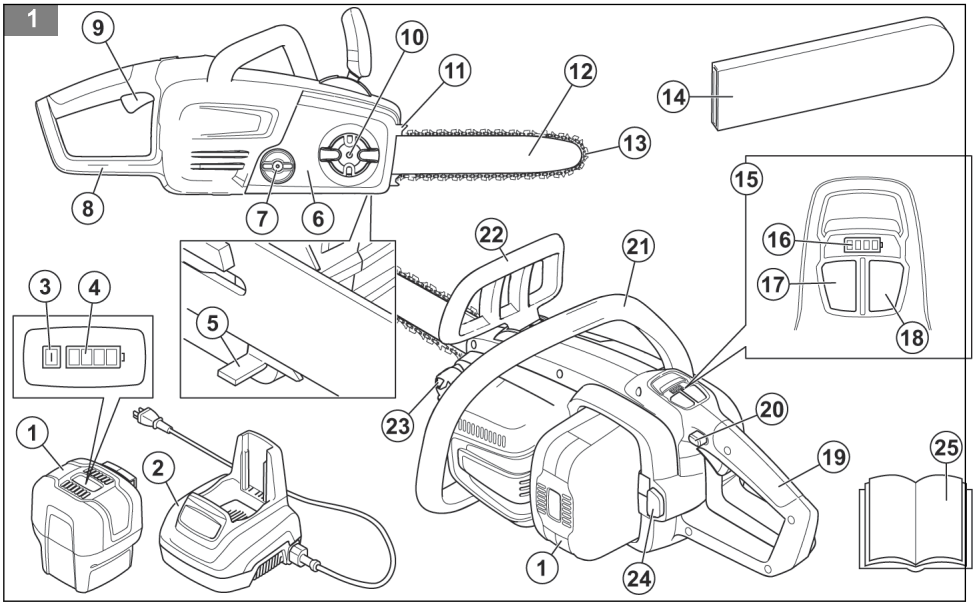
Jonsered®

CS2258 Li

EN	Operator's manual	8-21
BG	Ръководство за експлоатация	22-38
BS	Korisnički priručnik	39-53
CS	Návod k použití	54-68
DA	Brugsanvisning	69-83
DE	Bedienungsanweisung	84-99
EL	Οδηγίες χρήσης	100-115
ES	Manual de usuario	116-131
ET	Kasutusjuhend	132-145
FI	Käyttöohje	146-159
FR	Manuel d'utilisation	160-175
HR	Priručnik za korištenje	176-189
HU	Használati utasítás	190-204
IT	Manuale dell'operatore	205-219
LT	Operatoriaus vadovas	220-234
LV	Lietošanas pamācība	235-249
NL	Gebruiksaanwijzing	250-265
NO	Bruksanvisning	266-279
PL	Instrukcja obsługi	280-295
PT	Manual do utilizador	296-311
RO	Instrucţiuni de utilizare	312-327
RU	Руководство по эксплуатации	328-344
SK	Návod na obsluhu	345-359
SL	Navodila za uporabo	360-373
SR	Priručnik za rukovaoca	374-387
SV	Bruksanvisning	388-401
TR	Kullanım kılavuzu	402-415
UK	Посібник користувача	416-432

BCS58VJN


1
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
8
7
6
22
21
3
4
5
23
20
19
25
1
2
1
24

2

3

4

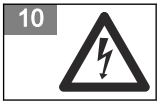
5

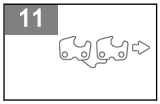
6

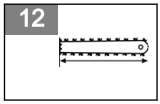
7

8

9
45°


10


11


12

13

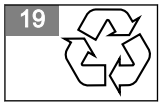
14

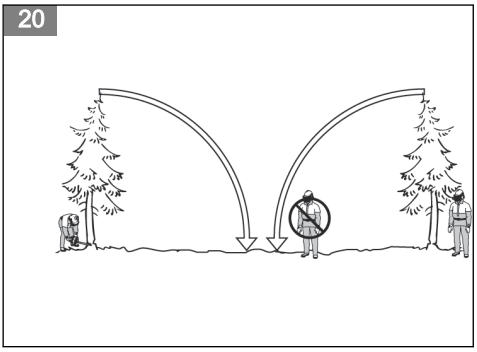
15
dB

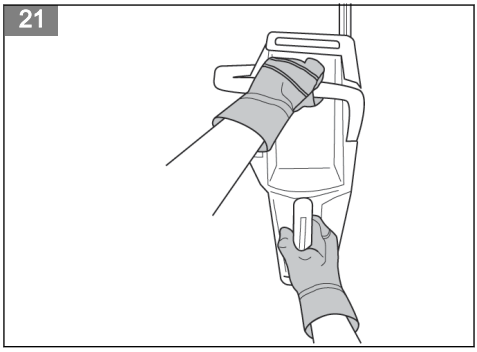
16

17

18

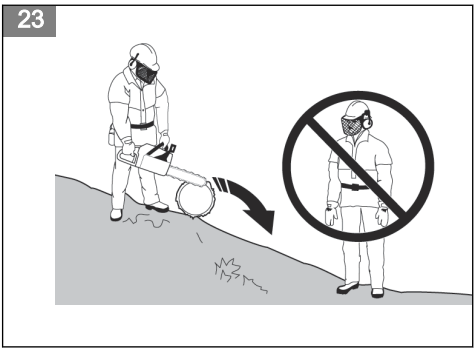

19


20

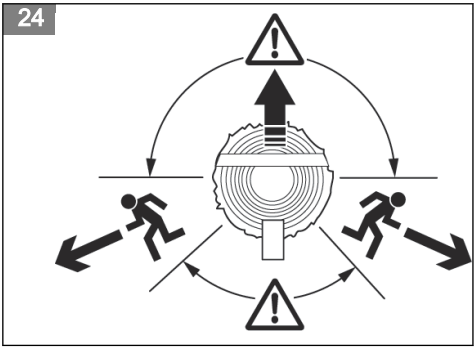

21

22

23

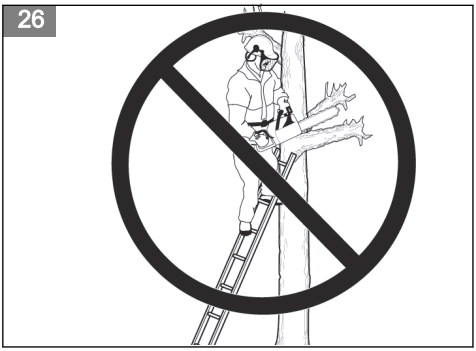


24

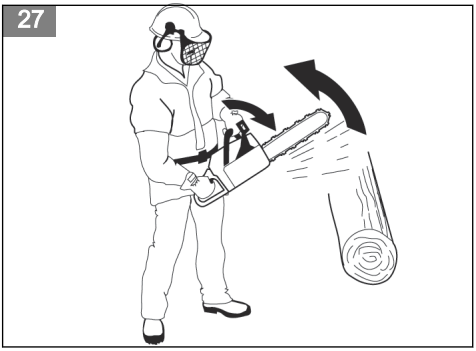


25

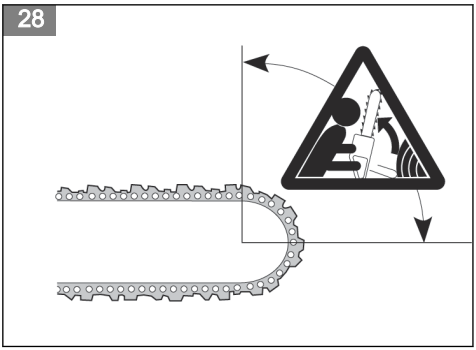
26



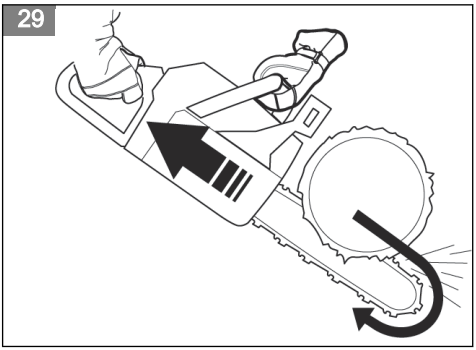
27



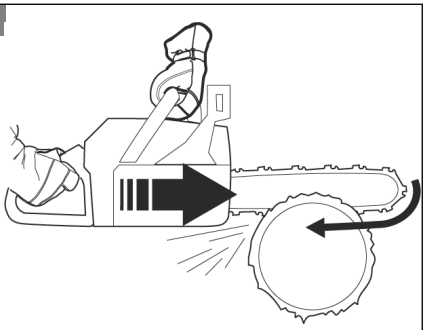
28



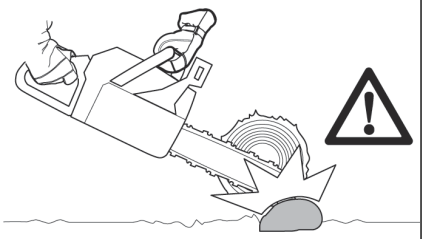
29



30

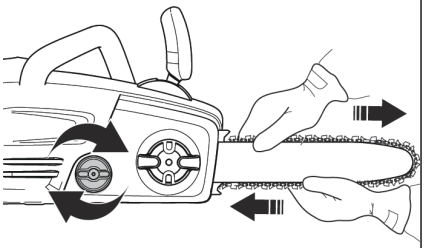


31

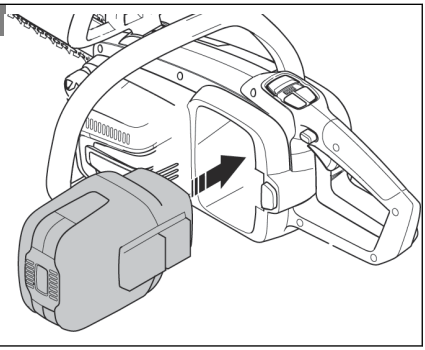


32

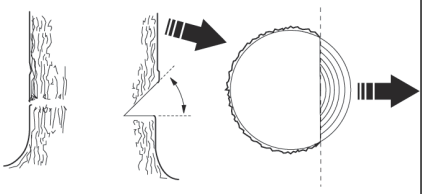
33



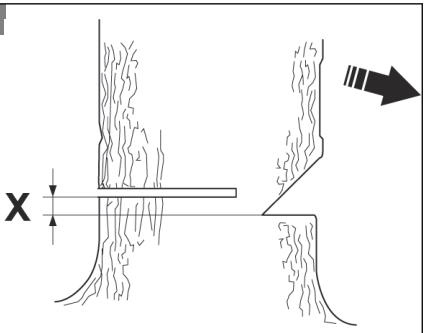
34



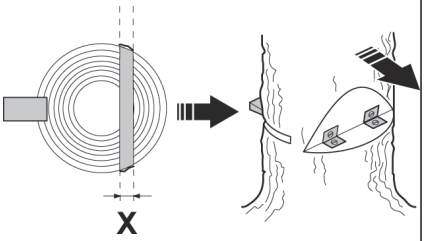
35



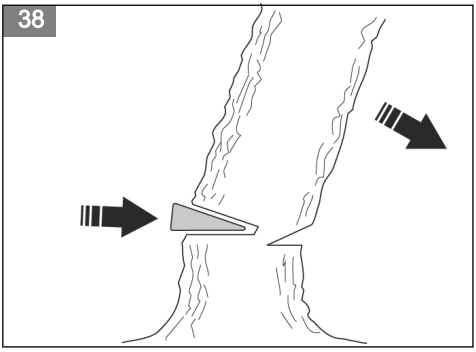
36



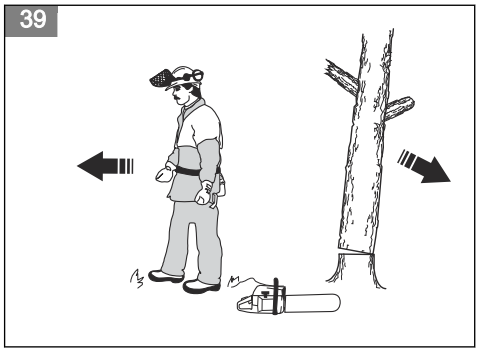
37



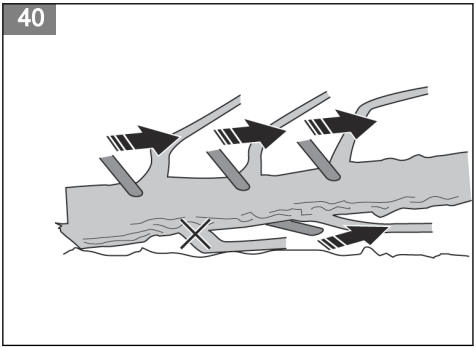
38



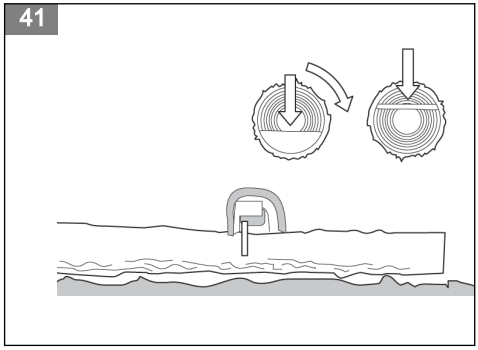
39



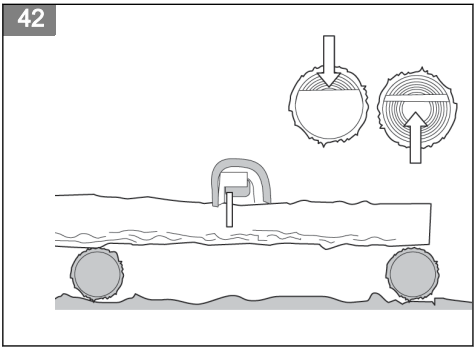
40



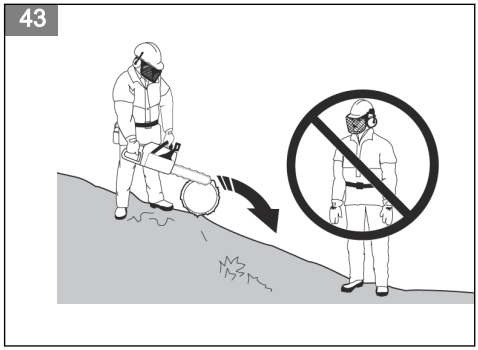
41



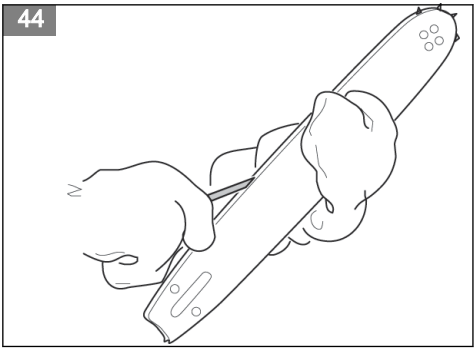
42



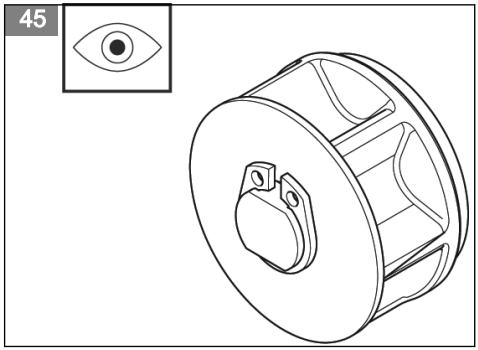
43



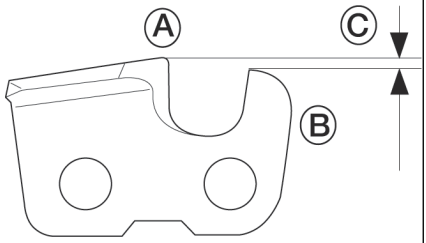
44



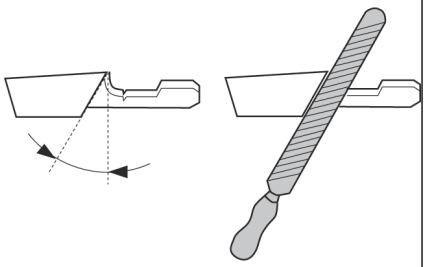
45



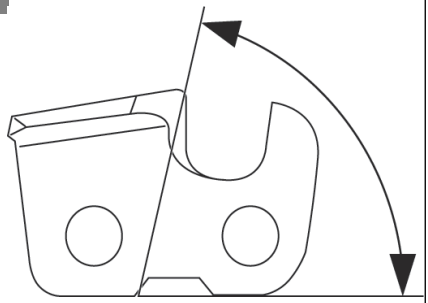
46



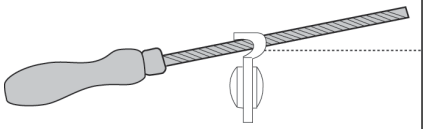
47



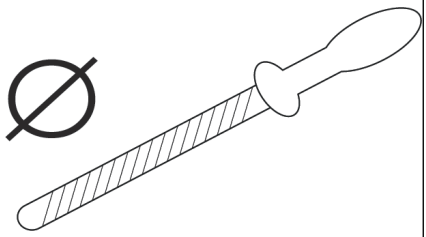
48



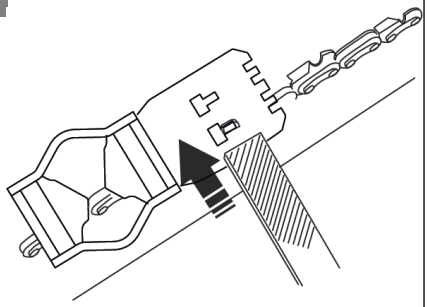
49



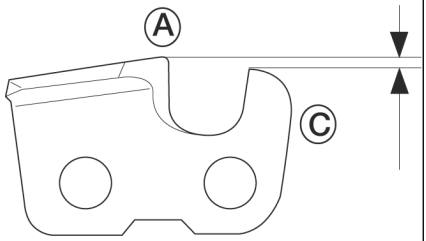
50



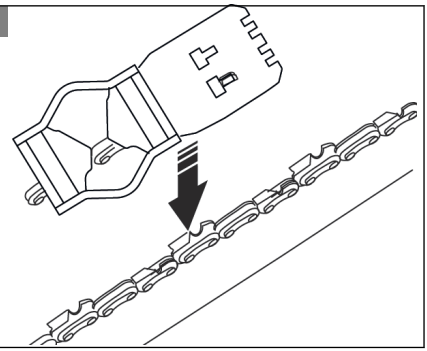
51



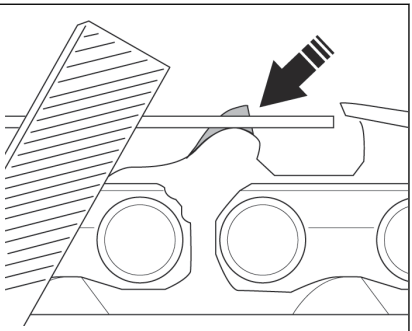
52



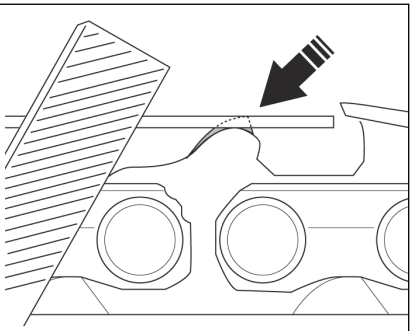
53



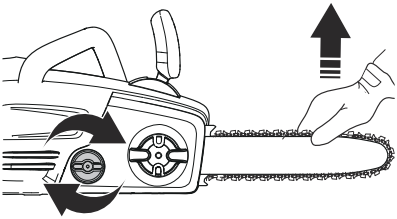
54



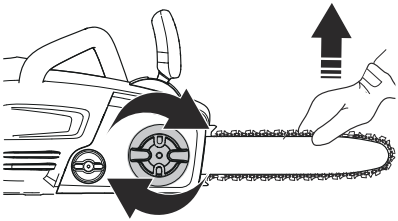
55



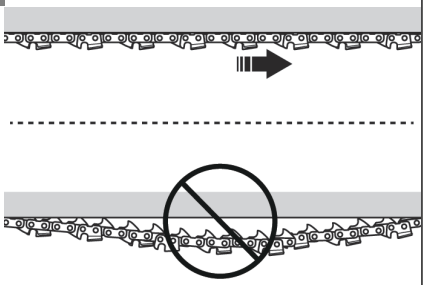
56



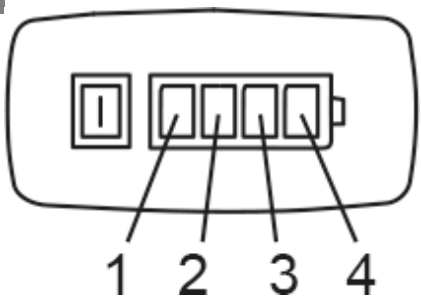
57



58



59



60

Contents

Introduction.....8
Safety.....9
Assembly.....14
Operation.....15
Maintenance.....17
Troubleshooting.....18
Technical data.....19
Accessories.....20
Contents of the EC Declaration of Conformity.....21

Introduction

Operator's manual

The initial language of this operator's manual is English. Operator's manuals in other languages are translations from English.

Overview

(Fig. 1)

1. Battery pack
2. Battery charger
3. Battery status indicator
4. Battery state of charge LED
5. Chain catcher
6. Clutch cover
7. Chain tension knob
8. Rear handle guard
9. Trigger
10. Sprocket cover retaining knob
11. Spiked bumper
12. Guide bar
13. Saw chain
14. Guide bar cover
15. Digital control center
16. Battery state of charge LED
17. Saw chain efficiency button / Boost button
18. Power button
19. Rear handle
20. Trigger lockout
21. Front handle
22. Chain brake and front handle guard
23. Chain oil tank
24. Battery release button
25. Operator's manual

Symbols on the product

(Fig. 2) Warning

(Fig. 3) Read this manual.

(Fig. 4) Use approved head protection.

(Fig. 4) Use approved hearing protection.

(Fig. 4) Use approved eye protection.

(Fig. 5) Use approved protective boots and gloves

(Fig. 5) Wear long sleeves and trousers

(Fig. 6) Do not use the product with one hand

(Fig. 7) Hold the product properly with both hands

(Fig. 8) Avoid contact with nose of guide bar

(Fig. 9) Beware of kickback

(Fig. 10) Electrical shock

(Fig. 11) Chain direction

(Fig. 12) Guide bar length

(Fig. 13) Locked

(Fig. 14) Unlocked

(Fig. 15) Guaranteed sound power level

(Fig. 16) This product agrees with the applicable EC directives.

(Fig. 17) The product or packaging cannot be handled as domestic waste. The product and packaging must be submitted to an appropriate recycling station for the recovery of electrical and electronic equipment.

(Fig. 18) Do not leave, store or use in the rain or in wet conditions.

(Fig. 19) Recycle

Note: Other symbols/decals on the product refer to certification requirements for other commercial areas.

Product liability

As referred to in the product liability laws, we are not liable for damages that our product causes if:

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

Safety

Safety definitions

The definitions below give the level of severity for each signal word.

WARNING: Injury to persons.

CAUTION: Damage to the product.

Note: This information makes the product easier to use.

General power tool safety warnings

WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Power tool use and care

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Battery tool use and care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Chain saw safety warnings

- **Keep all parts of the body away from the saw chain when the chain saw is operating. Before you start the chain saw, make sure the saw chain is not contacting anything.** A moment of inattention while operating chain saws may cause entanglement of your clothing or body with the saw chain.
- **Always hold the chain saw with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle.** Holding the chain saw with a reversed hand configuration increases the risk of personal injury and should never be done.
- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring or its own cord.** Saw chains contacting a live wire may make exposed metal parts of the power tool live and could give the operator an electric shock.
- **Wear safety glasses and hearing protection. Further protective equipment for head, hands, legs and feet is recommended.** Adequate protective clothing will reduce personal injury by flying debris or accidental contact with the saw chain.
- **Do not operate a chain saw in a tree.** Operation of a chain saw while up in a tree may result in personal injury.
- **Always keep proper footing and operate the chain saw only when standing on fixed, secure and level surface.** Slippery or unstable surfaces such as ladders may cause a loss of balance or control of the chain saw.
- **When cutting a limb that is under tension be alert for spring back.** When the tension in the wood fibres is released the spring loaded limb may strike the operator and/or throw the chain saw out of control.
- **Use extreme caution when cutting brush and saplings.** The slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.
- **Carry the chain saw by the front handle with the chain saw switched off and away from your body. When transporting or storing the chain saw always fit the guide bar cover.** Proper handling of the chain saw will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.
- **Follow instructions for lubricating, chain tensioning and changing accessories.** Improperly tensioned or lubricated chain may either break or increase the chance for kickback.
- **Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.** Greasy, oily handles are slippery causing loss of control.

- **Cut wood only. Do not use chain saw for purposes not intended. For example: do not use chain saw for cutting plastic, masonry or non-wood building materials.** Use of the chain saw for operations different than intended could result in a hazardous situation.

Causes and operator prevention of kickback

Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the chain in the cut.

Tip contact in some cases may cause a sudden reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator.

Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator.

Either of these reactions may cause you to lose control of the chain saw which could result in serious personal injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into your chain saw. As a chain saw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury.

Kickback is the result of tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

- **Maintain a firm grip, with thumbs and fingers encircling the chain saw handles, with both hands on the chain saw and position your body and arm to allow you to resist kickback forces.** Kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken. Do not let go of the chain saw.
- **Do not overreach and do not cut above shoulder height.** This helps prevent unintended tip contact and enables better control of the chain saw in unexpected situations.
- **Only use replacement bars and saw chains specified by the manufacturer.** Incorrect replacement bars and saw chains may cause saw chain breakage and/or kickback.
- **Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.** Decreasing the depth gauge height can lead to increased kickback.

General safety instructions

- Use the product correctly. Injury or death is a possible result of incorrect use. Only use the product for the tasks found in this manual. Do not use the product for other tasks.
- Read, understand and obey the instructions in this manual. Obey the safety symbols and the safety instructions. If the operator does not obey the instructions and the symbols, injury, damage or death is a possible result.
- Do not discard this manual. Use the instructions to assemble, to operate and to keep your product in good condition. Use the instructions for correct installation of attachments and accessories. Only use approved attachments and accessories.
- Do not use a damaged product. Obey the maintenance schedule. Only do the maintenance work that you find an instruction about in this manual. An approved service center must do all other maintenance work.
- This manual cannot include all situations that can occur when you use the product. Be careful and use your common sense. Do not operate the product or do maintenance to the product if you are not sure about of the situation. Speak to a product expert, your dealer, service agent or approved service center for information.
- Remove the battery pack before you assemble the product, put the product into storage or do maintenance.
- Do not use the product if it is changed from its initial specification. Do not change a part of the product without approval from the manufacturer. Only use parts that are approved by the manufacturer. Injury or death is a possible result of incorrect maintenance.
- Do not start the product indoors or near flammable material.
- This product makes an electromagnetic field during operation. The electromagnetic field can cause damage to medical implants. Speak to your physician and medical implant manufacturer before you operate the product.
- Do not let a child operate the product.
- Do not let a person, without knowledge of the instructions, operate the product.
- Always monitor a person, with decreased physical capacity or mental capacity, that uses the product. A responsible adult must be there at all times.
- Lock the product in an area that children and not approved persons cannot access.
- The product can eject objects and cause injuries. Obey the safety instructions to decrease the risk of injury or death.
- Do not go away from the product when the motor is on. Stop the motor and make sure that the chain does not turn.
- The operator of the product is responsible if an accident occurs.
- Make sure that parts are not damaged before you use the product.
- Refer to national or local laws. They can prevent or decrease the operation of the product in some conditions.

Safety instructions for operation

- Continuous or regular operation of the product can cause "white finger" or equivalent medical problems from vibrations. Examine the condition of your hands

and fingers if you operate the product continuously or regularly. If your hands or fingers have discoloration, have pain, tingle, or are numb, stop work and speak to a physician immediately.

- Make sure the product is fully assembled before you use it.
- The product can cause objects to eject, which can cause damage to the eyes. Always use approved eye protection when you operate the product.
- Be careful, a child can come near the product without your knowledge during operation.
- Do not operate the product if there are persons in the work area. Stop the product if a person goes into the work area.
  (Fig. 20)
- Make sure that you are always in control of the product.
- The product must be operated with two hands. Do not operate the product with one hand. Serious injury to the operator, workers, bystanders, or a combination of these persons can result from operation with only one hand.
- Hold the front handle with your left hand and the rear handle with your right hand. Hold the product on the right side of your body.
  (Fig. 21)
- Do not operate the product when you are tired, ill or under the influence of alcohol or other drugs.
- Do not use the product if you cannot receive aid if an accident occurs. Tell others before you operate or start the product.
- Do not turn with the product before you make sure that no persons or animals are in the safety area.
- Remove all unwanted materials from the work area before you start. If the chain hits an object, the object can eject and cause injury or damage. Unwanted material can wind around the chain and cause damage.
- Do not use the product in bad weather, such as fog, rain, strong winds, risk of lightning or other weather conditions. Dangerous conditions, such as slippery surfaces, can occur because of bad weather.
- Make sure that you can move freely and work in a stable position.
- Make sure that you cannot fall when you use the product. Do not tilt when you operate the product.
- Stop the motor before you move the product.
- Do not put down the product with the motor on.
- Before you remove unwanted materials from the product, stop the motor. Let the chain stop before you remove the cut material.
- Do not operate this product in a tree. Operation of the product while up in a tree may result in injury.
  (Fig. 22)
- Obey all safety instructions to help prevent kickback, skating, bouncing, and dropping, which can result in serious injury.
- Adjust the saw chain tension regularly to make sure that the saw chain has the correct tension. A saw chain without the correct tension can jump off and cause serious injury or death.
- Do not fell trees using an incorrect procedure. This can cause injury to persons, hit a utility line or cause damage to property.
- The operator must stay on the uphill side of the terrain as the tree is likely to roll or slide downhill after it is felled.
  (Fig. 23)
- Plan and clear an escape path before cuts are started. The escape path must extend back and diagonally behind the possible line of fall.
  (Fig. 24)
- Always stop the motor before you move the product between the trees.
- Make sure you correctly plant your feet on the ground and apply your weight equally.
  (Fig. 25)
- Always keep correct footing and operate the product only on safe and level surfaces. Slippery or not stable surfaces, such as ladders, can cause a loss of balance or control.
  (Fig. 26)
- The first-time user should cut logs on a saw-horse or cradle as basic practice.

Kickbacks, skating, bouncing and dropping

Different forces can have an effect on the safe control of the product.

- **Skating** is when the guide bar moves quickly across the wood.
- **Bouncing** is when the guide bar lifts off the wood and touches it again and again.
- **Dropping** is when the product drops down after the cut is made. This can cause the moving chain to touch a part of the body or other objects, causing injury or damage.
- **Kickback** is when the end of the guide bar touches objects and moves rearward, up or suddenly forward. Kickback also occurs when the wood closes in and pinches the saw chain during the cut. Loss of control can result if the product touches an object in wood.
  (Fig. 27)
  - **Rotational Kickback** can occur when the moving chain touches an object at the top of the guide bar. This can cause the chain to bury into the object and cause the chain to stop immediately. The result is a very fast, reverse reaction that moves the guide bar up and rearward in the direction of the operator.
    (Fig. 28)
  - **Pinch-Kickback** can occur when the saw chain suddenly stops during the cut. The wood closes in and pinches the moving saw chain along the

top of the guide bar. The sudden stop of the chain reverses the chain force and causes the product to move in the opposite direction of the turn of the chain. The product moves rearward in the direction of the operator.
(Fig. 29)

- **Pull-In** can occur when the saw chain suddenly stops when the moving chain touches an object in the wood along the bottom of the guide bar. The sudden stop pulls the product forward and away from the operator, which can easily cause the loss of control of the product by the operator. (Fig. 30)

Make sure that you understand the different forces and how to prevent them before you operate the product. See *To prevent kickbacks, skating, bouncing and dropping on page 13*.

To prevent kickbacks, skating, bouncing and dropping

- While the motor runs, make sure to hold the product tightly. Keep your right hand on the rear handle and the left hand on the front handle. Tightly hold with thumbs and fingers around the handles. Do not let go.
- Keep control of the product during the cut and after the wood falls to the ground. Do not let the weight of the product drop down after the cut is made.
- Make sure that the area in which you are cutting is free from blockage. Do not let the nose of the guide bar touch a log, branch or other blockages while you operate the product. (Fig. 31)
- Cut at high motor speeds.
- Do not overreach or cut above shoulder height. (Fig. 32)
- Obey the sharpening and maintenance instructions by the manufacturer for the saw chain.
- Only use replacement guide bars and saw chains specified by the manufacturer.
- The risk of kickback is increased if the depth gauge is set too large.

Personal protective equipment

- Always use the correct personal protective equipment when you operate the product. Personal protective equipment decreases the grade of injury if an accident occurs, but does not erase it.
- Do not use loose clothing that can become caught in the saw chain.
- Use an approved protective helmet.
- Always use approved ear protection while you operate the product. Noise for a long period can cause hearing loss.
- Use protective glasses or a face visor to decrease the risk of injury from flying objects. The product can move objects with strong force, such as wood chips and small pieces of wood. This can result in serious injury, including to the eyes.
- Use gloves with chainsaw protection.
- Use pants with chainsaw protection.
- Use boots with chainsaw protection, steel toe-caps and nonslip soles.
- Make sure that you have a first aid kit near.
- Sparks can come from the guide bar, saw chain or other sources. Always keep fire extinguishing tools and a shovel to help prevent forest fires.

Protective devices on the product

- Do not use a product with damaged protective equipment. If the product is damaged, speak to an approved service center.

Power button

Make sure that the motor stops when you push the power button.

To examine the trigger lockout

1. Push the trigger lockout and make sure that it goes back to its initial position when you release it.
2. Push the trigger and make sure that it goes back to its initial position when you release it.

Guard

The guard prevents objects from being ejected in the direction of the operator. The guard also prevents accidental touch between the operator and the saw chain.

- Make sure that the guard is permitted for operation in combination with the product.
- Do not use the product without the guard.
- Make sure that the guard is not damaged. Replace the guard if it is worn or has cracks.

Safety instructions for maintenance

- Remove the battery pack before doing maintenance on the product.
- Have all product servicing done by an approved dealer, not including the tasks in *Maintenance on page 17*.
- Make sure the saw chain stops moving when the trigger is released.
- Keep the handles dry, clean, and free from oil.
- Keep caps and fasteners correctly tightened.
- Replacement components that are not approved or the removal of safety devices can cause damage to the product. This can also cause possible injury to the operator or bystanders. Only use accessories and replacement parts as recommended. Do not change your product.
- Keep the saw chain sharp and clean for safe and high performance.
- Obey the instructions for lubricating and changing accessories.
- Examine the product for damaged parts. Before more use of the product, make sure the damaged

guard or part operates correctly. Examine for broken or incorrectly aligned parts, and parts that do not move freely. Examine for other conditions that can have an effect on the operation of the product. Make sure the product is correctly installed. A guard or other damaged part must be repaired or replaced by an approved dealer unless written in the operator's manual.

- When not in operation, keep the product in a dry, high or locked area away from children.
- During transportation or storage of the product, use a guide bar cover or case to move the product.
- Do not use waste oil. Waste oil can be dangerous to you and can cause damage to the product and environment.

Battery safety

Only use battery packs from the manufacturer and only charge them in a battery charger from the manufacturer.

The rechargeable battery packs are only used as a power supply for related cordless products. To prevent injury, the battery pack must not be used as a power source for other devices.

- Do not disassemble, open or shred battery pack.
- Do not keep battery packs in open sunlight or heat. Keep battery packs away from fire.
- Regularly examine the battery pack charger and the battery pack for damage. Damaged or changed battery packs can cause a fire, explosion or risk of injury. Do not repair or open damaged battery packs.
- Do not use a battery pack or product that is defective, changed or damaged.
- Do not change or repair products or the battery pack. Only let your approved dealer do repairs.
- Do not short circuit a cell or battery pack. Do not save battery packs in a box or drawer where they can be short circuited by other metal objects.
- Do not remove a battery pack from its initial package until necessary for operation.
- Do not mechanically shock battery packs.
- If there is a battery leak, do not let the liquid touch the skin or eyes. If you have touched the liquid, clean the area with a large quantity of water and get medical aid.
- Do not use a battery charger other than what is specified for operation with the battery pack.
- Look at the plus (+) and minus (-) marks on the battery pack and product to make sure of correct operation.
- Do not use a battery pack not made for operation with the product.
- Do not mix battery packs of a different voltage or manufacturer in a device.
- Keep battery packs away from children.
- Always purchase the correct battery packs for the product.
- Keep batteries clean and dry.
- Clean the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- Secondary battery packs must be charged before use. Always use the correct battery charger and refer to the manual for correct charging instructions.
- Do not keep a battery pack on continuous charge when not in operation.
- Save the manual to refer to it in the future.
- Only use the battery pack for its necessary operation.
- Remove the battery pack from the product when not in operation.
- Keep the battery pack away from paper clips, keys, nails, screws, or other small metal objects while in operation. This can make a connection between terminals. Shorting the battery pack terminals together can cause burns or a fire.

Assembly

WARNING: Read the safety chapter before you assemble the product.

To assemble the guide bar and saw chain

1. Remove the battery pack during assembly to prevent an accidental start.
2. Pull the front hand guard rearward in the direction of the front handle to disengage the chain brake.
3. Turn the guide bar retaining knob counterclockwise and remove it.
4. Remove the drive sprocket cover.
5. Put on protective chainsaw gloves.
6. Lift the saw chain above the drive sprocket and engage it in the groove on the guide bar. Start on the top edge of the guide bar.
7. Make sure that the edges of the cutting links are turned forward on the top edge of the guide bar.
8. Assemble the sprocket cover and steer the chain adjuster pin to the hole in the guide bar.
9. Make sure that the drive links of the saw chain fit correctly on the drive sprocket. Also make sure that the saw chain is correctly engaged in the groove in the guide bar.
10. Tighten the guide bar retaining knob finger tight.
11. Tighten the saw chain by turning the chain tension knob clockwise. Tighten the saw chain until it does not sag from below the guide bar, but you can turn it easily by hand. (Fig. 33)

12. Hold up the guide bar tip and tighten the guide bar retaining knob fully.

- Examine the chain tension frequently after you assemble a new saw chain, until the saw chain has been run-in.
- Examine the chain tension regularly. A saw chain stretches during operation. Correct chain tension results in good cutting performance and a long life.

Operation

WARNING: Read and understand the safety chapter before you operate the product.

To lubricate the saw chain

The product has an automatic lubrication system. Make sure to only use the correct chain oil and obey the instructions.

1. Use vegetable-based saw chain oil or a standard chain oil.
2. Make sure that the area near the cap of the saw chain oil tank is clean.
3. Remove the cap of the saw chain oil tank.
4. Fill the saw chain oil tank with the recommended saw chain oil.
5. Put back the cap of the saw chain oil tank.

Before you start the product

- Examine the product for missing, damaged, loose or worn parts.
- Examine the nuts, screws and bolts.
- Examine the trigger for correct operation.
- Examine the power button for correct operation.

To install the battery pack

- Align the ribs of the battery pack with the slots in the battery compartment. Push the battery pack into the battery compartment until you hear a click. (Fig. 34)
- To remove the battery pack, push and hold the battery release button and pull out the battery pack.

Chain efficiency test indicator

Use the saw chain efficiency test indicator to make sure the saw chain tension and system is correct before you use the product.

- Add bar and chain oil to the chain oil tank.
- Press and hold the efficiency mode button until it flashes to start the saw chain efficiency test indicator.
- Hold the product with two hands and pull the trigger fully until the lights on the power meter stop.
- The power meter shows the saw chain efficiency. If the saw chain efficiency is too low, the 2 lights on the left side of the power meter will be on. If the saw chain efficiency is too high, the 2 lights on the right side of the power meter will be on. The saw chain efficiency is correct when the 2 lights in the center of the power meter are on.
- For low saw chain efficiency, increase the saw chain tension.
- For high saw chain efficiency, decrease the saw chain tension.

Note: Use the saw chain efficiency test indicator as a guide only. Always examine the product and do the necessary maintenance.

To start the motor

1. Move the front hand guard forward to engage the chain brake.
2. Install the battery pack. See *To install the battery pack on page 15*.
3. Press the power button until the light is on.
4. Hold the rear handle with your right hand and the front handle with your left hand.
5. Pull the front hand guard rearward in the direction of the front handle to disengage the chain brake.
6. Press and hold the trigger lockout with your right hand.
7. While you continue to hold the trigger lockout, squeeze and hold the trigger.
8. Continue to squeeze the trigger to operate. Squeeze the trigger lightly for lower speed. Squeeze the trigger more for higher speed.
9. Use the product.

To stop the motor

1. Release the triggers.
2. Push the power button until the light is off.

To use a spike bumper

A spike bumper prevents kickbacks and holds the wood as you cut. The spike bumper is a pivot between the motor body and the guide bar.

1. Put the lower end of the spike bumper at the correct hinge width.
2. Press, with your left hand, against the front handle while you lift the rear handle with your right hand.
3. Saw until you get the correct hinge width.

Note: The hinge must have an equal thickness.

4. Saw more than half of the diameter and then put the felling wedge into the saw cut.

To fell a tree

1. Remove dirt, stones, loose bark, nails, staples and wire from the tree.
2. Make a notch 1/3 the diameter of the tree, perpendicular to the direction of the fall. (Fig. 35)
3. Make the lower horizontal notch cut. This helps prevent pinching the saw chain or the guide bar when the second notch is made.
4. Make the felling back cut (X) a minimum of 50 mm (2 in) higher than the horizontal notch cut. Keep the felling back cut parallel to the horizontal notching cut so sufficient wood is left to be a hinge. Do not cut through the hinge. The hinge wood keeps the tree from twisting and falling in the incorrect direction. (Fig. 36) and (Fig. 37)
5. As the felling back cut nears the hinge, the tree starts to fall. Make sure that the tree can fall in the correct direction and not rock rearward and pinch the saw chain. Stop the cut before the felling back cut is complete to prevent this. Use wedges of wood, plastic or aluminum to open the cut and let the tree fall along the necessary line of fall. (Fig. 38)
6. When the tree starts to fall, remove the product from the cut. Stop the motor, put the product down and use the planned escape path. Be careful of limbs falling from above and monitor your footing. (Fig. 39)

To limb a tree

1. Use larger limbs to hold the log off the ground.
2. Remove small limbs in one cut. (Fig. 40)
3. Cut branches that have tension from the bottom to the top to prevent pinching the saw chain or the guide bar.

To buck a log

CAUTION: Do not let the saw chain touch the ground.

- If the log has support along its full length, cut from the top of the log (known as overbucking). (Fig. 41)
- If the log has support on one end, cut 1/3 the diameter from below the log (known as underbucking).
- If the log has support on the two ends, cut 1/3 the diameter from the top. Complete the cut by underbucking the lower 2/3 of the log to touch the first cut. (Fig. 42)
- If you buck a log on a slope, always stay on the uphill side of the log. Cut through the log while you keep complete control of the product. Then release the cutting pressure near the end of the cut while tightly holding the rear handle and front handle. (Fig. 43)

To change the power mode

The power mode of the product can be changed while the product is in operation. There are 2 power modes:

1. **Standard mode** - Saves energy and maximizes run time. Standard mode is applicable for most tasks.

   Note: The product is set to Standard mode when started.

2. **Boost mode** - The product operates at high speed in Boost mode. Boost mode runs at maximum power for tasks that are not easy. To start Boost mode, push the Boost mode button until the light is on. To stop Boost mode, push the Boost mode button until the light is off.

Note: If the trigger is released during operation, the product starts in the last mode. If the product automatically stops, or if the operator pushes the power button, the last used mode is erased from memory. The product is set to Standard mode again when started.

Battery state of charge LED

The status of the battery pack is shown until you pull the trigger. When you release the trigger, the status of the battery pack is shown again.

The number of LEDs that are on show the current charge level of the battery pack.

LED lights	Battery status
All Green LEDs come on	Fully Charged (100% - 76%)
LED 1, 2 and 3 come on	The battery pack is 75% - 51% charged.
LED 1 and 2 come on	The battery pack is 50% - 26% charged.
LED 1 comes on	The battery pack is 25% - 6% charged.
LED 1 flashes	The battery pack is 5% - 0% charged.

Note: If the motor stops and the power LED stays on, push the button on the battery pack. For possible solutions, see *Error codes on page 18*.

Note: When the battery pack is fully discharged, the motor stops immediately.

Note: The motor automatically stops if the battery pack or motor controller is too hot during heavy operation. Let the motor and battery pack cool. The product then resets.

WARNING: Read and understand the safety chapter before you clean, repair or do maintenance on the product.

Maintenance schedule

Make sure that you obey the maintenance schedule. The intervals are calculated from daily use of the product. The intervals are different if you do not use the product each day. Only do the maintenance work that is found in this manual. Speak to an approved service center about other maintenance work not found in this manual.

Daily maintenance

- Clean the external surfaces.
- Make sure that the trigger lockout and trigger work correctly.
- Clean the chain brake and make sure that it operates correctly.
- Examine the chain catcher for damage. Replace the chain catcher if it is damaged.
- Turn the guide bar daily for more equal wear.
- Make sure that the lubrication hole in the guide bar is not clogged.
- Remove saw dust and other unwanted material from below the sprocket cover.
- Clean the guide bar groove.
  (Fig. 44)
- Make sure that the guide bar and saw chain get sufficient oil.
- Examine the saw chain for:
  - a crack in the rivets and links.
  - irregularly worn rivets and links.
  - the correct tension.
  - burrs on the chain drive links.

  If necessary, replace the saw chain.
- Sharpen the saw chain. See *To sharpen the saw chain on page 17*.
- Examine the drive sprocket for too much wear and replace if necessary.
  (Fig. 45)
- Clean the air intake of the motor housing.
- Make sure that the nuts and screws are tight.
- Make sure that the power switch works correctly.

To sharpen the saw chain

The cutter

The cutter is the cutting part of the saw chain and has a cutting tooth (A) and depth gauge (B). The cutting depth of the cutter is made by the difference in height between the two, the depth gauge setting (C).
(Fig. 46)

Make sure to correctly sharpen the cutting teeth by using four important criteria:

- File angle
  (Fig. 47)
- Cutting angle
  (Fig. 48)
- File position
  (Fig. 49)
- Round file diameter
  (Fig. 50)

To sharpen the cutting teeth

Use a round file and a file gauge to sharpen the cutting teeth. See *Saw chain filing and saw chain combinations on page 21* for information on the recommended dimension of the file and gauge for the saw chain installed on your product.
(Fig. 51)

1. Make sure that the saw chain has the correct tension. A chain without the correct tension moves to one side does and not sharpen correctly.
2. Use the file on all the teeth on one side. Then use the file on the cutting teeth from the inner face and decrease the pressure in the reverse direction.
3. Turn the product on the opposite side and use the file on the teeth.
4. Use the file to keep all teeth the same length. Replace a worn saw chain when the length of the cutting teeth decreases to 4 mm (5/32 in).

To adjust the depth gauge setting

Sharpen the cutting teeth before you set the depth gauge. See *To sharpen the cutting teeth on page 17*. After you sharpen the cutting tooth (A), the adjustment of the depth gauge (C) will decrease. To keep the best cutting performance, use a file on the depth gauge (B) to get the recommended depth gauge adjustment. See *Guide bar and saw chain combinations on page 20* to find the correct depth gauge adjustment for your chain.
(Fig. 52)

Note: These recommendations are for when the length of the cutting teeth has not been significantly decreased.

Use a flat file and depth gauge tool to adjust the depth gauge.

1. Put the depth gauge tool above the saw chain. More information about operation can be found on the package of the depth gauge tool. (Fig. 53)
2. Use the flat file on the top of the depth gauge that extends through the depth gauge tool. The depth gauge is adjusted correctly when there is no

resistance as the file is pulled along the depth gauge tool. (Fig. 54) (Fig. 55)

To add tension to the saw chain

Note: Examine the tension of a new saw chain frequently during its running-in period.

1. Turn the guide bar retaining knob counterclockwise to loosen the guide bar.
2. Lift the top of the guide bar and extend the saw chain by turning the chain tension knob clockwise. Tighten the saw chain until it does not hang from the bottom of the guide bar. (Fig. 56)
3. Tighten the guide bar retaining knob and lift the top of the guide bar at the same time. (Fig. 57)
4. Make sure that you can pull the saw chain around freely by hand and that it does not hang down. (Fig. 58)

To examine the saw chain lubrication

1. Start the product and let it run at 3/4 speed. Point the nose of the guide bar at a light color surface almost 20 cm (8 in) away.
2. After 1 minute of running, a line of oil shows on the light surface.
3. If you cannot see the line of oil after 1 minute, clean the oil channel in the guide bar. Clean the groove in the edge of the guide bar.
4. Start the product and let it run at 3/4 speed. Point the nose of the bar at a light color surface almost 20 cm (8 in) away.
5. After 1 minute of running, a line of oil shows on the light surface.
6. If you cannot see the line of oil after 1 minute, speak to your approved dealer.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
Bar and chain hot and smoking during operation	Examine chain tension to make sure it is not too tightened.	See *To add tension to the saw chain on page 18*.
	Add bar and chain oil to the chain oil tank.	Examine the chain oil tank. Fill the tank if empty.
Motor operates but chain does not rotate	Chain tension is too tight.	To add tension to the chain. See *To add tension to the saw chain on page 18*.
	Examine the guide bar and chain assembly.	Examine the guide bar and chain for damage. See *To assemble the guide bar and saw chain on page 14*.
Motor operates, chain rotates but does not cut	Chain is not sharp.	Sharpen the chain.
	Chain installed in the incorrect direction.	Reverse the direction of the chain.

Error codes

The error codes help you do troubleshooting on the battery pack and/or the battery charger while it charges. (Fig. 59)

LED screen	Possible faults	Possible steps
LED 1 is red and LED 4 is green, battery pack does not charge or operate correctly in product	Internal fuse is blown	Speak to an approved service center.
LED 1 is red	Irregular cell voltage	Speak to an approved service center.

LED screen	Possible faults	Possible steps
LED 4 is green	Battery pack is overcharged	Remove the battery pack from the battery charger and install in the product. Operate the product. Battery charger may be defective. Speak to an approved service center.
LED 1 is red and LED 2 is green, battery pack does not charge or operate correctly in product	Battery pack failure	Remove battery pack from the product. Do not charge. Battery pack is damaged and must be replaced. Speak to an approved service center.
RED LED comes on, LED 2 is green and flashes during charging or when the battery pack is in the battery charger	Internal battery tempature is too low or too high for charging	Move the battery charger and battery pack to a location where the internal temperature of the battery pack can be between 5°C (41°F) and 45°C (113°F).
RED LED flashes and LED 2 flashes green when the battery pack is installed.	Internal battery temperature is too low or too high	The internal temperature in the battery must be between -15°C (5°F) and 70°C (158°F). The environment temperature in the battery pack is too low or too high. • If the battery pack is too cold from the ambient environment, move the battery pack and battery charger to a warm environment. • If the battery pack is too hot, especially after operation, move the battery pack and battery charger away from the hot environment.

Technical data

	unit	CS2258 Li (BCS58VJN)
Motor specifications		
Motor type		Brushless
Motor voltage	V (DC)	58
Motor power	W	2000
Battery and charger specifications		
Default battery pack type		280Li
Default battery charger type		440Ci
Noise and vibration data		
Equivalent vibration level (ahv, eq) left handle [1]	m/s^2	1.430
Equivalent vibration level (ahv, eq) right handle [2]	m/s^2	2.277

[1] Equivalent vibration level is calculated as the time-weighted energy total for vibration levels under various working conditions. Reported data for equivalent vibration level has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1.5 m/s^2.

[2] Equivalent vibration level is calculated as the time-weighted energy total for vibration levels under various working conditions. Reported data for equivalent vibration level has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1.5 m/s^2.

	unit	CS2258 Li (BCS58VJN)
Sound power level, guaranteed (L_{WA}) [3]	dB(A)	106
Sound power level, measured[4]	dB(A)	102
Sound pressure level at operator's ear [5]	dB(A)	91.37
Product dimensions		
Weight (excluding cutting equipment and battery)	kg	4.68 (10.3)
Oil tank volume	cm^3	250
Lubrication system		
Oil pump capacity at 8000 min^{-1}	ml/min	15
Type of oil pump		Automatic
Saw chain and guide bar		
Standard guide bar length	cm (in.)	40 (16)
Usable cutting length	cm (in.)	38 (15)
Maximum saw chain speed	m/s	18.4
Saw chain pitch	mm (in.)	9.52 (3/8)
Thickness of drive links (gauge)	mm (in.)	1.1 (0.043)
Type of drive sprocket		Spur
Number of drive sprocket teeth		6

Accessories

Guide bar and saw chain combinations

Guide bar				Saw chain	
Length - cm (in)	Pitch - mm (in)	Gauge - mm (in)	Max. nose radius	Type	Drive link count
40 (16)	9.52 (3/8)	1.1 (0.043)	6T	90PX056E	56

[3] Noise emissions in the environment measured as sound power (L_{WA}).
[4] Noise emissions in the environment measured as sound power (L_{WA}).
[5] Equivalent sound pressure level is calculated as the time-weighted energy total for different sound pressure levels under various working conditions. Typical statistical dispersion for equivalent sound pressure level is a standard deviation of 3 dB(A).

Saw chain filing and saw chain combinations

Chain type	Round file size - mm (in)	Side plate angle	Top plate angle	File guide angle	Depth gauge setting - mm (in)
90PX056E	4.5 (11/64)	55°	30°	0°	0.635 (0.025)

Contents of the EC Declaration of Conformity

We, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, declare under our sole responsibility that the represented product:

Description	Chainsaw
Brand	Jonsered
Platform / Type / Model	Platform BCS58VJN, representing model CS2258 Li
Batch	Serial number dating 2018 and onwards

complies fully with the following EU directives and regulations:

Directive/Regulation	Description
2006/42/EC	“relating to machinery”
2014/30/EU	“relating to electromagnetic compatibility”
2000/14/EC	“relating to outdoor noise”
2011/65/EU	“relating to hazardous substances”

Harmonized standards and/or technical specifications applied are as follows; EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-13:2009+A1

In accordance with Annex V, the declared sound values are:

Measured sound power level: 102 dB(A)

Guaranteed sound power level: 106 dB(A)

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Notified Body for Machinery (notified under 0197)

Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg, Germany

TÜV Rheinland has carried out EC type examination in accordance with the machinery directive’s (2006/42/EC) article 12, point 3b. The certificate for EC type examination in accordance with annex IX, has the number: BM 50409048 0001

This type examination certificate is applicable to all manufacturing locations and Countries of Origin, as stated on the product.

The supplied chainsaw conforms to the example that underwent EC type examination.

On behalf of Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, 2018-06-28

(Fig. 60)

John Thompson, Product and Marketing Director

Responsible for technical documentation

Содержание

Въведение..... 22
Безопасност.....23
Монтиране..... 30
Експлоатация..... 30
Поддръжка.....33
Отстраняване на проблеми.....34
Технически характеристики..... 36
Принадлежности..... 37
Съдържание на ЕО декларацията за съответствие..... 37

Въведение

Инструкция за експлоатация

Оригиналната версия на настоящата инструкция за експлоатация е на английски език. Инструкциите за експлоатация на други езици са преведени от английски.

Преглед

(Фиг. 1)

1. Комплект батерии
2. Зарядно устройство за батерията
3. Индикатор за състоянието на акумулатора
4. Светодиод за състоянието на зареденост на батерията
5. Уловител на веригата
6. Капак на съединителя
7. Копче за натягане на веригата
8. Предпазител за задна ръкохватка
9. Спусък на газта
10. Копчето за задържане на капака на венеца
11. Буферен шип
12. Водеща шина
13. Верига за моторен трион
14. Капак на водещата шина
15. Цифров контролен център
16. Светодиод за състоянието на зареденост на батерията
17. Бутон за ефективност на веригата на моторния трион/Бутон за максимална мощност
18. Бутон за включване
19. Задна ръкохватка
20. Блокировка на спусъка на газта
21. Предна дръжка
22. Верижна спирачка и предпазител за предна дръжка
23. Резервоар за верижно масло
24. Бутон за освобождаване на батерията
25. Инструкция за експлоатация

Символи върху машината

(Фиг. 2) Предупреждение

(Фиг. 3) Прочетете ръководството.

(Фиг. 4) Използвайте одобрена защита за глава.

(Фиг. 4) Използвайте одобрени антифони.

(Фиг. 4) Използвайте одобрени защитни средства за очите.

(Фиг. 5) Използвайте одобрени защитни ботуши и ръкавици

(Фиг. 5) Носете дълги ръкави и панталони

(Фиг. 6) Не дръжте продукта с една ръка по време на работа

(Фиг. 7) Дръжте продукта правилно с две ръце

(Фиг. 8) Избягвайте контакт с върха на водещата шина

(Фиг. 9) Пазете се от обратен удар

(Фиг. 10) Електрически удар

(Фиг. 11) Посока на веригата

(Фиг. 12) Дължина на водещата шина

(Фиг. 13) Заключена

(Фиг. 14) Отключена

(Фиг. 15) Гарантирано ниво на звукова мощност

(Фиг. 16) Този продукт е в съответствие с приложимите директиви на ЕО.

(Фиг. 17) Продуктът и опаковката не трябва да се третират като битов отпадък. Продуктът и опаковката трябва да бъдат доставени в подходящ пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване.

(Фиг. 18) Не оставяйте, не съхранявайте и не използвайте в условия на дъжд или влага.

(Фиг. 19) Рециклиране

Забележка: Останалите символи/стикери на продукта се отнасят до изисквания по отношение на сертификати за други търговски зони.

Отговорност за продукта

Както е посочено в законите за отговорност за вреди, причинени от стоки, ние не носим отговорност за щети, причинени от нашия продукт, ако:

- продуктът е неправилно ремонтиран.
- продуктът е ремонтиран с части, които не са от производителя или не са одобрени от производителя.
- продуктът има принадлежност, която не е от производителя или не е одобрена от производителя.
- продуктът не е ремонтиран в одобрен сервизен център или от одобрен орган.

Безопасност

Дефиниции за безопасност

Дефинициите по-долу предоставят нивото на сериозност за всяка една предупредителна дума.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Нараняване на лица.

ВНИМАНИЕ: Повреда на продукта.

Забележка: Тази информация прави продукта по-лесен за използване.

Общи предупреждения за безопасност за силови инструменти

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете внимателно всички предупреждения за безопасността и инструкции. Неспазването на инструкциите и на предупрежденията за безопасност може да доведе до електрически удар, пожар и/или сериозни наранявания.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът "електрически инструмент" в предупрежденията се отнася за електрически управлявания (кабелен) електрически инструмент или такъв на батерии (безжичен).

Безопасност на работната област

- **Поддържайте работната област чиста и добре осветена.** Мръсните и тъмните области са по-предразполагащи към инциденти.
- **Не работете с електрически инструменти в експлозивна среда, като например в присъствието на запалителни течности, газове или прах.** Електрическите инструменти създават искри, които може да възпламенят праха или дима.
- **Дръжте децата и наблюдателите далеч, докато работите с електрически инструмент.** Разсейването може да доведе до загуба на контрол.

Електрическа безопасност

- **Щепселите на електрическите инструменти трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепселите по какъвто и да било начин. Не използвайте никакви адаптерни щепсели със заземени електрически инструменти.** Немодифицираните щепсели и съответстващи им изходи ще намалят рисковете от токов удар.
- **Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори и хладилници.** Има повишен риск от електрически удар, ако вашето тяло е заземено.
- **Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или влажни условия.** Водата, която влиза в електрически инструмент, ще увеличи риска от електрически удар.
- **Не насилвайте кабела. Никога не използвайте кабела за носене, дърпане или изключване на инструмента. Пазете кабела далече от топлинни източници, масла, остри ръбове или движещи се части.** Наранените и оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.
- **Когато работите с електрически инструмент навън, използвайте удължителен кабел, който е подходящ за външна употреба.** Кабелът, подходящ за използване на открито, намалява рисковете от токов удар.
- **Ако работата с електрически инструмент на влажно място е неизбежна, използвайте захранване със защита от прекъсвач на верига, задействан от грешки в заземяването (GFCI).** Използването на GFCI намалява риска от електрически удар.

Лична безопасност

- **Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и бъдете разсъдливи, когато работите с електрически инструмент. Не използвайте електрически инструмент, когато сте изморени или когато сте под влиянието на наркотици, алкохол или лекарства.** Един миг на невнимание по време на работа с електрически инструменти може да доведе до сериозни наранявания.
- **Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защитни средства за очите.** Предпазните средства като респираторна маска, непързалящи се предпазни обувки, твърда каска или антифони, използвани за съответните условия, ще намалят телесните повреди.
- **Не допускайте нежелано стартиране. Уверете се, че ключът е в изключена позиция, преди да свържете източника на мощност и/или батериите, когато вземате или носите инструмента.** Носенето на електрически инструменти, докато пръстът ви е на фиксатора, или включването в мрежата на инструменти, чийто фиксатор е на ON - включено, предразполага към инциденти.
- **Извадете всички настройващи ключове или гаечни ключове, преди да включите електрическия инструмент.** Гаечен ключ или ключ, оставен закачен за въртящата се част на електрически инструмент, може да доведе до телесна повреда.
- **Не се протягайте прекалено надалеч, докато работите. Поддържайте съответната стъпка и баланс през цялото време.** Това позволява по-добър контрол на електрическия инструмент в неочаквани ситуации.
- **Обличайте се подходящо. Никога не носете широки дрехи или украшения. Дръжте косата си, дрехите и ръкавиците си далеч от движещите се части на инструмента.** Развети дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат закачени в движещите се части.
- **Ако са предоставени устройства за свързване на измукване на прах и съдове за събиране, уверете се, че те са свързани и се използват правилно.** Използването на съдове за събиране на прах може да намали опасностите, свързани с праха.

Употреба и грижа за електрическия инструмент

- **Не насилвайте електрическия инструмент. Използвайте подходящия електрически инструмент за вашето приложение.** Правилният електрически инструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно със скоростта, за която е бил създаден.
- **Не използвайте електрическия инструмент, ако фиксаторът не го включва и изключва.** Всеки електрически инструмент, който не може да бъде управляван с фиксатора, е опасен и трябва да бъде поправен.
- **Откачете кабела от електрическия източник и/или батериите от електрическия инструмент, преди да правите настройки, да сменяте аксесоари или да съхранявате електрически инструменти.** Тези предпазни мерки намаляват риска от нежелано стартиране на електрическия инструмент.
- **Съхранявайте неизползваните електрически инструменти далеч от достъпа на деца и не разрешавайте на хора, които не са запознати с електрическия инструмент или тези инструкции, да работят с него.** Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.
- **Поддържайте електрическите инструменти. Проверявайте за разцентроване или задиране на движещите се части, счупвания на елементи или други състояния, които могат да се отразят на работата на електрическия инструмент. Ако електрическият инструмент бъде повреден, дайте го на поправка, преди да го използвате.** Много инциденти възникват с лошо поддържани електрически инструменти.
- **Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи краища са по-трудни за огъване и се контролират по-лесно.
- **Използвайте електрическия инструмент, аксесоарите, приставките и т. н. в съответствие с тези инструкции, като имате предвид условията и естеството на работата, която извършвате.** Използването на електрическия инструмент за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасни ситуации.

Употреба и грижа за инструмента на батерия

- **Презареждайте само със зарядно устройство, определено от производителя.** Зарядно устройство, което е подходящо за един вид батерия, може да създаде опасност от злополука, когато се използва с друга батерия.
- **Използвайте електрическите инструменти само със специално определените комплекти батерии.** Използването на други батерии може да създаде опасност от нараняване и пожар.
- **Когато батерията не е в употреба, дръжте я далече от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други, които могат да свържат едната клема с другата.** Окъсяване на изводите на батерията може да предизвика изгаряния или пожар.
- **При злоупотреба от батерията може да бъде изхвърлена течност – избягвайте допир. В случай на случаен контакт изплакнете с вода. Ако течността попадни в очите, потърсете допълнителна медицинска помощ.** Течността, изхвърлена от батерията, може да причини раздразнения или изгаряния.

Обслужване

- **Техническото обслужване на вашия електрически инструмент трябва да се извършва от**

квалифицирано лице, като се използват само идентични резервни части. Това ще гарантира безопасността на електрическия инструмент.

Предупреждения за безопасност за верижния трион

- **Пазете всички части на тялото далеч от веригата на моторния трион, когато верижният трион работи. Преди да стартирате верижния трион, уверете се, че веригата за моторния трион не е в контакт с нищо.** В момент на невнимание при работа с верижни триони може да се причини захващане на Вашите дрехи или тялото Ви с веригата за моторния трион.
- **Винаги дръжте верижния трион с дясната си ръка за задната ръкохватка и с лявата – за предната дръжка.** Ако държите верижния трион с обратна конфигурация на ръцете, това увеличава риска от телесна повреда и никога не бива да го правите.
- **Дръжте електрическия инструмент само за изолираните повърхности за хващане, защото веригата за моторния трион може да влезе в контакт със скрити кабели или собствения си кабел.** Ако веригата за моторния трион влезе в контакт с кабел, по който тече ток, може да офази металните части на електрическия инструмент и операторът да бъде изложен на електрически удар.
- **Носете защитни очила и антифони. Препоръчително е използването на предпазни средства за главата, ръцете, краката и стъпалата.** Адекватното защитно облекло ще намали телесните повреди от летящи отломки или случаен контакт с веригата на триона.
- **Не работете с верижен трион в дърво.** Работата с верижен трион, докато сте на дърво, може да доведе до телесни повреди.
- **Винаги стъпвайте стабилно и работете с верижния трион само когато стоите на неподвижна, стабилна и равна повърхност.** Хлъзгавите или нестабилни повърхности, като например стълби, могат предизвикат загуба на баланса или управлението на верижния трион.
- **Когато режете клон, който е огънат, бъдете нащрек за откат.** Когато напрежението в нишките на дървото се освободи, огънатият клон може да удари оператора и/или да отхвърли верижния трион извън контрол.
- **Бъдете изключително внимателни, когато режете храсти или фиданки.** Тънките материали може да се захванат във веригата за моторния трион и да отскочат напред към Вас и да Ви извадят от равновесие.
- **Носете верижния трион за предната дръжка с изключена верига и далеч от тялото. Когато пренасяте или съхранявате верижния трион, винаги поставяйте капака на направляващата шина.** Правилната работа с верижния трион ще намали риска от случаен контакт с въртящата се верига на триона.
- **Следвайте инструкциите за смазване, натягане на веригата и смяна на аксесоари.** Неправилно натегнатата или смазвана верига може да засече или да увеличи шанса за откат.
- **Поддържайте ръкохватките сухи, чисти и без масло и грес.** Зацапаните с грес и мазни ръкохватки са хлъзгави и водят до загуба на управлението.
- **Режете само дърво. Не използвайте верижния трион за цели, за които не е предназначен. Например: не използвайте верижния трион за рязане на пластмаса, зидария или недървени строителни материали.** Използването на верижния трион за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да създаде опасна ситуация.

Причини за откат и превенция от страна на оператора

Откат може да възникне, когато носът или върхът на направляващата шина влезе в контакт с предмет или когато дървото се затвори и притисне веригата в среза.

В някои случаи контактът на края може да причини внезапна обратна реакция, като доведе до откат на направляващата шина обратно към оператора.

Притискането на веригата на триона към горната част на направляващата шина може да я избута обратно към оператора.

Всяка от тези реакции може да доведе до загуба на управлението на верижния трион, което може да причини сериозна телесна повреда. Не разчитайте единствено и само на приспособленията за безопасност, вградени във Вашия верижен трион. Като потребител на верижен трион, вие следва да изпълните няколко стъпки, за да предотвратите настъпване на инциденти или наранявания по време на изпълняване на задачите ви за рязане.

Откатът е резултат от погрешно използване на инструмента и/или неправилни процедури или условия на експлоатация и може да се избегне, като се вземат правилни предпазни мерки, както е посочено по-долу:

- **Дръжте верижния трион с двете ръце с надежден захват, палците и пръстите трябва да обхващат ръкохватките на верижния трион, а тялото и горната част на ръцете трябва да са в позиция за устояване на силите на откат.** Силите на откат могат да се управляват от оператора, ако се вземат правилни предпазни мерки. Не пускайте верижния трион.
- **Не се пресягайте и не режете над височината на рамото.** Това ще предотврати нежелан контакт с върха и позволява по-добро управление на верижния трион в неочаквани ситуации.

- **Използвайте само посочените от производителя резервни вериги и шини за моторен трион.** Неправилните резервни шини и верига за моторен трион може да причинят счупване на режещата верига и/или откат.
- **Спазвайте инструкциите на производителя за заточване и поддръжка на веригата за моторен трион.** Намаляването на мащаба на дълбочина може да доведе до по-силен откат.

Общи инструкции за безопасност

- Използвайте правилно продукта. Неправилната употреба може да доведе до нараняване или смърт. Използвайте продукта само за задачите, описани в настоящето ръководство. Не използвайте продукта за други задачи.
- Прочетете, разберете и спазвайте инструкциите в това ръководство. Спазвайте символите за безопасност и инструкциите за безопасност. Ако операторът не спазва инструкциите и символите, резултатът може да е нараняване, повреда или смърт.
- Не изхвърляйте това ръководство. Следвайте инструкциите за монтиране, използване и поддръжка на продукта в добро състояние. Следвайте инструкциите за правилен монтаж на приспособленията и принадлежностите. Използвайте само одобрени приспособления и принадлежности.
- Не използвайте повреден продукт. Спазвайте графика за техническо обслужване. Извършвайте само дейностите по техническо обслужване, за които ще намерите инструкция в това ръководство. Всички други дейности по техническото обслужване трябва да бъдат извършени от одобрен сервизен център.
- Това ръководство не може да включва всички ситуации, които биха могли да възникнат при използване на продукта. Бъдете внимателни и действайте разумно. Не работете с продукта и не извършвайте техническо обслужване, ако не сте сигурни относно ситуацията. За да получите информация, говорете с експерт по продукта, Вашия дистрибутор, сервиз или с одобрен сервизен център.
- Отстранете комплекта батерии преди сглобяване, складиране или техническо обслужване на продукта.
- Не използвайте продукта, ако е променен спрямо първоначалните му спецификации. Не сменяйте някоя част на продукта без одобрение от производителя. Използвайте само части, които са одобрени от производителя. Неправилното техническо обслужване е възможно да доведе до нараняване или смърт.
- Не стартирайте продукта на закрито или близо до запалими материали.
- Този продукт създава електромагнитно поле по време на работа. Електромагнитното поле може да предизвика повреда на медицински импланти. Говорете с Вашия лекар или с производителя на медицинския имплант, преди да започнете работа с продукта.
- Не позволявайте на деца да работят с продукта.
- Не позволявайте на лица, които не са запознати с инструкциите, да работят с продукта.
- Винаги наблюдавайте лица с намален физически или умствен капацитет, които използват продукта. През цялото време трябва да присъства отговорен възрастен.
- Съхранявайте продукта под ключ на място, недостъпно за деца и неупълномощени лица.
- Възможно е от продукта да изхвърчат предмети і да причинят наранявания. Спазвайте инструкциите за безопасност, за да намалите опасността от нараняване или смърт.
- Не се отдалечавайте от продукта, когато двигателят работи. Спрете двигателя и се уверете, че веригата не се върти.
- Операторът на продукта е отговорен при възникването на инцидент.
- Уверете се, че частите не са повредени, преди да използвате продукта.
- Направете справка с националните или местните закони. Те биха могли да предотвратят или ограничат работата на продукта при определени условия.

Инструкции за безопасност по време на работа

- Продължителната или честата работа с продукта може да доведе до вибрационна болест или подобни медицински проблеми, причинени от вибрации. Ако работите продължително или често с продукта, проверявайте състоянието на ръцете и пръстите си. Ако ръцете или пръстите ви се обезцветяват, имате болка, изтръпване или схващане, спрете работа и незабавно се консултирайте с лекар.
- Уверете се, че продуктът е напълно сглобен, преди да го използвате.
- Възможно е изхвърчане на предмети от продукта, което може да доведе до увреждане на очите. Винаги използвайте одобрени защитни средства за очите, когато работите с продукта.
- Бъдете внимателни – без да знаете, някое дете може да се доближи до продукта, докато той работи.
- Не работете с продукта, ако има хора в работната зона. Спрете продукта, ако в работната зона влезе човек.
  (Фиг. 20)
- Уверете се, че винаги имате контрол над продукта.
- При работа с продукта трябва да го държите с две ръце. Не дръжте продукта с една ръка по време на работа. Държането на продукта само с една ръка по време на работа може да доведе до

сериозно нараняване на оператора, работниците, странични лица или на всички тях.

- Хванете предната дръжка с лявата ръка, а задната ръкохватка – с дясната ръка. Дръжте продукта отдясно на тялото си.
(Фиг. 21)
- Не работете с продукта, когато сте уморени, болни или под въздействието на алкохол или други опиати.
- Не използвайте продукта, ако не можете да получите помощ при възникването на инцидент. Уведомете други лица, преди да включите или работите с продукта.
- Не се обръщайте, докато държите продукта, преди да се уверите, че в безопасната зона няма други хора или животни.
- Отстранете всички нежелани материали от работната зона, преди да започнете работа. Ако веригата се удари в предмет, той може да изхвърчи и да доведе до нараняване или повреда. Нежеланите материали могат да се увият около веригата и да доведат до повреда.
- Не използвайте продукта при лошо време, например при мъгла, дъжд, силни ветрове, опасност от светкавици или други метеорологични условия. При лошо време може да възникнат опасни условия от рода на хлъзгави повърхности.
- Уверете се, че можете да се движите свободно и да работите в стабилна позиция.
- Уверете се, че няма да паднете, когато използвате продукта. Не се накланяйте при работа с продукта.
- Спрете двигателя, преди да местите продукта.
- Не оставяйте продукта на земята, когато двигателят работи.
- Спрете двигателя, преди да отстраните нежелани материали от продукта. Изчакайте веригата да спре, преди да отстраните вече отрязания материал.
- Не работете с продукта, покачени на дърво. Работата с продукта, докато сте на дървото, може да доведе до нараняване.
(Фиг. 22)
- Спазвайте всички инструкции за безопасност, за да намалите риска от откат, приплъзване, подскачане и изпускане, които могат да доведат до сериозно нараняване.
- Редовно регулирайте натягането на веригата за моторен трион, за да се уверите, че то е правилно натегнато. Неправилно натегнатата верига за моторен трион може да се откачи и да предизвика сериозно нараняване или смърт.
- Не поваляйте дървета по неправилен начин. Това може да предизвика нараняване и да причини повреди на комунални линии или имуществени щети.
- Операторът трябва да стои в горната част на терена, тъй като след поваляне дървото вероятно ще се изтърколи или плъзне надолу по склона.
(Фиг. 23)
- Преди рязане планирайте и разчистете път за отдръпване. Пътят за отдръпване трябва да се простира назад и диагонално зад вероятната линия на падане.
(Фиг. 24)
- Винаги спирайте двигателя, преди да местите продукта между дърветата.
- Уверете се, че сте стъпили правилно и балансирано, с равномерно разпределено тегло.
(Фиг. 25)
- Винаги стъпвайте стабилно и работете с продукта само на сигурна и равна повърхност. Хлъзгавите или нестабилни повърхности, като например стълби, могат да предизвикат загуба на баланс или контрол.
(Фиг. 26)
- Потребителите, използващи за първи път верижен трион, трябва да упражняват рязането си върху поставка или магаре за рязане на дърва.

Откат, приплъзване, подскачане и пропадане

Различни сили може да въздействат на безопасната работа с продукта.

- **Приплъзване** е, когато водещата шина се движи бързо по повърхността на дървото.
- **Подскачане** е, когато водещата шина отскача и се допира постоянно до повърхността на дървото.
- **Пропадане** е, когато продуктът падне надолу след среза. Вследствие на това е възможно веригата да докосне някоя част на тялото или друг предмет и да причини нараняване или повреди.
- **Откат** е, когато краят на водещата шина се допре до предмети и се движи назад, нагоре или внезапно напред. Откат може да възникне и когато дървесината се затвори по време на рязане, приклещвайки веригата на за моторен трион. Има възможност от загуба на контрол над продукта при контакт с предмет в дървесината.
(Фиг. 27)
    - **Въртелив откат** може да възникне, когато движещата се верига се допре до предмет в горния край на водещата шина. В този случай веригата може да се забие в предмета и веднага да спре. В резултат се получава светкавична обратна реакция, която отхвърля водещата шина нагоре и назад по посока на оператора.
(Фиг. 28)
    - **Откат при прищипване** може да възникне при внезапно спиране на веригата за моторен трион по време на рязане. Дървесината се

затваря и прищипва движещата се верига за моторен трион по горната част на водещата шина. При внезапното спиране се получава противоположно въздействие върху силата на веригата, поради което продуктът се задвижва в обратна посока спрямо въртенето на веригата. Продуктът се връща назад към оператора.
(Фиг. 29)

- **Придърпване** може да възникне, когато движещата се верига за моторен трион в долната част на водещата шина се допре до чуждо тяло и трионът спре внезапно. При внезапното спиране продукта се отдалечава от оператора в посока напред и надолу, което лесно може да доведе до загуба на контрол на продукта от страна на оператора.
(Фиг. 30)

Преди работа с продукта се уверете, че сте добре запознати с различните сили и начините за предотвратяване на появата им. Вижте *Предотвратяване на откат, приплъзване, подскачане и пропадане на страница 28*.

Предотвратяване на откат, приплъзване, подскачане и пропадане

- Докато двигателят работи, дръжте продукта здраво. Дръжте дясната си ръка върху задната ръкохватка, а лявата – на предната дръжка. Палците и останалите пръсти трябва здраво да обхващат дръжките. Не отслабвайте захвата.
- Контролирайте продукта както по време на среза, така и след като дървеният материал падне на земята. Не оставяйте тежестта на продукта да го притегли надолу след среза.
- Уверете се, че в зоната за рязане няма препятствия. При работа с продукта не позволявайте върхът на водещата шина да бъде в контакт с дънери, клони или други препятствия. (Фиг. 31)
- Режете при високи обороти на двигателя.
- Не се пресягайте прекомерно и не режете над височината на раменния пояс. (Фиг. 32)
- Спазвайте инструкциите на производителя за заточване и техническо обслужване на веригата за моторен трион.
- Използвайте само посочените от производителя резервни вериги за моторен трион и водещи шини.
- Рискът за откат нараства, ако мащабът на дълбочината се увеличи прекомерно.

Лични предпазни средства

- Винаги използвайте правилните лични предпазни средства, когато работите с продукта. Личните предпазни средства намаляват степента на нараняване при възникването на инцидент, но не го предотвратяват.
- Не носете широки дрехи, които могат да се закачат на веригата за моторен трион.
- Използвайте одобрена защитна каска.
- Винаги използвайте одобрени антифони, когато работите с продукта. Продължителният шум може да доведе до загуба на слуха.
- Използвайте защитни очила или лицева маска, за да намалите опасността от нараняване от хвърчащи предмети. Този продукт може да придава силно движение на предмети от рода на малки парчета дървесина и стърготини. Това може да доведе до сериозно нараняване, включително на очите.
- Използвайте ръкавици за защита от верижен трион.
- Използвайте панталони за защита от верижен трион.
- Използвайте ботуши с метални бомбета и противохлъзгащи подметки за защита от верижен трион.
- Уверете се, че близо до Вас има комплект за първа помощ.
- От водещата шина, веригата за моторния трион или друг източник могат да изскочат искри. Винаги дръжте наблизо пожарогасително оборудване и лопата за предотвратяване на горски пожари.

Устройства за безопасност на продукта

- Не използвайте продукт с повредени предпазни средства. Ако продуктът е повреден, консултирайте се с одобрен сервизен център.

Бутон за включване

Уверете се, че моторът спира, когато натиснете бутона за захранване.

Проверка на блокировката на спусъка на газта

1. Натиснете блокировката на спусъка на газта и се уверете, че се връща в първоначалната си позиция, когато я освободите.
2. Натиснете спусъка на газта и се уверете, че се връща в първоначалната си позиция, когато го освободите.

Предпазител

Предпазителят предотвратява изхвърлянето на предмети по посока на оператора. Предпазителят предотвратява и от неволно докосване между оператора и веригата за моторния трион.

- Уверете се, че предпазителят е разрешен за употреба с този продукт.
- Не използвайте продукта без предпазителя.

- Уверете се, че предпазителят не е повреден. Заменете предпазителя, ако е износен или напукан.

Инструкции за безопасност при техническо обслужване

- Извадете комплекта батерии преди извършване на поддръжка на продукта.
- Ремонтите трябва да се извършват само от одобрен дистрибутор, това не включва задачите в *Поддръжка на страница 33*.
- Уверете се, че когато отпуснете спусъка на газта, веригата за моторен трион спира да се движи.
- Поддържайте дръжките сухи, чисти и незацапани от масло.
- Грижете се капачките и фиксаторите да са затегнати както трябва.
- Използването на неодобрени резервни части и отстраняването на приспособленията за безопасност е възможно да доведе до повреда на продукта. Възможно е също да възникне нараняване на оператора или странични лица. Използвайте принадлежности и резервни части само според препоръките. Не нанасяйте промени по продукта.
- За безопасна и висока производителност поддържайте веригата за моторен трион добре заточена и чиста.
- Следвайте инструкциите за смазване и смяна на принадлежностите.
- Проверете продукта за повредени части. Преди повторно използване на продукта уверете се, че поврежденият предпазител или друга част работят нормално. Проверете за счупени или неправилно прилягащи части, както и за части, които не се движат свободно. Проверете и за други проблеми, които може да се отразят на работата с продукта. Уверете се, че продуктът е правилно монтиран. Предпазителят или друга повредена част трябва да бъдат поправени или сменени от одобрен дистрибутор, освен ако не е указано друго в инструкцията за експлоатация.
- Когато продуктът не е в употреба, съхранявайте го на сухо място, нависоко или под ключ, далече от деца.
- При пренасяне или складиране на продукта поставете капак на водещата шина или калъф за пренасяне.
- Не използвайте отработено масло. Отработеното масло може да е опасно за здравето Ви, да повреди продукта и да навреди на околната среда.

Безопасност на батерията

Използвайте само комплекти батерии от производителя и ги зареждайте само в зарядно устройство от производителя.

Комплектите батерии се използват единствено за захранване на съответните безжични продукти. С цел избягване на наранявания комплектът батерии не трябва да се използва за захранване на други устройства.

- Не разглобявайте, отваряйте и режете комплектите батерии.
- Не дръжте комплектите батерии на пряка слънчева светлина или топлина. Дръжте комплектите батерии далече от огън.
- Редовно проверявайте зарядното устройство и комплекта батерии за повреди. Повредените или променени комплекти батерии могат да причинят пожар, взрив или опасност от нараняване. Не ремонтирайте и не отваряйте повредените комплекти батерии.
- Не използвайте комплект батерии или продукт, който е дефектен, променен или повреден.
- Не променяйте и не ремонтирайте продуктите и комплекта батерии. Ремонтите трябва да се извършват само от одобрен търговски представител.
- Не свързвайте накъсо полюсите на клетка или комплекта батерии. Не съхранявайте комплектите батерии в кутия или чекмедже, където те могат да бъдат свързани накъсо от други метални предмети.
- Не изваждайте комплекта батерии от оригиналната опаковка до момента, в който е необходима за експлоатация.
- Не удряйте механично комплектите батерии.
- Ако има изтичане на батерия, не оставяйте течността да влиза в контакт с кожата и очите. Ако докоснете течността, измийте мястото с обилно количество вода и потърсете медицинска помощ.
- Не използвайте зарядно устройство за батерията, различно от определеното за употреба с комплекта батерии.
- Вижте знаците плюс (+) и минус (–) върху комплекта батерии и продукта, за да сте сигурни, че употребата е правилна.
- Не използвайте комплект батерии, който не е предназначен за работа с продукта.
- Не поставяйте комплекти батерии с различно напрежение или от различен производител в едно устройство.
- Дръжте комплектите батерии далече от деца.
- Винаги поръчвайте правилните комплекти батерии за продукта.
- Поддържайте батериите чисти и сухи.
- Почиствайте клемите на комплекта батерии с чиста и суха кърпа, ако се замърсят.
- Вторите комплекти батерии трябва да се заредят преди употреба. Използвайте винаги подходящо зарядно устройство за батерията и спазвайте инструкциите за зареждане в ръководството.

- Не оставяйте комплекта батерии да се зарежда продължително, когато не се използва.
- Запазете ръководството за бъдещи справки.
- Използвайте комплекта батерии само по предназначение.
- Извадете комплекта батерии от продукта, когато той не се използва.
- Когато работи, пазете батерията далеч от хартиените скоби, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети. По този начин може да се направи връзка между клемите. Свързването накъсо на клемите на комплекта батерии може да предизвика изгаряния или пожар.

Монтиране

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете главата за безопасност преди сглобяване на продукта.

Монтиране на водещата шина и веригата за моторен трион

1. По време на монтаж извадете комплекта батерии, за да предотвратите случайно стартиране.
2. Дръпнете аварийния лост назад, т.е. в посока към предната дръжка, за да изключите верижната спирачка.
3. Завъртете фиксиращата ръчка на направляващата шина в посока обратна на часовниковата стрелка и я извадете.
4. Свалете капак на задвижващия венец.
5. Сложете си защитни ръкавици за верижен трион.
6. Повдигнете веригата за моторен трион над задвижващия венец и я закачете към жлеба на направляващата шина. Започнете от горния край на водещата шина.
7. Уверете се, че ръбовете на режещите звена по горния край на направляващата шина сочат напред.
8. Монтирайте капака на венеца и придвижете регулиращата ос на веригата върху отвора на водещата шина.
9. Уверете се, че кулисните предавки на веригата за моторен трион пасват правилно на задвижващия венец. Проверете също дали веригата за моторен трион е правилно поставена в жлеба на водещата шина.
10. Затегнете фиксиращата ръчка на направляващата шина на ръка.
11. Натегнете веригата на триона, като въртите винта за натягане на веригата по часовниковата стрелка. Затегнете, докато веригата за моторен трион спре да виси под водещата шина, но все още лесно се придвижва с ръка. (Фиг. 33)
12. Задръжте върха на направляващата шина и затегнете напълно фиксиращата ръчка на направляващата шина.

- След като монтирате нова верига за моторен трион, проверявайте често натягането на веригата, докато я използвате.
- Редовно проверявайте натягането на веригата. Веригата за моторния трион се обтяга по време на работа. Правилното натягане на веригата води до добра ефективност на рязане и дълъг живот на продукта.

Експлоатация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете и разберете раздела с инструкции за безопасност преди работа с продукта.

Смазване на веригата за моторен трион

Продуктът разполага с автоматична смазочна система. Винаги използвайте само правилното верижно масло и спазвайте инструкциите.

1. Използвайте растително или стандартно верижно масло.
2. Уверете се, че зоната близо до капачката на резервоара за верижно масло е чиста.
3. Отстранете капачката на резервоара за верижно масло.
4. Напълнете резервоара за верижно масло с препоръчаното верижно масло.
5. Поставете отново капачката на резервоара за верижно масло.

Преди да стартирате продукта

- Проверете продукта за липсващи, повредени, разхлабени или износени части.
- Проверете гайките, винтовете и болтовете.
- Проверете регулатора на газта за правилна работа.
- Проверете бутона за включване за правилна работа.

За инсталиране на комплекта батерии

- Подравнете ребрата на комплекта батерии с отворите в отделението за батерии. Поставете батерията в отделението за батериите, докато чуете щракване. (Фиг. 34)
- За да извадите батерията, натиснете и задръжте бутона за освобождаване на батерията и издърпайте комплекта батерии.

Индикатор за тестване на ефективността на веригата

Използвайте индикатора за тестване на ефективността на веригата за триона, за да се уверите, че напрежението и системата на веригата на триона са правилни, преди да използвате продукта.

- Добавете масло за веригата и шината към резервоара за масло.
- Натиснете и задръжте бутона за ефективност, докато мига, за да стартирате индикатора за тестване на ефективността на веригата.
- Дръжте продукта с две ръце и дръпнете спусъка напълно, докато изгаснат лампите на индикатора на мощността.
- Индикаторът на мощността показва ефективността на веригата за моторен трион. Ако ефективността на веригата е твърде ниска, 2 светлини от лявата страна на индикатора за мощността ще светят. Ако ефективността на веригата е твърде висока, 2 светлини от дясната страна на индикатора за мощността ще светят. Ефективността на веригата за моторен трион е правилна, когато 2 лампи в центъра на индикатора за мощност светят.
- За ниска ефективност на веригата за моторен трион увеличете натягането на веригата.
- За висока ефективност на веригата за триона намалете натягането на веригата.

Забележка: Използвайте като водач само индикатора за тестване на ефективността на веригата за моторен трион. Винаги проверявайте продукта и извършвайте необходимата поддръжка.

За стартиране на двигателя

1. Придвижете аварийния лост напред, за да задействате верижната спирачка.
2. Инсталирайте комплекта батерии. Вижте *За инсталиране на комплекта батерии на страница 30*.
3. Натиснете бутона за захранване, докато индикаторът свети.
4. Хванете задната ръкохватка с дясната ръка, а предната дръжка – с лявата ръка.
5. Дръпнете аварийния лост назад, т.е. в посока към предната дръжка, за да изключите верижната спирачка.
6. Натиснете и задръжте блокировката на спусъка на газта с дясната си ръка.
7. Докато продължавате да държите блокировката на спусъка, натиснете и задръжте спусъка.
8. Продължете да натискате спусъка за работа. Натиснете спусъка леко за по-ниска скорост. Натиснете спусъка повече за по-висока скорост.
9. Използване на продукта.

За спиране на двигателя

1. Освободете спусъка.
2. Натиснете бутона за захранване, докато индикаторът изгасне.

Използване на буферен шип

Буферният шип предпазва от откат и придържа продукта към дървото по време на рязане. Буферният шип е опорна точка, разположена между тялото на двигателя и водещата шина.

1. Нагласете долния край на буферния шип на правилната широчина на пантата на среза.
2. Натиснете предната дръжка с лявата ръка, повдигайки същевременно задната ръкохватка с дясната ръка.
3. Режете, докато се получи правилната широчина на пантата на среза.

Забележка: Двете страни на пантата трябва да са еднакво дълбоки.

4. Режете повече от половината на диаметъра и след това поставете клина за поваляне.

Поваляне на дърво

1. Отстранете мръсотия, камъни, отделена кора, гвоздеи, скоби и проводници от дървото.
2. Прорежете около 1/3 от диаметъра на дървото, перпендикулярно на посоката на поваляне. (Фиг. 35)
3. Направете долния хоризонтален срез. Това помага да не се приклещват веригата на моторен трион или водещата шина по време на втория срез.
4. Направете обратния повалящ срез (X) поне 50 mm (2 in) по-високо от хоризонталния срез. Обратният повалящ срез трябва да се извърши паралелно на хоризонталния срез, така че да остава достатъчна част от дървото за пантата. Не прорязвайте през пантата. Функцията на пантата е да предотврати завъртането и падането на дървото в неправилна посока. (Фиг. 36) и (Фиг. 37)
5. Когато обратният повалящ срез достигне близо до пантата, дървото започва да пада. Уверете се, че дървото може да падне в правилната посока и че няма да се заклати в обратна посока и да приклещи веригата за моторен трион. За да

предотвратите това, спрете преди напълно да завършите обратния повалящ срез. Използвайте дървени, пластмасови или алуминиеви клинове за разширяване на среза и поваляне на дървото в предвидената посока. (Фиг. 38)

6. Когато дървото започне да пада, извадете продукта от среза. Спрете двигателя, оставете продукта на земята и се отдалечете по планирания път за отдръпване. Пазете се от падащи клони и внимавайте да не загубите равновесие. (Фиг. 39)

Кастрене на клони

1. Оставете по-големите клони, за да поддържат дървото над земята.
2. Малките клони се отстраняват с един срез. (Фиг. 40)
3. Режете от долу нагоре клоните, които са под напрежение, за да избегнете приклещване на веригата на триона или водещата шина.

Разтрупване на дървото

ВНИМАНИЕ: Не позволявайте на веригата за моторен трион да докосва земята.

- Ако дървото се поддържа над земята чрез опорни точки по цялата му дължина, започнете да режете от горната част надолу (т.нар. надразтрупване). (Фиг. 41)
- При опорна точка само в единия край на дървото, прорежете 1/3 от диаметъра на дървото, започвайки от долната част нагоре (т.нар. подразтрупване).
- При опорни точки в двата края на дървото, прорежете 1/3 от диаметъра, започвайки от горната част надолу. Завършете среза, като прорежете останалите 2/3 от дървото от долната част нагоре, докато достигнете първоначалния срез. (Фиг. 42)
- Когато разтрупвате на склон, винаги стойте в горната част на терена над дървото. Режете дървото, докато поддържате пълен контрол върху продукта. Към края на среза освободете режещото налягане, държейки здраво задната ръкохватка и предната дръжка. (Фиг. 43)

За промяна на режима на мощността

Режимът на мощността на продукта може да се промени, докато продуктът е в действие. Има 2 режима на мощност:

1. **Стандартен режим** – спестява енергия и увеличава максимално времето за изпълнение. Стандартният режим е приложим за повечето задачи.

   Забележка: Продуктът е зададен в стандартен режим при стартиране.

2. **Режим за максимална мощност** – продуктът работи с висока скорост в режим за максимална мощност. Режимът работи при максимална мощност за задачи, които не са лесни. За да стартирате режима за максимална мощност, натиснете бутона "Максимална мощност", докато индикаторът светне. За да спрете режима за максимална мощност, натиснете бутона "Максимална мощност", докато индикаторът изгасне.

Забележка: Ако спусъка се освободи по време на работа, продуктът стартира отново в последния използван режим. Ако продуктът автоматично спре или ако операторът натисне бутона за мощност, последният използван режим се изтрива от паметта. Продуктът е зададен отново в стандартен режим при стартиране.

Светодиод за състоянието на зареденост на батерията

Състоянието на батерията се показва, докато не издърпате спусъка. Когато пуснете спусъка, отново се показва състоянието на батерията.

Броят на светодиодите, които са включени, показва текущото ниво на зареждане на батерията.

Светодиодни лампи	Статус на батерията
Всички зелени светодиоди светят	Напълно заредена (100% – 76%)
Свети светодиод 1, 2 и 3	Батерията е заредена на 75% – 51%.
Свети светодиод 1 и 2	Батерията е заредена на 50% – 26%.
Свети светодиод 1	Батерията е заредена на 25% – 6%.
Светодиод 1 мига	Батерията е заредена на 5% – 0%.

Забележка: Ако двигателят спре и светодиодът за захранване остане включен, натиснете бутона на комплекта батерии. За възможни решения вижте *Кодове за грешки на страница 35*.

Забележка: Когато батерията е напълно изтощена, двигателят спира незабавно.

Забележка: Моторът спира автоматично, ако батерията или регулаторът на двигателя са прекалено горещи по време на тежка работа. Оставете двигателя и батерията да се охладят. След това продуктът се нулира.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете и разберете раздела с инструкции за безопасност преди почистване, ремонтиране или техническо обслужване на продукта.

График за техническо обслужване

Уверете се, че спазвате графика за техническо обслужване. Интервалите са изчислени в зависимост от ежедневната употреба на продукта. Интервалите са различни, ако не използвате продукта всеки ден. Извършвайте само дейностите по техническо обслужване, описани в това ръководство за експлоатация. Говорете с одобрен сервизен център относно други дейности по техническо обслужване, които не са описани в това ръководство.

Всекидневно обслужване

- Почистете външните повърхности.
- Уверете се, че спусъкът на газта и блокировката му работят нормално.
- Почистете верижната спирачка и проверете, че работи правилно.
- Проверете уловителя на веригата за повреда. Сменете уловителя на веригата, ако е повреден.
- Въртете водещата шина всеки ден, така че да се износва по-равномерно.
- Уверете се, че отворът за смазване във водещата шина не е задръстен.
- Отстранете праха от триони и други нежелани предмети от долу на капака на венеца.
- Почистете жлеба на водещата шина. (Фиг. 44)
- Уверете се, че водещата шина и веригата за моторен трион са достатъчно добре смазани.
- Проверете веригата за моторен трион за:
  - пукнатини в нитовете и звената.
  - неравномерно износени нитове и звена.
  - правилно натягане.
  - разкъсване на верижните кулисни предавки.

  Подменете веригата за моторен трион, ако е необходимо.
- Заточете веригата за моторен триона. Вижте *Заточване на веригата за моторен трион на страница 33*.
- Проверете дали задвижващият венец не е твърде износен и го подменете, ако е необходимо. (Фиг. 45)
- Почистете смукателния въздухопровод на капака на двигателя.
- Уверете се, че всички гайки и винтове са затегнати.
- Уверете се, че прекъсвачът работи нормално.

Заточване на веригата за моторен трион

Резец

Режещата част на триона се нарича резец и се състои от режещ зъб (A) и мащаб на дълбочината (B). Дълбочината на рязане на резеца се получава от разликата във височината между двете, т.е. от настройката на мащаба на дълбочината (C). (Фиг. 46)

За правилното заточване на режещите зъби има четири важни критерия, с които трябва да се съобразявате:

- Ъгъл на пилата (Фиг. 47)
- Ъгъл на рязане (Фиг. 48)
- Положение на пилата (Фиг. 49)
- Диаметър на кръглата пила (Фиг. 50)

Заточване на режещите зъби

За заточване на режещите зъби използвайте кръгла пила и шаблон за чапразене. Вижте *Заточване и комбинации от вериги за моторен трион на страница 37* за информация относно препоръчителните размерите на пилата и шаблона за веригата за моторен трион, монтиран на продукта Ви. (Фиг. 51)

1. Уверете се, че веригата за моторен триона е правилно натегната. Когато веригата не е правилно натегната, тя се измества настрани и не може да бъде правилно заточена.
2. Използвайте пилата върху всички зъби от едната страна. След това използвайте пилата върху режещите зъби от вътрешната страна и пилете по-слабо, като връщате пилата в обратна посока.
3. Обърнете продукта от другата страна и използвайте пилата върху зъбите.
4. Пилете така, че всички зъби да бъдат с еднаква дължина. Сменете износената верига за моторен трион, когато дължината на режещите зъби се намали до 4 mm (5/32 in).

Регулиране на мащаба на дълбочината

Заточете режещите зъби, преди да настроите мащаба на дълбочината. Вижте *Заточване на режещите зъби на страница 33*. След заточване на режещия зъб (A) настройката на мащаба на

дълбочината (C) ще се намали. За да поддържате най-голяма ефективност на рязане, изпилете мащаба на дълбочината (B) до постигане на препоръчаната настройка на ограничителя. Вижте *Комбинации от водещи шини и вериги за моторен трион на страница 37*, за да откриете правилната настройка на мащаба на дълбочината за Вашата веригата.
(Фиг. 52)

Забележка: Тези препоръки се отнасят за случая, в който дължината на режещите зъби не е значително намалена.

Използвайте плоска пила и инструмент за измерване на дълбочина, за да настроите мащаба на дълбочината.

1. Поставете инструмента за измерване на дълбочината над веригата за моторен трион. Повече информация относно работата ще намерите върху опаковката на инструмента за измерване на дълбочината. (Фиг. 53)
2. Използвайте плоската пила, за да изпилите горната част на мащаба на дълбочината, която се подава извън инструмента за измерване на дълбочината. Настройката на мащаба на дълбочината е правилна, когато не усещате съпротивление при прекарване на пилата по инструмента за измерване на дълбочината. (Фиг. 54) (Фиг. 55)

За увеличаване натягането на веригата за моторен трион

Забележка: Проверявайте често натягането на нова верига по време на периода на разработване.

1. Завъртете фиксиращата ръчка на направляващата шина в посока обратна на часовниковата стрелка, за да разхлабите направляващата шина.
2. Повдигнете върха на направляващата шина и обтегнете веригата за моторен трион, като завъртите винта за натягане на веригата по часовниковата стрелка. Затегнете веригата на моторния трион, докато тя спре да виси от долната страна на водещата шина. (Фиг. 56)
3. Завъртете фиксиращата ръчка на направляващата шина и същевременно повдигнете върха на водещата шина. (Фиг. 57)
4. Уверете се, че веригата за моторен трион лесно се издърпва с ръка и че не провисва. (Фиг. 58)

За да проверите смазването на веригата на триона

1. Включете продукта и го оставете да работи на 3/4 от скоростта. Насочете върха на водещата шина към светло оцветена повърхност, намираща се на около 20 cm (8 in).
2. След работа в продължение на 1 минута върху светлата повърхност се появява линия от масло.
3. Ако тази линия не се появи след изтичането на 1 минута, почистете канала на маслото във водещата шина. Почистете жлеба в края на водещата шина.
4. Включете продукта и го оставете да работи на 3/4 от скоростта. Насочете върха на шината към светло оцветена повърхност, намираща се на около 20 cm (8 in).
5. След работа в продължение на 1 минута върху светлата повърхност се появява линия от масло.
6. Ако тази линия не се появи след изтичането на 1 минута, свържете се с Вашия одобрен дистрибутор.

Отстраняване на проблеми

Проблем	Възможна причина	Решение
Гореща и опушена шина и верига по време на работа	Проверете натягането на веригата, за да сте сигурни, че тя не е твърде обтегната.	Вижте *За увеличаване натягането на веригата за моторен трион на страница 34*.
	Добавете масло за веригата и шината към резервоара за масло.	Проверете резервоара за верижно масло. Напълнете резервоара, ако е празен.
Двигателят работи, но веригата не се върти	Натягането на веригата е твърде голямо.	За увеличаване натягането на веригата. Вижте *За увеличаване натягането на веригата за моторен трион на страница 34*.
	Проверете монтажа на направляващата шина и веригата.	Проверете направляващата шина и веригата за повреди. Вижте *Монтиране на водещата шина и веригата за моторен трион на страница 30*.

Проблем	Възможна причина	Решение
Двигателят работи, веригата се върти, но не отрязва	Веригата не е заточена.	Заточете веригата за моторен трион.
	Веригата е монтирана в неправилна посока.	Променете посоката на въртене на веригата.

Кодове за грешки

Кодовете за грешки помагат за отстраняване на неизправностите на комплекта батерии и/или зарядното устройство при зареждане. (Фиг. 59)

Светодиоден екран	Възможни неизправности	Възможни стъпки
Светодиод 1 е червен и светодиод 4 е зелен, батерията не се зарежда или не работи правилно в продукта	Изгорял вътрешен предпазител	Свържете се с одобрен сервизен център.
Светодиод 1 е червен	Неправилно напрежение на клетките	Свържете се с одобрен сервизен център.
Светодиод 4 е зелен	Комплектът батерии е презареден	Извадете комплекта батерии от зарядното устройство и ги поставете в продукта. Работа с продукта. Зарядното устройство за батерии може да е дефектно. Свържете се с одобрен сервизен център.
Светодиод 1 е червен и светодиод 2 е зелен, батерията не се зарежда или не работи правилно в продукта	Неизправност при батерията	Отстранете батерията от продукта. Не я зареждайте. Батерията е повредена и трябва да се смени. Свържете се с одобрен сервизен център.
ЧЕРВЕНИЯТ светодиод свети, светодиод 2 е зелен и мига при зареждане или при поставяне на комплекта батерии в зарядното устройство	Вътрешната температура на батерията е твърде ниска или твърде висока за зареждане	Преместете зарядното устройство и комплекта батерии на място, където вътрешната температура на батерията ще е между 5°C (41°F) и 45°C (113°F).
ЧЕРВЕНИЯТ светодиод мига и светодиод 2 свети в зелено при поставяне на комплекта батерии.	Вътрешната температура на батерията е твърде ниска или твърде висока	Вътрешната температура на батерията трябва да бъде между –15°C (5°F) и 70°C (158°F). Температурата на околната среда в комплекта батерии е твърде ниска или твърде висока. • Ако комплектът батерии е прекалено студен в сравнение с околната среда, преместете батерията и зарядното устройство в топла среда. • Ако батерията е прекалено гореща, особено след работа, преместете батерията и зарядното устройство далеч от горещата среда.

Технически характеристики

	единица	CS2258 Li (BCS58VJN)
Спецификации на двигателя		
Тип двигател		Без четка
Напрежение на двигателя	V (DC)	58
Мощност на двигателя	W	2000
Спецификации на батерията и зарядното устройство		
Тип комплект батерии по подразбиране		280Li
Тип на зарядното устройство по подразбиране		440Ci
Данни за шум и вибрации		
Еквивалентно ниво на вибрациите (ahv, eq), лява дръжка [6]	m/s^2	1,430
Еквивалентно ниво на вибрациите (ahv, eq), дясна дръжка [7]	m/s^2	2,277
Ниво на звуковата мощност, гарантирано (L_{WA}) [8]	dB(A)	106
Ниво на звуковата мощност, измерено[9]	dB(A)	102
Ниво на звуковото налягане при ухото на оператора [10]	dB(A)	91,37
Размери на продукта		
Тегло (без режещо оборудване и батерия)	kg	4,68 (10,3)
Обем на резервоара за масло	cm^3	250
Смазочна система		
Вместимост на маслената помпа при 8000 min^{-1}	ml/min	15
Тип на маслената помпа		Автоматична
Верига за моторен трион и водеща шина		
Стандартна дължина на водещата шина	cm (in)	40 (16)
Полезна дължина на рязане	cm (in)	38 (15)
Максимални обороти на веригата за моторен триона	m/s	18,4
Верижна стъпка на триона	mm (in)	9,52 (3/8)

[6] Еквивалентното ниво на вибрациите се измерва като времесъобразена сума на енергията на нивата на вибрациите при различни условия на работа. Отчетените данни за еквивалентното ниво на вибрациите имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1,5 m/s^2.

[7] Еквивалентното ниво на вибрациите се измерва като времесъобразена сума на енергията на нивата на вибрациите при различни условия на работа. Отчетените данни за еквивалентното ниво на вибрациите имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1,5 m/s^2.

[8] Шумови емисии в околната среда, измерени като звукова мощност (L_{WA}).

[9] Шумови емисии в околната среда, измерени като звукова мощност (L_{WA}).

[10] Еквивалентното ниво на звуковото налягане се измерва като времесъобразена сума на енергията на различни нива на звуковото налягане при различни условия на работа. Типичната статистическа дисперсия за еквивалентно ниво на звуковото налягане е със стандартно отклонение от 3 dB(A).

	единица	CS2258 Li (BCS58VJN)
Дебелина на кулисните предавки (калибровка)	mm (in)	1,1 (0,043)
Тип на задвижващия венец		Заварен
Брой на зъбците на задвижващия венец		6

Принадлежности

Комбинации от водещи шини и вериги за моторен трион

Водеща шина				Верига за моторен трион	
Дължина – cm (in)	Стъпка – mm (in)	Калибровка – mm (in)	Максимален радиус на върха	Тип	Брой на кулисните предавки
40 (16)	9,52 (3/8)	1,1 (0,043)	6T	90PX056E	56

Заточване и комбинации от вериги за моторен трион

Тип на веригата	Размер на кръглата пила – mm (in)	Ъгъл на страничната пластина	Ъгъл на горната пластина	Ъгъл на пилодържателя	Настройка на мащаба на дълбочината – mm (in)
90PX056E	4,5 (11/64)	55°	30°	0°	0,635 (0,025)

Съдържание на ЕО декларацията за съответствие

Ние, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ШВЕЦИЯ, декларираме на своя собствена отговорност, че представеният продукт:

Описание	Верижен трион
Марка	Jonsered
Платформа/Вид/Модел	Платформа BCS58VJN, представяща модел CS2258 Li
Партида	Сериен номер, датиращ от 2018 г. и след това

отговаря напълно на следните директиви и регламенти на ЕС:

Директива/регламент	Описание
2006/42/EO	"относно машините"
2014/30/EC	"относно електромагнитната съвместимост"
2000/14/EO	"относно шума на открито"
2011/65/EC	"относно опасни вещества"

Хармонизирани стандарти и/или технически спецификации са приложени както следва;EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-13:2009+A1

В съответствие с Приложение V декларираните стойности на звук са:

Измерено ниво на звукова мощност: 102 dB(A)

Гарантирано ниво на звукова мощност: 106 dB(A)

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Нотифициран орган за машинно оборудване (нотифициран под номер 0197.)

Tillystraße 2 – 90431 Nürnberg, Германия

TÜV Rheinland е извършила изпитване на ЕО типа в съответствие с директива относно машинното оборудване (2006/42/ЕО) член 12, точка 3b. Сертификатът за европейски изпитвания на моделите в съответствие с анекс IX е с номер: BM 50409048 0001

Този сертификат за изследване на типа е приложим за всички местоположения на производство и страни на произход, както е посочено на продукта.

Доставеният верижен трион съответства на екземпляра, който е бил подложен на изпитване от типа ЕО.

От името на Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ШВЕЦИЯ, 28.6.2018 г.

(Фиг. 60)

Джон Томпсън, продуктов и маркетинг директор

Отговорен за техническата документация

Sadržaj

Uvod..... 39
Sigurnost.....40
Sastavljanje..... 45
Rukovanje.....46
Održavanje..... 48
Rješavanje problema.....49
Tehnički podaci.....51
Pribor..... 52
Sadržaj deklaracije EZ o usklađenosti.....52

Uvod

Priručnik za rad

Inicijalni jezik priručnika za rad je engleski. Priručnici za rad na drugim jezicima su prijevodi s engleskog.

Pregled

(Sl. 1)

1. Komplet baterije
2. Punjač baterija
3. Indikator stanja akumulatora
4. LED lampica statusa punjenja baterije
5. Hvatač lanca
6. Poklopac kvačila
7. Dugme za zatezanje lanca
8. Štitnik ručke na stražnjoj strani
9. prekidač
10. Dugme za držanje poklopca lančanika
11. Šiljasti odbojnik
12. Vodilica
13. Lanac pile
14. Poklopac vodilice
15. Digitalni kontrolni centar
16. LED lampica statusa punjenja baterije
17. Dugme za efikasnost/pojačavanje snage pile
18. Dugme za uključivanje
19. Zadnja drška
20. Blokada prekidačača
21. Prednja ručka
22. Kočnica lanca i štitnik ručke na prednjoj strani
23. Spremnika za ulje za lanac
24. Dugme za otpuštanje baterije
25. Priručnik za rad

Simboli na proizvodu

(Sl. 2) Upozorenje

(Sl. 3) Pročitajte ovaj priručnik.

(Sl. 4) Koristite odobrenu zaštitu za glavu.

(Sl. 4) Koristite odobrenu zaštitu za uši.

(Sl. 4) Koristite odobrenu zaštitu za oči.

(Sl. 5) Koristite odobrene zaštitne čizme i rukavice

(Sl. 5) Nosite odjeću dugih rukava i nogavica

(Sl. 6) Nemojte koristiti proizvod jednom rukom.

(Sl. 7) Držite proizvod propisno s obje ruke

(Sl. 8) Izbjegavajte kontakt s vrhom vodilice

(Sl. 9) Budite oprezni zbog povratnog trzaja

(Sl. 10) Električni udar

(Sl. 11) Smjer okretanja lanca

(Sl. 12) Dužina vodilice

(Sl. 13) Zaključano

(Sl. 14) Otključano

(Sl. 15) Garantovani nivo jačine zvuka

(Sl. 16) Proizvod je usklađen s važećim EC direktivama.

(Sl. 17) S proizvodom ili pakovanjem se ne može rukovati kao s otpadom iz domaćinstva. Proizvod i pakovanje se moraju predati u odgovarajuću stanicu za reciklažu radi obnove električne i elektronske opreme.

(Sl. 18) Nemojte ostavljati, skladištiti ili koristiti na kiši ili u vlažnim uslovima.

(Sl. 19) Reciklirajte

Napomena: Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na zahtjeve certifikacije za druga komercijalna područja.

Odgovornost za proizvod

Kao što je navedeno u zakonima o odgovornosti za proizvod, mi nismo odgovorni za oštećenja koja uzrokuje naš proizvod ako:

- je proizvod pogrešno popravljen.
- je proizvod popravljen koristeći dijelove koji nisu od proizvođača ili koji nisu odobreni od strane proizvođača.
- proizvod ima dodatnu opremu koju nije napravio proizvođač ili koju proizvođač ne odobrava.
- proizvod nije popravljen u nekom od odobrenih servisa ili od strane odobrenog tijela.

Sigurnost

Definicija sigurnosti

Definicije u nastavku daju stepen ozbiljnosti za svaku signalnu riječ.

UPOZORENJE: Ozljede kod osoba.

OPREZ: Oštećenje na proizvodu.

Napomena: Ove informacije čine proizvod lakšim za korištenje.

Opšta upozorenja o električnim alatima

UPOZORENJE: Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sva uputstva. Nepoštivanje upozorenja i uputstava može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljne povrede.

Sačuvajte sva upozorenja i upute za buduću referencu.

Pojam "električni alat" u upozorenjima odnosi se na električne alate koji kao pogon koriste električnu energiju iz utičnice (s kablom) ili električni alat koji za pogon koristi bateriju (bez kabla).

Sigurnost područja rada

- **Održavajte područje rada čistim i dobro osvijetljenim.** Neuredna ili tamna područja pogoduju nesrećama.
- **Nemojte rukovati električnim alatima u okruženjima gdje može doći do eksplozije, kao što je prisustvo zapaljivih tekućina, gasova ili prašine.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- **Neka djeca i osobe koje stoje u blizini budu na odstojanju dok koristite električni alat.** Ometanja mogu uzrokovati gubitak kontrole.

Sigurnost od struje

- **Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnicama. Nemojte nikad i ni na koji način preinačivati utikač. Nemojte koristiti adaptere priključke s uzemljenim električnim alatima.** Originalni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od strujnog udara.
- **Izbjegavajte fizički kontakt s uzmeljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, lanci i frižideri.** Postoji povećani opasnost od strujnog udara ukoliko vaše tijelo bude uzemljeno.
- **Nemojte izlagati alate kiši ili vlazi.** Ako voda uđe u alat, povećava se opasnost od strujnog udara.
- **Nemojte nepropisno koristiti kabl. Nemojte nikada koristiti kabl za nošenje, povlačenje ili isključivanje električnog alata. Držite kabl dalje od izvora toplote, ulja, oštrih ivica ili pokretnih dijelova.** Oštećeni ili zapetljani kablovi povećavaju opasnost od strujnog udara.
- **Kada električni alat koristite vani, koristite produžni kabl koji je pogodan za vanjsku upotrebu.** Korištenjem kabla koji je pogodan za vanjsku upotrebu smanjujete opasnost od strujnog udara.
- **Ako se rad s alatom u vlažnom okruženju ne može izbjeći, koristite izvor napajanja zaštićen uzemljenim blokatorom napajanja u slučaju kvara (GFCI).** Korištenjem GFCI-ja smanjuje se opasnost od strujnog udara.

Lična sigurnost

- **Budite na oprezu, pazite šta radite i razumno rasuđujte kada rukujete električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat kada ste umorni ili pod uticajem jakih lijekova, alkohola ili običnih lijekova.** Trenutak nepažnje tokom rukovanja električnim alatima može za posljedicu imati teške fizičke povrede.
- **Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema kao što je maska za prašinu, sigurnosne protuklizne cipele, šljem ili zaštita sluha koji se koriste u odgovarajućim uslovima umanjit će lične povrede.
- **Spriječite nehotično pokretanje mašine. Prije priključivanja alata na struju i/ili baterije, podizanja ili prenošenja sklopka mora biti u položaju off (isključeno).** Držanje prsta na prekidaču prilikom nošenja električnih alata ili napajanje električnih alata kojim je prekidač uključen priziva nesreće.
- **Prije uključivanja električnog alata, uklonite ključ ili nasadni ključ.** Nasadni ključ ili ključ koji ostaju na rotirajućem dijelu električnog alata mogu uzrokovati fizičke povrede.

- **Ne posežite predaleko. U svakom trenutku pazite na položaj nogu i održavajte ravnotežu.** Tako se omogućava bolja kontrola električnog alata u neočekivanim situacijama.
- **Obucite se na prikladan način. Nemojte nositi labavu odjeću ili nakit. Sklonite kosu, odjeću i rukavice od pokretnih dijelova.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- **Ukoliko se uz uređaje pruža spoj i prostor za izvlačenje i prikupljanje prašine, vodite računa da oni budu pripojeni i da se koriste.** Prikupljanjem prašine mogu se smanjiti opasnosti povezani s prašinom.

Korištenje i čuvanje električnog alata

- **Nemojte preopterećivati električni alat. Koristite odgovarajući električni alat predviđen za datu primjenu.** Odgovarajući električni alat će bolje i sigurnije obaviti posao pri brzini za koju je projektovan.
- **Nemojte koristiti električni alat ako ga prekidač ne uključuje i ne isključuje.** Električni alat kojeg nije moguće kontrolirati prekidačem je opasan i mora se popraviti.
- **Prije bilo kakvog podešavanja, promjene pribora ili skladištenja električnih alata, isključite utikač iz izvora struje i/ili komplet baterije iz električnog alata.** Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju opasnost od slučajnog pokretanja električnog alata.
- **Pohranite nekorištene električne alate van domašaja djece i nemojte dozvoliti da njima rukuju osobe koje nisu upoznate s tim alatom ili ovim uputstvima za rukovanje.** Električni alati su opasni u rukama neobučenih korisnika.
- **Održavajte električne alate. Provjerite ima li odstupanja od poravnanja ili povezivanja pokretnih dijelova, lomova na dijelovima ili bilo kojih drugih stanja koja utiču na rad alata. Ako je alat oštećen, odnesite na popravku prije korištenja.** Mnoge nesreće su uzrokovane slabo održavanim električnim alatima.
- **Održavajte rezne alate naoštrenim i čistim.** Pravilno održavani rezni alati s oštrim reznim ivicama se manje povijaju i lakši su za upravljanje.
- **Koristite električne alate, pribor i dijelova alate itd. u skladu s ovim uputstvima, vodeći računa o radnim uslovima i poslu kojeg treba izvršiti.** Korištenje električnih alata za poslove koji nisu predviđeni može uzrokovati opasnu situaciju.

Korištenje alata na baterije i briga

- **Punite samo pomoću punjača kojeg je odredio proizvođač.** Punjač koji je pogodan za jedan tip kompleta baterije može uzrokovati opasnost od požara ako se koristi s drugim kompletom baterije.
- **Koristite električne alate sa mo s predviđenim kompletom baterija.** Korištenjem bilo kojeg drugog kompleta baterija može se uzrokovati opasnost od povreda i požara.
- **Kada se komplet baterije ne koristi, držite ga dalje od drugih metalnih predmeta kao što su spajalice, kovanice, ključevi, ekseri, vijci i drugi mali metalni predmeti koji mogu izazvati spoj između priključaka.** Kratak spoj priključaka kompleta baterije može izazvati opekotine ili požar.
- **Pod neodgovarajućim okolnostima, iz baterije može iscuriti tečnost. Izbjegavajte kontakt s njom. Ukoliko dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tečnost dopre do očiju, potražite ljekarsku pomoć.** Tekućina iz baterije može izazvati nadražaj ili opekotine kože.

Servis

- **Neka vam električni alat servisira kvalificirana osoba koristeći isključivo identične zamjenske dijelove.** Tako ćete biti sigurni da se električni alat održava.

Sigurnosna upozorenja o motornoj pili

- **Čuvajte sve dijelove tijela dalje od lanca dok je motor u pogonu. Prije nego što pokrenete pilu, vodite računa da lanac pile nije u dodiru ni sa čim.** Trenutak nepažnje tokom rukovanja motornom pilama može dovesti do zapetljaja vaše odjeće ili dijela tijela u lanac motorne pile.
- **Uvijek držite motornu pilu tako da vam desna ruka bude na stražnjoj dršci, a lijeva ruka na prednjoj.** Ako motornu pilu držite obrnutim redoslijedom, raste opasnost od fizičke povrede i to se nikada ne treba raditi.
- **Alat držite isključivo za izolirane prihvatne površine tokom, jer rezni lanac pribor može doći u kontakt sa sakrivenim ožičenjem ili svojim kablom.** Rezni pribor u kontaktu sa žicom pod naponom može izložene metalne dijelove takođe staviti pod napon i time uzrokovati strujni udar operatera.
- **Nosite sigurnosne naočale i zaštitu za sluh. Preporučuje se dodatna zaštitna oprema za glavu, ruke, noge i stopala.** Adekvatna zaštitna odjeća će smanjiti fizičke povrede ili slučaja kontakt s motornom pilom.
- **Ne rukujte s pilom na drvetu.** Korištenje proizvoda dok ste na drvetu uzrokovati fizičku povredu.
- **Uvijek zauzmite stabilan stav nogama i rukujte motornom pilom samo kada čvrsto stoji, siguran i poravnat s površinom** Klizave i nestabilne površine kao što su merdevine mogu uzrokovati gubitak ravnoteže ili kontrolu padanja
- **Prilikom rezanja kraka koji je napregnut, vodite računa o povratnom udaru.** Kada se napregnutost u vlaknima drveta otpusti, takva grana može udariti rukovaoca i/ili izbiti motornu pilu van kontrole.
- **Budite krajnje oprezni prilikom rezanja rastinja i mladica.** Tanak materijal se može uhvatiti u motornu pilu i baciti prema vama ili vas izbaciti iz ravnoteže.
- **Kada je motorna pila isključena, nosite je za prednju ručku odmaknutu od tijela. Prilikom transporta ili skladištenja motorne pile, uvijek stavite zaštitu vodilice.** Pravilnim rukovanjem motorne pile smanjit ćete vjerovatnoću slučajnog kontakta s pokretnom motornom pilom.

- **Slijedite uputstva za podmazivanje, zatezanje lanca i promjenu pribora.** Nepravilno podmazan lanac može pući ili povećati mogućnost za povratni udar.
- **Ručke treba da su suhe, čiste i bez ulja i masti.** Masne, nauljene ručke su klizave i uzrokuju gubitak kontrole.
- **Režite isključivo drvo. Nemojte koristiti motornu pilu poslove za koje nije namijenjena. Naprimjer: nemojte koristiti motornu pilu za rezanje plastike, zidarskih konstrukcija ili drugog građevinskog materijala mimo drveta.** Korištenje motorne pile za poslove koji nisu predviđeni može uzrokovati opasnu situaciju.

Uzroci i prevencija od povratnog trzaja

Do povratnog trzaja može doći kada nos ili vrh vodilice dotakne predmet ili kada se drvo zatvori i stisne lanac u rezu.

Kontakt vrha vodilice u nekim slucajevina može izazvati iznenadnu brzu obratnu reakciju, odbacujuci vodilicu nagore i unazad prema rukovaocu.

Stiskanje lanca pile na gornjem dijelu vodilice može odgurnuti vodilicu veoma brzo unazad prema rukovaocu.

Bilo koja od ovih akcija može izazvati gubitak kontrole nad motornom pilom što opet može imati za posljedicu ozbiljne tjelesne povrede. Nemojte se oslanjati samo na sigurnost karakteristika ugrađenih u motornu pilu. Korisnik motorne pile treba poduzeti nekoliko koraka kako prilikom rezanja ne bi došlo do nesreće ili povrede.

Povratni trzaj je rezultat nepropisnog upotrebljavanja i/ili neispravnih radnih postupaka ili uslova te se može izbjeći poduzimanjem odgovarajućih mjera opreza kao što je navedeno ispod:

- **Čvrsto s obje ruke držite pilu, palci i prsti moraju obuhvatiti ručke motorne pile, dok su tijelo i ruke u položaju otpornom na silu povratnog trzaja.** Sile povratnog trzaja može kontrolirati rukovalac ako poduzme odgovarajuće mjere opreza. Nemojte ispustiti motornu pilu.
- **Nemojte prebacivati niti rezati iznad visine ramena.** Ovo pomaže u sprječavanju nenamjernog kontakta vrha i omogućava bolje upravljanje motornom pilom u neočekivanim situacijama.
- **Koristite samo zamjenske vodilice i lance pile koje je specificirao proizvođač.** Neispravne zamjenske vodilice i lanci pile mogu dovesti do pucanja ili povratnog trzaja.
- **Slijedite upute proizvođača u vezi s oštrenjem i održavanjem lanca pile.** Smanjivanje visine mjerača dubine reza može dovesti do povećanog povratnog trzaja.

Opća sigurnosna uputstva

- Koristite proizvod na pravilan način. Povreda ili smrt je moguć ishod nepravilnog korištenja. Proizvod koristite samo za poslove koji su navedeni u ovom priručniku. Nemojte koristiti proizvod za druge poslove.
- Pročitajte i proučite upute u ovom priručniku i pridržavajte ih se. Poštujte sigurnosne simbole i sigurnosna uputstva. Ako operater ne poštuje uputstva i simbole, povreda, oštećenje ili smrt su mogući ishodi.
- Nemojte bacati ovaj priručnik. Koristite uputstva da sastavite, rukujete i održavate svoj proizvod u dobrom stanju. Koristite uputstva da biste pravilno ugradili priključke i dodatke. Koristite samo odobrene priključke i dodatke.
- Nemojte koristiti oštećen proizvod. Poštujte raspored održavanja. Obavljajte samo one radove na održavanju za koje pronađete uputstva u ovom priručniku Sve druge radove na održavanju mora obavljati ovlašteni servisni centar
- Ovaj priručnik ne može uključivati sve situacije koje se mogu desiti kada koristite proizvod. Budite oprezni i koristite svoj zdrav razum. Nemojte rukovati proizvodom ili obavljati radove na održavanju proizvoda ako niste sigurni u vezi situacije. Za informacije se obratite stručnjaku za proizvod, svom trgovcu, servisnom zastupniku ili ovlaštenom servisnom centru.
- Uklonite komplet baterije prije nego što sastavite proizvod, odložite proizvod u skladište ili izvršite održavanje.
- Nemojte koristiti proizvod ako je promijenjen od svoje inicijalne specifikacije. Nemojte mijenjati dio proizvoda bez odobrenja od proizvođača. Koristite samo dijelove koji su odobreni od strane proizvođača. Povreda ili smrt je moguć ishod nepravilnog održavanja.
- Nemojte pokretati proizvod u zatvorenom prostoru ili u blizini zapaljivih materijala.
- Ovaj proizvod stvara elektromagnetno polje tokom rada. Elektromagnetno polje može izazvati oštećenje na medicinskim implantatima. Porazgovarajte s ljekarom i proizvođačem medicinskog implantata prije rada s proizvodom.
- Nemojte dopustiti da dijete rukuje proizvodom.
- Nemojte dopustiti osobi bez znanja o uputstvima da rukuje proizvodom.
- Uvijek nadgledajte osobu sa smanjenim fizičkim kapacitetom ili mentalnim sposobnostima kada koristi proizvod. Odgovorna osoba mora biti prisutna cijelo vrijeme.
- Zaključajte proizvod u području koje nije pristupačno djeci i ovlaštenim osobama.
- Proizvod može izbaciti predmete i izazvati povrede. Poštujte sigurnosna uputstva da biste smanjili opasnost od povrede ili smrti.
- Nemojte napuštati proizvod dok je motor uključen. Zaustavite motor i vodite računa da se lanac ne okreće.
- Rukovalac proizvodom je odgovoran ako dođe do nezgode.

- Prije korištenja proizvoda, uvjerite se da dijelovi nisu oštećeni.
- Pogledajte državne ili lokalne zakone. Oni mogu spriječiti ili smanjiti rad proizvoda u nekim uslovima.

Sigurnosna uputstva za rad

- Neprekidnim i redovnim korištenjem ovog proizvoda mogu nastati "bijeli prsti" ili slični zdravstveni problemi uzrokovani vibracijama. Ukoliko neprekidno ili redovno koristite ovaj proizvod pregledajte stanje šaka i prstiju. Ukoliko na šakama ili prstima primjetite bljedilo, osjetite bolove, trnce ili trnjenje, prestanite raditi i odmah se obratite ljekaru.
- Uvjerite se da je proizvod u potpunosti sastavljen prije korištenja istog.
- Proizvod može uzrokovati izbacivanje predmeta, što može izazvati povrede očiju. Uvijek koristite odobrenu zaštitu za oči kada rukujete proizvodom.
- Budite oprezni, dijete može doći u blizinu proizvoda bez vašeg znanja tokom rada.
- Nemojte rukovati proizvodom ako se u radnom području nalaze osobe. Zaustavite proizvod ako osoba uđe u radno područje.
  (Sl. 20)
- Uvjerite se da uvijek imate kontrolu nad proizvodom.
- Proizvodom se mora rukovati s dvije ruke. Nemojte rukovati proizvodom samo jednom rukom. Može doći do teških povreda za operatora, radnike, posmatrače ili u kombinaciji navedenih osoba ako se rad obavlja samo jednom rukom.
- Držite prednju ručicu svojom lijevom rukom, a stražnju ručicu držite svojom desnom rukom. Proizvod držite s desne strane svog tijela.
  (Sl. 21)
- Nemojte koristiti proizvod kada ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola ili drugih droga/lijekova.
- Nemojte koristiti proizvod ako ne možete primiti pomoć u slučaju da se dogodi nezgoda. Obavijestite druge prije nego što počnete raditi ili prije nego što pokrenete proizvod.
- Nemojte se okretati s proizvodom prije nego što se uvjerite da nema osoba ili životinja u sigurnosnom području.
- Uklonite sve neželjene materijale iz radnog područja prije nego počnete s radom. Ako lanac udari u neki predmet, taj predmet se može izbaciti iz proizvoda i izazvati povredu ili oštećenje. Neželjeni materijal se može okretati oko lanca i izazvati oštećenje.
- Nemojte koristiti proizvod pod lošim vremenskim uslovima kao što su magla, kiša, jak vjetar, opasnosti od groma ili drugi vremenski uslovi. Opasni uslovi, kao što je klizava površina, mogu se pojaviti uslijed lošeg vremena.
- Provjerite možete li se slobodno kretati u stabilnom položaju.
- Uvjerite se da ne možete pasti kada koristiti proizvod. Nemojte se naginjati kada rukujete proizvodom.
- Zaustavite motor prije nego što pomjerite proizvod.
- Nemojte spuštati proizvod s uključenim motorom.
- Prije nego što uklonite neželjene materijale iz proizvoda, zaustavite motor. Dopustite da se lanac zaustavi prije nego što uklonite rezni materijal.
- Nemojte koristiti ovaj proizvod na stablu. Korištenje proizvoda dok se nalazi u stablu može izazvati povredu.
  (Sl. 22)
- Poštujte sva sigurnosna uputstva kako biste pomogli u sprječavanju povratnog trzaja, klizanja, odskakivanja i ispadanja, uslijed čega može doći do ozbiljne povrede.
- Redovno podešavajte zategnutost lanca pile kako biste bili sigurni da je lanac pile ispravno zategnut. Lanac pile bez pravilne zategnutosti može odskočiti i izazvati ozbiljnu povredu ili smrt.
- Nemojte obarati stabla koristeći nepravilan postupak. To može izazvati povredu kod osoba, udariti u neki od mrežnih vodova ili izazvati štetu na imovini.
- Rukovalac mora stajati na strani terena uzbrdo jer će se drvo vjerovatno otkotrljati ili kliznuti nizbrdo nakon obaranja.
  (Sl. 23)
- Planirajte i očistite putanju za bijeg prije početka sječenja. Putanja za bijeg se mora protezati nazad i dijagonalno iza moguće linije pada.
  (Sl. 24)
- Uvijek zaustavite motor prije nego što pomjerite proizvod između stabala.
- Vodite računa da pravilno postavite stopala na tlo i ravnomjerno rasporedite svoju težinu.
  (Sl. 25)
- Uvijek držite ispravan položaj nogu i rukujte proizvodom samo na sigurnim i ravnim površinama. Klizave ili nestabilne površine, kao što su ljestve, mogu izazvati gubitak ravnoteže ili kontrole.
  (Sl. 26)
- Korisnik početnik treba rezati na postolju ili podlozi za rezanje.

Povratni trzaji, klizanje, odskakanje i ispadanje

Razne sile mogu utjecati na sigurnu kontrolu nad proizvodom.

- **Klizanje** se dešava kada se vodilica kreće brzo preko drveta.
- **Odskakanje** se dešava kada se vodilica podigne s drveta i dodiruje ga opet i iznova.
- **Ispadanje** se dešava kada proizvod ispadne nakon što se napravi rez. To može izazvati pokrete lanca tako da on dodirne dio tijela ili druge predmete, uzrokujući tako povredu ili oštećenje.
- **Povratni trzaj** se dešava kada kraj vodilice dodiruje predmete i kada se kreće prema nazad, prema gore ili naglo prema naprijed. Povratni trzaj se također javlja kada se drvo zaklopi i stisne lanac pile tokom sječenja. Gubitak kontrole se može desiti ako proizvod dodirne neki predmet u drvetu.

(Sl. 27)

- **Zaokretni povratni trzaj** se može desiti kada lanac u pokretu dotakne neki predmet na vrhu vodilice. To može izazvati da se lanac ukopa u predmet i da uzrokuje trenutno zaustavljanje lanca. Ishod je vrlo brza, povratna reakcija koja pomjera vodilicu prema gore i prema nazad u smjeru rukovaoca.
  (Sl. 28)
- **Uklješteni povratni trzaj** se može javiti kada se lanac pile iznenada zaustavi rokom sječenja. Drvo se zaklapa i stišće lanac pile u pokretu uzduž vrha vodilice. Naglo zaustavljanje lanca obrće silu lanca i uzrokuje da se proizvod kreće u smjeru suprotnom od okretanja lanca. Proizvod se kreće prema nazad u smjeru rukovaoca.
  (Sl. 29)
- **Uvlačenje** se može javiti ako se lanac pile naglo zaustavi kada lanac u pokretu dodirne neki predmet u drvetu duž dna vodilice. Naglo zaustavljanje povlači proizvod prema naprijed i dalje od rukovaoca, što lako može izazvati gubitak kontrole nad proizvodom od strane rukovaoca.
  (Sl. 30)

Uvjerite se da razumijete razne sile i na koji način iste možete spriječiti prije nego što pođete rukovati proizvodom. Pogledajte *Da biste spriječili povratne trzaje, klizanje, odskakanje i ispadanje na strani 44*.

Da biste spriječili povratne trzaje, klizanje, odskakanje i ispadanje

- Dok motor radi, vodite računa da čvrsto držite proizvod. Svoju desnu ruku držite na stražnjoj ručki, a lijevu ruku na prednjoj ručki. Palčevima i prstima čvrsto držite oko ručki. Ne puštajte.
- Zadržite kontrolu nad proizvodom tokom sječenja i nakon što stablo padne na tlo. Nemojte dopustiti da zbog težine proizvod ispadne nakon obavljenog sječenja.
- Uvjerite se da je područje u kojem vršite sječu oslobođeno od prepreka. Nemojte dopustiti da vrh vodilice dodiruje trupac, granu ili druge prepreke dok rukujete proizvodom. (Sl. 31)
- Sječu vršite pri velikim brzinama motora.
- Nemojte prebacivati ili rezati iznad visine ramena. (Sl. 32)
- Poštujte uputstva za oštrenje i održavanje koja je isporučio proizvođač za lanac pile.
- Koristiti samo zamjenske vodilice i lance pile koje je specificirao proizvođač.
- Opasnost od povratnog trzaja se povećava ako je mjerač dubine podešen previše.

Lična zaštitna oprema

- Uvijek koristite pravilnu opremu za ličnu zaštitu kada rukujete proizvodom. Oprema za ličnu zaštitu smanjuje stepen povreda ako dođe do nezgode, ali ih ne briše.
- Nemojte koristiti lepršavu odjeću koja može biti uhvaćena u lanac pile.
- Koristite odobrenu zaštitnu kacigu.
- Uvijek koristite odobrenu zaštitu za uši dok rukujete proizvodom. Buka tokom dužeg perioda može izazvati gubitak sluha.
- Koristite zaštitne naočale ili vizir za cijelo lice kako biste smanjili opasnost od povrede od letećih predmeta. Proizvod može pomjerati predmete pomoću jake sile, poput drvnih sječki i malih komada drveta. To može dovesti do ozbiljne povrede, uključujući i povredu očiju.
- Koristite rukavice sa zaštitom za motornu pilu.
- Koristite hlače sa zaštitom za motornu pilu.
- Koristite čizme sa zaštitom za motornu pilu, s čeličnom oblogom na nožnim prstima i protukliznim đonovima.
- Osigurajte da u blizini imate pribor prve pomoći.
- Varnice mogu doći iz vodilice i lanca ili drugog izvora. Uvijek imajte u blizini alate za gašenje požara i lopatu kako biste spriječili šumski požar.

Zaštitni uređaji na proizvodu

- Nemojte koristiti proizvod koristeći oštećenu zaštitnu opremu. Ako je proizvod oštećen, obratite se ovlaštenom servisnom centru.

Dugme za uključivanje

Vodite računa da se motor zaustavi kada pritisnete dugme za napajanje.

Da biste provjerili blokadu prekidača

1. Pritisnite za isključivanje prekidačača i uvjerite se da se on vraća u svoj početni položaj kada ga oslobodite.
2. Pritisnite prekidačač i uvjerite se da se on vraća u svoj početni položaj kada ga oslobodite.

Štitnik

Štitnik sprječava izbacivanje predmeta u smjeru rukovaoca. Štitnik sprječava slučajan kontakt između rukovaoca i motorne pile.

- Uvjerite se da je štitnik dopušten za rad u kombinaciji s proizvodom.
- Nemojte koristiti proizvod bez datog štitnika.
- Uvjerite se da štitnik nije oštećen. Zamijenite štitnik ako je istrošen ili ako ima pukotina.

Sigurnosna uputstva za održavanje

- Ukolnite komplet baterije prije radova na održavanju proizvoda.
- Neka sve radove na servisiranju proizvoda obavi ovlašteni trgovac, ne uključujući poslove u *Održavanje na strani 48*.

- Uvjerite se da lanac pile zaustavlja kretanje kada se otpusti prekidač.
- Drške treba da su suhe, čiste i bez ulja.
- Poklopci i steznici treba da budu propisno pričvršćeni.
- Zamjenske komponente koje nisu odobrene ili uklanjanje sigurnosnih uređaja može uzrokovati štetu na proizvodu. To takođe može uzrokovati povredu za rukovaoca ili posmatrače. Koristite samo onaj pribor i zamjenske dijelove koji su preporučeni. Nemojte mijenjati proizvod.
- Lanac pile održavajte naoštrenim i čistim za sigurne i visoke performanse.
- Poštujte uputstva za podmazivanje i zamjenu dodatne opreme.
- Provjerite da li na proizvodu ima oštećenih dijelova. Prije višekratne upotrebe proizvoda uvjerite se da oštećeni štitnik ili dio radi ispravno. Pregledajte da li ima pokvarenih ili neispravno poravnatih dijelova, te da li ima dijelova koji se ne kreću slobodno. Pregledajte da li ima drugih stanja koji mogu imati utjecaj na rad proizvoda. Uvjerite se da je proizvod pravilno instaliran. Štitnik ili drugi oštećeni dio mora popraviti ili zamijeniti ovlašteni trgovac osim u slučaju da je napisano u priručniku za rad.
- Kada nije u upotrebi, držite proizvod na suhom, podignut na visokom mjestu i u zaključanoj prostoriji, dalje od dohvata djece.
- Tokom transporta ili skladištenja proizvoda, koristite poklopac vodilice ili kućište da premjestite proizvod.
- Nemojte koristiti izgoreno ulje. Izgoreno ulje može biti opasno po vas i može uzrokovati štetu na proizvodu i okruženju.

Sigurnost baterije

Koristite komplet baterije samo od proizvođača i punite samo na punjaču baterije od proizvođača.

Kompleti baterije koji se mogu ponovo puniti koriste se samo za napajanje za odgovarajuće bežične proizvode. Da bi se spriječila povreda, komplet baterije se ne smije koristiti kao izvor energije za druge uređaje.

- Nemojte rastavljati, otvarati ili sjeckati komplet baterije.
- Nemojte čuvati komplet baterije na otvorenoj sunčevoj svjetlosti ili vrućini. Čuvajte komplet baterije dalje od vatre.
- Redovno pregledajte punjač kompleta baterije i komplet baterije radi oštećenja ili pukotina. Oštećen ili izmijenjen komplet baterije može uzrokovati vatru, eksploziju ili rizik od povrede. Nemojte popravljati ili otvarati oštećene komplete baterije.
- Nemojte koristiti komplet baterije ili proizvod koji je u kvaru, izmijenjen ili oštećen.
- Nemojte mijenjati ili popravljati proizvode ili komplet baterije. Dopustite samo ovlaštenom trgovcu da radi popravke.
- Nemojte izazvati kratki spoj ćelije ili kompleta baterije. Nemojte čuvati komplete baterije u kutiji ili ladici gdje može doći do kratkog spoja od strane drugih metalnih predmeta.
- Nemojte uklanjati komplet baterije iz njenog originalnog pakovanja dok to ne bude neophodna za rad.
- Nemojte uzrokovati mehaničke udare kompleta baterije.
- Ako baterija procuri, ne dopustite da tečnost dodirne kožu ili oči. Ako ste dodirnuli tekućinu, očistite područje velikom količinom vode i zatražite medicinsku pomoć.
- Nemojte koristiti punjač baterije drugačije nego što je navedeno za rad uz komplet baterije.
- Pogledajte plus (+) i minus (-) oznake na kompletu baterije i proizvodu da osigurate ispravan rad.
- Nemojte koristiti komplet baterije koji nije napravljen za rad s ovim proizvodom.
- Nemojte miješati komplet baterije drugačijeg napona ili proizvođača u uređaju.
- Čuvajte komplet baterije dalje od djece.
- Uvijek kupujte ispravne komplete baterije za ovaj proizvod.
- Održavajte komplet baterije čistim i suhim.
- Očistite priključke kompleta baterije čistom suhom tkaninom ako se zaprljaju.
- Sekundarni kompleti baterije se moraju napuniti prije upotrebe. Uvijek koristite ispravan punjač baterije i osvrnite se na priručnik za upute pravilnog punjenja.
- Nemojte držati komplete baterije na stalnom punjenju kada nije u upotrebi.
- Sačuvajte priručnik radi buduće upotrebe.
- Koristite komplet baterije samo za neophodne radnje.
- Izvadite komplet baterije iz proizvoda kada nije u upotrebi.
- Sklonite komplet baterije dok je u upotrebi od spajalica za papir, ključeva, eksera, vijaka ili drugih metalnih predmeta. Može doći do spajanja priključaka. Kratak spoj priključaka kompleta baterije može izazvati opekotine ili požar.

Sastavljanje

UPOZORENJE: Pročitajte poglavlje za sigurnosna uputstva prije nego sastavite proizvod.

Da biste sastavili vodilicu i lanac pile

1. Uklonite komplet baterije da spriječite slučajno pokretanje.

2. Povucite prednji štitnik za ruke prema nazad u smjeru prednje ručke kako biste otpustili kočnicu lanca.
3. Okrenite dugme za blokiranje vodilice u smjeru suprotnom kretanju kazaljke na satu i uklonite je.
4. Uklonite poklopac pogona lančanika.
5. Stavite zaštitne rukavice za motornu pilu.
6. Podignite lanac pile iznad pogonskog zupčanika i učvrstite ga u utor na vodilici. Počnite na gornjem rubu vodilice.
7. Provjerite da li su rubovi na člancima za rezanje okrenuti prema naprijed na gornjem rubu vodilice.
8. Sastavite poklopac lančanika i namjestite klin podešivača lanca u rupu u vodilici.
9. Uvjerite se da se pogonski članci lanca pile uklapaju pravilno na pogonski zupčanik. Također se uvjerite da je lanac pile ispravno pričvršćen u utor u vodilici.
10. Pritegnite dugme za blokiranje vodilice mača i pritegnite prstom.
11. Pritegnite lanac motorne pile okretanjem dugmeta za zatezanje lanca u smjeru kretanja kazaljke na satu. Zategnite lanac motorne pile dok ne ulegne ispod vodilice, ali da ga možete lako okretati rukom. (Sl. 33)
12. Podignite vrh vodilice i potpuno pritegnite dugme za blokiranje vodilice.

- Često provjeravajte zategnutost lanca nakon što sastavite novi lanac pile, dok se lanac pile ne pokrene.
- Redovno provjeravajte zategnutost lanca. Motorna pila se rasteže tokom rada Popravite rezultate zategnutosti lanca prema dobrim performansama rezanja i za dugi vijek trajanja.

Rukovanje

UPOZORENJE: Pročitajte i proučite poglavlje za sigurnosna uputstva prije početka rada s proizvodom.

Da biste podmazali lanac pile

Proizvod ima sistem automatskog podmazivanja. Uvjerite se da koristite samo ispravno ulje za lanac pile i pridržavajte se uputstava.

1. Koristite ulje za lanac pile na bazi povrća ili standardno ulje za lanac.
2. Uvjerite se je područje u blizini poklopca spremnika za ulje za lanac pile čisto.
3. Uklonite poklopac spremnika za ulje za lanac pile.
4. Napunite spremnik za ulje za lanac pile preporučenim uljem za lanac pile.
5. Vratite poklopac spremnika za ulje za lanac pile.

Prije pokretanja proizvoda

- Provjerite proizvod po pitanju nedostajućih, oštećenih, labavih ili pohabanih dijelova.
- Provjerite podloške, vijke i navrtke.
- Pregledajte prekidač gasa radi ispravnog rada.
- Pregledajte dugme za napajanje radi ispravnog rada.

Postavljanje kompleta baterije

- Poravnajte rebra kompleta baterije s utorima u odjeljku za bateriju. Gurnite komplet bateriju dok ne čujete kako škljocne. (Sl. 34)
- Za uklanjanje kompleta baterije, pritisnite i držite dugme za otpuštanje baterije i izvucite komplet baterije.

Indikator testiranja efikasnosti lanca

Koristite indikator testiranja efikasnosti lanca kako biste osigurali da su zategnutost lanca i sistem ispravni prije nego što upotrijebite proizvod.

- Dodajte ulje za vodilicu i lanac u rezervoar za ulje lanca.
- Pritisnite i držite dugme za efikasan način rada dok ne počne da svjetluca za pokretanje indikatora testa efikasnosti lanca motorne pile.
- Držite proizvod s dvije ruke i povucite prekidač do kraja dok svjetla na mjeraču snage ne prestanu.
- Mjerač snage pokazuje efiksnost lanca. Ako je efikasnost lanca preslaba, uključit će se 2 lampice na lijevoj strani mjerača snage. Ako je efikasnost lanca prevelika, uključit će se 2 lampice na desnoj strani mjerača snage. Ako je efikasnost lanca ispravna, uključit će se 2 lampice u sredini mjerača snage.
- Kod niske efikasnosti lanca, povećajte zategnutost lanca.
- Kod visoke efikasnosti lanca, smanjite zategnutost lanca.

Napomena: Koristite indikator testa efikasnosti samo kao vodič. Uvijek pregledajte proizvod i obavite dodatno održavanje.

Pokretanje motora

1. Pomjerite prednji štitnik za ruku prema naprijed da aktivirate kočnicu lanca.
2. Postavljanje kompleta baterije. Pogledajte *Postavljanje kompleta baterije na strani 46*.
3. Pritisnite dugme za napajanje dok se lampica ne upali.

4. Držite stražnju ručicu desnom rukom, a prednju ručicu lijevom.
5. Povucite prednji štitnik za ruke prema nazad u smjeru prednje ručke kako biste otpustili kočnicu lanca.
6. Desnom rukom pritisnite i držite blokadu prekidača.
7. Dok držite blokadu prekidača, pritisnite i držite prekidač.
8. Nastavite pritiskati prekidač da počnete raditi. Pritisnite prekidač lagano za manju brzinu. Pritisnite prekidač lagano za manju brzinu.
9. Koristite proizvod.

Zaustavljanje motora

1. Pustite prekidač.
2. Pritisnite dugme za napajanje dok se lampica ne upali

Da biste koristili šiljasti odbojnik

Šiljasti odbojnik sprječava povratne trzaje i drži drvo kako ga režete. Šiljasti odbojnik je centralna tačka između tijela motora i vodilice.

1. Stavite donji kraj šiljastog odbojnika na ispravnu širinu zgloba.
2. Pritisnite, svojom lijevom rukom, na prednju ručku dok dižete stražnju ručku pomoću svoje desne ruke.
3. Pilajte dok ne dobijete ispravnu širinu zgloba.

Napomena: Zglob mora imati jednaku debljinu.

4. Pilajte više od pola prečnika i zatim stavite klin za obaranje u napravljeni rez.

Da biste oborili stablo

1. Uklonite nečistoće, kamenje, labavu koru, eksere, spajalice i žicu iz stabla.
2. Napravite urez od 1/3 prečnika stabla, okomito na smjer pada. (Sl. 35)
3. Napravite donji horizontalni urez. To pomaže u sprječavanju ukliještenja lanca pile ili vodilice kada se napravi drugi urez.
4. Napravite rez za obaranje unazad (X) minimalno 50 mm (2 inča) više od horizontalnog ureza. Neka rez za obaranje unazad bude paralelan s horizontalnim urezom tako da dovoljno drveta ostane za zglob. Nemojte rezati kroz zglob. Zglob drveta čuva stablo od uvrtanja i od padanja prema nepravilnom smjeru. (Sl. 36) i (Sl. 37)
5. Kako se rez za obaranje unazad približava zglobu, stablo počinje padati. Uvjerite se da stablo može pasti u ispravnom smjeru i da se ne zaljulja prema nazad i ukliješti lanac pile. Zaustavite rezanje prije nego što završite rez za pad unazad kako biste to spriječili. Koristite klinove drveta, plastike ili aluminija da otvorite rez i dopustite da stablo padne duže potrebne linije pada. (Sl. 38)
6. Kada stablo počne padati, uklonite proizvod iz mjesta gdje na napravljen rez. Zaustavite motor, odložite proizvod na tlo i koristite planiranu putanju za bijeg. Pazite na grane koje padaju odozgo i vodite računa o svojim stopalima. (Sl. 39)

Da biste tesali grane sa stabla

1. Koristite veće grane da pridržavaju trupac odignut od tla.
2. Uklonite male grane jednim rezom. (Sl. 40)
3. Odsijecite grane koje su zategnute od dna prema vrhu kako biste time spriječili ukliještenje lanca pile ili vodilice.

Rezanje trupac na klade

OPREZ: Nemojte dopustiti da lanac pile dodirne tlo.

- Ako trupac ima potporu duž cijele dužine, režite s gornje strane trupca (poznato kao tesanje od vrha ka dnu). (Sl. 41)
- Ako trupac ima potporu na jednom kraju, režite 1/3 prečnika s donje strane trupca (poznato kao tesanje od dna ka vrhu).
- Ako trupac ima potporu na dva kraja, režite 1/3 prečnika s gornje strane. Dvorište rezanje tesanjem ispod 2/3 trupca da dođete do prvog reza. (Sl. 42)
- Ako trupac tešete na kosini, uvijek stanite na strani koje je okrenuta uzbrdo od trupca. Režite kroz trupac dok istovremeno imate potpunu kontrolu nad proizvodom. Potom oslobodite pritisak rezanja u blizini kraja reza dok čvrsto držite stražnju i prednju ručku. (Sl. 43)

Promjena režima snage

Režim snage proizvoda se može promijeniti dok proizvod radi. Postoje 2 režima snage:

1. **Standardni režim** - Štedi energiju i daje maksimalno vrijeme korištenja. Standardni režim je primjenjiv kod većine zadataka.

   Napomena: Proizvod je prilikom pokretanja postavljen na Standardni režim.

2. **Režim pojačane snage** - U režimu pojačane snage proizvod radi velikom brzinom. Režim pojačane snage koristi maksimalnu snagu za zadatke koji nisu lagani. Da počnete rad u režim pojačane snage, pritisnite dugme za režim pojačane snage rada dok se lampica ne uključi. Da prestanete rad u režim pojačane snage, pritisnite dugme za režim pojačane snage rada dok se lampica ne isključi.

Napomena: Ako se za vrijeme rukovanja pusti prekidač, prozivod počinje raditi u posljednjem korištenom režimu. Ako se proizvod automatski zaustavi, ili ako rukovalac pritisne dugme za napajanje, posljednji korišteni režim

rada se briše iz memorije. Proizvod se prilikom pokretanja ponovo postavlja na Standardni režim.

LED lampica statusa punjenja baterije

Status kompleta baterije se prikazuje dok ne povučete prekidač. Kada pustite prekidač, status kompleta baterije se ponovo prikazuje.

Broj LED lampica koji je uključen prikazuje trenutni nivo napunjenosti kompleta baterije.

LED svjetla	Stanje baterije
Sve zelene LED lampice se uključuju	U potpunosti napunjeno (100% - 76%)
LED 1, 2 i 3 se uključuju	Komplet baterije je napunjen 75% - 51%.
LED 1 i 2 se uključuju	Komplet baterije je napunjen 50% - 26%.
LED 1 se uključuje	Komplet baterije je napunjen 25% - 6%.
LED 1 treperi	Komplet baterije je napunjen 5% - 0%.

Napomena: Ako se motor zaustavi a LED lampice snage ostanu uključene, pritisnite dugme na kompletu baterije. Moguća rješenja potražite ovdje *Kodovi grešaka na strani 50*

Napomena: Kada je komplet baterije potpuno prazan, motor se odmah zaustavlja.

Napomena: Motor se automatski zaustavlja ukoliko je komplet baterije ili kontrolor motora previše vruć tokom rada. Ostavite motor i komplet baterije da se ohlade. Proizvod se vraća na početno stanje.

Održavanje

UPOZORENJE: Pročitajte i proučite poglavlje za sigurnosna uputstva prije čišćenja, popravljanja ili održavanja proizvoda.

Plan održavanja

Uvjerite se da se pridržavate rasporeda održavanja. Intervali se računaju prema dnevnoj upotrebi proizvoda. Intervali se razlikuju ako ne koristite proizvod svaki dan. Obavljajte samo one radove na održavanju koje pronađete u ovom priručniku Obratite se ovlaštenom servisnom centru u vezi drugih radova na održavanju koje ne možete pronaći u ovom priručniku.

Svakodnevno održavanje

- Očistite vanjske površine.
- Uvjerite se da blokada prekidača i prekidač rade ispravno.
- Očistite kočnicu lanca i uvjerite se da radi ispravno.
- Provjerite hvatač lanca radi oštećenja. Zamijenite hvatač lanca ako je oštećen.
- Okrenite vodilicu svaki dan radi ravnomjernijeg trošenja.
- Uvjerite se da rupica za podmazivanje u vodilici nije začepljena.
- Uklonite prašinu s pile i ostali neželjeni materijal ispod poklopca lančanika.
- Očistite utor vodilice.
  (Sl. 44)
- Uvjerite se da vodilica i lanac pile dobivaju dovoljno ulja.
- Provjerite lanac pile:
  - radi pukotina na zakovicama i vezama.
  - radi nepravilnog trošenja zakovica i veza.
  - radi ispravne zategnutosti.
  - radi bruseva na vezama pogona lanca.

  Ako je potrebno, zamijenite lanac pile.
- Naoštrite lanac pile. Pogledajte *Da biste naoštrili lanac pile na strani 48*.
- Provjerite pogonski zupčanik radi previše trošenja i zamijenite ga po potrebi.
  (Sl. 45)
- Očistite usisnik zraka kućišta motora.
- Uvjerite se da su navrtke i vijci pričvršćeni.
- Vodite računa da prekidač za pokretanje ispravno radi.

Da biste naoštrili lanac pile

Rezač

Rezač je dio za rezanje na lancu pile i ima zupce za rezanje (A) i mjerač dubine (B). Dubina rezanja rezača se pravi pomoću razlike u visini između toga dvoga, postavka mjerača dubine (C).
(Sl. 46)

Uvjerite se da ste ispravno naoštrili zubac za rezanje pomoću četiri bitna kriterija:

- Ugao oštrenja
  (Sl. 47)
- Ugao rezanja.
  (Sl. 48)
- Položaj za oštrenje.
  (Sl. 49)
- Prečnik okrugle turpije
  (Sl. 50)

Da biste naoštrili zubac za rezanje

Koristite okruglu turpiju i mjerač turpije da naoštrite zubac za rezanje. Pogledajte *Oštrenje lanca pile i kombinacije lanca pile na strani 52* za informacije o preporučenim dimenzijama turpije i mjerača za lanac pite koji je ugrađen na vašem proizvodu.
(Sl. 51)

1. Uvjerite se da je lanac pile ispravno zategnut. Lanac bez pravilne zategnutosti pomjera se na jednu stranu i ne oštri se ispravno.
2. Koristite turpiju na svim zupcima na jednoj strani. Potom koristite turpiju na zupcima za rezanje s unutrašnje strane i smanjite pritisak prilikom vraćanja.
3. Okrenite proizvod na suprotnu stranu i koristite turpiju na zupcima.
4. Koristite turpiju da održavate istu dužinu na svim zupcima. Zamijenite istrošeni lanac pile kada se dužina zubaca az rezanje smanji na 4 mm (5/32 inča).

Da biste prilagodili postavke mjerača dubine

Naoštrite zupce za rezanje prije nego što podesite mjerač dubine. Pogledajte *Da biste naoštrili zubac za rezanje na strani 49*. Nakon što ste naoštrili zupce za rezanje (A), prilagođavanje mjerača dubine (C) će se smanjiti. Da biste zadržali najbolje performanse rezanja, koristite turpiju na mjeraču dubine (B) kako biste dobili preporučenu prilagođenost mjeraču dubine. Pogledajte *Kombinacije vodilice i lanca pile na strani 52* kako biste pronašli ispravnu prilagođenost mjerača dubine za svoj lanac.
(Sl. 52)

Napomena: Ove preporuke služe kada se dužina zubaca za rezanje nije značajnije smanjila.

Koristite ravnu turpiju i alat mjerača dubine da podesite mjerač dubine.

1. Stavite alat mjerača dubine iznad lanca pile. Više informacija o rukovanju možete pronaći na pakovanju alata mjerača dubine. (Sl. 53)
2. Koristite ravnu turpiju na vrhu mjerača dubine koji se proteže kroz alat mjerača dubine. Mjerač dubine je podešen ispravno kada se ne javlja otpor prilikom povlačenja turpije duž alata mjerača dubine. (Sl. 54) (Sl. 55)

Zatezanje lanca motorne pile

Napomena: Često provjeravajte zategnutost novog lanca pile tokom perioda njegovog pokretanja.

1. Okrenite dugme za blokadu vodilice u smjeru suprotnom kretanju kazaljke na satu kako biste olabavili vodilicu.
2. Podignite vrh vodilice i produžite lanac pile tako što dugme za zatezanje lanca okrenete u smjeru kretanja kazaljke na satu. Pritegnite lanac pile dok ne bude visio s donje strane vodilice. (Sl. 56)
3. Pritegnite dugme blokade vodilice i podignite vrh vodilice u isto vrijeme. (Sl. 57)
4. Provjerite možete li rukom slobodno povlačiti lanac pile i da on ne visi. (Sl. 58)

Pregled podmazanosti lanaca motorne pile:

1. Pokrenite proizvod i pustite da radi pri 3/4 brzine. Usmjerite vrh vodilice prema površini sa svijetlom bojom, odmaknuto skoro 20 cm (8 inča).
2. Nakon 1 minute rada, linija ulja pokazuje na svijetlu površinu.
3. Ako ne možete vidjeti liniju ulja nakon 1 minute, očistite uljni kanal u vodilici. Očistite utor u rubu vodilice.
4. Pokrenite proizvod i pustite da radi pri 3/4 brzine. Usmjerite vrh vodilice prema površini sa svijetlom bojom, odmaknuto skoro 20 cm (8 inča).
5. Nakon 1 minute rada, linija ulja pokazuje na svijetlu površinu.
6. Ako ne možete vidjeti liniju ulja nakon 1 minute, obratite se ovlaštenom trgovcu.

Rješavanje problema

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Vodilica i lanac su vreli i dime se tokom rada	Pregledajte zategnutost lanca kako biste provjerili da nije previše zategnut.	Pogledajte *Zatezanje lanca motorne pile na strani 49*.
	Dodajte ulje za vodilicu i lanac u rezervoar za ulje lanca.	Pregledajte rezervoar ulja lanca. Napunite rezervoar ako je prazan.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Motor radi ali se lanac ne okreće.	Lanac je previše zategnut.	Zatezanje lanca motorne pile. Pogledajte *Zatezanje lanca motorne pile na strani 49*.
	Pregledajte sklop vodilice i lanca.	Pregledajte ima li na sklopu vodilice i lanca oštećenja. Pogledajte *Da biste sastavili vodilicu i lanac pile na strani 45*.
Motor radi, lanac se okreće ali ne siječe	Lanac nije naoštren.	Naoštrite lanac.
	Lanac je okrenut neispravno.	Promijenite smjer okretanja lanca.

Kodovi grešaka

Kodovi grešaka vam pomažu u rješavanju problema na kompletu baterije i/ili punjaču baterije dok se puni: (Sl. 59)

LED ekran	Moguće greške	Mogući koraci
LED 1 je crvena, a LED 4 je zelena. Komplet baterije se ne puni ili ne radi ispravno u proizvodu.	Unutrašnji osigurač je pregorio	Razgovarajte s ovlaštenim servisnim centrom.
LED 1 je crvena	Nepravilan napon ćelija	Razgovarajte s ovlaštenim servisnim centrom.
LED 4 je zelena	Komplet baterije je previše napunjen	Uklonite komplet baterije iz punjača i postavite u proizvod. Rukujte proizvodom. Punjač baterije je možda u kvaru. Razgovarajte s ovlaštenim servisnim centrom.
LED 1 je crvena, a LED 2 je zelena. Komplet baterije se ne puni ili ne radi ispravno u proizvodu.	Kvar punjača kompleta baterije	Uklonite komplet baterije iz proizvoda. Nemojte puniti. Komplet baterije je oštećen i mora se zamijeniti. Razgovarajte s ovlaštenim servisnim centrom.
Crvena LED lampica se pali, zelena LED 4 lampica treperi tokom punjenja ili kada je komplet baterije u punjaču baterije	Unutrašnja temperatura baterije je preniska ili previsoka za punjenje.	Premjestite punjač i komplet baterije na lokaciju gdje unutrašnja temperatura kompleta baterije može biti između 5°C (41°F) i 45°C (113°F).
Crvena LED lampica svjetluca a LED 2 lampica svjetluca zeleno kada je komplet baterije postavljen.	Unutrašnja temperatura baterije je preniska ili previsoka	Unutrašnja temperatura u bateriji mora biti između -15°C (5°F) i 70°C (158°F). Temperatura okruženja u kompletu baterije je preniska ili previsoka. • Ukoliko je komplet baterije prehladan u odnosu na okruženje, premjestite komplet baterije i punjač baterije u toplije okruženje. • Ukoliko je komplet baterije prevruć, naročito nakon rada, sklonite komplet baterije i punjač baterije iz vreleog okruženja.

Tehnički podaci

	jedinica	CS2258 Li (BCS58VJN)
Tehničke karakteristike motora		
Vrsta motora		Bez četkica
Napon motora	V (DC)	58
Snaga motora	W	2000
Tehničke karakteristike punjača baterije		
Zadani tip kompleta baterije		280Li
Zadani tip punjača baterije		440Ci
Podaci o buci i vibracijama		
Ekvivalentni nivo vibracije (ahv, eq) lijeve ručke [11]	m/s^2	1,430
Ekvivalentni nivo vibracije (ahv, eq) desne ručke [12]	m/s^2	2,277
Nivo jačine zvuka, garantovani (L_{WA}) [13]	dB(A)	106
Nivo jačine zvuka, izmjereni[14]	dB(A)	102
Nivo zvučnog pritiska u uhu rukovaoca [15]	dB(A)	91,37
Dimenzije proizvoda		
Težina (bez opreme za rezanje i baterije)	kg	4,68 (10,3)
Zapremina spremnika za ulje	cm^3	250
Sistem podmazivanja		
Kapacitet uljne pumpe pri 8000 min^{-1}	ml/min	15
Tip uljne pumpe		Automatski
Lanac pile i vodilica		
Standardna dužina vodilice	cm (inč)	40 (16)
Korisna dužina rezanja	cm (inč)	38 (15)
Maksimalna brzina lanca pile	m/s	18,4
Korak lanca pile	mm (inč)	9,52 (3/8)

[11] Ekvivalentni nivo vibracije se izračunava kao vremenski mjeren zbir energija za nivoe vibracije u različitim uvjetima rada. Prijavljeni podaci ekvivalentnih nivoa vibracije posjeduju tipičnu statičku disperziju (standardno odstupanje) od 1,5 m/s^2.

[12] Ekvivalentni nivo vibracije se izračunava kao vremenski mjeren zbir energija za nivoe vibracije u različitim uvjetima rada. Prijavljeni podaci ekvivalentnih nivoa vibracije posjeduju tipičnu statičku disperziju (standardno odstupanje) od 1,5 m/s^2.

[13] Emisije buke u okruženju mjerene su kao jačina zvuka (L_{WA}).

[14] Emisije buke u okruženju mjerene su kao jačina zvuka (L_{WA}).

[15] Ekvivalentna vrijednost nivoa zvučnog pritiska izračunava se kao ukupna vrijednost energije iskazane prema vremenu za različite vrijednosti zvučnog pritiska pod različitim uvjetima rada. Tipična statistička disperzija za ekvivalentni nivo pritiska buke je standardna devijacija od 3 dB (A).

	jedinica	CS2258 Li (BCS58VJN)
Debljina pogonskih veza (mjera)	mm (inč)	1,1 (0,043)
Vrta pogonskog zupčanika		Podupirač
Broj zubaca pogonskog zupčanika		6

Pribor

Kombinacije vodilice i lanca pile

Vodilica				Lanac pile	
Dužina - (in-)	Korak - mm (in)	Mjerač - mm (in)	Maks. prečnik vrha	Tip	Broj pogonske veze
40 (16)	9,52 (3/8)	1,1 (0,043)	6T	90PX056E	56

Oštrenje lanca pile i kombinacije lanca pile

Tip lanca	Okrugla turpija veličine - mm (inč)	Ugao bočne ploče	Ugao gornje ploče	Ugao vodiča turpije	Postavka mjerenja dubine - mm (inč)
90PX056E	4,5 (11/64)	55°	30°	0°	0,635 (0,025)

Sadržaj deklaracije EZ o usklađenosti

Mi, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ŠVEDSKA, izjavljujemo pod punom odgovornošću da predstavljeni proizvod:

Opis	Motorna pila
Brend	Jonsered
Platforma / tip / model	Platforma BCS58VJN, predstavlja model CS2258 Li
Serija	Serijski broj s datumom od 2018 i nadalje

u potpunosti su u skladu sa sljedećim EU direktivama i propisima:

Direktiva/propis	Opis
2006/42/EC	“o mašinama”
2014/30/EU	“o elektromagnetnoj kompatibilnosti”
2000/14/EC	“o spoljnoj buci”
2011/65/EU	"o opasnim materijama"

Usklađeni standardni i/ili tehničke specifikacije, primijenjeni kako slijedi: EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-13:2009+A1

U skladu s Prilogom V, prijavljene vrijednosti za zvuk su:

Izmjereni nivo jačine zvuka: 102 dB(A)

Garantovani nivo jačine zvuka: 106 dB(A)

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Obaviještena ustanova za mašine (obaviještena prema 0197)

Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg, Germany

TÜV Rheinland je proveo EC ispitivanje u skladu s članom 12, tačkom 3b direktive o mašinama (2006/42/EC). Certifikat ispitivanja EC tipa u skladu s aneksom IX je izdat pod brojem: BM 50409048 0001

Takav certifikat primjenjiv je na sve proizvodne lokacije i zemlje porijekla, kako je i navedeno na proizvodu.

Isporučena motorna pila u skladu je s uzorkom koji je bio podvrgnut ispitivanju EC.

U ime kompanije Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ŠVEDSKA, 28.6.2018.

(Sl. 60)

John Thompson, direktor za marketing i proizvode,

odgovoran za tehničku dokumentaciju

Obsah

Úvod..... 54
Bezpečnost.....55
Montáž.....60
Provoz.....61
Údržba..... 63
Odstraňování problémů..... 64
Technické údaje.....65
Příslušenství..... 67
Obsah prohlášení o shodě EU.....67

Úvod

Návod k používání

Návod k obsluze byl původně napsán v angličtině. Návody k obsluze v ostatních jazycích jsou překlady z angličtiny.

Přehled

(Obr. 1)

1. Baterie
2. Nabíječka baterií
3. Indikátor stavu baterie
4. Kontrolka LED stavu nabití baterie
5. Zachycovač řetězu
6. Kryt spojky
7. Knoflík pro napnutí řetězu
8. Kryt zadní rukojeti
9. Spínač
10. Upevňovací knoflík krytu řetězového kolečka
11. Zubová opěrka
12. Vodicí lišta
13. Pilový řetěz
14. Kryt vodicí lišty
15. Digitální řídicí centrum
16. Kontrolka LED stavu nabití baterie
17. Tlačítko účinnosti řetězu pily / tlačítko Turbo
18. Vypínač
19. Zadní rukojeť
20. Pojistka spínače
21. Přední rukojeť
22. Brzda řetězu a kryt přední rukojeti
23. Nádrž oleje na mazání řetězu
24. Tlačítko pro uvolnění baterie
25. Návod k používání

Symboly na výrobku

(Obr. 2) Varování

(Obr. 3) Přečtěte si tento návod.

(Obr. 4) Vždy používejte schválenou ochranu hlavy.

(Obr. 4) Vždy používejte schválenou ochranu sluchu.

(Obr. 4) Vždy používejte schválenou ochranu očí.

(Obr. 5) Používejte schválenou ochrannou obuv a rukavice.

(Obr. 5) Používejte dlouhé rukávy a kalhoty.

(Obr. 6) Nepoužívejte výrobek jednou rukou.

(Obr. 7) Výrobek držte pevně oběma rukama.

(Obr. 8) Vyvarujte se kontaktu se špičkou vodicí lišty.

(Obr. 9) Dávejte pozor na zpětný vrh.

(Obr. 10) Úraz elektrickým proudem

(Obr. 11) Směr řetězu

(Obr. 12) Délka vodicí lišty

(Obr. 13) Zablokováno

(Obr. 14) Odjištěno

(Obr. 15) Garantovaná hladina akustického výkonu

(Obr. 16) Výrobek odpovídá příslušným směrnicím ES.

(Obr. 17) Výrobek ani obal nelze likvidovat jako domácí odpad. Výrobek a obal musí být odevzdány do příslušné recyklační stanice pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

(Obr. 18) Neponechávejte, neskladujte ani nepoužívejte výrobek v dešti nebo ve vlhkém prostředí.

(Obr. 19) Recyklace

Povšimněte si: Další symboly/štítky na produktu se týkají certifikačních požadavků pro další komerční oblasti.

Odpovědnost za výrobek

Jak uvádí zákon o odpovědnosti za výrobek, neneseme odpovědnost za žádnou škodu způsobenou našim výrobkem, pokud:

- byl výrobek nesprávně opraven.
- byl výrobek opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny.
- má výrobek příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno.
- výrobek nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

Bezpečnost

Definice týkající se bezpečnosti

Níže uvedené definice uvádí úroveň vážnosti jednotlivých signálních slov.

VÝSTRAHA: Zranění osob.

VAROVÁNÍ: Poškození výrobku.

Povšimněte si: Díky těmto informacím je používání výrobku snazší.

Obecné bezpečnostní výstrahy pro elektrické nářadí

VÝSTRAHA: Pozorně si přečtěte všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Při nedodržení upozornění a pokynů může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poranění.

Uložte si veškerá upozornění a pokyny pro použití v budoucnu.

Termín „elektrický nástroj“ v upozorněních označuje buď nástroj napájený ze sítě (kabelem), nebo napájený baterií (bezdrátový).

Bezpečnost pracovního prostoru

- **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Přeplněné či tmavé prostory nahrávají nehodám.
- **Nepoužívejte elektrické nástroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů či prachu.** Elektrické nástroje vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- **Při práci s elektrickým nástrojem musí být děti i okolostojící osoby v dostatečné vzdálenosti.** Rozptýlení může způsobit, že ztratíte kontrolu nad nástrojem.

Bezpečnost při používání el. energie

- **Zástrčky elektrických nástrojů musí odpovídat elektrické zásuvce. Nikdy zásuvku žádným způsobem neupravujte. U uzemněných elektrických nástrojů nepoužívejte žádné adaptéry.** Původní zástrčky a odpovídající zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, např. trubkami, radiátory, sporáky a chladničkami.** Pokud je lidské tělo uzemněno, hrozí větší nebezpečí úrazu el. proudem.
- **Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo působení vlhkosti.** Pokud do elektrického nástroje vnikne voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Nezacházejte hrubě s napájecím kabelem. Nikdy elektrický nástroj za kabel nenoste. Za kabel netahejte a neodpojujte nástroj od sítě taháním za kabel. Nevystavujte napájecí kabel působení tepla, oleje, nepoškoďte ho ostrými hranami nebo pohyblivými částmi.** Poškozený nebo ohnutý kabel zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Při používání elektrického nástroje venku použijte prodlužovací kabel určený pro venkovní použití.** Použití kabelu určeného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Pokud je nezbytné pracovat s el. nástrojem ve vlhkém prostředí, použijte zdroj s proudovým chráničem.** Použití proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Osobní bezpečnost

- **Při práci s elektrickým nástrojem dávejte pozor, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum. Nepracujte s elektrickým nástrojem pokud jste unaveni nebo jste pod vlivem drog, alkoholu či léků.** Při práci s elektrickým nástrojem stačí okamžik nepozornosti a následkem může být vážný úraz.
- **Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné vybavení, např. protiprachová maska, neklouzavá ochranná obuv, přilba nebo ochrana sluchu, použité správným způsobem snižují nebezpečí úrazu.
- **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením k el. napájení nebo vložením baterií, zvednutím nebo nošením nástroje se přesvědčte, že je vypínač v poloze vypnuto.** Přenášením elektrických nástrojů s prstem na spoušti nebo zapnutých elektrických nástrojů nahráváte nehodám.

- **Před zapnutím el. nástroje vyjměte jakýkoli seřizovací klíč nebo klíč na matice.** Klíč ponechaný na rotující části el. nástroje může způsobit úraz.
- **Nenatahujte se příliš daleko. Neustále pevně stůjte a držte rovnováhu.** Budete tak mít lepší kontrolu nad nástrojem v neočekávaných situacích.
- **Noste vhodný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy, oděv i rukavice mimo dosah pohyblivých částí.** Pohyblivé části mohou zachytit volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy.
- **Pokud jsou zařízení přizpůsobena pro připojení odsávačů a lapačů prachu, musí být připojeny a správně použity.** Použitím lapačů prachu snižujete rizika spojená s výskytem prachu.

Použití elektrických nástrojů a péče o ně

- **Při práci s elektrickými nástroji nepoužívejte násilí. Používejte správný elektrický nástroj pro danou aplikaci.** Správný elektrický nástroj vykoná práci lépe a bezpečněji rychlostí, pro kterou byl navržen.
- **Nepoužívejte el. nástroj, pokud nefunguje vypínač pro zapnutí a vypnutí.** Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a musí se opravit.
- **Před jakýmkoli nastavováním, výměnou příslušenství nebo uložením el. nástroje odpojte zástrčku od napájení nebo vyndejte z nástroje baterie.** Takováto preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění el. nástroje.
- **Nepoužívané el. nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte, aby s nástrojem pracovaly osoby, které ho dobře neznají nebo si nepřečetly tento návod k použití nástroje.** Elektrické nástroje jsou v rukou neproškolených uživatelů nebezpečné.
- **Provádějte údržbu el. nástrojů. Kontrolujte chybné zarovnání nebo spojení pohyblivých částí, rozbití jakýchkoli částí nebo jiné stavy, které mohou ovlivnit provoz elektrického nástroje. Pokud je elektrický nástroj poškozen, nechte ho opravit.** Mnohé nehody jsou způsobeny špatnou údržbou elektrických nástrojů.
- **Udržujte řezací nástroje ostré a čisté.** Správně udržované řezací nástroje s ostrým ostřím jsou méně náchylné k „zakousnutí“ a snadněji se ovládají.
- **Používejte elektrický nástroj, příslušenství a vsazené nože podle těchto pokynů. V úvahu je třeba brát pracovní podmínky a prováděnou práci.** Použitím elektrického nástroje k jinému účelu, než pro který je určen, může mít za následek vznik nebezpečné situace.

Použití nástrojů napájených z baterie a péče o ně

- **Baterii dobíjejte pouze nabíječkou specifikovanou výrobcem.** Použití nabíječky vhodné pro jeden typ bateriového modulu může pro jiný typ bateriového modulu představovat nebezpečí vzniku požáru.
- **El. nástroje používejte pouze s příslušnými speciálními bateriovými moduly.** Při použití jakékoli jiné baterie hrozí riziko úrazu a požáru.
- **Když baterii nepoužíváte, udržujte ji stranou od kovových předmětů, např. kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly spojit kontakty baterie.** Při zkratování kontaktů baterie může dojít k popáleninám nebo k požáru.
- **V nevhodných podmínkách může dojít k vytečení kapaliny z baterie; vyvarujte se kontaktu s kapalinou. Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte postižené místo vodou. Při zasažení očí kapalinou vyhledejte lékařskou pomoc.** Kapalina vyteklá z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.

Servis

- **Servis elektrického nástroje smí provádět pouze kvalifikovaná osoba za použití identických náhradních součástek.** Tím bude zajištěna bezpečnost elektrického nástroje.

Bezpečnostní upozornění týkající se řetězové pily

- **Při práci s řetězovou pilou musí být všechny části těla mimo dosah řetězu pily. Před nastartováním řetězové pily zkontrolujte, zda se řetěz pily něčeho nedotýká.** Stačí okamžik nepozornosti při práci s řetězovou pilou a řetěz pily může zachytit váš oděv nebo tělo.
- **Je zapotřebí pilu vždy držet pevně pravou rukou za zadní rukojeť a levou rukou za přední rukojeť.** Pokud byste drželi pilu v obráceném gardu, zvýšilo by se riziko úrazu, takže se pila takto nikdy nesmí držet.
- **Držte el. nástroj pouze za izolovaný povrch určený k uchopení, protože řetěz pily se může dostat do kontaktu se skrytým el. vodičem nebo s vlastním kabelem.** Když se dostane řetěz pily do kontaktu s vodičem pod proudem, el. proud se může přenést na obnažené kovové části el. nástroje a mohlo by dojít k úrazu obsluhy el. proudem.
- **Noste bezpečnostní brýle a ochranu sluchu. Doporučujeme použít další ochranné pomůcky pro ochranu hlavy, rukou, dolních končetin a nohou.** Vhodný ochranný oděv sníží nebezpečí úrazu odlétávajícími úlomky nebo náhodným kontaktem s řetězem pily.
- **Nikdy nepracujte s řetězovou pilou na stromě.** Při práci s řetězovou pilou na stromě hrozí nebezpečí úrazu.
- **Vždy udržujte správný postoj a pracujte s řetězovou pilou pouze tehdy, když stojíte na pevném, bezpečném a rovném povrchu.** Na kluzkém nebo nestabilním povrchu jako jsou žebříky může dojít ke ztrátě rovnováhy nebo kontroly nad řetězovou pilou.
- **Při řezání napružené větve dávejte pozor, aby se větev neodpružila zpět.** Když povolí napětí dřevních vláken, napružená větev může udeřit obsluhu nebo odhodit řetězovou pilu tak, že nad ní obsluha ztratí kontrolu.
- **Dávejte mimořádný pozor při řezání keřů a mladých stromků.** Tenký materiál může zachytit řetěz pily

a může být vržen směrem k vám nebo vás vychýlit z rovnováhy.

- **Řetězovou pilu vždy přenášejte za přední rukojeť, vypnutou a od těla. Při přepravě nebo skladování pily vždy nasaďte na lištu ochranný kryt.** Správnou manipulací s řetězovou pilou se sníží pravděpodobnost náhodného kontaktu s pohybujícím se řetězem pily.
- **Dodržujte pokyny pro mazání, napínání řetězu a výměnu příslušenství.** Nesprávně napnutý nebo namazaný řetěz se může přetrhnout nebo může zvýšit pravděpodobnost zpětného vrhu.
- **Udržujte rukojeti suché, čisté a beze zbytků oleje a maziva.** Mastné rukojeti jsou kluzké a mohou způsobit ztrátu kontroly nad pilou.
- **Řežte pouze dřevo. Nepoužívejte řetězovou pilu k účelům, pro které není určena. Například: Nepoužívejte řetězovou pilu k řezání plastů, zdiva nebo nedřevěných stavebních materiálů.** Použití řetězové pily k jinému účelu, než pro který je určena, může mít za následek vznik nebezpečné situace.

Příčiny zpětného vrhu a opatření obsluhy, která mu zabraňují

Ke zpětnému rázu může dojít, když špička vodicí lišty narazí na nějaký objekt, nebo když se dřevo sevře a stiskne řetěz v řezu.

Při kontaktu špičky vodicí lišty s objektem může někdy dojít k náhlému zpětnému odrazu, který vymrští lištu nahoru a dozadu proti obsluze.

Když dojde ke stisknutí řetězu pily podél špičky vodicí lišty, může dojít k rychlému vymrštění lišty zpátky směrem k obsluze.

Obě tyto reakce mohou způsobit, že ztratíte kontrolu nad řetězovou pilou, a výsledkem může být vážný úraz. Nespoléhejte výlučně na bezpečnostní zařízení zabudovaná v řetězové pile. Jako uživatel řetězové pily byste měli podniknout několik kroků, aby při řezání nedošlo k nehodě nebo k úrazu.

Zpětný vrh je způsoben nesprávným použitím nástroje nebo nesprávnými pracovními postupy nebo podmínkami a je možné mu zabránit pomocí níže uvedených opatření:

- **Pilu pevně držte tak, že palce a prsty budou umístěny okolo rukojetí řetězové pily, držte ji oběma rukama a poloha vašeho těla a paže musí být taková, abyste odolali silám zpětného vrhu.** Při správných opatřeních může obsluha síly zpětného vrhu zvládnout. Nepouštějte řetězovou pilu.
- **Nenatahujte se příliš daleko a neřežte nad úrovní ramen.** Tím zabráníte nechtěnému kontaktu špičky s objektem a budete mít lepší kontrolu nad pilou v neočekávaných situacích.
- **Používejte výhradně náhradní lišty a pilové řetězy předepsané výrobcem.** Nesprávné náhradní lišty a pilové řetězy mohou způsobit přetržení pilového řetězu nebo zpětný vrh.
- **Dodržujte pokyny výrobce týkající se broušení a údržby řetězu pily.** Snížení výšky hloubkoměru může vést ke zvýšení síly zpětného vrhu.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Používejte výrobek správně. Nesprávné používání může mít za následek zranění nebo smrt. Výrobek používejte pouze k činnostem uvedeným v tomto návodu. K jiným činnostem výrobek nepoužívejte.
- Přečtěte si pokyny v návodu a řiďte se jimi. Řiďte se bezpečnostními symboly a pokyny. Pokud se obsluha nebude řídit pokyny a symboly, může dojít ke zranění, poškození nebo smrti.
- Tento návod nevyhazujte. Použijte pokyny k sestavení, k používání a udržování výrobku v dobrém stavu. Použijte pokyny k správné montáži nástavců a příslušenství. Používejte pouze schválené nástavce a příslušenství.
- Nepoužívejte poškozený výrobek. Dodržujte plán údržby. Provádějte pouze údržbu, ke které najdete pokyny v tomto návodu. Veškerou údržbu musí provádět schválené servisní středisko.
- Tento návod nemůže obsahovat všechny situace, ke kterým při používání výrobku dochází. Buďte opatrní a používejte zdravý rozum. Výrobek nepoužívejte a neprovádějte údržbu, když si nejste jistí danou situací. Poraďte se s odborníkem, prodejcem, servisním pracovníkem nebo schváleným servisním střediskem.
- Před montáží, uskladněním nebo údržbou výrobku vyjměte baterii.
- Pokud se změní původní specifikace výrobku, nepoužívejte ho. Bez schválení výrobcem neměňte žádné součásti výrobku. Používejte výhradně součásti schválené výrobcem. Nesprávná údržba může mít za následek zranění nebo smrt.
- Nestartujte výrobek uvnitř budovy ani v blízkosti hořlavých materiálů.
- Tento výrobek vytváří během provozu elektromagnetické pole. Elektromagnetické pole může poškodit implantované lékařské přístroje. Před použitím výrobku se poraďte s lékařem a výrobcem implantovaných lékařských přístrojů.
- Zamezte používání výrobku dětmi.
- Zamezte používání výrobku osobami, které naznají pokyny.
- Vždy sledujte osoby s fyzickým nebo mentálním postižením při práci s výrobkem. Vždy musí být přítomna zodpovědná dospělá osoba.
- Výrobek zamykejte na místě, kam nemají přístup děti a nežádoucí osoby.
- Produkt může způsobit vymrštění předmětů a následné poranění. Dodržujte bezpečnostní předpisy pro snížení rizika zranění a smrti.
- Neodcházejte od výrobku, když je spuštěný motor. Vypněte motor a přesvědčte se, že se řetěz neotáčí.
- Za případnou nehodu nese zodpovědnost obsluha výrobku.

- Před použitím se přesvědčte, že nejsou poškozeny součásti.
- Podrobnosti naleznete v mezinárodních a místních zákonech. Za určitých podmínek mohou použití výrobku zakazovat nebo omezovat.

Bezpečnostní pokyny pro provoz

- Souvislý nebo pravidelný provoz tohoto výrobku může způsobit onemocnění rukou, tzv. bílé prsty, nebo podobné zdravotní problémy způsobené vibracemi. Pokud používáte výrobek souvisle nebo pravidelně, kontrolujte stav rukou a prstů. Pokud ruce nebo prsty zblednou, bolí, cítíte mravenčení nebo jsou znecitlivěné, ukončete práce a promluvte si co nejdříve s lékařem.
- Před použitím zkontrolujte, že je výrobek zcela smontovaný.
- Produkt může způsobit vymrštění předmětů a následné poranění očí. Při práci s výrobkem vždy používejte schválenou ochranu očí.
- Dejte pozor, během práce se k vám může přiblížit dítě, aniž byste o tom věděli.
- Pokud se v pracovní oblasti vyskytují osoby, nepracujte. Když do pracovní oblasti vstoupí jiná osoba, výrobek vypněte.
  (Obr. 20)
- Přesvědčte se, že máte výrobek stále pod kontrolou.
- Výrobek je nutné držet oběma rukama. Nepoužívejte výrobek jednou rukou. Při držení stroje pouze jednou rukou hrozí obsluze, pracovníkům, osobám v okolí či kombinaci těchto osob vážné zranění.
- Držte přední rukojeť levou rukou a zadní rukojeť pravou rukou. Výrobek držte po své pravé straně.
  (Obr. 21)
- Nikdy výrobek nepoužívejte, jste-li unavení, nemocní nebo pod vlivem léků, alkoholu nebo drog.
- Pokud by vám v případě nehody neměl kdo pomoci, výrobek nepoužívejte. Upozorněte ostatní, že se chystáte nastartovat výrobek.
- Než se s výrobkem otočíte, přesvědčte se, že se v bezpečnostní oblasti nevyskytují žádné osoby ani zvířata.
- Než výrobek spustíte, odstraňte z pracovní oblasti případné nechtěné materiály. Pokud řetěz zasáhne nějaký předmět, může dojít k vymrštění předmětu a zranění nebo škodě. Nechtěný materiál se může namotat na řetěz a způsobit škodu.
- Výrobek nepoužívejte za špatného počasí, například za mlhy, deště, silného větru, nebezpečí blesku nebo jiného nepříznivého počasí. Špatné počasí může způsobit nebezpečné podmínky, například kluzký povrch.
- Přesvědčte se, že se můžete volně pohybovat a pracovat ve stabilní poloze.
- Ujistěte se, že při používání výrobku nemůžete spadnout. Při používání výrobku se nenaklánějte.
- Než výrobek začnete přesouvat, zastavte motor.
- Neodkládejte výrobek, když je spuštěný motor.
- Než se pokusíte odstranit nechtěný materiál z výrobku, vypněte motor. Než se pokusíte odstranit nechtěný materiál z výrobku, nechejte řetěz zastavit.
- Nepoužívejte tento výrobek na stromě. Při práci s výrobkem na stromě hrozí nebezpečí úrazu.
  (Obr. 22)
- Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, aby se zabránilo zpětnému vrhu, klouzání, odskakování nebo pádu. V těchto situacích může dojít k vážnému zranění.
- Pravidelně seřizujte napnutí řetězu pily, abyste zajistili, že je správně napnutý. Nesprávně napnutý pilový řetěz může vyskočit z lišty a způsobit vážní zranění nebo usmrcení.
- Nekácejte stromy pomocí nesprávného postupu. Mohlo by dojít k zranění osob, poškození elektrického vedení nebo majetku.
- Uživatel musí stát na vyšší straně terénu, jelikož má strom po pokácení většinou tendenci skutálet se nebo posunout směrem dolů.
  (Obr. 23)
- Před provedením řezu si naplánujte a vykliďte únikovou cestu. Úniková cesta musí být směrem dozadu a šikmo za pravděpodobnou linií pádu stromu.
  (Obr. 24)
- Než výrobek začnete přenášet mezi stromy, vždy vypněte motor.
- Naplánujte si správné postavení nohou na zemi a rovnoměrně rozložte svoji váhu.
  (Obr. 25)
- Vždy udržujte správný postoj a provozujte výrobek pouze na bezpečném a rovném povrchu. Kluzké nebo nestabilní povrchy, například žebříky, mohou způsobit ztrátu rovnováhy nebo kontroly.
  (Obr. 26)
- Napoprvé by si uživatel měl řezání polen nacvičit na koze.

Zpětný vrh, klouzání, odskakování a pád

Na bezpečnou obsluhu výrobku mohou působit různé síly.

- **Klouzání** je, když se vodicí lišta rychle pohybuje napříč dřevem.
- **Odskakování** je, když se lišta opakovaně zvedne ze dřeva a poté na dřevo spadne.
- **Pád** je, když výrobek spadne dolů po provedení řezu. To může vést k zasažení částí těla nebo dalších předmětů řetězem a k zranění nebo jiným škodám.
- **Zpětný vrh** je, když se špička vodicí lišty dotkne nějakého předmětu a začne se pohybovat dozadu, nahoru nebo prudce dopředu. K zpětnému vrhu může také dojít, když během řezání dřevo sevře řetěz pily. Pokud výrobek přijde do styku s nějakým předmětem ve dřevu, může dojít ke ztrátě kontroly.
  (Obr. 27)

- **Rotační zpětný vrh** vzniká, když se běžící řetěz dostane do styku s nějakým předmětem na horním konci vodicí lišty. To může způsobit zaříznutí do předmětu a okamžité zastavení řetězu. Výsledkem je velmi rychlá opačná reakce, kdy se vodicí lišta pohybuje nahoru a dozadu směrem k obsluze.
  (Obr. 28)
- **Zpětný vrh přiskřípnutím** vzniká, když se řetěz pily během řezu náhle zastaví. Dřevo se uzavře a přiskřípne pohybující se řetěz pily podél horní části vodicí lišty. Náhlé zastavení řetězu obrátí sílu řetězu a způsobí pohyb výrobku v opačném směru k otáčení řetězu. Výrobek se pohybuje dozadu směrem k obsluze.
  (Obr. 29)
- **Vtažení** vzniká, když přijde pohybující se řetěz do styku s nějakým předmětem ve dřevu podél dolní části vodicí lišty. V důsledku se řetěz pily náhle zastaví. Při náhlém zastavení dojde k vtažení výrobku směrem dopředu a od obsluhy, což může snadno vést k ztrátě kontroly nad výrobkem.
  (Obr. 30)

Před použitím výrobku se ujistěte, zda správně rozumíte různým silám a víte, jak je eliminovat. Viz *Jak zabránit zpětnému vrhu, klouzání, odskakování a pádu na strani 59*.

Jak zabránit zpětnému vrhu, klouzání, odskakování a pádu

- Když motor běží, držte pevně výrobek. Držte pravou rukou zadní rukojeť a levou rukou přední rukojeť. Pevně uchopte rukojeť palcem a prsty. Nenechte rukojeť vypadnout.
- Udržujte kontrolu nad výrobkem během řezu, a když dřevo spadne na zem. Nedovolte, aby hmotnost výrobku způsobila jeho pád po dokončení řezu.
- Zkontrolujte, zda nejsou v prostoru, v němž řežete, přítomny překážky. Při obsluze výrobku nedovolte, aby špička vodicí lišty přišla do styku s kmenem, větvemi nebo jinými překážkami. (Obr. 31)
- Řezejte při vysokých otáčkách motoru.
- Nenatahujte se příliš ani neřežte výše, než jsou vaše ramena. (Obr. 32)
- Dodržujte pokyny pro ostření a údržbu pilového řetězu od výrobce.
- Používejte výhradně náhradní lišty a pilové řetězy předepsané výrobcem.
- Nebezpečí zpětného vrhu se zvyšuje, jestliže je výška omezovacích zubů příliš velká.

Osobní ochranné prostředky

- Při práci s výrobkem vždy používejte správné osobní ochranné prostředky. Osobní ochranné prostředky snižují závažnost zranění v případě nehody, ale neeliminují zcela možnost zranění.
- Nepoužívejte volný oděv, který se může zachytit v řetězu pily.
- Používejte schválenou ochrannou přilbu.
- Při práci s výrobkem vždy používejte schválenou ochranu sluchu. Dlouhodobé působení hluku může způsobit ztrátu sluchu.
- Používejte ochranné brýle nebo ochranný štít na obličej, abyste snížili nebezpečí zranění odletujícími předměty. Výrobek může uvést velkou silou do pohybu předměty, jako jsou dřevěné piliny a malé kusy dřeva. V důsledku může dojít k vážnému zranění, včetně zranění očí.
- Používejte ochranné rukavice pro práci s motorovou pilou.
- Používejte ochranné kalhoty pro práci s motorovou pilou.
- Používejte ochrannou obuv pro práci s motorovou pilou s ocelovou špičkou a neklouzavou podrážkou.
- Přesvědčte se, že máte v dosahu k dispozici lékárničku.
- Jiskry mohou vylétávat od vodicí lišty a řetězu pily nebo z jiného zdroje. Vždy mějte při sobě hasicí prostředky a lopatku, aby se zabránilo lesním požárům.

Ochranná zařízení na produktu

- Nepoužívejte výrobek s poškozenými ochrannými prostředky. V případě poškození výrobku se obraťte na schválené servisní středisko.

Vypínač

Zkontrolujte, zda se motor zastaví, když stisknete vypínač.

Kontrola pojistky spínače

1. Stiskněte pojistku spínače a zkontrolujte, zda se po uvolnění vrátí do své výchozí polohy.
2. Stiskněte spínač a zkontrolujte, zda se po uvolnění vrátí do své výchozí polohy.

Kryt

Kryt brání odmrštění předmětů směrem k obsluze. Kryt také brání náhodnému kontaktu obsluhy s řetězem pily.

- Zkontrolujte, že je povoleno používat kryt v kombinaci s výrobkem.
- Nepoužívejte výrobek bez krytu.
- Zkontrolujte, zda není kryt poškozený. Vyměňte kryt, pokud je opotřebený nebo jsou na něm praskliny.

Bezpečnostní pokyny pro údržbu

- Před prováděním údržby výrobku vyjměte baterii.
- Servis celého výrobku, kromě úkonů uvedených v části *Údržba na strani 63*, musí provést schválený prodejce.
- Zkontrolujte, zda se řetěz pily po uvolnění spínače zastaví.
- Rukojeti udržujte suché, čisté a beze stop oleje.

- Uzávěry a upevňovací prvky musí být řádně dotažené.
- Při použití neschválených náhradních dílů nebo odstranění bezpečnostních zařízení může dojít k poškození výrobku. Může také dojít k možnému zranění obsluhy či osob v okolí. Používejte výhradně příslušenství a náhradní díly podle doporučení. Nemodifikujte výrobek.
- Udržujte pilový řetěz ostrý a čistý, aby byl zaručen bezpečný a vysoký výkon.
- Dodržujte pokyny ohledně mazání a výměny příslušenství.
- Zkontrolujte, zda nejsou díly výrobku poškozené. Před dalším použitím výrobku zkontrolujte, zda poškozený kryt nebo díl funguje správně. Zkontrolujte, zda nejsou přítomny prasklé nebo nesprávně zarovnané díly a díly, které se nepohybují volně. Prověřte další podmínky, které mohou ovlivnit provoz výrobku. Zkontrolujte, zda je výrobek správně smontovaný. Kryt nebo jiné poškozené díly musí opravit či vyměnit schválený prodejce, není-li uvedeno jinak v návodu k používání.
- Pokud není výrobek právě v provozu, uchovávejte jej na suchém, vysoko položeném nebo uzamčeném místě z dosahu dětí.
- Během přemisťování či skladování používejte na výrobek kryt vodicí lišty nebo pouzdro.
- Nepoužívejte vyjetý olej. Vyjetý olej může být nebezpečný pro vás a životní prostředí a může poškodit výrobek.

Bezpečnostní pokyny týkající se baterií

Používejte výhradně baterie od výrobce a nabíjejte je pouze v nabíječce baterií od výrobce.

Dobíjecí baterie jsou používány výhradně jako zdroj energie pro odpovídající akumulátorové výrobky. Aby nemohlo dojít ke zranění, nesmí být baterie používána jako zdroj napájení pro jiná zařízení.

- Nedemontovávejte, neotevírejte ani nerozbíjejte baterii.
- Nenechávejte baterie na přímém slunci a v horkém prostředí. Uchovávejte baterie v bezpečné vzdálenosti od ohně.
- Pravidelně kontrolujte nabíječku baterií a baterii ohledně poškození. Poškozené nebo upravené baterie mohou způsobit požár, výbuch a představují nebezpečí poranění. Neopravujte ani neotevírejte poškozené baterie.
- Nepoužívejte vadnou, upravenou nebo poškozenou baterii nebo výrobek.
- Neupravujte ani neopravujte výrobky ani baterii. Opravu svěřte schválenému prodejci.
- Článek ani baterii nezkratujte. Neskladujte baterie v krabici nebo zásuvce, kde mohou být zkratovány jinými kovovými předměty.
- Až do použití baterii nevyjímejte z jejího původního obalu.
- Baterie nesmí být vystaveny mechanickým nárazům.
- Pokud je baterie netěsná, kapalina nesmí přijít do styku s kůží a očima. Po styku s kapalinou omyjte zasaženou oblast velkým množstvím vody a získejte lékařskou pomoc.
- Používejte výhradně nabíječku baterií, která je specifikována pro nabíjení baterie.
- V zájmu zajištění správného provozu zkontrolujte symboly plus (+) a mínus (-) na baterii a výrobku.
- Nepoužívejte baterii, která není určená k napájení výrobku.
- Nekombinujte v zařízení baterie s různým napětím nebo od různých výrobců.
- Uchovávejte baterie z dosahu dětí.
- Vždy zakupte správné baterie pro daný výrobek.
- Udržujte baterie čisté a suché.
- Pokud se kontakty baterie zašpiní, vyčistěte je čistým suchým hadříkem.
- Druhá baterie musí být před použitím nabitá. Vždy používejte správnou nabíječku baterií a přečtěte si návod, kde naleznete pokyny k nabíjení.
- Když baterii nepoužíváte, neponechávejte ji nabíjet.
- Uschovejte návod pro budoucí použití.
- Baterii používejte pouze pro nezbytný provoz.
- Když výrobek nepoužíváte, vyjměte z něj baterii.
- Při provozu zajistěte, aby se do blízkosti baterie nedostaly kancelářské sponky, klíče, hřebíky, šrouby a další malé kovové předměty. Mohlo by dojít ke spojení kontaktů baterie. Při zkratování kontaktů baterie může dojít k popáleninám nebo k požáru.

Montáž

VÝSTRAHA: Než výrobek sestavíte, přečtěte si kapitolu o bezpečnosti.

Montáž vodicí lišty a pilového řetězu

1. Před montáží vyjměte baterii, aby se zabránilo nahodilému spuštění.
2. Zatažením ochranného krytu dozadu směrem k přední rukojeti deaktivujte brzdu řetězu.
3. Otáčejte upevňovacím knoflíkem vodicí lišty proti směru hodinových ručiček a vyjměte jej.
4. Sejměte hnací řetězové kolečko.
5. Používejte ochranné rukavice na motorovou pilu.
6. Zvedněte pilový řetěz nad hnací řetězové kolo a zaveďte jej do drážky ve vodicí liště. Začněte na horní straně vodicí lišty.

7. Zkontrolujte, zda břity na řezacích článcích směřují na horním okraji vodicí lišty dopředu.
8. Nasaďte kryt řetězového kolečka a zasuňte trn napínače řetězu do otvoru ve vodicí liště.
9. Zkontrolujte, zda vodicí články pilového řetězu správně zapadají do hnacího řetězového kola. Dále zkontrolujte, zda je pilový řetěz řádně instalovaný v drážce vodicí lišty.
10. Utáhněte upevňovací knoflík vodicí lišty rukou.
11. Napněte řetěz pily otáčením knoflíku pro napnutí řetězu ve směru hodinových ručiček. Napněte pilový řetěz tak, aby nebyl prověšený pod vodicí lištou, ale aby bylo možné jím snadno pohybovat rukou. (Obr. 33)
12. Přidržte špičku lišty a zcela dotáhněte upevňovací knoflík vodicí lišty.

- Po montáži nového pilového řetězu často kontrolujte napnutí řetězu, dokud nebude zaběhnutý.
- Pravidelně kontrolujte napětí řetězu. Řetěz pily se při práci natahuje. Správné napnutí řetězu umožňuje dobrý řezný výkon a dlouhou životnost.

Provoz

VÝSTRAHA: Než začnete s výrobkem pracovat, přečtěte si důkladně kapitolu o bezpečnosti.

Mazání pilového řetězu

Výrobek je vybaven automatickým systémem mazání. Používejte správný olej na mazání řetězu a dodržujte pokyny.

1. Používejte rostlinný olej na mazání pilového řetězu nebo standardní olej na mazání řetězu.
2. Zkontrolujte, zda je oblast v blízkosti víčka nádrže oleje na mazání pilového řetězu čistá.
3. Odšroubujte víčko nádrže oleje na mazání pilového řetězu.
4. Doplňte do nádrže doporučený olej na mazání pilového řetězu.
5. Zašroubujte víčko nádrže oleje na mazání pilového řetězu.

Před spuštěním výrobku

- Zkontrolujte, jestli na výrobku nechybí součásti, nejsou povolené nebo opotřebované.
- Zkontrolujte matice, vruty a šrouby.
- Zkontrolujte správnou funkci spínače.
- Zkontrolujte správnou funkci vypínače.

Instalace baterie

- Zarovnejte žebra baterie s otvory v přihrádce na baterii. Zatlačte baterii do přihrádky na baterii, dokud neuslyšíte cvaknutí. (Obr. 34)
- Chcete-li vyjmout baterie, stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění baterie a vyjměte baterii.

Indikátor testování účinnosti řetězu

Před použitím výrobku použijte indikátor testování účinnosti řetězu, aby bylo zajištěno, že je napnutí řetězu pily a nastavení systému správné.

- Doplňte olej na mazání řetězu a lišty do olejové nádrže.
- Chcete-li spustit indikátor testování účinnosti řetězu, stiskněte a podržte tlačítko efektivního režimu, dokud nezačne blikat.
- Podržte výrobek oběma rukama a zcela zmáčkněte spínač, dokud se nezastaví kontrolky na měřiči výkonu.
- Měřič výkonu ukazuje účinnost řetězu pily. Pokud je účinnost řetězu pily příliš nízká, rozsvítí se 2 kontrolky na levé straně měřiče výkonu. Pokud je účinnost řetězu pily příliš vysoká, rozsvítí se 2 kontrolky na pravé straně měřiče výkonu. Pokud je účinnost řetězu pily správná, rozsvítí se 2 kontrolky ve středu měřiče výkonu.
- Při nízké účinnosti řetězu pily: zvyšte napnutí řetězu.
- Při vysoké účinnosti řetězu pily: snižte napnutí řetězu.

Povšimněte si: Indikátor testování účinnosti řetězu používejte pouze jako vodítko. Vždy prohlédněte výrobek a proveďte nezbytnou údržbu.

Spuštění motoru

1. Posunutím ochranného krytu dopředu aktivujte brzdu řetězu.
2. Instalujte baterii. Viz *Instalace baterie na strani 61*.
3. Stiskněte vypínač, dokud se nerozsvítí kontrolka.
4. Držte zadní rukojeť v pravé ruce, přední rukojeť v levé.
5. Zatažením ochranného krytu dozadu směrem k přední rukojeti deaktivujte brzdu řetězu.
6. Pravou rukou stiskněte a podržte pojistku spínače.
7. Přidržujte dále pojistku spínače a zmáčkněte a podržte spínač.
8. Při práci držte spínač zmáčknutý. Mírným zmáčknutím spínače se aktivuje nižší rychlost. Silnějším zmáčknutím spínače se rychlost zvýší.
9. Použijte výrobek.

Zastavení motoru

1. Uvolněte spínač.

2. Stiskněte vypínač, dokud nezhasne kontrolka.

Použití zubové opěrky

Zubová opěrka brání zpětnému vrhu a přidržuje pilu na dřevě během řezu. Zubová opěrka je otočným bodem mezi tělem motoru a vodicí lištou.

1. Položte dolní část zubové opěrky ve správné šířce závěsu.
2. Zatlačte levou rukou proti přední rukojeti a současně zvedejte zadní rukojeť pravou rukou.
3. Řezejte, dokud nezískáte správnou šířku závěsu.

Povšimněte si: Závěs musí mít rovnoměrnou tloušťku.

4. Uřízněte více než polovinu průměru a poté vložte kácecí klín do zářezu pily.

Kácení stromů

1. Odstraňte nečistoty, kameny, volnou kůru, hřebíky, skoby a dráty ze stromu.
2. Vytvořte zářez do 1/3 průměru stromu, kolmo ke směru kácení. (Obr. 35)
3. Vytvořte dolní vodorovný zářez. Tím se zabrání sevření pilového řetězu nebo vodicí lišty při vytváření druhého zářezu.
4. Proveďte hlavní řez (X) minimálně 50 mm (2 palce) nad vodorovným zářezem. Provádějte hlavní řez rovnoběžně s vodorovným zářezem tak, aby mohla dostatečná část dřeva působit jako závěs. Neřežte dále, než je závěs. Závěs brání kroucení dřeva a pádu v nesprávném směru. (Obr. 36) a (Obr. 37)
5. Jak se hlavní řez blíží závěsu, strom začne padat. Zkontrolujte, zda může strom padat ve správném směru a zda se nesváží dozadu a nesevře pilu. Aby se tomu zabránilo, přestaňte řezat před dokončením hlavního řezu. Pomocí dřevěných, plastových nebo hliníkových klínů otevřete řez a nechte strom spadnout v požadované linii pádu stromu. (Obr. 38)
6. Když začne strom padat, vyjměte výrobek z řezu. Vypněte motor, položte výrobek a použijte naplánovanou únikovou cestu. Dávejte pozor na padající větve nad sebou a sledujte, kam šlapete. (Obr. 39)

Odvětvení stromu

1. Využijte větší větve k přidržování kmene nad zemí.
2. Malé větve odřízněte jedním řezem. (Obr. 40)
3. Větve pod napětím řežte odspodu nahoru, aby se zabránilo přiskřípnutí řetězu pily nebo vodicí lišty.

Řezání kmene na délku

VAROVÁNÍ: Řetězová pila nesmí přijít do styku se zemí.

- Pokud je kmen podepírán po celé délce, řežte z horní části kmenu (tzv. řezání shora). (Obr. 41)
- Pokud je kmen podepírán na jednom konci, vytvořte zářez 1/3 průměru od spodní části kmene (tzv. řezání zdola).
- Pokud je kmen podepřen na dvou koncích, vytvořte zářez 1/3 průměru kmene shora. Dokončete řez uříznutím dolních 2/3 průměru kmene směrem k prvnímu řezu. (Obr. 42)
- Pokud řežete kmen na délku na svahu, vždy stůjte nad kmenem. Řežte kmen a udržujte plnou kontrolu nad výrobkem. U konce řezu uvolněte řezací tlak a pevně držte zadní a přední rukojeť. (Obr. 43)

Změna režimu výkonu

Režim výkonu výrobku lze měnit během jeho provozu. K dispozici jsou 2 režimy výkonu:

1. **Standardní režim** – Šetří energii a maximalizuje dobu provozu. Standardní režim se používá při většině úkonů.

   Povšimněte si: Výrobek se po spuštění nastaví na standardní režim.

2. **Režim Turbo** – V režimu Turbo výrobek pracuje při vyšší rychlosti. Režim Turbo využívá maximální výkon pro obtížnější úkony. Režim Turbo spustíte stisknutím tlačítka režimu Turbo, dokud se nerozsvítí kontrolka. Režim Turbo zastavíte stisknutím tlačítka režimu Turbo, dokud kontrolka nezhasne.

Povšimněte si: Uvolníte-li při práci spínač, výrobek se spustí v posledním nastaveném režimu. Pokud se výrobek automaticky vypne nebo pokud obsluha stiskne vypínač, poslední použitý režim se vymaže z paměti. Výrobek se po spuštění znovu nastaví na standardní režim.

Kontrolka LED stavu nabití baterie

Stav baterie se ukazuje, dokud nezmáčknete spínač. Po uvolnění spínače se znovu zobrazí stav baterie.

Počet rozsvícených kontrolek LED ukazuje aktuální úroveň nabití baterie.

Kontrolky LED	Stav baterie
Všechny kontrolky LED svítí.	Zcela nabitá (76 až 100 %)
Svítí kontrolka LED 1, 2 a 3.	Úroveň nabití baterie je v rozsahu 51 až 75 %.
Svítí kontrolka LED 1 a 2.	Úroveň nabití baterie je v rozsahu 26 až 50 %.
Svítí kontrolka LED 1.	Úroveň nabití baterie je v rozsahu 6 až 25 %.
Bliká kontrolka LED 1.	Úroveň nabití baterie je v rozsahu 0 až 5 %.

Povšimněte si: Pokud se motor vypne a kontrolka LED napájení zůstane svítit, stiskněte tlačítko na baterii. Možná řešení viz *Chybové kódy na strani 64*.

Povšimněte si: Pokud je baterie zcela vybitá, motor se okamžitě vypne.

Povšimněte si: Motor se okamžitě vypne, pokud se při náročném provozu baterie nebo řídicí jednotka motoru příliš zahřeje. Nechte motor a baterii vychladnout. Výrobek se poté resetuje.

Údržba

VÝSTRAHA: Než začnete výrobek čistit, opravovat nebo provádět údržbu, přečtěte si důkladně kapitolu o bezpečnosti.

Schéma technické údržby

Vždy dodržujte plán údržby. Intervaly se vypočítávají z každodenního používání výrobku. Pokud výrobek nepoužíváte každý den, intervaly se liší. Provádějte pouze údržbu, kterou najdete v tomto návodu. Pokud chcete provést údržbu, která není v tomto návodu uvedena, obraťte se na schválené servisní středisko.

Denní údržba

- Vyčistěte vnější povrchy.
- Zkontrolujte, zda pojistka spínače a spínač fungují správně.
- Vyčistěte brzdu řetězu a zkontrolujte, zda funguje správně.
- Zkontrolujte, zda není poškozený zachycovač řetězu. Vyměňte poškozený zachycovač řetězu.
- Denně otáčejte vodicí lištu, aby se opotřebovávala stejnoměrně.
- Zkontrolujte, zda není mazací otvor ve vodicí liště ucpaný.
- Odstraňte piliny a jiný nechtěný materiál z prostoru pod krytem řetězového kolečka.
- Vyčistěte drážku vodicí lišty.
  (Obr. 44)
- Zkontrolujte, zda jsou vodicí lišta a pilový řetěz dostatečně promazané.
- U pilového řetězu zkontrolujte následující položky:
  - praskliny v nýtech a článcích,
  - nepravidelně opotřebené nýty a články,
  - správné napnutí,
  - otřepy na vodicích článcích řetězu.

  V případě potřeby vyměňte pilový řetěz.
- Naostřete pilový řetěz. Viz *Ostření pilového řetězu na strani 63*.
- Zkontrolujte, zda není příliš opotřebené hnací řetězové kolo, a v případě potřeby je vyměňte.
  (Obr. 45)
- Vyčistěte přívod vzduchu na krytu motoru.
- Zkontrolujte, zda jsou matice a šrouby dotažené.
- Zkontrolujte, zda vypínač funguje správně.

Ostření pilového řetězu

Řezací článek

Řezací článek je řeznou částí pilového řetězu. Na řezacím článku je řezací zub (A) a omezovací zub (B). Hloubka řezu řezacího článku je vytvořena výškovým rozdílem mezi dvěma nastaveními omezovacího zubu (C).
(Obr. 46)

Řezací zuby je nutné řádně ostřit na základě čtyř důležitých kritérií:

- Úhel broušení
  (Obr. 47)
- Úhel břitu
  (Obr. 48)
- Poloha pilníku
  (Obr. 49)
- Průměr pilníku
  (Obr. 50)

Ostření řezacího zubu

Pomocí kulatého pilníku a vodítka pilníku naostřete řezací zuby. Informace o doporučeném rozměru pilníku a vodítka pilníku pro daný pilový řetěz instalovaný na vašem výrobku naleznete v části *Pilování řetězu pily a kombinace pilových řetězů na strani 67*.
(Obr. 51)

1. Zkontrolujte, zda je pilový řetěz správně napnutý. Řetěz bez správného napnutí se pohybuje do jedné strany a nelze jej řádně naostřit.
2. Pomocí pilníku zbruste všechny zuby na jedné straně. Poté použijte pilník na řezací zuby z vnitřní strany a tlačte méně při zpětném pohybu.
3. Otočte výrobek na opačnou stranu a pomocí pilníku zbruste zuby.
4. Snažte se zuby zbrousit tak, aby měly všechny zuby stejnou délku. Vyměňte opotřebený pilový řetěz, když je délka řezacích zubů menší než 4 mm (5/32 palce).

Nastavení výšky omezovacího zubu

Před nastavením výšky omezovacích zubů naostřete řezací zuby. Viz *Ostření řezacího zubu na strani 63*. Po naostření řezacích zubů (A) je nutné upravit omezovací zuby (C) méně. Aby měl řetěz nejlepší řezný výkon, upravte pilníkem výšku omezovacích zubů (B) na doporučenou hodnotu. Správnou výšku omezovacích

zubů pro váš řetěz naleznete v části *Kombinace vodicí lišty a pilového řetězu na strani 67*.
(Obr. 52)

Povšimněte si: Tato doporučení platí, pokud nebyla délka řezacích zubů významně zmenšena.

Pomocí plochého pilníku a měrky snížení omezovacích zubů upravte výšku omezovacích zubů.

1. Položte měrku snížení omezovacích zubů nad pilový řetěz. Další informace o použití naleznete na obalu měrky snížení omezovacích zubů. (Obr. 53)
2. Pomocí plochého pilníku zbruste horní část výšky omezovacích zubů, která vyčnívá nad měrkou snížení omezovacích zubů. Výška omezovacích zubů je správně nastavena, pokud necítíte odpor při tažení pilníku po měrce snížení omezovacích zubů. (Obr. 54) (Obr. 55)

Zvýšení napnutí řetězu pily

Povšimněte si: Během zabíhání nového pilového řetězu často kontrolujte jeho napnutí.

1. Otočením upevňovacího knoflíku vodicí lišty proti směru hodinových ručiček uvolněte vodicí lištu.
2. Zdvihněte horní část vodicí lišty a napněte pilový řetěz utahováním knoflíku pro napnutí řetězu ve směru hodinových ručiček. Napínejte pilový řetěz, dokud neodstraníte průvěs na dolní straně vodicí lišty. (Obr. 56)
3. Zdvihněte horní část vodicí lišty a dotáhněte upevňovací knoflík vodicí lišty. (Obr. 57)
4. Zkontrolujte, zda lze volně táhnout pilovým řetězem po liště a zda není prověšený. (Obr. 58)

Kontrola mazání řetězu pily

1. Nastartujte výrobek a nechte jej běžet 3/4 rychlostí. Namiřte špičku vodicí lišty na světlý povrch ze vzdálenosti přibližně 20 cm (8 palců).
2. Po 1 minutě se na světlém povrchu objeví olejová čára.
3. Pokud se po 1 minutě nevytvoří olejová čára, vyčistěte olejový kanálek ve vodicí liště. Vyčistěte drážku na hraně vodicí lišty.
4. Nastartujte výrobek a nechte jej běžet 3/4 rychlostí. Namiřte špičku vodicí lišty na světlý povrch ze vzdálenosti přibližně 20 cm (8 palců).
5. Po 1 minutě se na světlém povrchu objeví olejová čára.
6. Pokud se po 1 minutě nevytvoří olejová čára, obraťte se na schváleného prodejce.

Odstraňování problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Lišta a řetěz se za provozu zahřívají a kouří.	Zkontrolujte napnutí řetězu a přesvědčte se, zda není příliš napnutý.	Viz *Zvýšení napnutí řetězu pily na strani 64*.
	Doplňte olej na mazání řetězu a lišty do olejové nádrže.	Zkontrolujte nádrž oleje na mazání řetězu. Doplňte nádrž, pokud je prázdná.
Motor běží, ale řetěz se nepohybuje.	Řetěz je příliš napnutý.	Zvýšení napnutí řetězu. Viz *Zvýšení napnutí řetězu pily na strani 64*.
	Nasaďte sestavu vodicí lišty a řetězu.	Zkontrolujte lištu a řetěz, zda nejsou poškozené. Viz *Montáž vodicí lišty a pilového řetězu na strani 60*.
Motor běží, řetěz se pohybuje, ale neřeže.	Řetěz není ostrý.	Naostřete řetěz.
	Řetěz je nasazený ve špatném směru.	Obraťte směr řetězu.

Chybové kódy

Chybové kódy vám pomáhají řešit problémy baterie anebo nabíječky baterií při nabíjení. (Obr. 59)

Obrazovka LED	Možné závady	Možné kroky
Kontrolka LED 1 je červená a kontrolka LED 4 je zelená; baterie se nenabíjí nebo nefunguje správně ve výrobku.	Vnitřní pojistka je spálená.	Obraťte se na schválené servisní středisko.
Kontrolka LED 1 je červená.	Nestejnoměrné napětí článků	Obraťte se na schválené servisní středisko.
Kontrolka LED 4 je zelená.	Baterie je příliš nabitá.	Vyjměte baterii z nabíječky a instalujte ji do výrobku. Použijte výrobek. Nabíječka baterií může být vadná. Obraťte se na schválené servisní středisko.
Kontrolka LED 1 je červená a kontrolka LED 2 je zelená; baterie se nenabíjí nebo nefunguje správně ve výrobku.	Vadná baterie	Vyjměte baterii z výrobku. Nenabíjejte baterii. Baterie je poškozená a je nutné ji vyměnit. Obraťte se na schválené servisní středisko.
Při nabíjení nebo po vložení baterie do nabíječky baterií svítí ČERVENÁ kontrolka LED a kontrolka LED 2 je zelená a bliká.	Vnitřní teplota baterie je příliš nízká nebo vysoká pro nabíjení.	Přesuňte nabíječku baterií a baterii na místo, kde vnitřní teplota baterie může být v rozsahu 5 až 45°C (41 až 113 °F).
Po instalaci baterie ČERVENÁ kontrolka LED bliká a kontrolka LED 2 bliká zeleně.	Vnitřní teplota baterie je příliš nízká nebo vysoká.	Vnitřní teplota baterie musí být v rozsahu -15 až 70 °C (5 až 158 °F). Okolní teplota baterie je příliš nízká nebo příliš vysoká. • Pokud je baterie příliš studená kvůli okolnímu prostředí, přemístěte baterii a nabíječku baterií do teplejšího prostředí. • Pokud je baterie příliš horká, zejména po provozu, přemístěte baterii a nabíječku baterií z horkého prostředí.

Technické údaje

	jednotka	CS2258 Li (BCS58VJN)
Specifikace motoru		
Typ motoru		Bezkomutátorový
Napětí motoru	V (DC)	58
Výkon motoru	W	2000
Specifikace baterie a nabíječky		
Výchozí typ baterie		280Li
Výchozí typ nabíječky baterií		440Ci
Údaje o hluku a vibracích		

	jednotka	CS2258 Li (BCS58VJN)
Ekvivalentní hladina vibrací (ahv, eq), levá rukojeť [16]	m/s^2	1,430
Ekvivalentní hladina vibrací (ahv, eq), pravá rukojeť [17]	m/s^2	2,277
Hladina akustického výkonu, zaručená (L_{WA}) [18]	dB (A)	106
Hladina akustického výkonu, změřená[19]	dB (A)	102
Hladina akustického tlaku v úrovni uší obsluhy [20]	dB (A)	91,37
Rozměry produktu		
Hmotnost (bez řezacího zařízení a baterie)	kg	4,68 (10,3)
Objem olejové nádrže	cm^3	250
Systém mazání		
Kapacita olejového čerpadla při 8000 min^{-1}	ml/min	15
Typ olejového čerpadla		Automatická
Pilový řetěz a vodicí lišta		
Standardní délka vodicí lišty	cm (palce)	40 (16)
Využitelná délka řezu	cm (palce)	38 (15)
Maximální rychlost pilového řetězu	m/s	18,4
Rozteč pilového řetězu	mm (palce)	9,52 (3/8)
Tloušťka vodicích článků (šířka)	mm (palce)	1,1 (0,043)
Typ hnacího řetězového kola		Ozubené kolečko
Počet zubů hnacího řetězového kola		6

[16] Ekvivalentní hladina vibrací se počítá jako časově vážená celková energie pro hladiny vibrací za různých pracovních podmínek. Uváděná data pro ekvivalentní hladinu vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1,5 m/s^2.

[17] Ekvivalentní hladina vibrací se počítá jako časově vážená celková energie pro hladiny vibrací za různých pracovních podmínek. Uváděná data pro ekvivalentní hladinu vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1,5 m/s^2.

[18] Emise hluku do okolí naměřené jako akustický výkon (L_{WA}).

[19] Emise hluku do okolí naměřené jako akustický výkon (L_{WA}).

[20] Ekvivalentní hladina akustického tlaku se počítá jako časově vážená celková energie pro různé hladiny akustického tlaku za různých pracovních podmínek. Typická statistická odchylka pro ekvivalentní hladinu akustického tlaku je standardní odchylka 3 dB(A).

Příslušenství

Kombinace vodicí lišty a pilového řetězu

Vodicí lišta				Pilový řetěz	
Délka – cm (palce)	Rozteč – mm (palce)	Výška omezovacích zubů – mm (palce)	Maximální poloměr špičky	Typ	Počet vodicích článků
40 (16)	9,52 (3/8)	1,1 (0,043)	6T	90PX056E	56

Pilování řetězu pily a kombinace pilových řetězů

Typ řetězu	Velikost kulatého pilníku – mm (palce)	Úhel bočního břitu	Úhel horního břitu	Úhel vodítka pilníku	Nastavení výšky omezovacího zubu – mm (palce)
90PX056E	4,5 (11/64)	55°	30°	0°	0,635 (0,025)

Obsah prohlášení o shodě EU

My, společnost Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ŠVÉDSKO, zcela zodpovědně prohlašujeme, že příslušný výrobek:

Popis	Řetězová pila
Značka	Jonsered
Platforma / typ / model	Platforma BCS58VJN, představující model CS2258 Li
Šarže	Výrobní číslo od roku 2018 a dále

je zcela ve shodě s následujícími směrnicemi a předpisy EU:

Směrnice/předpis	Popis
2006/42/ES	„o strojních zařízeních“
2014/30/EU	„o elektromagnetické kompatibilitě“
2000/14/ES	„o venkovním hluku“
2011/65/EU	„o nebezpečných látkách“

Platí následující harmonizované normy a/nebo technické specifikace: EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-13:2009+A1

V souladu s přílohou V jsou deklarované úrovně hluku:

Naměřená hladina akustického výkonu: 102 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu: 106 dB (A)

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Ohlašovací úřad pro zařízení (ohlášeno pod číslem 0197)

Tillystraße 2 – 90431 Norimberk, Německo

Společnost TÜV Rheinland provedla typovou zkoušku ES podle směrnice pro strojní zařízení (2006/42/ES), článek 12, odstavec 3b. Certifikát o typové zkoušce ES podle přílohy IX má toto číslo: BM 50409048 0001

Tento certifikát o typové zkoušce se vztahuje na všechny výrobní závody a země původu uvedené na produktu.

Dodaná motorová pila je shodná se vzorkem, který prošel typovou zkouškou ES.

Jménem společnosti Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, ŠVÉDSKO, 28. 6. 2018

(Obr. 60)

John Thompson, produktový a marketingový ředitel

Indhold

Indledning..... 69
Sikkerhed.....70
Montering.....75
Drift..... 76
Vedligeholdelse..... 78
Fejlfinding..... 79
Tekniske data..... 80
Tilbehør.....82
Indhold i EF-overensstemmelseserklæring..... 82

Indledning

Brugervejledning

Det oprindelige sprog i denne brugervejledning er engelsk. Brugervejledninger på andre sprog er oversættelser fra engelsk.

Oversigt

(Fig. 1)

1. Batteripakke
2. Batterioplader
3. Batteristatusindikator
4. LED-lampe med batteriets ladeniveau
5. Kædefanger
6. Koblingsdæksel
7. Greb for kædespænding
8. Bageste håndtagsbeskyttelse
9. Udløser
10. Holdeknap på dæksel til kædehjul
11. Barkstøtte
12. Sværd
13. Savkæde
14. Sværddæksel
15. Digitalt styringscenter
16. LED-lampe med batteriets ladeniveau
17. Savkædens effektivitetsknap/turboknap
18. Tænd/sluk-knap
19. Bageste håndtag
20. Udløserlås
21. Forreste håndtag
22. Kædebremse og forreste håndtagsbeskyttelse
23. Kædeolietank
24. Knap til udløsning af batteri
25. Brugsanvisning

Symboler på produktet

(Fig. 2) Advarsel

(Fig. 3) Læs denne vejledning.

(Fig. 4) Brug godkendt sikkerhedshjelm.

(Fig. 4) Brug godkendt høreværn.

(Fig. 4) Brug godkendt øjenværn.

(Fig. 5) Brug godkendte beskyttelsesstøvler og -handsker

(Fig. 5) Bær lange ærmer og bukser

(Fig. 6) Brug ikke produktet med kun én hånd.

(Fig. 7) Hold godt fast i produktet med begge hænder

(Fig. 8) Undgå kontakt med spidsen af sværdet

(Fig. 9) Pas på kast

(Fig. 10) Elektrisk stød

(Fig. 11) Kædens retning

(Fig. 12) Sværdlængde

(Fig. 13) Låst

(Fig. 14) Ulåst

(Fig. 15) Garanteret lydeffektniveau

(Fig. 16) Produktet er i overensstemmelse med gældende Rådets direktiver.

(Fig. 17) Produktet og emballagen må ikke behandles som almindeligt husholdningsaffald. Produktet og emballagen skal afleveres til en passende genbrugsstation med henblik på genvinding af elektrisk og elektronisk udstyr.

(Fig. 18) Må ikke efterlades, opbevares eller anvendes i regnvejr eller under våde forhold.

(Fig. 19) Genanvendelse

Bemærk: Andre symboler/mærkater på produktet henviser til certificeringskrav i andre handelsområder.

Produktansvar

Som nævnt i produktansvarsbestemmelserne hæfter vi ikke for skader forårsaget af vores produkt, hvis:

- produktet er forkert repareret.
- produktet er repareret med dele, der ikke er fra producenten eller ikke er godkendt af producenten
- produktet har tilbehør, der ikke er fra producenten eller ikke er godkendt af producenten.
- produktet ikke er repareret på et godkendt servicecenter eller af en godkendt myndighed.

Sikkerhed

Sikkerhedsdefinitioner

Definitionerne nedenfor angiver alvorsgraden for hvert enkelt signalord.

ADVARSEL: Skade på personer.

BEMÆRK: Beskadigelse af produktet.

Bemærk: Disse oplysninger gør det lettere at bruge produktet.

Generelle sikkerhedsadvarsler om elektrisk værktøj

ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler og instruktioner. Hvis man ignorerer advarsler og anvisninger, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig tilskadekomst.

Opbevar alle advarsler og instruktioner til senere brug.

Betegnelsen "elværktøj" i advarslerne henviser til dit værktøj, som drives af strøm fra elektricitetsnettet (med ledning) eller fra batteri (ledningsfrit).

Sikkerhed i arbejdsområdet

- **Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.** Rodede eller mørke områder er en invitation til ulykker.
- **Betjen ikke elværktøj i områder med eksplosionsfare som f.eks. i nærheden af brændbare væsker, luftarter eller støv.** Elværktøj danner gnister, som kan antænde støv eller dampe.
- **Hold børn og tilskuere borte, mens elværktøjet betjenes.** Distraktion kan få dig til at miste styringen.

Elektrisk sikkerhed

- **Stikket på elværktøjet skal passe til stikkontakten. Man må aldrig ændre på stikket. Benyt ikke adapterstik i forbindelse med jordet elværktøj.** Uændrede stik og passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- **Undgå kropskontakt med jordede genstande som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop har forbindelse til jord.
- **Udsæt ikke elværktøj for regn eller våde omgivelser.** Vand, som trænger ind i et elværktøj, forøger risikoen for elektrisk stød.
- **Behandl kablet forsigtigt. Benyt aldrig kablet til at bære eller trække i elværktøjet eller til at trække stikket ud. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele.** Beskadigede eller filtrede kabler forøger risikoen for elektrisk stød.
- **Når du betjener et elværktøj udendørs, skal du benytte en forlængerledning, der egner sig til udendørs brug.** Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- **Hvis det ikke kan undgås, at elværktøj benyttes i fugtige omgivelser, skal der benyttes en strømforsyning, som er beskyttet med jordfejlsafbryder.** Brug af et kabel med jordfejlsafbryder nedsætter risikoen for elektrisk stød.

Personlig sikkerhed

- **Vær altid opmærksom, hold øje med, hvad du foretager dig, og benyt sund fornuft, når du betjener elværktøj. Benyt ikke elværktøj, hvis du er træt eller er påvirket af narkotika, alkohol eller medicin.** Et øjebliks uopmærksomhed under betjening af elværktøj kan resultere i alvorlig personskade.
- **Bær personligt beskyttelsesudstyr. Brug altid beskyttelsesbriller.** Beskyttelsesudstyr som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelseshjelm eller høreværn, som benyttes til de relevante formål vil nedsætte risikoen for personskade.
- **Sørg for at forhindre uønsket start af værktøjet. Sørg for, at kontakten er i frakoblet position, før du tilslutter produktet til strømkilden og/eller batterienheden, samt når du tager eller bærer produktet.** At bære elværktøj med fingeren på kontakten eller at sætte strøm til elværktøj med tændt kontakt er en invitation til ulykker.
- **Fjern alle indstillingsnøgler eller tænger, før elværktøjet tændes.** En tang eller nøgle, der efterlades på en roterende del af elværktøjet, kan forårsage personskade.

- **Stræk dig ikke for langt. Sørg for altid at have godt fodfæste og god balance.** Det sikre bedre kontrol med elværktøjet i uventede situationer.
- **Bær det korrekte tøj. Undgå at bære løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele.** Løst tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget af bevægelige dele.
- **Hvis der forefindes udstyr til støvudsugning og -opsamling, skal du sikre, at det er tilsluttet, og at det bruges korrekt.** Brug af støvopsamling kan nedbringe støvrelaterede farer.

Brug og pleje af elværktøj

- **Brug ikke magt ved brug af elværktøjet. Brug det korrekte elværktøj til din opgave.** Det korrekte elværktøj udfører arbejdet bedre og mere sikkert ved den norm, som det er konstrueret til.
- **Benyt ikke elværktøjet, hvis kontakten ikke kan slå til og fra.** Ethvert stykke elværktøj, som ikke kan styres med kontakten, er farligt og skal repareres.
- **Tag stikken ud af stikkontakten og/eller fjern batterienheden fra elværktøjet, før du foretager indstillinger, skifter tilbehør eller opbevarer elværktøjet.** Denne form for forebyggende sikkerhedsforanstaltninger nedsætter risikoen for, at elværktøjet startes ved et uheld.
- **Opbevar elværktøj der ikke er i brug uden for børns rækkevidde og lad ikke personer, der ikke er bekendt med elværktøjet eller disse instruktioner, betjene elværktøjet.** Elværktøj er farligt i hænderne på utrænede brugere.
- **Vedligehold elværktøjet. Kontrollér, om bevægelige dele sidder korrekt, eller om de binder. Se også efter, om der er defekte dele, og kontrollér alle andre forhold, som kan påvirke driften af produktet. Hvis elværktøjet er beskadiget, skal det repareres, før det bruges igen.** Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.
- **Hold skæreprodukter skarpe og rene.** Korrekt vedligeholdte skæreprodukter med skarpe klinger er mindre tilbøjelige til at binde og er lettere at styre.
- **Benyt elværktøj, tilbehør, værktøjsbits osv. i overensstemmelse med disse instruktioner og tag højde for arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.** Hvis man bruger det eldrevne produkt til andre formål end de tiltænkte, kan det medføre farlige situationer.

Brug og pleje af batteriredskaber

- **Genoplad kun med den oplader, som producenten foreskriver.** En lader, der egner sig til en bestemt type batterienhed, kan medføre risiko for brand, hvis den benyttes sammen med en anden batterienhed.
- **Brug kun elværktøj sammen med de batterienheder, der er beregnet specifikt til dem.** Brug af andre batterienheder medfører risiko for skader og brand.
- **Når batterienheden ikke anvendes, skal du holde den væk fra andre metalgenstande, såsom papir, clips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan kortslutte polerne.** Kortslutning af batteripolerne kan forårsage forbrændinger eller brand.
- **Under ugunstige forhold kan der sprøjte væske ud fra batteriet, undgå kontakt. Hvis væsken alligevel berøres, skal der skylles med vand. Hvis du får væske i øjnene, skal du søge læge.** Væske, der trænger ud fra batteriet, kan medføre irritation eller forbrænding.

Service

- **Få en kvalificeret reparatør til at foretage service på dit eldrevne produkt, og brug kun originale reservedele.** Det vil sikre, at elværktøjets sikkerhed bliver bibeholdt.

Sikkerhedsadvarsler vedr. motorsav

- **Hold alle dele af kroppen på sikker afstand af savkæden, når motorsaven er i brug. Før du starter motorsaven, skal du kontrollere, at savkæden ikke er i kontakt med noget.** Et øjebliks uopmærksomhed under betjening af motorsaven kan medføre, at savkæden griber fat i dit tøj eller dele af kroppen.
- **Hold altid motorsaven med højre hånd på det bageste håndtag og venstre hånd på det forreste håndtag.** Hvis motorsaven holdes med omvendt håndstilling, er der forøget risiko for personskade, og det bør derfor aldrig gøres.
- **Hold kun motorredskabet i de isolerede grebsoverflader, da savkæden kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller redskabets egen ledning.** Hvis savkæder kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan det medføre, at redskabets fritliggende metaldele også bliver strømførende, og at brugeren får elektrisk stød.
- **Bær sikkerhedsbriller og høreværn. Yderligere beskyttelsesudstyr til hoved, hænder, ben og fødder anbefales.** Egnet beskyttelsestøj vil reducere risikoen for personskader forårsaget af omkringflyvende løsdele og utilsigtet kontakt med savkæden.
- **Betjen ikke en motorsav oppe i et træ.** Betjening af en motorsav, mens brugeren opholder sig i et træ, kan medføre personskade.
- **Sørg altid for at have ordentligt fodfæste, og betjen kun motorsaven, når du står på et fast, sikkert og plant underlag.** Glatte eller ustabile overflader som f.eks. stiger kan medføre, at du taber balancen eller kontrollen over motorsaven.
- **Hvis du saver i en gren, som er under spænding, skal du være opmærksom på, at den kan fjedre tilbage.** Når spændingen i træfibrene frigives, kan den belastede gren ramme brugeren og/eller kaste motorsaven ud af kontrol.
- **Udvis stor forsigtighed ved beskæring af buske og yngre træer.** Det slanke materiale kan gribe fat i savkæden og blive pisket mod dig eller trække dig ud af balance.
- **Bær motorsaven i det forreste håndtag med motorsaven afbrudt og vendt væk fra kroppen. Sæt altid beskyttelseshylsteret på sværdet, når**

motorsaven transporteres eller opbevares. Korrekt håndtering af motorsaven vil reducere risikoen for utilsigtet kontakt med den roterende savkæde.

- **Følg anvisningerne for smøring, kædespænding og udskiftning af tilbehør.** En forkert spændt eller smurt kæde kan briste eller forøge risikoen for kast.
- **Hold håndtagene tørre, rene og frie for olie og fedt.** Fedtede, olieindsmurte håndtag er glatte og forsager tab af kontrollen.
- **Sav kun i træ. Brug aldrig motorsaven i modstrid med det tiltænkte formål. For eksempel: Brug ikke motorsaven til at skære i plastik, murværk eller byggematerialer, som ikke er af træ.** Brug af motorsaven til andre opgaver, end den er beregnet til, kan medføre farlige situationer.

Årsager til og brugerens muligheder for at forhindre kast

Der kan opstå kast, hvis sværdspidsen kommer i kontakt med genstande, eller hvis træet lukker sig og klemmer kæden fast i savsporet.

Hvis sværdspidsen kommer i kontakt med genstande, er der risiko for en meget pludselig bagudrettet reaktion, som kaster sværdet opad og tilbage mod brugeren.

Fastklemning af savkæden langs toppen af sværdet kan medføre, at sværdet skubbes tilbage imod brugeren med høj hastighed.

Alle disse reaktioner kan medføre, at du mister kontrollen over motorsaven, hvilket kan forårsage alvorlig personskade. Forlad dig aldrig udelukkende på de sikkerhedsanordninger, der er bygget ind i motorsaven. Som bruger af en motorsav skal du træffe en række foranstaltninger for at holde dine saveopgaver fri for ulykker og personskader.

Kast er et resultat af misbrug af redskabet og/eller forkerte betjeningsprocedurer eller -forhold og kan forhindres ved iagttagelse af de relevante sikkerhedsforholdsregler som beskrevet nedenfor:

- **Oprethold et sikkert greb med tommelfingrene og de øvrige fingre omkring motorsavens håndtag og begge hænder på motorsaven, og placer kroppen og armene, så du har mulighed for at modstå kræfterne fra eventuelle kast.** Kræfterne, der udløses af kast, kan kontrolleres af brugeren, hvis de relevante forholdsregler træffes. Slip ikke motorsaven.
- **Stræk dig aldrig under arbejdet, og sav ikke over skulderhøjde.** Dermed er det i en vis udstrækning muligt at forhindre utilsigtet kontakt imellem spidsen af sværdet og andre genstande, og kontrollen over motorsaven kan bedre opretholdes i uventede situationer.
- **Brug kun sværd og savkæder ved udskiftning, som er godkendt af producenten.** Forkerte udskiftningssværd og -savkæder kan medføre kædebrud og/eller kast.
- **Følg producentens file- og vedligeholdelsesanvisninger for savkæden.** Reduktion af højden på dybdemåleren kan medføre forøget risiko for kast.

Generelle sikkerhedsinstruktioner

- Brug produktet korrekt. Forkert brug kan medføre personskader eller dødsfald. Brug kun produktet til de opgaver, der angives i denne vejledning. Brug ikke produktet til andre opgaver.
- Læs, forstå og overhold instruktionerne i denne vejledning. Overhold sikkerhedssymboler og sikkerhedsinstruktioner. Hvis operatøren ikke følger vejledningen og symbolerne, kan det medføre personskader, beskadigelse eller dødsfald.
- Smid ikke denne vejledning ud. Brug vejledningen til at samle, betjene og vedligeholde dit produkt. Brug vejledningen til korrekt montering af udstyr og tilbehør. Brug kun godkendt udstyr og tilbehør.
- Brug ikke et beskadiget produkt. Overhold vedligeholdelsesskemaet. Udfør kun det vedligeholdelsesarbejde, du kan finde vejledning til i denne vejledning. Et godkendt servicecenter skal udføre alt andet vedligeholdelsesarbejde.
- Denne vejledning beskriver ikke alle situationer, der kan opstå, når du bruger produktet. Vær forsigtig og brug din sunde fornuft. Du må ikke bruge produktet eller foretage vedligeholdelse på produktet, hvis du ikke er sikker på, hvad du skal gøre. Snak med en produktekspert, forhandler, serviceværksted eller godkendt servicecenter for at få mere at vide.
- Fjern batteriet før du samler produktet, sætter produktet til opbevaring eller foretager vedligeholdelse.
- Brug ikke produktet, hvis det er blevet ændret fra den oprindelige specifikation. Du må ikke ændre dele af produktet uden producentens godkendelse. Brug kun reservedele, der er godkendt af producenten. Forkert vedligeholdelse kan medføre personskader eller dødsfald.
- Start ikke produktet indendørs eller i nærheden af brandfarligt materiale.
- Dette produkt danner et elektromagnetisk felt under drift. Det elektromagnetiske felt kan beskadige medicinske implantater. Tal med din læge og producenten af det medicinske implantat, før du betjener produktet.
- Lad ikke børn betjene produktet.
- Lad ikke en person uden kendskab til vejledningen betjene produktet.
- Hold altid øje med personer med nedsat fysisk eller mental kapacitet, der bruger produktet. En voksen skal være til stede hele tiden.
- Lås produktet i områder, hvor børn og ikke-autoriserede personer ikke kan få adgang.
- Produktet kan slynge genstande ud og forårsage skader. Overhold sikkerhedsinstruktionerne for at mindske risikoen for personskader eller dødsfald.
- Du må ikke gå væk fra produktet, når motoren er tændt. Stop motoren, og sørg for, at kæden ikke kører rundt.

- Brugeren af produktet er ansvarlig, hvis der sker et uheld.
- Sørg for, at delene ikke er beskadigede, før du bruger produktet.
- Se nationale eller lokale love. Visse love kan forhindre eller mindske brugen af produktet under nogle forhold.

Sikkerhedsinstruktioner for drift

- Vedvarende eller regelmæssig brug af produktet kan forårsage "hvide fingre" eller tilsvarende medicinske problemer på grund af vibrationer. Hold øje med dine hænder og fingre, hvis du betjener produktet vedvarende eller regelmæssigt. Hvis dine hænder eller fingre har misfarvning, gør ondt, snurrer eller er følelsesløse, skal du stoppe arbejdet og tale med en læge med det samme.
- Sørg for, at produktet er helt samlet, før du bruger det.
- Produktet kan forårsage, at genstande slynges ud, hvilket kan forårsage skader på øjnene Anvend altid godkendt øjenværn ved betjening af produktet.
- Vær opmærksom på, at børn kan komme i nærheden af produktet, uden at du ved det, når du betjener produktet.
- Betjen ikke produktet, hvis der er personer i arbejdsområdet. Stop produktet, hvis en person går ind i arbejdsområdet.
  (Fig. 20)
- Sørg for, at du altid har kontrol over produktet.
- Produktet skal betjenes med to hænder. Brug ikke produktet med kun én hånd. Brugeren, kolleger, tilskuere eller en kombination af disse kan komme alvorligt til skade ved betjening med én hånd.
- Hold det forreste håndtag med venstre hånd og det bageste håndtag med højre hånd. Hold produktet på højre side af kroppen.
  (Fig. 21)
- Brug aldrig produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket af alkohol, narkotika eller medicin.
- Brug ikke produktet, hvis du ikke kan få hjælp i tilfælde af en ulykke. Sig det til andre, inden du betjener eller starter produktet.
- Drej ikke med produktet, før du sikrer dig, at ingen mennesker eller dyr er i sikkerhedsområdet.
- Fjern alle uønskede materialer fra arbejdsområdet, før du går i gang. Hvis kæden rammer en genstand, kan genstanden blive slynget af sted og forårsage personskade eller skader. Uønsket materiale kan vikle sig rundt om kæden og forårsage skader.
- Brug ikke produktet i dårligt vejr, såsom tåge, regn, hård vind, risiko for lynnedslag eller andre vejrforhold. Farlige situationer, f.eks. glatte overflader, kan forekomme som følge af dårligt vejr.
- Sørg for, at du kan bevæge sig frit og arbejde i en stabil stilling
- Sørg for, at du ikke kan falde, når du bruger produktet. Stå ikke skråt, når du bruger produktet.
- Stop motoren, før du flytter produktet.
- Sæt ikke produktet ned, mens motoren er tændt.
- Stands motoren, før du fjerner uønskede materialer fra produktet. Lad kæden standse helt, før du fjerner det afskårne materiale.
- Du må ikke bruge dette produkt oppe i et træ. Betjening af produktet oppe i et træ kan resultere i personskade.
  (Fig. 22)
- Overhold alle sikkerhedsanvisninger for at undgå kast, skating, hoppen og fald, hvilket kan medføre alvorlig personskade.
- Juster savkædens spænding regelmæssigt for at sikre, at savkæden har den korrekte spænding. En savkæde uden den korrekte spænding kan hoppe af og forårsage alvorlig personskade eller død.
- Undlad at fælde træer med en forkert fremgangsmåde. Det kan resultere i personskade, at træet ramme en elledning eller forårsage skader på ejendom.
- Brugeren skal holde sig på terrænets opadvendte side, da træet sandsynligvis ruller eller glider nedad, når det er fældet.
  (Fig. 23)
- Planlæg og ryd en flugtrute, inden du går i gang med at save. Flugtruten skal strække sig tilbage og diagonalt bag den linje, hvor træet muligvis vil falde.
  (Fig. 24)
- Stands altid motoren, inden du flytter produktet fra et træ til det næste.
- Sørg for at have fødderne korrekt plantet på jorden, og fordel din vægt jævnt,
  (Fig. 25)
- Sørg altid for korrekt fodfæste, og brug kun produktet på sikre og jævne overflader. Glatte eller ustabile overflader, f.eks. stiger, kan medføre, at du mister balancen eller kontrollen.
  (Fig. 26)
- Førstegangsbrugeren skal save kævler på en savbuk eller bænk som grundlæggende træning.

Kast, skating, hoppen og fald

Forskellige kræfter kan have indflydelse på sikker kontrol af produktet.

- **Skating** er, når sværdet bevæger sig hurtigt på tværs af træet.
- **Hoppen** er, når sværdet løfter sig fra træet og rammet det igen og igen.
- **Fald** er, når produktet falder ned, efter snittet er lavet. Det kan medføre, at den roterende kæde berører en del af kroppen eller andre genstande, hvilket resulterer i personskade eller beskadigelse.
- **Kast** er, når enden af sværdet rammer en genstand og rykker sig bagud, opad eller fremad med et ryk. Kast sker også, når træet lukker sig og klemmer savkæden under savningen. Tab af kontrol kan forekomme, hvis produktet rammer en genstand i træet.

(Fig. 27)

- **Hvirvlende kast** kan ske, når kæden i bevægelse rammer en genstand på spidsen af sværdet. Det får kæden til at grave sig ind i genstanden, hvilket får kæden til omgående at standse. Resultatet er en meget hurtig reaktion i modsat retning, som flytter sværdet op og bagud i retning af brugeren.
  (Fig. 28)
- **Klemningskast** kan forekomme, når kæden pludselig stopper under savningen. Træet lukker sig og klemmer savkæden i bevægelse langs spidsen af sværdet. Den pludselige standsning af kæden vender kædekraften og får produktet til at bevæge sig i den modsatte retning af kædens drejning. Produktet bevæger sig bagud i retning af brugeren.
  (Fig. 29)
- **Træk** kan forekomme, når savkæden pludselig stopper, når kæden i bevægelse rammer en genstand i træet langs bunden af sværdet. Det pludselige stop trækker produktet fremad og væk fra brugeren, hvilket nemt kan føre til, at brugeren mister herredømmet over produktet.
  (Fig. 30)

Sørg for, at du forstår de forskellige kræfter, og hvordan du kan forebygge dem, inden du begynder at betjene produktet. Se *Sådan undgås kast, skating, hoppen og fald på side 74*.

Sådan undgås kast, skating, hoppen og fald

- Hold godt fast i produktet, når motoren kører. Sæt højre hånd på det bageste håndtag og venstre hånd på det forreste håndtag. Hold godt fast med tommelfingre og fingre omkring håndtagene. Slip ikke.
- Hold produktet under kontrol, mens der saves, og mens træet falder til jorden. Lad ikke vægten af produktet falde ned efter savningen.
- Sørg for, at det område, hvor du skal save, er fri for blokeringer. Lad ikke spidsen af sværdet røre stammer, grene eller andre blokeringer under betjening af produktet. (Fig. 31)
- Sav med høje motoromdrejninger.
- Stræk dig ikke under arbejdet, og sav ikke over skulderhøjde. (Fig. 32)
- Følg anvisningerne vedrørende skærpning og vedligeholdelse fra kædeproducenten.
- Brug kun sværd og savkæder ved udskiftning, som er godkendt af producenten.
- Risikoen for kast øges, hvis ryttermålet er for stort.

Personligt beskyttelsesudstyr

- Brug altid korrekt personligt beskyttelsesudstyr, når du bruger produktet. Personligt beskyttelsesudstyr reducerer skadernes omfang i tilfælde af en ulykke, men fjerner dem ikke.
- Brug ikke løstsiddende tøj, som kan blive fanget i savkæden.
- Brug en godkendt beskyttelseshjelm.
- Brug altid godkendt høreværn, når du bruger produktet. Støj over længere perioder kan forårsage høretab.
- Brug sikkerhedsbriller eller ansigtsværn for at reducere risikoen for skader, der skyldes genstande, der slynges ud. Produktet kan flytte ting med stor kraft, f.eks. spåner og små træstykker. Det kan medføre alvorlig personskade, især i øjnene.
- Brug handsker med kædesavsbeskyttelse.
- Brug bukser med kædesavsbeskyttelse.
- Brug støvler med kædesavsbeskyttelse, stålsnude og skridsikre såler.
- Sørg for, at du har en førstehjælpskasse i nærheden.
- Der kan komme gnister fra styresværdet, savkæden og andre kilder. Hav altid brandslukningsudstyr og en skovl ved hånden som hjælp til at forebygge skovbrande.

Beskyttelsesanordninger på produktet

- Brug ikke et produkt, hvis beskyttelsesudstyret er beskadiget. Hvis produktet er beskadiget, skal du kontakte et godkendt servicecenter.

Tænd/sluk-knap

Sørg for, at motoren standser, når du trykker på tænd/sluk-knappen.

Sådan undersøges udløserlåsen

1. Skub udløserlåsen og sørg for, at den går tilbage til sin oprindelige position, når du slipper den.
2. Tryk på udløseren, og sørg for, at den går tilbage til sin oprindelige position, når du slipper den.

Afskærmning

Afskærmningen forhindrer genstande i at blive kastet ud i retning af brugeren. Afskærmningen forhindrer også utilsigtet kontakt mellem brugeren og kæden.

- Sørg for, at afskærmningen er tilladt til brug i kombination med produktet.
- Undlad at bruge produktet uden skærmen.
- Sørg for, at afskærmningen er intakt. Udskift afskærmningen, hvis den er beskadiget eller har revner.

Sikkerhedsinstruktioner for vedligeholdelse

- Fjern batteriet, før du udfører vedligeholdelse på produktet.
- Alt servicearbejde skal udføres af en godkendt forhandler, dog undtaget opgaver i *Vedligeholdelse på side 78*.
- Sørg for, at savkæden holder op med at bevæge sig, når udløseren slippes.

- Hold håndtagene tørre, rene og fri for olie.
- Sørg for, at hætter og fastgørelsesanordninger altid er korrekt spændt.
- Reservedele, der ikke er godkendt, samt fjernelse af sikkerhedsanordninger kan forårsage beskadigelse af produktet. Det kan også forårsage personskade hos brugeren eller andre personer i nærheden. Brug kun originalt tilbehør og reservedele som anbefalet. Undlad at ændre produktet.
- Hold savkæden skarp og ren, så du får sikker og høj ydeevne.
- Følg vejledningen for smøring og udskiftning af tilbehør.
- Undersøg produktet for beskadigede dele. Inden yderligere brug af produktet skal det sikres, at den beskadigede afskærmning eller del fungerer korrekt. Se efter, om der er dele, der er knækket, er ude af justering eller som ikke bevæger sig frit. Se efter andre forhold, der kan have betydning for betjeningen af produktet. Sørg for, at produktet er korrekt monteret. En afskærmning eller andre beskadigede dele skal repareres eller udskiftes af en autoriseret forhandler, medmindre andet fremgår af brugervejledningen.
- Når produktet ikke bruges, skal det opbevares et tørt, højt eller låst sted, som er utilgængeligt for børn.
- Brug en skede eller en kasse til sværdet under transport og opbevaring af produktet.
- Brug aldrig spildolie. Spildolie kan både være skadeligt for dig og ødelægge produktet og miljøet.

Batterisikkerhed

Brug kun batteripakker fra producenten, og oplad dem altid kun i en batterioplader fra producenten.

De genopladelige batteripakke anvendes udelukkende som strømforsyning til tilhørende trådløse produkter. For at undgå personskade må batteripakken ikke anvendes som strømforsyning til andre enheder.

- Undlad at adskille, åbne og destruere batteripakker.
- Opbevar ikke batteripakker i direkte sol eller ved varmekilder. Hold batteripakker væk fra åben ild.
- Undersøg regelmæssigt batteriopladeren og batteripakken for skader. Beskadigede og modificerede batteripakker kan forårsage brand eller eksplosion samt medføre risiko for personskade. Reparér og åbn aldrig beskadigede batteripakker.
- Brug ikke en batteripakke eller et produkt, som er defekt, modificeret eller beskadiget.
- Det er ikke tilladt at ændre og reparere produktet eller batteripakken. Overlad altid reparationer til den autoriserede forhandler.
- Celler og batteripakker må ikke kortsluttes. Gem ikke batteripakker i en kasse eller skuffe, hvor de kan blive kortsluttet af andre metalgenstande.
- Lad batteripakken være i den oprindelige emballage, indtil den skal bruges.
- Udsæt ikke batteripakker for mekaniske stød.
- Sørg for, at væsken ikke kommer i kontakt med hud eller øjne i tilfælde af en cellelækage. Ved berøring af væsken skal området skylles med en stor mængde vand, og opsøg derefter lægehjælp.
- Brug ikke en anden batterioplader end den, der er specificeret til betjening med batteripakken.
- Se på plus- (+) og minus- (-) mærkerne på batteripakken og produktet for at sikre korrekt betjening.
- Brug ikke en batteripakke, som ikke er beregnet til betjening sammen med produktet.
- Bland ikke batteripakker med forskellig spænding eller fra forskellige producenter i den samme anordning.
- Opbevar batteripakker utilgængeligt for børn.
- Køb altid de rigtige batteripakker til produktet.
- Hold batterierne rene og tørre.
- Aftør batteripakkens poler med en ren og tør klud, hvis de skulle blive snavsede.
- Sekundære batteripakker skal oplades før brug. Brug altid den korrekte batterioplader, og læs vejledningen for at få korrekte opladningsanvisninger.
- Batteripakken må ikke efterlades i opladeren i længere tid, når den ikke er i drift.
- Gem vejledningen med henblik på senere brug.
- Brug kun batteripakken til dens nødvendige betjening.
- Tag batteripakken ud af produktet, når det ikke er i drift.
- Hold batteriet væk fra papirclips, nøgler, søm, skruer og andre små metalgenstande under drift. Dette kan udgøre en forbindelse mellem terminalerne. Kortslutning af batteripakkens poler kan medføre forbrændinger eller brand.

Montering

ADVARSEL: Læs kapitlet om sikkerhed, før du samler produktet.

Sådan monteres sværdet og savkæden

1. Fjern batteriet under montering for at undgå utilsigtet start.
2. Træk kastbeskyttelsen bagud i retning af det forreste håndtag for at deaktivere kædebremsen.

3. Drej holdeknappens styresværd mod uret, og tag det af.
4. Fjern drivhjulsdækslet.
5. Tag beskyttelseshandsker til kædesave på.
6. Løft savkæden over drivkædehjulet, og sæt den i indgreb i sporet på sværdet. Start på sværdets overside.
7. Sørg for, at æggene på skæreleddene vender fremad på sværdets overside.
8. Montér kædehjulsdækslet, og indsæt kædejusteringstappen i hullet i sværdet.
9. Sørg for, at savkædens drivled sidder perfekt på drivkædehjulet. Sørg også for, at savkæden går korrekt i indgreb i sporet i sværdet.
10. Stram sværdets fastgørelsesknap til med fingrene.
11. Stram kæden ved at dreje grebet for kædespænding med uret. Spænd savkæden, indtil den ikke hænger slapt under sværdet, men således at den stadig let kan drejes med hånden. (Fig. 33)
12. Hold sværdspidsen, og spænd holdeknappen til styresværd helt.

- Undersøg regelmæssigt kædespændingen efter montering af en ny savkæde, og indtil kæden er blevet kørt til.
- Undersøg kædespændingen regelmæssigt. En savkæde strækker sig under betjening. Korrekt kædespænding giver gode saveresultater og lang levetid.

Drift

ADVARSEL: Læs og forstå kapitlet om sikkerhed, før du betjener produktet.

Sådan smøres savkæden

Produktet har et automatisk smøresystem. Sørg for altid at bruge den korrekte kædeolie, og følg vejledningen.

1. Brug vegetabilsk kædeolie eller en standardkædeolie.
2. Sørg for, at området omkring dækslet til savkædeolietanken er rent.
3. Tag dækslet af savkædeolietanken.
4. Fyld savkædeolietanken med den anbefalede savkædeolie.
5. Sæt dækslet på savkædeolietanken.

Før du starter produktet

- Undersøg produktet for manglende, beskadigede, løse eller slidte dele.
- Undersøg møtrikker, skruer og bolte.
- Undersøg, om udløseren fungerer korrekt.
- Undersøg, om strømkontakten fungerer korrekt.

Sådan installeres batteriet

- Flugt ribberne på batteriet med hullerne i batterirummet. Skub batteriet ind i batterirummet, indtil du hører et klik. (Fig. 34)
- For at fjerne batteriet skal du trykke og holde nede på batteriets udløserknap og derefter trække batteriet ud.

Testindikator for kædeeffektivitet

Brug savkæden testindikator for kædeeffektivitet for at sikre, at savens kædespænding og system er korrekt, før du anvender produktet.

- Påfyld sværd- og kædeolie i olietank.
- Tryk og hold nede på testindikatoren for kædeeffektivitet, indtil den blinker, for at starte savkædens testindikator for kædeeffektivitet.
- Hold produktet med to hænder og træk udløseren helt ud, indtil lamperne på energimåleren slukker.
- Batterimåleren viser savkædens effektivitet. Hvis savkædens effektivitet er for lav, er de to lamper på venstre side af energimåleren tændt. Hvis savkædens effektivitet er for høj, er de to lamper på højre side af energimåleren tændt. Savkæden effektivitet er korrekt, når de to lamper i midten af energimåler er tændt.
- For lav savkædeeffektivitet, øg savens kædespændingen.
- For høj savkædeeffektivitet, mindsk savens kædespændingen.

Bemærk: Brug savkædens testindikator for kædeeffektivitet kun som en vejledende faktor. Undersøg altid produktet, og foretag den nødvendige vedligeholdelse.

Sådan startes motoren

1. Flyt kastbeskyttelsen fremefter for at aktivere kædebremsen.
2. Monter batteriet. Se *Sådan installeres batteriet på side 76*.
3. Tryk på tænd/sluk-knappen, indtil lyset tænder.
4. Hold det bageste håndtag med højre hånd og det forreste håndtag med venstre hånd.
5. Træk kastbeskyttelsen bagud i retning af det forreste håndtag for at deaktivere kædebremsen.
6. Tryk og hold nede på udløserlåsen med højre hånd.
7. Mens du fortsat holder nede på udløserlåsen, skal du klemme og holde udløseren nede.
8. Fortsæt med at trykke på udløseren for at betjene. Klem let på udløseren for at få en lavere hastighed.

Klem mere på udløseren for at få en højere hastighed.

9. Brug produktet.

Sådan stoppes motoren

1. Slip udløseren.
2. Tryk på tænd/sluk-knappen, indtil lyset slukker.

Sådan bruges en barkstøtte

En barkstøtte forhindrer kast og holder træet, mens der saves. Barkstøtten er et omdrejningspunkt mellem motorhuset og sværdet.

1. Sæt den nederste ende af barkstøtten ved den korrekte hængselbredde.
2. Tryk med venstre hånd mod det forreste håndtag, samtidig med at du løfter det bageste håndtag med højre hånd.
3. Sav, indtil du får den korrekte hængselbredde.

Bemærk: Hængslet skal have en ensartet tykkelse.

4. Sav mere end halvdelen af diameteren, og sæt derefter fældekilen i snittet.

Sådan fælder man træer

1. Fjern snavs, sten, løs bark, søm, hæfteklammer og ledning fra træet.
2. Lav en indskæring 1/3 af træets diameter, som er vinkelret i forhold til den retning, træet vil falde i. (Fig. 35)
3. Lav det nederste vandrette indskæringssnit. Det forhindrer fastklemning af savkæden eller sværdet, når den anden indskæring laves.
4. Lav det bageste fældesnit (X) mindst 50 mm højere end det vandrette indskæringssnit. Hold det bageste fældesnit parallelt med det vandrette indskæringssnit, så der er tilstrækkeligt træ til at udgøre et hængsel. Skær ikke igennem hængslet. Hængslet forhindrer, at træet vrider sig og falder i den forkerte retning. (Fig. 36) og (Fig. 37)
5. Efterhånden som det bageste fældesnit nærmer sig hængslet, begynder træet at falde. Sørg for, at træet falder i den rigtige retning og ikke vipper bagud og klemmer savkæden. Stop med at save, før det bageste fældesnit er komplet, for at undgå dette. Brug kiler af træ, plast eller aluminium til at åbne snittet, og lad træet falde langs den nødvendige faldlinje. (Fig. 38)
6. Fjern produktet fra snittet, når træet begynder at falde. Stop motoren, læg produktet ned og brug den planlagte flugtrute. Pas på nedfaldende grene, og hold øje med, hvor du træder. (Fig. 39)

Sådan afgrenes et træ

1. Brug de større grene til at holde stammen over jorden.
2. Fjern små grene med ét snit. (Fig. 40)
3. Skær grene, som har spænding fra bunden til toppen, af for at undgå klemning af savkæden eller sværdet.

Sådan vendes en stamme

BEMÆRK: Lad ikke savkæden røre jorden.

- Sav fra toppen af stammen (kendt som oversavning), hvis stammen er understøttet i hele dens længde. (Fig. 41)
- Sav 1/3 af diameteren fra under stammen (kendt som undersavning), hvis stammen er understøttet i den ene ende.
- Sav 1/3 af diameteren fra toppen, hvis stammen er understøttet i to ender. Afslut snittet ved at undersave de nederste 2/3 af stammen for at ramme det første snit. (Fig. 42)
- Ved savning af en stamme på en skråning skal du altid stå på den opadvendte side af stammen. Sav igennem stammen, mens du holder komplet styr over produktet. Udløs derefter savetrykket i nærheden af enden af snittet, samtidig med at du holder godt fast i bageste og forreste håndtag. (Fig. 43)

Sådan skifter du strømtilstand

Produktets strømtilstand kan ændres, når produktet er i brug. Der findes to strømtilstande:

1. **Standardtilstand** - sparer energi og maksimerer driftstid. Standardtilstand kan bruges til de fleste opgaver.

   Bemærk: Produktet er indstillet til standardtilstand, når det startes.

2. **Turbotilstand** - produktet kører ved høj hastighed i turbotilstand. Turbotilstand kører ved maksimal effekt for opgaver, der er ikke lette. For at starte turbotilstand skal du trykke på turboknappen, indtil lyset er tændt. For at stoppe turbotilstand skal du trykke på turboknappen, indtil lyset er slukket.

Bemærk: Hvis udløseren er blevet frigivet under betjening, starter produktet i den sidste tilstand. Hvis produktet stopper automatisk, eller hvis brugeren trykker på tænd/sluk-knappen, bliver den sidst anvendte tilstand slettet fra hukommelsen. Produktet er igen indstillet til standardtilstand, når det startes.

LED-lampe med batteriets ladeniveau

Status for batteriet vises, indtil du trækker udløseren. Når du slipper udløseren, vises status for batteriet igen.

Antallet af LED-lamper angiver den aktuelle batterikapacitet.

LED-lys	Batteristatus
Alle grønne kontrollamper tænder	Fuldt opladet (100-76 %)
Kontrollampe 1, 2 og 3 tænder	Batteriet er 75-51 % opladet.
Kontrollampe 1 og 2 tænder	Batteriet er 50-26 % opladet.
Kontrollampe 1 tænder	Batteriet er 26-6 % opladet.
Kontrollampe 1 blinker	Batteriet er 5-0 % opladet.

Bemærk: Hvis motoren stopper, og LED-lampen for strøm lyser, skal du trykke på knappen på batteriet. For mulige løsninger, se *Fejlkoder på side 80*.

Bemærk: Når batteripakken er helt afladet, stopper motoren øjeblikkeligt.

Bemærk: Motoren stopper automatisk, hvis batteriet eller motorstyringen er for varm under tung belastning. Lad motoren og batteriet køle af. Produktet nulstilles derefter.

Vedligeholdelse

ADVARSEL: Læs og forstå sikkerhedskapitlet, før du rengør, reparerer eller udfører vedligeholdelse på produktet.

Vedligeholdelsesskema

Sørg for, at du overholder vedligeholdelsesskemaet. Intervallerne er fastlagt baseret på daglig brug af produktet. Intervallerne er anderledes, hvis du ikke bruger produktet hver dag. Foretag kun vedligeholdelsesarbejde, som beskrevet i denne vejledning. Snak med et godkendt servicecenter vedrørende yderligere vedligeholdelsesarbejde, som ikke er beskrevet i denne vejledning.

Dagligt eftersyn

- Rengør de udvendige overflader.
- Sørg for, at udløserlåsen og udløseren fungerer korrekt.
- Rens kædebremsen, og sørg for, at den fungerer korrekt.
- Undersøg kædefangeren for skader. Udskift kædefangeren, hvis den er beskadiget.
- Drej sværdet dagligt for at få mere ensartet slid på det.
- Sørg for, at smørehullet i sværdet ikke er tilstoppet.
- Fjern savsmuld og andet uønsket materiale fra under kædehjulets dæksel.
- Rens sporet i sværdet.
  (Fig. 44)
- Sørg for, at sværdet og savkæden får nok olie.
- Undersøg savkæden for:
  - Revner i nitter og led.
  - Uregelmæssigt slidte nitter og led.
  - Korrekt spænding.
  - Urenheder på kædens drivled.

  Udskift om nødvendigt savkæden.
- Skærp savkæden. Se *Sådan skærpes savkæden på side 78*.
- Undersøg drivhjulet for overdreven slitage, og udskift det efter behov.
  (Fig. 45)
- Rengør luftindtaget på motorhuset.
- Sørg for, at møtrikker og skruer er spændt.
- Sørg for, at kontakten fungerer korrekt.

Sådan skærpes savkæden

Høvljernet

Høvljernet er den skærende del af savkæden og er udstyret med en skæretand (A) og en rytter (B). Høvljernets snitdybde udgøres af højdeforskellen mellem de to, rytterindstillingen (C).
(Fig. 46)

Sørg for korrekt skærpning af skæretænderne ved hjælp af fire vigtige kriterier:

- Filevinkel
  (Fig. 47)
- Støttevinkel
  (Fig. 48)
- Filestilling
  (Fig. 49)
- Rundfilsdiameter
  (Fig. 50)

Sådan skærpes skæretænderne

Brug en rundfil og et ryttermål til at skærpe skæretænderne. Se *Savkædefiling og savkædekombinationer på side 82* for oplysninger om de anbefalede mål for filen og filemåleren til den savkæde, der er monteret på dit produkt.
(Fig. 51)

1. Sørg for, at savkæden har den korrekte spænding. En kæde med forkert spænding flytter sig til den ene side og skærpes ikke korrekt.
2. Brug filen på alle tænderne på den ene side. Brug derefter filen på skæretænderne fra den indvendige flade, og sænk trykket den modsatte retning.
3. Vend produktet om på den anden side og brug filen på tænderne.

4. Brug filen til at holde alle tænderne i den samme længde. Udskift en slidt savkæde, når skæretændernes længde er faldet til 4 mm.

Sådan justeres rytterindstillingen

Skærp skæretænder, inden du indstiller rytteren. Se *Sådan skærpes skæretænderne på side 78*. Når skæretanden (A) er skærpet, falder justeringen af rytteren (C). Brug en fil på rytteren (B) for at få den anbefalede rytterjustering, så produktet altid yder optimal savning. Se *Kombinationer af sværd og savkæde på side 82* for at finde den korrekte rytterjustering for din kæde.
(Fig. 52)

Bemærk: Disse anbefalinger er til, når længden af skæretænderne ikke er faldet i væsentlig grad.

Brug en fladfil og et dybdemålerværktøj til at justere rytteren.

1. Placer dybdemålerværktøjet over savkæden. Flere oplysninger om betjening kan findes på emballagen til dybdemålerværktøjet. (Fig. 53)
2. Brug fladfilen oven på den rytter, der stikker ud gennem dybdemålerværktøjet. Rytteren er korrekt justeret, når der ikke mødes modstand, når filen trækkes langs dybdemålerværktøjet. (Fig. 54) (Fig. 55)

Sådan strammes kæden

Bemærk: Undersøg regelmæssigt en ny savkædes spænding i indkøringsperioden.

1. Drej sværdets holdeknap mod uret for at løsne sværdet.
2. Løft toppen af sværdet og forlæng savkæden ved at dreje grebet for kædespænding med uret. Stram savkæden, indtil den ikke længere hænger under undersiden af sværdet. (Fig. 56)
3. Spænd sværdmøtrikkerne, og løft samtidig toppen af sværdet. (Fig. 57)
4. Sørg for, at du kan trække savkæden frit rundt med hånden, og at den ikke hænger ned. (Fig. 58)

Sådan undersøges savkædens smøring

1. Start produktet og lad det køre på 3/4 hastighed. Ret spidsen af sværdet mod en lys overflade i en afstand af ca. 20 cm.
2. Efter 1 minuts kørsel vil der være en streg af olie på den lyse overflade.
3. Hvis der ikke er en oliestreg efter 1 minut, skal oliekanalen i sværdet rengøres. Rengør sporet på sværdets æg.
4. Start produktet og lad det køre på 3/4 hastighed. Ret spidsen af sværdet mod en lys overflade i en afstand af ca. 20 cm.
5. Efter 1 minuts kørsel vil der være en streg af olie på den lyse overflade.
6. Tal med din autoriserede forhandler, hvis der ikke er en oliestreg efter 1 minut.

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Løsning
Sværd og kæde er varm og ryger under betjening	Undersøg kædespændingen for at sikre, at den ikke er for spændt.	Se *Sådan strammes kæden på side 79*.
	Påfyld sværd- og kædeolie i olietank.	Undersøg kædeolietanken. Fyld tanken, hvis den er tom.
Motoren fungerer, men kæden roterer ikke	Kædespændingen er for stram.	Sådan strammes kæden. Se *Sådan strammes kæden på side 79*.
	Undersøg samlingen af styresværdet og kæden.	Undersøg styresværdet og kæden for skader. Se *Sådan monteres sværdet og savkæden på side 75*.
Motor kører, kæden roterer, men kan ikke skære	Kæden er ikke skarp.	Skærp kæden.
	Kæden er monteret i den forkerte retning.	Skift retningen af kæden tilbage.

Fejlkoder

Fejlkoderne hjælper med fejlfinding på batteriet og/eller batteriopladeren, mens den oplader: (Fig. 59)

Kontrollampeskærm	Mulige fejl	Mulige trin
LED-lampe 1 er rød og LED-lampe 4 er grøn, batteriet oplades ikke eller fungerer ikke korrekt i produktet	Intern sikring er sprunget	Tal med et godkendt servicecenter.
LED-lampe 1 er rød	Uregelmæssig cellespænding	Tal med et godkendt servicecenter.
LED-lampe 4 er grøn	Batteri er overopladet	Fjern batteriet fra batteriopladeren, og installer det i produktet. Betjening af produktet. Batteriopladeren kan være defekt. Tal med et godkendt servicecenter.
LED-lampe 1 er rød og LED-lampe 2 er grøn, batteriet oplades ikke eller fungerer ikke korrekt i produktet	Fejl på batteri	Fjern batteriet fra produktet. Oplad ikke. Batteriet er beskadiget og skal udskiftes Tal med et godkendt servicecenter.
RØD LED-lampe tændes, LED-lampe 2 lyser grønt og blinker under opladning, eller når batteriet er i batteriopladeren	Den indvendige batteritemperatur er for lav eller for høj til opladning	Flyt batteriopladeren og batteriet til et sted, hvor den interne temperatur i batteripakken kan bringes til mellem 5 °C og 45 °C.
Den røde LED-lampe blinker og LED-lampe 2 blinker grønt, når batteriet er installeret.	Den indvendige batteritemperatur er for lav eller for høj	Den interne temperatur i batteriet skal være mellem -15 °C og 70 °C. Den omgivende temperatur i batteriet er for lav eller for høj. • Hvis batteriet er for koldt på grund af dets omgivelser, skal du flytte batteriet og batteriopladeren til varmere omgivelser. • Hvis batteriet er for varmt, især efter betjening, skal du flytte batteriet og batteriopladeren væk fra de varme omgivelser.

Tekniske data

	enhed	CS2258 Li (BCS58VJN)
Motorspecifikationer		
Motortype		Børstefri
Motorspænding	V (DC)	58
Motorkraft	W	2000
Specifikationer for batteri og oplader		
Standard batteritype		280Li
Standard batteriopladertype		440Ci

	enhed	CS2258 Li (BCS58VJN)
Støj- og vibrationsoplysninger		
Ækvivalent vibrationsniveau (ahv, eq) venstre håndtag [21]	m/s^2	1,430
Ækvivalent vibrationsniveau (ahv, eq) højre håndtag [22]	m/s^2	2,277
Lydeffektniveau, garanteret (L_{WA}) [23]	dB(A)	106
Lydeffektniveau, målt[24]	dB(A)	102
Lydtrykniveau ved brugerens øre [25]	dB(A)	91,37
Produktmål		
Vægt (uden skæreudstyr og batteri)	kg	4,68 (10,3)
Olietankvolumen	cm^3	250
Smøresystem		
Oliepumpekapacitet ved 8000 min^{-1}	ml/min	15
Type af oliepumpe		Automatisk
Savkæden og sværdet		
Standardsværdlængde	cm (")	40 (16)
Anvendelig skærelængde	cm (")	38 (15)
Maks. savkædehastighed	m/sek.	18,4
Savkædedeling	mm (")	9,52 (3/8)
Tykkelse på drivled (rytter)	mm (")	1,1 (0,043)
Drivkædehjulstype		Spur
Antal tænder på drivkædehjul		6

[21] Ækvivalent vibrationsniveau beregnes som den tidsvægtede energisum for vibrationsniveauer under forskellige betjeningsforhold. Rapporterede data for ækvivalent vibrationsniveau har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1,5 m/s^2.

[22] Ækvivalent vibrationsniveau beregnes som den tidsvægtede energisum for vibrationsniveauer under forskellige betjeningsforhold. Rapporterede data for ækvivalent vibrationsniveau har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1,5 m/s^2.

[23] Støjemissioner til omgivelserne, målt som lydeffekt (L_{WA}).

[24] Støjemissioner til omgivelserne, målt som lydeffekt (L_{WA}).

[25] Ækvivalent lydtrykniveau beregnes som den tidsvægtede energisum for forskellige lydtrykniveauer under forskellige betjeningsforhold. Typisk statistisk spredning for et ækvivalent lydtrykniveau er en standardafvigelse på 3 dB(A).

Tilbehør

Kombinationer af sværd og savkæde

Sværd				Savkæde	
Længde - cm (tommer)	Deling, mm (tommer)	Ryttermål, mm (tommer)	Maks. antal tænder, næsehjul	Type	Længde, drivled (stk.)
40 (16)	9,52 (3/8)	1,1 (0,043)	6T	90PX056E	56

Savkædefiling og savkædekombinationer

Kædetype	Rund fil størrelse - mm (tommer)	Sidepladevinkel	Toppladevinkel	Filestyrvinkel	Indstilling af dybdemåler - mm (tommer)
90PX056E	4,5 (11/64)	55°	30°	0°	0,635 (0,025)

Indhold i EF-overensstemmelseserklæring

Vi, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SVERIGE, erklærer under eget ansvar, at det repræsenterede produkt:

Beskrivelse	Motorsav
Mærke	Jonsered
Platform / type / model	Platform BCS58VJN, repræsenterer model CS2258 Li
Batch	Serienumre fra 2018 og fremefter

overholder følgende EU-direktiver og bestemmelser:

Direktiv/bestemmelser	Beskrivelse
2006/42/EF	"angående maskiner"
2014/30/EU	"angående elektromagnetisk kompatibilitet"
2000/14/EF	"vedrørende udendørs støj"
2011/65/EU	"vedrørende farlige stoffer"

Harmoniserede standarder og/eller specifikationer anvendt som følger: EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-13:2009+A1

I overensstemmelse med bilag V er de erklærede værdier for lyd:

Målt støjniveau: 102 dB(A)

Garanteret støjniveau: 106 dB(A)

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Bemyndiget organ for maskiner (bemyndiget i henhold til 0197)

Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg, Germany

TÜV Rheinland har foretaget en EF-typegodkendelse i henhold til maskindirektivets (2006/42/EF) artikel 12, pkt. 3b. Typegodkendelsen for EF-typeafprøvning i henhold til Bilag IX har nummer: BM 50409048 0001

Attesten for denne typeafprøvning gælder for alle produktionssteder og oprindelseslande, som angivet på produktet.

Den leverede kædesav er i overensstemmelse med det produkt, der er godkendt i henhold til EF-typegodkendelse.

På vegne af Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SVERIGE, 28-06-2018

(Fig. 60)

John Thompson, produkt- og marketingchef

Inhalt

Einleitung....84
Sicherheit....85
Montage....92
Betrieb....92
Wartung....95
Fehlerbehebung....96
Technische Daten....97
Zubehör....99
INHALT DER EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG....99

Einleitung

Bedienungsanleitung

Die Ausgangssprache dieser Betriebsanleitung ist Englisch. Bedienungsanleitungen in anderen Sprachen sind Übersetzungen aus dem Englischen.

Übersicht

(Abb. 1)

1. Akku
2. Akkuladegerät
3. Akkustatusanzeige
4. Akku-Ladezustand-LED
5. Kettenfänger
6. Kupplungsdeckel
7. Kettenspannungs-Drehknopf
8. Abdeckung des hinteren Handgriffs
9. Gashebel
10. Drehknopf für Halterung der Kettenradabdeckung
11. Rindenstütze
12. Führungsschiene
13. Sägekette
14. Führungsschienenabdeckung
15. Digitales Steuerungszentrum
16. Akku-Ladezustand-LED
17. Sägeketten-Effizienztaste/Boost-Taste
18. Ein-/Aus-Schalter
19. Hinterer Handgriff
20. Gashebelsperre
21. Vorderer Handgriff
22. Kettenbremse und Abdeckung des vorderen Handgriffs
23. Kettenöltank
24. Akkuentriegelungstaste
25. Bedienungsanleitung

Symbole auf dem Produkt

(Abb. 2) Warnung

(Abb. 3) Lesen Sie diese Bedienungsanleitung.

(Abb. 4) Tragen Sie einen zugelassenen Kopfschutz.

(Abb. 4) Tragen Sie einen zugelassenen Gehörschutz.

(Abb. 4) Tragen Sie einen zugelassenen Augenschutz.

(Abb. 5) Tragen Sie zugelassene Schutzstiefel und -handschuhe.

(Abb. 5) Tragen Sie lange Ärmel und Hosen.

(Abb. 6) Verwenden Sie das Gerät nicht mit einer Hand.

(Abb. 7) Halten Sie das Gerät mit beiden Händen fest.

(Abb. 8) Vermeiden Sie Kontakt mit der Führungsschiene.

(Abb. 9) Achten Sie auf Rückstöße.

(Abb. 10) Stromschlaggefahr

(Abb. 11) Kettenrichtung

(Abb. 12) Führungsschienenlänge

(Abb. 13) Arretiert

(Abb. 14) Entriegelt

(Abb. 15) Garantierter Schallleistungspegel

(Abb. 16) Dieses Gerät entspricht den geltenden EG-Richtlinien.

(Abb. 17) Weder das Produkt noch die Verpackung dürfen über den Hausmüll entsorgt werden. Das Produkt und die Verpackung sind an einer entsprechenden Recyclingstation abzugeben, damit die elektrischen und

elektronischen Komponenten wiedergewonnen werden können.

(Abb. 18) Das Produkt nicht im Regen oder in feuchter Umgebung zurücklassen, lagern oder verwenden.

(Abb. 19) Recycling

Hinweis: Weitere Symbole/Aufkleber auf dem Gerät beziehen sich auf die Zertifizierungsanforderungen für andere kommerzielle Bereiche.

Produkthaftung

Im Sinne der Produkthaftungsgesetze übernehmen wir keine Haftung für Schäden, die unser Gerät verursacht, wenn...

- das Gerät nicht ordnungsgemäß repariert wird.
- das Gerät mit Teilen repariert wird, die nicht vom Hersteller stammen oder nicht vom Hersteller zugelassen sind.
- ein Zubehörteil mit dem Gerät verwendet wird, das nicht vom Hersteller stammt oder nicht vom Hersteller zugelassen ist.
- das Gerät nicht bei einem zugelassenen Service Center oder von einem zugelassenen Fachmann repariert wird.

Sicherheit

Sicherheitsdefinitionen

Die nachstehenden Definitionen geben den Schweregrad für jedes Signalwort an.

WARNUNG: Personenschäden.

ACHTUNG: Schäden am Gerät.

Hinweis: Diese Informationen erleichtern die Verwendung des Geräts.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

WARNUNG: Lesen Sie sämtliche Sicherheitshinweise und Anweisungen durch. Wenn Sie die Warn- und Sicherheitshinweise nicht befolgen, kann dies zu Elektroschock, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für spätere Referenzzwecke auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf ein Elektrowerkzeug mit Netzbetrieb (über ein Kabel) oder mit Akkubetrieb (kabellos).

Sicherheit im Arbeitsbereich

- **Sorgen Sie für einen sauberen und gut ausgeleuchteten Arbeitsbereich.** Durch zugestellte oder dunkle Arbeitsbereiche steigt die Unfallgefahr stark an.
- **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge niemals an Orten, an denen Explosionsgefahr besteht, z. B. in der Nähe von leicht entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Staubansammlungen.** Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann es zu Funkenbildung kommen, wodurch sich Staub oder Dämpfe entzünden können.
- **Sorgen Sie bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen dafür, dass sich keine Kinder oder unbefugte Personen in der Nähe befinden.** Durch Ablenkungen können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

Elektrische Sicherheit

- **Die Netzstecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Der Netzstecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie bei Elektrowerkzeugen mit Schutzkontakt (geerdet) niemals Adapterstecker.** Nicht modifizierte Stecker und Steckdosen reduzieren das Risiko eines Elektroschocks.
- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen wie Rohrleitungen, Heizungen, Herden oder Kühlschränken.** Bei Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko.
- **Setzen Sie Elektrowerkzeuge niemals Regen oder sonstiger Feuchtigkeit aus.** Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich das Stromschlagrisiko.
- **Verwenden Sie das Anschlusskabel nicht missbräuchlich. Verwenden Sie das Anschlusskabel niemals zum Tragen oder Heranziehen des Elektrowerkzeugs, und ziehen Sie den Stecker nicht am Anschlusskabel aus der Steckdose. Halten Sie das Kabel fern von Hitzequellen, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen.** Beschädigte oder verdrehte Anschlusskabel erhöhen das Stromschlagrisiko.

- **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien benutzen, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den Außeneinsatz geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- **Falls der Einsatz eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung nicht zu vermeiden ist, benutzen Sie eine Stromversorgung mit einem FI-Schutzschalter (RCD).** Die Verwendung eines FI-Schutzschalters (RCD) verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

Persönliche Sicherheit

- **Bleiben Sie aufmerksam, achten Sie auf das, was Sie tun, und setzen Sie gesunden Menschenverstand ein, wenn Sie mit Elektrowerkzeugen arbeiten. Benutzen Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen können bereits kurze Phasen der Unaufmerksamkeit zu schweren Verletzungen führen.
- **Benutzen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets einen Augenschutz.** Schutzausrüstung wie Atemschutzmaske, rutschsichere Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz senkt bei angemessenem Einsatz das Verletzungsrisiko.
- **Vermeiden Sie ein versehentliches Starten. Achten Sie darauf, dass sich der Schalter in der Aus-Stellung befindet, bevor Sie das Elektrowerkzeug an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen oder es hochheben oder herumtragen.** Durch Herumtragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter und das Einstecken des Steckers bei betätigtem Schalter steigt das Unfallrisiko stark an.
- **Entfernen Sie sämtliche Einstellschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein an einem beweglichen Teil des Elektrowerkzeugs angebrachter Schlüssel kann zu Verletzungen führen.
- **Sorgen Sie für einen festen Stand. Achten Sie jederzeit darauf, sicher zu stehen und das Gleichgewicht zu bewahren.** Dadurch haben Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser im Griff.
- **Kleiden Sie sich richtig. Tragen Sie niemals lose sitzende Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haar, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Lose Kleidung, Schmuck oder langes Haar kann von beweglichen Teilen erfasst werden.
- **Wenn Anschlüsse für Staubabsaug- und Staubsammelvorrichtungen vorhanden sind, sorgen Sie dafür, dass diese richtig angeschlossen und eingesetzt werden.** Die Verwendung von Staubsammelvorrichtungen vermindert durch Staub verursachte Gefahren.

Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

- **Überbeanspruchen Sie Elektrowerkzeuge nicht. Benutzen Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihren Einsatzzweck.** Das richtige Elektrowerkzeug erledigt seine Arbeit bei bestimmungsgemäßem Einsatz besser und sicherer.
- **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- und ausschalten lässt.** Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter betätigt werden kann, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.
- **Trennen Sie das Elektrowerkzeug von der Stromversorgung bzw. vom Akku, bevor Sie Einstellarbeiten vornehmen, Zubehörteile austauschen oder das Elektrowerkzeug verstauen.** Solche präventiven Sicherheitsmaßnahmen verhindern den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- **Lagern Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern, und lassen Sie nicht zu, dass Personen das Elektrowerkzeug bedienen, die nicht mit dem Werkzeug selbst und/oder diesen Anweisungen vertraut sind.** Elektrowerkzeuge stellen in ungeschulten Händen eine Gefahr dar.
- **Halten Sie Elektrowerkzeuge in Stand. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch eingestellt sind oder klemmen, ob Teile gebrochen oder so weit beschädigt sind, dass der sichere Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt werden kann. Bei Beschädigungen lassen Sie das Elektrowerkzeug reparieren, bevor Sie es benutzen.** Viele Unfälle mit Elektrowerkzeugen sind auf schlechte Wartung zurückzuführen.
- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten bleiben seltener hängen und sind einfacher zu bedienen.
- **Benutzen Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Werkzeugspitzen und Ähnliches in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und auf die für das jeweilige Elektrowerkzeug bestimmungsgemäße Weise, und beachten Sie dabei die jeweiligen Arbeitsbedingungen und die Art der auszuführenden Arbeiten.** Der Einsatz eines Elektrowerkzeugs für Zwecke, die von den hier angegebenen abweichen, kann zu Gefahrensituationen führen.

Verwendung und Pflege von akkubetriebenen Werkzeugen

- **Eine Aufladung darf nur mit dem vom Hersteller vorgeschriebenen Ladegerät durchgeführt werden.** Durch ein für einen bestimmten Akkutyp geeignetes Ladegerät kann Brandgefahr entstehen, wenn es für eine andere Batterie verwendet wird.
- **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell ausgezeichneten Akkus.** Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- **Wird der Akku nicht verwendet, halten Sie ihn von Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen**

kleineren Metallobjekten fern, da es zu einer Überbrückung der Kontakte kommen könnte. Durch Kurzschluss der Akkuklemmen kann es zu Verbrennungen oder Bränden kommen.

- **Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie Kontakt damit. Bei versehentlichem Hautkontakt sofort mit Wasser abspülen. Sollten Ihre Augen damit in Berührung gekommen sein, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.** Austretende Akkuflüssigkeit kann Reizungen oder Verätzungen verursachen.

Service

- **Lassen Sie das Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Fachmann reparieren, und bestehen Sie darauf, dass nur Originalersatzteile verwendet werden.** Auf diese Weise wird dafür gesorgt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs nicht beeinträchtigt wird.

Motorsäge - Sicherheitswarnungen

- **Halten Sie alle Körperteile von der Sägekette fern, wenn die Motorsäge läuft. Bevor Sie die Motorsäge starten, stellen Sie sicher, dass die Sägekette keine anderen Gegenstände berührt.** Unaufmerksamkeit während des Betriebs der Motorsäge kann dazu führen, dass Sie sich mit Ihrer Kleidung oder mit einem Körperteil in der Sägekette verfangen.
- **Die Motorsäge immer mit der rechten Hand am hinteren Handgriff und der linken Hand am vorderen Handgriff halten.** Wenn Sie die Motorsäge auf andere Weise festhalten, wird das Verletzungsrisiko erhöht. Vermeiden Sie dies.
- **Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffoberflächen fest, da die Sägekette sonst ggf. in Kontakt mit verborgener Verkabelung oder mit dem Netzkabel kommt.** Sägeketten, die mit einem stromführenden Leiter in Kontakt kommen, können freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Strom setzen und dem Bediener einen elektrischen Schlag versetzen.
- **Tragen Sie eine Schutzbrille und einen Gehörschutz. Weitere Schutzkleidung für Kopf, Hände, Beine und Füße wird empfohlen.** Angemessene Schutzkleidung verringert das Verletzungsrisiko durch umherfliegende Bruchstücke oder durch versehentlichen Kontakt mit der Sägekette.
- **Benutzen Sie in einem Baum keine Motorsäge.** Die Verwendung einer Motorsäge auf einem Baum kann zu Verletzungen führen.
- **Achten Sie stets auf festen Stand, und betreiben Sie die Motorsäge nur, wenn Sie auf einer festen, sicheren und geraden Oberfläche stehen.** Eine rutschige oder instabile Oberfläche (z. B. eine Leiter) kann zu Gleichgewichtsverlust oder zum Verlust der Kontrolle über die Motorsäge führen.
- **Rechnen Sie beim Durchtrennen eines Asts, der unter Spannung steht, mit dem Zurückschnellen.** Wird die Spannung in den Holzfasern abgebaut, kann der unter Spannung stehende Ast den Bediener treffen und/oder die Motorsäge zur Seite drücken.
- **Gehen Sie beim Schneiden von Dickicht und Jungbäumen besonders umsichtig vor.** Das dünne Material kann sich in der Sägekette verfangen und in Ihre Richtung geschleudert werden bzw. Sie aus dem Gleichgewicht bringen.
- **Tragen Sie die Motorsäge am Vorderen Handgriff. Diese muss dabei ausgeschaltet sein und von Ihrem Körper weg weisen. Beim Transportieren oder Lagern der Motorsäge muss immer die Schwertabdeckung angebracht werden.** Der richtige Umgang mit der Motorsäge verringert die Wahrscheinlichkeit des Kontakts mit der sich bewegenden Sägekette.
- **Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren, zum Spannen der Kette und zum Wechseln des Zubehörs.** Eine falsch gespannte oder geschmierte Kette kann reißen oder das Rückschlagrisiko erhöhen.
- **Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige, ölige Griffe können zum Kontrollverlust führen.
- **Schneiden Sie nur Holz. Verwenden Sie die Säge nicht für andere Zwecke. Zum Beispiel: Verwenden Sie die Säge nicht zum Schneiden von Kunststoff, Mauerwerk oder anderen Materialien, die nicht aus Holz bestehen.** Der bestimmungswidrige Einsatz der Motorsäge kann zu gefährlichen Situationen führen.

Ursachen für Rückschlag und Vermeiden durch den Bediener

Es kann zu einem Rückschlag kommen, wenn die Schwertspitze ein Objekt berührt oder wenn sich ein Spalt im Holz schließt und die Kette einklemmt.

Der Kontakt mit der Schwertspitze kann zu einer plötzlichen Umkehrreaktion führen, sodass das Schwert nach oben und in Richtung des Bedieners geschleudert wird.

Wird die Sägekette an der Schwertoberseite eingeklemmt, kann das Schwert schnell in Richtung des Bedieners geschleudert werden.

Durch diese Reaktionen können Sie die Kontrolle über die Motorsäge verlieren, was wiederum zu schweren Verletzungen führen kann. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die Sicherheitsvorrichtungen Ihrer Motorsäge. Als Benutzer einer Motorsäge müssen Sie verschiedene Maßnahmen ergreifen, um unfall- und verletzungsfrei zu arbeiten.

Ein Rückschlag ist das Ergebnis von unsachgemäßer Anwendung des Werkzeugs und/oder von falschem Betrieb. Dies lässt sich durch die nachfolgend aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen vermeiden:

- **Halten Sie die Säge stets mit Daumen und Fingern an den Griffen fest. Beide Hände sind an der Motorsäge, und Ihr Körper sowie die Arme ermöglichen das Abfangen von Rückschlägen.** Rückschläge können bei Beachten der

entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen vom Bediener abgefangen werden. Lassen Sie die Motorsäge nicht los.

- **Beugen Sie sich nicht zu weit vor, und sägen Sie nicht über Schulterhöhe.** Auf diese Weise können Sie den unabsichtlichen Spitzenkontakt vermeiden und die Säge in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- **Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Ersatzschienen und Sägeketten.** Ungeeignete Ersatzschienen und Sägeketten können zum Bruch der Sägekette und/oder zu Rückschlägen führen.
- **Befolgen Sie die Herstelleranweisungen zum Schärfen und Warten der Sägekette.** Das Verringern der Tiefenmesserhöhe kann zu stärkeren Rückschlägen führen.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie das Gerät ordnungsgemäß. Eine falsche Verwendung kann zu schweren bis tödlichen Verletzungen führen. Verwenden Sie das Gerät nur für die in dieser Betriebsanleitung aufgeführten Arbeiten. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Aufgaben.
- Lesen, verstehen und befolgen Sie die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Beachten Sie die Symbole und die Sicherheitshinweise. Die Nichtbeachtung der Anweisungen und Symbole kann zu Verletzungen oder zum Tod führen.
- Werfen Sie diese Bedienungsanleitung nicht weg. Verwenden Sie die Anweisungen für das Zusammensetzen und den Betrieb, und halten Sie Ihr Gerät in gutem Zustand. Befolgen Sie die Anweisungen für die korrekte Installation von Anbaugeräten und Zubehörteilen. Verwenden Sie ausschließlich zugelassene Anbaugeräte und Zubehörteile.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist. Halten Sie sich an den Wartungsplan. Führen Sie nur diejenigen Wartungsarbeiten aus, die Sie in den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung finden. Alle sonstigen Wartungsarbeiten müssen von einem autorisierten Service Center durchgeführt werden.
- Diese Bedienungsanleitung kann nicht alle Situationen abdecken, die bei der Verwendung des Geräts auftreten können. Seien Sie immer vorsichtig und arbeiten Sie mit gesundem Menschenverstand. Führen Sie keine Arbeiten mit oder Wartungen am Gerät durch, wenn Sie sich in einer Situation unsicher sind. Wenden Sie sich an einen Produktfachmann, Ihren Fachhändler, Ihren Service Vertreter oder das autorisierte Service Center für weitere Informationen.
- Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Produkt zusammenbauen, einlagern oder warten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht mehr der ursprünglichen Spezifikation entspricht. Ändern Sie kein Teil des Geräts ohne Genehmigung des Herstellers. Verwenden Sie nur Teile, die vom Hersteller genehmigt wurden. Eine falsche Wartung kann zu schweren bis tödlichen Verletzungen führen.
- Das Gerät sollte nicht im Innenbereich oder in der Nähe von feuergefährlichen Stoffen gestartet werden.
- Dieses Gerät erzeugt beim Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Das elektromagnetische Feld kann medizinische Implantate beschädigen. Sprechen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts mit Ihrem Arzt und dem Hersteller des medizinischen Implantats.
- Lassen Sie nicht zu, dass Kinder das Gerät verwenden.
- Erlauben Sie nicht, dass Personen ohne Kenntnis der Anweisungen das Gerät bedienen.
- Stellen Sie sicher, dass Personen mit verminderter physischer oder psychischer Leistungsfähigkeit dieses Gerät nicht unbeobachtet verwenden. Es muss immer ein verantwortlicher Erwachsener anwesend sein.
- Verschließen Sie das Gerät in einem Bereich, zum dem Kinder und nicht autorisierte Personen keinen Zugang haben.
- Das Gerät kann Objekte auswerfen und Verletzungen verursachen. Beachten Sie die Sicherheitshinweise, um das Risiko von Verletzungen oder Tod zu verringern.
- Entfernen Sie sich nicht vom Produkt, wenn der Motor eingeschaltet ist. Halten Sie den Motor an, und stellen Sie sicher, dass sich die Kette nicht dreht.
- Der Bediener des Geräts trägt bei einem Unfall die Verantwortung.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch das Gerät auf schadhafte Teile.
- Halten Sie sich an nationale und lokale gesetzliche Bestimmungen. Diese können den Betrieb des Geräts unter bestimmten Bedingungen verhindern oder einschränken.

Sicherheitshinweise für den Betrieb

- Der kontinuierliche oder regelmäßige Betrieb des Geräts kann „Weißfingerkrankheit“ oder entsprechende gesundheitliche Probleme durch Vibrationen verursachen. Untersuchen Sie den Zustand Ihrer Hände und Finger, wenn Sie das Gerät dauerhaft oder in regelmäßigen Abständen bedienen. Wenn Ihre Hände oder Finger Verfärbungen aufweisen, diese sich taub anfühlen oder Sie Schmerzen oder Kribbeln spüren, unterbrechen Sie die Arbeit, und suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig zusammengebaut ist, bevor Sie es verwenden.
- Das Gerät kann Objekte umherschleudern und Augenverletzungen verursachen. Tragen Sie immer einen zugelassenen Augenschutz, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.

- Achten Sie darauf, dass sich während der Arbeiten kein Kind unbemerkt dem Gerät nähert.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn sich Personen im Arbeitsbereich befinden. Halten Sie das Gerät an, wenn eine Person den Arbeitsbereich betritt.
  (Abb. 20)
- Stellen Sie sicher, dass Sie immer die Kontrolle über das Gerät behalten.
- Das Gerät muss grundsätzlich mit beiden Händen betätigt werden. Arbeiten Sie nicht einhändig mit dem Gerät. Durch Betrieb mit nur einer Hand können schwere Verletzungen des Bedieners, anderer Arbeiter, umstehender Personen oder einer Kombination solcher Personen verursacht werden.
- Halten Sie den vorderen Handgriff mit der linken Hand und den hinteren Griff mit der rechten Hand. Halten Sie das Gerät auf der rechten Seite des Körpers.
  (Abb. 21)
- Arbeiten Sie nicht mit dem Gerät, wenn Sie müde oder krank sind oder unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie bei einem Unfall keine Hilfe holen können. Informieren Sie Personen in der Nähe, bevor Sie das Gerät bedienen oder starten.
- Schauen Sie sich immer nach Personen und Tieren im Sicherheitsbereich um, bevor Sie sich mit dem Gerät herumdrehen.
- Entfernen Sie alle unerwünschten Materialien aus dem Arbeitsbereich, bevor Sie beginnen. Wenn die Kette gegen ein Objekt stößt, kann dieses umhergeschleudert werden und Verletzungen oder Schäden verursachen. Unerwünschtes Material kann sich um die Kette wickeln und Schäden verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei schlechtem Wetter wie Nebel, Regen, starkem Wind, Gewittergefahr oder sonstigen Schlechtwetterbedingungen. Bei schlechtem Wetter könnten sich gefährliche Bedingungen einstellen, z. B. rutschige Bodenflächen.
- Stellen Sie sicher, dass Sie sich beim Arbeiten frei bewegen und stabil stehen können.
- Vermeiden Sie Situationen, in denen Sie fallen könnten, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten. Neigen Sie sich nicht bei der Arbeit mit dem Gerät.
- Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie das Produkt bewegen.
- Stellen Sie das Produkt nicht bei eingeschaltetem Motor ab.
- Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie unerwünschte Materialien vom Gerät entfernen. Lassen Sie die Kette zum Stillstand kommen, bevor Sie das Schnittgut entfernen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht auf einem Baum. Die Verwendung des Geräts auf einem Baum kann zu Verletzungen führen.
  (Abb. 22)
- Beachten Sie sämtliche Sicherheitshinweise, um Rückschläge, Schlittern, Prellen und Abfallen zu verhindern, was zu schweren Verletzungen führen kann.
- Stellen Sie die Kettenspannung regelmäßig ein, um sicherzustellen, dass die Sägekette korrekt gespannt ist. Eine nicht korrekt gespannte Sägekette kann abspringen und schwere Verletzungen oder Tod verursachen.
- Bäume dürfen nicht anhand einer falschen Vorgehensweise gefällt werden. Dies kann zu Verletzungen, Beschädigungen von Versorgungsleitungen oder Sachschäden führen.
- Der Bediener muss sich auf der Bergseite des Geländes aufhalten, da der Baum nach dem Fällen wahrscheinlich bergab rollt oder rutscht.
  (Abb. 23)
- Planen Sie einen Fluchtweg, und entfernen Sie Hindernisse, bevor Schnitte gestartet werden. Der Fluchtweg muss rückwärts und diagonal hinter der möglichen Falllinie verlaufen.
  (Abb. 24)
- Stellen Sie immer den Motor ab, bevor Sie das Gerät zwischen Bäumen transportieren.
- Sorgen Sie dafür, dass beide Füße fest auf dem Boden stehen, und verteilen Sie Ihr Gewicht gleichmäßig.
  (Abb. 25)
- Achten Sie stets auf einen sicheren Stand und benutzen Sie das Gerät nur auf sicheren und ebenen Oberflächen. Rutschige oder instabile Oberflächen wie Leitern können zum Verlust des Gleichgewichts oder der Kontrolle führen.
  (Abb. 26)
- Neue Anwender sollten Stämme zur Übung auf einem Sägebock oder einer Halterung sägen.

Rückschläge, Schlittern, Prellen und Abfallen

Verschiedene Kräfte können eine sichere Kontrolle des Geräts beeinträchtigen.

- **Schlittern** tritt auf, wenn sich die Führungsschiene schnell über das Holz bewegt.
- **Prellen** tritt auf, wenn die Führungsschiene in kurzen Abständen immer wieder ruckartig vom Holz abhebt und sich darauf absenkt.
- **Abfallen** tritt auf, wenn das Gerät nach Ausführen des Schnitts absackt. Dies kann dazu führen, dass die umlaufende Sägekette ein Körperteil oder andere Gegenstände berührt, was Verletzungen oder Sachschäden verursachen kann.
- **Rückschlag** tritt auf, wenn die Spitze der Führungsschiene einen Gegenstand berührt und sich ruckartig nach hinten, oben oder vorn bewegt. Ein Rückschlag tritt auch auf, wenn das Holz die Sägekette im Schnitt einklemmt. Wenn das Gerät einen Gegenstand im Holz berührt, kann dies zu einem Verlust der Kontrolle über das Gerät führen.
  (Abb. 27)

- **Rotierender Rückschlag** kann auftreten, wenn die umlaufende Kette auf einen Gegenstand an der Oberseite der Führungsschiene trifft. Dies kann dazu führen, dass sich die Kette in den Gegenstand eingräbt und sofort zum Stillstand kommt. In einer sehr schnellen Gegenreaktion bewegt sich die Führungsschiene nach oben und hinten in Richtung des Bedieners.
  (Abb. 28)
- **Rückschlag durch Einklemmen** kann auftreten, wenn die Sägekette im Schnitt plötzlich zum Stillstand kommt. Das Holz klemmt die umlaufende Sägekette entlang der Oberkante der Führungsschiene ein. Der abrupte Kettenhalt bewirkt ein Umkehren der Kettenkraft und führt dazu, dass sich das Gerät in der entgegengesetzten Richtung der Kettendrehung bewegt. Das Gerät bewegt sich nach hinten in Richtung des Bedieners.
  (Abb. 29)
- **Einziehen** kann auftreten, wenn die Sägekette plötzlich zum Stillstand kommt, weil sie entlang der Unterkante der Führungsschiene einen Gegenstand im Holz berührt. Durch den abrupten Halt wird das Gerät nach vorn und vom Bediener weg gezogen, was leicht zu einem Verlust der Kontrolle über das Gerät führen kann.
  (Abb. 30)

Stellen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts sicher, dass Sie diese verschiedenen Kräfte verstehen und wissen, wie Sie ihr Auftreten verhindern können. Siehe *So vermeiden Sie Rückschläge, Schlittern, Prellen und Abfallen auf Seite 90*.

So vermeiden Sie Rückschläge, Schlittern, Prellen und Abfallen

- Achten Sie bei laufendem Motor unbedingt darauf, das Gerät stets fest zu halten. Halten Sie die rechte Hand am hinteren Griff und die linke Hand am vorderen Handgriff. Ergreifen Sie die Griffe jeweils fest mit Daumen und Fingern. Lassen Sie sie während des Gerätebetriebs auf keinen Fall los.
- Sorgen Sie dafür, dass Sie sowohl während des Schnitts als auch nach Herunterfallen des abgesägten Holzstücks die Kontrolle über das Gerät behalten. Lassen Sie nicht zu, dass das Gerät nach dem Schnitt durch sein Gewicht ruckartig nach unten gezogen wird.
- Stellen Sie sicher, dass der Bereich, in dem Sie schneiden, nicht blockiert ist. Achten Sie beim Arbeiten mit dem Gerät darauf, dass die Spitze der Führungsschiene keinen Baumstamm, Ast oder anderen blockierenden Gegenstand berührt. (Abb. 31)
- Schneiden Sie stets bei hoher Motordrehzahl.
- Lehnen Sie sich beim Sägen nicht zu weit vor, und führen Sie keine Schnitte oberhalb der Schulterhöhe aus. (Abb. 32)
- Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zum Schärfen und Warten der Sägekette.
- Verwenden Sie als Ersatzteile nur die vom Hersteller angegebenen Führungsschienen und Sägeketten.
- Ein zu großer Tiefenbegrenzerabstand erhöht die Rückschlagneigung der Sägekette!

Persönliche Schutzausrüstung

- Verwenden Sie beim Arbeiten mit dem Gerät stets die geeignete persönliche Schutzausrüstung. Bei einem Unfall kann eine persönliche Schutzausrüstung den Schweregrad von Verletzungen verringern, ohne aber die Unfallgefahr selbst zu beseitigen.
- Tragen Sie keine losen Kleidungsstücke, die sich in der Sägekette verfangen könnten.
- Verwenden Sie einen zugelassenen Schutzhelm.
- Tragen Sie immer einen zugelassenen Gehörschutz beim Arbeiten mit dem Gerät. Lärmbelastung über einen längeren Zeitraum kann zu Hörschäden führen.
- Tragen Sie stets eine Schutzbrille oder einen Gesichtsschutz, um die von weggeschleuderten Gegenständen ausgehende Gefahr zu reduzieren. Das Gerät kann Gegenstände wie Sägespäne und kleine Holzteile mit starker Kraft verschieben. Schwere Verletzungen, einschließlich an den Augen, können die Folge sein.
- Tragen Sie Handschuhe mit Schnittschutz.
- Tragen Sie Hosen mit Schnittschutz.
- Tragen Sie Stiefel mit Schnittschutz, Stahlkappen und rutschfesten Sohlen.
- Sorgen Sie dafür, dass Sie einen Erste-Hilfe-Kasten griffbereit haben.
- An der Führungsschiene, an der Kette und an anderen Stellen können Funken entstehen. Halten Sie zur Verhinderung von Waldbränden immer Feuerlöschwerkzeuge und eine Schaufel bereit.

Schutzvorrichtungen am Gerät

- Benutzen Sie kein Gerät mit defekten Schutzvorrichtungen. Wenn das Gerät beschädigt ist, wenden Sie sich an ein autorisiertes Service Center.

Ein-/Aus-Schalter

Stellen Sie sicher, dass der Motor anhält, wenn Sie den Ein-/Aus-Schalter drücken.

So überprüfen Sie die Gashebelsperre

1. Drücken Sie die Gashebelsperre, und kontrollieren Sie, ob sie beim Loslassen in die Ausgangsstellung zurückkehrt.
2. Drücken Sie die Gashebelsperre, und kontrollieren Sie, ob sie beim Loslassen in die Ausgangsstellung zurückkehrt.

Schutz

Die Schutzvorrichtung verhindert, dass der Anwender von umherfliegenden Gegenständen getroffen wird. Die Schutzvorrichtung verhindert auch ein unbeabsichtigtes Berühren zwischen dem Bediener und der Sägekette.

- Stellen Sie sicher, dass der Schutz für den Betrieb in Verbindung mit dem Gerät zugelassen ist.
- Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall ohne die Schutzvorrichtung.
- Vergewissern Sie sich, dass der Schutz nicht beschädigt ist. Ersetzen Sie den Schutz, wenn dieser verschlissen ist oder Risse aufweist.

Sicherheitshinweise für die Wartung

- Entfernen Sie den Akku vor Beginn aller Wartungsarbeiten an dem Gerät.
- Lassen Sie mit Ausnahme der unter *Wartung auf Seite 95* aufgeführten Aufgaben alle Wartungsarbeiten von einem autorisierten Händler durchführen.
- Stellen Sie sicher, dass die Motorsäge stoppt, wenn der Gashebel losgelassen wird.
- Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl.
- Halten Sie alle Kappen und Befestigungselemente korrekt angezogen.
- Die Verwendung von nicht zugelassenen Ersatzteilen oder der Ausbau von Sicherheitseinrichtungen kann zu einer Beschädigung des Geräts führen. Außerdem besteht die Gefahr von Verletzungen des Bedieners oder umstehender Personen. Verwenden Sie nur empfohlene Zubehör- und Ersatzteile. Modifizieren Sie Ihr Gerät nicht.
- Um einen sicheren Betrieb mit hoher Leistung zu gewährleisten, halten Sie die Sägekette stets scharf und sauber.
- Befolgen Sie die Anweisungen für das Schmieren und Auswechseln von Zubehörteilen.
- Untersuchen Sie das Gerät auf beschädigte Teile. Vergewissern Sie sich vor Weiterverwendung des Geräts, dass der beschädigte Schutz oder das beschädigte Teil richtig funktioniert. Untersuchen Sie das Gerät auf defekte oder falsch ausgerichtete Teile sowie auf Teile, die sich nicht frei bewegen. Untersuchen Sie das Gerät auf andere Bedingungen, die den einwandfreien Betrieb beeinträchtigen könnten. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät korrekt montiert ist. Sofern in der Bedienungsanleitung nicht anders angegeben, muss ein beschädigter Schutz oder ein anderes beschädigtes Teil von einem autorisierten Händler repariert oder ausgetauscht werden.
- Wenn es nicht in Betrieb ist, bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern an einem trockenen, hochgelegenen oder abgeschlossenen Ort auf.
- Verwenden Sie bei Transport oder Lagerung des Geräts eine Abdeckung oder ein Gehäuse für die Führungsschiene.
- Verwenden Sie kein Altöl. Altöl stellt eine Gefahr für den Bediener dar und kann Schäden am Gerät und in der Umwelt verursachen.

SICHERHEIT IM UMGANG MIT AKKUS

Verwenden Sie nur Akkus des Herstellers, und laden Sie diese ausschließlich in einem Akkuladegerät des Herstellers.

Die wiederaufladbaren Akkus dürfen nur zur Energieversorgung zugehöriger kabelloser Produkte verwendet werden. Um Verletzungen vorzubeugen, darf der Akku nicht zur Energieversorgung anderer Geräte verwendet werden.

- Sie dürfen den Akku nicht zerlegen, öffnen oder zerkleinern.
- Setzen Sie Akkus nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze aus. Halten Sie Akkus von Feuer fern.
- Überprüfen Sie das Akkuladegerät und den Akku regelmäßig auf Beschädigungen. Beschädigte oder veränderte Akkus können zu Feuer, Explosionen oder Verletzungsgefahr führen. Reparieren Sie keine beschädigten Akkus und öffnen Sie auch keine beschädigten Akkus.
- Verwenden Sie keinen Akku und kein Produkt, der bzw. das defekt ist, verändert wurde oder beschädigt ist.
- Verändern oder reparieren Sie keine Produkte oder den Akku. Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von Ihrem autorisierten Händler durchführen.
- Schließen Sie weder eine Speicherzelle noch einen Akku kurz. Bewahren Sie die Akkus nicht in einer Box oder einer Schublade auf, in der es durch andere Metallobjekte zu einem Kurzschluss kommen kann.
- Nehmen Sie den Akku erst aus seiner Originalverpackung, wenn dieser für den Betrieb gebraucht wird.
- Setzen Sie die Akkus keinen mechanischen Erschütterungen aus.
- Wenn aus einem Akku Flüssigkeit austritt, vermeiden Sie Haut- oder Augenkontakt mit dieser. Sollten Sie dennoch mit der Flüssigkeit in Berührung gekommen sein, reinigen Sie den Bereich mit ausreichend Wasser und suchen Sie medizinische Hilfe auf.
- Verwenden Sie ausschließlich das Akkuladegerät, welches für den Betrieb mit dem Akku vorgesehen ist.
- Achten Sie für einen korrekten Betrieb auf das Plus (+) und das Minus (-) auf dem Akku und dem Produkt.
- Verwenden Sie keinen Akku, der nicht für den Betrieb mit dem Produkt vorgesehen ist.

- Verwenden Sie nicht gleichzeitig Akkus mit unterschiedlicher Spannung oder von unterschiedlichen Herstellern in einem Gerät.
- Achten Sie darauf, die Akkus von Kindern fernzuhalten.
- Kaufen Sie stets die richtigen Akkus für das Produkt.
- Bewahren Sie die Akkus sauber und trocken auf.
- Reinigen Sie verschmutze Akkukontakte mit einem sauberen, trockenen Tuch.
- Sekundäre Akkus müssen vor dem Gebrauch aufgeladen werden. Verwenden Sie immer das richtige Akkuladegerät, und beachten Sie die Anweisungen zum korrekten Laden in der Anleitung.
- Sehen Sie von einem Dauerladen eines Akkus ab, wenn dieser nicht in Betrieb ist.
- Heben Sie die Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie den Akku ausschließlich für seinen erforderlichen Betrieb.
- Entfernen Sie den Akku vom Produkt, wenn dieses nicht verwendet wird.
- Halten Sie den Akku während des Betriebs fern von Büroklammern, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben und anderen kleinen Metallobjekten. Hierdurch kann es zu einer Überbrückung der Kontakte kommen. Durch Kurzschluss der Akkukontakte kann es zu Verbrennungen oder Bränden kommen.

Montage

WARNUNG: Lesen Sie vor dem Zusammensetzen des Geräts das Kapitel über Sicherheit.

So montieren Sie Führungsschiene und Kette

1. Entfernen Sie den Akku während der Montage, um einen versehentlichen Start zu verhindern.
2. Ziehen Sie den Handschutz in Richtung des vorderen Handgriffs nach hinten, um die Kettenbremse freizugeben.
3. Drehen Sie den Sicherungsknopf der Führungsschiene gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie diese.
4. Entfernen Sie die Abdeckung des Kettenantriebsrads.
5. Ziehen Sie für eine Motorsäge geeignete Schutzhandschuhe an.
6. Heben Sie die Sägekette über das Kettenantriebsrad, und passen Sie sie in die Nut in der Führungsschiene ein. Beginnen Sie an der Oberkante der Führungsschiene.
7. Achten Sie darauf, dass die Schneiden der Sägezähne auf der Oberkante der Führungsschiene nach vorn gerichtet sind.
8. Bringen Sie die Abdeckung des Antriebskettenrads wieder an, und platzieren Sie den Stift der Ketteneinstellung in der Aussparung der Führungsschiene.
9. Stellen Sie sicher, dass die Treibglieder der Sägekette korrekt in das Kettenantriebsrad passen. Stellen Sie auch sicher, dass die Sägekette korrekt in die Nut der Führungsschiene eingreift.
10. Ziehen Sie den Sicherungsknopf der Führungsschiene fest an.
11. Ziehen Sie die Sägekette an, indem Sie den Kettenspannungs-Drehknopf im Uhrzeigersinn drehen. Ziehen Sie die Sägekette so weit an, dass sie nicht mehr unterhalb der Führungsschiene durchhängt, jedoch leicht von Hand gedreht werden kann. (Abb. 33)
12. Halten Sie die Führungsschienenspitze nach oben und ziehen Sie den Sicherungsknopf der Führungsschiene an.

- Überprüfen Sie die Kettenspannung nach der Montage einer neuen Sägekette häufig, bis sich die Sägekette eingelaufen hat.
- Kontrollieren Sie die Kettenspannung in regelmäßigen Abständen. Eine Sägekette dehnt sich während des Betriebs. Eine korrekte Kettenspannung führt zu guter Schnittleistung und langer Lebensdauer.

Betrieb

WARNUNG: Lesen Sie vor der Nutzung des Geräts das Kapitel über Sicherheit, und machen Sie sich damit vertraut.

So schmieren Sie die Sägekette

Das Gerät verfügt über ein automatisches Schmiersystem. Achten Sie stets darauf, das richtige Kettenöl zu verwenden, und befolgen Sie die Anweisungen.

1. Verwenden Sie ein pflanzliches Sägekettenöl oder ein gewöhnliches Kettenöl.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Bereich um den Deckel des Kettenöltanks sauber ist.
3. Entfernen Sie den Deckel des Kettenöltanks.

4. Füllen Sie den Kettenöltank mit dem empfohlenen Kettenöl.
5. Bringen Sie den Deckel des Kettenöltanks wieder an.

Bevor Sie das Produkt starten

- Untersuchen Sie das Gerät auf fehlende, beschädigte, lose oder abgenutzte Teile.
- Überprüfen Sie die Muttern, Schrauben und Bolzen.
- Überprüfen Sie den Gashebel auf korrekte Funktion.
- Überprüfen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf korrekte Funktion.

So setzen Sie den Akku ein

- Richten Sie die Rippen des Akkus an den Schlitzen im Akkufach aus. Setzen Sie den Akku in das Akkufach, bis ein Klicken zu hören ist. (Abb. 34)
- Um den Akku herauszunehmen, drücken und halten Sie die Freigabetaste, und ziehen Sie den Akku heraus.

Wirkungsgrad-Anzeige für die Kette

Verwenden Sie die Wirkungsgrad-Anzeige für die Sägekette, um sicherzustellen, dass die Sägekette und das System korrekt funktionieren, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Füllen Sie Sägekettenöl in den entsprechenden Tank.
- Drücken und halten Sie die Effizienzmodustaste, bis diese blinkt, um die Wirkungsgrad-Anzeige für die Kette zu aktivieren.
- Halten Sie das Gerät mit beiden Händen fest und ziehen Sie den Gashebel vollständig an, bis die Leuchtanzeigen auf der Energieanzeige erlöschen.
- Die Energieanzeige zeigt die Sägeketteneffizienz an. Wenn die Sägeketteneffizienz zu niedrig ist, leuchten die 2 Leuchtanzeigen auf der linken Seite der Energieanzeige auf. Wenn die Sägeketteneffizienz zu hoch ist, leuchten die 2 Leuchtanzeigen auf der rechten Seite der Energieanzeige auf. Die Sägeketteneffizienz ist korrekt, wenn die 2 Leuchtanzeigen in der Mitte der Energieanzeige aufleuchten.
- Bei niedriger Sägekette Effizienz erhöhen Sie die Spannung der Sägekette.
- Bei hoher Sägekette Effizienz senken Sie die Spannung der Sägekette.

Hinweis: Verwenden Sie nur die Wirkungsgrad-Anzeige für die Kette als Richtlinie. Überprüfen Sie das Gerät immer, und führen Sie die erforderlichen Wartungsarbeiten durch.

So starten Sie den Motor

1. Bewegen Sie den Handschutz nach vorne, um die Kettenbremse zu aktivieren.
2. Setzen Sie den Akku ein. Siehe *So setzen Sie den Akku ein auf Seite 93*.
3. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter, bis die Anzeige aufleuchtet.
4. Halten Sie den hinteren Griff mit der rechten Hand und den vorderen Handgriff mit der linken Hand.
5. Ziehen Sie den Handschutz in Richtung des vorderen Handgriffs nach hinten, um die Kettenbremse freizugeben.
6. Drücken und halten Sie die Gashebelsperre mit der rechten Hand.
7. Während Sie die Gashebelsperre weiterhin festhalten, drücken und halten Sie den Gashebel.
8. Drücken Sie den Gashebel weiter zum Betrieb des Geräts. Drücken Sie den Gashebel leicht für eine niedrigere Geschwindigkeit. Drücken Sie den Gashebel fester für eine höhere Geschwindigkeit.
9. Beginnen Sie mit dem Betrieb.

So schalten Sie den Motor aus

1. Lösen Sie den Gashebel.
2. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter, bis die Anzeige erlischt.

So verwenden Sie eine Rindenstütze

Die Rindenstütze verhindert Rückschläge und hält das Holz beim Schneiden. Bei der Rindenstütze handelt es sich um ein Gelenk zwischen dem Motor und der Führungsschiene.

1. Platzieren Sie das untere Ende der Rindenstütze auf der richtigen Brechmaßbreite.
2. Während Sie den hinteren Griff mit der rechten Hand anheben, drücken Sie mit der linken Hand gegen den vorderen Handgriff.
3. Sägen Sie, bis Sie die richtige Brechmaßbreite hergestellt haben.

   Hinweis: Das Brechmaß muss eine einheitliche Stärke besitzen.

4. Sägen Sie mehr als die Hälfte des Durchmessers, und setzen Sie dann den Fällkeil in den Sägeschnitt.

So fällen Sie einen Baum

1. Entfernen Sie Schmutz, Steine, lose Rinde, Nägel, Klammern und Draht vom Baum.
2. Schneiden Sie eine Kerbe von 1/3 des Stammdurchmessers im rechten Winkel zur Fallrichtung. (Abb. 35)
3. Stellen Sie den unteren horizontalen Kerbeschnitt her. Dies verhindert ein Einklemmen der Sägekette oder der Führungsschiene, wenn die zweite Kerbe geschnitten wird.
4. Stellen Sie den Fällschnitt (X) mindestens 50 mm höher als den horizontalen Kerbenschnitt her. Halten Sie den Fällschnitt parallel zum horizontalen

Kerbenschnitt, damit ausreichend Holz für das Brechmaß verbleibt. Sägen Sie nicht durch das Brechmaß. Das Brechmaßholz verhindert, dass sich der Baumstamm verdreht und in die falsche Richtung fällt. (Abb. 36) und (Abb. 37)

5. Der Baum beginnt zu fallen, wenn sich der Fällschnitt dem Brechmaß nähert. Stellen Sie sicher, dass der Baum in der richtigen Richtung fallen kann und nicht nach hinten schwankt und die Sägekette einklemmt. Um dies zu verhindern, beenden Sie den Fällschnitt, bevor er vollständig gesägt worden ist. Verwenden Sie Keile aus Holz, Kunststoff oder Aluminium, um den Sägeschnitt zu verbreitern und den Baum entlang der erforderlichen Linie fallen zu lassen. (Abb. 38)
6. Wenn der Baum zu fallen beginnt, entfernen Sie das Gerät aus dem Schnitt. Stellen Sie den Motor ab, legen Sie das Gerät auf den Boden, und entfernen Sie sich auf dem vorgesehenen Fluchtweg. Lassen Sie Vorsicht walten, da Äste von oben herabfallen können, und achten Sie darauf, nicht auszurutschen. (Abb. 39)

So entasten Sie einen Baum

1. Verwenden Sie größere Äste, um den Baumstamm vom Boden fernzuhalten.
2. Entfernen Sie kleine Äste mit einem einzigen Schnitt. (Abb. 40)
3. Schneiden Sie Äste, die unter Spannung stehen, von unten nach oben durch, um ein Einklemmen der Sägekette oder der Führungsschiene zu verhindern.

So zersägen Sie einen Baumstamm

ACHTUNG: Achten Sie darauf, dass die Sägekette nicht den Boden berührt.

- Wenn der Stamm entlang seiner gesamten Länge abgestützt ist, zersägen Sie ihn von oben aus. (Abb. 41)
- Wenn der Stamm an einem Ende abgestützt ist, durchsägen Sie 1/3 des Durchmessers von unterhalb des Stamms aus.
- Wenn der Stamm an beiden Enden abgestützt ist, durchsägen Sie 1/3 des Durchmessers von oben aus. Durchsägen Sie die restlichen 2/3 des Durchmessers von unten aus, bis Sie auf den ersten Schnitt treffen. (Abb. 42)
- Wenn Sie einen auf einem Hang liegenden Stamm zersägen, halten Sie sich stets bergauf vom Stamm auf. Durchsägen Sie den Stamm, während Sie die vollständige Kontrolle über das Gerät behalten. Geben Sie den Schnittdruck kurz vor dem Ende des Schnittes frei, während Sie den hinteren Griff und den vorderen Handgriff weiterhin fest halten. (Abb. 43)

Zum Wechseln des Betriebsmodus

Der Betriebsmodus des Geräts kann geändert werden, während das Gerät in Betrieb ist. Es gibt zwei Betriebsmodi:

1. **Standard-Modus** - Spart Energie und maximiert Laufzeit. Der Standard-Modus ist für die meisten Aufgaben geeignet.

   Hinweis: Das Gerät ist beim Start auf Standardmodus geschaltet.

2. **Boost-Modus** - Im Boost-Modus läuft das Gerät bei hoher Geschwindigkeit. Der Boost-Modus läuft mit maximaler Leistung für anspruchsvollere Aufgaben. Um den Boost-Modus zu starten, drücken Sie die Boost-Mode-Taste, bis die Anzeige aufleuchtet. Zum Stoppen des Boost-Modus drücken Sie die Boost-Mode-Taste, bis die Anzeige nicht mehr aufleuchtet.

Hinweis: Wenn der Gashebel während des Betriebs losgelassen wird, startet das Gerät erneut im letzten Modus. Wenn das Gerät automatisch angehalten wird oder wenn der Betreiber den Ein-/Aus-Schalter drückt, wird der zuletzt verwendete Modus aus dem Speicher gelöscht. Das Gerät wird beim Start wieder auf Standardmodus geschaltet.

Akku-Ladezustand-LED

Der Status des Akkus wird angezeigt, bis Sie den Gashebel ziehen. Wenn Sie den Gashebel loslassen, wird der Status des Akkus wieder angezeigt.

Die Anzahl der aufleuchtenden LEDs zeigt den aktuellen Ladezustand des Akkus an.

LED-Leuchten	Akkuladezustand
Alle grünen LEDs leuchten auf	Vollständig geladen (100 %–76 %)
LED 1, 2 und 3 leuchten auf	Der Akku ist zu 75 % - 51 % geladen.
LED 1 und 2 leuchten auf	Der Akku ist zu 50 % - 26 % geladen.
LED 1 leuchtet auf	Der Akku ist zu 25 % - 6 % geladen.
LED 1 blinkt	Der Akku ist zu 5 % - 0 % geladen.

Hinweis: Wenn der Motor anhält und die Betriebs-LED eingeschaltet bleibt, drücken Sie die Taste auf dem Akku. Mögliche Lösungen finden Sie unter *Error codes auf Seite 97*.

Hinweis: Wenn der Akku vollständig entladen ist, wird der Motor sofort angehalten.

Hinweis: Der Motor stoppt automatisch, wenn der Akku oder die Motorsteuerung bei anspruchsvollem Betrieb zu

heiß sind. Lassen Sie Motor und Akku abkühlen. Das Gerät wird dann zurückgesetzt.

Wartung

WARNUNG: Lesen Sie vor dem Reinigen, Reparieren oder der Wartung des Geräts das Kapitel über Sicherheit, und machen Sie sich damit vertraut.

Wartungsplan

Achten Sie darauf, den Wartungsplan einzuhalten. Die Wartungsintervalle werden anhand der täglichen Nutzung des Gerätes berechnet. Wenn Sie nicht jeden Tag mit dem Gerät arbeiten, gelten andere Intervalle. Führen Sie nur diejenigen Wartungsarbeiten aus, die Sie in den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung finden. Wenden Sie sich bezüglich anderer Wartungsarbeiten, die in dieser Betriebsanleitung nicht aufgeführt sind, an ein autorisiertes Service Center.

Tägliche Wartung

- Reinigen Sie die Außenflächen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Gashebelsperre und der Gashebel ordnungsgemäß funktionieren.
- Reinigen Sie die Kettenbremse und stellen Sie sicher, dass die Bremse ordnungsgemäß funktioniert.
- Untersuchen Sie den Kettenfänger auf Beschädigung. Ersetzen Sie den Kettenfänger bei Beschädigung.
- Drehen Sie die Führungsschiene täglich, um für gleichmäßigeren Verschleiß zu sorgen.
- Stellen Sie sicher, dass die Schmierbohrung in der Führungsschiene nicht verstopft ist.
- Entfernen Sie Sägestaub und anderes unerwünschtes Material unter der Abdeckung des Kettenrads.
- Reinigen Sie die Nut der Führungsschiene.
  (Abb. 44)
- Stellen Sie sicher, dass die Führungsschiene und die Sägekette ausreichend mit Öl versorgt werden.
- Untersuchen Sie die Sägekette auf:
  - einen Riss an Nieten und Gliedern.
  - unregelmäßig abgenutzte Nieten und Glieder.
  - korrekte Spannung.
  - Grate auf den Führungszähne der Kette.

  Falls erforderlich, ersetzen Sie die Sägekette.
- Schärfen Sie die Sägekette. Siehe *So schärfen Sie die Sägekette auf Seite 95*.
- Kontrollieren Sie das Kettenantriebsrad auf übermäßigen Verschleiß, und ersetzen Sie es bei Bedarf.
  (Abb. 45)
- Reinigen Sie den Lufteinlass des Motorgehäuses.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Muttern und Schrauben fest angezogen sind.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter ordnungsgemäß funktioniert.

So schärfen Sie die Sägekette

Das Schneidwerkzeug

Das Schneidwerkzeug ist der zum eigentlichen Schneiden verwendete Teil der Sägekette und umfasst einen Schneidezahn (A) und einen Tiefenbegrenzer (B). Die Schnitttiefe ergibt sich aus der Tiefenbegrenzereinstellung (C), wobei es sich um den Höhenunterschied zwischen Schneidezahn und Tiefenbegrenzer handelt.
(Abb. 46)

Für korrektes Schärfen der Schneidezähne müssen die folgenden vier wichtigen Kriterien beachtet werden:

- Schärfwinkel
  (Abb. 47)
- Brustwinkel
  (Abb. 48)
- Schärfposition
  (Abb. 49)
- Durchmesser der Rundfeile
  (Abb. 50)

So schärfen Sie die Schneidezähne

Verwenden Sie eine Rundfeile und eine Feilenlehre zum Schärfen der Schneidezähne. Siehe *Saw chain filing and saw chain combinations auf Seite 99* für weitere Informationen zu den empfohlenen Maßen von Feile und Feilenlehre für die an Ihrem Gerät montierte Sägekette.
(Abb. 51)

1. Stellen Sie sicher, dass die Sägekette die richtige Spannung besitzt. Eine falsch gespannte Kette bewegt sich auf eine Seite und wird nicht korrekt geschärft.
2. Verwenden Sie die Feile an allen Zähnen auf einer Seite. Verwenden Sie dann die Feile an den Schneidezähnen von der Innenseite aus, und verringern Sie den Druck in umgekehrter Richtung.
3. Drehen Sie das Gerät auf die entgegengesetzte Seite, und verwenden Sie die Feile an den Zähnen.
4. Verwenden Sie die Feile so, dass alle Zähne die gleiche Länge haben. Tauschen Sie eine abgenutzte Sägekette aus, wenn die Länge der Schneidezähne auf 4 mm abgenommen hat.

So justieren Sie die Tiefenbegrenzereinstellung

Schärfen Sie die Schneidezähne, bevor Sie den Tiefenbegrenzer einstellen. Siehe *So schärfen Sie die Schneidezähne auf Seite 95*. Nach Schärfen des Schneidezahns (A) verringert sich die Tiefenbegrenzereinstellung (C). Zur Aufrechterhaltung der besten Schnittleistung verwenden Sie eine Feile am Tiefenbegrenzer (B), um die empfohlene Tiefenbegrenzereinstellung zu erzielen (und). Siehe *Guide bar and saw chain combinations auf Seite 99* zur Ermittlung der korrekten Tiefenbegrenzereinstellung für Ihre Kette.
(Abb. 52)

Hinweis: Diese Empfehlungen gelten, wenn sich die Länge der Schneidezähne nicht deutlich verringert hat.

Verwenden Sie eine Flachfeile und eine Schärflehre zum Einstellen der Tiefenlehre.

1. Setzen Sie die Schärflehre über die Sägekette. Weitere Informationen zum Betrieb finden Sie auf der Verpackung der Schärflehre. (Abb. 53)
2. Verwenden Sie die Flachfeile auf der Oberseite des Tiefenbegrenzers, die sich durch die Schärflehre erstreckt. Die Tiefenlehre ist korrekt eingestellt, wenn beim Ziehen der Feile über die Schärflehre kein Widerstand zu spüren ist. (Abb. 54) (Abb. 55)

So spannen Sie die Sägekette stärker

Hinweis: Überprüfen Sie die Spannung einer neuen Sägekette häufig während der Einlaufzeit.

1. Drehen Sie den Sicherungsknopf der Führungsschiene gegen den Uhrzeigersinn und lösen Sie die Führungsschiene.
2. Heben Sie die Oberseite der Führungsschiene an, und dehnen Sie die Sägekette durch Drehen der Kettenspannschraube im Uhrzeigersinn aus. Spannen Sie die Sägekette, bis sie an der Unterseite der Führungsschiene nicht mehr durchhängt. (Abb. 56)
3. Ziehen Sie den Sicherungsknopf der Führungsschiene an, und heben Sie gleichzeitig die Oberseite der Führungsschiene an. (Abb. 57)
4. Stellen Sie sicher, dass die Sägekette leicht von Hand gezogen werden kann und nicht durchhängt. (Abb. 58)

So überprüfen Sie die Sägekettenschmierung

1. Starten Sie das Gerät, und lassen Sie es mit 3/4-Geschwindigkeit laufen. Richten Sie die Spitze der Führungsschiene auf eine hellfarbige Oberfläche in einem Abstand von etwa 20 cm.
2. Nach einer Laufzeit von 1 Minute erscheint eine Öllinie auf der hellen Oberfläche.
3. Wenn nach 1 Minute keine Öllinie sichtbar ist, reinigen Sie die Ölleitung in der Führungsschiene. Reinigen Sie die Nut in der Kante der Führungsschiene.
4. Starten Sie das Gerät, und lassen Sie es mit 3/4-Geschwindigkeit laufen. Richten Sie die Spitze der Schiene auf eine hellfarbige Oberfläche in einem Abstand von etwa 20 cm.
5. Nach einer Laufzeit von 1 Minute erscheint eine Öllinie auf der hellen Oberfläche.
6. Wenn nach 1 Minute keine Öllinie sichtbar ist, wenden Sie sich an Ihren autorisierten Händler.

Fehlerbehebung

Störung	Mögliche Ursache	Lösung
Schiene und Kette sind heiß und rauchen während des Betriebs	Überprüfen Sie die Kettenspannung, damit sichergestellt ist, dass die Kette nicht zu fest angezogen ist.	Siehe *So spannen Sie die Sägekette stärker auf Seite 96*.
	Füllen Sie Sägekettenöl in den entsprechenden Tank.	Untersuchen Sie den Kettenöltank. Füllen Sie den Tank, wenn dieser leer ist.
Motor funktioniert, aber Kette dreht sich nicht	Kettenspannung ist zu hoch.	Zum Spannen der Kette. Siehe *So spannen Sie die Sägekette stärker auf Seite 96*.
	Untersuchen Sie die Führungsschiene und den Kettenaufbau.	Untersuchen Sie die Führungsschiene und den Kettenaufbau auf Beschädigungen. Siehe *So montieren Sie Führungsschiene und Kette auf Seite 92*.

Störung	Mögliche Ursache	Lösung
Motor arbeitet, Kette dreht sich, aber schneidet nicht	Kette ist nicht scharf.	Schärfen Sie die Kette.
	Kette ist in die falsche Richtung installiert.	Ändern Sie die Richtung der Kette.

Error codes

The error codes help you do troubleshooting on the battery pack and/or the battery charger while it charges. (Abb. 59)

LED screen	Possible faults	Possible steps
LED 1 is red and LED 4 is green, battery pack does not charge or operate correctly in product	Internal fuse is blown	Speak to an approved service center.
LED 1 is red	Irregular cell voltage	Speak to an approved service center.
LED 4 is green	Battery pack is overcharged	Remove the battery pack from the battery charger and install in the product. Operate the product. Battery charger may be defective. Speak to an approved service center.
LED 1 is red and LED 2 is green, battery pack does not charge or operate correctly in product	Battery pack failure	Remove battery pack from the product. Do not charge. Battery pack is damaged and must be replaced. Speak to an approved service center.
RED LED comes on, LED 2 is green and flashes during charging or when the battery pack is in the battery charger	Internal battery tempature is too low or too high for charging	Move the battery charger and battery pack to a location where the internal temperature of the battery pack can be between 5°C (41°F) and 45°C (113°F).
RED LED flashes and LED 2 flashes green when the battery pack is installed.	Internal battery temperature is too low or too high	The internal temperature in the battery must be between -15°C (5°F) and 70°C (158°F). The environment temperature in the battery pack is too low or too high. • If the battery pack is too cold from the ambient environment, move the battery pack and battery charger to a warm environment. • If the battery pack is too hot, especially after operation, move the battery pack and battery charger away from the hot environment.

Technische Daten

	Einheit	CS2258 Li (BCS58VJN)
Motorspezifikationen		
Motortyp		Bürstenlos
Motorspannung	V (DC)	58

	Einheit	CS2258 Li (BCS58VJN)
Motorleistung	Mi	2000
Spezifikationen für Akku und Ladegerät		
Standard-Akkutyp		280Li
Standard-Ladegerättyp		440Ci
Lärm- und Vibrationsdaten		
Äquivalenter Vibrationspegel (ahv, eq) Handgriff links [26]	m/s^2	1,430
Äquivalenter Vibrationspegel (ahv, eq) Handgriff rechts [27]	m/s^2	2,277
Schallleistungspegel, garantiert [L_{WA}) [28]	dB(A)	106
Gemessener Schallleistungspegel[29]	dB(A)	102
Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners [30]	dB(A)	91,37
Produktmaße		
Gewicht (ohne Schneidausrüstung und Akku)	kg	4,68
Öltankinhalt	cm^3	250
Schmiersystem		
Fördermenge der Ölpumpe bei 8000 min^{-1}	ml/min	15
Ölpumpentyp		Automatisch
Sägekette und Führungsschiene		
Standardlänge der Führungsschiene	cm	40
Effektive Schnittlänge	cm	38
Maximale Geschwindigkeit der Sägekette	m/s	18.4
Sägekettenteilung	mm	9,52
Dicke der Treibglieder (Kettenstärke)	mm	1,1
Kettenantriebsrad-Ausführung		Stirnrad
Anzahl der Kettenantriebsradzähne		6

[26] Der äquivalente Vibrationspegel wird berechnet als zeitgewichtete energetische Summe der Vibrationspegel bei verschiedenen Betriebsarten. Berichten zufolge liegt der äquivalente Vibrationspegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 1,5 m/s^2.

[27] Der äquivalente Vibrationspegel wird berechnet als zeitgewichtete energetische Summe der Vibrationspegel bei verschiedenen Betriebsarten. Berichten zufolge liegt der äquivalente Vibrationspegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 1,5 m/s^2.

[28] Umweltbelastende Geräuschemissionen, gemessen als Schallleistung (L WA).

[29] Umweltbelastende Geräuschemissionen, gemessen als Schallleistung (L WA).

[30] Der äquivalente Schalldruckpegel wird berechnet als zeitgewichtete energetische Summe der Schalldruckpegel bei verschiedenen Betriebsarten. Die typische Ausbreitungsklasse für den äquivalenten Schalldruckpegel ist eine Standardabweichung von 3 dB(A).

Zubehör

Guide bar and saw chain combinations

Guide bar				Saw chain	
Length - cm (in)	Pitch - mm (in)	Gauge - mm (in)	Max. nose radius	Type	Drive link count
40 (16)	9.52 (3/8)	1.1 (0.043)	6T	90PX056E	56

Saw chain filing and saw chain combinations

Chain type	Round file size - mm (in)	Side plate angle	Top plate angle	File guide angle	Depth gauge setting - mm (in)
90PX056E	4.5 (11/64)	55°	30°	0°	0.635 (0.025)

INHALT DER EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SCHWEDEN, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Gerät Folgendem genügt:

Beschreibung	Motorsäge
Marke	Jonsered
Plattform/Typ/Modell	Plattform BCS58VJN, Modell CS2258 Li
Charge	Seriennummer ab Baujahr 2018

die folgenden EU-Richtlinien und -Vorschriften erfüllt:

Richtlinie/Vorschrift	Beschreibung
2006/42/EG	„Über Maschinen“
2014/30/EG	EMV-Richtlinie
2000/14/EG	„über umweltbelastende Geräuschemissionen“
2011/65/EG	„über gefährliche Stoffe“

Harmonisierte Normen und/oder technische Spezifikationen gelten wie folgt:: EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-13:2009+A1

Gemäß Anhang V liegen die erklärten Geräuschpegelwerte bei:

Gemessener Schallleistungspegel: 102 dB(A)

Garantierter Schallleistungspegel: 106 dB(A)

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Angemeldete Prüfstelle für Maschinen (angemeldet unter 0197)

Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Deutschland

TÜV Rheinland hat die EG-Baumusterprüfung gemäß Maschinenrichtlinie (2006/42/EG) Artikel 12, Absatz 3b durchgeführt. Das Zertifikat über die EG-Typenprüfung gemäß Anhang IX weist folgende Nummer auf: BM 50409048 0001

Wie auf dem Produkt angegeben, ist diese Baumusterprüfbescheinigung für alle Produktionsstandorte und Ursprungsländer gültig.

Die gelieferte Motorsäge entspricht dem Geräteexemplar, das die EG-Typenprüfung durchlaufen hat.

Im Auftrag von Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SCHWEDEN, 28.06.2018

(Abb. 60)

John Thompson, Product and Marketing Director

Verantwortlich für die technische Dokumentation

Περιεχόμενα

Εισαγωγή.....100
Ασφάλεια.....101
Συναρμολόγηση.....108
Λειτουργία.....108
Συντήρηση.....111
Αντιμετώπιση προβλημάτων.....112
Τεχνικά στοιχεία.....113
Αξεσουάρ.....115
Περιεχόμενα της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΚ.....115

Εισαγωγή

Εγχειρίδιο χρήσης

Η αρχική γλώσσα του παρόντος εγχειριδίου χρήσης είναι τα Αγγλικά. Τα εγχειρίδια χρήσης σε άλλες γλώσσες είναι μεταφράσεις από τα Αγγλικά.

Επισκόπηση

(Εικ. 1)

1. Μπαταρία
2. Φορτιστής μπαταρίας
3. Ένδειξη κατάστασης μπαταρίας
4. Λυχνία LED κατάστασης φόρτισης μπαταρίας
5. Συγκρατητής αλυσίδας
6. Κάλυμμα συμπλέκτη
7. Τροχίσκος τεντώματος αλυσίδας
8. Κάλυμμα οπίσθιας χειρολαβής
9. Σκανδάλη
10. Τροχίσκος συγκράτησης καλύμματος οδοντωτού τροχού
11. Οδοντωτός προφυλακτήρας
12. Λάμα οδήγησης
13. Αλυσίδα πριονιού
14. Κάλυμμα λάμας οδήγησης
15. Ψηφιακό κέντρο ελέγχου
16. Λυχνία LED κατάστασης φόρτισης μπαταρίας
17. Κουμπί απόδοσης αλυσίδας πριονιού / Κουμπί δυνατής λειτουργίας
18. Κουμπί λειτουργίας
19. Οπίσθια χειρολαβή
20. Ασφάλεια σκανδάλης
21. Εμπρόσθια χειρολαβή
22. Φρένο αλυσίδας και προφυλακτήρας εμπρόσθιας χειρολαβής
23. Ντεπόζιτο λαδιού αλυσίδας
24. Κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας
25. Εγχειρίδιο χρήσης

Σύμβολα πάνω στο προϊόν

(Εικ. 2) Προειδοποίηση

(Εικ. 3) Διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο.

(Εικ. 4) Χρησιμοποιήστε εγκεκριμένα προστατευτικά κεφαλής.

(Εικ. 4) Χρησιμοποιήστε εγκεκριμένα προστατευτικά ακοής.

(Εικ. 4) Χρησιμοποιήστε εγκεκριμένη προστασία των ματιών.

(Εικ. 5) Χρησιμοποιήστε εγκεκριμένες μπότες προστασίας και γάντια

(Εικ. 5) Φοράτε μακριά μανίκια και παντελόνια

(Εικ. 6) Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με το ένα χέρι

(Εικ. 7) Να κρατάτε το προϊόν σωστά και με τα δύο χέρια

(Εικ. 8) Αποφύγετε την επαφή με τη μύτη της λάμας

(Εικ. 9) Προσοχή στο κλώτσημα

(Εικ. 10) Ηλεκτροπληξία

(Εικ. 11) Κατεύθυνση αλυσίδας

(Εικ. 12) Μήκος λάμας-οδηγού

(Εικ. 13) Κλειδωμένη

(Εικ. 14) Ξεκλείδωτη

(Εικ. 15) Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος

(Εικ. 16) Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες ΕΚ.

(Εικ. 17) Μην διαχειρίζεστε το προϊόν ή τη συσκευασία μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απόβλητα. Πρέπει να τα παραδώσετε σε κατάλληλο σταθμό ανακύκλωσης για ανάκτηση του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

(Εικ. 18) Μην αφήνετε, αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε το προϊόν στη βροχή ή σε υγρές συνθήκες.

(Εικ. 19) Ανακύκλωση

Περιεχόμενα Άλλα σύμβολα/σήματα που υπάρχουν στο προϊόν αναφέρονται σε απαιτήσεις πιστοποίησης για άλλες εμπορικές περιοχές.

Ευθύνη προϊόντος

Όπως αναφέρεται στη νομοθεσία περί ευθύνης για τα προϊόντα, δεν φέρουμε καμία ευθύνη για ζημιές που οφείλονται στο προϊόν μας εάν:

- Το προϊόν έχει επισκευαστεί λανθασμένα.
- Το προϊόν έχει επισκευαστεί με εξαρτήματα που δεν προέρχονται από τον κατασκευαστή ή που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Το προϊόν διαθέτει ένα αξεσουάρ που δεν προέρχεται από τον κατασκευαστή ή που δεν έχει εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Το προϊόν δεν έχει επισκευαστεί σε εγκεκριμένο κέντρο σέρβις ή από εγκεκριμένη αρχή.

Ασφάλεια

Ορισμοί για την ασφάλεια

Οι παρακάτω ορισμοί παρέχουν το βαθμό σοβαρότητας για κάθε προειδοποιητική λέξη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τραυματισμός ατόμων.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ζημιά του προϊόντος.

Περιεχόμενα Αυτές οι πληροφορίες διευκολύνουν τη χρήση του προϊόντος.

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας ηλεκτρικού εργαλείου

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάσσετε τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ώστε να ανατρέχετε αργότερα σε αυτές.

Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο εργαλείο που τροφοδοτείται από το δίκτυο ρεύματος (με καλώδιο) ή στο εργαλείο που τροφοδοτείται από μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

- **Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και με καλό φωτισμό.** Οι ακατάστατοι ή σκοτεινοί χώροι ενέχουν τον κίνδυνο ατυχημάτων.
- **Μην χειρίζεστε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, π.χ. παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σωματιδίων σκόνης.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες, οι οποίοι ενδέχεται να προκαλέσουν την ανάφλεξη των σωματιδίων ή των καπνών.
- **Κατά το χειρισμό ενός ηλεκτρικού εργαλείου, δεν πρέπει να βρίσκονται κοντά παιδιά ή άλλοι παρευρισκόμενοι.** Ενδέχεται να αποσπάσουν την προσοχή σας, με αποτέλεσμα να χάσετε τον έλεγχο.

Ασφάλεια με το ηλεκτρικό ρεύμα

- **Το βύσμα του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην τροποποιείτε ποτέ το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία.** Η χρήση μη τροποποιημένων φις και συμβατών πριζών μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Αποφεύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία.** Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, εάν το σώμα σας έρθει σε επαφή με γείωση.
- **Μην εκθέτετε ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή σε συνθήκες υγρασίας.** Σε περίπτωση εισχώρησης νερού σε ηλεκτρικό εργαλείο, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- **Μην προκαλείτε φθορά στο καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για τη μεταφορά, το τράβηγμα ή την αποσύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου. Φυλάσσετε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα εξαρτήματα.** Εάν το καλώδιο καταστραφεί ή εμπλακεί, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- **Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιήστε καλώδιο επέκτασης για χρήση σε εξωτερικό χώρο.** Η χρήση καλωδίων κατάλληλων για εξωτερικό χώρο μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Εάν δεν μπορεί να αποφευχθεί η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε τοποθεσίες με υγρασία, χρησιμοποιήστε ασφαλειοδιακόπτη προστασίας από διαρροές προς τη γείωση (GFCI).** Η χρήση GFCI μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Προσωπική ασφάλεια

- **Να είστε προσεκτικοί, να παρακολουθείτε αυτό που κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν**

χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας, κατά το χειρισμό ηλεκτρικών εργαλείων, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

- **Χρησιμοποιείτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά.** Ο εξοπλισμός προστασίας, όπως προστατευτική μάσκα αναπνοής, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνος ή προστατευτικά ακοής σε κατάλληλες συνθήκες, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμών.
- **Φροντίστε ώστε να μην είναι εφικτή η ακούσια εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση Off προτού συνδέσετε το εργαλείο στην πηγή τροφοδοσίας ή/και στην μπαταρία και προτού πιάσετε ή μεταφέρετε το εργαλείο.** Η μεταφορά των ηλεκτρικών εργαλείων, ενώ έχετε το χέρι σας στο διακόπτη ή η σύνδεση σε πρίζα των ηλεκτρικών εργαλείων με διακόπτη ενέχει τον κίνδυνο ατυχήματος.
- **Αφαιρέστε τυχόν κλειδιά προσαρμογής ή σύσφιξης, πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Ένα κλειδί σύσφιξης ή προσαρμογής που παραμένει προσαρτημένο σε κινούμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- **Μην υπερεκτιμάτε τις δυνατότητές σας. Να πατάτε καλά τα πόδια σας και να διατηρείτε την ισορροπία σας συνέχεια.** Έτσι επιτυγχάνεται καλύτερος έλεγχος του ηλεκτρικού εργαλείου, σε τυχόν απρόβλεπτες καταστάσεις.
- **Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Φροντίστε ώστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας να βρίσκονται μακριά από τα κινούμενα μέρη.** Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά ενδέχεται να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
- **Εάν παρέχονται διατάξεις για τη σύνδεση συστημάτων συλλογής και απομάκρυνσης σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές έχουν συνδεθεί και χρησιμοποιούνται σωστά.** Χρησιμοποιείτε σύστημα συλλογής σκόνης για να μειώσετε τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων

- **Μην ασκείτε μεγάλη δύναμη στο ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας.** Το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο θα έχει καλύτερα αποτελέσματα για την εργασία σας και θα είναι ασφαλέστερο, στο βαθμό για τον οποίο είναι σχεδιασμένο.
- **Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, εάν δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί με το διακόπτη.** Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί από το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- **Αποσυνδέστε το βύσμα από την πηγή τροφοδοσίας ή/και αφαιρέστε τη μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο, πριν πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις, πριν αλλάξετε εξαρτήματα ή αποθηκεύσετε το εργαλείο.** Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο ακούσιας εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.
- **Φυλάσσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που βρίσκονται σε αδράνεια, μακριά από παιδιά και μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτά ή με τις οδηγίες να χρησιμοποιούν το ηλεκτρικό εργαλείο.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
- **Φροντίζετε για τη συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων. Ελέγξτε το ηλεκτρικό εργαλείο για τυχόν εσφαλμένη ευθυγράμμιση ή κινούμενα εξαρτήματα που μαγκώνουν, σπασμένα εξαρτήματα ή άλλες καταστάσεις που ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Σε περίπτωση ζημιάς, φροντίστε για την επισκευή του ηλεκτρικού εργαλείου πριν το χρησιμοποιήσετε.** Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από ηλεκτρικά εργαλεία που δεν συντηρούνται σωστά.
- **Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά.** Εάν τα εργαλεία κοπής συντηρούνται σωστά, με αιχμηρές άκρες κοπής, είναι λιγότερο πιθανή η εμπλοκή τους και πιο εύκολος ο έλεγχός τους.
- **Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα και τα τρυπάνια σύμφωνα με τις οδηγίες αυτές, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρέπει να εκτελεστεί.** Η χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων για εφαρμογές διαφορετικές από αυτές για τις οποίες προορίζονται μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

Χρήση και φροντίδα εργαλείων μπαταρίας

- **Να επαναφορτίζετε μόνο με το φορτιστή που ορίζεται από τον κατασκευαστή.** Ένας φορτιστής κατάλληλος για έναν τύπο συστοιχίας μπαταριών μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο φωτίας κατά τη χρήση με άλλη συστοιχία μπαταριών.
- **Χρησιμοποιήστε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τις καθορισμένες συστοιχίες μπαταριών.** Η χρήση οποιασδήποτε άλλης μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- **Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, πρέπει να την φυλάσσετε μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, που μπορεί να προκαλέσουν ένωση των πόλων.** Η βραχυκύκλωση των ακροδεκτών της μπαταρίας μεταξύ τους μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- **Σε περίπτωση ακατάλληλου χειρισμού, μπορεί να εκτιναχθεί υγρό από την μπαταρία. Αποφεύγετε κάθε επαφή. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επίσης ιατρική βοήθεια.** Το υγρό που εκτοξεύεται από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.

Σέρβις

- **Αναθέστε το σέρβις του ηλεκτρικού σας εργαλείου σε εξειδικευμένο τεχνικό για επισκευή με τη χρήση μόνο πανομοιότυπων ανταλλακτικών.** Έτσι θα διασφαλίζεται η διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας αλυσοπρίονου

- **Κρατήστε όλα τα μέρη του σώματος μακριά από την αλυσίδα πριονιού, όταν το αλυσοπρίονο λειτουργεί. Προτού ξεκινήσετε το αλυσοπρίονο, βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα πριονιού δεν έρχεται σε επαφή με κανένα αντικείμενο.** Μια στιγμή απροσεξίας κατά το χειρισμό αλυσοπρίονου μπορεί να προκαλέσει παγίδευση του ρουχισμού ή του σώματός σας στην αλυσίδα του πριονιού.
- **Κρατάτε πάντα το αλυσοπρίονο με το δεξί σας χέρι τοποθετημένο στην οπίσθια χειρολαβή και το αριστερό στην εμπρόσθια χειρολαβή.** Η συγκράτηση του αλυσοπρίονου με τα χέρια σε αντίστροφη θέση, αυξάνει τον κινδυνο προσωπικού τραυματισμού και είναι μια ενέργεια που δεν πρέπει να κάνετε σε καμία περίπτωση.
- **Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής, επειδή η αλυσίδα πριονιού μπορεί να έλθει σε επαφή με κρυμμένη καλωδίωση ή το δικό της καλώδιο.** Οι αλυσίδες πριονιού που έρχονται σε επαφή με ένα καλώδιο "υπό τάση" μπορεί να θέσουν τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου υπό τάση και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία στον χειριστή.
- **Να φοράτε γυαλιά ασφαλείας και προστατευτικά ακοής. Συνιστάται η χρήση πρόσθετου εξοπλισμός προστασίας για το κεφάλι, τα πόδια και τα πέλματα.** Ο κατάλληλος ρουχισμός προστασίας μειώνει τον κίνδυνο προσωπικού τραυματισμού από ιπτάμενα τεμάχια ή την τυχαία επαφή με την αλυσίδα πριονιού.
- **Μην χειρίζεστε το αλυσοπρίονο επάνω σε δέντρο.** Ο χειρισμός αλυσοπρίονου επάνω σε δέντρο μπορεί να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.
- **Χρησιμοποιείτε πάντα κατάλληλη στάση στήριξης και χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο μόνο όταν στέκεστε σε σταθερή, ασφαλή και επίπεδη επιφάνεια.** Οι ολισθηρές ή ασταθείς επιφάνειες, όπως οι σκάλες, μπορούν να προκαλέσουν απώλεια ισορροπίας ή του ελέγχου του αλυσοπρίονου.
- **Κατά την κοπή τανυσμένων άκρων, επιδεικνύετε προσοχή για τον κίνδυνο επαναφοράς.** Όταν η ένταση των ινών του ξύλου απελευθερώνεται, το τανυσμένο άκρο μπορεί να χτυπήσει το χειριστή ή/και να θέσει το αλυσοπρίονο εκτός ελέγχου.
- **Επιδεικνύετε μεγάλη προσοχή κατά την κοπή βεργών και δενδρυλλίων.** Το λεπτό υλικό μπορεί να παγιδευτεί στην αλυσίδα πριονιού και να εκτοξευτεί προς το μέρος σας ή να σας θέσει εκτός ισορροπίας.
- **Μεταφέρετε το αλυσοπρίονο από την εμπρόσθια χειρολαβή, ενώ το αλυσοπρίονο είναι εκτός λειτουργίας και κρατήστε το μακριά από το σώμα σας. Κατά τη μεταφορά ή αποθήκευση του αλυσοπρίονου, τοποθετείτε πάντα το κάλυμμα της λάμας οδήγησης.** Ο σωστός χειροσμός του αλυσοπρίονου μειώνει την πιθανότητα τυχαίας επαφής με την κινούμενη αλυσίδα πριονιού.
- **Ακολουθήστε τις οδηγίες για τη λίπανση, το τέντωμα της αλυσίδας και την αλλαγή των αξεσουάρ.** Η ακατάλληλα τεντωμένη ή χωρίς κατάλληλη λίπανση αλυσίδα μπορεί είτε να σπάσει είτε να αυξήσει τον κίνδυνο τινάγματος.
- **Διατηρήστε τις χειρολαβές στεγνές, καθαρές και χωρίς λάδια και γράσο.** Οι χειρολαβές με γράσο ή λάδια είναι ολισθηρές και προκαλούν απώλεια ελέγχου.
- **Κόβετε μόνο ξύλο. Μην χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο για σκοπούς για τους οποίους δεν προορίζεται. Για παράδειγμα: μην χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο για την κοπή πλαστικού, κατασκευαστικής ξυλείας ή για την κοπή μη ξύλινων δομικών υλικών.** Η χρήση του αλυσοπρίονου για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

Αιτίες και πρόληψη κλωτσήματος (τινάγματος) από το χειριστή

Μπορεί να προκύψει τίναγμα όταν η μύτη ή το άκρο της λάμας οδηγού ακουμπήσει ένα αντικείμενο ή όταν το ξύλο διπλώσει και παγιδεύσει την αλυσίδα κατά την κοπή.

Σε μερικές περιπτώσεις, η επαφή του άκρου μπορεί να προκαλέσει απότομη αντίστροφη αντίδραση, τινάζοντας τη λάμα οδηγού προς τα επάνω και προς τα πίσω προς το χειριστή.

Η παγίδευση της αλυσίδας πριονιού κατά μήκος του επάνω μέρους της λάμας οδηγού μπορεί να ωθήσει τη λάμα οδηγού γρήγορα προς τα πίσω προς το χειριστή.

Καθεμία από αυτές τις αντιδράσεις μπορεί να προκαλέσει απώλεια του ελέγχου του αλυσοπρίονου, γεγονός που με τη σειρά του μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό προσωπικό τραυματισμό. Μην βασίζεστε αποκλειστικά στις ενσωματωμένες διατάξεις ασφάλειας του αλυσοπρίονου. Ως χρήστης αλυσοπρίονου, πρέπει να εφαρμόζετε πολλά μέτρα ώστε να διασφαλίζετε ότι οι εργασίες κοπής που εκτελείτε μειώνουν τις πιθανότητες ατυχημάτων ή τραυματισμού.

Το κλώτσημα (τίναγμα) είναι αποτέλεσμα της κακής χρήσης του εργαλείου ή/και των εσφαλμένων διαδικασιών ή συνθηκών χειρισμού και μπορεί να αποφευχθεί με τις κατάλληλες προφυλάξεις που αναφέρονται παρακάτω.

- **Διατηρήστε σταθερή λαβή, με τους αντίχειρες και τα δάκτυλα να περιβάλουν τις χειρολαβές του αλυσοπρίονου, κρατώντας και τα δύο χέρια στο αλυσοπρίονο και με το σώμα και το χέρι σας σε στάση που επιτρέπει την αντίσταση στις δυνάμεις κλωτσήματος (τινάγματα).** Οι δυνάμεις κλωτσήματος (τινάγματα) μπορούν να ελεγχθούν από το χειριστή, εφόσον λαμβάνονται κατάλληλες προφυλάξεις. Μην αφήνετε το αλυσοπρίονο.
- **Μην τεντώνεστε υπερβολικά και μην κόβετε σε ύψος πάνω από τον ώμο σας.** Αυτό βοηθά την ακούσια επαφή του άκρου και παρέχει καλύτερο έλεγχο του αλυσοπρίονου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
- **Να χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικές λάμες και αλυσίδες πριονιού που ορίζονται από τον**

κατασκευαστή. Οι λανθασμένες ανταλλακτικές λάμες και αλυσίδες μπορούν να προκαλέσουν θραύση της αλυσίδας ή/και κλώτσημα (τίναγμα).

- **Ακολουθήστε τις οδηγίες ακονίσματος και συντήρησης του κατασκευαστή για την αλυσίδα πριονιού.** Αν μειωθεί το ύψος του διαμετρήματος βάθους κοπής μπορεί να οδηγήσει σε αυξημένο κλώτσημα (τίναγμα).

Γενικές οδηγίες ασφαλείας

- Χρησιμοποιήστε σωστά το προϊόν. Λόγω της εσφαλμένης χρήσης μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή θάνατος. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τις εργασίες που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για άλλες εργασίες.
- Να διαβάσετε, να κατανοήσετε και να τηρείτε τις οδηγίες που παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Τηρείτε τα σύμβολα ασφαλείας και τις οδηγίες ασφαλείας. Εάν ο χειριστής δεν τηρεί τις οδηγίες και τα σύμβολα, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός, ζημιά ή θάνατος.
- Μην απορρίψετε αυτό το εγχειρίδιο. Χρησιμοποιήστε τις οδηγίες για τη συναρμολόγηση, τη χρήση και τη διατήρηση του προϊόντος σε καλή κατάσταση. Χρησιμοποιήστε τις οδηγίες για τη σωστή εγκατάσταση των εξαρτημάτων και των παρελκόμενων. Να χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα εξαρτήματα και παρελκόμενα.
- Να μην χρησιμοποιείτε προϊόντα που παρουσιάζουν ζημιά. Να τηρείτε το πρόγραμμα συντήρησης. Να εκτελείτε μόνο τις εργασίες συντήρησης που αναφέρονται σε οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου. Όλες οι υπόλοιπες εργασίες συντήρησης πρέπει να εκτελούνται από ένα εγκεκριμένο κέντρο σέρβις.
- Το παρόν εγχειρίδιο δεν περιλαμβάνει όλες τις καταστάσεις που μπορεί να προκύψουν κατά τη χρήση του προϊόντος. Να είστε προσεκτικοί και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική. Να μην χρησιμοποιείτε το προϊόν και μην εκτελείτε συντήρηση σε αυτό, εάν δεν είστε σίγουροι για την κατάσταση. Απευθυνθείτε σε έναν ειδικό για το προϊόν, τον αντιπρόσωπό σας, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή ένα εγκεκριμένο κέντρο σέρβις για πληροφορίες.
- Πρέπει να αφαιρείτε την μπαταρία προτού συναρμολογήσετε το προϊόν, προτού το αποθηκεύσετε ή προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης σε αυτό.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν τροποποιηθεί από τις αρχικές του προδιαγραφές. Μην αλλάξετε ένα εξάρτημα του προϊόντος χωρίς έγκριση από τον κατασκευαστή. Χρησιμοποιήστε μόνο εξαρτήματα που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή. Λόγω της εσφαλμένης συντήρησης μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή θάνατος.
- Μην θέτετε το προϊόν σε λειτουργία σε εσωτερικό χώρο ή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
- Αυτό το προϊόν δημιουργεί ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη λειτουργία του. Το ηλεκτρομαγνητικό πεδίο μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα ιατρικά εμφυτεύματα. Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, συμβουλευθείτε το γιατρό σας ή τον κατασκευαστή του ιατρικού εμφυτεύματος.
- Μην επιτρέψετε σε παιδιά να χρησιμοποιήσουν το προϊόν.
- Μην επιτρέψετε σε άτομα που δεν έχουν διαβάσει τις οδηγίες να χρησιμοποιήσουν το προϊόν.
- Αν το προϊόν χρησιμοποιείται από ένα άτομο με μειωμένη σωματική ή διανοητική ικανότητα, θα πρέπει πάντα να το επιβλέπετε. Πρέπει να είναι παρών ένας υπεύθυνος ενήλικας ανά πάσα στιγμή.
- Ασφαλίστε το προϊόν σε σημείο στο οποίο δεν έχουν πρόσβαση παιδιά και μη εγκεκριμένα άτομα.
- Το προϊόν μπορεί να εκτινάξει αντικείμενα και να προκληθούν τραυματισμοί. Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού ή θανάτου.
- Μην απομακρύνεστε από το προϊόν όταν το μοτέρ είναι σε λειτουργία. Σβήστε το μοτέρ και βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα δεν περιστρέφεται.
- Ο χειριστής του προϊόντος είναι υπεύθυνος σε περίπτωση ατυχήματος.
- Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα δεν έχουν υποστεί ζημιά πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
- Ανατρέξτε στην εθνική ή τοπική νομοθεσία. Μπορεί να εμποδίσει ή να μειώσει τη λειτουργία του προϊόντος σε ορισμένες περιπτώσεις.

Οδηγίες ασφαλείας για τη λειτουργία

- Η συνεχής ή τακτική λειτουργία του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει σύνδρομο Ρεϊνό ή αντίστοιχα προβλήματα υγείας λόγω των δονήσεων. Αν χρησιμοποιείτε το προϊόν συνεχώς ή τακτικά, να εξετάζετε συχνά την κατάσταση των χεριών και των δαχτύλων σας. Αν τα χέρια ή τα δάχτυλά σας έχουν αποχρωματιστεί ή αν παρατηρήσετε πόνο, τσιμπήματα ή μούδιασμα, σταματήστε τις εργασίες και απευθυνθείτε αμέσως σε έναν γιατρό.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι πλήρως συναρμολογημένο πριν από τη χρήση του.
- Το προϊόν μπορεί να προκαλέσει την εκτίναξη αντικειμένων, τα οποία μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στα μάτια. Να χρησιμοποιείτε πάντα εγκεκριμένη προστασία των ματιών κατά τη χρήση του προϊόντος.
- Να είστε προσεκτικοί! Ένα παιδί μπορεί να πλησιάσει στο προϊόν εν αγνοία σας κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν υπάρχουν άτομα στο χώρο εργασίας. Σταματήστε τη λειτουργία του προϊόντος εάν ένα άτομο μπει στο χώρο εργασίας. (Εικ. 20)
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε πάντα τον έλεγχο του προϊόντος.
- Πρέπει να χειρίζεστε το προϊόν και με τα δύο χέρια. Μην χειρίζεστε το προϊόν με το ένα χέρι. Ο χειρισμός με το ένα χέρι μπορεί να προκαλέσει σοβαρό

τραυματισμό στο χειριστή ή/και σε άλλους παρευρισκόμενους.

- Κρατήστε την εμπρόσθια χειρολαβή με το αριστερό σας χέρι και την οπίσθια χειρολαβή με το δεξί σας χέρι. Να κρατάτε το προϊόν στη δεξιά πλευρά του σώματός σας.
  (Εικ. 21)
- Να μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν εάν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ ή άλλων φαρμάκων.
- Να μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν δεν μπορείτε να λάβετε βοήθεια σε περίπτωση ατυχήματος. Ενημερώστε κάποιον άλλο πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν.
- Μην γυρίζετε με το προϊόν πριν να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άτομα ή ζώα στην περιοχή ασφαλείας.
- Απομακρύνετε όλα τα ανεπιθύμητα υλικά από την περιοχή εργασίας πριν ξεκινήσετε. Εάν η αλυσίδα χτυπήσει κάποιο αντικείμενο, το αντικείμενο μπορεί να εκτιναχθεί και να προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά. Γύρω από την αλυσίδα μπορεί να τυλιχθεί ανεπιθύμητο υλικό και να προκαλέσει ζημιά.
- Να μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε κακές καιρικές συνθήκες, όπως ομίχλη, βροχή, ισχυρούς ανέμους, κίνδυνο κεραυνού ή άλλες καιρικές συνθήκες. Μπορεί να προκύψουν επικίνδυνες συνθήκες, όπως ολισθηρές επιφάνειες, λόγω κακοκαιρίας.
- Φροντίστε να είστε σε θέση να μετακινείστε ελεύθερα και να εργάζεστε σε σταθερή θέση.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν μπορείτε να πέσετε όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν. Να μην γέρνετε όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν.
- Να σβήνετε το μοτέρ προτού μετακινήσετε το προϊόν.
- Μην ακουμπάτε στο έδαφος το προϊόν με το μοτέρ σε λειτουργία.
- Σβήστε το μοτέρ πριν αφαιρέσετε τα ανεπιθύμητα υλικά από το προϊόν. Αφήστε την αλυσίδα να σταματήσει προτού απομακρύνετε το κομμένο υλικό.
- Μην χειρίζεστε αυτό το προϊόν επάνω σε δέντρο. Ο χειρισμός του προϊόντος πάνω σε δέντρο μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
  (Εικ. 22)
- Να τηρείτε όλες τις οδηγίες ασφαλείας προς αποφυγή κλωτσήματος (πινάγματος), ολισθησης, αναπήδησης και πτώσης, τα οποία μπορεί να οδηγήσουν σε σοβαρό τραυματισμό.
- Να ρυθμίζετε τακτικά το τέντωμα της αλυσίδας του πριονιού για να βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα του πριονιού έχει τη σωστή τάνυση. Αν η αλυσίδα του πριονιού δεν έχει τη σωστή τάνυση, μπορεί να πεταχτεί και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
- Να μην κόβετε δέντρα χρησιμοποιώντας εσφαλμένη διαδικασία. Αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ατόμων, να χτυπήσει μια γραμμή παροχής ρεύματος ή να προκαλέσει ζημιά σε περιουσία.
- Ο χειριστής πρέπει πάντα να βρίσκεται στην ψηλότερη πλευρά του εδάφους, καθώς το δέντρο είναι πιθανό να κυλήσει ή να γλιστρήσει προς τα κάτω μετά την κοπή του.
  (Εικ. 23)
- Πριν ξεκινήσετε τις κοπές, σχεδιάστε και ελευθερώστε έναν δρόμο διαφυγής. Ο δρόμος διαφυγής πρέπει να εκτείνεται πίσω και διαγώνια πίσω από την πιθανή γραμμή πτώσης.
  (Εικ. 24)
- Να σβήνετε πάντα το μοτέρ πριν μετακινήσετε το προϊόν μεταξύ των δέντρων.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει σωστά τα πόδια σας στο έδαφος και ότι έχετε μοιράσει το βάρος εξίσου.
  (Εικ. 25)
- Φροντίστε να πατάτε πάντα σωστά στο έδαφος και να χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ασφαλείς και οριζόντιες επιφάνειες. Οι ολισθηρές ή μη σταθερές επιφάνειες, όπως οι σκάλες, μπορεί να προκαλέσουν απώλεια ισορροπίας ή ελέγχου.
  (Εικ. 26)
- Αν χρησιμοποιείτε το προϊόν για πρώτη φορά, θα πρέπει να κόψετε ξύλα πάνω σε βάση ή κλίνη κοπής για εξάσκηση.

Κλωτσήματα (τινάγματα), ολισθήσεις, αναπηδήσεις και πτώσεις

Διάφορες δυνάμεις μπορεί να έχουν επιπτώσεις στον ασφαλή έλεγχο του προϊόντος.

- Η **ολίσθηση** σημειώνεται όταν η λάμα κινηθεί γρήγορα κατά μήκος του ξύλου.
- Η **αναπήδηση** σημειώνεται όταν η λάμα ανασηκώνει το ξύλο και το αγγίζει ξανά και ξανά.
- Η **πτώση** σημειώνεται όταν το προϊόν πέσει κάτω μετά την κοπή. Αυτό μπορεί να προκαλέσει την επαφή της κινούμενης αλυσίδας με ένα μέρος του σώματος ή άλλα αντικείμενα, προκαλώντας τραυματισμό ή ζημιά.
- Το **κλώτσημα (τίναγμα)** σημειώνεται όταν το άκρο της λάμας ακουμπήσει αντικείμενα και αρχίσει να μετακινείται προς τα πίσω, προς τα πάνω ή ζαφνικά προς τα εμπρός. Το κλώτσημα (τίναγμα) συμβαίνει επίσης όταν το ξύλο κλείσει και μαγκώσει την αλυσίδα πριονιού κατά την κοπή. Αν το προϊόν ακουμπήσει ένα αντικείμενο στο ξύλο, μπορεί να χάσετε τον έλεγχό του.
  (Εικ. 27)
  - **Κλώτσημα (τίναγμα) από περιστροφή** μπορεί να συμβεί όταν η αλυσίδα έρθει σε επαφή με κάποιο αντικείμενο στο επάνω άκρο της λάμας. Αυτό μπορεί να προκαλέσει το σκάλωμα της αλυσίδας μέσα στο αντικείμενο, κάτι που προκαλεί το στιγμιαίο σταμάτημα της αλυσίδας. Το αποτέλεσμα είναι μια πολύ γρήγορη αντίστροφη αντίδραση η οποία μετακινεί τη λάμα προς τα πάνω και πίσω προς τον χειριστή.
    (Εικ. 28)
  - Το **κλώτσημα (τίναγμα) από πιάσιμο** μπορεί να σημειωθεί όταν η αλυσίδα πριονιού σταματήσει

ξαφνικά κατά την κοπή. Το ξύλο κλείνει και μαγκώνει την κινούμενη αλυσίδα του πριονιού κατά μήκος της επάνω πλευράς της λάμας. Η απότομη διακοπή της αλυσίδας αναστρέφει τη δύναμη της αλυσίδας και προκαλεί την μετακίνηση του προϊόντος προς την αντίθετη κατεύθυνση από εκείνη της περιστροφής της αλυσίδας. Το προϊόν μετακινείται προς τα πίσω, προς την κατεύθυνση του χειριστή.
(Εικ. 29)

- Το **τράβηγμα** μπορεί να σημειωθεί όταν η αλυσίδα του πριονιού σταματά ξαφνικά όταν η κινούμενη αλυσίδα ακουμπήσει ένα αντικείμενο μέσα στο ξύλο κατά μήκος της κάτω πλευράς της λάμας. Η απότομη διακοπή τραβάει το προϊόν προς τα εμπρός και μακριά από τον χειριστή, κάτι που μπορεί να προκαλέσει εύκολα την απώλεια ελέγχου από τον χειριστή.
(Εικ. 30)

Βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις διαφορετικές δυνάμεις και πώς να τις αποτρέψετε πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αποτροπή κλωτσημάτων (τινάγματα), ολισθήσεων, αναπηδήσεων και πτώσεων στη σελίδα 106*.

Αποτροπή κλωτσημάτων (τινάγματα), ολισθήσεων, αναπηδήσεων και πτώσεων

- Φροντίστε να κρατάτε το προϊόν σφιχτά ενώ λειτουργεί το μοτέρ. Βάλτε το δεξί σας χέρι στην οπίσθια χειρολαβή και το αριστερό σας χέρι στην εμπρόσθια χειρολαβή. Κρατήστε σφιχτά με τους αντίχειρες και τα δάχτυλα γύρω από τις χειρολαβές. Μην τις αφήνετε.
- Κρατήστε τον έλεγχο του προϊόντος κατά την κοπή και αφού το ξύλο πέσει στο έδαφος. Να μην αφήνετε το βάρος του προϊόντος να πέσει προς τα κάτω μετά την κοπή.
- Βεβαιωθείτε ότι η περιοχή στην οποία κόβετε δεν έχει μπλοκαριστεί. Όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν, μην αφήνετε το άκρο της λάμας να αγγίξει κορμούς, κλαδιά ή άλλα εμπόδια. (Εικ. 31)
- Να κόβετε σε υψηλές στροφές του μοτέρ.
- Μην τεντώνεστε υπερβολικά και μην κόβετε σε ύψος πάνω από τον ώμο σας. (Εικ. 32)
- Να τηρείτε τις οδηγίες ακονίσματος και συντήρησης του κατασκευαστή για την αλυσίδα του πριονιού.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικές λάμες και αλυσίδες πριονιού που ορίζονται από τον κατασκευαστή.
- Αν ο μετρητής βάθους οριστεί σε πολύ μεγάλη τιμή, αυξάνεται ο κίνδυνος κλωτσήματος.

Προσωπικός εξοπλισμός προστασίας

- Να χρησιμοποιείτε πάντα σωστό προσωπικό εξοπλισμό προστασίας κατά τη χρήση του προϊόντος. Σε περίπτωση ατυχήματος, ο προσωπικός εξοπλισμός προστασίας μειώνει το βαθμό του τραυματισμού, αλλά δεν τον εξαλείφει.
- Να μην χρησιμοποιείτε χαλαρά ρούχα που μπορεί να εγκλωβιστούν στην αλυσίδα του πριονιού.
- Να χρησιμοποιείτε εγκεκριμένο κράνος προστασίας.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα εγκεκριμένη προστασία αυτιών κατά τη χρήση του προϊόντος. Αν εκτεθείτε στον θόρυβο για μεγάλο χρονικό διάστημα, μπορεί να προκληθεί απώλεια ακοής.
- Να χρησιμοποιείτε προστατευτικά γυαλιά ή προστατευτικό γείσο προσώπου για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού από ιπτάμενα αντικείμενα. Το προϊόν μπορεί να μετακινήσει αντικείμενα με ισχυρή δύναμη, όπως ροκανίδια και μικρά κομμάτια ξύλου. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό, ακόμα και στα μάτια.
- Να χρησιμοποιείτε γάντια προστασίας για χρήση με αλυσοπρίονο.
- Να χρησιμοποιείτε παντελόνι προστασίας για χρήση με αλυσοπρίονο.
- Να χρησιμοποιείτε μπότες προστασίας για χρήση με αλυσοπρίονο, με ατσάλινο κάλυμμα για τα δάχτυλα και αντιολισθητική σόλα.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ένα κιτ πρώτων βοηθειών σε μικρή απόσταση.
- Η λάμα, η αλυσίδα του πριονιού ή άλλες πηγές μπορεί να προκαλέσουν σπινθήρες. Για να βοηθήσετε στην αποτροπή δασικών πυρκαγιών, έχετε πάντα εργαλεία πυρόσβεσης και ένα φτυάρι.

Προστατευτικές διατάξεις στο προϊόν

- Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα με κατεστραμμένο εξοπλισμό προστασίας. Εάν το προϊόν έχει υποστεί ζημιά, απευθυνθείτε σε ένα εγκεκριμένο κέντρο σέρβις.

Κουμπί λειτουργίας

Βεβαιωθείτε ότι το μοτέρ σβήνει όταν πατάτε το κουμπί λειτουργίας.

Έλεγχος ασφάλειας σκανδάλης

1. Πιέστε την ασφάλεια της σκανδάλης και βεβαιωθείτε ότι επιστρέφει στην αρχική της θέση όταν την αφήνετε.
2. Πιέστε την σκανδάλη και βεβαιωθείτε ότι επιστρέφει στην αρχική της θέση όταν την αφήνετε.

Προφυλακτήρας

Ο προφυλακτήρας αποτρέπει την εκτίναξη αντικειμένων προς την κατεύθυνση του χειριστή. Ο προφυλακτήρας αποτρέπει επίσης την ακούσια του χειριστή με το αλυσοπρίονο.

- Βεβαιωθείτε ότι επιτρέπεται στον προφυλακτήρα η λειτουργία σε συνδυασμό με το προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς τον προφυλακτήρα.

- Βεβαιωθείτε ότι ο προφυλακτήρας δεν έχει υποστεί ζημιά. Αντικαταστήστε τον αν έχει φθαρεί ή καταστραφεί.

Οδηγίες ασφαλείας για τη συντήρηση

- Αφαιρέστε την μπαταρία πριν κάνετε συντήρηση του προϊόντος.
- Αναθέστε όλες τις εργασίες συντήρησης των προϊόντων σε εγκεκριμένο αντιπρόσωπο, χωρίς να συμπεριλάβετε τις εργασίες του *Συντήρηση στη σελίδα 111*.
- Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα του πριονιού σταματά να κινείται μόλις απελευθερώνεται η σκανδάλη.
- Να διατηρείτε τις χειρολαβές στεγνές, καθαρές και χωρίς λάδια.
- Να σφίγγετε σωστά τις τάπες και τις διατάξεις κλεισίματος.
- Τυχόν ανταλλακτικά εξαρτημάτων που δεν είναι εγκεκριμένα, ή η κατάργηση των συσκευών ασφαλείας, μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν. Αυτό μπορεί επίσης να προκαλέσει ενδεχόμενο τραυματισμό του χειριστή ή των παρευρισκομένων. Να χρησιμοποιείτε μόνο συνιστώμενα ανταλλακτικά και αξεσουάρ. Να μην πραγματοποιείτε μετατροπές στο προϊόν σας.
- Διατηρήστε την αλυσίδα του πριονιού ακονισμένη και καθαρή για ασφαλή και υψηλή απόδοση.
- Να τηρείτε τις οδηγίες για τη λίπανση και την αλλαγή των αξεσουάρ.
- Ελέγξτε το προϊόν για κατεστραμμένα μέρη. Βεβαιωθείτε ότι ο κατεστραμμένος προφυλακτήρας ή το εξάρτημα λειτουργεί σωστά προτού συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν. Ελέγξτε για σπασμένα ή λάθος ευθυγραμμισμένα μέρη, και για μέρη που δεν κινούνται ελεύθερα. Ελέγξτε για άλλες καταστάσεις που μπορεί να έχουν επιπτώσεις στη λειτουργία του προϊόντος. Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα είναι σωστά εγκατεστημένη. Ο προφυλακτήρας ή άλλα κατεστραμμένα μέρη πρέπει να επισκευάζονται ή να αντικατασταθούν από εγκεκριμένο αντιπρόσωπο, εκτός και αν αναγράφεται στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Όταν το προϊόν δεν βρίσκεται σε λειτουργία, κρατήστε το σε ξηρό μέρος, ψηλά ή κλειδωμένο, μακριά από τα παιδιά.
- Κατά τη μεταφορά ή την αποθήκευση του προϊόντος, χρησιμοποιήστε ένα κάλυμμα ή τη θήκη της λάμας για να μετακινήσετε το προϊόν.
- Να μην χρησιμοποιείτε απόβλητα λαδιού. Τα απόβλητα λαδιού μπορεί να είναι επικίνδυνα για εσάς και μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν και το περιβάλλον.

Ασφάλεια μπαταρίας

Πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες που παράγονται από τον κατασκευαστή και να τις φορτίζετε μόνο σε φορτιστές που παράγονται από τον κατασκευαστή.

Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες χρησιμοποιούνται ως πηγή ηλεκτρικής ισχύος μόνο στα σχετικά ασύρματα προϊόντα. Για την αποφυγή τραυματισμών, η μπαταρία δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως πηγή τροφοδοσίας άλλων συσκευών.

- Μην αποσυναρμολογείτε, ανοίγετε ή καταστρέφετε την μπαταρία.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες στο άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε πηγές θερμότητας. Να διατηρείτε τις μπαταρίες μακριά από τη φωτιά.
- Πρέπει να ελέγχετε τακτικά τον φορτιστή και την μπαταρία για ζημιές. Τυχόν κατεστραμμένες μπαταρίες ή μπαταρίες που έχουν υποστεί μετατροπές μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε ή να ανοίξετε τυχόν κατεστραμμένες μπαταρίες.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες ή προϊόντα που είναι ελαττωματικά, έχουν υποστεί μετατροπές ή έχουν υποστεί βλάβη.
- Μην τροποποιείτε ή επισκευάζετε τα προϊόντα ή την μπαταρία. Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εγκεκριμένο αντιπρόσωπο.
- Μην βραχυκυκλώνετε τις κυψέλες ή τις μπαταρίες. Μην αποθηκεύετε τις μπαταρίες σε κουτιά ή συρτάρια όπου μπορεί να βραχυκυκλωθούν από άλλα μεταλλικά αντικείμενα.
- Μην αφαιρέσετε την μπαταρία από την αρχική της συσκευασία μέχρι να χρειαστεί να τη χρησιμοποιήσετε.
- Μην προκαλείτε μηχανικές δονήσεις στις μπαταρίες.
- Αν σημειωθεί διαρροή σε μια μπαταρία, φροντίστε να μην έρθει σε επαφή το υγρό με το δέρμα ή τα μάτια σας. Αν έρθετε σε επαφή με το υγρό, καθαρίστε την περιοχή με μεγάλη ποσότητα νερού και ζητήστε ιατρική βοήθεια.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλο φορτιστή μπαταρίας εκτός από αυτόν που ορίζεται για τη συγκεκριμένη μπαταρία.
- Ελέγξτε τα σύμβολα συν (+) και πλην (-) στην μπαταρία και στο προϊόν για να εξασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες που δεν έχουν κατασκευαστεί για λειτουργία με αυτό το προϊόν.
- Μην συνδυάζετε στη συσκευή μπαταρίες με διαφορετική τάση ή από διαφορετικούς κατασκευαστές.
- Να διατηρείτε τις μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.
- Να αγοράζετε πάντα τις κατάλληλες μπαταρίες για το κάθε προϊόν.
- Να διατηρείτε τις μπαταρίες καθαρές και στεγνές.
- Αν οι ακροδέκτες των μπαταριών λερωθούν, σκουπίστε τους με ένα καθαρό και στεγνό πανί.
- Οι εφεδρικές μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται πριν τη χρήση. Πρέπει να χρησιμοποιείτε πάντα τον σωστό φορτιστή και να ανατρέχετε στο εγχειρίδιο για τις οδηγίες σωστής φόρτισης.

- Μην αφήνετε τις μπαταρίες σε παρατεταμένη φόρτιση όταν δεν χρησιμοποιούνται.
- Φυλάξτε το εγχειρίδιο χρήσης για μελλοντική αναφορά.
- Να χρησιμοποιείτε την μπαταρία μόνο για την απαραίτητη εργασία.
- Να αφαιρείτε την μπαταρία από το προϊόν όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Μην πλησιάζετε την μπαταρία σε συνδετήρες, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Μπορεί να προκύψει ένωση των πόλων. Η βραχυκύκλωση των πόλων της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.

Συναρμολόγηση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε το κεφάλαιο που αφορά την ασφάλεια πριν από τη συναρμολόγηση του προϊόντος.

Συναρμολόγηση της λάμας και της αλυσίδας πριονιού

1. Αφαιρέστε την μπαταρία κατά τη συναρμολόγηση, ώστε να αποφευχθεί τυχόν ακούσια εκκίνηση.
2. Τραβήξτε προς τα πίσω τον προφυλακτήρα μπροστινού χεριού προς την κατεύθυνση της εμπρόσθιας χειρολαβής για να ελευθερώσετε το φρένο αλυσίδας.
3. Στρέψτε αριστερόστροφα το μπουτόν συγκράτησης λάμας και αφαιρέστε το.
4. Αφαιρέστε το κάλυμμα του οδοντωτού τροχού μετάδοσης κίνησης.
5. Φορέστε γάντια προστασίας από αλυσοπρίονο.
6. Ανασηκώστε την αλυσίδα του πριονιού πάνω από τον οδοντωτό τροχό μετάδοσης κίνησης και τοποθετήστε τη μέσα στην εγκοπή της λάμας οδήγησης. Ξεκινήστε με το επάνω άκρο της λάμας οδήγησης.
7. Βεβαιωθείτε ότι τα άκρα των κρίκων κοπής είναι στραμμένα προς τα εμπρός στο επάνω άκρο της λάμας οδήγησης.
8. Τοποθετήστε το κάλυμμα του οδοντωτού τροχού και κατευθύνετε τον πείρο ρύθμισης αλυσίδας στην εγκοπή της λάμας.
9. Βεβαιωθείτε ότι οι σύνδεσμοι του συστήματος μετάδοσης κίνησης της αλυσίδας πριονιού είναι σωστά τοποθετημένοι στον οδοντωτό τροχό μετάδοσης κίνησης. Επίσης, βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα του πριονιού έχει τοποθετηθεί σωστά μέσα στην εγκοπή της λάμας-οδηγού.
10. Σφίξτε το μπουτόν συγκράτησης λάμας με το χέρι.
11. Σφίξτε την αλυσίδα γυρνώντας τον τροχίσκο τεντώματος αλυσίδας δεξιόστροφα. Σφίξτε την αλυσίδα του πριονιού μέχρι να μην κρεμάει κάτω από τη λάμα, αλλά να μπορείτε να την περιστρέφετε εύκολα με το χέρι. (Εικ. 33)
12. Κρατήστε την άκρη της λάμας και σφίξτε πλήρως το μπουτόν συγκράτησης λάμας.

- Να ελέγχετε συχνά το τέντωμα της αλυσίδας μετά από τη συναρμολόγηση μιας νέας αλυσίδας πριονιού, μέχρι να έχει λειτουργήσει.
- Να ελέγχετε τακτικά το τέντωμα της αλυσίδας. Η αλυσίδα του πριονιού τεντώνει κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Το σωστό τέντωμα αλυσίδας οδηγεί σε καλή απόδοση κοπής και μεγάλη διάρκεια ζωής.

Λειτουργία

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε και κατανοήστε το κεφάλαιο για την ασφάλεια.

Λίπανση της αλυσίδας πριονιού

Το προϊόν διαθέτει αυτόματο σύστημα λίπανσης. Φροντίστε να χρησιμοποιείτε μόνο το σωστό λάδι αλυσίδας και να τηρείτε τις οδηγίες.

1. Να χρησιμοποιείτε φυτικής προέλευσης λάδι αλυσίδας πριονιού ή ένα τυπικό λάδι αλυσίδας.
2. Βεβαιωθείτε ότι η περιοχή κοντά στην τάπα του ντεπόζιτου λαδιού αλυσίδας πριονιού είναι καθαρή.
3. Αφαιρέστε την τάπα του ντεπόζιτου λαδιού της αλυσίδας πριονιού.
4. Γεμίστε το ντεπόζιτο λαδιού αλυσίδας πριονιού με το συνιστώμενο λάδι αλυσίδας πριονιού.
5. Επανατοποθετήστε την τάπα του ντεπόζιτου λαδιού αλυσίδας πριονιού.

Πριν εκκινήσετε το προϊόν

- Ελέγξτε το προϊόν για εξαρτήματα που λείπουν, έχουν υποστεί ζημιά, έχουν χαλαρώσει ή φθαρεί.
- Ελέγξτε τα παξιμάδια, τις βίδες και τα μπουλόνια.
- Ελέγξτε αν λειτουργεί σωστά η σκανδάλη.
- Ελέγξτε αν λειτουργεί σωστά το κουμπί λειτουργίας.

Τοποθέτηση της μπαταρίας

- Ευθυγραμμίστε τις νευρώσεις της μπαταρίας με τις υποδοχές στον χώρο της μπαταρίας. Σπρώξτε την

μπαταρία μέσα στον χώρο της μπαταρίας μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. (Εικ. 34)

- Για να αφαιρέσετε την μπαταρία, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας και τραβήξτε έξω την μπαταρία.

Δείκτης δοκιμής απόδοσης αλυσίδας

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, χρησιμοποιήστε τον δείκτη δοκιμής απόδοσης αλυσίδας για να βεβαιωθείτε ότι το τέντωμα της αλυσίδας και το σύστημα είναι σωστά.

- Προσθέστε λάδι λάμας και αλυσίδας στο ντεπόζιτο λαδιού της αλυσίδας.
- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί της λειτουργίας απόδοσης μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει για να ξεκινήσει ο δείκτης δοκιμής απόδοσης αλυσίδας.
- Κρατήστε το προϊόν με τα δύο χέρια και τραβήξτε πλήρως τη σκανδάλη μέχρι να σταματήσουν οι λυχνίες στον μετρητή ισχύος.
- Ο μετρητής ισχύος εμφανίζει την απόδοση της αλυσίδας πριονιού. Αν η απόδοση της αλυσίδας πριονιού είναι υπερβολικά χαμηλή, θα ανάβουν οι 2 λυχνίες στην αριστερή πλευρά του μετρητή ισχύος. Αν η απόδοση της αλυσίδας πριονιού είναι υπερβολικά υψηλή, θα ανάβουν οι 2 λυχνίες στην δεξιά πλευρά του μετρητή ισχύος. Αν η απόδοση της αλυσίδας πριονιού είναι σωστή, θα ανάβουν οι 2 λυχνίες στο κέντρο του μετρητή ισχύος.
- Αν η απόδοση αλυσίδας πριονιού είναι χαμηλή, αυξήστε το τέντωμα της αλυσίδας.
- Αν απόδοση αλυσίδας πριονιού είναι υψηλή, μειώστε το τέντωμα της αλυσίδας.

Περιεχόμενα Να χρησιμοποιείτε τον δείκτη δοκιμής απόδοσης αλυσίδας μόνο ως οδηγό. Να εξετάζετε πάντα το προϊόν και να πραγματοποιείτε τις απαραίτητες εργασίες συντήρησης.

Εκκίνηση του μοτέρ

1. Μετακινήστε τον προφυλακτήρα μπροστινού χεριού προς τα εμπρός, για να ενεργοποιήσετε το φρένο της αλυσίδας.
2. Τοποθετήστε την μπαταρία. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τοποθέτηση της μπαταρίας στη σελίδα 108*.
3. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας μέχρι να ανάψει η λυχνία.
4. Κρατήστε την οπίσθια χειρολαβή με το δεξί σας χέρι και την εμπρόσθια χειρολαβή με το αριστερό σας χέρι.
5. Τραβήξτε προς τα πίσω τον προφυλακτήρα μπροστινού χεριού προς την κατεύθυνση της εμπρόσθιας χειρολαβής για να ελευθερώσετε το φρένο αλυσίδας.
6. Πατήστε παρατεταμένα την ασφάλεια της σκανδάλης με το δεξί σας χέρι.
7. Ενώ συνεχίζετε να κρατάτε πατημένη την ασφάλεια της σκανδάλης, πιέστε και κρατήστε τη σκανδάλη.
8. Συνεχίστε να πιέζετε την σκανδάλη για τη λειτουργία. Πιέστε τη σκανδάλη ελαφρά για χαμηλότερη ταχύτητα. Πιέστε τη σκανδάλη περισσότερο για υψηλότερη ταχύτητα.
9. Χρησιμοποιήστε το προϊόν.

Για να διακόψετε τη λειτουργία του κινητήρα

1. Ελευθερώστε την σκανδάλη.
2. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας μέχρι να σβήσει η λυχνία.

Χρήση οδοντωτού προφυλακτήρα

Ο οδοντωτός προφυλακτήρας αποτρέπει τα κλωτσήματα (τινάγματα) και συγκρατεί το ξύλο καθώς κόβετε. Ο οδοντωτός προφυλακτήρας είναι ένας περιστρεφόμενος άξονας μεταξύ του σώματος του μοτέρ και της λάμας.

1. Τοποθετήστε το κάτω άκρο του οδοντωτού προφυλακτήρα στο σωστό πλάτος άρθρωσης.
2. Πιέστε με το αριστερό σας χέρι, αντίθετα από την εμπρόσθια χειρολαβή ενώ ανασηκώνετε την οπίσθια χειρολαβή με το δεξί σας χέρι.
3. Πριονίστε μέχρι να λάβετε το σωστό πλάτος άρθρωσης.

Περιεχόμενα Η άρθρωση πρέπει να έχει ίσο πάχος.

4. Πριονίστε περισσότερο από το μισό της διαμέτρου και στη συνέχεια τοποθετήστε τη σφήνα πτώσης στην εγκοπή του δισκοπρίονου.

Υλοτόμηση δέντρου

1. Αφαιρέστε τυχόν ρύπους, πέτρες, χαλαρό φλοιό, καρφιά, συνδετήρες και καλώδια από το δέντρο.
2. Σχηματίστε μια εγκοπή στο 1/3 της διαμέτρου του δέντρου, κάθετα προς την κατεύθυνση της πτώσης. (Εικ. 35)
3. Σχηματίστε την κατώτερη οριζόντια εγκοπή κοπής. Αυτό βοηθάει στην αποφυγή μαγκώματος της αλυσίδας του πριονιού ή της λάμας κατά το σχηματισμό της δεύτερης εγκοπής.
4. Σχηματίστε την κοπή οπίσθιας ρίψης (X) τουλάχιστον 50 mm (2 in) υψηλότερα από την οριζόντια εγκοπή κοπής. Κρατήστε την κοπή οπίσθιας ρίψης παράλληλη προς την οριζόντια εγκοπή κοπής, ώστε να απομένει αρκετό ξύλο για να δημιουργηθεί άρθρωση. Μην κόβετε μέσα από την άρθρωση. Η άρθρωση στο ξύλο αποτρέπει τη συστροφή και πτώση του δέντρου με εσφαλμένη φορά. (Εικ. 36) και (Εικ. 37)
5. Καθώς η κοπή οπίσθιας ρίψης πλησιάζει την άρθρωση, το δέντρο αρχίζει να πέφτει. Βεβαιωθείτε ότι το δέντρο μπορεί να πέσει προς τη σωστή κατεύθυνση αντί να κουνηθεί προς τα εμπρός και να μαγκώσει την αλυσίδα του πριονιού. Σταματήστε την κοπή πριν ολοκληρωθεί η κοπή οπίσθιας ρίψης ώστε να αποφευχθεί το ενδεχόμενο αυτό. Χρησιμοποιήστε

ξύλινες, πλαστικές ή αλουμινένιες σφήνες για να ανοίξετε την κοπή και αφήστε το δέντρο να πέσει κατά μήκος της απαραίτητης γραμμής πτώσης. (Εικ. 38)

6. Όταν το δέντρο αρχίζει να πέφτει, αφαιρέστε το προϊόν από την κοπή. Σβήστε το μοτέρ, ακουμπήστε το προϊόν κάτω και χρησιμοποιήστε την προβλεπόμενη διαδρομή διαφυγής. Να είστε προσεκτικοί με τα κλαδιά που πέφτουν από πάνω και να προσέχετε πού πατάτε. (Εικ. 39)

Ξεκλάρισμα δέντρου

1. Χρησιμοποιήστε μεγαλύτερα κλαδιά για να συγκρατήσετε τον κορμό μακριά από το έδαφος.
2. Αφαιρέστε τα μικρά κλαδιά με ένα κόψιμο. (Εικ. 40)
3. Κόψτε τα κλαδιά που έχουν τάση από τη βάση προς την κορυφή για να αποτρέψετε το μάγκωμα της αλυσίδας του πριονιού ή της λάμας.

Τεμαχισμός κορμού

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αφήνετε την αλυσίδα του πριονιού να έρθει σε επαφή με το έδαφος.

- Αν ο κορμός στηρίζεται σε όλο το μήκος του, κόψτε από το επάνω μέρος του κορμού. (Εικ. 41)
- Αν ο κορμός στηρίζεται στο ένα άκρο, κόψτε το 1/3 της διαμέτρου από το κάτω μέρος του κορμού.
- Αν ο κορμός στηρίζεται στα δύο άκρα, κόψτε το 1/3 της διαμέτρου από το επάνω μέρος. Ολοκληρώστε την κοπή, κόβοντας τα 2/3 από το κάτω μέρος του κορμού για να αγγίξετε την πρώτη κοπή. (Εικ. 42)
- Αν τεμαχίζετε έναν κορμό σε έδαφος με κλίση, παραμένετε πάντα στην ψηλότερη πλευρά του κορμού. Να κόβετε τον κορμό ενώ διατηρείτε πλήρη έλεγχο του προϊόντος. Στη συνέχεια, απελευθερώστε την πίεση κοπής κοντά στο άκρο της κοπής ενώ κρατάτε σφιχτά την οπίσθια και την εμπρόσθια χειρολαβή. (Εικ. 43)

Αλλαγή τρόπου λειτουργίας

Ο τρόπος λειτουργίας του προϊόντος μπορεί να αλλάξει ενώ το προϊόν είναι σε λειτουργία. Υπάρχουν 2 τρόποι λειτουργίας:

1. **Κανονική λειτουργία** - Εξοικονομεί ενέργεια και μεγιστοποιεί τον χρόνο λειτουργίας. Η κανονική λειτουργία ισχύει για τις περισσότερες εργασίες.

   Περιεχόμενα Το προϊόν είναι ρυθμισμένο σε κανονική λειτουργία κατά την εκκίνηση.

2. **Δυνατή λειτουργία** - Το προϊόν λειτουργεί σε υψηλή ταχύτητα στη δυνατή λειτουργία. Στη δυνατή λειτουργία, το προϊόν λειτουργεί στη μέγιστη ισχύ για εργασίες που δεν είναι εύκολες. Για την εκκίνηση της δυνατής λειτουργίας, πατήστε το κουμπί της δυνατής λειτουργίας μέχρι να ανάψει η λυχνία. Για τη διακοπή της δυνατής λειτουργίας, πατήστε το κουμπί της δυνατής λειτουργίας μέχρι να σβήσει η λυχνία.

Περιεχόμενα Αν απελευθερωθεί η σκανδάλη κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, το προϊόν εκκινείται στην τελευταία λειτουργία. Αν το προϊόν σταματήσει αυτόματα, ή αν ο χειριστής πιέσει το κουμπί λειτουργίας, διαγράφεται από τη μνήμη η τελευταία λειτουργία που χρησιμοποιήθηκε. Το προϊόν είναι ξανά ρυθμισμένο σε κανονική λειτουργία κατά την εκκίνηση.

Λυχνία LED κατάστασης φόρτισης μπαταρίας

Η κατάσταση της μπαταρίας εμφανίζεται μέχρι να τραβήξετε την σκανδάλη. Όταν απελευθερώνετε την σκανδάλη, εμφανίζεται ξανά η κατάσταση της μπαταρίας.

Ο αριθμός των λυχνιών LED που είναι αναμμένες δείχνουν το τρέχον επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας.

Ενδεικτικές λυχνίες LED	Κατάσταση μπαταρίας
Ανάβουν όλες οι πράσινες λυχνίες LED	Πλήρως φορτισμένη (100% - 76%)
Ανάβουν οι λυχνίες LED 1, 2 και 3	Η μπαταρία είναι φορτισμένη κατά 75% - 51%.
Ανάβουν οι λυχνίες LED 1 και 2	Η μπαταρία είναι φορτισμένη κατά 50% - 26%.
Ανάβει η λυχνία LED 1	Η μπαταρία είναι φορτισμένη κατά 25% - 6%.
Αναβοσβήνει η λυχνία LED 1	Η μπαταρία είναι φορτισμένη κατά 5% - 0%.

Περιεχόμενα Αν το μοτέρ σταματά και η λυχνία LED παραμένει αναμμένη, πατήστε το κουμπί πάνω στην μπαταρία. Για πιθανές λύσεις, βλ. *Error codes στη σελίδα 113*.

Περιεχόμενα Όταν η μπαταρία είναι πλήρως αποφορτισμένη, το μοτέρ σταματά αμέσως.

Περιεχόμενα Το μοτέρ σταματά αυτόματα αν η μπαταρία ή ο ελεγκτής του μοτέρ είναι υπερβολικά ζεστά κατά τη διάρκεια βαριάς εργασίας. Αφήστε το μοτέρ και την μπαταρία να κρυώσουν. Στη συνέχεια το προϊόν επαναφέρεται.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε και κατανοήστε το κεφάλαιο για την ασφάλεια προτού εκτελέσετε εργασίες καθαρισμού, επισκευής ή συντήρησης στο προϊόν.

Πρόγραμμα συντήρησης

Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να τηρείτε το πρόγραμμα συντήρησης. Τα διαστήματα υπολογίζονται με βάση την καθημερινή χρήση του προϊόντος. Τα διαστήματα είναι διαφορετικά εάν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν καθημερινά. Εκτελείτε μόνο τις εργασίες συντήρησης που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο. Απευθυνθείτε σε ένα εγκεκριμένο κέντρο σέρβις σχετικά με τις υπόλοιπες εργασίες συντήρησης που δεν αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο.

Καθημερινή συντήρηση

- Καθαρίστε τις εξωτερικές επιφάνειες.
- Βεβαιωθείτε ότι η ασφάλεια σκανδάλης και η σκανδάλη λειτουργούν σωστά.
- Καθαρίστε το φρένο αλυσίδας και βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά.
- Εξετάστε τον συγκρατητή αλυσίδας για ζημιές. Αντικαταστήστε τον συγκρατητή αλυσίδας εάν έχει υποστεί ζημιά.
- Να περιστρέφετε τη λάμα καθημερινά για περισσότερο ομοιόμορφη φθορά.
- Βεβαιωθείτε ότι η οπή λίπανσης της λάμας δεν είναι φραγμένη.
- Αφαιρέστε τα πριονίδια και άλλο ανεπιθύμητο υλικό από την κάτω πλευρά του καλύμματος του οδοντωτού τροχού.
- Καθαρίστε την εγκοπή της λάμας.
  (Εικ. 44)
- Βεβαιωθείτε ότι πηγαίνει αρκετό λάδι στη λάμα και στην αλυσίδα πριονιού.
- Ελέγξτε την αλυσίδα πριονιού για:
  - ρωγμές στα πριτσίνια και τους συνδέσμους.
  - ακανόνιστα φθαρμένα πριτσίνια και συνδέσμους.
  - σωστή τάνυση.
  - ρινίσματα στους συνδέσμους του συστήματος μετάδοσης κίνησης της αλυσίδας.

  Εάν είναι απαραίτητο, αντικαταστήστε την αλυσίδα του πριονιού.
- Ακονίστε την αλυσίδα πριονιού. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ακόνισμα αλυσίδας πριονιού στη σελίδα 111*.
- Ελέγξτε τον οδοντωτό τροχό μετάδοσης κίνησης για τυχόν υπερβολική φθορά και αντικαταστήστε τον αν είναι απαραίτητο.
  (Εικ. 45)
- Καθαρίστε την εισαγωγή αέρα στο περίβλημα του μοτέρ.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παξιμάδια και οι βίδες είναι σφιγμένα.
- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ισχύος λειτουργεί σωστά.

Ακόνισμα αλυσίδας πριονιού

Το κοπτικό εργαλείο

Το κοπτικό εργαλείο είναι το κοπτικό τμήμα της αλυσίδας πριονιού και διαθέτει δόντι κοπής (A) και μετρητή βάθους (B). Το βάθος κοπής του κοπτικού εργαλείου είναι φτιαγμένο από τη διαφορά ύψους μεταξύ αυτών των δύο, τη ρύθμιση οδηγού βάθους κοπής (Γ).
(Εικ. 46)

Βεβαιωθείτε ότι ακονίζετε σωστά τα δόντια κοπής λαμβάνοντας υπόψη τέσσερα σημαντικά κριτήρια:

- Γωνία λίμας
  (Εικ. 47)
- Γωνία κοπής
  (Εικ. 48)
- Θέση λίμας
  (Εικ. 49)
- Διάμετρος στρογγυλής λίμας
  (Εικ. 50)

Ακόνισμα κοπτικών δοντιών

Χρησιμοποιήστε μια στρογγυλή λίμα και έναν οδηγό ακονίσματος για να ακονίσετε τα δόντια κοπής. Βλ. *Saw chain filing and saw chain combinations στη σελίδα 115* για πληροφορίες σχετικά με την συνιστώμενη διάσταση της λίμας και του οδηγού για την αλυσίδα πριονιού που έχει εγκατασταθεί στο προϊόν σας.
(Εικ. 51)

1. Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα του πριονιού έχει τη σωστή τάνυση. Μια αλυσίδα χωρίς τη σωστή τάνυση κινείται προς τη μία πλευρά και δεν ακονίζεται σωστά.
2. Χρησιμοποιήστε τη λίμα σε όλα τα δόντια από τη μία πλευρά. Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε τη λίμα στα κοπτικά δόντια από την εσωτερική επιφάνεια και μειώστε την πίεση στην αντίστροφη κατεύθυνση.
3. Γυρίστε το προϊόν από την ανάποδη πλευρά και χρησιμοποιήστε τη λίμα στα δόντια.
4. Χρησιμοποιήστε τη λίμα για να διατηρήσετε όλα τα δόντια στο ίδιο μήκος. Αντικαθιστάτε μια φθαρμένη αλυσίδα πριονιού, όταν το μήκος των κοπτικών δοντιών μειωθεί σε 4 mm (5/32 in).

Προσαρμογή της ρύθμισης μετρητή βάθους

Ακονίστε τα κοπτικά δόντια προτού ρυθμίσετε το μετρητή βάθους. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ακόνισμα κοπτικών δοντιών στη σελίδα 111*. Μετά το ακόνισμα των κοπτικών δοντιών (A), η προσαρμογή του μετρητή βάθους (Γ) θα μειωθεί. Για να διατηρήσετε την καλύτερη

απόδοση κοπής, χρησιμοποιήστε μια λίμα πάνω στον μετρητή βάθους (B) για να επιτύχετε τη συνιστώμενη ρύθμιση μετρητή βάθους. Βλ. *Guide bar and saw chain combinations στη σελίδα 115* για να βρείτε τη σωστή ρύθμιση μετρητή βάθους για την αλυσίδα σας. (Εικ. 52)

Περιεχόμενα Οι συστάσεις αυτές ισχύουν όταν το μήκος των κοπτικών δοντιών δεν έχει μειωθεί σημαντικά.

Χρησιμοποιήστε μια επίπεδη λίμα και ένα όργανο μέτρησης βάθους για τη ρύθμιση του μετρητή βάθους.

1. Τοποθετήστε το όργανο μέτρησης βάθους πάνω από την αλυσίδα του πριονιού. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία μπορείτε να βρείτε στη συσκευασία του οργάνου μέτρησης βάθους. (Εικ. 53)
2. Χρησιμοποιήστε την επίπεδη λίμα στο επάνω μέρος του μετρητή βάθους που επεκτείνεται μέσω του οργάνου μέτρησης βάθους. Ο μετρητής βάθους έχει ρυθμιστεί σωστά όταν δεν υπάρχει αντίσταση καθώς τραβάτε τη λίμα κατά μήκος του οργάνου μέτρησης βάθους. (Εικ. 54) (Εικ. 55)

Προσθήκη τεντώματος στην αλυσίδα πριονιού

Περιεχόμενα Να ελέγχετε συχνά την τάνυση μιας νέας αλυσίδας πριονιού κατά τη διάρκεια της περιόδου στρωσίματος.

1. Στρέψτε αριστερόστροφα το μπουτόν συγκράτησης λάμας για να χαλαρώσετε τη λάμα.
2. Σηκώστε το πάνω μέρος της λάμας και επεκτείνετε την αλυσίδα του πριονιού περιστρέφοντας τον τροχίσκο τεντώματος αλυσίδας δεξιόστροφα. Σφίξτε την αλυσίδα του πριονιού μέχρι να μην κρέμεται από την κάτω πλευρά της λάμας. (Εικ. 56)
3. Σφίξτε το μπουτόν συγκράτησης λάμας και σηκώστε ταυτόχρονα το πάνω μέρος της λάμας. (Εικ. 57)
4. Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να γυρίσετε γύρω γύρω την αλυσίδα του πριονιού ελεύθερα με το χέρι και ότι δεν κρέμεται. (Εικ. 58)

Έλεγχος λίπανσης της αλυσίδας πριονιού

1. Εκκινήστε το προϊόν και αφήστε το να λειτουργήσει στα 3/4 της ταχύτητας. Στρέψτε το άκρο της λάμας σε μια ανοιχτόχρωμη επιφάνεια σχεδόν 20 cm (8 in) μακριά.
2. Μετά από 1 λεπτό σε λειτουργία, μια γραμμή λαδιού εμφανίζεται στην ανοιχτόχρωμη επιφάνεια.
3. Εάν δεν μπορείτε να δείτε τη γραμμή του λαδιού μετά από 1 λεπτό, καθαρίστε το κανάλι λαδιού στη λάμα. Καθαρίστε την εγκοπή στο άκρο της λάμας.
4. Εκκινήστε το προϊόν και αφήστε το να λειτουργήσει στα 3/4 της ταχύτητας. Στρέψτε το άκρο της λάμας σε μια ανοιχτόχρωμη επιφάνεια σχεδόν 20 cm (8 in) μακριά.
5. Μετά από 1 λεπτό σε λειτουργία, μια γραμμή λαδιού εμφανίζεται στην ανοιχτόχρωμη επιφάνεια.
6. Εάν δεν μπορείτε να δείτε τη γραμμή λαδιού μετά από 1 λεπτό, απευθυνθείτε σε εγκεκριμένο αντιπρόσωπο.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η λάμα και η αλυσίδα είναι ζεστές και βγάζουν καπνό κατά τη διάρκεια της λειτουργίας	Ελέγξτε το τέντωμα της αλυσίδας για να βεβαιωθείτε ότι δεν είναι υπερβολικά σφιγμένη.	Ανατρέξτε στην ενότητα *Προσθήκη τεντώματος στην αλυσίδα πριονιού στη σελίδα 112*.
	Προσθέστε λάδι λάμας και αλυσίδας στο ντεπόζιτο λαδιού της αλυσίδας.	Ελέγξτε το ντεπόζιτο λαδιού αλυσίδας. Γεμίστε το ντεπόζιτο, αν αδειάσει.
Το μοτέρ λειτουργεί αλλά η αλυσίδα δεν περιστρέφεται	Η αλυσίδα είναι υπερβολικά τεντωμένη.	Προσθήκη τεντώματος στην αλυσίδα. Ανατρέξτε στην ενότητα *Προσθήκη τεντώματος στην αλυσίδα πριονιού στη σελίδα 112*.
	Ελέγξτε τη συναρμολόγηση της λάμας και της αλυσίδας.	Ελέγξτε τη λάμα και την αλυσίδα για φθορά. Ανατρέξτε στην ενότητα *Συναρμολόγηση της λάμας και της αλυσίδας πριονιού στη σελίδα 108*.
Το μοτέρ λειτουργεί, η αλυσίδα περιστρέφεται αλλά δεν κόβει	Η αλυσίδα δεν είναι κοφτερή.	Ακονίστε την αλυσίδα.
	Η αλυσίδα είναι τοποθετημένη σε λανθασμένη κατεύθυνση.	Αντιστρέψτε την κατεύθυνση της αλυσίδας.

Error codes

The error codes help you do troubleshooting on the battery pack and/or the battery charger while it charges. (Εικ. 59)

LED screen	Possible faults	Possible steps
LED 1 is red and LED 4 is green, battery pack does not charge or operate correctly in product	Internal fuse is blown	Speak to an approved service center.
LED 1 is red	Irregular cell voltage	Speak to an approved service center.
LED 4 is green	Battery pack is overcharged	Remove the battery pack from the battery charger and install in the product. Operate the product. Battery charger may be defective. Speak to an approved service center.
LED 1 is red and LED 2 is green, battery pack does not charge or operate correctly in product	Battery pack failure	Remove battery pack from the product. Do not charge. Battery pack is damaged and must be replaced. Speak to an approved service center.
RED LED comes on, LED 2 is green and flashes during charging or when the battery pack is in the battery charger	Internal battery tempature is too low or too high for charging	Move the battery charger and battery pack to a location where the internal temperature of the battery pack can be between 5°C (41°F) and 45°C (113°F).
RED LED flashes and LED 2 flashes green when the battery pack is installed.	Internal battery temperature is too low or too high	The internal temperature in the battery must be between -15°C (5°F) and 70°C (158°F). The environment temperature in the battery pack is too low or too high. • If the battery pack is too cold from the ambient environment, move the battery pack and battery charger to a warm environment. • If the battery pack is too hot, especially after operation, move the battery pack and battery charger away from the hot environment.

Τεχνικά στοιχεία

	μονάδα	CS2258 Li (BCS58VJN)
Προδιαγραφές μοτέρ		
Τύπος κινητήρα		Χωρίς ψήκτρες
Τάση μοτέρ	V (DC)	58
Ισχύς μοτέρ	W	2000
Προδιαγραφές της μπαταρίας και του φορτιστή		
Προεπιλεγμένος τύπος μπαταρίας		280Li
Προεπιλεγμένος τύπος φορτιστή μπαταρίας		440Ci
Δεδομένα θορύβου και κραδασμών		

	μονάδα	CS2258 Li (BCS58VJN)
Ισοδύναμη στάθμη κραδασμών (ahv, eq) αριστερή χειρολαβή [31]	m/s^2	1,430
Ισοδύναμη στάθμη κραδασμών (ahv, eq) δεξιά χειρολαβή [32]	m/s^2	2,277
Στάθμη ηχητικής ισχύος, εγγυημένη (L_{WA}) [33]	dB(A)	106
Επίπεδο ηχητικής ισχύος, μετρούμενο[34]	dB(A)	102
Στάθμη πίεσης ήχου στο αυτί του χειριστή [35]	dB(A)	91,37
Διαστάσεις προϊόντος		
Βάρος (χωρίς εξοπλισμό κοπής και μπαταρία)	kg	4,68 (10,3)
Όγκος ντεπόζιτου λαδιού	cm^3	250
Σύστημα λίπανσης		
Χωρητικότητα αντλίας λαδιού στα 8000 min^{-1}	ml/min	15
Τύπος αντλίας λαδιού		Αυτόματο
Αλυσίδα πριονιού και λάμα		
Τυπικό μήκος λάμας	cm (in.)	40 (16)
Χρήσιμο μήκος κοπής	cm (in.)	38 (15)
Μέγιστη ταχύτητα αλυσίδας πριονιού	m/s	18,4
Βήμα αλυσίδας πριονιού	mm (in.)	9,52 (3/8)
Πάχος των συνδέσμων συστήματος μετάδοσης κίνησης (μετρητής)	mm (in.)	1,1 (0,043)
Τύπος του οδοντωτού τροχού μετάδοσης κίνησης		Κυλινδρικό γρανάζι
Αριθμός δοντιών οδοντωτού τροχού μετάδοσης κίνησης		6

[31] Η αντίστοιχη στάθμη δονήσεων υπολογίζεται ως το χρονικά υπολογισμένο σύνολο ενέργειας για τις στάθμες κραδασμών υπό διάφορες συνθήκες εργασίας. Τα καταγεγραμμένα στοιχεία για την ισοδύναμη στάθμη δονήσεων έχουν τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) ίση με 1,5 m/s^2.

[32] Η αντίστοιχη στάθμη δονήσεων υπολογίζεται ως το χρονικά υπολογισμένο σύνολο ενέργειας για τις στάθμες κραδασμών υπό διάφορες συνθήκες εργασίας. Τα καταγεγραμμένα στοιχεία για την ισοδύναμη στάθμη δονήσεων έχουν τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) ίση με 1,5 m/s^2.

[33] Οι εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον, οι οποίες μετρούνται ως ισχύς θορύβου (L_{WA}).

[34] Οι εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον, οι οποίες μετρούνται ως ισχύς θορύβου (L_{WA}).

[35] Το αντίστοιχο επίπεδο ηχητικής πίεσης υπολογίζεται ως το χρονικά σταθμισμένο σύνολο ενέργειας για τα διαφορετικά επίπεδα ηχητικής πίεσης υπό διάφορες συνθήκες εργασίας. Η τυπική στατιστική διασπορά για το αντίστοιχο επίπεδο ηχητικής πίεσης είναι μία τυπική απόκλιση της τάξης του 3 dB (A).

Αξεσουάρ

Guide bar and saw chain combinations

Guide bar				Saw chain	
Length - cm (in)	Pitch - mm (in)	Gauge - mm (in)	Max. nose radius	Type	Drive link count
40 (16)	9.52 (3/8)	1.1 (0.043)	6T	90PX056E	56

Saw chain filing and saw chain combinations

Chain type	Round file size - mm (in)	Side plate angle	Top plate angle	File guide angle	Depth gauge setting - mm (in)
90PX056E	4.5 (11/64)	55°	30°	0°	0.635 (0.025)

Περιεχόμενα της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΚ

Εμείς, η Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, Σουηδία, δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το απεικονιζόμενο προϊόν:

Περιγραφή	Αλυσοπρίονο
Μάρκα	Jonsered
Πλατφόρμα / Τύπος / Μοντέλο	Πλατφόρμα BCS58VJN, για το μοντέλο CS2258 Li
Παρτίδα	Αριθμός σειράς με ημερομηνία 2018 και μεταγενέστερη

συμμορφώνεται πλήρως με τις ακόλουθες οδηγίες και τους κανονισμούς της ΕΕ:

Οδηγία/Κανονισμός	Περιγραφή
2006/42/ΕΚ	"σχετικά με τα μηχανήματα"
2014/30 /ΕΕ	"σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα"
2000/14/ΕΚ	"σχετικά με εξωτερικό θόρυβο"
2011/65/ΕΕ	"σχετικά με επικίνδυνες ουσίες"

Τα εναρμονισμένα πρότυπα ή/και οι τεχνικές προδιαγραφές που εφαρμόζονται είναι τα εξής: EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-13:2009+A1

Σύμφωνα με το παράρτημα V, οι δηλούμενες τιμές ήχου είναι:

Μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος: 102 dB(A)

Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 106 dB(A)

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Κοινοποιημένος φορέας για τα μηχανήματα (κοινοποίηση σύμφωνα με το 0197)

Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg, Germany

Στην TÜV Rheinland διενεργήθηκε εξέταση τύπου ΕΚ, σύμφωνα με τα όσα ορίζει η Οδηγία περί Μηχανημάτων (2006/42/ΕΚ) άρθρο 12, σημείο 3b. Ο αριθμός του πιστοποιητικού για την εξέταση τύπου ΕΚ, σύμφωνα με το παράρτημα IX, είναι ο εξής: BM 50409048 0001

Το πιστοποιητικό αυτής της εξέτασης ισχύει για όλες τις εγκαταστάσεις παραγωγής και χώρες προέλευσης, όπως αναφέρονται στο προϊόν.

Το παρεχόμενο αλυσοπρίονο συμφωνεί με το δείγμα που υποβλήθηκε σε εξέταση τύπου ΕΚ.

Εξ ονόματος της Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, Σουηδία, 28/6/2018

(Εικ. 60)

John Thompson, Διευθυντής προϊόντων και μάρκετινγκ

Υπεύθυνος για την τεχνική τεκμηρίωση

Contenido

Introducción..... 116
Seguridad..... 117
Montaje..... 123
Funcionamiento..... 124
Mantenimiento..... 126
Resolución de problemas..... 127
Datos técnicos..... 129
Accesorios..... 130
Contenido de la declaración de conformidad CE..... 130

Introducción

Manual de usuario

El idioma original de este manual de instrucciones es el inglés. Los manuales de usuario en otros idiomas son traducciones del inglés.

Revisar

(Fig. 1)

1. Batería
2. Cargador de baterías
3. Indicador de estado de la batería
4. Estado de la batería del LED de carga
5. Captor de cadena
6. Cubierta del embrague
7. Mando de tensión de la cadena
8. Protección de mango trasero
9. Gatillo
10. Mando de retención de la cubierta del piñón
11. Apoyo de corteza
12. Espada
13. Cadena de sierra
14. Funda de la espada
15. Centro de control digital
16. Estado de la batería del LED de carga
17. Botón de eficacia de la cadena de sierra / botón de potencia adicional
18. Botón de encendido
19. Mango trasero
20. Bloqueo del gatillo
21. Mango delantero
22. Freno de cadena y protección del mango delantero
23. Depósito de aceite de cadena
24. Botón para extraer la batería
25. Manual de usuario

Símbolos que aparecen en el producto

(Fig. 2) Advertencia

(Fig. 3) Lea este manual.

(Fig. 4) Utilice protección para la cabeza homologada.

(Fig. 4) Utilice protección auditiva homologada.

(Fig. 4) Utilice protección ocular homologada.

(Fig. 5) Utilice botas y guantes de protección homologados

(Fig. 5) Utilice mangas largas y pantalones

(Fig. 6) No utilice el producto con una sola mano

(Fig. 7) Sujete el producto adecuadamente con las dos manos

(Fig. 8) Evite el contacto con la punta de la espada

(Fig. 9) Cuidado con los rebotes

(Fig. 10) Sacudida eléctrica

(Fig. 11) Sentido de la cadena

(Fig. 12) Longitud de la espada

(Fig. 13) Bloqueado

(Fig. 14) Desbloqueado

(Fig. 15) Nivel acústico garantizado

(Fig. 16) El producto cumple con las directivas CE vigentes.

(Fig. 17) El producto o envase no pueden desecharse junto con los residuos domésticos. El producto y el envase deben enviarse a una estación de reciclaje apropiada para la recuperación de piezas eléctricas y electrónicas.

(Fig. 18) No deje, almacene ni utilice el producto con lluvia ni en condiciones húmedas.

(Fig. 19) Reciclado

Nota: Los demás símbolos/etiquetas que aparecen en el producto corresponden a requisitos de homologación específicos en otras zonas comerciales.

Responsabilidad sobre el producto

Como se estipula en las leyes de responsabilidad del producto, no nos hacemos responsables de los daños y perjuicios causados por nuestro producto si:

- El producto se ha reparado incorrectamente.
- El producto se ha reparado con piezas que no eran del fabricante o no autorizadas por el fabricante.
- El producto tiene un accesorio que no es del fabricante o no está autorizado por este.
- El producto no se ha reparado en un centro de servicio autorizado o por un organismo homologado.

Seguridad

Definiciones de seguridad

Las definiciones siguientes indican el nivel de gravedad para cada palabra de señalización de riesgo.

ADVERTENCIA: Lesiones a personas.

PRECAUCIÓN: Daños en el producto.

Nota: Esta información hace que el producto sea más fácil de usar.

Advertencias generales de seguridad relacionadas con la herramienta eléctrica

ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones de seguridad puede ocasionar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para su consulta.

El término «herramienta eléctrica» empleado en las advertencias hace referencia a una herramienta eléctrica que funciona con conexión a la red de suministro (con cable) o a una herramienta que funciona con batería (sin cable).

Seguridad en el área de trabajo

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas abarrotadas de cosas u oscuras favorecen los accidentes.
- **No maneje herramientas eléctricas en ambientes explosivos como aquellos en los que hay líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
- **Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras trabaje con una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control de esta.

Seguridad eléctrica

- **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponder a la toma de corriente utilizada. Nunca modifique el enchufe. No utilice adaptadores para las herramientas eléctricas con conexión a tierra.** Use enchufes sin modificar y tomas de corriente del mismo tipo que estos, evitando así el uso de adaptadores, para reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- **Evite el contacto de su cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y neveras.** Si su cuerpo está en contacto con el suelo, existe un mayor riesgo de descarga eléctrica.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a ambientes húmedos.** El riesgo de recibir descargas eléctricas aumentará si penetra agua en la herramienta eléctrica.
- **Maneje el cable con cuidado. No lo utilice nunca para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Manténgalo alejado de fuentes de calor, aceite, aristas vivas o piezas móviles.** Los cables dañados o enredados incrementan el riesgo de descarga eléctrica.
- **Cuando trabaje con una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un alargador indicado para este uso.** Utilizar un cable adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si es necesario utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice suministro eléctrico protegido con un interruptor diferencial.** La utilización de un interruptor diferencial reduce el riesgo de descargas eléctricas.

Seguridad personal

- **Esté siempre atento, fíjese en lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No utilice herramientas eléctricas si está cansado o bajo los efectos de estupefacientes, alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido, mientras se trabaja con herramientas eléctricas, puede causar lesiones graves.

- **Utilice el equipo de protección individual. Protéjase siempre los ojos.** El equipo de protección, como la mascarilla antipolvo, los zapatos de seguridad antideslizantes, el casco o los protectores auditivos, utilizados en función de las condiciones de trabajo, reducirán el riesgo de lesiones.
- **Evite el encendido accidental de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la máquina a la fuente de alimentación y/o la batería, cogerla o transportarla.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto sobre el interruptor o encenderlas con el interruptor en la posición de encendido puede provocar accidentes.
- **Quite todas las clavijas de ajuste o llaves de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de tuercas o clavija de ajuste que se ha dejado colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones.
- **No se estire demasiado. Mantenga una posición correcta y el equilibrio en todo momento.** Esto le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.
- **Utilice la ropa adecuada. No utilice nunca ropa amplia ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa amplia, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- **Si se suministran equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** El uso de estos equipos puede reducir los riesgos derivados del polvo.

Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

- **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para el trabajo que debe realizar.** Con la herramienta eléctrica apropiada hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la potencia para la que fue diseñada.
- **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no funciona.** Las herramientas que no se puedan controlar con el interruptor son peligrosas y deben repararse.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardarla.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encendido accidental de la herramienta eléctrica.
- **Guarde las herramientas eléctricas que no se utilicen fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con su uso o con estas instrucciones las manejen.** Las herramientas eléctricas resultan peligrosas en manos de usuarios no cualificados.
- **Cuide las herramientas. Compruebe que no haya partes móviles mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra circunstancia que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si detecta daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla.** Muchos accidentes se deben al uso de herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.
- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con aristas afiladas y un mantenimiento adecuado tienen menos probabilidades de trabarse y son más fáciles de controlar.
- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, útiles, etc. según se indica en estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que debe realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para trabajos distintos a aquellos para los que fue diseñada podría dar lugar a situaciones peligrosas.

Uso y cuidado de la herramienta con batería

- **Efectúe las recargas únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador apto para un tipo de batería puede comportar riesgo de incendio al utilizarse con otra batería distinta.
- **Utilice las herramientas eléctricas únicamente con las baterías específicas para ellas.** El uso de otra batería puede comportar riesgo de lesiones e incendio.
- **Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de objetos metálicos que puedan conectar un terminal a otro, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños.** Un cortocircuito en los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- **En condiciones extremas, el líquido puede salir expulsado de la batería; evite cualquier contacto. Si se produjera un contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Además, si el líquido entra en contacto con los ojos, busque asistencia médica.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritaciones o quemaduras.

Servicio técnico

- **Solicite que su herramienta eléctrica sea reparada por personal cualificado y utilizando únicamente piezas de repuesto originales.** Esto garantizará la seguridad de la herramienta.

Advertencias de seguridad sobre la motosierra

- **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cadena de sierra mientras la motosierra se encuentre en funcionamiento. Antes de arrancar la motosierra, asegúrese de que la cadena de sierra no está en contacto con ningún elemento.** Un único instante de distracción mientras maneja una motosierra basta para que la cadena de sierra cause un accidente con sus prendas o cuerpo.
- **Sujete siempre la motosierra con la mano derecha en el mango trasero y la mano izquierda en el mango delantero, agarrando los mangos con todos los dedos.** Nunca debe manejarse la motosierra con una posición invertida de las manos, ya que

aumenta considerablemente el riesgo de daños personales.

- **Sujete la herramienta eléctrica únicamente mediante las superficies de agarre aisladas, ya que la cadena de sierra puede entrar en contacto con algún cable oculto o con el suyo propio.** Si las cadenas de sierra entran en contacto con un cable con tensión, puede hacer que las partes metálicas de la herramienta eléctrica expuestas a tensión produzcan al usuario una sacudida eléctrica.
- **Lleve gafas de seguridad y protectores auriculares. Se recomienda utilizar equipos de protección adicionales para la cabeza, manos, piernas y pies.** Una ropa de protección adecuada reducirá los daños personales a causa de fragmentos desprendidos o de un contacto accidental con la cadena de sierra.
- **No utilice una motosierra en un árbol.** Utilizar una motosierra mientras que está subido en un árbol, comporta riesgo de daños personales.
- **Mantenga en todo momento una posición correcta y manipule la motosierra únicamente cuando se encuentre en una superficie nivelada, sólida y segura.** Una superficie inestable o resbaladiza, como una escalera, puede hacerle perder el equilibrio o el control de la motosierra.
- **Preste especial atención a las reculadas al cortar ramas tensas.** Cuando la tensión de las fibras de madera se libera, la rama puede golpear al usuario y / o provocar la pérdida del control de la motosierra.
- **Sea especialmente cauto al cortar broza y árboles jóvenes.** Los materiales delgados pueden atascarse en la cadena de sierra y golpearle o hacerle perder el equilibrio.
- **Transporte la motosierra apagada, agarrándola por el mango delantero y alejada de su cuerpo. Cuando transporte o almacene la motosierra, coloque siempre la cubierta de la espada.** Manipular la motosierra de manera adecuada reducirá la posibilidad de sufrir un contacto accidental con la cadena de sierra en funcionamiento.
- **Siga las instrucciones correspondientes para la lubricación, el tensado de la cadena y el cambio de accesorios.** Una cadena con una tensión o lubricación inadecuadas puede romperse y aumentar el riesgo de reculadas.
- **Mantenga los mangos secos, limpios y sin aceite ni grasa.** Un mango grasiento resulta resbaladizo y puede provocar que se pierda el control de la herramienta.
- **Corte únicamente madera. No utilice la motosierra con otros fines. Por ejemplo: no utilice la motosierra para cortar plásticos, materiales de albañilería u otros distintos a la madera.** El uso de la motosierra con fines distintos a aquellos para los que fue diseñada podría dar lugar a situaciones peligrosas.

Causas y prevención de las reculadas

Las reculadas pueden producirse cuando la punta de la espada roza un objeto o cuando la madera se cierra y atasca la cadena en el corte.

El contacto con la punta de la espada, en algunos casos, puede provocar una reculada repentina que golpee al usuario al lanzar la espada hacia arriba y atrás.

Un atasco en la cadena de sierra en la parte superior de la espada puede empujar a esta rápidamente hacia atrás, hacia el usuario.

Cualquiera de estas reacciones puede hacerle perder el control de la motosierra, lo que a su vez puede provocar daños personales de gravedad. No dependa solo de los dispositivos de seguridad incorporados en la motosierra. Como usuario de una motosierra, debe tomar ciertas precauciones para realizar cortes sin riesgo de accidentes ni lesiones.

Una reculada es la consecuencia de un uso inapropiado de la herramienta o de procedimientos o condiciones de trabajo incorrectos. Por lo tanto, puede evitarse tomando las siguientes precauciones:

- **Mantenga un agarre firme de la motosierra con ambas manos, con los pulgares y el resto de dedos rodeando los mangos. El cuerpo y el brazo deben encontrarse en una postura que le permita resistir las fuerzas de las reculadas.** El usuario puede controlar las fuerzas de las reculadas si toma las precauciones correspondientes. No suelte la motosierra.
- **No intente acceder a lugares demasiado altos y no corte por encima de la altura de los hombros.** De esta manera, se evita el contacto involuntario de la punta y se obtiene un control mayor de la motosierra en caso de imprevistos.
- **Utilice únicamente las espadas y cadenas de sierra de repuesto indicadas por el fabricante.** Las espadas y cadenas de sierra incorrectas pueden causar la rotura de la motosierra o reculadas.
- **Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento de la cadena de sierra facilitadas por el fabricante.** Disminuir el calibre de profundidad puede aumentar las reculadas.

Instrucciones generales de seguridad

- Use el producto correctamente. Las lesiones o la muerte son un posible resultado de un uso incorrecto. Utilice el producto solo para las tareas indicadas en este manual. No utilice el producto para otras tareas.
- Asegúrese de leer, comprender y respetar las instrucciones de este manual. Respete los símbolos de seguridad y las instrucciones de seguridad. Si el operador no respeta las instrucciones y los símbolos, pueden producirse lesiones, daños materiales o la muerte.

- No se deshaga de este manual. Utilice las instrucciones para montar su producto, utilizarlo y mantenerlo en buen estado. Utilice las instrucciones para la correcta instalación de los complementos y accesorios. Utilice únicamente complementos y accesorios autorizados.
- No utilice un producto dañado. Respete el programa de mantenimiento. Realice solamente el trabajo de mantenimiento indicado en las instrucciones de este manual. Todos los demás trabajos de mantenimiento debe hacerlos un centro de servicio autorizado.
- Este manual no puede incluir todas las situaciones que pueden producirse cuando utilice el producto. Proceda con cuidado y utilice el sentido común. No utilice el producto ni realice el mantenimiento del producto si no está seguro de cuál es la situación. Hable con un experto en el producto, su distribuidor, un taller de servicio o centro de servicio autorizado para obtener información.
- Retire la batería antes de montar el producto, almacenarlo o realizar tareas de mantenimiento.
- No utilice el producto si se ha modificado respecto de sus especificaciones iniciales. No cambie una parte del producto sin la autorización del fabricante. Utilice únicamente las piezas que están autorizadas por el fabricante. Las lesiones o la muerte son un posible resultado de un mantenimiento incorrecto.
- Nunca arranque el producto en interiores ni cerca de material inflamable.
- Este producto genera un campo electromagnético durante el funcionamiento. El campo electromagnético puede provocar daños en implantes médicos. Consulte a su médico y al fabricante del implante médico antes de usar el producto.
- No deje que un niño maneje el producto.
- No permita que nadie maneje el producto sin conocer las instrucciones.
- Si una persona con discapacidad física o mental usa el producto, asegúrese de supervisarla en todo momento. Debe haber presente en todo momento una persona mayor de edad responsable.
- Cierre con llave el producto en un área a la que no pueden acceder las personas no autorizadas ni los niños.
- El producto puede proyectar objetos con fuerza y causar lesiones. Respete las instrucciones de seguridad para reducir el riesgo de lesiones o muerte.
- No deje desatendido el producto con el motor encendido. Pare el motor y asegúrese de que la cadena no gira.
- El operador del producto es el responsable si se produce un accidente.
- Asegúrese de que las piezas no estén dañadas antes de utilizar el producto.
- Consulte las leyes nacionales o locales. Pueden prohibir o limitar el funcionamiento del producto en circunstancias determinadas.

Instrucciones de seguridad para el funcionamiento

- El uso frecuente o continuo del producto puede provocar el síndrome del "dedo blanco" o problemas médicos similares debido a las vibraciones. Observe el estado de sus manos y dedos si usa el producto de forma frecuente o continua. Si sus manos o dedos presentan decoloración, dolor, hormigueo o entumecimiento, deje de trabajar y acuda a un médico de inmediato.
- Asegúrese de que el producto esté completamente montado antes de utilizarlo.
- El producto puede causar proyección de objetos, lo que puede provocar daños en los ojos. Use siempre una protección ocular homologada cuando utilice el producto.
- Tenga cuidado: mientras está trabajando, un niño puede acercarse al producto sin que usted se dé cuenta.
- No utilice el producto si hay otra persona en la zona de trabajo. Detenga el producto si alguien entra en la zona de trabajo.
  (Fig. 20)
- Asegúrese de tener siempre el control del producto.
- El producto debe manejarse con las dos manos. No utilice el producto con una sola mano. Podrían ocasionarse lesiones graves al operador, los trabajadores, las personas presentes o cualquier otra persona.
- Sujete el mango delantero con la mano izquierda y el mango trasero con la mano derecha. Mantenga el producto en el lado derecho del cuerpo.
  (Fig. 21)
- Nunca utilice el producto si está cansado, enfermo o se encuentra bajo los efectos del alcohol o medicamentos.
- No utilice el producto si no puede recibir ayuda en caso de accidente. Avise a quienes estén a su alrededor de que va a poner en funcionamiento o arrancar el producto.
- No se gire con el producto sin asegurarse primero de que no hay personas ni animales en la zona de seguridad.
- Retire todos los materiales no deseados de la zona de trabajo antes de empezar. Si la cadena choca contra un objeto, el objeto puede salir despedido y provocar daños o lesiones. El material no deseado puede enrollarse en la cadena y provocar daños.
- No utilice el producto en condiciones climáticas desfavorables (como niebla, lluvia, viento fuerte, riesgo de rayos u otras condiciones climáticas peligrosas). Las condiciones climáticas desfavorables pueden provocar condiciones peligrosas (como superficies resbaladizas).

- Asegúrese de que puede moverse libremente y trabajar en una postura estable.
- Asegúrese de que no corre riesgo de caerse mientras utiliza el producto. No se incline mientras utiliza el producto.
- Pare el motor antes de mover el producto.
- No deje el producto en el suelo con el motor encendido.
- Antes de retirar los materiales no deseados del producto, detenga el motor y espere a que la cadena se detenga.
- No arranque el producto estando en un árbol. Puede sufrir daños si utiliza el producto mientras está subido en un árbol.
  (Fig. 22)
- Respete todas las instrucciones de seguridad para evitar que el producto recule, patine o se caiga, lo cual podría provocar lesiones graves.
- Ajuste la tensión de la cadena de sierra con regularidad para asegurarse de que la cadena de sierra tiene la tensión correcta. Una cadena de sierra sin la tensión correcta podría salirse y causar lesiones graves o la muerte.
- No tale árboles con un procedimiento incorrecto. Puede provocar lesiones a personas, impactar una línea de servicios públicos o causar daños a la propiedad.
- El operador debe mantenerse siempre en el lado superior del terreno, ya que es probable que el árbol ruede o se deslice hacia abajo al talarlo.
  (Fig. 23)
- Planifique y prepare una ruta de escape antes de comenzar a realizar los cortes. La ruta de escape debe extenderse hacia atrás y en diagonal detrás de la posible línea de caída.
  (Fig. 24)
- Pare siempre el motor antes de mover el producto entre los árboles.
- Asegúrese de que pone correctamente los pies en el suelo y su peso descansa sobre ellos de forma equilibrada.
  (Fig. 25)
- Mantenga siempre una postura correcta y utilice el producto solamente sobre superficies seguras y regulares. Las superficies resbaladizas o inestables, tales como las escaleras, pueden causar una pérdida de equilibrio o control.
  (Fig. 26)
- La primera vez, el usuario debe cortar troncos sobre un caballete o soporte apropiado como práctica básica.

Reculadas, patinaje, rebotes y caídas

Distintas fuerzas pueden tener un efecto sobre la seguridad del control del producto.

- El **patinaje** se produce cuando la espada se mueve rápidamente por la madera.
- Un **rebote** se produce cuando la espada se levanta de la madera y la toca una y otra vez.
- Una **caída** se produce cuando el producto cae tras realizar el corte. Esto puede provocar que la cadena en movimiento entre en contacto con una parte del cuerpo u otros objetos, lo que podría provocar lesiones o daños.
- La **reculada** es cuando el extremo de la espada toca objetos y se mueve hacia atrás, hacia arriba o hacia adelante de manera repentina. La reculada también se produce cuando la madera se cierra haciendo que la cadena de sierra quede atascada durante el corte. Se puede perder el control del producto si este toca un objeto extraño en la madera.
  (Fig. 27)
  - La **reculada por rotación** se produce cuando la cadena en movimiento del extremo superior de la espada entra en contacto con un objeto. Esto puede hacer que la cadena se hinque en el objeto y se detenga inmediatamente, lo que provoca una rápida contrarreacción que impulsa la espada hacia arriba y hacia atrás en dirección al usuario.
    (Fig. 28)
  - Una **reculada** puede producirse cuando la cadena de sierra se detiene repentinamente durante el corte. La madera encierra y atrapa la cadena de sierra en movimiento de la parte superior de la espada. La cadena de sierra se detiene de forma repentina y hace que el producto se mueva en la dirección opuesta a la del giro de la cadena. El producto se mueve hacia atrás en la dirección del operador.
    (Fig. 29)
  - La **retención** tiene lugar cuando la cadena de sierra se detiene repentinamente si la cadena móvil entra en contacto con un objeto extraño en la madera a lo largo de la parte inferior de la espada. La parada repentina impulsa el producto hacia delante y en dirección contraria al usuario, que podría perder el control del producto.
    (Fig. 30)

Debe entender las diferentes fuerzas y cómo evitarlas antes de usar el producto. Consulte *Para evitar las reculadas, el patinaje, los rebotes y las caídas en la página 121*.

Para evitar las reculadas, el patinaje, los rebotes y las caídas

- Cuando el motor está en funcionamiento, asegúrese de sujetar bien el producto. Agarre el mango trasero con la mano derecha y el mango delantero con la mano izquierda. Sujete firmemente los mangos con los pulgares y dedos. No las suelte.
- Mantenga el control del producto mientras se corta y después de que la madera caiga al suelo. No deje que el peso del producto caiga tras realizar el corte.
- Asegúrese de que el área en el que se realiza el corte no contiene obstrucciones. No deje que la

punta de la espada entre en contacto con un tronco, una rama o cualquier otra obstrucción mientras esté utilizando el producto. (Fig. 31)
- Realice el corte a altas velocidades del motor.
- No intente acceder a lugares demasiado altos y no corte a una altura superior a la de sus hombros. (Fig. 32)
- Respete las instrucciones de afilado y mantenimiento del fabricante de la cadena de sierra.
- Utilice únicamente las espadas y cadenas de sierra indicadas por el fabricante.
- Una profundidad de corte excesiva aumenta la propensión a las reculadas de la cadena.

Equipo de protección personal

- Utilice siempre el equipo de protección personal adecuado cuando utilice el producto. El equipo de protección personal reduce la gravedad de las lesiones en caso de accidente, pero no las evita.
- No utilice ropa holgada que pueda engancharse en la cadena de sierra.
- Utilice un casco protector homologado.
- Utilice siempre protección auditiva homologada mientras utiliza el producto. La exposición al ruido durante un periodo de tiempo prolongado puede causar pérdida de audición.
- Utilice gafas protectoras o visera para reducir el riesgo de lesiones causados por objetos lanzados. El producto puede mover objetos con gran fuerza, como astillas de madera y trozos de madera pequeños. Ello comporta riesgo de daños personales graves, incluso en los ojos.
- Utilice guantes con protección de la motosierra.
- Utilice pantalones con protección de la motosierra.
- Use botas con puntera con protección de la motosierra, puntera de acero y suelas antideslizantes.
- Asegúrese de que tiene cerca un botiquín de primeros auxilios.
- Pueden generarse chispas en la espada, la cadena de sierra u otras fuentes. Tenga siempre a mano herramientas para extinguir incendios y una pala para evitar incendios forestales.

Dispositivos de seguridad en el producto

- No utilice un producto con equipo de protección dañado. Si el producto está dañado, hable con un centro de servicio autorizado.

Botón de encendido

Asegúrese de que el motor se detiene al pulsar el botón de encendido.

Para examinar el bloqueo del gatillo

1. Presione el bloqueo del gatillo y asegúrese de que vuelve a su posición inicial al soltarlo.
2. Empuje el gatillo y asegúrese de que vuelve a su posición inicial al soltarlo.

Protección

La protección impide que salgan despedidos objetos hacia el usuario. La protección también evita el contacto accidental entre el usuario y la cadena de sierra.

- Asegúrese de que se permite utilizar la protección junto con el producto.
- No utilice el producto sin protección.
- Asegúrese de que la protección no esté dañada. Sustituya la protección si está desgastada o dañada.

Instrucciones de seguridad para el mantenimiento

- Extraiga la batería antes de realizar tareas de mantenimiento en el producto.
- Todas las tareas de mantenimiento del producto las debe realizar un concesionario autorizado, salvo las tareas de *Mantenimiento en la página 126*.
- Asegúrese de que la cadena de sierra se detiene cuando se suelta el gatillo.
- Mantenga los mangos secos, limpios y sin aceite.
- Mantenga los tapones y fiadores bien apretados.
- Los componentes de recambio no homologados o la eliminación de los dispositivos de seguridad pueden causar daños en el producto. Esto puede provocar lesiones al usuario y a otras personas. Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto originales, tal como se recomienda. No cambie el producto.
- Mantenga la cadena de sierra afilada y limpia para un uso seguro y de alto rendimiento.
- Respete las instrucciones correspondientes para la lubricación y el cambio de accesorios.
- Examine el producto por si hubiera piezas dañadas. Antes de usar más el producto, asegúrese de que la protección o pieza dañada funciona correctamente. Examine si hay piezas rotas o incorrectamente alineadas y piezas que no se mueven libremente. Examine otras condiciones que pueden afectar al funcionamiento del producto. Asegúrese de que la cadena está correctamente tensada. Una protección o pieza dañada debe repararse o sustituirse por un concesionario autorizado, a menos que se escriba lo contrario en el manual de instrucciones.
- Cuando no esté en funcionamiento, mantenga el producto en un lugar seco, alto o en una zona bloqueada alejada de niños.
- Durante el transporte o almacenamiento del producto, utilice una cubierta de espada o una caja para mover el producto.
- No utilice aceite residual. El aceite residual puede ser peligroso para usted y puede causar daños en el producto y el medio ambiente.

Seguridad de la batería

Utilice solo baterías específicas del fabricante y cárguelas exclusivamente en un cargador del fabricante.

Las baterías recargables solo deben utilizarse como fuente de alimentación de los productos sin cable para los que han sido diseñadas. Para evitar daños, la batería no debe utilizarse como fuente de alimentación de otros dispositivos.

- No desmonte, abra ni destruya las baterías.
- No guarde las baterías donde reciban luz solar o calor. Mantenga las baterías alejadas de fuegos.
- Compruebe periódicamente que el cargador de batería y la batería no están dañados. Las baterías dañadas o modificadas pueden provocar un incendio, una explosión o riesgo de lesiones. No repare ni abra baterías dañadas.
- No utilice una batería o una producto que esté defectuoso, dañado o se haya modificado.
- No modifique ni repare productos ni la batería. Únicamente el distribuidor autorizado puede realizar las reparaciones.
- No cortocircuite una celda ni la batería. No guarde las baterías en una caja o cajón donde se puedan cortocircuitar con otros objetos metálicos.
- No extraiga la batería de su embalaje original hasta que vaya a utilizarla.
- Procure que las baterías no sufran impactos mecánicos.
- Si se produce una fuga en la batería, no permita que el líquido entre en contacto con la piel ni con los ojos. Si toca el líquido, limpie el área con abundante agua y busque asistencia médica.
- No utilice un cargador de batería que no sea el especificado para la batería.
- Respete las marcas más (+) y menos (-) de la batería y el producto para garantizar un correcto funcionamiento.
- No utilice una batería que no esté diseñada para su uso con el producto.
- No mezcle baterías de una tensión diferente o de fabricantes distintos en un dispositivo.
- Mantenga las baterías alejadas de los niños.
- Adquiera siempre las baterías adecuadas para el producto.
- Mantenga las baterías limpias y secas.
- Limpie los terminales de la batería con un trapo seco y limpio si se ensucian.
- Las baterías secundarias deben cargarse antes de su uso. Utilice siempre el cargador de batería adecuado y consulte el manual para cargar la batería correctamente.
- No deje una batería en carga prolongada cuando no la utilice.
- Guarde el manual para consultarlo en un futuro.
- Utilice únicamente la batería cuando necesite utilizar el producto.
- Quite la batería del producto si no lo está utilizando.
- Mantenga la batería lejos de clips, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños mientras está en funcionamiento. Estos objetos pueden crear una conexión entre los terminales. Un cortocircuito en los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.

Montaje

ADVERTENCIA: Lea el capítulo de seguridad antes de montar el producto.

Montaje de la espada y la cadena

1. Extraiga la batería durante el montaje para evitar un arranque accidental.
2. Tire de la protección contra reculadas hacia atrás en la dirección del mango delantero para quitar el freno de cadena.
3. Gire la perilla de retención de la espada hacia la izquierda y retírela.
4. Retire la cubierta del piñón de arrastre.
5. Use guantes protectores de motosierra.
6. Levante la cadena sobre el piñón de arrastre y acóplela en la ranura de la espada. Empiece con la parte superior de la espada.
7. Asegúrese de que los bordes de los eslabones de corte están orientados hacia delante en la parte superior de la espada.
8. Monte la cubierta del piñón y ponga el vástago de tensado de cadena en el orificio de la espada.
9. Asegúrese de que los eslabones de arrastre de la cadena de sierra encajan correctamente en el piñón de arrastre. Asimismo, asegúrese de que la cadena de sierra está correctamente acoplada en la ranura de la espada.
10. Apriete el pomo de retención de la espada a mano.
11. Apriete la cadena de sierra girando el modo de tensión de la cadena hacia la derecha. Tense la cadena de sierra hasta que deje de colgar por la parte inferior de la espada pero pueda girarla fácilmente con la mano. (Fig. 33)
12. Sujete la punta de la espada y apriete el pomo de retención de la espada totalmente.

- Examine la tensión de la cadena con frecuencia tras montar una nueva cadena de sierra hasta que se haya hecho el rodaje de la cadena de sierra.

- Examine la tensión de la cadena regularmente. Una cadena de sierra se estira durante el funcionamiento. La tensión correcta se traduce en un buen rendimiento de corte y una larga vida útil.

Funcionamiento

ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de utilizar el producto.

Para lubricar la cadena de sierra

El producto cuenta con un sistema de lubricación automática. Sólo se debe utilizar el aceite para cadena correcto y debe respetar las instrucciones.

1. Utilice aceite para cadena de origen vegetal o un aceite para cadena estándar.
2. Asegúrese de que la zona cercana a la tapa del depósito de aceite de cadena esté limpia.
3. Retire la tapa del depósito de aceite para cadena de sierra.
4. Llene el depósito de aceite de la cadena de sierra con el aceite para cadena de sierra recomendado.
5. Vuelva a colocar la tapa del depósito de aceite de cadena ().

Antes de arrancar el producto

- Examine el producto para asegurarse de que no faltan piezas, ni están dañadas, sueltas o desgastadas.
- Inspeccione tuercas, tornillos y pernos.
- Compruebe que el gatillo funciona correctamente.
- Compruebe que el botón de encendido funciona correctamente.

Instalación de la batería

- Alinee los rebordes de la batería con las ranuras en el compartimento de la batería. Empuje la batería en el compartimento de la batería hasta que oiga un clic. (Fig. 34)
- Para extraer la batería, mantenga presionado el botón de liberación de la batería y saque la batería.

Indicador de prueba de eficacia de la cadena

Utilice el indicador de prueba de eficacia de la cadena para asegurarse de que la tensión de la cadena y el sistema es correcta antes de usar el producto.

- Agregue aceite para espada y cadena en el depósito de aceite para cadena.
- Mantenga pulsado el botón de modo de eficacia hasta que parpadee para iniciar el indicador de prueba de eficacia de la cadena de sierra.
- Sujete el producto con las dos manos y apriete el gatillo completamente hasta que las luces del medidor de potencia se detengan.
- El medidor de potencia muestra la eficacia de la cadena de sierra. Si la eficacia de la cadena de sierra es muy baja, las 2 luces del lado izquierdo del medidor de potencia estarán encendidas. Si la eficacia de la cadena de sierra es muy alta, las 2 luces del lado derecho del medidor de potencia estarán encendidas. La eficacia de la cadena de sierra es correcta cuando las 2 luces de la parte central del medidor de potencia están encendidas.
- Si la eficacia de la cadena de sierra es baja, aumente la tensión de la cadena de sierra.
- Si la eficacia de la cadena de sierra es alta, disminuya la tensión de la cadena de sierra.

Nota: Utilice el indicador de prueba de eficacia de la cadena de sierra solo como una guía. Examine siempre el producto y realice el mantenimiento necesario.

Arranque del motor

1. Mueva la protección contra reculadas hacia delante para acoplar el freno de cadena.
2. Instale la batería. Consulte *Instalación de la batería en la página 124*.
3. Pulse el botón de encendido hasta que la luz se encienda.
4. Sujete el mango trasero con la mano derecha y el mango delantero con la mano izquierda.
5. Tire de la protección contra reculadas hacia atrás en la dirección del mango delantero para quitar el freno de cadena.
6. Mantenga pulsado el bloqueo del gatillo con la mano derecha.
7. Mientras sigue manteniendo pulsado el bloqueo del gatillo, mantenga presionado ligeramente el gatillo.
8. Continúe apretando ligeramente el gatillo para utilizarlo. Apriete el gatillo ligeramente para bajar la velocidad. Apriete el gatillo más para conseguir una mayor velocidad.
9. Use el producto.

Para detener el motor

1. Suelte el gatillo.
2. Presione el botón de encendido hasta que la luz se apague.

Para usar un apoyo de corteza

El apoyo de corteza impide las reculadas y sujeta la madera durante el corte. El apoyo de corteza es un pivote entre el cuerpo del motor y la espada.

1. Coloque el extremo inferior del apoyo de corteza en la anchura de bisagra correcta.
2. Presione, con la mano izquierda, el mango delantero mientras levanta el mango trasero con la mano derecha.
3. Utilice la sierra hasta llegar a la anchura de bisagra correcta.

Nota: La bisagra debe tener un grosor igual.

4. Corte con la sierra más de la mitad del diámetro y, a continuación, vuelva a colocar la cuña de derribo en el corte de sierra.

Para talar un árbol

1. Retire la suciedad, las piedras, la corteza suelta, los clavos, las grapas y los alambres del árbol.
2. Realice una muesca de 1/3 del diámetro del tronco perpendicular a la dirección de la caída. (Fig. 35)
3. Realice un corte de muesca horizontal inferior. Esto ayuda a evitar pinzamientos en la cadena de sierra o la espada cuando se hace la segunda muesca.
4. Realice el corte de derribo (X) un mínimo de 50 mm (2 pulg.) más alto que el corte de la muesca horizontal. Mantenga el corte de derribo paralelo al corte de muesca horizontal, de manera que haya madera suficiente para que sirva de bisagra. No corte por la bisagra. La bisagra de madera evita que el árbol gire y caiga en la dirección incorrecta. (Fig. 36) y (Fig. 37)
5. Cuando el corte de derribo se realiza cerca de la bisagra, el árbol comienza a caer. Asegúrese de que el árbol cae en la dirección correcta y no se balancea hacia atrás y aplasta la cadena de sierra. Detenga el corte antes de realizar el corte de derribo para evitarlo. Utilice cuñas de madera, plástico o aluminio para abrir el corte y dejar caer el árbol a lo largo de la línea necesaria de caída. (Fig. 38)
6. Cuando el árbol comienza a caer, quite el producto del corte. Detenga el motor, coloque el producto hacia abajo y utilice la ruta de escape prevista. Preste atención a las ramas que caigan desde arriba y vigile dónde pisa. (Fig. 39)

Para desramar un árbol

1. Utilice ramas más largas para mantener el tronco alejado del suelo.
2. Retire las ramas pequeñas con un corte. (Fig. 40)
3. Corte las ramas que tienen la tensión desde la parte inferior a la superior para evitar pinzamiento en la cadena de sierra o la espada.

Para dividir un tronco

PRECAUCIÓN: No deje que la cadena de sierra entre en contacto con el suelo.

- Si el tronco tiene soporte en toda su longitud, corte desde la parte superior del tronco (conocido como división superior). (Fig. 41)
- Si el tronco tiene soporte en un extremo, corte 1/3 del diámetro desde abajo del tronco (conocido como división inferior).
- Si el tronco tiene soporte en dos extremos, corte 1/3 del diámetro desde la parte superior. El primer corte, mediante división inferior, debe cubrir los 2/3 inferiores del tronco. (Fig. 42)
- Si divide un tronco en una pendiente, permanezca siempre en el lado superior del terreno. Corte el tronco mientras mantiene un control completo del producto. A continuación, suelte la presión de corte cerca del fin del corte mientras sostiene firmemente el mango trasero y el mango delantero. (Fig. 43)

Cambio del modo de alimentación

El modo de alimentación del producto puede cambiarse mientras el producto está en funcionamiento. Existen 2 modos de alimentación:

1. **Modo estándar**: ahorra energía y maximiza el tiempo de funcionamiento. El modo estándar es válido para la mayoría de tareas.

   Nota: El producto está configurado en modo estándar cuando se arranca.

2. **Modo de impulso**: el producto funciona a velocidad alta en el modo de impulso. El modo de impulso funciona a la máxima potencia en las tareas que no son fáciles. Para iniciar el modo de impulso, pulse el botón de modo de impulso hasta que la luz se encienda. Para detener el modo de impulso, pulse el botón de modo de impulso hasta que la luz se apague.

Nota: Si se suelta el gatillo durante el funcionamiento, el producto arranca en el último modo. Si el producto se detiene automáticamente, o si el operador presiona el botón de encendido, el último modo se borra de la memoria. El producto está configurado en modo estándar de nuevo cuando se arranca.

Estado de la batería del LED de carga

Se muestra el estado de la batería hasta que se aprieta el gatillo. Cuando se suelta el gatillo, el estado de la batería se muestra de nuevo.

El número de LED encendidos muestra el nivel de carga actual de la batería.

Indicadores LED	Estado de la batería
Todos los LED verdes encendidos	Totalmente cargada (100 % - 76 %).
LED 1, 2 y 3 encendidos	La batería tiene una carga del 75 % - 51 %.
LED 1 y 2 encendidos	La batería tiene una carga del 50 % - 26 %.

Indicadores LED	Estado de la batería
LED 1 encendido	La batería tiene una carga del 25 % - 6 %.
El LED 1 parpadea	La batería tiene una carga del 5 % - 0 %.

Nota: Si el motor se detiene y el LED de alimentación permanece encendido, pulse el botón de la batería.

Para ver las posibles soluciones, consulte *Códigos de error en la página 128*.

Nota: Cuando la batería está completamente descargada, el motor se detiene inmediatamente.

Nota: El motor se detiene automáticamente si la batería o el controlador del motor están muy calientes durante un funcionamiento exigente. Deje que el motor y la batería se enfríen. A continuación se restablece el producto.

Mantenimiento

ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de limpiar, reparar o realizar tareas de mantenimiento en el producto.

Programa de mantenimiento

Asegúrese de que se respete el programa de mantenimiento. Los intervalos se calculan a partir de uso diario del producto. Los intervalos son diferentes si no utiliza el producto cada día. Realice solamente el trabajo de mantenimiento indicado en este manual. Hable con un centro de servicio autorizado acerca de otros trabajos de mantenimiento que no aparezcan en este manual.

Mantenimiento diario

- Limpie las superficies externas.
- Asegúrese de que bloque del gatillo y el gatillo funcionan correctamente.
- Limpie el freno de cadena y compruebe que funcione correctamente.
- Examine el captor de cadena en busca de daños. Sustituya el captor de cadena si está dañado.
- Gire la espada cada día para que se desgaste de manera uniforme.
- Asegúrese de que el orificio de lubricación de la espada no esté obstruido.
- Retire el serrín y otros materiales no deseados de debajo de la cubierta del piñón.
- Limpie la ranura de la espada.
  (Fig. 44)
- Asegúrese de que la espada y la cadena de sierra tienen suficiente aceite.
- Examine la cadena de sierra para comprobar lo siguiente:
  - Grietas visibles en los remaches y eslabones.
  - Remaches y eslabones irregularmente desgastados.
  - La tensión es la correcta.
  - Rebabas en los eslabones de arrastre de la cadena.
  Si es necesario, sustituya la cadena de sierra.
- Afile la cadena de sierra. Consulte *Para afilar la cadena de sierra en la página 126*.
- Verifique que el piñón de arrastre de la cadena no esté demasiado desgastado y cámbielo si es necesario.
  (Fig. 45)
- Limpie la toma de aire del alojamiento del motor.
- Asegúrese de que las tuercas y los tornillos están bien apretados.
- Controle que el bloqueador de interruptor funcione correctamente.

Para afilar la cadena de sierra

La cortadora

La cortadora es la pieza cortante de la cadena de sierra y tiene un diente de corte (A) y un calibre de profundidad (B). La profundidad de corte de la cortadora se realiza con la diferencia de altura entre los dos, la profundidad de corte (C).
(Fig. 46)

Asegúrese de que los dientes de corte estén correctamente afilados mediante cuatro criterios importantes:

- Ángulo de afilado
  (Fig. 47)
- Ángulo de corte
  (Fig. 48)
- Posición de la lima
  (Fig. 49)
- Diámetro de la lima redonda
  (Fig. 50)

Afilado de los dientes de corte

Utilice una lima redonda y un calibrador de afilado para afilar los dientes de corte. Consulte *Saw chain filing and saw chain combinations en la página 130* para información sobre la dimensión recomendada del archivo y el calibrador de la cadena de sierra instalada en el producto.
(Fig. 51)

1. Asegúrese de que la cadena de sierra tiene la tensión correcta. Una cadena sin la tensión correcta se mueve hacia un lado y no se afila correctamente.
2. Utilice la lima en todos los dientes de un lado. A continuación, use la lima en los dientes de corte de la cara interior y reduzca la presión en la dirección inversa.
3. Gire el producto en el lado opuesto y utilice la lima en los dientes.
4. Utilice la lima para mantener todos los dientes a la misma longitud. Sustituya un cadena de sierra desgastada cuando la longitud de los dientes de corte se reduzca a 4 mm (5/32 pulg.).

Para ajustar el calibre de profundidad

Afile los dientes de corte antes de ajustar el calibre de profundidad. Consulte *Afilado de los dientes de corte en la página 126*. Después de afilar los dientes de corte (A), el ajuste de calibre de profundidad (C) disminuirá. Para mantener el mejor rendimiento de corte, utilice una lima en el calibre de profundidad (B) para obtener el ajuste de calibre de profundidad recomendado. Consulte *Guide bar and saw chain combinations en la página 130* para conocer el ajuste del calibre de profundidad correcto de la cadena.
(Fig. 52)

Nota: Estas recomendaciones son para cuando la longitud de los dientes de corte no ha disminuido considerablemente.

Utilice una lima plana y un calibrador de profundidad para ajustar el calibre de profundidad.

1. Ponga el calibrador de profundidad por encima de la cadena de sierra. Para obtener más información sobre el funcionamiento puede consultar el embalaje del calibrador de profundidad. (Fig. 53)
2. Utilice la lima plana en la parte superior del calibrador de profundidad que se extiende a través del calibrador de profundidad. El calibre de profundidad está bien ajustado si no hay resistencia cuando la lima se mueve a lo largo del calibrador de profundidad. (Fig. 54) (Fig. 55)

Añadir tensión a la cadena de sierra

Nota: Examine la tensión de una nueva cadena de sierra a menudo durante su periodo de rodaje.

1. Gire el pomo de retención de la espada hacia la izquierda para aflojar la espada.
2. Levante la parte superior de la espada y amplíe la cadena de sierra girando el pomo de tensión de la cadena hacia la derecha. Tense la cadena de sierra hasta que deje de colgar por la parte inferior de la espada. (Fig. 56)
3. Apriete el pomo de retención de la espada y levante la parte superior de la espada al mismo tiempo. (Fig. 57)
4. Asegúrese de que puede tirar de la cadena de sierra con la mano con facilidad y que no cuelga hacia abajo. (Fig. 58)

Examen de la lubricación de la cadena de sierra

1. Arranque el producto y déjelo funcionar a 3/4 de la velocidad. Dirija la punta de la espada hacia una superficie de color claro situada a unos 20 cm (8 pulgadas) de distancia.
2. Después de 1 minuto de funcionamiento, una línea de aceite se muestra en la superficie de la luz.
3. Si no puede ver la línea de aceite después de 1 minuto, limpie el canal de aceite de la espada. Limpie la ranura del borde de la espada.
4. Arranque el producto y déjelo funcionar a 3/4 de la velocidad. Dirija la punta de la espada hacia una superficie de color claro situada a casi 20 cm (8 pulg.) de distancia.
5. Después de 1 minuto de funcionamiento, una línea de aceite se muestra en la superficie de la luz.
6. Si no puede ver la línea de aceite después de 1 minuto, póngase en contacto con su concesionario autorizado.

Resolución de problemas

Problema	Causa posible	Solución
La espada y la cadena están calientes y echan humo durante el funcionamiento	Examine la tensión de la cadena para asegurarse de que no está demasiado apretada.	Consulte *Añadir tensión a la cadena de sierra en la página 127*.
	Agregue aceite para espada y cadena en el depósito de aceite para cadena.	Examine el depósito de aceite para cadena. Llene el depósito si se vacía.

Problema	Causa posible	Solución
El motor funciona pero la cadena no gira.	La cadena está demasiado tensa.	Añadir tensión a la cadena. Consulte *Añadir tensión a la cadena de sierra en la página 127*.
	Examine el conjunto de la espada y cadena.	Examine la espada y la cadena en busca de daños. Consulte *Montaje de la espada y la cadena en la página 123*.
El motor funciona, la cadena gira, pero no corta	La cadena no está afilada.	Afile la cadena.
	Cadena instalada en la dirección incorrecta.	Invierta el sentido de la cadena.

Códigos de error

Los códigos de error le ayudan a solucionar los problemas de la batería o el cargador durante la carga. (Fig. 59)

Pantalla LED	Posibles errores	Posibles pasos
El LED 1 es de color rojo y el LED 4 es verde, la batería no carga o no funciona correctamente en el producto	Fusible interno fundido	Acuda a un centro de servicio autorizado.
El LED 1 es de color rojo	Tensión de celda irregular	Acuda a un centro de servicio autorizado.
El LED 4 es de color verde	La batería está sobrecargada	Retire la batería del cargador de baterías e instálela en el producto. Use el producto. El cargador de baterías puede estar defectuoso. Acuda a un centro de servicio autorizado.
El LED 1 es de color rojo y el LED 2 es verde, la batería no carga o no funciona correctamente en el producto	Error en el cargador de baterías	Retire la batería del producto. No cargue. La batería está dañada y se debe sustituir. Acuda a un centro de servicio autorizado.
El LED rojo se enciende, el LED 2 es de color verde y parpadea durante la carga o cuando la batería se instala en el cargador	La temperatura de la batería interna es demasiado baja o demasiado alta durante la carga	Lleve el cargador de baterías y la batería a un lugar donde la temperatura interna de la batería puede estar entre 5 °C (41 °F) y 45 °C (113 °F).
El LED rojo parpadea y el LED 2 parpadea de color verde cuando la batería está instalada.	La temperatura de la batería interna es demasiado baja o demasiado alta	La temperatura interna de la batería debe estar entre -15 °C (5 °F) y 70 °C (158 °F). La temperatura ambiente en la batería es demasiado baja o demasiado alta. • Si la batería está demasiado fría del ambiente, mueva la batería y el cargador de baterías a un ambiente cálido. • Si la batería está demasiado caliente, especialmente después del funcionamiento, mueva la batería y el cargador de baterías lejos del ambiente cálido.

	unidad	CS2258 Li (BCS58VJN)
Especificaciones del motor		
Tipo de motor		Sin escobillas
Tensión del motor	V (CC)	58
Potencia del motor	Mi	2000
Especificaciones de la batería y el cargador		
Tipo de batería predeterminada		280Li
Tipo de cargador predeterminado		440Ci
Datos de vibración y ruido		
Nivel de vibraciones equivalente (ahv, eq) mango izquierdo [36]	m/s^2	1,430
Nivel de vibraciones equivalente (ahv, eq) mango derecho [37]	m/s^2	2,277
Nivel de potencia acústica garantizado (L_{WA}) [38]	dB(A)	106
Nivel de potencia acústica medida[39]	dB(A)	102
Nivel de presión sonora en el oído del operador [40]	dB(A)	91,37
Dimensiones del producto		
Peso (sin el equipo de corte y la batería)	kg	4,68 (10,3)
Volumen del depósito de aceite	cm^3	250
Sistema de lubricación		
Capacidad de la bomba de aceite a 8000 min^{-1}	ml/min	15
Tipo de bomba de aceite		Detección
Cadena de sierra y espada		
Longitud de espada estándar	cm (pulg.)	40 (16)
Longitud efectiva de corte	cm (pulg.)	38 (15)
Velocidad máxima de la cadena de sierra	m/s	18,4
Paso de cadena de sierra	mm (pulg.)	9,52 (3/8)

36 El nivel de vibración equivalente se calcula como la suma de energía, ponderada en el tiempo, de los niveles de vibración en diferentes condiciones de trabajo. Los datos referidos al nivel de vibración tienen una dispersión estadística habitual (desviación estándar) de 1,5 m/s^2.

37 El nivel de vibración equivalente se calcula como la suma de energía, ponderada en el tiempo, de los niveles de vibración en diferentes condiciones de trabajo. Los datos referidos al nivel de vibración tienen una dispersión estadística habitual (desviación estándar) de 1,5 m/s^2.

38 Emisiones sonoras en el entorno medidas como potencia acústica (L_{WA}).

39 Emisiones sonoras en el entorno medidas como potencia acústica (L_{WA}).

40 El nivel de presión sonora equivalente se calcula como la suma de energía, ponderada en el tiempo, de los niveles de presión sonora en diferentes condiciones de trabajo. La dispersión estadística habitual del nivel de presión sonora equivalente es la desviación típica de 3 dB (A).

	unidad	CS2258 Li (BCS58VJN)
Grosor de los eslabones de arrastre (calibre)	mm (pulg.)	1,1 (0,043)
Tipo de piñón de arrastre		Engranaje
Número de dientes del piñón de arrastre		6

Accesorios

Guide bar and saw chain combinations

Guide bar				Saw chain	
Length - cm (in)	Pitch - mm (in)	Gauge - mm (in)	Max. nose radius	Type	Drive link count
40 (16)	9.52 (3/8)	1.1 (0.043)	6T	90PX056E	56

Saw chain filing and saw chain combinations

Chain type	Round file size - mm (in)	Side plate angle	Top plate angle	File guide angle	Depth gauge setting - mm (in)
90PX056E	4.5 (11/64)	55°	30°	0°	0.635 (0.025)

Contenido de la declaración de conformidad CE

Nosotros, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SUECIA, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto representado:

Descripción	Motosierra
Marca	Jonsered
Plataforma/tipo/modelo	Plataforma BCS58VJN, que representa el modelo CS2258 Li
Lote	Número de serie a partir del año 2018 y en adelante

Cumple las siguientes directivas y normas de la UE:

Directiva/Norma	Descripción
2006/42/CE	"relativa a las máquinas"
2014/30/UE	"relativa a la compatibilidad electromagnética"
2000/14/CE	"relativa al ruido en exteriores"
2011/65/UE	"relativa a las sustancias peligrosas"

Las normas armonizadas y/o especificaciones técnicas que se aplican son las siguientes: EN 60745-1:2009+A11 y EN 60745-2-13:2009+A1

De conformidad con lo dispuesto en el Anexo V, los valores de ruido declarados son:

Nivel de potencia acústica medida: 102 dB(A)

Nivel acústico garantizado: 106 dB(A)

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Organismo notificado para la Directiva relativa a las máquinas (notificado bajo el código 0197).

Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg, Alemania

TÜV Rheinland ha efectuado el examen de tipo CE conforme a la Directiva relativa a las máquinas (2006/42/CE), artículo 12, apartado 3b. El certificado de examen tipo CE conforme con el anexo IX, tiene el número: BM 50409048 0001

Este certificado de examen se aplica a todas las instalaciones de fabricación y países de origen, tal y como se declara en el producto.

La motosierra suministrada es conforme con la muestra que se sometió al examen tipo CE.

En nombre de Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SUECIA, 28/06/2018

(Fig. 60)

John Thompson, director de productos y marketing

Responsable de la documentación técnica

Sisukord

Sissejuhatus..... 132
Ohutus..... 133
Kokkupanek..... 138
Töö.....139
Hooldamine.....141
Veaotsing.....142
Tehnilised andmed..... 143
Lisatarvikud.....144
EL-i vastavusdeklaratsiooni sisu.....144

Sissejuhatus

Kasutusjuhend

Selle kasutusjuhendi originaal on koostatud inglise keeles. Teistes keeltes kasutusjuhendid on tõlgitud inglise keelest.

Ülevaade

(Joon. 1)

1. Aku
2. Akulaadur
3. Aku laetustaseme näidik
4. Aku laadimisoleku märgutuli
5. Ketipüüdja
6. Siduri kate
7. Ketipingsuse reguleerimise nupp
8. Tagumise käepideme kaitse
9. Päästik
10. Veotähiku katte kinnitusnupp
11. Kooretugi
12. Juhtplaat
13. Saekett
14. Juhtplaadi kate
15. Digitaalne juhtseade
16. Aku laadimisoleku märgutuli
17. Saeketi tõhususnupp / võimendusnupp
18. Toitenupp
19. Tagumine käepide
20. Gaasipäästiku lukusti
21. Esikäepide
22. Ketipidur ja esikäepideme kaitse
23. Ketiõli paak
24. Aku vabastamise nupp
25. Kasutusjuhend

Sümbolid tootel

(Joon. 2) Hoiatus

(Joon. 3) Lugege kasutusjuhendit.

(Joon. 4) Kandke heakskiidetud kiivrit.

(Joon. 4) Kandke heakskiidetud kõrvaklappe.

(Joon. 4) Kandke heakskiidetud kaitseprille.

(Joon. 5) Kandke heakskiidetud kaitsejalatseid ja -kindaid

(Joon. 5) Kandke pikkade varrukate ja säärtega riietust

(Joon. 6) Ärge kasutage toodet ühe käega hoides

(Joon. 7) Hoidke toodet kindlalt mõlema käega

(Joon. 8) Ärge puudutage juhtplaadi nina

(Joon. 9) Jälgige tagasilööki

(Joon. 10) Elektrilöök

(Joon. 11) Keti suund

(Joon. 12) Juhtplaadi pikkus

(Joon. 13) Lukustatud

(Joon. 14) Lukustamata

(Joon. 15) Garanteeritud helivõimsuse tase

(Joon. 16) See seade vastab kehtivatele EÜ direktiividele.

(Joon. 17) Toodet ja selle pakendit ei tohi kasutuselt kõrvaldada koos olmeprügiga. Toode ja selle pakend tuleb toimetada ettenähtud vastuvõtupunkti, kus elektri- ja elektroonikaseadmed võetakse uuesti ringlusesse.

(Joon. 18) Ärge hoidke ega kasutage toodet vihma käes ega niisketes tingimustes ega jätke toodet sellistesse tingimustesse.

(Joon. 19) Ringlussevõtt

Märkus: Seadmel toodud ülejäänud sümbolid/tähised vastavad muude kommertsvaldkondade sertifitseerimisnõuetele.

Tootevastutus

Tootevastutusseaduste alusel ei vastuta me tootest tingitud kahjustuste eest, kui:

- toodet on valesti parandatud;
- toote parandamisel on kasutatud osi, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- tootel on kasutatud tarvikut, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- toodet ei ole parandatud volitatud hoolduskeskuses või volitatud isiku poolt.

Ohutus

Ohutuse määratlused

Järgnevad määratlused näitavad märgusõnade raskusastet.

HOIATUS: Kehavigastused.

ETTEVAATUST: Toote kahjustus.

Märkus: See teave hõlbustab toote kasutamist.

Üldised ohutusalased märkused elektritööriistade kohta

HOIATUS: Lugege kõik ohutusalased hoiatused ja kõik juhised läbi. Hoiatuste ja juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusalased märkused ja juhised edasiseks kasutamiseks alles.

Märkustes kasutatud elektritööriista mõiste tähistab võrgutoitel (juhtmega) elektritööriista või akutoitel (juhtmeta) elektritööriista.

Tööala ohutus

- **Hoidke tööala puhas ja tagage hea valgustatus.** Segamini või hämarad alad on õnnetusealtid.
- **Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses.** Elektritööriistad võivad tekitada sädemeid, mis võivad tolmu või gaasid süüdata.
- **Hoidke elektritööriista kasutamise ajal lapsed ja kõrvalseisjad tööalast eemal.** Tähelepanu hajumine võib põhjustada kontrolli kaotamist.

Elektriohutus

- **Elektritööriista pistikud peavad sobima pistikupessa. Ärge muutke pistikut mis tahes viisil. Ärge kasutage maandusega elektritööriistade puhul adapterpistikuid.** Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- **Vältige kehalist kokkupuudet maandatud pindadega (nt torud, radiaatorid, elektripliidid ja külmikud).** Teie keha maandamise korral on elektrilöögi oht suurem.
- **Vältige elektritööriistade kokkupuudet vihma ja märgade tingimustega.** Tööriista pääsenud vesi suurendab elektrilöögi saamise ohtu.
- **Kasutage juhet õigesti. Ärge kunagi kasutage juhet elektritööriista kandmiseks, tõmbamiseks või pistikupesast eemaldamiseks. Kaitske juhet kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest.** Kahjustatud või sõlmes juhe suurendab elektrilöögi ohtu.
- **Elektritööriistaga õues töötamisel kasutage välistingimustes kasutamiseks sobivat pikendusjuhet.** Välistingimustes kasutamiseks sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- **Kui elektritööriista kasutamine niiskes keskkonnas on vältimatu, kasutage maandusega lühisekaitsega (GFCI) kaitstud toidet.** GFCI kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

Inimeste kaitsmine

- **Olge elektritööriista kasutamisel tähelepanelik, jälgige oma tegevust ja kasutage tervet mõistust. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all.** Hetkeline tähelepanematus elektritööriistade kasutamise ajal võib lõppeda tõsiste kehavigastustega.
- **Kasutage isikukaitsevahendeid. Kasutage alati kaitseprille.** Asjakohastes tingimustes kaitsevahendite (nt tolmumask, mittelibisevad turvajalatsid, kiiver või kõrvaklapid) kasutamine vähendab kehavigastuste ohtu.
- **Vältige soovimatut käivitumist. Enne seadme ühendamist toiteallika või akuga, üles tõstmist või kandmist veenduge, et lüliti on väljalülitatud asendis.** Kui kannate elektritööriistu nii, et teie sõrm on toitelülitil, või pingestate lülitiga varustatud elektritööriistu, võib see lõppeda õnnetusega.
- **Eemaldage enne elektritööriista sisselülitamist kõik reguleerimis- ja mutrivõtmed.** Elektritööriista pöörleva osa külge jäetud mutri- vm võti võib põhjustada kehavigastusi.
- **Ärge küünitage liiga kaugele. Säilitage kogu aeg kindel jalgealune ja tasakaal.** See annab ootamatutes olukordades parema kontrolli elektritööriista üle.

- **Kandke nõuetekohaseid riideid. Ärge kandke lahtiseid rõivaid ega ehteid. Hoidke juuksed, rõivad ja kindad liikuvatest osadest eemal.** Lahtised rõivad, ehted või pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele kinni jääda.
- **Kui seadmetel on ühendus tolmueemaldus- ja kogumisseadmete jaoks, veenduge, et need on ühendatud ja neid kasutatakse õigesti.** Tolmukogumise kasutamise abil saab vähendada tolmuga seotud ohte.

Elektritööriista kasutamine ja hooldamine

- **Ärge suruge elektritööriista jõuga. Kasutage rakenduse jaoks asjakohast elektritööriista.** Õige elektritööriist teeb töö ära paremini, ohutumalt ja ettenähtud kiirusel.
- **Ärge kasutage elektritööriista, kui lüliti vajutamisel ei lülitu seade sisse ega välja.** Mis tahes elektritööriist, mida pole võimalik juhtida, on ohtlik ja tuleb viivitamatult parandada.
- **Enne elektritööriista reguleerimist, tarvikute vahetamist või hoiulepanekut eemaldage pistik toiteallikast ja/või aku elektritööriista küljest.** Taolised ennetavad ohutusmeetmed vähendavad elektritööriista tahtmatu käivitamise ohtu.
- **Hoidke elektritööriistu, mida te parasjagu ei kasuta, lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage elektritööriista kasutada isikutel, kes ei oska seda kasutada või pole neid juhiseid läbi lugenud.** Elektritööriistad on koolitamata kasutajate käes ohtlikud.
- **Kandke elektritööriista eest hoolt. Kontrollige liikuvate osade joondust ja kinnitusi, osade purunemist või muid tööriista kasutamist mõjutada võivaid tegureid. Kahjustuse korral laske elektritööriist enne kasutamist remontida.** Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektritööriistad.
- **Hoidke lõikevahendid teravad ja puhtad.** Nõuetekohaselt hooldatud teravate lõikeservadega lõikevahendite kinnikiilumise tõenäosus on väiksem ja neid on hõlpsam juhtida.
- **Järgige elektritööriista, tarvikute, tööriistaotsikute j mkasutamisel neid juhiseid ning arvestage töötingimuste ja -ülesandega.** Elektritööriista kasutamine muuks kui ettenähtud otstarbeks võib põhjustada ohtliku olukorra.

Akutööriistade kasutamine ja hooldamine

- **Kasutage laadimiseks ainult tootja soovitatud laadijat.** Ühte tüüpi aku laadimiseks sobiv laadija võib koos teist tüüpi akuga kasutades tuleohtu põhjustada.
- **Kasutage mootortööriistades vaid spetsiaalselt neile loodud akusid.** Teisi akukogumeid kasutades riskite vigastuste ja tulekahjuga.
- **Kui aku pole hetkel kasutuses, hoidke seda eemal teistest metallesemetest (nt kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid vms väiksed metallesemed), mis võiksid akuklemme omavahel ühendada.** Akuklemmide lühistamine võib põhjustada põletushaavu või tulekahju.
- **Väärkasutamise korral võib akust vedelikku lekkida; vältige kokkupuudet. Kokkupuute korral loputage kannatada saanud kohta veega. Kui vedelik satub silma, loputage silma veega ja pöörduge arsti poole.** Akust lekkinud vedelik võib põhjustada ärritust või põletushaavu.

Hooldus

- **Laske elektritööriista hooldada vastava väljaõppega remontijal, kes tohib kasutada ainult identseid asendusosi.** See tagab elektritööriista ohutuse säilimise.

Kettsae ohutusega seonduvad hoiatused

- **Kui saag töötab, hoidke kõik kehaosad saeketist eemal. Enne kettsae käivitamist veenduge, et see ei puutu hetkel vastu mõnda muud eset.** Hetkeline tähelepanematus kettsae kasutamise ajal võib põhjustada teie riiete või keha kokkupuute saeketiga.
- **Hoidke parema käega alati tugevasti kettsae tagumisest käepidemest ja vasakuga esikäepidemest.** Kui kasutate kettsae hoidmiseks vastupidist käeasetust, suurendate kehavigastuste ohtu, seetõttu tuleb sellist käitumist vältida.
- **Hoidke mootortööriista ainult isoleeritud haardepinnast, kuna saekett võib kokku puutuda peidetud juhtmete või seadme enda toitejuhtmega.** Kui saekett puutub kokku pinge all oleva kaabliga, võivad mootortööriista metallosad seejärel samuti pinge alla sattuda ning kasutajale elektrilöögi anda.
- **Kandke kaitseprille ja kõrvaklappe. Soovitame kasutada ka pea, käte, jalgade ja jalalabade kaitsevahendeid.** Nõuetele vastav kaitseriietus vähendab võimalikke kehavigastusi, mille põhjuseks on lendav praht või tahtmatu kontakt saeketiga.
- **Ärge töötage kettsaega puu otsas.** Kettsaega puu otsas töötamine võib tekitada kehavigastusi.
- **Veenduge alati, et teil on sobiv jalgealune, ning kasutage kettsaagi ainult siis, kui seisate liikumatul, kindlal ja tasasel pinnal.** Libedad ja ebakindlad pinnad (nt redelid) võivad põhjustada tasakaalukaotust või kettsae üle kontrolli kaotamist.
- **Kui lõikate pinge all olevat oksa, olge alati valmis selle võimalikuks tagasipaiskeks.** Kui puukiududesse talletunud pinge vabaneb, võib pinge all olnud oks kasutaja poole tagasi paiskuda ja/või kettsae kontrolli all hoidmise võimatuks muuta.
- **Olge põõsaid ja võrseid lõigates äärmiselt ettevaatlik.** Peened oksad võivad saeketi vahele kinni jääda ja seejärel piitsana teie poole sähvata või panna teid tasakaalu kaotama.
- **Kandke kettsaagi käepidemest hoides ja kehast eemal ning väljalülitatud olekuda. Kettsae transportimise või hoiustamise ajal katke juhtplaat alati spetsiaalse kattega.** Kettsae õige käsitsemine

vähendab tahtmatu kokkupuute ohtu liikuva saeketiga.

- **Järgige määrimise, keti pingutamise ja lisatarvikute vahetamise juhiseid.** Valesti pingutatud või määritud kettsaag võib kas katki minna või keti tagasiviskumise ohtu suurendada.
- **Hoidke käepidemed kuivad, puhtad ning õli- ja määrdevabad.** Rasvased ja õlised käepidemed on libedad ning võivad põhjustada kontrolli kaotamist kettsae üle.
- **Lõigake ainult puitu. Kasutage kettsaagi ainult ettenähtud otstarbel. Näiteks ärge kasutage kettsaagi plasti, kivi või mittepuidust ehitusmaterjalide lõikamiseks.** Kui kasutate kettsaagi otstarbel, milleks see pole ette nähtud, riskite ohtlike olukordadega.

Tagasiviskumise põhjused ja selle vältimine

Kui juhtplaadi ots puutub mingi objekti vastu või kui lõigatav puit näpistab saeketi lõikesoone kinni, võib tagajärjeks olla saeketi tagasiviskumine.

Juhtplaadi otsa kontakt võib teatud juhtudel põhjustada äkilist vastumõju, mis võib lüüa juhtplaadi üles ja tagasi kasutaja poole.

Kui saekett piki juhtplaadi ülaserva kinni näpistada, võib juhtplaat järsult kasutaja poole tagasi põrkuda.

Mõlemad neist reaktsioonidest võivad põhjustada olukorra, kus kaotate kontrolli sae üle ning see võib omakorda lõppeda tõsiste kehaviga stustega. Ärge lootke ainult sae sisseehitatud ohutusseadistele. Kettsae kasutajana peaksite astuma mitmeid samme, et teie lõiketööd mööduksid õnnetuste ja vigastusteta.

Tagasiviskumise põhjuseks on tööriista väärkasutamine ja/või valed töövõtted või -tingimused ning selle vältimiseks tuleb järgida alljärgnevaid ettevaatusabinõusid.

- **Haarake seadmest kindlalt kinni. Teie pöidlad ja sõrmed peavad asuma ümber sae käepidemete. Saagi tuleb hoida mõlema käega. Teie keha ja käsi peavad olema asendis, mis võimaldab teil tagasiviskumisjõudu kontrolli all hoida.** Õigete ettevaatusabinõude korral suudab kasutaja tagasiviskumisjõudu kontrolli all hoida. Ärge laske kettsaest lahti.
- **Ärge küünitage liiga kaugele ega lõigake õlgadest kõrgemal.** See aitab vältida soovimatut otsakontakti ja tagab teile ootamatutes olukordades kettsae üle parema kontrolli.
- **Kasutage asendamiseks ainult tootja soovitatud juhtplaate ja saekette.** Juhtplaatide ning kettide vale asendamine võib põhjustada keti purunemist ja/või tagasiviskumist.
- **Järgige tootja kehtestatud teritus- ja hooldusjuhiseid.** Lõikesügavuse piiraja kõrgust vähendades riskite suurenenud tagasiviskumisega.

Üldised ohutuseeskirjad

- Kasutage toodet õigesti. Valesti kasutamise tagajärjeks võib olla kehavigastus või surm. Kasutage toodet ainult käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud tööde tegemiseks. Ärge kasutage toodet muude tööde tegemiseks.
- Lugege kasutusjuhend läbi, tehke juhendid endale arusaadavaks ja järgige neid. Järgige hoiatussümboleid ja ohutuseeskirju. Kui operaator ei järgi juhiseid, eeskirju ja sümboleid, võib selle tagajärjeks olla kahjustus, kehavigastus või surm.
- Hoidke see kasutusjuhend alles. Tarvitage kasutusjuhendit toote kokkupanemisel, kasutamisel ja heas töökorras hoidmisel. Tarvitage kasutusjuhendit tarvikute ja lisavarustuse õigeks paigaldamiseks. Kasutage ainult heakskiidetud tarvikuid ja lisavarustust.
- Ärge kasutage kahjustatud toodet. Järgige hooldusskeemi. Tehke ainult neid hooldustöid, mille juhised on toodud selles kasutusjuhendis. Kõik ülejäänud hooldustööd peab tegema volitatud hoolduskeskus.
- Selles kasutusjuhendis ei saa kirjeldada kõiki olukordi, mis võivad toote kasutamise käigus ette tulla. Olge ettevaatlik ja kasutage tervet mõistust. Ärge kasutage toodet ega tehke hooldustöid, kui te pole antud olukorras kindel. Vestelge lisateabe saamiseks toote asjatundja, edasimüüja, hooldustöökoja või volitatud hoolduskeskuse esindajaga.
- Enne toote kokkupanemist, hoiule asetamist või hooldustööde tegemist eemaldage aku.
- Ärge kasutage toodet, kui selle algseid tehnilisi näitajaid on muudetud. Ärge muutke toote ühtegi osa ilma tootja heakskiiduta. Kasutage ainult tootja poolt heaks kiidetud osi. Vale hooldamise tagajärjeks võib olla kehavigastus või surm.
- Ärge käivitage toodet siseruumis ega tuleohtlike materjalide ligidal.
- Toode tekitab töötades elektromagnetvälja. Elektromagnetväli võib kahjustada meditsiinilisi implantaate. Enne toote kasutamist pidage nõu oma arsti ja implantaadi valmistajaga.
- Ärge lubage lastel toodet käsitseda.
- Ärge lubage kasutusjuhistega mitte tutvunud isikul toodet käsitseda.
- Kui toodet kasutab piiratud füüsiliste või vaimsete võimetega isik, peab ta olema kogu aeg järelevalve all. Vastutusvõimeline täiskasvanu peab kogu aeg kasutaja juures viibima.
- Kasutusel mitte olev toode lukustage kohta, kus lapsed ja volitamata isikud selle juurde ei pääse.
- Toode võib esemeid õhku paisata ja põhjustada kehavigastusi. Vigastus- ja surmaohu vähendamiseks järgige ohutuseeskirju.
- Ärge lahkuge töötava mootoriga toote juurest. Seisake mootor ja veenduge, et kett oleks peatunud.

- Õnnetusjuhtumite eest toote kasutamisel vastutab toote operaator.
- Enne toote kasutamist veenduge, et kõik osad oleksid terved.
- Tutvuge riiklike või kohalike eeskirjadega. Need võivad toote kasutamist teatud asjaoludel piirata või selle keelata.

Ohutusjuhised kasutamisel

- Toote pidev või regulaarne kasutamine võib põhjustada nn valgete sõrmede sündroomi või muid sarnaseid vibratsioonist tingitud meditsiinilisi probleeme. Kui kasutate toodet pidevalt või regulaarselt, kontrollige aeg-ajalt oma käte ja sõrmede seisundit. Kui teie kätel või sõrmedel muutub värv, tunnete valu või surinat või käed või sõrmed muutuvad tuimaks, lõpetage töötamine ja pöörduge kohe arsti poole.
- Enne toote kasutamist veenduge, et see oleks täielikult kokku pandud.
- Toode võib esemeid õhku paisata ja see võib kahjustada silmi. Toote kasutamisel kandke alati heakskiidetud kaitseprille.
- Olge tähelepanelik, sest näiteks laps võib toote kasutamise ajal ootamatult teie lähedale tulla.
- Ärge kasutage toodet, kui tööpiirkonnas on inimesi. Peatage toode, kui tööpiirkonda siseneb inimene. (Joon. 20)
- Veenduge, et toode oleks alati teie kontrolli all.
- Toodet tuleb kasutada kahe käega hoides. Ärge kasutage toodet ühe käega hoides. Toote kasutamine ühe käega hoides võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi nii seadme kasutajale, töötajatele kui ka kõrvalseisjatele.
- Hoidke eesmist käepidet vasaku käega ja tagumist käepidet parema käega. Hoidke seadet endast paremal.
  (Joon. 21)
- Ärge kasutage toodet, kui olete väsinud, haige või tarvitanud alkoholi või muid narkootilisi aineid.
- Ärge kasutage toodet, kui te ei saa võimaliku õnnetusjuhtumi korral kedagi appi kutsuda. Enne toote kasutamist või käivitamist andke sellest teistele teada.
- Ärge pöörake end koos tootega enne, kui olete veendunud, et ohualas ei viibiks ühtegi inimest ega looma.
- Enne töö alustamist eemaldage tööpiirkonnast kõik sobimatud esemed. Kui kett põrkab vastu eset, võib ese õhku paiskuda ja põhjustada kehavigastuse või kahjustusi. Sobimatud esemed võivad keti külge takerduda ja põhjustada kahjustusi.
- Ärge kasutage toodet halva ilma (nt udu, vihma, tugev tuule, äikeseohu vms ilmaolude) korral. Halva ilmaga võivad tekkida ohtlikud tingimused (näiteks libedad pinnad).
- Veenduge et saaksite liikuda vabalt ja töötada stabiilses asendis.
- Kindlustage, et te ei saaks toote kasutamise ajal kukkuda. Ärge kallutage toote kasutamise ajal.
- Enne toote liigutamist seisake mootor.
- Ärge asetage töötava mootoriga toodet maha.
- Enne tootelt prahi eemaldamist seisake mootor. Enne lõigatud materjali eemaldamist laske ketil peatuda.
- Ärge töötage tootega puu otsas. Tootega puu otsas töötamine võib põhjustada vigastusi.
  (Joon. 22)
- Tagasiviskumise, liugumise, põrkumise ja kukkumise tagajärjel tekkida võivate raskete kehavigastuste vältimiseks järgige kõiki ohutusnõudeid.
- Selleks et saekett oleks õigesti pingutatud, reguleerige selle pingsust regulaarselt. Valesti pingutatud saekett võib maha hüpata ja põhjustada raske kehavigastuse või surma.
- Puid langetage selleks ettenähtud toimingute kohaselt. Muidu võite põhjustada kehavigastusi inimestele, kahjustada elektriliine või vara.
- Kasutaja peab seisma maastiku kallaku kõrgemal küljel, et langetatud puu veereks või libiseks mööda kallakut alla.
  (Joon. 23)
- Enne lõikamise alustamist kavandage ja vabastage väljapääsutee. Väljapääsutee peab olema kukkumisjoone taga ja sellega diagonaalselt.
  (Joon. 24)
- Enne tootega puude vahel liikumist seisake mootor.
- Jaotage keharaskus võrdselt mõlemale jalale ja seiske õiges asendis.
  (Joon. 25)
- Veenduge alati, et teil oleks kindel jalgealune, ning kasutage toodet ainult turvalisel ja tasasel pinnal. Libedad ja ebastabiilsed pinnad (nt redelid) võivad põhjustada tasakaalu või seadme üle kontrolli kaotamise.
  (Joon. 26)
- Esmakordne kasutaja peaks harjutamiseks palke lõikama saepukil.

Tagasiviskumine, liugumine, põrkumine ja kukkumine

Toote ohutust võivad mõjutada erinevad tegurid.

- **Ligumine** – juhtplaat liigub kiiresti piki puud.
- **Põrkumine** – juhtplaat põrkub puust eemale ja puudutab seda uuesti.
- **Kukkumine** – toode kukub pärast lõikamist maha. Selle tagajärjel võib liikuv kett puudutada mõnd kehaosa või muid esemeid ja põhjustada kehavigastusi või kahjustusi.
- **Tagasiviskumine** – juhtplaadi ots puudutab mõnd eset ja liigub äkitselt tagasi-, üles- või edasisuunas. Tagasiviskumise põhjustab ka olukord, kus puu pigistab saeketi lõikamise ajal kinni. Kui toode puudutab puus olevat eset, võib kaduda kontroll seadme üle.
  (Joon. 27)

- **Pöörlemisest tingitud tagasiviskumine** võib tekkida, kui liikuv kett juhtplaadi otsas puutub vastu mõnda eset. Selle tagajärjel võib kett esemesse lõikuda ja kohe seisma jääda. Tulemuseks on väga kiire tagasilöök, mille käigus liigub juhtplaat üles ja tagasi kasutaja suunas.
  (Joon. 28)
- **Kinnikiilumisest tingitud tagasiviskumine** võib tekkida, kui saekett äkitselt lõikamise ajal peatub. Juhtplaadi ülaservas liikuv saekett jääb puu sisse kinni. Keti äkiline peatumine tekitab vastujõu, mis põhjustab toote vastupidise liikumise keti liikumissuunale. Toode liigub tagasi kasutaja suunas.
  (Joon. 29)
- **Sissetõmbamine** võib tekkida, kui liikuv kett juhtplaadi alumises servas puutub vastu puus olevat eset ja saekett seiskub järsult. Äkilise peatumise mõjul viskub toode kasutajast eemale, mistõttu võib kasutaja kaotada kergesti toote üle kontrolli.
  (Joon. 30)

Enne toote kasutamist viige end kindlasti kurssi erinevate jõudude ja nende vältimisega. Vt jaotist *Tagasiviskumise, liugumise, põrkumise ja kukkumise ärahoidmine lk 137*.

Tagasiviskumise, liugumise, põrkumise ja kukkumise ärahoidmine

- Kui mootor töötab, hoidke toodet kindlalt. Hoidke parema käega tagumisest käepidemest ja vasakuga eesmisest käepidemest. Hoidke sõrmedega kõvasti käepidemest kinni. Ärge vabastage haaret.
- Juhtige toodet nii lõikamise ajal kui pärast puu langetamist. Ärge laske tootel pärast lõikamist raskuse mõjul langeda.
- Veenduge, et lõikamisala oleks takistustest vaba. Ärge puudutage toote kasutamise ajal juhtplaadi ninaga palki, oksi ega muid takistusi. (Joon. 31)
- Rakendage lõikamisel suurt mootori pöörlemiskiirust.
- Ärge küünitage liiga kaugele ega lõigake õlgadest kõrgemal. (Joon. 32)
- Saeketi teritamisel ja hooldamisel järgige tootja juhiseid.
- Kasutage asendamiseks ainult tootja soovitatud juhtplaate ja saekette.
- Liiga suure lõikesügavuse korral suureneb tagasilöögi oht.

Isiklik kaitsevarustus

- Toote kasutamise ajal kandke alati kohast isiklikku kaitsevarustust. Isiklik kaitsevarustus vähendab õnnetuse korral kehavigastuse raskusastet, ent ei tee seda olematuks.
- Ärge kandke avaraid rõivaid, mis võivad saeketti takerduda.
- Kandke heakskiidetud kaitsekiivrit.
- Toote kasutamisel kandke alati heakskiidetud kõrvaklappe. Pikaajaline mürakeskkonnas viibimine võib põhjustada kuulmiskadu.
- Kasutage näokaitset ja kaitseprille, et kaitsta paiskuvate esemete eest. Toode võib esemeid (nt puulaaste ja väikseid puutükke) suure jõuga liigutada. See võib tekitada tõsise vigastuse, sh silmadele.
- Kandke kettsae kasutamiseks ettenähtud kaitsekindaid.
- Kandke kettsae kasutamiseks ettenähtud kaitsepükse.
- Kandke kettsae kasutamiseks ettenähtud teraskaitsega mittelibisevaid kaitsesaapaid.
- Veenduge, et läheduses asuks esmaabikomplekt.
- Sädemed võivad tulla juhtplaadist, ketist või mujalt. Metsatulekahjude tekkimise ärahoidmiseks hoidke käepärast tulekustutusvahendid ja labidas.

Toote kaitseseadised

- Ärge kasutage toodet, kui kaitseseadised on kahjustatud. Kui toode saab kahjustada, pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.

Toitenupp

Veenduge, et mootor seiskub, kui vajutate toitenuppu.

Gaasipäästiku lukusti kontrollimine

1. Vajutage toitelüliti lukustit ja veenduge, et vabastamisel liiguks see tagasi algasendisse.
2. Vajutage toitelülitit ja veenduge, et vabastamisel liiguks see tagasi algasendisse.

Kaitse

Kaitse ei lase esemetel toote kasutaja suunas paiskuda. Samuti hoiab kaitse ära juhusliku kokkupuute toote kasutaja ja saeketi vahel.

- Kontrollige kindlasti, kas kaitset tohib tootega koos kasutada.
- Ärge kasutage toodet ilma kaitsmeta.
- Veenduge, et kaitse oleks kahjustamata. Kui kaitse on kulunud või kahjustatud, tuleb see välja vahetada.

Ohutusjuhised hooldamisel

- Enne toote hooldamist eemaldage aku.
- Laske toodet hooldada üksnes volitatud edasimüüjal (v.a jaotises *Hooldamine lk 141* kirjeldatud toimingute korral).
- Veenduge, et saekett gaasipäästiku nupu vabastamisel peatuks.
- Hoidke käepidemed kuivad, puhtad ja vabad õlist või kütusesegust.
- Veenduge, et korgid ja kinnitused oleksid korralikult kinnitatud.
- Heakskiitmata asendusosade kasutamine ja kaitseseadiste eemaldamine võib toodet kahjustada. See võib kahjustada ka kasutajat või kõrvalseisjaid.

Kasutage ainult soovitatud asendusosi ja tarvikuid. Ärge muutke toodet.
- Suure jõudluse ja ohutuse huvides teritage ja puhastage saeketti regulaarselt.
- Määrimise ja tarvikute vahetamise korral järgige juhendeid.
- Kontrollige, kas tootel ei esine kahjustunud osi. Enne toote kasutamist kontrollige kindlasti, kas kahjustud kaitse või osa töötab korralikult. Kontrollige, kas esineb osi, mis on vales asendis ega liigu. Kontrollige, kas esineb muid toote kasutamist mõjutavaid asjaolusid. Veenduge, et toode oleks õigesti paigaldatud. Kaitset või mõnda muud kahjustunud osa tohib parandada või asendada volitatud edasimüüja, juhul, kui kasutusjuhendis pole märgitud teisiti.
- Kui toodet ei kasutata, hoidke seda kuivas kõrges või lukustatud kohas, kus lapsed sellele juurde ei pääse.
- Toote transportimisel või hoiustamisel kasutage toote liigutamiseks juhtplaadi katet või kasti.
- Ärge kasutage läbitöötatud õli. Läbitöötatud õli võib olla ohtlik ning kahjustada toodet ja keskkonda.

Aku ohutus

Kasutage ainult toote valmistaja akusid ja laadige neid ainult toote valmistaja akulaadijaga.

Seotud juhtmevabadel seadmetel kasutatakse toiteallikana ainult laetavaid akusid. Kehavigastuste vältimiseks ei tohi akut kasutada muude seadmete toiteallikana.

- Ärge võtke lahti, avage ega purustage akut.
- Ärge hoidke akut otsese päikesevalguse või kuumuse käes. Hoidke aku eemal leekidest.
- Kontrollige regulaarselt, kas akulaadijal ja akul leidub kahjustusi. Kahjustatud või muudetud aku võib põhjustada tulekahju, plahvatuse või vigastuse ohu. Ärge püüdke kahjustatud akut parandada ega avada.
- Ärge kasutage defektset, muudetud või kahjustatud akut või toodet.
- Ärge muutke ega parandage toodet või akut. Kõik parandustööd laske teha üksnes volitatud edasimüüjal.
- Ärge laske elemendis või akus lühist tekkida. Ärge asetage akut kasti või sahtlisse, kus mõni metallese võib akus lühise tekitada.
- Ärge eemaldage akut originaalpakendist enne, kui seda on vaja kasutada.
- Ärge tekitage akudele mehaanilisi põrutusi.
- Lekke korral vältige vedeliku kokkupuudet naha ja silmadega. Kui vedelik satub kehale, puhastage kokkupuutunud ala rohke veega ja seejärel pöörduge arsti poole.
- Kasutage aku laadimiseks ainult selleks ette nähtud laadijat.
- Õigesti kasutamise tagamiseks jälgige pluss- (+) ja miinustähiste (–) asukohti akul ja tootel.
- Ärge kasutage akut, mis ei ole spetsiaalselt selle toote jaoks valmistatud.
- Ärge kasutage seadmes korraga erineva pingega või erinevate tootjate valmistatud akusid.
- Hoidke aku eemal lastest.
- Ostke tootele alati õige aku.
- Hoidke akud puhta ja kuivana.
- Kui akuklemmid määrduvad, puhastage need kuiva puhta lapiga.
- Laetav aku tuleb enne kasutamist laadida. Kasutage alati õiget laadijat ja lugege kasutusjuhendist läbi õige laadimise juhised.
- Kui akut ei kasutata, ärge jätke seda pikemaks ajaks laadima.
- Hoidke kasutusjuhend alles.
- Kasutage akut ainult sihtotstarbeliselt.
- Kui te seadet ei kasuta, võtke aku sellest välja.
- Hoidke aku töötamise ajal eemal kirjaklambritest, võtmetest, naeltest, kruvidest ja muudest väikestest metallesemetest. Need võivad akuklemmid omavahel ühendada. Akuklemmide lühistamine võib põhjustada põletushaavu või tulekahju.

Kokkupanek

HOIATUS: Enne toote kokkupanemise alustamist lugege läbi ohutuspeatükk.

Juhtplaadi ja saeketi paigaldamine

1. Juhusliku käivitumise ärahoidmiseks eemaldage kokkupaneku ajal aku.
2. Tõmmake eesmist käekaitset tagasi esikäepideme suunas, et vabastada ketipidur.
3. Keerake juhtplaadi kinnitusnuppu vastupäeva ja eemaldage see.
4. Eemaldage veotähiku kate.
5. Pange kätte kettsae kasutamiseks ettenähtud kaitsekindad.
6. Tõstke saekett veotähikust kõrgemale ja asetage see juhtplaadis olevasse soonde. Alustage juhtplaadi ülemisest servast.
7. Veenduge, et lõikelülide ääred juhtplaadi ülemisel serval oleksid suunatud ettepoole.
8. Paigaldage veotähiku kate ja asetage ketipingutustift juhtplaadis olevasse auku.
9. Veenduge, et saeketi veolülid asuksid veotähikul õigesti Samuti kontrollige kindlasti, kas saekett on korralikult juhtplaati soones.

10. Keerake juhtplaadi kinnitusnupp ja käega kinni.
11. Pingutage saeketti, keerates ketipingsusnuppu päripäeva. Pingutage saeketti nii, et see enam juhtplaadi alumisel küljel lõdvalt ei ripuks, kuid saaksite seda hõlpsalt käsitsi liigutada. (Joon. 33)
12. Hoidke juhtplaadi otsa ülespoole ja keerake juhtplaadi kinnitusnupp täielikult kinni.

- Pärast uue saeketi paigaldamist kontrollige keti pingsust regulaarselt, kuni kett on sisse töötatud.
- Kontrollige regulaarselt keti pingsust. Kasutamise käigus saekett venib. Keti õige pingsus tagab head lõikeomadused ja pika kasutusea.

Töö

HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege ohutuspeatükki ja tehke selles olev teave endale arusaadavaks.

Saeketi määrimine

Tootel on automaatne määrimissüsteem. Kasutage ainult õiget ketiõli ja järgige juhiseid.

1. Kasutage taimse koostisega saeketiõli või tavalist saeketiõli.
2. Veenduge, et saeketiõli paagi korgi ümbrus oleks puhas.
3. Eemaldage saeketiõli paagi kork.
4. Täitke saeketiõli paak soovitatud saeketiõliga.
5. Pange saeketiõli paagi kork tagasi.

Enne toote käivitamist

- Veenduge, et tootel poleks puuduvaid, kahjustatud, lahtisi või kulunud osi.
- Kontrollige mutreid, kruvisid ja polte.
- Kontrollige, kas päästik töötab korralikult.
- Kontrollige, kas toitenupp töötab korralikult.

Aku paigaldamine

- Seadke aku sooned akupesa avadega kohakuti. Lükake aku akupessa, kuni kuulete klõpsatust. (Joon. 34)
- Aku eemaldamiseks vajutage akuvabastusnupp alla ja tõmmake aku välja.

Saeketi tõhususe testnäidik

Enne toote kasutamist veenduge saeketi tõhususe testnäidiku abil, et saeketi pingsus on õige ja süsteem korras.

- Lisage ketiõli paaki juhtplaadi ja saeketi õli.
- Saeketi tõhususe testnäidiku käivitamiseks hoidke tõhususnuppu all, kuni see vilgub.
- Hoidke toodet kahe käega ja tõmmake päästikut täielikult, kuni võimsusmõõturi tuled peatuvad.
- Võimsusmõõtur näitab saeketi tõhusust. Kui saeketi tõhusus on liiga madal, põleb võimsusmõõturi vasakul küljel kaks tuld. Kui saeketi tõhusus on liiga kõrge, põleb võimsusmõõturi paremal küljel kaks tuld. Kui saeketi tõhusus on õige, põleb võimsusmõõturi keskel kaks tuld.
- Saeketi madala tõhususe korral suurendage saeketi pingsust.
- Saeketi kõrge tõhususe korral vähendage saeketi pingsust.

Märkus: Saeketi tõhususe testnäidik on mõeldud ainult juhtnööridena kasutamiseks. Kontrollige alati toode üle ja tehke vajalik hooldus.

Mootori käivitamine

1. Liigutage eesmist käekaitset edasi, et rakendada ketipidur.
2. Paigaldage aku. Vt jaotist *Aku paigaldamine lk 139*.
3. Vajutage toitenuppu, kuni valgus süttib.
4. Hoidke tagumist käepidet parema käega ja eesmist käepidet vasaku käega.
5. Tõmmake eesmist käekaitset tagasi esikäepideme suunas, et vabastada ketipidur.
6. Vajutage parema käega pikalt gaasipäästiku lukustit.
7. Gaasipäästiku lukusti vajutamise ajal vajutage päästikut.
8. Töötamiseks jätkake päästiku vajutamist. Väikese kiiruse jaoks vajutage päästikut kergelt. Suurema kiiruse jaoks vajutage päästikut tugevamalt.
9. Kasutage toodet.

Mootori seiskamine

1. Vabastage gaasipäästik.
2. Vajutage toitenuppu, kuni valgus kustub.

Kooretoe kasutamine

Kooretugi takistab tagasiviskumist ja hoiab puud lõikamise ajal paigal. Kooretugi on mootori korpuse ja juhtplaadi vaheline pöördetugi.

1. Asetage kooretoe alumine ots selliselt, et saavutaksite õige liigendilaiuse.
2. Suruge vasaku käega esikäepidet ja tõstke parema käega tagumist käepidet.
3. Saagige, kuni liigend on saavutanud õige laiuse.

Märkus: Liigend peab olema ühtlase paksusega.

4. Lõigake läbi üle poole puu läbimõõdust ja asetage siis lõikeavasse langetuskiil.

Puu langetamine

1. Eemaldage puult praht, kivid, lahtine puukoor, naelad, klambrid ja traat.
2. Lõigake puusse sälk, mis on 1/3 puu läbimõõdust ja asetseb langemissuunaga risti. (Joon. 35)
3. Lõigake alumine horisontaalne sälgu osa. See aitab vältida saeketi ja juhtplaadi kinnikiilumist teise sälgu lõikamise ajal.
4. Tehke langetav sisselõige (X) horisontaalsest sälgust vähemalt 50 mm kõrgemal. Veenduge, et langetav sisselõige oleks horisontaalse sälguga paralleelne, et piisav osa puust jääks liigendiks. Ärge lõigake liigendit. Liigend hoiab puu paigal ja takistab seda vales suunas langemast. (Joon. 36) ja (Joon. 37)
5. Langetava sisselõike ja liigendi vahelise kauguse vähenemisel hakkab puu langema. Veenduge, et puu saaks langeda õiges suunas ega vajuks tagasi ja põhjustaks saeketi kinnikiilumise. Selle vältimiseks lõpetage saagimine enne langetava sisselõike lõpuleviimist. Kasutage sisselõike avamiseks puidust, plastist või alumiiniumist kiile, et puu saaks soovitud suunas langeda. (Joon. 38)
6. Kui puu hakkab langema, eemaldage toode sisselõikest. Seisake mootor, pange toode maha ja kasutage kavandatud väljapääsuteed. Olge ettevaatlik ülevalt langevate oksade suhtes ja jälgige jalgealust. (Joon. 39)

Puu laasimine

1. Suuremad oksad aitavad tüve maapinnast kõrgemal hoida.
2. Eemaldage väikesed oksad ühe lõikega. (Joon. 40)
3. Pingul oksad lõigake alt üles, et saekett ja juhtplaat kinni ei kiiluks.

Palgi järkamine

ETTEVAATUST: Ärge laske saeketil puutuda maad.

- Kui palk on täielikult toestatud, lõigake seda ülalt (seda nimetatakse ülaltlõikeks). (Joon. 41)
- Kui palk on ühelt poolt toestatud, lõigake 1/3 selle ümbermõõdust alt (seda nimetatakse altlõikeks).
- Kui palk on mõlemalt poolt toestatud, lõigake 1/3 selle ümbermõõdust ülalt. Saagige palk läbi, lõigates 2/3 sellest altsuunas ja ühendades altlõike esimese sisselõikega. (Joon. 42)
- Kui järkate palki kallakul, seiske kallaku kõrgemal küljel. Lõigake palk läbi, hoides toodet kindlalt kontrolli all. Lõikamise lõpetamisel vähendage lõikesurvet ning hoidke kõvasti kinni tagumisest käepidemest ja esikäepidemest. (Joon. 43)

Kiirusrežiimi muutmine

Toote kiirusrežiimi saab töö ajal muuta. Kiirusrežiime on kaks.

1. **Tavarežiim** – säästab energiat ja pikendab käitusaja maksimumini. Tavarežiimi saab kasutada enamiku tööde jaoks.

   Märkus: Toode käivitub tavarežiimis.

2. **Võimendusrežiim** – võimendusrežimil töötab toode suurel kiirusel. Võimendusrežiimi korral kasutatakse maksimaalset kiirust ja see on mõeldud raskete tööde jaoks. Võimendusrežiimi käivitamiseks vajutage võimendusrežiimi nuppu, kuni süttib tuli. Võimendusrežiimi väljalülitamiseks vajutage võimendusrežiimi nuppu, kuni tuli kustub.

Märkus: Kui päästik kasutamise ajal vabastatakse, käivitub toode viimatises režiimis. Kui toode automaatselt seiskub või kui kasutaja vajutab toitenuppu, kustutatakse viimati kasutatud režiim mälust. Toode käivitub taas tavarežiimis.

Aku laadimisoleku märgutuli

Aku olekut näidatakse seni, kuni vajutate päästikut. Kui te päästiku vabastate, näidatakse taas aku olekut.

Aku laetuse taset näitavad põlevad LED-tuled.

LED-tuled	Aku olek
Süttivad kõik rohelised LED-tuled	Täielikult laetud (100–76%)
Süttivad LED-tuled 1, 2 ja 3	Aku on 75–51% laetud.
Süttivad LED-tuled 1 ja 2	Aku on 50–26% laetud.
Süttib LED-tuli 1	Aku on 25–6% laetud.
Vilgub LED-tuli 1	Aku on 5–0% laetud.

Märkus: Kui mootor seiskub ja toite märgutuli jääb põlema, vajutage akul olevat nuppu. Võimalikke lahendusi vt jaotisest *Tõrkekoodid lk 142*.

Märkus: Kui aku on täiesti tühjaks saanud, seiskub mootor kohe.

Märkus: Kui aku või mootori kontroller kuumeneb töö käigus liialt, seiskub mootor automaatselt. Laske mootoril ja akul jahtuda. Seejärel lähtestab toode end.

HOIATUS: Enne toote puhastamist, remontimist või hooldamist lugege ohutuspeatükki ja tehke selles olev teave endale arusaadavaks.

Hooldusskeem

Järgige kindlasti hooldusskeemi. Intervallide arvutamisel on aluseks võetud toote igapäevane kasutamine. Kui toodet ei kasutata igapäevaselt, on intervallid erinevad. Tehke ainult neid hooldustöid, mida on selles kasutusjuhendis kirjeldatud. Hooldustööde osas, mida selles kasutusjuhendis kirjeldatud ei ole, pöörduge volitatud hoolduskeskuse poole.

Igapäevane hooldus

- Puhastage välispinnad.
- Veenduge, et gaasipäästiku lukusti ja gaasipäästik töötaksid õigesti.
- Puhastage ketipidur ja veenduge, et see töötaks õigesti.
- Veenduge, et ketipüüdjal poleks kahjustusi. Kui ketipüüdja on kahjustunud, vahetage see välja.
- Juhtplaadi ühtlasemaks kulumiseks pöörake see kord päevas ümber.
- Veenduge, et juhtplaadi määrdeava poleks ummistunud.
- Eemaldage saepuru ja muu praht veotähiku katte alt.
- Puhastage juhtplaadi soont.
  (Joon. 44)
- Veenduge, et juhtplaat ja saekett saaksid piisavalt õli.
- Kontrollige, kas saeketi
  - neetides või lülides on silmaga nähtavaid pragusid;
  - needid või lülid on ebaühtlaselt kulunud;
  - pingsus on õige;
  - keti veolülidel on kidasid.

  Vajaduse korral asendage saekett.
- Teritage saeketti. Vt jaotist *Saeketi teritamine lk 141*.
- Kontrollige, kas veotähik on liigselt kulunud ja vajaduse korral asendage see.
  (Joon. 45)
- Puhastage mootorikatte õhuvõtuava.
- Veenduge, et mutrid ja kruvid oleksid pingutatud.
- Veenduge, et toitelüliti töötaks korralikult.

Saeketi teritamine

Lõikur

Lõikur on saeketi lõikeosa. Sellel on lõikehammas (A) ja lõikesügavuse piirik (B). Lõikuri lõikesügavus määratakse nende kahe vahelise kõrguserinevuse ehk lõikesügavuse piiriku seadeväärtuse (C) põhjal.
(Joon. 46)

Lõikehammaste õigeks teritamiseks järgige nelja tähtsat kriteeriumi.

- Viili nurk
  (Joon. 47)
- Lõikenurk
  (Joon. 48)
- Viili asend
  (Joon. 49)
- Ümarviili läbimõõt
  (Joon. 50)

Lõikehammaste teritamine

Kasutage lõikehammaste teritamiseks ümarviili ja teritusmalli. Tootele paigaldatud saeketi teritamiseks soovitatud ümarviili ja teritusmalli läbimõõdu kohta leiate teavet jaotisest *Saw chain filing and saw chain combinations lk 144*.
(Joon. 51)

1. Veenduge, et saekett oleks õigesti pingutatud. Valesti pingutatud kett liigub küljele ja seda ei saa õigesti teritada.
2. Teritage viiliga lõikehambaid ühelt poolt. Seejärel teritage lõikehambaid viiliga teiselt poolt ja vähendage viili tagasitõmbamisel survet.
3. Pöörake toode teisele küljele ja viilige lõikehambaid.
4. Viilige kõiki lõikehambaid ühtlaselt. Asendage kulunud saekett, kui lõikehammaste pikkus on 4 mm.

Lõikesügavuse piiriku reguleerimine

Enne lõikesügavuse piiriku reguleerimist teritage lõikehambad. Vt jaotist *Lõikehammaste teritamine lk 141*. Saehamba (A) teritamisel väheneb lõikesügavuse piiriku seadeväärtus (C). Parimate lõikeomaduste säilitamiseks ja soovitatud lõikesügavuse piiriku seadeväärtuse saavutamiseks viilige lõikesügavuse piirikut (B). Keti jaoks õige lõikesügavuse leidmiseks lugege jaotist *Guide bar and saw chain combinations lk 144*.
(Joon. 52)

Märkus: Need soovitused kehtivad siis, kui lõikehammaste pikkus pole oluliselt vähenenud.

Lõikesügavuse piirikut saate reguleerida lameviili ja teritusmalli abil.

1. Pange teritusmall saeketile. Lisateavet kasutamise kohta leiate teritusmalli pakendilt. (Joon. 53)
2. Lõikesügavuse piirikust välja ulatuva osa viilimiseks kasutage lameviili. Lõikesügavuse piirik on õigesti reguleeritud, kui saate viili ilma takistuseta üle teritusmalli liigutada. (Joon. 54) (Joon. 55)

Saeketi pingutamine

Märkus: Saeketi sissetöötamise ajal kontrollige selle pingsust regulaarselt.

1. Juhtplaadi lõdvendamiseks keerake juhtplaadi kinnitusnuppu vastupäeva.
2. Kergitage juhtplaadi otsa ja pikendage saeketti, keerates ketipingsuse reguleerimise nuppu päripäeva. Pingutage saeketti nii, et see enam juhtplaadi alumisel küljel lõdvalt ei ripuks. (Joon. 56)
3. Seejärel kergitage juhtplaadi otsa ja pingutage samal ajal juhtplaadi kinnitusnuppu. (Joon. 57)
4. Veenduge, et saaksite saeketti vabalt käsitsi tõmmata ja et see ei ripuks lõdvalt. (Joon. 58)

Saeketi määrituse kontrollimine

1. Käivitage toode ja laske sel töötada 3/4 kiirusel. Suunake juhtplaadi ots umbes 20 cm kaugusele mõnest heledast pinnast.
2. Pärast minutist töötamist on heledal pinnal õlitriip.
3. Kui õlitriipu pärast ühte minutit ei teki, puhastage juhtplaadi õlikanalit. Puhastage juhtplaadi servas olev soon.
4. Käivitage toode ja laske sel töötada 3/4 kiirusel. Suunake juhtplaadi ots umbes 20 cm kaugusele mõnest heledast pinnast.
5. Pärast minutist töötamist on heledal pinnal õlitriip.
6. Kui õlitriipu pärast ühte minutit ei teki, pöörduge volitatud edasimüüja poole.

Veaotsing

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Juhtplaat ja saekett on kasutamise ajal kuumad ja suitsevad	Kontrollige keti pingsust ja veenduge, et see ei oleks liiga pingul.	Vt jaotist *Saeketi pingutamine lk 142*.
	Lisage ketiõli paaki juhtplaadi ja saeketi õli.	Kontrollige ketiõli paaki. Kui paak on tühi, täitke see.
Mootor töötab, kuid saekett ei pöörle.	Kett on liiga pingul.	Saeketi pingutamise kohta. Vt jaotist *Saeketi pingutamine lk 142*.
	Kontrollige juhtplaadi ja saeketi kokkupanekut.	Kontrollige juhtplaati ja saeketti kahjustuste suhtes. Vt jaotist *Juhtplaadi ja saeketi paigaldamine lk 138*.
Mootor töötab, saekett pöörleb, kuid ei lõika.	Kett ei ole terav.	Teritage kett.
	Kett on paigaldatud vales suunas.	Muutke keti pöörlemissuunda.

Tõrkekoodid

Laadimise ajal tekkivate aku ja/või akulaaduri probleemide korral on veaotsingul abiks tõrkekoodid. (Joon. 59)

LED-ekraan	Võimalikud tõrked	Võimalik tegevus
LED 1 on punane ja LED 4 on roheline, aku ei laadi või ei tööta tootes õigesti	Sisemine kaitse on läbi põlenud	Pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.
LED 1 on punane	Elemendi pinge on ebakorrapärane	Pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.
LED 4 on roheline	Aku on ülelaaditud	Eemaldage aku laadurist ja paigaldage tootesse. Kasutage toodet. Akulaadur võib olla defektne. Pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.

LED-ekraan	Võimalikud tõrked	Võimalik tegevus
LED 1 on punane ja LED 2 on roheline, aku ei laadi või ei tööta tootes õigesti	Aku viga	Eemaldage aku tootest. Ärge laadige. Aku on saanud kahjustada ja tuleb välja vahetada. Pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.
Süttib punane LED-tuli, LED 2 on roheline ja vilgub laadimise ajal või aku asetamisel laadurisse	Aku sisetemperatuur on laadimiseks liiga madal või liiga kõrge.	Viige aku ja akulaadur kohta, kus aku sisetemperatuur püsib vahemikus 5...45 °C.
Aku paigaldamisel vilgub punane LED-tuli ja LED 2 vilgub roheliselt.	Aku sisetemperatuur on liiga madal või liiga kõrge.	Aku sisetemperatuur peab olema vahemikus –15...70°C. Aku keskkonna temperatuur on liiga madal või liiga kõrge. • Kui aku on ümbritseva keskkonna tõttu liiga külm, viige aku ja laadur sooja keskkonda. • Kui aku on liiga kuum, eriti pärast kasutamist, viige aku ja laadur soojast keskkonnast eemale.

Tehnilised andmed

	Ühik	CS2258 Li (BCS58VJN)
Mootori tehnilised andmed		
Mootori tüüp		Harjadeta
Mootori pinge	V (DC)	58
Mootori võimsus	W	2000
Akude ja laaduri tehnilised andmed		
Aku vaiketüüp		280Li
Akulaaduri vaiketüüp		440Ci
Müra- ja vibratsiooniandmed		
Samaväärne vibratsioonitase (ahv, eq), vasak käepide [41]	m/s^2	1,430
Samaväärne vibratsioonitase (ahv, eq), parem käepide [42]	m/s^2	2,277
Helivõimsuse tase, garanteeritud (L_{WA}) [43]	dB (A)	106
Helivõimsuse tase, mõõdetud[44]	dB (A)	102
Helirõhu müratase seadme kasutaja kõrva juures [45]	dB (A)	91,37

[41] Ekvivalentne vibratsioonitase arvutatakse vibratsioonitasemete kaalutud dünaamilise energia summana eri töötingimustel. Ekvivalentse vibratsioonitaseme kohta toodud andmete tüüpiline statistiline dispersioon (standardhälve) on 1,5 m/s^2.

[42] Ekvivalentne vibratsioonitase arvutatakse vibratsioonitasemete kaalutud dünaamilise energia summana eri töötingimustel. Ekvivalentse vibratsioonitaseme kohta toodud andmete tüüpiline statistiline dispersioon (standardhälve) on 1,5 m/s^2.

[43] Müraheide ümbritsevasse keskkonda, mõõdetud helivõimsuse tasemena (L_{WA}).

[44] Müraheide ümbritsevasse keskkonda, mõõdetud helivõimsuse tasemena (L_{WA}).

[45] Helirõhu müratasseme ekvivalent arvutatakse erinevate helirõhutasemete kaalutud dünaamilise energia summana erinevates töötingimustes. Helirõhutaseme ekvivalendi statistilise tüüplevi standardhälve on 3 dB(A).

	Ühik	CS2258 Li (BCS58VJN)
Toote mõõtmed		
Kaal (ilma lõikeosa ja akuta)	kg	4,68
Õlipaagi maht	cm^3	250
Määrdesüsteem		
Õlipumba töömaht 8000 min^{-1} juures	ml/min	15
Õlipumba tüüp		Automaatne
Saekett ja juhtplaat		
Juhtplaadi standardpikkus	cm (tolli)	40 (16)
Kasutatav juhtplaadi pikkus	cm (tolli)	38 (15)
Saeketi suurim kiirus	m/s	18,4
Saeketi samm	mm (tolli)	9,52 (3/8)
Veolülide paksus (jämedus)	mm (tolli)	1,1 (0,043)
Veotähiku tüüp		Veotähik
Veotähik hammaste arv		6

Lisatarvikud

Guide bar and saw chain combinations

Guide bar				Saw chain	
Length - cm (in)	Pitch - mm (in)	Gauge - mm (in)	Max. nose radius	Type	Drive link count
40 (16)	9.52 (3/8)	1.1 (0.043)	6T	90PX056E	56

Saw chain filing and saw chain combinations

Chain type	Round file size - mm (in)	Side plate angle	Top plate angle	File guide angle	Depth gauge setting - mm (in)
90PX056E	4.5 (11/64)	55°	30°	0°	0.635 (0.025)

EL-i vastavusdeklaratsiooni sisu

Meie, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ROOTSI, deklareerime ainuvastutusel, et kirjeldatud toode:

Kirjeldus	Mootorsaag
Kaubamärk	Jonsered

Kirjeldus	Mootorsaag
Platvorm/tüüp/mudel	Platvorm BCS58VJN, mille alla kuulub mudel CS2258 Li
Partii	Seerianumber alates 2018. aastast

vastab täielikult järgmistele EÜ direktiividele ja eeskirjadele:

Direktiiv/eeskiri	Kirjeldus
2006/42/EÜ	„masinadirektiiv”
2014/30/EL	„elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv”
2000/14/EÜ	„välitingimustes kasutatavate seadmete müra direktiiv”
2011/65/EL	„ohtlike ainete kasutamist piirav direktiiv”

Kohalduvad järgmised ühtlustatud standardid ja/või tehnilised spetsifikatsioonid: EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-13:2009+A1

Vastavalt lisale V on deklareeritud müra- ja vibratsioonitaseme väärtused järgmised.

Mõõdetud helivõimsuse tase: 102 dB(A)

Garanteeritud helivõimsuse tase: 106 dB(A)

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Teavitatud asutus masinate puhul (teavitatud 0197 alusel).

Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg, Saksamaa

TÜV Rheinland on teinud EÜ tüübikontrolli vastavalt masinadirektiivi (2006/42/EÜ) artikli 12 punktile 3b. EÜ tüübikontrolli sertifikaat, mis vastab lisale IX on tähistatud järgmise numbriga: BM 50409048 0001

See tüübikontrolli sertifikaat kehtib kõikidele tootel viidatud tootmiskohtadele ja päritoluriikidele.

Tarnitud kettsaag vastab näidisele, mis läbis EÜ tüübikontrolli.

Ettevõtte Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ROOTSI, 28.06.2018 nimel:

(Joon. 60)

John Thompson, toote- ja turundusjuht

Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutaja

Sisältö

Johdanto.....146
Turvallisuus.....147
Asentaminen.....152
Käyttö.....153
Huolto.....155
Vianmääritys.....156
Tekniset tiedot.....157
Lisävarusteet.....158
EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus.....159

Johdanto

Käyttöohjekirja

Tämän käyttöohjekirjan alkuperäiskieli on englanti. Muunkieliset käyttöohjekirjat ovat käännöksiä englannista.

Yleiskatsaus

(Kuva 1)

1. Akku
2. Akkulaturi
3. Akun varaustilan ilmaisin
4. Akun lataustilan merkkivalo
5. Ketjusieppo
6. Kytkinkotelo
7. Ketjun kireyden säätönuppi
8. Takakahvan suojus
9. Liipaisin
10. Kärkipyörän suojuksen lukitusnuppi
11. Kuorituki
12. Terälevy
13. Teräketju
14. Terälevyn suojus
15. Digitaalinen ohjauskeskus
16. Akun lataustilan merkkivalo
17. Teräketjun tehopainike / Boost-painike
18. Virtapainike
19. Takakahva
20. Liipaisimen varmistin
21. Etukahva
22. Ketjujarru ja etukahvan suojus
23. Ketjuöljysäiliö
24. Akun vapautuspainike
25. Käyttöohjekirja

Laitteen symbolit

(Kuva 2) Varoitus

(Kuva 3) Lue tämä käyttöohjekirja.

(Kuva 4) Käytä hyväksyttyä kypärää.

(Kuva 4) Käytä hyväksyttyjä kuulonsuojaimia.

(Kuva 4) Käytä hyväksyttyjä silmäsuojaimia.

(Kuva 5) Käytä hyväksyttyjä turvajalkineita ja -käsineitä.

(Kuva 5) Käytä pitkähihaista takkia tai paitaa ja pitkiä housuja.

(Kuva 6) Älä pitele laitetta yhdellä kädellä käytön aikana.

(Kuva 7) Pidä laitteesta tukevasti kiinni kummallakin kädellä.

(Kuva 8) Varo osumasta terälevyn kärkeen.

(Kuva 9) Varo takapotkua.

(Kuva 10) Sähköiskun vaara.

(Kuva 11) Ketjun pyörimissuunta.

(Kuva 12) Terälevyn pituus

(Kuva 13) Lukittu

(Kuva 14) Lukitus avattu

(Kuva 15) Taattu äänitehotaso

(Kuva 16) Tämä laite täyttää voimassa olevien EY-direktiivien vaatimukset

(Kuva 17) Laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Laite ja sen pakkaus on toimitettava asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen.

(Kuva 18) Älä säilytä tai käytä laitetta sateessa tai märissä olosuhteissa.

(Kuva 19) Kierrätys

Huomautus: Muita laitteen symboleita/tarroja tarvitaan muilla markkina-alueilla ilmaisemaan sertifiointivaatimuksia.

Tuotevastuu

Tuotevastuulain mukaisesti emme ole vastuussa tuotteen aiheuttamasta vaurioista, jos

- tuote on korjattu virheellisesti
- tuotteen korjaamiseen on käytetty muita kuin valmistajan omia tai sen hyväksymiä osia
- tuotteessa on muu kuin valmistajan oma tai sen hyväksymä lisävaruste
- tuotetta ei ole korjattu valtuutetussa huoltopisteessä tai hyväksytyllä asiantuntijalla.

Turvallisuus

Turvallisuusmääritelmät

Oheiset määritelmät kertovat huomiosanojen vakavuustason.

VAROITUS: Henkilövahinko.

HUOMAUTUS: Laitevaurio.

Huomautus: Nämä tiedot helpottavat laitteen käyttöä.

Yleiset sähkötyökaluja koskevat varoitukset

VAROITUS: Lue kaikki turvavaroitukset ja kaikki ohjeet. Varoitusten ja ohjeiden noudattamisen laiminlyöminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan tapaturmaan.

Säästä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Varoituksissa termillä ”sähkötyökalu” tarkoitetaan verkkosähköllä toimivaa (johdollista) sähkötyökalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) sähkötyökalua.

Työalueen turvallisuus

- **Pidä työalue siistinä ja hyvin valaistuna.** Sotkuiset tai hämärät alueet ovat alttiita onnettomuuksille
- **Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysherkässä ympäristössä, esimerkiksi herkästi syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä.** Sähkötyökaluista lähtevät kipinät voivat sytyttää pölyn tai kaasut.
- **Pidä lapset ja sivulliset poissa, kun käytät sähkötyökalua.** Häiriöt voivat saada sinut menettämään työkalun hallinnan.

Sähköturvallisuus

- **Sähkötyökalun pistokkeen on sovittava pistorasiaan. Älä koskaan muuta pistoketta millään tavoin. Älä käytä mitään pistokesovittimia maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa.** Muuttamattomat pistokkeet ja sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- **Varo koskettamasta maadoitettuja pintoja, kuten putkia, pattereita, liesiä ja jääkaappeja.** Sähköiskun riski kasvaa, jos käyttäjän keho on maadoitettu.
- **Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai märille olosuhteille.** Sähkötyökaluun päässyt vesi lisää sähköiskun riskiä.
- **Älä vahingoita johtoa. Älä koskaan käytä johtoa kantamiseen, vetämiseen tai pistokkeen irrottamiseen pistorasiasta. Pidä johto etäällä kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista.** Vahingoittuneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun riskiä.
- **Kun käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ulkotiloihin sopivaa jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön sopivan johdon käyttäminen vähentää sähköiskuvaaraa.
- **Mikäli et voi välttää sähkötyökalun käyttöä kosteissa olosuhteissa, käytä maavuotokatkaisinta.** Maavuotokatkaisimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

Henkilökohtainen turvallisuus

- **Pysy valppaana, katso mitä teet ja käytä tervettä järkeä käyttäessäsi sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua väsyneenä tai alkoholin, huumeiden tai lääkityksen vaikutuksen alaisena.** Hetken epähuomio sähkötyökaluja käytettäessä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- **Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Pidä aina silmäsuojia.** Hengityssuojain, luistamattomat turvakengät, kypärä, kuulosuojaimet ja muut suojavarusteet niitä vaativissa oloissa käytettyinä vähentävät henkilövahinkoja.
- **Estä tahaton käynnistys. Varmista, että katkaisin on sammutetussa asennossa ennen virtalähteeseen ja/tai akkuun kytkemistä, työkaluun tarttumista tai sen kantamista.** Sähkötyökalujen kantaminen sormi katkaisijalla tai niiden kytkeminen sähköverkkoon tai akkuun katkaisimen ollessa päällä altistaa onnettomuuksille.
- **Irrota mahdolliset säätöavaimet ennen virran kytkemistä sähkötyökaluun.** Sähkötyökalun pyörivään osaan kiinnitetty avain voi aiheuttaa henkilövahingon.
- **Älä kurota. Säilytä aina tukeva asento ja tasapaino.** Tämä mahdollistaa sähkötyökalun paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.

- **Pukeudu oikein. Älä käytä löysästi istuvia vaatteita tai koruja. Pidä hiuksesi, vaatteesi ja käsineesi poissa liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- **Jos käytettävissä on kytkentämahdollisuus pölynpoistojärjestelmälle, varmista, että se kytketään ja että sitä käytetään oikein.** Pölynpoistojärjestelmän käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä riskejä.

Sähkötyökalujen käyttö ja huolto

- **Älä pakota sähkötyökalua. Käytä käyttötarkoitukseen sopivaa sähkötyökalua.** Oikea sähkötyökalu tekee työn paremmin ja turvallisemmin nopeudella, jota varten se on suunniteltu.
- **Älä käytä sähkötyökalua, jos virtaa ei voi kytkeä ja katkaista virtakatkaisimella.** Mikä tahansa sähkötyökalu, jota ei voi hallita katkaisimella, on vaarallinen, ja se pitää korjata.
- **Irrota pistoke pistorasiasta ja/tai akku sähkötyökalusta ennen kuin teet mitään säätöjä, vaihdat lisävarusteita tai varastoit sähkötyökalun.** Sellaiset varotoimet vähentävät riskiä, että sähkötyökalu käynnistetään vahingossa.
- **Varastoi käyttämättömät sähkötyökalut pois lasten ulottuvilta, äläkä anna henkilöiden, jotka eivät tunne sähkötyökalua tai näitä ohjeita, käyttää sähkötyökalua.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- **Huolla sähkötyökaluja. Tarkista, etteivät liikkuvat osat ole pois kohdaltaan tai juuttuneet, että mikään osa ei ole rikkoutunut ja että mikään muu olosuhde ei vaikuta sähkötyökalun toimintaan. Jos sähkötyökalu on vahingoittunut, korjauta se ennen käyttöä.** Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- **Pidä leikkaustyökalut terävinä ja puhtaina.** Oikein huolletut leikkaustyökalut, joiden leikkausreunat ovat terävät, eivät juutu kiinni niin helposti ja ovat helpommin hallittavissa.
- **Käytä sähkötyökalua, lisävarusteita, teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettavan työn laadun.** Sähkötyökalun käyttäminen ennakoiduista poikkeavissa olosuhteissa voi johtaa vaaratilanteeseen.

Akkukäyttöisten työkalujen käyttö ja huolto

- **Lataa akku ainoastaan valmistajan tarkoitukseen nimeämällä laturilla.** Tietynlaiseen akustoon soveltuva laturi voi aiheuttaa toisen akuston lataamiseen käytettynä tulipalon vaaran.
- **Liitä työkaluihin ainoastaan niissä käytettäviksi hyväksyttyjä akkuja.** Muunlaisten akkujen käyttö voi aiheuttaa tapaturmien tai tulipalon vaaran.
- **Kun akkua ei käytetä, pidä se etäällä metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka saattavat aiheuttaa kosketuksen liitinten välillä.** Akkuliitinten saattaminen keskenään oikosulkuun voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- **Akusta voi tihkua nestettä väärissä olosuhteissa. Vältä kosketusta akkunesteeseen. Jos akkunestettä joutuu iholle, huuhtele ihoalue vedellä. Jos neste joutuu kosketuksiin silmien kanssa, ota myös yhteys lääkäriin.** Akkuneste voi aiheuttaa ihoärsytystä tai palovammoja.

Huolto

- **Anna sähkötyökalun korjaaminen pätevän korjaajan tehtäväksi, joka käyttää vain täysin samanlaisia vaihto-osia.** Tämä varmistaa, että sähkötyökalu säilyy turvallisena käyttää.

Moottorisahan turvamuistutukset

- **Pidä kaikki ruumiinosat poissa teräketjun luota moottorisahan ollessa käynnissä. Ennen kuin käynnistät moottorisahan, varmista, ettei teräketju osu mihinkään.** Hetken huolimattomuus moottorisahaa käytettäessä voi aiheuttaa vaatteiden tai kehon tarttumisen teräketjuun.
- **Pidä moottorisaha aina tukevassa otteessa oikea käsi takakahvassa ja vasen käsi etukahvassa.** Moottorisahan pitäminen kädet päinvastaisessa asennossa lisää henkilövahingon riskiä, joten sitä ei pidä tehdä koskaan.
- **Pidä laitetta kädessäsi tarttumalla ainoastaan sen eristettyihin tartuntapintoihin, sillä teräketju voi koskettaa näkymättömissä olevia sähköjohtoja tai omaa virtajohtoaan.** Jos moottorisaha koskettaa jännitteellistä sähköjohtoa, myös laitteen paljaisiin metalliosiin voi syntyä jännite, jolloin käyttäjä voi saada sähköiskun.
- **Käytä suojalaseja ja kuulonsuojaimia. Lisäsuojausta päälle, käsille ja jaloille suositellaan.** Asianmukainen turva-asu pienentää lentävistä roskista tai teräketjun tahattomasta koskettamisesta aiheutuvien henkilövahinkojen riskiä.
- **Älä käytä moottorisahaa ylhäällä puussa.** Moottorisahan käyttö ylhäällä puussa voi johtaa henkilövahinkoihin.
- **Pidä aina kunnollinen jalansija, ja käytä moottorisahaa vain seistessäsi kiinteällä, turvallisella ja tasaisella pinnalla.** Liukkaat tai epätasaiset pinnat, kuten tikkaat, voivat aiheuttaa tasapainon tai moottorisahan hallinnan menettämisen.
- **Varo takaisinkimmahdusta jännityksessä olevaa oksaa sahatessasi.** Kun puun kuitujen jännitys vapautuu, jännittynyt oksa voi osua käyttäjään ja/tai heittää moottorisahaa hallitsemattomasti.
- **Ole erittäin varovainen sahatessasi pensaita ja taimia.** Ohut materiaali voi tarttua teräketjuun ja lyödä sinua kohti tai vetää sinut pois tasapainosta.
- **Kanna moottorisahaa etukahvasta virta katkaistuna ja poispäin kehostasi. Kun kuljetat moottorisahaa tai viet sitä varastoon, käytä aina terälevyn suojaa.** Moottorisahan asianmukainen käsittely pienentää tahattoman, pyörivään teräketjuun kosketuksen riskiä.

- **Noudata voitelua, ketjun kiristämistä ja lisävarusteiden vaihtoa koskevia ohjeita.** Virheellisesti kiristetty tai voideltu teräketju voi joko katketa tai kasvattaa takapotkun riskiä.
- **Pidä kahvat kuivina, puhtaina ja öljyttöminä sekä puhtaana vaseliinista.** Rasvaiset ja öljyiset kahvat ovat liukkaita, mikä voi aiheuttaa hallinnan menettämisen.
- **Sahaa vain puuta. Älä käytä moottorisahaa muihin kuin asianmukaisiin tarkoituksiin. Älä sahaa esimerkiksi muovia, kiveä tai muita kuin puisia rakennusmateriaaleja.** Moottorisahan käyttö muihin kuin sille tarkoitettuihin tehtäviin voi aiheuttaa vaaratilanteen.

Takapotkun syyt ja keinot sen estämiseen

Terälevyn kärjen osuminen esineeseen tai puun sulkeutuminen ja ketjun sahausuraan puristuksiin jääminen voi aiheuttaa takapotkun.

Joissakin tilanteissa kärjen osuminen voi aiheuttaa äkillisen vastareaktion, jolloin terälevy sinkoutuu ylöspäin ja kohti käyttäjää.

Teräketjun nipistäminen terälevyn yläosassa voi työntää terälevyä nopeasti taakse kohti käyttäjää.

Kumpi tahansa näistä reaktioista voi aiheuttaa moottorisahan hallinnan menettämisen, minkä seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen. Älä luota yksinomaan moottorisahaan asennettuihin turvalaitteisiin. Moottorisahan käyttäjän tulee suorittaa useita toimenpiteitä, joilla pyritään estämään tapaturmat tai loukkaantumiset sahaustöiden yhteydessä.

Takapotku johtuu työkalun virheellisestä käytöstä ja/tai virheellisistä toimintatavoista tai olosuhteista, ja se voidaan välttää alla kuvatuilla asianmukaisilla varotoimilla:

- **Säilytä pitävä ote sahasta siten, että peukalot ja etusormet ympäröivät moottorisahan kahvat ja molemmat kädet ovat moottorisahan päällä, ja pidä kehosi ja käsivartesi asennossa, jossa pystyt vastaanottamaan takapotkuvoimat.** Käyttäjä voi hallita takapotkuvoimat, jos ryhtyy asianmukaisiin varotoimiin. Älä päästä irti moottorisahasta.
- **Älä kurkota liian kauas, äläkä koskaan sahaa olkapäätason yläpuolelta.** Tämä auttaa estämään tahatonta kärkikosketusta ja mahdollistaa paremman moottorisahan hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
- **Käytä ainoastaan valmistajan määrittämiä varaterälevyjä ja ketjuja.** Väärien terälevyjen ja teräketjujen käytöstä voi seurata teräketjun katkeaminen ja/tai takapotku.
- **Noudata valmistajan ohjeita teräketjun viilaukseen ja kunnossapitoon.** Syvyyden säädön korkeuden laskeminen voi lisätä takapotkua.

Yleiset turvaohjeet

- Käytä laitetta oikein. Virheellinen käyttö voi aiheuttaa tapaturman tai kuoleman. Käytä laitetta vain tässä käyttöohjekirjassa esitettyihin tehtäviin. Älä käytä laitetta muihin tehtäviin.
- Lue ja sisäistä tämän käyttöoppaan sisältämät ohjeet ja noudata niitä. Noudata turvallisuussymboleita ja turvaohjeita. Jos käyttäjä ei noudata ohjeita ja symboleita, seurauksena voi olla vamma, vaurio tai kuolema.
- Älä hävitä tätä käyttöohjekirjaa. Noudata laitteen asennusta, käyttöä ja kunnossapitoa koskevia ohjeita. Asenna lisälaitteet ja lisävarusteet oikein ohjeiden mukaisesti. Käytä vain hyväksyttyjä lisälaitteita ja lisävarusteita.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta. Noudata huoltokaaviota. Tee vain sellaisia huoltotöitä, joita koskevat ohjeet löytyvät tästä käyttöohjekirjasta. Valtuutetun huoltopisteen on tehtävä kaikki muut huoltotyöt.
- Tämä käyttöohjekirja ei voi sisältää kaikkia laitteen käyttöön liittyviä tilanteita. Ole varovainen ja käytä tervettä järkeä. Älä käytä laitetta tai huolla sitä, jos et ole varma tilanteesta. Kysy ohjeita laitteen asiantuntijalta, jälleenmyyjältä, huoltoliikkeestä tai valtuutetusta huoltopisteestä.
- Irrota akku ennen laitteen asentamista, säilytykseen siirtämistä tai huoltoa.
- Älä käytä laitetta, jos sen alkuperäisiä ominaisuuksia on muutettu. Älä muuta edes osaa laitteesta ilman valmistajan lupaa. Käytä vain valmistajan hyväksymiä osia. Virheellinen huolto voi aiheuttaa tapaturman tai kuoleman.
- Älä käynnistä laitetta sisätiloissa tai lähellä herkästi syttyvää materiaalia.
- Laite muodostaa käytön aikana sähkömagneettisen kentän. Sähkömagneettinen kenttä voi vaurioittaa lääketieteellisiä implantteja. Neuvottele lääkärin ja lääketieteellisen implantin valmistajan kanssa, ennen kuin käytät laitetta.
- Älä anna lasten käyttää laitetta.
- Älä anna kenenkään sellaisen henkilön käyttää laitetta, joka ei tunne ohjeita.
- Valvo aina laitetta käyttävää henkilöä, jonka fyysiset tai psyykkiset taidot ovat heikentyneet. Vastuullisen aikuisen on oltava aina paikalla.
- Lukitse laite paikkaan, johon lapset ja asiattomat henkilöt eivät pääse.
- Laite voi saada esineitä sinkoutumaan ja aiheuttaa näin vammoja. Noudata turvaohjeita tapaturmien tai kuoleman vaaran ehkäisemiseksi.
- Älä poistu laitteen luota, kun moottori on käynnissä. Sammuta moottori ja varmista, ettei ketju pyöri.
- Laitteen käyttäjä on vastuussa, jos tapahtuu onnettomuus.
- Varmista ennen laitteen käyttämistä, ettei osissa ole vaurioita.

- Noudata kansallisia ja paikallisia lakeja. Ne voivat estää laitteen käytön tai rajoittaa sitä joissakin olosuhteissa.

Turvallisuusohjeet käyttöä varten

- Laitteen jatkuva tai säännöllinen käyttö voi aiheuttaa valkosormisuutta tai vastaavia tärinän aiheuttamia terveydellisiä ongelmia. Tutki käsiesi ja sormiesi kunto, jos käytät laitetta jatkuvasti tai säännöllisesti. Käänny välittömästi lääkärin puoleen, jos käsissäsi tai sormissasi esiintyy värinmuutoksia, kipua, kihelmöintiä tai ne puutuvat tai eivät toimi.
- Varmista ennen laitteen käyttämistä, että se on valmiiksi koottu.
- Laite voi saada esineitä sinkoutumaan, mikä voi vahingoittaa silmiä. Käytä aina hyväksyttyjä silmäsuojaimia, kun käytät laitetta.
- Ole varovainen laitetta käyttäessäsi, sillä lapsi voi tulla laitteen lähelle huomaamattasi.
- Älä käytä laitetta, jos työskentelyalueella on ihmisiä. Sammuta laite, jos työskentelyalueelle tulee ihminen. (Kuva 20)
- Varmista, että laite on aina hallinnassasi.
- Laitetta on käytettävä kahdella kädellä. Älä pitele laitetta yhdellä kädellä käytön aikana. Jos sahaa käytetään yhdellä kädellä, seurauksena voi olla vakavia vammoja käyttäjälle, työntekijöille ja/tai sivullisille.
- Pidä kiinni etukahvasta vasemmalla kädellä ja takakahvasta oikealla kädellä. Pidä laitetta kehon oikealla puolella.
  (Kuva 21)
- Älä käytä laitetta ollessasi väsynyt tai sairas tai jos olet alkoholin tai muiden huumaavien aineiden vaikutuksen alaisena.
- Älä käytä laitetta, jos et voi saada apua onnettomuuden sattuessa. Ennen sahan käyttöä tai käynnistämistä ilmoita asiasta muille.
- Älä käänny laitteen kanssa, ennen kuin olet varmistanut, ettei turva-alueella ole ihmisiä tai eläimiä.
- Poista kaikki ylimääräiset materiaalit työskentelyalueelta ennen aloittamista. Jos ketju osuu esineeseen, esine voi sinkoutua ja aiheuttaa vamman tai vaurion. Terälaitteen ympärille voi kiertyä ei-toivottua materiaalia, mikä voi aiheuttaa vaurion.
- Älä käytä laitetta huonolla säällä (kuten sumussa, sateessa, kovassa tuulessa, ukkosella tai muissa sääolosuhteissa). Huono sää voi aiheuttaa vaaratilanteita kuten liukastumisvaaran.
- Varmista, että pystyt liikkumaan vapaasti ja työskentelemään tukevassa asennossa.
- Varmista, ettet voi kaatua, kun käytät laitetta. Älä kallistu, kun käytät laitetta.
- Sammuta moottori ennen laitteen siirtämistä.
- Älä laske laitetta maahan, kun moottori on käynnissä.
- Pysäytä moottori ennen kuin poistat ylimääräiset materiaalit laitteesta. Anna ketjun pysähtyä ennen sahausjätteen poistamista.
- Älä käytä laitetta ylhäällä puussa. Laitteen käyttö ylhäällä puussa voi johtaa vammaan.
  (Kuva 22)
- Noudattamalla kaikkia turvallisuusohjeita ehkäiset laitteen takapotkua, liu'utusta, hypytystä tai pudotusta, jotka voisivat johtaa vakavaan vahinkoon.
- Säädä sahan teräketjun kireys säännöllisesti varmistaaksesi, että teräketju on oikein kiristetty. Teräketju, joka ei ole oikein kiristetty, saattaa irrota ja aiheuttaa vakavan vahingon tai kuoleman.
- Älä kaada puita väärällä menetelmällä. Väärin kaatuva puu voi aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvahinkoja tai osua sähköjohtoon.
- Laitteen käyttäjän on pysyttävä ylärinteen puolella, sillä puu pyörii todennäköisemmin alamäkeen kaadon jälkeen.
  (Kuva 23)
- Suunnittele ja raivaa pakoreitti ennen sahauksen aloittamista. Pakoreitin on kuljettava mahdollisen kaatumislinjan takana viistosti taaksepäin.
  (Kuva 24)
- Sammuta moottori aina ennen kuin siirrät tuotetta puiden välissä.
- Varmista, että jalkasi ovat tukevasti maassa ja painosi jakautuu tasaisesti.
  (Kuva 25)
- Pidä aina kunnollinen jalansija, ja käytä moottorisahaa vain seistessäsi turvallisella ja tasaisella pinnalla. Liukkaat tai epätasaiset pinnat, kuten tikkaat, voivat aiheuttaa tasapainon tai hallinnan menettämisen.
  (Kuva 26)
- Ensikertalaisen tulee aina sahata rungot sahapukilla tai pidikkeessä.

Takapotku, liu'utus, hypytys ja pudotus

Eri voimat saattavat vaikuttaa laitteen turvalliseen käyttöön.

- **Liu'utus** tarkoittaa terälevyn nopeaa liikkumista puun läpi.
- **Hypytys** tarkoittaa terälevyn toistuvaa nousemista pois leikkausurasta ja osumista siihen sen jälkeen uudestaan.
- **Pudotus** tarkoittaa laitteen putoamista maahan sahauksen jälkeen. Tämän seurauksena liikkuva terä saattaa osua kehoon tai muihin esineisiin ja aiheuttaa vamman tai vahingon.
- **Takapotku** tarkoittaa laitteen liikahtamista taakse, ylös tai äkillisesti eteen, kun terälevyn pääty osuu esineeseen. Takapotku voi myös aiheutua leikkausuran sulkeutumisesta, jolloin ketju puristuu uran sisälle. Jos laite osuu johonkin puun sisällä, käyttäjä saattaa menettää sen hallinnan.
  (Kuva 27)

- **Pyörivä takapotku** voi tapahtua, kun liikkuva teräketju koskettaa esinettä terälevyn yläosassa. Kosketuksen seurauksena teräketju voi kaivautua esineeseen, jolloin se pysähtyy välittömästi. Tuloksena on erittäin nopea käänteinen liike, joka siirtää terälevyn ylös ja taaksepäin käyttäjää kohti.
  (Kuva 28)
- **Puristuva takapotku** voi esiintyä, jos teräketju pysähtyy äkillisesti kesken sahauksen. Leikkausura sulkeutuu ja puristaa liikkuvan teräketjun leikkausuran sisään terälevyn yläpäästä. Teräketjun äkillinen pysähtyminen aiheuttaa sahausvoiman kääntymisen, jolloin laite liikkuu vastakkaiseen suuntaan kuin teräketju. Laite liikkuu taaksepäin kohti käyttäjää.
  (Kuva 29)
- **Sisäänveto** voi tapahtua, kun teräketju pysähtyy äkillisesti, kun liikkuva terä koskettaa sahattavan puun sisällä olevaa esinettä terälevyn alaosassa. Äkillinen pysähtyminen vetää moottorisahaa eteenpäin ja käyttäjästä poispäin, jolloin käyttäjä voi helposti menettää sahan hallinnan.
  (Kuva 30)

Varmista ennen tuotteen käyttämistä, että ymmärrät kaikki sahaukseen liittyvät voimat ja osaat ehkäistä niitä. Katso *Takapotkun, liu'utuksen, hypytyksen ja pudotuksen välttäminen sivulla 151*.

Takapotkun, liu'utuksen, hypytyksen ja pudotuksen välttäminen

- Pidä laitteesta tiukasti kiinni, kun moottori on käynnissä. Aseta oikea käsi takakahvalle ja vasen käsi etukahvalle. Kierrä peukalot ja sormet tiukasti kahvan ympärille. Älä päästä irti.
- Pidä laite hallinnassasi sahauksen aikana ja puun kaatumisen jälkeen. Älä anna laitteen painon pudottaa laitetta sahauksen jälkeen.
- Varmista, että sahattavassa kohdassa ei ole esteitä. Älä anna terälevyn kärjen osua tukkiin, oksaan tai muuhun esteeseen kun käytät laitetta. (Kuva 31)
- Sahaa suurilla moottorin nopeuksilla.
- Älä kurota tai sahaa olkapäiden yläpuolelta. (Kuva 32)
- Noudata teräketjun valmistajan teroitus- ja huolto-ohjeita.
- Käytä ainoastaan valmistajan määrittämiä varaterälevyjä ja -ketjuja.
- Liian suuri syvyydensäätöasetus lisää teräketjun takapotkualttiutta.

Henkilökohtainen suojavarustus

- Käytä aina oikeanlaista henkilökohtaista suojavarustusta, kun käytät laitetta. Henkilökohtainen suojavarustus vähentää mahdollisen vahingon aiheuttamien vammojen vakavuutta, mutta se ei poista vammojen mahdollisuutta.
- Älä käytä löysiä vaatteita, jotka saattavat jäädä kiinni teräketjuun.
- Käytä hyväksyttyä suojakypärää.
- Käytä aina hyväksyttyjä kuulonsuojaimia, kun käytät laitetta. Pitkäkestoinen melu voi aiheuttaa kuulovaurioita.
- Käytä suojalaseja tai kasvovisiiriä, jotta sinkoavien kappaleiden aiheuttamia vahinkoriski olisi pienempi. Laite saattaa lennättää sahanpuruja, pieniä puunpaloja ja vastaavan kaltaisia kappaleita. Ne voivat aiheuttaa vakavia vahinkoja muun muassa silmille.
- Käytä viiltosuojattuja käsineitä.
- Käytä viiltosuojattuja housuja.
- Käytä viiltosuojalla, teräksisellä varvassuojalla ja luistamattomalla pohjalla varustettuja saappaita.
- Varmista, että lähistöllä on ensiapupakkaus.
- Terälevystä ja teräketjusta tai muista lähteistä saattaa syntyä kipinöitä. Pidä aina palosammutusvälineet ja lapio lähistöllä metsäpalojen ehkäisemiseksi.

Laitteen turvalaitteet

- Älä käytä laitetta, jos turvalaitteet ovat vaurioituneet. Jos laitteessa on vaurioita, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopisteeseen.

Virtapainike

Varmista, että moottori sammuu, kun painat virtapainiketta.

Liipaisimen varmistimen tarkistaminen

1. Paina liipaisimen varmistinta ja varmista, että se palautuu lähtöasentoonsa, kun se vapautetaan.
2. Paina liipaisinta ja varmista, että se palautuu lähtöasentoonsa, kun se vapautetaan.

Suojus

Suojus estää esineitä sinkoutumasta käyttäjää kohti. Lisäksi suojus estää teräketjua osumasta käyttäjään vahingossa.

- Varmista, että suojusta saa käyttää yhdessä laitteen kanssa.
- Älä käytä laitetta ilman suojusta.
- Varmista, ettei suojus ole vaurioitunut. Vaihda suojus uuteen, jos se on kulunut tai siinä on halkeamia.

Turvaohjeet huoltoa varten

- Irrota akku ennen laitteen huoltamista.
- Teetä kaikki huollot valtuutetulla jälleenmyyjällä, paitsi toimenpiteet, jotka on mainittu kohdassa *Huolto sivulla 155*.
- Varmista, että teräketju pysähtyy, kun liipaisin vapautetaan.
- Pidä kahvat kuivina ja puhtaina öljystä.
- Pidä huoli, että korkit ja muut kiinnittimet on kunnolla kiristetty.

- Muiden kuin valmistajan hyväksymien varaosien käyttö tai turvalaitteiden poisto saattaa vaurioittaa tuotetta. Se saattaa myös aiheuttaa vammoja käyttäjälle ja sivullisille. Käytä ainoastaan suositeltuja lisävarusteita ja varaosia. Älä tee laitteeseen muunnoksia.
- Pidä teräketju terävänä ja puhtaana turvallisen ja tehokkaan käytön takaamiseksi.
- Noudata voitelua ja lisävarusteiden vaihtoa koskevia ohjeita.
- Tarkista laite viallisten osien varalta. Varmista, että vaurioitunut suojus tai osa toimii oikein ennen kuin jatkat tuotteen käyttöä. Tutki laite rikkinäisten tai väärin kohdistettujen osien varalta sekä tarkista, että kaikki osat pääsevät liikkumaan vapaasti. Tutki laite kaikkien muiden sen toimintaan mahdollisesti vaikuttavien olosuhteiden osalta. Varmista, että laite on asennettu oikein. Suojus tai muu vaurioitunut osa on korjattava tai vaihdettava valtuutetulla jälleenmyyjällä, ellei käyttöohjeessa toisin mainita.
- Kun laitetta ei käytetä, säilytä sitä kuivassa ja korkeassa tai lukitussa tilassa poissa lasten ulottuvilta.
- Laitteen kuljetuksen tai säilytyksen aikana käytä terälevyn suojusta tai koteloa laitetta liikutettaessa.
- Älä käytä jäteöljyä. Jäteöljy on vahingollista ja se voi vahingoittaa sinua, laitetta ja ympäristöä.

Akkuturvallisuus

Käytä vain valmistajan akkuja ja lataa niitä vain valmistajan akkulatureissa.

Ladattavia akkuja käytetään niihin yhteensopivien johdottomien tuotteiden virtalähteenä. Tapaturmien välttämiseksi akkuja ei saa käyttää muiden laitteiden virtalähteenä.

- Älä pura, avaa tai silppua akkuja.
- Älä pidä akkuja suorassa auringonvalossa tai kuumissa olosuhteissa. Pidä akut kaukana tulesta.
- Tarkasta akkulaturi ja akku säännöllisesti vaurioiden varalta. Vaurioituneet tai muunnellut akut voivat aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai tapaturman. Älä korjaa tai avaa vaurioituneita akkuja.
- Älä käytä viallista, muunneltua tai vaurioitunutta akkua tai tuotetta.
- Älä tee muutoksia tai korjaa tuotteita tai akkua. Salli vain valtuutetun jälleenmyyjän huoltaa laitteesi.
- Älä aiheuta kennon tai akun oikosulkua. Älä säilytä akkuja laatikossa, jossa ne saattavat joutua oikosulkuun muiden metalliesineiden vaikutuksesta.
- Älä poista akkua alkuperäisestä pakkauksesta ennen kuin sitä tarvitaan käyttöön.
- Älä altista akkuja mekaanisille iskuille.
- Jos akku vuotaa, älä anna nesteen joutua kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos nestettä joutuu iholle, puhdista alue heti runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- Älä käytä muuta kuin akun kanssa käytettäväksi tarkoitettua laturia.
- Noudata akun ja laitteen plus- ja miinusmerkintöjä (+ ja -), ja varmista oikea käyttö.
- Älä käytä akkua, jota ei ole tarkoitettu laitteen kanssa käytettäväksi.
- Älä käytä laitteessa samaan aikaan eri jännitteisiä tai erimerkkisiä akkuja.
- Pidä akut poissa lasten ulottuvilta.
- Osta aina laitteeseen oikeanlainen akku.
- Pidä akut puhtaina ja kuivina.
- Jos akkujen liittimet likaantuvat, puhdista ne puhtaalla ja kuivalla rätillä.
- Toissijaiset akut on ladattava ennen käyttöä. Käytä aina oikeaa laturia, ja katso asianmukaiset latausohjeet käyttöohjeesta.
- Älä pidä akkua jatkuvassa latauksessa, kun sitä ei käytetä.
- Säilytä käyttöohjekirja myöhempää käyttöä varten.
- Käytä akkua vain, kun sitä välttämättä tarvitaan.
- Poista akku laitteesta, kun laitetta ei käytetä.
- Kun laitetta käytetään, pidä akku etäällä paperiliittimistä, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä. Ne saattavat aiheuttaa kosketuksen liitinten välillä. Akkuliitinten saattaminen keskenään oikosulkuun voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.

Asentaminen

VAROITUS: Lue turvallisuutta käsittelevä luku ennen laitteen asentamista.

Terälevyn ja teräketjun asennus

1. Irrota akku asennuksen ajaksi, jotta laite ei pääse käynnistymään vahingossa.
2. Vapauta ketjujarru vetämällä takapotkusuojus taaksepäin kohti etukahvaa.
3. Kierrä terälevyn lukitusnuppia vastapäivään ja irrota se.
4. Irrota ketjupyörän suoja.
5. Käytä viiltosuojakäsineitä.
6. Nosta teräketju ketjupyörän päälle ja aseta se terälevyn ohjausuraan. Aloita terälevyn yläreunasta.
7. Varmista, että hammaslenkkien teräsärmät ovat eteenpäin terälevyn yläpuolella.
8. Asenna kärkipyörän suojus ja ohjaa ketjun kiristystappi terälevyn loveen.
9. Varmista, että teräketjun vetolenkit asettuvat oikein ketjupyörään. Tarkista myös, että teräketju on asetettu oikein terälevyn ohjausuraan.

10. Kiristä terälevyn lukitusnuppi sormitiukkuuteen.
11. Kiristä teräketju kääntämällä ketjun kiristysnuppia myötäpäivään. Kiristä teräketjua, kunnes se ei enää roiku löysällä terälevyn alla, vaan voit helposti pyöritellä sitä käsin. (Kuva 33)
12. Nosta terälevyn kärkeä ja kiristä terälevyn lukitusnuppi tiukasti paikalleen.

- Tarkasta ketjun kireys usein uuden teräketjun asentamisen jälkeen aina siihen saakka kunnes teräketju on ajettu sisään.
- Tarkasta ketjun kireys säännöllisesti. Teräketju venyy käytön aikana. Ketjun asianmukainen kireys takaa hyvän sahaustehon ja pitkän käyttöiän.

Käyttö

VAROITUS: Lue ja sisäistä turvallisuutta käsittelevä luku ennen laitteen käyttämistä.

Teräketjun voitelu

Laitteessa on automaattinen voitelujärjestelmä. Käytä vain oikeanlaista teräketjuöljyä ja noudata ohjeita.

1. Käytä kasvipohjaista teräketjuöljyä tai tavallista ketjuöljyä.
2. Varmista, että teräketjuöljysäiliön korkin läheinen alue on puhdas.
3. Poista teräketjuöljysäiliön korkki.
4. Täytä teräketjuöljysäiliö suositellulla teräketjuöljyllä.
5. Laita teräketjuöljysäiliön korkki takaisin paikoilleen.

Ennen laitteen käynnistämistä

- Tarkista laite puuttuvien, vaurioituneiden, löystyneiden tai kuluneiden osien varalta.
- Tarkista mutterit, ruuvit ja pultit.
- Tarkista liipaisimen asianmukainen toiminta.
- Tarkista virtapainikkeen asianmukainen toiminta.

Akun asentaminen

- Kohdista akun kielekkeet akkutilan uriin. Työnnä akku paikalleen niin, että kuulet naksahduksen. (Kuva 34)
- Voit irrottaa akun painamalla akun vapautuspainiketta ja vetämällä akun ulos.

Teräketjun tehon testaus

Ennen kuin käytät laitetta, testaa teräketjun teho ja varmista, että teräketjun kireys on sopiva ja järjestelmä on kunnossa.

- Lisää terälevyn ja teräketjun öljyä ketjuöljysäiliöön.
- Pidä tehopainiketta painettuna, kunnes se alkaa vilkkua, jolloin teräketjun tehon testi käynnistyy.
- Pidä laitetta kaksin käsin. Vedä liipaisin pohjaan asti ja odota, kunnes tehomittarin valot sammuvat.
- Tehomittari kertoo teräketjun tehon. Jos teräketjun teho on liian matala, tehomittarin vasemmassa laidassa palaa kaksi valoa. Jos teräketjun teho on liian korkea, tehomittarin oikeassa laidassa palaa kaksi valoa. Jos teräketjun teho on sopiva, tehomittarin keskellä palaa kaksi valoa.
- Jos teräketjun teho on liian matala, kiristä teräketjua.
- Jos teräketjun teho on liian korkea, löysää teräketjua.

Huomautus: Käytä teräketjun tehon testiä vain suuntaa antavana arviona. Tutki laite aina huolellisesti ja tee tarvittavat huoltotoimet.

Moottorin käynnistäminen

1. Kytke ketjujarru siirtämällä takapotkusuojusta eteenpäin.
2. Asenna akku paikalleen. Katso *Akun asentaminen sivulla 153*.
3. Paina virtapainiketta, kunnes valo syttyy.
4. Pidä kiinni takakahvasta oikealla kädellä ja etukahvasta vasemmalla kädellä.
5. Vapauta ketjujarru vetämällä takapotkusuojus taaksepäin kohti etukahvaa.
6. Paina liipaisimen varmistinta oikealla kädelläsi.
7. Pidä liipaisimen varmistin painettuna ja paina samalla liipaisinta.
8. Jatka liipaisimen puristamista. Jos haluat hitaan nopeuden, purista liipaisinta kevyesti. Jos haluat lisää nopeutta, purista liipaisinta kovemmin.
9. Käytä laitetta.

Moottorin sammuttaminen

1. Vapauta liipaisin.
2. Paina virtapainiketta, kunnes valo sammuu.

Kuorituen käyttö

Kuorituki ehkäisee takapotkuja ja pitää puun paikallaan sahauksen aikana. Kuorituki toimii tappina moottorirungon ja terälevyn välissä.

1. Aseta kuorituen alaosa oikeaan pitopuun leveyteen.
2. Paina vasemmalla kädellä etukahvaa vasten, kun nostat oikealla kädellä takakahvaa.
3. Sahaa, kunnes saavutat oikean pitopuun leveyden.

Huomautus: Pitopuun on oltava tasapaksu.

4. Sahaa yli puolet halkaisijasta ja aseta kaatokiila sahauskohtaan.

Puun kaataminen

1. Poista lika, kivet, irtokaarna, naulat, niitit ja langat puusta.
2. Sahaa puuhun lovi, joka on 1/3 puun halkaisijasta, kohtisuoraan kaatosuuntaan. (Kuva 35)
3. Sahaa alempi vaakalovi. Tämä estää teräketjun tai terälevyn puristumisen toista lovea tehtäessä.
4. Tee kaatosahaus (X) vähintään 50 mm vaakaloven yläpuolelle. Tee kaatosahaus saman suuntaisesti kuin vaakalovi, jotta tarpeeksi puuta jää pitopuuksi. Älä sahaa pitopuun läpi. Pitopuun ansiosta puu ei käänny eikä kaadu väärään suuntaan. (Kuva 36) ja (Kuva 37)
5. Kun kaatosahaus osuu lähelle pitopuuta, puu alkaa kaatua. Varmista, että puu pääsee kaatumaan oikeaan suuntaan ja ettei se heilu taaksepäin tai purista teräketjua. Vältä tämä lopettamalla sahaus ennen kuin kaatosahaus on valmis. Käytä puu-, muovi- tai alumiinikaatokiiloja sahauskohdan avaamiseen ja anna puun kaatua haluttua kaatumislinjaa pitkin. (Kuva 38)
6. Kun puu alkaa kaatua, poista laite sahauskohdasta. Pysäytä moottori, aseta laite maahan ja lähde pois suunniteltua pakoreittiä pitkin. Varo puusta putoavia oksia ja katso, mihin astut. (Kuva 39)

Puun karsinta

1. Käytä isompia oksia puun pitämiseen ylhäällä maasta.
2. Poista pienet oksat yhdellä leikkauksella. (Kuva 40)
3. Leikkaa puuta ylhäällä pitelevät oksat alhaalta ylöspäin, jolloin teräketju tai terälevy ei jää puristuksiin.

Tukin sahaaminen

HUOMAUTUS: Älä anna teräketjun koskettaa maata.

- Jos tukki on tuettu koko sen pituudelta, sahaa tukin yläpuolelta. (Kuva 41)
- Jos tukki on tuettu vain toisesta päästä, sahaa 1/3 halkaisijan mitalta tukin alapuolelta.
- Jos tukki on tuettu molemmista päistä, sahaa 1/3 halkaisijan mitalta tukin yläpuolelta. Viimeistele sahaus sahaamalla tukin alta 2/3, kunnes sahauskohdat kohtaavat. (Kuva 42)
- Jos sahaat rinteessä, seiso aina sahattavan puun yläpuolella. Pidä moottorisaha koko sahauksen ajan täydessä hallinnassasi. Paina sahaa vähemmän leikkuun loppupuolella ja pidä tiukasti kiinni etu- ja takakahvoista. (Kuva 43)

Tehotilan vaihtaminen

Laitteen tehotilaa voi vaihtaa laitteen ollessa käynnissä. Tehotiloja on kaksi:

1. **Normaali tila** – säästää energiaa ja maksimoi käyttöajan. Normaali tila sopii useimpiin työtehtäviin.

   Huomautus: Normaali tila on valittuna oletuksena, kun laite käynnistetään.

2. **Boost-tila** – laite toimii suurella nopeudella. Boost-tilassa laite toimii suurimmalla teholla. Se sopii hyvin haastaviin työtehtäviin. Kun haluat käynnistää Boost-tilan, paina Boost-painiketta, kunnes valo syttyy. Kun haluat ottaa Boost-tilan pois käytöstä, paina Boost-painiketta, kunnes valo sammuu.

Huomautus: Jos liipaisin vapautetaan käytön aikana, laite käynnistyy seuraavan kerran viimeksi käytetyssä tilassa. Jos laite pysähtyy automaattisesti tai jos käyttäjä painaa virtapainiketta, viimeksi käytetty tila pyyhkiytyy pois laitteen muistista. Normaali tila on jälleen valittuna oletuksena, kun laite käynnistetään seuraavan kerran.

Akun lataustilan merkkivalo

Akun tila näkyy, kunnes vedät liipaisimesta. Kun vapautat liipaisimen, akun tila näytetään jälleen.

Palavien merkkivalojen määrä kertoo akun lataustason.

LED-valot	Akun tila
Kaikki vihreät merkkivalot syttyvät	Täysin ladattu (100–76 %)
Merkkivalot 1, 2 ja 3 syttyvät	Akun lataustaso on 75–51 %.
Merkkivalot 1 ja 2 syttyvät	Akun lataustaso on 50–26 %.
Merkkivalo 1 syttyy	Akun lataustaso on 25–6 %.
Merkkivalo 1 vilkkuu	Akun lataustaso on 5–0 %.

Huomautus: Jos moottori pysähtyy ja virran merkkivalo jää palamaan, paina akussa olevaa painiketta. Katso mahdolliset ratkaisut: *Virhekoodit sivulla 156*.

Huomautus: Kun akku on purkautunut, moottori pysähtyy välittömästi.

Huomautus: Moottori pysähtyy automaattisesti, jos akku tai moottorin ohjain kuumenee liikaa raskaassa käytössä. Anna moottorin ja akun jäähtyä, jotta laite palautuu käyttövalmiiksi.

VAROITUS: Lue ja sisäistä turvallisuutta käsittelevä luku ennen laitteen puhdistamista, korjaamista tai huoltamista.

Huoltokaavio

Muista noudattaa huoltokaaviota. Välit on laskettu laitteen päivittäisen käytön perusteella. Ne ovat erilaiset, jos et käytä laitetta joka päivä. Tee vain tästä käyttöohjekirjasta löytyvät huoltotyöt. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopisteeseen muiden, tästä käyttöohjekirjasta puuttuvien huoltotöiden osalta.

Päivittäiset toimenpiteet

- Puhdista ulkopinnat.
- Varmista, että liipaisin varmistin ja liipaisin toimivat oikein.
- Puhdista ketjujarru ja tarkista, että se toimii oikein.
- Tarkista ketjusieppo vaurioiden varalta. Vaihda ketjusieppo, jos se on vaurioitunut.
- Käännä terälevy päivittäin, jotta se kuluu tasaisemmin.
- Varmista, että terälevyn voitelureikä ei ole tukossa.
- Poista sahanpuru ja muu ylimääräinen materiaali ketjupyörän suojan alta.
- Puhdista terälevyn ohjausura.
  (Kuva 44)
- Varmista, että terälevy ja teräketju saavat tarpeeksi öljyä.
- Tarkista teräketjusta:
  - onko niiteissä ja lenkeissä säröjä
  - ovatko niitit ja lenkit kuluneet epätasaisesti
  - onko kireys oikea
  - onko vetolenkeissä kierrettä.

  Vaihda teräketju tarvittaessa.
- Teroita teräketju. Katso *Teräketjun teroittaminen sivulla 155*.
- Tarkasta, ettei ketjupyörä ole liian kulunut, ja vaihda se tarvittaessa.
  (Kuva 45)
- Puhdista moottorikotelon ilmanottoaukko.
- Varmista, että kaikki ruuvit ja mutterit on kiristetty.
- Tarkista, että virtakatkaisin toimii.

Teräketjun teroittaminen

Leikkain

Leikkain on teräketjun leikkaava osa ja siinä on leikkuuhammas (A) ja syvyydensäätöhammas (B). Leikkaimen sahaussyvyys on näiden kahden korkeuden välinen ero, ja sitä kutsutaan syvyydensäätöasetukseksi (C).
(Kuva 46)

Varmista, että teroitat leikkuuhampaat oikein seuraavan neljän kriteerin avulla:

- Viilauskulma
  (Kuva 47)
- Etukulma
  (Kuva 48)
- Viilan asento
  (Kuva 49)
- Pyöröviilan halkaisija
  (Kuva 50)

Leikkuuhampaiden teroitus

Käytä pyöröviilaa ja viilanohjainta leikkuuhampaiden teroitukseen. Katso laitteessasi olevaan teräketjuun sopivan viilan ja viilanohjaimen kokoa koskevat lisätiedot luvusta *Saw chain filing and saw chain combinations sivulla 158*.
(Kuva 51)

1. Varmista, että teräketju on oikein kiristetty. Jos ketjua ei ole kiristetty oikein, se siirtyy toiselle puolelle eikä teroitu kunnolla.
2. Viilaa kaikki hampaat toiselta puolelta. Viilaa sitten leikkuuhampaat sisäpuolelta ja kevennä otetta paluuvedon aikana.
3. Käännä laite toisin päin ja viilaa hampaat.
4. Viilaa kaikki hampaat yhtä pitkiksi. Vaihda kulunut teräketju, kun leikkuuhampaiden pituus on alle 4 mm.

Syvyysasetuksen muokkaaminen

Teroita leikkuuhampaat ennen kuin asetat syvyyden. Katso *Leikkuuhampaiden teroitus sivulla 155*. Leikkuuhampaan (A) teroituksen jälkeen syvyysasetus (C) pienenee. Varmista paras leikkausteho viilaamalla syvyydensäätöhammas (B) suositeltuun syvyysasetukseen. Katso luku *Guide bar and saw chain combinations sivulla 158* teräsi oikean syvyyden säädön määrittämiseksi.
(Kuva 52)

Huomautus: Nämä suositukset pätevät, kun leikkuuhammas ei ole merkittävästi pienentynyt.

Käytä syvyyden säätöön lattaviilaa ja syvyydensäätötyökalua.

1. Aseta syvyydensäätötyökalu teräketjun päälle. Lisätietoja käytöstä löytyy syvyydensäätötyökalun pakkauksesta. (Kuva 53)
2. Viilaa lattaviilalla säätöhampaan päältä osa, joka työntyy yli syvyydensäätötyökalusta. Syvyydensäätöhammas on säädetty oikein, kun vastusta ei tunnu viilaa vedettäessä syvyydensäätötyökalua pitkin. (Kuva 54) (Kuva 55)

Teräketjun kiristäminen

Huomautus: Tarkista uuden teräketjun kireys usein sen sisäänajojakson aikana.

1. Löysää terälevyä kiertämällä sen lukitusnuppia vastapäivään.
2. Nosta terälevyn yläosaa ja pidennä teräketjua kiertämällä ketjun kireyden säätönuppia myötäpäivään. Kiristä teräketjua, kunnes se ei enää riipu löysällä terälevyn alapuolella. (Kuva 56)
3. Kiristä terälevyn lukitusnuppi ja nosta terälevyn yläosaa samaan aikaan. (Kuva 57)
4. Varmista, että pystyt vetämään teräketjua helposti käsin eikä se roiku. (Kuva 58)

Teräketjuvoitelun tarkistaminen

1. Käynnistä laite ja anna sen käydä 3/4 nopeudella. Tähtää terälevyn kärki kohti vaaleaa pintaa ja pidä se noin 20 cm:n etäisyydellä.
2. Kun laitetta on käytetty minuutin ajan, vaalealle pinnalle ilmestyy öljyvana.
3. Jos et näe öljyvanaa minuutin jälkeen, puhdista terälevyn öljykanava. Puhdista terälevyn sivulla oleva ura.
4. Käynnistä laite ja anna sen käydä 3/4 nopeudella. Tähtää levyn kärki kohti vaaleaa pintaa ja pidä se noin 20 cm:n etäisyydellä.
5. Kun laitetta on käytetty minuutin ajan, vaalealle pinnalle ilmestyy öljyvana.
6. Jos et näe öljyvanaa minuutin jälkeen, kysy neuvoa valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Vianmääritys

Vika	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Terälevy ja teräketju ovat kuumat ja savuavat käytön aikana.	Tarkista ketjun kireys: varmista, että se ei ole liian kireällä.	Katso *Teräketjun kiristäminen sivulla 156*.
	Lisää terälevyn ja teräketjun öljyä ketjuöljysäiliöön.	Tarkista ketjuöljysäiliö. Jos säiliö on tyhjä, täytä se.
Moottori toimii, mutta teräketju ei pyöri.	Ketju on liian kireällä.	Teräketjun kiristäminen: Katso *Teräketjun kiristäminen sivulla 156*.
	Tarkista terälevy ja teräketju.	Tarkista, ovatko terälevy tai teräketju vaurioituneet. Katso *Terälevyn ja teräketjun asennus sivulla 152*.
Moottori toimii ja teräketju pyörii, mutta saha ei leikkaa.	Teräketju ei ole terävä.	Teroita ketju.
	Teräketju on asennettu väärään suuntaan.	Vaihda ketjun pyörimissuunta toisinpäin.

Virhekoodit

Virhekoodit auttavat akun ja/tai akkulaturin vianmäärityksessä latauksen aikana. (Kuva 59)

Merkkivalot	Mahdolliset viat	Mahdolliset toimenpiteet
Merkkivalo 1 on punainen ja merkkivalo 4 on vihreä, akku ei lataudu tai toimi kunnolla laitteessa	Sisäinen sulake on palanut	Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopisteeseen.
Merkkivalo 1 on punainen	Epätasainen kennon jännite	Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopisteeseen.

Merkkivalot	Mahdolliset viat	Mahdolliset toimenpiteet
Merkkivalo 4 on vihreä	Akku on ylilatautunut	Irrota akku laturista ja aseta se paikalleen laitteeseen. Käytä laitetta. Akkulaturi saattaa olla viallinen. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopisteeseen.
Merkkivalo 1 on punainen ja merkkivalo 2 on vihreä, akku ei lataudu tai toimi kunnolla laitteessa	Akkulaturin vika	Poista akku laitteesta. Älä lataa. Akku on vaurioitunut ja se on vaihdettava. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopisteeseen.
Punainen merkkivalo syttyy, vihreä merkkivalo 2 vilkkuu latauksen aikana tai kun akku on asetettu laturiin	Akun sisäinen lämpötila on liian matala tai korkea lataamiseen	Siirrä laturi ja akku paikkaan, jossa akun sisäinen lämpötila on välillä 5–45 °C (41–113 °F).
Punainen merkkivalo vilkkuu ja vihreä merkkivalo 2 vilkkuu, kun akku on paikallaan	Akun sisäinen lämpötila on liian matala tai korkea	Akun sisäisen lämpötilan on oltava -15–70 °C (-5–158 F). Akkua ympäröivä lämpötila on liian matala tai korkea. • Jos akku kylmenee liikaa ympäröivän lämpötilan takia, siirrä akku ja laturi lämpimämpään paikkaan. • Jos akku on liian kuuma (erityisesti käytön jälkeen), siirrä akku ja laturi pois kuumasta ympäristöstä.

Tekniset tiedot

	Yksikkö	CS2258 Li (BCS58VJN)
Moottorin tiedot		
Moottorityyppi		Hiiliharjaton
Moottorin jännite	V (DC)	58
Moottorin teho	W	2000
Akun ja laturin tiedot		
Akun oletustyyppi		280Li
Akkulaturin oletustyyppi		440Ci
Ääni- ja tärinätiedot		
Vastaava tärinätaso (ahv, eq) vasen kahva [46]	m/s^2	1,430
Vastaava tärinätaso (ahv, eq) oikea kahva [47]	m/s^2	2,277
Äänentehotaso, taattu (L_{WA}) [48]	dB(A)	106
Äänentehotaso, mitattu[49]	dB(A)	102

[46] Vastaava tärinätaso lasketaan tärinätasojen aikapainotteisena energiasummana eri käyttöolosuhteissa. Ilmoitetuilla tiedoilla vastaavasta tärinätasosta tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 1,5 m/s^2.

[47] Vastaava tärinätaso lasketaan tärinätasojen aikapainotteisena energiasummana eri käyttöolosuhteissa. Ilmoitetuilla tiedoilla vastaavasta tärinätasosta tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 1,5 m/s^2.

[48] Melupäästöt ympäristöön äänentehona (L_{WA}).

[49] Melupäästöt ympäristöön äänentehona (L_{WA}).

	Yksikkö	CS2258 Li (BCS58VJN)
Äänenpainetaso käyttäjän korvan tasalla [50]	dB(A)	91,37
Tuotteen mitat		
Paino (ilman terävarustusta ja akkua)	kg	4,68 (10,3)
Öljysäiliön tilavuus	cm^3	250
Voitelujärjestelmä		
Öljysäiliön kapasiteetti 8000 min	ml/min	15
Öljypumpun tyyppi		Automaattinen
Teräketju ja terälevy		
Terälevyn vakiopituus	cm (in)	40 (16)
Tehokas leikkuupituus	cm (in)	38 (15)
Teräketjun maksiminopeus	m/s	18,4
Teräketjun jako	mm (in)	9,52 (3/8)
Vetolenkkien paksuus (säätötyökalu)	mm (in)	1,1 (0,043)
Ketjupyörän tyyppi		Spur
Ketjupyörien hampaiden lukumäärä		6

Lisävarusteet

Guide bar and saw chain combinations

Guide bar				Saw chain	
Length - cm (in)	Pitch - mm (in)	Gauge - mm (in)	Max. nose radius	Type	Drive link count
40 (16)	9.52 (3/8)	1.1 (0.043)	6T	90PX056E	56

Saw chain filing and saw chain combinations

Chain type	Round file size - mm (in)	Side plate angle	Top plate angle	File guide angle	Depth gauge setting - mm (in)
90PX056E	4.5 (11/64)	55°	30°	0°	0.635 (0.025)

[50] Vastaava äänenpainetaso lasketaan eri äänenpainetasojen aikapainotteisena energiasummana eri käyttöolosuhteissa. Tyypillinen ekvivalentin äänenpainetason tilastollinen hajonta on 3 dB(A):n vakiopoikkeama.

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus

Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, RUOTSI, vakuuttaa täten, että oheinen tuote:

Kuvaus	Moottorisaha
Tuotemerkki	Jonsered
Alusta / Tyyppi / Malli	Alusta BCS58VJN, edustaa mallia CS2258 Li
Erä	Sarjanumero 2018 alkaen

vastaa täysin seuraavien EU:n direktiivien ja asetusten vaatimuksia:

Direktiivi/asetus	Kuvaus
2006/42/EY	Konedirektiivi
2014/30/EU	EMC-direktiivi
2000/14/EY	Melupäästödirektiivi
2011/65/EU	RoHS-direktiivi

Asiassa sovelletaan seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja ja/tai teknisiä määräyksiä; EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-13:2009+A1

Liitteen V mukaiset ilmoitetut äänenvoimakkuusarvot ovat:

Mitattu äänitehotaso: 102 dB(A)

Taattu äänitehotaso: 106 dB(A)

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Konedirektiivin ilmoitettu laitos (ilmoitettu 0197).

Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg, Saksa

TÜV Rheinland on suorittanut EY-tyyppitarkastuksen konedirektiivin (2006/42/EY) artiklan 12, kohdan 3b mukaisesti. Liitteen IX mukaisesti suoritetun EY-tyyppitarkastuksen sertifikaatin numero on: BM 50409048 0001

Tyyppitarkastus pätee kaikkiin valmistuspaikkoihin ja -maihin tuotteessa ilmoitettujen tietojen mukaisesti.

Toimitettu moottorisaha vastaa EY-tyyppitarkastettua sahaa.

Husqvarna AB:n, SE 561 82 Huskvarna, Ruotsi, puolesta, 28.6.2018

(Kuva 60)

John Thompson, Product and Marketing Director

Teknisestä dokumentaatiosta vastaava edustaja

Sommaire

Introduction..... 160
Sécurité.....161
Montage.....167
Utilisation..... 168
Entretien..... 170
Dépannage..... 171
Caractéristiques techniques..... 173
Accessoires..... 174
Contenu de la déclaration de conformité de la CE..... 174

Introduction

Manuel de l'opérateur

La langue d'origine du présent manuel d'utilisation est l'anglais. Les manuels d'utilisation disponibles dans d'autres langues sont des traductions de l'anglais.

Aperçu

(Fig. 1)

1. Bloc batterie
2. Chargeur de batterie
3. Indicateur d'état de la batterie
4. DEL d'état de charge de la batterie
5. Attrape-chaîne
6. Carter d'embrayage
7. Bouton de tension de la chaîne
8. Protection de poignée arrière
9. Déclenchement
10. Bouton de retenue du couvercle du pignon
11. Patin d'ébranchage
12. Guide-chaîne
13. Chaîne
14. Fourreau du guide-chaîne
15. Centre de commande numérique
16. DEL d'état de charge de la batterie
17. Bouton d'efficacité de la chaîne/bouton boost
18. Bouton d'alimentation
19. Poignée arrière
20. Blocage de la gâchette
21. Poignée avant
22. Frein de chaîne avec protection de poignée avant
23. Réservoir d'huile pour chaîne
24. Bouton de libération de la batterie
25. Manuel de l'opérateur

Symboles concernant le produit

(Fig. 2) Avertissement

(Fig. 3) Lisez attentivement ce manuel.

(Fig. 4) Utilisez un casque homologué.

(Fig. 4) Utilisez des protège-oreilles agréés.

(Fig. 4) Utilisez des protections pour les yeux homologuées.

(Fig. 5) Utilisez des bottes de protection et des gants homologués

(Fig. 5) Portez des manches longues et un pantalon

(Fig. 6) N'utilisez jamais l'appareil d'une seule main

(Fig. 7) Tenez l'appareil correctement, avec les deux mains

(Fig. 8) Évitez tout contact avec la pointe du guide-chaîne

(Fig. 9) Attention aux rebonds

(Fig. 10) Choc électrique

(Fig. 11) Sens de la chaîne

(Fig. 12) Longueur de guide

(Fig. 13) Verrouillé

(Fig. 14) Déverrouillé

(Fig. 15) Niveau sonore garanti

(Fig. 16) Le produit est conforme aux directives UE en vigueur.

(Fig. 17) Le produit ou l'emballage ne peuvent être traités comme des déchets domestiques. Le produit et l'emballage doivent être déposés dans un site de recyclage prévu pour la récupération d'équipements électriques et électroniques.

(Fig. 18) Ne pas laisser, ranger ou utiliser sous la pluie ou dans un environnement humide.

(Fig. 19) Recyclage

Remarque: Les autres symboles/autocollants présents sur le produit concernent des exigences de certification spécifiques à d'autres zones commerciales.

Responsabilité

Conformément à la loi sur la responsabilité du fait des produits, nous déclinons toute responsabilité pour tout dommage causé par notre produit si :

- le produit n'est pas correctement réparé ;
- le produit est réparé avec des pièces qui ne proviennent pas du fabricant ou qui ne sont pas homologuées par le fabricant ;
- le produit est équipé d'un accessoire qui ne provient pas du fabricant ou qui n'est pas homologué par le fabricant ;
- le produit n'est pas réparé par un centre d'entretien agréé ou par une autorité homologuée.

Sécurité

Définitions de sécurité

Les définitions ci-dessous indiquent le niveau de gravité pour chaque mention d'avertissement.

AVERTISSEMENT: Blessures aux personnes.

REMARQUE: Dommages au produit.

Remarque: Cette information facilite l'utilisation du produit.

Consignes générales de sécurité relatives à l'outil à moteur

AVERTISSEMENT: Lire toutes les consignes et instructions de sécurité. Le non-respect des consignes et mises en garde peut être à l'origine d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves.

Conservez toutes ces consignes et instructions pour toute consultation ultérieure.

Le terme « outil électrique » utilisé dans les avertissements fait référence à l'outil branché sur secteur (fil) ou à l'outil alimenté par batterie (sans fil).

Sécurité dans l'espace de travail

- **Maintenez un espace de travail propre et bien éclairé.** Les espaces encombrés ou sombres exposent à des accidents.
- **N'utilisez pas de machines à usiner dans des atmosphères explosives, en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables par exemple.** Les machines à usiner provoquent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- **Tenez les enfants et les spectateurs à distance lorsque la machine à usiner est en marche.** Un moment d'inattention peut vous faire perdre le contrôle.

Sécurité électrique

- **Les fiches des machines à usiner doivent être adaptées à la prise. N'apportez jamais de modifications à la fiche. Ne pas utiliser de fiches d'adaptation avec des machines mises à la terre.** Des fiches non modifiées et des prises compatibles réduiront le risque de choc électrique.
- **Éviter tout contact physique avec les surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Le risque d'électrocution est plus important si le corps est relié à la terre.
- **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** L'infiltration d'eau dans une machine à usiner augmente le risque d'électrocution.
- **Ne pas malmener le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher la machine. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de bords tranchants ou de pièces en mouvement.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- **Lorsqu'une machine à usiner est utilisée à l'extérieur, installer une rallonge adaptée à un usage extérieur.** L'utilisation d'un cordon d'alimentation pour usage extérieur réduit le risque d'électrocution.
- **Si l'outil électrique doit être mis sous tension dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur-détecteur de fuite à la terre (DDFT).** L'utilisation d'un DDFT réduit le risque d'électrocution.

Sécurité du personnel

- **Restez attentif, regardez ce que vous faites et ayez recours à votre bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas de machine à usiner si vous êtes fatigué ou si vous êtes sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation des machines à usiner peut entraîner des blessures corporelles graves.
- **Utilisez un équipement de protection personnelle. Travaillez toujours avec des lunettes de protection.** Les équipements de protection tels que les masques anti-poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque ou les protège-oreilles utilisés dans les conditions qui conviennent réduisent les blessures corporelles.

- **Évitez tout démarrage intempestif. Vérifiez que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil sur l'alimentation et/ou la batterie, de le ramasser ou de le transporter.** Le fait de garder le doigt sur l'interrupteur pendant le transport des outils ou le branchement des machines alors que l'interrupteur est en position ON exposent à des accidents.
- **Retirez toute clé ou clavette de calage avant de mettre la machine à usiner sous tension.** Une clé ou une clavette reliée à une pièce mobile de la machine à usiner peut entraîner des blessures corporelles.
- **Ne vous éloignez pas trop. Restez toujours en équilibre et sur vos appuis.** Cela favorise le contrôle de la machine à usiner dans les situations inattendues.
- **Habillez-vous correctement. Ne portez jamais de vêtements amples ou de bijoux. Éloignez vos cheveux, vêtements et gants des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent rester coincés dans les pièces mobiles.
- **Si des dispositifs sont fournis pour raccorder des systèmes de collecte et d'extraction de la poussière, vérifiez qu'ils sont correctement branchés et utilisés.** L'utilisation de systèmes de collecte de poussière peut réduire les risques associés à la poussière.

Utilisation et entretien de la machine à usiner

- **Ne forcez pas sur la machine à usiner. Utilisez la machine à usiner qui convient à l'application.** La machine qui convient réalisera mieux son travail et de façon plus sûre, à la vitesse pour laquelle elle a été conçue.
- **N'utilisez pas la machine à usiner si l'interrupteur ne permet pas la mise sous tension ou l'arrêt.** Toute machine à usiner impossible à commander avec l'interrupteur est dangereuse et doit être réparée.
- **Débrancher la fiche de la prise et/ou du bloc d'alimentation avant de procéder aux réglages, de changer les accessoires ou de stocker la machine.** Ces mesures de sécurité préventive réduisent le risque de mise sous tension accidentelle de la machine à usiner.
- **Rangez les machines à usiner hors de la portée des enfants et ne pas laisser des personnes qui ne connaissent pas la machine ou ces consignes utiliser l'appareil.** Les machines à usiner sont dangereuses si elles sont entre les mains d'utilisateurs non formés.
- **Entretenir les machines à usiner. Vérifiez que des pièces en mouvement ne sont pas désalignées ou grippées, que des composants ne sont pas cassés ou détériorés de façon telle à nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. Si elle est endommagée, la machine à usiner doit être réparée avant toute réutilisation.** De nombreux accidents sont dus à des machines mal entretenues.
- **Maintenez les outils tranchants aiguisés et propres.** Des outils tranchants correctement entretenus avec des bords aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utiliser la machine à usiner, les accessoires, les grains, etc. en suivant ces consignes et en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** Il est dangereux d'utiliser l'outil électrique pour tout autre usage que celui prévu.

Utilisation et entretien d'un outil à batterie

- **Ne rechargez la machine qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant.** Un chargeur convenant à un type de bloc de batteries particulier peut entraîner un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc.
- **N'utilisez des outils à moteur qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation d'une autre batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, maintenez-la à distance d'objets métalliques, tels que des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis, ou autres petits objets en métal risquant de relier une borne à l'autre.** Court-circuiter les bornes de batterie entraîne un risque de brûlures et d'incendie.
- **En cas d'utilisation abusive, du liquide peut s'échapper de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou brûlures.

Entretien

- **Confiez l'entretien de votre outil électrique à un mécanicien qualifié qui utilisera uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela permet de garantir la sécurité de la machine.

Consignes de sécurité concernant la tronçonneuse

- **Lorsque la tronçonneuse est en marche, maintenez la chaîne éloignée de toute partie du corps. Avant de démarrer la tronçonneuse, assurez-vous que la chaîne n'est en contact avec aucun objet.** Lorsque la tronçonneuse est en marche, il suffit d'un moment d'inattention pour que la chaîne accroche vos vêtements ou vous blesse.
- **Tenez toujours la tronçonneuse des deux mains, la main droite sur la poignée arrière, la gauche sur la poignée avant.** N'inversez pas cette position, même si vous êtes gaucher, le risque de blessure serait plus élevé.
- **Ne tenez la tronçonneuse que par les surfaces de préhension isolées, la chaîne pourrait entrer en contact avec un câble électrique non apparent ou son propre cordon.** Si les chaînes entrent en contact avec un câble sous tension, elles risquent de mettre également sous tension les parties métalliques de l'outil électrique et vous pourriez recevoir un choc électrique.
- **Portez des lunettes de sécurité et des protecteurs d'oreilles. Il est recommandé de porter également un**

équipement de protection pour la tête, les mains, les jambes et les pieds. Des vêtements de protection appropriés réduisent les blessures causées par la projection de débris ou un contact accidentel avec la chaîne.

- **N'utilisez pas une tronçonneuse si vous êtes dans un arbre.** Vous risqueriez de vous blesser ou de blesser quelqu'un.
- **Ayez toujours un bon appui et n'utilisez la tronçonneuse que si vous êtes debout sur une surface plane, fixe et sécurisée.** Sur une surface glissante ou instable telle qu'une échelle, vous pourriez perdre l'équilibre ou le contrôle de la tronçonneuse.
- **Lorsque vous sciez une branche en tension, attention à l'effet de rebond.** Lorsque la tension des fibres du bois est libérée, la branche peut vous frapper ou dévier la tronçonneuse.
- **Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez des broussailles ou de jeunes arbres.** Les branches minces peuvent bloquer la chaîne, vous fouetter ou vous déséquilibrer.
- **Portez la tronçonneuse en la tenant par la poignée avant, toujours éteinte et éloignée de votre corps. Pour transporter ou ranger la tronçonneuse, remettez toujours le fourreau du guide-chaîne.** Un maniement approprié de la tronçonneuse réduit le risque de contact accidentel avec la chaîne.
- **Suivez les instructions pour la lubrification, la tension de la chaîne et le changement d'accessoires.** Une chaîne mal tendue ou mal lubrifiée peut se casser ou accroître les risques de rebond.
- **Les poignées doivent toujours être propres, sèches et sans traces d'huile ni de graisse.** La présence d'huile ou de graisse sur les poignées les rendrait glissantes et vous pourriez perdre le contrôle de la tronçonneuse.
- **Ne coupez que du bois. N'utilisez pas la tronçonneuse pour un autre usage. Par exemple : n'utilisez pas de tronçonneuse pour couper du plastique, un ouvrage de maçonnerie, ni aucun matériau de construction autre que le bois.** L'utilisation d'une tronçonneuse pour un usage non prévu peut entraîner un risque.

Causes et prévention des rebonds

Un rebond peut se produire si l'extrémité avant du guide-chaîne touche un objet, ou si le bois bloque la chaîne.

Dans certains cas, lorsque l'avant du guide entre en contact avec un objet, la tronçonneuse rebondit vers l'opérateur.

Si la chaîne est bloquée sur l'avant du guide, celui-ci peut rebondir soudainement vers l'opérateur.

L'un ou l'autre de ces accidents peut vous faire perdre le contrôle de la tronçonneuse et provoquer une blessure grave. Ne comptez pas exclusivement sur les dispositifs de sécurité incorporés dans la tronçonneuse. Lorsque vous utilisez une tronçonneuse, prenez plusieurs mesures pour éviter tout accident ou blessure.

Un rebond est le résultat de conditions inappropriées, d'une procédure incorrecte ou d'une mauvaise utilisation de l'outil, et peut être évité en prenant les précautions suivantes:

- **Tenez fermement la tronçonneuse des deux mains, les pouces sous les poignées, et placez votre corps et vos bras de manière à résister à la force d'un éventuel rebond.** La force de rebond peut être contrôlée si vous prenez les bonnes précautions. Ne lâchez pas la tronçonneuse.
- **Ne coupez jamais au-dessus de la hauteur de vos épaules.** Cela permet de réduire les contacts accidentels et de mieux contrôler la tronçonneuse dans des situations inattendues.
- **N'utilisez que les chaînes et guide-chaînes spécifiés par le fabricant.** Une chaîne ou un guide-chaîne inappropriés peuvent se rompre ou provoquer un rebond.
- **Suivez les instructions du fabricant pour l'affûtage et l'entretien de la chaîne.** Réduire la hauteur de la butée de profondeur peut accroître le risque de rebond.

Instructions générales de sécurité

- Utilisez le produit correctement. Une utilisation inappropriée peut causer des blessures graves, voire mortelles. Utilisez uniquement le produit pour les tâches décrites dans le présent manuel. N'utilisez pas ce produit pour d'autres travaux.
- Assurez-vous de lire, de comprendre et de respecter les instructions de ce manuel. Respectez les symboles et les instructions de sécurité. Le non-respect des instructions et des symboles par l'opérateur peut causer des blessures graves, voire mortelles, ou des dommages.
- Ne jetez pas ce manuel. Utilisez les instructions pour assembler, utiliser et conserver votre produit en bon état. Utilisez les instructions pour l'installation appropriée des équipements et accessoires. Utilisez uniquement des équipements et accessoires homologués.
- N'utilisez pas de produit endommagé. Respectez le schéma d'entretien. Effectuez uniquement les travaux d'entretien dont les instructions sont comprises dans ce manuel. Tous les autres travaux d'entretien doivent être effectués par un centre d'entretien agréé.
- Ce manuel ne peut pas inclure toutes les situations qui peuvent se produire lorsque vous utilisez le produit. Soyez prudent et utilisez votre bon sens. N'utilisez pas ou n'effectuez pas de travaux d'entretien sur le produit si vous n'êtes pas sûr de la situation. Contactez un spécialiste du produit, votre revendeur, votre agent d'entretien ou centre d'entretien agréé pour plus d'informations.
- Enlevez la batterie avant d'assembler, de stocker ou d'effectuer l'entretien du produit.

- N'utilisez pas le produit si ses caractéristiques initiales ont été changées. Ne remplacez pas une pièce du produit sans l'approbation du fabricant. Utilisez uniquement les pièces qui sont approuvées par le fabricant. Un entretien inapproprié peut causer des blessures graves, voire mortelles.
- Ne démarrez pas le produit dans un local clos ou à proximité de matériaux inflammables.
- Cet appareil génère un champ électromagnétique en fonctionnement. Le champ électromagnétique peut endommager les implants médicaux. Consultez votre médecin et le fabricant de votre implant avant d'utiliser ce produit.
- Ne laissez pas un enfant utiliser le produit.
- Ne laissez pas une personne utiliser le produit si elle ne connaît pas les instructions.
- Surveillez constamment les personnes aux capacités physiques ou mentales réduites qui utilisent ce produit. Un adulte responsable doit être présent à tout moment.
- Stockez le produit dans une zone dont l'accès est fermé aux enfants et aux personnes non autorisées.
- Le produit peut projeter des objets et causer des blessures. Respectez les consignes de sécurité afin de réduire le risque de blessures graves ou mortelles.
- Ne vous éloignez pas du produit lorsque le moteur est allumé. Arrêtez le moteur et assurez-vous que la chaîne ne tourne pas.
- L'opérateur du produit est tenu responsable en cas d'accident.
- Assurez-vous que les pièces ne soient pas endommagées avant d'utiliser le produit.
- Référez-vous aux lois nationales ou locales. Elles peuvent empêcher ou limiter le fonctionnement du produit dans certaines conditions.

Consignes de sécurité pour le fonctionnement

- L'utilisation quotidienne ou régulière du produit peut provoquer le syndrome des « doigts blancs » ou entraîner des problèmes médicaux équivalents causés par les vibrations. Examinez l'état de vos mains et de vos doigts si vous utilisez le produit quotidiennement ou régulièrement. Si vos mains ou vos doigts présentent une décoloration, sont douloureux ou engourdis, arrêtez de travailler et contactez immédiatement un médecin.
- Assurez-vous que le produit est complètement assemblé avant de l'utiliser.
- Le produit peut entraîner la projection d'objets, ce qui peut causer des lésions oculaires. Utilisez toujours des protections pour les yeux homologuées lorsque vous faites fonctionner l'appareil.
- Soyez prudent, un enfant peut se trouver à proximité du produit durant son fonctionnement sans que vous en ayez connaissance.
- N'utilisez pas le produit si des personnes sont présentes dans la zone de travail. Arrêtez le produit si une personne pénètre dans la zone de travail. (Fig. 20)
- Assurez-vous de toujours garder le contrôle du produit.
- L'appareil doit être utilisé avec les deux mains. N'utilisez jamais l'appareil d'une seule main. L'utilisateur, les travailleurs, les passants ou toute personne près de la zone de travail peuvent être grièvement blessés.
- Tenez la poignée avant avec la main gauche et la poignée arrière avec la main droite. Tenez l'appareil du côté droit du corps. (Fig. 21)
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou malade, ou si vous êtes sous l'emprise de l'alcool ou de drogues.
- N'utilisez pas ce produit si vous ne pouvez pas être secouru en cas d'accident. Dites aux autres personnes que vous allez utiliser ou démarrer l'appareil.
- Ne tournez pas avec le produit avant de vous assurer qu'aucune personne ni aucun animal ne se trouvent dans la zone de sécurité.
- Retirez tous les matériaux indésirables de la zone de travail avant de commencer. Si la chaîne heurte un objet, l'objet peut être projeté et causer des blessures ou des dommages. Les matériaux indésirables peuvent s'enrouler autour de la chaîne et causer des dommages.
- N'utilisez pas l'appareil par mauvais temps, par exemple en cas de brouillard, pluie, vents violents, risque d'éclairs ou autres conditions climatiques. Le mauvais temps peut créer des conditions de travail dangereuses, telles que des surfaces glissantes.
- Assurez-vous que vous pouvez vous déplacer librement et travailler dans une position stable
- Assurez-vous que vous ne pouvez pas tomber lorsque vous utilisez le produit. Ne vous inclinez pas lorsque vous utilisez le produit.
- Arrêtez le moteur avant de déplacer le produit.
- Ne posez pas le produit lorsque le moteur est allumé.
- Arrêtez le moteur avant de retirer les matériaux indésirables de l'appareil. Attendez l'arrêt de la chaîne avant de retirer la matière coupée.
- N'utilisez pas cet appareil si vous êtes dans un arbre. Si vous êtes dans un arbre, vous risqueriez de vous blesser ou de blesser quelqu'un. (Fig. 22)
- Respectez toutes les consignes de sécurité afin d'éviter un rebond, un patinage, un tressautement et une chute, qui sont susceptibles de causer des blessures graves.
- Réglez régulièrement la tension de la chaîne de sciage pour s'assurer qu'elle est bien tendue. Une chaîne de sciage sans tension adéquate peut sauter et provoquer des blessures graves, voire la mort.

- N’abattez pas des arbres sans respecter la bonne procédure. Vous risquez de provoquer des dommages corporels, heurter une ligne électrique ou causer des dommages matériels.
- L'opérateur doit rester en amont du terrain afin d'éviter les troncs qui peuvent rouler ou glisser vers le bas après avoir été abattus.
  (Fig. 23)
- Prévoyez une voie de retraite et dégagez-la avant de commencer la coupe. La voie de retraite doit s'étendre vers l'arrière et en diagonale de l'éventuelle ligne de chute.
  (Fig. 24)
- Arrêtez toujours le moteur avant de déplacer l'appareil entre les arbres.
- Prenez soin de bien garder les pieds au sol et de répartir votre poids équitablement.
  (Fig. 25)
- Conservez en permanence une position stable, et utilisez le produit uniquement sur des terrains sûrs et plats. Les surfaces glissantes ou instables, telles que les échelles, peuvent entraîner une perte d'équilibre ou de contrôle.
  (Fig. 26)
- Toute personne utilisant le dispositif pour la première fois est invitée à couper les bûches sur un chevalet de sciage ou une traverse pour s'entraîner.

Rebonds, patinage, tressautement et chute

Des forces différentes peuvent avoir un effet sur le contrôle sécuritaire de l’appareil.

- **On parle de patinage** lorsque le guide-chaîne se déplace rapidement sur le bois.
- **On parle de tressautement** lorsque le guide-chaîne soulève le bois et le touche maintes fois.
- **On parle de chute** lorsque l’appareil finit sa course au sol une fois la coupe effectuée. En cas de chute, la chaîne en mouvement peut toucher une partie du corps ou d’autres objets, et causer des blessures ou des dommages.
- **On parle de rebond** lorsque l’extrémité du guide-chaîne entre en contact avec des objets et recule, remonte ou avance soudainement. Le rebond se produit également lorsque le bois se referme et coince la chaîne de sciage lors de la découpe. L’opérateur peut perdre le contrôle de l’appareil lorsqu’il heurte un objet dans le bois.
  (Fig. 27)
  - **Le rebond rotationnel** peut se produire quand la chaîne en mouvement entre en contact avec un objet en haut du guide-chaîne. La chaîne peut s’enfuir dans l’objet et s’arrêter immédiatement. Il se produit une réaction inverse et très rapide qui déplace le guide-chaîne vers le haut et vers l’arrière en direction de l’opérateur.
    (Fig. 28)
  - **Le rebond de coincement** peut se produire lorsque la chaîne de sciage s’arrête soudainement lors de la découpe. Le bois se referme et coince la chaîne de sciage en mouvement le long de la partie supérieure du guide-chaîne. L’arrêt soudain de la chaîne inverse la force de la chaîne et pousse l’appareil dans le sens opposé à la rotation de la chaîne. L’appareil se déplace vers l’arrière en direction de l’opérateur.
    (Fig. 29)
  - **Le « pull-in »** peut se produire quand la chaîne de sciage heurte un objet dans le bois le long de la partie inférieure du guide-chaîne. L’arrêt soudain pousse l’appareil vers l’avant en l'éloignant de l’opérateur, ce qui peut lui faire facilement perdre le contrôle de l’appareil.
    (Fig. 30)

Assurez-vous de bien comprendre les différentes forces et comment les éviter avant de faire fonctionner l’appareil. Consultez la section *Afin d’éviter les rebonds, le patinage, le tressautement et la chute à la page 165*.

Afin d’éviter les rebonds, le patinage, le tressautement et la chute

- Veillez à bien tenir l'appareil lorsque le moteur tourne. Maintenez votre main droite sur la poignée arrière et votre main gauche sur la poignée avant. Maintenez fermement avec les pouces et les doigts autour des poignées. Ne lâchez pas.
- Gardez le contrôle de l’appareil lors de la coupe et après que le bois tombe au sol. Ne laissez pas l’appareil tomber par terre une fois la découpe effectuée.
- Assurez-vous que la zone dans laquelle vous travaillez est exempte de tout obstacle. Ne laissez pas la pointe du guide-chaîne entrer en contact avec une bûche, une branche ou tout autre obstacle pendant que vous utilisez l’appareil. (Fig. 31)
- Coupez à des vitesses du moteur élevées.
- Ne vous penchez pas et ne coupez pas au-dessus de la hauteur d'épaule. (Fig. 32)
- Suivez les instructions du fabricant pour l’affûtage et l’entretien de la chaîne de sciage.
- N’utilisez que les guide-chaînes et chaînes de sciage spécifiés par le fabricant.
- Une épaisseur de copeau excessive augmente la tendance au rebond de la chaîne.

Équipement de protection individuelle

- Utilisez toujours un équipement de protection individuelle approprié lors de tout travail avec l’appareil. Un équipement de protection individuelle diminue le risque de blessure sans l’éliminer pour autant.
- N’utilisez pas de vêtements amples qui pourraient se prendre dans la chaîne de sciage.
- Utilisez un casque de protection homologué.

- Utilisez toujours des protections auditives homologuées lorsque vous faites fonctionner le produit. Une longue exposition au bruit peut causer la surdité.
- Utilisez toujours des lunettes de protection ou une visière faciale pour vous protéger d'une éventuelle projection d'objets. L'appareil peut déplacer avec violence des objets tels que la sciure et de petits morceaux de bois. Il peut en résulter des blessures graves, notamment au niveau des yeux.
- Utilisez des gants de protection contre les tronçonneuses.
- Utilisez des pantalons de protection contre les tronçonneuses.
- Utilisez des bottes de protection contre les tronçonneuses, avec coquille en acier et semelle antidérapante.
- Assurez-vous de disposer d'une trousse de premiers soins à proximité.
- Des étincelles peuvent être produites par le guide-chaîne, la chaîne ou d'autres sources. Veillez à toujours disposer de dispositifs extincteurs et d'une pelle pour prévenir les feux de forêt.

Dispositifs de protection sur le produit

- N'utilisez pas un produit dont les équipements de protection sont endommagés. Si le produit est endommagé, contactez un centre d'entretien agréé.

Bouton d'alimentation

Assurez-vous que le moteur s'arrête lorsque vous pressez le bouton d'alimentation.

Pour examiner le blocage de la gâchette

1. Appuyez sur le blocage de la gâchette et assurez-vous qu'il retourne à sa position initiale lorsque vous le relâchez.
2. Appuyez sur la gâchette et assurez-vous qu'elle retourne à sa position initiale lorsque vous la relâchez.

Protection

La protection empêche les objets d'être éjectés vers l'opérateur. La protection empêche également les contacts accidentels entre l'opérateur et la chaîne.

- Assurez-vous que la protection peut être utilisée simultanément avec l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil sans la protection.
- Assurez-vous que la protection n'est pas endommagée. Remplacez la protection si elle est usée ou si elle présente des fissures.

Consignes de sécurité pour l'entretien

- Retirez la batterie avant d'effectuer l'entretien du produit.
- Faites réparer l'appareil par un concessionnaire agréé, sauf pour les tâches décrites dans *Entretien à la page 170*.
- Assurez-vous que la chaîne de sciage s'immobilise lorsque la gâchette est relâchée.
- Veillez à ce que les poignées soient propres et sèches, sans traces d'huile.
- Vérifiez que les bouchons et les fixations sont bien serrés.
- L'utilisation de pièces de rechange non homologuées ou la dépose des dispositifs de sécurité peut endommager l'appareil. D'éventuelles blessures à l'opérateur ou aux patients pourraient également en résulter. Utilisez uniquement des accessoires et pièces de rechange préconisés. Ne modifiez pas votre appareil.
- Maintenez la chaîne de sciage affûtée et propre pour un fonctionnement sûr et efficace.
- Respectez les instructions relatives à la lubrification et au remplacement des accessoires.
- Vérifiez que l'appareil ne comporte pas de pièces endommagées. Avant d'utiliser systématiquement l'appareil, assurez-vous que la protection ou la pièce endommagée fonctionne correctement. Vérifiez s'il y a des pièces cassées ou mal alignées, et des pièces qui ne se déplacent pas librement. Recherchez d'autres conditions qui pourraient affecter le fonctionnement de l'appareil. Veillez à ce que l'appareil soit correctement installé. Une protection ou toute autre pièce endommagée doit être réparée ou remplacée par un concessionnaire agréé, sauf indication contraire dans le manuel d'utilisation.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez l'appareil hors de portée des enfants dans un lieu sec ou fermé.
- Pendant le transport ou le rangement de l'appareil, déplacez l'appareil à l'aide d'un fourreau ou couvercle du guide-chaîne.
- N'utilisez pas de l'huile usagée. L'huile usagée représente un danger pour vous, et peut endommager l'appareil et l'environnement.

Consignes de sécurité relatives à l'utilisation de la batterie

Utilisez uniquement une batterie du fabricant et rechargez-la uniquement avec un chargeur de batterie du fabricant.

La batterie rechargeable est exclusivement utilisée pour l'alimentation électrique des produits sans câble. Pour éviter toute blessure, n'utilisez pas le bloc batterie pour d'autres appareils.

- Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne déchirez pas la batterie.
- Tenez les blocs batteries à l'écart de la lumière du soleil et de la chaleur. Tenez les blocs batteries à l'écart du feu.
- Examinez régulièrement la batterie et le chargeur afin de détecter d'éventuels dommages. Des blocs batteries endommagés ou modifiés peuvent

provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure. Ne réparez pas ou n'ouvrez pas les blocs batterie endommagés.

- N'utilisez pas un bloc batterie ou un produit défectueux, modifié ou endommagé.
- Ne modifiez pas et ne réparez pas un produit ou un bloc batterie. Ne laissez que le concessionnaire agréé effectuer des réparations.
- Ne court-circuitez pas un accumulateur ou une batterie. Ne conservez pas une batterie dans une boîte ou un tiroir où elle peut être court-circuitée par d'autres objets métalliques.
- Ne retirez pas les blocs batteries de leur emballage original avant leur utilisation.
- Évitez les chocs mécaniques de la batterie.
- En cas de fuite de la batterie, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec votre peau ou vos yeux. Si vous avez touché le liquide, nettoyez la zone avec beaucoup d'eau claire et contactez un médecin.
- N'utilisez pas un chargeur de batterie autre que celui spécialement conçu pour fonctionner avec la batterie.
- Repérez les signes plus (+) et moins (-) sur la batterie et le produit pour vous assurer de leur bon fonctionnement.
- N'utilisez pas de bloc batterie qui n'est pas fait pour fonctionner avec le produit.
- Ne mélangez pas les blocs batteries d'une tension différente ou provenant d'un fabricant différent dans un produit.
- Tenez les blocs batteries à l'écart des enfants.
- Achetez toujours le bloc batterie adéquat pour le produit.
- Garder la batterie propre et sèche.
- Nettoyez les bornes du bloc batterie avec un chiffon propre et sec s'ils sont sales.
- Les blocs de batterie de rechange doivent être chargés avant l'utilisation. Utilisez toujours le chargeur de batterie adéquat et référez-vous au manuel pour les bonnes instructions de chargement.
- Ne laissez pas les blocs batteries charger de façon continue lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Enregistrez le manuel pour vous y référer ultérieurement.
- Utilisez le bloc batterie uniquement pour ce pourquoi il est fait.
- Retirez le bloc batterie du produit s'il n'est pas utilisé.
- Tenez la batterie à l'écart de trombones, clés, clous, vis ou autres petits objets en métal lorsqu'elle fonctionne. Cela peut provoquer une connexion entre les bornes. Court-circuiter les bornes des blocs batteries entre eux entraîne un risque de brûlures et d'incendie.

Montage

AVERTISSEMENT: Lisez le chapitre dédié à la sécurité avant de monter le produit.

Pour monter le guide-chaîne et la chaîne de sciage

1. Retirez la batterie pendant l'assemblage pour éviter un démarrage accidentel.
2. Tirez le protège-main avant vers l'arrière dans le sens de la poignée avant pour desserrer le frein de chaîne.
3. Tournez le bouton de retenue du guide-chaîne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-le.
4. Déposez le couvercle du pignon d'entraînement.
5. Portez des gants de protection contre les tronçonneuses.
6. Soulevez la chaîne de sciage au-dessus du pignon d'entraînement et placez-la dans la rainure du guide-chaîne. Commencez par le bord supérieur du guide-chaîne.
7. Assurez-vous que la face tranchante des dents est dirigée vers l'avant sur le dessus du guide-chaîne.
8. Montez le couvercle du pignon et guidez le goujon de tension de la chaîne dans l'ouverture du guide-chaîne.
9. Assurez-vous que les maillons d'entraînement de la chaîne de sciage s'engagent dans le pignon d'entraînement. Assurez-vous également que la chaîne de sciage s'engage dans la rainure du guide-chaîne.
10. Serrez le bouton de retenue du guide-chaîne à la main.
11. Tendez la chaîne en tournant le bouton de tension de la chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre. Serrez la chaîne de sciage jusqu'à ce qu'elle ne pende plus sous le guide-chaîne, mais en laissant toujours la possibilité de tirer dessus manuellement sans difficulté. (Fig. 33)
12. Maintenez la pointe du guide-chaîne et serrez à fond le bouton de retenue du guide-chaîne.

- Vérifiez régulièrement la tension de la chaîne après le montage d'une chaîne de sciage neuve jusqu'à ce que cette chaîne soit dûment rodée.
- Vérifiez régulièrement la tension de la chaîne. Une chaîne s'étire pendant le fonctionnement. Une chaîne bien tendue offre de bonnes performances de coupe et une longue durée de vie.

AVERTISSEMENT: Assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre dédié à la sécurité avant d'utiliser le produit.

Pour lubrifier la chaîne de sciage

L'appareil est équipé d'un système de lubrification automatique. Assurez-vous d'utiliser une huile pour chaîne adéquate et de respecter les instructions.

1. Utilisez une huile pour chaîne de sciage végétale ou une huile pour chaîne ordinaire.
2. Veillez à maintenir propre la zone près du bouchon du réservoir d'huile de la chaîne de sciage.
3. Retirez le bouchon du réservoir d'huile de la chaîne de sciage.
4. Remplissez le réservoir d'huile de la chaîne de sciage avec une huile pour chaîne de sciage préconisée.
5. Remettez en place le bouchon du réservoir d'huile de la chaîne de sciage.

Avant de démarrer le produit

- Vérifiez que le produit n'a pas de pièce manquante, endommagée, desserrée ou usée.
- Vérifiez les écrous, les vis et les boulons.
- Assurez-vous du bon fonctionnement de la gâchette.
- Vérifiez que le bouton d'alimentation fonctionne correctement.

Pour installer la batterie

- Alignez les nervures de la batterie avec les fentes dans le compartiment de batterie. Poussez la batterie dans son compartiment jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. (Fig. 34)
- Pour retirer la batterie, enfoncez et maintenez le bouton de libération de la batterie et retirez celle-ci.

Indicateur du test d'efficacité la chaîne

Utilisez l'indicateur du test d'efficacité de la chaîne pour vous assurer que la chaîne est tendue et que le système est en état de fonctionnement avant d'utiliser le produit.

- Ajoutez de l'huile pour guide-chaîne et chaîne dans le réservoir d'huile de chaîne.
- Pressez et maintenez le bouton de mode efficacité jusqu'à ce qu'il clignote pour démarrer l'indicateur de test d'efficacité de la chaîne.
- Tenez le produit avec les deux mains et tirez la gâchette complètement jusqu'à ce que les voyants sur le capteur de puissance s'éteignent.
- Le capteur de puissance indique l'efficacité de la chaîne. Si l'efficacité de la chaîne est trop faible, les 2 voyants sur le côté gauche du capteur de puissance s'allument. Si l'efficacité de la chaîne est trop élevée, les 2 voyants sur le côté droit du capteur de puissance s'allument. L'efficacité de la chaîne est correcte lorsque les 2 voyants au centre du capteur de puissance s'allument.
- Pour réduire l'efficacité de la chaîne, augmentez la tension de la chaîne.
- Pour augmenter l'efficacité de la chaîne, réduisez la tension de la chaîne.

Remarque: Utilisez l'indicateur de test d'efficacité de la chaîne comme une indication uniquement. Examinez toujours le produit et effectuez l'entretien nécessaire.

Pour démarrer le moteur

1. Déplacez la protection anti-rebond vers l'avant pour serrer le frein de chaîne.
2. Installez la batterie. Consultez la section *Pour installer la batterie à la page 168*.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation jusqu'à ce que le voyant s'allume.
4. Tenez la poignée arrière avec la main droite et la poignée avant avec la main gauche.
5. Tirez le protège-main avant vers l'arrière dans le sens de la poignée avant pour desserrer le frein de chaîne.
6. Enfoncez et maintenez la gâchette d'accélération avec la main droite.
7. Tout en continuant à maintenir la gâchette d'accélération, pressez et maintenez la gâchette.
8. Continuez à presser la gâchette pour faire fonctionner le produit. Pressez légèrement la gâchette pour réduire la vitesse. Pressez davantage la gâchette pour augmenter la vitesse.
9. Utilisez l'appareil.

Pour arrêter le moteur

1. Relâchez la gâchette.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation jusqu'à ce que le voyant s'éteigne.

Pour utiliser un patin d'ébranchage

Un patin d'ébranchage permet d'éviter les rebonds et d'immobiliser le bois lors de la découpe. Le patin d'ébranchage est un pivot situé entre le corps moteur et le guide-chaîne.

1. Placez l'extrémité inférieure du patin d'ébranchage à la bonne largeur de charnière.
2. Appuyez sur la poignée avant avec la main gauche en soulevant la poignée arrière avec la main droite.
3. Sciez jusqu'à l'obtention de la bonne largeur de charnière.

Remarque: La charnière doit avoir la même épaisseur.

4. Sciez plus de la moitié du diamètre, avant d'introduire le coin d'abattage dans la tronçonneuse.

Pour abattre un arbre

1. Enlevez la saleté, les pierres, l'écorce qui se détache, des épines, des crampons et le câble de l'arbre.
2. Faites une entaille correspondant à 1/3 du diamètre de l'arbre, perpendiculaire à la direction de la chute. (Fig. 35)
3. Faites une entaille horizontale inférieure. Cela permet d'éviter le coincement de la chaîne de sciage ou du guide-chaîne quand vous pratiquez la deuxième entaille.
4. Pratiquez le trait d'abattage (X) à une hauteur minimale de 50 mm (2 po) par rapport à l'entaille horizontale. Maintenez le trait d'abattage parallèlement à l'entaille horizontale gauche pour qu'il y ait assez de bois pour former une charnière. Ne coupez pas à travers la charnière. Le bois de charnière évite que l'arbre ne penche et ne chute dans la mauvaise direction. (Fig. 36) et (Fig. 37)
5. L'arbre commence à tomber quand le trait d'abattage approche la charnière. Assurez-vous que l'arbre va tomber dans la bonne direction et qu'il ne pivote pas vers l'arrière ni ne coince la chaîne de sciage. Pour éviter cela, arrêtez la coupe avant que le trait d'abattage ne soit terminé. Utilisez des coins en bois, en plastique ou en aluminium pour ouvrir l'entaille et laissez tomber l'arbre le long de la ligne de chute concernée. (Fig. 38)
6. Retirez l'appareil lorsque l'arbre commence à tomber. Arrêtez le moteur, abaissez l'appareil et prenez la voie de retraite prévue. Faites attention aux branches qui tombent de haut et surveillez votre équilibre en marchant. (Fig. 39)

Pour tailler un arbre

1. Utilisez les grosses branches pour que la bûche ne touche pas au sol.
2. Enlevez les petites branches d'un seul coup. (Fig. 40)
3. Coupez les branches pliées de bas en haut pour éviter que la chaîne de sciage ou le guide-chaîne ne coince.

Pour débiter une bûche

REMARQUE: Ne laissez pas la chaîne de sciage toucher au sol.

- Si la bûche est soutenue sur toute sa longueur, coupez par le dessus de la bûche (technique appelée tronçonnage par le dessus). (Fig. 41)
- Si la bûche est soutenue d'un côté, coupez par le dessous sur 1/3 du diamètre de la bûche (technique appelée tronçonnage par le dessous).
- Si la bûche est soutenue des deux côtés, coupez par le dessus sur 1/3 du diamètre de la bûche. Effectuez la coupe en tronçonnant les 2/3 inférieurs de la bûche pour réaliser le premier passage. (Fig. 42)
- Si vous débitez une bûche dans une pente, placez-vous toujours en amont de la bûche. Coupez la bûche en gardant un contrôle total de l'appareil. Relâchez ensuite la pression quand la coupe est presque terminée en maintenant fermement la poignée arrière et la poignée avant. (Fig. 43)

Pour changer le mode d'alimentation

Le mode d'alimentation du produit peut être changé pendant le fonctionnement du produit. Il y a 2 modes d'alimentation :

1. **Mode standard** : permet d'économiser de l'énergie et optimise la durée de fonctionnement. Le mode standard est applicable pour la plupart des tâches.

   Remarque: Le produit est configuré en mode Standard lors du démarrage.

2. **Mode Boost** : le produit fonctionne à vitesse élevée en mode Boost. Le mode Boost fonctionne à puissance maximale pour les tâches difficiles. Pour démarrer le mode Boost, appuyez sur le bouton de mode Boost jusqu'à ce que le voyant s'allume. Pour arrêter le mode Boost, appuyez sur le bouton de mode Boost jusqu'à ce que le voyant s'éteigne.

Remarque: Si la gâchette est relâchée pendant le fonctionnement, le produit démarre dans le dernier mode utilisé. Si le produit s'arrête automatiquement ou si l'opérateur actionne le bouton d'alimentation, le dernier mode utilisé est effacé de la mémoire. Le produit est configuré en mode Standard à nouveau lors du démarrage.

DEL d'état de charge de la batterie

L'état de la batterie est indiqué jusqu'à ce que vous appuyiez sur la gâchette. Lorsque vous relâchez la gâchette, l'état de la batterie s'affiche à nouveau.

Le nombre de DEL allumées indique le niveau de charge actuel de la batterie.

Voyants DEL	État de la batterie
Toutes les DEL vertes s'allument	Batterie complètement chargée (100 - 76 %)
Les DEL 1, 2 et 3 s'allument	La batterie est chargée à 75 % - 51 %.
Les DEL 1 et 2 s'allument	La batterie est chargée à 50 % - 26 %.
La DEL 1 s'allume	La batterie est chargée à 25 % - 6 %.
La DEL 1 clignote.	La batterie est chargée à 5 % - 0 %.

Remarque: Si le moteur s'arrête et le voyant d'alimentation reste allumé, appuyez sur le bouton de la batterie. Pour trouver des solutions, voir *Codes d'erreur à la page 172*.

Remarque: Lorsque la batterie est complètement déchargée, le moteur s'arrête immédiatement.

Remarque: Le moteur s'arrête automatiquement en cas de surchauffe de la batterie ou du contrôleur de moteur pendant un fonctionnement intensif. Laissez le moteur et la batterie refroidir. Ensuite, le produit se réinitialise.

Entretien

AVERTISSEMENT: Assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre sur la sécurité avant de nettoyer, de réparer ou de procéder à l'entretien du produit.

Schéma d'entretien

Assurez-vous de respecter le schéma d'entretien. Les intervalles sont calculés selon une utilisation quotidienne du produit. Les intervalles sont différents si vous n'utilisez pas le produit tous les jours. Effectuez uniquement les travaux d'entretien décrits dans ce manuel. Contactez un centre d'entretien agréé pour effectuer d'autres travaux d'entretien ne figurant pas dans ce manuel.

Entretien quotidien

- Nettoyez les surfaces externes.
- Vérifiez que le blocage de la gâchette et la gâchette fonctionnent correctement.
- Nettoyez le frein de chaîne et vérifiez qu'il fonctionne correctement.
- Vérifiez si le capteur de chaîne est endommagé. Remplacez le capteur de chaîne s'il est endommagé.
- Retournez le guide-chaîne tous les jours afin de répartir l'usure.
- Vérifiez que l'orifice de lubrification du guide-chaîne n'est pas bouché.
- Retirez la poussière et tout autre matériau indésirable de la scie en dessous du couvercle du pignon.
- Nettoyez la rainure du guide-chaîne.
  (Fig. 44)
- Assurez-vous que le guide-chaîne et la chaîne de sciage sont suffisamment lubrifiés.
- Vérifiez que le guide-chaîne :
  - est dépourvu de fissures au niveau des rivets et des maillons ;
  - ne comporte pas de rivets et de maillons anormalement usés ;
  - est bien tendu ;
  - ne présente pas de bavures sur les maillons entraîneurs de la chaîne.

  Remplacez la chaîne de sciage, au besoin.
- Affûtez la chaîne de sciage. Consultez la section *Pour affûter la chaîne de sciage à la page 170*.
- Vérifiez si le pignon d'entraînement est trop usé et remplacez-le au besoin.
  (Fig. 45)
- Nettoyez la prise d'air du carter de moteur.
- Assurez-vous que les écrous et les vis sont serrés.
- Contrôlez le bon fonctionnement du bouton d'alimentation.

Pour affûter la chaîne de sciage

La lame de coupe

La lame de coupe est la partie coupante de la chaîne de sciage. Elle comprend une dent de coupe (A) et une jauge de profondeur (B). La profondeur de coupe de la lame est fonction de la différence de hauteur entre les deux éléments, du réglage de la jauge de profondeur (C).
(Fig. 46)

Assurez-vous de bien affûter les dents de coupe à l'aide de quatre critères essentiels :

- Angle d'affûtage
  (Fig. 47)
- Angle d'impact
  (Fig. 48)
- Position de la lime
  (Fig. 49)
- Diamètre de la lime ronde
  (Fig. 50)

Pour affûter les dents de coupe

Utilisez une lime ronde et une jauge de profondeur pour affûter les dents de coupe. Consultez la section *Saw chain filing and saw chain combinations à la page 174* pour en savoir plus sur la dimension préconisée de la lime et de la jauge utilisées dans la chaîne de sciage installée sur votre appareil.
(Fig. 51)

1. Vérifiez que la chaîne de sciage est bien tendue. Une chaîne pas assez tendue est instable d'un côté, ce qui gêne l'affûtage.
2. Limez toutes les dents du même côté. Limez ensuite les dents de coupe de la face intérieure et soulagez la lime dans le sens inverse.

3. Retournez l'appareil sur le côté opposé et limez les dents.
4. Limez toutes les dents à la même longueur. Remplacez une chaîne de sciage usée si la hauteur des dents de coupe est inférieure à 4 mm (5/32 po).

Pour régler l'épaisseur du copeau

Affûtez les dents de coupe avant de régler l'épaisseur du copeau. Consultez la section *Pour affûter les dents de coupe à la page 170*. Quand la dent de coupe (A) est affûtée, l'épaisseur du copeau (C) diminue. Pour maintenir des performances de coupe optimales, limez la jauge de profondeur (B) pour obtenir l'épaisseur du copeau préconisée. Consultez la section *Guide bar and saw chain combinations à la page 174* pour trouver la bonne épaisseur du copeau pour votre chaîne. (Fig. 52)

Remarque: Ces recommandations s'appliquent lorsque la hauteur des dents de coupe n'a pas considérablement diminué.

Pour le réglage de la jauge de profondeur, utilisez une lime plate et un outil de jauge de profondeur.

1. Mettez l'outil de jauge de profondeur sur la chaîne de sciage. Des informations supplémentaires relatives au fonctionnement sont disponibles sur l'emballage du limiteur d'épaisseur du copeau. (Fig. 53)
2. Utilisez une lime plate pour retirer l'excès sur la partie qui dépasse du limiteur d'épaisseur du copeau. L'épaisseur du copeau est correctement réglée lorsque la lime avance le long du limiteur d'épaisseur du copeau sans aucune résistance. (Fig. 54) (Fig. 55)

Pour tendre la chaîne de sciage

Remarque: Contrôlez régulièrement la tension d'une nouvelle chaîne de sciage pendant sa période de rodage.

1. Tournez le bouton de retenue du guide-chaîne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour desserrer le guide-chaîne.
2. Soulevez la partie supérieure du guide-chaîne et tendez la chaîne de sciage en tournant le bouton de tension de la chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre. Tendez la chaîne de sciage jusqu'à ce qu'elle ne pende plus sous le guide-chaîne. (Fig. 56)
3. Serrez le bouton de retenue du guide-chaîne et soulevez en même temps la partie supérieure du guide-chaîne. (Fig. 57)
4. Contrôlez que la chaîne peut tourner manuellement et qu'elle ne pend pas. (Fig. 58)

Pour vérifier la lubrification de la chaîne

1. Démarrez l'appareil et faites-le tourner aux 3/4 de sa vitesse. Dirigez la pointe du guide-chaîne à environ 20 cm (8 pouces) de distance d'une surface claire.
2. Au bout de 1 minute de fonctionnement, une ligne d'huile apparaît sur la surface claire.
3. Si la ligne d'huile n'est pas visible au bout de 1 minute, nettoyez le canal de graissage du guide-chaîne. Nettoyez la rainure du guide-chaîne.
4. Démarrez l'appareil et faites-le tourner aux 3/4 de sa vitesse. Dirigez la pointe du guide-chaîne à environ 20 cm (8 pouces) de distance d'une surface claire.
5. Au bout de 1 minute de fonctionnement, une ligne d'huile apparaît sur la surface claire.
6. Si la ligne d'huile n'est pas visible au bout de 1 minute, parlez-en à votre concessionnaire agréé.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Le guide-chaîne et la chaîne sont chauds et produisent de la fumée pendant le fonctionnement	Vérifiez la tension de la chaîne pour vous assurer qu'elle n'est pas trop tendue.	Consultez la section *Pour tendre la chaîne de sciage à la page 171*.
	Ajoutez de l'huile pour guide-chaîne et chaîne dans le réservoir d'huile de chaîne.	Examinez le réservoir d'huile de chaîne. Remplissez le réservoir s'il est vide.

Problème	Cause possible	Solution
Le moteur fonctionne, mais la chaîne ne tourne pas	La tension de la chaîne est excessive.	Pour tendre la chaîne. Consultez la section *Pour tendre la chaîne de sciage à la page 171*.
	Examinez le guide-chaîne et la chaîne.	Examinez le guide-chaîne et la chaîne à la recherche de dommages. Consultez la section *Pour monter le guide-chaîne et la chaîne de sciage à la page 167*.
Le moteur fonctionne, la chaîne tourne, mais ne coupe pas	La chaîne n'est pas affûtée.	Affûtez la chaîne.
	La chaîne est installée dans le mauvais sens.	Inversez le sens de la chaîne.

Codes d'erreur

Les codes d'erreur vous aident à résoudre les problèmes de la batterie et/ou du chargeur de batterie pendant le chargement. (Fig. 59)

Écran à DEL	Défaillances possibles	Étapes possibles
La DEL 1 est rouge et la DEL 4 est verte, la batterie ne se charge pas ou ne fonctionne pas correctement dans le produit	Le fusible interne est grillé	Contactez un point de service après-vente agréé.
La DEL 1 est rouge	Tension de l'accumulateur irrégulière	Contactez un point de service après-vente agréé.
La DEL 4 est verte	La batterie est surchargée	Retirez la batterie du chargeur et installez-la dans le produit. Utilisez l'appareil. Le chargeur de batterie est peut-être défectueux. Contactez un point de service après-vente agréé.
La DEL 1 est rouge et la DEL 2 est verte, la batterie ne se charge pas ou ne fonctionne pas correctement dans le produit	Batterie défectueuse	Retirez la batterie du produit. Ne rechargez pas. La batterie est endommagée et doit être remplacée. Contactez un point de service après-vente agréé.
La DEL rouge s'allume, la DEL 2 est verte et clignote pendant le chargement ou lorsque la batterie est installée sur le chargeur	La température interne de la batterie est trop faible ou trop élevée pour la charge	Déplacez le chargeur et la batterie à un endroit où la température de la batterie interne peut être comprise entre 5 °C (41 °F) et 45 °C (113 °F).
La DEL rouge clignote et la DEL 2 clignote en vert lorsque la batterie est installée.	La température interne de la batterie est trop faible ou trop élevée	La température interne de la batterie doit être comprise entre -15 °C (5 °F) et 70 °C (158 °F). La température ambiante dans la batterie est trop faible ou trop élevée. • Si la batterie est trop froide à cause de l'environnement, déplacez la batterie et le chargeur dans un endroit plus chaud. • Si la batterie est trop chaude, surtout après utilisation, déplacez la batterie et le chargeur dans un endroit plus frais.

	unité	CS2258 Li (BCS58VJN)
Spécifications du moteur		
Type de moteur		Sans balais
Tension du moteur	V (CC)	58
Puissance moteur	W	2000
Spécifications de la batterie et du chargeur		
Type de batterie par défaut		280Li
Type de chargeur de batterie par défaut		440Ci
Données sur le son et les vibrations		
Niveau de vibrations équivalent (ahv,eq) poignée gauche [51]	m/s^2	1,430
Niveau de vibrations équivalent (ahv,eq) poignée droite [52]	m/s^2	2,277
Niveau de puissance acoustique, garanti (L_{WA}) [53]	dB(A)	106
Niveau de puissance sonore mesuré[54]	dB(A)	102
Niveau de pression sonore à l'oreille de l'utilisateur [55]	dB(A)	91,37
Dimensions du produit		
Poids (sans l'équipement de coupe et la batterie)	kg	4,68 (10,3)
Capacité du réservoir d'huile	cm^3	250
Système de lubrification		
Capacité de la pompe à huile à 8000 min^{-1}	ml/min	15
Type de pompe à huile		Automatique
Chaîne de sciage et guide-chaîne		
Longueur de guide-chaîne standard	cm (po)	40 (16)
Longueur de coupe effective	cm (po)	38 (15)
Vitesse maximale de la chaîne de sciage	m/s	18,4
Pas de chaîne de sciage	mm (po)	9,52 (3/8)

[51] Le niveau de vibrations équivalent correspond à la somme d'énergie pondérée pour les niveaux de vibrations à différents régimes. Les données reportées pour le niveau de vibrations équivalent montrent une dispersion statistique type (déviation standard) de 1,5 m/s^2.

[52] Le niveau de vibrations équivalent correspond à la somme d'énergie pondérée pour les niveaux de vibrations à différents régimes. Les données reportées pour le niveau de vibrations équivalent montrent une dispersion statistique type (déviation standard) de 1,5 m/s^2.

[53] Émissions sonores dans l'environnement mesurées en tant que puissance acoustique (L_{WA}).

[54] Émissions sonores dans l'environnement mesurées en tant que puissance acoustique (L_{WA}).

[55] Le niveau de pression sonore équivalent correspond à la somme d'énergie pondérée en fonction du temps pour divers niveaux de pression sonore à différents régimes. La dispersion statistique typique pour le niveau de pression sonore équivalent se traduit par une déviation standard de 3 dB (A).

	unité	CS2258 Li (BCS58VJN)
Épaisseur des maillons d'entraînement (calibre)	mm (po)	1,1 (0,043)
Type de pignon d'entraînement		Pas
Nombre de dents du pignon d'entraînement		6

Accessoires

Guide bar and saw chain combinations

Guide bar				Saw chain	
Length - cm (in)	Pitch - mm (in)	Gauge - mm (in)	Max. nose radius	Type	Drive link count
40 (16)	9.52 (3/8)	1.1 (0.043)	6T	90PX056E	56

Saw chain filing and saw chain combinations

Chain type	Round file size - mm (in)	Side plate angle	Top plate angle	File guide angle	Depth gauge setting - mm (in)
90PX056E	4.5 (11/64)	55°	30°	0°	0.635 (0.025)

Contenu de la déclaration de conformité de la CE

Nous, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SUÈDE, déclarons sous notre responsabilité exclusive que le produit représenté :

Description	Tronçonneuse
Marque	Jonsered
Plate-forme / Type / Modèle	Plate-forme BCS58VJN, représentant le modèle CS2258 Li
Lot	Numéro de série à partir de 2018

est entièrement conforme à la réglementation et aux directives de l'UE suivantes :

Directive/Réglementation	Description
2006/42/EC	« relative aux machines »
2014/30/UE	« relative à la compatibilité électromagnétique »,
2000/14/EC	« relative au bruit extérieur »
2011/65/UE	« relative aux substances dangereuses »

Les normes harmonisées et/ou les spécifications techniques sont appliquées comme suit :
EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-13:2009+A1

Conformément à l'Annexe V, les valeurs sonores déclarées sont les suivantes :

Niveau de puissance sonore mesuré : 102 dB(A)

Niveau de puissance acoustique garanti : 106 dB(A)

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Organisme notifié pour les machines (notifié sous 0197)

Tillystraße 2 - 90431 Nuremberg, Allemagne

TÜV Rheinland a procédé à des tests de type européen conformément à l'article 12, paragraphe 3b de la directive « machines » (2006/42/CE). Le certificat de l'examen CE de type conformément à l'annexe IX, porte le numéro : BM 50409048 0001

Le certificat d'examens de ce type s'applique à l'ensemble des sites de fabrication et pays d'origine, comme indiqué sur le produit.

La tronçonneuse livrée est conforme à l'exemplaire qui a été soumis au test de type CE.

Pour le compte de Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SUÈDE, 28/06/2018

(Fig. 60)

John Thompson, directeur des produits et du marketing.

Responsable de la documentation technique

Sadržaj

Uvod..... 176
Sigurnost.....177
Sastavljanje..... 182
Rad..... 183
Održavanje..... 185
Rješavanje problema..... 186
Tehnički podaci.....187
Dodaci.....188
Sadržaj europske deklaracije o usklađenosti.....189

Uvod

Korisnički priručnik

Prvi jezik u ovom korisničkom priručniku je engleski. Korisnički priručnici na drugim jezicima prijevod su iz engleskog jezika.

Pregled

(Sl. 1)

1. Baterijski komplet
2. Punjač baterija
3. Indikator stanja akumulatora
4. LED za stanje napunjenosti baterije
5. Hvatač lanca
6. Pokrov spojke
7. Kotačić za zategnutost lanca
8. Štitnik za stražnju ručku
9. Okidač
10. Pričvrsni kotačić poklopca zupčanika
11. Nazubljeni odbojnik
12. Vodilica
13. Lanac motorne pile
14. Poklopac vodilice
15. Digitalni upravljački centar
16. LED za stanje napunjenosti baterije
17. Gumb za učinkovitost motorne pile / gumb za pojačanje
18. Gumb napajanja
19. Stražnja ručka
20. Blokada okidača
21. Prednja ručka
22. Kočnica lanca i štitnik za prednju ručku
23. Spremnik ulja za lanac
24. Gumbi za otpuštanje baterije
25. Korisnički priručnik

Simboli na proizvodu

(Sl. 2) Upozorenje

(Sl. 3) Pročitajte ovaj priručnik.

(Sl. 4) Koristite odobrenu zaštitu za glavu.

(Sl. 4) Koristite odobrenu zaštitu sluha.

(Sl. 4) Koristite odobrenu zaštitu za oči.

(Sl. 5) Upotrebljavajte odobrene zaštitne čizme i rukavice

(Sl. 5) Nosite duge rukave i hlače

(Sl. 6) Proizvodom nemojte rukovati s jednom rukom

(Sl. 7) Čvrsto držite proizvod s obje ruke

(Sl. 8) Izbjegavajte kontakt s vrhom vodilice

(Sl. 9) Pazite na povratni trzaj

(Sl. 10) Električni udar

(Sl. 11) Smjer lanca

(Sl. 12) Dužina vodilice

(Sl. 13) Zaključano

(Sl. 14) Otključano

(Sl. 15) Zajamčena razina jakosti zvuka

(Sl. 16) Proizvod ispunjava mjerodavne smjernice EZ-a.

(Sl. 17) Proizvod ili pakiranje ne može se zbrinuti kao kućanski otpad. Proizvod i pakiranje umjesto toga treba odnijeti u prikladni reciklažni centar za prihvat električne i elektroničke opreme.

(Sl. 18) Nemojte ostavljati, čuvati ni upotrebljavati na kiši ni u vlažnim uvjetima.

(Sl. 19) Recikliranje

Napomena: Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na zahtjeve za certifikaciju na drugim tržišnim područjima.

Pouzdanost proizvoda

Sukladno zakonima o pouzdanosti proizvoda nismo odgovorni za oštećenja uzrokovana našim proizvodima ako je:

- proizvod nepravilno popravljen
- proizvod popravljen dijelovima koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača
- proizvod ima dodatnu opremu koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača
- proizvod nije popravljen u odobrenom servisnom centru ili kod ovlaštene osobe.

Sigurnost

Sigurnosne definicije

Definicije u nastavku prikazuju razinu ozbiljnosti svake signalne riječi.

UPOZORENJE: Ozljede osoba.

OPREZ: Oštećenje proizvoda.

Napomena: Informacije olakšavaju korištenje proizvoda.

Opća sigurnosna upozorenja za električne alate

UPOZORENJE: Pažljivo pročitajte sve sigurnosne upute i upozorenja. Nepoštivanje upozorenja i uputa može uzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede.

Spremite sva upozorenja i upute za buduće potrebe.

Pojam "električni alat" u upozorenjima odnosi se na električni alat koji se napaja kabelom putem mrežne utičnice (ožičeni) ili električni alat na baterije (bežični).

Sigurnost na radnom mjestu

- **Radno mjesto mora biti čisto i dobro osvijetljeno.** Zakrčeni i tamni prostori čest su uzrok nesreća.
- **Nemojte koristiti električne alate u eksplozivnim okruženjima, primjerice u blizini zapaljivih tekućina, plinova i prašine.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu i isparenja.
- **Dok rukujete električnim alatom, pazite da u blizini nema djece ni promatrača.** Svako ometanje može uzrokovati gubitak nadzora nad strojem.

Električna sigurnost

- **Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnicama. Nemojte ni na koji način mijenjati utikač. Nemojte koristiti utikače prilagodnika za električne alate s uzemljenjem.** Originalni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od strujnog udara.
- **Izbjegavajte kontakt s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci.** Postoji velika opasnost od strujnog udara ako dođete u dodir s uzemljenom površinom.
- **Električne alate nemojte izlagati kiši ili vlažnim uvjetima.** U slučaju dospijevanja vode u električni alat povećava se opasnost od strujnog udara.
- **Pazite na kabel. Nemojte ga koristiti za nošenje, povlačenje ili isključivanje električnog alata. Držite ga podalje od vrućine, ulja, oštrih rubova ili pokretnih dijelova.** Oštećeni ili zapetljani kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.
- **Kada električni alat upotrebljavate na otvorenom, morate upotrebljavati odgovarajući produžni kabel.** Kabel predviđen za upotrebu na otvorenom smanjuje opasnost od strujnog udara.
- **Ako električnim alatom neizbježno morate rukovati na vlažnom mjestu, koristite napajanje zaštićeno zaštitnom sklopkom (GFCI).** Korištenje sklopke GFCI smanjuje rizik od strujnog udara.

Osobna sigurnost

- **Budite usredotočeni, pazite što radite i razumno upravljajte električnim alatom. Ne upotrebljavajte električni alat kada ste umorni ili pod djelovanjem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje pri rukovanju električnim alatom može uzrokovati ozbiljne ozljede.
- **Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči.** Pravilno korištenje zaštitne opreme, kao što su maska za prašinu, zaštitne cipele koje se ne kližu, kaciga i štitnici za uši smanjuje opasnost od ozljeda.
- **Spriječite nehotično pokretanje stroja. Prije podizanja ili prenošenja alata ili pak njegova priključivanja na napajanje i/ili baterijski komplet sklopka mora biti u isključenom položaju.** Držanje prsta na prekidaču prilikom nošenja električnih alata ili priključivanje napajanja električnih alata kojima je prekidač uključen povećava rizik od nesreće.
- **Prije uključivanja električnog alata izvadite klin za prilagođavanje ili uklonite ključ.** Ako ključ ili klin ostanu na pokretnom dijelu električnog alata, može doći do tjelesnih ozljeda.
- **Ne posežite predaleko. Uvijek imajte dobar oslonac i održavajte ravnotežu.** To omogućuje bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.

- **Nosite prikladnu odjeću. Nemojte nositi široku odjeću ni nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite podalje od pomičnih dijelova.** Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu zapeti u pokretnim dijelovima stroja.
- **Ako su priloženi uređaji za povezivanje mehanizama za izdvajanje i prikupljanje prašine, pripazite na njihovo pravilno priključivanje i upotrebu.** Upotreba mehanizma za prikupljanje prašine može smanjiti opasnosti uzrokovane prašinom.

Korištenje i održavanje električnog alata

- **Nemojte preopterećivati električni alat. Za određenu namjenu koristite odgovarajući električni alat.** Odgovarajući električni alat posao će obaviti bolje i sigurnije pri onoj brzini za koju je oblikovan.
- **Ne koristite električni alat ako mu se sklopka ne može uključiti i isključiti.** Električni alat kojim ne možete upravljati putem sklopke opasan je i potrebno ga je popraviti.
- **Isključite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite baterije iz električnog alata prije bilo kakvih izmjena, mijenjanja dodataka ili spremanja alata.** Te preventivne sigurnosne mjere smanjuju opasnost od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- **Spremite električne alate koji se ne koriste izvan dohvata djece i nemojte dopustiti osobama koje ne poznaju alat i nisu pročitale ove upute da rukuju alatom.** Električni alati mogu biti opasni kada njima rukuju neiskusni korisnici.
- **Održavajte električne alate. Provjerite jesu li spojni ili pokretni dijelovi pogrešno namješteni, je li neki dio oštećen te postoje li neki drugi uzroci koji bi mogli onemogućiti ispravan rad električnog alata. Ako postoje oštećenja, popravite električni alat prije upotrebe.** Uzrok mnogim nesrećama jest loše održavanje električnih alata.
- **Alati za rezanje moraju biti oštri i čisti.** Ispravno održavani alati za rezanje s oštrim reznim oštricama neće se zablokirati te ih je lakše kontrolirati.
- **Upotrebljavajte električni alat, dodatke i dijelove itd. u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji treba obaviti.** Upotreba električnih alata u neodgovarajuće svrhe može dovesti do opasnih situacija.

Upotreba i čišćenje alata za bateriju

- **Bateriju punite samo punjačom koji je odredio proizvođač.** Punjač prikladan za jedan tip baterije može izazvati rizik od požara ako se koristi s drugom baterijom.
- **Koristite električne alate samo s posebno namijenjenim baterijama.** Upotreba bilo koje druge baterije može izazvati rizik od ozljede i požara.
- **Kad bateriju ne koristite, držite je daleko od ostalih metalnih predmeta poput spojnica za papir, novčića, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji bi mogli dovesti do spoja između priključaka.** Kratki spoj između priključaka baterije može prouzročiti opekline ili požar.
- **U uvjetima lošeg postupanja, iz baterije može štrcnuti tekućina, izbjegavajte dodir s njom. Ako slučajno dođe do dodira, isperite vodom. Ako tekućina dođe u dodir s očima, potražite i liječničku pomoć.** Tekućina koja štrcne iz baterije može izazvati iritacije ili opekline.

Servisiranje

- **Električni alat mora servisirati kvalificirani serviser koristeći potpuno jednake zamjenske dijelove.** Time se zadržava sigurnost električnog alata.

Sigurnosna upozorenja lančane pile

- **Dok je pila u pogonu držite sve dijelove tijela podalje od lanca pile. Prije pokretanja lančane pile pazite da lanac pile nije u dodiru s predmetima iz okoline.** Trenutak nepažnje tijekom rukovanja motornom pilom može uzrokovati uplitanje odjeće ili dijelova tijela u lanac pile.
- **Uvijek držite lančanu pilu tako da vaša desna ruka bude na stražnjoj dršci, a lijeva ruka na prednjoj.** Držanje lančane pile obrnutim rasporedom ruku povećava opasnost od tjelesnih ozljeda i nikada se ne smije koristiti.
- **Električni alat držite samo za izoliranu površinu namijenjenu za držanje, budući da lanac pile može dodirivati skriveno ožičenje ili vlastitu žicu.** Lanci pile koji dodiruje žicu pod naponom može provoditi struju na sve metalne dijelove električnog alata i dovesti korisnika u opasnost od strujnog udara.
- **Nosite sigurnosne naočale i štitnike za uši. Preporučuje se upotreba zaštitne opreme za glavu, ruke, noge i stopala.** Odgovarajuća zaštitna odjeća smanjit će tjelesne ozljede u slučaju letećih krhotina ili slučajnog dodira lanca pile.
- **Nemojte raditi lančanom pilom na drveću.** Upotreba proizvoda na stablu može uzrokovati osobne ozljede.
- **Pazite da stalno imate primjeren oslonac, lančanom pilom rukujte samo kad stojite na čvrstoj, sigurnoj i ravnoj podlozi.** Skliske ili nestabilne površine, kao što su ljestve, mogu uzrokovati manjak ravnoteže ili gubitak kontrole nad lančanom pilom.
- **Prilikom rezanja napete grane budite na oprezu od povratnog odskakanja.** Kad je napetost vlakana u drvetu prekinuta napeta grana može udariti korisnika i/ili odbaciti lančanu pilu izvan kontrole.
- **Budite iznimno pažljivi pri rezanju niskog raslinja i mladica.** Tanki materijal može se zaplesti u lanac pile i biti odbačen prema vama, što može uzrokovati gubitak ravnoteže.
- **Motornu pilu prenosite samo držeći je za ručku, isključenu i udaljenu od tijela. Prilikom prijevoza ili skladištenja lančane pile uvijek stavite zaštitni pokrov na vodilicu.** Pravilno korištenje lančane pile smanjit će vjerojatnost slučajnog kontakta s lancem pile u pokretu.
- **Pratite upute za podmazivanje, zatezanje lanca i zamjenu opreme.** Nepravilno zategnut ili podmazan

lanac može puknuti ili povećati mogućnost povratnog trzaja.

- **Ručke moraju biti suhe, čiste i bez tragova ulja i masti.** Masne, nauljene ručke su skliske i uzrokuju manjak kontrole.
- **Režite samo drvo. Lančanu pilu koristite samo u propisane svrhe. Na primjer: motornom pilom nemojte rezati plastiku, kamen ili građevinske materijale koji nisu od drveta.** Upotreba motorne pile za radnje drugačije od onih za koje je namijenjena mogu dovesti do opasnih situacija.

Uzroci i sprečavanje povratnog trzaja

Povratni trzaj može se dogoditi kada nos ili vrh vodilice dodirne predmet ili kada se drvo zatvori i ukliješti lanac u rezu.

Kontakt vrhom vodilice u nekim slučajevima može uzrokovati povratni trzaj i odbaciti vodilicu nagore i unatrag prema korisniku.

Uklještenje lanca pile uz vrh vodilice može odbaciti vodilicu unatrag prema korisniku.

Bilo koja od reakcija može uzrokovati gubitak kontrole nad lančanom pilom što može izazvati ozbiljne tjelesne ozljede. Nemojte se oslanjati samo na sigurnosne uređaje koji su ugrađeni u lančanu pilu. Korisnik lančane pile treba poduzeti nekoliko koraka kako bi osigurao da je posao rezanja siguran od nesreće ili ozljede.

Povratni trzaj rezultat je pogrešne upotrebe alata i/ili neispravnih radnih postupaka ili uvjeta, a može se izbjeći poduzimanjem odgovarajućih mjera opreza koje su navedene u daljnjem tekstu:

- **Čvrsto s obje ruke držite pilu, palci i prsti moraju obuhvatiti ručke lančane pile, dok su tijelo i ruke u položaju otpornom na silu povratnog trzaja.** Korisnik može kontrolirati sile povratnog trzaja ako poduzme odgovarajuće mjere opreza. Nemojte ispustiti lančanu pilu.
- **Nemojte se previše naginjati i nemojte rezati iznad visine ramena.** Time ćete smanjiti mogućnost slučajnog kontakta vrha i omogućiti bolju kontrolu lančane pile u neočekivanim situacijama.
- **Koristite samo zamjenske vodilice i lance koje je odobrio proizvođač.** Neispravne zamjenske vodilice i lanci pile mogu uzrokovati pucanje lanca pile i/ili povratni trzaj.
- **Pratite upute proizvođača za oštrenje i održavanje lanca pile.** Smanjivanje visine razmaka reznog alata može uzrokovati povećanje povratnog trzaja.

Opće sigurnosne upute

- Proizvod koristite ispravno. Nepravilno korištenje može uzrokovati ozljede ili smrt. Proizvod koristite samo za zadatke iz ovog priručnika. Proizvod nemojte koristiti za druge zadatke.
- Pročitajte, usvojite i poštujte upute iz ovog priručnika. Poštujte sigurnosne simbole i sigurnosne upute. Ako operater ne poštuje upute i simbole, može doći do ozljeda, oštećenja ili smrti.
- Čuvajte ovaj priručnik. Koristite upute za sastavljanje, korištenje i održavanje proizvoda. Koristite upute za pravilnu ugradnju priključaka i dodatne opreme. Koristite isključivo odobrene priključke i dodatnu opremu.
- Nemojte koristiti oštećen proizvod. Pridržavajte se rasporeda održavanja. Provodite samo radove održavanja za koje su u priručniku navedene upute. Svi drugi radovi održavanja moraju se provesti u odobrenom servisnom centru.
- Priručnik ne može sadržavati sve situacije koje mogu nastati prilikom korištenja proizvoda. Budite pažljivi i razumni. Nemojte koristiti ili održavati proizvod ako niste sigurni u situaciju. Informacije zatražite od stručnjaka za proizvod, servisera ili odobrenog servisnog centra.
- Prije sastavljanja, pohrane ili održavanja proizvoda izvadite baterijski komplet.
- Nemojte koristiti proizvod ako su mu promijenjene početne specifikacije. Nemojte mijenjati dio proizvoda bez odobrenja proizvođača. Koristite isključivo dijelove s odobrenjem proizvođača. Nepravilno održavanje može uzrokovati ozljede ili smrt.
- Proizvod nemojte pokretati u zatvorenom prostoru ili u blizini zapaljivog materijala.
- Proizvod tijekom rada proizvodi elektromagnetsko polje. Elektromagnetsko polje može oštetiti medicinske implantate. Prije uporabe proizvoda obratite se liječniku ili proizvođaču medicinskog implantata.
- Djeci nemojte dopustiti korištenje proizvoda.
- Osobama koje nisu upoznate s uputama nemojte dopustiti korištenje proizvoda.
- Osobu smanjenih fizičkih ili mentalnih sposobnosti obavezno nadzirite tijekom uporabe proizvoda. Cijelo vrijeme mora biti prisutna odgovorna odrasla osoba.
- Proizvod zaključajte u prostor u koji je djeci i neovlaštenim osobama onemogućen pristup.
- Proizvod može izbacivati predmete i uzrokovati ozljede. Poštujte sigurnosne upute kako biste smanjili opasnost od ozljede i smrti.
- Nemojte se udaljavati od proizvoda dok je motor uključen. Zaustavite motor i provjerite je li lanac zaustavljen.
- Za nezgode je odgovoran korisnik proizvoda.
- Prije korištenja proizvoda provjerite jesu li njegovi dijelovi neoštećeni.
- Pogledajte nacionalne ili lokalne zakone. Njima u određenim uvjetima može biti spriječeno ili ograničeno korištenje proizvoda.

Sigurnosne upute za rad

- Neprestana ili redovita upotreba proizvoda može uzrokovati bolest "bijelih prstiju" ili slične medicinske probleme uzrokovane vibracijama. Ako proizvod upotrebljavati neprestano ili redovito, pregledavajte

stanje ruku i prstiju. Ako na rukama ili prstima dođe do promjene boje te ako osjetite bolove, trnce ili otupljenost, prekinite s radom i odmah se obratite liječniku.
- Prije korištenja proizvoda provjerite je li u potpunosti sastavljen.
- Proizvod može uzrokovati izbacivanje predmeta koji mogu ozlijediti oči. Prilikom korištenja proizvoda obavezno koristite odobrenu zaštitu za oči.
- Budite pažljivi, tijekom rada proizvodu se može približiti dijete bez vašeg znanja.
- Proizvod nemojte koristiti ako se u radnom području zadržavaju druge osobe. Zaustavite proizvod ako druga osoba pristupi radnom području.
  (Sl. 20)
- Obavezno kontrolirajte proizvod.
- Proizvodom se mora rukovati dvjema rukama. Proizvodom nemojte rukovati jednom rukom. Ako se proizvodom upravlja jednom rukom, može doći do teških ozljeda rukovatelja, radnika ili promatrača.
- Prednju ručku držite lijevom rukom, a stražnju ručku desnom. Proizvod držite na desnoj strani tijela.
  (Sl. 21)
- Proizvod nemojte koristiti kada ste umorni, bolesni ni pod utjecajem alkohola ili lijekova.
- Nemojte koristiti proizvod ako ne možete primiti pomoć u slučaju nezgode. Upozorite druge prije korištenja ili pokretanja proizvoda.
- Nemojte se okretati s proizvodom prije nego provjerite ima li drugih osoba ili životinja u sigurnosnom području.
- Prije početka iz radnog područja uklonite sav neželjeni materijal. Ako lanac udari u predmet, može ga izbaciti i uzrokovati ozljedu ili oštećenje. Neželjeni materijal može se omotati oko lanca i tako ga oštetiti.
- Proizvod nemojte koristiti po lošem vremenu kao što je magla, kiša, jaki vjetar, grmljavina ili drugi nepovoljni vremenski uvjeti. Loše vrijeme može uzrokovati opasne uvjete, primjerice klizave površine.
- Provjerite slobodu kretanja i radite u stabilnom položaju.
- Prilikom rada s proizvodom osigurajte se od pada. Tijekom rada s proizvodom nemojte ga naginjati.
- Prije prenošenja proizvoda zaustavite motor.
- Proizvod nemojte odlagati dok je motor uključen.
- Prije uklanjanja neželjenih materijala s proizvoda zaustavite motor. Prije uklanjanja odrezanih materijala pustite da se lanac zaustavi.
- Proizvod nemojte upotrebljavati na stablu. Upotreba proizvoda na stablu može dovesti do ozljeda.
  (Sl. 22)
- Pridržavajte se svih sigurnosnih uputa kako biste spriječili povratni trzaj, klizanje, poskakivanje i ispadanje, koji mogu dovesti do teških ozljeda.
- Redovito podešavajte zategnutost lanca pile kako biste osigurali odgovarajuću zategnutost. Ako lanac pile nije pravilno zategnut, može odskočiti i prouzročiti teške ozljede ili smrt.
- Nemojte rušiti stabla nepravilnim postupkom. To može dovesti do ozljeda, kontakta s kabelima ili oštećenja imovine.
- Rukovatelj mora biti na uzdignutoj strani terena jer će se srušeno stablo vjerojatno otkotrljati ili otklizati nizbrdo.
  (Sl. 23)
- Prije početka piljenja isplanirajte i očistite stazu za uzmak. Staza za uzmak mora se protezati iza i dijagonalno u odnosu na mogući pravac pada stabla.
  (Sl. 24)
- Prije prenošenja proizvoda između stabala uvijek zaustavite motor.
- Stopala obavezno čvrsto postavite na tlo i ravnomjerno rasporedite svoju težinu.
  (Sl. 25)
- Uvijek osigurajte dobro uporište i upotrebljavajte proizvod samo na sigurnim i ravnim podlogama. Klizave ili nestabilne podloge, primjerice ljestve, mogu uzrokovati gubitak ravnoteže ili kontrole.
  (Sl. 26)
- Rukovatelj početnik treba rezati na postolju ili podlozi za rezanje.

Povratni trzaji, klizanje, poskakivanje i ispadanje

Na sigurno upravljanje proizvodom mogu utjecati različite sile.

- **Klizanje** znači da se vodilica brzo kreće po površini drva.
- **Poskakivanje** znači da se vodilica podiže s drva pa ga zatim opetovano dotiče.
- **Ispadanje** opisuje pad proizvoda nakon izvođenja reza. Lanac u pokretu tada može dodirnuti dio tijela ili druge predmete te prouzročiti ozljede i oštećenje.
- **Povratni trzaj** znači da se kraj vodilice nakon dodirivanja predmeta iznenada pomiče unatrag, nagore ili prema naprijed. Do povratnog trzaja dolazi i kada se drvo stisne pa prikliješti lanac pile tijekom piljenja. Do gubitka kontrole nad proizvodom može doći uslijed kontakta s predmetom u drvu.
  (Sl. 27)
  - **Okretni povratni trzaj** može nastati kada lanac u pokretu dođe u dodir s predmetom na vrhu vodilice. To može dovesti do uklještenja lanca u predmetu i njegova trenutnog zaustavljanja. Ishod je vrlo brza, povratna reakcija koja vodilicu pomiče gore i unatrag u smjeru korisnika.
    (Sl. 28)
  - **Povratni trzaj uklještenjem** može nastati ako se lanac pile iznenada zaustavi tijekom piljenja. Drvo se zatvori i stisne lanac pile u pokretu duž vrha vodilice. Iznenadno zaustavljanje lanca stvara povratnu silu i uzrokuje kretanje proizvoda u smjeru suprotnom od okretanja lanca. Proizvod se pomiče unatrag u smjeru korisnika.

(Sl. 29)

- **Povlačenje** može nastati kada se lanac pile u pokretu iznenada zaustavi ako dodirne predmet u drvu duž donje strane vodilice. Iznenadno zaustavljanje povlači proizvod naprijed od rukovatelja, zbog čega rukovatelj lako može izgubiti kontrolu nad proizvod.
  (Sl. 30)

Prije rukovanja proizvodom morate razumjeti različite opisane sile i znati kako ih spriječiti. Pogledajte *Sprječavanje povratnih trzaja, klizanja, poskakivanja i ispadanja na stranici 181*.

Sprječavanje povratnih trzaja, klizanja, poskakivanja i ispadanja

- Dok je motor u pogonu, obavezno čvrsto držite proizvod. Desnu ruku držite na stražnjoj ručki, a lijevu ruku na prednjoj. Čvrsto držite palcem i prstima oko ručke. Ne popuštajte stisak.
- Zadržite kontrolu nad proizvodom od početka do kraja piljenja i nakon što stablo padne na tlo. Pazite da vas na kraju piljenja proizvod svojom masom iznenada ne povuče prema dolje.
- U području u kojem pilite ne smije biti nikakvih prepreka. Tijekom rada s proizvodom vrhom vodilice nemojte dodirivati deblo, grane ili druge zapreke. (Sl. 31)
- Režite uz visoki broj obrtaja motora.
- Nemojte dosezati ili rezati iznad visine ramena. (Sl. 32)
- Pridržavajte se uputa koje je proizvođač lanca pile naveo o oštrenju i održavanju.
- Koristite samo zamjenske vodilice i lance koje je odobrio proizvođač.
- Preveliki razmak na mjeraču dubine povećava rizik od povratnog trzaja.

Oprema za osobnu zaštitu

- Prilikom korištenja proizvoda obavezno koristite prikladnu osobnu zaštitnu opremu. Osobna zaštitna oprema smanjuje težinu ozljeda ako dođe do nezgode, ali ne sprječava ozljeđivanje.
- Nemojte nositi labavu odjeću koja se može zaplesti u lanac pile.
- Koristite odobrenu zaštitnu kacigu.
- Tijekom korištenja stroja obavezno koristite odobrenu zaštitu sluha. Dugotrajna izloženost buci može uzrokovati gubitak sluha.
- Koristite zaštitne naočale ili vizir kako biste smanjili opasnost od ozljede od izbačenih predmeta. Proizvod može silovito odbaciti predmete kao što je iverje i komadići drva. To može nanijeti teške tjelesne ozljede, uključujući oči.
- Koristite rukavice sa zaštitom od motorne pile.
- Koristite hlače sa zaštitom od motorne pile.
- Koristite cipele sa zaštitom od motorne pile, s čeličnim štitnikom prstiju i potplatima protiv klizanja.
- U blizini obavezno imajte kutiju prve pomoći.
- Iskre mogu izlaziti iz vodilice, lanca pile ili drugih izvora. Uvijek držite pri ruci protupožarni aparat i lopatu za sprječavanje šumskih požara.

Zaštitni uređaji na proizvodu

- Nemojte koristiti uređaj s oštećenom zaštitnom opremom. Ako je proizvod oštećen, obratite se odobrenom servisnom centru.

Gumb napajanja

Provjerite zaustavlja li se motor po pritisku gumba napajanja.

Pregled blokade okidača

1. Pritisnite blokadu okidača pa provjerite vraća li se po otpuštanju u početni položaj.
2. Pritisnite regulator i provjerite vraća li se po otpuštanju u početni položaj.

Štitnik

Štitnik sprječava izbacivanje predmeta u smjeru korisnika. Štitnik također sprječava slučajan dodir rukovatelja i lanca pile.

- Provjerite je li štitnik odobren za rad zajedno s proizvodom.
- Proizvod nemojte upotrebljavati bez štitnika.
- Pripazite da štitnik nije oštećen. Zamijenite štitnik ako je istrošen ili ima pukotine.

Sigurnosne upute za održavanje

- Prije održavanja proizvoda uklonite baterijski komplet.
- Servisiranje proizvoda uvije prepustite ovlaštenom distributeru, što se ne odnosi na zadatke u odjeljku *Održavanje na stranici 185*.
- Provjerite zaustavlja li se lanac pile nakon otpuštanja okidača.
- Ručke moraju biti suhe, čiste i bez ulja.
- Poklopci i učvršćivači moraju biti pravilno zategnuti.
- Zamjenskim dijelovima koji nisu odobreni i uklanjanjem sigurnosnih uređaja možete oštetiti proizvod. To može dovesti i do ozljeda rukovatelja i promatrača. Koristite isključivo preporučenu dodatnu opremu i zamjenske dijelove. Nemojte provoditi preinake na proizvodu.
- Lanac pile mora biti oštar i čist radi sigurnih i visokih performansi.
- Pridržavajte se uputa za podmazivanje i zamjenu dodatne opreme.
- Pregledajte ima li na proizvodu oštećenih dijelova. Prije daljnje upotrebe proizvoda provjerite pravilno funkcioniranje oštećenog štitnika ili dijela. Pregledajte ima li slomljenih ili nepravilno poravnatih dijelova ili pak dijelova čije je kretanje zapriječeno. Provjerite prisutnost drugih uvjeta koji mogu utjecati na funkcioniranje proizvoda. Provjerite je li proizvod

pravilno sastavljen. Ovlašteni distributer mora popraviti ili zamijeniti štitnik ili neki drugi oštećeni dio, osim ako je drugačije opisano u uputama za rukovanje.
- Dok proizvod nije u upotrebi, držite ga u suhom, povišenom ili zaključanom prostoru podalje od djece.
- Prilikom transporta ili skladištenja za premještanje proizvoda koristite poklopac ili kutiju za vodilicu.
- Nemojte koristiti otpadno ulje. Otpadno ulje može biti opasno za vas te oštetiti proizvod ili ugroziti okoliš.

Sigurnost baterije

Koristite samo baterijske komplete originalnog proizvođača i punite ih samo u punjaču tog istog proizvođača.

Punjivi baterijski kompleti koriste se isključivo kao izvor napajanja za povezane proizvode bez kabela. Kako biste izbjegli ozljede, baterijski komplet ne smijete koristiti kao izvor napajanja za ostale uređaje.

- Baterijski komplet nemojte rastavljati, otvarati ni trgati.
- Baterijske komplete nemojte držati na izravnom Sunčevu svjetlu ni vrućini. Baterijske komplete držite podalje od vatre.
- Redovito provjeravajte jesu li baterijski komplet i punjač neoštećeni. Oštećeni ili izmijenjeni baterijski kompleti mogu prouzročiti požar, eksploziju ili opasnost od ozljede. Oštećene baterijske komplete nemojte popravljati ni otvarati.
- Nemojte koristiti baterijski komplet ili proizvod ako su oštećeni, izmijenjeni ili neispravni.
- Nemojte modificirati ni popravljati proizvode ni baterijski komplet. Popravke smije obavljati samo ovlašteni distributer.
- Nemojte izazivati kratki spoj na ćeliji ni baterijskom kompletu. Baterijske komplete nemojte čuvati u kutiji ni ladici u kojima drugi predmeti mogu izazvati kratki spoj.
- Baterijski komplet nemojte vaditi iz originalne jedinice pakiranja sve do trenutka upotrebe.
- Baterijske komplete nemojte izlagati udarcima.
- Ako baterija počne propuštati, pazite da vam tekućina ne dospije na kožu ili u oči. Ako ste dodirnuli tekućinu, očistite to mjesto velikom količinom vode i zatražite medicinsku pomoć.
- S baterijskim kompletom koristite isključivo predviđeni punjač.
- Kako biste osigurali pravilno funkcioniranje, pazite na oznake plus (+) i minus (-) na baterijskom kompletu i proizvodu.
- S proizvodom nemojte koristiti baterijski komplet koji nije za to predviđen.
- U uređaju nemojte kombinirati baterijske komplete različitih napona ili proizvođača.
- Baterijske komplete držite podalje od djece.
- Uvijek kupite odgovarajući baterijski komplet za proizvod.
- Baterije održavajte čistima i suhima.
- Ako se kontakti baterijskog kompleta zaprljaju, očistite ih čistom suhom krpom.
- Sekundarne baterijske komplete potrebno je napuniti prije upotrebe. Uvijek koristite odgovarajući punjač i u priručniku potražite upute za pravilno punjenje.
- Dok baterijski komplet nije u upotrebi, nemojte ga ostavljati na stalnom punjenju.
- Spremite priručnik za kasniju upotrebu.
- Baterijski komplet koristite samo za predviđenu namjenu.
- Dok ne upotrebljavate baterijski komplet, izvadite ga iz proizvoda.
- Dok je baterijski komplet u upotrebi, držite ga podalje od spajalica, ključeva, čavala, vijaka i drugih malih metalnih predmeta. Oni mogu dovesti do spoja između kontakata. Kratki spoj između kontakata baterijskog kompleta može prouzročiti opekline ili požar.

Sastavljanje

UPOZORENJE: Prije sastavljanja proizvoda pročitajte poglavlje o sigurnosti.

Sastavljanje vodilice i lanca pile

1. Tijekom sastavljanja uklonite baterijski paket kako biste spriječili slučajno pokretanje.
2. Prednji štitnik za ruku povucite unatrag u smjeru prednje ručke kako biste deaktivirali kočnicu lanca.
3. Pričvrsni kotačić vodilice okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i uklonite ga.
4. Uklonite poklopac pogonskog zupčanika.
5. Navucite zaštitne rukavice za motornu pilu.
6. Lanac pile podignite iznad pogonskog zupčanika pa ga zakvačite u utor na vodilici. Započnite na gornjoj strani vodilice.
7. Rubovi reznih članaka na gornjoj strani vodilice obavezno moraju biti okrenuti prema naprijed.
8. Sklopite poklopac zupčanika pa klin za podešavanje lanca umetnite u otvor na vodilici.
9. Pogonske karike lanca pile moraju pravilno pristajati na pogonski zupčanik. Lanac pile usto mora biti pravilno zakvačen u utor na vodilici.
10. Ručno zategnite pričvrsni kotačić vodilice.
11. Zategnite lanac pile okretanjem kotačića za zategnutost lanca u smjeru kazaljke na satu. Lanac pile zategnite tako da ne visi s vodilice, no da ga ipak možete lako okretati rukom. (Sl. 33)

12. Podignite vrhu vodilice i do kraja zategnite pričvrsni kotačić vodilice.

- Nakon postavljanja novog lanca pile i sve dok se lanac pile ne uhoda redovito pregledavajte zategnutost lanca.
- Redovito provjeravajte zategnutost lanca. Lanac pile rasteže se tijekom rada. Pravilna zategnutost lanca pridonosi dobrim rezultatima rezanja i dugom vijeku upotrebe.

Rad

UPOZORENJE: Prije korištenja proizvoda pročitajte i usvojite poglavlje o sigurnosti.

Podmazivanje lanca pile

Proizvod ima automatski sustav podmazivanja. Obavezno koristite samo odgovarajuće ulje za lanac i pridržavajte se uputa.

1. Koristite ulje za lanac na bazi biljnih ulja i standardno ulje za lanac.
2. Prostor oko poklopca spremnika s uljem za lanac pile mora biti čist.
3. Skinite poklopac s spremnika ulja za lanac pile.
4. Spremnik ulja za lanac pile napunite preporučenim uljem za lanac.
5. Vratite poklopac na spremnik s uljem.

Prije pokretanja proizvoda

- Pregledajte nedostaju li na proizvodu dijelovi te ima li oštećenih, nepričvršćenih ili istrošenih dijelova.
- Pregledajte matice i vijke.
- Provjerite ispravnost rada regulatora.
- Provjerite ispravnost rada gumba napajanja.

Ugradnja baterijskog kompleta

- Poravnajte rebra na baterijskom kompletu s utorima u odjeljku za bateriju. Pritiskujte baterijski komplet u odjeljak za bateriju dok ne čujete škljocaj. (Sl. 34)
- Za uklanjanje baterijskog kompleta pritisnite i zadržite gumb za otpuštanje baterije i izvadite baterijski komplet.

Ispitni indikator učinkovitosti lanca

Prije upotrebe proizvoda pomoću ispitnog indikatora učinkovitosti lanca provjerite ispravnost zategnutosti lanca i sustava.

- U spremnik za ulje dodajte ulje za vodilicu i lanac.
- Pritisnite i zadržite gumb za učinkovitost dok ne počne treperiti kako biste pokrenuli ispitni indikator učinkovitosti lanca pile.
- Držite proizvod s obje ruke i do kraja povlačite regulator dok se na mjeraču snage ne zaustave svjetla.
- Na mjeraču snage prikazuje se učinkovitost lanca pile. Ako je učinkovitost lanca pile preniska, na lijevoj strani mjerača snage ostaju uključena 2 svjetla. Ako je učinkovitost lanca pile previsoka, na desnoj strani mjerača snage ostaju uključena 2 svjetla. Učinkovitost lanca pile je ispravna kada uključena ostanu 2 svjetla u sredini mjerača snage.
- Ako je učinkovitost lanca pile niska, povećajte zategnutost lanca.
- Ako je učinkovitost lanca pile visoka, smanjite zategnutost lanca.

Napomena: Ispitni indikator učinkovitosti lanca pile upotrebljavajte samo kao vodič. Obavezno pregledavajte proizvod i provodite potrebno održavanje.

Pokretanje motora

1. Štitnik prednje ruke pomaknite naprijed kako biste aktivirali kočnicu lanca.
2. Umetnite baterijski komplet. Pogledajte *Ugradnja baterijskog kompleta na stranici 183*.
3. Pritiskujte gumb napajanja dok se ne uključi svjetlo.
4. Stražnju ručku držite desnom rukom, a prednju ručku lijevom.
5. Prednji štitnik za ruku povucite unatrag u smjeru prednje ručke kako biste deaktivirali kočnicu lanca.
6. Desnom rukom pritisnite i zadržite blokadu regulatora.
7. Uz zadržavanje blokade regulatora pritisnite i zadržite regulator.
8. Nastavite pritiskati regulator za rad. Regulator pritisnite malo za nižu brzinu. Regulator pritisnite jače za višu brzinu.
9. Možete koristiti proizvod.

Za zaustavljanje motora

1. Otpustite regulator.
2. Pritiskujte gumb napajanja dok se ne isključi svjetlo.

Upotreba šiljastog branika

Šiljasti branik sprječava povratne trzaje i drži drvo tijekom piljenja. Šiljasti branik služi kao osovina između tijela motora i vodilice.

1. Donji kraj šiljastog branika postavite na odgovarajuću širinu pregiba.
2. Lijevom rukom pritisnite prednju ručku dok stražnju ručku podižete desnom rukom.
3. Pilite dok ne postignete odgovarajuću širinu pregiba.

Napomena: Pregib mora biti jednake debljine.

4. Otpilite više od polovice promjera, a zatim u prepiljeni rez stavite klin za rušenje.

Rušenje stabla

1. Sa stabla uklonite prljavštinu, kamenje, labavu koru, čavle, klamerice i žice.
2. Zasijecite 1/3 promjera stabla, okomito na smjer rušenja. (Sl. 35)
3. Potom izrežite donji vodoravni urez. Tako ćete spriječiti uklještenje lanca pile ili vodilice prilikom izrezivanja drugog ureza.
4. Izrežite rez za rušenje (X) najmanje 50 mm (2") iznad donjeg vodoravnog ureza. Rez za rušenje mora biti paralelan s donjim vodoravnim urezom kako bi dovoljno drva ostalo za pregib. Nemojte prerezati pregib. Drvo u pregibu sprječava iskretanje i padanje stabla u neželjenom smjeru. (Sl. 36) i (Sl. 37)
5. Kako se rez za rušenje bliži pregibu, stablo počinje padati. Stablo mora pasti u odgovarajućem smjeru. Ne smije se prevrnuti unatrag i prikliještiti pilu. Kako biste to spriječili, prestanite piliti prije no što dovršite rez za rušenje. Drvenim, plastičnim ili aluminijskim klinovima otvorite rez i oborite stablo u željenom pravcu rušenja. (Sl. 38)
6. Kada stablo počne padati, izvadite proizvod iz reza. Zaustavite motor, spustite proizvod na tlo i udaljite se po planiranoj stazi za uzmak. Pazite na grane koje padaju odozgo i na uporište pod nogama. (Sl. 39)

Piljenje grana sa stabla

1. Koristite veće grane kako biste deblo podigli s tla.
2. Grančice uklanjajte jednim rezom. (Sl. 40)
3. Nategnute grane režite od dna prema vrhu kako biste spriječili priklještenje lanca pile ili vodilice.

Rezanje debla

OPREZ: Lancem pile nemojte dodirivati tlo.

- Ako je deblo poduprto duž cijele duljine, režite od vrha debla (trupljenje s gornje strane). (Sl. 41)
- Ako je deblo poduprto s jedne strane, zarežite 1/3 promjera s donje strane debla (trupljenje s donje strane).
- Ako je deblo poduprto na dva kraja, odrežite 1/3 promjera s gornje strane. Dovršite rez trupljenjem s donje strane kroz 2/3 debla kako biste se spojili s prvim rezom. (Sl. 42)
- Ako deblo režete na strmini, uvijek stanite s gornje strane debla. Režite deblo uz održavanje potpune kontrole nad proizvodom. Potom blizu završetka reza popustite pritisak piljenja dok čvrsto držite stražnju i prednju ručku. (Sl. 43)

Za promjenu načina rada napajanja

Način rada napajanja proizvoda može se promijeniti dok je proizvod u pogonu. 2 su načina rada napajanja:

1. **Standardni način rada** – za uštedu energije i maksimalno povećanje vremena rada. Standardni način rada prikladan je za većinu zadataka.

   Napomena: Proizvod je pri pokretanju postavljen u standardni način rada.

2. **Način rada za pojačanje** – proizvod radi na visokoj brzini u načinu rada za pojačanje. U načinu rada za pojačanje upotrebljava se maksimalna snaga za zahtjevne zadatke. Za pokretanje načina rada za pojačanje gumb načina rada za pojačanje zadržite pritisnutim dok se ne uključi svjetlo. Za zaustavljanje načina rada za pojačanje gumb načina rada za pojačanje zadržite pritisnutim dok se ne isključi svjetlo.

Napomena: Ako se tijekom rada otpusti regulator, proizvod se pokreće u posljednjem načinu rada. Ako se proizvod automatski zaustavi ili ako rukovatelj pritisne gumb napajanja, posljednji upotrijebljeni način rada briše se iz memorije. Proizvod je pri ponovnom pokretanju postavljen u standardni način rada.

LED za stanje napunjenosti baterije

Stanje baterijskog kompleta prikazuje se dok je povučete regulator. Po otpuštanju regulatora ponovno se prikazuje stanje baterijskog paketa.

Broj uključenih LED dioda prikazuje trenutnu razinu napunjenosti baterijskog paketa.

LED indikatori	Status baterije
Svijetle svi zeleni LED indikatori	Potpuno napunjeno (100 % – 76 %)
Svijetle LED indikatori 1, 2 i 3	Baterijski paket napunjen je 75% – 51%.
Svijetle LED indikatori 1 i 2	Baterijski paket napunjen je 50% – 26%.
Svijetli LED indikator 1	Baterijski paket napunjen je 25% – 6%.
Indikator LED 1 treperi	Baterijski paket napunjen je 5% – 0%.

Napomena: Ako se motor zaustavi i LED dioda napajanja ostane uključena, pritisnite gumb na baterijskom paketu. Moguća rješenja potražite pod *Šifre pogreške na stranici 186*.

Napomena: Kada se baterijski paket potpuno isprazni, motor se odmah zaustavlja.

Napomena: Motor se automatski zaustavlja ako se kontroler baterijskog kompleta pregrije tijekom zahtjevnog rada. Pričekajte na hlađenje motora i baterijskog paketa. Produkt se potom ponovno postavlja.

Održavanje

UPOZORENJE: Prije čišćenja, popravljanja ili održavanja proizvoda pročitajte i usvojite sigurnosno poglavlje.

Raspored održavanja

Obavezno pratite raspored održavanja. Intervali su izračunati za dnevno korištenje proizvoda. Intervali se razlikuju ako proizvod ne koristite svaki dan. Provodite samo zahvate održavanja navedene u ovom priručniku. Za radove održavanja koji nisu navedeni u ovom priručniku obratite se odobrenom servisnom centru.

Dnevno održavanje

- Očistite vanjske površine.
- Provjerite pravilno funkcioniranje blokade okidača i okidača.
- Očistite kočnicu lanca i provjerite njezinu ispravnost.
- Pregledajte nema li oštećenja na hvataču lanca. Ako je oštećen, zamijenite hvatač lanca.
- Vodilicu svaki dan preokrenite radi ravnomjernijeg trošenja.
- Provjerite je li otvor za podmazivanje u vodilici prohodan.
- Uklonite piljevinu i drugi nepoželjni materijal od ispod poklopca zupčanika.
- Očistite utor vodilice.
  (Sl. 44)
- Vodilica i lanac pile moraju biti podmazani dostatnom količinom ulja.
- Pregledajte lanac pile:
  - potražite pukotine na zakovicama i člancima.
  - potražite nejednako istrošene zakovice i članke.
  - provjerite pravilnu zategnutost.
  - strugotine na pogonskim člancima lanca.

  Po potrebi zamijenite lanac pile.
- Naoštrite lanac pile. Pogledajte *Oštrenje lanca pile na stranici 185*.
- Pregledajte je li pogonski zupčanik previše istrošen i po potrebi ga zamijenite.
  (Sl. 45)
- Očistite dovod zraka na kućištu motora.
- Provjerite jesu li matice i vijci zategnuti.
- Provjerite ispravnost prekidača napajanja.

Oštrenje lanca pile

Rezač

Rezač je rezni dio lanca pile i sastoji se od reznog zupca (A) i mjerača dubine (B). Dubina rezanja rezača određena je razlikom u visini između ta dva dijela, postavkom mjerača dubine (C).
(Sl. 46)

Rezne zupce morate pravilno naoštriti uzimajući u obzir četiri važna kriterija:

- Kut oštrenja
  (Sl. 47)
- Kut rezanja
  (Sl. 48)
- Položaj turpije
  (Sl. 49)
- Promjer okrugle turpije
  (Sl. 50)

Oštrenje reznih zubaca

Rezne zupce oštrite pomoću okrugle turpije i mjerača razmaka. Informacije o preporučenim dimenzijama turpije i mjerača za lanac pile izgrađen na proizvod potražite u odjeljku *Saw chain filing and saw chain combinations na stranici 189*.
(Sl. 51)

1. Provjerite je li lanac pile pravilno zategnut. Lanac koji nije pravilno zategnut pomiče se na jednu stranu i ne oštri se pravilno.
2. Upotrijebite turpiju na svim zupcima s jedne strane. Potom upotrijebite turpiju na unutarnjoj strani reznih zubaca i smanjite pritisak na povratnom potezu.
3. Okrenite proizvod na suprotnu stranu i turpijom obradite zupce.
4. Upotrijebite turpiju kako biste postigli istu duljinu svih zubaca. Zamijenite istrošeni lanac pile kada se duljina reznih zubaca smanji na manje od 4 mm (5/32").

Podešavanje postavke mjerača dubine

Rezne zupce naoštrite prije postavljanja mjerača dubine. Pogledajte *Oštrenje reznih zubaca na stranici 185*. Kada naoštrite rezni zubac (A), smanjuje se postavka mjerača dubine (C). Za održavanje najboljih rezultata rezanja turpijom izbrusite mjerač dubine (B) kako biste postigli preporučenu postavku mjerača dubine. Odgovarajuću postavku mjerača dubine za svoj lanac potražite u odjeljku *Guide bar and saw chain combinations na stranici 188*.
(Sl. 52)

Napomena: Navedene preporuke vrijede ako duljina reznih zubaca nije znatno smanjena.

Plosnatom turpijom i alatom za mjerenje dubine podesite mjerač dubine.

1. Alat za mjerenje dubine postavite iznad lanca pile. Dodatne informacije o upotrebi možete pronaći na ambalaži alata za mjerenje dubine. (Sl. 53)
2. Plosnatom turpijom izbrusite vrh mjerača dubine koji izviruje iz alata za mjerenje dubine. Mjerač dubine pravilno je podešen ako nema otpora prilikom povlačenja turpije duž alata za mjerenje dubine. (Sl. 54) (Sl. 55)

Zatezanje lanca pile

Napomena: Često provjeravajte zategnutost novog lanca pile tijekom razdoblja uhodavanja.

1. Okrenite pričvrsni kotačić vodilice u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste otpustili vodilicu.
2. Podignite vrh vodilice pa produljite lanac pile okretanjem kotačića za zatezanje lanca u smjeru kazaljke na satu. Lanac pile zatežite dok ne prestane visiti s donje strane vodilice. (Sl. 56)
3. Zatežite pričvrsni kotačić vodilice i istovremeno podižite vrh vodilice. (Sl. 57)
4. Neovješen lanac morate moći rukom lako povlačiti u krug. (Sl. 58)

Provjera podmazanosti lanca pile

1. Pokrenite proizvod i pustite da radi pri 3/4 brzine. Vrh vodilice usmjerite prema svijetloj podlozi udaljenoj približno 20 cm (8 inča).
2. Nakon jedne minute rada na svijetloj površini pojavit će se crta od ulja.
3. Ako se nakon jedne minute ne pojavi crta od ulja, očistite kanal za ulje u vodilici. Očistite utor na rubu vodilice.
4. Pokrenite proizvod i pustite da radi pri 3/4 brzine. Vrh vodilice usmjerite prema svijetloj podlozi udaljenoj približno 20 cm (8 inča).
5. Nakon jedne minute rada na svijetloj površini pojavit će se crta od ulja.
6. Ako se nakon jedne minute ne pojavi crta od ulja, obratite se ovlaštenom distributeru.

Rješavanje problema

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Vodilica i lanac tijekom rada su vrući i dime se	Provjerite zategnutost lanca kako biste se uvjerili da nije previše zategnut.	Pogledajte *Zatezanje lanca pile na stranici 186*.
	U spremnik za ulje dodajte ulje za vodilicu i lanac.	Provjerite spremnik za ulje za lanac. Ako je spremnik prazan, napunite ga.
Motor radi, no lanac se ne okreće	Lanac je previše zategnut.	Zatezanje lanca. Pogledajte *Zatezanje lanca pile na stranici 186*.
	Pregledajte sklop vodilice i lanca.	Pregledajte jesu li vodilica i lanac oštećeni. Pogledajte *Sastavljanje vodilice i lanca pile na stranici 182*.
Motor radi, a lanac se okreće no ne reže	Lanac nije oštar.	Naoštrite lanac.
	Lanac je ugrađen u pogrešnom smjeru.	Promijenite smjer lanca.

Šifre pogreške

Šifre pogrešaka olakšavaju vam rješavanje problema na baterijskom kompletu i/ili punjaču tijekom punjenja. (Sl. 59)

LED zaslon	Moguće pogreške	Mogući koraci
LED 1 je crvena, a LED 4 je zelena, baterijski paket ne puni ili ne napaja proizvod	Pregorio je interni osigurač	Obratite se ovlaštenom servisnom centru.
Dioda LED 1 je crvena	Nepropisan napon ćelije	Obratite se ovlaštenom servisnom centru.
Dioda LED 4 je zelena	Baterijski paket je previše napunjen	Izvadite baterijski paket iz punjača baterije i umetnite ga u proizvod. Upotrijebite proizvod. Punjač baterije možda je neispravan. Obratite se ovlaštenom servisnom centru.
LED 1 je crvena, a LED 2 je zelena, baterijski paket ne puni ili ne napaja proizvod	Kvar baterijskog kompleta	Uklonite baterijski komplet iz proizvoda. Nemojte puniti. Baterijski komplet je oštećen i morate ga zamijeniti. Obratite se ovlaštenom servisnom centru.
CRVENA LED dioda se uključuje, a LED 2 treperi zeleno tijekom punjenja ili kada je baterijski komplet na punjaču	Unutarnja temperatura baterije preniska je ili previsoka za punjenje	Punjač i baterijski komplet premjestite nekamo gdje unutarnja temperatura baterijskog kompleta može biti između 5 °C (41 °F) i 45 °C (113 °F).
CRVENA LED dioda treperi, a LED 2 treperi zeleno pri umetanju baterijskog kompleta.	Unutarnja temperatura baterije je preniska ili previsoka	Unutarnja temperatura baterije mora biti između -15 °C (5 °F) i 70 °C (158 °F). Okolna temperatura je previsoka ili preniska za baterijski komplet. • Ako okolina previše hladi baterijski komplet, baterijski komplet i punjač baterije premjestite u toplije okruženje. • Ako je baterijski komplet prevruć, poglavito nakon rada, baterijski komplet i punjač baterije sklonite iz vrućeg okruženja.

Tehnički podaci

	jedinica	CS2258 Li (BCS58VJN)
Specifikacije motora		
Vrsta motora		Bez četkica
Napon motora	V (DC)	58
Snaga motora	W	2000
Specifikacije baterije i punjača		
Tvornički baterijski komplet		280Li
Tvornički punjač baterije		440Ci
Podaci o buci i vibracijama		
Ekvivalentne razine vibracije (ahv, eq) na lijevoj ručki [56]	m/s^2	1,430

[56] Ekvivalentna razina vibracije izračunava se kao vremenski ponderirana ukupna energija za razine vibracije u različitim radnim uvjetima. Podaci o ekvivalentnoj razini vibracije pokazuju tipičnu statističko raspršenje (standardno odstupanje) od 1,5 m/s^2.

	jedinica	CS2258 Li (BCS58VJN)
Ekvivalentne razine vibracije (ahv, eq) na desnoj ručki [57]	m/s^2	2,277
Zajamčena razina jakosti zvuka (L_{WA}) [58]	dB (A)	106
Razina snage zvuka, izmjerena[59]	dB (A)	102
Razina zvučnog tlaka u uhu rukovatelja [60]	dB (A)	91,37
Dimenzije proizvoda		
Težina (bez rezne opreme i baterije)	kg	4,68 (10,3)
Obujam spremnika za ulje	cm^3	250
Sustav podmazivanja		
Kapacitet pumpe za ulje pri 8000 min^{-1}	ml/min	15
Vrsta pumpe za ulje		Automatska
Lanac pile i vodilica		
Standardna duljina vodilice	cm (inča)	40 (16)
Iskoristiva duljina rezanja	cm (inča)	38 (15)
Maksimalna brzina lanca pile	m/s	18,4
Korak lanca pile	mm (inča)	9,52 (3/8)
Debljina pogonskih članaka (razmak)	mm (inča)	1,1 (0,043)
Vrsta pogonskog zupčanika		Cilindrični
Broj zubaca pogonskog zupčanika		6

Dodaci

Guide bar and saw chain combinations

Guide bar				Saw chain	
Length - cm (in)	Pitch - mm (in)	Gauge - mm (in)	Max. nose radius	Type	Drive link count
40 (16)	9.52 (3/8)	1.1 (0.043)	6T	90PX056E	56

57 Ekvivalentna razina vibracije izračunava se kao vremenski ponderirana ukupna energija za razine vibracije u različitim radnim uvjetima. Podaci o ekvivalentnoj razini vibracije pokazuju tipičnu statističko raspršenje (standardno odstupanje) od 1,5 m/s^2.

58 Emisije buke u okolišu izmjerene kao snaga zvuka (L_{WA}).

59 Emisije buke u okolišu izmjerene kao snaga zvuka (L_{WA}).

60 Ekvivalentna razina tlaka zvuka izračunava se kao vremenski ponderirana ukupna energija za različite razine zvučnog tlaka u različitim radnim uvjetima. Uobičajeno statističko raspršenje za ekvivalentnu razinu pritiska zvuka standardno je odstupanje od 3 dB (A).

Saw chain filing and saw chain combinations

Chain type	Round file size - mm (in)	Side plate angle	Top plate angle	File guide angle	Depth gauge setting - mm (in)
90PX056E	4.5 (11/64)	55°	30°	0°	0.635 (0.025)

Sadržaj europske deklaracije o usklađenosti

Mi, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ŠVEDSKA, izjavljujemo pod isključivom odgovornošću da prikazani proizvod:

Opis	Motorna pila
Marka	Jonsered
Platforma / Vrsta / Model	Platforma BCS58VJN koja predstavlja model CS2258 Li
Grupa	Serijski brojevi iz 2018. i noviji

u potpunosti sukladan sa sljedećim EU direktivama i propisima:

Direktiva/propis	Opis
2006/42/EZ	„o strojevima"
2014/30/EU	„o elektromagnetskoj kompatibilnosti"
2000/14/EZ	„o vanjskoj buci“
2011/65/EU	"koja se odnosi na opasne tvari"

Primijenjene su sljedeće usklađene norme i/ili tehničke specifikacije; EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-13:2009+A1

U skladu s Aneksom V, objavljene vrijednosti zvuka jesu:

Izmjerena jakost zvuka: 102 dB(A)

Zajamčena razina jakosti zvuka: 106 dB(A)

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Prijavljeno tijelo za strojeve (prijavljeno pod 0197)

Tillystraße 2 – 90431 Nürnberg, Njemačka

TÜV Rheinland je proveo EZ tipno ispitivanje u skladu s direktivom za strojeve (2006/42/EZ), članak 12, točka 3b. Certifikat za EZ tipno ispitivanje u skladu s dopunom IX nosi sljedeći broj: BM 50409048 0001

Ova EZ potvrda o tipnom ispitivanju primjenjiva je za sve proizvodne lokacije i zemlje podrijetla navedene na proizvodu.

Isporučena motorna pila usklađena je s primjerkom uređaja na kojemu je provedeno EZ tipno ispitivanje.

U ime tvrtke Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ŠVEDSKA, 28.6.2018.

(Sl. 60)

John Thompson, direktor proizvoda i marketinga

Odgovorna osoba za tehničku dokumentaciju

TARTALOMJEGYZÉK

Bevezető....190
Biztonság....191
Összeszerelés....197
Üzemeltetés....197
Karbantartás....199
Hibaelhárítás....201
Műszaki adatok....202
Tartozékok....203
Az EK-megfelelőségi nyilatkozat tartalma....204

Bevezető

Kezelői kézikönyv

A kezelői kézikönyv eredeti nyelve angol. A más nyelvű kezelői kézikönyvek az angol változat fordításai.

Áttekintés

(ábra 1)

1. Akkumulátor
2. Akkumulátortöltő
3. Töltöttségjelző
4. Töltöttségjelző LED
5. Láncfogó
6. Tengelykapcsoló-fedél
7. Láncfeszítő gomb
8. Hátsó fogantyú védőburkolata
9. Gázadagoló
10. Csillagkerekes burkolatrögzítő gomb
11. Rönktámasz
12. Vezetőlemez
13. Fűrészlánc
14. Vezetőlemez burkolata
15. Digitális vezérlőközpont
16. Töltöttségjelző LED
17. Fűrészlánc hatékonyság mód / teljesítményfokozó gomb
18. Bekapcsológomb
19. Hátsó fogantyú
20. Gázadagoló retesze
21. Elülső fogantyú
22. Láncfék és elülső fogantyú védőburkolata
23. Láncolaj tartálya
24. Akkumulátorkioldó gomb
25. Kezelői kézikönyv

A termék szimbólumai

(ábra 2) Figyelmeztetés

(ábra 3) Olvassa el a kézikönyvet.

(ábra 4) Használjon jóváhagyott fejvédőt.

(ábra 4) Használjon jóváhagyott fülvédőt.

(ábra 4) Használjon jóváhagyott védőszemüveget.

(ábra 5) Használjon jóváhagyott munkavédelmi lábbelit és kesztyűt

(ábra 5) Hosszú ujjú felsőruhát és hosszú nadrágot viseljen

(ábra 6) Ne használja a terméket egy kézzel

(ábra 7) A terméket két kézzel, szilárdan fogja

(ábra 8) Kerülje az érintkezést a vezetőlemez orrával

(ábra 9) Ügyeljen a visszarúgásra

(ábra 10) Áramütés

(ábra 11) Lánc mozgásiránya

(ábra 12) Vezetőlemez hossza

(ábra 13) Rögzítve

(ábra 14) Kioldva

(ábra 15) Garantált hangerőszint

(ábra 16) Ez a termék megfelel a vonatkozó EK-irányelveknek.

(ábra 17) A termék vagy a csomagolása nem kezelhető háztartási hulladékként. A terméket és csomagolását a megfelelő újrafeldolgozó pontra el kell juttatni az elektromos és elektronikus berendezések hasznosítása érdekében.

(ábra 18) Ne hagyja, tárolja vagy használja esőben vagy nedves körülmények között.

(ábra 19) Újrahasznosítás

Megjegyzés: A terméken szereplő többi jelölés/címke a további piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.

Termékszavatosság

A termékszavatosságra vonatkozó jogszabályok értelmében nem vagyunk felelősek a termékeink által okozott károkért az alábbi esetekben:

- a termék javítását helytelenül végezték;
- a termék javítása nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott alkatrészekkel történt;
- a terméket nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott kiegészítővel szerelték fel;
- a termék javítását nem hivatalos szakszerviz vagy jóváhagyott egyéb szerviz végezte.

Biztonság

Biztonsági fogalommeghatározások

Az alábbi fogalommeghatározások az egyes figyelmeztetésekhez tartózó, lehetséges veszélyek súlyosságát határozzák meg.

FIGYELMEZTETÉS: Személyi sérülés veszélye.

VIGYÁZAT: A termék károsodásának veszélye.

Megjegyzés: Ezek az információk a termék használatát könnyítik meg.

A motoros szerszámmal kapcsolatos általános biztonsági figyelmeztetések

FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és az összes utasítást. A figyelmeztetések és az utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy komoly sérülést okozhat.

Tegyen el minden figyelmeztetést és utasítást, mert a jövőben szüksége lehet rájuk.

A „motoros szerszám” kifejezés a figyelmeztetésekben a hálózatról működő (vezetékes) motoros szerszámra vagy az akkumulátorról működő (vezeték nélküli) motoros szerszámra vonatkozik.

A munkaterület biztonsága

- **Tartsa a munkaterületet tisztán és világítsa meg jól.** A zsúfolt vagy sötét területeken könnyen bekövetkeznek balesetek.
- **Ne működtesse a motoros szerszámot robbanásveszélyes környezetben, pl. gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.** A motoros szerszám szikrát vethet, amely begyújthatja a port vagy a kipárolgást.
- **Tartsa távol a gyermekeket és a szemlélődőket a motoros szerszám működtetése közben.** A figyelem elvonása miatt elveszítheti az uralmát a szerszám felett.

Elektromos biztonság

- **A motoros szerszám dugaszának illeszkednie kell az aljzatba. A dugón soha semmilyen átalakítást ne végezzen. Ne használjon adapter dugaszt a földelt motoros szerszámokhoz.** Kisebb az áramütés veszélye, ha eredeti dugókat és hozzájuk illő aljzatokat használ.
- **Kerülje el az érintkezést a földelt felületekkel, pl. csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel.** Megnövekszik az áramütés veszélye, ha teste le van földelve.
- **Ne tegye ki a szerszámot esőnek, és ne tartsa azt nedves környezetben.** A szerszámba kerülő víz megnöveli az áramütés kockázatát.
- **Ne bánjon durván a kábellel. A kábelt ne használja a motoros szerszám hordozására, húzására vagy a dugasz kihúzására. Tartsa távol a kábelt hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészektől.** A megsérült vagy összegabalyodott kábel megnöveli az áramütés kockázatát.
- **Ha kültérben használja a szerszámot, használjon kültéri használatra megfelelő hosszabbítókábelt.** A kültéri alkalmazáshoz megfelelő hosszabbító használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- **Ha a motoros szerszámot feltétlenül nedves helyen kell használni, alkalmazzon földzárlati áramköri megszakítóval (GFCI) védett tápellátást.** GFCI használatával csökkenthető az áramütés kockázata.

Személyes biztonság

- **Legyen elővigyázatos, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszét a motoros szerszám működtetése során. Ne használja a szerszámot, ha fáradt, vagy ha gyógyszer, gyógykezelés vagy alkohol hatása alatt áll.** A szerszám működése közben egy pillanatnyi figyelemkiesés súlyos személyi sérülést okozhat.
- **Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig használjon szemvédőt.** A megfelelő környezetben a védőfelszerelések, például a pormaszk, a csúszásgátló védőcipő, a kemény fejvédő és a fülvédő használata csökkenti a személyi sérülések kockázatát.
- **Akadályozza meg a véletlen indítást. Ellenőrizze, hogy a bekapcsológomb kikapcsolt állásban van-e,**

mielőtt csatlakoztatja az áramforrást és/vagy az akkumulátort, illetve felveszi vagy szállítja a szerszámot. Az ujja kapcsolón tartásával vagy a bekapcsolt motoros szerszám áram alá helyezésével balesetet okozhat.

- **Távolítson el minden beállító kulcsot vagy csavarkulcsot, mielőtt bekapcsolná a motoros szerszámot.** A motoros szerszám forgó alkatrészéhez csatlakozó kulcs vagy más szerszám személyi sérülést okozhat.
- **Ne nyúljon át a gépen. Mindig szilárdan álljon a talajon, és őrizze meg az egyensúlyát.** Így jobban uralhatja a motoros szerszámot váratlan helyzetekben.
- **Öltözködjön megfelelően. Ne viseljen ékszereket, rövidnadrágot, szandált, illetve ne legyen mezítláb. Tartsa távol a haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészektől.** A mozgó alkatrészek bekaphatják a laza ruhát, az ékszert vagy a hosszú hajat.
- **Ha a készülékhez csatlakoztatható porgyűjtő berendezés, akkor mindig csatlakoztassa és használja azt.** A porgyűjtő alkalmazása csökkenti a porral kapcsolatos veszélyeket.

A motoros szerszám használata és karbantartása

- **Ne erőltesse a motoros szerszámot. Használjon a feladathoz megfelelő motoros szerszámot.** A megfelelő szerszámgép jobb és biztonságosabb munkát fog végezni azon a sebességen, amire tervezték.
- **Ne használja a motoros szerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsolja ki vagy be.** A kapcsolóval nem vezérelhető szerszámgépek veszélyesek és javítandók.
- **Húzza ki a dugaszt az áramforrásból és/vagy vegye ki az akkumulátort, ha bármilyen beállítást végez, kicserél egy tartozékot vagy tárolja a motoros szerszámot.** Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik a motoros szerszám véletlen elindításának veszélyét.
- **A nem használt motoros szerszámot tartsa távol a gyermekektől, és ne engedje, hogy olyan személyek működtessék a motoros szerszámot, akik nem ismerik a motoros szerszámot és ezeket az utasításokat.** A motoros szerszámok képzetlen felhasználók kezében veszélyt jelentenek.
- **Tartsa karban a szerszámokat. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek helyükön vannak-e, nem szorulnak-e, nem törtek-e le részek, illetve nem áll-e fenn más olyan helyzet, amely befolyásolhatja a szerszámgép működését. Ha sérült, javítassa meg a szerszámot használat előtt.** A rosszul karbantartott motoros szerszámok rengeteg balesetet okoznak.
- **Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat.** A megfelelően karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé hajlamosak a beszorulásra, és könnyebb uralni őket.
- **A szerszámot, a tartozékokat és az alkatrészeket stb. ezen utasításokkal összhangban használja, vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatot.** Ha a motoros szerszámot másféle tevékenységre használják, mint amire tervezték, veszélyes helyzet állhat elő.

Az akkumulátor használata és karbantartása

- **Csak a gyártó által meghatározott töltővel töltse.** Az a töltő, amelyik az egyik típusú akkumulátorhoz használható, tűzveszélyes lehet, ha másik típusú akkumulátorral használják.
- **A motoros szerszámokat csak a típusuknak megfelelő akkumulátorokkal használja.** Bármilyen más típusú akkumulátor használata sérülés- és tűzveszélyes.
- **Amikor az akkumulátort nem használja, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gémkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, tűktől, csavaroktól vagy más kisebb fémtárgyaktól, amelyek összekapcsolhatják a sarukat.** Az akkumulátorsaruk rövidre zárása égést vagy tüzet okozhat.
- **Nem megfelelő körülmények hatására az akkumulátorból folyadék szivároghat ki. Kerülje az érintkezést. Ha ez véletlenül mégis megtörténik, öblítse le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz.** Az akkumulátorból távozó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.

Szervizelés

- **A motoros szerszám szervizelését képzett szerelővel végeztesse el, aki kizárólag eredeti cserealkatrészeket használ.** Így fenntartható a motoros szerszám biztonsága.

Láncfűrész – biztonsági figyelmeztetések

- **A láncfűrész használatakor minden testrészét tartsa távol a fűrészlánctól. A láncfűrész beindítása előtt győződjön meg róla, hogy a fűrészlánc semmihez sem ér hozzá.** A láncfűrész használatakor a fűrészlánc egy pillanatnyi figyelmetlenség hatására is belekaphat ruházatába vagy testébe.
- **Mindig fogja szilárdan a motorfűrészt, a jobb kézzel a hátsó, bal kézzel az elülső fogantyút.** Soha ne cserélje fel a kezét, mert ez növeli a személyi sérülés veszélyét.
- **A szerszámgépet kizárólag a szigetelt fogófelületnél tartsa, mert a fűrészlánc belevághat a rejtett kábelekbe vagy a saját zsinórjába.** Ha a fűrészlánc feszültség alatt álló vezetékkel érintkezik, a gép bizonyos fémrészei is feszültség alá kerülnek, és így a kezelőjét áramütés érheti.
- **Viseljen védőszemüveget és fülvédőt. További biztonsági felszerelés használata is javasolt a fej, kézfej, láb és lábfej védelmére.** A megfelelő védőruházattal mérsékelhető az elrepülő törmelék vagy a fűrészlánc véletlen érintése okozta személyi sérülés.
- **Ne használja a láncfűrészt fent a fán.** Ha fán használja a láncfűrészt, az személyi sérülést okozhat.

- **Mindig gondoskodjon a megfelelő alapzatról, és csak stabil, biztonságos és vízszintes felületen állva használja a láncfűrészt.** Síkos vagy instabil felületen, például létrán állva elvesztheti egyensúlyát vagy uralmát a láncfűrész felett.
- **Feszültség alatt álló ág vágásakor számoljon a visszacsapódás lehetőségével.** A farostok feszültségének megszűnésekor az ág a kezelőnek csapódhat, illetve úgy mozdulhat, hogy a kezelő elveszíti uralmát a láncfűrész felett.
- **Bokrok és fiatal fák vágása különös körültekintést igényel.** A vékony anyag beleakadhat a fűrészláncba, és a kezelő felé csapódhat, vagy kimozdíthatja a kezelőt az egyensúlyából.
- **A láncfűrészt az elülső fogantyúnál fogva, mindig kikapcsolt állapotban, testétől elfordítva hordozza. A láncfűrészt mindig felhelyezett vezetőlemez-burkolattal szállítsa vagy tegye el.** A láncfűrész helyes kezelésével csökkenthető a mozgásban lévő fűrészlánc véletlen érintésének valószínűsége.
- **Kövesse a kenésre, láncfeszítésre és tartozékcserére vonatkozó utasításokat.** Ha a fűrészlánc feszessége vagy kenése nem megfelelő, akkor a lánc elszakadhat, illetve nagyobb a veszélye a visszarúgásnak.
- **A fogantyúkat tartsa szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen.** A zsíros, olajos fogantyú csúszik, így elvesztheti uralmát a gép felett.
- **Csak fát vágjon. Ne használja a láncfűrészt a rendeltetésének nem megfelelő célra. Példa: ne vágjon a láncfűrésszel műanyagot, falazatot vagy nem fából készült építőanyagot.** A láncfűrésznek a rendeltetésétől eltérő használata veszélyes helyzeteket idézhet elő.

A visszarúgás okai és megelőzése

Ha a vezetőlemez csúcsa egy másik tárggyal kerül érintkezésbe, vagy ha az összezáródó fa becsípi a láncot, visszarúgás következhet be.

A csúcsnak egy másik tárggyal való érintkezése bizonyos esetekben heves reakciót válthat ki, felfelé és a kezelő felé dobva a vezetőlemezt.

Ha a vezetőlemez felső részén becsípődik a fűrészlánc, a vezetőlemez hirtelen a kezelő felé lökődhet.

A kezelő mindkét reakció esetén elveszítheti uralmát a láncfűrész felett, aminek súlyos személyi sérülés lehet a következménye. Ne hagyatkozzon kizárólag a láncfűrészbe épített biztonsági eszközökre. A láncfűrész felhasználójaként lépéseket kell tennie a vágási munkálatok baleset- és sérülésmentessége érdekében.

A visszarúgás a gép helytelen használatának, illetve a nem megfelelő eljárás és körülmények következménye. Az alábbi ismertetett óvintézkedésekkel elkerülhető:

- **Stabilan, két kézzel tartsa a láncfűrészt, ujjai szilárdan kulcsolódjanak a fogantyúkra. Test- és kartartása olyan legyen, hogy ellen tudjon állni a visszarúgási erőknek.** A megfelelő óvintézkedések megtétele esetén a kezelő ellenőrzése alatt tudja tartani a visszarúgási erőket. Ne engedje el a láncfűrészt.
- **A géppel ne nyúljtózzon, és soha ne vágjon vállmagasság fölött.** Így egyszerűbben megakadályozhatja, hogy a csúcs véletlenül hozzáérjen valamihez, és váratlan helyzetben könnyebben megőrizheti uralmát a láncfűrész felett.
- **Kizárólag a gyártó által meghatározott vezetőlemezt és fűrészláncot használja cserealkatrészként.** Nem megfelelő csere-vezetőlemez vagy -fűrészlánc használata láncszakadást, és/vagy visszarúgást okozhat.
- **Kövesse a gyártó fűrészláncra vonatkozó élezési és karbantartási utasításait.** A mélységhatároló magasságának csökkenése hevesebb visszarúgást okozhat.

Általános biztonsági utasítások

- Használja a terméket megfelelően. A nem megfelelő használat súlyos, akár halálos sérüléssel is járhat. A terméket csak a kézikönyvben ismertetett feladatokra használja. Ne használja a terméket egyéb feladatokra.
- Olvassa el, értelmezze és tartsa be a kézikönyv utasításait. Vegye figyelembe a biztonsági jelzéseket és tartsa be a biztonsági utasításokat. Ha a kezelő nem az utasítások és a szimbólumok szerint jár el, anyagi kár, személyi sérülés, akár halál is bekövetkezhet.
- Őrizze meg a kézikönyvet. Használja az utasítást a termék összeszereléséhez, működtetéséhez és a megfelelő üzemállapot fenntartásához. Használja az utasítást a kiegészítők és tartozékok megfelelő felszereléséhez. Csak jóváhagyott kiegészítőt és tartozékot használjon.
- Ne használjon sérült terméket. Tartsa be a karbantartási ütemtervet. Csak olyan karbantartási munkát végezzen, amire a kézikönyvben utasítást talál. Az összes többi karbantartási munkát bízza a hivatalos szakszervizre.
- A kézikönyv nem tartalmazhatja minden olyan helyzet leírását, ami a termék használata során előfordulhat. Legyen körültekintő és hagyatkozzon a józan eszére. Ne működtesse a terméket és ne végezzen rajta karbantartást, ha nem biztos a dolgában. Kérjen tájékoztatást a termék szakértőjétől, a forgalmazótól, szervizműhelytől vagy a hivatalos márkaszerviztől.
- Vegye ki az akkumulátort, mielőtt a termék összeszerelésébe kezd, elteszi azt, vagy karbantartásba kezd.
- Ne használja a terméket, ha megváltozott az eredeti specifikációja. Ne cseréljen a terméken alkatrészt a gyártó jóváhagyása nélkül. Csak a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használjon. A nem megfelelő karbantartás súlyos, akár végzetes sérüléssel is járhat.
- Ne indítsa be az egységet zárt helyiségben vagy gyúlékony anyagok közelében.

- A termék működés közben elektromágneses mezőt hoz létre. Az elektromágneses mező károsíthatja az orvosi implantátumokat. A termék használata előtt kérje ki orvosa vagy orvosi implantátuma gyártójának tanácsát.
- A terméket gyermekek nem használhatják.
- Ne használja a terméket olyan személy, aki nem ismeri a kezelési utasítást.
- Csökkent fizikai vagy szellemi képességekkel rendelkező személy csak felügyelet mellett használhatja a terméket. Egy felelős felnőttnek mindig jelen kell lennie.
- A terméket zárja el olyan helyre, ahol gyermek vagy jogosulatlan személy nem férhet hozzá.
- A termék tárgyakat repíthet szét, és ezzel sérülést okozhat. Tartsa be a biztonsági előírásokat, hogy csökkenthető legyen a súlyos, akár halálos sérülések kockázata.
- Ne hagyja magára a járó motorú terméket. Állítsa le a motort és győződjön meg arról, hogy a lánc nem forog.
- Az esetleges balesetekért a termék kezelője a felelős.
- A termék használatának megkezdése előtt ellenőrizze az alkatrészek épségét.
- Tartsa be az állami vagy helyi törvényeket. Egyes feltételek mellett ezek tilthatják vagy korlátozhatják a termék használatát.

Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez

- A termék folyamatos vagy rendszeres használata a rezgés miatt ujjfehéredést, vagy hasonló tüneteket okozhat. Ha folyamatosan vagy rendszeresen használja a terméket, vizsgáltassa meg kezei és ujjai egészségi állapotát. Ha kézfeje vagy ujjai elszíneződtek, fájnak, bizseregnek vagy zsibbadnak, ne folytassa a munkát, és forduljon azonnal orvoshoz.
- A használata előtt gondoskodjon arról, hogy a termék legyen teljesen összeszerelve.
- A termék tárgyakat repíthet szét, amelyek szemsérülést okozhatnak. A termék használatakor viseljen jóváhagyott védőszemüveget.
- Legyen körültekintő, a termék használata közben az Ön tudta nélkül gyerekek jöhetnek a közelébe.
- Ne működtesse a terméket, ha a munkaterületen más is tartózkodik. Állítsa le a terméket, ha valaki belép a munkaterületre.
  (ábra 20)
- Legyen körültekintő, hogy ne veszítse el uralmát a termék felett.
- A terméket két kézzel kell használni. Ne használja a terméket egy kézzel. A termék egy kézzel történő használata a kezelő, más munkások, illetve a közelben tartózkodók sérülését okozhatja.
- Az elülső fogantyút bal kézzel, a hátsó fogantyút pedig jobb kézzel tartsa. A terméket tartsa teste jobb oldalán.
  (ábra 21)
- Ne használja a terméket, ha fáradt, beteg, illetve ha alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll.
- Ne használja a terméket, ha baleset esetén nincs, aki segítsen. Értesítse a közelében tartózkodókat, ha a termék használatára vagy elindítására készül.
- Csak akkor forduljon meg a termékkel, ha meggyőződött arról, hogy sem ember, sem állat nincs a biztonsági területen belül.
- Munkakezdés előtt távolítson el minden nem kívánatos anyagot a munkaterületről. Ha a lánc nekiütközik valaminek, a tárgy elrepülve személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhat. Nem kívánatos anyagok tekeredhetnek a láncra és ezzel kárt okozhatnak.
- Ne használja a terméket rossz időjárási körülmények között, például ködben, esőben, erős szélben, illetve villámlás kockázata vagy egyéb kedvezőtlen időjárási viszonyok mellett. Rossz időjárás esetén veszélyes feltételek alakulhatnak ki, például csúszós talajfelületek.
- Ügyeljen arra, hogy szabadon mozoghasson, és dolgozzon stabil testhelyzetben.
- Ügyeljen arra, hogy ne eshessen el a termék használatakor. Ne görnyedve, meghajolva használja a terméket.
- Állítsa le a motort, mielőtt szállítaná a terméket.
- Ne tegye le a terméket járó motorral.
- Állítsa le a motort, mielőtt eltávolítja a termékről a nemkívánatos anyagokat. Várja meg, hogy a lánc leálljon, mielőtt eltávolítja a levágott anyagot.
- Ne használja a terméket fa tetején. Ha fa tetején használja a terméket, személyi sérülést okozhat.
  (ábra 22)
- Tartsa be a biztonsági utasításokat, hogy elkerülhesse a súlyos sérülések kockázatával járó visszarúgást, csúszást, pattogást és ejtést.
- A fűrészlánc feszességének rendszeres igazításával biztosítsa a helyes feszességet. Ha a feszesség nem megfelelő, a fűrészlánc leugorhat, amely súlyos sérülést vagy halált okozhat.
- Ne használjon helytelen eljárást a fák kidöntésére. Ezzel személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhat, illetve hálózati vezetékhez érhet.
- A kezelőnek minden esetben a terep magasabb területén kell tartózkodnia, mivel a kivágás után a fa nagy eséllyel legurul vagy lecsúszik a lejtőn.
  (ábra 23)
- A vágás megkezdése előtt tervezzen meg vagy alakítson ki menekülési útvonalat. A menekülési útvonalnak a lehetséges dőlési vonal mögött, átlós irányban kell lennie.
  (ábra 24)
- Mindig állítsa le a motort, mielőtt a terméket más helyre viszi.

- Megfelelően helyezze el lábait a talajon, és egyenletesen támaszkodjon rájuk.
  (ábra 25)
- Mindig gondoskodjon a megfelelő alapzatról, és csak biztonságos és vízszintes felületen állva használja a terméket. Síkos vagy instabil felületen, például létrán állva elvesztheti egyensúlyát vagy uralmát a termék felett.
  (ábra 26)
- Kezdő felhasználóknak ajánlott fűrészállványon vagy hasonló támasztékon gyakorolni a rönkvágást.

Visszarúgás, csúszás, pattogás és ejtés

A különböző erők hatással lehetnek a termék biztonságos kezelésére.

- **Csúszás** történik, ha a vezetőlemez gyorsan halad a fán.
- **Pattogás** történik, ha a vezetőlemez ismétlődően felemelkedik és újra meg újra hozzáér a fához.
- **Ejtés** történik, ha a termék leesik a vágás után. Ekkor a mozgó lánc testrészt vagy más tárgyakat érhet, személyi sérülést vagy anyagi kárt okozva ezzel.
- **Visszarúgás** történik, ha a vezetőlemez vége tárgyhoz ér, és hátrafelé, felfelé vagy váratlanul előre mozdul. Visszarúgás történhet akkor is, ha a vágás során a fa összezárul, és beszorítja a fűrészláncot. Elveszítheti az irányítást, ha a termék valamilyen tárgyat ér a fában.
  (ábra 27)
  - **Rotációs visszarúgás** történhet, ha a mozgó lánc a vezetőlemez csúcsánál tárgyhoz ér. Ekkor a lánc a tárgyba szorulhat, és azonnal megállhat. Ennek hatására a vezetőlemez nagyon gyorsan felfelé és hátra, a kezelő irányába mozdulhat.
    (ábra 28)
  - **Becsípődéses visszarúgás** történhet, ha a fűrészlánc hirtelen megáll a vágás során. A fa összezárul és beszorítja a mozgó fűrészláncot a vezetőlemez felső része mentén. A lánc hirtelen megállása megfordítja a láncerőt, melynek hatására a termék a lánc forgásával ellentétes irányba mozdul. A termék hátrafelé, a kezelő irányába mozdul.
    (ábra 29)
  - **Behúzás** történhet, ha a mozgó fűrészlánc hirtelen megáll, mert tárgyat ér a fában a vezetőlemez alsó része mentén. A hirtelen megállás a terméket előre rántja, elhúzza a vezetőtől, melynek hatására a kezelő elveszítheti az uralmát a termék felett.
    (ábra 30)

Tartsa észben a különböző erőket és azok elkerülésének módját, mielőtt használatba venné a terméket. Lásd *A visszarúgás, csúszás, pattogás és ejtés elkerülése195. oldalon*.

A visszarúgás, csúszás, pattogás és ejtés elkerülése

- Mindig szorosan tartsa a terméket, ha a motor jár. Jobb kezét tartsa a hátsó fogantyún, bal kezét pedig az elülső fogantyún. Tartsa ujjait szorosan a fogantyúkon. Ne engedje el a terméket.
- Figyeljen, hogy ne veszítse el uralmát a termék felett a vágás során és miután a fa eldőlt. Ne hagyja, hogy súlya miatt leejtse a terméket a vágás után.
- Gondoskodjon arról, hogy a vágás területe szabad. Ne hagyja, hogy a termék használata közben a vezetőlemez orra fatörzset, ágat vagy más akadályt érjen. (ábra 31)
- Magas motorfordulatszámon vágjon.
- Ne nyújtózzon és ne vágjon vállmagasság felett.
  (ábra 32)
- Tartsa be a fűrészlánc gyártójának élesítésre és karbantartásra vonatkozó utasításait.
- Kizárólag a gyártó által meghatározott vezetőlemezt és fűrészláncot használja cserealkatrészként.
- A visszarúgás veszélye megnő, ha a mélységhatároló távolsága túl nagy.

Személyi védőfelszerelés

- A termék használata során mindig viseljen megfelelő személyi védőfelszerelést. A személyi védőfelszerelés csökkenti az esetleges sérülések súlyosságát, de nem csökkenti a balesetek esélyeit.
- Ne viseljen laza ruházatot, amely beakadhat a fűrészláncba.
- Használjon jóváhagyott védősisakot.
- A termék használatakor viseljen jóváhagyott fülvédőt. A zajnak való tartós kitettség halláskárosodást okozhat.
- Az elrepülő tárgyak által okozott sérülések elkerülése érdekében mindig viseljen védőszemüveget vagy -maszkot. A termék nagy erővel mozdíthat el tárgyakat, például faforgácsot és kisebb fadarabokat. Ez súlyos sérüléseket, többek között szemsérülést is okozhat.
- Használjon láncfűrészes vágás ellen védő kesztyűt.
- Használjon láncfűrészes vágás ellen védő nadrágot.
- Használjon láncfűrészes vágás ellen védő, acéllemezes lábujjvédős és csúszásgátlós bakancsot.
- Legyen a közelben elsősegély-készlet.
- A vezetőlemezről, a fűrészláncról vagy más helyekről szikrák pattanhatnak ki. Mindig tartson a közelben tűzoltó eszközöket és ásót az erdőtüzek elkerülésének érdekében.

Biztonsági eszközök a terméken

- Ne használja a terméket sérült biztonsági eszközökkel. Ha a termék megsérült, forduljon vele hivatalos szakszervizhez.

Bekapcsológomb

Ellenőrizze, hogy a motor leáll-e a bekapcsológomb megnyomásakor.

A gázadagoló reteszének ellenőrzése

1. Nyomja le a gázadagoló reteszét, és győződjön meg arról, hogy az visszatér alaphelyzetbe, miután felengedi.
2. Nyomja meg a gázadagoló reteszét, és győződjön meg arról, hogy az visszatér alaphelyzetbe, miután felengedi.

Védőburkolat

A védőburkolat megakadályozza, hogy a vágott tárgyat a kezelő irányába dobja ki a gép. A védőburkolat megakadályozza, a kezelő és a fűrészlánc közötti véletlen érintkezést is.

- Ellenőrizze, hogy olyan védőburkolatot használ-e, amelyet engedélyeztek ehhez a termékhez.
- Ne működtesse a terméket a védőburkolat nélkül.
- Ellenőrizze, hogy a védőburkolat sértetlen-e. Cserélje ki a védőburkolatot, ha elhasználódott vagy repedezett.

Biztonsági utasítások a karbantartáshoz

- Vegye ki az akkumulátort, mielőtt a terméken karbantartást végez.
- A termék minden szervizelését márkakereskedő végezze, kivéve az itt található feladatokat: *Karbantartás199. oldalon*.
- Ellenőrizze, hogy a gázadagoló elengedésekor a fűrészlánc leáll-e.
- A fogantyúkat tartsa szárazon, tisztán, olajtól mentesen.
- Tartsa a sapkákat és egyéb rögzítőelemeket meghúzva.
- A nem jóváhagyott cserealkatrészek, valamint a biztonsági eszközök eltávolítása károsíthatja a terméket. A kezelő vagy a közelben állók sérülését is okozhatja. Csak az ajánlott tartozékokat és pótalkatrészeket használja. Ne végezzen módosításokat a terméken.
- A biztonságos és nagy teljesítményű működés érdekében tartsa a fűrészláncot élesen és tisztán.
- Kövesse a kenésre és tartozékcserére vonatkozó utasításokat.
- Ellenőrizze, hogy a termék sérülésmentes-e. Mielőtt a terméket ismét használatba venné, győződjön meg arról, hogy a védőburkolat és az egyéb elemek is megfelelően működnek. Keressen eltört vagy helytelenül igazított elemeket, illetve olyan elemeket, amelyek szabad mozgása akadályozott. Keressen további olyan pontokat, amelyek hatással lehetnek a termék használatára. Győződjön meg arról, hogy a termék beállítása megfelelő. A sérült védőburkolatokat és egyéb alkatrészeket csak márkakereskedő javíthatja vagy cserélheti, kivéve, ha erről a használati utasítás másképp rendelkezik.
- Ha nem használja a terméket, tartsa száraz helyen, valamint magasan, vagy más módon gyermekektől elzárva.
- A termék szállítása és tárolása során használjon védőlemez-burkolatot vagy tokot.
- Ne használjon fáradt olajat. A fáradt olaj veszélyt jelenthet önre, valamint káros hatással lehet a termékre és a környezetre is.

Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági előírások

Csak a gyártótól származó akkumulátort használjon, és azt csak a gyártótól származó akkumulátortöltővel töltse.

A tölthető akkumulátorok csak a megfelelő akkus termékekhez használhatók áramforrásként. A sérülés megelőzése érdekében ne használja az akkumulátort más eszköz áramforrásaként.

- Az akkumulátort ne szerelje szét, ne nyissa fel és ne semmisítse meg.
- Tartsa távol az akkumulátorokat közvetlen napfénytől vagy hőforrástól. Tartsa távol az akkumulátorokat a tűztől.
- Rendszeresen ellenőrizze az akkumulátortöltő és az akkumulátor épségét. A sérült vagy módosított akkumulátor tüzet, robbanást vagy sérülésveszélyt okozhat. Ne javítsa vagy nyissa fel a sérült akkumulátorokat.
- Ne használjon hibás, módosított vagy sérült akkumulátort vagy terméket.
- Ne módosítsa vagy javítsa a termékeket vagy az akkumulátort. Csak a márkakereskedő végezzen javításokat.
- A cellát vagy akkumulátort ne zárja rövidre. Ne tárolja az akkumulátort dobozban vagy fiókban, ahol más fémtárgyak rövidre zárhatják.
- Amíg nem használja, ne vegye ki az akkumulátort az eredeti csomagolásból.
- Ne érje mechanikai ütés az akkumulátort.
- Ha egy akkumulátor szivárog, akadályozza meg, hogy a folyadék bőrre vagy szembe kerüljön. Ha a folyadékhoz ért, nagy mennyiségű vízzel tisztítsa meg az adott testfelületet, és forduljon orvoshoz.
- Csak az akkumulátor töltéséhez meghatározott töltőt használjon.
- Nézze meg az akkumulátoron és a terméken lévő plusz (+) és mínusz (-) jeleket a megfelelő működés érdekében.
- Ne használjon olyan akkumulátort, amely nem a termék működtetéséhez készült.
- Ne használjon egyszerre különböző feszültségű vagy gyártótól származó akkumulátorokat egy eszközben.
- Tartsa távol az akkumulátort a gyermekektől.
- Mindig a terméknek megfelelő akkumulátort vásároljon.

- Az akkumulátort tartsa tisztán és szárazon.
- Ha bekoszolódnak, az akkumulátorsarukat tiszta és száraz ruhával törölje le.
- A másodlagos akkumulátorokat fel kell tölteni használat előtt. Mindig a megfelelő akkumulátortöltőt használja, és a töltéssel kapcsolatos tudnivalókat olvassa el a használati útmutatóban.
- Amennyiben nem használja, ne hagyja az akkumulátort folyamatosan a töltőn.
- Tegye el a kézikönyvet későbbi használatra.
- Az akkumulátort csak a szükséges működéshez használja.
- Vegye ki az akkumulátort, ha nem használja a terméket.
- Tartsa távol az akkumulátort gémkapcsoktól, kulcsoktól, tűktől, csavaroktól vagy más kisebb fémtárgyaktól működés közben. Ezek összekapcsolhatják a sarukat. Az akkumulátorsaruk rövidre zárása égési sérülést vagy tüzet okozhat.

Összeszerelés

FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt összeszerelné a terméket.

A vezetőlemez és a fűrészlánc összeszerelése

1. A szerelés során vegye ki az akkumulátort a véletlen elindulás megakadályozása érdekében.
2. A láncfék kikapcsolásához húzza az első kézvédőt hátra, az elülső fogantyú irányába.
3. Forgassa el a vezetőlemez rögzítőgombját az óramutató járásával ellentétes irányba, majd vegye le.
4. Vegye le a csillagkerék burkolatát.
5. Vegyen fel láncfűrészes vágás ellen védő kesztyűt.
6. Emelje a fűrészláncot a csillagkerék fölé és helyezze a vezetőlemez vájatába. Kezdje a vezetőlemez felső élén.
7. A vágószemek fogai a vezetőlemez felső felén mutassanak előre.
8. Szerelje fel az orrkerék burkolatát, és helyezze a láncfeszesség állító tüskéjét a vezetőlemezen lévő lyukba.
9. Ellenőrizze, hogy a fűrészlánc meghajtószemei megfelelően illeszkednek-e a csillagkerékre. Ellenőrizze azt is, hogy a fűrészlánc megfelelően rögzült-e a vezetőlemez vájatában.
10. Csak kézzel húzza meg a vezetőlemez rögzítőgombját.
11. Feszítse meg a fűrészláncot a láncfeszítő gomb óramutató járásával egyező irányba történő elforgatásával. Addig feszítse a fűrészláncot, amíg már nem lóg a vezetőlemez alatt, de még kézzel is könnyen tudja fordítani. (ábra 33)
12. Tartsa felfelé a vezetőlemez csúcsát, és húzza meg teljesen a vezetőlemez rögzítőgombját.

- Gyakran ellenőrizze a lánc feszességét új fűrészlánc felszerelése után egészen addig, amíg a láncot be nem járatta.
- Rendszeresen ellenőrizze a lánc feszességét. A fűrészlánc kinyúlik a használat közben. A megfelelő feszesség megfelelő vágási teljesítményt és hosszú élettartamot eredményez.

Üzemeltetés

FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el és értelmezze a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt használni kezdené a terméket.

A fűrészlánc kenése

A termék automatikus kenési rendszerrel rendelkezik. Mindig megfelelő láncolajat használjon és mindig tartsa be az utasításokat.

1. Növényi láncolajat vagy hagyományos láncolajat használjon.
2. Gondoskodjon arról, hogy a láncolaj tartályának sapkája körüli terület tiszta legyen.
3. Vegye le a lánckenő olaj tartályának sapkáját.
4. Töltse fel a láncolaj tartályát az ajánlott láncolajjal.
5. Tegye vissza a láncolaj tartályának sapkáját.

A termék indítása előtt

- Vizsgálja át a terméket hiányzó, sérült, meglazult vagy elhasználódott alkatrészek tekintetében.
- Ellenőrizze az anyákat és csavarokat.
- Ellenőrizze az indítógomb megfelelő működését.
- Ellenőrizze a bekapcsológomb megfelelő működését.

Az akkumulátor beszerelése

- Az akkumulátor bordáit igazítsa az akkumulátorrekeszben a nyílásokhoz. Nyomja az

akkumulátort az akkumulátorrekeszbe, míg kattanást hall. (ábra 34)

- Az akkumulátor kiemeléséhez nyomja meg és tartsa nyomva a kioldógombot, majd húzza ki az akkumulátort.

Lánchatékonysági teszt kijelző

A lánchatékonysági teszt kijelzőt használja a termék használata előtt a lánc helyes feszességének és a rendszer megfelelőségének ellenőrzésére.

- Öntsön lánckenő olajat a láncolaj tartályába.
- Nyomja meg és tartsa nyomva a hatékonyság üzemmód gombját, míg elkezd villogni, és elindul a lánchatékonysági teszt kijelző.
- Tartsa két kézzel a terméket és húzza be teljesen az indítógombot, amíg a teljesítménymérő lámpái kialszanak.
- A teljesítménymérő jelzi a láncfűrész hatékonyságát. Ha a láncfűrész hatékonysága túl kicsi, a teljesítménymérő bal oldalán lévő két lámpa világít. Ha a láncfűrész hatékonysága túl nagy, a teljesítménymérő jobb oldalán lévő két lámpa világít. A láncfűrész hatékonysága akkor helyes, ha a teljesítménymérő közepén lévő két lámpa világít.
- Ha a láncfűrész hatékonysága kicsi, feszítse meg a láncot.
- Ha a láncfűrész hatékonysága nagy, lazítsa meg a láncot.

Megjegyzés: A lánchatékonysági teszt kijelzőt csak iránymutatóként használja. Mindig vizsgálja meg a terméket, és végezze el a szükséges karbantartást.

A motor indítása

1. Mozdítsa előre az első kézvédőt a láncfék bekapcsolásához.
2. Helyezze be az akkumulátort. Lásd: *Az akkumulátor beszerelése197. oldalon*.
3. Nyomja meg az indítógombot, míg a fény kigyullad.
4. Jobb kezével fogja meg a hátsó fogantyút, bal kezével az elülső fogantyút.
5. A láncfék kikapcsolásához húzza az első kézvédőt hátra, az elülső fogantyú irányába.
6. Nyomja be és tartsa nyomva az indítógomb reteszét a jobb kezével.
7. Az indítógomb reteszét tartva szorítsa meg, és tartsa benyomva.
8. A gombot benyomva tartva a termék működésben marad. Kisebb sebességhez enyhén nyomja be az indítógombot. Nagyobb sebességhez jobban nyomja be az indítógombot.
9. Használja a terméket.

A motor leállítása

1. Engedje el az indítógombot.
2. Nyomja az indítógombot, míg a fény kialszik.

A rönktámasz használata

A rönktámasz megelőzi a visszarúgást és egy helyben tartja a fát vágás közben. A rönktámasz a motorház és a vezetőlemez között nyújt támaszt.

1. Helyezze a rönktámasz alsó részét a töréslépcső megfelelő szélességéhez.
2. Bal kezével tartson ellen az elülső fogantyúnak, eközben jobb kezével emelje a hátsó fogantyút.
3. Vágjon, amíg el nem érte a megfelelő töréslépcső-szélességet.

Megjegyzés: A sarokpont vastagságának egyenletesnek kell lennie.

---

4. Vágja át az átmérő több mint felét, majd helyezze a döntőéket a vágatba.

Fák kivágása

1. Távolítsa el a fáról a szennyeződéseket, köveket, laza kérget, szögeket és huzalokat.
2. Készítsen egy bevágást a dőlési irányra merőlegesen, amelynek mérete a fa átmérőjének 1/3-a legyen. (ábra 35)
3. Készítse el az alacsonyabb vízszintes hajkvágást. Ezzel elkerülheti a fűrészlánc és a vezetőlemez becsípődését a második bevágás elkészítésekor.
4. A hátsó döntővágás (X) legalább 50 mm-rel (2″) magasabban legyen, mint a vízszintes hajkvágás. Tartsa a hátsó döntővágást a vízszintes hajkvágásra párhuzamosan, hogy elegendő fa maradjon töréslépcsőnek. Ne vágja át a töréslépcsőt. A töréslépcső akadályozza meg, hogy a fa megcsavarodjon és helytelen irányba dőljön. (ábra 36) és (ábra 37)
5. Ahogyan a hátsó döntővágás a töréslépcsőhöz közelít, a fa dőlni kezd. Győződjön meg arról, hogy a fa ki tud dőlni a helyes irányba, és nem fog hátralengeni, beszorítva ezzel a fűrészláncot. Ezt elkerülheti, ha abbahagyja a vágást a hátsó döntővágás befejezése előtt. Használjon fa-, műanyag vagy alumíniuméket a vágat felnyitására, és hagyja, hogy a fa a szükséges dőlési vonal mentén dőljön ki. (ábra 38)
6. Ha a fa dőlni kezdett, vegye ki a terméket a vágatból. Állítsa le a motort, tegye le a terméket, majd használja a tervezett menekülési útvonalat. Figyeljen a leeső ágakra, és óvatosan lépjen. (ábra 39)

Fák ágazása

1. Tartsa a törzset a föld felett nagyobb ágak segítségével.
2. A kisebb ágakat egyetlen vágással távolítsa el. (ábra 40)

3. A feszülő ágakat lentről felfelé vágja le, hogy elkerülhesse a fűrészlánc vagy a vezetőlemez becsípődését.

Fák darabolása

VIGYÁZAT: Ne hagyja, hogy a fűrészlánc a földhöz érjen.

- Ha a törzs alátámasztott a teljes hossza mentén, vágjon a törzs teteje felől kezdve. (ábra 41)
- Ha a törzs csak az egyig végén van alátámasztva, vágja át a törzs átmérőjének 1/3-át a törzs alatt.
- Ha a törzs mindkét végén alá van támasztva, vágja át az átmérő 1/3-át fentről. Fejezze be a vágást a törzs alsó 2/3-ának átvágásával, tehát az első vágás elérésével. (ábra 42)
- Ha lejtőn végez darabolást egy fatörzsön, mindig a törzs felett helyezkedjen el a lejtőn. Vágja át a törzset – ügyelve, hogy megtartsa uralmát a termék felett. Ezt követően szüntesse meg a vágási nyomást a vágás végéhez közeledve, miközben szorosan tartja a hátsó és az elülső fogantyút. (ábra 43)

A teljesítmény mód megváltoztatása

A termék teljesítmény módja a termék működtetése közben módosítható. 2 teljesítmény mód áll rendelkezésre:

1. **Standard mód** - energiatakarékos és maximalizálja a működési időt. A standard mód a legtöbb feladathoz megfelel.

   Megjegyzés: A termék indításkor Standard módba kerül.

2. **Fokozott teljesítményű mód** - a termék fokozott teljesítményű módban nagy sebességen működik. A fokozott teljesítményű mód maximális teljesítményű működést tesz lehetővé a nehéz feladatokhoz. A fokozott teljesítményű mód indításához nyomja meg a fokozott teljesítmény mód gombot, míg a lámpa kigyullad. A fokozott teljesítményű mód leállításához nyomja meg a fokozott teljesítmény mód gombot, míg a lámpa kialszik.

Megjegyzés: Ha működés közben elengedi az indítógombot, a termék a legutóbb használt módban indul el. Ha a termék automatikusan áll le, vagy ha a kezelő megnyomja a bekapcsológombot, akkor a legutóbb használt mód törlődik a memóriából. A termék indításkor újra Standard módba kerül.

Töltöttségjelző LED

Az akkumulátor töltöttségének állapota addig látható, míg az indítógombot megnyomja. Az indítógomb elengedésekor az akkumulátor töltöttségének állapota újra látható.

A világító LED-ek mutatják az akkumulátor aktuális töltöttségi szintjét.

LED lámpák	Akkumulátorállapot
Minden zöld LED világít	Teljes töltöttség (100–76%)
Az 1., 2. és 3. LED világít	Az akkumulátor 75% és 51% közötti töltöttségű.
Az 1. és 2. LED világít	Az akkumulátor 50% és 26% közötti töltöttségű.
Az 1. LED világít	Az akkumulátor 25% és 6% közötti töltöttségű.
Az 1. LED villog	Az akkumulátor 5% és 0% közötti töltöttségű.

Megjegyzés: Ha a motor leáll, és a teljesítményjelző LED tovább világít, nyomja meg a gombot az akkumulátoron. Lehetséges megoldások: ld. *Hibakódok201. oldalon*.

Megjegyzés: Ha az akkumulátor teljesen lemerült, a motor azonnal leáll.

Megjegyzés: A motor automatikusan leáll, ha az akkumulátor agy a motorvezérlő túlságosan felforrósodik üzem közben. Hagyja a motort és akkumulátort lehűlni. Ekkor a termék visszaáll.

Karbantartás

FIGYELMEZTETÉS: A termék javítása vagy karbantartása előtt olvassa el és értelmezze a biztonsággal foglalkozó fejezetet.

Karbantartási ütemterv

Feltétlenül tartsa be a karbantartási ütemtervet. Az intervallumok meghatározásakor a termék napi használatát feltételeztük. Ha nem használja a terméket naponta, az intervallumok eltérőek. Csak azt a karbantartási munkát végezze el, amire a kézikönyvben utasítást talál. A kézikönyvben nem található egyéb karbantartási munkákkal keresse fel a hivatalos szakszervizt.

Napi karbantartás

- Tisztítsa meg a külső felületeket.
- Ellenőrizze a gázadagoló reteszének és a gázadagoló helyes működését.
- Tisztítsa le a láncféket és ellenőrizze a fék helyes működését.
- Ellenőrizze a láncfogó épségét. Ha a láncfogó sérült, cserélje.

- Az egyenletes kopás érdekében minden nap fordítsa el a vezetőlemezt.
- Győződjön meg arról, hogy a vezetőlemez kenőjárata nincs-e eltömődve.
- Távolítsa el a fűrészport és más nem kívánatos anyagot a csillagkerekes burkolat alól.
- Tisztítsa meg a vezetőlemez vájatát.
  (ábra 44)
- Győződjön meg arról, hogy a vezetőlemez és a fűrészlánc elegendő olajhoz jut.
- Vizsgálja meg a fűrészláncot:
  - keressen repedéseket a szegecseken és a hevedereken.
  - keressen egyenetlen kopást a szegecseken és a hevedereken.
  - ellenőrizze, hogy megfelelő-e a feszesség.
  - ellenőrizze, hogy a csillagkerék meghajtószemein nincs-e sorja.

  Ha szükséges, cserélje a fűrészláncot.
- Élezze meg a fűrészláncot. Lásd *A fűrészlánc élezése200. oldalon*.
- Ellenőrizze, hogy a csillagkerék nem túlságosan kopott-e, és ha szükséges, cserélje.
  (ábra 45)
- Tisztítsa meg motorház légbeszívó nyílását.
- Ellenőrizze, hogy az anyák és csavarok szorosan rögzülnek-e.
- Ellenőrizze az indítógomb helyes működését.

A fűrészlánc élezése

A vágófej

A vágófej a fűrészlánc vágásért felelő eleme, része a vágófog (A) és a mélységhatároló (B). A vágófej vágásmélységét a kettő közötti távolság adja meg, ez a mélységhatároló beállítása (C).
(ábra 46)

Négy fontos szempontot figyelembe véve élezheti meg helyesen a vágófogakat:

- Reszelési szög
  (ábra 47)
- Vágási szög
  (ábra 48)
- Reszelőpozíció
  (ábra 49)
- Hengeres reszelő átmérője
  (ábra 50)

A vágófogak élezése

A vágófogakat hengeres reszelővel és reszelősablonnal élezze meg. A termékére szerelt fűrészlánchoz ajánlott reszelő- és sablonméretekkel kapcsolatban itt talál további információkat: *Saw chain filing and saw chain combinations203. oldalon*.
(ábra 51)

1. Ellenőrizze, hogy a fűrészlánc feszessége megfelelő-e. Ha a fűrészlánc feszessége nem megfelelő, a lánc oldalra mozdul, és nem élezhető megfelelően.
2. A reszelőt az egyik oldal minden fogán használja. Ezt követően használja a reszelőt a vágófogakon a belső oldalról, majd csökkentse a nyomást a visszahúzáskor.
3. Fordítsa meg a terméket és használja a reszelőt a fogakon.
4. Biztosítsa a reszelő segítségével a fogak egyenlő hosszúságát. Cserélje az elkopott fűrészláncot, ha a vágófogak hossza 4 mm (5/32″) alá csökken.

A mélységhatároló beállításának módosítása

A mélységhatároló módosítása előtt élezze meg a vágófogakat. Lásd *A vágófogak élezése200. oldalon*. A vágófog (A) élezése után csökken a mélységhatároló (C) állása. A tökéletes vágási teljesítmény érdekében reszelőt használjon a mélységhatárolón (B) az ajánlott mélységhatároló-beállítás eléréséhez. A használt lánchoz megfelelő mélységhatároló-beállítást a következő segítségével találhatja meg: *Guide bar and saw chain combinations203. oldalon*.
(ábra 52)

Megjegyzés: Ezek az javaslatok akkor érvényesek, ha a vágófogak hossza nem csökkent jelentősen.

Lapos reszelőt és mélységhatároló eszközt használjon a mélységhatároló beállításához.

1. Helyezze a mélységhatároló eszközt a fűrészlánc fölé. A mélységhatároló eszköz használatára vonatkozó további információkat az eszköz csomagolásán találhatja meg. (ábra 53)
2. A lapos reszelőt a mélységhatároló azon részén használja, amely túllóg a mélységhatároló eszközön. A mélységhatároló beállítása helyes, ha nem érez ellenállást, mikor a reszelőt végighúzza a mélységhatároló eszközön. (ábra 54) (ábra 55)

A fűrészlánc feszítése

Megjegyzés: Bejáratási ideje alatt ellenőrizze az új fűrészláncok feszességét.

1. A vezetőlemez meglazításához az óramutató járásával ellentétes irányba forgassa el a vezetőlemez rögzítőgombját.
2. Emelje fel a vezetőlemez felső részét, és húzza ki a fűrészláncot a láncfeszítő csavar óramutató járásával egyező irányba történő elforgatásával. Szorítsa a fűrészláncot addig, amíg már nem lóg a vezetőlemez alsó részén. (ábra 56)
3. Szorítsa meg a vezetőlemez rögzítőcsavarját, és eközben emelje fel a vezetőlemez felső részét. (ábra 57)

4. Győződjön meg arról, hogy szabadon tudja húzni a fűrészláncot kézzel, és hogy a lánc nem lóg le. (ábra 58)

A fűrészlánc kenésének vizsgálata

1. Indítsa el a terméket, és hagyja járni 3/4 fordulaton. Helyezze a vezetőlemez orrát világos színű felület felé, kb. 20 cm-es (8″) távolságra.
2. Körülbelül 1 perc járás után olajcsík jelenik meg a világos felületen.
3. Ha nem lát olajcsíkot 1 perc után, tisztítsa meg az olajcsatornát a vezetőlemezben. Tisztítsa meg a vezetőlemez szélének vájatát.
4. Indítsa el a terméket, és hagyja járni 3/4 fordulaton. Helyezze a vezetőlemez orrát világos színű felület felé, kb. 20 cm-es (8″) távolságra.
5. Körülbelül 1 perc járás után olajcsík jelenik meg a világos felületen.
6. Ha nem lát olajcsíkot 1 perc után, vegye fel a kapcsolatot márkakereskedőjével.

Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A vezetőlemez és a lánc füstöl működés közben	Ellenőrizze, hogy nem túl feszes-e a lánc.	Lásd: *A fűrészlánc feszítése200. oldalon*.
	Öntsön lánckenő olajat a láncolaj tartályába.	Ellenőrizze a láncolaj tartályát. Ha üres, töltse fel a tartályt.
A motor működik, de a lánc nem forog	A lánc túl feszes.	Csökkentse a lánc feszességét. Lásd: *A fűrészlánc feszítése200. oldalon*.
	Ellenőrizze a vezetőlemez és a lánc szerelvényét.	Ellenőrizze a vezetőlemez és a lánc sérülésmentességét. Lásd: *A vezetőlemez és a fűrészlánc összeszerelése197. oldalon*.
A motor működik, a lánc forog, de nem vág	A lánc életlen.	Élezze meg a fűrészláncot.
	A lánc fordított irányban van felszerelve.	Fordítsa meg a lánc irányát.

Hibakódok

A hibakódok segítenek az akkumulátor és/vagy az akkumulátortöltő hibaelhárításában a töltés alatt. (ábra 59)

LED-kijelző	Lehetséges hibák	Lehetséges lépések
Az 1. LED pirosan és a 4. LED zölden világít, az akkumulátor nem töltődik vagy működik megfelelően a termékben	Kiégett a belső biztosíték	Beszéljen egy hivatalos szervizközponttal.
Az 1. LED pirosan világít	Szabálytalan cellafeszültség	Beszéljen egy hivatalos szervizközponttal.
A 4. LED zölden világít	Az akkumulátor túl van töltve	Vegye ki az akkumulátort az akkumulátortöltőből és helyezze a termékbe. Működtesse a terméket. Az akkumulátortöltő hibás lehet. Beszéljen egy hivatalos szervizközponttal.
Az 1. LED piros és a 2. LED zöld, az akkumulátor nem töltődik vagy működik megfelelően a termékben	Akkumulátor meghibásodás	Vegye ki az akkumulátort a termékből. Ne töltse fel. Az akkumulátor meghibásodott, ki kell cserélni. Beszéljen egy hivatalos szervizközponttal.

LED-kijelző	Lehetséges hibák	Lehetséges lépések
A piros LED világít, a 2. zöld LED villog a töltés alatt, vagy amikor az akkumulátort a töltőbe helyezi	Az akkumulátor belső hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas a töltéshez	Helyezze át a töltőt és az akkumulátort olyan helyre, ahol az akkumulátor belső hőmérséklete 5 °C (41 °F) és 45 °C (113 °F) közötti lehet.
A piros LED villog és a 2. zöld LED villog az akkumulátor behelyezésekor.	Az akkumulátor belső hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas	Az akkumulátor belső hőmérsékletének -15 °C (5 °F) és 70 °C (158 °F) között kell lennie. A környezeti hőmérséklet miatt túl alacsony vagy túl magas az akkumulátor hőmérséklete. • Ha az akkumulátor túl hideg a környezeti hőmérséklet miatt, vigye az akkumulátort és a töltőt meleg környezetbe. • Ha az akkumulátor túl meleg, különösen működés után, akkor az akkumulátort és a töltőt vigye el a forró környezetből.

Műszaki adatok

	mértékegység	CS2258 Li (BCS58VJN)
Motor műszaki adatai		
Motortípus		Szénkefe nélküli
Motor feszültség	V (DC)	58
Motorteljesítmény	W	2000
Akkumulátor és töltő műszaki adatai		
Alap akkumulátortípus		280Li
Alap akkumulátortöltő típus		440Ci
Zaj és vibráció adatai		
Egyenértékű rezgésszint (ahv, eq), bal fogantyú [61]	m/s^2	1,430
Egyenértékű rezgésszint (ahv, eq), jobb fogantyú [62]	m/s^2	2,277
Hangteljesítményszint, garantált (L_{WA}) [63]	dB(A)	106
Hangteljesítményszint, mért[64]	dB(A)	102
Zajnyomásszint a gépkezelő fülénél [65]	dB(A)	91,37

[61] Az ekvivalens rezgésszintet a rezgésszintek időhöz viszonyított összenergiájaként számítják ki, változó munkakörülmények között. Az ekvivalens rezgésszintre vonatkozó jelentési adatok az 1,5 m/s^2 tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

[62] Az ekvivalens rezgésszintet a rezgésszintek időhöz viszonyított összenergiájaként számítják ki, változó munkakörülmények között. Az ekvivalens rezgésszintre vonatkozó jelentési adatok az 1,5 m/s^2 tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

[63] A környezet zajszennyezése hangteljesítményként (L_{WA}) mérve.

[64] A környezet zajszennyezése hangteljesítményként (L_{WA}) mérve.

[65] Az ekvivalens hangnyomásszintet a különböző hangnyomásszintek időhöz viszonyított összenergiájaként számítják ki, változó munkakörülmények között. Az ekvivalens hangnyomásszint tipikus statisztikai eloszlása 3 dB(A) szórást mutat.

	mértékegy-ség	CS2258 Li (BCS58VJN)
Termék méretei		
Tömeg (a vágószerkezet és az akkumulátor nélkül)	kg	4,68 (10,3)
Olajtartály űrtartalma	cm^3	250
Kenőrendszer		
Olajszivattyú kapacitása 8000 min^{-1} mellett	ml/perc	15
Olajszivattyú típusa		Automata
Fűrészlánc és vezetőlemez		
Normál vezetőlemez hossza	cm (hüve-lyk)	40 (16)
Alkalmazható vágáshossz	cm (hüve-lyk)	38 (15)
Fűrészlánc maximális sebessége	m/s	18,4
Láncosztás	mm (hüve-lyk)	9,52 (3/8)
Meghajtószemek vastagsága (sablon)	mm (hüve-lyk)	1,1 (0,043)
Csillagkerék típusa		Homloklánckerék
A csillagkerék fogainak száma		6

Tartozékok

Guide bar and saw chain combinations

Guide bar				Saw chain	
Length - cm (in)	Pitch - mm (in)	Gauge - mm (in)	Max. nose radius	Type	Drive link count
40 (16)	9.52 (3/8)	1.1 (0.043)	6T	90PX056E	56

Saw chain filing and saw chain combinations

Chain type	Round file size - mm (in)	Side plate angle	Top plate angle	File guide angle	Depth gauge set-ting - mm (in)
90PX056E	4.5 (11/64)	55°	30°	0°	0.635 (0.025)

Az EK-megfelelőségi nyilatkozat tartalma

A Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SVÉDORSZÁG a saját felelősségére kijelenti, hogy a jelzett termék:

Leírás	Láncfűrész
Márka	Jonsered
Platform / Típus / Modell	A CS2258 Li típushoz tartozó BCS58VJN munkaállvány
Sarzs	2018-es és újabb sorozatszámok

teljes mértékben megfelelnek a következő EU-irányelveknek és rendeleteknek:

Irányelv/rendelet	Leírás
2006/42/EK	„gépre vonatkozó”
2014/30/EU	„elektromágneses megfelelőségre vonatkozó”
2000/14/EK	„kültéri zajkibocsátásra vonatkozó”
2011/65/EU	„veszélyes anyagokkal kapcsolatos”

Az alábbi harmonizált szabványok és/vagy műszaki előírások kerültek alkalmazásra: EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-13:2009+A1

Az V. mellékletnek megfelelően a deklarált zajértékek az alábbiak:

Mért hangteljesítmény szint: 102 dB (A)

Garantált hangerőszint: 106 dB (A)

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Bejelentett szervezet a gépekhez (0197 sz. bejelentés).

Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg, Németország

A TÜV Rheinland EK-típusvizsgálatot végzett a gépekről szóló irányelv (2006/42/EK) 12. cikkének, 3b pontja szerint. Az EK típusú bevizsgálásra vonatkozó tanúsítvány a IX. melléklettel összhangban a következő számot viseli: BM 50409048 0001

A típusvizsgálati tanúsítvány a terméken jelzettek szerint minden gyártási helyre és országra érvényes.

A szállított láncfűrész megfelel az EK-típusvizsgálaton átesett példának.

A Husqvarna AB képviseletében, SE 561 82 Huskvarna, SVÉDORSZÁG, 2018. 06. 28.

(ábra 60)

John Thompson, termék- és marketingigazgató

A műszaki dokumentációk felelőse

Sommario

Introduzione..... 205
Sicurezza..... 206
Montaggio..... 212
Utilizzo..... 212
Manutenzione..... 215
Ricerca dei guasti..... 216
Dati tecnici..... 217
Accessori..... 219
Contenuto della Dichiarazione di conformità CE..... 219

Introduzione

Manuale operatore

La lingua iniziale del presente manuale operatore è l'inglese. I manuali operatore in altre lingue sono traduzioni dall'inglese.

Panoramica

(Fig. 1)

1. Pacco batteria
2. Caricabatterie
3. Indicatore di stato della batteria
4. LED stato di carica della batteria
5. Fermo della catena
6. Coperchio della frizione
7. Manopola tensione della catena
8. Protezione dell'impugnatura posteriore
9. Leva di comando
10. Manopola di tenuta del copripignone
11. Rampone
12. Barra guida
13. Catena
14. Coperchio della barra guida
15. Centro di comando digitale
16. LED stato di carica della batteria
17. Pulsante di efficienza della catena/Pulsante Boost
18. Pulsante di accensione
19. Impugnatura posteriore
20. Fermo della leva di comando
21. Impugnatura anteriore
22. Freno della catena con protezione impugnatura anteriore
23. Serbatoio dell'olio della catena
24. Pulsante per il rilascio della batteria
25. Manuale operatore

Symbols on the product

(Fig. 2) Warning

(Fig. 3) Read this manual.

(Fig. 4) Use approved head protection.

(Fig. 4) Use approved hearing protection.

(Fig. 4) Use approved eye protection.

(Fig. 5) Use approved protective boots and gloves

(Fig. 5) Wear long sleeves and trousers

(Fig. 6) Do not use the product with one hand

(Fig. 7) Hold the product properly with both hands

(Fig. 8) Avoid contact with nose of guide bar

(Fig. 9) Beware of kickback

(Fig. 10) Electrical shock

(Fig. 11) Chain direction

(Fig. 12) Guide bar length

(Fig. 13) Locked

(Fig. 14) Unlocked

(Fig. 15) Guaranteed sound power level

(Fig. 16) This product agrees with the applicable EC directives.

(Fig. 17) The product or packaging cannot be handled as domestic waste. The product and packaging must be submitted to an appropriate recycling station for the recovery of electrical and electronic equipment.

(Fig. 18) Do not leave, store or use in the rain or in wet conditions.

(Fig. 19) Recycle

Nota: Other symbols/decals on the product refer to certification requirements for other commercial areas.

Responsabilità del prodotto

Come indicato nelle leggi vigenti in materia di responsabilità obbligatoria sul prodotto, non siamo responsabili per eventuali danni causati dal nostro prodotto se:

- Il prodotto viene riparato in modo errato.
- Il prodotto viene riparato con parti che non provengono o non sono omologate dal produttore.
- Il prodotto contiene un accessorio che non proviene o non è omologato dal produttore.
- Il prodotto non viene riparato presso un centro di assistenza autorizzato o presso un'autorità competente.

Sicurezza

Definizioni di sicurezza

Le definizioni riportate di seguito forniscono il livello di gravità per ciascuna delle parole di avvertenza.

AVVERTENZA: Lesioni alle persone.

ATTENZIONE: Danni al prodotto.

Nota: Queste informazioni rendono più semplice l'uso del prodotto.

Avvertenze generali di sicurezza dell'attrezzo elettrico

AVVERTENZA: Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può dare luogo a scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per la futura consultazione.

Nelle avvertenze, il termine "attrezzo elettrico" si riferisce al vostro attrezzo elettrico alimentato tramite rete elettrica (con cavo) o a batteria (senza fili).

Sicurezza dell'area di lavoro

- **Tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Le zone in disordine o male illuminate possono provocare incidenti.
- **Non mettere in funzione attrezzi elettrici in ambienti esplosivi, quali quelli che comportano la presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere.** Gli attrezzi elettrici generano scintille che possono incendiare polveri o fumi.
- **Tenere lontani bambini e spettatori mentre si fa funzionare un attrezzo elettrico.** Le distrazioni possono causare la perdita del controllo.

Sicurezza elettrica

- **Le spine degli attrezzi elettrici devono essere adatte alle prese. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non utilizzare adattatori per spine con attrezzi elettrici dotati di messa a terra.** Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.
- **Evitare il contatto del corpo con superfici messe a massa o collegate a terra, come condutture, radiatori, stufe e frigoriferi.** In casi simili si verificherebbe un aumento del rischio di scosse elettriche.
- **Non esporre gli attrezzi elettrici a pioggia o umidità.** L'ingresso di acqua in un attrezzo elettrico fa aumentare il rischio di scosse elettriche.
- **Non rovinare il cavo elettrico. Non usare mai il cavo per trasportare, tirare o staccare dalla presa l'attrezzo elettrico. Non avvicinare il cavo a fonti di calore, olio, spigoli taglienti e neppure a parti della macchina che siano in movimento.** I cavi danneggiati o attorcigliati fanno aumentare il rischio di scosse elettriche.
- **Per il funzionamento di un attrezzo elettrico all'aperto, usare una prolunga adatta per l'uso all'aperto.** L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego all'aperto riduce il rischio di scosse elettriche.
- **Se è inevitabile l'uso di un attrezzo elettrico in una ubicazione umida, utilizzare una fonte di alimentazione protetta con interruttore di circuito per guasto di messa a terra (GFCI).** L'uso di un GFCI riduce il rischio di scossa elettrica.

Sicurezza personale

- **Nell'uso di un attrezzo elettrico, restare allerta, fare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buonsenso. Non usare un attrezzo elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droga, alcol o farmaci.** Un attimo di disattenzione può causare lesioni personali gravi.
- **Usare sempre abbigliamento protettivo personale. Indossare sempre una protezione per gli occhi.** L'uso in condizioni adeguate dell'abbigliamento protettivo (come mascherina protettiva, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o cuffie protettive) riduce le lesioni personali.
- **Prevenire la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore sia in posizione Off prima di effettuare il collegamento alla presa dell'alimentazione e/o alla batteria, di sollevare o trasportare l'attrezzo.** Il trasporto di attrezzi elettrici tenendo le dita sull'interruttore o su attrezzi che producono corrente e il cui interruttore è acceso, può provocare incidenti.

- **Rimuovere qualunque chiave o strumento di regolazione prima di accendere l'attrezzo elettrico.** Qualunque chiave o attrezzo lasciato attaccato a parti rotanti può causare danni alla persona.
- **Operare in sicurezza. Operare sempre facendo attenzione a posizionare bene i piedi e a mantenere l'equilibrio.** Ciò permette un migliore controllo dell'attrezzo elettrico in situazioni inattese.
- **Vestirsi in maniera adeguata. Non indossare abiti troppo ampi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento.** Lasciati liberi, indumenti, gioielli o capelli lunghi possono restare impigliati nelle parti in movimento.
- **Qualora vengano forniti strumenti per il collegamento a strutture di estrazione e raccolta della polvere, accertarsi che queste siano collegate e usate in modo adeguato.** La raccolta della polvere può ridurre i rischi legati alla presenza di questo agente.

Uso e cura dell'attrezzo elettrico

- **Non forzare l'attrezzo elettrico. Usare l'attrezzo elettrico adatto all'applicazione.** L'attrezzo elettrico giusto farà il lavoro meglio e in modo più sicuro se usato alla velocità per la quale è stato progettato.
- **Non usare l'attrezzo elettrico se non è possibile accenderlo o spegnerlo tramite interruttore.** Qualunque attrezzo elettrico che non possa essere controllato tramite interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- **Staccare la spina dalla presa dell'alimentazione e/o la batteria prima di procedere a qualunque regolazione, cambio di accessori o alla conservazione degli attrezzi.** Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'attrezzo elettrico.
- **Riporre gli attrezzi elettrici fuori dalla portata dei bambini e non permettere l'uso dei suddetti a persone che non hanno familiarità con tali attrezzi e con queste istruzioni.** Nelle mani di persone inesperte, gli attrezzi elettrici sono pericolosi.
- **Manutenzione degli attrezzi elettrici. Verificare che le parti mobili dell'attrezzo elettrico non siano disallineate o inceppate, che non vi siano parti rotte o danneggiate al punto da compromettere il funzionamento dell'attrezzo stesso. Qualora danneggiato, riparare l'attrezzo elettrico prima dell'uso.** Molti incidenti sono causati da attrezzi elettrici con una manutenzione inadeguata.
- **Mantenere affilati e puliti gli strumenti da taglio.** Con una manutenzione adeguata, gli strumenti da taglio con bordi affilati risultano più facili da controllare e meno pericolosi.
- **Usare l'attrezzo elettrico, gli accessori, le punte ecc. come indicato dalle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e della prestazione da effettuare.** L'impiego di attrezzi elettrici per usi diversi da quelli previsti può dar luogo a situazioni di pericolo.

Utilizzo e manutenzione della batteria

- **Ricaricare l'attrezzo esclusivamente utilizzando il caricabatterie specificato dal produttore.** L'utilizzo di un caricabatterie indicato per un altro tipo di batteria potrebbe provocare rischio di incendio.
- **Utilizzare i dispositivi esclusivamente con le batterie specificate.** L'utilizzo di altre pacchi batteria potrebbe provocare lesioni e incendi.
- **Se la batteria non viene utilizzata, tenerla lontana da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero consentire il collegamento tra i terminali.** Provocare il cortocircuito dei terminali della batteria potrebbe causare ustioni o provocare un incendio.
- **In condizioni non ottimali, la batteria potrebbe perdere liquido; evitare il contatto. Qualora il contatto avvenisse, sciacquare la parte con acqua. Se il liquido entra negli occhi, chiamare immediatamente un medico.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria potrebbe causare irritazioni o ustioni.

Manutenzione

- **Far riparare l'attrezzo elettrico solo ed esclusivamente da personale specializzato utilizzando solo pezzi di ricambio originali.** Questo garantirà che sia salvaguardata la sicurezza dell'attrezzo elettrico.

Chain saw safety warnings

- **Keep all parts of the body away from the saw chain when the chain saw is operating. Before you start the chain saw, make sure the saw chain is not contacting anything.** A moment of inattention while operating chain saws may cause entanglement of your clothing or body with the saw chain.
- **Always hold the chain saw with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle.** Holding the chain saw with a reversed hand configuration increases the risk of personal injury and should never be done.
- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring or its own cord.** Saw chains contacting a live wire may make exposed metal parts of the power tool live and could give the operator an electric shock.
- **Wear safety glasses and hearing protection. Further protective equipment for head, hands, legs and feet is recommended.** Adequate protective clothing will reduce personal injury by flying debris or accidental contact with the saw chain.
- **Do not operate a chain saw in a tree.** Operation of a chain saw while up in a tree may result in personal injury.
- **Always keep proper footing and operate the chain saw only when standing on fixed, secure and level surface.** Slippery or unstable surfaces such as ladders may cause a loss of balance or control of the chain saw.
- **When cutting a limb that is under tension be alert for spring back.** When the tension in the wood fibres is

released the spring loaded limb may strike the operator and/or throw the chain saw out of control.

- **Use extreme caution when cutting brush and saplings.** The slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.
- **Carry the chain saw by the front handle with the chain saw switched off and away from your body. When transporting or storing the chain saw always fit the guide bar cover.** Proper handling of the chain saw will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.
- **Follow instructions for lubricating, chain tensioning and changing accessories.** Improperly tensioned or lubricated chain may either break or increase the chance for kickback.
- **Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.** Greasy, oily handles are slippery causing loss of control.
- **Cut wood only. Do not use chain saw for purposes not intended. For example: do not use chain saw for cutting plastic, masonry or non-wood building materials.** Use of the chain saw for operations different than intended could result in a hazardous situation.

Cause del contraccolpo e prevenzione da parte dell'operatore

Il contraccolpo può verificarsi quando il naso o la punta della barra di guida entra in contatto con un corpo estraneo o quando il legno si chiude e schiaccia la catena nel taglio.

In alcuni casi, il contatto con la punta della barra di guida può provocare una reazione inversa repentina che scaglia la barra di guida verso l'alto e all'indietro in direzione dell'operatore.

Lo schiacciamento della catena lungo la parte superiore della barra di guida può spingere rapidamente la barra di guida verso l'operatore.

Una qualsiasi di queste reazioni può causare la perdita di controllo della motosega, provocando gravi lesioni personali. Non affidarsi esclusivamente ai dispositivi di sicurezza incorporati nella motosega. L'operatore della motosega deve mettere in atto misure adeguate per impedire il verificarsi di incidenti o lesioni personali durante il lavoro.

Il contraccolpo è il risultato dell'uso errato della motosega o di procedure o condizioni di funzionamento errate e può essere evitato seguendo le opportune avvertenze riportate di seguito:

- **Mantenere una presa salda, afferrando le maniglie della motosega tra i pollici e le dita della mano, mantenendo entrambe le mani sulla motosega e posizionando il corpo e il braccio in modo appropriato per resistere alla forza esercitata dal contraccolpo.** La forza esercitata dal contraccolpo può essere controllata dall'operatore nel caso in cui vengano seguite le opportune avvertenze. Non lasciare andare la motosega.
- **Non allungarsi eccessivamente e non utilizzare la motosega a una altezza superiore alla spalla.** Ciò aiuterà a impedire il contatto accidentale con la punta della lama, consentendo un controllo migliore della motosega in situazioni impreviste.
- **Utilizzare esclusivamente le barre e le catene di ricambio specificate dal produttore.** La sostituzione di barre e catene con pezzi di ricambio non adeguati può causare la rottura e/o il contraccolpo della catena.
- **Seguire le istruzioni di affilatura e manutenzione della motosega fornite dal produttore.** La diminuzione dell'altezza dell'angolo di spoglia può aumentare il contraccolpo.

Istruzioni di sicurezza generali

- Utilizzare il prodotto in modo corretto. Un uso improprio può causare lesioni o la morte. Utilizzare il prodotto solo per le attività riportate nel presente manuale. Non utilizzare il prodotto per altre attività.
- Leggere, comprendere e rispettare le istruzioni contenute nel presente manuale. Rispettare i simboli di sicurezza e le istruzioni di sicurezza. In caso di mancata osservanza delle istruzioni e dei relativi simboli, si potrebbero causare lesioni personali, danni o la morte.
- Non gettare il presente manuale. Utilizzare le istruzioni per assemblare, azionare e mantenere il prodotto in buone condizioni. Utilizzare le istruzioni per installare correttamente attrezzature e accessori. Utilizzare esclusivamente attrezzature e accessori omologati.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato. Attenersi al programma di manutenzione. Eseguire solo gli interventi di manutenzione riportati nelle istruzioni di questo manuale. Tutti gli altri interventi di manutenzione devono essere effettuati da un centro di assistenza autorizzato.
- Il presente manuale non include tutte le situazioni che possono verificarsi quando si utilizza il prodotto. Prestare la massima attenzione e usare il buon senso. Non utilizzare mai il prodotto o eseguire interventi di manutenzione sul prodotto se non si è sicuri. Per ulteriori informazioni parlare con un esperto del prodotto, il vostro rivenditore, l'officina o il centro di assistenza autorizzato.
- Rimuovere la batteria prima di assemblare il prodotto, conservarlo in magazzino o eseguire la manutenzione.
- Non utilizzare il prodotto se è stato modificato in qualche modo rispetto alle caratteristiche iniziali. Non sostituire una parte del prodotto senza previa approvazione del produttore. Utilizzare solo parti approvate dal produttore. Una manutenzione impropria può causare lesioni o la morte.
- Non avviare il prodotto in ambienti chiusi o vicino a materiale infiammabile.

- Durante il funzionamento, questo prodotto genera un campo elettromagnetico. Il campo elettromagnetico può danneggiare gli impianti medici. Rivolgersi al medico e al produttore degli impianti medici prima di utilizzare il prodotto.
- Non consentire ai bambini di utilizzare il prodotto.
- Non permettere a chiunque non conosca le istruzioni di utilizzare il prodotto.
- Controllare sempre qualsiasi persona, dalle capacità fisiche o mentali ridotte, che utilizzi il prodotto. È necessaria sempre la supervisione di un adulto responsabile.
- Bloccare il prodotto in un'area a cui i bambini o le persone non autorizzate non possano accedere.
- Il prodotto può espellere oggetti e causare lesioni. Attenersi alle istruzioni di sicurezza per ridurre il rischio di lesioni o morte.
- Non allontanarsi dal prodotto con il motore in funzione. Arrestare il motore e assicurarsi che la catena non giri.
- L'operatore del prodotto è responsabile in caso di incidente.
- Verificare che i componenti non siano danneggiati prima di utilizzare il prodotto.
- Fare riferimento alle normative nazionali o locali, in quanto possono impedire o limitare il funzionamento del prodotto in determinate condizioni.

Safety instructions for operation

- Continuous or regular operation of the product can cause "white finger" or equivalent medical problems from vibrations. Examine the condition of your hands and fingers if you operate the product continuously or regularly. If your hands or fingers have discoloration, have pain, tingle, or are numb, stop work and speak to a physician immediately.
- Make sure the product is fully assembled before you use it.
- The product can cause objects to eject, which can cause damage to the eyes. Always use approved eye protection when you operate the product.
- Be careful, a child can come near the product without your knowledge during operation.
- Do not operate the product if there are persons in the work area. Stop the product if a person goes into the work area.
  (Fig. 20)
- Make sure that you are always in control of the product.
- The product must be operated with two hands. Do not operate the product with one hand. Serious injury to the operator, workers, bystanders, or a combination of these persons can result from operation with only one hand.
- Hold the front handle with your left hand and the rear handle with your right hand. Hold the product on the right side of your body.
  (Fig. 21)
- Do not operate the product when you are tired, ill or under the influence of alcohol or other drugs.
- Do not use the product if you cannot receive aid if an accident occurs. Tell others before you operate or start the product.
- Do not turn with the product before you make sure that no persons or animals are in the safety area.
- Remove all unwanted materials from the work area before you start. If the chain hits an object, the object can eject and cause injury or damage. Unwanted material can wind around the chain and cause damage.
- Do not use the product in bad weather, such as fog, rain, strong winds, risk of lightning or other weather conditions. Dangerous conditions, such as slippery surfaces, can occur because of bad weather.
- Make sure that you can move freely and work in a stable position.
- Make sure that you cannot fall when you use the product. Do not tilt when you operate the product.
- Stop the motor before you move the product.
- Do not put down the product with the motor on.
- Before you remove unwanted materials from the product, stop the motor. Let the chain stop before you remove the cut material.
- Do not operate this product in a tree. Operation of the product while up in a tree may result in injury.
  (Fig. 22)
- Obey all safety instructions to help prevent kickback, skating, bouncing, and dropping, which can result in serious injury.
- Adjust the saw chain tension regularly to make sure that the saw chain has the correct tension. A saw chain without the correct tension can jump off and cause serious injury or death.
- Do not fell trees using an incorrect procedure. This can cause injury to persons, hit a utility line or cause damage to property.
- The operator must stay on the uphill side of the terrain as the tree is likely to roll or slide downhill after it is felled.
  (Fig. 23)
- Plan and clear an escape path before cuts are started. The escape path must extend back and diagonally behind the possible line of fall.
  (Fig. 24)
- Always stop the motor before you move the product between the trees.
- Make sure you correctly plant your feet on the ground and apply your weight equally.
  (Fig. 25)
- Always keep correct footing and operate the product only on safe and level surfaces. Slippery or not stable surfaces, such as ladders, can cause a loss of balance or control.
  (Fig. 26)
- The first-time user should cut logs on a saw-horse or cradle as basic practice.

Contraccolpi, scivolamento, rimbalzo e caduta

Diverse forze possono avere un effetto sul controllo in sicurezza del prodotto.

- **Scivolamento**, si verifica quando la barra di guida si sposta velocemente sul legno.
- **Rimbalzo**, si verifica quando la barra di guida si solleva dal legno e lo tocca ripetutamente più volte.
- **Caduta**, si verifica quando il prodotto cade dopo aver eseguito il taglio. Ciò può causare il contatto tra la catena in movimento e una parte del corpo o altri oggetti, provocando lesioni o danni.
- **Contraccolpo**, si verifica quando l'estremità della barra di guida entra in contatto con altri oggetti e si sposta improvvisamente all'indietro, verso l'alto o in avanti. Il contraccolpo si verifica anche quando il legno si richiude incastrando la catena durante l'operazione di taglio. Se il prodotto tocca un corpo estraneo nel legno, può verificarsi una perdita del controllo.
  (Fig. 27)
  - **Contraccolpo rotazionale**, può verificarsi quando la catena in movimento tocca un oggetto sulla parte superiore della barra di guida. La catena può infilarsi all'interno dell'oggetto e arrestarsi immediatamente. Il risultato è una reazione inversa molto rapida, che sposta la barra di guida verso l'alto e all'indietro in direzione dell'operatore.
    (Fig. 28)
  - **Contraccolpo da schiacciamento**, può verificarsi quando la catena si arresta improvvisamente durante l'operazione di taglio. Il legno si richiude schiacciando la catena in movimento lungo la parte superiore della barra di guida. L'arresto improvviso della catena inverte la forza della catena e provoca il movimento del prodotto in direzione opposta alla rotazione della catena. Il prodotto si sposta all'indietro in direzione dell'operatore.
    (Fig. 29)
  - **Trascinamento in avanti**, può verificarsi quando la catena si arresta improvvisamente, quando la catena in movimento entra in contatto con un corpo estraneo nel legno lungo la parte inferiore della barra di guida. L'arresto improvviso spinge il prodotto in avanti allontanandolo dall'operatore, il che può facilmente determinare la perdita del controllo del prodotto da parte dell'operatore.
    (Fig. 30)

Assicurarsi di aver capito le diverse forze e come evitarle prima di utilizzare il prodotto. Vedere *#unique_718/unique_718_Connect_42_*.

Per evitare contraccolpi, scivolamento, rimbalzo e caduta

- A motore acceso, assicurarsi di tenere saldamente il prodotto. Tenere la mano destra sull'impugnatura posteriore e la mano sinistra sull'impugnatura anteriore. Afferrare saldamente le impugnature con i pollici e le dita. Non allentare la presa.
- Tenere sotto controllo il prodotto durante l'operazione di taglio e dopo che il legno è caduto a terra. Non lasciar cadere il prodotto sotto l'effetto del proprio peso dopo aver eseguito il taglio.
- Assicurarsi che la zona in cui si esegue il taglio sia priva di ostacoli. Non lasciare che la punta della barra di guida tocchi un tronco, un ramo o altri ostacoli durante l'utilizzo del prodotto. (Fig. 31)
- Tagliare con il motore ad alta velocità.
- Non sporgersi troppo in avanti e non tagliare al di sopra dell'altezza della spalla. (Fig. 32)
- Attenersi alle istruzioni di affilatura e manutenzione della catena fornite dal fabbricante.
- Utilizzare esclusivamente le barre di guida e le catene di ricambio specificate dal produttore.
- Il rischio di contraccolpo aumenta in caso di impostazione troppo elevata del misuratore di profondità.

Abbigliamento protettivo personale

- Indossare sempre il corretto abbigliamento protettivo personale durante l'utilizzo del prodotto. L'abbigliamento protettivo personale riduce il rischio di lesioni in caso di incedente, ma non lo elimina.
- Non utilizzare abiti larghi che potrebbero restare impigliati nella catena.
- Utilizzare un elmetto protettivo omologato.
- Utilizzare sempre protezioni acustiche omologate durante l'uso del prodotto. Un rumore prolungato può provocare la perdita dell'udito.
- Utilizzare occhiali protettivi o una visiera per ridurre il rischio di lesioni dovute alla proiezione di oggetti. Il prodotto può spostare con grande forza gli oggetti, come trucioli di legno e piccoli pezzi di legno. Ciò può causare gravi lesioni, in particolare agli occhi.
- Utilizzare guanti dotati di protezione per motosega.
- Utilizzare pantaloni dotati di protezione per motosega.
- Utilizzare stivali dotati di protezione per motosega, punta in acciaio e suola antiscivolo.
- Tenere sempre a portata di mano la cassetta di pronto soccorso.
- La barra di guida, la catena o altre fonti possono originare scintille. Tenere sempre a portata di mano degli estintori e una pala per spegnere le fiamme ed evitare incendi boschivi.

Dispositivi di protezione sul prodotto

- Non utilizzare un prodotto con abbigliamento protettivo danneggiato. Se il prodotto è danneggiato, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

Pulsante di accensione

Accertarsi che il motore si arresti premendo il pulsante di accensione.

To examine the trigger lockout

1. Push the trigger lockout and make sure that it goes back to its initial position when you release it.
2. Push the trigger and make sure that it goes back to its initial position when you release it.

Protezione

La protezione impedisce agli oggetti di venire espulsi in direzione dell'operatore. Inoltre la protezione impedisce il contatto accidentale tra l'operatore e la catena.

- Assicurarsi che la protezione sia omologata per l'uso insieme al prodotto.
- Non utilizzare il prodotto senza la protezione.
- Accertarsi che la protezione non sia danneggiata. Sostituire la protezione se presenta segni di usura o crepe.

Istruzioni di sicurezza per la manutenzione

- Rimuovere la batteria prima di eseguire la manutenzione del prodotto.
- Far eseguire tutti gli interventi di manutenzione del prodotto a un concessionario autorizzato, ad eccezione delle attività descritte in *Manutenzione alla pagina 215*.
- Assicurarsi che la catena si fermi quando viene rilasciata la leva di comando.
- Mantenere le impugnature asciutte, pulite e prive di macchie d'olio.
- Verificare che i tappi e le chiusure siano serrati correttamente.
- I componenti sostitutivi non omologati o la rimozione dei dispositivi di sicurezza possono causare danni al prodotto. Questo può causare anche possibili lesioni all'operatore o alle persone presenti. Utilizzare esclusivamente accessori e ricambi originali, come consigliato. Non apportare modifiche al prodotto.
- Mantenere la catena affilata e pulita per un utilizzo sicuro e prestazioni elevate.
- Rispettare le istruzioni per la lubrificazione e la sostituzione degli accessori.
- Controllare che il prodotto non presenti parti danneggiate. Prima di utilizzare di nuovo il prodotto, assicurarsi che la protezione o parte danneggiata funzioni correttamente. Verificare l'eventuale presenza di parti rotte, non allineate correttamente o che non si muovono liberamente. Verificare l'eventuale presenza di altre condizioni che possono influire sul funzionamento del prodotto. Assicurarsi che il prodotto sia montato correttamente. Una protezione o altre parti danneggiate devono essere riparate o sostituite da un concessionario autorizzato, ad eccezione di quanto scritto nel manuale dell'operatore.
- Quando non viene utilizzato, conservare il prodotto in un luogo asciutto, in alto o chiuso a chiave, fuori dalla portata dei bambini.
- Durante il trasporto o la conservazione del prodotto, utilizzare un coperchio o una custodia della barra di guida per spostare il prodotto.
- Non riutilizzare l'olio di scarico. L'olio di scarico è nocivo per le persone e può causare danni al prodotto e all'ambiente.

Sicurezza batterie

Utilizzare esclusivamente pacchi batterie originali del produttore e ricaricarli soltanto in caricabatterie omologati dal produttore.

I pacchi batterie ricaricabili si utilizzano esclusivamente come alimentazione per i prodotti senza fili in questione. Per evitare lesioni, il pacco batterie non deve essere utilizzato come fonte di alimentazione per altri dispositivi.

- Non smontare, aprire né distruggere i pacchi batterie.
- Non esporre i pacchi batterie ai raggi diretti del sole o a fonti di calore. Tenere i pacchi batterie lontano da fiamme e incendi.
- Esaminare regolarmente il caricabatterie del pacco batterie e il pacco batterie per verificare l'eventuale presenza di danni. I pacchi batterie danneggiati o modificati possono provocare incendi, esplosioni o rischio di lesioni. Non riparare o aprire i pacchi batterie danneggiati.
- Non usare un pacco batterie o un prodotto difettoso, modificato o danneggiato.
- Non modificare o riparare i prodotti o i pacchi batterie. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente dal proprio rivenditore autorizzato.
- Non provocare il cortocircuito di una cella o di un pacco batterie. Non conservare i pacchi batterie in una scatola o in un cassetto dove possano essere cortocircuitati da altri oggetti di metallo.
- Non rimuovere un pacco batterie dal proprio imballaggio originale fino all'effettivo utilizzo.
- Non scuotere meccanicamente i pacchi batterie.
- In caso di perdite dalla batteria, non lasciare che il liquido entri in contatto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto con il liquido, pulire l'area con grandi quantità di acqua e consultare un medico.
- Non utilizzare un caricabatterie diverso da quello specificato per il funzionamento del pacco batterie.
- Osservare i segni più (+) e meno (-) presenti sul pacco batterie e sul prodotto per assicurare il corretto funzionamento.

- Non utilizzare un pacco batterie non realizzato per il funzionamento con il prodotto.
- Sullo stesso dispositivo, non mischiare tra loro pacchi batterie di tensione o produttori diversi.
- Tenere i pacchi batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Acquistare sempre pacchi batterie adatti al prodotto.
- Tenere le batterie pulite e asciutte.
- Pulire i terminali dei pacchi batterie con un panno asciutto e pulito, se necessario.
- I pacchi batterie secondari devono essere caricati prima dell'uso. Per la corretta procedura di carica, utilizzare sempre il caricabatterie adatto e fare riferimento al manuale.
- Non lasciare il pacco batterie in carica per un periodo di tempo prolungato se non è in uso.
- Conservare il manuale per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il pacco batterie esclusivamente per l'uso previsto.
- Rimuovere il pacco batterie dal prodotto quando non viene utilizzato.
- Tenere il pacco batterie lontano da graffette, chiavi, chiodi, viti, o altri piccoli oggetti metallici durante il funzionamento. Questo può creare un collegamento tra i terminali. Provocare il cortocircuito dei terminali dei pacchi batterie potrebbe causare ustioni o provocare un incendio.

Montaggio

AVVERTENZA: Leggere il capitolo sulla sicurezza prima di assemblare il prodotto.

Montaggio della barra di guida e della catena

1. Rimuovete il pacco batterie durante il montaggio per evitare l'avviamento accidentale.
2. Tirare indietro la protezione anti-contraccolpo in direzione dell'impugnatura anteriore per disinserire il freno della catena.
3. Ruotare la manopola di tenuta della barra di guida in senso antiorario e rimuoverla.
4. Rimuovere la copertura del pignone guida.
5. Indossare guanti protettivi per motosega.
6. Sollevare la catena sopra il pignone guida e inserirla nella scanalatura sulla barra di guida. Cominciare dalla parte superiore della barra guida.
7. Assicurarsi che i bordi degli attacchi di taglio siano rivolti in avanti sul lato superiore della barra guida.
8. Montare il coperchio del pignone e inserire il fermo tendicatena nel foro sulla barra di guida.
9. Assicurarsi che le maglie di trascinamento della catena si innestino correttamente sul pignone guida. Assicurarsi inoltre che la catena sia inserita correttamente nella scanalatura della barra di guida.
10. Serrare la manopola di fissaggio della barra di guida solo manualmente.
11. Serrare la catena avvitando in senso orario la manopola della tensione della catena. Tendere la catena finché non si assesta sulla parte inferiore della barra di guida ed è possibile farla girare facilmente a mano. (Fig. 33)
12. Sollevare la punta della lama guida e serrare la manopola di fissaggio della barra di guida completamente.

- Controllare spesso la tensione della catena dopo il montaggio di una nuova catena e finché questa non è stata rodata.
- Verificare regolarmente la tensione della catena. Una catena si distende durante il funzionamento. La corretta tensione della catena determina buone prestazioni di taglio e una lunga durata.

Utilizzo

AVVERTENZA: Leggere e comprendere il capitolo sulla sicurezza prima di utilizzare il prodotto.

Per lubrificare la catena

Il prodotto è dotato di un sistema di lubrificazione automatica. Assicurarsi di utilizzare esclusivamente l'olio della catena corretto e attenersi alle istruzioni.

1. Utilizzare olio della catena a base vegetale o olio della catena standard.
2. Assicurarsi che l'area circostante il tappo del serbatoio dell'olio della catena sia pulita.
3. Rimuovere il tappo del serbatoio dell'olio della catena.
4. Riempire il serbatoio dell'olio della catena con l'olio della catena raccomandato.
5. Riposizionare il tappo del serbatoio dell'olio della catena.

Prima di utilizzare il prodotto

- Verificare che non ci siano parti mancanti, danneggiate, allentate o usurate sul prodotto.

- Controllare i dadi, i bulloni e le viti.
- Verificare il corretto funzionamento del pulsante di attivazione.
- Verificare il corretto funzionamento dell'interruttore di accensione.

Installare il pacco batterie

- Allineare le filettature delle batterie con le fessure nel vano batteria. Spingere la batteria nell'apposito vano finché non si sente uno scatto. (Fig. 34)
- Per rimuovere le batterie, premere e tenere premuto il pulsante di rilascio della batteria ed estrarre il pacco batterie.

Indicatore di prova di efficienza della catena

Usare l'indicatore di prova dell'efficienza della catena per assicurarsi che la tensione della catena e il sistema della catena siano corretti prima di utilizzare il prodotto.

- Aggiungere olio per barra e catena al serbatoio dell'olio della catena.
- Tenere premuto il pulsante modalità efficienza fino a quando lampeggia per avviare l'indicatore di prova dell'efficienza della catena.
- Tenere il prodotto con entrambe le mani e tirare la leva di attivazione completamente finché le spie luminose sul misuratore di energia non cessano.
- Il Misuratore di energia mostra l'efficienza della catena. Se l'efficienza della catena è troppo bassa, si accenderanno 2 luci sul lato sinistro del misuratore di energia. Se l'efficienza della catena è troppo elevata, si accenderanno 2 luci sul lato destro del misuratore di energia. Quando l'efficienza della catena è corretta, si accenderanno 2 luci sul centro del misuratore di energia.
- In caso di bassa efficienza della catena, aumentare la tensione della catena.
- In caso di bassa efficienza della catena, diminuire la tensione della catena.

Nota: Usare l'indicatore di prova dell'efficienza della catena solo come una guida. Esaminare sempre il prodotto ed effettuare la manutenzione necessaria.

Per avviare il motore

1. Spostare in avanti la protezione anti-contraccolpo per inserire il freno della catena.
2. Installare il pacco batterie. Vedere *Installare il pacco batterie alla pagina 213*.
3. Premere il pulsante di accensione fino a quando la spia non si accende.
4. Afferrare l'impugnatura posteriore con la mano destra e l'impugnatura anteriore con la mano sinistra.
5. Tirare indietro la protezione anti-contraccolpo in direzione dell'impugnatura anteriore per disinserire il freno della catena.
6. Tenere premuto il fermo della leva di comando con la mano destra.
7. Mentre si continua a premere il fermo della leva di comando, premere e mantenere la leva.
8. Continuare a premere il pulsante di attivazione per farlo funzionare. Premere il pulsante di attivazione leggermente per velocità inferiori. Premere più forte l'erogatore per una maggiore velocità.
9. Utilizzare la motosega.

Per arrestare il motore

1. Rilasciare la leva di attivazione.
2. Premere il pulsante di accensione fino a quando la spia non si spegne.

Per utilizzare un rampone

Un rampone evita i contraccolpi e trattiene il legno durante il taglio. Il rampone è un perno tra il corpo motore e la barra di guida.

1. Posizionare l'estremità inferiore del rampone alla larghezza corretta del punto di ancoraggio.
2. Premere con la mano sinistra contro l'impugnatura anteriore mentre si solleva l'impugnatura posteriore con la mano destra.
3. Segare fino a ottenere la larghezza corretta del punto di ancoraggio.

   Nota: Il punto di ancoraggio deve avere uno spessore uniforme.

4. Segare per oltre la metà del diametro, quindi inserire il cuneo di abbattimento nel taglio.

Per abbattere un albero

1. Rimuovere sporcizia, pietre, corteccia staccata, chiodi, graffe e fili dall'albero.
2. Fare un intaglio di 1/3 del diametro dell'albero, perpendicolare alla direzione di caduta. (Fig. 35)
3. Realizzare l'intaglio orizzontale inferiore. Questo aiuterà a evitare lo schiacciamento della catena o della barra di guida quando viene fatto il secondo intaglio.
4. Eseguire il taglio di abbattimento (X) almeno 50 mm (2 pollici) più in alto rispetto all'intaglio orizzontale. Mantenere il taglio di abbattimento parallelo all'intaglio orizzontale in modo tale da lasciare legno a sufficienza per realizzare un punto di ancoraggio. Non tagliare attraverso il punto di ancoraggio. Il legno del punto di ancoraggio impedisce la torsione e la caduta dell'albero nella direzione errata. (Fig. 36) and (Fig. 37)
5. Appena il taglio di abbattimento si avvicina al punto di ancoraggio, l'albero inizia a cadere. Assicurarsi

che l'albero possa cadere nella direzione corretta e non far oscillare all'indietro e schiacciare la catena. Per evitarlo, interrompere il taglio prima di completare il taglio di abbattimento. Utilizzare dei cunei in legno, plastica o alluminio per aprire il taglio e far cadere l'albero lungo la linea di caduta desiderata. (Fig. 38)

6. Quando l'albero comincia a cadere, rimuovere il prodotto dal taglio, arrestare il motore, poggiare a terra il prodotto, quindi utilizzare il percorso di fuga pianificato. Prestare attenzione all'eventuale caduta di rami e a non inciampare. (Fig. 39)

Sramatura di un albero

1. Utilizzare i rami più grandi per tenere tronco sollevato da terra.
2. Rimuovere i rami più piccoli con un solo taglio. (Fig. 40)
3. Tagliare i rami sotto tensione dal basso verso l'alto per evitare lo schiacciamento della catena o della barra di guida.

Depezzatura di un tronco

ATTENZIONE: Non lasciare che la catena tocchi per terra.

- Se il tronco è sostenuto sull'intera lunghezza, tagliare dalla parte superiore del tronco (taglio dall'alto). (Fig. 41)
- Se il tronco è sostenuto su una sola estremità, tagliare 1/3 del diametro dalla parte inferiore del tronco (taglio dal basso).
- Se il tronco è sostenuto su una sola estremità, tagliare 1/3 del diametro dalla parte inferiore del tronco (taglio dal basso). (Fig. 42)
- Se si taglia un tronco su un terreno in pendenza, tenersi sempre a monte rispetto al tronco. Tagliare il tronco mantenendo il completo controllo del prodotto, quindi rilasciare la pressione di taglio verso la fine del taglio afferrando saldamente l'impugnatura posteriore e l'impugnatura anteriore. (Fig. 43)

Per modificare la modalità di alimentazione

La modalità di alimentazione del prodotto può essere modificata mentre il prodotto è in funzione. Sono disponibili 2 modalità di alimentazione:

1. **Modalità standard**: consente di risparmiare energia e aumenta la produttività. La modalità standard è applicabile alla maggior parte delle attività.

   Nota: Il prodotto è impostato sulla modalità standard quando viene avviato.

2. **Modalità Boost** - Il prodotto funziona ad alta velocità in modalità Boost. La modalità Boost funziona alla massima potenza per compiti che non sono facili. Per avviare la Modalità Boost, premere il pulsante di modalità Boost fino a quando la spia non si accende. Per arrestare la Modalità Boost, premere il pulsante di modalità Boost fino a quando la spia non si spegne.

Nota: Se il pulsante viene rilasciato durante il funzionamento, il prodotto viene avviato nella modalità più recente. Se il prodotto si arresta automaticamente, o se l'operatore preme il pulsante di accensione/spegnimento, l'ultima modalità usata viene cancellata dalla memoria. Il prodotto è reimpostato sulla modalità Standard quando viene avviato.

LED stato di carica della batteria

Lo stato del pacco batterie è indicato fino a quando non si tira la leva di attivazione. Quando si rilascia la leva di comando, lo stato del pacco batterie viene visualizzato nuovamente.

Il numero dei LED mostra l'attuale livello di carica delle batterie.

Spie LED	Stato della batteria
Tutti i LED verdi si accendono	Completamente carico (100% - 76%)
I LED 1, 2 e 3 si accendono	Il pacco batterie ha raggiunto il 75% - 51% di carica.
I LED 1 e 2 si accendono	Il pacco batterie ha raggiunto il 50% - 26% di carica.
Il LED 1 si accende	Il pacco batterie ha raggiunto il 25% - 6% di carica.
Il LED 1 lampeggia	Il pacco batterie ha raggiunto il 5% - 0% di carica.

Nota: Se il motore si arresta e il LED di alimentazione rimane acceso, premere il pulsante sul pacco batterie. Per le possibili soluzioni, fare riferimento a *Codici errore alla pagina 216*.

Nota: Quando la batteria è completamente scarica, il motore si arresta immediatamente.

Nota: Il motore si arresta automaticamente se il pacco batterie o la centralina motore sono troppo caldi durante il funzionamento pesante. Lasciare girare il motore. Lasciare che la batteria si raffreddi. Il prodotto viene ripristinato.

AVVERTENZA: Leggere e comprendere il capitolo sulla sicurezza prima di pulire e riparare il prodotto o prima di eseguire la manutenzione.

Programma di manutenzione

Rispettare il programma di manutenzione. Gli intervalli sono calcolati sulla base di un uso quotidiano del prodotto. Nel caso in cui il prodotto non venga utilizzato tutti i giorni, gli intervalli variano. Eseguire solo gli interventi di manutenzione riportati nel presente manuale. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per altri interventi di manutenzione non contenuti in questo manuale.

Manutenzione giornaliera

- Pulire le superfici esterne.
- Assicurarsi che il fermo della leva di comando e la leva di comando funzionino correttamente.
- Pulire il freno della catena e verificare che funzioni correttamente.
- Esaminare il fermo della catena per verificare l'eventuale presenza di danni. Sostituire il fermo della catena se danneggiato.
- Invertire quotidianamente la barra di guida per un'usura più uniforme.
- Assicurarsi che il foro di lubrificazione sulla barra di guida non sia ostruito.
- Rimuovere polvere di segatura e altri corpi estranei da sotto al copripignone.
- Pulire la scanalatura della barra di guida. (Fig. 44)
- Assicurarsi che la barra di guida e la catena ricevano olio a sufficienza.
- Controllare la catena per:
  - presenza di crepe su rivetti o maglie;
  - usura irregolare di rivetti e maglie;
  - tensione corretta.
  - sbavature sulle maglie di trascinamento della catena.

  Se necessario, sostituire la catena.
- Affilare la catena per sega. Vedere *Per affilare la catena alla pagina 215*.
- Controllare che il pignone guida non sia eccessivamente usurato, sostituirlo se necessario. (Fig. 45)
- Pulire la presa d'aria dell'alloggiamento del motorino.
- Assicurarsi che i dadi e le viti siano serrati a fondo.
- Assicurarsi che l'interruttore di corrente funzioni correttamente.

Per affilare la catena

Tagliente

Il tagliente è la parte tagliente della catena ed è dotato di un dente di taglio (A) e un misuratore di profondità (B). La profondità di taglio del tagliente è ottenuta dalla differenza di altezza tra i due elementi, l'impostazione del misuratore di profondità (C).
(Fig. 46)

Assicurarsi di affilare correttamente affilare i denti di taglio adottando quattro importanti criteri:

- Angolo della lima
  (Fig. 47)
- Angolo di appoggio
  (Fig. 48)
- Posizione della lima
  (Fig. 49)
- Diametro della lima tonda
  (Fig. 50)

Affilatura dei denti di taglio

Utilizzare una lima tonda e una dima di affilatura per affilare i denti di taglio. Per le informazioni relative alle dimensioni raccomandate della dima e del misuratore per la catena montata sul prodotto, vedere *Saw chain filing and saw chain combinations alla pagina 219*.
(Fig. 51)

1. Assicurarsi che la catena sia correttamente tesa. Una catena senza la giusta tensione si sposta lateralmente e non viene affilata correttamente.
2. Utilizzare la lima su tutti i denti su un lato. Quindi, utilizzare la lima sui denti di taglio dal lato interno e allentare la pressione sulla lima nella direzione opposta.
3. Girare il prodotto sul lato opposto e utilizzare la lima sui denti.
4. Utilizzare la lima per mantenere tutti i denti alla stessa lunghezza. Sostituire una catena usurata quando la lunghezza dei denti di taglio si riduce a 4 mm (5/32 pollici).

To adjust the depth gauge setting

Sharpen the cutting teeth before you set the depth gauge. See *Affilatura dei denti di taglio alla pagina 215*. After you sharpen the cutting tooth (A), the adjustment of the depth gauge (C) will decrease. To keep the best cutting performance, use a file on the depth gauge (B) to get the recommended depth gauge adjustment. See *Guide bar and saw chain combinations alla pagina 219* to find the correct depth gauge adjustment for your chain.
(Fig. 52)

Nota: These recommendations are for when the length of the cutting teeth has not been significantly decreased.

Use a flat file and depth gauge tool to adjust the depth gauge.

1. Put the depth gauge tool above the saw chain. More information about operation can be found on the package of the depth gauge tool. (Fig. 53)
2. Use the flat file on the top of the depth gauge that extends through the depth gauge tool. The depth gauge is adjusted correctly when there is no resistance as the file is pulled along the depth gauge tool. (Fig. 54) (Fig. 55)

To add tension to the saw chain

Nota: Examine the tension of a new saw chain frequently during its running-in period.

1. Turn the guide bar retaining knob counterclockwise to loosen the guide bar.
2. Lift the top of the guide bar and extend the saw chain by turning the chain tension knob clockwise. Tighten the saw chain until it does not hang from the bottom of the guide bar. (Fig. 56)
3. Tighten the guide bar retaining knob and lift the top of the guide bar at the same time. (Fig. 57)
4. Make sure that you can pull the saw chain around freely by hand and that it does not hang down. (Fig. 58)

Per esaminare la lubrificazione della catena

1. Avviare il prodotto e farlo girare a 3/4 del proprio regime. Rivolgere la punta della barra di guida verso una superficie chiara ad almeno 20 cm (8 pollici) di distanza.
2. Dopo 1 minuto di funzionamento, sulla superficie chiara è visibile una traccia d'olio.
3. Se dopo 1 minuto la traccia d'olio non è visibile, pulire il canale di lubrificazione nella barra di guida. Pulire la scanalatura sul bordo della barra di guida.
4. Avviare il prodotto e farlo girare a 3/4 del proprio regime. Rivolgere la punta della barra verso una superficie chiara ad almeno 20 cm (8 pollici) di distanza.
5. Dopo 1 minuto di funzionamento, sulla superficie chiara è visibile una traccia d'olio.
6. Se dopo 1 minuto la traccia d'olio non è visibile, rivolgersi al proprio concessionario autorizzato.

Ricerca dei guasti

Problema	Possibile causa	Soluzione
Barra e catena calde e fumanti durante il funzionamento	Controllare la tensione della catena per accertarsi che non sia troppo stretta.	Vedere *To add tension to the saw chain alla pagina 216*.
	Aggiungere olio per barra e catena al serbatoio dell'olio della catena.	Esaminare il serbatoio dell'olio catena. Riempire il serbatoio se vuoto.
Il motore funziona ma la catena non ruota	La catena è troppo serrata.	Per aggiungere tensione alla catena. Vedere *To add tension to the saw chain alla pagina 216*.
	Esaminare la barra di guida e la catena.	Esaminare la barra guida e la catena per verificare l'eventuale presenza di danni. Vedere *Montaggio della barra di guida e della catena alla pagina 212*.
Il motore funziona, la catena gira ma non taglia	La catena non è affilata.	Affilare la catena.
	Catena installata nella direzione errata.	Cambiare il senso di rotazione della catena.

Codici errore

I codici di errore aiutano alla risoluzione dei problemi del pacco batterie e/o del caricabatterie del pacco batterie durante la ricarica. (Fig. 59)

Schermata dei LED	Possibili guasti	Possibili azioni
Il LED 1 è rosso e il LED 4 è verde, il pacco batterie non si carica o non funziona correttamente nel prodotto	I fusibili interni sono bruciati	Contattare un centro assistenza autorizzato.
Il LED 1 è rosso	Tensione della cella irregolare	Contattare un centro assistenza autorizzato.
Il LED 4 è verde	Il pacco batterie è sovraccarico	Rimuovere il pacco batterie dal caricabatterie e installare nel prodotto. Far funzionare il prodotto. Il caricabatterie potrebbe essere difettoso. Contattare un centro assistenza autorizzato.
Il LED 1 è rosso e il LED 2 è verde, il pacco batterie non si carica o non funziona correttamente nel prodotto	Difetto del pacco batterie	Rimuovere il pacco batterie dal prodotto. Non ricaricare. Il pacco batterie è danneggiato e deve essere sostituito. Contattare un centro assistenza autorizzato.
Il LED ROSSO si accende, il LED 2 è verde e lampeggia durante la carica o quando il pacco batterie è installato sul caricabatterie	La temperatura della batteria interna è troppo bassa o troppo alta per la ricarica	Spostare il caricabatterie e il pacco batterie in un luogo in cui la temperatura interna del pacco batterie può essere compresa tra 5 °C e 45 °C (41 °F e 113 °F).
Il LED ROSSO lampeggia e il LED 2 lampeggia in verde quando il pacco batterie non è installato.	La temperatura interna della batteria è troppo bassa o troppo alta	La temperatura interna nella batteria deve essere compresa tra -15 °C e 70 °C (5 °F e 158 °F). La temperatura ambiente nel pacco batterie è troppo bassa o troppo alta. • Se il pacco batterie è troppo freddo a causa dell'ambiente circostante, spostare il pacco batterie e il caricabatterie in un ambiente caldo. • Se il pacco batterie è troppo caldo, soprattutto dopo il funzionamento, spostare le batterie e caricabatterie lontano dall'ambiente caldo.

Dati tecnici

	unità	CS2258 Li (BCS58VJN)
Specifiche del motore		
Tipo di motore		Senza spazzole (brushless)
Tensione motore	V (DC)	58
Motore	Merc	2000
Specifiche di batteria e caricatore		
Tipo batteria predefinito		280Li
Tipo caricabatterie predefinito		440Ci
Dati relativi a rumorosità e vibrazioni		

	unità	CS2258 Li (BCS58VJN)
Livello di vibrazioni equivalente (ahv, eq) impugnatura sinistra [66]	m/s^2	1,430
Livello di vibrazioni equivalente (ahv, eq) impugnatura destra [67]	m/s^2	2,277
Livello di potenza acustica, garantito (L_{WA}) [68]	dB(A)	106
Livello di potenza acustica, misurato[69]	dB(A)	102
Livello di pressione acustica all'orecchio dell'operatore [70]	dB(A)	91,37
Dimensioni del prodotto		
Peso (escluse attrezzature di taglio e batteria)	kg	4,68 (10,3)
Capacità serbatoio dell'olio	cm^3	250
Sistema di lubrificazione		
Portata della pompa dell'olio a 8000 min^{-1}	ml/min	15
Tipo di pompa dell’olio		Automatica
Catena e barra di guida		
Lunghezza barra di guida standard	cm (pollici)	40 (16)
Lunghezza di taglio effettiva	cm (pollici)	38 (15)
Velocità massima della catena	m/s	18,4
Passo della catena	mm (pollici)	9,52 (3/8)
Spessore delle maglie di trascinamento (calibro)	mm (pollici)	1,1 (0,043)
Tipo di pignone guida		Fisso
Numero di denti del pignone guida		6

66 Il livello di vibrazioni equivalente è calcolato come la quantità totale di energia, in media ponderata rispetto al tempo, dei livelli di vibrazione a diverse condizioni di esercizio. I dati riportati per il livello di vibrazioni equivalente hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1,5 m/s^2.

67 Il livello di vibrazioni equivalente è calcolato come la quantità totale di energia, in media ponderata rispetto al tempo, dei livelli di vibrazione a diverse condizioni di esercizio. I dati riportati per il livello di vibrazioni equivalente hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1,5 m/s^2.

68 Emissioni di rumore nell'ambiente misurate come potenza acustica (L_{WA}).

69 Emissioni di rumore nell'ambiente misurate come potenza acustica (L_{WA}).

70 Il livello di pressione acustica equivalente è calcolato come la quantità totale di energia, in media ponderata rispetto al tempo, dei livelli di pressione acustica a diverse condizioni di esercizio. La dispersione statistica tipica del livello di pressione acustica equivalente è una deviazione standard di 3 dB (A).

Accessori

Guide bar and saw chain combinations

Guide bar				Saw chain	
Length - cm (in)	Pitch - mm (in)	Gauge - mm (in)	Max. nose radius	Type	Drive link count
40 (16)	9.52 (3/8)	1.1 (0.043)	6T	90PX056E	56

Saw chain filing and saw chain combinations

Chain type	Round file size - mm (in)	Side plate angle	Top plate angle	File guide angle	Depth gauge setting - mm (in)
90PX056E	4.5 (11/64)	55°	30°	0°	0.635 (0.025)

Contenuto della Dichiarazione di conformità CE

Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SVEZIA, dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il prodotto indicato:

Descrizione	Motosega
Marchio	Jonsered
Piattaforma / Tipo / Modello	Piattaforma BCS58VJN, rappresentante il modello CS2258 Li
Lotto	Numero di serie a partire dal 2018

è pienamente conforme alle seguenti norme e direttive UE:

Direttiva/norma	Descrizione
2006/42/CE	"relativa alle macchine"
2014/30/UE	"sulla compatibilità elettromagnetica"
2000/14/CE	"relativa al rumore nell'ambiente esterno"
2011/65/UE	"relativa alle sostanze pericolose"

Le norme armonizzate e/o le specifiche tecniche sono le seguenti: EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-13:2009+A1

In conformità con l'allegato V, i valori dichiarati del suono sono:

Livello di potenza acustica misurato: 102 dB(A)

Livello di potenza acustica garantito: 106 dB(A)

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Organismo accreditato per il macchinario (accreditamento 0197)

Tillystraße 2 - 90431 Norimberga, Germania

TÜV Rheinland ha eseguito il controllo di omologazione CE in base alla direttiva sulle macchine (2006/42/CE) articolo 12, punto 3b. Il certificato di omologazione CE in conformità all'allegato IX reca il numero: BM 50409048 0001

Questo controllo di omologazione si applica a tutti i siti produttivi e paesi d'origine, così come riportati sul prodotto.

La motosega fornita è conforme al campione sottoposto a controllo CE.

Per conto di Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Svezia, 28/06/2018

(Fig. 60)

John Thompson, direttore Marketing e Prodotti

Responsabile della documentazione tecnica

TURINYS

Įvadas..... 220
Sauga..... 221
Surinkimas..... 226
Naudojimas.....227
Techninės priežiūros darbas.....229
Gedimai ir jų šalinimas.....231
Techniniai duomenys.....232
Priedai.....233
EB atitikties deklaracijos turinys..... 233

Įvadas

Naudojimo instrukcija

Pirminė šios naudojimo instrukcijos kalba yra anglų. Naudojimo instrukcijos kitomis kalbomis yra verstos iš anglų kalbos.

Apžvalga

(Pav. 1)

1. Akumuliatorių blokas
2. Akumuliatoriaus įkroviklis
3. Akumuliatoriaus būklės indikatorius
4. Akumuliatoriaus įkrovimo šviesos diodas
5. Grandinės gaudiklis
6. Sankabos dangtelis
7. Grandinės įtempimo rankenėlė
8. Galinės rankenos apsauga
9. Gaidukas
10. Žvaigždutės gaubto atraminė rankenėlė
11. Buferis
12. Kreipiančioji juosta
13. Pjūklo grandinė
14. Kreipiančiosios juostos gaubtas
15. Skaitmeninis valdymo centras
16. Akumuliatoriaus įkrovimo šviesos diodas
17. Pjūklo grandinės efektyvumo mygtukas / galios didinimo mygtukas
18. Įjungimo / išjungimo mygtukas
19. Galinė rankena
20. Gaiduko fiksatorius
21. Priekinė rankena
22. Grandinės stabdys ir priekinės rankenos apsauga
23. Grandinės alyvos bakas
24. Akumuliatoriaus nuėmimo mygtukas
25. Naudojimo instrukcija

Simboliai ant gaminio

(Pav. 2) Įspėjimas

(Pav. 3) Perskaitykite šį vadovą.

(Pav. 4) Naudokite patvirtintą galvos apsaugą.

(Pav. 4) Naudokite patvirtintas apsaugines ausines.

(Pav. 4) Naudokite patvirtintas akių apsaugos priemones.

(Pav. 5) Naudokite patvirtintus apsauginius aulinius batus ir pirštines

(Pav. 5) Dėvėkite drabužius ilgomis rankovėmis ir ilgas kelnes

(Pav. 6) Nedirbkite su gaminiu laikydami jį viena ranka

(Pav. 7) Tvirtai laikykite gaminį abiem rankomis

(Pav. 8) Venkite kontakto su kreipiančiosios juostos galu

(Pav. 9) Saugokitės atatrankos

(Pav. 10) Elektros smūgis

(Pav. 11) Grandinės kryptis

(Pav. 12) Kreipiančiosios juostos ilgis

(Pav. 13) Užblokuota

(Pav. 14) Atblokuota

(Pav. 15) Garantuotas triukšmingumas

(Pav. 16) Šis gaminys atitinka taikomas EB direktyvas.

(Pav. 17) Šio gaminio arba pakuotės negalima išmesti kaip buitinių atliekų. Gaminį ir pakuotę reikia atiduoti į atitinkamą perdirbimo punktą, perdirbantį elektros ir elektronikos įrangą.

(Pav. 18) Nepalikite, nelaikykite ir nenaudokite lietuje arba drėgnoje aplinkoje.

(Pav. 19) Perdirbkite

Pasižymėkite: Kiti ant gaminio pateikti simboliai (lipdukai) nurodo kitų komercinių teritorijų sertifikavimo reikalavimus.

Atsakomybė už gaminį

Kaip nurodyta atsakomybės už gaminį įstatymuose, mes nesame atsakingi už mūsų gaminio sukeltą žalą, jei:

- gaminys netinkamai suremontuotas;
- gaminys suremontuotas naudojant kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintas dalis;
- gaminys turi kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintą priedą;
- gaminys suremontuotas ne patvirtintame techninės priežiūros centre arba jį suremontavo ne patvirtintas atstovas.

Sauga

Saugos ženklų reikšmės

Toliau apibrėžiamas signalinių žodžių žymimas pavojus.

PERSPĖJIMAS: Gali susižeisti asmenys.

PASTABA: Galima sugadinti gaminį.

Pasižymėkite: Ši informacija padeda gaminį naudoti saugiau.

Bendrieji įspėjimai dėl saugos naudojant elektros įrankius

PERSPĖJIMAS: Perskaitykite visus įspėjimus dėl saugos ir instrukcijas. Nesilaikydami įspėjimų ir instrukcijų galite sukelti gaisrą, gauti elektros smūgį ir (ar) rimtai susižeisti.

Saugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, nes jų gali prireikti vėliau.

Terminas „elektros įrankis“ įspėjimuose reiškia iš elektros tinklo maitinamą (laidinį) elektros įrankį arba akumuliatoriumi maitinamą (belaidį) elektros įrankį.

Sauga darbo vietoje

- **Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta.** Netvarkingose arba tamsiose darbo vietose dažnai įvyksta nelaimės.
- **Nenaudokite elektros įrankių sprogiose aplinkose, pavyzdžiui, ten, kur yra lengvai užsidegančių skysčių, dujų arba dulkių.** Elektros įrankiai kibirkščiuoja, todėl gali užsiliepsnoti dulkės arba garai.
- **Naudodami elektros įrankį, neleiskite arti būti vaikams ir pašaliniams asmenims.** Išsiblaškę galite prarasti įrenginio kontrolę.

Elektrosauga

- **Elektros įrankių kištukai turi atitikti elektros lizdus. Niekada nebandykite kokiu nors būdu perdaryti kištuko. Jei naudojate įžemintus elektros įrankius, nenaudokite jokių kištukų adapterių.** Jeigu kištukai nėra perdaryti ir atitinka elektros lizdus, elektros smūgio pavojus yra mažesnis.
- **Nesilieskite prie elektros laidininkų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų.** Jei kūnas taps elektros laidininku, iškils elektros smūgio pavojus.
- **Nelaikykite elektros įrankių lietuje arba drėgnoje aplinkoje.** Į įrenginį patekęs vanduo padidina elektros smūgio pavojų.
- **Tinkamai naudokite laidą. Niekada neneškite įrankio laikydami už laido, netraukite jo ir nebandykite traukdami už jo ištraukti elektros įrankio kištuką. Laikykite laidą atokiai nuo šilumos šaltinių, tepalų, aštrių briaunų ar judančių dalių.** Dėl pažeistų arba susipainiojusių laidų padidėja elektros smūgio rizika.
- **Jei elektros įrankį naudojate lauke, naudokite lauke skirtą naudoti ilgintuvą.** Naudojant lauke skirtą naudoti ilgintuvą, sumažėja elektros smūgio rizika.
- **Jeigu elektros įrankį būtina naudoti drėgnoje aplinkoje, naudokite įžeminimo grandinės pertraukikliu (ĮGP) apsaugotą maitinimo šaltinį.** Naudojant ĮGP, sumažėja elektros smūgio pavojus.

Asmens sauga

- **Naudodami elektros įrankį, būkite budrūs, stebėkite savo veiksmus ir vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite elektros įrankio, jei esate pavargę, apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio arba vaistų.** Dirbant elektros įrankiais netgi akimirksnis neatidumo gali tapti sunkaus sužeidimo priežastimi.
- **Naudokite asmenines apsaugines priemones. Visuomet užsidėkite akių apsaugos priemones.** Dėl atitinkamomis sąlygomis naudojamų apsauginių priemonių, pavyzdžiui, respiratorių, neslystančių apsauginių batų, šalmo arba apsauginių ausinių, sumažėja sužeidimų rizika.
- **Saugokitės atsitiktinio įsijungimo. Prieš prijungdami įrenginį prie maitinimo šaltinio ir (arba) akumuliatorių bloko, paimdami arba nešdami įrenginį, įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje.** Jei nešite elektros įrankį laikydami pirštą ant jungiklio ar prijungsite jį prie maitinimo šaltinio, kai jungiklis yra įjungimo padėtyje, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- **Prieš įjungdami elektros įrankį, pašalinkite iš jo visus reguliavimo raktus ar veržliarakčius.** Besisukančioje elektros įrankio dalyje paliktas veržliaraktis arba raktas gali sužeisti.

- **Per plačiai neužsimokite. Visada tvirtai stovėkite ant kojų ir laikykite pusiausvyrą.** Tokiu būdu geriau kontroliuosite elektros įrankį netikėtose situacijose.
- **Apsirenkite tinkamai. Niekada nedėvėkite palaidų drabužių ar papuošalų. Nelaikykite plaukų, drabužių ir pirštinių arti judančių dalių.** Palaidi drabužiai, papuošalai arba ilgi plaukai gali įkliūti į judančias dalis.
- **Jeigu naudojate įtaisus, skirtus dulkių surinkimo įrenginiams prijungti, įsitikinkite, kad jie tinkamai prijungti ir naudojami.** Naudojant dulkių surinkimo įrenginius, sumažėja su dulkėmis susijusių pavojų rizika.

Elektros įrankių naudojimas ir priežiūra

- **Dirbdami su elektros įrankiu nenaudokite jėgos. Naudokite savo darbui tinkamą elektros įrankį.** Naudojant tam tikslui skirtą elektros įrankį, darbas bus atliktas saugiau ir greičiau.
- **Jeigu paspaudus jungiklį elektros įrankis neįsijungia arba neišsijungia, nenaudokite įrankio.** Elektros įrankis, kurio nepavyksta tinkamai valdyti jungikliu, kelia pavojų ir turi būti taisomas.
- **Prieš reguliuodami elektros įrankius, keisdami priedus arba padėdami saugoti, ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo ir (arba) atjunkite akumuliatorių bloką.** Laikantis šių prevencinės apsaugos priemonių, sumažėja netyčinio elektros įrankio įjungimo rizika.
- **Nenaudojamus elektros įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite naudoti elektros įrankio asmenims, kurie nemoka juo naudotis arba nėra susipažinę su šiomis instrukcijomis.** Nekvalifikuotų naudotojų rankose elektros įrankiai yra pavojingi.
- **Prižiūrėkite elektros įrankius. Patikrinkite, ar sureguliuotos ir nestringa judančios dalys, ar nėra sulūžusių dalių ir kitų veiksnių, kurie gali daryti įtaką elektros įrankio veikimui. Prieš naudojant, sugedusį elektros įrankį reikia sutaisyti.** Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų elektros įrankių.
- **Pjovimo įrankiai turi būti pagaląsti ir švarūs.** Tinkamai prižiūrėti pjovimo įrankiai su aštriomis pjovimo briaunomis rečiau užstringa ir juos paprasčiau valdyti.
- **Elektros įrankius, priedus, įrankių galąstuvus ir pan. naudokite taip, kaip nurodyta šiose instrukcijose, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamą darbą.** Naudodami elektros įrankį ne pagal paskirtį, galite sukelti pavojingą situaciją.

Akumuliatorinių įrankių naudojimas ir priežiūra

- **Akumuliatorius kraukite tik gamintojo nurodytu įkrovikliu.** Įkroviklis, tinkamas vienam akumuliatorių blokui, gali sukelti gaisro pavojų, naudojamas kitam akumuliatorių blokui įkrauti.
- **Elektros įrankius naudokite tik su jiems skirtais akumuliatorių blokais.** Naudojant bet kokį kitą akumuliatorių bloką kyla sužeidimo ir gaisro pavojus.
- **Nenaudojamą akumuliatorių bloką laikykite toliau nuo metalinių daiktų, galinčių sukurti jungtį tarp gnybtų, pavyzdžiui sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų smulkių metalinių daiktų.** Trumpai sujungus akumuliatoriaus gnybtus gali kilti gaisras arba galite nudegti.
- **Esant nepalankioms sąlygoms, iš akumuliatoriaus gali imti tekėti skystis. Nelieskite jo. Ant odos netyčia patekusį skystį nuplaukite vandeniu. Skysčiui patekus į akis kreipkitės medicininės pagalbos.** Iš akumuliatoriaus ištekėjęs skystis gali sudirginti arba nudeginti.

Techninė priežiūra

- **Elektros įrankio techninę priežiūrą privalo atlikti kvalifikuotas remonto specialistas, naudodamas tik tokias pačias pakaitines dalis.** Tokiu būdu bus užtikrinta elektros įrankio sauga.

Įspėjimai dėl saugos naudojant grandininį pjūklą

- **Kai grandininis pjūklas veikia, laikykite jį kuo toliau nuo savęs. Prieš įjungdami grandininį pjūklą įsitikinkite, kad jis prie nieko nesiliečia.** Bent trumpam atitraukus dėmesį nuo veikiančio grandininio pjūklo, jis gali įtraukti jūsų drabužius ar kūno dalis.
- **Visada tvirtai laikykite grandininį pjūklą už rankenų – dešine ranka už užpakalinės rankenos, kaire – už priekinės rankenos.** Jeigu pjūklą laikysite sukeitę rankas, galite sunkiai susižeisti, todėl niekuomet taip nedarykite.
- **Elektros įrankį laikykite suėmę tik už izoliuotų rankenų, nes pjūklo grandinė gali paliesti paslėptus elektros laidus ar pačio įrankio maitinimo laidą.** Pjūklo grandinėms palietus laidą, kuriuo teka elektros srovė, srovė gali imti tekėti metalinėmis įrankio dalimis ir naudotojas gali gauti elektros smūgį.
- **Dėvėkite apsauginius akinius ir apsaugines ausines. Be to, rekomenduojama dėvėti apsaugines galvos, rankų ir kojų priemones.** Tinkami apsauginiai drabužiai sumažina sužeidimo pavojų skriejant atplaišoms ar atsitiktinio prisilietimo pavojų.
- **Nepjaukite grandininiu pjūklu įsilipę į medį.** Jeigu pjausite įsilipę į medį, galite susižeisti.
- **Visuomet tvirtai stovėkite ant kojų ir pjaukite grandininiu pjūklu tik tuomet, kai stovite ant nejudančio, tvirto ir lygaus paviršiaus.** Stovėdami ant tokių nestabilių paviršių kaip kopėčios, galite prarasti pusiausvyrą ar nesuvaldyti grandininio pjūklo.
- **Pjaudami įtemptą šaką saugokitės, kad ji neatšoktų atgal.** Atsileidus medžio skaidulų įtampa, įtempta šaka gali atsitrenkti į pjūklo naudotoją ir (ar) išmušti grandininį pjūklą iš rankų.
- **Ypač atsargiai pjaukite krūmus ir jaunus medelius.** Grandininis pjūklas gali įstrigti plonuose kamienuose ir atšokti į jus arba išversti iš kojų.

- **Išjungtą grandininį pjūklą neškite paėmę už priekinės rankenos ir laikydami kuo toliau nuo savęs. Grandininį pjūklą neškite ir laikykite tik uždėję kreipiančiosios juostos gaubtą.** Tinkamai laikant grandininį pjūklą, mažėja pavojus atsitiktinai prisiliesti prie besisukančios grandinės.
- **Tepdami ar įtempdami pjūklo grandinę ir keisdami pjūklo priedus, vadovaukitės instrukcijomis.** Netinkamai įtempta ar sutepta grandinė gali nutrūkti arba pjaunant pjūklas gali atšokti atgal.
- **Rankenos visuomet turi būti sausos ir švarios (neišteptos alyva ar tepalais).** Alyvuotos rankenos būna slidžios, todėl galite nesuvaldyti pjūklo.
- **Pjaukite tik medieną. Nenaudokite grandininio pjūklo ne pagal paskirtį. Pavyzdžiui, grandininiu pjūklu nepjaukite plastiko, mūro ar kitų ne medinių statybinių medžiagų.** Naudodami grandininį pjūklą ne pagal paskirtį, galite sukelti pavojingas situacijas.

Atatrankos priežastys ir operatoriaus apsauga

Atatranka gali įvykti pjovimo juostos galui palietus daiktą arba medžio pjūvio vietai susispaudus ir sugnybus grandinę.

Kai kuriais atvejais juostos galo prisilietimas gali sukelti staigią atvirkštinę reakciją, kai kreipiamoji juosta atšoka į viršų ir atgal į operatorių.

Jeigu kreipiamosios juostos galas įstringa, pjūklas gali staigiai atšokti atgal į operatorių.

Dėl bet kurios iš šių reakcijų galite nesuvaldyti grandininio pjūklo ir sunkiai susižeisti. Niekuomet nepasitikėkite vien tik grandininiame pjūkle įtaisytomis saugos priemonėmis. Kaip grandininio pjūklo naudotojas jūs turite pats saugotis nelaimingų atsitikimų ir pasirūpinti keliomis saugumo priemonėmis.

Atatranka įvyksta netinkamai pjūklą naudojant, todėl jos galima išvengti laikantis tam tikrų saugumo priemonių:

- **Grandininį pjūklą laikykite abiem rankomis tvirtai suėmę jo rankenas ir stovėkite taip, kad galėtumėte atlaikyti atatrankos smūgį.** Operatorius gali valdyti atatrankos jėgas, jeigu jis tinkamai elgiasi. Neleiskite grandininiam pjūklui išsprūsti.
- **Nesistenkite pasiekti tolimos šakos ir nepjaukite nieko aukščiau už savo pečių liniją.** Taip išvengsite netyčinio pjūklo galo prisilietimo ir geriau valdysite pjūklą netikėtomis aplinkybėmis.
- **Naudokite tik gamintojo nurodytas atsargines juostas ir pjūklo grandines.** Naudojant kitas atsargines juostas ir pjūklo grandines gali nutrūkti pjūklo grandinė ir (arba) įvykti atatranka.
- **Laikykitės gamintojo pateiktų grandininio pjūklo galandimo ir techninės priežiūros instrukcijų.** Sumažinus gylio matuoklio aukštį gali padidėti atatranka.

Bendrieji saugos nurodymai

- Naudokite gaminį tinkamai. Netinkamai naudojant galima rimtai arba mirtinai susižeisti. Gaminį naudokite tik šiose instrukcijose nurodytiems darbams. Nenaudokite gaminio kitiems darbams.
- Perskaitykite ir supraskite šias naudojimo instrukcijas bei jomis vadovaukitės. Paisykite saugos simbolių ir saugos nurodymų. Naudotojui nepaisant instrukcijų ir simbolių, galima sugadinti įrangą arba susižeisti ar mirtinai susižeisti.
- Neišmeskite šių instrukcijų. Vadovaukitės šiomis instrukcijomis surinkdami ir naudodami šį gaminį bei atlikdami jo techninę priežiūrą. Vadovaukitės šiomis instrukcijomis, kad tinkamai prijungtumėte priedus. Naudokite tik patvirtintus priedus.
- Sugadinto gaminio nenaudokite. Paisykite techninės priežiūros grafiko. Atlikite tik šiose instrukcijose aprašytus techninės priežiūros darbus. Visus kitus techninės priežiūros darbus turi atlikti patvirtintas techninės priežiūros centras.
- Šiose instrukcijose negali būti numatytos visos situacijos, su kuriomis galite susidurti naudodami gaminį. Būkite atsargūs ir apdairūs. Gaminio nenaudokite ir nevykdykite jo priežiūros darbų, jei nesate tikri dėl jo būklės. Jei reikia informacijos, kreipkitės į gaminio ekspertą, pardavimo atstovą, techninės priežiūros atstovą arba patvirtintą techninės priežiūros centrą.
- Prieš surinkdami gaminį, ruošdami jį saugoti arba atlikdami techninės priežiūros darbus, išimkite akumuliatorių bloką.
- Nenaudokite gaminio, jei pasikeitė jo pradinės specifikacijos. Nekeiskite gaminio dalių, neturinčių gamintojo patvirtinimo. Naudokite tik gamintojo patvirtintas dalis. Netinkamai atliekant gaminio techninę priežiūrą galima rimtai arba mirtinai susižeisti.
- Nejunkite gaminio patalpoje arba greta degių medžiagų.
- Šis gaminys veikdamas sukuria elektromagnetinį lauką. Elektromagnetinis laukas gali sugadinti medicininius implantus. Prieš pradėdami naudoti šį gaminį, pasitarkite su savo gydytoju ir medicininio implanto gamintoju.
- Neleiskite gaminio naudoti vaikams.
- Neleiskite gaminio naudoti su instrukcijomis nesusipažinusiems asmenims.
- Visada prižiūrėkite gaminį naudojantį fizinę arba protinę negalią turintį asmenį. Būtina nuolatinė atsakingo suaugusiojo priežiūra.
- Užrakinkite gaminį vaikams ir nepatvirtintiems asmenims nepasiekiamoje vietoje.
- Iš gaminio gali išskrieti ir sužaloti pašaliniai objektai. Paisykite saugos nurodymų, kad sumažėtų rimtų ar mirtinų sužeidimų pavojus.
- Nepalikite gaminio be priežiūros, kai užvestas variklis. Išjunkite variklį ir įsitikinkite, kad grandinė nesisuka.

- Dėl nelaimingo įvykio yra atsakingas gaminio naudotojas.
- Prieš naudodami gaminį įsitikinkite, kad jo dalys nepažeistos.
- Atsižvelkite į nacionalinius arba vietos įstatymus. Jie gali drausti arba riboti gaminio naudojimą konkrečiomis sąlygomis.

Naudojimo saugos instrukcijos

- Nepertraukiamai arba reguliariai naudojantis gaminiu, dėl vibracijos gali atsirasti baltų pirštų sindromas arba panašios medicininės problemos. Jei gaminį naudojate nepertraukiamai arba reguliariai, įvertinkite savo rankų ir pirštų būklę. Jei rankų ar pirštų spalva pakitusi, jaučiate skausmą, dilgčiojimą ar nutirpimą, nustokite dirbti ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Prieš naudodami gaminį įsitikinkite, kad produktas visiškai surinktas.
- Iš gaminio gali išskrieti pašalinių objektų, kurie gali sužeisti akis. Naudodami gaminį visada dėvėkite patvirtintas akių apsaugos priemones.
- Būkite apdairūs – darbo metu be jūsų žinios prie gaminio gali prisiartinti vaikai.
- Jei darbo zonoje yra pašalinių asmenų, gaminio nenaudokite. Į darbo zoną įžengus pašaliniam asmeniui, išjunkite gaminį.
  (Pav. 20)
- Pasirūpinkite, kad niekada neprarastumėte gaminio kontrolės.
- Dirbant gaminį būtina laikyti dviem rankomis. Nedirbkite laikydami gaminį viena ranka. Jei dirbama laikant gaminį viena ranka, gali būti rimtai sužeistas naudotojas, darbuotojai ir (arba) aplinkiniai.
- Laikykite priekinę rankeną kairiąja, o galinę – dešiniąja ranka. Gaminį laikykite dešinėje kūno pusėje.
  (Pav. 21)
- Nenaudokite gaminio, jeigu esate pavargę, sergate arba vartojote alkoholio ar kitų narkotinių medžiagų.
- Nenaudokite gaminio, jei nelaimės atveju negalėtumėte sulaukti pagalbos. Prieš pradėdami naudotis gaminiu, praneškite apie tai kitiems.
- Nesisukite su gaminiu prieš tai neįsitikinę, kad saugioje zonoje nėra pašalinių asmenų arba gyvūnų.
- Prieš pradėdami pašalinkite iš darbo zonos visus pašalinius objektus. Grandinei užkliudžius pašalinį objektą, objektas gali būti išsviestas ir sužaloti arba sugadinti įrangą. Pašalinės medžiagos gali apsivyti aplink grandinę ir sugadinti gaminį.
- Nenaudokite gaminio prastu oru, pvz., esant rūkui, lietui, stipriam vėjui, žaibo tikimybei ar kitoms nepalankioms oro sąlygoms. Dėl prasto oro gali susidaryti pavojingos sąlygos, pvz., slidūs paviršiai.
- Įsitikinkite, kad galite judėti laisvai ir dirbti stabilioje padėtyje.
- Įsitikinkite, kad naudodami gaminį nenugriūsite. Naudodami gaminį nepasvirkite.
- Prieš perkeldami gaminį išjunkite variklį.
- Nepadėkite gaminio, kai užvestas variklis.
- Prieš šalindami iš gaminio pašalines medžiagas, išjunkite variklį. Prieš šalindami nupjautą medžiagą, palaukite, kol grandinė sustos.
- Nepjaukite šiuo gaminiu įsilipę į medį. Jeigu naudosite gaminį įsilipę į medį, galite susižeisti.
  (Pav. 22)
- Laikykitės visų saugos nurodymų, kad išvengtumėte atatrankos, nuslydimo, atšokimo ir staigaus nusileidimo, nes galite rimtai susižeisti ir sužeisti kitus.
- Reguliariai sureguliuokite pjūklo grandinės įtempimą, kad užtikrintumėte, jog grandinė yra tinkamai įtempta. Netinkamai įtempta pjūklo grandinė gali nušokti nuo juostos ir rimtai arba mirtinai sužeisti.
- Nekirskite medžių naudodami netinkamą procedūrą. Galite sužeisti asmenis, kliudyti inžinerines linijas ar apgadinti nuosavybę.
- Naudotojas turi likti įkalnės pusėje, nes nukirstas medis veikiausiai riedės arba slys į pakalnę.
  (Pav. 23)
- Prieš pradėdami pjovimo darbus, suplanuokite ir atlaisvinkite atsitraukimo kelią. Atsitraukimo kelias turi driektis už numatomos medžio kritimo linijos ir įstrižai jai.
  (Pav. 24)
- Prieš pernešdami gaminį nuo vieno medžio prie kito, visada išjunkite variklį.
- Eidami tiksliai statykite kojas ant žemės ir tolygiai paskirstykite savo svorį.
  (Pav. 25)
- Visada stovėkite tvirtai ir naudokite gaminį tik stovėdami ant saugių ir plokščių paviršių. Ant slidžių arba nestabilių paviršių, pvz., kopėčių, galite prarasti pusiausvyrą arba kontrolę.
  (Pav. 26)
- Pradedantieji pjovėjai turėtų pasimokyti pjauti rąstus, pasidėję ant ožio malkoms pjauti ar atitinkamos atramos.

Atatranka, nuslydimas, atšokimas ir staigus nusileidimas

Saugiam gaminio valdymui įtakos gali turėti skirtingos jėgos.

- **Nuslydimas** – kai kreipiančioji juosta greitai praslysta medienos paviršiumi.
- **Atšokimas** – kai kreipiančioji juosta pakartotinai pakyla nuo medienos ir, nusileidusi, vėl ją paliečia.
- **Staigus nusileidimas** – kai baigus pjauti, įrenginys nusileidžia žemyn. Tokiu metu besisukanti grandinė gali paliesti kurią nors kūno dalį ar kitus objektus ir sužeisti arba ką nors apgadinti.
- **Atatranka** – kai kreipiančiosios juostos galas paliečia objektus ir pajuda atgal, į viršų arba staiga į priekį. Atatranka taip pat įvyksta tada, kai pjaunamos medienos tarpas susiaurėja ir pjūklo grandinė pjovimo metu suspaudžiama. Gaminiui palietus

medienoje esantį objektą, galima prarasti gaminio kontrolę.
(Pav. 27)

- **Rotacinė atatranka** gali įvykti, kai judanti grandinė paliečia objektą kreipiančiosios juostos viršutinėje dalyje. Tokiu atveju grandinė gali įstrigti objekte ir iškart nustoti judėti. Rezultatas – labai greitas atoveiksmis priešinga kryptimi, pakeliantis kreipiančiąją juostą aukštyn ir atgal, link naudotojo.
(Pav. 28)
- **Suspaudimo atatranka** gali įvykti, kai judanti grandinė pjovimo metu staiga sustoja. Mediena užsiveria ir suspaudžia judančią pjūklo grandinę kreipiančiosios juostos viršuje. Grandinei staiga sustojus, jos sukimosi jėgos kryptis pasikeičia į priešingą ir įrenginys priverčiamas judėti priešinga kryptimi. Įrenginys pradeda judėti atgal, link naudotojo.
(Pav. 29)
- **Įtraukimas** gali pasireikšti tada, kai judanti pjūklo grandinė, apatine kreipiančiosios juostos dalimi palietusi medienoje esantį objektą, staiga sustoja. Grandinei staiga sustojus, įrenginys patraukiamas į priekį, tolyn nuo naudotojo, todėl naudotojas gali lengvai prarasti gaminio kontrolę.
(Pav. 30)

Prieš naudodami gaminį įsitikinkite, kad suprantate, kaip veikia skirtingos jėgos ir kaip jų išvengti. Žr. *Kaip išvengti atatrankos, nuslydimo, atšokimo ir staigaus nusileidimo psl. 225*.

Kaip išvengti atatrankos, nuslydimo, atšokimo ir staigaus nusileidimo

- Kai variklis veikia, laikykite gaminį tvirtai. Dešinę ranką laikykite ant galinės rankenos, o kairę – ant priekinės rankenos. Rankenas laikykite tvirtai apglėbę pirštais. Nepaleiskite.
- Išlaikykite gaminio kontrolę ir pjovimo metu, ir medžiui jau nukritus ant žemės. Nupjovę neleiskite gaminiui dėl jo svorio staiga nusileisti.
- Įsitikinkite, kad vietoje, kurioje pjaunate, nėra kliuvinių. Kai naudojate gaminį, neleiskite kreipiančiosios juostos galui paliesti rąsto, šakos ar kitų kliuvinių. (Pav. 31)
- Pjaukite palaikydami aukštas variklio apsukas.
- Nesistenkite pasiekti tolimos šakos ir nepjaukite aukščiau savo pečių linijos. (Pav. 32)
- Laikykitės gamintojo pateiktų pjūklo grandinės galandimo ir techninės priežiūros nurodymų.
- Naudokite tik gamintojo nurodytas kreipiančiąsias juostas ir pjūklo grandines.
- Pasirinkus per didelį gylio reguliavimo ribotuvo nustatymą, padidėja atatrankos pavojus!

Asmeninės apsauginės priemonės

- Dirbdami gaminiu visada naudokite tinkamas asmenines apsaugines priemones. Asmeninės apsauginės priemonės nepašalina sužeidimų pavojaus, tačiau sumažina jų laipsnį nelaimės atveju.
- Nedėvėkite laisvų drabužių, kurie gali būti įtraukti į pjūklo grandinę.
- Naudokite patvirtintą apsauginį šalmą.
- Dirbdami gaminiu visada naudokite apsaugines ausines. Ilgalaikis triukšmas gali pakenkti klausai.
- Naudokite apsauginius akinius ar antveidį, kad sumažintumėte pavojų susižeisti nuo išsviestų objektų. Įrenginys gali didele jėga išsviesti objektus, pvz., skiedras ir medienos gabalėlius. Tai gali rimtai sužeisti, ypač akis.
- Naudokite pirštines su apsauga nuo grandininio pjūklo.
- Naudokite kelnes su apsauga nuo grandininio pjūklo.
- Naudokite aulinius batus su apsauga nuo grandininio pjūklo, plienine pirštų apsauga ir rantytu padu.
- Šalia visada turėkite pirmosios pagalbos rinkinį.
- Kibirkštys gali atsirasti sukantis kreipiančiajai juostai, pjūklo grandinei ar iš kitų šaltinių. Visada turėkite gaisro gesinimo priemonių ir kastuvą, kad galėtumėte apsaugoti mišką nuo gaisro.

Gaminio apsauginės priemonės

- Nenaudokite gaminio, jei jo apsauginės priemonės pažeistos. Jei gaminys pažeistas, kreipkitės į patvirtintą techninės priežiūros centrą.

Įjungimo / išjungimo mygtukas

Paspaudę įjungimo / išjungimo mygtuką, įsitikinkite, kad variklis sustojo.

Patikrinkite gaiduko fiksatorių

1. Paspauskite gaiduko fiksatorių ir patikrinkite, ar atleidus jis grįžta į savo pradinę padėtį.
2. Paspauskite gaiduką ir patikrinkite, ar atleidus jis grįžta į savo pradinę padėtį.

Skydas

Skydas apsaugo naudotoją, kad į jį nepataikytų išmetami objektai. Skydas taip pat apsaugo, kad naudotojas netyčia nepaliestų pjūklo grandinės.

- Įsitikinkite, kad skydą leidžiama naudoti kartu su gaminiu.
- Nenaudokite gaminio be skydo.
- Įsitikinkite, kad skydas nepažeistas. Pakeiskite skydą, jei jis nusidėvėjęs ar įtrūkęs.

Priežiūros saugos instrukcijos

- Prieš atlikdami gaminio techninę priežiūrą, išimkite akumuliatorių bloką.
- Visus gaminio aptarnavimo darbus, išskyrus užduotis, aprašytas skyriuje *Techninės priežiūros darbas psl. 229*, turi atlikti patvirtintas pardavėjas.
- Patikrinkite, ar pjūklo grandinė sustoja atleidus gaiduką.

- Pasirūpinkite, kad rankenos būtų sausos, švarios ir nesuteptos alyva.
- Dangteliai ir tvirtinimo elementai turi būti tinkamai užveržti.
- Naudojant nepatvirtintus komponentus arba nuėmus saugos įtaisus, galima pažeisti gaminį. Taip pat gali būti sužeistas operatorius ar šalia esantys asmenys. Naudokite tik originalius priedus ir atsargines dalis. Nekeiskite gaminio.
- Kad darbas vyktų saugiai ir efektyviai, pasirūpinkite, kad pjūklo grandinė būtų aštri ir švari.
- Laikykitės priedų tepimo ir keitimo nurodymų.
- Patikrinkite, ar nėra apgadintų gaminio dalių. Prieš toliau naudodami gaminį įsitikinkite, kad apgadintas skydas ar dalis veikia tinkamai. Patikrinkite, ar nėra sulūžusių ar netinkamai sulygiuotų dalių ir dalių, kurios negali laisvai judėti. Patikrinkite, ar nėra kitų sąlygų, kurios gali turėti įtakos gaminio veikimui. Įsitikinkite, kad įrenginys sumontuotas tinkamai. Skydą ar kitą apgadintą dalį turi sutaisyti arba pakeisti patvirtintas pardavėjas, nebent naudojimo instrukcijoje nurodyta kitaip.
- Kai įrenginys nenaudojamas, laikykite jį sausoje ir vaikams nepasiekiamoje arba užrakintoje vietoje.
- Gaminį transportuodami arba saugodami, naudokite kreipiančiosios juostos gaubtą.
- Nenaudokite panaudotos alyvos. Panaudota alyva gali būti jums pavojinga ir pakenkti gaminiui bei aplinkai.

Akumuliatorių naudojimo sauga

Naudokite tik gamintojo akumuliatorių ir įkraukite jį tik naudodami gamintojo akumuliatorių įkroviklį.

Įkraunamus akumuliatorių blokus galima naudoti tik kaip atitinkamų belaidžių gaminių maitinimo šaltinius. Norint išvengti sužeidimų akumuliatorių bloko negalima naudoti kaip maitinimo šaltinio kitiems įrenginiams.

- Akumuliatorių blokų neardykite, neatidarinėkite ir nepjaustykite.
- Saugokite akumuliatorių blokus nuo tiesioginių saulės spindulių arba karščio. Saugokite akumuliatorių blokus nuo ugnies.
- Reguliariai patikrinkite akumuliatorių bloką ir jo įkroviklį, ar nepažeisti. Pažeisti arba pakeisti akumuliatorių blokai gali sukelti gaisrą, sprogti arba sukelti sužeidimų pavojų. Netaisykite ir neatidarykite pažeistų akumuliatorių blokų.
- Nenaudokite pažeisto, pakeisto arba sugadinto akumuliatorių bloko arba gaminio.
- Nekeiskite ir netaisykite gaminio arba akumuliatorių bloko. Remonto darbus patikėkite tik patvirtintam specialistui.
- Nebandykite sujungti elemento ar akumuliatorių bloko kontaktų trumpuoju jungimu. Nelaikykite akumuliatorių blokų dėžėje ar stalčiuje, kur jų kontaktus trumpuoju jungimu gali sujungti kiti metaliniai objektai.
- Neišpakuokite akumuliatorių bloko, kol jo neketinate naudoti.
- Nesutrenkite akumuliatorių blokų.
- Jei iš akumuliatoriaus teka skystis, saugokite nuo jo odą ir akis. Jei palietėte skystį, gerai nuplaukite šią vietą vandeniu ir kreipkitės pagalbos į medikus.
- Nenaudokite akumuliatorių įkroviklio kitoms nei nurodytoms akumuliatorių bloko operacijoms atlikti.
- Atsižvelkite į pliuso (+) ir minuso (-) ženklus ant akumuliatorių bloko ir gaminio, kad užtikrintumėte tinkamą veikimą.
- Nenaudokite akumuliatorių bloko, neskirto naudoti su gaminiu.
- Nenaudokite gaminyje skirtingų įtampų arba skirtingų gamintojų akumuliatorių blokų.
- Saugokite akumuliatorių blokus nuo vaikų.
- Visada pirkite nurodyto tipo gaminio akumuliatorių blokus.
- Akumuliatorius laikykite švarioje ir sausoje vietoje.
- Jeigu akumuliatorių bloko kontaktai susitepa, nuvalykite juos švaria ir sausa šluoste.
- Prieš naudojant antrinius akumuliatorių blokus juos reikia įkrauti. Visada naudokite tinkamą akumuliatorių įkroviklį ir vadovaukitės tinkamo įkrovimo instrukcijomis, pateikiamomis vadove.
- Jeigu akumuliatorių bloko nenaudojate, nepalikite jo ilgai prijungto prie įkroviklio.
- Išsaugokite vadovą, kad galėtumėte peržiūrėti jį vėliau.
- Akumuliatorių bloką naudokite tik pagal paskirtį.
- Kai nenaudojate gaminio, išimkite iš jo akumuliatorių bloką.
- Laikykite naudojamą akumuliatorių bloką atokiau nuo popieriaus sąvaržėlių, raktų, vinių, varžtų arba kitų metalinių objektų. Taip gali įvykti trumpasis kontaktų jungimas. Trumpai sujungus akumuliatorių bloko gnybtus gali kilti gaisras arba galite nudegti.

Surinkimas

PERSPĖJIMAS: Prieš surinkdami gaminį perskaitykite skyrių apie saugą.

Kreipiančiosios juostos ir pjūklo grandinės surinkimas

1. Surinkdami įrenginį, išimkite akumuliatorių bloką, kad įrenginys netyčia neįsijungtų.

2. Patraukite priekinę rankos apsaugą atgal link priekinės rankenos, kad išjungtumėte grandinės stabdį.
3. Pasukite kreipiančiosios juostos atraminę rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę ir ją nuimkite.
4. Nuimkite varančiosios žvaigždutės gaubtą.
5. Užsidėkite apsaugines pirštines, skirtas darbui su grandininiu pjūklu.
6. Uždėkite pjūklo grandinę ant varančiosios žvaigždutės ir įstatykite ją į griovelį kreipiančiojoje juostoje. Pradėkite nuo kreipiančiosios juostos viršutinės pusės.
7. Patikrinkite, ar pjaunančiųjų grandžių briaunos viršutinėje kreipiančiosios juostos pusėje yra nukreiptos į priekį.
8. Uždėkite žvaigždutės gaubtą ir į angą kreipiančiojoje juostoje įstatykite grandinės įtempimo kaištį.
9. Įsitikinkite, kad pjūklo grandinės varantieji nareliai tinkamai uždėti ant varančiosios žvaigždutės. Taip pat įsitikinkite, kad pjūklo grandinė tinkamai įstatyta į kreipiančiosios juostos griovelį.
10. Tvirtai pirštais priveržkite kreipiančiosios juostos atraminę rankenėlę.
11. Įtempkite grandinę, jos įtempimo rankenėlę sukdami pagal laikrodžio rodyklę. Veržkite pjūklo grandinę, kol ji standžiai priglus prie kreipiančiosios juostos apatinės briaunos, bet ją dar bus galima lengvai prasukti ranka. (Pav. 33)
12. Laikydami kreipiančiosios juostos galą, iki galo pritvirtinkite kreipiančiosios juostos atraminę rankenėlę.

- Sumontavę naują pjūklo grandinę ir kol ji bus įdirbta, dažnai tikrinkite jos įtempimą.
- Reguliariai tikrinkite grandinės įtempimą. Įrenginiui veikiant, pjūklo grandinė tempiasi. Jei grandinė įtempta tinkamai, užtikrinami geri pjovimo rezultatai ir ilgaamžiškumas.

Naudojimas

PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį perskaitykite ir supraskite skyrių apie saugą.

Pjūklo grandinės tepimas

Gaminyje yra automatinė tepimo sistema. Naudokite tik tinkamą grandinės alyvą ir laikykitės nurodymų.

1. Naudokite augalinės kilmės grandinės alyvą arba standartinę grandinės alyvą.
2. Įsitikinkite, kad plotas aplink pjūklo grandinės alyvos bakelio dangtelį yra švarus.
3. Nuimkite pjūklo grandinės alyvos bakelio dangtelį.
4. Užpildykite pjūklo grandinės alyvos bakelį rekomenduojama pjūklo grandinės alyva.
5. Uždėkite pjūklo grandinės alyvos bakelio dangtelį.

Veiksmai prieš pradedant naudoti įrenginį

- Apžiūrėkite, ar gaminiui netrūksta dalių, ar jis neturi pažeistų, nepritvirtintų arba susidėvėjusių dalių.
- Apžiūrėkite veržles ir varžtus.
- Patikrinkite, ar tinkamai veikia gaidukas.
- Patikrinkite, ar tinkamai veikia įjungimo / išjungimo mygtukas.

Akumuliatorių bloko įstatymas

- Sulygiuokite akumuliatorių bloko briauneles su akumuliatorių skyriaus grioveliais. Stumkite akumuliatorių bloką į akumuliatorių skyrių tol, kol išgirsite spragtelėjimą. (Pav. 34)
- Norėdami išimti akumuliatorių bloką, paspauskite ir palaikykite akumuliatoriaus nuėmimo mygtuką ir išimkite akumuliatorių bloką.

Grandinės efektyvumo tikrinimo indikatorius

Pjūklo grandinės efektyvumo tikrinimo indikatorių naudokite prieš naudodami įrenginį, norėdami patikrinti grandinės įtempimą ir tinkamą sistemos suderinimą.

- Į grandinės alyvos baką įpilkite juostos ir grandinės alyvos.
- Norėdami paleisti pjūklo grandinės efektyvumo tikrinimo indikatorių, degant efektyvumo režimo mygtukui, paspauskite jį ir palaikykite paspaudę.
- Laikydami įrenginį abiem rankomis, paspauskite gaiduką, kol nustos degti energijos matuoklio lemputės.
- Galingumo matuoklis parodo pjūklo grandinės efektyvumą. Jei efektyvumas per mažas, degs 2 lemputės energijos matuoklio kairėje pusėje. Jei efektyvumas per didelis, degs 2 lemputės energijos matuoklio dešinėje pusėje. Jei efektyvumas tinkamas, degs 2 lemputės energijos matuoklio centre.
- Esant per mažam efektyvumui, padidinkite pjūklo grandinės tempimą.
- Esant per dideliam efektyvumui, sumažinkite pjūklo grandinės tempimą.

Pasižymėkite: Pjūklo grandinės efektyvumo tikrinimo indikatorių naudokite tik orientaciniais tikslais. Visada apžiūrėkite įrenginį ir atlikite reikiamą techninę priežiūrą.

Variklio užvedimas

1. Pastumkite priekinę rankos apsaugą į priekį, kad įjungtumėte grandinės stabdį.
2. Įstatykite akumuliatorių bloką. Žr. *Akumuliatorių bloko įstatymas psl. 227*
3. Spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką, kol užsidegs lemputė.
4. Laikykite galinę rankeną dešiniąja, o priekinę – kairiąja ranka.
5. Patraukite priekinę rankos apsaugą atgal link priekinės rankenos, kad išjungtumėte grandinės stabdį.
6. Paspauskite ir palaikykite gaiduko fiksatorių dešiniąja ranka.
7. Laikydami nuspaudę gaiduko fiksatorių, paspauskite gaiduką ir laikykite jį nuspaudę.
8. Kad įrenginys veiktų, laikykite nuspaudę gaiduką. Norėdami sumažinti greitį, gaiduką spauskite mažiau. Norėdami padidinti greitį, gaiduką spauskite stipriau.
9. Naudokitės gaminiu.

Variklio stabdymas

1. Atleiskite gaiduką.
2. Spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką, kol užges lemputė.

Buferio naudojimas

Buferis neleidžia įvykti atatrankai ir laiko medieną, kai ją pjaunate. Buferis yra sukimosi taškas tarp variklio korpuso ir kreipiančiosios juostos.

1. Padėkite apatinį buferio kraštą ties reikiamo pločio lankstu.
2. Kaire ranka spauskite laikydami už priekinės rankenos ir tuo pačiu metu dešine ranka kelkite laikydami už galinės rankenos.
3. Pjaukite, kol pasieksite tinkamą lanksto plotį.

Pasižymėkite: Lanksto storis turi būti vienodas.

4. Nupjaukite daugiau nei pusę skersmens, tada įstatykite medžio vertimo pleištą į pjūvio vietą.

Medžio vertimas

1. Pašalinkite nuo medžio purvą, akmenis, atšokusią žievę, vinis, įkabas ir vielas.
2. Padarykite trečdalio medžio skersmens įpjovą, statmeną medžio kritimo krypčiai. (Pav. 35)
3. Padarykite apatinę horizontalią įpjovą. Tai padeda išvengti pjūklo grandinės arba kreipiančiosios juostos prispaudimo darant antrąją įpjovą.
4. Padarykite galinę vertimo įpjovą (X) bent 50 mm (2 col.) aukščiau už horizontalią įpjovą. Galinę vertimo įpjovą darykite lygiagrečią horizontaliai įpjovai, kad paliktumėte pakankamai medienos, kuri atliks lanksto funkciją. Šios lanksto vietos nepjaukite. Lanksto funkciją atliekanti medienos dalis neleidžia medžiui persikreipti ir nukristi netinkama kryptimi. (Pav. 36) ir (Pav. 37)
5. Galinei vertimo įpjovai artėjant prie lanksto vietos, medis pradeda virsti. Įsitikinkite, kad medis galės kristi tinkama kryptimi, nepasislinks atgal ir neprispaus pjūklo grandinės. Norėdami to išvengti, prieš baigdami daryti galinę vertimo įpjovą sustokite. Naudodami medinius, plastikinius ar aliumininius pleištus atverkite įpjovą ir leiskite medžiui nuvirsti išilgai numatytos kritimo linijos. (Pav. 38)
6. Medžiui pradėjus virsti, išimkite įrenginį iš įpjovos. Išjunkite variklį, padėkite įrenginį ant žemės ir naudokitės suplanuotu atsitraukimo keliu. Saugokitės krentančių šakų ir žiūrėkite, kur statote kojas. (Pav. 39)

Medžio genėjimas

1. Pasinaudokite stambesnėmis šakomis, kad laikytumėte rąstą pakeltą nuo žemės.
2. Smulkias šakas šalinkite vienu pjūviu. (Pav. 40)
3. Įtemptas šakas pjaukite iš apačios į viršų, kad nebūtų prispausta pjūklo grandinė ar kreipiančioji juosta.

Rąsto pjaustymas

PASTABA: Saugokite, kad pjūklo grandinė nesusiliestų su žeme.

- Jei rąstas yra atremtas per visą savo ilgį, pjaukite jį iš viršaus (pjovimas iš viršaus). (Pav. 41)
- Jei atremtas vienas rąsto galas, pjaukite trečdalį skersmens iš apačios (pjovimas iš apačios).
- Jei rąstas atremtas abiejuose galuose, pjaukite trečdalį skersmens iš viršaus. Užbaikite pjūvį atlikdami likusių apatinių dviejų rąsto skersmens trečdalių pjovimą iš apačios, kad pjūvis susiliestų su pirmuoju pjūviu. (Pav. 42)
- Jei rąstą pjaunate nuokalnėje, visada laikykitės įkalnės pusėje rąsto atžvilgiu. Pjaukite rąstą visiškai kontroliuodami įrenginį. Tada, prieš baigdami pjauti, sumažinkite pjovimo spaudimą, tvirtai laikydami įrenginį už galinės ir priekinės rankenų. (Pav. 43)

Galingumo režimo keitimas

Įrenginiui veikiant galima keisti įrenginio galingumo režimą. Galimi 2 galingumo režimai:

1. **Standartinis režimas** – taupo energiją ir maksimaliai pailgina veikimo laiką. Standartinis režimas tinka atliekant daugelį darbų.

   Pasižymėkite: Įjungus įrenginį, nustatomas standartinis režimas

2. **Galios didinimo režimas** – įjungus galios didinimo režimą, įrenginys veikia dideliu greičiu. Galios didinimo režimas tinka nelengviems darbams, kuriems reikia didžiausio galingumo. Norėdami įjungti galios didinimo režimą, spauskite galios didinimo mygtuką, kol užsidegs lemputė. Norėdami sustabdyti galios didinimo režimą, spauskite galios didinimo mygtuką, kol užges lemputė.

Pasižymėkite: Jei atleisite gaiduką veikiant įrenginiui, vėl įjungus įrenginį, jis veiks paskutiniu naudotu režimu. Jei įrenginys sustoja automatiškai arba naudotojas paspaudžia įjungimo / išjungimo mygtuką, paskutinis naudotas režimas ištrinamas iš atminties. Įjungus įrenginį, vėl nustatomas standartinis režimas.

Akumuliatoriaus įkrovimo šviesos diodas

Kol spaudžiamas gaidukas, rodoma akumuliatorių bloko būsena. Atleidus gaiduką, akumuliatorių bloko būsena parodoma dar kartą.

Degančių šviesos diodų skaičius nurodo esamą akumuliatorių blogo įkrovimo lygį.

Šviesos diodai	Akumuliatoriaus būsena
Dega visi žali diodai	Visiškai įkrauta (100–76 %)
Dega 1, 2 ir 3 diodai	Akumuliatorių blokas 75–51% įkrautas.
Dega 1 ir 2 diodai	Akumuliatorių blokas 50–26 % įkrautas.
Dega 1 diodas	Akumuliatorių blokas 25–6 % įkrautas.
Mirksi 1 diodas	Akumuliatorių blokas 5–0 % įkrautas.

Pasižymėkite: Jei varikliui sustojus maitinimo šviesos diodas vis dar šviečia, paspauskite mygtuką, esantį ant akumuliatorių bloko. Galimų sprendimų ieškokite *Klaidų kodai psl. 231*.

Pasižymėkite: Kai akumuliatorių blokas visiškai išsikrauna, variklis iškart sustoja.

Pasižymėkite: Variklis automatiškai sustoja, jei akumuliatorių blokas ar elektros pavara tampa per karšta dėl intensyvaus įrenginio naudojimo. Leiskite varikliui ir akumuliatorių blokui atvėsti. Tuo metu įrenginys nustatomas iš naujo.

Techninės priežiūros darbas

PERSPĖJIMAS: Prieš valydami, taisydami arba prižiūrėdami gaminį perskaitykite ir supraskite saugos skyrių.

Priežiūros grafikas

Būtinai vadovaukitės priežiūros grafiku. Priežiūros intervalai apskaičiuojami pagal kasdienį gaminio naudojimą. Intervalai skiriasi, jei gaminio nenaudojate kasdien. Atlikite tik šiame vadove nurodytus priežiūros darbus. Dėl kitų, šiame vadove neminimų priežiūros darbų kreipkitės į patvirtintą techninės priežiūros centrą.

Kasdienė techninė priežiūra

- Nuvalykite išorinius paviršius.
- Įsitikinkite, kad gaiduko fiksatorius ir gaidukas veikia tinkamai.
- Išvalykite grandinės stabdį ir įsitikinkite, kad jis veikia tinkamai.
- Patikrinkite, ar nepažeistas grandinės gaudytuvas. Pakeiskite grandinės gaudytuvą, jei jis pažeistas.
- Apsukite kreipiančiąją juostą kasdien, kad ji dėvėtųsi tolygiau.
- Įsitikinkite, kad neužsikimšusi kreipiančiojoje juostoje esanti tepimo anga.
- Pašalinkite pjuvenas ar kitas nereikalingas medžiagas iš po žvaigždutės gaubto.
- Išvalykite kreipiančiosios juostos griovelį. (Pav. 44)
- Įsitikinkite, kad kreipiančioji juosta ir pjūklo grandinė gauna pakankamai alyvos.
- Patikrinkite pjūklo grandinę:
  - ar nėra įtrūkusių kniedžių ir narelių;
  - ar nėra neįprastai nusidėvėjusių kniedžių ir narelių;
  - ar tinkamas įtempimas;
  - ar nėra grandinės varančiųjų narelių tarškėjimo.

  Jei reikia, pjūklo grandinę pakeiskite.
- Pagaląskite pjūklo grandinę. Žr. *Pjūklo grandinės galandimas psl. 229*.
- Patikrinkite, ar varančioji žvaigždutė pernelyg nenusidėvėjusi, ir, jei reikia, pakeiskite. (Pav. 45)
- Išvalykite variklio korpuso oro įsiurbimo angą.
- Patikrinkite, ar veržlės ir varžtai priveržti.
- Patikrinkite, ar tinkamai veikia maitinimo jungiklis.

Pjūklo grandinės galandimas

Pjovimo dantukas

Pjovimo dantukas yra pjūklo grandinės pjaunanti dalis, kurią sudaro pjovimo dantukas (A) ir gylio reguliavimo ribotuvas (B). Pjovimo dantuko pjovimo gylis priklauso

nuo aukščio tarp jų skirtumo – gylio reguliavimo ribotuvo nustatymo (C).
(Pav. 46)

Tinkamai pagaląskite pjovimo dantukus naudodamiesi keturiais svarbiais kriterijais:

- Galandinimo kampas
  (Pav. 47)
- Pjovimo kampas
  (Pav. 48)
- Dildės padėtis
  (Pav. 49)
- Apvaliosios dildės skersmuo
  (Pav. 50)

Pjovimo dantukų galandimas

Galąskite pjovimo dantukus naudodamiesi apvaliąja dilde ir galandimo šablonu. Informaciją apie rekomenduojamą dildės skersmenį ir galandimo šabloną jūsų įrenginyje sumontuotai pjūklo grandinei žr. *Saw chain filing and saw chain combinations psl. 233*.
(Pav. 51)

1. Įsitikinkite, kad pjūklo grandinė tinkamai įtempta. Netinkamai įtempta pjūklo grandinė judės į vieną pusę ir jos nepavyks tinkamai pagaląsti.
2. Dilde pagaląskite visus dantukus vienoje pusėje. Tada dilde pagaląskite pjovimo dantukų vidines puses, o grįždami dilde atgal spauskite silpniau.
3. Apverskite įrenginį ant kito šono ir dilde pagaląskite dantukus.
4. Galąsdami dilde išlaikykite vienodą visų dantukų ilgį. Kai pjovimo dantukų ilgis sumažėja iki 4 mm (5/32 col.), nusidėvėjusią pjūklo grandinę pakeiskite.

Gylio reguliavimo ribotuvo nustatymas

Prieš nustatydami gylio reguliavimo ribotuvą, pagaląskite pjovimo dantukus. Žr. *Pjovimo dantukų galandimas psl. 230*. Pagalandus pjovimo dantuką (A), gylio reguliavimo ribotuvo (C) nustatymas sumažės. Siekdami palaikyti didžiausią pjovimo efektyvumą, naudodamiesi dilde pakoreguokite gylio reguliavimo ribotuvą (B), kad pasiektumėte rekomenduojamą gylio reguliavimo ribotuvo nustatymą. Informaciją apie jūsų grandinei tinkamą gylio reguliavimo ribotuvo nustatymą žr. *Guide bar and saw chain combinations psl. 233*.
(Pav. 52)

Pasižymėkite: Šios rekomendacijos galioja tuo atveju, jei pjovimo dantukų ilgis nėra smarkiai sumažėjęs.

Plokščiąja dilde ir gylio reguliavimo ribotuvo įrankiu sureguliuokite gylio reguliavimo ribotuvą.

1. Padėkite gylio reguliavimo ribotuvo įrankį ant pjūklo grandinės. Daugiau informacijos apie procedūrą galima rasti ant gylio reguliavimo ribotuvo įrankio pakuotės. (Pav. 53)
2. Naudokite plokščiąją dildę gylio reguliavimo ribotuvo viršutinėje dalyje, kuri išlenda pro gylio reguliavimo ribotuvo įrankio angą. Gylio reguliavimo ribotuvas yra tinkamai sureguliuotas tada, kai braukiant dilde išilgai gylio reguliavimo ribotuvo įrankio nejaučiamas pasipriešinimas. (Pav. 54) (Pav. 55)

Pjūklo grandinės įtempimas

Pasižymėkite: Dažnai tikrinkite naujos pjūklo grandinės įtempimą jos įdirbimo laikotarpiu.

1. Norėdami atlaisvinti kreipiančiąją juostą, pasukite kreipiančiosios juostos atraminę rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę.
2. Pakelkite kreipiančiosios juostos priekį ir įtempkite pjūklo grandinę priveržda mi grandinės įtempimo varžtą. Veržkite pjūklo grandinę, kol ji standžiai priglus prie kreipiančiosios juostos apatinės briaunos. (Pav. 56)
3. Priveržkite kreipiančiosios juostos atraminę rankenėlę, tuo pačiu metu keldami kreipiančiąją juostą aukštyn. (Pav. 57)
4. Įsitikinkite, kad galite lengvai patraukti pjūklo grandinę ranka ir kad ji nėra nukarusi žemyn. (Pav. 58)

Pjūklo grandinės sutepimo tikrinimas

1. Užveskite įrenginį ir leiskite jam veikti 3/4 visų apsukų. Nukreipkite kreipiančiosios juostos galą į šviesų paviršių, esantį beveik 20 cm (8 col.) atstumu.
2. Po 1 minutės veikimo ant šviesaus paviršiaus turėtumėte matyti alyvos paliktą liniją.
3. Jei alyvos linijos praėjus 1 minutei nematote, išvalykite kreipiančiosios juostos alyvos kanalą. Išvalykite kreipiančiosios juostos briaunos tarpelį.
4. Užveskite gaminį ir leiskite jam veikti 3/4 visų apsukų. Nukreipkite juostos galą į šviesų paviršių, esantį beveik 20 cm (8 col.) atstumu.
5. Po 1 minutės veikimo ant šviesaus paviršiaus turėtumėte matyti alyvos paliktą liniją.
6. Jei alyvos linijos praėjus 1 minutei nematote, kreipkitės į patvirtintą pardavėją.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Naudojant įrenginį, juosta ir grandinė tampa karštos ir kyla dūmai	Patikrinkite grandinės įtempimą ir įsitikinkite, ar ji nėra per stipriai įtempta.	Žr. *Pjūklo grandinės įtempimas psl. 230*
	Į grandinės alyvos baką įpilkite juostos ir grandinės alyvos.	Patikrinkite grandinės alyvos baką. Jei bakas tuščias, įpilkite alyvos.
Variklis veikia, tačiau grandinė nesisuka	Grandinė per daug įtempta.	Kaip įtempti grandinę, žr. *Pjūklo grandinės įtempimas psl. 230*
	Patikrinkite, ar kreipiančioji juosta ir grandinė surinktos tinkamai.	Patikrinkite, ar kreipiančiosios juostos ir grandinės gedimų. Žr. *Kreipiančiosios juostos ir pjūklo grandinės surinkimas psl. 226*
Variklis veikia, grandinė sukasi, tačiau nepjauna	Grandinė nepagaląsta.	Pagaląskite grandinę.
	Grandinė uždėta ne ta sukimosi kryptimi.	Pakeiskite grandinės sukimosi kryptį.

Klaidų kodai

Klaidų kodai padeda šalinti akumuliatorių bloko ir (arba) jo įkroviklio gedimus įkrovimo metu. (Pav. 59)

Šviesos diodų ekranas	Galimi gedimai	Galimi veiksmai
1 šviesos diodas šviečia raudonai, 4 šviesos diodas šviečia žaliai, o akumuliatorių blokas nesikrauna ir, įdėjus į įrenginį, tinkamai neveikia	Perdegęs vidinis saugiklis	Kreipkitės į patvirtintą techninės priežiūros centrą.
1 diodas šviečia raudonai	Netinkama elementų įtampa	Kreipkitės į patvirtintą techninės priežiūros centrą.
4 diodas šviečia žaliai	Akumuliatorių blokas įkrautas per daug	Išimkite akumuliatorių bloką iš įkroviklio ir įdėkite į įrenginį. Naudokitės įrenginiu. Akumuliatorių bloko įkroviklis gali būtų sugedęs. Kreipkitės į patvirtintą techninės priežiūros centrą.
1 šviesos diodas šviečia raudonai, 2 šviesos diodas šviečia žaliai, o akumuliatorių blokas nesikrauna ir, įdėjus į įrenginį, tinkamai neveikia	Akumuliatorių blokas neveikia	Išimkite akumuliatorių bloką iš įrenginio. Nesikrauna. Akumuliatorių blokas pažeistas ir jį būtina keisti. Kreipkitės į patvirtintą techninės priežiūros centrą.
Įkraunant arba akumuliatorių bloką įdėjus į įkroviklį šviečia raudonas diodas ir mirksi 2 žalias diodas	Vidinė akumuliatoriaus temperatūra per žema arba per aukšta, kad būtų galima įkrauti	Perneškite įkroviklį ir akumuliatorių bloką į tokią vietą, kur akumuliatorių bloko vidinė temperatūra galėtų būti 5 °C (41 °F) – 45 °C (113 °F).

Šviesos diodų ekranas	Galimi gedimai	Galimi veiksmai
Įdėjus akumuliatorių bloką, diodas mirksi raudonai ir 2 diodas mirksi žaliai.	Vidinė akumuliatoriaus temperatūra per žema arba per aukšta	Vidinė akumuliatorių bloko temperatūra turi būti nuo –15 °C (5 °F) iki 70 °C (158 °F). Temperatūra aplink akumuliatorių bloką yra per žema arba per aukšta. • Jei akumuliatorių blokas yra per daug atšalęs nuo aplinkos temperatūros, perneškite akumuliatorių bloką ir akumuliatorių įkroviklį į šiltą aplinką. • Jei akumuliatorių blokas yra per daug įkaitęs, išneškite akumuliatorių bloką ir akumuliatorių įkroviklį iš karštos aplinkos.

Techniniai duomenys

	gaminys	CS2258 Li (BCS58VJN)
Variklio specifikacijos		
Variklio tipas		Be šepetėlių
Variklio įtampa	V (DC)	58
Variklio galingumas	W	2000
Akumuliatoriaus ir įkroviklio specifikacijos		
Numatytasis akumuliatorių bloko tipas		280Li
Numatytasis akumuliatorių įkroviklio tipas		440Ci
Triukšmo ir vibracijos duomenys		
Ekvivalentiškas vibracijos lygis (ahv, eq) kairiojoje rankenoje [71]	m/s^2	1,430
Ekvivalentiškas vibracijos lygis (ahv, eq) dešiniojoje rankenoje [72]	m/s^2	2,277
Garso stiprumo lygis, garantuotas (L_{WA}) [73]	dB (A)	106
Garso galios lygis, išmatuotas[74]	dB (A)	102
Garso slėgio lygis ties operatoriaus ausimis [75]	dB (A)	91,37
Gaminio matmenys		
Svoris (neįskaitant pjovimo įrangos ir akumuliariaus)	kg	4,68 (10,3)
Alyvos bakelio tūris	cm^3	250

[71] Ekvivalentiškas vibracijos lygis apskaičiuojamas kaip vibracijos lygių įvairiomis darbo sąlygomis dinaminės svertinės energijos suma. Pateiktuose atitinkamo vibracijos lygio duomenyse yra 1,5 m/s^2 tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis).

[72] Ekvivalentiškas vibracijos lygis apskaičiuojamas kaip vibracijos lygių įvairiomis darbo sąlygomis dinaminės svertinės energijos suma. Pateiktuose atitinkamo vibracijos lygio duomenyse yra 1,5 m/s^2 tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis).

[73] Triukšmas, skleidžiamas į aplinką, išmatuotas kaip triukšmo galia (L_{WA}).

[74] Triukšmas, skleidžiamas į aplinką, išmatuotas kaip triukšmo galia (L_{WA}).

[75] Ekvivalentiškas garso slėgio lygis apskaičiuojamas kaip skirtingų garso slėgio lygių įvairiomis darbo sąlygomis dinaminės svertinės energijos suma. Tipiška ekvivalentiško garso slėgio lygio statistinė sklaida turi standartinį 3 dB (A) nuokrypį.

	gaminys	CS2258 Li (BCS58VJN)
Tepimo sistema		
Alyvos siurblio pajėgumas esant 8 000 min^{-1}	ml/min	15
Alyvos siurblio tipas		Automatinis
Pjūklo grandinė ir kreipiančioji juosta		
Standartinės kreipiančiosios juostos ilgis	cm (col.)	40 (16)
Naudingasis pjūklo ilgis	cm (col.)	38 (15)
Maksimalus pjūklo grandinės greitis	m/s	18,4
Pjūklo grandinės žingsnis	mm (col.)	9,52 (3/8)
Varančiųjų narelių storis (tarpmatis)	mm (col.)	1,1 (0,043)
Varančiosios žvaigždutės tipas		Spur žvaigždutė
Varančiosios žvaigždutės dantukų skaičius		6

Priedai

Guide bar and saw chain combinations

Guide bar				Saw chain	
Length - cm (in)	Pitch - mm (in)	Gauge - mm (in)	Max. nose radius	Type	Drive link count
40 (16)	9.52 (3/8)	1.1 (0.043)	6T	90PX056E	56

Saw chain filing and saw chain combinations

Chain type	Round file size - mm (in)	Side plate angle	Top plate angle	File guide angle	Depth gauge setting - mm (in)
90PX056E	4.5 (11/64)	55°	30°	0°	0.635 (0.025)

EB atitikties deklaracijos turinys

Mes, „Husqvarna AB“, SE 561 82 Huskvarna, ŠVEDIJA, savo atsakomybe pareiškiame, kad pateiktas gaminys:

Aprašas	Grandininis pjūklas
Gamintojas	„Jonsered“
Platforma / tipas / modelis	Platforma BCS58VJN, atitinka CS2258 Li modelį

Aprašas	Grandininis pjūklas
Partija	Serijos numerių data nuo 2018

visiškai atitinka šias ES direktyvas ir reikalavimus:

Direktyva / reikalavimas	Aprašas
2006/42/EB	„dėl mašinų“
2014/30/ES	„dėl elektromagnetinio suderinamumo“
2000/14/EB	„dėl triukšmo lauke“
2011/65/ES	„dėl pavojingų medžiagų“

Taikomi šie harmonizuoti standartai ir (arba) techninės specifikacijos: EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-13:2009+A1

Remiantis V priedu, deklaruojamos garso reikšmės yra šios:

Išmatuotas triukšmingumo lygis: 102 dB(A)

Garantuotas triukšmingumas: 106 dB(A)

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Notifikuotoji įstaiga dėl įrenginių (jei apie įrenginį pranešta pagal 0197),

Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg, Vokietija

Bendrovė „TÜV Rheinland“, laikydamasi Mašinų direktyvos (2006/42/EB) 12 straipsnio 3b skirsnio reikalavimų, atliko EB tipo patikrą. EB tipo patikros sertifikato numeris pagal IX priedą: BM 50409048 0001

Šis tipo patikros sertifikatas galioja visoms gamybos vietoms ir kilmės šalims, nurodytoms gaminio etiketėje.

Pristatytas benzininis grandininis pjūklas atitinka EB tipo kontrolę praėjusį pavyzdį.

„Husqvarna“ AB, SE 561 82 Huskvarna, ŠVEDIJA, vardu 2018.06.28

(Pav. 60)

John Thompson, produktų ir rinkodaros direktorius.

Atsakingas už techninę dokumentaciją

Saturs

Ievads..... 235
Drošība..... 236
Montāža..... 242
Lietošana..... 242
Apkope.....244
Problēmu novēršana.....246
Tehniskie dati.....247
Piederumi.....248
EK atbilstības deklarācijas saturs..... 248

Ievads

Lietotāja rokasgrāmata

Šīs lietotāja rokasgrāmatas sākotnējā valoda ir angļu. Lietotāja rokasgrāmatas citās valodās ir tulkojumi no angļu valodas.

Pārskats

(Att. 1)

1. Akumulatora bloks
2. Akumulatora lādētājs
3. Akumulatoru uzlādes statusa indikators
4. Akumulatora uzlādes statusa LED gaisma
5. Ķēdes uztvērējs
6. Sajūga vāks
7. Ķēdes spriegojuma poga
8. Aizmugurējā roktura aizsargs
9. Mēlīte
10. Ķēdes rata aizsega savilcēja poga
11. Balsta zobs
12. Virzītājsliede
13. Zāģa ķēde
14. Virzītājsliedes pārsegs
15. Digitālās vadības centrs
16. Baterijas uzlādes statusa LED gaisma
17. Zāģa ķēdes efektivitātes poga / jaudas paaugstināšanas poga
18. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
19. Aizmugurējais rokturis
20. Mēlītes bloķētājs
21. Priekšējais rokturis
22. Ķēdes bremze un priekšējā roktura aizsargs
23. Ķēdes eļļas tvertne
24. Akumulatora atvienošanas poga
25. Lietotāja rokasgrāmata

Simboli uz izstrādājuma

(Att. 2) Brīdinājums

(Att. 3) Izlasiet šo rokasgrāmatu.

(Att. 4) Izmantojiet apstiprinātus galvas aizsarglīdzekļus.

(Att. 4) Izmantojiet apstiprinātus dzirdes aizsarglīdzekļus.

(Att. 4) Izmantojiet apstiprinātus acu aizsarglīdzekļus.

(Att. 5) Izmantojiet apstiprinātus aizsargapavus un cimdus

(Att. 5) Valkājiet garās bikses un apģērbu ar piedurknēm

(Att. 6) Nelietojiet izstrādājumu ar vienu roku

(Att. 7) Turiet zāģi stingri ar abām rokām.

(Att. 8) Nepieskarieties virzītājsliedes galam.

(Att. 9) Uzmanieties no atsitiena

(Att. 10) Strāvas trieciens!

(Att. 11) Ķēdes virziens

(Att. 12) Virzītājsliedes garums

(Att. 13) Nofiksēts

(Att. 14) Atbloķēts

(Att. 15) Noteiktais skaņas jaudas līmenis

(Att. 16) Šis izstrādājums atbilst piemērojamo EK direktīvu prasībām.

(Att. 17) Ar izstrādājumu vai iepakojumu nedrīkst rīkoties kā ar mājsaimniecības atkritumiem. Izstrādājums un tā iepakojums ir jānodod atbilstošā elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādes vietā.

(Att. 18) Neatstājiet, neglabājiet un nelietojiet lietū vai mitros apstākļos.

(Att. 19) Pārstrāde

Piezīme: Pārējie uz izstrādājuma norādītie simboli/uzlīmes attiecas uz citu tirdzniecības nozaru prasībām.

Atbildība par izstrādājuma kvalitāti

Saskaņā ar likumiem par izstrādājuma kvalitāti mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, ko radījis mūsu izstrādājums, ja:

- ir veikts nepareizs izstrādājuma remonts;
- izstrādājuma remonts ir veikts, izmantojot detaļas, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;
- izstrādājumam tiek pievienots piederums, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;
- izstrādājuma remonts nav veikts pilnvarotā remontdarbnīcā vai pie pilnvarota speciālista.

Drošība

Drošības definīcijas

Tālāk sniegtās definīcijas norāda katra signālvārda nozīmīguma līmeni.

BRĪDINĀJUMS: Traumas.

IEVĒROJIET: Izstrādājuma bojājumi.

Piezīme: Šī informācija atvieglo izstrādājuma lietošanu.

Vispārīgi drošības brīdinājumi par elektriskā darbarīka lietošanu

BRĪDINĀJUMS: Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus. Neievērojot brīdinājumus un norādījumus, var rasties elektrotrauma, aizdegšanās un/vai smagas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākām uzziņām.

Brīdinājumos izmantotais termins “elektriskais darbarīks” attiecas uz elektrisko darbarīku, kura barošanu nodrošina elektrotīkls (ar kabeli) vai akumulators (bez kabeļa).

Darba zonas drošība

- **Darba zonai jābūt tīrai un labi apgaismotai.** Nekārtīgās un tumšās vietās bieži notiek negadījumi.
- **Nelietojiet elektriskos darbarīkus sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu tuvumā.** Elektriskie darbarīki rada dzirksteles, kas var izraisīt putekļu vai izgarojumu aizdegšanos.
- **Elektriskā darbarīka lietošanas laikā neļaujiet tuvumā atrasties bērniem un citām personām.** Uzmanības novēršanas dēļ varat zaudēt kontroli.

Elektrodrošība

- **Elektriskā darbarīka kontaktspraudņiem jāatbilst elektrotīkla kontaktligzdām. Nekādā gadījumā nepārveidojiet kontaktspraudni! Iezemētiem elektriskajiem darbarīkiem nedrīkst izmantot nekādus pārejas spraudņus.** Oriģināli kontaktspraudņi un atbilstošas kontaktligzdas samazina elektriskās strāvas triecienu risku.
- **Nepieļaujiet ķermeņa saskari ar zemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītīm un ledusskapjiem.** Ja ir izveidojies ķermeņa zemējums, pastāv paaugstināts elektriskās strāvas trieciena risks.
- **Elektriskos instrumentus nedrīkst pakļaut lietus vai mitruma iedarbībai.** Elektriskajā instrumentā iekļuvis ūdens paaugstina elektriskās strāvas trieciena risku.
- **Lietojot vadu, ievērojiet piesardzību. Nekad neizmantojiet kabeli elektriskā darbarīka pārvietošanai, vilkšanai vai atvienošanai no kontaktligzdas. Vadu nedrīkst pakļaut karstuma, eļļas, asu šķautņu un kustīgu detaļu iedarbībai.** Bojāti vai savijušies vadi paaugstina elektriskās strāvas trieciena risku.
- **Lietojot elektrisko instrumentu ārpus telpām, izmantojiet lietošanai ārā piemērotu pagarinājuma vadu.** Lietošanai ārā piemērota pagarinājuma vada izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku
- **Ja no elektriskā darbarīka lietošanas mitrā vietā nevar izvairīties, izmantojiet zemējuma kļūmes ķēdes pārtraucēju (Ground Fault Circuit Interrupter, RCD).** GFCI lietošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

Personīgā aizsardzība

- **Lietojot elektrisko darbarīku, ievērojiet piesardzību, pārdomājiet savas darbības un rīkojieties saprātīgi. Nelietojiet elektrisko instrumentu noguruma stāvoklī vai narkotiku, alkohola vai zāļu iespaidā.** Īss neuzmanības brīdis darbā ar elektrisko instrumentu var radīt nopietnas traumas.
- **Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr lietojiet acu aizsargus.** Individuālo aizsardzības līdzekļu, piemēram, putekļu maskas, aizsargapavu ar neslīdošām zolēm, ķiveres vai ausu aizsargu, lietošana attiecīgos apstākļos samazina traumu gūšanas risku.

- **Nepieļaujiet nejaušu ierīces ieslēgšanos. Pirms darbarīka pievienošanas strāvas avotam un/vai akumulatora blokam, pacelšanas vai pārvietošanas pārbaudiet, vai slēdzis ir izslēgtā stāvoklī.** Elektrisko darbarīku pārvietošana, turot pirkstu uz slēdža, vai darbarīku pieslēgšana barošanai, ja slēdzis ir ieslēgts, var izraisīt negadījumus.
- **Pirms elektriskā darbarīka ieslēgšanas noņemiet regulēšanas atslēgu vai uzgriežņu atslēgu.** Uz elektriskā darbarīka rotējošajām detaļām atstāta uzgriežņu atslēga vai atslēga var radīt traumu.
- **Nesniedzieties pārāk tālu. Vienmēr stāviet stabili un saglabājiet līdzsvaru.** Tādējādi var labāk vadīt elektrisko darbarīku negaidītās situācijās.
- **Attiecīgi apģērbieties. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Nepieļaujiet, ka kustīgo detaļu tuvumā atrodas mati, drēbes vai cimdi.** Vaļīgas drēbes, rotaslietas vai gari mati var ieķerties kustīgajās detaļās.
- **Ja komplektācijā ir iekļautas pievienojamas putekļu iesūkšanas ierīces un savākšanas konteineri, pārbaudiet, vai tie ir piestiprināti un tiek pareizi izmantoti.** Putekļu savākšanas līdzekļu izmantošana var samazināt ar tiem saistītos draudus.

Elektriskā darbarīka lietošana un uzturēšana

- **Nelietojiet elektrisko darbarīku ar spēku. Izmantojiet konkrētajam darbam piemērotu elektrisko darbarīku.** Izmantojot pareizo elektrisko darbarīku ar tam paredzēto ātrumu, darbu var paveikt labāk un drošāk.
- **Nelietojiet elektrisko darbarīku, ja, nospiežot slēdzi, tas neieslēdzas vai neizslēdzas.** Elektriskais darbarīks, kuru nevar vadīt, izmantojot slēdzi, rada draudus un ir jāremontē.
- **Pirms jebkādu regulēšanas darbu veikšanas, piederumu maiņas vai novietošanas uzglabāšanai, atvienojiet kontaktspraudni no strāvas avota un/vai akumulatora bloku no elektriskā darbarīka.** Šādi piesardzības pasākumi samazina nejaušas elektriskā darbarīka palaišanas risku.
- **Novietojiet elektrisko darbarīku, kas darbojas tukšgaitā, bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet to lietot personām, kas nepārzina tā lietošanu vai šeit sniegtos norādījumus.** Nonākot rokās lietotājam bez atbilstošām zināšanām, elektriskie darbarīki ir bīstami.
- **Uzturiet elektriskos instrumentus labā stāvoklī. Pārbaudiet kustīgo detaļu nobīdi vai saķeri, bojājumus un jebkādus citus faktorus, kas var ietekmēt elektriskā instrumenta darbību. Ja ir radies bojājums, pirms elektriskā instrumenta lietošanas veiciet tā remontu.** Daudzu nelaimes gadījumu iemesls ir slikti uzturēti elektriskie darbarīki.
- **Griezējinstrumenti jāuztur asi un tīri.** Pareizi uzturēti griezējinstrumenti ar asiem asmeņiem retāk saliecas, un tos ir vieglāk vadīt.
- **Lietojiet elektriskos instrumentus, piederumus un asmeņus u.c. detaļas atbilstoši šeit sniegtajiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamos uzdevumus.** Elektriskā darbarīka lietošana neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamas situācijas.

Akumulatora rīka lietošana un apkope

- **Uzlādei izmantojiet tikai ražotāja norādīto lādētāju.** Lādētājs, kas ir piemērots viena tipa akumulatora blokam, var kļūt ugunsbīstams, lietojot to ar cita veida akumulatora bloku.
- **Izmantojiet elektriskos darbarīkus tikai ar tiem paredzētajiem akumulatoru blokiem.** Jebkura cita akumulatora bloka lietošana var radīt traumas un ugunsgrēka risku.
- **Kad akumulatora bloks netiek izmantots, turiet to drošā attālumā no metāla priekšmetiem, piemēram, papīra saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm un citiem nelieliem metāla priekšmetiem, kas var savienot spailes.** Akumulatora spaiļu savienošana var radīt apdegumus vai aizdegšanos.
- **Nepareizi lietojot, no akumulatora var iztecēt šķidrums; izvairieties no saskares ar to. Ja nejauši notiek saskare, noskalojiet skarto vietu ar lielu daudzumu ūdens. Ja šķidrums iekļūst acīs, vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.** No akumulatora iztecējis šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.

Apkope

- **Uzticiet elektriskā darbarīka apkopi kvalificētam remontdarbu speciālistam, kas izmanto tikai oriģinālas rezerves daļas.** Tādējādi tiks garantēta elektriskā darbarīka lietošanas drošība.

Ķēdes zāģa darbības drošības brīdinājumi

- **Turiet visas savas ķermeņa daļas drošā attālumā no ķēdes zāģa, ja tas darbojas! Pirms iedarbināt ķēdes zāģi, pārliecinieties, lai zāģa ķēde nesaskaras ar kādu priekšmetu.** Strādājot ar ķēdes zāģi, pietiek ar brīdi neuzmanības, lai ierautu ķēdē jūsu apģērbu vai ķermeni.
- **Vienmēr turiet ķēdes zāģi ar labo roku uz aizmugurējā roktura un ar kreiso roku uz priekšējā roktura.** Nekad neturiet ķēdes zāģi apgrieztā roku secībā, jo tas palielina traumu gūšanas risku.
- **Turiet elektrisko darbarīku tikai aiz izolētās satvēriena daļas, jo zāģa ķēde var saskarties ar apslēptajiem vadiem vai savu vadu .** Zāģa ķēde, nonākot saskarē ar elektrotīklam pieslēgtu vadu, var elektrizēt skartās elektriskā darbarīka metāla daļas, liekot lietotājam saņemt elektriskās strāvas triecienu.
- **Valkājiet drošības brilles un lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus. Ieteicams izmantot papildus aizsargaprīkojumu galvai, rokām, kājām un pēdām.** Atbilstošs aizsargapģērbs samazinās traumu gūšanas risku, ko rada lidojoši būvgruži vai nejauša saskare ar zāģa ķēdi.
- **Nekad nestrādājiet ar ķēdes zāģi, atrodoties kokā.** Var rasties traumas, ja lietojat ķēdes zāģi, kad esat uzkāpis kokā.

- **Vienmēr ieturiet atbilstošu stāju un strādājiet ar ķēdes zāģi tikai tad, ja atrodaties uz nekustīgas, drošas un līdzenas virsmas.** Slidena vai nestabila virsma, piemēram, kāpnes, var izjaukt Jūsu līdzsvaru vai vadību pār ķēdes zāģi.
- **Zāģējot saspiestu zaru, esiet uzmanīgs, jo tas var atlēkt atpakaļ savā sākotnējā stāvoklī.** Kad koks ir atbrīvots, saspiestais zars var atlēkt un atsisties pret operatoru, kurš var zaudēt vadību pār ķēdes zāģi.
- **Esiet īpaši piesardzīgs, zāģējot krūmus un jaunos kociņus.** Tievākie zari var ieķerties zāģa ķēdē un atlēkt atpakaļ jūsu virzienā, vai likt jums zaudēt līdzsvaru.
- **Turiet ķēdes zāģi aiz priekšējā roktura, kad zāģis ir izslēgts, un drošā attālumā no sava ķermeņa. Transportējot vai uzglabājot ķēdes zāģi, vienmēr uzlieciet sliedes pārsegu.** Atbilstoša rīkošanās ar ķēdes zāģi samazinās iespējamo risku nonākt saskarē ar kustīgo zāģa ķēdi.
- **Sekojiet norādījumiem, kas attiecas uz eļļošanu, ķēdes spriegošanu un piederumu nomaiņu.** Nepareizi nospriegota vai ieeļļota ķēde var salūzt vai palielināt atsitiena risku.
- **Rokturiem jābūt sausiem, tīriem un uz tiem nedrīkst būt eļļa un smērviela.** Taukaini, eļļaini rokturi ir slideni, kā rezultātā varat zaudēt vadību pār zāģi.
- **Zāģējiet tikai koku. Neizmantojiet ķēdes zāģi tam neparedzētos nolūkos. Piemēram: neizmantojiet ķēdes zāģi, lai zāģētu plastmasu, mūrējumus vai būvmateriālus, kas nav izgatavoti no koka.** Ķēdes zāģa izmantošana neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamas situācijas.

Atsitiena cēloņi un operatora izvairīšanās no tā

Atsitiens var rasties, kad vadošās sliedes priekšgals vai gals pieskaras priekšmetam, vai, kad koksne sakļaujas un iespiež ķēdi zāģējumā.

Saskare ar sliedes galu dažos gadījumos var izraisīt pēkšņu pretēju reakciju, kas vadošo sliedi strauji virza augšup un operatora virzienā.

Ja zāģa ķēde tiek saspiesta vadošās sliedes augšējā galā, sliede var tikt strauji virzīta atpakaļ uz operatora pusi.

Jebkuras šādas reakcijas dēļ jūs varat zaudēt vadību pār ķēdes zāģi un gūt nopietnas traumas. Nekādā gadījumā nepaļaujieties tikai un vienīgi uz drošības ierīcēm, kas iebūvētas ķēdes zāģī. Jums kā ķēdes zāģa lietotājam ir jāveic vairākas darbības, lai novērstu traumu un nelaimes gadījumu risku zāģēšanas darbu laikā.

Atsitiens rodas nepareizas instrumenta lietošanas dēļ. To var novērst, veicot tālāk aprakstītos piesardzības pasākumus.

- **Stingri turiet ķēdes zāģa rokturus ar īkšķiem, apņemot tos cieši ar pārējiem pirkstiem, ar abām rokām, un ieņemiet tādu stāju un roku pozīciju, lai varētu izturēt atsitiena spēku.** Operators var kontrolēt atsitiena spēku, ja ir veikti atbilstoši piesardzības pasākumi. Neatlaidiet ķēdes zāģi.
- **Nesniedzieties pārāk tālu un nezāģējiet koksni virs plecu augstuma.** Tas palīdzēs izvairīties no nejaušas sliedes gala saskares un efektīvāk vadīt ķēdes zāģi neparedzētos gadījumos.
- **Izmantojiet tikai tādas rezerves sliedes un zāģa ķēdes, ko norādījis ražotājs.** Neatbilstošu rezerves sliežu un zāģa ķēžu lietošana var izraisīt zāģa ķēdes plīsumu un/vai atsitienu.
- **Ievērojiet ražotāja sniegtos norādījumus par zāģa ķēdes asināšanu un apkopi.** Samazinot dziļummēra augstumu, tiek palielināts atsitiena risks.

Vispārīgi norādījumi par drošību

- Lietojiet izstrādājumu pareizi. Nepareiza lietošana var radīt smagas vai nāvējošas traumas. Izmantojiet izstrādājumu tikai šajā rokasgrāmatā aprakstītajiem darbiem. Nelietojiet izstrādājumu citiem darbiem.
- Izlasiet, izprotiet un ievērojiet šīs rokasgrāmatas norādījumus. Ievērojiet drošības simbolus un drošības instrukcijas. Ja operators neievēro norādījumus un simbolus, var tikt radīti aprīkojuma bojājumi, smagas vai nāvējošas traumas.
- Neizmetiet šo rokasgrāmatu. Izmantojiet norādījumus, lai saliktu, lietotu un uzturētu šo izstrādājumu labā stāvoklī. Izmantojiet norādījumus pareizai palīgierīču un piederumu uzstādīšanai. Izmantojiet tikai apstiprinātās palīgierīces un piederumus.
- Nelietojiet bojātu izstrādājumu. Ievērojiet apkopes grafiku. Veiciet tikai tos apkopes darbus, kas aprakstīti šajā rokasgrāmatā. Pārējos apkopes darbus uzticiet pilnvarotam apkopes centram.
- Šī rokasgrāmata nevar ietver visas situācijas, kas var rasties, izmantojot šo izstrādājumu. Esiet uzmanīgs un saprātīgs. Nelietojiet izstrādājumu un neveiciet tā apkopi, ja neesat drošs par radušos situāciju. Sazinieties ar izstrādājuma speciālistu, izplatītāju, apkopes pārstāvi vai pilnvarotu apkopes centru, lai saņemtu papildinformāciju.
- Pirms izstrādājuma montāžas, novietošanas uzglabāšanā vai apkopes veikšanas izņemiet akumulatora bloku.
- Neizmantojiet izstrādājumu, ja tā sākotnējā specifikācija ir mainīta. Nemainiet izstrādājuma detaļas bez ražotāja apstiprinājuma. Izmantojiet tikai tādas detaļas, ko ir apstiprinājis ražotājs. Veicot nepareizu apkopi, var tikt radītas smagas vai nāvējošas traumas.
- Nelietojiet izstrādājumu telpās vai ugunsnedrošu materiālu tuvumā.
- Šis izstrādājums darbības laikā rada elektromagnētisko lauku. Elektromagnētiskais lauks var radīt medicīnisko implantātu bojājumus. Pirms izmantot izstrādājumu, sazinieties ar ārstu vai medicīniskā implantāta ražotāju.
- Neļaujiet bērniem lietot šo izstrādājumu.

- Neļaujiet lietot izstrādājumu personai, kas nav iepazinusies ar lietošanas norādījumiem.
- Ja izstrādājumu izmanto persona ar samazinātām fiziskajām vai garīgajām spējām, vienmēr uzraugiet šo personu. Tuvumā vienmēr jābūt pieaugušajam.
- Ieslēdziet izstrādājumu vietā, kurai nevar piekļūt bērni un nepiederošas personas.
- Izstrādājums var izsviest objektus un radīt traumas. Ievērojiet drošības instrukcijas, lai samazinātu smagu vai nāvējošu traumu gūšanas risku.
- Neatstājiet izstrādājumu, kad darbojas tā motors. Apturiet motoru un pārliecinieties, vai ķēde negriežas.
- Izstrādājuma lietotājs ir atbildīgs par radušos negadījumu.
- Pirms izstrādājuma lietošanas pārliecinieties, vai tā detaļas nav bojātas.
- Ievērojiet valsts vai vietējos likumus. Tie var neļaut vai ierobežot izstrādājuma lietošanu noteiktos apstākļos.

Darba drošības instrukcijas

- Šī izstrādājuma ilgstoša un regulāra lietošana var izraisīt “balto pirkstu” sindromu vai līdzīgas medicīniskas problēmas no vibrācijām. Ja lietojat šo izstrādājumu ilgstoši un regulāri, pārbaudiet roku un pirkstu stāvokli. Ja rokas vai pirksti kļūst bāli, sāp, tirpst vai kļūst nejūtīgi, pārtrauciet darbu un nekavējoties sazinieties ar ārstu.
- Pirms izstrādājuma lietošanas pārliecinieties, vai tas ir pilnībā samontēts.
- Izstrādājums var izsviest objektus, kas var radīt acu traumas. Lietojot izstrādājumu, vienmēr izmantojiet atbilstošus acu aizsarglīdzekļus.
- Esiet uzmanīgs, jo darba laikā, jums nezinot, izstrādājuma tuvumā var nokļūt bērni.
- Nelietojiet izstrādājumu, ja darba zonā atrodas citas personas. Pārtrauciet lietot izstrādājumu, ja darba zonā ienāk cita persona.
  (Att. 20)
- Nezaudējiet vadību pār izstrādājumu.
- Izstrādājums jālieto, turot ar abām rokām. Nedarbiniet zāģi, turot to ar vienu roku. Pretējā gadījumā var rasties smaga trauma operatoram, strādniekiem, apkārt stāvošajiem vai visiem minētajiem.
- Ar kreiso roku turiet priekšējo rokturi un ar labo roku turiet aizmugurējo rokturi. Turiet izstrādājumu ķermeņa labajā pusē.
  (Att. 21)
- Neizmantojiet šo izstrādājumu, ja esat noguris, slims vai esat alkohola vai citu vielu izraisītā reibumā.
- Neizmantojiet izstrādājumu, ja jums nebūs iespējas saņemt palīdzību, notiekot negadījumam. Informējiet citus, pirms lietojat vai iedarbināt izstrādājumu.
- Negriezieties, turot izstrādājumu, pirms tam nepārliecinoties, ka citas personas vai dzīvnieki atrodas drošā attālumā.
- Pirms darba sākšanas novāciet visus nevēlamos materiālus no darba zonas. Ja ķēde atsitas pret objektu, tas var tikt izsviests, radot traumas vai bojājumus. Nevēlami materiāli var aptīties ap ķēdi un radīt bojājumus.
- Neizmantojiet izstrādājumu sliktos laika apstākļos, piemēram, miglā, lietū, stiprā vējā, negaisa laikā vai tamlīdzīgos laika apstākļos Sliktos laika apstākļos var rasties bīstami darba apstākļi, piemēram, slidenas virsmas.
- Pārliecinieties, vai varat brīvi kustēties un strādāt stabilā stāvoklī.
- Gādājiet, lai jūs nepakristu, lietojot izstrādājumu. Nepieliecieties izstrādājuma lietošanas laikā.
- Pirms izstrādājuma pārvietošanas izslēdziet motoru
- Nenolieciet izstrādājumu zemē, kad tā motors darbojas.
- Pirms noņemt no izstrādājuma nevēlamos materiālus, apturiet motoru. Pirms noņemt nogriezto materiālu, ļaujiet, lai ķēde apstājas.
- Nelietojiet šo izstrādājumu, uzkāpjot kokā. Lietojot zāģi, kad esat uzkāpis kokā, var rasties trauma.
  (Att. 22)
- Izpildiet visus drošības norādījumus, lai nepieļautu atsitienu, slīdēšanu, atlēcienu un nokrišanu, kas var radīt smagu traumu.
- Regulāri regulējiet zāģa ķēdes spriegojumu, lai nodrošinātu, ka tas ir pareizs. Zāģa ķēde bez pareiza spriegojuma var noslīdēt un radīt smagu vai nāvējošu traumu.
- Negāziet kokus, veicot nepareizas darbības. Var tikt radītas traumas tuvumā esošajiem cilvēkiem, bojāta elektropārvades līnija, vai radīti materiālie zaudējumi.
- Ķēdes zāģa lietotājam jāstāv nogāzes augšpusē, jo pēc nozāģēšanas koks var ripot vai slīdēt lejup pa nogāzi.
  (Att. 23)
- Pirms zāģēšanas izplānojiet un attīriet atkāpšanās ceļu. Atkāpšanās ceļam jāvirzās atpakaļ un diagonāli aiz iespējamās nozāģētā koka krišanas trajektorijas.
  (Att. 24)
- Vienmēr apturiet motoru pirms izstrādājuma pārvietošanas starp kokiem.
- Vienmēr pareizi nostājieties uz zemes un līdzsvarojiet ķermeņa svaru.
  (Att. 25)
- Vienmēr stāviet stabili un lietojiet izstrādājumu tikai uz drošām un līmeniskām virsmām. Slidenas vai nestabilas virsmas, piemēram, kāpnes, var izraisīt līdzsvara vai kontroles zudumu.
  (Att. 26)
- Nepieredzējušam lietotājam baļķi parasti būtu jāzāģē uz zāģēšanas steķiem vai sastatnēm.

Atsitieni, pārslīdēšana, atlēkšana un nokrišana

Izstrādājuma drošu vadību var ietekmēt dažādi spēki.

- **Pārslīdēšana** notiek tad, ja virzītājsliede kustas pa koka stumbru.
- **Atlēkšana** notiek tad, kad virzītājsliede paceļas no koka stumbra un saskaras ar to atkal un atkal.
- **Nokrišana** notiek tad, ja izstrādājums nokrīt pēc zāģējuma veikšanas. Tādējādi vēl kustīgā ķēde var saskarties ar kādu no ķermeņa daļām vai objektiem, radot traumu vai bojājumus.
- **Atsitiens** notiek tad, ja virzītājsliedes gals saskaras ar objektiem un pārvietojas atpakaļ, uz augšu vai pēkšņi uz priekšu. Atsitiens rodas arī tad, ja koks saspiežas, zāģēšanas laikā iespiežot zāģa ķēdi. Ja izstrādājums saskaras ar objektu kokā, var tikt zaudēta ierīces vadība.
  (Att. 27)
  - Ja kustībā esoša ķēde pie virzītājsliedes augšējā gala saskaras ar kādu objektu, ir iespējams **rotējošais atsitiens**. Tādējādi ķēde vai iestrēgt objektā un uzreiz apstāties. Rezultāts ir acumirklīgs: atpakaļgaitas reakcija virza virzītājsliedi uz augšu un atpakaļ operatora virzienā.
    (Att. 28)
  - **Atsitiens iespiežot** var notikt tad, ja zāģa ķēde pēkšņi apstājas zāģēšanas laikā. Koks sakļaujas un iespiež kustīgo zāģa ķēdi virzītājsliedes augšdaļā. Pēkšņā ķēdes apstāšanās vērš atpakaļ ķēdes spēku un liek zāģim pārvietoties ķēdes griešanās virzienam pretējā virzienā. Zāģis pārvietojas atpakaļ operatora virzienā.
    (Att. 29)
  - **Ievilkšana** var notikt tad, ja zāģa ķēde pēkšņi apstājas, saskaroties ar objektu kokā virzītājsliedes apakšā. Pēkšņā apstāšanas velk zāģi uz priekšu un prom no operatora, kas var izraut zāģi no operatora rokām.
    (Att. 30)

Pārliecinieties, ka pārzināt dažādos spēkus un to, kā tos nepieļaut, pirms izmantojat zāģi. Skatiet šeit: *Kā izvairīties no atsitiena, pārslīdēšanas, atlēkšanas un nokrišanas lpp. 240*.

Kā izvairīties no atsitiena, pārslīdēšanas, atlēkšanas un nokrišanas

- Pārliecinieties, ka stingri turiet izstrādājumu, kamēr darbojas tā motors. Turiet labo roku uz aizmugurējā roktura un kreiso roku — uz priekšējā roktura. Rokturus stingri turiet ar īkšķiem un pirkstiem. Neatlaidiet rokas.
- Vadiet izstrādājumu gan koku zāģēšanas laikā, gan kokiem nokrītot. Neļaujiet izstrādājuma svaram krist pēc zāģēšanas.
- Sekojiet, lai vieta, kur zāģējat, nav nosprostota. Neļaujiet virzītājsliedes galam darba laikā saskarties ar koka stumbru, zaru vai citiem šķēršļiem. (Att. 31)
- Zāģējiet ar lielu motora apgriezienu skaitu.
- Nesniedzieties tālu un nezāģējiet objektus, kas atrodas augstāk par plecu līniju. (Att. 32)
- Ievērojiet zāģa ķēdes ražotāja asināšanas un apkopes norādījumus.
- Izmantojiet tikai tās virzītājsliedes un zāģa ķēdes, kuras norādījis ražotājs.
- Pārāk liels griešanas dziļums palielina atsitiena iespēju.

Individuālie aizsarglīdzekļi

- Lietojot izstrādājumu, vienmēr izmantojiet atbilstošus individuālos aizsarglīdzekļus. Individuālie aizsarglīdzekļi samazina traumu smaguma pakāpi, ja rodas negadījums, taču nenovērš traumu.
- Nevalkājiet vaļīgu apģērbu, kas var ieķerties zāģa ķēdē.
- Izmantojiet apstiprinātu aizsargķiveri.
- Lietojot izstrādājumu, vienmēr izmantojiet atbilstošus ausu aizsarglīdzekļus. Ilgstošs troksnis var izraisīt dzirdes zudumu.
- Lietojiet aizsargbrilles vai sejsegu, lai samazinātu traumu gūšanas iespēju, ko rada izsviesti objekti. Zāģis var izsviest objektus ar lielu spēku, piemēram, koka skaidas un mazus koka gabalus. Tas var radīt smagu traumu, tostarp acu traumu.
- Lietojiet cimdus, kas aizsargā no zāģa ķēdes.
- Lietojiet darba bikses, kas aizsargā no zāģa ķēdes.
- Lietojiet darba apavus, kas aizsargā no zāģa ķēdes, ar tērauda purngaliem un neslīdošām zolēm.
- Pārliecinieties, vai tuvumā atrodas pirmās palīdzības sniegšanas komplekts.
- Dzirksteļu avots var būt sliede, zāģa ķēde vai kas cits. Vienmēr turiet pa rokai ugunsdzēsības rīkus un lāpstu, lai nepieļautu meža ugunsgrēkus.

Izstrādājuma aizsargierīces

- Neizmantojiet izstrādājumu, ja ir bojāts drošības aprīkojums. Ja izstrādājums ir bojāts, sazinieties ar pilnvarotu apkopes centru.

Ieslēgšanas/izslēgšanas poga

Pārliecinieties, ka motors apstājas, kad jūs nospiežat ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

Mēlītes bloķētāja pārbaude

1. Nospiediet mēlītes bloķētāju un pārbaudiet, vai pēc atlaišanas tas atgriežas sākotnējā stāvoklī.
2. Nospiediet mēlīti un pārbaudiet, vai pēc atlaišanas tā atgriežas sākotnējā stāvoklī.

Aizsargs

Aizsargs novērš priekšmetu izmešanu lietotāja virzienā. Kā arī aizsargs novērš netīšu lietotāja pieskaršanos zāģa ķēdei.

- Pārbaudiet, vai aizsarga lietošana ir atļauta, izmantojot šo izstrādājumu.
- Nelietojiet izstrādājumu bez aizsarga.

- Pārliecinieties, vai aizsargs nav bojāts. Nomainiet aizsargu, ja tas ir nodilis vai saplaisājis.

Norādījumi par drošu apkopi

- Pirms veikt apkopi, izņemiet akumulatora bloku.
- Uzticiet visus izstrādājuma apkopes darbus apstiprinātam izplatītājam, izņemot darbus, kas minēti šeit: *Apkope lpp. 244.*
- Pārliecinieties, vai pēc mēlītes atlaišanas zāģa ķēde pārstāj kustēties.
- Rokturiem ir jābūt sausiem, tīriem un bez eļļas.
- Uzturiet vāciņus un fiksatorus pareizi pievilktus.
- Neapstiprinātas rezerves daļas vai drošības ierīču noņemšana var radīt izstrādājuma bojājumus. Var tikt radīta trauma arī operatoram vai citiem cilvēkiem. Izmantojiet tikai ieteiktos piederumus un rezerves daļas. Nepārveidojiet izstrādājumu.
- Uzturiet zāģa ķēdi asu un tīru drošai un kvalitatīvai darbībai.
- Ievērojiet eļļošanas un piederumu maiņas norādījumus.
- Pārbaudiet, vai izstrādājumā nav bojātu detaļu. Pirms turpmākas izstrādājuma lietošanas pārbaudiet, vai bojātais aizsargs vai detaļas darbojas pareizi. Pārbaudiet, vai nav bojātu vai nepareizi salāgotu detaļu un detaļas kustas brīvi. Pārbaudiet, vai nav radušies citi apstākļi, kas var ietekmēt izstrādājuma darbību. Pārliecinieties, vai izstrādājums ir atbilstoši salikts. Bojāts aizsargs vai cita detaļa jāremontē vai jānomaina apstiprinātam izplatītājam, ja vien lietotāja rokasgrāmatā nav norādīts citādi.
- Ja izstrādājumu nelietojat, novietojiet to sausā, augstā vai noslēdzamā, bērniem nepieejamā vietā.
- Izstrādājuma pārvadāšanas vai uzglabāšanas laikā izmantojiet virzītājsliedes pārsegu vai futrāli.
- Neizmantojiet izlietotu eļļu. Izlietota eļļa var kļūt bīstama, radot izstrādājuma bojājumus un vides piesārņojumu.

Akumulatora drošība

Izmantojiet tikai ražotāja oriģinālos akumulatoru blokus un uzlādējiet tos tikai oriģinālajos ražotāja akumulatoru lādētājos.

Atbilstošajos bezvadu izstrādājumos kā strāvas avots tiek izmantoti tikai akumulatoru bloki. Lai novērstu traumu risku, akumulatoru bloku nedrīkst izmantot kā barošanas avotu citām ierīcēm.

- Neizjauciet, neatveriet un nesasmalciniet akumulatora bloku.
- Neturiet akumulatoru blokus tiešā saules gaismā vai karstumā. Sargiet akumulatoru blokus no uguns.
- Regulāri pārbaudiet, vai akumulatoru bloka lādētājam un akumulatoru blokam nav bojājumu. Bojāti vai pārveidoti akumulatoru bloki var izraisīt aizdegšanos, sprādzienu vai traumu. Nelabojiet bojātus akumulatoru blokus un neatveriet tos.
- Nelietojiet akumulatoru bloku vai izstrādājumu, ja tas ir bojāts vai pārveidots.
- Nepārveidojiet un neremontējiet izstrādājumu un akumulatoru blokus. Remontdarbus uzticiet tikai apstiprinātam izplatītājam.
- Neizraisiet elementa vai akumulatoru bloka īsslēgumu. Neglabājiet akumulatoru blokus kastēs vai atvilktnēs, kur tiem var rasties īsslēgums, saskaroties ar citiem metāla priekšmetiem.
- Izņemiet akumulatoru bloku no oriģinālā iepakojuma tikai tad, kad akumulators jālieto.
- Nepakļaujiet akumulatoru blokus mehāniskiem triecieniem.
- Ja rodas akumulatora noplūde, neļaujiet šķidrumam nokļūt uz ādas vai acīs. Ja pieskaraties šķidrumam, nomazgājiet skarto vietu ar lielu daudzumu ūdens un meklējiet medicīnisko palīdzību.
- Nelietojiet akumulatoru lādētāju, kas nav norādīts lietošanai ar šo akumulatoru bloku.
- Meklējiet pluszīmes (+) un mīnuszīmes (-) apzīmējumu uz akumulatoru bloka un izstrādājuma, lai nodrošinātu pareizu darbību.
- Nelietojiet akumulatoru bloku, kas nav paredzēts lietošanai ar šo izstrādājumu.
- Nelietojiet ierīcē atšķirīga sprieguma vai ražotāja akumulatoru blokus.
- Sargiet akumulatoru blokus no bērniem.
- Vienmēr iegādājieties šim izstrādājumam atbilstošu akumulatoru bloku.
- Uzturiet akumulatorus tīrus un sausus.
- Tīriet akumulatora bloka spailes ar tīru un sausu drānu, ja tās ir netīras.
- Rezerves akumulatoru bloki pirms lietošanas ir jāuzlādē. Vienmēr izmantojiet pareizo akumulatoru lādētāju un ievērojiet uzlādes norādījumus, kuri sniegti rokasgrāmatā.
- Neļaujiet akumulatora blokam nepārtraukti uzlādēties, ja tas netiek lietots.
- Saglabājiet rokasgrāmatu turpmākām uzziņām.
- Lietojiet akumulatora bloku tikai tad, kad tas nepieciešams.
- Kad nelietojat izstrādājumu, izņemiet no tā akumulatora bloku.
- Lietojot akumulatora bloku, netuviniet tam papīra saspraudes, atslēgas, naglas, skrūves un citus mazus metāla priekšmetus. Tādējādi var tikt savienotas spailes. Akumulatora bloka spaiļu savienošana var radīt apdegumus vai aizdegšanos.

Montāža

BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma montāžas iepazīstieties ar drošības norādījumiem.

Virzītājsliedes un zāģa ķēdes uzstādīšana

1. Izņemiet akumulatora bloku, kad veiciet montāžu, lai netīšām neiedarbinātu izstrādājumu.
2. Pavelciet priekšējo roku aizsargu atpakaļ priekšējā roktura virzienā, lai izslēgtu ķēdes bremzi.
3. Pagrieziet virzītājsliedes savilcēja pogu pretēji pulksteņa rādītāja virzienam un noņemiet to.
4. Noņemiet piedziņas zobrata aizsegu.
5. Uzvelciet aizsargcimdus.
6. Paceliet zāģa ķēdi virs piedziņas zobrata un ievietojiet virzītājsliedes rievā. Sāciet ar virzītājsliedes augšējo malu.
7. Pārliecinieties, vai ķēdes griešanas posmu malas virzītājsliedes augšējā malā ir vērstas uz priekšu.
8. Uzlieciet ķēdesrata pārsegu un iebīdiet regulēšanas tapu virzītājsliedes atverē.
9. Pārbaudiet, vai zāģa ķēdes piedziņas posmi pareizi salāgojas ar piedziņas zobratu. Pārbaudiet arī, vai zāģa ķēde ir pareizi ievietota virzītājsliedes rievā.
10. Ar pirkstiem cieši piegrieziet virzītājsliedes savilcēja pogu.
11. Piegrieziet zāģa ķēdi, pagriežot ķēdes spriegojuma pogu pulksteņa rādītāja kustības virzienā. Piegrieziet zāģa ķēdi, līdz tā nenokarājas zem virzītājsliedes, taču ir iespējams to viegli pagriezt ar roku. (Att. 33)
12. Paturiet uz augšu vadotnes uzmavu un pilnībā piegrieziet virzītājsliedes savilcēja pogu.

- Regulāri pārbaudiet ķēdes spriegojumu pēc jaunas zāģa ķēdes montāžas, līdz jaunā ķēde tiek iestrādāta.
- Regulāri pārbaudiet ķēdes spriegojumu. Darba laikā zāģa ķēde izstiepjas. Pareizs ķēdes spriegojums nodrošinās efektīvu zāģēšanu un ilgu zāģa darbmūžu.

Lietošana

BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet un izprotiet drošības norādījumus.

Zāģa ķēdes eļļošana

Zāģim ir automātiska eļļošanas sistēma. Noteikti lietojiet tikai pareizu ķēdes eļļu un izpildiet norādījumus.

1. Izmantojiet no augiem gatavotu ķēdes eļļu vai parastu ķēdes eļļu.
2. Notīriet vietu ap zāģa ķēdes eļļas tvertnes vāciņu.
3. Noņemiet zāģa ķēdes eļļas tvertnes vāciņu.
4. Uzpildiet zāģa ķēdes eļļas tvertni ar ieteikto zāģa ķēdes eļļu.
5. Uzlieciet atpakaļ zāģa ķēdes eļļas tvertnes vāciņu.

Kas jāpaveic pirms izstrādājuma darbināšanas

- Pārbaudiet, vai izstrādājumam nav trūkstošas, bojātas, vaļīgas vai nolietotas detaļas.
- Pārbaudiet uzgriežņus un skrūves.
- Pārbaudiet, vai mēlīte darbojas pareizi.
- Pārbaudiet, vai ieslēgšanas/izslēgšanas poga darbojas pareizi.

Akumulatora bloka uzstādīšana

- Savietojiet akumulatora bloka valnīšus ar spraugām akumulatora nodalījumā. Spiediet iekšā akumulatora bloku akumulatora nodalījumā līdz izdzirdat klikšķi. (Att. 34)
- Lai izņemtu akumulatora bloku, piespiediet un turiet akumulatora atvienošanas pogu, un izvelciet akumulatora bloku.

Zāģa efektivitātes testa indikators

Izmantojiet zāģa ķēdes efektivitātes testa indikatoru, lai pirms izstrādājuma lietošanas pārliecinātos, ka zāģa ķēdes spriegojums un sistēma ir pareizi.

- Ielejiet sliedes un ķēdes eļļu ķēdes eļļas tvertnē.
- Piespiediet un turiet efektivitātes režīma pogu līdz tā iedegas, un uzsāciet zāģa efektivitātes testa indikatoru.
- Turiet izstrādājumu ar abām rokām un pilnībā izvelciet mēlīti; gaidiet, kamēr izdegas gaismas uz sprieguma rādītāja.
- Sprieguma mērītājs parāda zāģa ķēdes efektivitāti. Ja zāģa ķēdes efektivitāte ir pārāk zema, iedegsies 2 gaismiņas sprieguma mērītāja kreisajā pusē. Ja zāģa ķēdes efektivitāte ir pārāk augsta, iedegsies 2 gaismiņas sprieguma mērītāja labajā pusē. Ja zāģa ķēdes efektivitāte ir pareiza, iedegsies 2 gaismiņas sprieguma mērītāja vidū.
- Palieliniet zāģa ķēdes spriegojumu, ja zāģa ķēdei ir zema efektivitāte.

- Samaziniet zāģa ķēdes spriegojumu, ja zāģa ķēdei ir augsta efektivitāte.

Piezīme: Izmantojiet zāģa efektivitātes testa indikatoru tikai kā vienu no vadlīnijām. Vienmēr pārbaudiet izstrādājumu un veiciet nepieciešamo apkopi.

Dzinēja iedarbināšana

1. Pārvietojiet priekšējo roku aizsargu uz priekšu, lai ieslēgtu ķēdes bremzi.
2. Uzstādiet akumulatora bloku. Skatiet šeit: *Akumulatora bloka uzstādīšana lpp. 242*.
3. Turiet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu līdz iedegas gaismiņa.
4. Ar labo roku turiet aizmugurējo rokturi un ar kreiso roku turiet priekšējo rokturi.
5. Pavelciet priekšējo roku aizsargu atpakaļ priekšējā roktura virzienā, lai izslēgtu ķēdes bremzi.
6. Ar labo roku nospiediet un turiet mēlītes bloķētāju.
7. Turpinot turēt mēlītes bloķētāju, nospiediet un turiet mēlīti.
8. Turpiniet spiest mēlīti, lai strādātu. Spiediet mēlīti viegli mazam ātrumam. Spiediet mēlīti stiprāk lielākam ātrumam.
9. Darbiniet zāģi.

Piedziņas apturēšana

1. Atlaidiet mēlīti.
2. Turiet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu līdz iedegas gaismiņa.

Balsta zoba izmantošana

Balsta zobs novērš atsitienus un notur koku zāģēšanas laikā. Ķīļa amortizators ir balsta punkts starp motora korpusu un virzītājsliedi.

1. Novietojiet balsta zoba apakšējo galu pareizā eņģes platumā.
2. Ar kreiso roku piespiediet priekšējo rokturi, kamēr ceļat aizmugurējo rokturi ar labo roku.
3. Zāģējiet, līdz tiek iegūts pareizs eņģes platums.

   Piezīme: Eņģei jābūt vienādā biezumā.

4. Iezāģējiet vairāk kā līdz pusei no koka diametra un tad ievietojiet griezumā koku gāšanas ķīli.

Koka nogāšana

1. Notīriet no koka netīrumus, akmeņus, atdalījušos mizu, naglas, skavas un stieples.
2. Iezāģējiet kokā iecirtumu 1/3 tā diametra apjomā perpendikulāri koka gāšanas virzienam. (Att. 35)
3. Veiciet apakšējo horizontālo iezāģējumu. Tas palīdzēs izvairīties zāģa ķēdes vai virzītājsliedes iespiešanas, veicot otro iezāģējumu.
4. Atpakaļgāšanas iezāģējumam (X) jābūt vismaz 50 mm (2 collas) augstāk par horizontālo iezāģējumu. Veiciet koka atpakaļgāšanas iezāģējumu paralēli horizontālās atzīmes iezāģējumam, lai paliktu pietiekami daudz koksnes, kas darbotos kā eņģe. Nepārzāģējiet šo eņģi. Koka eņģe neļauj kokam šūpoties un krist nepareizā virzienā. (Att. 36) un (Att. 37)
5. Kad atpakaļgāšanas griezums tuvojas eņģei, koks sāk gāzties. Nodrošiniet, lai koks krīt pareizā virzienā, nesasveras uz aizmuguri un neiespiež zāģa ķēdi. Pārtrauciet zāģēšanu pirms atpakaļgāšanas griezuma pabeigšanas, lai to nepieļautu. Izmantojiet koka, plastmasas vai alumīnija ķīļus, lai atspiestu vaļā iezāģējumu un liktu kokam krist vajadzīgajā virzienā. (Att. 38)
6. Kad koks sāk krist, izņemiet zāģi no griezuma. Apturiet motoru, nolieciet zāģi uz zemes un dodieties prom pa plānoto atkāpšanās ceļu. Uzmanieties no krītošā koka zariem un pievērsiet uzmanību savai gaitai. (Att. 39)

Zaru apzāģēšana

1. Izmantojiet lielākos zarus, lai noturētu koku virs zemes.
2. Mazos zarus nozāģējiet vienā piegājienā. (Att. 40)
3. Nozāģējiet zarus, kas nospriegoti no apakšas uz augšu, lai nepieļautu zāģa ķēdes vai virzītājsliedes iespiešanu.

Baļķa sagarumošana

IEVĒROJIET: Neļaujiet zāģa ķēdei saskarties ar zemi.

- Ja baļķis tiek atbalstīts visā tā garumā, sāciet zāģēt no baļķa augšdaļas (ko dēvē par sagarumošanu no augšas). (Att. 41)
- Ja baļķis tiek atbalstīts vienā galā, iezāģējiet baļķi 1/3 diametrā tā apakšpusē (ko dēvē par sagarumošanu no apakšas).
- Ja baļķis tiek atbalstīts abos tā galos, iezāģējiet baļķi par 1/3 diametra no augšās. Pabeidziet zāģēšanu ar apakšējo 2/3 baļķa diametra pārzāģēšanu līdz saskarei ar pirmo iegriezumu. (Att. 42)
- Ja baļķis tiek sagarumots uz nogāzes, vienmēr stāviet baļķa nogāzes augšpusē. Zāģējiet baļķi, kamēr spējat nodrošināt pilnīgu zāģa vadību. Tad maziniet zāģēšanas spiedienu tuvu griezuma beigām, vienlaikus stingri turot aizmugurējo un priekšējo rokturi. (Att. 43)

Jaudas režīma nomaiņa

Izstrādājuma jaudas režīmu var nomainīt darba laikā. Ir divi jaudas režīmi:

1. **Parastais režīms** - ietaupa elektrību un palielina lietošanas laiku. Parastais režīms ir piemērots vairumam uzdevumu.

   Piezīme: Kad izstrādājums tiek iedarbināts, tas tiek iestatīts uz parasto režīmu.

2. **Paaugstinātas jaudas režīms** - paaugstinātas jaudas režīmā izstrādājums darbojas ar lielu ātrumu. Paaugstinātas jaudas režīms darbojas ar maksimālo jaudu, lai veiktu grūtus uzdevumus. Lai uzsāktu paaugstinātas jaudas režīmu, turiet paaugstinātas jaudas režīma pogu līdz iedegas gaismiņa. Lai pārtrauktu paaugstinātas jaudas režīmu, turiet paaugstinātas jaudas režīma pogu līdz izdziest gaismiņa.

Piezīme: Ja darbības laikā tiek atlaista mēlīte, izstrādājums sāk darbu pēdējā režīmā. Ja izstrādājums automātiski apstājas vai lietotājs nospiež ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, pēdējais izmantotais režīms tiek izdzēsts no atmiņas. Kad izstrādājums atkal tiek iedarbināts, tas tiek iestatīts uz parasto režīmu.

Akumulatora uzlādes statusa LED gaisma

Akumulatora bloka statuss tiek rādīts līdz mēlītes nospiešanai. Kad tiek atlaista mēlīte, tiek atkal parādīts akumulatora bloka statuss.

Iedegto LED gaismu skaits norāda akumulatora bloka tā brīža uzlādes līmeni.

LED indikatori	Akumulatora statuss
Iedegas visi zaļie LED indikatori	Pilna uzlāde (100%–76%)
Iedegas 1., 2. un 3. LED indikators	Akumulatora bloks ir uzlādēts 75% - 51% apmērā.
Iedegas 1. un 2. LED indikators	Akumulatora bloks ir uzlādēts 50% - 26% apmērā.
Iedegas 1. LED indikators	Akumulatora bloks ir uzlādēts 25% - 6% apmērā.
Mirgo 1. LED indikators	Akumulatora bloks ir uzlādēts 5% - 0% apmērā.

Piezīme: Ja motors apstājas un LED gaisma paliek iedegta, nospiediet pogu uz akumulatora bloka. Aplūkojiet *Kļūdu kodi lpp. 246* iespējamo risinājumu sakarā.

Piezīme: Kad akumulatora bloks ir pilnībā izlādējies, motors nekavējoties apstājas.

Piezīme: Motors automātiski apstājas, ja akumulatora bloks vai motora kontrolieris pārlieku uzkarst intensīva darba laikā. Ļaujiet motoram un akumulatora blokam atdzist. Tad izstrādājums atsāk darbību.

Apkope

BRĪDINĀJUMS: Pirms tīrīt, remontēt un apkopt zāģi, izlasiet un izprotiet drošības sadaļu.

Apkopes grafiks

Obligāti ievērojiet apkopes grafiku. Intervāli tiek aprēķināti atbilstoši izstrādājuma ikdienas lietošanai. Ja nelietojat izstrādājumu katru dienu, intervāli ir atšķirīgi. Veiciet tikai tos apkopes darbus, kas minēti šajā rokasgrāmatā. Lai veiktu apkopes darbus, kas nav minēti šajā rokasgrāmatā, sazinieties ar pilnvarotu apkopes centru.

Ikdienas apkope

- Notīriet ārējās virsmas.
- Pārbaudiet, vai mēlītes bloķētājs un mēlīte darbojas pareizi.
- Notīriet ķēdes bremzi un pārbaudiet, vai tā darbojas pareizi.
- Pārbaudiet, vai nav radušies ķēdes uztvērēja bojājumi. Ja ķēdes uztvērējs ir bojāts, nomainiet to.
- Katru dienu apvērsiet virzītājsliedi, lai panāktu tās vienmērīgāku nodilumu.
- Gādājiet, lai virzītājsliedes eļļošanas atvere nav aizsērējusi.
- Atbrīvojieties no skaidām un citiem nevēlamiem priekšmetiem zem ķēdes rata aizsega.
- Iztīriet virzītājsliedes rievu.
  (Att. 44)
- Sekojiet, lai virzītājsliede un zāģa ķēde tiktu pienācīgi ieeļļota.
- Pārbaudiet, vai zāģa ķēdei:
  - nav plaisas ķēdes posmos un kniedēs;
  - nav nevienmērīgi nodilušas kniedes un posmi;
  - ir pareizs spriegojums;
  - nav nelīdzeni dzinējposmi.

  Ja nepieciešams, nomainiet zāģa ķēdi.
- Uzasiniet zāģa ķēdi. Skatiet šeit: *Zāģa ķēdes asināšana lpp. 245*.
- Pārbaudiet, vai nav nodilis piedziņas zobrats un, ja nepieciešams, nomainiet to.
  (Att. 45)
- Iztīriet dzinēja korpusa gaisa ieplūdes vietu.
- Pārliecinieties, vai skrūves un uzgriežņi ir stingri pievilkti.
- Pārbaudiet, vai barošanas slēdzis darbojas pareizi.

Zāģa ķēdes asināšana

Grieznis

Grieznis ir zāģa ķēdes griezējdaļa; grieznim ir griezējzobs (A) un dziļummērs (B). Griežņa griešanas dziļumu veido abu augstuma starpība - dziļummēra iestatījums (C).
(Att. 46)

Sekojiet, lai griezējzobi tiktu uzasināti pareizi, ievērojot šādus četrus svarīgus kritērijus:

- Vīles leņķis;
  (Att. 47)
- Zāģēšanas leņķis;
  (Att. 48)
- Vīles stāvoklis;
  (Att. 49)
- Apaļās vīles diametrs.
  (Att. 50)

Griezējzobu asināšana

Griezējzobu asināšanai izmantojiet apaļo vīli un šablonu. Informāciju par ieteicamajiem vīles izmēriem un uz izstrādājuma uzstādāmo zāģa ķēdes mēru skatiet šeit: *Saw chain filing and saw chain combinations lpp. 248*.
(Att. 51)

1. Pārbaudiet, vai zāģa ķēdes spriegojums ir pareizs. Nepareizi nospriegota ķēde pārvietojas uz vienu pusi, un asināšana nenotiek pareizi.
2. Lietojiet vīli visiem zobiem vienā pusē. Tad lietojiet vīli griezējzoba iekšējai virsmai un samaziniet spiedienu pretējā virzienā.
3. Apvērsiet zāģi otrādi un apstrādājiet zobus ar vīli.
4. Izmantojiet vīli, lai uzturētu visus zobus vienāda garuma. Nomainiet nodilušu zāģa ķēdi, ja griezējzobu garums samazinās līdz 4 mm (5/32 collām).

Dziļummēra iestatījumu pielāgošana

Pirms iestatīt dziļummēru, uzasiniet griezējzobus. Skatiet šeit: *Griezējzobu asināšana lpp. 245*. Pēc griezējzoba (A) uzasināšanas dziļummēra (C) regulējums samazinās. Lai uzturētu labāko griešanas veiktspēju, ieteicamā dziļummēra (B) regulējumam izmantojiet vīli. Lai atrastu pareizu konkrētās ķēdes dziļummēra iestatījumu, skatiet šeit: *Guide bar and saw chain combinations lpp. 248*.
(Att. 52)

Piezīme: Šie ieteikumi paredzēti tādiem gadījumiem, kad griezējzobu garums nav būtiski samazinājies.

Izmantojiet plakano vīli un dziļuma mērierīci, lai pielāgotu dziļummēru.

1. Novietojiet dziļuma mērierīci virs zāģa ķēdes. Plašāka informācija par dziļuma mērītāja lietošanu iekļauta dziļuma mērierīces komplektā. (Att. 53)
2. Lietojiet plakanvīli dziļummēra augšdaļai, kas izvirzās cauri dziļuma mērierīcei. Dziļummērs ir iestatīts pareizi, ja, velkot vīli gar dziļuma mērierīci, nav jūtama pretestība. (Att. 54) (Att. 55)

Zāģa ķēdes spriegošana

Piezīme: Jaunās zāģa ķēdes piestrādes laikā bieži pārbaudiet tās spriegojumu.

1. Pagrieziet virzītājsliedes savilcēja pogu pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai atlaistu vaļīgāk virzītājsliedi.
2. Paceliet virzītājsliedes augšdaļu un izstiepiet zāģa ķēdi, pievelkot ķēdes spriegošanas pogu pulksteņa rādītāja virzienā. Piegrieziet zāģa ķēdi līdz tā nenokarājas no virzītājsliedes apakšas. (Att. 56)
3. Piegrieziet virzītājsliedes savilcēja pogu un vienlaikus paceliet virzītājsliedes augšdaļu. (Att. 57)
4. Pārbaudiet, vai zāģa ķēdi var netraucēti pagriezt ar roku un tā nenokarājas. (Att. 58)

Zāģa ķēdes eļļas līmeņa pārbaude

1. Ieslēdziet zāģi un darbiniet to ar 3/4 no maksimālā ātruma. Vērsiet virzītājsliedes galu pret gaišas krāsas virsmu aptuveni 20 cm (8 collas) atstatus.
2. Pēc vienas minūtes ilgas darbināšanas uz gaišās virsmas parādīsies eļļas līnija.
3. Ja pēc vienas minūtes vēl nav redzama eļļas līnija, sazinieties ar apstiprināto izplatītāju. Iztīriet virzītājsliedes malas rievu.
4. Ieslēdziet zāģi un darbiniet to ar 3/4 no maksimālā ātruma. Vērsiet sliedes galu pret gaišās krāsas virsmu aptuveni 20 cm (8 collas) atstatus.
5. Pēc vienas minūtes ilgas darbināšanas uz gaišās virsmas parādīsies eļļas līnija.
6. Ja pēc 1 minūtes nevarat vēl redzēt eļļas līniju, sazinieties ar apstiprināto izplatītāju.

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Sliede un ķēde darba laikā uzkarst un dūmo	Pārbaudiet ķēdes spriegojumu, lai noskaidrotu, vai tā nav pārāk cieši piegriezta.	Skatiet šeit: *Zāģa ķēdes spriegošana lpp. 245*.
	Ielejiet sliedes un ķēdes eļļu ķēdes eļļas tvertnē.	Pārbaudiet ķēdes eļļas tvertni. Piepildiet tvertni, ja tā ir tukša.
Motors darbojas, bet ķēde nekustas	Ķēde ir pārāk cieši nospriegota.	Lai nospriegotu ķēdi. Skatiet šeit: *Zāģa ķēdes spriegošana lpp. 245*.
	Pārbaudiet virzītājsliedi un ķēdes montāžu.	Pārbaudiet, vai virzītājsliede un ķēde nav bojāta. Skatiet šeit: *Virzītājsliedes un zāģa ķēdes uzstādīšana lpp. 242*.
Motors darbojas, ķēde kustas bet nezāģē.	Ķēde nav asa.	Uzasiniet ķēdi.
	Ķēde ir uzstādīta nepareizā virzienā.	Nomainiet ķēdes virzienu.

Kļūdu kodi

Uzlādes laikā kļūdu kodi palīdz noskaidrot akumulatoru bloka un/vai lādētāja problēmu cēloni. (Att. 59)

LED ekrāns	Iespējamās kļūmes	Iespējamie risinājumi
1. LED gaisma ir sarkana, un 4. LED gaisma zaļa; izstrādājuma akumulatora bloks nelādējās vai pareizi nestrādā	Ir izdedzis iekšējais drošinātājs	Vērsieties apstiprinātā servisa centā.
1. LED gaisma ir sarkana	Nepastāvīgs spriegums elementā	Vērsieties apstiprinātā servisa centā.
4. LED gaisma ir zaļa	Akumulatora bloka ir pārlādēts	Izņemiet akumulatora bloku no akumulatora lādētāja un uzstādiet izstrādājumā. Iedarbiniet izstrādājumu. Iespējams, ir bojāts akumulatora lādētājs. Vērsieties apstiprinātā servisa centā.
1. LED gaisma ir sarkana, un 2. LED gaisma zaļa; izstrādājuma akumulatora bloks nelādējās vai pareizi nestrādā	Akumulatora bloka atteice	Izņemiet akumulatora bloku no izstrādājuma. Nelādējiet to. Akumulatora bloks ir bojāts un ir jānomaina. Vērsieties apstiprinātā servisa centā.
Kad akumulatora bloks tiek lādēts vai ir ievietots lādētājā, iedegas sarkanā LED gaisma, un 2. LED gaisma ir zaļa un mirgo.	Akumulatora iekšējā temperatūra ir pārāk augsta vai zema, lai veiktu uzlādi	Pārvietojiet lādētāju un akumulatora bloku uz tādu vietu, kur akumulatora bloka iekšējā temperatūra var būt diapazonā no 5°C (41°F) līdz 45°C (113°F).

LED ekrāns	Iespējamās kļūmes	Iespējamie risinājumi
Kad akumulatora bloks ir uzstādīts, mirgo sarkana LED gaisma un 2. LED gaisma, kas ir zaļa.	Akumulatora iekšējā temperatūra ir pārāk augsta vai zema	Akumulatora iekšējai temperatūrai jābūt diapazonā no -15°C (5°F) līdz 70°C (158°F). Akumulatora bloka apkārtējās vides temperatūra ir pārāk zema vai augsta. • Ja akumulatora bloks ir pārāk auksts apkārtējās vides dēļ, pārvietojiet akumulatora bloku un lādētāju uz siltāku vietu. • Ja akumulatora bloks ir pārāk karsts (jo īpaši pēc darba veikšanas), pārvietojiet akumulatora bloku un lādētāju prom no karstās vides.

Tehniskie dati

	Mērvienība	CS2258 Li (BCS58VJN)
Motora specifikācija		
Motora tips		Bezkontaktu
Motora spriegums	V (DC)	58
Motora jauda	T	2000
Akumulatora un lādētāja specifikācija		
Noklusētais akumulatora bloka tips		280Li
Noklusētais akumulatora lādētāja tips		440Ci
Trokšņa un vibrācijas līmeņa dati		
Ekvivalentais vibrācijas līmenis (ahv, eq), kreisās puses rokturis [76]	m/s^2	1,430
Ekvivalentais vibrācijas līmenis (ahv, eq), labās puses rokturis [77]	m/s^2	2,277
Skaņas jaudas līmenis, garantētais (L_{WA}) [78]	dB (A)	106
Skaņas jaudas līmenis, mērīts[79]	dB (A)	102
Skaņas spiediena līmenis pie operatora auss [80]	dB (A)	91,37
Izstrādājuma izmēri		
Svars (bez griešanas aprīkojuma un akumulatora)	kg	4,68 (10,3)
Eļļas tvertnes tilpums	cm^3	250

[76] Ekvivalentais vibrācijas līmenis tiek aprēķināts, kā laika periodā svērti kopīgie vibrācijas līmeņu kopējā enerģija dažādos darba apstākļos. Sniegtajos datos par ekvivalentu vibrācijas līmeni ir tipiska 1,5 m/s^2 statistiskā izkliede (standarta novirze).

[77] Ekvivalentais vibrācijas līmenis tiek aprēķināts, kā laika periodā svērti kopīgie vibrācijas līmeņu kopējā enerģija dažādos darba apstākļos. Sniegtajos datos par ekvivalentu vibrācijas līmeni ir tipiska 1,5 m/s^2 statistiskā izkliede (standarta novirze).

[78] Trokšņa līmenis vidē ir noteikts kā izmērītā skaņas jauda (L_{WA}).

[79] Trokšņa līmenis vidē ir noteikts kā izmērītā skaņas jauda (L_{WA}).

[80] Ekvivalentais skaņas spiediena līmenis tiek aprēķināts, kā laika intervālā svērti kopīgie skaņas spiediena līmeņi dažādos darba apstākļos. Tipiska statistiskā izkliede ekvivalentam trokšņa spiediena līmenim ir standarta novirze 3 dB (A).

	Mērvienība	CS2258 Li (BCS58VJN)
Eļļošanas sistēma		
Eļļas sūkņa darbspēja ar 8000 min/$^{-1}$	ml/min	15
Eļļas sūkņa tips		Automātisks
Zāģa ķēde ar virzītājsliedi		
Standarta virzītājsliedes garums	cm (collas)	40 (16)
Zāģēšanā izmantojamais garums	cm (collas)	38 (15)
Maksimālais zāģa ķēdes apgriezienu skaits	m/s	18.4
Zāģa ķēdes solis	mm (collas)	9,52 (3/8)
Piedziņas posmu biezums (mērs)	mm (collas)	1.1 (0.043)
Piedziņas zobrata tips		Ķēdes piesis
Piedziņas zobrata zobu skaits		6

Piederumi

Guide bar and saw chain combinations

Guide bar				Saw chain	
Length - cm (in)	Pitch - mm (in)	Gauge - mm (in)	Max. nose radius	Type	Drive link count
40 (16)	9.52 (3/8)	1.1 (0.043)	6T	90PX056E	56

Saw chain filing and saw chain combinations

Chain type	Round file size - mm (in)	Side plate angle	Top plate angle	File guide angle	Depth gauge setting - mm (in)
90PX056E	4.5 (11/64)	55°	30°	0°	0.635 (0.025)

EK atbilstības deklarācijas saturs

Ar šo mēs, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ZVIEDRIJĀ, ar pilnu atbildību apliecinām, ka šis izstrādājums:

Apraksts	Ķēdes zāģis
Zīmols	Jonsered

Apraksts	Ķēdes zāģis
Platforma/tips/modelis	Platforma BCS58VJN, attiecas uz modeli CS2258 Li
Partija	Sērijas numurs, sākot no 2018

pilnībā atbilst šādām ES direktīvām un noteikumiem:

Direktīva/regula	Apraksts
2006/42/EK	par mašīnām
2014/30/EK	par elektromagnētisko savietojamību
2000/14/EK	par trokšņa emisiju vidē
2011/65/EK	par bīstamām vielām

Ir lietoti šādi saskaņotie standarti un/vai tehniskie dati (specifikācijas): EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-13:2009+A1

Atbilstoši V pielikumam deklarētās trokšņa līmeņa vērtības ir:

Izmērītais skaņas jaudas līmenis: 102 dB(A)

Garantētais skaņas jaudas līmenis: 106 dB(A)

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Informētā ar mašīnām saistītā valsts iestāde (pilnvarotās iestādes numurs 0197)

Tillystraße 2 — 90431, Nirnberga, Vācija

Iestāde TÜV Rheinland ir veikusi EK tipveida pārbaudi saskaņā ar Mašīnu direktīvas (2006/42/EK) 12. sadaļas 3.b punktu. EK direktīvu prasībām piemērotas pārbaudes sertifikāta numurs atbilstoši IX pielikumam ir: BM 50409048 0001

Šāda veida pārbaudes sertifikāts ir attiecināms uz visām izgatavošanas vietām un izcelsmes vietām, kuras ir norādītas uz izstrādājuma.

Piegādātais ķēdes zāģis atbilst paraugam, kam tika veikta EK noteiktā tipveida pārbaude.

Uzņēmuma Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ZVIEDRIJA, 2018.06.28. vārdā

(Att. 60)

Džons Tompsons (John Thompson), izstrādājumu un tirgvedības direktors

Atbildīgais par tehnisko dokumentāciju

Inhoud

Inleiding..... 250
Veiligheid..... 251
Montage.....257
Werking.....258
Onderhoud.....260
Probleemoplossing..... 261
Technische gegevens.....263
Accessoires..... 264
Inhoud van de EG-verklaring van overeenstemming..264

Inleiding

Gebruikershandleiding

De oorspronkelijke taal van deze gebruikshandleiding is Engels. Bedieningshandleidingen in andere talen zijn vertalingen uit het Engels.

Overzicht

(Fig. 1)

1. Accupack
2. Acculader
3. Statuslampje accu
4. LED laadstatus accu
5. Kettingvanger
6. Koppelingsdeksel
7. Knop kettingspanning
8. Bescherming achterhandgreep
9. Gashendel
10. Bevestigingsknop kettingwieldeksel
11. Schorssteun
12. Geleider
13. Zaagketting
14. Geleiderkap
15. Digitaal regelcentrum
16. LED laadstatus accu
17. Efficiency-knop/boostknop zaagketting
18. Aan/uit-knop
19. Achterste handvat
20. Gashendelvergrendeling
21. Voorste handgreep
22. Kettingrem met bescherming voorhandgreep
23. Kettingolietank
24. Accuontgrendelknop
25. Bedieningshandleiding

Symbolen op het product

(Fig. 2) Waarschuwing

(Fig. 3) Lees deze handleiding.

(Fig. 4) Gebruik goedgekeurde hoofdbescherming.

(Fig. 4) Gebruik goedgekeurde gehoorbescherming.

(Fig. 4) Gebruik goedgekeurde oogbescherming.

(Fig. 5) Gebruik beschermende laarzen en veiligheidshandschoenen

(Fig. 5) Draag lange mouwen en een lange broek

(Fig. 6) Gebruik het product nooit met één hand

(Fig. 7) Houd het product op de juiste wijze met beide handen vast

(Fig. 8) Voorkom contact met de neus van de geleider

(Fig. 9) Pas op voor terugslag

(Fig. 10) Elektrische schok

(Fig. 11) Draairichting van de ketting

(Fig. 12) Zaagbladlengte

(Fig. 13) Vergrendeld

(Fig. 14) Ontgrendeld

(Fig. 15) Gegarandeerd geluidsvermogenniveau

(Fig. 16) Dit apparaat voldoet aan de geldende EG-richtlijnen.

(Fig. 17) Het product of de verpakking kan niet worden beschouwd als huishoudelijk afval. Het product en de verpakking moeten worden ingeleverd bij een geschikt inzamelstation voor het terugwinnen van elektrische en elektronische apparatuur.

(Fig. 18) Het apparaat niet gebruiken, opslaan of achterlaten in de regen of onder vochtige omstandigheden.

(Fig. 19) Recyclen

Let op: Andere symbolen/stickers op het product hebben betrekking op certificeringseisen voor overige commerciële markten.

Productaansprakelijkheid

Zoals uiteengezet in de wet voor productaansprakelijkheid zijn wij niet aansprakelijk voor schade die door ons product wordt veroorzaakt, indien:

- het product niet goed is gerepareerd.
- het product is gerepareerd met onderdelen die niet van de fabrikant afkomstig zijn, of onderdelen die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- het product een accessoire bevat dat niet afkomstig is van de fabrikant of niet is goedgekeurd door de fabrikant.
- het product niet is gerepareerd door een erkend servicepunt of door een erkende autoriteit.

Veiligheid

Veiligheidsdefinities

De onderstaande definities geven de mate van ernst weer voor elk trefwoord.

WAARSCHUWING: Letsel aan personen.

OPGELET: Schade aan het product.

Let op: Deze informatie maakt het product eenvoudiger in gebruik.

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap

WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor later gebruik.

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst zowel naar gereedschappen die op het lichtnet (met snoer) werken als gereedschappen die met een accu (snoerloos) werken.

Veiligheid van het werkgebied

- **Zorg ervoor dat de werkplek schoon en goed verlicht is.** In rommelige of donkere gebieden gebeuren eerder ongelukken.
- **Gebruik elektrisch gereedschap niet in een omgeving waar ontploffingsgevaar bestaat, zoals in de buurt van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrische apparaten creëren vonken waardoor het stof of de dampen kunnen ontbranden.
- **Houd kinderen en omstanders op afstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt.** U kunt de controle over het apparaat verliezen als u afgeleid wordt.

Elektrische veiligheid

- **Elektrisch gereedschap moet geschikt zijn voor het betreffende stopcontact. Wijzig nooit de stekker. Gebruik nooit een adapterstekker in combinatie met geaarde elektrische gereedschappen.** Ongewijzigde stekkers en overeenkomende stopcontacten verkleinen het risico op elektrische schokken.
- **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.
- **Stel elektrische gereedschappen niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden.** Water dat in elektrisch gereedschap binnendringt, verhoogt het risico op elektrische schokken.
- **Gebruik het snoer niet voor oneigenlijke doeleinden. Gebruik het snoer nooit om het elektrische apparaat aan te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen.** Beschadigde of in de knoop geraakte snoeren verhogen het risico op elektrische schokken.
- **Gebruik een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis wanneer u buiten werkt met elektrisch gereedschap.** Het gebruik van een snoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op elektrische schokken.
- **In het geval dat het onvermijdelijk is om elektrisch gereedschap in een vochtige locatie te gebruiken, maak dan gebruik van een voeding die beschermd wordt door een aardlekbeveiliging (GFCI).** Het gebruik van een aardlekbeveiliging verlaagt het risico op elektrische schokken.

Persoonlijke veiligheid

- **Wees altijd alert, kijk wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik een elektrisch apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrische apparaat kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- **Maak altijd gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, veiligheidsschoenen met antislipprofiel,

een veiligheidshelm of gehoorbescherming in relevante werkomstandigheden beperken letsel.

- **Voorkom een onbedoelde start. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-positie staat voordat u het gereedschap aansluit op een spanningsbron en/of accu, oppakt of draagt.** Het dragen van elektrische apparaten met uw vinger op de schakelaar of het onder spanning zetten van elektrische apparaten waarvan de schakelaar op aan staat, kan makkelijk leiden tot ongelukken.
- **Verwijder eventuele (instel)sleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt.** Een sleutel die is bevestigd aan een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap kan persoonlijk letsel tot gevolg hebben.
- **Voorkom overstrekken. Zorg dat u te allen tijde stevig en in balans staat.** Hierdoor heeft u een betere controle over het apparaat in onverwachte situaties.
- **Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen.** Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende onderdelen.
- **Als de mogelijkheid bestaat voor het opvangen van stof moet u ervoor zorgen dat deze is aangesloten en op de juiste wijze wordt gebruikt.** Het gebruik van stofopvang kan stofgerelateerde gevaren beperken.

Gebruik en verzorging van elektrische apparaten

- **Gebruik elektrische gereedschap niet voor taken waarvoor het niet geschikt is. Gebruik het juiste elektrische apparaat voor uw toepassing.** Met het juiste elektrische apparaat kunt u de taak beter en veiliger uitvoeren met de snelheid waarvoor het is ontworpen.
- **Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de aan/uitschakelaar niet werkt.** Elektrische apparaten die niet bediend kunnen worden met de schakelaar zijn gevaarlijk en moeten gerepareerd worden.
- **Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu van het elektrische gereedschap voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of het elektrische gereedschap opbergt.** Deze voorzorgsmaatregelen verkleinen het risico op het per ongeluk starten van het elektrische apparaat.
- **Berg elektrisch gereedschap dat u niet nodig hebt op buiten het bereik van kinderen en laat personen die onbekend zijn met het elektrisch gereedschap of deze instructies niet werken met het elektrisch gereedschap.** Elektrische apparaten zijn gevaarlijk in handen van ongetrainde gebruikers.
- **Onderhoud elektrisch gereedschap goed. Controleer het apparaat op verkeerde uitlijning of bevestiging van bewegende onderdelen, breuk van onderdelen en andere condities die de werking van het elektrische apparaat negatief kunnen beïnvloeden. Als het elektrische apparaat beschadigd is, moet u het laten repareren voordat u het gebruikt.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrische apparaten.
- **Houd snijgereedschappen scherp en schoon.** Goed onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijranden zullen minder gauw vastlopen en zijn eenvoudiger onder controle te houden.
- **Gebruik het elektrisch gereedschap, de accessoires, gereedschapsbits en dergelijke in overeenstemming met deze instructies en houd hierbij rekening met de werkomstandigheden en het type klus dat moet worden uitgevoerd.** Als u het elektrische apparaat voor andere toepassingen gebruikt dan waarvoor het is bedoeld, kan er een gevaarlijke situatie ontstaan.

Gebruik en onderhoud van gereedschap met accu

- **Laad het gereedschap alleen op met de lader die door de fabrikant is gespecificeerd.** Een lader die voor een bepaald type accu geschikt is, kan een risico op brand creëren als de lader met een andere accu wordt gebruikt.
- **Gebruik elektrisch gereedschap enkel met de specifiek hiervoor bedoelde accu.** Als er andere accupacks worden gebruikt, bestaat er risico op letsel en brand.
- **Als het accupack niet gebruikt wordt, houd hem dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tussen de twee klemmen kunnen maken.** Als er kortsluiting tussen de accuaansluitingen ontstaat, kunnen er brandwonden of brand ontstaan.
- **Als het accupack verkeerd wordt gebruikt, kan er vloeistof uit de accu komen; zorg dat u deze niet aanraakt. Als u per ongeluk in contact komt met de vloeistof, afspoelen met water. Als er vloeistof in de ogen komt dient u medische hulp in te roepen.** Vloeistof die uit de accu komt kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

Service

- **Laat uw elektrische apparaat repareren door een gekwalificeerde monteur en gebruik uitsluitend identieke vervangingsonderdelen.** Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het elektrisch gereedschap wordt gehandhaafd.

Veiligheidswaarschuwingen voor de motorkettingzaag

- **Houd alle lichaamsdelen weg van de zaagketting als de motorkettingzaag in werking is. Controleer voordat u de motorkettingzaag start of de zaagketting niets raakt.** Als u even niet oplet, kan uw kleding of lichaam vast komen te zitten in de zaagketting bij het gebruik van een motorkettingzaag.
- **Houd de motorzaag altijd stevig vast met uw rechterhand op het achterste handvat en uw linker handvat op het voorste handvat.** Als u de motorkettingzaag andersom vasthoudt, neemt de kans op persoonlijk letsel toe; doe dat dus nooit.

- **Houd het elektrische gereedschap alleen vast bij het geïsoleerde grijpoppervlak, omdat de zaagketting verborgen bedrading of het eigen snoer kan raken.** Als de zaagketting een draad onder stroom aanraakt, kunnen blootliggende draden de metalen onderdelen van het elektrische gereedschap onder stroom zetten en kan de gebruiker een elektrische schok krijgen.
- **Draag een veiligheidsbril en gehoorbescherming. We raden u aan verdere beschermingsuitrusting voor hoofd, handen, benen en voeten te gebruiken.** Als u voldoende beschermende kleding draagt, neemt de kans op persoonlijk letsel door rondvliegend vuil of onbedoeld contact met de zaagketting af.
- **Bedien een motorkettingzaag nooit terwijl u in een boom staat.** Als u een motorkettingzaag gebruikt terwijl u in een boom staat, kan dat persoonlijk letsel veroorzaken.
- **Ga altijd goed staan en bedien de motorkettingzaag alleen terwijl u op een vaste, stevige en vlakke ondergrond staat.** Gladde of instabiele oppervlakken, zoals ladders, kunnen ervoor zorgen dat u uw evenwicht of de controle over de motorkettingzaag verliest.
- **Als u een tak doorzaagt die onder spanning staat, zorg dan dat de tak u niet kan raken.** Als de spanning in de houtvezels vrijkomt, kan de geveerde tak de gebruiker raken en/of ervoor zorgen dat de gebruiker de motorkettingzaag niet meer onder controle heeft.
- **Wees zeer voorzichtig als u struiken en jonge bomen zaagt.** Het dunne materiaal kan vast komen te zitten in de zaagketting en naar u toe zwiepen of u uit uw evenwicht brengen.
- **Draag de motorkettingzaag bij de voorste handgreep met de motorkettingzaag uitgeschakeld en uit de buurt van uw lichaam. Als u de motorkettingzaag vervoert of opbergt, moet u altijd de afdekking over het zaagblad aanbrengen.** Als u de motorkettingzaag goed hanteert, verlaagt u de kans op onbedoeld contact met de bewegende zaagketting.
- **Volg de instructies voor het smeren, het spannen van de ketting en het verwisselen van accessoires.** Als de ketting niet goed is gespannen of gesmeerd, kan de ketting breken en neemt de kans op terugslag toe.
- **Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet.** Vettige, met olie bedekte handgrepen zijn glad, waardoor u de controle kunt verliezen.
- **Zaag alleen hout. Gebruik de motorkettingzaag alleen waarvoor hij is bedoeld. Bijvoorbeeld: Gebruik de motorkettingzaag niet om plastic, metselwerk of ander bouwmateriaal dan hout door te zagen.** Als de motorkettingzaag voor andere toepassingen dan bedoeld wordt gebruikt, kan dat tot gevaarlijke situaties leiden.

Oorzaken van terugslag en het voorkomen ervan door de gebruiker

Er kan terugslag optreden wanneer de punt van het zaagblad in contact komt met een voorwerp of wanneer de zaagsnede dichtklapt en de ketting in de snede wordt geblokkeerd.

Soms kan er bij contact met de punt een reactie in tegengestelde richting ontstaan, waardoor het zaagblad omhoog en naar achteren naar de gebruiker toe komt.

Als de zaagketting aan de bovenkant van het zaagblad klem komt te zitten, kan het zaagblad snel op de gebruiker af komen.

Elk van deze reacties kan er toe leiden dat u de controle over de motorkettingzaag verliest, wat tot ernstig persoonlijk letsel kan leiden. Vertrouw niet uitsluitend op de veiligheidsvoorzieningen die in de motorkettingzaag zijn geïntegreerd. Bij het gebruik van een motorkettingzaag moet u een aantal stappen nemen om ongevallen of letsel bij het zagen te voorkomen.

Terugslag is het gevolg van verkeerd gebruik en/of verkeerde bedrijfsprocedures of -omstandigheden en kan worden vermeden door de juiste voorzorgsmaatregelen te nemen, zoals hieronder wordt beschreven:

- **Houd de motorkettingzaag stevig vast, met uw duimen en vingers rond de handgrepen van de motorkettingzaag, met beide handen op de zaag en uw lichaam en arm zodanig geplaatst dat u eventuele terugslag kunt opvangen.** De kracht van een terugslag kan door de gebruiker onder controle worden gehouden, mits de juiste voorzorgsmaatregelen worden genomen. Laat de motorkettingzaag niet los.
- **Reik niet te ver en zaag niet boven schouderhoogte.** Zo voorkomt u onbedoeld contact met de punt en houdt u de motorkettingzaag in onverwachte situaties beter onder controle.
- **Monteer uitsluitend vervangende zaagbladen en zaagkettingen die door de fabrikant zijn gespecificeerd.** Als er verkeerde vervangende zaagbladen en zaagkettingen worden gebruikt, kan de zaagketting breken en/of kan er terugslag ontstaan.
- **Volg de instructies van de fabrikant voor het slijpen en onderhouden van de zaagketting.** Als de zaagdiepte wordt verkleind, kan de terugslag toenemen.

Algemene veiligheidsinstructies

- Gebruik het product op de juiste manier. Onjuist gebruik leidt mogelijk tot letsel of de dood. Gebruik het product uitsluitend voor de taken die in deze handleiding worden genoemd. Gebruik het product niet voor andere taken.
- Lees, begrijp en houd u aan de instructies in deze handleiding. Volg de veiligheidssymbolen en veiligheidsinstructies op. Het niet in acht nemen van

de instructies en de symbolen kan leiden tot letsel, schade of de dood.

- Gooi deze handleiding niet weg. Gebruik de instructies voor het monteren, gebruiken en onderhouden van uw product. Gebruik de instructies voor een correcte installatie van opzetstukken en accessoires. Gebruik alleen goedgekeurde opzetstukken en accessoires.
- Gebruik nooit een beschadigd product. Neem het onderhoudsschema in acht. Voer alleen onderhoudswerkzaamheden uit waarvoor u in deze handleiding een instructie aantreft. Alle overige onderhoudswerkzaamheden moeten door een erkend servicepunt worden uitgevoerd.
- Deze handleiding kan niet alle situaties beschrijven die zich voor kunnen doen wanneer u dit product gebruikt. Wees voorzichtig en gebruik uw gezond verstand. Gebruik het product niet en voer geen onderhoudwerkzaamheden aan het product uit als u niet zeker bent van de situatie. Neem voor meer informatie contact op met een productexpert, uw dealer, servicewerkplaats of erkende servicepunt.
- Verwijder het accupack voordat u het product monteert, het product opslaat of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- Gebruik het product niet als de oorspronkelijke specificatie is gewijzigd. Vervang geen onderdelen van het product zonder toestemming van de fabrikant. Gebruik alleen onderdelen die zijn goedgekeurd door de fabrikant. Onjuist onderhoud kan leiden tot letsel of de dood.
- Start het product niet in gesloten ruimtes of in de buurt van licht ontvlambaar materiaal.
- Dit apparaat genereert tijdens bedrijf een elektromagnetisch veld. Het elektromagnetische veld kan schade veroorzaken aan medische implantaten. Raadpleeg uw arts en de fabrikant van het medische implantaat voordat u het product gebruikt.
- Laat het product niet door een kind bedienen.
- Laat het product niet bedienen door een persoon die de instructies niet heeft gelezen.
- Houd personen met een lichamelijke of geestelijke beperking die het product gebruiken, altijd in de gaten. Er moet te allen tijde een verantwoordelijke volwassene aanwezig zijn.
- Berg het product op in een afgesloten ruimte die niet toegankelijk is voor kinderen of onbevoegde personen.
- Het product kan objecten uitwerpen en letsel veroorzaken. Neem de veiligheidsinstructies in acht om het risico op letsel of de dood te verlagen.
- Blijf in de buurt van het product wanneer de motor is ingeschakeld. Schakel de motor uit en zorg ervoor dat de ketting niet draait.
- De gebruiker van het product is verantwoordelijk indien zich een ongeval voordoet.
- Zorg dat er geen onderdelen beschadigd zijn, voordat u het product gebruikt.
- Neem nationale en lokale wetgeving in acht. Deze kan het gebruik van het product in sommige situaties beperken of verbieden.

Veiligheidsinstructies voor bediening

- Het voortdurend of regelmatig bedienen van het product kan zorgen voor "witte vingers" of dergelijke medische problemen als gevolg van trillingen. Houd de toestand van uw handen en vingers in de gaten als u het product voortdurend of regelmatig gebruikt. Als uw handen of vingers verkleuren, pijn doen, tintelen of doof aanvoelen, stop dan met werken en raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Zorg ervoor dat het product volledig is gemonteerd voordat u het gaat gebruiken.
- Het gebruik van het apparaat kan tot rondvliegende voorwerpen leiden, waardoor oogletsel kan ontstaan. Draag altijd goedgekeurde oogbescherming wanneer u het apparaat gebruikt.
- Let op: Tijdens het gebruik kan een kind zonder uw medeweten dicht bij het product komen.
- Gebruik dit product niet als zich personen in het werkgebied bevinden. Schakel het product uit wanneer een persoon het werkgebied betreedt. (Fig. 20)
- Zorg dat u het product altijd onder controle hebt.
- Het apparaat moet met twee handen worden gebruikt. Gebruik het apparaat nooit met één hand. Werken met één hand kan leiden tot ernstig letsel voor de gebruiker, medewerkers, omstanders of een combinatie van deze personen.
- Houd de voorste handgreep vast met uw linkerhand en de achterste handgreep met uw rechterhand. Houd het apparaat rechts van uw lichaam. (Fig. 21)
- Gebruik het apparaat niet wanneer u vermoeid of ziek bent, of alcohol of drugs hebt gebruikt.
- Gebruik het product niet als u geen hulp kunt krijgen indien zich een ongeval voordoet. Licht anderen in voordat u het apparaat gaat gebruiken of starten.
- Draai niet met het product voordat u zeker weet dat er zich geen personen of dieren in de veiligheidszone bevinden.
- Verwijder alle ongewenste materialen uit het werkgebied voordat u begint. Als de ketting een voorwerp raakt, kan dit worden weggeslingerd en letsel of schade veroorzaken. Rondom de ketting kan zich ongewenst materiaal wikkelen dat schade veroorzaakt.
- Gebruik het apparaat niet bij slecht weer, zoals mist, regen, sterke wind, gevaar voor blikseminslag of andere ongunstige weersomstandigheden. Bij slecht weer kunnen gevaarlijke omstandigheden, zoals gladde oppervlakken, ontstaan.
- Zorg dat u vrij kunt bewegen en in een stabiele houding kunt werken.
- Zorg dat u niet kunt vallen wanneer u het product gebruikt. Buig u niet voorover of achterover wanneer u het product bedient.

- Schakel de motor uit voordat u het product verplaatst.
- Zet het product niet neer terwijl de motor is ingeschakeld.
- Stop de motor voordat u ongewenste materialen verwijdert van het apparaat. Wacht totdat de ketting niet meer draait, voordat u het gesneden materiaal verwijdert.
- Gebruik dit product niet in een boom. Het gebruik van dit product in een boom kan letsel veroorzaken. (Fig. 22)
- Volg alle veiligheidsinstructies op om ernstig letsel door terugslag, wegglijden, stuiteren of vallen van de zaagketting te voorkomen.
- Stel de spanning van de zaagketting regelmatig af om zeker te zijn dat de zaagketting correct is gespannen. Een zaagketting die niet correct is gespannen, kan losschieten en ernstig of fataal letsel veroorzaken.
- Hanteer geen onjuiste werkwijze om bomen te kappen. Hierdoor kan lichamelijk letsel optreden, een nutsvoorziening worden geraakt of materiële schade ontstaan.
- De gebruiker van de kettingzaag moet op het hogerliggende terrein blijven, omdat de boom na het kappen waarschijnlijk heuvelafwaarts zal rollen of glijden.
  (Fig. 23)
- Bepaal een vluchtroute en maak deze zo nodig vrij voordat u gaat zagen. De vluchtroute moet naar achteren leiden, diagonaal ten opzichte van de verwachte valrichting.
  (Fig. 24)
- Schakel altijd de motor uit voordat u het product verplaatst tussen de bomen.
- Zorg dat uw voeten stevig op de grond staan en verdeel uw gewicht gelijkmatig over beide voeten. (Fig. 25)
- Zorg ervoor dat u altijd stevig staat en gebruik het product alleen op een veilige en vlakke ondergrond. Gladde of onstabiele oppervlakken, zoals ladders, kunnen verlies van evenwicht of controle veroorzaken.
  (Fig. 26)
- De onervaren gebruiker moet stammen zagen op een zaagbok of steun om te oefenen.

Wegglijden, stuiteren, vallen en terugslag

Verschillende krachten kunnen van invloed zijn op een veilig gebruik van het apparaat.

- **Wegglijden** doet zich voor wanneer de geleider snel langs het hout beweegt.
- **Stuiteren** doet zich voor wanneer de geleider omhoog komt van het hout en het hout telkens opnieuw raakt.
- **Vallen** doet zich voor wanneer het apparaat in neerwaartse richting beweegt nadat de snede is gemaakt. Hierdoor kan de draaiende ketting een lichaamsdeel of andere voorwerpen raken en letsel of schade veroorzaken.
- **Terugslag** doet zich voor wanneer het uiteinde van de geleider in aanraking komt met een voorwerp en daardoor naar achteren, naar boven of plotseling naar voren beweegt. Terugslag treedt ook op wanneer het hout dichttrekt en de zaag bekneld raakt tijdens het snijden. Als het apparaat een voorwerp in het hout raakt, bestaat het gevaar dat u de controle verliest.
  (Fig. 27)
  - **Roterende terugslag** kan optreden wanneer de draaiende ketting een voorwerp aan de bovenzijde van de geleider raakt. Hierdoor kan de ketting zich in het voorwerp werken en onmiddellijk tot stilstand komen. Dit leidt tot een zeer snelle, omgekeerde reactie die tot gevolg heeft dat de geleider omhoog en naar achteren beweegt in de richting van de gebruiker.
    (Fig. 28)
  - **Terugslag door beknelling** kan optreden wanneer de zaagketting tijdens het snijden plotseling tot stilstand komt. Het hout trekt dicht en klemt de draaiende zaagketting vast langs de bovenzijde van de geleider. Door het plotselinge stoppen van de ketting komen krachten in tegengestelde richting vrij, zodat het apparaat in omgekeerde richting van de kettingrotatie gaat bewegen. Het apparaat beweegt naar achteren, in de richting van de gebruiker.
    (Fig. 29)
  - **Intrekken** kan optreden wanneer de zaagketting plotseling tot stilstand komt doordat de draaiende ketting een voorwerp in het hout aan de onderzijde van de geleider raakt. Door het plotselinge stoppen wordt het apparaat naar voren, weg van de gebruiker getrokken, waardoor de gebruiker de controle over het apparaat kan verliezen.
    (Fig. 30)

Voordat u het apparaat in gebruik neemt, moet u inzicht hebben in de verschillende krachten en weten hoe u deze situaties kunt voorkomen. Zie *Voorkomen van terugslag, wegglijden, stuiteren en vallen op pagina 255*.

Voorkomen van terugslag, wegglijden, stuiteren en vallen

- Wanneer de motor draait, moet u het product stevig vasthouden. Houd de voorste handgreep vast met uw linkerhand en de achterste handgreep met uw rechterhand. Zorg voor een stevige grip met uw duimen en vingers rondom de handgrepen. Laat de handgrepen niet los.
- Houd het apparaat onder controle tijdens het snijden en nadat het hout op de grond is gevallen. Let erop dat het apparaat niet door het gewicht in neerwaartse richting beweegt nadat de snede is gemaakt.

- Zorg dat het gebied waarin u aan het zagen bent, vrij is van obstakels. Voorkom dat de neus van de geleider een boomstronk, tak of ander obstakel raakt tijdens het gebruik van het apparaat. (Fig. 31)
- Zaag met een hoog motortoerental.
- Reik nooit te ver en zaag nooit boven schouderhoogte. (Fig. 32)
- Volg de instructies van de fabrikant met betrekking tot het slijpen en onderhouden van de zaagketting.
- Monteer uitsluitend vervangende geleiders en zaagkettingen die door de fabrikant zijn gespecificeerd.
- Het gevaar van terugslag neemt toe als de hoogte van de dieptesteller te groot is.

Persoonlijke beschermingsmiddelen

- Draag altijd de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen wanneer u het apparaat gebruikt. Persoonlijke beschermingsmiddelen zorgen ervoor dat letsel bij ongevallen minder ernstig zal zijn, maar kunnen letsel niet volledig voorkomen.
- Draag geen loszittende kleding die klem kan raken in de zaagketting.
- Draag een goedgekeurde veiligheidshelm.
- Gebruik altijd goedgekeurde gehoorbescherming wanneer u het product gebruikt. Langdurig lawaai kan gehoorverlies veroorzaken.
- Draag altijd een veiligheidsbril of gezichtsvizier om letselgevaar door rondvliegende voorwerpen te verminderen. Het apparaat kan voorwerpen met grote kracht wegslingeren, zoals houtsnippers en kleine stukjes hout. Hierdoor kan ernstig letsel ontstaan, ook aan de ogen.
- Draag handschoenen met kettingzaagbescherming.
- Draag een broek met kettingzaagbescherming.
- Draag laarzen met kettingzaagbescherming, stalen neuzen en antislipzolen.
- Zorg ervoor dat u een EHBO-kit bij de hand hebt.
- Er kunnen vonken van de geleider, de zaagketting of andere bronnen komen. Zorg dat u altijd een brandblusser en een schop bij de hand hebt om bosbranden te voorkomen.

Veiligheidsvoorzieningen op het product

- Gebruik geen product met beschadigde beschermingsmiddelen. Als het product beschadigd is, neemt u dan contact op met een erkend servicepunt.

Aan/uit-knop

Zorg dat de motor stopt wanneer u de aan/uit-knop indrukt.

Gashendelvergrendeling controleren

1. Druk op de gashendelvergrendeling en controleer of deze teruggaat naar de oorspronkelijke stand wanneer u hem loslaat.
2. Druk op de gashendel en controleer of deze teruggaat naar de oorspronkelijke stand wanneer u hem loslaat.

Beschermkap

De beschermkap voorkomt dat voorwerpen in de richting van de gebruiker worden geslingerd. De beschermkap voorkomt ook dat de zaagketting tegen de gebruiker aan komt.

- Zorg dat de beschermkap is toegestaan voor gebruik in combinatie met het product.
- Gebruik het product niet zonder de beschermkap.
- Controleer of de beschermkap niet is beschadigd. Vervang de beschermkap als deze is versleten of scheuren vertoont.

Veiligheidsinstructies voor onderhoud

- Verwijder het accupack voordat u onderhoud uitvoert aan het product.
- Laat alle onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat uitvoeren door een erkende dealer, met uitzondering van de werkzaamheden in *Onderhoud op pagina 260*.
- Controleer of de zaagketting tot stilstand komt wanneer de gashendel wordt losgelaten.
- Zorg dat de handgrepen droog, schoon en vrij van olie blijven.
- Zorg dat doppen en bevestigingen goed blijven vastzitten.
- Het gebruik van niet-goedgekeurde vervangende onderdelen of het verwijderen van veiligheidsvoorzieningen kan leiden tot schade aan het apparaat. Hierdoor kan ook letsel ontstaan bij de gebruiker of bij omstanders. Gebruik alleen aanbevolen accessoires en vervangende onderdelen. Breng geen wijzigingen aan het product aan.
- Zorg dat de zaagketting scherp en schoon blijft voor veilige, uitstekende prestaties.
- Volg de instructies voor het smeren en vervangen van onderdelen.
- Controleer het product op beschadigde onderdelen. Controleer of eventuele schade aan de beschermkap of een bepaald onderdeel een correcte werking in de weg staat, voordat u het apparaat opnieuw in gebruik neemt. Controleer op defecte of onjuist uitgelijnde onderdelen en op onderdelen die niet vrij bewegen. Controleer of er andere omstandigheden zijn die de werking van het apparaat negatief kunnen beïnvloeden. Controleer of het apparaat correct is gemonteerd. Een beschadigde beschermkap of ander beschadigd onderdeel moet worden gerepareerd of vervangen

door een erkende dealer, tenzij de gebruikershandleiding anders vermeldt.
- Wanneer het apparaat niet in gebruik is, bewaart u het op een droge, hoge en afgesloten locatie buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik tijdens het transporteren of opslaan van het apparaat een geleiderkap of afscherming om het apparaat te verplaatsen.
- Gebruik geen afgewerkte olie. Afgewerkte olie kan gevaarlijk voor u zijn en schade aan het apparaat en milieu toebrengen.

Veiligheid bij accu's

Gebruik alleen accupacks van de fabrikant en laad ze alleen op in een acculader van de fabrikant.

De oplaadbare accupacks worden uitsluitend gebruikt voor voeding van de desbetreffende snoerloze producten. Om letsel te voorkomen, mag het accupack niet worden gebruikt als voedingsbron voor andere apparaten.

- Accupacks niet uit elkaar halen, openen of vernietigen.
- Stel accupacks niet bloot aan direct zonlicht of warmte. Houd accupacks uit de buurt van vuur.
- Controleer de accupack-lader en het accupack regelmatig op schade. Beschadigde of gewijzigde accupacks kunnen leiden tot brand, explosiegevaar of risico van letsel. Repareer of open beschadigde accupacks niet.
- Gebruik geen accupack of product dat defect, gewijzigd of beschadigd is.
- Voer geen wijzigingen of reparaties uit aan het accupack. Laat het uitvoeren van reparaties uitsluitend over aan uw erkende dealer.
- Zorg dat er geen kortsluiting ontstaat in een cel of accupack. Berg accupacks niet in een doos of lade op, omdat er dan kortsluiting door andere metalen voorwerpen kan ontstaan.
- Haal een accupack pas uit de originele verpakking wanneer deze nodig is voor gebruik.
- Stel accupacks niet bloot aan mechanische schokken.
- Als er een accu lekt, zorg er dan voor dat de vloeistof niet in aanraking komt met uw huid of ogen. Als u in aanraking bent gekomen met de vloeistof, reinig het oppervlak dan met een ruime hoeveelheid water en raadpleeg een arts.
- Gebruik alleen acculaders die zijn gespecificeerd voor gebruik in combinatie met het accupack.
- Kijk naar de plus (+) en min (-) markeringen op het accupack en het product om een goede werking te garanderen.
- Gebruik geen accupack dat niet is bedoeld voor gebruik in combinatie met het product.
- Gebruik in een apparaat geen accupacks met verschillende spanningen of van een andere fabrikant.
- Houd accupacks buiten het bereik van kinderen.
- Koop altijd de juiste accupacks voor het product.
- Houd de accu's schoon en droog.
- Veeg de aansluitingen van het accupack af met een schone, droge doek als ze vuil worden.
- Secundaire accupacks moeten vóór gebruik worden opgeladen. Gebruik altijd de juiste acculader en raadpleeg de handleiding voor de juiste oplaadinstructies.
- Laad een accupack niet voortdurend op als deze niet wordt gebruikt.
- Bewaar de handleiding voor later gebruik.
- Gebruik het accupack alleen voor de noodzakelijke werkzaamheden.
- Verwijder het accupack uit het product wanneer het niet wordt gebruikt.
- Houd het accupack tijdens gebruik uit de buurt van paperclips, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen. Hierdoor kan sluiting tussen de aansluitingen ontstaan. Als er kortsluiting tussen de aansluitingen van het accupack ontstaat, kunnen er brandwonden of brand ontstaan.

Montage

WAARSCHUWING: Lees het hoofdstuk over veiligheid voordat u het product monteert.

Geleider en zaagketting monteren

1. Verwijder het accupack tijdens montage om een onbedoeld starten te voorkomen.
2. Trek de terugslagbeveiliging naar achteren in de richting van de voorste handgreep om de kettingrem uit te schakelen.
3. Draai de bevestigingsknop van het zaagblad linksom en verwijder deze.
4. Verwijder het deksel van het kettingaandrijfwiel.
5. Trek handschoenen met kettingzaagbescherming aan.
6. Til de zaagketting boven het kettingaandrijfwiel en positioneer de ketting in de groef van de geleider. Begin aan de bovenzijde van de geleider.
7. Zorg dat de snijkanten van de zaagschakels aan de bovenrand van de geleider naar voren wijzen.
8. Monteer het kettingwieldeksel en breng de stelpen van de kettingspanner aan in de uitsparing van de geleider.
9. Controleer of de aandrijfschakels van de zaagketting correct aanliggen op het kettingaandrijfwiel. Controleer ook of de zaagketting correct is gepositioneerd in de groef op de geleider.

10. Draai de bevestigingsknop van het zaagblad handvast aan.
11. Span de zaagketting door de kettingspannerschroef rechtsom te draaien. Verhoog de spanning van de zaagketting totdat deze niet meer slap onder de geleider hangt, maar u de ketting nog wel gemakkelijk met de hand kunt draaien. (Fig. 33)
12. Houd de punt van het zaagblad omhoog en draai de bevestigingsknop van het zaagblad stevig vast.

- Controleer na het monteren van een nieuwe zaagketting regelmatig de kettingspanning, totdat de zaagketting is ingelopen.
- Controleer de kettingspanning op gezette tijden. Een zaagketting rekt tijdens gebruik uit. Een correcte kettingspanning leidt tot goede zaagresultaten en een lange levensduur.

Werking

WAARSCHUWING: Lees en begrijp het hoofdstuk over veiligheid voordat u het product gebruikt.

Zaagketting smeren

Het apparaat is voorzien van een automatisch smeersysteem. Zorg dat u alleen de juiste kettingolie gebruikt en volg de instructies.

1. Gebruik plantaardige zaagkettingolie of een standaard kettingolie.
2. Zorg dat het gebied in de buurt van de tankdop van de kettingolietank schoon is.
3. Verwijder de dop van de kettingolietank.
4. Vul de kettingolietank met de aanbevolen zaagkettingolie.
5. Plaats de dop van de kettingolietank terug.

Voordat u het product inschakelt

- Controleer het product op ontbrekende, beschadigde, loszittende of versleten onderdelen.
- Controleer de moeren, schroeven en bouten.
- Controleer of de gashendel naar behoren werkt.
- Controleer of de aan/uit-knop naar behoren werkt.

Accupack aanbrengen

- Lijn de ribben van het accupack uit met de sleuven in het accuvak. Duw het accupack in het accuvak totdat u een klik hoort. (Fig. 34)
- Om het accupack te verwijderen, houdt u de accu-ontgrendelknop ingedrukt en trekt u het accupack eruit.

Indicator efficiëntietest ketting

Gebruik de indicator voor de efficiëntietest van de ketting om te garanderen dat de kettingspanning en het systeem juist zijn voordat u het product gaat gebruiken.

- Vul de olietank van de ketting met geleider- en kettingolie.
- Houd de knop van de efficiëntiemodus ingedrukt totdat deze knippert om de indicator voor efficiëntietest van de zaagketting te starten.
- Houd het product met twee handen vast en knijp de gashendel helemaal in totdat de lampjes op de vermogensmeter doven.
- Op de vermogensmeter wordt de efficiëntie van de kettingzaag weergegeven. Als de efficiëntie van de kettingzaag te laag is, branden de 2 lampjes aan de linkerzijde van de vermogensmeter. Als de efficiëntie van de kettingzaag te hoog is, branden de 2 lampjes aan de rechterzijde van de vermogensmeter. De efficiëntie van de kettingzaag is correct als de 2 lampjes in het midden van de vermogensmeter branden.
- Bij een lage efficiency van de zaagketting moet de kettingspanning worden verhoogd.
- Bij een hoge efficiency van de zaagketting moet de kettingspanning worden verlaagd.

Let op: Gebruik de indicator van de efficiëntietest van de zaagketting alleen ter referentie. Controleer altijd het product en voer het nodige onderhoud uit.

De motor starten

1. Duw de terugslagbeveiliging naar voren om de kettingrem in te schakelen.
2. Breng het accupack aan. Zie *Accupack aanbrengen op pagina 258*.
3. Druk op de aan/uit-knop totdat het lampje brandt.
4. Houd de achterste handgreep vast met uw rechterhand en de voorste handgreep met uw linkerhand.
5. Trek de terugslagbeveiliging naar achteren in de richting van de voorste handgreep om de kettingrem uit te schakelen.
6. Houd de gashendelvergrendeling met uw rechterhand ingedrukt.
7. Knijp terwijl u de gashendelvergrendeling vasthoudt de gashendel in.
8. Houd de gashendel ingedrukt voor gebruik. Knijp de gashendel licht in voor een lager toerental. Knijp de gashendel harder in voor een hoger toerental.
9. Gebruik het product.

Motor stoppen

1. Laat de gashendel los.

2. Druk op de aan/uit-knop totdat het lampje dooft.

Schorssteun gebruiken

Een schorssteun voorkomt terugslag en houdt het hout vast tijdens het zagen. De schorssteun is een draaipunt tussen het motorblok en het zaagblad.

1. Stel de onderzijde van de schorssteun in op de juiste breedte van het kantelpunt.
2. Druk met uw linkerhand tegen de voorste handgreep terwijl u de achterste handgreep omhoog tilt met uw rechterhand.
3. Gebruik de zaag totdat u een kantelpunt met de juiste breedte hebt.

Let op: Het kantelpunt moet overal even dik zijn.

4. Zaag de stam voor meer dan de helft door en plaats vervolgens de velwig in de zaagsnede.

Boom kappen

1. Verwijder vuil, stenen, losse schors, spijkers, nieten en draden uit de boom.
2. Maak een schuine zaagsnede met een diepte van één derde van de stamdikte, loodrecht op de valrichting. (Fig. 35)
3. Maak de onderste horizontale zaagsnede van de valkerf. Hierdoor voorkomt u dat de zaagketting of de geleider bekneld raakt wanneer u de tweede zaagsnede maakt.
4. Maak aan de tegenoverliggende zijde de velsnede (X), minimaal 50 mm (2 inch) hoger dan de horizontale zaagsnede van de valkerf. Zorg dat de velsnede evenwijdig loopt aan de horizontale inkeping, zodat er voldoende hout overblijft om als kantelpunt te dienen. Zaag niet door het kantelpunt. Het kantelpunt zorgt ervoor dat de boom niet draait of in de verkeerde richting valt. (Fig. 36) en (Fig. 37)
5. Wanneer de achterste velsnede dichter bij het kantelpunt komt, zal de boom beginnen te vallen. Zorg dat de boom in de juiste richting kan vallen en dat de boom niet achterwaarts overhelt en de zaagketting afklemt. Om dit te voorkomen, stopt u met zagen voordat de achterste velsnede is voltooid. Gebruik houten, kunststof of aluminium wiggen om de snede te openen en de boom in de gewenste richting te laten vallen. (Fig. 38)
6. Wanneer de boom begint te vallen, verwijdert u het product uit de snede. Stop de motor, leg het product neer en gebruik de geplande vluchtroute. Pas op voor takken die boven uw hoofd omlaag kunnen vallen en kijk waar u loopt. (Fig. 39)

Boom snoeien

1. Laat grotere takken aan de boom zitten om de stam van de grond te houden.
2. Verwijder kleine takken met één enkele snede. (Fig. 40)
3. Takken onder spanning moeten van beneden naar boven worden gezaagd om te voorkomen dat de zaagketting of geleider bekneld raakt.

Stam in stukken zagen

OPGELET: Zorg dat de zaagketting niet in aanraking komt met de grond.

- Als de stam over de gehele lengte wordt ondersteund, zaagt u vanaf de bovenzijde van de stam (dit wordt ook wel 'overbucking' of overzagen genoemd). (Fig. 41)
- Als de stam aan één uiteinde wordt ondersteund, maakt u vanaf de onderzijde een snede met een diepte van één derde van de stamdikte (dit wordt ook wel 'underbucking' of onderzagen genoemd).
- Als de stam aan beide uiteinden wordt ondersteund, maakt u vanaf de bovenzijde een snede met een diepte van één derde van de stamdikte. Voltooi de snede vanaf de onderzijde en zaag het onderste twee derde deel van de stam totdat u uitkomt bij de eerste zaagsnede. (Fig. 42)
- Als u de stam op een helling zaagt, moet u altijd op het hogerliggende terrein blijven. Zaag door de stam en zorg dat u volledige controle over het apparaat houdt. Verminder de zaagdruk vlak voor het einde van de snede en houd daarbij de achterste en voorste handgreep stevig vast. (Fig. 43)

Vermogensmodus wijzigen

De vermogensmodus van het product kan worden gewijzigd terwijl het product in gebruik is. Er zijn 2 vermogensmodi:

1. **Standaardmodus** - Bespaart energie en optimaliseert de bedrijfstijd. Standaardmodus van toepassing op de meeste taken.

   Let op: Het product wordt ingesteld op de standaardmodus wanneer het wordt ingeschakeld.

2. **Boost-modus** - In de Boost-modus werkt het product met een hoog toerental. De Boost-modus werkt met het maximale vermogen en wordt gebruikt voor taken die niet eenvoudig zijn. Om de Boost-modus in te schakelen, drukt u op de knop voor de Boost-modus totdat het lampje gaat branden. Om de Boost-modus uit te schakelen, drukt u op de knop voor de Boost-modus totdat het lampje dooft.

Let op: Als de gashendel tijdens gebruik wordt losgelaten, start het product in de laatstgebruikte modus. Als het product automatisch stopt, of als de gebruiker op de aan/uit-knopt drukt, wordt de laatstgebruikte modus uit het geheugen gewist. Wanneer het product wordt ingeschakeld, wordt het weer ingesteld op de standaardmodus.

LED laadstatus accu

De status van het accupack wordt weergegeven totdat u de gashendel bedient. Wanneer u de gashendel loslaat, wordt de status van het accupack weer weergegeven.

Aan de hand van het aantal LED's dat brandt, kunt u het huidige laadniveau van het accupack zien.

LED's die branden	Accustatus
Alle groene LED's branden	Volledig opgeladen (100% - 76%)
LED 1, 2 en 3 branden	Het accupack 75% - 51% opgeladen.
LED 1 en 2 branden	Het accupack 50% - 26% opgeladen.
LED 1 brandt	Het accupack 25% - 6% opgeladen.
LED 1 knippert	Het accupack 5% - 0% opgeladen.

Let op: Als de motor stopt en de voedings-LED blijft branden, druk dan op de knop op het accupack. Zie *Foutcodes op pagina 262* voor mogelijke oplossingen.

Let op: Als het accupack volledig is ontladen, stopt de motor onmiddellijk.

Let op: De motor stopt automatisch als het accupack of de motorregelaar tijdens zwaar gebruik te warm wordt. Laat de motor en het accupack afkoelen. Het product wordt dan gereset.

Onderhoud

WAARSCHUWING: Lees en begrijp het hoofdstuk over veiligheid voordat u gaat reinigen of reparaties of onderhoud gaat uitvoeren.

Onderhoudsschema

Houd u aan het onderhoudsschema. De intervallen worden berekend op basis van het dagelijks gebruik van het product. De intervallen wijken af als u het product niet dagelijks gebruikt. Voer alleen onderhoudswerkzaamheden uit die in deze handleiding worden beschreven. Neem voor overige onderhoudswerkzaamheden die niet in deze handleiding worden beschreven contact op met een erkend servicepunt.

Dagelijks onderhoud

- Reinig de externe oppervlakken.
- Controleer of de gashendelvergrendeling en gashendel correct werken.
- Reinig de kettingrem en controleer de remfunctie.
- Controleer de kettingvanger op schade. Vervang de kettingvanger als deze beschadigd is.
- Draai de geleider dagelijks, zodat gelijkmatige slijtage ontstaat.
- Controleer of de smeeropening in de geleider niet is verstopt.
- Verwijder zaagstof en ander ongewenst materiaal van onder het kettingwiel.
- Reinig de groef van de geleider.
  (Fig. 44)
- Controleer of er voldoende olie wordt toegevoerd naar de geleider en zaagketting.
- Controleer de zaagketting op:
  - scheuren in klinknagels en schakels.
  - onregelmatige slijtage van klinknagels en schakels.
  - de juiste spanning.
  - bramen op de aandrijfschakels van de ketting.

  Vervang zo nodig de zaagketting.
- Slijp de zaagketting. Zie *Zaagketting slijpen op pagina 260*.
- Controleer het kettingaandrijfwiel op te grote slijtage en vervang het zo nodig.
  (Fig. 45)
- Reinig de luchtinlaat van de motorbehuizing.
- Controleer of de moeren en schroeven goed zijn vastgedraaid.
- Controleer of de schakelaar correct werkt.

Zaagketting slijpen

De snijder

De snijder is het snijdende deel van de zaagketting en bestaat uit een snijtand (A) en een dieptesteller (B). De snijdiepte van de snijder wordt bepaald door het hoogteverschil tussen deze beide punten, oftewel de instelling van de dieptesteller (C).
(Fig. 46)

Zorg dat u de snijtanden op de juiste wijze slijpt door vier belangrijke criteria te hanteren:

- Vijlhoek
  (Fig. 47)
- Snijhoek
  (Fig. 48)
- Vijlpositie
  (Fig. 49)
- Diameter van de ronde vijl
  (Fig. 50)

Snijtanden slijpen

Gebruik voor het slijpen van de snijtanden een ronde vijl en een vijlmal. Zie *Zaagkettingvijl en zaagkettingcombinaties op pagina 264* voor informatie

over de aanbevolen breedte van de vijl en de vijlmal voor de zaagketting die op uw apparaat is aangebracht. (Fig. 51)

1. Zorg dat de zaagketting de juiste spanning heeft. Een ketting die niet de juiste spanning heeft, zal naar één kant bewegen en niet op de juiste wijze kunnen worden geslepen.
2. Vijl alle snijtanden aan één zijde. Vijl vervolgens alle snijtanden vanaf de binnenzijde, waarbij u tijdens het terughalen van de vijl minder druk uitoefent.
3. Leg het apparaat op de andere zijde en vijl de snijtanden.
4. Gebruik de vijl om alle snijtanden even lang te maken. Vervang een versleten zaagketting wanneer de snijtanden korter dan 4 mm (5/32 inch) zijn geworden.

Hoogte van de dieptesteller aanpassen

Slijp de snijtanden voordat u de dieptesteller aanpast. Zie *Snijtanden slijpen op pagina 260*. Nadat u de snijtand (A) hebt geslepen, is de instelling van de dieptesteller (C) afgenomen. Gebruik voor het beste zaagresultaat een vijl om de dieptesteller (B) af te vlakken naar de aanbevolen hoogte. Zie *Combinaties van geleiders en zaagkettingen op pagina 264* voor de juiste hoogte van de dieptesteller voor uw ketting. (Fig. 52)

Let op: Deze aanbevelingen zijn van toepassing wanneer de lengte van de snijtanden niet noemenswaardig is afgenomen.

Gebruik een platte vijl en een vijlmal om de hoogte van de dieptesteller aan te passen.

1. Plaats de vijlmal op de zaagketting. Zie de verpakking van de vijlmal voor nadere informatie over het gebruik. (Fig. 53)
2. Gebruik de platte vijl aan de bovenzijde van de dieptesteller die zich in de vijlmal bevindt. De hoogte van de dieptesteller is correct wanneer u geen weerstand meer voelt als u de vijl over de vijlmal haalt. (Fig. 54) (Fig. 55)

Zaagketting strakker spannen

Let op: Controleer gedurende de inloopperiode regelmatig de spanning van een nieuwe zaagketting.

1. Draai de bevestigingsknop van het zaagblad linksom om het zaagblad los te maken.
2. Til de bovenzijde van het zaagblad omhoog en rek de zaagketting uit door de kettingspannerschroef rechtsom te draaien. Verhoog de spanning van de zaagketting totdat deze niet meer slap onder het zaagblad hangt. (Fig. 56)
3. Draai de bevestigingsknop van het zaagblad vast en til tegelijkertijd de punt van het zaagblad omhoog. (Fig. 57)
4. Controleer of u de zaagketting met de hand soepel kunt draaien en of de ketting niet omlaag hangt. (Fig. 58)

Smering van de zaagketting controleren

1. Start het apparaat en laat het draaien op driekwart van het maximale toerental. Richt de neus van de geleider op een lichtgekleurd oppervlak dat zich op een afstand van bijna 20 cm (8 inch) bevindt.
2. Na één minuut draaien is op het lichtgekleurde oppervlak een oliestreep zichtbaar.
3. Als de oliestreep na één minuut niet zichtbaar is, reinigt u het oliekanaal in de geleider. Reinig de groef in de rand van de geleider.
4. Start het apparaat en laat het draaien op driekwart van het maximale toerental. Richt de neus van de geleider op een lichtgekleurd oppervlak dat zich op een afstand van bijna 20 cm (8 inch) bevindt.
5. Na één minuut draaien is op het lichtgekleurde oppervlak een oliestreep zichtbaar.
6. Als de oliestreep na één minuut niet zichtbaar is, neemt u contact op met uw erkende dealer.

Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Zaagblad en ketting worden heet en gaan roken tijdens gebruik	Controleer de kettingspanning om ervoor te zorgen dat de ketting niet te strak gespannen is.	Zie *Zaagketting strakker spannen op pagina 261*.
	Vul de olietank van de ketting met geleider- en kettingolie.	Controleer de kettingolietank. Vul de tank als deze leeg is.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Motor draait, maar ketting draait niet	De ketting is te strak gespannen.	Zaagketting strakker spannen. Zie *Zaagketting strakker spannen op pagina 261*.
	Controleer het zaagblad en de ketting.	Controleer het zaagblad en de ketting op schade. Zie *Geleider en zaagketting monteren op pagina 257*.
Motor draait, ketting draait, maar zaagt niet	Ketting is niet scherp.	Slijp de ketting.
	De ketting is in de verkeerde richting aangebracht.	Keer de draairichting van de ketting om.

Foutcodes

De foutcodes helpen u bij het oplossen van storingen van het accupack en/of de acculader wanneer er wordt opgeladen. (Fig. 59)

LED-scherm	Mogelijke fouten	Mogelijke stappen
LED 1 is rood en LED 4 is groen, accupack laadt niet op of werkt incorrect in het product	Interne zekering is doorgebrand	Neem contact op met een erkend servicecentrum.
LED 1 is rood	Onregelmatige celspanning	Neem contact op met een erkend servicecentrum.
LED 4 is groen	Accupack is overladen	Verwijder het accupack uit de acculader en plaats deze in het product. Gebruik het product. Acculader is mogelijk defect. Neem contact op met een erkend servicecentrum.
LED 1 is rood en LED 2 is groen, accupack laadt niet op of werkt incorrect in het product	Defect in accupack	Verwijder het accupack uit het product. Niet opladen. Het accupack is beschadigd en moet worden vervangen. Neem contact op met een erkend servicecentrum.
Rode LED brandt, LED 2 is groen en knippert tijdens het opladen, of wanneer het accupack op de lader is aangesloten	Interne temperatuur van accupack is te laag of te hoog voor opladen	Verplaats de acculader en het accupack naar een locatie waar de interne temperatuur van het accupack tussen 5°C (41°F) en 45°C (113°F) kan zijn.
Rode LED knippert en LED 2 knippert groen wanneer het accupack is geplaatst.	Interne accutemperatuur is te laag of te hoog	De interne temperatuur van de accu moet tussen -15°C (5°F) en 70°C (158°F) liggen. De omgevingstemperatuur in het accupack is te laag of te hoog. • Als het accupack te koud is ten opzichte van de omgevingstemperatuur, plaats het accupack en de acculader dan in een warme omgeving. • Als het accupack te warm is, vooral na gebruik, plaats het accupack en de acculader dan in een koelere omgeving.

	eenheid	CS2258 Li (BCS58VJN)
Motorspecificaties		
Motortype		Borstelloos
Motorspanning	V (DC)	58
Motorvermogen	W	2000
Specificaties accu en acculader		
Standaard type accupack		280Li
Standaard type acculader		440Ci
Geluids- en trillingsgegevens		
Vergelijkbaar trillingsniveau (ahv, eq) linker handgreep [81]	m/s^2	1,430
Vergelijkbaar trillingsniveau (ahv, eq) rechter handgreep [82]	m/s^2	2,277
Geluidsvermogenniveau, gegarandeerd (L_{WA}) [83]	dB(A)	106
Geluidsvermogenniveau, gemeten[84]	dB(A)	102
Geluidsdrukniveau bij het oor van de gebruiker [85]	dB(A)	91,37
Productafmetingen		
Gewicht (exclusief snijuitrusting en accu)	kg	4,68 (10,3)
Inhoud olietank	cm^3	250
Smeersysteem		
Capaciteit oliepomp bij 8000 min^{-1}	ml/min	15
Type oliepomp		Automatisch
Zaagketting en geleider		
Standaardlengte geleider	cm (inch)	40 (16)
Bruikbare zaaglengte	cm (inch)	38 (15)
Maximale zaagkettingsnelheid	m/s	18,4
Kettingsteek	mm (inch)	9,52 (3/8)

81 Het vergelijkbaar trillingsniveau wordt berekend als de tijdgewogen energiesom van de trillingsniveaus onder verschillende werkomstandigheden. De gerapporteerde gegevens voor een vergelijkbaar trillingsniveau vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 1,5 m/s^2.

82 Het vergelijkbaar trillingsniveau wordt berekend als de tijdgewogen energiesom van de trillingsniveaus onder verschillende werkomstandigheden. De gerapporteerde gegevens voor een vergelijkbaar trillingsniveau vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 1,5 m/s^2.

83 Geluidsemissie naar de omgeving, gemeten als geluidsvermogen (L_{WA}).

84 Geluidsemissie naar de omgeving, gemeten als geluidsvermogen (L_{WA}).

85 Het vergelijkbaar geluidsdrukniveau wordt berekend als de tijdgewogen energiesom van de geluidsdrukniveaus onder verschillende werkomstandigheden. Een typische statistische spreiding voor een vergelijkbaar geluidsdrukniveau is een standaardafwijking van 3 dB(A).

	eenheid	CS2258 Li (BCS58VJN)
Dikte van aandrijfschakels (kaliber)	mm (inch)	1,1 (0,043)
Type kettingaandrijfwiel		Tandwiel
Aantal tanden op kettingaandrijfwiel		6

Accessoires

Combinaties van geleiders en zaagkettingen

Geleider				Zaagketting	
Lengte - cm (inch)	Kettingsteek - mm (inch)	Maat - mm (inch)	Max. kopradius	Type	Lengte, aandrijf-schakels (stuks)
40 (16)	9,52 (3/8)	1,1 (0,043)	6T	90PX056E	56

Zaagkettingvijl en zaagkettingcombinaties

Kettingtype	Afmeting van ronde vijl - mm (inch)	Hoek zijplaat	Hoek bovenplaat	Vijlhoek	Hoogte dieptes-teller - mm (inch)
90PX056E	4,5 (11/64)	55°	30°	0°	0,635 (0,025)

Inhoud van de EG-verklaring van overeenstemming

Wij, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ZWEDEN, verklaren onder onze alleenverantwoordelijkheid dat het gerepresenteerde product:

Beschrijving	Kettingzaag
Merk	Jonsered
Platform / Type / Model	Platform BCS58VJN, ver-tegenwoordigend model CS2258 Li
Partij	Serienummer vanaf 2018 en verder

volledig voldoet aan de volgende EU-richtlijnen en -regelgeving:

Richtlijn/Verordening	Beschrijving
2006/42/EG	"betreffende machines"
2014/30/EU	"betreffende elektromag-netische compatibiliteit"
2000/14/EG	"betreffende geluid buiten-shuis"
2011/65/EU	"betreffende gevaarlijke stoffen"

De volgende geharmoniseerde normen en/of technische specificaties zijn van toepassing; EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-13:2009+A1

Conform Bijlage V zijn de opgegeven geluidswaarden als volgt:

Gemeten geluidsvermogensniveau: 102 dB(A)

Gegarandeerd geluidsvermogenniveau: 106 dB(A)

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Aangemelde instantie voor machines (kennisgeving geschied onder 0197)

Tillystraße 2 90431 Neurenberg, Duitsland

TÜV Rheinland heeft een EG-typeonderzoek uitgevoerd volgens de richtlijn voor machines (2006/42/EG), artikel 12, punt 3b. Het certificaat voor EG-typeonderzoek in overeenstemming met bijlage IX, heeft nummer: BM 50409048 0001

Dit typeonderzoekscertificaat is van toepassing op alle fabriekslocaties en landen van herkomst, zoals vermeld op het product.

De geleverde kettingzaag is conform het exemplaar dat een EG-typeonderzoek heeft ondergaan.

Namens Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ZWEDEN, 28-6-2018

(Fig. 60)

John Thompson, Product and Marketing Director

Verantwoordelijk voor technische documentatie

INNHOLD

Innledning..... 266
Sikkerhet.....267
Montering.....272
Bruk..... 273
Vedlikehold..... 275
Feilsøking..... 276
Tekniske data..... 277
Tilbehør.....279
Innholdet i EF-samsvarserklæringen.....279

Innledning

Bruksanvisning

Det originale språket i denne bruksanvisningen er engelsk. Bruksanvisninger på andre språk er oversettelser fra engelsk.

Oversikt

(Fig. 1)

1. Batteripakken
2. Batterilader
3. Batteristatusindikator
4. Ladelampens batteristatus
5. Kjedefanger
6. Koplingsdeksel
7. Knapp for kjedestramming
8. Bakre håndtakbeskyttelse
9. Gassregulator
10. Stangknott på sverd
11. Barkstøtte
12. Kjedestang
13. Sagkjede
14. Sverddeksel
15. Digitalt kontrollsenter
16. Ladelampens batteristatus
17. Effektivitetsknapp/boost-knapp for sagkjedet
18. Av/på-knapp
19. Bakre håndtak
20. Gassregulatorsperre
21. Fremre håndtak
22. Kjedebrems og fremre håndtakbeskyttelse
23. Kjedeoljetank
24. Batteriutløserknapp
25. Bruksanvisning

Symboler på produktet

(Fig. 2) Advarsel

(Fig. 3) Les denne bruksanvisningen.

(Fig. 4) Bruk godkjent hodebeskyttelse.

(Fig. 4) Bruk godkjent hørselsvern.

(Fig. 4) Bruk godkjent øyevern.

(Fig. 5) Bruk godkjente vernestøvler og hansker.

(Fig. 5) Bruk plagg med lange ermer og langbukser.

(Fig. 6) Ikke bruk produktet med kun én hånd

(Fig. 7) Hold produktet fast med begge hender.

(Fig. 8) Unngå kontakt med tuppen av sverdet.

(Fig. 9) Vær oppmerksom på kast

(Fig. 10) Elektrisk støt

(Fig. 11) Kjederetning

(Fig. 12) Sverdlengde

(Fig. 13) Låst

(Fig. 14) Ulåst

(Fig. 15) Garantert lydeffektnivå

(Fig. 16) Dette produktet samsvarer med gjeldende EC-direktiver.

(Fig. 17) Produktet og emballasjen skal ikke håndteres som husholdningsavfall. Produktet og emballasjen skal innleveres til et gjenvinningsanlegg som gjenvinner elektrisk og elektronisk utstyr.

(Fig. 18) Produktet skal ikke etterlates, oppbevares eller brukes i regn eller fuktige omgivelser.

(Fig. 19) Resirkuler

Merk: Øvrige symboler/klistremerker angitt på produktet gjelder sertifiseringskrav for andre markeder.

Produktansvar

Som nevnt i lovverket om produktansvar er vi ikke ansvarlig for skader som produktet vårt forårsaker, i følgende tilfeller:

- Produktet er reparert på feil måte.
- Produktet er reparert med deler som ikke kommer fra produsenten eller som ikke er godkjent av produsenten.
- Produktet har et tilbehør som ikke kommer fra produsenten eller som ikke er godkjent av produsenten.
- Produktet er ikke reparert på et godkjent servicesenter eller av en godkjent aktør.

Sikkerhet

Sikkerhetsdefinisjoner

Definisjonene nedenfor angir alvorlighetsgraden for hvert signalord.

ADVARSEL: Skade på personer.

OBS: Skade på produktet.

Merk: Denne informasjonen gjør produktet lettere å bruke.

Generelle sikkerhetsadvarsler for motorredskaper

ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler og instruksjoner. Hvis du ikke følger advarslene og instruksjonene, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.

Begrepet «el-verktøy» i advarslene refererer til elektrisk verktøy som drives av nettstrøm (med ledning) eller batteri (uten ledning).

Sikkerhet i arbeidsområdet

- **Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rot og dårlig opplyste områder kan lett føre til ulykker.
- **Bruk ikke el-verktøy i eksplosiv atmosfære, for eksempel der det finnes brennbare væsker, gasser eller støv.** El-verktøy danner gnister som kan antenne støv eller gasser.
- **Hold barn og andre tilskuere på avstand når el-verktøyet er i bruk.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

Elektrisk sikkerhet

- **Støpselet til el-verktøyet må passe til stikkontakten. Du må aldri modifisere støpselet på noen måte. Adapterplugger må ikke brukes sammen med jordet el-verktøy.** Når støpselet/pluggen ikke er modifisert og stikkontakten passer vil det redusere faren for elektrisk støt.
- **Unngå kroppskontakt med jordede flater, for eksempel rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Faren for elektrisk støt øker hvis kroppen til brukeren er forbundet med jord.
- **El-verktøy må ikke utsettes for regn eller fuktighet.** Hvis det kommer vann inn i el-verktøyet øker faren for elektrisk støt.
- **Ledningen må håndteres forsiktig. Bruk aldri ledningen til å bære eller trekke noe, eller til å trekke ut støpselet. Hold kabelen unna varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler.** Skadde eller sammenflokete ledninger øker faren for elektrisk støt.
- **Når el-verktøyet brukes utendørs må det brukes en skjøteledning som er egnet for bruk utendørs.** Bruk av kabel for utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.
- **Hvis el-verktøyet må brukes på et fuktig sted, må det anvendes en strømforsyning som er beskyttet mot jordfeil/overbelastning.** Bruk av jordfeilbryter/automatsikring reduserer faren for elektrisk støt.

Personlig sikkerhet

- **Vær oppmerksom, følg med på det du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker el-verktøyet. Ikke bruk el-verktøyet hvis du er trett eller påvirket av medikamenter, alkohol eller medisiner.** Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av el-verktøy kan føre til alvorlig personskade.
- **Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller.** Bruk av verneutstyr som støvmaske, vernesko med antisklisåle, hjelm og hørselvern der det kreves reduserer faren for personskade.
- **Unngå utilsiktet oppstart. Forsikre deg om at bryteren står i AV-posisjonen før du kobler til strømforsyningen og/eller batteripakken, plukker opp eller bærer verktøyet.** Hvis du bærer verktøyet med en finger på bryteren eller med el-verktøyet påslått, kan det lett føre til ulykker.
- **Fjern eventuelle justeringsnøkler før du slår på el-verktøyet.** En nøkkel som sitter på en roterende del av el-verktøyet kan føre til personskade.

- **Ikke strekk deg for langt. Hold alltid føttene på bakken og en balansert stilling.** Dette gir deg bedre kontroll over el-verktøyet i uventede situasjoner.
- **Bruk egnede klær. Bruk ikke løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker borte fra bevegelige deler.** Løstsittende klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- **Hvis apparatet er forsynt med tilkopling for støvsuger eller oppsamler, må du forsikre deg om at disse er riktig tilkoplet og brukes på riktig måte.** Bruk av støvoppsamler kan redusere faren for støvrelaterte skader.

Bruk og vedlikehold av el-verktøy

- **Bruk ikke makt på el-verktøyet. Bruk riktig el-verktøy for arbeidet som skal utføres.** Riktig el-verktøy gjør jobben på en bedre og sikrere måte i den hastigheten det er konstruert for.
- **Bruk ikke el-verktøyet hvis bryteren ikke lar seg slå på og av.** El-verktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig, og må repareres.
- **Kople pluggen fra strømforsyningen og/eller batteripakken fra el-verktøyet før du foretar justeringer, skifter tilbehør eller lagrer el-verktøyet.** Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer faren for at el-verktøyet starter ved et uhell.
- **El-verktøy som ikke er i bruk må oppbevares utilgjengelig for barn. La ikke el-verktøyet brukes av personer som ikke er kjent med el-verktøyet eller disse instruksjonene.** El-verktøy er farlige i hendene på uerfarne brukere.
- **Vedlikehold av el-verktøy. Kontroller for feil innretting av festende eller bevegelige deler, brudd på deler eller andre tilstander som kan påvirke elektroverktøyets funksjon. Hvis el-verktøyet er skadet må det repareres før bruk.** Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdt el-verktøy.
- **Hold skjæreverktøy skarpe og rene.** Riktig vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanter har mindre fare for å sette seg fast, og er lettere å kontrollere.
- **Bruk el-verktøyet, tilbehør og verktøybits osv. i henhold til disse instruksjonene, med hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av elektroverktøy til andre oppgaver enn det er laget for kan føre til farlige situasjoner.

Bruk og pleie av batteriverktøy

- **Må bare lades med laderen som er spesifisert av produsenten.** En lader som passer til én batteripakke kan skape brannfare hvis den brukes med en annen batteripakke.
- **Bruk elektriske verktøy bare med spesielt designede batteripakker.** Bruk av andre batteripakker kan medføre fare for personskade og brann.
- **Når batteriet ikke er i bruk, må det holdes unna andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre små metallgjenstander som kan danne en forbindelse fra den ene batteripolen til den andre.** Kortslutning av batteripolene kan føre til forbrenning eller brann.
- **Hvis batteriet utsettes for store påkjenninger, kan det komme væske ut av det. Unngå i så fall kontakt med denne væsken. Skyll med vann hvis kontakt oppstår ved et uhell. Hvis du får væske i øynene, kontakt lege øyeblikkelig.** Væske fra batteriet kan forårsake irritasjon eller brannskader.

Service

- **La en kvalifisert tekniker/reparatør utføre service, og gjøre eventuelle utskiftninger kun med identiske reservedeler.** Dette sikrer at el-verktøyets sikkerhet opprettholdes.

Sikkerhetsadvarsler for motorsag

- **Hold alle deler av kroppen unna sagkjedet når motorsagen er i bruk. Kontroller at sagkjedet ikke berører noe før du starter motorsagen.** Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker motorsagen kan føre til at klær eller kroppsdeler setter seg fast i sagkjedet.
- **Hold alltid motorsagen med høyre hånd på det bakerste håndtaket og venstre hånd på det fremste håndtaket.** Motorsagen må aldri holdes med hendene i motsatt posisjon. Dette øker faren for personskade.
- **Hold det elektriske verktøyet bare i isolerte gripeflater. Motorsagen kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller sin egen ledning.** Sagkjeder som kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan gjøre blottlagte metalldeler på det elektriske verktøyet strømførende, og dette kan gi brukeren elektrisk støt.
- **Bruk vernebriller og hørselsvern. Det anbefales å bruke ytterligere verneutstyr til hode, hender, ben og føtter.** Egnet verneklær reduserer faren for å bli skadet av flygende gjenstander eller utilsiktet kontakt med sagkjedet.
- **Bruk aldri motorsag i et tre.** Bruk av motorsag oppe i et tre kan føre til personskade.
- **Sørg for at du alltid står støtt, og bruk motorsagen bare mens du står på fast, sikkert og flatt underlag.** Glatte eller ustabile underlag som for eksempel stiger kan føre til at du mister balansen eller mister kontrollen over motorsagen.
- **Vær oppmerksom på at gjenstanden kan bevege seg når du sager i treverk som står i spenn.** Når spenningen i trefibrene utløses, kan gjenstanden som står i spenn treffe brukeren og/eller føre til at motorsagen kommer ut av kontroll.
- **Vær ekstremt forsiktig ved saging i busker og ungtrær.** Det slanke materialet kan sette seg fast i sagkjedet og bli slynget mot deg, eller føre til at du mister balansen.
- **Bær motorsagen i det fremre håndtaket med motorsagen avslått og vendt bort fra kroppen. Sverddekselet må alltid være montert ved transport eller lagring av motorsagen.** Riktig håndtering av

motorsagen reduserer faren for utilsiktet kontakt med det roterende sagkjedet.

- **Følg instruksjonene for smøring, kjedestramming og utskifting av tilbehør.** Kjedet kan ryke og faren for kast økes hvis kjedet ikke er riktig strammet og smurt.
- **Hold håndtakene tørre, rene og frie for olje og fett.** Fettete eller oljete håndtak er glatte, og kan føre til at du mister kontrollen.
- **Sag bare i tre. Motorsagen må ikke brukes til andre formål enn den er ment for. Motorsagen må for eksempel ikke brukes til å sage i plast, murverk eller andre byggematerialer enn tre.** Hvis motorsagen brukes til andre formål enn den er ment for, kan det oppstå farlige situasjoner.

Årsaker til og forholdsregler mot kast

Kast kan forekomme når sverdspissen kommer i kontakt med en gjenstand, eller hvis treet klemmer fast kjedet i sagsporet.

Hvis sverdspissen kommer i kontakt med en gjenstand, kan det i enkelte tilfeller føre til en plutselig motsatt reaksjon der sverdspissen kastes oppover og bakover mot brukeren.

Hvis sagkjedet klemmes fast på oversiden av sverdet, kan sverdet bli skjøvet raskt tilbake mot brukeren.

Disse reaksjonene kan føre til at du mister kontrollen over motorsagen, noe som kan føre til alvorlig personskade. Du må ikke stole blindt på sikkerhetsinnretningene som er innebygd i motorsagen. Som bruker av motorsag må du følge flere forholdsregler for å sikre at arbeidet ikke fører til ulykker eller personskader.

Kast er resultatet av feil bruk av redskapet og/eller feil prosedyrer eller arbeidsforhold, og det kan unngås ved å følge forholdsreglene nedenfor:

- **Sørg for at du har godt grep med tomler og fingre rundt saghåndtakene, med begge hender på motorsagen og med kroppen og armen i en stilling der du kan motstå kraften i et kast.** Kreftene i et kast kan kontrolleres av brukeren hvis de riktige forholdsreglene følges. Ikke slipp motorsagen.
- **Unngå å strekke deg for å øke rekkevidden, og sag ikke over skulderhøyde.** Dette bidrar til å hindre utilsiktet kontakt med sverdspissen, og gir bedre kontroll over motorsagen i uventede situasjoner.
- **Bruk bare sverd og sagkjeder som er spesifisert av produsenten.** Bruk av feil sverd eller sagkjeder kan føre til at sagkjedet ryker og/eller at det oppstår kast.
- **Følg produsentens instruksjoner for filing og vedlikehold av sagkjedet.** Hvis dybdemålerens høyde reduseres, kan det føre til økt fare for kast.

Generelle sikkerhetsinstruksjoner

- Bruk produktet riktig. Personskade eller død er mulige konsekvenser av feil bruk. Produktet må kun brukes til oppgaver angitt i denne bruksanvisningen. Ikke bruk produktet til andre oppgaver.
- Les, forstå og følg instruksjonene i denne bruksanvisningen. Følg symbolene og sikkerhetsinstruksjonene. Personskade, materiell skade eller død er mulige konsekvenser hvis brukeren ikke følger instruksene og symbolene.
- Ikke kast denne bruksanvisningen. Bruk instruksjonene for å montere, bruke og holde produktet i god stand. Følg instruksjonene for riktig montering av tilbehør og tilleggsutstyr. Bruk bare godkjent tilbehør og tilleggsutstyr.
- Ikke bruk et skadet produkt. Følg vedlikeholdsskjemaet. Utfør bare vedlikehold som du finner instruksjoner om i denne bruksanvisningen. Et godkjent servicesenter må gjøre alt annet vedlikeholdsarbeid.
- Denne bruksanvisningen kan ikke dekke alle situasjoner som kan oppstå når du bruker produktet. Vær forsiktig, og bruk sunn fornuft. Ikke bruk produktet eller utfør vedlikehold av produktet hvis du ikke føler deg trygg i situasjonen. Snakk med en produktekspert, forhandleren, serviceverkstedet eller et godkjent servicesenter for mer informasjon.
- Ta ut batteripakken før du monterer produktet, setter produktet til oppbevaring eller utfører vedlikehold.
- Ikke bruk produktet hvis det er endret fra den opprinnelige spesifikasjonen. Ikke bytt en del av produktet uten godkjenning fra produsenten. Bruk bare reservedeler som er godkjent av produsenten. Personskade eller død er mulige konsekvenser av feil vedlikehold.
- Ikke start produktet innendørs eller i nærheten av brennbare materialer.
- Dette produktet danner et elektromagnetisk felt når det er i bruk. Det elektromagnetiske feltet kan føre til skader på medisinske implantater. Snakk med legen din og produsenten av det medisinske implantatet før du bruker produktet.
- Ikke la barn bruke produktet.
- Ikke la en person bruke produktet uten kunnskap om instruksjonene.
- Overvåk alltid personer med redusert fysisk eller mental kapasitet når de bruker produktet. En ansvarlig voksen må alltid være til stede.
- Lås inn produktet et sted som barn og uautoriserte personer ikke har tilgang til.
- Produktet kan kaste ut løse gjenstander og forårsake personskade. Følg instruksjonene for å redusere faren for personskade eller død.
- Ikke forlat produktet når motoren er på. Stopp motoren, og forsikre deg om at kjedet ikke roterer.
- Brukeren av produktet er ansvarlig hvis det skjer en ulykke.
- Pass på at delene ikke er skadet, før du bruker produktet.
- Se nasjonale eller lokale lover. De kan forby eller begrense bruken av produktet under enkelte forhold.

Sikkerhetsinstruksjoner for drift

- Kontinuerlig eller regelmessig bruk av produktet kan forårsake syndromet «hvite fingre» eller tilsvarende medisinske problemer fra vibrasjoner. Vær oppmerksom på tilstanden til hendene og fingrene dine hvis du bruker produktet kontinuerlig eller regelmessig. Hvis hendene eller fingrene er misfarget, eller hvis du kjenner smerte, kribling eller nummenhet, må du avbryte arbeidet og umiddelbart ta kontakt med en lege.
- Kontroller at produktet er ferdig montert før du bruker det.
- Produktet kan kaste ut objekter, noe som kan føre til skader på øynene. Bruk alltid et godkjent øyevern når du bruker produktet.
- Vær forsiktig, et barn kan komme nær produktet under drift uten at du er klar over det.
- Bruk ikke produktet dersom det finnes andre personer i arbeidsområdet. Slå av produktet hvis en person går inn i arbeidsområdet.
  (Fig. 20)
- Pass på at du alltid har kontroll over produktet.
- Produktet må brukes med to hender. Bruk aldri produktet med én hånd. Alvorlig personskade på føreren, arbeidere, tilskuere eller en kombinasjon av disse personene kan være et resultat av bruk med én hånd.
- Hold det fremre håndtaket med venstre hånd og det bakre håndtaket med høyre hånd. Hold produktet på høyre side av kroppen.
  (Fig. 21)
- Ikke bruk dette produktet dersom du er trett eller syk eller under påvirkning av alkohol eller andre rusmidler.
- Ikke bruk produktet hvis du ikke kan motta hjelp hvis det skjer en ulykke. Gi beskjed til andre før du bruker eller starter produktet.
- Ikke snu deg med produktet før du forsikrer deg om at ingen personer eller dyr er innenfor sikkerhetsområdet.
- Fjern alt uønsket materiale fra arbeidsområdet før du begynner. Hvis kjedet treffer et objekt, kan objektet bli kastet ut og forårsake personskade eller materiell skade. Uønsket materiale kan tvinne seg rundt kjedet og forårsake skade.
- Ikke bruk produktet i dårlig vær, for eksempel tåke, regn, sterk vind, ved fare for lyn eller annet uvær. Farlige forhold, for eksempel glatte overflater, kan oppstå på grunn av dårlig vær.
- Sørg for at du kan bevege deg fritt og arbeide i en stabil stilling.
- Pass på at du ikke risikerer å falle når du bruker produktet. Ikke len deg til siden når du bruker produktet.
- Stopp motoren før du flytter produktet.
- Ikke legg produktet ned mens motoren er på.
- Før du fjerner uønsket materiale fra produktet, må du stoppe motoren. Vent til kjedet stopper før du fjerner avkuttet materiale.
- Ikke bruk dette produktet i et tre. Bruk av produktet oppe i et tre kan føre til skade.
  (Fig. 22)
- Følg alle sikkerhetsinstruksjonene for å bidra til å forhindre kast, hopp, sprett og fall, noe som kan resultere i alvorlig personskade.
- Juster sagkjedestrammingen regelmessig for å sikre at kjedet er korrekt strammet. Et sagkjede uten korrekt stramming kan hoppe av og forårsake alvorlig personskade eller død.
- Ikke fell trær med feil fremgangsmåte. Dette kan føre til skade på personer eller eiendom, eller at treet treffer en forsyningsledning.
- Brukeren må stå på oversiden i et hellende terreng siden det er sannsynlig at treet vil rulle eller skli nedoverbakke etter at det felles.
  (Fig. 23)
- Planlegg og rydd en rømningsvei før du begynner å kutte. Rømningsveien må strekke seg bakover og diagonalt bak mulig fallretning.
  (Fig. 24)
- Stopp alltid motoren før du flytter produktet mellom trærne.
- Kontroller at du plasserer føttene riktig i bakken og fordeler vekten likt.
  (Fig. 25)
- Du må alltid stå stabilt og bruke produktet på sikkert og jevnt underlag. Glatte eller ustabile overflater, slik som stiger, kan føre til at du mister balansen eller kontrollen.
  (Fig. 26)
- Førstegangsbrukere bruker skal skjære stokker på en sagbukk som grunnleggende øvelse.

Kast, sprett, hopp og fall

Forskjellige krefter kan ha innvirkning på den sikre bruken av produktet.

- **Sprett** er når sverdet beveger seg raskt på tvers av treet.
- **Hopp** er når sverdet løfter seg fra treet og berører det igjen og igjen.
- **Fall** er når produktet faller ned etter kuttet. Dette kan føre til at kjedet treffer en del av kroppen eller andre gjenstander, noe som kan forårsake skade.
- **Kast** er når enden av sverdet berører objekter og beveger seg bakover, oppover eller plutselig fremover. Kast skjer også når treverket klemmer på sagkjedet under kuttingen. Tap av kontroll kan forekomme hvis produktet treffer en gjenstand i treet.
  (Fig. 27)
  - **Roterende kast** kan oppstå når kjedet er i bevegelse og kommer i kontakt med en gjenstand på toppen av sverdet. Dette kan føre til at kjedet graver seg ned i gjenstanden og stopper umiddelbart. Resultatet er en svært rask

reverserende bevegelse som beveger sverdet oppover og bakover i retning av brukeren. (Fig. 28)

- **Klemkast** kan skje når sagkjedet stopper plutselig under kuttingen. Treverket klemmer seg sammen og blokkerer sagkjedet langs toppen av sverdet. En kjede som plutselig stopper reverserer kjedet slik at produktet beveger seg i motsatt retning av omdreiningen til kjedet. Produktet beveger seg bakover i retning av brukeren. (Fig. 29)
- **Inntrekking** kan skje når sagkjedet plutselig stopper mens det i er bevegelse når det treffer en gjenstand i treverket langs undersiden av sverdet. En plutselig stopp trekker produktet forover og vekk fra brukeren, noe som kan lett føre til at brukeren mister kontrollen over produktet. (Fig. 30)

Sørg for at du forstår de forskjellige kreftene og hvordan du unngår dem før du bruker produktet. Se *Unngå kast, sprett, hopp og fall på side 271*.

Unngå kast, sprett, hopp og fall

- Hold godt i produktet mens motoren går. Hold høyre hånd på det bakre håndtaket og venstre hånd på det fremre håndtaket. Hold tomlene og fingrene godt rundt håndtakene. Ikke slipp.
- Hold øye med produktet under kutting og etter at treverket har falt ned på bakken. Pass på at vekten til produktet ikke gjør at det beveger seg nedover etter kuttet.
- Kontroller at området der du skal kutte er fritt for blokkeringer. Ikke la tuppen av sverdet berøre stokker, grener eller andre blokkeringer mens du bruker produktet. (Fig. 31)
- Kutt ved høyt turtall.
- Unngå å strekke deg for å øke rekkevidden eller sage over skulderhøyde. (Fig. 32)
- Følg produsentens instruksjoner for sliping og vedlikehold av sagkjedet.
- Bruk bare sverd og sagkjeder som er spesifisert av produsenten.
- For stor understilling øker sagkjedets risiko for kast.

Personlig verneutstyr

- Bruk alltid egnet personlig verneutstyr når du bruker produktet. Personlig verneutstyr reduserer skaden hvis en ulykke oppstår, men eliminerer den ikke.
- Ikke bruk løstsittende klær som kan sette seg fast i sagkjedet.
- Bruk godkjent vernehjelm.
- Bruk alltid godkjent hørselsvern når du bruker produktet. Støy over en lang periode kan forårsake hørselsskade.
- Bruk vernebriller eller ansiktsvisir for å redusere risikoen for skader fra gjenstander som slynges ut. Produktet kan forflytte gjenstander med stor styrke, som sagspon og små trebiter. Dette kan forårsake alvorlig skade, inkludert på øynene.
- Bruk hansker med motorsagbeskyttelse.
- Bruk bukser med motorsagbeskyttelse.
- Bruk støvler med motorsagbeskyttelse, ståltupp og sklisikker såle.
- Sørg for at du har et førstehjelpssett i nærheten.
- Det kan komme gnister fra sverdet, sagkjedet eller andre kilder. Ha alltid brannslukningsapparat og en spade tilgjengelig for å bidra til å forhindre skogbrann.

Beskyttelsesutstyr på produktet

- Ikke bruk et produkt med skadet verneutstyr. Hvis produktet er skadet, må du kontakte et godkjent servicesenter.

Av/på-knapp

Kontroller at motoren stopper når du trykker på av/på-knappen.

Undersøke gassregulatorsperren

1. Skyv gassregulatorsperren, og kontroller at den går tilbake til utgangsstillingen når du slipper den.
2. Trykk på gassregulatoren, og kontroller at den går tilbake til utgangsstillingen når du slipper den.

Beskyttelse

Beskyttelsen forhindrer at gjenstander slynges i retning av brukeren. Beskyttelsen forhindrer også utilsiktet berøring mellom brukeren og sagkjedet.

- Kontroller at beskyttelsen er tillatt for bruk i kombinasjon med produktet.
- Ikke bruk produktet uten beskyttelsen.
- Kontroller at beskyttelsen er uskadet. Skift beskyttelsen hvis den er slitt eller har sprekker.

Sikkerhetsinstruksjoner for vedlikehold

- Fjern batteripakken før du utfører vedlikehold på produktet.
- Få all produktservice utført av en godkjent forhandler, ikke inkludert oppgaver i *Vedlikehold på side 275*.
- Forsikre deg om at sagkjedet stopper når du slipper gassregulatoren.
- Hold håndtakene tørre, rene og frie for olje.
- Hold hetter og festeanordninger riktig strammet.
- Utskifting av komponenter som ikke er godkjent eller fjerning av sikkerhetsutstyr kan føre til skade på produktet. Dette kan også forårsake personskade på brukeren eller personer i nærheten. Bruk bare reservedeler og tilleggsutstyr som er anbefalt. Ikke foreta endringer av produktet.
- Hold sagkjedet skarpt og rent for sikker og høy ytelse.

- Følg instruksjonene for smøring og utskifting av tilbehør.
- Kontroller produktet for skadde deler. Før du bruker produktet mer må du kontrollere at skadet beskyttelse eller del fungerer korrekt. Kontroller for ødelagte eller feilplasserte deler og deler som ikke beveger seg fritt. Kontroller for andre forhold som kan ha innvirkning på driften av produktet. Pass på at produktet er riktig montert. En beskyttelse eller andre skadde dele må repareres eller skiftes av en godkjent forhandler med mindre noe annet er skrevet i bruksanvisningen.
- Oppbevar produktet på et tørt, høyt eller låst område som er utilgjengelig for barn når det ikke er i bruk.
- Bruk et sverddeksel eller en veske til å flytte produktet under transport eller oppbevaring.
- Ikke bruk spillolje. Spillolje kan være farlig for deg og kan forårsake skade på produktet og miljøet.

Batterisikkerhet

Bruk bare batteripakker fra produsenten, og lad dem bare i en batterilader fra produsenten.

De oppladbare batteripakkene brukes kun som strømforsyning til de relaterte ledningsfrie apparatene. For å unngå skade må batteripakken ikke brukes som strømkilde til andre apparater.

- Batteripakkene må ikke demonteres, åpnes eller rives i stykker.
- Ikke oppbevar batteripakker i direkte sollys eller varme. Hold batteripakker unna åpen ild.
- Undersøk jevnlig batteripakkeladeren og batteripakken for skader. En batteripakke som er skadet eller endret kan føre til brann, eksplosjon eller fare for skade. Ikke prøv å reparere eller åpne en skadet batteripakke.
- Ikke bruk batteripakken eller produktet hvis det er defekt, endret eller skadet.
- Ikke endre eller reparer produktet eller batteripakken. Det er kun godkjente forhandlere som skal utføre reparasjoner.
- Ikke kortslutt en celle eller batteripakke. Ikke oppbevar batteripakker i en kasse eller skuff der de kan bli kortsluttet av metallgjenstander.
- Fjern ikke batteriet fra den originale emballasjen før det skal brukes.
- Ikke påfør mekanisk støt på batteripakker.
- Hvis en batterilekkasje oppstår, må du ikke la væsken komme i kontakt med hud eller øyne. Hvis du har berørt væsken, må du rengjøre området med store mengder vann og oppsøke legehjelp.
- Ikke bruk en annen batterilader enn den som er spesifisert for bruk med batteripakken.
- Legg merke til pluss (+) og minus (-)-merkene på batteripakken og produktet for å sørge for riktig drift.
- Ikke bruk en batteripakke som ikke er utformet for å brukes sammen med produktet.
- Ikke kombiner batteripakker av ulik spenning eller produsent i samme enhet.
- Hold batteripakker utilgjengelig for barn.
- Kjøp alltid riktig batteripakke til produktet.
- Hold batteriene rene og tørre.
- Tørk av batteripakkepolene med en tørr, ren klut hvis de blir skitne.
- Sekundære batteripakker må lades før bruk. Bruk alltid riktig batterilader, og se i brukerhåndboken for riktig fremgangsmåte ved lading.
- Ikke la batteripakken være tilkoblet laderen over lang tid når den ikke er i bruk.
- Ta vare på brukerhåndboken for fremtidig bruk.
- Bruk bare batteripakken for dens nødvendige drift.
- Fjern batteripakken fra produktet når den ikke er i bruk.
- Hold batteripakken borte fra binders, knapper, spiker, skruer og andre små metallgjenstander under bruk. Dette kan lage en tilkobling mellom terminalene. Kortslutning av batteripolene kan føre til brannskader eller brann.

Montering

ADVARSEL: Les kapittelet om sikkerhet før du monterer produktet.

Montere sverdet og sagkjedet

1. Fjern batteripakken under monteringen for å hindre utilsiktet start.
2. Trekk kastbeskyttelsen bakover i retning av det fremre håndtaket for å koble ut kjedebremsen.
3. Drei stangknotten for sverdet mot urviseren, og fjern den.
4. Fjern drivhjuldekselet.
5. Ta på deg hansker med motorsagvern.
6. Løft sagkjedet over drivhjulet og sett det i sverdsporet. Begynn på oversiden av sverdet.
7. Kontroller at eggen på tannlenkene er vendt forover på oversiden av sverdet.
8. Monter drivhjuldekselet og styr kjedestrammertappen i hullet i sverdet.
9. Kontroller at drivlenkene til sagkjedet sitter riktig på drivhjulet. Pass også på at sagkjedet sitter riktig i sporet i sverdet.
10. Stram stangknotten for sverdet med fingrene.
11. Stram sagkjedet ved å dreie kjedestrammingen med urviseren. Stram sagkjedet til det ikke henger ned

under sverdet, men du enkelt kan vri det for hånd. (Fig. 33)

12. Hold oppe sverdspissen og stram til stangknotten for sverdet helt.

- Undersøk kjedestrammingen jevnlig etter at du har montert et nytt sagkjede inntil kjedet har blitt kjørt inn.
- Undersøk sagkjedespenningen regelmessig. Et sagkjede strekker seg under bruk. Riktig stramming gir god ytelse og lang levetid.

Bruk

ADVARSEL: Les og forstå kapittelet om sikkerhet før du bruker produktet.

Smøre sagkjedet

Produktet har et automatisk smøresystem. Pass på å bare bruke riktig sagkjedeolje og følge instruksene.

1. Bruk vegetabilsk sagkjedeolje eller en vanlig sagkjedeolje.
2. Kontroller at området nær hetten på tanken for sagkjedeolje er ren.
3. Ta hetten av tanken for sagkjedeolje.
4. Fyll tanken for sagkjedeolje med anbefalt sagkjedeolje.
5. Sett hetten på tanken for sagkjedeolje.

Før du starter produktet

- Undersøk om produktet har manglende, skadde, løse eller slitte deler.
- Undersøk mutrene, skruene og boltene.
- Undersøk om gassregulatoren fungerer som den skal.
- Undersøk om av/på-knappen fungerer som den skal.

Slik monterer du batteripakken

- Juster ribbene på batteripakkene slik at de står på linje med sporene i batterirommet. Skyv batteripakken inn i batterirommet til du hører et klikk. (Fig. 34)
- Trykk på og hold inne batteriutløserknappen for å fjerne batteripakken. Dra deretter ut batteripakken.

Indikator for kjedeeffektivitetstest

Bruk indikatoren for kjedeeffektivitetstest for å kontrollere at sagkjedets stramming og system er korrekt før du bruker produktet.

- Fyll på sverd- og kjedeolje i kjedeoljetanken.
- Trykk på og hold inne effektivitetsmodusknappen til den blinker for å starte sagkjedets indikator for kjedeeffektivitetstest.
- Hold produktet med begge hendene og trekk i gassregulatoren til lampene på strømmåleren slutter å lyse.
- Strømmåleren viser sagkjedets effektivitet. Hvis sagkjedets effektivitet er for lav, lyser de to lysene på venstre side av strømmåleren. Hvis sagkjedets effektivitet er for høy, lyser de to lysene på høyre side av strømmåleren. Sagkjedets effektivitet er riktig når de to lysene i midten av strømmåleren lyser.
- Hvis sagkjedets effektivitet er for lav, kan du øke strammingen på sagkjedet.
- Hvis sagkjedets effektivitet er for høy, kan du redusere strammingen på sagkjedet.

Merk: Bruk indikatoren for kjedeeffektivitetstest kun som en rettesnor. Undersøk alltid produktet og utfør nødvendig vedlikehold.

Slik starter du motoren

1. Flytt kastbeskyttelsen forover for å koble inn kjedebremsen.
2. Monter batteripakken. Se *Slik monterer du batteripakken på side 273*.
3. Trykk på av/på-knappen til lampen lyser.
4. Hold det bakre håndtaket med høyre hånd og det fremre håndtaket med venstre hånd.
5. Trekk kastbeskyttelsen bakover i retning av det fremre håndtaket for å koble ut kjedebremsen.
6. Trykk på og hold inne gassregulatorsperren med høyre hånd.
7. Mens du fortsetter å holde inne gassregulatorsperren, klemmer og holder du inne gassregulatoren.
8. Fortsett å klemme gassregulatoren for å bruke produktet. Klem lett på gassregulatoren for en lav hastighet. Klem hardere på gassregulatoren for en høyere hastighet.
9. Bruke produktet.

Slik stopper du motoren

1. Slipp gassregulatoren.
2. Trykk på av/på-knappen til lampen ikke lyser lenger.

Bruke en barkstøtte

Barkstøtten hindrer tilbakeslag og holder treet mens du kutter. Barkstøtten er en dreietapp mellom motorhuset og sverdet.

1. Sett den nedre enden av barkstøtten til korrekt brytekantbredde.
2. Bruk venstre hånd til å trykke mot det fremre håndtaket mens du løfter det bakre håndtaket med høyre hånd.
3. Sag til du oppnår riktig brytekantbredde.

Merk: Hengslet må ha en lik tykkelse.

4. Sag mer enn halvparten av diameteren, og sett deretter fellekilen inn i hovedskåret.

Felle et tre

1. Fjern jord, steiner, løs bark, spikrer, stifter og stålbiter fra treet.
2. Lag et hakk på 1/3 av diameteren til treet, vinkelrett på motsatt retning av fallretningen. (Fig. 35)
3. Foreta det nedre vannrette kuttet. Dette forhindrer at sagkjedet eller sverdet havner i klem når det andre kuttet lages.
4. Foreta kuttet for hovedskåret (X) minst 50 mm høyere enn det vannrette kuttet. Hold kuttet for hovedskåret parallelt med det vannrette kuttet slik tilstrekkelig treverk er igjen for å være et hengsel. Ikke kutt gjennom helt gjennom. Hengseltreverket forhindrer at treet vrir seg og faller i feil retning. (Fig. 36) og (Fig. 37)
5. Treet begynner å falle når kuttet for hovedskåret nærmer seg hengselet. Sørg for at treet kan falle i riktig retning og ikke vugger bakover og setter sagkjedet i klem. Stopp kuttet før kuttet for hovedskåret er fullført for å unngå dette. Bruk kiler av tre, plast eller aluminium for å åpne kuttet, og la treet falle på linje med den ønskede fallretningen. (Fig. 38)
6. Fjern produktet fra snittet når treet begynner å falle. Stopp motoren, sett produktet ned og bruk den planlagte rømningsbanen. Vær forsiktig med greiner som faller ovenfra, og pass på fotfestet ditt. (Fig. 39)

Kviste et tre

1. Bruk de største greinene til å holde stokken opp fra bakken.
2. Fjern små kvister med ett kutt. (Fig. 40)
3. Kapp grener som står i spenn fra bunnen til toppen for å hindre at sagkjedet eller sverdet kommer i klem.

Kabbe en trestokk

OBS: Ikke la sagkjedet komme i kontakt med bakken.

- Hvis trestokken har støtte langs hele lengden, kutter du fra toppen av trestokken (kalt overkabbing). (Fig. 41)
- Hvis trestokken har støtte i den ene enden, kutter du 1/3 av diameteren fra under trestokken (kalt underkabbing).
- Hvis trestokken har støtte på de to endene, kutter du 1/3 av diameteren fra toppen. Fullfør kuttet ved å underkabbe de nedre 2/3 av trestokken for å berøre det første kuttet. (Fig. 42)
- Hvis du kabber en trestokk i en helling, må du alltid stå på oversiden av trestokken. Kutt gjennom stokken mens du holder har full kontroll over produktet. Slipp deretter kuttetrykket nær enden av kuttet mens du holder bakre og fremre håndtak stramt. (Fig. 43)

Slik endrer du strømmodus

Produktets strømmodus kan endres mens produktet er i bruk. Det finnes to forskjellige strømmodi:

1. **Standardmodus** – sparer strøm og maksimerer driftstiden. Standardmodus kan brukes til de fleste oppgaver.

   Merk: Produktet settes i standardmodus når det startes.

2. **Boost-modus** – produktet kjører i høy hastighet i boost-modus. Boost-modusen kjører på maksimal effekt for oppgaver som er ikke enkle. Trykk på boost-modusknappen til lampen lyser for å starte Boost-modusen. Trykk på boost-modusknappen til lampen slutter å lyse for å avslutte boost-modusen.

Merk: Hvis gassregulatoren slippes under bruk, starter produktet i den sist brukte modusen. Hvis produktet stopper automatisk, eller hvis operatøren trykker på av/på-knappen, slettes den sist brukte modusen fra minnet. Produktet settes i standardmodus igjen når det startes.

Ladelampens batteristatus

Batteripakkens status vises til du trekker i gassregulatoren. Når du slipper gassregulatoren, vises batteripakkens status på nytt.

Antallet lamper som lyser, viser det gjeldende ladenivået på batteripakken.

LED-lamper	Batteristatus
Alle grønne LED-indikatorer tennes	Fulladet (100–76 %)
LED-indikator 1, 2 og 3 tennes	Batteripakken er 75–51 % oppladet.
LED-indikator 1 og 2 tennes	Batteripakken er 50–26 % oppladet.
LED-indikator 1 tennes	Batteripakken er 25–6 % oppladet.
LED 1 blinker	Batteripakken er 5–0 % oppladet.

Merk: Hvis motoren stopper og strømindikatoren lyser, trykker du på knappen på batteripakken. Du finner mulige løsninger i *Feilkoder på side 276*.

Merk: Når batteripakken er helt utladet, stopper motoren umiddelbart.

Merk: Motoren stopper automatisk hvis batteripakken eller motorkontrolleren er for varme under tung bruk. La motoren og batteripakken avkjøles. Produktet tilbakestilles deretter.

Vedlikehold

ADVARSEL: Les og forstå kapittelet om sikkerhet før du rengjør, reparerer eller utfører likehold på produktet.

Vedlikeholdsskjema

Kontroller at du følger vedlikeholdsskjemaet. Intervallene er beregnet med utgangspunkt i daglig bruk av produktet. Intervallene er annerledes hvis du ikke bruker produktet hver dag. Utfør bare vedlikehold som du finner i denne bruksanvisningen. Snakk med et godkjent servicesenter om annet vedlikehold som ikke finnes i denne bruksanvisningen.

Daglig vedlikehold

- Rengjør de utvendige flatene.
- Kontroller at effektregulatorsperren og effektregulatoren fungere riktig.
- Rengjør kjedebremsen og kontroller at den fungerer som den skal.
- Se etter skade på kjedefangeren. Bytt kjedefangeren hvis den er skadet.
- Snu sverdet daglig for jevn slitasje.
- Kontroller at smørehullet i sverdet ikke er tett.
- Fjern sagspon og annet uønsket materiale fra undersiden av drivhjuldekselet.
- Rengjør sverdsporet.
  (Fig. 44)
- Kontroller at sverdet og sagkjedet får nok olje.
- Undersøk sagkjedet, og se etter:
  - synlige sprekker i nagler og lenker
  - ujevnt slitte nagler og lenker
  - riktig stramming
  - ujevnheter på kjedets drivlenke

  Skift sagkjedet om nødvendig.
- File sagkjedet. Se *Slipe kjedet på side 275*.
- Kontroller at drivhjulet ikke er unormalt slitt, og skift det ut om nødvendig.
  (Fig. 45)
- Rengjør motorhusets luftinntak.
- Kontroller at skruer og mutre er trukket til.
- Kontroller at av-/på-knappen fungerer som den skal.

Slipe kjedet

Kapperen

Kapperen er den sagende delen av sagkjedet og har en skjæretann (A) og en dybdemåler (B). Skjæredybden til kapperen er laget av høydeforskjellen mellom de to. Dette er dybdemålerinnstillingen (C).
(Fig. 46)

Sørg for å file skjæretennene riktig ved hjelp av fire viktige kriterier:

- Filevinkel
  (Fig. 47)
- Støtvinkel
  (Fig. 48)
- Filstilling
  (Fig. 49)
- Rundfildiameter
  (Fig. 50)

File skjæretennene

Bruk en rundfil og en filmal til å file skjæretennene. Se *Sagkjedets filing og sagkjedekombinasjoner på side 279* for informasjon om anbefalt dimensjon på filen og filmalen for sagkjedet som er montert på produktet.
(Fig. 51)

1. Kontroller at sagkjedet har riktig stramming. Et kjede uten korrekt stramming flytter seg til den ene siden og blir ikke filt riktig.
2. Bruk filen på alle tennene på den ene siden. Deretter bruker du filen på skjærtennenes innside og minsker trykket på returbevegelsen.
3. Snu produktet til motsatt side og bruk filen på tennene.
4. Bruk filen slik at alle tennene blir like lange. Skift et slitt sagkjede når lengden på skjærtennene reduseres til 4 mm.

Justere dybdemålerinnstillingen

Filt skjæretennene før du stiller inn dybdemåleren. Se *File skjæretennene på side 275*.
Dybdemålerinnstillingen (C) reduseres etter at du har slipt skjæretannen (A). Du opprettholder den beste skjærekapasiteten ved å bruke en fil på dybdemåleren (B) for oppnå den anbefalte dybdemålerinnstillingen. Se *Sverd og kjedekombinasjoner på side 279* for å finne korrekt dybdemålerinnstilling for kjedet ditt.
(Fig. 52)

Merk: Disse anbefalingene gjelder når lengden på skjæretennene ikke er betydelig redusert.

Bruk en flat fil og dybdemålerverktøyet til å justere dybdemåleren.

1. Legg dybdemålerverktøyet over sagkjedet. Du finner mer informasjon om bruk på emballasjen til dybdemålerverktøyet. (Fig. 53)
2. Bruk flatfilen på den overskytende delen av dybdemålerverktøyet. Dybdemåleren er riktig justert når det ikke er noen motstand når filen trekkes langs dybdemålerverktøyet. (Fig. 54) (Fig. 55)

Slik strammer du sagkjedet

Merk: Undersøk strammingen av et nytt sagkjede ofte under innkjøringsperioden.

1. Drei stangknotten for sverdet mot urviseren for å løsne sverdet.
2. Løft toppen av sverdet og forleng sagkjedet ved å vri kjedestrammingen med urviseren. Stram sagkjedet til det ikke er slakk på undersiden av sverdet. (Fig. 56)
3. Stram stangknotten for sverdet samtidig som du løfter oversiden av sverdet. (Fig. 57)
4. Sørg for at du kan trekke sagkjedet fritt rundt for hånd og at det ikke henger ned. (Fig. 58)

Slik undersøker du sagkjedesmøringen

1. Start produktet og la det gå med 3/4 hastighet. Rett sverdspissen mot en overflate med lysere farge i en avstand på ca 20 cm.
2. Etter å ha kjørt sagen i ett minutt vises en linje med olje på den lyse flaten.
3. Hvis du ikke kan se linje med olje etter ett minutt, rengjør du oljekanalene i sverdet. Rengjør sporet i kanten av sverdet.
4. Start produktet og la det gå med 3/4 hastighet. Rett sverdspissen mot en overflate med lysere farge i en avstand på ca 20 cm.
5. Etter å ha kjørt sagen i ett minutt vises en linje med olje på den lyse flaten.
6. Hvis du ikke kan se linjen med olje etter ett minutt, snakker du med en godkjent forhandler.

Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Løsning
Sverd og kjede blir varme, og det ryker av dem under bruk.	Undersøk kjedestrammingen for å kontrollere at den ikke er for stram.	Se *Slik strammer du sagkjedet på side 276*.
	Fyll på sverd- og kjedeolje i kjedeoljetanken.	Undersøk kjedeoljetanken. Fyll opp tanken hvis den er tom.
Motoren fungerer, men kjedet roterer ikke	Kjedestrammingen er for stram.	Slik strammer du kjedet. Se *Slik strammer du sagkjedet på side 276*.
	Undersøk sverd- og kjedemonteringen.	Undersøk sverd og kjede for skader. Se *Montere sverdet og sagkjedet på side 272*.
Motoren fungerer og kjedet roterer, men produktet klipper ikke	Kjedet er ikke skarpt nok.	Slip kjedet.
	Kjedet har blitt montert i feil retning.	Endre retningen på kjedet.

Feilkoder

Feilkodene hjelper deg med feilsøking på batteripakken og/eller batteripakkeladeren under lading. (Fig. 59)

LED-skjerm	Mulige feil	Mulige tiltak
LED-indikator 1 lyser rødt og LED-indikator 4 grønt, men batteripakken lades ikke eller fungerer ikke som den skal i produktet	Den interne sikringen er gått.	Ta kontakt med et godkjent servicesenter.
LED-indikator 1 lyser rødt	Uregelmessig cellespenning.	Ta kontakt med et godkjent servicesenter.
LED-indikator 4 lyser grønt	Batteripakken er overladet	Fjern batteripakken fra batteriladeren, og monter den i produktet. Bruk produktet. Batteriladeren kan være defekt. Ta kontakt med et godkjent servicesenter.
LED-indikator 1 lyser rødt og LED-indikator 2 grønt, men batteripakken lades ikke eller fungerer ikke som den skal i produktet	Batteripakkefeil	Fjern batteripakken fra produktet. Ikke lad produktet. Batteripakken er skadet og må skiftes ut. Ta kontakt med et godkjent servicesenter.
Rød LED-indikator tennes, og LED-indikator 2 blinker mens ladingen pågår, eller når batteripakken er i batteriladeren	Den interne batteritemperaturen er for lav eller for høy til å kunne lade	Flytt batteriladeren og batteripakken til et sted der den interne temperaturen i batteripakken kan være mellom 5°C (41°F) og 45°C (113°F).
Rød LED-indikator blinker og LED-indikator 2 blinker grønt når batteripakken monteres.	Den interne batteritemperaturen er for lav eller for høy	Den interne temperaturen i batteriet må være mellom –15°C (5°F) og 70°C (158°F). Omgivelsestemperaturen i batteripakken er for lav eller for høy. • Hvis batteripakken er for kald på grunn av omgivelsene, flytter du batteripakken og batteriladeren til et varmere sted. • Hvis batteripakken er for varm, spesielt etter bruk, flytter du batteripakken og batteriladeren vekk fra de varme omgivelsene.

Tekniske data

	enhet	CS2258 Li (BCS58VJN)
Motorspesifikasjoner		
Motortype		Børsteløs
Motorspenning	V (likestrøm)	58
Motoreffekt	W	2000
Batteri- og laderspesifikasjoner		
Standard batteripakketype		280Li
Standard batteriladertype		440Ci
Støy- og vibrasjonsdata		

	enhet	CS2258 Li (BCS58VJN)
Ekvivalent vibrasjonsnivå (ahv, ekv.) venstre håndtak [86]	m/s^2	1,430
Ekvivalent vibrasjonsnivå (ahv, ekv.) høyre håndtak [87]	m/s^2	2,277
Lydeffektnivå, garantert (L_{WA}) [88]	dB(A)	106
Lydeffektnivå, målt[89]	dB(A)	102
Lydtrykksnivå ved brukerens øre [90]	dB(A)	91,37
Produktmål		
Vekt (uten skjæreutstyr og batteri)	kg	4,68 (10,3)
Oljetankvolum	cm^3	250
Smøresystem		
Oljepumpekapasitet ved 8000 min^{-1}	ml/min	15
Type oljepumpe		Automatisk
Sagkjede og sverd		
Standard sverdlengde	cm	40 (16)
Effektiv skjærelengde	cm	38 (15)
Maksimal sagkjedehastighet	m/s2	18,4
Sagkjededeling	mm	9,52
Tykkelse på drivlenke (måler)	mm	1,1 (0,043)
Type drivhjul		Spur
Antall drivhjultenner		6

[86] Ekvivalent vibrasjonsnivå beregnes som tidsvektet total energi for vibrasjonsnivåer under forskjellige driftsforhold. Rapporterte data for ekvivalent vibrasjonsnivå har en typisk statistisk spredning (standardavvik) på 1,5 m/s^2.

[87] Ekvivalent vibrasjonsnivå beregnes som tidsvektet total energi for vibrasjonsnivåer under forskjellige driftsforhold. Rapporterte data for ekvivalent vibrasjonsnivå har en typisk statistisk spredning (standardavvik) på 1,5 m/s^2.

[88] Utslipp av støy til omgivelsene målt som lydeffekt (L_{WA}).

[89] Utslipp av støy til omgivelsene målt som lydeffekt (L_{WA}).

[90] Ekvivalent lydtrykknivå beregnes som tidsvektet total energi for ulike lydtrykknivåer under forskjellige driftsforhold. Typisk statistisk spredning for ekvivalent lydtrykknivå er et standard avvik på 3 dB(A).

Tilbehør

Sverd og kjedekombinasjoner

Kjedestang				Sagkjede	
Lengde – cm (tommer)	Deling – mm (tommer)	Sporbredde – mm (tommer)	Maks. antall tenner nesehjul	Type	Lengde, drivlenke (stk.)
40 (16)	9,52	1,1 (0,043)	6T	90PX056E	56

Sagkjedets filing og sagkjedekombinasjoner

Kjedetype	Rundfilstørrelse – mm (tommer)	Vinkel for sideplate	Vinkel for topplate	Vinkel for filmal	Dybdemålerinnstilling – mm (tommer)
90PX056E	4,5 (11/64)	55°	30°	0°	0,635 (0,025)

Innholdet i EF-samsvarserklæringen

Vi, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SVERIGE, erklærer under eneansvar at dette produktet:

Beskrivelse	Motorsag
Merke	Jonsered
Plattform/type/modell	Plattform BCS58VJN, som representerer modellen CS2258 Li
Parti	Serienummer datert 2018 og senere

fullstendig overholder følgende EU-direktiver og -forskrifter:

Direktiv/regulering	Beskrivelse
2006/42/EF	«angående maskiner»
2014/30/EU	«angående elektromagnetisk kompatibilitet»
2000/14/EF	«angående utendørsstøy»
2011/65/EU	«angående farlige stoffer»

Harmoniserte standarder og/eller tekniske spesifikasjoner anvendt er som følger: EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-13:2009+A1

I samsvar med tillegg V er de oppgitte lydverdiene som følger:

Målt lydeffektnivå: 102 dB(A)

Garantert lydeffektnivå: 106 dB(A)

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Kontrollorgan for maskiner (kontrollert under 0197)

Tillystraße 2 – 90431 Nürnberg, Tyskland

TÜV Rheinland har utført EF-typekontroll i henhold til maskindirektivet (2006/42/EF) artikkel 12, punkt 3b. Sertifikatet for EF-typeundersøkelse i samsvar med tillegg IX, har nummer: BM 50409048 0001

Dette typekontrollsertifikatet gjelder for alle produksjonssteder og opprinnelsesland, slik det står oppgitt på produktet.

Den leverte motorsagen samsvarer med det eksemplaret som gjennomgikk EF-typeprøving.

På vegne av Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SVERIGE, 28.06.2018

(Fig. 60)

John Thompson, produkt- og markedsføringssjef

Ansvarlig for teknisk dokumentasjon

SPIS TREŚCI

Wstęp....280
Bezpieczeństwo....281
Montaż....287
Obsługa....288
Przegląd....290
Rozwiązywanie problemów....291
Dane techniczne....293
Akcesoria....294
Treść deklaracji zgodności z normami WE....294

Wstęp

Instrukcja obsługi

Oryginalnym językiem niniejszej instrukcji obsługi jest angielski. Instrukcje obsługi w innych językach są tłumaczone z angielskiego.

Przegląd

(Rys. 1)

1. Akumulator
2. Ładowarka
3. Wskaźnik stanu akumulatora
4. Wskaźnik LED naładowania akumulatora
5. Wychwytnik łańcucha
6. Osłona sprzęgła
7. Pokrętło regulacji naprężenia łańcucha
8. Tylna osłona ręki
9. Wyzwalacz
10. Pokrętło mocujące pokrywę zębatki
11. Zderzak
12. Prowadnica
13. Łańcuch
14. Osłona prowadnicy
15. Cyfrowy panel sterowania
16. Wskaźnik LED naładowania akumulatora
17. Przycisk wydajności pilarki/zwiększania mocy
18. Przycisk zasilania
19. Uchwyt tylny
20. Blokada wyzwalania
21. Uchwyt przedni
22. Hamulec łańcucha i przednie zabezpieczenie przed odbiciem
23. Zbiornik oleju do smarowania łańcucha
24. Przycisk odłączania akumulatora
25. Instrukcja obsługi

Symbole znajdujące się na produkcie

(Rys. 2) Ostrzeżenie

(Rys. 3) Zapoznać się z niniejszą instrukcją.

(Rys. 4) Stosować atestowane środki ochrony głowy.

(Rys. 4) Stosować atestowane środki ochrony słuchu.

(Rys. 4) Stosować atestowane środki ochrony oczu.

(Rys. 5) Stosować atestowane rękawice ochronne i buty

(Rys. 5) Nosić długie spodnie i odzież z długim rękawem

(Rys. 6) Maszyny nie wolno obsługiwać jedną ręką

(Rys. 7) Maszynę należy mocno trzymać dwiema rękami

(Rys. 8) Unikać kontaktu z wierzchołkiem prowadnicy

(Rys. 9) Uważaj na odbicie

(Rys. 10) Porażenie prądem

(Rys. 11) Kierunek obrotów łańcucha

(Rys. 12) Długość prowadnicy

(Rys. 13) Zablokowany

(Rys. 14) Odblokowany

(Rys. 15) Gwarantowany poziom mocy akustycznej

(Rys. 16) Maszyna jest zgodna z odpowiednimi dyrektywami Rady Europejskiej.

(Rys. 17) Produkt lub jego opakowanie nie mogą być traktowane jako odpady domowe. Produkt i opakowanie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania surowców wtórnych, przyjmującego urządzenia elektryczne oraz elektroniczne.

(Rys. 18) Nie pozostawiać, nie przechowywać i nie używać w deszczu lub wilgotnym otoczeniu.

(Rys. 19) Recykling

Uwaga: Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na produkcie dotyczą wymogów związanych z certyfikatami w innych obszarach komercyjnych.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA PRODUKT

Zgodnie z przepisami dotyczącymi odpowiedzialności za produkt nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane przez nasz produkt, jeśli:

- produkt jest nieprawidłowo naprawiany.
- produkt jest naprawiany przy użyciu części niepochodzących od producenta lub niezatwierdzonych przez producenta.
- produkt jest wyposażony w akcesoria niepochodzące od producenta lub niezatwierdzone przez producenta.
- produkt nie jest naprawiany w autoryzowanym centrum serwisowym lub przez autoryzowaną placówkę.

Bezpieczeństwo

Definicje dotyczące bezpieczeństwa

Poniższe definicje nadają poziom znaczenia każdemu słowu sygnałowemu.

OSTRZEŻENIE: Obrażenia osób.

UWAGA: Uszkodzenie produktu.

Uwaga: Ta informacja ułatwia używanie maszyny.

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa podczas korzystania z narzędzi elektrycznych

OSTRZEŻENIE: Przeczytaj dokładnie wszystkie ostrzeżenia i instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem i/lub poważne obrażenia.

Należy zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.

Termin „elektronarzędzie" używany w ostrzeżeniach dotyczy narzędzia zasilanego prądem z sieci elektrycznej (przewodowego) lub narzędzia zasilanego z akumulatora (bezprzewodowego).

Bezpieczeństwo miejsca pracy

- **Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.** Miejsca hałaśliwe lub ciemne sprzyjają wypadkom.
- **Nie należy używać narzędzi elektrycznych w atmosferze wybuchowej, takiej jak w przypadku obecności cieczy palnych, gazów lub pyłów.** Narzędzia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- **Podczas pracy z użyciem narzędzia elektrycznego należy trzymać dzieci i osoby przechodzące z daleka.** Odwrócenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

Zasady bezpieczeństwa – elektryczność

- **Wtyczki narzędzi elektrycznych muszą odpowiadać gniazdom. Zabrania się dokonywania przeróbek wtyczki. Nie należy stosować adapterów w przypadku uziemionych narzędzi elektrycznych.** Niemodyfikowane wtyczki i odpowiednie gniazdka pozwalają ograniczyć ryzyko porażenia prądem.
- **Należy unikać kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Jeśli ciało jest uziemione powstaje większe ryzyko porażenia elektrycznego.
- **Nie należy wystawiać narzędzi elektrycznych na działanie deszczu lub wilgoci.** Woda, która przedostanie się do narzędzia elektrycznego zwiększy ryzyko porażenia elektrycznego.
- **Nie niszczyć przewodu. Nigdy nie należy używać przewodu do przenoszenia, ciągnięcia, lub wyłączania wtyczki narzędzia elektrycznego. Przewód należy trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części.** Uszkodzone lub zaplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Używając narzędzia elektrycznego na zewnątrz budynków, należy stosować przedłużacz odpowiedni dla zastosowania na zewnątrz.** Stosowanie przewodu przeznaczonego do użytku na zewnątrz budynków pozwala ograniczyć ryzyko porażenia prądem.
- **Jeżeli konieczna jest praca elektronarzędzia w miejscach wilgotnych, należy stosować zasilanie chronione wyłącznikiem różnicowo-prądowym (RCD).** Korzystanie z wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

Bezpieczeństwo osób

- **Używając narzędzi elektrycznych, należy zachować skupienie, obserwować wykonywane czynności i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie należy używać narzędzi elektrycznych, kiedy użytkownik jest zmęczony lub pod wpływem działania narkotyków, alkoholu lub leków.** Moment nieuwagi

podczas pracy z narzędziem elektrycznym może spowodować poważne obrażenia ciała.

- **Stosuj środki ochrony osobistej. Należy zawsze stosować środki ochrony wzroku** Sprzęt ochronny, taki jak maski, antypoślizgowe buty robocze, kask lub środki ochrony słuchu stosowane w odpowiednich warunkach pozwalają obniżyć ryzyko odniesienia obrażeń.
- **Należy zapobiec niezamierzonemu rozruchowi. Przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem narzędzia należy upewnić się, że przełącznik znajduje się w położeniu wyłączenia.** Przenoszenie narzędzi z palcem na przełączniku lub przenoszenie narzędzi pod napięciem, które mają przełącznik w pozycji włączone, sprzyja wypadkom.
- **Przed włączeniem narzędzia elektrycznego należy usunąć wszelkie klucze.** Klucz pozostawiony przy części wirującej narzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- **Nie należy się nadmiernie wyciągać. Przez cały czas zachowaj właściwe ustawienie stóp i równowagę.** Pozwala to na lepszą kontrolę narzędzia elektrycznego w sytuacjach nieprzewidzianych.
- **Należy odpowiednio się ubierać. Nie zakładaj luźnej odzieży lub biżuterii. Włosy, ubranie i rękawiczki należy trzymać z dala od elementów ruchomych.** Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez elementy ruchome.
- **Jeśli dołączone jest wyposażenie służące do podłączenia urządzeń odprowadzających i gromadzących pył, należy zadbać o jego podłączenie i właściwie używanie.** Stosowanie urządzeń odprowadzających pył może ograniczyć zagrożenia związane z obecnością pyłu.

Użytkowanie i konserwacja narzędzia elektrycznego

- **Nie należy wysilać nadmiernie narzędzia. Stosować właściwe narzędzie elektryczne do danego zadania.** Właściwe narzędzie elektryczne wykona pracę lepiej i bezpieczniej w tempie do jakiego zostało zaprojektowane.
- **Nie należy używać narzędzia elektrycznego, jeśli przełącznik nie może go włączyć lub wyłączyć.** Wszelkie narzędzia, których nie można kontrolować przełącznikiem są niebezpieczne i muszą być naprawione.
- **Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, zmianą oprzyrządowania lub przechowywaniem narzędzi, należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub baterię.** Te środki prewencyjne redukują ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia elektrycznego.
- **Należy przechowywać nieużywane narzędzia elektryczne poza zasięgiem dzieci i nie pozwalać osobom nie zaznajomionym z narzędziami elektrycznymi lub niniejszymi instrukcjami ich obsługiwać.** Narzędzia elektryczne są niebezpieczne w rękach osób nie przeszkolonych.
- **Konserwacja narzędzi elektrycznych. Urządzenie należy sprawdzać pod kątem niedopasowania ruchomych części, uszkodzenia elementów lub innych okoliczności, które mogą mieć wpływ na pracę narzędzia. W przypadku uszkodzenia, należy narzędzie naprawić przed jego ponownym użyciem.** Wiele wypadków spowodowanych jest, przez kiepską konserwację narzędzi elektrycznych.
- **Narzędzia tnące należy utrzymywać w stanie naostrzonym i czystym.** Właściwie konserwowane narzędzia tnące, z ostrymi krawędziami tnącymi dają mniejsze prawdopodobieństwo zacinania i łatwiej je kontrolować.
- **Narzędzia elektryczne, oprzyrządowanie i końcówki powinny być używane zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki robocze oraz zadanie, jakie należy wykonać.** Użycie narzędzia elektrycznego do innych celów niż te, do których jest przeznaczone, może być niebezpieczne.

Użytkowanie i konserwacja narzędzia elektrycznego zasilanego akumulatorem

- **Ładować jedynie za pomocą ładowarki wskazanej przez producenta.** Ładowarka przeznaczona do jednego rodzaju akumulatora może grozić pożarem w przypadku wykorzystania jej do ładowania innego rodzaju akumulatora.
- **Narzędzi elektrycznych należy używać wyłącznie w połączeniu z określonym rodzajem akumulatorów.** Użycie akumulatorów innego rodzaju może stworzyć zagrożenie obrażeniami ciała i pożarem.
- **Kiedy akumulator nie jest używany, należy przechowywać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe i śruby oraz innych niewielkich metalowych przedmiotów, które mogłyby połączyć dwa zaciski akumulatora.** Spięcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- **W niewłaściwych warunkach z akumulatora może wypłynąć płyn. Należy unikać kontaktu z tym płynem. Jeżeli dojdzie do kontaktu, przemyć wodą. Jeśli dojdzie do kontaktu płynu z oczami, należy dodatkowo skorzystać z pomocy medycznej.** Płyn wydobywający się z baterii może powodować podrażnienia lub poparzenia.

Serwis

- **Narzędzie elektryczne należy przekazać do wyspecjalizowanego serwisu w celu naprawy z użyciem identycznych części zamiennych.** Zapewni to bezpieczną pracę narzędzia elektrycznego.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące pilarki

- **Trzymać wszystkie części ciała z daleka od łańcucha pracującej pilarki. Przed uruchomieniem pilarki upewnij się, że łańcuch nie dotyka do niczego.** Moment nieuwagi w czasie pracy pilarką może

spowodować wplątanie części ubrania lub ciała w łańcuch.

- **Pracując pilarką należy zawsze trzymać ją oburącz, prawą ręką za uchwyt tylny, lewą za uchwyt przedni.** Trzymanie pilarki z odwróconym ustawieniem rąk zwiększa ryzyko obrażeń ciała i nie nigdy nie należy go stosować.
- **Elektronarzędzie należy trzymać wyłącznie za izolowaną powierzchnię uchwytu, ponieważ pilarka może dotknąć ukrytych przewodów lub własnego przewodu zasilającego.** Pilarka w kontakcie z przewodem pod napięciem może wywołać przepływ prądu przez nieosłonięte metalowe części narzędzia elektrycznego, co może prowadzić do porażenia operatora.
- **Załóż okulary ochronne i nauszniki. Zalecany jest również sprzęt ochrony osobistej dla głowy, rak, nóg i stóp.** Odpowiednia odzież ochronna zmniejszy ryzyko obrażeń od latających odłamków lub na skutek przypadkowego kontaktu z łańcuchem.
- **Nie pracuj pilarką na drzewie.** Używanie pilarki z drzewa może doprowadzić do ciężkich obrażeń ciała.
- **Zawsze utrzymuj odpowiedni odstęp pomiędzy stopami i pracuj pilarką tylko na stabilnym, bezpiecznym i płaskim podłożu.** Śliskie lub niestabilne podłoża, takie jak drabiny mogą spowodować utratę równowagi i kontroli nad pilarką.
- **W czasie cięcia naprężonego konaru należy uważać na odbicie.** Uwolnienie napięcia w włóknach drewna może doprowadzić do odbicia i uderzenia operatora i/lub utraty kontroli nad pilarką.
- **Zachowaj szczególną ostrożność w czasie cięcia krzewów i młodych drzew.** Cienki materiał może zostać pochwycony przez łańcuch piły i pociągnięty w stronę operatora lub spowodować utratę równowagi.
- **W czasie przenoszenia trzymać wyłączoną pilarkę za uchwyt, tak aby łańcuch znajdował się z dala od ciała. Podczas przewożenia lub przechowywania pilarki należy pamiętać o założeniu osłony prowadnicy.** Odpowiednie obchodzenie się z pilarką zmniejsza ryzyko dotknięcia do wirującego łańcucha.
- **Przestrzegać instrukcji smarowania, napinania łańcucha i wymiany akcesoriów.** Niewłaściwie napięty lub nasmarowany łańcuch może się urwać lub zwiększyć ryzyko wystąpienia odbicia.
- **Utrzymywać uchwyty w stanie suchym, czystym i wolnym od smaru i oleju.** Uchwyty pokryte smarem lub olejem są śliskie i mogą spowodować utratę kontroli.
- **Tnij tylko drewno. Nie używaj pilarki do celów niezgodnych z jej przeznaczeniem. Nie używać pilarki do cięcia tworzyw sztucznych, kamienia lub niedrewnianych materiałów budowlanych.** Stosowanie pilarki do działań innych niż te, do których została przeznaczona, może doprowadzić do sytuacji niebezpiecznych.

Przyczyny i zabezpieczanie przed odbiciem

Odbicie może nastąpić, gdy wierzchołek prowadnicy styka się z jakimś przedmiotem lub gdy szczelina w drewnie zamyka się i powoduje zakleszczanie łańcucha.

Dotknięcie wierzchołkiem do jakiegoś przedmiotu może spowodować odrzucenie w górę i w tył, w kierunku operatora.

Zakleszczenie łańcucha piły na górnym odcinku prowadnicy może spowodować nagłe pchnięcie prowadnicy do tyłu w stronę operatora.

Każda z tych reakcji może prowadzić do utraty kontroli nad pilarką łańcuchową, co może doprowadzić do poważnych obrażeń. Podczas pracy nie należy polegać wyłącznie na systemach bezpieczeństwa pilarki łańcuchowej. Jako użytkownik pilarki musisz podjąć kilka kroków, aby twoja praca z pilarką nie zakończyła się wypadkiem lub obrażeniami.

Odbicie jest efektem złego używania narzędzia i/lub niewłaściwych procedur obsługi lub warunków i można go uniknąć, stosując się do odpowiednich zaleceń:

- **Utrzymuj pewny chwyt, z kciukami i palcami oplatającymi uchwyty pilarki łańcuchowej, z obiema rękami na niej, i ustaw swoje ciało i ramię tak, aby móc przeciwstawić się siłom odbicia.** Siły odbicia mogą być kontrolowane przez operatora w przypadku stosowania odpowiednich środków ostrożności. Nie zdejmuj dłoni z pilarki.
- **Nigdy nie sięgaj za daleko i nie tnij powyżej wysokości ramion.** Dzięki temu unikniesz przypadkowego dotknięcia wierzchołkiem prowadnicy i zapewnisz sobie lepszą kontrolę nad pilarką w nieoczekiwanych sytuacjach.
- **Stosuj tylko określone przez producenta zamienne prowadnice i łańcuchy pilarki.** Niewłaściwe prowadnice i łańcuchy pilarki mogą doprowadzić do zerwania łańcucha pilarki i/lub odbicia.
- **Przestrzegaj zasad producenta, dotyczących ostrzenia i konserwacji prowadnicy i łańcucha pilarki.** Zmniejszanie wysokości szablonu ogranicznika głębokości może doprowadzić do zwiększonego odbicia.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Należy prawidłowo używać maszyny. Nieprawidłowe używanie grozi obrażeniami lub śmiercią. Maszyny należy używać wyłącznie do zadań opisanych w niniejszej instrukcji. Nie używać produktu do innych zadań.
- Zapoznać się z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji i przestrzegać ich. Stosować się do symboli i zasad bezpieczeństwa. W przypadku nieprzestrzegania instrukcji i symboli istnieje ryzyko wystąpienia obrażeń, uszkodzeń lub śmierci.
- Nie wolno wyrzucać tej instrukcji. Należy stosować się do instrukcji montażu, obsługi i konserwacji produktu. Należy stosować się do instrukcji montażu

osprzętu i akcesoriów. Stosować wyłącznie zatwierdzony osprzęt i akcesoria.
- Nie wolno używać uszkodzonego produktu. Przestrzegać planu konserwacji. Przeprowadzać wyłącznie te prace konserwacyjne, które są opisane w tej instrukcji. Wszystkie inne prace konserwacyjne muszą być wykonywane przez autoryzowane centrum serwisowe.
- Niniejsza instrukcja nie obejmuje wszystkich sytuacji, które mogą wystąpić podczas używania produktu. Należy zachować ostrożność i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie wolno obsługiwać produktu lub wykonywać prac konserwacyjnych w przypadku braku pewności co do danej sytuacji. Skontaktować się ze specjalistą ds. produktu, dealerem, warsztatem obsługi technicznej lub autoryzowanym centrum serwisowym w celu uzyskania informacji.
- Przed przystąpieniem do montażu lub konserwacji oraz na czas długiego przechowywania produktu wymontować akumulator.
- Nie używać produktu w przypadku zmiany jego początkowych specyfikacji. Nie wymieniać części maszyny bez zgody producenta. Używać wyłącznie części zatwierdzonych przez producenta. Nieprawidłowa konserwacja może doprowadzić do obrażeń lub śmierci.
- Nigdy nie włączać urządzenia w pomieszczeniach zamkniętych lub w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Niniejszy produkt podczas pracy wytwarza pole elektromagnetyczne. Może ono spowodować uszkodzenie implantów medycznych. Przed użyciem produktu należy skontaktować się z lekarzem oraz producentem implantu medycznego.
- Nie pozwalać dzieciom używać maszyny.
- Nie pozwalać osobom nieznającym instrukcji używać maszyny.
- Należy zawsze kontrolować osobę o ograniczonych możliwościach fizycznych lub umysłowych podczas używania produktu. Zawsze musi jej towarzyszyć odpowiedzialna osoba dorosła.
- Przechowywać maszynę w miejscu niedostępnym dla dzieci i nieuprawnionych osób.
- Maszyna może wyrzucać przedmioty i powodować obrażenia. Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa, aby zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń lub śmierci.
- Nie odchodzić od maszyny, gdy jej silnik pracuje. Zatrzymać silnik i upewnić się, że łańcuch nie obraca się.
- Operator maszyny jest odpowiedzialny za ewentualne wypadki.
- Przed przystąpieniem do używania produktu upewnić się, że części nie są uszkodzone.
- Stosować się do przepisów krajowych lub lokalnych. Mogą one zabraniać lub ograniczać używanie produktu w niektórych sytuacjach.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące obsługi

- Ciągłe lub regularne użytkowanie produktu może prowadzić do uszkodzenia choroby zwanej „białymi palcami” lub podobnych problemów medycznych wynikających z drgań. Sprawdzić stan dłoni i palców w przypadku ciągłego lub regularnego użytkowania produktu. W przypadku odbarwienia dłoni lub palców, bólu, mrowienia lub braku czucia należy wstrzymać pracę i natychmiast skonsultować się z lekarzem.
- Przed przystąpieniem do używania produktu upewnić się, że jest on w pełni zmontowany.
- Należy pamiętać o niebezpieczeństwie wyrzucania cząstek ciał stałych, które mogą spowodować uszkodzenie wzroku. Podczas używania maszyny zawsze stosować atestowaną osłonę oczu.
- Należy zachować ostrożność, ponieważ dziecko może niezauważenie podejść w pobliże urządzenia podczas jego pracy.
- Nie używać maszyny, jeśli w obszarze pracy znajdują się osoby trzecie. Zatrzymać maszynę, jeśli inna osoba znajdzie się w obszarze pracy. (Rys. 20)
- Zawsze należy zapewniać kontrolę nad maszyną.
- Maszynę należy obsługiwać dwoma rękami. Maszyny nie wolno obsługiwać jedną ręką. Obsługa jedną ręką może spowodować poważne obrażenia u operatora, innych pracowników i osób postronnych.
- Lewą ręką chwycić uchwyt przedni, a prawą — tylny. Trzymać maszynę po prawej stronie ciała. (Rys. 21)
- Osoba zmęczona, chora lub będąca pod wpływem alkoholu, narkotyków lub lekarstw, nie może obsługiwać produktu.
- Nie używać maszyny, jeśli otrzymanie pomocy w razie wypadku będzie niemożliwe. Przed użyciem lub uruchomieniem produktu należy powiadomić inne osoby.
- Przed obróceniem się z maszyną należy upewnić się, że wszystkie osoby i zwierzęta znajdują się w bezpiecznym obszarze.
- Przed rozpoczęciem pracy usunąć wszystkie niechciane materiały z obszaru pracy. Jeśli łańcuch uderzy w jakiś przedmiot, przedmiot ten może zostać wyrzucony i spowodować obrażenia lub straty materialne. Niepożądane materiały mogą owinąć się wokół łańcucha i spowodować uszkodzenia.
- Nie wolno używać produktu przy złej pogodzie (we mgle, w deszczu, przy silnym wietrze, gdy istnieje prawdopodobieństwo wystąpienia burzy lub innych niekorzystnych zjawisk atmosferycznych). Złe warunki pogodowe mogą powodować niebezpieczne sytuacje, jak np. podwyższone niebezpieczeństwo poślizgnięcia się i utraty równowagi.
- Należy zapewnić sobie możliwość swobodnego poruszania i pracy w stabilnej pozycji.

- Należy zabezpieczyć się przed upadkiem podczas używania produktu. Nie pochylać się podczas używania produktu.
- Wyłączyć silnik przed przemieszczeniem produktu.
- Nie odkładać produktu z pracującym silnikiem.
- Przed usunięciem niepożądanych materiałów z produktu należy wyłączyć silnik. Przed usunięciem pociętego materiału należy poczekać na zatrzymanie łańcucha.
- Nie używać maszyny na drzewie. Praca na drzewie może doprowadzić do obrażeń.
  (Rys. 22)
- Należy przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa, aby uniknąć odbić, poślizgów, podskoków i upadków, które mogą spowodować poważne obrażenia.
- Napięcie piły łańcuchowej należy systematycznie regulować, aby mieć pewność, że łańcuch piły jest prawidłowo napięty. Nieprawidłowe napięcie piły łańcuchowej może powodować podskoki, co grozi odniesieniem poważnych obrażeń lub śmiercią
- Drzew nie wolno ścinać stosując nieprawidłową procedurę. Może to spowodować obrażenia u osób, uderzenie w linię przesyłową lub szkody w mieniu.
- Operator musi znajdować się na zboczu powyżej drzewa, ponieważ może ono przetoczyć się lub ześliznąć po upadku.
  (Rys. 23)
- Przed rozpoczęciem wycinki należy zaplanować i oczyścić drogę ucieczki. Droga ucieczki musi przebiegać do tyłu i po skosie względem potencjalnej linii upadku.
  (Rys. 24)
- Przed przeniesieniem produktu między drzewami należy każdorazowo wyłączyć silnik.
- Należy się upewnić, że stopy są poprawnie ustawione na ziemi, a ciężar ciała jest równomiernie rozłożony.
  (Rys. 25)
- Zawsze należy zachowywać prawidłową postawę i obsługiwać produkt tylko na bezpiecznych i poziomych powierzchniach. Śliskie lub niestabilne powierzchnie, takie jak drabiny, mogą spowodować utratę równowagi lub kontroli.
  (Rys. 26)
- Zaleca się, aby nowi użytkownicy cięli pnie na koźle lub stojaku do cięcia drewna.

Odbicia, poślizgi, podskoki i upadki

Na bezpieczną kontrolę nad produktem mogą mieć wpływ różne siły.

- **Poślizg** ma miejsce wtedy, gdy prowadnica porusza się szybko wzdłuż drewna.
- **Podskoki** mają miejsce wtedy, gdy prowadnica wielokrotnie na krótko unosi się ponad powierzchnię drewna i znowu na nią opada.
- **Upadek** ma miejsce wtedy, gdy produkt spada po wykonaniu cięcia. Może to spowodować, że poruszający się łańcuch dotknie części ciała lub innych przedmiotów, powodując obrażenia lub uszkodzenia.
- **Odbicie** ma miejsce wtedy, gdy koniec prowadnicy dotknie obiektów i poruszy się do tyłu, w górę lub nagle do przodu. Odbicie występuje również, gdy drewno zamyka się i zakleszcza piłę łańcuchową podczas cięcia. Utrata kontroli może wystąpić, jeśli maszyna dotknie jakiegoś obiektu w drewnie.
  (Rys. 27)
  - **Odbicie rotacyjne** może powstać, gdy poruszający się łańcuch zetknie się z obiektem górną częścią końcówki prowadnicy. Może to spowodować, że łańcuch zanurzy się w obiekcie i natychmiast się zatrzyma. Rezultatem jest bardzo szybka, odwrotna reakcja, która powoduje przemieszenie się prowadnicy w górę i do tyłu w kierunku operatora.
    (Rys. 28)
  - **Odbicie zakleszczenia** może wystąpić, gdy piła łańcuchowa nagle zatrzyma się podczas cięcia. Drewno zaciska się i zakleszcza poruszający się łańcuch piły wzdłuż górnej części prowadnicy. Nagłe zatrzymanie łańcucha powoduje odwrócenie siły łańcucha i ruch maszyny w kierunku przeciwnym do obrotu łańcucha. Maszyna przemieszcza się do tyłu w kierunku operatora.
    (Rys. 29)
  - **Wciągnięcie** może wystąpić, gdy piła łańcuchowa nagle się zatrzyma, gdy poruszający się łańcuch dotyka obiektu w drewnie przy dolnej części prowadnicy. Nagłe zatrzymanie powoduje pociągnięcie maszyny do przodu i z dala od operatora, co może łatwo spowodować utratę kontroli.
    (Rys. 30)

Przed rozpoczęciem pracy należy się upewnić, że działanie różnych sił i znajomość sposobu zapobiegania skutkom zostały prawidłowo zrozumiane. Patrz *Aby zapobiec odbiciom, poślizgom, podskokom i upadkom na stronie 285*.

Aby zapobiec odbiciom, poślizgom, podskokom i upadkom

- Gdy silnik pracuje, należy mocno trzymać maszynę. Trzymaj prawą ręką uchwyt tylny, a lewą — przedni. Mocno uchwycić rękojeści kciukami i palcami. Nie puszczać.
- Zachować kontrolę nad produktem podczas cięcia i po upadku drewna na ziemię. Nie wolno dopuszczać do tego, że masa maszyny opadnie po wykonaniu cięcia.
- Należy się upewnić, że obszar, gdzie jest wykonywane cięcie, jest wolny od blokad. Nie pozwolić, aby wierzchołek prowadnicy dotknął kłody, gałęzi lub innych elementów blokujących podczas obsługiwania maszyny. (Rys. 31)
- Ciąć przy wysokich prędkościach obrotowych silnika.

- Nigdy nie sięgać za daleko i nie ciąć powyżej wysokości ramion. (Rys. 32)
- Należy przestrzegać instrukcji ostrzenia i konserwacji producenta piły łańcuchowej.
- Należy stosować tylko określone przez producenta zamienne prowadnice i łańcuchy.
- Zbyt duża szczelina łańcucha zwiększa jego tendencje do odbić.

Środki ochrony osobistej

- Zawsze należy stosować prawidłowe środki ochrony osobistej podczas używania produktu. Środki ochrony osobistej zmniejszają stopień obrażeń w razie wypadku, ale nie usuwają ich.
- Nie używać luźnych ubrań, które mogą zaplątać się w łańcuch piły.
- Stosować atestowany kask ochronny.
- Podczas używania produktu zawsze stosować zatwierdzoną osłonę zatwierdzone środki ochrony słuchu. Narażenie na działanie hałasu przez długi czas może spowodować utratę słuchu.
- Używać okulary ochronne lub osłonę twarzy, aby ograniczyć ryzyko odniesienia obrażeń w wyniku uderzenia latającymi obiektami. Maszyna może z dużą siłą przemieszczać różne przedmioty, takie jak wióry drzewne i małe kawałki drewna. Może to spowodować poważne obrażenia, łącznie z urazami oczu.
- Używać rękawic z ochroną przed łańcuchem piły.
- Używać spodni z ochroną przed łańcuchem piły.
- Używać butów z ochroną przed łańcuchem piły, stalowymi noskami i przeciwpoślizgowymi podeszwami.
- Należy zadbać o dostępność zestawu pierwszej pomocy.
- Mogą powstawać iskry wydostające się z prowadnicy, łańcucha tnącego lub innego źródła. Zawsze należy mieć pod ręką narzędzia do gaszenia pożarów i łopatę, aby zapobiec pożarom lasów.

Środki zabezpieczające produktu

- Nie używać produktu z uszkodzonym wyposażeniem ochronnym. Jeśli produkt jest uszkodzony, skontaktować się z zatwierdzonym centrum serwisowym.

Przycisk zasilania

Sprawdzić, czy silnik się zatrzymuje po naciśnięciu przycisku zasilania.

Aby sprawdzić blokadę wyzwalacza

1. Nacisnąć blokadę przełącznika spustowego i sprawdzić, czy po zwolnieniu powraca ona do pierwotnego położenia.
2. Nacisnąć spust i sprawdzić, czy po zwolnieniu powraca do pierwotnego położenia.

Osłona

Osłona zapobiega odrzucaniu obiektów w kierunku operatora. Osłona zapobiega również przypadkowemu dotknięciu łańcucha tnącego przez operatora.

- Upewnij się, że osłona jest dopuszczona do pracy w połączeniu z produktem.
- Nie używać produktu bez założonej osłony.
- Należy sprawdzić, czy osłona nie jest uszkodzona. Wymienić zużytą lub popękaną osłonę.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji

- Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych wyjąć akumulator.
- Wszystkie czynności serwisowe muszą być wykonywane przez autoryzowanego dealera, za wyjątkiem zadań podanych w *Przegląd na stronie 290*.
- Należy się upewnić, że piła łańcuchowa przestaje się poruszać po zwolnieniu wyzwalacza.
- Należy zwracać uwagę, aby uchwyty były suche, czyste i niezabrudzone olejem.
- Wszystkie korki i łączniki muszą być prawidłowo dokręcone.
- Wymiana komponentów na niezatwierdzone lub demontaż urządzeń zabezpieczających może spowodować uszkodzenie produktu. Może to również spowodować ewentualne obrażenia u operatora lub osób postronnych. Należy stosować wyłącznie zalecane akcesoria i części zamienne. Nie wolno wprowadzać modyfikacji produktu.
- Łańcuch piły powinien być ostry i czysty, aby zapewnić bezpieczną pracę z wysoką wydajnością.
- Należy przestrzegać instrukcji smarowania i wymiany akcesoriów.
- Sprawdzić produkt pod kątem uszkodzonych części. Przed dalszym użyciem produktu należy się upewnić, że uszkodzona osłona lub część działa prawidłowo. Należy sprawdzić produkt pod kątem występowania uszkodzonych lub nieprawidłowo dopasowanych części oraz części, które nie mogą poruszać się swobodnie. Należy sprawdzić występowanie innych warunków, które mogą mieć wpływ na działanie produktu. Sprawdzić, czy produkt został prawidłowo zmontowany. Osłona lub inna uszkodzona część musi zostać naprawiona lub wymieniona przez autoryzowanego dealera, chyba że zostało to inaczej określone w instrukcji obsługi.
- Gdy maszyna nie pracuje, należy ją przechowywać w suchym, wysokim lub zamkniętym miejscu, do którego dzieci nie mają dostępu.
- Podczas transportu lub przechowywania produktu do przemieszczenia produktu należy użyć osłony prowadnicy lub skrzynki.
- Nie wolno stosować olejów przepracowanych. Olej przepracowany może być niebezpieczny dla

użytkownika i może spowodować uszkodzenie produktu i szkody w środowisku.

Zasady bezpieczeństwa związane z akumulatorem

Używać wyłącznie akumulatorów od producenta i ładować je tylko w ładowarce od producenta.

Akumulatory należy stosować wyłącznie jako źródło zasilania odpowiednich urządzeń bezprzewodowych. Aby uniknąć obrażeń, nie należy używać akumulatora jako źródła zasilania innych urządzeń.

- Nie demontować, nie otwierać ani nie rozdzierać akumulatorów.
- Nie przechowywać akumulatorów w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub gorąca. Przechowywać akumulatory z dala od ognia.
- Regularnie sprawdzać ładowarkę akumulatorów i akumulatory pod kątem uszkodzeń. Uszkodzona ładowarka lub akumulator mogą doprowadzić do pożaru, wybuchu lub obrażeń ciała. Nie naprawiać ani nie otwierać uszkodzonych akumulatorów.
- Nie używać akumulatora ani produktu, jeśli są one wadliwe, zostały zmodyfikowane lub uszkodzone.
- Nie modyfikować ani nie naprawiać produktów ani akumulatora. Naprawy zlecać wyłącznie zatwierdzonemu dealerowi.
- Nie zwierać ze sobą biegunów akumulatorów ani ogniw. Nie przechowywać akumulatorów w skrzyni lub szufladzie, gdzie może dojść do zwarcia z innymi metalowymi obiektami.
- Akumulatora nie należy wyjmować z oryginalnego opakowania do chwili, gdy będzie on używany.
- Nie narażać akumulatorów na wstrząsy mechaniczne.
- Jeśli doszło do wycieku z akumulatora, unikać kontaktu cieczy ze skórą i oczami. W przypadku dotknięcia cieczy przemyć skórę dużą ilością wody i zgłosić się do lekarza.
- Nie używać ładowarki innej niż przeznaczona do użytku z akumulatorem.
- Zwrócić uwagę na oznaczenia plus (+) i minus (-) na akumulatorze i produkcie, aby zapewnić prawidłowe działanie.
- Nie używać akumulatora, który nie jest przeznaczony do pracy z produktem.
- Nie używać jednocześnie akumulatorów o różnym napięciu lub od różnych producentów.
- Przechowywać akumulatory z dala od dzieci.
- Zawsze kupować odpowiednie akumulatory do urządzenia.
- Akumulatory powinny być czyste i suche.
- W przypadku zabrudzenia styków akumulatorów przetrzeć je czystą, suchą szmatką.
- Dodatkowe akumulatory należy naładować przed użyciem. Zawsze używać odpowiedniej ładowarki i skorzystać z instrukcji w celu zapoznania się z właściwym sposobem ładowania.
- Akumulatora nie należy pozostawiać w ładowarce na zbyt długi czas.
- Zachować podręcznik na przyszłość.
- Używać akumulatora wyłącznie w sposób niezbędny dla jego działania.
- Wyjmować akumulator z urządzenia, kiedy nie jest używany.
- Podczas pracy nie należy zbliżać akumulatora do metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, klucze, gwoździe i śruby oraz do innych niewielkich metalowych przedmiotów. Może to spowodować zwarcie styków. Zwarcie styków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.

Montaż

OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do montażu produktu zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.

Aby zmontować prowadnicę i piłę łańcuchową

1. Wyjąć akumulator na czas montażu, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu.
2. Pociągnąć dźwignię hamulca do tyłu w kierunku uchwytu przedniego, aby wyłączyć hamulec piły łańcuchowej.
3. Przekręcić pokrętło prowadnicy w lewo i zdjąć je.
4. Wymontować pokrywę zębatki napędowej.
5. Założyć rękawice ochronne do pilarki.
6. Unieść łańcuch piły nad zębatkę napędową, a następnie włożyć go w rowek prowadnicy. Zacząć od górnej strony prowadnicy.
7. Upewnić się, że krawędzie ogniw tnących na górnej krawędzi prowadnicy są zwrócone do przodu.
8. Zamontować osłonę zębatki i wprowadzić trzpień napinacza łańcucha do otworu w prowadnicy.
9. Upewnić się, że ogniwa prowadzące łańcucha piły są poprawnie dopasowane do zębatki napędowej. Należy się również upewnić, że łańcuch piły jest prawidłowo osadzony w rowku prowadnicy.
10. Pokrętło prowadnicy należy dokręcać ręką.
11. Napiąć łańcuch tnący, obracając śrubę napinacza zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Napinać łańcuch piły tak, aby przylegał ściśle do dolnej części

prowadnicy i można go było łatwo obracać ręką. (Rys. 33)

12. Przytrzymać koniec prowadnicy i dokręcić jej pokrętło do oporu.

- Naprężenie łańcucha należy często sprawdzać po zamontowaniu nowego łańcucha, do momentu dotarcia piły łańcuchowej.
- Regularnie sprawdzać napięcie piły łańcuchowej. Łańcuch tnący rozciąga się podczas pracy. Prawidłowe napięcie piły łańcuchowej zapewnia dobrą wydajność cięcia i długi czas eksploatacji.

Obsługa

OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do używania produktu zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.

Smarowanie piły łańcuchowej

Produkt jest wyposażony w automatyczny układ smarowania. Należy pamiętać, aby stosować wyłącznie odpowiedni olej do smarowania piły łańcuchowej i przestrzegać instrukcji.

1. Należy używać roślinnego lub standardowego oleju do smarowania piły łańcuchowej.
2. Należy się upewnić, że obszar w pobliżu korka zbiornika oleju piły łańcuchowej jest czysty.
3. Zdjąć korek zbiornika oleju łańcuchowego.
4. Napełnić zbiornik oleju do smarowania piły łańcuchowej zalecanym olejem do smarowania piły łańcuchowej.
5. Założyć z powrotem korek zbiornika oleju piły łańcuchowej.

Przed uruchomieniem urządzenia

- Sprawdzić maszynę pod kątem brakujących, uszkodzonych, poluzowanych lub zużytych części.
- Sprawdzić nakrętki i śruby.
- Sprawdzić poprawne działanie spustu.
- Sprawdzić działanie przycisku zasilania.

Instalacja akumulatora

- Wyrównać żeberka akumulatora ze szczelinami w komorze akumulatora. Wsuwać akumulator w komorę akumulatora aż do usłyszenia kliknięcia. (Rys. 34)
- Aby wyjąć akumulator, wcisnąć i przytrzymać przycisk zwalniający akumulator, a następnie wyjąć akumulator.

Wskaźnik testu wydajności łańcucha

Przed użyciem produktu sprawdzić, czy układ działa prawidłowo, a napięcie łańcucha tnącego jest odpowiednie korzystając ze wskaźnika testu wydajności łańcucha.

- Uzupełnić zbiornik olejem do smarowania prowadnicy i łańcucha.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk trybu wydajności, aż zacznie migać, aby rozpocząć test wydajności pilarki.
- Trzymając produkt dwoma rękami, nacisnąć spust do końca, aż światła na mierniku mocy przestaną się zmieniać.
- Miernik mocy pokazuje wydajność łańcucha. Jeżeli wydajność pilarki jest zbyt niska, zapalą się 2 lampki po lewej stronie miernika mocy. Jeżeli wydajność pilarki jest zbyt wysoka, zapalą się 2 lampki po prawej stronie miernika mocy. Jeżeli wydajność pilarki jest prawidłowa, zapalą się 2 lampki po środku miernika mocy.
- W przypadku niskiej wydajności należy zwiększyć naprężenie łańcucha tnącego.
- W przypadku zbyt wysokiej wydajności należy zmniejszyć naprężenie łańcucha tnącego.

Uwaga: Wskaźnik testu działania łańcucha należy traktować wyłącznie jako wskazówkę. Należy zawsze przeprowadzać inspekcję produktu i dokonywać wszystkich niezbędnych prac konserwacyjnych.

Uruchamianie silnika

1. Przesunąć zabezpieczenie przed odbiciem do przodu, aby włączyć hamulec łańcucha.
2. Zamontować akumulator. Patrz *Instalacja akumulatora na stronie 288*.
3. Naciskać przycisk zasilania, aż zaświeci się lampka.
4. Prawą ręką chwycić uchwyt tylny, a lewą przedni.
5. Pociągnąć dźwignię hamulca do tyłu w kierunku uchwytu przedniego, aby wyłączyć hamulec piły łańcuchowej.
6. Prawą ręką nacisnąć i przytrzymać blokadę przełącznika spustowego.
7. Cały czas trzymając blokadę przełącznika spustu, nacisnąć i przytrzymać spust.
8. Aby urządzenie działało, należy cały czas przyciskać spust. Lekkie naciśnięcie spustu powoduje włączenie niższej prędkości. Mocniejsze naciśnięcie spustu powoduje zwiększenie prędkości.
9. Rozpocząć używanie.

Zatrzymanie silnika

1. Zwolnić spust.

2. Naciskać przycisk zasilania, aż zgaśnie lampka.

Używanie zderzaka

Zderzak zapobiega odbiciom i przytrzymuje drewno podczas cięcia. Zderzak jest obrotowym podparciem między korpusem silnika a prowadnicą.

1. Ustawić dolny koniec zderzaka na prawidłową szerokość zawiasów.
2. Nacisnąć lewą ręką uchwyt przedni, podnosząc uchwyt tylny prawą ręką.
3. Piłować do chwili uzyskania właściwej szerokości zawiasu.

Uwaga: Zawias musi mieć jednakową grubość.

4. Przepiłować więcej niż połowę średnicy, a następnie umieścić klin do wycinki w śladzie piły.

Ścinanie drzewa

1. Z drzewa należy usunąć brud, kamienie, luźną korę, gwoździe, klamry i fragmenty drutu.
2. Zrobić wycięcie na głębokość 1/3 średnicy drzewa prostopadle do kierunku opadania. (Rys. 35)
3. Zrobić niższe poziome wycięcie. Pomoże to uniknąć zakleszczenia piły łańcuchowej lub prowadnicy, gdy zostanie wykonane drugie wycięcie.
4. Wykonać rzaz ścinający (X) przynajmniej 50 mm (2 cale) powyżej poziomego wycięcia. Utrzymać rzaz ścinający równoległy do poziomego wycięcia, aby wystarczająca ilość drewna pozostała jako zawias. Nie przecinać zawiasu. Drewniany zawias zapobiega przekręceniu drzewa i upadkowi w niewłaściwym kierunku. (Rys. 36) oraz (Rys. 37)
5. Gdy rzaz ścinający zbliża się do zawiasu, drzewo zaczyna padać. Należy się upewnić, że drzewo może upaść we właściwym kierunku i nie odbije do tyłu, zakleszczając piłę łańcuchową. Aby temu zapobiec należy zatrzymać cięcie zanim zostanie zakończony rzaz ścinający. Wykorzystać drewniane, plastikowe lub aluminiowe kliny w celu zapewnienia pełnej kontroli kierunku upadku drzewa i obalić drzewo wzdłuż odpowiedniej linii upadku. (Rys. 38)
6. Gdy drzewo zacznie padać, wyjąć produkt z nacięcia. Zatrzymać silnik, opuścić produkt w dół i skorzystać z zaplanowanej drogi ucieczki. Należy uważać na spadające z góry gałęzie i kontrolować grunt pod nogami. (Rys. 39)

Okrzesywanie drzewa

1. Użyć większych gałęzi do utrzymania dłużycy nad ziemią.
2. Małe gałęzie należy obcinać jednym cięciem. (Rys. 40)
3. Obcinać naprężone gałęzie od dołu do góry, aby zapobiec zakleszczeniu piły łańcuchowej lub prowadnicy.

Przecinanie dłużycy na kłody

UWAGA: Nie dopuszczać do zetknięcia piły łańcuchowej z podłożem.

- Jeśli dłużyca ma podparcie na całej swojej długości, należy ciąć od góry dłużycy (górne przecinanie dłużycy). (Rys. 41)
- Jeśli dłużyca ma podparcie na jednym końcu, należy naciąć 1/3 średnicy od dołu dłużycy (dolne przecinanie dłużycy).
- Jeśli dłużyca ma podparcie na dwóch końcach, naciąć 1/3 średnicy od góry. Zakończyć nacięcie za pomocą dolnego przecinania do 2/3 dłużycy, aby dojść do pierwszego cięcia. (Rys. 42)
- Jeśli przecinanie dłużycy odbywa się na zboczu, zawsze należy pozostawać po górnej stronie dłużycy. Dłużycę przecinać, zachowując pełną kontrolę nad produktem. Następnie zwolnić nacisk cięcia w pobliżu końca nacięcia, mocno trzymając uchwyt tylny i uchwyt przedni. (Rys. 43)

Zmiana trybu mocy

Można zmienić tryb mocy urządzenia w trakcie jego pracy. Dostępne są 2 tryby:

1. **Tryb standardowy** — oszczędza energię i zapewnia maksymalny czas pracy. Tryb standardowy jest przeznaczony do większości zadań.

   Uwaga: Urządzenie jest skonfigurowane do przechodzenia w tryb standardowy po uruchomieniu.

2. **Tryb zwiększonej mocy** — urządzenie działa z dużą prędkością. W trybie zwiększonej mocy urządzenie pracuje z maksymalną mocą dla trudnych zadań. Aby uruchomić tryb zwiększonej mocy, należy naciskać przycisk tego trybu, aż zapali się lampka. Aby wyłączyć tryb zwiększonej mocy, należy naciskać przycisk tego trybu, aż lampka zgaśnie.

Uwaga: Jeśli spust zostanie zwolniony w trakcie normalnej pracy, urządzenie uruchomi się ponownie w ostatnio wybranym trybie. Jeśli urządzenie zatrzyma się automatycznie lub jeśli operator naciśnie przycisk zasilania, nastąpi usunięcie z pamięci ostatnio wybranego trybu. Urządzenie powróci do trybu standardowego po ponownym uruchomieniu.

Wskaźnik LED naładowania akumulatora

Stan akumulatora jest wyświetlany do momentu naciśnięcia spustu. Po zwolnieniu spustu stan akumulatora zostanie wyświetlony ponownie.

Liczba świecących się diod LED oznacza aktualny poziom naładowania akumulatora.

Diody LED	Stan akumulatora
Zapalają się wszystkie zielone diody LED	Całkowicie naładowany (100–76%)
Zapalają się diody LED 1, 2 i 3	Poziom naładowania akumulatora 75%–51%.
Zapalają się diody LED 1 i 2	Poziom naładowania akumulatora 50%–26%.
Zapala się dioda LED 1	Poziom naładowania akumulatora 25%–6%.
Miga dioda LED 1	Poziom naładowania akumulatora 5%–0%.

Uwaga: Jeśli silnik zatrzyma się, a dioda LED zasilania nadal się świeci, należy nacisnąć przycisk na akumulatorze. Informacje na temat możliwych rozwiązań można znaleźć w *Kody błędów na stronie 292*.

Uwaga: W przypadku całkowitego rozładowania akumulatora silnik natychmiast się zatrzyma.

Uwaga: Silnik zatrzyma się automatycznie, jeśli akumulator lub sterownik silnika staną się zbyt gorące podczas ciężkich prac polowych. Odczekać, aż silnik i akumulator ostygną. Produkt następnie zresetuje się.

Przegląd

OSTRZEŻENIE: Przed czyszczeniem, naprawą lub konserwacją produktu zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.

Plan konserwacji

Należy przestrzegać planu konserwacji. Interwały są obliczane dla codziennego używania maszyny. Interwały są inne, jeśli maszyna nie jest używana każdego dnia. Przeprowadzać wyłącznie te prace konserwacyjne, które są opisane w tej instrukcji. W sprawie prac konserwacyjnych, których nie opisano w niniejszej instrukcji, skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Przegląd codzienny

- Oczyścić powierzchnie zewnętrzne.
- Upewnić się, że blokada wyzwalania i wyzwalacz działają prawidłowo.
- Oczyścić hamulec piły łańcuchowej i upewnić się, że działa prawidłowo.
- Sprawdzić wychwytnik piły łańcuchowej pod kątem uszkodzeń. Wymienić wychwytnik, jeśli jest uszkodzony.
- Codziennie obracać prowadnicę, aby zapewnić bardziej równomierne zużycie.
- Sprawdzić, czy otwór smarujący znajdujący się w prowadnicy nie jest zapchany.
- Usunąć trociny i inne niepożądane materiały spod pokrywy zębatki.
- Oczyścić rowek prowadnicy. (Rys. 44)
- Upewnić się, że prowadnica i piła łańcuchowa otrzymują wystarczającą ilość oleju.
- Sprawdzić łańcuch tnący:
  - pod kątem widocznych pęknięć główek nitów i ogniw,
  - pod kątem nadmiernego zużycia główek nitów i ogniw,
  - pod kątem prawidłowego naciągu,
  - pod kątem zadziorów na ogniwach łańcucha.

  W razie konieczności wymienić łańcuch piły.
- Naostrzyć łańcuch piły. Patrz *Ostrzenie łańcucha piły na stronie 290*.
- Sprawdzić, czy zębatka napędowa nie jest nadmiernie zużyta, w razie potrzeby wymienić. (Rys. 45)
- Oczyścić wlot powietrza obudowy silnika.
- Upewnić się, że wszystkie nakrętki i śruby są dokręcone.
- Upewnić się, że wyłącznik działa prawidłowo.

Ostrzenie łańcucha piły

Przecinarka

Przecinarka to część tnąca łańcucha piły, wyposażona w ząb tnący (A) i szablon do ograniczników głębokości (B). Głębokość cięcia przecinarki zależy od różnicy wysokości między tymi dwoma elementami, tj. ustawienia szablonu do ograniczników głębokości (C). (Rys. 46)

Upewnić się, że ząb tnący został poprawnie naostrzony, stosując cztery ważne kryteria:

- Kąt zaostrzenia (Rys. 47)
- Kącie ostrza (Rys. 48)
- Kącie pozycji pilnika (kącie czołowym) (Rys. 49)
- Średnicy pilnika okrągłego (Rys. 50)

Ostrzenie zębów tnących

Użyć pilnika okrągłego i prowadnika pilnika, aby naostrzyć ząb tnący. Informacje o zalecanym rozmiarze pilnika i prowadnika dla łańcucha piły zainstalowanego

w posiadanym produkcie, patrz *Pilnik piły łańcuchowej i kombinacje łańcucha na stronie 294*.
(Rys. 51)

1. Upewnić się, że łańcuch piły jest prawidłowo napięty. Nieprawidłowe napięcie piły łańcuchowej powoduje przesuwanie łańcucha na jedną stronę i nieprawidłowe naostrzenie.
2. Użyć pilnika do wszystkich zębów na jednej stronie. Następnie użyć pilnika do zębów tnących od wewnętrznej powierzchni i zmniejszyć docisk w odwrotnym kierunku.
3. Obrócić produkt na przeciwną stronę i użyć pilnika do zębów.
4. Za pomocą pilnika należy zachować taką samą długość wszystkich zębów. Wymienić zużyty łańcuch piły, gdy długość zębów tnących spadnie do 4 mm (5/32 cala).

Regulacja ustawienia szablonu do ograniczników głębokości

Przed ustawieniem szablonu do ograniczników głębokości należy naostrzyć zęby tnące. Patrz *Ostrzenie zębów tnących na stronie 290*. Wskutek ostrzenia zęba tnącego (A) zmniejsza się możliwość regulacji szablonu do ograniczników głębokości (C). Aby zachować najlepszą wydajność cięcia, należy użyć pilnika do szablonu do ograniczników głębokości (B), aby uzyskać zalecaną możliwość regulacji szablonu do ograniczników głębokości. Aby znaleźć odpowiednie regulacje szablonu do ograniczników głębokości dla posiadanego łańcucha, patrz *Kombinacje prowadnicy i łańcucha na stronie 294*.
(Rys. 52)

Uwaga: Te zalecenia odnoszą się do sytuacji, gdy długość zębów tnących nie została znacząco zmniejszona.

Aby wyregulować ogranicznik głębokości, należy użyć płaskiego pilnika i szablonu do ograniczników głębokości.

1. Umieścić szablon nad łańcuchem. Więcej informacji na temat działania można znaleźć na opakowaniu szablonu do ograniczników głębokości. (Rys. 53)
2. Użyć płaskiego pilnika u góry ogranicznika głębokości, aby usunąć nadmiar wystający przez szablon do ograniczników głębokości. Ogranicznik głębokości jest prawidłowo ustawiony, gdy nie ma żadnego oporu podczas pociągania pilnika wzdłuż szablonu do ograniczników głębokości. (Rys. 54)
(Rys. 55)

Zwiększanie naprężenia łańcucha tnącego

Uwaga: Podczas docierania należy często sprawdzać naprężenie nowego łańcucha piły.

1. Obracać pokrętłem prowadnicy w lewo w celu poluzowania osłony prowadnicy.
2. Podnieść górę prowadnicy i wysunąć łańcuch tnący, dokręcając w prawo śrubę regulującą napięcie piły łańcuchowej. Napiąć łańcuch tnący w taki sposób, aby nie zwisał z dolnej części prowadnicy. (Rys. 56)
3. Dokręcić pokrętło prowadnicy, jednocześnie unosząc wierzchołek prowadnicy. (Rys. 57)
4. Upewnić się, że łańcuch piły można swobodnie pociągnąć ręką i że łańcuch nie zwisa. (Rys. 58)

Sprawdzanie smarowania łańcucha tnącego

1. Uruchomić maszynę i pozwolić jej pracować przy 3/4 prędkości obrotowej. Skierować końcówkę prowadnicy na jasną powierzchnię w odległości ok. 20 cm (8 cali).
2. Po 1 minucie pracy na jasnej powierzchni pojawi się linia oleju.
3. Jeśli po upływie 1 minuty nie widać linii oleju, oczyścić kanał oleju w prowadnicy. Oczyścić rowek w krawędzi prowadnicy.
4. Uruchomić maszynę i pozwolić jej pracować przy 3/4 prędkości obrotowej. Skierować końcówkę prowadnicy na jasną powierzchnię w odległości ok. 20 cm (8 cali).
5. Po 1 minucie pracy na jasnej powierzchni pojawi się linia oleju.
6. Jeśli po upływie 1 minuty nie widać linii oleju, skontaktuj się z autoryzowanym dealerem.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie długoterminowe
Prowadnica i łańcuch gorące i dymiące podczas pracy	Sprawdzić naprężenie łańcucha, aby upewnić się, że nie jest zbyt mocno dokręcony.	Patrz *Zwiększanie naprężenia łańcucha tnącego na stronie 291*.
	Uzupełnić zbiornik olejem do smarowania prowadnicy i łańcucha.	Sprawdzić zbiornik oleju do smarowania łańcucha. Napełnić zbiornik, jeśli jest pusty.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie długoterminowe
Silnik działa, ale łańcuch nie obraca się	Naprężenie łańcucha jest zbyt duże.	Zwiększyć naprężenie łańcucha. Patrz *Zwiększanie naprężenia łańcucha tnącego na stronie 291*.
	Sprawdzić zespół prowadnicy i łańcucha.	Sprawdzić prowadnicę i łańcuch pod kątem uszkodzeń. Patrz *Aby zmontować prowadnicę i piłę łańcuchową na stronie 287*.
Silnik działa, łańcuch obraca się, ale nie tnie	Łańcuch nie jest ostry.	Naostrzyć łańcuch.
	Łańcuch zainstalowany w nieprawidłowym kierunku.	Zmienić kierunek łańcucha.

Kody błędów

Kody błędów pomagają w rozwiązywaniu problemów z akumulatorem i/lub ładowarką podczas ładowania: (Rys. 59)

Ekran LED	Możliwe usterki	Możliwe działania
Dioda LED 1 świeci się na czerwono, a dioda LED 4 na zielono — akumulator nie ładuje się lub nie działa prawidłowo	Przepalony wewnętrzny bezpiecznik	Skontaktować się z zatwierdzonym centrum serwisowym.
Dioda LED 1 świeci się na czerwono	Nieregularne napięcie ogniwa	Skontaktować się z zatwierdzonym centrum serwisowym.
Dioda LED 4 świeci się na zielono	Akumulator jest przeładowany	Wyjąć akumulator z ładowarki i zamontować w urządzeniu. Uruchomić urządzenie. Ładowarka akumulatorów może być niesprawna. Skontaktować się z zatwierdzonym centrum serwisowym.
Dioda LED 1 świeci się na czerwono, a dioda LED 2 na zielono — akumulator nie ładuje się lub nie działa prawidłowo	Awaria akumulatora	Wyjąć akumulator z produktu. Nie ładować. Akumulator jest uszkodzony i należy go wymienić Skontaktować się z zatwierdzonym centrum serwisowym.
Zapala się czerwona dioda LED, a zielona dioda LED 2 miga podczas ładowania lub gdy akumulator znajduje się w ładowarce	Temperatura wewnętrzna akumulatora jest zbyt niska lub zbyt wysoka do ładowania	Przenieść ładowarkę i akumulator w miejsce, w którym temperatura wewnętrzna akumulatora może osiągnąć od 5°C (41°F) do 45°C (113°F).
Dioda LED miga na zielono, a dioda LED 2 miga na zielono, gdy akumulator jest zainstalowany.	Wewnętrzna temperatura akumulatora jest zbyt niska lub zbyt wysoka	Temperatura wewnętrzna akumulatora powinna wynosić od -15°C (5°F) do 70°C (158°F). Temperatura otoczenia w akumulatorze jest zbyt niska lub zbyt wysoka. • Jeżeli akumulator jest zbyt zimny ze względu na otoczenie, należy przenieść go wraz z ładowarką w cieplejsze miejsce. • Jeżeli akumulator jest zbyt gorący, zwłaszcza po pracy, należy przenieść go wraz z ładowarką w cieplejsze miejsce.

	jednostka	CS2258 Li (BCS58VJN)
Specyfikacja silnika		
Typ silnika		Bezszczotkowy
Napięcie silnika	V (prąd stały)	58
Moc silnika	Śr	2000
Specyfikacja akumulatorów i ładowarek		
Domyślny typ akumulatora		280Li
Domyślny typ ładowarki akumulatora		440Ci
Dane dotyczące hałasu i drgań		
Równoważny poziom drgań (ahv, eq), lewy uchwyt [91]	m/s^2	1,430
Równoważny poziom drgań (ahv, eq), prawy uchwyt [92]	m/s^2	2,277
Poziom mocy akustycznej, gwarantowany (L_{WA}) [93]	dB (A)	106
Zmierzony poziom mocy akustycznej[94]	dB (A)	102
Poziom ciśnienia akustycznego na poziomie uszu operatora [95]	dB (A)	91,37
Wymiary produktu		
Ciężar (bez osprzętu tnącego i akumulatora)	kg	4,68 (10,3)
Pojemność zbiornika oleju	cm^3	250
Układ smarowania		
Wydajność pompy oleju przy 8000 min^{-1}	ml/min	15
Typ pompy olejowej		Automatyczna
Łańcuch piły i prowadnica		
Standardowa długość prowadnicy	cm (cali)	40 (16)
Użyteczna długość cięcia	cm (cali)	38 (15)
Maksymalna prędkość łańcucha piły	m/s	18,4
Podziałka piły łańcuchowej	mm (cali)	9,52 (3/8)

91 Równoważny poziom drgań obliczany jest jako czasowo wyważona energia całkowita dla poziomów drgań w różnych warunkach pracy. Odnotowane dane dotyczące równoważnego poziomu wibracji wykazują typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1,5 m/s^2.

92 Równoważny poziom drgań obliczany jest jako czasowo wyważona energia całkowita dla poziomów drgań w różnych warunkach pracy. Odnotowane dane dotyczące równoważnego poziomu wibracji wykazują typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1,5 m/s^2.

93 Emisja hałasu do otoczenia mierzona jako moc akustyczna (L_{WA}).

94 Emisja hałasu do otoczenia mierzona jako moc akustyczna (L_{WA}).

95 Równoważny poziom ciśnienia akustycznego obliczany jest jako całkowita, czasowo wyważona energia dla różnych poziomów dźwięku w różnych warunkach pracy. Typowe rozproszenie statystyczne dla równoważnego poziomu ciśnienia akustycznego to standardowe odchylenie o wartości 3 dB (A).

	jednostka	CS2258 Li (BCS58VJN)
Grubość ogniw prowadzących (płytka kontrolna)	mm (cali)	1,1 (0,043)
Typ zębatki napędowej		Ostroga
Liczba zębów zębatki napędowej		6

Akcesoria

Kombinacje prowadnicy i łańcucha

Prowadnica				Łańcuch	
Długość — cm (cale)	Podziałka — mm (cale)	Szerokość rowka — mm (cale)	Maks. ilość zębów na zębatce	Typ	Długość, ogniwa prowadzące (szt.)
40 (16)	9,52 (3/8)	1,1 (0,043)	6T	90PX056E	56

Pilnik piły łańcuchowej i kombinacje łańcucha

Typ łańcucha	Rozmiar okrągłego pilnika — mm (cale)	Kąt bocznej płyty	Kąt górnej płyty	Kąt prowadzenia pilnika	Ustawienie ogranicznika głębokości — mm (cale)
90PX056E	4,5 (11/64)	55°	30°	0°	0,635 (0,025)

Treść deklaracji zgodności z normami WE

Firma Husqvarna AB, SE 561 82 Husqvarna, SZWECJA, deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że przedstawiony produkt:

Opis	Piła łańcuchowa
Marka	Jonsered
Platforma/typ/model	Platforma BCS58VJN reprezentująca model CS2258 Li
Partia produkcyjna	Począwszy od numerów seryjnych z roku 2018

spełnia wszystkie wymogi określone w odpowiednich dyrektywach i przepisach UE:

Dyrektywa/przepis	Opis
2006/42/WE	„maszynowa”
2014/30/UE	„dotycząca zgodności elektromagnetycznej”
2000/14/WE	„dotycząca emisji hałasu”
2011/65/UE	„dotycząca niebezpiecznych substancji”

Zastosowano następujące normy zharmonizowane i/lub parametry techniczne: EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-13:2009+A1

Zgodnie z aneksem V, deklarowane wartości dźwięku to:

Zmierzony poziom mocy akustycznej: 102 dB (A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 106 dB(A)

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Zatwierdzenie urządzenia (zatwierdzenie numer 0197)

Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg, Niemcy

Instytucja TÜV Rheinland przeprowadziła badanie typu EC zgodnie z wymogami określonymi w dyrektywie maszynowej (2006/42/WE) artykuł 12, punkt 3b. Świadectwo zatwierdzenia typu EC, zgodnego z Załącznikiem IX, nosi numer: BM 50409048 0001

Ten certyfikat kontroli homologacyjnej dotyczy wszystkich miejsc produkcji oraz krajów pochodzenia zamieszczonych na produktach.

Niniejsza pilarka jest identyczna z egzemplarzem poddanym kontroli typu zgodnie z przepisami WE.

W imieniu firmy Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SZWECJA, 2018-06-28 r.

(Rys. 60)

John Thompson, dyrektor ds. produktu i marketingu

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną

ÍNDICE

Introdução.....296
Segurança..... 297
Montagem.....303
Funcionamento.....303
Manutenção.....306
Resolução de problemas.....307
Especificações técnicas.....308
Acessórios..... 310
Conteúdo da Declaração de Conformidade CE..... 310

Introdução

Manual do utilizador

O idioma inicial deste manual do utilizador é o Inglês. Os manuais do utilizador em outros idiomas são traduções do Inglês.

Revisão geral

(Fig. 1)

1. Bateria
2. Carregador da bateria
3. Indicador de estado da bateria
4. LED de estado de carga da bateria
5. Retentor de corrente
6. Cobertura da embraiagem
7. Manípulo de tensão da corrente
8. Proteção do punho traseiro
9. Acionador
10. Manípulo de retenção da cobertura do pinhão
11. Apoio para casca
12. Barra guia
13. Corrente da serra
14. Cobertura da lâmina guia
15. Centro de controlo digital
16. LED de estado de carga da bateria
17. Botão de eficiência/botão de aumento da potência de corrente de corte
18. Botão de alimentação
19. Punho traseiro
20. Bloqueio do acionador
21. Punho dianteiro
22. Travão de corrente e proteção do punho dianteiro
23. Depósito de óleo da corrente
24. Botão de desengate da bateria
25. Manual do utilizador

Símbolos no produto

(Fig. 2) Aviso

(Fig. 3) Leia este manual.

(Fig. 4) Utilize proteção para a cabeça aprovada.

(Fig. 4) Utilize protetores acústicos aprovados.

(Fig. 4) Utilize proteção ocular aprovada.

(Fig. 5) Utilize botas e luvas de proteção aprovadas

(Fig. 5) Utilize mangas compridas e calças

(Fig. 6) Não utilize o produto apenas com uma mão

(Fig. 7) Segure firmemente o produto com as duas mãos

(Fig. 8) Evite o contacto com a extremidade da lâmina-guia

(Fig. 9) Cuidado com o retrocesso

(Fig. 10) Choque elétrico

(Fig. 11) Direção da corrente

(Fig. 12) Comprimento da lâmina-guia

(Fig. 13) Bloqueado

(Fig. 14) Desbloqueado

(Fig. 15) Nível de potência acústica garantido

(Fig. 16) Este produto está em conformidade com as diretivas CE aplicáveis.

(Fig. 17) O produto ou a embalagem não pode ser tratado como resíduo doméstico. O produto e a embalagem têm ser enviados para uma estação de reciclagem adequada para a recuperação de equipamentos elétricos e eletrónicos.

(Fig. 18) Não deixe, não guarde nem utilize em condições de chuva ou de humidade.

(Fig. 19) Reciclar

Nota: Os restantes símbolos/autocolantes existentes no produto dizem respeito a exigências para homologação em outras áreas comerciais.

Responsabilidade pelo produto

Como referido nas leis de responsabilidade pelo produto, não somos responsáveis por danos causados pelo nosso produto se:

- o produto tiver sido incorretamente reparado.
- o produto tiver sido reparado com peças que não sejam do fabricante ou que não sejam aprovadas pelo fabricante.
- o produto tiver um acessório que não seja do fabricante ou que não seja aprovado pelo fabricante.
- o produto não tiver sido reparado por um centro de assistência autorizado ou por uma autoridade aprovada.

Segurança

Definições de segurança

As definições abaixo indicam o nível de gravidade para cada palavra do sinal.

ATENÇÃO: Ferimentos pessoais.

CUIDADO: Danos no produto.

Nota: Esta informação facilita a utilização do produto.

Avisos gerais de segurança da ferramenta eléctrica

ATENÇÃO: Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O incumprimento dos avisos e das instruções poderá resultar em choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se à sua ferramenta elétrica com ligação à corrente (com cabo) ou ferramenta elétrica com bateria (sem cabo).

Segurança no local de trabalho

- **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desarrumadas ou escuras convidam ao acidente.
- **Não maneje ferramentas eléctricas em ambientes explosivos, tal como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeiras.** As ferramentas eléctricas criam faíscas que podem poeiras ou gases.
- **Mantenha as crianças e restantes pessoas afastadas enquanto maneja uma ferramenta eléctrica.** As distracções podem fazê-lo perder o controlo.

Segurança no manejo de eletricidade

- **As fichas das ferramentas eléctricas têm de corresponder à tomada eléctrica. Nunca modifique a ficha de qualquer forma. Não use quaisquer fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra.** As fichas inalteradas e as tomadas correspondentes reduzem o risco de choque elétrico.
- **Evite o contacto corporal com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos.** Existe um risco acrescido de choque eléctrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- **Não exponha ferramentas eléctricas a chuva ou condições de elevada humidade.** A entrada de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.
- **Não danifique o fio eléctrico. Nunca use o fio eléctrico para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica da tomada. Mantenha o cabo elétrico afastado de fontes de calor, óleo, arestas afiadas ou de peças em movimento.** Fios eléctricos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.
- **Ao manejar uma ferramenta eléctrica no exterior, use uma extensão eléctrica adequada para utilização em exteriores.** A utilização de um cabo elétrico adequado para utilização no exterior reduz o risco de choque elétrico.
- **Caso a operação da ferramenta elétrica num local húmido seja inevitável, utilize uma fonte de alimentação com corta-circuito em caso de falha de terra (GFCI).** A utilização de um corta-circuito em caso de falha de terra reduz o risco de choques elétricos.

Segurança pessoal

- **Mantenha-se alerta, tenha atenção ao que está a fazer e use o bom senso ao operar uma ferramenta elétrica. Não use uma ferramenta eléctrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicação.** Um momento de desatenção durante o manejo de ferramentas eléctricas pode resultar em lesões pessoais graves.
- **Use equipamento de protecção pessoal. Use sempre proteção ocular.** A utilização de equipamento de proteção como máscara antipoeira, calçado de segurança antiderrapante, capacete ou protetores acústicos nas condições apropriadas irá reduzir os ferimentos pessoais.

- **Prevenção de arranque não intencional. Certifique-se de que o interruptor se encontra desligado antes de ligar à fonte de alimentação e/ou à bateria, de pegar ou transportar a ferramenta.** Transportar ferramentas eléctricas com o dedo no interruptor ou ligar ferramentas eléctricas à corrente eléctrica com o interruptor ligado é um convite aos acidentes.
- **Remova qualquer chave de ajuste ou chave de porcas antes de ligar a ferramenta à corrente eléctrica.** Uma chave de porcas ou uma chave ligada a uma peça em rotação da ferramenta eléctrica pode resultar em lesões pessoais.
- **Não se debruce. Mantenha o equilíbrio e os pés sempre bem assentes.** Isto permite um melhor controlo da ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
- **Vista-se adequadamente. Não use peças de roupa soltas ou jóias. Mantenha o cabelo, roupas e luvas longe de quaisquer peças em movimento.** Roupas soltas, jóias ou cabelo comprido podem ser apanhados nas peças em movimento.
- **Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de equipamentos de extração e de recolha de poeiras, assegure-se de que estes estão ligados e são utilizados corretamente.** A utilização da recolha de poeiras pode reduzir os riscos relacionados co poeiras.

Utilização e manutenção de ferramentas eléctricas

- **Não force a ferramenta eléctrica. Use a ferramenta eléctrica correcta para a sua aplicação.** A ferramenta eléctrica correcta fará um trabalho melhor e mais seguro ao ritmo para o qual foi desenhada.
- **Não use a ferramenta eléctrica se o interruptor não ligar ou desligar.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e tem de ser reparada.
- **Desligue a ficha da fonte de alimentação eléctrica e/ou baterias da ferramenta eléctrica antes de fazer qualquer ajuste, mudar acessórios ou guardar ferramentas eléctricas.** Estas medidas de prevenção reduzem o risco de ligar a ferramenta eléctrica acidentalmente.
- **Guarde ferramentas eléctricas que não estão na ser utilizadas fora do alcance das crianças e não permita que qualquer pessoa não familiarizada com a ferramenta eléctrica ou com as suas instruções maneje a ferramenta eléctrica.** As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.
- **Faça a manutenção às ferramentas eléctricas. Verifique a existência de bloqueios ou de falhas no alinhamento de peças em movimento, danos nas peças ou qualquer outro problema que possa afetar o funcionamento da ferramenta elétrica. Se estiver danificada, repare a ferramenta eléctrica antes de a usar.** Muitos acidentes são causados por ferramentas eléctricas com má manutenção.
- **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Ferramentas de corte com as zonas de corte afiadas e bem mantidas têm menos probabilidades de bloquear e são mais fáceis de controlar.
- **Use a ferramenta eléctrica, acessórios e brocas, etc. de acordo com estas instruções, tomando em consideração as condições de funcionamento e o trabalho a ser executado.** A utilização da ferramenta elétrica para operações diferentes das previstas pode resultar numa situação perigosa.

Utilização e manutenção da bateria

- **Recarregue a bateria apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador adequado para um tipo de bateria pode criar risco de incêndio quando usado com outra bateria.
- **Use ferramentas eléctricas apenas com as baterias concebidas para as mesmas.** A utilização de quaisquer outras baterias pode criar risco de ferimentos e incêndio.
- **Quando a bateria não está a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objetos metálicos, como clips, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos metálicos pequenos que possam fazer a ligação entre os dois terminais.** Provocar curto-circuitos nos terminais das baterias pode provocar queimaduras ou um incêndio.
- **Em condições extremas, é possível que o líquido da bateria verta; evite o contacto. Se ocorrer algum contacto acidental, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure assistência médica adicional.** O líquido vertido da bateria pode provocar irritações ou queimaduras.

Assistência

- **Garanta que a manutenção da sua ferramenta elétrica é efetuada por um técnico de reparações qualificado e que utilize apenas peças de substituição idênticas.** Isto irá assegurar que a segurança das ferramentas eléctricas é mantida.

Avisos de segurança da moto-serra

- **Mantenha todas as partes do corpo afastadas corrente da serra quando a moto-serra está em funcionamento. Antes do arranque da moto-serra, certifique-se de que a corrente da serra não está em contacto com qualquer objecto.** Um momento de desatenção ao operar motosserras pode causar o emaranhamento das roupas ou do corpo com a corrente da serra.
- **Empunhe sempre a motosserra com a mão direita no punho traseiro e a esquerda no punho dianteiro.** Se segurar a moto-serra com a posição invertida das mãos aumentará o risco de ferimentos pessoais e, portanto, não deverá fazê-lo.
- **Segure a ferramenta elétrica pegando apenas pela superfície isolada, uma vez que a corrente da serra pode entrar em contacto com fios elétricos escondidos ou com o seu próprio fio.** O contacto da corrente da serra com um fio com tensão pode energizar as peças metálicas expostas da

ferramenta elétrica e, por conseguinte, provocar um choque elétrico no operador.

- **Use óculos de protecção e protectores acústicos. Recomenda-se o uso de equipamento de protecção adicional para a cabeça, as mãos, as pernas e os pés.** O uso de vestuário de protecção adequado irá reduzir o risco de ferimentos pessoais provocados por detritos arremessados ou por contacto acidental com a corrente da serra.
- **Não opere a motosserra em cima de uma árvore.** Operar uma motosserra em cima de uma árvore pode resultar em ferimentos pessoais.
- **Mantenha sempre uma boa colocação dos pés e opere a moto-serra apenas quando se encontrar sobre uma superfície fixa, segura e plana.** As superfícies escorregadias ou instáveis, tais como escadotes, podem causar uma perda de equilíbrio ou do controlo da moto-serra.
- **Ao cortar um ramo que esteja sob tensão, tenha cuidado para que este não seja arremessado contra si.** Quando a tensão nas fibras da madeira é libertada, o ramo sob tensão pode ser arremessado contra o operador e/ou descontrolar a moto-serra.
- **Tenha muito cuidado ao cortar silvado e árvores jovens.** Os materiais finos podem ficar presos na corrente da serra e serem projetados na sua direção ou fazer com que perca o equilíbrio.
- **Transporte a motosserra pelo punho dianteiro, desligada e afastada do corpo. Quando transportar ou armazenar a moto-serra, coloque sempre a cobertura da lâmina.** O manuseamento correcto da moto-serra irá reduzir a probabilidade de contacto acidental com a corrente da serra em rotação.
- **Siga as instruções relativamente à lubrificação, à tensão da corrente e à troca de acessórios.** Uma corrente da serra que não esteja devidamente esticada ou lubrificada pode partir ou aumentar o risco de retrocesso.
- **Mantenha os punhos secos, limpos e sem óleo nem massa lubrificante.** Os punhos com massa lubrificante ou óleo ficam escorregadios, podendo causar a perda de controlo.
- **Corte apenas madeira. Não utilize a moto-serra para fins a que esta não se destine. Por exemplo: não utilize a motosserra para cortar plástico, alvenaria ou materiais de construção que não sejam de madeira.** A utilização da motosserra para operações diferentes das previstas pode resultar em situações perigosas.

Causas de retrocesso e respectiva prevenção pelo operador

O retrocesso pode ocorrer quando a extremidade da lâmina entra em contacto com um objeto, ou quando a madeira se retrai e entala a corrente durante o corte.

Nalguns casos, quando a ponta da lâmina entra em contacto com um objecto, pode ocorrer uma reacção de retrocesso em que a lâmina é atirada para cima e para trás, contra o operador.

Se a corrente da serra ficar entalada ao longo da parte superior da lâmina, esta poderá ser empurrada rapidamente contra o operador.

Qualquer uma destas reações podem fazê-lo perder o controlo da motosserra, o que pode provocar ferimentos pessoais graves. Não confie exclusivamente nos dispositivos de segurança instalados na sua motosserra. Como utilizador de moto-serra, deverá tomar várias medidas para manter as suas tarefas de corte isentas de acidentes ou ferimentos.

O retrocesso é o resultado de má utilização da ferramenta e/ou procedimentos ou condições de funcionamento incorretos e pode ser evitado tomando as devidas precauções indicadas abaixo:

- **Agarre firmemente, com os polegares e os dedos à volta dos punhos da motosserra, com ambas as mãos na motosserra e posicione o seu corpo e braço de forma a que consiga resistir às forças de retrocesso.** Se forem tomadas as devidas precauções, o operador poderá controlar as forças de retrocesso. Não largue a moto-serra.
- **Não se debruce nem corte acima da altura dos ombros.** Não se debruce nem corte acima da altura dos ombros.
- **Utilize apenas lâminas e correntes de serra de substituição especificadas pelo fabricante.** Lâminas e correntes de substituição incorretas podem partir a corrente da serra e/ou provocar o retrocesso.
- **Siga as instruções do fabricante relativamente à afiação e manutenção da corrente da serra.** A diminuição da altura da abertura de corte, aumentará o retrocesso.

Instruções de segurança gerais

- Utilize o produto corretamente. Ferimentos ou morte são resultados possíveis de utilização incorreta. Utilize apenas o produto para as tarefas descritas neste manual. Não utilize o produto para outras tarefas.
- Certifique-se de que lê, compreende e segue as instruções presentes neste manual. Respeite as instruções e os símbolos de segurança. Ferimentos, danos ou morte são um resultado possível se o operador não respeitar as instruções e os símbolos.
- Não elimine este manual. Utilize as instruções para montar, para operar e para manter o seu produto em bom estado. Utilize as instruções para a instalação correta de acessórios. Utilize apenas acessórios aprovados.
- Não utilize um produto danificado. Respeite o esquema de manutenção. Realize apenas tarefas de manutenção descritas neste manual. Todas as outras tarefas de manutenção têm de ser realizadas por um centro de assistência autorizado.
- Este manual não pode incluir todas as situações que podem ocorrer quando utiliza o produto. Seja cuidadoso e use o seu senso comum. Não opere o produto nem realize tarefas de manutenção se não tiver a certeza acerca da situação. Fale com um

especialista do produto, o seu concessionário, oficina autorizada ou centro de assistência autorizado para obter informações.
- Retire a bateria antes de montar o produto, de o armazenar ou de realizar tarefas de manutenção.
- Não utilize o produto se este for alterado da sua especificação inicial. Não altere uma parte do produto sem a aprovação do fabricante. Utilize apenas peças que sejam aprovadas pelo fabricante. Ferimentos ou morte são resultados possíveis de manutenção incorreta.
- Não arranque o produto em locais fechados ou nas proximidades de material inflamável.
- Este produto emite um campo eletromagnético durante o funcionamento. O campo eletromagnético pode causar danos a implantes médicos. Consulte o seu médico e o fabricante do implante antes de utilizar este produto.
- Não deixe uma criança utilizar o produto.
- Não deixe que o produto seja utilizado por uma pessoa que não conhece as instruções.
- Monitorize sempre a utilização do produto por pessoas com diminuição da capacidade física ou mental. Tem de estar sempre presente um adulto responsável.
- Bloqueie o produto numa área à qual crianças e pessoas sem autorização não tenham acesso.
- O produto pode projetar objetos e causar ferimentos. Respeite as instruções de segurança para diminuir o risco de ferimentos ou morte.
- Não se afaste do produto quando o motor estiver ligado. Pare o motor e certifique-se de que a corrente não roda.
- O operador do produto é responsável caso ocorra um acidente.
- Certifique-se de que as peças não estão danificadas antes de utilizar o produto.
- Consulte as leis nacionais ou locais. Podem impedir ou diminuir o funcionamento do produto em algumas condições.

Instruções de segurança para funcionamento

- O funcionamento contínuo ou regular do produto pode causar o "síndroma dos dedos brancos" ou problemas médicos equivalentes causados pelas vibrações. Examine o estado das suas mãos e dedos se utilizar o produto de forma contínua ou regular. Se as suas mãos ou dedos apresentarem descoloração, se tiver dor ou uma sensação de zumbido ou dormência, pare de trabalhar e consulte imediatamente um médico.
- Certifique-se de que o produto está totalmente montado antes de o utilizar.
- O produto pode causar a projeção de objetos, o que pode causar danos nos olhos. Utilize sempre uma proteção ocular aprovada quando utilizar o produto.
- Tenha cuidado, uma criança pode aproximar-se do produto sem o seu conhecimento durante o funcionamento.
- Não opere o produto se houver pessoas na área de trabalho. Pare o produto se uma pessoa for para a área de trabalho.
  (Fig. 20)
- Certifique-se de que está sempre em controlo do produto.
- O produto tem de ser utilizado com ambas as mãos. Não utilize o produto apenas com uma mão. Podem ocorrer ferimentos graves no utilizador, funcionários ou terceiros, ou em vários ao mesmo tempo, se trabalhar apenas com uma mão.
- Segure o punho dianteiro com a mão direita e o punho dianteiro com a mão esquerda. Mantenha o produto do lado direito do seu corpo.
  (Fig. 21)
- Não utilize o produto se estiver cansado, doente ou sob a influência de álcool ou outras drogas.
- Não utilize o produto se não puder receber ajuda em caso de acidente. Antes de começar, avise as outras pessoas que irá utilizar o produto.
- Não vire com o produto antes de se certificar de que não há pessoas ou animais na área de segurança.
- Remova todos os materiais indesejados da área de trabalho antes de começar. Se a corrente atingir um objeto, este pode ser projetado e causar ferimentos ou danos. Os materiais indesejados podem enrolar-se à volta da corrente e causar danos.
- Não utilize o produto em más condições meteorológicas como nevoeiro, chuva, ventos fortes, risco de relâmpagos ou outras condições meteorológicas. Podem ocorrer condições perigosas, tais como, superfícies escorregadias, devido a más condições meteorológicas.
- Certifique-se de que pode mover-se livremente e trabalhar numa posição estável.
- Certifique-se de que não pode cair quando utilizar o produto. Não se incline quando operar o produto.
- Pare o motor antes de mover o produto.
- Não pouse o produto com o motor ligado.
- Antes de remover os materiais indesejáveis do produto, pare o motor. Deixe a corrente parar antes de remover o material cortado.
- Não utilize este produto numa árvore. A utilização do produto em cima de uma árvore poderá resultar em ferimentos pessoais.
  (Fig. 22)
- Cumpra todas as instruções de segurança para ajudar a evitar o retrocesso, a patinagem, a oscilação e a queda que podem resultar em graves lesões.
- Ajuste regularmente a tensão da corrente para se certificar de que esta corretamente esticada. Uma corrente sem a tensão correta pode saltar para fora e provocar ferimentos graves ou morte.

- Não abata árvores com o procedimento incorreto. Isto pode causar ferimentos pessoais, atingir um cabo de eletricidade ou causar danos materiais.
- O utilizador deve manter-se na parte mais elevada do terreno, pois é provável que a árvore deslize pelo lado inclinado depois de cortada.
  (Fig. 23)
- Planeie e desimpeça um caminho de evacuação antes de iniciar o abate das árvores. O caminho de evacuação tem de se estender para trás e na diagonal atrás da possível linha de queda.
  (Fig. 24)
- Pare sempre o motor antes de movimentar o produto entre as árvores.
- Certifique-se de que coloca os seus pés corretamente no solo e distribui o seu peso por igual.
  (Fig. 25)
- Mantenha sempre um apoio correto e opere o produto apenas sobre superfícies seguras e planas. Superfícies escorregadias ou não estáveis, como escadas, podem causar uma perda de equilíbrio ou controlo.
  (Fig. 26)
- Como prática comum, um utilizador iniciante deve cortar os troncos num cavalete ou numa base.

Retrocessos, patinagem, oscilação e queda

Diferentes forças podem afetar o controlo em segurança do produto.

- **Patinagem** é quando a lâmina-guia se movimenta muito rápido ao longo da madeira.
- **Oscilação** é quando a lâmina-guia levanta a madeira e toca várias vezes na mesma.
- **Queda** é quando o produto cai depois de efetuar o corte. Isto pode fazer com que a corrente em movimento entre em contacto com uma parte do corpo ou outros objetos, causando ferimentos ou danos.
- **Retrocesso** é quando a extremidade da lâmina-guia toca nos objetos e se desloca para trás, para cima ou subitamente para a frente. O retrocesso também ocorre quando a madeira fecha e aperta a corrente da serra durante o corte. Pode perder o controlo se o produto tocar num objeto em madeira.
  (Fig. 27)
  - O **retrocesso rotativo** pode ocorrer quando a corrente em movimento entra em contacto com um objeto na parte superior da lâmina-guia. Isto pode fazer com que a corrente penetre no objeto, o que a obriga a parar imediatamente. O resultado é uma reação de inversão muito rápida que desloca a lâmina-guia para cima e para trás na direção do operador.
    (Fig. 28)
  - O **retrocesso de aperto** pode ocorrer quando a corrente da serra parar repente durante o corte. A madeira fecha e aperta a corrente em movimento ao longo da parte superior da lâmina-guia. A paragem súbita da corrente inverte a força da corrente e faz com que o produto se movimente na direção oposta à da corrente. O produto desloca-se para trás na direção do operador.
    (Fig. 29)
  - Pode ocorrer um **puxão** quando a corrente da serra parar subitamente no momento em que entra em contacto com um objeto estranho na madeira ao longo da parte inferior da lâmina-guia. A paragem súbita puxa o produto para a frente e afasta-o do operador, podendo facilmente causar a perda de controlo do produto pelo operador.
    (Fig. 30)

Antes de utilizar o produto, certifique-se de que compreendeu as diferentes forças e como evitá-las. Consulte o capítulo *Para evitar retrocessos, patinagens, oscilações e quedas na página 301*.

Para evitar retrocessos, patinagens, oscilações e quedas

- Enquanto o motor estiver a trabalhar, certifique-se de que segura firmemente no produto. Coloque a mão direita no punho traseiro e a mão esquerda no punho dianteiro. Segure firmemente nos punhos com os dedos e polegares. Não largue o produto.
- Mantenha o controlo do produto durante o corte e depois de a madeira cair para o solo. Não permita que o peso do produto fique mais folgado depois do corte.
- Certifique-se de que a área de corte não está bloqueada. Não permita que a extremidade da lâmina-guia toque num tronco, num ramo ou em qualquer outro tipo de objeto enquanto utiliza o produto. (Fig. 31)
- Para cortar, utilize o motor a alta velocidade.
- Não se debruce ou corte acima da altura dos ombros. (Fig. 32)
- Respeite as instruções do fabricante quanto à manutenção e afiação da corrente da serra.
- Use apenas as lâminas-guia e as correntes de substituição especificadas pelo fabricante.
- Uma abertura de corte demasiado grande aumenta o risco de retrocesso.

Equipamento de proteção pessoal

- Utilize sempre equipamento de proteção pessoal adequado durante o funcionamento do produto. O equipamento de proteção pessoal diminui a gravidade dos ferimentos em caso de acidente, mas não elimina esse risco.
- Não use roupas largas que possam ficar presas na corrente da serra.
- Utilize um capacete de proteção aprovado.

- Utilize sempre proteção auditiva aprovada enquanto opera o produto. A exposição prolongada ao ruído pode causar perda da capacidade auditiva.
- Use sempre óculos de proteção ou viseira para reduzir o risco de ferimentos causados por objetos arremessados. O produto pode deslocar objetos com demasiada força, tais como aparas e pequenos pedaços de madeira. Isso pode causar ferimentos graves, especialmente nos olhos.
- Utilize luvas com proteção para trabalhos com motosserra.
- Utilize calças com proteção para trabalhos com motosserra.
- Utilize botas com proteção para trabalhos com motosserra, biqueiras de aço e solas antiderrapantes.
- Certifique-se de que tem um kit de primeiros socorros por perto.
- A lâmina e a corrente ou qualquer outra fonte podem emitir faíscas. Tenha sempre à mão utensílios de extinção de incêndios e uma pá para ajudar a combater incêndios florestais.

Dispositivos de proteção no produto

- Não utilize o produto com equipamento de proteção danificado. Se o produto estiver danificado, fale com um centro de assistência autorizado.

Botão de alimentação

Certifique-se de que o motor para quando prime o botão de alimentação.

Para examinar o bloqueio do acionador

1. Pressione o bloqueio do acionador e certifique-se de que este regressa à sua posição inicial quando libertado.
2. Prima o acionador e certifique-se de que este regressa à posição inicial quando libertado.

Protecção

A proteção evita que os objetos sejam ejetados na direção do operador. A proteção também evita toques acidentais entre o operador e a corrente.

- Certifique-se de que a proteção permite o funcionamento em combinação com o produto.
- Não utilize o produto sem a proteção.
- Certifique-se de que a proteção não está danificada. Substitua a proteção se estiver gasta ou com fissuras.

Instruções de segurança para manutenção

- Retire a bateria antes de realizar trabalhos de manutenção no produto.
- Toda a manutenção do produto deve ser efetuada por um revendedor aprovado, não incluindo as tarefas em *Manutenção na página 306*.
- Certifique-se de que a corrente da serra deixa de se mover quando o acionador é libertado.
- Mantenha os punhos secos, limpos e livres de óleo.
- Mantenha as tampas e os fixadores bem apertados.
- Os componentes de substituição não aprovados ou a remoção dos dispositivos de segurança pode causar danos no produto. Isto também pode causar ferimentos no utilizador ou noutras pessoas. Utilize apenas os acessórios e peças de substituição recomendados. Não altere o seu produto.
- Mantenha a corrente afiada e limpa para um desempenho seguro e elevado.
- Cumpra as instruções para a lubrificação e substituição dos acessórios.
- Examine o produto quanto a peças danificadas. Antes de voltar a utilizar o produto, certifique-se de que a proteção ou peça danificada funciona corretamente. Verifique se existem peças partidas ou incorretamente alinhadas e peças que não se movem livremente. Verifique se existem outras condições que possam afetar o funcionamento do produto. Certifique-se de que o produto está corretamente instalado. Uma proteção ou qualquer outra peça danificada deve ser reparada ou substituída por um revendedor aprovado, exceto se indicado em contrário no manual do utilizador.
- Quando não estiver a ser utilizado, guarde o produto num local seco e protegido, a uma altura considerável e longe do alcance das crianças.
- Durante o transporte ou armazenamento do produto, utilize uma cobertura para a lâmina-guia ou uma caixa para poder transportar o produto.
- Não utilize o óleo usado. O óleo usado pode ser perigoso para si e pode causar danos no produto e no ambiente.

Segurança da bateria

Utilize apenas baterias do fabricante e carregue-as apenas com carregadores de baterias do fabricante.

As baterias recarregáveis destinam-se a ser utilizadas apenas como fonte de alimentação para produtos sem fios relacionados. Para evitar ferimentos, a bateria não pode ser utilizada como fonte de alimentação para outros dispositivos.

- Não desmonte, não abra nem destrua a bateria.
- Não guarde baterias em locais expostos à luz solar ou a fontes de calor. Mantenha as baterias afastadas de chamas.
- Inspecione regularmente o carregador da bateria e a bateria quanto a danos. Baterias danificadas ou modificadas podem causar incêndios, explosões ou riscos de ferimentos. Não repare nem abra baterias danificadas.
- Não utilize uma bateria ou um produto defeituoso, modificado ou danificado.
- Não modifique nem repare produtos ou a bateria. As reparações têm de ser efetuadas apenas por revendedores aprovados.

- Não provoque curtos-circuitos numa célula ou bateria. Não guarde baterias numa caixa ou numa gaveta onde possam estar sujeitas a curtos-circuitos através de outros objetos metálicos.
- Não retire uma bateria da embalagem inicial até que seja necessário utilizá-la.
- Não sujeite as baterias a choques mecânicos.
- Em caso de fuga da bateria, evite o contacto do líquido com a pele ou com os olhos. Em caso de contacto com o líquido, limpe a área com água abundante e procure assistência médica.
- Não utilize outro carregador de bateria além do especificado para utilização com a bateria.
- Tenha em conta as marcas de mais (+) e menos (-) na bateria e no produto para assegurar uma utilização correta.
- Não utilize uma bateria que não se destine à utilização com o produto.
- Não misture baterias de diferentes tensões ou fabricantes num dispositivo.
- Mantenha as baterias afastadas das crianças.
- Adquira sempre as baterias corretas para o produto.
- Mantenha as baterias limpas e secas.
- Limpe os terminais da bateria com um pano seco e limpe caso se sujem.
- As baterias secundárias têm de ser carregadas antes da utilização. Utilize sempre o carregador de bateria correto e consulte o manual para obter instruções de carregamento adequadas.
- Não mantenha a bateria a carregar continuamente quando esta não estiver a ser utilizada.
- Guarde o manual para consulta futura.
- Utilize a bateria apenas para um funcionamento necessário.
- Retire a bateria do produto quando não estiver em utilização.
- Mantenha a bateria afastada de clips, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos metálicos pequenos durante o funcionamento. Estes podem fazer a ligação entre os terminais. Provocar curto-circuitos nos terminais das baterias pode provocar queimaduras ou um incêndio.

Montagem

ATENÇÃO: Leia o capítulo sobre segurança antes de montar o produto.

Para montar a lâmina-guia e a corrente da serra

1. Retire a bateria durante a montagem para evitar um arranque acidental.
2. Puxe para trás a proteção dianteira para a mão na direção do punho dianteiro para desengatar o travão da corrente.
3. Rode o manípulo de retenção da lâmina-guia para a esquerda e retire-a.
4. Retire a cobertura do pinhão.
5. Calce as luvas de proteção para trabalhos com motosserra.
6. Levante a corrente acima do pinhão e engate-a na ranhura da lâmina-guia. Comece pela extremidade superior da lâmina-guia.
7. Certifique-se de que as extremidades das ligações de corte estão viradas para a frente na extremidade superior da lâmina-guia.
8. Monte a cobertura do pinhão e oriente o pino de ajuste da corrente até ao orifício da lâmina-guia.
9. Certifique-se de que os elos de ligação da corrente encaixam corretamente no pinhão. Certifique-se também de que a corrente da serra está bem encaixada na ranhura da lâmina-guia.
10. Aperte o manípulo de retenção da lâmina-guia manualmente.
11. Aperte a corrente rodando o manípulo de tensão da corrente para a direita. Aperte a corrente da serra até que deixe de estar frouxa na parte inferior da lâmina-guia, mas possa ser rodada facilmente com a mão. (Fig. 33)
12. Segure a ponta da lâmina-guia para cima e aperte o manípulo de retenção da lâmina-guia na totalidade.

- Examine regularmente a tensão da corrente depois de montar uma nova, até concluir a rodagem da mesma.
- Examine regularmente a tensão da corrente. A corrente estica durante a utilização. A tensão correta da corrente proporciona um excelente desempenho de corte e uma vida útil prolongada.

Funcionamento

ATENÇÃO: Certifique-se de que lê e compreende o capítulo sobre segurança antes de operar o produto.

Para lubrificar a corrente da serra

O produto tem um sistema de lubrificação automática. Certifique-se de que utiliza apenas o óleo de corrente correto e siga as instruções.

1. Utilize óleo de corrente de base vegetal ou óleo de corrente normal.
2. Certifique-se de que a área junto à tampa do depósito de óleo da corrente está limpa.
3. Retire a tampa do depósito de óleo da corrente da serra.
4. Encha o depósito do óleo de corrente com o tipo de óleo recomendado.
5. Volte a colocar a tampa do depósito de óleo da corrente.

Antes de ligar o produto

- Examine o produto quanto a peças em falta, danificadas, soltas ou desgastadas.
- Examine as porcas e os parafusos.
- Verifique se o acionador funciona corretamente.
- Verifique se o botão de alimentação funciona corretamente.

Para instalar a bateria

- Alinhe as nervuras da bateria com as ranhuras do compartimento da bateria. Empurre a bateria para o interior do compartimento da bateria até ouvir um clique. (Fig. 34)
- Para remover a bateria, mantenha o botão de desengate da bateria premido e puxe a bateria.

Indicador do teste de eficiência da corrente

Utilize o indicador do teste de eficiência da corrente para se certificar de que a tensão da corrente e o sistema estão corretos antes de utilizar o produto.

- Adicione óleo de corrente e de lâmina ao depósito do óleo de corrente.
- Mantenha o botão do modo de eficiência premido até que fique intermitente para ativar o indicador do teste de eficiência da corrente.
- Segure o produto com as duas mãos e prima o acionador até que as luzes no indicador de potência desliguem.
- O indicador de potência apresenta a eficiência da corrente. Se a eficiência da corrente for demasiado baixa, as 2 luzes do lado esquerdo do indicador de potência ficam ligadas. Se a eficiência da corrente for demasiado elevada, as 2 luzes do lado direito do indicador de potência ficam ligadas. A eficiência da corrente é correta quando as 2 luzes no centro do indicador de potência ficam ligadas.
- Para uma eficiência baixa da corrente, aumente a tensão da corrente.
- Para uma eficiência alta da corrente, diminua a tensão da corrente.

Nota: Utilize o indicador do teste de eficiência da corrente apenas como guia. Examine sempre o produto e efetue a manutenção necessária.

Para ligar o motor

1. Mova para a frente a proteção dianteira para a mão para engatar o travão da corrente.
2. Instale a bateria. Consulte o capítulo *Para instalar a bateria na página 304*.
3. Prima o botão de alimentação até que a luz se acenda.
4. Segure o punho traseiro com a mão direita e o punho dianteiro com a mão esquerda.
5. Puxe para trás a proteção dianteira para a mão na direção do punho dianteiro para desengatar o travão da corrente.
6. Mantenha o bloqueio do acionador premido com a sua mão direita.
7. Enquanto mantém o bloqueio do acionador premido, mantenha o acionador premido.
8. Continue a premir o acionador para utilizar. Prima o acionador ligeiramente para obter velocidades mais baixas. Prima o acionador com mais intensidade para obter velocidades mais altas.
9. Utilize o produto.

Para parar o motor

1. Solte o acionador.
2. Prima o botão de alimentação até que a luz se desligue.

Para utilizar um apoio para casca

O apoio para casca evita o retrocesso e retém a madeira à medida que a corta. O apoio para casca é uma articulação entre o corpo do motor e a lâmina-guia.

1. Coloque a extremidade inferior do apoio para casca à largura correta das dobradiças.
2. Exerça pressão, com a mão esquerda, contra o punho dianteiro enquanto levanta o punho traseiro com a mão direita.
3. Serre até conseguir obter a largura correta das dobradiças.

   Nota: A dobradiça deve ter a mesma espessura.

4. Serre mais de metade do diâmetro e, em seguida, coloque a cunha de abate no corte de serra.

Para abater uma árvore

1. Remova a sujidade, pedras, cascas soltas, pregos, grampos e cabos da árvore.
2. Faça um entalhe com 1/3 do diâmetro da árvore, perpendicular à direção da queda. (Fig. 35)
3. Corte o entalhe na horizontal na parte inferior. Isto ajuda a evitar que a corrente ou a lâmina-guia fiquem presas quando o segundo entalhe é feito.
4. Faça o corte de abate na parte de trás (X) a um mínimo de 50 mm (2 pol.) acima do entalhe

horizontal. Mantenha o corte de abate na parte de trás paralelo ao entalhe horizontal, de modo a deixar a quantidade de madeira suficiente para formar uma dobradiça. Não corte através da dobradiça. A dobradiça da madeira impede a árvore de rodar e cair na direção errada. (Fig. 36) e (Fig. 37)

5. Uma vez que o corte de abate na parte de trás está próximo da dobradiça, a árvore começa a cair. Certifique-se de que a árvore cai na direção certa e não balança para trás, nem prende a corrente da serra. Para evitar esta situação, pare de cortar antes de o corte de abate estar concluído na parte de trás. Utilize cunhas de madeira, plástico ou alumínio para abrir o corte e deixar a árvore cair ao longo da linha de queda necessária. (Fig. 38)
6. Quando a árvore começa a cair, remova o produto da área de corte. Pare o motor, pouse o produto e utilize o caminho de evacuação planeado. Tenha cuidado com a queda de ramos vindos de cima e esteja atento ao que pisa. (Fig. 39)

Para cortar os ramos de uma árvore

1. Use os ramos maiores para apoiar a árvore que foi abatida.
2. Retire ramos pequenos com um corte. (Fig. 40)
3. Corte os ramos sob tensão, de baixo para cima, para evitar que a motosserra ou a lâmina-guia fiquem presas.

Para fazer um corte transversal num tronco

CUIDADO: Não permita que a motosserra entre em contacto com o solo.

- Se o tronco for suportado em todo o seu comprimento, faça o corte a partir da parte superior do tronco (também designado por corte transversal descendente). (Fig. 41)
- Se o tronco for suportado numa extremidade, corte 1/3 do diâmetro a partir da parte inferior do tronco (também designado por corte transversal ascendente).
- Se o tronco for suportado em ambas as extremidades, corte 1/3 do diâmetro a partir da parte superior. Conclua o corte fazendo um corte transversal ascendente nos 2/3 inferiores do tronco até alcançar o primeiro corte. (Fig. 42)
- Ao fazer um corte transversal num tronco quando se encontrar num terreno inclinado, permaneça sempre na parte mais elevada do tronco. Faça o corte ao longo do tronco, mantendo total controlo sobre o produto. Em seguida, liberte a pressão de corte junto à parte final deste, enquanto segura firmemente no punho traseiro e no punho dianteiro. (Fig. 43)

Para alterar o modo de potência

O modo de potência do produto pode ser alterado enquanto o produto se encontra em funcionamento. Existem 2 modos de potência:

1. **Modo standard** – Poupa energia e maximiza o tempo de funcionamento. O modo standard é aplicável à maioria das tarefas.

   Nota: Ao arrancar, o produto está definido para o modo standard.

2. **Modo boost** – Em modo boost, o produto funciona a alta velocidade. O modo boost utiliza a potência máxima para tarefas difíceis. Para iniciar o modo boost, prima o botão do modo boost até que a luz se acenda. Para parar o modo boost, prima o botão do modo boost até que a luz se desligue.

Nota: Se o acionador for libertado durante a utilização, o produto arranca no último modo. Se o produto parar automaticamente ou se o operador premir o botão de alimentação, o último modo utilizado é eliminado da memória. Ao arrancar, o produto está novamente definido para o modo standard.

LED de estado de carga da bateria

O estado da bateria é apresentado até premir o acionador. Ao soltar o acionador, o estado da bateria é apresentado novamente.

A quantidade de LED que estão ligados mostra o nível de carga atual da bateria.

Luzes LED	Estado da bateria
Todos os LED verdes se acendem	Totalmente carregada (100% - 76%)
Os LED 1, 2 e 3 acendem-se	A bateria tem uma carga de 75%-51%.
Os LED 1 e 2 acendem-se	A bateria tem uma carga de 50%-26%.
O LED 1 acende-se	A bateria tem uma carga de 25%-6%.
LED 1 intermitente	A bateria tem uma carga de 5%-0%.

Nota: Se o motor parar e o LED de alimentação permanecer ligado, prima o botão na bateria. Para possíveis soluções, consulte *Códigos de erro na página 308*.

Nota: Quando a bateria estiver totalmente descarregada, o motor para imediatamente.

Nota: O motor para automaticamente se a bateria ou o controlador do motor estiverem demasiado quentes durante a realização de trabalhos pesados. Deixe o motor e a bateria arrefecerem. O produto é reiniciado.

ATENÇÃO: Certifique-se de que leu e compreendeu o capítulo sobre segurança antes de limpar, reparar ou realizar tarefas de manutenção no produto.

Esquema de manutenção

Certifique-se de que respeita o esquema de manutenção. Os intervalos são calculados a partir da utilização diária do produto. Os intervalos são diferentes se não utilizar o produto diariamente. Realize apenas tarefas de manutenção descritas neste manual. Fale com um centro de assistência autorizado sobre outras tarefas de manutenção não descritas neste manual.

Controle diário

- Limpe as superfícies externas.
- Certifique-se de que o bloqueio do acionador e o acionador funcionam corretamente.
- Limpe o travão da corrente e certifique-se de que funciona em perfeitas condições.
- Examine o retentor de corrente quanto a danos. Substitua o retentor de corrente, caso esteja danificado.
- Rode diariamente a lâmina-guia para um desgaste mais uniforme.
- Certifique-se de que o orifício de lubrificação da lâmina-guia não está obstruído.
- Retire o serrim e outros materiais indesejáveis da parte de baixo da cobertura do pinhão.
- Limpe a ranhura da lâmina-guia.
  (Fig. 44)
- Certifique-se de que a lâmina-guia e a corrente da serra recebem óleo suficiente.
- Examine a corrente da serra quanto:
  - a fissuras nos rebites e nos elos.
  - a desgaste irregular dos rebites e dos elos.
  - à tensão correta.
  - à presença de rebarbas nos elos de condução da corrente.

  Se necessário, substitua a corrente da serra.
- Afie a corrente da serra. Consulte o capítulo *Para afiar a corrente da serra na página 306*.
- Examine se o pinhão não está demasiado gasto e substitua-o se necessário.
  (Fig. 45)
- Limpe a admissão de ar do compartimento do motor.
- Certifique-se de que as porcas e os parafusos estão apertados.
- Certifique-se de que o interruptor de alimentação funciona corretamente.

Para afiar a corrente da serra

A cortadora

A cortadora é a parte cortante da corrente da serra e possui um dente de corte (A) e uma abertura de corte (B). A profundidade de corte da cortadora é calculada pela diferença de altura entre os dois, a definição da abertura de corte (C).
(Fig. 46)

Certifique-se de que afia corretamente os dentes de corte, utilizando quatro critérios importantes:

- Ângulo da lima
  (Fig. 47)
- Ângulo de ataque
  (Fig. 48)
- Posição da lima
  (Fig. 49)
- Diâmetro da lima redonda
  (Fig. 50)

Para afiar os dentes de corte

Utilize uma lima redonda e um calibrador de lima para afiar os dentes de corte. Consulte *Calibração e combinações da corrente da serra na página 310* para obter mais informações sobre a dimensão recomendada da lima e do calibrador para a corrente instalada no seu produto.
(Fig. 51)

1. Certifique-se de que a corrente da serra está corretamente esticada. Uma corrente sem a tensão correta desloca-se para um dos lados e não afia corretamente.
2. Utilize a lima em todos os dentes de um dos lados. Em seguida, utilize a lima nos dentes de corte da superfície interior e diminua a pressão no sentido inverso.
3. Vire o equipamento para o outro lado e utilize a lima nos dentes.
4. Utilize a lima para manter o mesmo comprimento em todos os dentes. Substitua uma corrente da serra gasta quando o comprimento dos dentes de corte diminuir para 4 mm (5/32 pol.).

Para ajustar a definição da abertura de corte

Afie os dentes de corte antes de definir a abertura de corte. Consulte o capítulo *Para afiar os dentes de corte na página 306*. Depois de ter afiado o dente de corte (A), o ajuste da abertura de corte (C) irá diminuir. Para manter o melhor desempenho de corte, utilize uma lima na abertura de corte (B) para obter o ajuste da abertura de corte recomendado. Consulte *Combinações de lâminas-guia e correntes da serra na página 310* para saber qual o ajuste correto para a abertura de corte da sua corrente.

(Fig. 52)

Nota: Estas recomendações devem ser seguidas quando o comprimento dos dentes de corte não tiver sido significativamente reduzido.

Utilize uma lima plana e uma ferramenta de abertura de corte para ajustar a abertura de corte.

1. Coloque a ferramenta de abertura de corte acima da corrente da serra. Para mais informações acerca do funcionamento, consulte a embalagem da ferramenta de abertura de corte. (Fig. 53)
2. Utilize a lima plana na parte superior da abertura de corte que se estende ao logo da ferramenta de abertura de corte. A abertura de corte está corretamente ajustada quando não houver resistência à medida que a lima é puxada ao longo da ferramenta de abertura de corte. (Fig. 54) (Fig. 55)

Para adicionar tensão à corrente da serra

Nota: Examine regularmente a tensão de uma nova corrente durante o respetivo período de funcionamento.

1. Rode o manípulo de retenção da lâmina-guia para a esquerda para soltar a lâmina-guia.
2. Levante a parte superior da lâmina-guia e estique a corrente da serra, rodando o manípulo da tensão da corrente para a direita. Aperte a corrente da serra até que deixe de estar frouxa na parte inferior da lâmina-guia. (Fig. 56)
3. Aperte o manípulo de retenção da lâmina-guia e levante simultaneamente a parte superior da lâmina-guia. (Fig. 57)
4. Certifique-se de que pode puxar livremente a corrente com a mão e de que esta não fica pendurada. (Fig. 58)

Para examinar a lubrificação da corrente

1. Acione o produto e deixe-o a trabalhar em 3/4 da velocidade. Aponte a extremidade dianteira da lâmina-guia para uma superfície de cor clara a cerca de 20 cm (8 pol.) de distância.
2. Depois de estar a trabalhar durante 1 minuto, surge uma linha de óleo na superfície clara.
3. Se não conseguir visualizar a linha de óleo após 1 minuto, limpe o canal do óleo na lâmina-guia. Limpe a ranhura na extremidade da lâmina-guia.
4. Acione o produto e deixe-o a trabalhar em 3/4 da velocidade. Aponte a extremidade dianteira da lâmina para uma superfície de cor clara a cerca de 20 cm (8 pol.) de distância.
5. Depois de estar a trabalhar durante 1 minuto, surge uma linha de óleo na superfície clara.
6. Se não conseguir visualizar a linha de óleo após 1 minuto, contacte o revendedor aprovado.

Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Solução
A lâmina e corrente ficam quentes e a deitar fumo durante a utilização	Examine a tensão da corrente para se certificar de que não está demasiado apertada.	Consulte o capítulo *Para adicionar tensão à corrente da serra na página 307*.
	Adicione óleo de corrente e de lâmina ao depósito do óleo de corrente.	Examine o depósito do óleo de corrente. Encha o depósito se estiver vazio.
O motor funciona mas a corrente não roda	A tensão da corrente é demasiado elevada.	Para adicionar tensão à corrente. Consulte o capítulo *Para adicionar tensão à corrente da serra na página 307*.
	Examine a montagem da lâmina-guia e da corrente.	Examine a lâmina-guia e a corrente quanto a danos. Consulte o capítulo *Para montar a lâmina-guia e a corrente da serra na página 303*.
O motor funciona, a corrente roda mas não corta	A corrente não está afiada.	Afie a corrente.
	A corrente está instalada na direção errada.	Inverta a direção da corrente.

Códigos de erro

Os códigos de erro ajudam-no a solucionar problemas na bateria e/ou no carregador da bateria durante o carregamento. (Fig. 59)

Ecrã de LED	Avarias possíveis	Passos possíveis
O LED 1 está a ligado em vermelho e o LED 4 em verde, a bateria não carrega nem funciona corretamente no produto	Fusível interno queimado	Contacte um centro de assistência aprovado.
LED 1 ligado em vermelho	Tensão irregular da célula	Contacte um centro de assistência aprovado.
LED 4 ligado em verde	A bateria está sobrecarregada	Retire a bateria do carregador da bateria e instale-a no produto. Utilize o produto. O carregador da bateria pode estar avariado. Contacte um centro de assistência aprovado.
O LED 1 está a ligado em vermelho e o LED 2 em verde, a bateria não carrega nem funciona corretamente no produto	Avaria da bateria	Retire a bateria do produto. Não carregue. A bateria está danificada e tem de ser substituída. Contacte um centro de assistência aprovado.
O LED vermelho acende, o LED 2 liga em verde e fica intermitente durante o carregamento ou quando a bateria está no carregador	A temperatura interna da bateria está demasiado baixa ou demasiado elevada para carregamento	Coloque o carregador e a bateria num local onde a temperatura interna da bateria possa atingir valores entre 5 °C (41 °F) e 45 °C (113 °F).
O LED vermelho pisca e o LED 2 pisca em verde quando a bateria está instalada.	A temperatura interna da bateria está demasiado baixa ou demasiado elevada	A temperatura interna na bateria deve encontrar-se entre -15 °C (5 °F) e 70 °C (158 °F). A temperatura ambiente da bateria está demasiado baixa ou demasiado alta. • Se a bateria ficar demasiado fria devido ao ambiente em que se encontra, coloque a bateria e o carregador num ambiente com uma temperatura mais elevada. • Se a bateria estiver demasiado quente, especialmente após a utilização, afaste a bateria e o carregador do ambiente quente.

Especificações técnicas

	unidade	CS2258 Li (BCS58VJN)
Especificações do motor		
Tipo de motor		Sem escovas
Tensão do motor	V (CC)	58
Potência do motor	W	2000
Especificações da bateria e do carregador		

	unidade	CS2258 Li (BCS58VJN)
Tipo de bateria predefinido		280Li
Tipo de carregador de bateria predefinido		440Ci
Dados de ruído e vibração		
Nível de vibração equivalente (ahv, eq) do punho esquerdo [96]	m/s^2	1,430
Nível de vibração equivalente (ahv, eq) do punho direito [97]	m/s^2	2,277
Nível de potência sonora, garantido (L_{WA}) [98]	dB(A)	106
Nível de potência sonora, medido[99]	dB(A)	102
Nível de pressão sonora junto ao ouvido do utilizador [100]	dB(A)	91,37
Dimensões do produto		
Peso (exceto equipamento de corte e bateria)	kg	4,68 (10,3)
Volume do depósito de óleo	cm^3	250
Sistema de lubrificação		
Capacidade da bomba de óleo em 8000 min^{-1}	ml/min	15
Tipo de bomba de óleo		Automático
Corrente da serra e lâmina-guia		
Comprimento padrão da lâmina-guia	cm (pol.)	40 (16)
Comprimento de corte efetivo	cm (pol.)	38 (15)
Velocidade máxima da corrente da serra	m/s	18,4
Passo da corrente da serra	mm (pol.)	9,52 (3/8)
Espessura dos elos de acionamento (dispositivo de medição)	mm (pol.)	1,1 (0,043)
Tipo de pinhão		Roda dentada
Número de dentes do pinhão		6

96 O nível de vibração equivalente é calculado como a soma energética dos níveis de vibração ponderados no tempo, em diferentes condições de funcionamento. os dados comunicados relativamente ao nível de vibração equivalente têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1,5 m/s^2.

97 O nível de vibração equivalente é calculado como a soma energética dos níveis de vibração ponderados no tempo, em diferentes condições de funcionamento. os dados comunicados relativamente ao nível de vibração equivalente têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1,5 m/s^2.

98 Emissões de ruído para as imediações, medidas sob forma de potência sonora (L_{WA}).

99 Emissões de ruído para as imediações, medidas sob forma de potência sonora (L_{WA}).

100 O nível de pressão sonora equivalente é calculado como a soma energética dos diferentes níveis de pressão sonora ponderados no tempo, em diferentes condições de funcionamento. A dispersão estatística típica de pressão sonora equivalente é um desvio padrão de 3 dB(A).

Acessórios

Combinações de lâminas-guia e correntes da serra

Barra guia				Corrente da serra	
Comprimento – cm (pol.)	Passo – mm (pol.)	Corte – mm (pol.)	Raio máx. da extremidade	Tipo	Comprimento, elementos de accionamento (qtd.)
40 (16)	9,52 (3/8)	1,1 (0,043)	6T	90PX056E	56

Calibração e combinações da corrente da serra

Tipo de corrente	Tamanho da lima redonda – mm (pol.)	Ângulo da placa lateral	Ângulo da placa superior	Ângulo da guia de lima	Definição de abertura de corte – mm (pol.)
90PX056E	4,5 (11/64)	55°	30°	0°	0,635 (0,025)

Conteúdo da Declaração de Conformidade CE

A Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SUÉCIA, declara, sob sua inteira responsabilidade, que o produto representado:

Descrição	Motosserra
Marca	Jonsered
Plataforma/Tipo/Modelo	Plataforma BCS58VJN, representando o modelo CS2258 Li
Lote	Número de série referente a 2018 e posteriores

está em plena conformidade com as seguintes diretivas e regulamentos da UE:

Diretiva/Regulamento	Descrição
2006/42/CE	"relativa a máquinas"
2014/30/UE	"relativa à compatibilidade eletromagnética"
2000/14/CE	"relativa ao ruído exterior"
2011/65/UE	"relativa a substâncias perigosas"

As normas harmonizadas e/ou especificações técnicas aplicadas são as que se seguem: EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-13:2009+A1

De acordo com o Anexo V, os valores declarados de som são:

Nível de potência acústica medido: 102 dB(A)

Nível de potência acústica garantido: 106 dB(A)

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Entidade competente relativamente a máquinas (notificada de acordo com 0197)

Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg, Alemanha

A TÜV Rheinland executou o exame CE de tipo em conformidade com a diretiva relativa a máquinas (2006/42/CE), artigo 12, ponto 3b. O certificado para o exame CE de tipo de acordo com o anexo IX, tem o número: BM 50409048 0001

Este certificado para o exame de tipo é aplicável a todos os locais de fabrico e países de origem, conforme indicado no produto.

A motosserra fornecida encontra-se em conformidade com o exemplar submetido ao exame de tipo CE.

Em nome da Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SUÉCIA, 28-06-2018

(Fig. 60)

John Thompson, Diretor de Produtos e Marketing

Responsável pela documentação técnica

CUPRINS

Introducere....312
Siguranţă.... 313
Asamblarea....319
Funcționarea....319
Întreținerea.... 322
Depanarea.... 323
Date tehnice....324
Accesorii.... 326
Conținutul declarației de conformitate CE.... 326

Introducere

Manualul operatorului

Limba originală a acestui manual al operatorului este engleză. Manualele operatorului în alte limbi reprezintă traduceri din limba engleză.

Prezentare generală

(Fig. 1)

1. Baterie
2. Încărcător pentru acumulator
3. Indicator stare baterie
4. LED stare de încărcare baterie
5. Opritor de lanț
6. Carterul ambreiajului
7. Rozetă întindere lanț
8. Apărătoare mâner spate
9. Declanșator
10. Rozetă de fixare capac pinion
11. Bară de protecție
12. Șină de ghidaj
13. Lanț de ferăstrău
14. Capac șină de ghidaj
15. Centru de control digital
16. LED stare de încărcare baterie
17. Buton eficiență lanț de ferăstrău / Buton amplificare
18. Buton alimentare
19. Mâner din spate
20. Blocare declanșator
21. Mâner frontal
22. Frână de lanț și apărătoare de mâner față
23. Rezervor de ulei pentru lanț
24. Buton de eliberare a bateriei
25. Manualul operatorului

Simbolurile de pe produs

(Fig. 2) Avertisment

(Fig. 3) Citiți acest manual.

(Fig. 4) Utilizați un sistem omologat de protecție capilară.

(Fig. 4) Utilizați un sistem omologat de protecție a auzului.

(Fig. 4) Utilizați ochelari de protecție omologați.

(Fig. 5) Utilizați cizme și mănuși de protecție omologate

(Fig. 5) Purtați pantaloni lungi și îmbrăcăminte cu mâneci lungi

(Fig. 6) Nu operați produsul cu o singură mână

(Fig. 7) Țineți produsul bine, cu ambele mâini

(Fig. 8) Evitați contactul cu vârful șinei de ghidaj

(Fig. 9) Atenție la blocări și recul

(Fig. 10) Electrocutare

(Fig. 11) Direcție lanț

(Fig. 12) Lungimea șinei de ghidaj

(Fig. 13) Blocat

(Fig. 14) Deblocat

(Fig. 15) Nivel garantat de putere acustică

(Fig. 16) Produsul este în conformitate cu directivele CE aplicabile.

(Fig. 17) Produsul sau ambalajul nu poate fi tratat ca deșeu menajer. Produsul și ambalajul trebuie trimise la un punct corespunzător de reciclare, în vederea recuperării echipamentelor electrice și electronice.

(Fig. 18) A nu se lăsa, depozita sau utiliza în ploaie sau în condiții de umezeală.

(Fig. 19) Reciclare

Nota: Alte simboluri/autocolante de pe produs se referă la cerințele de certificare pentru alte zone comerciale.

Răspunderea pentru produs

Conform prevederilor legislației privind răspunderea pentru produs, nu ne asumăm răspunderea pentru daunele cauzate de produsul nostru dacă:

- produsul este reparat necorespunzător;
- produsul este reparat cu piese care nu provin de la producător sau care nu sunt aprobate de acesta;
- produsul are un accesoriu care nu provine de la producător sau care nu este aprobat de acesta;
- produsul nu este reparat la un centru de service omologat sau de o autoritate omologată;

Siguranță

Definiții privind siguranța

Definițiile de mai jos indică nivelul de gravitate pentru fiecare cuvânt de semnalizare.

AVERTISMENT: Vătămări corporale.

ATENȚIE: Deteriorarea produsului.

Nota: Aceste informații facilitează utilizarea produsului.

Avertismente generale privind siguranța uneltelor electrice

AVERTISMENT: Citiți toate avertismentele privind siguranța și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate avea ca rezultat șocuri electrice, incendii și/sau leziuni grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Termenul „unealtă electrică” folosit în avertismente se referă la unealta electrică (cu cablu) acționată de la rețeaua de alimentare sau la unealta electrică (fără cablu) acționată de baterii.

Siguranța zonei de lucru

- **Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate sau întunecoase provoacă accidente.
- **Nu acționați uneltele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi prezența lichidelor, a gazelor sau a prafului inflamabil.** Uneltele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau aburii.
- **Țineți la distanță copiii și alte persoane în timpul acționării unei unelte electrice.** Distragerea atenției poate cauza pierderea controlului.

Siguranța privind echipamentele electrice

- **Ștecherele uneltei electrice trebuie să corespundă prizei. Nu modificați niciodată ștecherul. Nu utilizați nicio fișă de conectare a adaptorului cu unelte electrice cu împământare (legate la masă).** Ștecherele nemodificate și prizele potrivite reduc riscul de șoc electric.
- **Evitați contactul cu corpul a suprafețelor de împământare sau legate la masă, cum ar fi țevi, radiatoare, plite și răcitoare.** Există un pericol sporit de electrocutare dacă împământarea sau legarea la masă se face prin corpul dvs.
- **Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau la condiții de umezeală.** Apa care pătrunde într-o unealtă electrică va spori pericolul de electrocutare.
- **Nu folosiți cablul în mod abuziv. Nu utilizați niciodată cablul la transportarea, tragerea sau deconectarea uneltei electrice. Țineți cablul departe de căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese în mișcare.** Cablurile avariate sau încâlcite sporesc pericolul de electrocutare.
- **Când acționați o unealtă electrică în exterior, utilizați un cordon de racord potrivit pentru utilizarea în exterior.** Folosirea unui cablu adecvat pentru utilizarea la exterior reduce riscul de șoc electric.
- **Dacă funcționarea unei unelte electrice într-o locație cu umiditate mare nu poate fi evitată, utilizați o sursă cu întrerupătoare de scurtcircuit pentru legare la masă (GFCI).** Folosirea unui dispozitiv GFCI reduce pericolul de electrocutare.

Siguranța personală

- **Fiți atent la ceea ce faceți și acționați o unealtă electrică în mod rezonabil. Nu utilizați o unealtă electrică când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.** Un moment de neatenție în timpul acționării uneltelor electrice poate duce la răniri grave.
- **Utilizați echipamentul personal de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.** Echipamentul de protecție, cum ar fi masca de praf, încălțămintea de protecție antiderapantă, casca sau dispozitivele de protecție pentru urechi utilizate în condiții corespunzătoare, va reduce rănirile.
- **Evitați pornirea accidentală. Verificați dacă comutatorul este în poziția OPRIT înainte de conectarea la o sursă de alimentare și/sau la baterii, înainte de ridicarea sau transportarea uneltei.** Transportarea uneltelor electrice având degetul poziționat pe comutator sau activarea uneltelor electrice care au comutatorul pornit pot provoca accidente.

- **Îndepărtați toate cheile de reglare sau cheile fixe înaintea pornirii uneltei electrice.** O cheie fixă sau o cheie rămasă atașată la o piesă rotativă a uneltei electrice poate duce la răniri.
- **Nu vă întindeți prea mult. Păstrați mereu o postură și un echilibru corespunzătoare.** Aceasta lucru permite un control mai bun al uneltei electrice în situații neașteptate.
- **Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, îmbrăcămintea și mănușile departe de piesele în mișcare.** Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în piesele în mișcare.
- **Dacă dispozitivele sunt dotate cu racorduri la instalații de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător.** Colectarea prafului poate reduce pericolele provocate de acesta.

Utilizarea și întreținerea uneltei electrice

- **Nu forțați unealta electrică. Utilizați unealta electrică potrivită pentru aplicația dvs.** Unealta electrică potrivită va efectua lucrarea mai rapid și în condiții de siguranță mai bune la viteza de lucru pentru care a fost proiectată.
- **Nu utilizați unealta electrică în cazul în care nu poate fi pornită sau oprită de la comutator.** Orice unealtă electrică imposibil de controlat cu ajutorul comutatorului este periculoasă și trebuie reparată.
- **Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/sau bateria uneltei electrice înainte de a face reglări, de a schimba accesorii sau de a depozita unelte electrice.** Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a uneltei electrice.
- **Nu lăsați uneltele electrice nefolosite la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu unealta electrică sau cu aceste instrucțiuni să o acționeze.** Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- **Întrețineți uneltele electrice. Verificați ca piesele în mișcare să nu fie nealiniate sau îndoite, ca alte piese să nu fie deteriorate și să nu existe alte situații care ar putea afecta funcționarea uneltei electrice. Dacă este avariată, duceți unealta electrică la reparat înainte de a o utiliza.** Multe accidente sunt provocate de uneltele electrice prost întreținute.
- **Păstrați uneltele de tăiere ascuțite și curate.** Este mai puțin probabil ca uneltele de tăiere cu tăișuri ascuțite întreținute corespunzător să se blocheze și sunt mai ușor de controlat.
- **Utilizați unealta electrică, accesoriile și piesele din unealtă, etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare și condițiile de lucru și activitatea care urmează să fie efectuată.** Utilizarea uneltelor electrice pentru operații diferite de cele pentru care sunt destinate poate duce la apariția de situații periculoase.

Utilizarea și întreținerea uneltei cu baterie

- **Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător adecvat pentru un tip de baterie poate constitui pericol de incendiu atunci când este utilizat cu un alt tip de baterie.
- **Utilizați uneltele electrice numai cu bateriile special indicate.** Utilizarea unui alt tip de baterie poate constitui pericol de vătămări corporale și de incendiu.
- **Când bateria nu este utilizată, păstrați-o departe de alte obiecte metalice, precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte mici de metal, care pot crea o conexiune între borne.** Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate cauza arsuri sau incendii.
- **În condiții de utilizare neadecvată, din baterie pot ieși stropi de lichid; evitați contactul. Totuși, dacă intrați accidental în contact cu lichidul respectiv, spălați cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, consultați un medic.** Lichidul care iese din baterie poate cauza iritații sau arsuri.

Service

- **Cereți ca unealta dvs. electrică să fie reparată numai de un tehnician de reparații calificat, care să folosească numai piese de schimb identice.** Acest lucru va asigura păstrarea siguranței uneltei electrice.

Avertismente privind siguranța motoferăstrăului

- **Feriți toate părțile corpului de lanțul ferăstrăului atunci când motoferăstrăul este în funcțiune. Înainte de a porni motoferăstrăul, asigurați-vă că lanțul acestuia nu atinge niciun obiect.** Un moment de neatenție în timpul operării motoferăstraielor poate conduce la prinderea hainelor sau a părților corpului în lanțul ferăstrăului.
- **Prindeți întotdeauna motoferăstrăul cu mâna dreaptă de mânerul din spate și cu mâna stângă de mânerul frontal.** Dacă țineți motoferăstrăul cu mâinile poziționate invers, sporește pericolul de vătămări corporale; prin urmare, nu inversați niciodată mâinile.
- **Țineți unealta electrică numai de suprafețele de prindere izolate, deoarece lanțul ferăstrăului poate atinge circuitele ascunse sau propriul fir.** Lanțurile de ferăstrău care intră în contact cu un circuit sub tensiune pot pune sub tensiune părțile metalice ale sculei electrice și pot electrocuta operatorul.
- **Purtați ochelari de protecție și protecție pentru auz. Se recomandă echipament de protecție suplimentar pentru cap, mâini și picioare.** Hainele de protecție adecvate reduc vătămările corporale provocate de resturile expulzate sau de contactul accidental cu lanțul ferăstrăului.
- **Nu acționați niciodată un motoferăstrău în copac.** Acționarea unui motoferăstrău în copac poate avea ca rezultat vătămări corporale.
- **Păstrați întotdeauna puncte de sprijin adecvate și operați motoferăstrăul numai când stați pe o suprafață fixă, sigură și orizontală.** Suprafețele

alunecoase sau instabile, cum ar fi scările, pot cauza pierderea echilibrului sau a controlului motoferăstrăului.

- **Când tăiați o creangă întinsă, fiți atenți la recul.** Când tensiunea din fibrele de lemn este eliberată, creanga aflată sub tensiune elastică poate lovi operatorul și/sau poate face ca motoferăstrăul să se miște necontrolat.
- **Fiți extrem de atent când tăiați tufișuri și puieți.** Materialul subțire se poate prinde în lanțul ferăstrăului, și poate fi proiectat către dvs. sau vă poate dezechilibra.
- **Transportați motoferăstrăul de mânerul frontal, oprit și îndepărtat de corp. Când transportați sau depozitați motoferăstrăul, montați întotdeauna capacul șinei de ghidare.** Manevrarea corespunzătoare a motoferăstrăului reduce posibilitatea de contact accidental cu lanțul mobil al ferăstrăului.
- **Respectați instrucțiunile de ungere, de întindere a lanțului și de înlocuire a accesoriilor.** Un lanț tensionat sau uns necorespunzător se poate rupe sau poate mări pericolul de recul.
- **Mențineți mânerele uscate, curate, fără ulei și unsoare.** Mânerele cu grăsime sau ulei devin alunecoase, conducând la pierderea controlului.
- **Tăiați numai lemn. Nu utilizați motoferăstrăul pentru alte scopuri. De exemplu: nu utilizați motoferăstrăul pentru a tăia plastic, zidărie sau alte materiale de construcție decât cele din lemn.** Utilizarea motoferăstrăului pentru alte operații decât cele pentru care a fost proiectat poate conduce la o situație periculoasă.

Cauzele reculului și măsurile de prevenire luate de operator

Reculul poate apărea când ciocul sau vârful șinei de ghidare atinge un obiect sau când creanga din lemn revine în poziția inițială prinzând lanțul ferăstrăului în tăietură.

În anumite cazuri, contactul cu vârful poate cauza o reacție inversă bruscă, aruncând șina de ghidare în sus și înapoi, spre operator.

Prin prinderea lanțului de ferăstrău în lungul părții superioare a șinei de ghidare, aceasta poate fi împinsă rapid înapoi, spre operator.

Oricare dintre aceste reacții vă poate face să pierdeți controlul motoferăstrăului, ceea ce ar putea conduce la vătămări corporale grave. Nu vă bazați numai pe dispozitivele de protecție cu care este prevăzut motoferăstrăul dvs. Ca utilizator de motoferăstrău, trebuie să luați anumite măsuri pentru ca în timpul lucrărilor de tăiere să nu se producă accidente sau vătămări.

Reculul este rezultatul utilizării incorecte a uneltei și/sau a procedurilor ori condițiilor necorespunzătoare de operare și poate fi evitat prin luarea măsurilor adecvate de prevedere, conform indicațiilor de mai jos:

- **Țineți ferm, cu policarii și degetele înconjurând mânerele motoferăstrăului, cu ambele mâini pe ferăstrău și poziționați-vă corpul și brațul astfel încât să puteți rezista forțelor de recul.** Forțele de recul pot fi controlate de operator dacă sunt luate măsurile de prevedere adecvate. Nu lăsați motoferăstrăul din mâini.
- **Nu vă întindeți excesiv și nu tăiați niciodată mai sus de înălțimea umărului.** În acest mod se previne contactul neintenționat cu vârful și se permite un control mai bun asupra motoferăstrăului în situații neașteptate.
- **Utilizați numai șinele și lanțurile de ferăstrău de schimb, specificate de producător.** Șinele și lanțurile de ferăstrău de schimb incorecte pot cauza ruperea lanțului și/sau reculul.
- **Respectați instrucțiunile producătorului cu privire la ascuțirea și întreținerea lanțului de ferăstrău.** Reducerea înălțimii pentru calibrarea adâncimii poate conduce la sporirea reculului.

Instrucțiuni generale de siguranță

- Utilizați produsul în mod corespunzător. Vătămările corporale sau decesul constituie un posibil rezultat al utilizării incorecte. Utilizați produsul numai pentru operațiile din acest manual. Nu utilizați produsul pentru alte sarcini.
- Citiți, înțelegeți și respectați instrucțiunile din acest manual. Respectați simbolurile de siguranță și instrucțiunile de siguranță. Dacă operatorul nu respectă instrucțiunile și simbolurile, pot apărea vătămări corporale, daune materiale sau decese.
- Nu aruncați acest manual. Utilizați instrucțiunile pentru a asambla, a opera și a păstra produsul în stare bună. Utilizați instrucțiunile pentru instalarea corectă a accesoriilor. Utilizați numai accesorii aprobate.
- Nu utilizați un produs deteriorat. Respectați programul de întreținere. Efectuați numai operațiile de întreținere pentru care există instrucțiuni în acest manual. Un centru de service omologat trebuie să execute toate celelalte operații de întreținere.
- Acest manual nu poate include toate situațiile care pot apărea atunci când utilizați produsul. Procedați cu atenție și folosiți-vă simțul practic. Nu operați produsul și nu efectuați operații de întreținere la acesta dacă nu sunteți sigur cu privire la situație. Discutați cu un expert de produs, cu distribuitorul, cu agentul de service sau cu centrul de service omologat pentru informații.
- Îndepărtați bateria înainte de a asambla produsul, de a depozita produsul sau de a efectua operații de întreținere.
- Nu utilizați produsul dacă specificația sa inițială se modifică. Nu modificați o componentă a produsului fără aprobarea producătorului. Utilizați numai piese omologate de producător. Vătămările corporale sau decesul constituie un posibil rezultat al întreținerii incorecte.

- Nu porniţi produsul în interior sau în apropierea unor materiale inflamabile.
- În timpul funcţionării, acest produs generează un câmp electromagnetic. Câmpul electromagnetic poate cauza deteriorarea implanturilor medicale. Discutaţi cu medicul dvs. şi cu producătorul implantului medical înainte de a opera produsul.
- Nu permiteţi copiilor să utilizeze produsul.
- Nu permiteţi unei persoane care nu cunoaşte instrucţiunile să utilizeze produsul.
- Monitorizaţi permanent o persoană cu capacităţi fizice sau mentale reduse care utilizează produsul. Un adult responsabil trebuie să fie prezent în permanenţă.
- Încuiaţi produsul într-o zonă inaccesibilă copiilor şi persoanelor fără aprobare.
- Produsul poate proiecta obiecte şi poate cauza vătămări corporale. Respectaţi instrucţiunile de siguranţă pentru a reduce pericolul de vătămări corporale sau de deces.
- Nu vă îndepărtaţi de produs atunci când motorul este pornit. Opriţi motorul şi asiguraţi-vă că lanţul nu se roteşte.
- În caz de accident, operatorul produsului este responsabil.
- Înainte de a utiliza produsul, asiguraţi-vă că piesele nu sunt deteriorate.
- Consultaţi legislaţia naţională sau locală. Aceasta poate interzice sau poate limita utilizarea produsului în unele situaţii.

Instrucţiuni de siguranţă pentru utilizare

- Utilizarea continuă sau periodică a produsului poate cauza simptomul de „degete albe” sau alte probleme de natură medicală din cauza vibraţiilor. Examinaţi starea mâinilor şi degetelor dacă utilizaţi produsul în mod continuu sau regulat. Dacă mâinile sau degetele s-au decolorat, vă dor, simţiţi furnicături sau sunt amorţite, încetaţi lucrul şi contactaţi imediat un medic.
- Înainte de a utiliza produsul, asiguraţi-vă că este complet asamblat.
- Produsul poate determina proiectarea de obiecte, ceea ce poate conduce la leziuni oculare. Când utilizaţi produsul, purtaţi întotdeauna ochelari de protecţie omologaţi.
- Fiţi atent, copiii se pot apropia de produs, fără ştirea dvs., în timpul funcţionării.
- Nu utilizaţi produsul dacă se află persoane în zona de lucru. Opriţi produsul dacă o persoană intră în zona de lucru.
  (Fig. 20)
- Asiguraţi-vă că aveţi permanent control asupra produsului.
- Produsul trebuie utilizat cu două mâini. Nu utilizaţi produsul cu o singură mână. Utilizarea cu o singură mână poate cauza vătămări corporale grave operatorului, muncitorilor, persoanelor din jur sau mai multor persoane din aceste categorii.
- Prindeţi mânerul frontal cu mâna stângă şi mânerul din spate cu mâna dreaptă. Ţineţi produsul pe partea dreaptă a corpului.
  (Fig. 21)
- Nu utilizaţi niciodată produsul atunci când sunteţi obosit, bolnav sau dacă aţi consumat alcool sau droguri.
- Nu utilizaţi produsul dacă nu puteţi primi ajutor în caz de accident. Anunţaţi anumite persoane înainte de a utiliza sau de a porni produsul.
- Nu acţionaţi produsul înainte de a vă asigura că nicio persoană şi niciun animal nu se află în zona de siguranţă.
- Înainte de a începe, eliminaţi toate materialele nedorite din zona de lucru. Dacă lanţul loveşte un obiect, acesta poate fi proiectat şi poate cauza vătămări corporale sau deteriorări. Materialele nedorite se pot înfăşura în jurul lanţului şi pot cauza deteriorări.
- Nu utilizaţi produsul în condiţii meteorologice nefavorabile cum ar fi ceaţă, ploaie, vânt puternic, pericol de descărcări electrice sau alte condiţii meteo. Vremea nefavorabilă poate conduce la apariţia de situaţii periculoase, de exemplu, suprafeţe alunecoase.
- Asiguraţi-vă că vă puteţi deplasa liber şi că puteţi lucra într-o poziţie stabilă.
- Asiguraţi-vă că nu puteţi cădea în timp ce utilizaţi produsul. Nu înclinaţi produsul în timp ce îl utilizaţi.
- Opriţi motorul înainte de a muta produsul.
- Nu aşezaţi produsul jos când motorul este pornit.
- Înainte de a elimina materialele nedorite din produs, opriţi motorul. Aşteptaţi ca lanţul să se oprească înainte de a elimina materialul tăiat.
- Nu acţionaţi niciodată acest produs într-un copac. Acţionarea produsului într-un copac poate avea ca rezultat vătămarea corporală.
  (Fig. 22)
- Respectaţi toate instrucţiunile de siguranţă pentru a ajuta la prevenirea reculului, alunecării, ricoşării şi coborârii rapide, ce pot rezulta în vătămări corporale grave.
- Ajustaţi în mod regulat întinderea lanţului pentru a vă asigura că lanţul de ferăstrău este întins corect. Un lanţ de ferăstrău care nu are întinderea corectă poate sări, ceea ce poate cauza vătămări corporale grave sau chiar decesul.
- Nu tăiaţi copaci folosind o procedură incorectă. Acest lucru poate cauza vătămarea persoanelor, lovirea unei linii de utilităţi sau poate cauza daune proprietăţilor.
- Operatorul trebuie să se poziţioneze în partea mai ridicată a terenului, deoarece copacul se poate rostogoli sau poate aluneca spre partea inferioară a pantei după doborâre.
  (Fig. 23)
- Planificaţi şi eliberaţi o rută de evacuare înainte de a începe tăierile. Ruta de evacuare trebuie să se

prelungească în spate și diagonal în spatele liniei posibile de cădere.
(Fig. 24)

- Întotdeauna opriți motorul înainte de a muta produsul între copaci.
- Asigurați-vă că așezați corect picioarele pe sol și vă susțineți greutatea în mod egal.
(Fig. 25)
- Păstrați-vă întotdeauna echilibrul și operați produsul numai pe suprafețe sigure și plane. Suprafețele alunecoase sau instabile, precum scările, pot cauza pierderea echilibrului sau a controlului.
(Fig. 26)
- Utilizatorii începători trebuie să exerseze tăierea buștenilor pe o capră sau pe un cadru de tăiat lemne.

Recului, alunecarea, ricoșarea și coborârea rapidă

Diferitele forțe pot afecta controlul sigur al produsului.

- **Alunecarea** apare atunci când șina de ghidaj se deplasează rapid transversal pe lemn.
- **Ricoșarea** apare atunci când șina de ghidaj se ridică de pe lemn și îl atinge în mod repetat.
- **Coborârea rapidă** are loc atunci când produsul coboară rapid după efectuarea unei tăieri. Acest lucru poate determina lanțul aflat în mișcare să atingă o parte a corpului sau alte obiecte, cauzând vătămări corporale sau deteriorări.
- **Recului** are loc atunci când capătul șinei de ghidaj atinge anumite obiecte și se mișcă spre spate, în sus sau brusc în față. Recului apare și atunci când porțiunile tăiate din lemn se apropie și prind lanțul de ferăstrău în timpul tăierii. Pierderea controlului poate interveni dacă produsul atinge un obiect din lemn.
(Fig. 27)
    - **Recului de rotație** se poate produce când lanțul în mișcare intră în contact cu un obiect la partea superioară a șinei de ghidaj. Acest lucru poate cauza blocarea lanțului în obiect și oprirea imediată a lanțului. Rezultatul este o reacție inversă foarte rapidă care mișcă șina de ghidaj în sus și spre înapoi, în direcția operatorului.
(Fig. 28)
    - **Recului de prindere** poate interveni atunci când lanțul de ferăstrău se oprește brusc în timpul tăierii. Porțiunile de lemn tăiate se apropie și prind lanțul de ferăstrău aflat în mișcare de-a lungul șinei de ghidaj. Oprirea bruscă a lanțului inversează forța lanțului și determină mișcarea produsului în direcția opusă a rotației lanțului. Produsul se deplasează în spate, în direcția operatorului.
(Fig. 29)
    - **Tragerea spre față** se poate produce atunci când lanțul de ferăstrău se oprește brusc în momentul în care lanțul aflat în mișcare atinge un obiect din lemn, de-a lungul părții inferioare a șinei de ghidaj. Oprirea bruscă trage produsul spre față și departe de operator, ceea ce poate cauza cu ușurință pierderea controlului asupra produsului de către operator.
(Fig. 30)

Asigurați-vă că înțelegeți diferitele forțe și cum puteți să le preveniți, înainte de a utiliza produsul. Consultați *Pentru a preveni recului, alunecarea, ricoșarea și coborârea bruscă la pagina 317*.

Pentru a preveni recului, alunecarea, ricoșarea și coborârea bruscă

- În timp ce motorul este în funcțiune, asigurați-vă că țineți bine produsul. Țineți mâna dreaptă pe mânerul din spate și mâna stângă pe mânerul frontal. Țineți bine, având toate degetele în jurul mânerelor. Nu dați drumul.
- Mențineți controlul asupra produsului în timpul tăierii și după ce lemnul cade pe sol. Nu permiteți produsului să coboare rapid după tăiere.
- Asigurați-vă că în zona în care tăiați nu există blocaje. Nu permiteți vârfului șinei de ghidaj să atingă un buștean, o ramură sau alte obstacole în timp ce utilizați produsul. (Fig. 31)
- Tăiați la turații ridicate ale motorului.
- Nu vă întindeți prea mult sau nu tăiați obiecte situate deasupra înălțimii umărului. (Fig. 32)
- Respectați instrucțiunile de ascuțire și întreținere ale producătorului pentru lanțul de ferăstrău.
- Utilizați numai șinele de ghidaj și lanțurile de ferăstrău de schimb specificate de producător.
- Pericolul de recul crește în cazul în care calibrarea adâncimii este prea mare.

Echipament de protecție personală

- Utilizați întotdeauna echipamentul de protecție personală corespunzător atunci când operați produsul. Echipamentul de protecție personală atenuează vătămările corporale în cazul în care intervine un accident, dar nu le previne.
- Nu purtați îmbrăcăminte largă care se poate prinde în lanțul de ferăstrău.
- Purtați o cască de protecție omologată.
- În timp ce operați produsul, purtați întotdeauna protecții omologate pentru ureche. Zgomotul prelungit poate cauza pierderea auzului.
- Purtați ochelari de protecție sau un vizor de protecție pentru față pentru a reduce pericolul de vătămări corporale cauzate de obiectele proiectate. Produsul poate deplasa obiecte cu forță mare, precum așchii de lemn sau bucăți mici de lemn. Acestea pot cauza vătămări corporale grave, inclusiv vătămări ale ochilor.
- Purtați mănuși pentru protecție împotriva motoferăstraielor.
- Purtați pantaloni pentru protecție împotriva motoferăstraielor.

- Purtați încălțăminte pentru protecție împotriva motoferăstraielor, cu vârf din oțel și talpă anti-aderentă.
- Asigurați-vă că aveți în apropiere o trusă de prim-ajutor.
- Șina de ghidaj, lanțul de ferăstrău sau alte surse pot constitui surse de scântei. Asigurați-vă întotdeauna că aveți la dispoziție instrumente de stingere a incendiilor și o lopată pentru a ajuta la prevenirea incendiilor forestiere.

Dispozitive de protecție la produs

- Nu utilizați un produs cu echipamentul de protecție deteriorat. Dacă produsul este deteriorat, luați legătura cu un centru de service omologat.

Buton alimentare

Asigurați-vă că motorul se oprește la apăsarea pe butonul de alimentare.

Pentru examinarea elementului de blocare a declanșatorului

1. Apăsați elementul de blocare a declanșatorului și asigurați-vă că revine la poziția inițială atunci când îl eliberați.
2. Apăsați declanșatorul și asigurați-vă că revine la poziția inițială atunci când îl eliberați.

Apărătoare

Apărătoarea previne proiectarea obiectelor în direcția operatorului. De asemenea, apărătoarea previne contactul accidental dintre operator și lanțul de ferăstrău.

- Asigurați-vă că apărătoarea poate fi utilizată împreună cu produsul în timpul funcționării acestuia.
- Nu utilizați produsul fără apărătoare.
- Asigurați-vă că apărătoarea nu este deteriorată. Înlocuiți apărătoarea dacă aceasta este uzată sau dacă prezintă fisuri.

Instrucțiuni de siguranță pentru întreținere

- Scoateți bateria înainte de a efectua operații de întreținere asupra produsului.
- Apelați la un distribuitor aprobat pentru toate operațiunile de service ale produsului, fără activitățile din *Întreținerea la pagina 322*.
- Asigurați-vă că lanțul de ferăstrău se oprește atunci când declanșatorul este eliberat.
- Păstrați mânerele uscate, curate și fără urme de ulei.
- Țineți capacele și elementele de strângere corect strânse.
- Utilizarea componentelor de schimb care nu sunt aprobate sau eliminarea dispozitivelor de siguranță poate cauza deteriorarea produsului. De asemenea, acest lucru poate cauza vătămarea corporală a operatorului sau a persoanelor din jur. Folosiți numai accesorii și piese de schimb conform recomandărilor. Nu schimbați produsul.
- Mențineți lanțul de ferăstrău ascuțit și curat pentru performanță ridicată și sigură.
- Respectați instrucțiunile pentru ungere și schimbarea accesoriilor.
- Examinați produsul pentru componente deteriorate. Înainte de a continua utilizarea produsului, asigurați-vă că apărătoarea sau componenta deteriorată funcționează corect. Verificați dacă există componente defecte sau aliniate incorect și componente care nu se mișcă liber. Verificați dacă există alte condiții care ar putea afecta funcționarea produsului. Asigurați-vă că produsul este instalat corect. O apărătoare sau altă componentă deteriorată trebuie reparată sau înlocuită de un distribuitor aprobat, cu excepția cazului în care se specifică altfel în manualul operatorului.
- Când nu este în funcțiune, păstrați produsul într-o zonă uscată, înaltă sau blocată, departe de accesul copiilor.
- În timpul transportului sau depozitării produsului, utilizați un capac sau o carcasă pentru șina de ghidaj, pentru a muta produsul.
- Nu utilizați ulei ars. Uleiul ars poate fi periculos pentru dvs. și poate provoca daune produsului și mediului.

Siguranța bateriei

Utilizați numai baterii furnizate de producător și încărcați-le numai cu încărcătorul furnizat de producător.

Bateriile reîncărcabile sunt utilizate numai ca sursă de alimentare pentru produsele cu baterie corespunzătoare. Pentru a evita vătămările corporale, bateria nu trebuie utilizată ca sursă de alimentare pentru alte dispozitive.

- Nu dezasamblați, nu deschideți și nu distrugeți bateriile.
- Nu lăsați bateriile în lumina directă a soarelui sau în locuri expuse căldurii. Păstrați bateriile la distanță de foc.
- Verificați periodic dacă bateria și încărcătorul nu sunt deteriorate. Bateriile deteriorate sau modificate prezintă pericolul de incendiu, explozie sau vătămări corporale. Nu reparați și nu deschideți bateriile deteriorate.
- Nu utilizați baterii sau produse defecte, schimbate sau deteriorate.
- Nu modificați și nu reparați produsele sau bateria. Reparațiile trebuie efectuate numai de către distribuitorul autorizat.
- Nu scurtcircuitați bateria sau o celulă a acesteia. Nu păstrați bateriile în cutii sau sertare în care pot fi scurtcircuitate prin contactul cu obiecte metalice.
- Nu scoateți bateria din ambalajul original decât dacă urmează să o utilizați.
- Nu expuneți bateriile unor șocuri mecanice.

- Dacă există scurgeri de lichid dintr-o baterie, nu lăsați lichidul să intre în contact cu pielea sau ochii. Dacă ați atins lichidul, curățați zona cu apă din abundență și consultați medicul.
- Nu utilizați decât încărcătorul specificat pentru utilizarea cu bateria respectivă.
- Observați marcajele plus (+) și minus (-) de pe baterie și produs pentru a asigura funcționarea corectă a acestora.
- Nu utilizați o baterie care nu a fost proiectată pentru utilizarea cu produsul.
- Nu utilizați simultan pe același dispozitiv baterii cu tensiuni diferite sau furnizate de producători diferiți.
- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.
- Achiziționați întotdeauna baterii corespunzătoare pentru produs.
- Păstrați bateriile curate și uscate.
- Dacă bornele bateriei se murdăresc, curățați-le cu o lavetă curată și uscată.
- Bateriile secundare trebuie încărcate înainte de utilizare. Utilizați întotdeauna încărcătorul de baterie corespunzător și consultați manualul pentru instrucțiuni de încărcare corectă.
- Nu lăsați permanent bateria la încărcat atunci când nu o utilizați.
- Păstrați manualul pentru consultare ulterioară.
- Utilizați bateria numai în modul prevăzut.
- Scoateți bateria din produs atunci când nu îl utilizați.
- Păstrați bateria departe de agrafe de birou, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici în timpul funcționării. Acestea pot face o legătură între borne. Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate cauza arsuri sau incendii.

Asamblarea

AVERTISMENT: Citiți capitolul de siguranță înainte de asamblarea produsului.

Pentru asamblarea șinei de ghidaj și a lanțului de ferăstrău

1. Scoateți bateria pe durata asamblării, pentru a preveni pornirea accidentală.
2. Trageți apărătoarea de mână din față în direcția mânerului frontal pentru a decupla frâna de lanț.
3. Rotiți spre stânga rozeta de fixare a șinei de ghidaj și scoateți-o.
4. Scoateți capacul roții de antrenare.
5. Purtați mănuși de protecție împotriva motoferăstrăului.
6. Ridicați lanțul de ferăstrău deasupra roții de antrenare și cuplați-l în canelura de pe șina de ghidaj. Începeți de la marginea superioară a șinei de ghidaj.
7. Asigurați-vă că marginile conexiunilor de tăiere sunt îndreptate spre față, pe marginea superioară a șinei de ghidaj.
8. Asamblați capacul pinionului și deplasați pintenul întinzător al lanțului în orificiul prevăzut în șina de ghidaj.
9. Asigurați-vă că zalele de ghidare ale lanțului de ferăstrău se fixează corect pe roata de antrenare. De asemenea, asigurați-vă că lanțul de ferăstrău este cuplat corect în canelura din șina de ghidaj.
10. Strângeți manual rozeta de blocare a șinei de ghidaj.
11. Strângeți lanțul de ferăstrău rotind în sensul acelor de ceasornic rozeta de întindere a lanțului. Strângeți lanțul de ferăstrău până când nu se mai îndoaie sub șina de ghidaj, dar poate fi întors ușor cu mâna. (Fig. 33)
12. Țineți de vârful șinei de ghidaj și strângeți complet rozeta de blocare a șinei de ghidaj.

- Examinați frecvent întinderea lanțului după asamblarea unui lanț de ferăstrău nou și până la finalizarea rodajului lanțului de ferăstrău.
- Examinați întinderea lanțului în mod regulat. Un lanț de ferăstrău se întinde în timpul operării. Întinderea corectă a lanțului determină o bună performanță de tăiere și o durată de funcționare lungă.

Funcționarea

AVERTISMENT: Citiți și înțelegeți capitolul referitor la siguranță înainte de utilizarea produsului.

Pentru a unge lanțul de ferăstrău

Produsul are un sistem de ungere automat. Asigurați-vă că utilizați numai uleiul de lanț corespunzător și că respectați instrucțiunile.

1. Utilizați ulei de lanț vegetal pentru ferăstrău sau ulei de lanț standard.
2. Asigurați-vă că zona din apropierea capacului rezervorului de ulei pentru lanțul de ferăstrău este curată.
3. Scoateți capacul rezervorului de ulei pentru lanțul de ferăstrău.
4. Umpleți rezervorul de ulei pentru lanțul de ferăstrău cu uleiul pentru lanț de ferăstrău recomandat.

5. Puneți înapoi capacul rezervorului de ulei pentru lanț de ferăstrău.

Înainte de a porni produsul

- Examinați produsul pentru a identifica eventuale piese lipsă, deteriorate, slăbite sau uzate.
- Examinați piulițele, șuruburile și bolțurile.
- Verificați dacă declanșatorul funcționează corespunzător.
- Verificați dacă butonul de alimentare funcționează corespunzător.

Pentru a instala bateria

- Aliniați nervurile bateriei cu fantele din compartimentul bateriei. Împingeți bateria în compartimentul bateriei până când auziți un clic. (Fig. 34)
- Pentru a scoate bateria, apăsați prelung butonul de deblocare a bateriei și scoateți bateria.

Indicator de test al eficienței lanțului

Utilizați indicatorul de test al eficienței lanțului pentru a vă asigura că întinderea lanțului de ferăstrău și sistemul sunt corecte înainte de a utiliza produsul.

- Adăugați ulei de șină și lanț în rezervorul de ulei pentru lanț.
- Apăsați prelung butonul modului de eficiență până când acesta începe să lumineze intermitent, pentru a porni indicatorul de test de eficiență al lanțului de ferăstrău.
- Țineți produsul cu ambele mâini și trageți complet declanșatorul până la stingerea luminilor de pe wattmetru.
- Wattmetrul indică eficiența lanțului de ferăstrău. Dacă eficiența lanțului de ferăstrău este prea redusă, cele 2 lumini din partea stângă a wattmetrului se vor aprinde. Dacă eficiența lanțului de ferăstrău este prea ridicată, cele 2 lumini din partea dreaptă a wattmetrului se vor aprinde. Eficiența lanțului de ferăstrău este corectă atunci când cele 2 lumini din partea centrală a wattmetrului se vor aprinde.
- În caz de eficiență redusă a lanțului de ferăstrău, măriți întinderea lanțului.
- În caz de eficiență ridicată a lanțului de ferăstrău, reduceți întinderea lanțului.

Nota: Utilizați indicatorul de eficiență a lanțului de ferăstrău numai cu titlu orientativ. Examinați întotdeauna produsul și efectuați operațiile de întreținere necesare.

Pentru pornirea motorului

1. Deplasați apărătoarea de mână din față spre înainte pentru a cupla frâna de lanț.
2. Instalați bateria. Consultați *Pentru a instala bateria la pagina 320*.
3. Apăsați pe butonul de alimentare până la aprinderea luminii.
4. Prindeți mânerul din spate cu mâna dreaptă și mânerul frontal cu mâna stângă.
5. Trageți apărătoarea de mână din față în direcția mânerului frontal pentru a decupla frâna de lanț.
6. Apăsați prelung sistemul de blocare al declanșatorului cu mâna dreaptă.
7. Continuând să apăsați sistemul de blocare al declanșatorului, strângeți prelung declanșatorul.
8. Continuați să strângeți declanșatorul pentru a opera. Strângeți ușor declanșatorul pentru o viteză mai redusă. Strângeți mai mult declanșatorul pentru o viteză mai ridicată.
9. Utilizați produsul.

Pentru oprirea motorului

1. Eliberați declanșatorul.
2. Apăsați pe butonul de alimentare până la stingerea luminii.

Pentru a utiliza o bară de protecție

O bară de protecție previne reculul și ține lemnul în timpul tăierilor. Bara de protecție este un pivot între corpul motorului și șina de ghidaj.

1. Puneți capătul inferior al barei de protecție la lățimea corectă a articulației.
2. Apăsați cu mâna stângă pe mânerul frontal, în timp ce ridicați mânerul din spate cu mâna dreaptă.
3. Tăiați până când obțineți un ciot cu funcție de pivot de lățime corectă.

   Nota: Ciotul trebuie să aibă grosime egală.

4. Tăiați mai mult de jumătate din diametru și apoi introduceți pana în tăietura de ferăstrău.

Pentru a doborî un copac

1. Înlăturați gunoaiele, pietrele, scoarța desprinsă, cuiele, cârligele și cablurile din copac.
2. Realizați o tăietură triunghiulară de 1/3 din diametrul arborelui, perpendicular pe direcția căderii. (Fig. 35)
3. Efectuați tăietura triunghiulară orizontală inferioară. Acest lucru ajută la prevenirea prinderii lanțului de ferăstrău sau a șinei de ghidaj atunci când se realizează a doua tăietură triunghiulară.
4. Efectuați tăietura de doborâre din spate (X) cu cel puțin 50 mm (2 in) mai sus decât tăietura triunghiulară orizontală. Mențineți tăietura de doborâre din spate paralelă cu tăietura triunghiulară orizontală, astfel încât să rămână lemn suficient pentru un ciot. Nu tăiați articulația. Ciotul cu funcție de pivot previne răsucirea arborelui și căderea acestuia în direcția incorectă. (Fig. 36) și (Fig. 37)
5. Pe măsură ce tăietura de doborâre din spate se apropie de ciot, arborele începe să cadă. Asigurați-

vă că arborele poate cădea în direcția corectă și că nu se mișcă spre spate și prinde lanțul de ferăstrău. Întrerupeți tăierea înainte ca tăietura de doborâre din spate să fie finalizată, pentru a preveni acest lucru. Utilizați pene din lemn, plastic sau aluminiu pentru a deschide tăietura și a lăsa arborele să cadă de-a lungul liniei de cădere necesare. (Fig. 38)

6. Când arborele începe să cadă, scoateți produsul din tăietură. Opriți motorul, puneți produsul jos și utilizați calea de evacuare planificată. Aveți grijă la ramurile care cad și fiți atent pe unde călcați. (Fig. 39)

Tăierea ramurilor unui arbore

1. Utilizați ramurile mai mari pentru a ține buștеanul deasupra solului.
2. Îndepărtați ramurile mici cu o singură tăietură. (Fig. 40)
3. Tăiați ramurile tensionate din partea de jos spre partea de sus, pentru a preveni prinderea lanțului de ferăstrău sau a șinei de ghidaj.

Ferăstruirea unui buștean

ATENȚIE: Nu permiteți lanțului de ferăstrău să atingă solul.

- Dacă buștеanul este susținut pe toată lungimea sa, tăiați din partea de sus a buștеanului (denumită ferăstruire din partea superioară). (Fig. 41)
- Dacă buștеanul este susținut la un capăt, tăiați 1/3 din diametru din partea de jos a buștеanului (denumită ferăstruire din partea inferioară).
- Dacă buștеanul este susținut la ambele capete, tăiați 1/3 din diametru, din partea de sus. Finalizați tăierea prin ferăstruirea din partea inferioară a 2/3 din partea de jos a buștеanului, pentru a atinge prima tăiere. (Fig. 42)
- Dacă ferăstruiți un buștean pe o pantă, rămâneți întotdeauna pe partea aflată la deal de buștean. Tăiați buștеanul în timp ce mențineți controlul complet al produsului. Apoi, eliberați presiunea de tăiere la finalul tăierii, în timp ce țineți bine mânerul din spate și mânerul frontal. (Fig. 43)

Pentru schimbarea modului de alimentare

Modul de alimentare al produsului se poate modifica în timp ce produsul este în funcțiune. Există 2 moduri de alimentare:

1. **Mod Standard** - Economisește energie și maximizează durata de funcționare. Modul Standard se poate utiliza la majoritatea operațiilor.

   Nota: La pornire, produsul este setat la modul Standard.

2. **Modul Amplificare** - În modul Amplificare, produsul funcționează la viteză ridicată. Modul Amplificare rulează la putere maximă, pentru operații dificile. Pentru a porni modul Amplificare, apăsați butonul modului Amplificare până la aprinderea luminii. Pentru a opri modul Amplificare, apăsați butonul modului Amplificare până la stingerea luminii.

Nota: Dacă declanșatorul este deblocat în timpul operării, produsul pornește în ultimul mod. Dacă produsul se oprește automat sau dacă operatorul apasă pe butonul de alimentare, ultimul mod utilizat este șters din memorie. La pornire, produsul este setat din nou la modul Standard.

LED stare de încărcare baterie

Starea bateriei este afișată până în momentul tragerii de declanșator. La eliberarea declanșatorului, starea bateriei este afișată din nou.

Numărul de LED-uri aprinse indică nivelul curent de încărcare al bateriei.

Lumini LED	Stare baterie
Toate LED-urile verzi se aprind	Complet încărcată (100% – 76%)
LED-urile 1, 2 și 3 se aprind	Bateria este încărcată în proporție de 75 % - 51 %.
LED-urile 1 și 2 se aprind	Bateria este încărcată în proporție de 50% - 26%.
LED-ul 1 se aprinde	Bateria este încărcată în proporție de 25% - 6%.
LED-ul 1 se aprinde intermitent	Bateria este încărcată în proporție de 5% - 0%.

Nota: Dacă motorul se oprește și LED-ul de alimentare rămâne aprins, apăsați butonul de pe baterie. Pentru soluții posibile, consultați *Codurile de eroare la pagina 324*.

Nota: Când bateria este complet descărcată, motorul se oprește imediat.

Nota: Motorul se oprește automat dacă bateria sau controlerul motorului se încălzește prea mult în timpul unor operații dificile. Lăsați motorul și bateria să se răcească. Apoi, produsul se resetează.

AVERTISMENT: Citiți și înțelegeți capitolul privind siguranța înainte de a efectua operații de curățare, reparație sau întreținere asupra produsului.

Program de întreținere

Respectați programul de întreținere. Intervalele sunt calculate considerând o utilizare zilnică a produsului. Intervalele sunt diferite dacă nu utilizați zilnic produsul. Efectuați numai operațiile de întreținere care se regăsesc în acest manual. Discutați cu un centru de service omologat cu privire la operațiile de întreținere care nu sunt menționate în acest manual.

Întreținerea zilnică

- Curățați suprafețele exterioare.
- Asigurați-vă că blocarea declanșatorului și declanșatorul funcționează corect.
- Curățați frâna de lanț și asigurați-vă că funcționează corect.
- Verificați opritorul de lanț pentru semne de deteriorare. Înlocuiți opritorul de lanț, dacă acesta este deteriorat.
- Rotiți șina de ghidaj zilnic pentru o uzură mai uniformă.
- Asigurați-vă că orificiul de ungere din șina de ghidaj nu este înfundat.
- Eliminați talașul și alte materiale nedorite de sub capacul pinionului.
- Curățați canelura șinei de ghidaj.
  (Fig. 44)
- Asigurați-vă că șina de ghidaj și lanțul de ferăstrău au suficient ulei.
- Verificați lanțul de ferăstrău pentru:
  - fisuri în nituri și zale.
  - nituri și zale uzate neuniform.
  - întindere corectă.
  - bavuri pe zalele de ghidare a lanțului.

  Dacă este necesar, înlocuiți lanțul de ferăstrău.
- Ascuțiți lanțul de ferăstrău. Consultați *Pentru ascuțirea lanțului de ferăstrău la pagina 322*.
- Examinați roata de antrenare pentru a vedea dacă este prea uzată și înlocuiți-o dacă este necesar.
  (Fig. 45)
- Curățați priza de aer a carcasei motorului.
- Verificați dacă șuruburile și piulițele sunt strânse bine.
- Verificați funcționarea corectă a întrerupătorului de alimentare.

Pentru ascuțirea lanțului de ferăstrău

Freza

Freza este partea de tăiere a lanțului de ferăstrău care include un dinte (A) și calibrarea adâncimii (B). Adâncimea de tăiere a frezei se obține prin diferența de înălțime dintre cele două, setarea calibrării adâncimii (C).
(Fig. 46)

Asigurați-vă că ascuțiți în mod corect dinții, pe baza a patru criterii importante:

- Unghi de pilire
  (Fig. 47)
- Unghi de tăiere
  (Fig. 48)
- Poziția pilei
  (Fig. 49)
- Diametrul pilei rotunde
  (Fig. 50)

Pentru ascuțirea dinților

Utilizați o pilă rotundă și o matriță pentru a ascuți dinții. Consultați *Pilirea lanțului de ferăstrău și combinații lanț de ferăstrău la pagina 326* pentru informații despre dimensiunea recomandată a pilei și a matriței lanțului de ferăstrău instalat pe produs.
(Fig. 51)

1. Asigurați-vă că lanțul de ferăstrău are întinderea corectă. Un lanț fără întinderea corectă se deplasează într-o parte și nu se ascute corect.
2. Utilizați pila pe toți dinții de pe o parte. Apoi utilizați pila pe dinții de pe partea interioară și reduceți presiunea pe direcție inversă.
3. Rotiți produsul pe partea opusă și utilizați pila pe dinți.
4. Utilizați pila pentru a menține toți dinții la aceeași lungime. Înlocuiți un lanț de ferăstrău uzat când lungimea dinților scade până la 4 mm (5/32 in).

Pentru a regla setarea calibrării adâncimii

Ascuțiți dinții înainte de a seta calibrarea adâncimii. Consultați *Pentru ascuțirea dinților la pagina 322*. După ascuțirea dinților (A), reglarea calibrării adâncimii (C) va scădea. Pentru a menține cea mai bună performanță de tăiere, utilizați o pilă pentru calibrarea adâncimii pentru a obține reglarea recomandată a calibrării adâncimii. Consultați *Combinații șină de ghidaj și lanț de ferăstrău la pagina 326* pentru a afla care este reglarea corectă a calibrării adâncimii pentru lanțul dvs.
(Fig. 52)

Nota: Aceste recomandări se aplică pentru situațiile în care lungimea dinților nu a scăzut semnificativ.

Utilizați o pilă plată și un dispozitiv de calibrare a adâncimii pentru a regla calibrarea adâncimii.

1. Puneți dispozitivul pentru calibrarea adâncimii deasupra lanțului de ferăstrău. Mai multe informații despre funcționare pot fi găsite pe ambalajul dispozitivului de calibrare a adâncimii. (Fig. 53)
2. Folosiți pila plată pe partea superioară a calibrului de adâncime care se extinde prin dispozitivul de calibrare a adâncimii. Calibrarea adâncimii este reglată corect atunci când nu există rezistență, deoarece pila este trasă de-a lungul dispozitivului de calibrare a adâncimii. (Fig. 54) (Fig. 55)

Pentru mărirea întinderii lanțului de ferăstrău

Nota: Examinați frecvent întinderea unui lanț de ferăstrău nou în timpul perioadei de rodare.

1. Rotiți rozeta de blocare a șinei de ghidaj în sens opus acelor de ceasornic, pentru a slăbi șina de ghidaj.
2. Ridicați partea superioară a șinei de ghidaj și extindeți lanțul de ferăstrău prin rotirea rozetei de întindere a lanțului în sensul acelor de ceasornic. Strângeți lanțul de ferăstrău până când acesta nu mai este suspendat în partea de dedesubt a șinei de ghidaj. (Fig. 56)
3. Strângeți rozeta de blocare a șinei de ghidaj și ridicați în același timp partea superioară a șinei de ghidaj. (Fig. 57)
4. Asigurați-vă că puteți trage lanțul de ferăstrău liber, cu mâna, precum și că acesta nu este suspendat. (Fig. 58)

Pentru a examina ungerea lanțului de ferăstrău

1. Porniți produsul și lăsați-l să ruleze la viteza de 3/4. Îndreptați vârful șinei de ghidaj spre o suprafață de culoare deschisă aflată la o distanță de aproximativ 20 cm (8 in).
2. După 1 minut de funcționare, o linie de ulei apare pe suprafața deschisă la culoare.
3. Dacă nu puteți vedea linia de ulei după 1 minut, curățați canalul de ulei din șina de ghidaj. Curățați canelura din marginea șinei de ghidaj.
4. Porniți produsul și lăsați-l să ruleze la viteza de 3/4. Îndreptați vârful șinei spre o suprafață de culoare deschisă aflată la o distanță de aproximativ 20 cm (8 in).
5. După 1 minut de funcționare, o linie de ulei apare pe suprafața deschisă la culoare.
6. Dacă nu puteți vedea linia de ulei după 1 minut, discutați cu dealerul dvs. autorizat.

Depanarea

Problemă	Cauza posibilă	Soluție
Șina și lanțul sunt fierbinți și emit fum în timpul funcționării	Examinați întinderea lanțului, pentru a vă asigura că nu este strâns prea mult.	Consultați *Pentru mărirea întinderii lanțului de ferăstrău la pagina 323*.
	Adăugați ulei de șină și lanț în rezervorul de ulei pentru lanț.	Examinați rezervorul cu ulei pentru lanț. Umpleți rezervorul dacă este gol.
Motorul funcționează, dar lanțul nu se rotește	Lanț prea tensionat.	Pentru mărirea întinderii lanțului. Consultați *Pentru mărirea întinderii lanțului de ferăstrău la pagina 323*.
	Examinați ansamblul șinei de ghidare și al lanțului.	Examinați ansamblul șinei de ghidare și al lanțului pentru a vedea dacă nu este deteriorat. Consultați *Pentru asamblarea șinei de ghidaj și a lanțului de ferăstrău la pagina 319*.
Motorul funcționează, lanțul se rotește, dar nu taie	Lanțul nu este ascuțit.	Ascuțiți lanțul.
	Lanț instalat în direcție incorectă.	Inversați direcția lanțului.

Codurile de eroare

Codurile de eroare facilitează depanarea bateriei și/sau a încărcătorului în timpul încărcării. (Fig. 59)

Ecran cu LED-uri	Erori posibile	Soluții posibile
LED-ul 1 este roșu şi LED-ul 4 este verde, bateria nu se încarcă şi nu funcționează corect în cadrul produsului	Siguranța internă este arsă	Contactați un centru de service autorizat.
LED-ul 1 este roșu	Tensiune neregulată în celule	Contactați un centru de service autorizat.
LED-ul 4 este verde	Bateria este supraîncărcată	Scoateți bateria din încărcător şi instalați-o în produs. Operați produsul. Încărcătorul bateriei poate fi defect. Contactați un centru de service autorizat.
LED-ul 1 este roșu şi LED-ul 2 este verde, bateria nu se încarcă şi nu funcționează corect în cadrul produsului	Defecțiune la baterie	Scoateți bateria din produs. Nu încărcați. Bateria este deteriorată şi trebuie înlocuită. Contactați un centru de service autorizat.
LED-ul roșu se aprinde, LED-ul 2 este verde şi se aprinde intermitent în timpul încărcării sau atunci când bateria se află în încărcător	Temperatura interioară a bateriei este prea redusă sau prea ridicată pentru încărcare	Mutați încărcătorul şi bateria într-un mediu în care temperatura internă a bateriei se poate situa între 5 °C (41 °F) şi 45 °C (113 °F).
LED-ul roșu luminează intermitent, iar LED-ul 2 luminează intermitent în verde când bateria este instalată.	Temperatura interioară a bateriei este prea redusă sau prea ridicată	Temperatura internă a bateriei trebuie să se încadreze între -15 °C (5 °F) şi 70 °C (158 °F). Temperatura mediului din baterie este prea scăzută sau prea ridicată. • Dacă bateria este prea rece din cauza mediului ambiant, schimbați locația acesteia şi a încărcătorului într-un mediu cald. • Dacă bateria este prea fierbinte, mai ales după utilizare, îndepărtați bateria şi încărcătorul de mediul fierbinte.

Date tehnice

	unitate	CS2258 Li (BCS58VJN)
Specificații motor		
Tip de motor		Fără perii
Tensiune motor	V (c.c.)	58
Putere motor	W	2000
Specificații pentru baterie şi încărcător		
Tip de baterie implicit		280Li
Tip de încărcător implicit		440Ci
Date privind zgomotul şi vibrațiile		

	unitate	CS2258 Li (BCS58VJN)
Nivel de vibrații echivalente (ahv, eq) mâner din partea stângă [101]	m/s^2	1,430
Nivel de vibrații echivalente (ahv, eq) mâner din partea dreaptă [102]	m/s^2	2,277
Nivel putere acustică, garantat (L_{WA}) [103]	dB(A)	106
Nivel de putere acustică, măsurat[104]	dB(A)	102
Nivel de presiune acustică la urechea operatorului [105]	dB(A)	91,37
Dimensiuni produs		
Greutate (fără echipament de tăiere și baterie)	kg	4,68 (10,3)
Volum rezervor de ulei	cm^3	250
Sistem de ungere		
Volumul pompei de ulei la 8000 min^{-1}	ml/min	15
Tipul pompei de ulei		Automată
Șina de ghidaj și lanțul de ferăstrău		
Lungime standard a șinei de ghidaj	cm (in.)	40 (16)
Lungimea de tăiere activă	cm (in.)	38 (15)
Viteza maximă a lanțului de ferăstrău	m/s	18,4
Pasul lanțului de ferăstrău	mm (in.)	9,52 (3/8)
Grosimea zalelor de ghidare (profil)	mm (in.)	1,1 (0,043)
Tipul roții de antrenare		Pinten
Numărul de dinți ai roții de antrenare		6

101 Nivelul echivalent de vibrații este calculat ca și totalul energiei măsurate în timpul unei ore pentru diferite niveluri de vibrație în diferite condiții de lucru. Datele raportate pentru nivelul echivalent de vibrații includ o dispersie statistică tipică (abatere standard) de 1,5 m/s^2.

102 Nivelul echivalent de vibrații este calculat ca și totalul energiei măsurate în timpul unei ore pentru diferite niveluri de vibrație în diferite condiții de lucru. Datele raportate pentru nivelul echivalent de vibrații includ o dispersie statistică tipică (abatere standard) de 1,5 m/s^2.

103 Emisii de zgomot în mediu măsurate ca putere acustică (L_{WA}).

104 Emisii de zgomot în mediu măsurate ca putere acustică (L_{WA}).

105 Nivelul echivalent de presiune acustică este calculat ca și totalul energiei măsurate în timpul unei ore pentru diferite niveluri de presiune acustică în diferite condiții de lucru. Dispersia statistică tipică pentru nivelul echivalent de presiune acustică este reprezentată printr-o deviere standard de 3 dB (A).

Accesorii

Combinații șină de ghidaj și lanț de ferăstrău

Șină de ghidaj				Lanț de ferăstrău	
Lungime - cm (in)	Pasul lanțului - mm (in)	Matriță - mm (in)	Raza maximă la vârf	Tip	Număr conexiuni de antrenare
40 (16)	9,52 (3/8)	1,1 (0,043)	6T	90PX056E	56

Pilirea lanțului de ferăstrău și combinații lanț de ferăstrău

Tipul lanțului	Dimensiune pilă rotundă - mm (in)	Unghiul plăcii laterale	Unghi plăcii superioare	Unghiul de ghidare a pilei	Setare calibrare adâncime - mm (in)
90PX056E	4,5 (11/64)	55°	30°	0°	0,635 (0,025)

Conținutul declarației de conformitate CE

Noi, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SUEDIA, declarăm pe propria răspundere că produsul reprezentat:

Descriere	Motoferăstrău
Marcă	Jonsered
Platformă/Tip/Model	Platforma BCS58VJN, reprezentând modelul CS2258 Li
Lot	Serie cu data 2018 și în continuare

respectă în totalitate următoarele directive și reglementări UE:

Directivă/Regulament	Descriere
2006/42/CE	„aferentă utilajelor”
2014/30/UE	„aferentă compatibilității electromagnetice”
2000/14/CE	„aferentă zgomotului exterior”
2011/65/UE	„Aferentă substanțelor periculoase”

Standardele armonizate și/sau specificațiile tehnice aplicate sunt după cum urmează; EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-13:2009+A1

În conformitate cu Anexa V, valorile declarate pentru sunet sunt:

Nivel măsurat de putere acustică: 102 dB(A)

Nivel garantat de putere acustică: 106 dB(A)

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Organismul modificat privind aparatele (notificat conform 0197)

Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg, Germania

TÜV Rheinland a efectuat teste de tip CE, în conformitate cu articolul 12, punctul 3b, din directiva cu privire la mașini (2006/42/CE). Certificatul pentru examinările de tip CE în conformitate cu anexa IX are numărul: BM 50409048 0001

Certificatul de examinare este valabil pentru toate locațiile de producție și tarile de origine, așa cum se indică pe produs.

Motoferăstrăul furnizat este conform cu exemplarul care a fost supus examinării de tip CE.

În numele companiei Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SUEDIA, 28.06.2018

(Fig. 60)

John Thompson, Director de produse și marketing

Содержание

Введение..... 328
Безопасность.....329
Сборка.....336
Эксплуатация..... 337
Техническое обслуживание.....339
Поиск и устранение неисправностей.....341
Технические данные.....342
Принадлежности..... 343
Содержание декларации о соответствии ЕС.....344

Введение

Руководство по эксплуатации

Исходный текст данного руководства по работе составлен на английском языке. Руководства по работе на других языках являются переводами с английского.

Обзор

(Рис. 1)

1. Блок аккумуляторов
2. Зарядное устройство
3. Индикатор уровня заряда аккумулятора
4. Светодиодный индикатор состояния заряда аккумулятора
5. Уловитель цепи
6. Кожух сцепления
7. Ручка натяжения цепи
8. Щиток задней рукоятки
9. Рычаг дросселя
10. Фиксатор крышки звездочки
11. Зубчатый упор
12. Направляющая шина
13. Цепь пилы
14. Чехол направляющей шины
15. Цифровой центр управления
16. Светодиодный индикатор состояния заряда аккумулятора
17. Кнопка проверки эффективности цепи / Кнопка увеличения мощности
18. Кнопка включения
19. Задняя рукоятка
20. Стопор рычага дросселя
21. Передняя рукоятка
22. Тормоз цепи и щиток передней рукоятки
23. Бак масла для смазки цепи
24. Кнопка извлечения аккумулятора
25. Руководство по эксплуатации

Условные обозначения на изделии

(Рис. 2) Предупреждение

(Рис. 3) Прочтите данное руководство.

(Рис. 4) Пользуйтесь проверенным защитным шлемом.

(Рис. 4) Всегда пользуйтесь защитными наушниками.

(Рис. 4) Пользуйтесь проверенными средствами защиты глаз.

(Рис. 5) Используйте одобренные защитные ботинки и перчатки

(Рис. 5) Надевайте одежду с длинным рукавом и брюки

(Рис. 6) Запрещается работать с изделием, держа его только одной рукой

(Рис. 7) Прочно держите изделие обеими руками

(Рис. 8) Избегайте контакта с наконечником направляющей шины

(Рис. 9) Помните об отдаче

(Рис. 10) Удар током

(Рис. 11) Направление движения цепи

(Рис. 12) Длина направляющей шины

(Рис. 13) Заблокировано

(Рис. 14) Разблокировано

(Рис. 15) Гарантированный уровень мощности звука

(Рис. 16) Изделие соответствует действующим директивам ЕС.

(Рис. 17) Данное изделие или упаковку нельзя утилизировать в качестве бытовых отходов. Изделие и упаковку необходимо передать в соответствующий пункт для

переработки электрического и электронного оборудования.

(Рис. 18) Не оставляйте, не храните и не используйте данное изделие под дождем или во влажных условиях.

(Рис. 19) Переработка

Примечание: Остальные символы/этикетки на изделии отвечают требованиям, предъявляемым к сертификации в других коммерческих зонах.

Ответственность изготовителя

В соответствии с законами об ответственности изготовителя мы не несем ответственности за ущерб, вызванный эксплуатацией нашего изделия в результате:

- ненадлежащего ремонта изделия;
- использования для ремонта изделия неоригинальных деталей или деталей, не одобренных производителем;
- использования неоригинальных дополнительных принадлежностей или принадлежностей, не одобренных производителем;
- ремонта изделия в неавторизованном сервисном центре или неквалифицированным специалистом;

Безопасность

Инструкции по технике безопасности

Ниже приведены определения уровня опасности для каждого сигнального слова.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Травмирование человека.

ВНИМАНИЕ: Повреждение изделия.

Примечание: Эта информация поможет упростить эксплуатацию изделия.

Общие меры предосторожности при работе с электроинструментом

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Внимательно прочитайте все предупреждения и информацию о мерах безопасности. Несоблюдение предупреждений и инструкций по технике безопасности может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

Сохраните все предупреждающие указания и инструкции для последующего обращения.

Под словом "электроинструмент" в данном документе понимается электрический инструмент, работающий от сети (проводной) либо от аккумулятора (беспроводной).

Техника безопасности на рабочем месте

- **Рабочее место должно содержаться в чистоте и быть хорошо освещено.** Загромождения или отсутствие освещения могут стать причиной несчастных случаев.
- **Не пользуйтесь электроинструментами во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** Электроинструменты производят искры, которые могут зажечь пыль или пары топлива.
- **Не позволяйте детям и посторонним наблюдателям приближаться к вам во время использования электроинструмента.** Это может отвлечь ваше внимание и привести к потере управления.

Электрическая безопасность

- **Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать электрической розетке. Запрещается изменять конструкцию вилки. Не пользуйтесь никакими штепсельными переходниками при работе с заземленными электроинструментами.** Отсутствие изменений в конструкции вилок и их соответствие розеткам снижает опасность поражения электрическим током.
- **Избегайте контакта любых частей тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, батареи отопления, кухонные плиты и холодильники.** Заземление тела увеличивает риск поражения электрическим током.
- **Не подвергайте электроинструмент воздействию воды или высокой влажности.** Попадание воды внутрь электроинструмента увеличивает риск поражения электрическим током.
- **Используйте шнур электроинструмента только по прямому назначению. Никогда не носите и не тяните электроинструмент за шнур и не дергайте за него, чтобы выключить инструмент из розетки. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых углов или движущихся деталей.** Эксплуатация поврежденного или запутанного

шнура увеличивает риск поражения электротоком.

- **При работе с электроинструментом вне помещения используйте специальный удлинительный шнур для наружных работ.** Применение шнура, предназначенного для уличного использования, снижает опасность поражения электрическим током.
- **При работе с электроинструментом во влажном месте используйте источник тока, защищенный прерывателем от электрического замыкания на землю (устройство защитного отключения, УЗО).** Использование прерывателя при электрическом замыкании на землю снижает риск поражения электрическим током.

Личная безопасность

- **При работе с электроинструментом будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или лекарств.** Малейшая невнимательность может обернуться серьезными физическими травмами.
- **Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. Всегда носите защитные очки.** Специальные средства защиты, такие как респиратор, противоскользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, существенно снижают риск получения травм.
- **Примите меры по предотвращению случайного включения электроинструмента. Перед подключением инструмента к источнику питания и/или блоку аккумуляторов, его подъемом или переноской убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении.** Не переносите электроинструменты, держа палец на переключателе, а также не подавайте питание на электроинструменты с включенным переключателем, т.к. это может привести к несчастному случаю.
- **Уберите все гаечные и регулировочные ключи, прежде чем включать питание.** Ключ, оставленный на движущейся части электроинструмента, может стать причиной несчастного случая.
- **Не вытягивайте руки с устройством слишком далеко. Всегда сохраняйте равновесие и устойчиво ставьте ноги.** Это позволит лучше контролировать электроинструмент в случае возникновения непредвиденной ситуации.
- **Надевайте соответствующую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения. Не допускайте попадания волос, одежды и перчаток в движущиеся части инструмента.** Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- **Если инструмент оборудован дополнительными устройствами для сбора и удаления пыли, убедитесь, что они подключены и используются надлежащим образом.** Такие устройства способствуют снижению опасностей, связанных с наличием пыли.

Эксплуатация и обслуживание электроинструмента

- **Не перегружайте электроинструмент. Убедитесь, что он предназначен для выполнения конкретной задачи.** Правильно подобранный электроинструмент лучше и надежнее справится с задачей, соответствующей его конструктивным характеристикам.
- **Не пользуйтесь электроинструментом, если его переключатель не работает.** Такой инструмент представляет опасность и подлежит обязательному ремонту.
- **Прежде чем производить какую-либо настройку электроинструмента, заменять его части или убирать его на хранение, отключите инструмент от источника питания и/или блока аккумуляторов.** Эти меры предосторожности позволяют исключить возможность случайного включения электроинструмента.
- **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с инструментом лицам, не ознакомленным с ним и с данными правилами техники безопасности.** Электроинструменты в руках неопытных пользователей являются источником опасности.
- **Поддерживайте электроинструменты в исправном состоянии. Проверяйте точность настройки и отсутствие заедания движущихся частей, отсутствие поломанных деталей и иных неисправностей, которые могут нарушить работу электроинструмента. В случае обнаружения какой-либо неисправности устраните ее перед использованием инструмента.** Многие несчастные случаи возникают из-за недостаточно тщательного ухода за электроинструментами.
- **Поддерживайте остроту и чистоту режущих инструментов.** Исправные режущие инструменты с острыми режущими краями меньше подвержены поломкам и более просты в управлении.
- **Используйте электроинструменты, принадлежности, наконечники и т.д. в соответствии с данными инструкциями, принимая во внимание условия работы и специфику выполняемой задачи.** Применение электроинструмента не по назначению может создать опасные ситуации.

Эксплуатация и обслуживание аккумуляторного инструмента

- **Выполняйте подзарядку только с помощью зарядного устройства, указанного производителем.** Зарядное устройство, подходящее для одного типа блока аккумуляторов, может создать опасность возгорания при использовании с блоком аккумуляторов другого типа.

- **Используйте электроинструмент только со специально предназначенными блоками аккумуляторов.** Использование других блоков аккумуляторов может создать опасность травмы или возгорания.
- **Когда блок аккумуляторов не используется, храните его вдали от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или прочие мелкие предметы, которые могут замкнуть клеммы аккумулятора.** Замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или пожару.
- **При неправильном обращении из аккумулятора может вытечь жидкость; не допускайте контакта с вытекшей жидкостью. При случайном прикосновении промойте место соприкосновения водой. При попадании жидкости в глаза обратитесь за медицинской помощью.** Вытекшая из аккумулятора жидкость может привести к раздражению или ожогу.

Сервисное обслуживание

- **Сервисное обслуживание электроинструмента должны выполнять квалифицированные специалисты по ремонту оборудования с использованием только идентичных запчастей.** Это гарантирует сохранность электроинструмента.

Меры предосторожности при обращении с цепной пилой

- **Во время работы пилы цепь должна находиться на удалении от конечностей и любых частей тела. Перед запуском цепной пилы убедитесь, что цепь пилы не соприкасается с какими-либо предметами.** Даже малейшая невнимательность при работе с цепной пилой может привести к захвату одежды или частей тела цепью.
- **Крепко держите цепную пилу правой рукой за заднюю ручку, а левой — за переднюю.** Изменение рекомендуемого хвата на противоположный несет за собой риск получения травм и категорически запрещается.
- **Держите электроинструмент только за изолированные ручки, поскольку цепь пилы может войти в контакт со скрытой электропроводкой или собственным электрическим кабелем.** При контакте цепи пилы с проводом, находящимся под напряжением, незащищенные металлические части тоже окажутся под напряжением и могут вызвать поражение оператора электрическим током.
- **Используйте защитные очки и средства защиты слуха. Кроме того, рекомендуется использовать дополнительные средства индивидуальной защиты головы, рук и ног.** Надлежащая защитная одежда способствует уменьшению опасности получения травм из-за разлетающихся осколков или случайного контакта с цепью пилы.
- **Не используйте цепную пилу, если вы находитесь на дереве.** Если оператор находится на дереве, использование цепной пилы может привести к травме.
- **При использовании цепной пилы всегда следует сохранять устойчивое положение и работать, только стоя на неподвижной и горизонтальной поверхности.** Скользкие или неустойчивые поверхности, такие как лестницы, могут вызвать потерю равновесия или контроля над цепной пилой.
- **При отрезании ветки, которая находится в напряженном состоянии, будьте готовы к тому, что ветка может спружинить.** В результате внутреннего напряжения, накопленного в волокнах древесины, спружинившая ветка может ударить оператора и/или вызвать у него потерю контроля над работающей цепной пилой.
- **Соблюдайте предельную осторожность при резке кустарника и молодых деревьев.** Тонкие ветки могут быть захвачены цепью пилы и отброшены в сторону оператора, что может вывести оператора из равновесия.
- **Переносите цепную пилу за переднюю ручку, предварительно выключив ее и направляя в сторону от своего тела. При транспортировке или хранении цепной пилы всегда надевайте чехол на шину.** Надлежащее обращение с цепной пилой уменьшает вероятность случайного контакта с движущейся цепью пилы.
- **Строго соблюдайте инструкции по смазке, натяжению цепи и замене принадлежностей.** Неправильно натянутая или плохо смазанная цепь может либо сломаться, либо увеличить вероятность отдачи.
- **Рукоятки должны быть сухими и чистыми, без следов масла и смазки.** Загрязненные смазкой или маслом ручки становятся скользкими, что может привести к потере управления.
- **Допускается резать только древесину. Запрещается использовать цепную пилу не по прямому назначению. Например, не используйте цепную пилу для резки пластмассовых, каменных или других не деревянных строительных материалов.** Использование цепной пилы для выполнения операций, на которые она не рассчитана, может привести к возникновению опасных ситуаций.

Причины отдачи и меры по защите оператора

Отдача может возникнуть, когда острие направляющей шины входит в контакт с каким-либо предметом или когда древесина защемляет цепь в прорези.

В некоторых случаях контакт острия шины с предметом может привести к отдаче, отбрасывая направляющую шину вверх и назад на оператора.

Защемление цепи пилы вдоль верхнего края направляющей шины может вызвать быстрое перемещение шины назад на оператора.

В таких случаях возможны потеря контроля над цепной пилой и серьезные травмы. Не полагайтесь только на защитные устройства, которыми оснащена цепная пила. Пользователь цепной пилы должен принять определенные меры, чтобы защитить себя от несчастных случаев и травм во время резки.

Отдача является результатом неправильного использования инструмента и/или нарушения порядка или условий работы, и исключить ее можно, принимая надлежащие меры предосторожности, которые представлены ниже:

- **Крепко обхватив всеми пальцами ручки цепной пилы, расположите тело и руки таким образом, чтобы противодействовать усилиям отдачи.** Оператор может управлять усилиями отдачи при условии соблюдения надлежащих мер предосторожности. Не выпускайте цепную пилу из рук.
- **Не вытягивайте руки с изделием слишком далеко и не выполняйте резку выше высоты плеч.** Это поможет предотвратить случайный контакт острия шины с предметами и обеспечит более надежное управление цепной пилой в непредвиденных ситуациях.
- **Используйте в качестве замены только шины и цепи, одобренные производителем.** Использование ненадлежащих запасных шин и цепей может привести к разрыву цепи и/или отдаче.
- **Строго соблюдайте требования инструкций производителя по заточке и техническому обслуживанию цепи пилы.** Уменьшение высоты ограничителя глубины может привести к повышенной отдаче.

Общие инструкции по технике безопасности

- Пользуйтесь изделием правильно. Неправильное использование может привести к травме или смертельному исходу. Изделие предназначено только для выполнения работ, описанных в данном руководстве. Запрещается использовать изделие для других видов работ.
- Внимательно прочитайте инструкции в данном руководстве и следуйте им. Обращайте внимание на знаки безопасности и следуйте инструкциям по технике безопасности. Несоблюдение оператором инструкций и знаков может привести к травме, повреждениям или смерти.
- Не выбрасывайте это руководство. Следуйте инструкциям по сборке, эксплуатации и уходу за изделием. Используйте эти инструкции для правильной установки насадок и дополнительных принадлежностей. Используйте только апробированные насадки и аксессуары.
- Не используйте поврежденное изделие. Соблюдайте график техобслуживания. Выполняйте самостоятельно только те работы по техобслуживанию, которые описаны в данном руководстве. Все другие работы по техобслуживанию должны выполняться авторизованным сервисным центром.
- В данное руководство невозможно включить все ситуации, которые могут возникнуть при использовании изделия. Будьте осторожны и руководствуйтесь здравым смыслом. Если вы не уверены в ситуации, не используйте изделие и не выполняйте его техобслуживание. Для получения необходимой информации обратитесь к специалисту по продукции, дилеру, специалисту по обслуживанию или в авторизованный сервисный центр.
- Перед сборкой изделия, помещением его на хранение или проведением техобслуживания обязательно извлекайте из устройства блок аккумуляторов.
- Запрещается использовать изделие, если были изменены его исходные технические характеристики. Запрещено вносить изменения в конструкцию изделия без одобрения производителя. Используйте только рекомендованные производителем детали. Неправильное техобслуживание может привести к травме или смертельному исходу.
- Запрещается запускать изделие в помещении или рядом с легковоспламеняющимися материалами.
- Во время работы данное изделие создает электромагнитное поле. Электромагнитное поле может привести к повреждению медицинских имплантатов. Проконсультируйтесь с врачом и изготовителем имплантата перед использованием изделия.
- Не позволяйте детям использовать изделие.
- Не разрешайте пользоваться изделием людям, которые не знакомы с данными инструкциями.
- Не оставляйте без присмотра людей с физическими или умственными нарушениями, использующих изделие. Они должны постоянно находиться под присмотром взрослого.
- Храните изделие в месте, недоступном для детей и лиц, не имеющих разрешения на использование.
- Во время работы изделие может отбрасывать находящиеся на земле предметы, что может привести к травме. Чтобы уменьшить риск получения серьезных или смертельных травм, соблюдайте инструкции по технике безопасности.
- Запрещается оставлять изделие с работающим двигателем без присмотра. Остановите двигатель и убедитесь, что цепь не вращается.
- При возникновении несчастного случая ответственность несет оператор изделия.
- Перед использованием изделия проверьте детали на отсутствие повреждений.

- Соблюдайте требования национальных или местных законов. В некоторых случаях они могут запрещать или ограничивать использование изделия.

Инструкции по технике безопасности во время эксплуатации

- Непрерывная или регулярная эксплуатация изделия может привести к "синдрому белых пальцев" или аналогичным заболеваниям, вызванным воздействием вибрации. При продолжительном или регулярном использовании изделия периодически проверяйте состояние своих ладоней и пальцев. При обнаружении таких симптомов, как изменение цвета кожи, боль в ладонях или пальцах, покалывание или потеря чувствительности, немедленно прекратите работу и обратитесь за медицинской помощью.
- Прежде чем использовать изделие, убедитесь, что оно полностью собрано.
- Изделие может отбрасывать находящиеся на земле предметы, что может причинить вред глазам. Всегда пользуйтесь одобренными средствами защиты глаз при использовании изделия.
- Будьте осторожны, во время работы к изделию может незаметно приблизиться ребенок.
- Не пользуйтесь изделием, если в рабочей зоне находятся другие люди. Выключайте изделие при входе другого человека в рабочую зону.
  (Рис. 20)
- Всегда держите изделие под контролем.
- При работе с изделием держите его двумя руками. Запрещается работать с изделием, держа его только одной рукой. Работа с изделием одной рукой может стать причиной серьезной травмы оператора, рабочих, посторонних и т.д.
- Зажмите переднюю рукоятку левой рукой, а заднюю рукоятку – правой. Держите изделие с правой стороны от тела.
  (Рис. 21)
- Ни в коем случае не используйте изделие, если вы устали, больны или находитесь под воздействием спиртного или других наркотических веществ.
- Не пользуйтесь изделием, если вы не сможете получить помощь при несчастном случае. Перед началом работы или включением изделия предупредите других людей.
- Не поворачивайтесь с изделием, не убедившись в отсутствии людей или животных в опасной зоне.
- Перед началом работы уберите все посторонние материалы из рабочей зоны. При ударе цепи о предмет последний может отскочить и привести к травме или повреждению. Посторонние материалы могут намотаться на цепь и привести к повреждению.
- Запрещается пользоваться изделием в плохую погоду, например, при тумане, дожде, сильном ветре, опасности удара молнии и других погодных явлениях. Плохие погодные условия могут создавать опасные условия для работы, например, скользкие поверхности.
- Убедитесь, что вы можете свободно перемещаться и работать в устойчивом положении.
- Убедитесь в отсутствии риска падения во время использования изделия. Запрещается наклоняться во время эксплуатации изделия.
- Выключайте двигатель перед перемещением изделия.
- Запрещается класть изделие на землю с работающим двигателем.
- Перед тем как убрать посторонние материалы из изделия, остановите двигатель. Подождите, пока цепь остановится, прежде чем убирать срезанный материал.
- Не используйте данное изделие, если вы находитесь на дереве. Если оператор находится на дереве, использование данного изделия может привести к травме.
  (Рис. 22)
- Соблюдайте все инструкции по технике безопасности, чтобы предотвратить отдачу, соскальзывание, отскакивание и проваливание, которые могут привести к серьезным травмам.
- Периодически регулируйте натяжение цепи пилы. Неправильное натяжение цепи пилы может привести к серьезным травмам или смерти.
- При валке дерева обязательно действуйте в соответствии с правильной процедурой. В противном случае возможно травмирование людей, повреждение линии электропитания или имущества.
- Всегда оставайтесь с верхней стороны местности, т.к. поваленное дерево может скатиться вниз.
  (Рис. 23)
- Перед началом выполнения резки запланируйте и очистите путь отхода. Путь отхода должен проходить в направлении назад и по диагонали за возможной траекторией падения.
  (Рис. 24)
- Всегда выключайте двигатель перед перемещением изделия от дерева к дереву.
- Всегда правильно выбирайте положение ног на земле и равномерно распределяйте свой вес.
  (Рис. 25)
- Всегда сохраняйте устойчивое положение ног и работайте с изделием только на безопасных и ровных поверхностях. Скользкие или неустойчивые поверхности, такие как лестницы, могут вызвать потерю равновесия или контроля над изделием.

(Рис. 26)

- Начинающим пользователям настоятельно рекомендуется пилить бревна на пильных козлах или раме.

Отдача, соскальзывание, отскакивание и проваливание

Различные силы могут влиять на безопасное управление изделием.

- **Соскальзывание** наблюдается, когда направляющая шина быстро перемещается по дереву.
- **Отскакивание** наблюдается, когда направляющая шина отходит от дерева и касается его снова и снова.
- **Проваливание** наблюдается, когда изделие резко смещается вниз после выполнения резки. При этом работающая цепь может коснуться части тела или других предметов, что приводит к травмам или повреждениям.
- **Отдача** наблюдается, когда конец направляющей шины касается предметов и перемещается назад, вверх или резко вперед. Отдача также происходит, когда дерево смыкается и зажимает цепь пилы во время выполнения резки. Вы можете потерять управление, если изделие коснется какого-либо предмета в дереве. (Рис. 27)
    - **Вращательная отдача** возможна, когда работающая цепь касается предмета у вершины направляющей шины. Такой контакт может вызывать вхождение цепи в этот предмет, что сразу приводит к остановке цепи. В результате происходит очень быстрая обратная реакция, направляющая шина перемещается вверх и назад в направлении оператора. (Рис. 28)
    - **Отдача при защемлении** возможна, когда цепь пилы резко останавливается во время резки. Дерево смыкается и зажимает работающую цепь пилы вдоль верхней части направляющей шины. Внезапная остановка цепи приводит к изменению направления действия силы, прилагаемой со стороны цепи, на обратное и вызывает перемещение пилы в направлении, противоположном направлению вращения цепи. Изделие движется назад в направлении оператора. (Рис. 29)
    - **Втягивание** может произойти, если цепь пилы резко останавливается, когда работающая цепь касается предмета в дереве вдоль нижнего края направляющей шины. Внезапная остановка толкает пилу вперед, по направлению от оператора, что может привести к потере управления инструментом. (Рис. 30)

Прежде чем начать эксплуатацию изделия, убедитесь, что вы понимаете действие различных сил и знаете, как предотвратить их влияние. См. раздел *Предотвращение отдачи, соскальзывания, отскакивания и проваливания на стр. 334.*

Предотвращение отдачи, соскальзывания, отскакивания и проваливания

- Во время работы двигателя крепко держите изделие в руках. Держите правую руку на задней рукоятке, а левую руку — на передней рукоятке. Большие пальцы должны прочно охватывать ручки вместе с остальными пальцами. Не выпускайте изделие из рук.
- Контролируйте изделие во время выполнения резки и после того, как дерево упадет на землю. Не допускайте падения изделия после выполнения резки.
- Убедитесь, что участок, на котором выполняется резка, очищен от нагромождений. Не допускайте касания наконечником направляющей шины бревна, ветки или других нагромождений во время эксплуатации изделия. (Рис. 31)
- Выполняйте резку на высоких оборотах двигателя.
- Не вытягивайте руки с изделием слишком далеко и не выполняйте резку на уровне выше плеча. (Рис. 32)
- Соблюдайте инструкции по заточке и техническому обслуживанию производителя цепи пилы.
- Используйте в качестве замены только направляющие шины и цепи, одобренные производителем.
- Неправильная регулировка ограничителей глубины увеличивает риск отдачи цепи пилы.

Средства индивидуальной защиты

- Всегда используйте соответствующее защитное снаряжение при эксплуатации изделия. Средства индивидуальной защиты снижают тяжесть травм при несчастных случаях, но не исключают их полностью.
- Не надевайте свободную одежду, которая может попасть в цепь пилы.
- Используйте одобренный защитный шлем.
- Всегда надевайте одобренные защитные наушники при использовании изделия. Длительное воздействие шума может привести к снижению слуха.
- Пользуйтесь защитными очками или маской, чтобы уменьшить риск травмы отбрасываемыми предметами. Изделие может отбрасывать предметы, например, опилки и щепки, с большой силой. Это может привести к серьезным травмам, в том числе глаз.
- Надевайте перчатки с защитой от пореза пилой.

- Надевайте брюки с защитой от пореза пилой.
- Надевайте ботинки с защитой от пореза пилой, металлическими носками и нескользящей подошвой.
- Всегда имейте при себе аптечку для оказания первой медицинской помощи.
- Направляющая шина, цепь или другие части пилы могут стать источником искр. Всегда держите поблизости противопожарные средства и лопату для предотвращения лесных пожаров.

Защитные устройства на изделии

- Запрещается эксплуатировать изделие, если защитное оборудование повреждено. При повреждении изделия обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

Кнопка включения

Убедитесь, что двигатель останавливается при нажатии на кнопку включения.

Проверка стопора рычага дросселя

1. Нажмите на стопор рычага дросселя и убедитесь, что он возвращается в исходное положение при его освобождении.
2. Нажмите на рычаг дросселя и убедитесь, что он возвращается в первоначальное положение при его освобождении.

Щиток

Щиток предотвращает выброс предметов в сторону оператора. Кроме того, он защищает пользователя от случайного соприкосновения с цепью пилы.

- Убедитесь, что щиток предназначен для эксплуатации вместе с данным изделием.
- Запрещается использовать изделие без щитка.
- Проверьте щиток на наличие повреждений. Замените щиток, если он изношен или поврежден.

Инструкции по технике безопасности во время технического обслуживания

- Перед проведением техобслуживания изделия обязательно извлекайте из него блок аккумуляторов.
- Все сервисное обслуживание изделия должен выполнять авторизованный дилер, кроме пунктов, перечисленных в разделе *Техническое обслуживание на стр. 339*.
- Убедитесь, что при отпускании рычага дросселя цепная пила останавливается.
- Рукоятки должны быть чистыми и сухими; на них не должно быть следов масла.
- Правильно затягивайте крышки и крепления.
- Использование неодобренных запасных компонентов или снятие защитного оборудования может привести к повреждению изделия. Это также может привести к травмам оператора или посторонних. Пользуйтесь только рекомендованными принадлежностями и запасными частями. Запрещается вносить изменения в конструкцию изделия.
- Регулярно затачивайте цепь пилы и выполняйте ее очистку для обеспечения безопасности и высокой производительности.
- Соблюдайте инструкции по смазке и замене принадлежностей.
- Проверьте изделие на наличие поврежденных деталей. Перед дальнейшей эксплуатацией изделия убедитесь, что поврежденный щиток или деталь функционируют правильно. Проверьте наличие сломанных или неправильно установленных деталей, а также деталей, которые заедают. Проверьте наличие других условий, которые могут влиять на работу изделия. Убедитесь в правильности сборки изделия. Щиток или другие поврежденные детали необходимо отремонтировать или заменить у авторизованного дилера, если не указано иначе в руководстве по эксплуатации.
- Когда изделие не эксплуатируется, храните его в сухом месте наверху или в запертом месте, недоступном для детей.
- Во время транспортировки или хранения изделия используйте чехол направляющей шины или кожух для перемещения изделия.
- Не используйте отработанное масло. Отработанное масло может представлять для вас опасность, а также может привести к повреждению изделия или нанести вред окружающей среде.

Техника безопасности при работе с аккумулятором

Используйте блоки аккумуляторов только от производителя и заряжайте их только в зарядном устройстве от производителя.

Перезаряжаемые аккумуляторы используются только в качестве источника питания для соответствующих беспроводных изделий. Во избежание травм блок аккумуляторов не должен использоваться в качестве источника питания в других устройствах.

- Запрещается разбирать, открывать или разламывать аккумуляторные батареи.
- Нельзя хранить блоки аккумуляторов под прямыми солнечными лучами или на жаре. Избегайте контакта аккумуляторных батарей с огнем.
- Регулярно проверяйте зарядное устройство и блок аккумуляторов на наличие повреждений. Поврежденные или модифицированные аккумуляторные батареи могут стать причиной

пожара, взрыва или травмы. Нельзя выполнять ремонт или открывать поврежденные блоки аккумуляторов.

- Нельзя использовать блок аккумуляторов или изделие, если они неисправны, модифицированы или повреждены.
- Нельзя модифицировать или ремонтировать изделия или блок аккумуляторов. Ремонт должен выполнять только ваш авторизованный дилер.
- Не допускайте короткого замыкания элемента или блока аккумуляторов. Не храните аккумуляторы в коробке или ящике, где они могут получить короткое замыкание при контакте с другими металлическими предметами.
- Не извлекайте блок аккумуляторов из оригинальной упаковки до момента использования.
- Не допускайте механического воздействия на блоки аккумуляторов.
- При возникновении утечки из аккумулятора не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. Если вы прикоснулись к жидкости, промойте участок контакта большим количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.
- Не используйте зарядное устройство, которое не предназначено для использования с данным блоком аккумуляторов.
- Для обеспечения правильной работы обращайте внимание на обозначения плюс (+) и минус (-) на блоке аккумуляторов и изделии.
- Запрещено использование аккумуляторных батарей, не предназначенных для использования с данным изделием.
- Не используйте блоки аккумуляторов с разным напряжением или разных производителей в одном устройстве.
- Храните блоки аккумуляторов в местах, недоступных для детей.
- Всегда приобретайте блоки аккумуляторов, соответствующие изделию.
- Содержите аккумуляторы чистыми и сухими.
- В случае загрязнения клемм аккумуляторной батареи протрите их чистой сухой тканью.
- Запасные блоки аккумуляторов необходимо заряжать перед использованием. Всегда используйте соответствующее зарядное устройство и обращайтесь к руководству для получения указаний по правильной зарядке.
- Не оставляйте аккумуляторную батарею на длительной зарядке, если она не используется.
- Сохраните руководство для дальнейшего использования.
- Используйте блоки аккумуляторов только по прямому назначению.
- Вынимайте аккумуляторную батарею из изделия, когда оно не используется.
- Во время работы не допускайте контакта блока аккумуляторов со скрепками, ключами, гвоздями, винтами и прочими мелкими металлическими предметами. Это может привести к короткому замыканию. Замыкание клемм блока аккумуляторов может привести к ожогам или пожару.

Сборка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед сборкой изделия ознакомьтесь с разделом безопасности.

Установка направляющей шины и цепи пилы

1. Извлеките блок аккумуляторов на время сборки во избежание случайного запуска.
2. Потяните передний щиток для рук назад в направлении передней рукоятки, чтобы отключить тормоз цепи.
3. Поверните фиксатор направляющей шины против часовой стрелки и снимите его.
4. Снимите крышку ведущей звездочки.
5. Наденьте защитные перчатки для работы с цепной пилой.
6. Приподнимите цепь пилы над ведущей звездочкой и вставьте ее в паз на направляющей шине. Начинайте с верхней стороны направляющей шины.
7. Убедитесь, что кромки режущих звеньев направленны вперед на верхней стороне направляющей шины.
8. Установите крышку звездочки и вставьте штифт натяжителя цепи в отверстие на направляющей шине.
9. Убедитесь, что приводные звенья цепи пилы правильно установлены на ведущую звездочку. Убедитесь также, что цепь пилы правильно вставлена в паз на направляющей шине.
10. Затяните фиксатор направляющей шины от руки.
11. Натяните цепь пилы, поворачивая ручку натяжения цепи по часовой стрелке. Затягивайте цепь пилы до тех пор, пока она не перестанет свисать под направляющей шиной, но чтобы вы могли легко проворачивать ее вручную. (Рис. 33)
12. Придерживая носовую часть направляющей шины, полностью затяните фиксатор направляющей шины.

- Регулярно проверяйте натяжение цепи после установки новой цепи до тех пор, пока цепь не приработается.

- Регулярно проверяйте натяжение цепи. Во время работы цепь пилы растягивается. Правильное натяжение цепи гарантирует надлежащие результаты резки и длительный срок службы.

Эксплуатация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед началом эксплуатации изделия внимательно изучите раздел техники безопасности.

Смазка цепи пилы

Изделие оснащено автоматической системой смазки. Всегда используйте только подходящее масло для смазки цепи и соблюдайте инструкции.

1. Используйте масло для смазки цепи из растительного материала или стандартное масло.
2. Убедитесь, что область вокруг крышки бака масла для смазки цепи чистая.
3. Снимите крышку бака масла для смазки цепи.
4. Залейте в бак рекомендованное масло для смазки цепи.
5. Установите на место крышку бака масла для смазки цепи.

Перед началом эксплуатации изделия

- Проверьте изделие на наличие всех деталей и отсутствие поврежденных, ослабленных или изношенных деталей.
- Проверьте затяжку гаек, винтов и болтов.
- Проверьте исправность работы рычага.
- Проверьте исправность работы кнопки включения.

Установка блока аккумуляторов

- Совместите выступы на блоке аккумуляторов с пазами в аккумуляторном отсеке. Вставьте блок аккумуляторов в аккумуляторный отсек до щелчка. (Рис. 34)
- Чтобы извлечь блок аккумуляторов, нажмите и удерживайте кнопку извлечения аккумулятора и вытащите блок аккумуляторов.

Индикатор проверки эффективности цепи

Используйте индикатор проверки эффективности цепи, чтобы проверить правильность работы системы и натяжения цепи пилы перед использованием изделия.

- Долейте масло для шины и цепи в бак масла для смазки цепи.
- Нажмите и удерживайте кнопку режима проверки эффективности, пока она не начнет мигать, чтобы включить индикатор проверки эффективности цепи пилы.
- Удерживая изделие двумя руками, потяните рычаг до упора, пока индикаторы на измерителе мощности не перестанут мигать.
- Измеритель мощности показывает эффективность цепи пилы. Если эффективность цепи слишком низкая, на измерителе мощности будут светиться 2 индикатора слева. Если эффективность цепи слишком высокая, на измерителе мощности будут светиться 2 индикатора справа. Эффективность цепи соответствует норме, когда на измерителе мощности светятся 2 индикатора посередине.
- Если эффективность цепи пилы низкая, увеличьте ее натяжение.
- Если эффективность цепи пилы высокая, уменьшите ее натяжение.

Примечание: Используйте индикатор проверки эффективности цепи пилы только в качестве ориентира. Обязательно проверяйте изделие и выполняйте необходимое техническое обслуживание.

Запуск двигателя

1. Переместите передний щиток для рук вперед, чтобы выключить тормоз цепи.
2. Установите блок аккумуляторов. См. раздел *Установка блока аккумуляторов на стр. 337*.
3. Нажмите кнопку включения, пока не загорится индикатор.
4. Зажмите заднюю рукоятку правой рукой, а переднюю рукоятку – левой.
5. Потяните передний щиток для рук назад в направлении передней рукоятки, чтобы отключить тормоз цепи.
6. Правой рукой нажмите и удерживайте стопор рычага.
7. Удерживая стопор рычага, нажмите на рычаг и не отпускайте его.
8. Продолжайте удерживать рычаг для использования изделия. Нажимайте на рычаг с небольшим усилием для работы на низкой скорости. Нажимайте на рычаг сильнее, чтобы работать на более высокой скорости.
9. Изделие готово к эксплуатации.

Остановка двигателя

1. Отпустите рычаг.

2. Нажмите кнопку включения, пока не погаснет индикатор.

Использование зубчатого упора

Зубчатый упор предотвращает отдачу и удерживает дерево во время резки. Зубчатый упор представляет собой шарнир между корпусом двигателя и направляющей шиной.

1. Установите нижний край зубчатого упора на правильную ширину недопила.
2. Надавливайте левой рукой на переднюю рукоятку, поднимая при этом заднюю рукоятку правой рукой.
3. Выполняйте пропил, пока не достигнете необходимой ширины недопила.

Примечание: Недопил должен быть одинаковой толщины по всей длине.

4. Выполните пропил на расстояние больше половины диаметра, а затем вставьте в разрез валочный клин.

Валка дерева

1. Очистите дерево от грязи, камней, отсоединившейся коры, гвоздей, скоб и проволоки.
2. Выполните подпил на 1/3 диаметра дерева перпендикулярно направлению падения. (Рис. 35)
3. Выполните нижний горизонтальный рез подпила. Это позволит избежать защемления цепи пилы или направляющей шины при выполнении второго подпила.
4. Выполните пропил (X), противоположный направлению валки, как минимум на 50 мм (2 дюйма) выше горизонтального реза подпила. Выполняйте пропил, противоположный направлению валки, параллельно горизонтальному резу подпила, оставляя достаточно места для недопила ("шарнир"). Обязательно оставляйте недопил. Недопил в стволе позволяет избежать его перекашивания и падения в неправильном направлении. (Рис. 36) и (Рис. 37)
5. По мере того как пропил, противоположный направлению валки, приближается к недопилу, дерево начинает падать. Убедитесь, что дерево падает в правильном направлении, а не назад, зажимая цепь пилы. Во избежание такой ситуации прекратите резку, прежде чем пропил, противоположный направлению валки, будет завершен. С помощью деревянных, пластмассовых или алюминиевых клиньев раскройте пропил и дайте дереву упасть по необходимой траектории падения. (Рис. 38)
6. Когда дерево начинает падать, необходимо убрать пилу из пропила. Выключите двигатель, опустите изделие и воспользуйтесь запланированным путем отхода. Остерегайтесь падающих сверху сучьев и смотрите под ноги. (Рис. 39)

Обрезка сучьев

1. Используйте более крупные сучья для удерживания бревна над землей.
2. Удаляйте небольшие сучья за один рез. (Рис. 40)
3. Обрезайте ветки, находящиеся в напряжении, снизу вверх, чтобы избежать защемления цепи пилы или направляющей шины.

Распиловка бревна

ВНИМАНИЕ: Не допускайте соприкосновения цепной пилы с землей.

- Если бревно установлено на опоры по всей длине, выполняйте распиловку, начиная с верхней части бревна ("сверху вниз"). (Рис. 41)
- Если бревно установлено на опору с одной стороны, выполните рез на 1/3 диаметра, начиная с нижней части бревна ("снизу вверх").
- Если бревно установлено на опоры с двух краев, выполните рез на 1/3 диаметра, начиная сверху. Завершите распиловку, выполнив рез снизу вверх на 2/3 бревна, соединив его с первым резом. (Рис. 42)
- При распиловке бревна на склоне всегда стойте с верхней стороны бревна. Разрезайте бревно, полностью контролируя изделие. Затем снизьте давление резки ближе к концу реза, не отпуская заднюю и переднюю рукоятки. (Рис. 43)

Изменение режима энергопотребления

Режим энергопотребления изделия можно изменить непосредственно во время работы. Существует 2 режима энергопотребления:

1. **Стандартный режим** — экономия энергопотребления и увеличение времени работы. Стандартный режим используется для большинства задач.

   Примечание: Стандартный режим включается при запуске изделия.

2. **Усиленный режим** — работа с более высокой скоростью. В усиленном режиме изделие работает на максимальной мощности для выполнения сложных задач. Для включения усиленного режима нажмите кнопку увеличения мощности, пока не загорится индикатор. Чтобы выключить усиленный режим, нажмите кнопку увеличения мощности, пока индикатор не погаснет.

Примечание: Если рычаг был отпущен во время работы, то при запуске изделия будет включен последний использовавшийся режим. В случае автоматической остановки изделия или нажатия кнопки включения оператором, последний использовавшийся режим удаляется из памяти. При запуске изделия снова включается стандартный режим.

Светодиодный индикатор состояния заряда аккумулятора

Индикаторы состояния блока аккумуляторов светятся, пока оператор не потянет рычаг. После того как рычаг отпущен, индикаторы состояния блока аккумуляторов начинают снова светиться.

Количество светящихся индикаторов указывает на текущий уровень заряда блока аккумуляторов.

Светодиодные индикаторы	Состояние аккумуляторной батареи
Загораются все зеленые светодиоды	Полностью заряжен (100% - 76%)
Загораются светодиоды 1, 2 и 3	Заряд блока аккумуляторов — 75-51%.
Загораются светодиоды 1 и 2	Заряд блока аккумуляторов — 50-26%.
Загорается светодиод 1	Заряд блока аккумуляторов — 25-6%.
Светодиод 1 мигает	Заряд блока аккумуляторов — 5-0%.

Примечание: Если двигатель остановился, а светодиодный индикатор питания продолжает светиться, нажмите кнопку на блоке аккумуляторов. Возможные варианты решения проблемы см. в разделе *Коды ошибок на стр. 341*.

Примечание: Когда блок аккумуляторов полностью разряжен, двигатель мгновенно останавливается.

Примечание: Двигатель автоматически останавливается при перегреве блока аккумуляторов или контроллера двигателя во время выполнения сложных операций. Дайте двигателю и блоку аккумуляторов остыть. После этого изделие возвращается в рабочее состояние.

Техническое обслуживание

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед очисткой, ремонтом или техническим обслуживанием изделия внимательно изучите раздел техники безопасности.

График технического обслуживания

Соблюдайте график техобслуживания. Интервалы рассчитаны на основе ежедневной эксплуатации изделия. Если изделие не используется каждый день, интервалы будут другими. Выполняйте самостоятельно только те работы по техобслуживанию, которые описаны в данном руководстве. Другие работы по техобслуживанию, не описанные в этом руководстве, должны выполняться авторизованным сервисным центром.

Ежедневное обслуживание

- Очистите внешние поверхности.
- Убедитесь, что стопор рычага дросселя и сам рычаг дросселя исправны.
- Очистите тормоз цепи и убедитесь, что он исправен.
- Осмотрите уловитель цепи на наличие повреждений. Если уловитель цепи поврежден, замените его.
- Ежедневно проворачивайте направляющую шину для более равномерного износа.
- Убедитесь, что отверстие для смазки в направляющей шине не засорилось.
- Удалите опилки и другой мусор из-под крышки звездочки.
- Очистите паз направляющей шины. (Рис. 44)
- Убедитесь, что направляющая шина и цепь пилы смазываются достаточным количеством масла.
- Проверьте цепь пилы:
  - на наличие трещин в местах сочленений и звеньях цепи;
  - на наличие неравномерного износа сочленений и звеньев;
  - на правильность натяжения;
  - на наличие заусенцев на ведущих звеньях цепи.

  При необходимости замените цепь пилы.
- Заточите цепь пилы. См. раздел *Заточка цепи пилы на стр. 340*.
- Проверьте ведущую звездочку на наличие чрезмерного износа и при необходимости замените ее. (Рис. 45)
- Очистите воздуховод корпуса двигателя.
- Проверьте затяжку гаек и винтов.
- Проверьте работу главного выключателя.

Заточка цепи пилы

Резец

Резец представляет собой режущую часть цепи пилы с режущим зубцом (A) и ограничителем глубины (B). Глубина резки резца определяется как разница между этими двумя величинами, т.н. регулировка ограничителя глубины (C).
(Рис. 46)

Убедитесь, что вы правильно затачиваете режущие зубцы с учетом четырех важных критериев:

- Угол заточки
  (Рис. 47)
- Угол резания
  (Рис. 48)
- Положение напильника
  (Рис. 49)
- Диаметр круглого напильника
  (Рис. 50)

Заточка режущих зубцов

При заточке режущих зубцов используйте круглый напильник и шаблон для заточки. Сведения о рекомендуемом размере напильника и шаблона для цепи пилы, установленной на вашем изделии, см. в разделе *Комбинации комплекта заточки и цепи пилы на стр. 344*.
(Рис. 51)

1. Убедитесь, что натяжение цепи пилы правильное. Цепь с неправильным натяжением перемещается на одну сторону и не затачивается должным образом.
2. Заточите напильником все зубцы с одной стороны. Затем заточите режущие зубцы с внутренней стороны, уменьшая давление на напильник при обратном движении.
3. Переверните изделие и снова заточите зубцы напильником.
4. С помощью напильника обеспечивайте одинаковую длину всех зубцов. Выполняйте замену изношенной цепи пилы, если длина режущих зубцов уменьшается до 4 мм (5/32 дюйма).

Регулировка ограничителя глубины

Заточите режущие зубцы перед регулировкой ограничителя глубины. См. раздел *Заточка режущих зубцов на стр. 340*. После заточки режущего зубца (A) регулировка ограничителя глубины (C) уменьшится. Для гарантии оптимальной производительности при резке сточите напильником ограничитель глубины (B), чтобы добиться рекомендуемой регулировки ограничителя глубины. Правильную регулировку ограничителя глубины для вашей цепи см. в разделе *Комбинации направляющей шины и цепи на стр. 343*.
(Рис. 52)

Примечание: Эти рекомендации применимы в случае, если длина режущих зубцов уменьшилась незначительно.

Используйте для регулировки ограничителя глубины плоский напильник и шаблон ограничителя глубины.

1. Установите шаблон ограничителя глубины над цепью пилы. Дополнительные сведения о данной процедуре см. на упаковке шаблона ограничителя глубины. (Рис. 53)
2. С помощью плоского напильника сточите верхнюю часть ограничителя глубины, которая выступает над шаблоном ограничителя глубины. Регулировка ограничителя глубины верна, если отсутствует сопротивление при проведении напильником по шаблону. (Рис. 54) (Рис. 55)

Увеличение натяжения цепи пилы

Примечание: Во время приработки новой цепи регулярно проверяйте ее натяжение.

1. Поверните фиксатор направляющей шины против часовой стрелки, чтобы ослабить крепление направляющей шины.
2. Поднимите верхнюю часть направляющей шины и увеличьте длину цепи, поворачивая ручку натяжения цепи по часовой стрелке. Установите такое натяжение цепи пилы, чтобы она не провисала в нижней части направляющей шины. (Рис. 56)
3. Затяните фиксатор направляющей шины и одновременно поднимите верхнюю часть направляющей шины. (Рис. 57)
4. Убедитесь, что вы можете свободно двигать цепь рукой, но при этом она не провисает. (Рис. 58)

Проверка смазки цепи пилы

1. Запустите изделие и дайте ему поработать со скоростью 3/4. Направьте наконечник направляющей шины на светлую поверхность на расстоянии прибл. 20 см (8 дюймов).
2. Через 1 минуту работы на поверхности появится масляная полоса.
3. Если через 1 минуту масляная полоса не появилась, очистите смазочный канал в направляющей шине. Очистите паз на кромке направляющей шины.
4. Запустите изделие и дайте ему поработать со скоростью 3/4. Направьте наконечник шины на светлую поверхность на расстоянии прибл. 20 см (8 дюймов).
5. Через 1 минуту работы на поверхности появится масляная полоса.
6. Если через 1 минуту масляная полоса не появилась, обратитесь к авторизованному дилеру.

Проблема	Возможная причина	Решение
Во время работы шина и цепь нагреваются и дымят	Проверьте натяжение цепи и убедитесь, что она не чрезмерно затянута.	См. раздел *Увеличение натяжения цепи пилы на стр. 340*.
	Долейте масло для шины и цепи в бак масла для смазки цепи.	Проверьте бак масла для смазки цепи. Заполните бак, если он пуст.
Двигатель работает, но цепь не вращается	Слишком сильное натяжение цепи.	См. инструкции по увеличению натяжения цепи пилы. См. раздел *Увеличение натяжения цепи пилы на стр. 340*.
	Проверьте направляющую шину и цепь в сборе.	Проверьте направляющую шину и цепь на наличие повреждений. См. раздел *Установка направляющей шины и цепи пилы на стр. 336*.
Двигатель работает, цепь вращается, но не режет	Цепь не острая.	Заточите цепь.
	Цепь установлена в неправильном направлении.	Измените направление цепи.

Коды ошибок

Коды ошибок помогают вам выполнить поиск и устранение неисправностей блока аккумуляторов и/или зарядного устройства во время зарядки. (Рис. 59)

Светодиодный экран	Возможные неисправности	Возможные варианты решения
Светодиод 1 горит красным, а светодиод 4 — зеленым цветом, блок аккумуляторов не заряжается или неправильно работает в изделии	Перегорел внутренний предохранитель	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Светодиод 1 горит красным цветом	Неравномерное напряжение в элементах	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Светодиод 4 горит зеленым цветом	Блок аккумуляторов перезаряжен	Извлеките блок аккумуляторов из зарядного устройства и установите его в изделие. Изделие готово к эксплуатации. Зарядное устройство может быть неисправно. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Светодиод 1 горит красным, а светодиод 2 — зеленым цветом, блок аккумуляторов не заряжается или неправильно работает в изделии	Неисправность блока аккумуляторов	Извлеките блок аккумуляторов из изделия. Не заряжайте его. Блок аккумуляторов поврежден и подлежит замене. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Светодиодный экран	Возможные неисправности	Возможные варианты решения
Загорается КРАСНЫЙ светодиод, светодиод 2 мигает зеленым цветом во время зарядки или когда блок аккумуляторов установлен в зарядное устройство	Внутренняя температура аккумулятора слишком высокая или слишком низкая для зарядки	Переместите зарядное устройство и блок аккумуляторов в место, где внутренняя температура блока аккумуляторов может быть от 5°C (41°F) до 45°C (113°F).
КРАСНЫЙ светодиод мигает, светодиод 2 мигает зеленым цветом при установке блока аккумуляторов.	Внутренняя температура аккумулятора слишком высокая или слишком низкая	Внутренняя температура аккумулятора должна составлять от -15°C (5°F) до 70°C (158°F). Слишком высокая или слишком низкая температура окружающей среды для блока аккумуляторов. • Если блок аккумуляторов слишком холодный из-за температуры окружающей среды, переместите блок аккумуляторов и зарядное устройство в теплое место. • Если блок аккумуляторов слишком горячий, особенно после работы, переместите блок аккумуляторов и зарядное устройство из жаркого места.

Технические данные

	Единица измерения	CS2258 Li (BCS58VJN)
Технические характеристики двигателя		
Тип двигателя		Бесщеточный
Напряжение двигателя	В (пост. тока)	58
Мощность двигателя	Вт	2000
Технические характеристики аккумулятора и зарядного устройства		
Тип блока аккумуляторов по умолчанию		280Li
Тип зарядного устройства по умолчанию		440Ci
Уровень шума и вибрации		
Средний уровень вибраций (ahv, eq), левая рукоятка [106]	м/с^2	1,430
Средний уровень вибраций (ahv, eq), правая рукоятка [107]	м/с^2	2,277
Уровень мощности звука, гарантированный (L_{WA}) [108]	дБ(A)	106

[106] Средний уровень вибрации вычисляется как взвешенная по времени сумма энергии для разных уровней вибрации при различных условиях работы. Указанные данные о среднем уровне вибраций имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 1,5 м/с^2.

[107] Средний уровень вибрации вычисляется как взвешенная по времени сумма энергии для разных уровней вибрации при различных условиях работы. Указанные данные о среднем уровне вибраций имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 1,5 м/с^2.

[108] Излучение шума в окружающую среду, измеренное как звуковая мощность (L_{WA}).

	Единица измерения	CS2258 Li (BCS58VJN)
Уровень мощности звука, измеренный[109]	дБ(А)	102
Уровень звукового давления на уровне уха оператора [110]	дБ(А)	91,37
Размеры изделия		
Вес (без режущего оборудования и аккумулятора)	кг	4,68 (10,3)
Объем масляного бака	$см^3$	250
Система смазки		
Подача масляного насоса при 8000 $мин^{-1}$	мл/мин	15
Тип масляного насоса		Автоматический
Цепь пилы и направляющая шина		
Стандартная длина направляющей шины	см (дюйм)	40 (16)
Полезная длина резания	см (дюйм)	38 (15)
Максимальная скорость цепи пилы	м/с	18,4
Шаг цепи пилы	мм (дюйм)	9,52 (3/8)
Толщина приводных звеньев (шаблон)	мм (дюйм)	1,1 (0,043)
Тип ведущей звездочки		Зубчатое колесо
Количество зубьев на ведущей звездочке		6

Принадлежности

Комбинации направляющей шины и цепи

Направляющая шина				Цепь пилы	
Длина, см (дюйм)	**Шаг, мм (дюйм)**	**Шаблон, мм (дюйм)**	**Максимальное количество зубьев конечной звездочки**	**Тип**	**Кол-во приводных звеньев**
40 (16)	9,52 (3/8)	1,1 (0,043)	6T	90PX056E	56

109 Излучение шума в окружающую среду, измеренное как звуковая мощность (L_{WA}).

110 Эквивалент уровня звукового давления вычисляется как взвешенная по времени сумма энергии для разных значений звукового давления при различных условиях работы. Типичный статистический разброс для эквивалентного звукового давления — это стандартное отклонение 3 дБ(А).

Комбинации комплекта заточки и цепи пилы

Тип цепи	Размер круглого напильника, мм (дюйм)	Угол боковой пластины	Угол верхней пластины	Угол обработки напильником	Регулировка ограничителя глубины, мм (дюйм)
90PX056E	4,5 (11/64)	55°	30°	0°	0,635 (0,025)

Содержание декларации о соответствии ЕС

Компания Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ШВЕЦИЯ, под свою исключительную ответственность заявляет, что представленное изделие:

Описание	Цепная пила
Марка	Jonsered
Платформа / Тип / Модель	Платформа BCS58VJN, представленная моделью CS2258 Li
Партия	Серийный номер с 2018 года и далее

полностью соответствует следующим директивам и нормам ЕС:

Директива/Норматив	Описание
2006/42/EC	"о механическом оборудовании"
2014/30/EU	"об электромагнитной совместимости"
2000/14/EC	"об излучении шума от оборудования, размещенного вне помещения"
2011/65/EU	"об использовании опасных веществ"

Применяются следующие согласованные стандарты и/или технические спецификации: EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-13:2009+A1

В соответствии с Приложением V значения уровня шума согласно декларации составляют:

Измеренный уровень мощности звука: 102 дБ(A)

Гарантированный уровень мощности звука: 106 дБ(A)

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Зарегистрированная организация, машины (регистрация под номером 0197)

Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg, Германия

Организацией TÜV Rheinland был проведен типовой контроль ЕС в соответствии с Директивой по оборудованию (2006/42/EC), статья 12, пункт 3b. Номер сертификата проведения типовых испытаний в соответствии с приложением IX: BM 50409048 0001

Данный сертификат типового контроля действителен для всех предприятий и стран производителя, как указано на изделии.

Поставляемая цепная пила соответствует образцу, прошедшему типовые испытания ЕС.

От имени Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ШВЕЦИЯ, 28.06.2018

(Рис. 60)

Джон Томпсон, директор по маркетингу и продукции

Ответственный за техническую документацию

Obsah

Úvod..... 345
Bezpečnosť.....346
Montáž.....352
Prevádzka.....352
Údržba..... 354
Riešenie problémov.....356
Technické údaje.....357
Príslušenstvo..... 358
Obsah vyhlásenia o zhode ES.....359

Úvod

Návod na obsluhu

Pôvodný jazyk tohto návodu na obsluhu je angličtina. Návody na obsluhu v iných jazykoch sú jeho preložené verzie z angličtiny.

Prehľad

(Obr. 1)

1. Akumulátor
2. Nabíjačka akumulátora
3. Indikátor stavu batérie
4. Indikátor LED stavu nabitia akumulátora
5. Zachytávač reťaze
6. Kryt spojky
7. Prvok napnutia reťaze
8. Chránič zadnej rukoväte
9. Páčka plynu
10. Upevňovací prvok krytu reťazového kolieska
11. Opierka rezania
12. Vodiaca lišta
13. Reťaz píly
14. Kryt vodiacej lišty
15. Digitálne riadiace centrum
16. Indikátor LED stavu nabitia akumulátora
17. Tlačidlo účinnosti reťaze píly/tlačidlo zvýšeného výkonu
18. Tlačidlo napájania
19. Zadná rukoväť
20. Zaistenie páčky plynu
21. Predná rukoväť
22. Brzda reťaze a chránič prednej rukoväte
23. Nádrž na olej na mazanie reťaze
24. Tlačidlo uvoľnenia akumulátora
25. Návod na obsluhu

Symboly na výrobku

(Obr. 2) Výstraha

(Obr. 3) Prečítajte si tento návod.

(Obr. 4) Používajte schválenú ochranu hlavy.

(Obr. 4) Používajte schválené chrániče sluchu.

(Obr. 4) Používajte schválené chrániče očí.

(Obr. 5) Používajte schválenú ochrannú obuv a rukavice

(Obr. 5) Majte oblečený odev s dlhými rukávmi a nohavice

(Obr. 6) Pri používaní výrobok nedržte jednou rukou

(Obr. 7) Výrobok držte pevne oboma rukami

(Obr. 8) Vyhýbajte sa kontaktu so špičkou vodiacej lišty

(Obr. 9) Dávajte pozor na spätný náraz

(Obr. 10) Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

(Obr. 11) Smer chodu reťaze

(Obr. 12) Dĺžka vodiacej lišty

(Obr. 13) Locked (Zamknutý)

(Obr. 14) Unlocked (Odomknutý)

(Obr. 15) Zaručená úroveň hlučnosti

(Obr. 16) Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami EU.

(Obr. 17) S výrobkom ani s balením sa nemôže zaobchádzať ako s komunálnym odpadom. Výrobok a balenie sa musia odovzdať do príslušnej recyklačnej stanice na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

(Obr. 18) Nenechávajte, neskladuje ani nepoužívajte v daždi ani vo vlhkom prostredí.

(Obr. 19) Recyklácia

Poznámka: Ostatné symboly/emblémy na výrobku odkazujú na požiadavky certifikácie pre ďalšie komerčné oblasti.

Zodpovednosť za výrobok

V súlade s právnymi predpismi upravujúcimi zodpovednosť za výrobok nenesieme zodpovednosť za škody spôsobené naším výrobkom v dôsledku:

- nesprávne vykonanej opravy výrobku,
- opravy výrobku, pri ktorej neboli použité diely od výrobcu alebo diely schválené výrobcom,
- používania príslušenstva od iného výrobcu alebo príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom,
- opravy výrobku, ktoré neboli vykonané v schválenom servisnom stredisku alebo schválenými kompetentnými osobami.

Bezpečnosť

Bezpečnostné definície

Nižšie uvedené definície označujú úroveň závažnosti pre každé signálne slovo.

VÝSTRAHA: Poranenie osôb.

VAROVANIE: Poškodenie výrobku.

Poznámka: Táto informácia napomáha k jednoduchšiemu používaniu výrobku.

Všeobecné bezpečnostné upozornenie pre elektrické nástroje

VÝSTRAHA: Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržanie týchto výstrah a pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké zranenia.

Uchovajte si všetky upozornenia a pokyny pre budúce použitie.

Výraz „elektrický nástroj“ v upozorneniach označuje elektrický nástroj napájaný z elektrickej siete (s káblom) alebo napájaný z akumulátora (bez kábla).

Bezpečnosť na pracovisku

- **Udržiavajte pracovisko v čistote a dobre osvetlené.** Neporiadok alebo nedostatočné osvetlenie spôsobujú nehody.
- **Nepoužívajte elektrické nástroje vo výbušnom ovzduší, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Elektrické nástroje vytvárajú iskry, ktoré môžu vznietiť prach alebo výpary.
- **Pri používaní elektrického nástroja zabráňte deťom a okoloidúcim, aby sa zdržiavali vo vašej blízkosti.** Rušivé podnety môžu spôsobiť stratu kontroly.

Elektrická bezpečnosť

- **Parametre elektrických nástrojov sa musia zhodovať s parametrami napájacej zásuvky. Nikdy a žiadnym spôsobom nemodifikujte elektrickú zástrčku. S uzemnenými elektrickými nástrojmi nepoužívajte žiadne adaptérové zástrčky.** Nemodifikované zástrčky a zhodné zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými plochami, napríklad s potrubím, radiátormi, sporákmi a chladničkami.** Ak je vaše telo uzemnené, riziko úrazu elektrickým prúdom je zvýšené.
- **Nevystavujte elektrické nástroje dažďu alebo vlhkým podmienkam.** Ak sa do elektrického nástroja dostane voda, zvyšuje sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- **Nepoužívajte kábel nesprávnym spôsobom. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo odpájanie elektrického nástroja. Chráňte šnúru pred horúčavou, olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa dielcami.** Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Pri používaní elektrického nástroja vonku používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie.** Používanie predlžovacej šnúry určenej do vonkajšieho prostredia znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Ak je nevyhnutné použiť elektrický nástroj vo vlhkom prostredí, použite napájanie chránené uzemňovacím ističom (GFCI).** Použitie uzemňovacieho ističa znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Osobná bezpečnosť

- **Buďte pozorní, sledujte, čo robíte a pri používaní elektrického nástroja postupujte rozumne. Nepoužívajte elektrický nástroj, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvíľka nepozornosti pri používaní elektrických nástrojov môže spôsobiť vážny úraz.
- **Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy noste ochranné prostriedky očí.** Ochranné pomôcky ako napríklad masky proti prachu, bezpečnostné topánky s protisklzovou podrážkou, prilby alebo chrániče sluchu použité vo vhodných prípadoch znižujú počet osobných poranení.
- **Zabráňte neúmyselnému spusteniu zariadenia. Pred pripojením k elektrickej sieti alebo akumulátoru, zdvihnutím alebo prenášaním nástroja overte, či je vypínač vo vypnutej polohe.** Prenášanie elektrických nástrojov s prstom na vypínači alebo pripojenie

napájania k nástrojom, ktoré majú vypínač zapnutý, zvyšuje riziko nehôd.

- **Pred zapnutím elektrického nástroja vyberte nastavovací kľúč alebo kľúč na matice.** Kľúč nasadený na otáčajúcu sa časť elektrického nástroja môže spôsobiť úraz.
- **Nenaťahujte sa príliš ďaleko. Vždy si udržiavajte rovnováhu a správny postoj.** To umožňuje lepšie ovládanie elektrického nástroja v neočakávaných situáciách.
- **Vhodne sa oblečte. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Udržujte svoje vlasy, oblečenie a rukavice mimo dosahu pohyblivých častí.** Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť v pohyblivých častiach.
- **Ak je možné pripojiť zariadenia na odsávanie a zber prachu, overte, či sú tieto zariadenia pripojené a či sa správne používajú.** Používanie zberača prachu môže obmedziť nebezpečenstvá týkajúce sa prachu.

Používanie a starostlivosť o elektrické náradie

- **Nepoužívajte elektrický nástroj násilím. Používajte správny elektrický nástroj na dané použitie.** Správny elektrický nástroj vykoná prácu lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na akú je určený.
- **Nepoužívajte elektrický nástroj, ak sa nedá zapnúť a vypnúť vypínačom.** Akýkoľvek elektrický nástroj, ktorý sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečný a musí sa opraviť.
- **Pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo skladovaním elektrického nástroja odpojte zástrčku od zdroja napájania a/ alebo akumulátor od elektrického nástroja.** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického nástroja.
- **Nepoužívané elektrické nástroje udržiavajte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré nepoznajú elektrické nástroje alebo tieto pokyny, aby elektrický nástroj používali.** Elektrické nástroje sú nebezpečné v rukách neskúsených používateľov.
- **Vykonávajte údržbu elektrických nástrojov. Skontrolujte, či pohyblivé súčiastky náradia bezchybne fungujú, či sa nezasekávajú, či súčiastky nie sú zlomené alebo inak poškodené, čo by mohlo ovplyvniť činnosť elektrického náradia. Ak je elektrický nástroj poškodený, dajte ho pred použitím opraviť.** Mnoho nehôd je spôsobených nedostatočne udržiavanými elektrickými nástrojmi.
- **Rezacie nástroje udržiavajte nabrúsené a v čistote.** Správne udržiavané rezacie nástroje s ostrými hranami sú menej náchylné na ohnutie a ľahšie sa ovládajú.
- **Používajte elektrický nástroj, príslušenstvo a diely nástroja atď. v súlade s týmito pokynmi, pričom vezmite do úvahy pracovné podmienky a typ vykonávanej práce.** Používanie elektrického náradia na iné ako určené účely môže vyvolať nebezpečnú situáciu.

Používanie nástroja napájaného akumulátorom a starostlivosť oň

- **Nabíjajte iba pomocou nabíjačky špecifikovanej výrobcom.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora, môže pri použití s iným akumulátorom predstavovať nebezpečenstvo požiaru.
- **Elektrické nástroje používajte iba so špecificky označenými akumulátormi.** Pri použití akéhokoľvek iného akumulátora môže hroziť nebezpečenstvo poranenia a požiaru.
- **Keď sa akumulátor nepoužíva, udržujte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú spony na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré môžu vytvoriť spoj medzi svorkami.** Skratovanie svoriek akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- **Pri neopatrnom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť tekutina. Nedotýkajte sa jej. V prípade náhodného kontaktu umyte postihnuté miesto vodou. Ak sa dostane kvapalina z akumulátora do očí, vyhľadajte aj lekársku pomoc.** Kvapalina vytekajúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.

Servis

- **Elektrické náradie zverte do opravy iba kvalifikovanému odborníkovi a používajte iba originálne náhradné súčiastky.** Tým sa zaistí zachovanie bezpečnosti elektrického nástroja.

Bezpečnostné upozornenia k motorovej píle

- **Keď je motorová píla spustená, nepribližujte sa k nej žiadnou časťou tela. Pred spustením motorovej píly skontrolujte, či sa reťaz píly ničoho nedotýka.** Chvíľa nepozornosti pri používaní reťazovej píly môže spôsobiť zachytenie oblečenia alebo tela reťazou píly.
- **Reťazovú pílu držte vždy s pravou rukou na zadnej rukoväti a ľavou rukou na prednej rukoväti.** Držanie motorovej píly s opačným usporiadaním rúk zvyšuje riziko poranenia a nemalo by sa nikdy používať.
- **Elektrický nástroj držte iba za izolovanú časť určenú na držanie, pretože reťaz píly sa môže dostať do kontaktu so skrytými káblami alebo svojím vlastným káblom.** Reťaze píly, ktoré sa dostanú do styku s vodičom pod napätím, môžu uviesť pod napätie nechránené kovové časti elektrického nástroja a môžu obsluhujúcemu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- **Noste ochranné okuliare a chrániče sluchu. Odporúčajú sa ďalšie ochranné pomôcky na hlavu, ruky, nohy a chodidlá.** Vhodné ochranné oblečenie obmedzí zranenia spôsobené lietajúcimi úlomkami alebo náhodným kontaktom s reťazou píly.
- **Reťazovú pílu nepoužívajte na strome.** Používanie reťazovej píly na strome môže mať za následok vážne poranenia.
- **Vždy noste vhodnú obuv a motorovú pílu používajte iba vtedy, ak stojíte na stabilnom, pevnom a rovnom povrchu.** Klzké alebo nestabilné povrchy, napríklad

rebríky, môžu spôsobiť stratu rovnováhy alebo kontroly nad motorovou pílou.

- **Pri rezaní konára, ktorý je napnutý, dávajte pozor na jeho vymrštenie.** Keď sa uvoľní napnutie vo vláknach dreva, odpružený konár môže zasiahnuť používateľa a/alebo neovládateľne odhodiť motorovú pílu.
- **Mimoriadny pozor dávajte pri rezaní krovín a mladých stromov.** Pružný materiál môže reťaz píly zachytiť a vymrštiť smerom k vám alebo spôsobiť stratu rovnováhy.
- **Reťazovú pílu prenášajte za prednú rukoväť vypnutú a smerom od vášho tela. Pri prenášaní alebo uskladnení motorovej píly vždy nasaďte kryt vodiacej lišty.** Pri správnej manipulácii s motorovou pílou sa obmedzí pravdepodobnosť náhodného kontaktu s pohybujúcou sa reťazou.
- **Riaďte sa pokynmi pre príslušenstvo na mastenie a na napnutie a výmenu reťaze.** Nesprávne napnutá alebo namastená reťaz môže spôsobiť pretrhnutie alebo zvýšiť riziko spätného nárazu.
- **Rukoväte udržiavajte suché, čisté a neznečistené olejom a mazivom.** Mastné, olejom znečistené rukoväte sú klzké a spôsobujú neovládateľnosť.
- **Režte iba drevo. Nepoužívajte motorovú pílu na účely, na ktoré nie je určená. Napríklad: nepoužívajte reťazovú pílu na rezanie plastu, muriva ani stavebných materiálov okrem dreva.** Použitie reťazovej píly na iné než určené činnosti môže spôsobiť vznik nebezpečnej situácie.

Príčiny spätného nárazu a jeho predchádzanie

Spätný náraz môže nastať vtedy, ak koniec vodiacej lišty príde do kontaktu s nejakým predmetom alebo keď sa rez dreva zatvorí a stisne reťaz.

Kontakt konca vodiacej lišty môže v niektorých prípadoch spôsobiť náhly spätný náraz, ktorý spôsobí, že sa vodiaca lišta odrazí dozadu a nahor smerom k používateľovi.

Stisnutie reťaze píly pozdĺž vrchnej časti vodiacej lišty môže vodiacu lištu vytlačiť prudko dozadu smerom k používateľovi.

Každá z týchto reakcií môže spôsobiť neovládateľnosť reťazovej píle, ktorá môže spôsobiť vážne osobné poranenie. Nespoliehajte sa iba na bezpečnostné zariadenia zabudované v reťazovej píle. Ako používateľ motorovej píly by ste mali vykonať niekoľko krokov, aby pri rezaní nedochádzalo k nehodám alebo zraneniam.

Spätný náraz je dôsledkom nesprávneho použitia nástroja a/alebo nesprávnych pracovných postupov alebo podmienok a dá sa mu zabrániť vykonaním vhodných opatrení popísaných nižšie:

- **Reťazovú pílu držte pevne tak, aby prsty obopínali rukoväte píly, s obidvomi rukami na reťazovej píle a telo a ruku majte v takej polohe, aby ste odolali silám spätného nárazu.** Používateľ môže sily spätného nárazu skrotiť, ak sa vykonajú vhodné opatrenia. Motorovú pílu nepúšťajte.
- **Nenačahujte sa príliš ďaleko a nerežte nad úrovňou ramien.** To pomôže zabrániť neúmyselnému kontaktu konca a umožňuje lepšiu kontrolu reťaze píly v neočakávaných situáciách.
- **Používajte iba náhradné lišty a reťaze píly určené výrobcom.** Nesprávne náhradné lišty a reťaze píly môžu spôsobiť pretrhnutie reťaze a/alebo spätný náraz.
- **Dodržujte pokyny výrobcu na ostrenie a údržbu reťaze píly.** Zníženie výšky obmedzovacieho zuba môže viesť k zosilneniu spätných nárazov.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Výrobok používajte správne. Nesprávne používanie môže mať za následok poranenie alebo smrť. Výrobok používajte len na účely uvedené v tomto návode. Výrobok nepoužívajte na iné účely.
- Prečítajte, porozumejte a dodržiavajte pokyny uvedené v tomto návode. Dodržiavajte bezpečnostné symboly a bezpečnostné pokyny. Ak používateľ nebude dodržiavať uvedené pokyny a symboly, môže dôjsť k poraneniu, poškodeniu alebo smrti.
- Tento návod nezahadzujte. Tieto pokyny poskytujú všetky potrebné kroky na montáž a prevádzku výrobku a pomôžu vám udržať výrobok v dobrom stave. Tieto pokyny poskytujú všetky potrebné kroky na správnu inštaláciu doplnkov a príslušenstva. Používajte len schválené doplnky a príslušenstvo.
- Ak sa výrobok poškodí, nepoužívajte ho. Dodržiavajte plán údržby. Vykonávajte len údržbu, ku ktorej nájdete pokyny v tomto návode. Všetky ostatné práce týkajúce sa údržby musí vykonať schválené servisné stredisko.
- Tento návod na obsluhu nezahŕňa všetky situácie, s ktorými sa môžete počas používania tohto výrobku stretnúť. Pri jeho používaní zachovávajte opatrnosť a riaďte sa zdravým úsudkom. Výrobok nepoužívajte ani na ňom nevykonávajte žiadnu údržbu, ak s istotou neviete, o aký problém sa jedná. Kontaktujte produktového odborníka, predajcu, servisného zástupcu alebo schválené servisné stredisko a požiadajte o informácie.
- Pred montážou výrobku, jeho uskladnením alebo vykonávaním údržby vyberte akumulátor.
- Výrobok nepoužívajte, ak sa zmenili jeho pôvodné technické špecifikácie. Nevymieňajte diely výrobku bez schválenia výrobcu. Používajte len diely schválené výrobcom. Nesprávna údržba môže mať za následok poranenie alebo smrť.
- Neštartujte výrobok vo vnútri ani v blízkosti horľavého materiálu.
- Tento výrobok počas prevádzky vytvára elektromagnetické pole. Elektromagnetické pole môže poškodiť implantované lekárske prístroje. Pred používaním tohto výrobku sa poraďte sa so svojím

lekárom a výrobcom implantovaného lekárskeho prístroja.
- Nedovoľte, aby výrobok používali deti.
- Nedovoľte, aby výrobok používali osoby, ktoré nepoznajú potrebné pokyny.
- Osoby so zníženými fyzickými alebo duševnými schopnosťami musia byť počas používania výrobku vždy pod dozorom. Vyžaduje sa neustála prítomnosť zodpovednej dospelej osoby.
- Výrobok bezpečne uzamknite na mieste, ku ktorému nemajú prístup deti a nepovolené osoby.
- Počas používania sa môžu od výrobku odraziť predmety a spôsobiť poranenia. Dodržiavajte bezpečnostné pokyny, aby ste znížili riziko poranenia alebo smrti.
- Nevzďaľujte sa od výrobku, keď je zapnutý motor. Zastavte motor a uistite sa, že sa reťaz neotáča.
- V prípade nehody zodpovedá za následky používateľ.
- Pred používaním výrobku sa uistite, že nie sú poškodené žiadne diely.
- Dodržiavajte národné alebo miestne právne predpisy. V určitých podmienkach môžu zakazovať alebo obmedzovať prevádzku výrobku.

Bezpečnostné pokyny pre prevádzku

- Nepretržitá alebo pravidelná prevádzka výrobku môže viesť k syndrómu bielych prstov alebo k podobným zdravotným problémom vyplývajúcim z vibrácií. Ak výrobok používate nepretržite alebo pravidelne, dbajte na starostlivosť o stav vašich rúk a prstov. Ak budú vaše ruky alebo prsty vykazovať známky straty sfarbenia, začnú vás bolieť, chvieť sa alebo vám znecitlivejú, prestaňte pracovať a okamžite kontaktujte svojho lekára.
- Pred používaním sa uistite, že je výrobok plne zmontovaný.
- Počas používania sa môžu od výrobku odraziť predmety a spôsobiť poranenie očí. Počas používania výrobku vždy používajte schválené chrániče očí.
- Počas používania dávajte pozor, aby sa do blízkosti výrobku bez vášho vedomia nedostalo dieťa.
- Výrobok nepoužívajte, ak sa v pracovnej zóne nachádzajú iné osoby. Ak sa do pracovnej zóny dostane osoba, výrobok vypnite.
  (Obr. 20)
- Uistite sa, že výrobok máte vždy úplne pod kontrolou.
- Výrobok sa musí pri používaní držať obidvoma rukami. Pri používaní výrobok nedržte jednou rukou. Používanie jednou rukou môže zapríčiniť vážne poranenie obsluhujúceho pracovníka, pracovníkov a okolostojacich osôb.
- Prednú rukoväť držte ľavou rukou a zadnú rukoväť držte pravou rukou. Výrobok držte na pravej strane tela.
  (Obr. 21)
- Výrobok nepoužívajte, ak ste unavení, chorí alebo ste pod vplyvom alkoholu či liekov.
- Výrobok nepoužívajte, ak v prípade nehody nie je k dispozícii pomoc. Upozornite ostatných na to, že budete používať alebo spúšťať výrobok.
- Pri otáčaní sa s výrobkom sa najskôr uistite, že sa v bezpečnostnej zóne nenachádzajú žiadne osoby ani zvieratá.
- Skôr ako začnete, odstráňte z pracovnej zóny všetok neželaný materiál. Ak reťaz narazí na predmet, ten sa môže odraziť a spôsobiť poranenie alebo poškodenie. Neželaný materiál sa môže zachytiť do reťaze a spôsobiť poškodenie.
- Výrobok nepoužívajte v nepriaznivom počasí, akým je napríklad hmla, dážď, silný vietor, počasie s rizikom zásahu bleskom alebo iné nepriaznivé poveternostné podmienky. Nepriaznivé počasie môže mať za následok vznik nebezpečných podmienok, akými sú napr. klzké povrchy.
- Uistite sa, že sa môžete voľne pohybovať a pracovať v stabilnej polohe.
- Uistite sa, že počas používania výrobku nemôžete spadnúť. Počas obsluhy výrobku sa nenakláňajte.
- Pred premiestňovaním vypnite motor.
- Výrobok neklaďte na zem, keď je zapnutý motor.
- Pred odstránením neželaného materiálu z výrobku zastavte motor. Skôr než začnete s odstraňovaním rezaného materiálu, počkajte, kým sa reťaz nezastaví.
- Tento výrobok nepoužívajte na strome. Používanie výrobku na strome môže mať zapríčiniť poranenie.
  (Obr. 22)
- Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny a zabráňte spätnému nárazu, zošmyknutiu, odskočeniu a pádu, ktoré môžu spôsobiť vážne poranenie.
- Pravidelne nastavuje napnutie reťaze píly, aby ste sa uistili, že je reťaz píly správne napnutá. Reťaz píly, ktorá nie je správne napnutá, môže odskočiť a spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie.
- Stromy nerežte nesprávnym spôsobom. Hrozí poranenie osôb, zasiahnutie vedení alebo poškodenie majetku.
- Používateľ sa musí zdržiavať na vyvýšenej strane terénu, nakoľko sa strom po spílení pravdepodobne skotúľa alebo zosunie dolu svahom.
  (Obr. 23)
- Pred začiatkom pílenia si naplánujte a vyčistite únikovú cestu. Úniková cesta musí viesť dozadu a v diagonálnom smere za možnú líniu pádu stromu.
  (Obr. 24)
- Pred presunutím výrobku medzi stromy vždy zastavte motor.
- Správne sa zaprite nohami do zeme a zaujmite stabilný postoj s rovnomerným rozložením hmotnosti.
  (Obr. 25)
- Vždy kráčajte isto a výrobok používajte len na bezpečných a rovných povrchoch. Na klzkých alebo

nestabilných povrchoch, ako sú rebríky, môžete stratiť rovnováhu alebo kontrolu.
(Obr. 26)

- Úplný začiatočník by mal v rámci základného precvičovania píliť kmene na koze alebo kolíske.

Spätné nárazy, zošmyknutie, odskakovanie a pád

Rôzne sily môžu mať rôzny vplyv na bezpečné ovládanie výrobku.

- **Zošmyknutie** hrozí pri rýchlom pohybe lišty po dreve.
- **Odskakovanie** nastane, keď sa vodiaca lišta zdvihne z dreva a opakovane sa znova dostáva do kontaktu s drevom.
- **Pád** nastáva v situácii, keď po vykonaní rezu výrobok spadne. V dôsledku toho sa pohybujúca sa reťaz môže dotknúť častí tela alebo iných predmetov, spôsobiť poranenie alebo poškodenie.
- **Spätný náraz** nastáva, keď sa koniec vodiacej lišty dotkne predmetov a pohne sa smerom dozadu, hore alebo náhle dopredu. K spätnému nárazu dochádza aj v tedy, keď drevo pri rezaní zovrie reťaz píly. K strate kontroly môže dôjsť, keď sa výrobok dotkne nejakého predmetu v dreve.
(Obr. 27)
    - K **rotačnému spätnému nárazu** môže dôjsť, keď sa pohybujúca reťaz dostane do kontaktu s predmetom v hornej časti vodiacej lišty. Reťaz sa môže do predmetu zaboriť a okamžite sa zastaví. Dôsledkom je veľmi rýchla spätná reakcia, pri ktorej sa vodiaca lišta posunie smerom hore a dozadu k obsluhujúcemu pracovníkovi.
(Obr. 28)
    - **Spätný náraz pri zovretí** hrozí, keď sa reťaz píly počas rezania náhle zastaví. Drevo sa zavrie a zovrie pohybujúcu sa reťaz píly v hornej časti vodiacej lišty. Náhle zastavenie spôsobí zmenu smeru sily vytváranej pílou a zapríčiní, že sa výrobok pohne v opačnom smere vzhľadom na smer otáčania reťaze. Výrobok sa pohne dozadu smerom k obsluhujúcemu pracovníkovi.
(Obr. 29)
    - K **vtiahnutiu** môže dôjsť, keď sa pohybujúca sa reťaz v dreve dostane do kontaktu s predmetom v reze pozdĺž dolnej časti vodiacej lišty a reťaz píly sa náhle zastaví. Pri náhlom zastavení sa výrobok potiahne smerom dopredu, preč od obsluhujúceho pracovníka, čo môže ľahko spôsobiť stratu kontroly nad výrobkom.
(Obr. 30)

Uistite sa, že rozumiete pôsobeniu rôznych síl a viete, ako im zabrániť ešte pred používaním výrobku. Pozrite si kapitolu *Zabránenie spätným nárazom, zošmyknutiu, odskočeniu a pádu na strane 350*.

Zabránenie spätným nárazom, zošmyknutiu, odskočeniu a pádu

- Keď je motor v chode, výrobok držte pevne. V pravej ruke držte zadnú rukoväť a ľavú ruku majte na prednej rukoväti. Rukoväti pevne zovrite v prstoch. Nepúšťajte ich.
- Počas rezania a vo chvíli pádu dreva na zem majte výrobok pod kontrolou. Nedovoľte, aby výrobok po vykonaní rezu v dôsledku vlastnej hmotnosti klesol smerom nadol.
- Zaistite, aby vám v oblasti, kde vykonávate rezanie, nič neprekážalo. Pri práci nedovoľte, aby sa špička vodiacej lišty dotkla kmeňa, vetiev alebo iných prekážok. (Obr. 31)
- Režte pri vysokých otáčkach motora.
- Pri práci sa príliš nenačahujte a nerežte nad úrovňou pliec. (Obr. 32)
- Pri ostrení a údržbe sa riaďte pokynmi výrobcu reťaze píly.
- Používajte iba náhradné vodiace lišty a reťaze píly určené výrobcom.
- Riziko spätného nárazu sa zvyšuje, ak je nastavená príliš veľká hĺbka rezu.

Osobné ochranné prostriedky

- Počas používania výrobku vždy používajte správne osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky znižujú rozsah zranení v prípade nehody, no ich riziko úplne neodstránia.
- Nepoužívajte voľný odev, ktorý by sa mohol zachytiť do reťaze píly.
- Používajte schválenú ochrannú prilbu.
- Počas obsluhy výrobku vždy používate schválenú ochranu uší. Dlhodobé pôsobenie hluku môže zapríčiniť stratu sluchu.
- Používajte ochranné rukavice alebo ochranný štít na tvár, aby ste znížili riziko poranenia spôsobeného letiacimi predmetmi. Výrobok môže vymrštiť predmety, akými sú drevené triesky a malé kúsky dreva, veľkou silou. Môže dôjsť k vážnemu poraneniu vrátane poranenia očí.
- Používajte rukavice určené na ochranu pri rezaní reťazovou pílou.
- Používajte nohavice určené na ochranu pri rezaní reťazovou pílou.
- Používajte obuv určenú na ochranu pri rezaní reťazovou pílou s oceľovou špičkou a protišmykovými podrážkami.
- Uistite sa, že máte v blízkosti k dispozícii lekárničku.
- Z vodiacej lišty, reťaze píly alebo z iného zdroja môžu vyletovať iskry. Vždy majte k dispozícii nástroje na hasenie ohňa a lopatu na zabránenie lesným požiarom.

Ochranné zariadenia na výrobku

- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodené ochranné vybavenie. Ak sa výrobok poškodí, kontaktujte schválené servisné stredisko.

Tlačidlo napájania

Skontrolujte, či sa motor zastaví, keď stlačíte tlačidlo napájania.

Kontrola zaistenia páčky plynu

1. Stlačte poistku páčky plynu a uistite sa, že sa po uvoľnení vráti do východiskovej polohy.
2. Stlačte páčku plynu a uistite sa, že sa po uvoľnení vráti do východiskovej polohy.

Kryt

Kryt bráni vystreľovaniu predmetov smerom k obsluhujúcemu pracovníkovi. Kryt okrem toho zabraňuje neúmyselnému kontaktu obsluhujúceho pracovníka s reťazou píly.

- Uistite sa, že je použitie krytu prípustné v kombinácii s výrobkom.
- Výrobok nepoužívajte bez krytu.
- Skontrolujte, či kryt nie je poškodený. Ak je kryt opotrebovaný alebo sú na ňom praskliny, vymeňte ho.

Bezpečnostné pokyny pre údržbu

- Pred vykonávaním údržby výrobku vyberte akumulátor.
- Všetky servisné práce okrem úloh uvedených v časti *Údržba na strane 354* zverte autorizovanému obchodnému zástupcovi.
- Uistite sa, že sa reťaz píly prestane pohybovať, keď uvoľníte páčku plynu.
- Udržiavajte rukoväti suché, čisté a bez oleja.
- Uzávery a upevňovacie prvky udržiavajte riadne utiahnuté.
- Výmena súčiastok za neschválené diely alebo demontáž bezpečnostných zariadení môže spôsobiť poškodenie výrobku. Rovnako to môže zapríčiniť poranenie obsluhujúceho pracovníka alebo okolo stojacich osôb. Používajte výhradne odporúčané príslušenstvo a náhradné diely. Výrobok neupravujte.
- Reťaz píly udržiavajte ostrú a čistú na zaistenie bezpečnej a efektívnej prevádzky.
- Pri mazaní a výmene príslušenstva sa riaďte pokynmi.
- Skontrolujte, či niektoré zo súčiastok výrobku nie sú poškodené. Pred ďalším používaním výrobku sa presvedčte, či poškodený kryt alebo súčiastka fungujú správne. Skontrolujte poškodené alebo nesprávne zarovnané diely a diely, ktoré sa voľne nepohybujú. Skontrolujte ďalšie stavy, ktoré ovplyvňujú prevádzku výrobku. Skontrolujte, či je výrobok správne nainštalovaný. Opravu alebo výmenu krytu či inej poškodenej súčiastky musí vykonať autorizovaný obchodný zástupca, pokiaľ to nie je uvedené inak v návode na obsluhu.
- Keď sa výrobok nepoužíva, uložte ho na suchom, vyvýšenom mieste alebo v uzamknutom priestore, kde nemajú deti prístup.
- Počas prepravy alebo uskladnenia výrobku použite kryt vodiacej lišty alebo kufrík na presunutie výrobku.
- Nepoužívajte použitý olej. Použitý olej vás môže ohroziť a spôsobiť poškodenie výrobku a životného prostredia.

Bezpečnosť akumulátora

Používajte len akumulátory od výrobcu a nabíjajte ich len pomocou nabíjačky výrobcu.

Nabíjateľné akumulátory sa používajú výhradne na napájanie príslušných bezšnúrových výrobkov. Aby sa predišlo úrazom, akumulátory sa nesmú používať ako zdroj napájania pre iné zariadenia.

- Akumulátory nerozoberajte, neotvárajte a nerežte.
- Akumulátory nenechávajte na priamom slnku ani na horúcom mieste. Akumulátory nevystavujte ohňu.
- Pravidelne kontrolujte, či sú nabíjačka akumulátorov a akumulátor nepoškodené. Poškodené akumulátory môžu spôsobiť požiar, výbuch alebo zvýšiť riziko zranenia. Poškodené akumulátory neopravujte ani neotvárajte.
- Nepoužívajte chybné, upravené ani poškodené akumulátory alebo výrobky.
- Neupravujte ani neopravujte výrobky či akumulátory. Opravy zverte len autorizovanému predajcovi.
- Jednotlivé články ani akumulátor neskratujte. Akumulátory neodkladajte v škatuliach ani v zásuvkách, kde by mohlo dôjsť k ich skratovaniu pri kontakte s inými kovovými predmetmi.
- Akumulátor nevyberajte z pôvodného balenia, kým ho nebudete potrebovať.
- Akumulátory nevystavujte prudkým nárazom.
- V prípade úniku kvapaliny z akumulátora si chráňte pokožku a oči pred kontaktom s kvapalinou. V prípade kontaktu s kvapalinou umyte zasiahnutú oblasť veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Používajte len nabíjačku určenú na prevádzku s príslušným akumulátorom.
- Vyhľadajte značky plus (+) a mínus (–) na akumulátore a výrobku, aby ste zaistili správnu prevádzku.
- Nepoužívajte akumulátor, ktorý nie je určený na prevádzku s výrobkom.
- V zariadení nekombinujte akumulátory s rozdielnym napätím alebo od rôznych výrobcov.
- Akumulátory odkladajte mimo dosahu detí.
- Vždy kupujte správne akumulátory pre daný výrobok.
- Akumulátory udržiavajte čisté a suché.

- Ak sa koncovky akumulátora znečistia, očistite ich čistou suchou handričkou.
- Pomocné akumulátory treba pred použitím nabiť. Vždy používajte správnu nabíjačku akumulátora a postupujte podľa pokynov na správne nabíjanie uvedených v návode.
- Akumulátor nenechávajte nepretržite nabíjať, keď sa nepoužíva.
- Návod si odložte, aby ste ho mohli v budúcnosti použiť.
- Akumulátor používajte len na nevyhnutné činnosti.
- Keď sa akumulátor nepoužíva, vyberte ho z výrobku.
- Akumulátor udržujte počas prevádzky mimo dosahu spôn na papier, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov. Mohlo by dôjsť k vytvoreniu spoja medzi svorkami. Skratovanie svoriek akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.

Montáž

VÝSTRAHA: Pred montážou výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti.

Montáž vodiacej lišty a reťaze píly

1. Pri montáži vyberte akumulátor, aby ste predišli neúmyselnému spusteniu.
2. Predný chránič ruky potiahnite dozadu k prednej rukoväti, aby ste deaktivovali brzdu reťaze.
3. Upevňovací prvok vodiacej lišty otáčajte proti smeru hodinových ručičiek a lištu demontujte.
4. Zložte kryt hnacieho kolieska.
5. Používajte ochranné rukavice určené na prácu s reťazovou pílou.
6. Reťaz píly nadvihnite ponad hnacie reťazové koliesko a umiestnite ju do drážky na vodiacej lište. Začnite na hornom okraji vodiacej lišty.
7. Presvedčte sa, že sú okraje rezacích článkov na hornom okraji vodiacej lišty otočené smerom dopredu.
8. Zostavte kryt reťazového kolieska a kolík na napínanie reťaze založte do otvoru vo vodiacej lište.
9. Skontrolujte či vodiace články reťaze píly správne zapadli na hnacie koliesko. Okrem toho skontrolujte, či je reťaz píly správne založená v drážke vo vodiacej lište.
10. Prstami utiahnite upevňovací prvok vodiacej lišty.
11. Napnite reťaz píly otáčaním napínacieho prvku reťaze v smere hodinových ručičiek. Reťaz píly napínajte, kým už nebude prevísať pod vodiacou lištou, no dá sa jednoducho otočiť rukou. (Obr. 33)
12. Chyťte špičku vodiacej lišty a úplne utiahnite upevňovací prvok vodiacej lišty.

- Po namontovaní novej reťaze píly často kontrolujte napnutie reťaze, kým nedôjde k zábehu reťaze píly.
- Pravidelne kontrolujte napnutie reťaze. Počas prevádzky sa reťaz píly naťahuje. Správne napnutie reťaze vám zaistí dobrý rezný výkon a dlhú životnosť.

Prevádzka

VÝSTRAHA: Pred používaním výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a porozumejte informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.

Mazanie reťaze píly

Výrobok je vybavený automatickým systémom mazania. Používajte správny olej na mazanie reťaze a dodržiavajte pokyny.

1. Používajte rastlinný olej na mazanie reťaze alebo štandardný olej na mazanie reťaze.
2. Skontrolujte, či je priestor v okolí uzáveru nádrže na olej na mazanie reťaze píly čistý.
3. Zložte uzáver nádrže na olej na mazanie reťaze píly.
4. Nádrž na olej na mazanie reťaze naplňte odporúčaným olejom na mazanie reťaze píly.
5. Uzáver nádrže na olej na mazanie reťaze píly založte na miesto.

Pred spustením výrobku

- Výrobok skontrolujte, či nemá poškodené, uvoľnené alebo opotrebované diely a či niektoré diely nechýbajú.
- Skontrolujte matice, skrutky a skrutky s maticou.
- Skontrolujte, či páčka plynu funguje správne.
- Skontrolujte, či tlačidlo napájania funguje správne.

Vkladanie akumulátora

- Rebrovanie akumulátora zarovnajte so štrbinami v priestore akumulátora. Akumulátor vtlačte do priestoru akumulátora, kým sa neozve cvaknutie. (Obr. 34)

- Pri vyberaní akumulátora stlačte a držte stlačené tlačidlo na uvoľnenie akumulátora a akumulátor vytiahnite.

Testovací indikátor účinnosti reťaze

Ešte pred používaním výrobku sa pomocou testovacieho indikátora účinnosti reťaze presvedčte, či je napnutie reťaze píly a systému správne.

- Do nádrže na olej doplňte olej na mazanie lišty a reťaze.
- Spustenie testovacieho indikátora reťaze píly vykonajte stlačením a podržaním stlačeného tlačidla režimu účinnosti, kým tlačidlo nezačne blikať.
- Výrobok držte obidvoma rukami a páčku plynu stlačte úplne, kým nezhasnú svetlá na ukazovateli výkonu.
- Ukazovateľ výkonu slúži na zobrazenie účinnosti reťaze píly. Ak je účinnosť reťaze píly príliš nízka, budú svietiť dve svetlá na ľavej strane ukazovateľa výkonu. Ak je účinnosť reťaze píly príliš vysoká, budú svietiť dve svetlá na pravej strane ukazovateľa výkonu. Účinnosť reťaze píly je správna, keď sa rozsvietia dve svetlá v strede ukazovateľa výkonu.
- V prípade nízkej účinnosti reťaze zvýšte napnutie reťaze.
- V prípade vysokej účinnosti reťaze znížte napnutie reťaze.

Poznámka: Testovací indikátor účinnosti reťaze píly používajte len ako orientačnú pomôcku. Výrobok vždy skontrolujte a vykonajte potrebnú údržbu.

Štartovanie motora

1. Predný chránič ruky posuňte dopredu, aby ste aktivovali brzdu reťaze.
2. Vložte akumulátor. Pozrite si časť *Vkladanie akumulátora na strane 352*.
3. Tlačidlo napájania držte stlačené, kým sa nerozsvieti indikátor.
4. Držte zadnú rukoväť pravou rukou a prednú rukoväť ľavou rukou.
5. Predný chránič ruky potiahnite dozadu k prednej rukoväti, aby ste deaktivovali brzdu reťaze.
6. Pravou rukou stlačte a držte stlačenú poistku páčky plynu.
7. Zatiaľ čo držíte stlačenú poistku páčky plynu, stlačte a podržte stlačenú páčku plynu.
8. Pri používaní držte páčku plynu stále stlačenú. Jemným stlačením páčky plynu zapnite nižšie otáčky. Silnejším stlačením páčky plynu zapnite vyššie otáčky.
9. Používajte výrobok.

Zastavenie motora

1. Uvoľnite páčku plynu.
2. Tlačidlo napájania držte stlačené, kým indikátor nezhasne.

Používanie opierky rezania

Opierka rezania zabraňuje vzniku spätných nárazov a pri rezaní pridŕža drevo. Opierka rezania tvorí otočný bod medzi telesom motora a vodiacou lištou.

1. Spodnú časť opierky rezania nastavte na správnu šírku zlomovej lišty.
2. Zatlačte ju ľavou rukou oproti prednej rukoväti a súčasne pravou rukou nadvihnite zadnú rukoväť.
3. Píľte, kým nedosiahnete správnu šírku zlomovej lišty.

Poznámka: Zlomová lišta musí mať rovnomernú hrúbku.

4. Odpíľte viac než polovicu priemeru a potom do vypíleného zárezu vložte rezný klin.

Pílenie stromu

1. Zo stromu odstráňte nečistoty, skaly, uvoľnenú kôru, klince, spinky a drôt.
2. Urobte zárez do 1/3 priemeru stromu kolmo k smeru predpokladaného pádu. (Obr. 35)
3. Urobte spodný vodorovný zárez. Ten pomôže zabrániť zovretiu reťaze píly alebo vodiacej lišty pri robení druhého zárezu.
4. Z druhej strany urobte zárez (X) minimálne 50 mm (2 palce) nad vertikálnym zárezom. Rez zo zadnej strany veďte rovnobežne s vodorovným zárezom tak, aby zostala dostatočne veľká nedorezaná časť na vytvorenie zlomovej lišty. Zlomovú lištu neprerezávajte. Nedorezaná časť v zlomovej lište bráni tomu, aby sa strom skrútil a spadol nesprávnym smerom. (Obr. 36) a (Obr. 37)
5. Keď sa zadný rez blíži k zlomovej lište, strom začína padať. Zaistite, aby strom spadol správnym smerom, neodrazil sa dozadu a nezovrel reťaz píly. Zadný rez prerušte ešte pred dokončením, aby ste tomu zabránili. Pomocou drevených, plastových alebo hliníkových klinov roztvorte rez a nechajte strom spadnúť pozdĺž požadovanej línie pádu. (Obr. 38)
6. Keď strom začne padať, vyberte výrobok z rezu. Zastavte motor, výrobok odložte a použite plánovanú únikovú cestu. Dávajte si pozor na padajúce konáre a sleduje, kam stúpate. (Obr. 39)

Odvetvovanie stromu

1. Pomocou silnejších konárov zaistite, aby sa kmeň nedotýkal zeme.
2. Malé konáre odstráňte jedným rezom. (Obr. 40)
3. Napnuté vetvy režte odspodu smerom nahor, aby ste predišli zovretiu reťaze píly alebo vodiacej lišty.

Skracovanie kmeňa

VAROVANIE: Zabráňte kontaktu reťaze píly so zemou.

- Ak má kmeň oporu po celej dĺžke, odrežte vrchnú časť kmeňa (vrchný rez). (Obr. 41)
- Ak má kmeň oporu na jednom konci, prerežte 1/3 priemeru zo spodnej časti kmeňa (spodný rez).
- Ak má kmeň oporu na obidvoch koncoch prerežte 1/3 priemeru z vrchnej strany. Rez dokončite prerezaním spodných 2/3 kmeňa tak, aby ste sa napojili na prvý rez. (Obr. 42)
- Ak skracujete kmeň na svahu, vždy sa postavte na vyššie položenú stranu kmeňa. Pri prerezávaní kmeňa majte výrobok úplne pod kontrolou. Tlak pri pílení uvoľnite v blízkosti ukončenia rezu, pričom pevne držte prednú a zadnú rukoväť. (Obr. 43)

Zmena výkonového režimu

Výkonový režim výrobku možno zmeniť, keď sa výrobok používa. K dispozícii sú 2 výkonové režimy:

1. **Štandardný režim** – šetrí energiu a maximalizuje dobu prevádzky. Štandardný režim možno využiť pri väčšine úloh.

   Poznámka: Pri spustení sa výrobok nastaví do štandardného režimu.

2. **Režim zvýšeného výkonu** – výrobok v režime zvýšeného výkonu využíva vysoké otáčky. Režim zvýšeného výkonu využíva maximálny výkon pri náročných úlohách. Ak chcete aktivovať režim zvýšeného výkonu, stlačte tlačidlo režimu zvýšeného výkonu a držte ho stlačené, kým sa svetlo nerozsvieti. Ak chcete vypnúť režim zvýšeného výkonu, stlačte tlačidlo režimu zvýšeného výkonu a držte ho stlačené, kým svetlo nezhasne.

Poznámka: Po uvoľnení páčky plynu počas prevádzky sa výrobok spustí v poslednom vybratom režime. Ak sa výrobok automaticky zastaví, alebo ak obsluhujúci pracovník stlačí tlačidlo napájania, posledný vybratý režim sa vymaže z pamäte. Pri spustení sa výrobok znova nastaví do štandardného režimu.

Indikátor LED stavu nabitia akumulátora

Stav akumulátora sa zobrazuje, kým nestlačíte páčku plynu. Po uvoľnení páčky plynu sa znova zobrazí stav akumulátora.

Počet zobrazených indikátorov LED vyjadruje aktuálny stav nabitia akumulátora.

LED svetlá	Stav batérie
Rozsvietia sa všetky zelené diódy LED	Úplne nabitý (100 % – 76 %)
Rozsvietia sa diódy LED 1, 2 a 3	Akumulátor je nabitý na 75 % – 51 %.
Rozsvietia sa diódy LED 1 a 2	Akumulátor je nabitý na 50 % – 26 %.
Rozsvieti sa dióda LED 1	Akumulátor je nabitý na 25 % – 6 %.
Bliká dióda LED 1	Akumulátor je nabitý na 5 % – 0 %.

Poznámka: Ak sa motor zastaví a indikátor LED napájania zostane svietiť, stlačte tlačidlo na akumulátore. Možné riešenia nájdete v časti *Chybové kódy na strane 356*.

Poznámka: Po úplnom vybití akumulátora sa motor okamžite zastaví.

Poznámka: Motor sa automaticky zastaví, ak je akumulátor alebo riadiaca jednotka motora príliš horúca pri náročnej prevádzke. Motor a akumulátor nechajte vychladnúť. Stav výrobku sa potom vynuluje.

Údržba

VÝSTRAHA: Pred čistením, opravou a údržbou výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sú v nej uvedené.

Plán údržby

Uistite sa, že dodržiavate plán údržby. Intervaly sú vypočítaný na základe každodenného používania výrobku. Ak výrobok nepoužívate každý deň, intervaly sa líšia. Vykonávajte len údržbu uvedenú v tomto návode. V súvislosti s inými prácami súvisiacimi s údržbou, ktoré nie sú uvedené v tomto návode, kontaktujte schválené servisné stredisko.

Denná údržba

- Vyčistite vonkajšie povrchy.
- Presvedčte sa, či poistka a páčka plynu fungujú správne.
- Očistite brzdu reťaze a skontrolujte, či funguje správne.
- Skontrolujte, či nie je poškodený zachytávač reťaze. V prípade poškodenia zachytávač reťaze vymeňte.
- Vodiacu lištu každý deň otáčajte, aby sa opotrebúvala rovnomerne.
- Skontrolujte, či mazací otvor vo vodiacej lište nie je upchatý.

- Odstráňte piliny a iný neželaný materiál spod krytu reťazového kolieska.
- Vyčistite drážku vodiacej lišty.
  (Obr. 44)
- Zaistite, aby do vodiacej lišty a na reťaz píly prúdilo dostatočné množstvo oleja.
- Skontrolujte reťaz píly:
  - či nemá popraskané nity a články,
  - či nemá nerovnomerne opotrebované nity a články,
  - či je správne napnutá,
  - či sa na vodiacich článkoch reťaze nenachádzajú ostriny.

  V prípade potreby reťaz píly vymeňte.
- Naostrite reťaz píly. Pozrite si kapitolu *Ostrenie reťaze píly na strane 355*.
- Skontrolujte, či hnacie koliesko nie je nadmerne opotrebené, a v prípade potreby ho vymeňte.
  (Obr. 45)
- Vyčistite nasávanie vzduchu krytu motora.
- Skontrolujte, či sú matice a skrutky dotiahnuté.
- Skontrolujte, či vypínač funguje správne.

Ostrenie reťaze píly

Rezací zub

Rezací zub predstavuje reznú časť reťaze píly a tvorí ho samotný rezací zub (A) a mierka hĺbky (B). Hĺbka rezu rezacieho zuba sa vytvára výškovým rozdielom medzi dvoma nastaveniami mierky hĺbky (C).
(Obr. 46)

Zaistite správne vykonávanie ostrenia rezacích zubov pomocou nasledujúcich kritérií:

- Uhol pilníka
  (Obr. 47)
- Uhol rezania
  (Obr. 48)
- Poloha pilníka
  (Obr. 49)
- Priemer okrúhleho pilníka
  (Obr. 50)

Ostrenie rezacích zubov

Na ostrenie rezacích zubov používajte okrúhly pilník a brúsnu mierku. V časti *Brúsenie reťaze píly a kombinácie reťaze píly na strane 358* nájdete informácie o odporúčaných rozmeroch pilníka a mierky vzhľadom na reťaz píly nasadenú na vašom výrobku.
(Obr. 51)

1. Skontrolujte, či je reťaz píly správne napnutá. Reťaz, ktorá nie je správne napnutá, sa pohybuje smerom k niektorej zo strán a nenaostrí sa správne.
2. Pilníkom prebrúste všetky zuby na jednej strane. Potom pilníkom brúste smerom od vnútornej plochy a v opačnom smere zmiernite tlak.
3. Výrobok otočte na druhú stranu a pilníkom prebrúste zuby.
4. Pomocou pilníka zaistite, aby mali všetky zuby rovnakú dĺžku. Opotrebovanú reťaz píly vymeňte, keď sa dĺžka rezacích zubov zmenší na 4 mm (5/32 palca).

Úprava nastavenia mierky hĺbky

Pred nastavením mierky hĺbky vykonajte ostrenie rezacích zubov. Pozrite si kapitolu *Ostrenie rezacích zubov na strane 355*. Po naostrení rezacích zubov (A) sa zmenší nastavenie mierky hĺbky (C). Ak chcete zachovať ten najlepší rezný výkon, obrúsením mierky hĺbky (B) pilníkom zaistite odporúčané nastavenie mierky hĺbky. Pozrite si časť *Kombinácie vodiacej lišty a reťaze píly na strane 358*, v ktorej nájdete správne nastavenie mierky hĺbky pre vašu reťaz.
(Obr. 52)

Poznámka: Tieto odporúčania sa týkajú situácie, keď sa dĺžka rezacích zubov výrazne neznížila.

Na nastavenie mierky hĺbky použite plochý pilník a mierku hĺbky obmedzovacích zubov.

1. Mierku hĺbky obmedzovacích zubov priložte nad reťaz píly. Ďalšie informácie o používaní nájdete na balení mierky hĺbky obmedzovacích zubov. (Obr. 53)
2. Na zbrúsenie časti obmedzovacieho zubu, ktorý vyčnieva nad mierku hĺbky obmedzovacích zubov, používajte plochý pilník. Mierka hĺbky je nastavená správne, keď pri brúsení pilníkom pozdĺž mierky hĺbky obmedzovacích zubov necítite žiadny odpor.
   (Obr. 54) (Obr. 55)

Zvýšenie napnutia reťaze píly

Poznámka: Počas zábehu často kontrolujte napnutie novej reťaze píly.

1. Otočením upevňovacieho prvku vodiacej lišty proti smeru hodinových ručičiek uvoľnite vodiacu lištu.
2. Nadvihnite vrchnú časť vodiacej lišty a reťaz píly napnite uťahovaním napínacieho prvku reťaze píly v smere hodinových ručičiek. Napnite reťaz píly tak, aby nevisela zospodu vodiacej lišty. (Obr. 56)
3. Kombinovaným kľúčom utiahnite upevňovací prvok vodiacej lišty a súčasne dvíhajte hornú stranu vodiacej lišty. (Obr. 57)
4. Presvedčte sa, či sa reťaz píly dá rukou voľne potiahnuť a neprevísa. (Obr. 58)

Kontrola mazania reťaze píly

1. Výrobok naštartujte a nechajte ho bežať na 3/4 rýchlosti. Špičkou vodiacej lišty namierte na svetlý povrch vo vzdialenosti takmer 20 cm (8 palcov).
2. Po 1 minúte chodu sa na svetlom povrchu objaví olejová čiara.

3. Ak po 1 minúte čiaru nevidno, vyčistite olejový kanálik vo vodiacej lište. Vyčistite drážku na okraji vodiacej lišty.
4. Výrobok naštartujte a nechajte ho bežať na 3/4 rýchlosti. Špičkou lišty namierte na svetlý povrch vo vzdialenosti takmer 20 cm (8 palcov).
5. Po 1 minúte chodu sa na svetlom povrchu objaví olejová čiara.
6. Ak ani po 1 minúte olejovú čiaru nevidno, obráťte sa na autorizovaného obchodného zástupcu.

Riešenie problémov

Problém	Možná príčina	Riešenie
Lišta a reťaz sú počas prevádzky horúce a dymí sa z nich	Skontrolujte napnutie reťaze a presvedčte sa, či nie je príliš napnutá.	Pozrite si časť *Zvýšenie napnutia reťaze píly na strane 355*.
	Do nádrže na olej doplňte olej na mazanie lišty a reťaze.	Skontrolujte nádrž na olej na mazanie reťaze. Ak je nádrž prázdna, naplňte ju.
Motor beží, no reťaz sa neotáča	Reťaz je príliš napnutá.	Zvýšenie napnutia reťaze. Pozrite si časť *Zvýšenie napnutia reťaze píly na strane 355*.
	Skontrolujte zostavu vodiacej lišty a reťaze.	Skontrolujte, či zostava vodiacej lišty a reťaze nie je poškodená. Pozrite si časť *Montáž vodiacej lišty a reťaze píly na strane 352*.
Motor beží, reťaz sa otáča, no nereže	Reťaz nie je ostrá.	Naostrite reťaz.
	Reťaz je vložená v nesprávnom smere.	Otočte smer chodu reťaze.

Chybové kódy

Chybové kódy vám pomáhajú pri riešení problémov akumulátora a nabíjačky akumulátora počas nabíjania. (Obr. 59)

Displej LED	Možné poruchy	Možný postup
Indikátor LED 1 je červený a indikátor LED 4 je zelený, akumulátor sa nenabíja ani vo výrobku správne nefunguje	Vyhorená vnútorná poistka	Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
Indikátor LED 1 je červený	Nepravidelné napätie článkov	Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
Indikátor LED 4 je zelený	Akumulátor je príliš nabitý	Vyberte akumulátor z nabíjačky a vložte ho do výrobku. Používajte výrobok. Môže to byť dôsledok poruchy nabíjačky akumulátora. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
Indikátor LED 1 je červený a indikátor LED 2 je zelený, akumulátor sa nenabíja ani vo výrobku správne nefunguje	Porucha akumulátora	Akumulátor vyberte z výrobku. Nenabíjajte. Akumulátor je poškodený a musí sa vymeniť. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Displej LED	Možné poruchy	Možný postup
Rozsvieti sa ČERVENÝ indikátor LED, indikátor LED 2 je zelený a bliká počas nabíjania alebo po vložení akumulátora do nabíjačky	Vnútorná teplota akumulátora je na nabíjanie príliš nízka alebo príliš vysoká	Nabíjačku akumulátora a akumulátor presuňte na miesto, kde možno zaistiť vnútornú teplotu akumulátora v rozsahu 5 °C (41 °F) až 45 °C (113 °F).
Bliká ČERVENÝ indikátor LED a indikátor LED 2 bliká nazeleno po vložení akumulátora.	Vnútorná teplota akumulátora je príliš nízka alebo príliš vysoká	Vnútorná teplota akumulátora musí byť v rozsahu od –15 °C (5 °F) do 70 °C (158 °F). Teplota prostredia v akumulátore je príliš nízka alebo príliš vysoká. • Ak je akumulátor príliš studený v dôsledku okolitého prostredia, presuňte ho s nabíjačkou akumulátora do teplejšieho prostredia. • Ak je akumulátor príliš horúci hlavne po použití, presuňte ho spolu s nabíjačkou akumulátora preč z horúceho prostredia.

Technické údaje

	jednotka	CS2258 Li (BCS58VJN)
Technické parametre motora		
Typ motora		Bezkontaktný
Napätie motora	V (jednosmerné)	58
Výkon motora	W	2000
Technické parametre akumulátora a nabíjačky		
Základný typ akumulátora		280Li
Základný typ nabíjačky akumulátora		440Ci
Údaje o hluku a vibráciách		
Ekvivalentná hladina vibrácií (ahv, eq) na ľavej rukoväti [111]	m/s^2	1,430
Ekvivalentná hladina vibrácií (ahv, eq) na pravej rukoväti [112]	m/s^2	2,277
Úroveň hlučnosti, garantovaná (L_{WA}) [113]	dB(A)	106
Úroveň hlučnosti, nameraná[114]	dB(A)	102

[111] Ekvivalentná hladina vibrácií sa počíta ako časovo vážená celková energia pre jednotlivé hladiny vibrácií pri rôznych pracovných podmienkach. Uvádzané údaje pre ekvivalentnú hladinu vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1,5 m/s^2.

[112] Ekvivalentná hladina vibrácií sa počíta ako časovo vážená celková energia pre jednotlivé hladiny vibrácií pri rôznych pracovných podmienkach. Uvádzané údaje pre ekvivalentnú hladinu vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1,5 m/s^2.

[113] Emisie hluku v prostredí merané ako hlučnosť (L_{WA}).

[114] Emisie hluku v prostredí merané ako hlučnosť (L_{WA}).

	jednotka	CS2258 Li (BCS58VJN)
Úroveň akustického tlaku pri uchu používateľa [115]	dB(A)	91,37
Rozmery výrobku		
Hmotnosť (bez rezného zariadenia a akumulátora)	kg	4,68 (10,3)
Objem nádrže na olej	cm^3	250
Mazací systém		
Kapacita olejového čerpadla pri 8000 min^{-1}	ml/min	15
Typ olejového čerpadla		Automatické
Reťaz píly a vodiaca lišta		
Štandardná dĺžka vodiacej lišty	cm (palce)	40 (16)
Použiteľná rezná dĺžka	cm (palce)	38 (15)
Maximálna rýchlosť reťaze píly	m/s	18,4
Rozstup reťaze píly	mm (palce)	9,52 (3/8)
Hrúbka vodiacich článkov (mierka)	mm (palce)	1,1 (0,043)
Typ hnacieho kolieska		Záberové
Počet zubov hnacieho kolieska		6

Príslušenstvo

Kombinácie vodiacej lišty a reťaze píly

Vodiaca lišta				Reťaz píly	
Dĺžka – cm (palce)	Rozstup – mm (palce)	Mierka – mm (palce)	Max.polomer špičky	Typ	Počet vodiacich článkov
40 (16)	9,52 (3/8)	1,1 (0,043)	6T	90PX056E	56

Brúsenie reťaze píly a kombinácie reťaze píly

Typ reťaze	Veľkosť okrúhleho pilníka – mm (palce)	Uhol bočnej platničky	Uhol vrchnej platničky	Uhol vedenia pilníka	Nastavenie mierky hĺbky – mm (palce)
90PX056E	4,5 (11/64)	55°	30°	0°	0,635 (0,025)

[115] Ekvivalentná hladina akustického tlaku sa počíta ako časovo vážená celková energia pre jednotlivé hladiny akustického tlaku pri rôznych pracovných podmienkach. Typický štatistický rozptyl hladiny akustického tlaku je štandardná odchýlka 3 dB (A).

Obsah vyhlásenia o zhode ES

V mene spoločnosti Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ŠVÉDSKO, vyhlasujeme s plnou zodpovednosťou, že reprezentovaný výrobok:

Popis	Reťazová píla
Značka	Jonsered
Platforma/Typ/Model	Platforma BCS58VJN, reprezentuje model CS2258 Li
Séria	Výrobné číslo z roku 2018 a nasledujúcich rokov

plne spĺňa nasledujúce smernice a nariadenia EÚ:

Smernice/Nariadenia	Popis
2006/42/EC	„o strojových zariadeniach“
2014/30/EÚ	„týkajúca sa elektromagnetickej kompatibility“
2000/14/ES	„týkajúca sa hluku vo voľnom priestranstve“
2011/65/EÚ	„týkajúca sa nebezpečných látok“

Spĺňa nasledovné harmonizované normy a/alebo technické špecifikácie: EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-13:2009+A1

V súlade s Prílohou V sú deklarované úrovne hluku:

Nameraná hladina akustického výkonu: 102 dB(A)

Zaručená úroveň hlučnosti: 106 dB(A)

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Notifikovaný orgán pre strojové zariadenia (notifikovaný pod číslom 0197)

Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg, Germany

Spoločnosť TÜV Rheinland vykonala typovú skúšku ES v súlade so smernicou o strojových zariadeniach (2006/42/ES) článok 12, bod 3b. Certifikát o ES skúškach typu, v súlade s prílohou IX, nesie číslo: BM 50409048 0001

Tento certifikát o typovej skúške je platný pre všetky miesta výroby a krajiny pôvodu, tak ako sú vyznačené na produkte.

Dodaná reťazová píla zodpovedá typu, ktorý bol podrobený EÚ skúške typu.

Za spoločnosť Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ŠVÉDSKO, 28. 6. 2018

(Obr. 60)

John Thompson, produktový a marketingový riaditeľ

Zodpovedný za technickú dokumentáciu

VSEBINA

Uvod..... 360
Varnost..... 361
Montaža..... 366
Delovanje..... 367
Vzdrževanje..... 369
Odpravljanje težav..... 370
Tehnični podatki..... 371
Dodatna oprema..... 373
Vsebina izjave ES o skladnosti..... 373

Uvod

Navodila za uporabo

Originalni jezik teh navodil za uporabo je angleščina. Navodila za uporabo v drugih jezikih so prevodi iz angleščine.

Pregled

(Sl. 1)

1. Baterijska enota
2. Polnilnik baterije
3. Indikator stanja baterije
4. Lučka LED stanja napolnjenosti baterije
5. Lovilnik verige
6. Pokrov sklopke
7. Gumb za napetost verige
8. Ščitnik zadnjega ročaja
9. Ročica plina
10. Varovalni vijak pokrova zobnika
11. Zobata opora
12. Meč
13. Veriga motorne žage
14. Zaščita meča
15. Digitalni upravljalnik
16. Lučka LED stanja napolnjenosti baterije
17. Gumb za moč verige/gumb za povečanje moči
18. Gumb za vklop/izklop
19. Zadnji ročaj
20. Gumb za zaklep ročice plina
21. Sprednji ročaj
22. Zavora verige in ščitnik sprednjega ročaja
23. Posoda za verižno olje
24. Gumb za sprostitev baterije
25. Navodila za uporabo

Simboli na izdelku

(Sl. 2) Pozor

(Sl. 3) Preberite ta navodila.

(Sl. 4) Uporabljajte odobreno zaščitno čelado.

(Sl. 4) Uporabljajte odobreno zaščito za sluh.

(Sl. 4) Uporabljajte odobreno zaščito oči.

(Sl. 5) Uporabljajte odobrene zaščitne škornje in rokavice

(Sl. 5) Nosite dolge rokave in hlače

(Sl. 6) Ne uporabljajte samo z eno roko

(Sl. 7) Izdelek držite trdno z obema rokama

(Sl. 8) Izogibajte se stiku s konico meča

(Sl. 9) Pazite na možnost povratnega sunka

(Sl. 10) Električni udar

(Sl. 11) Smer verige

(Sl. 12) Dolžina meča

(Sl. 13) Zaklenjeno

(Sl. 14) Odklenjeno

(Sl. 15) Zagotovljena raven zvočne moči

(Sl. 16) Izdelek je skladen z veljavnimi direktivami ES

(Sl. 17) Izdelka ali embalaže ni dovoljeno zavreči med gospodinjske odpadke. Izdelek in embalažo je treba oddati v ustreznem zbirnem centru, v katerem je poskrbljeno za reciklažo električnih in elektronskih naprav.

(Sl. 18) Ne izpostavljajte, skladiščite ali uporabljajte v mokrih pogojih.

(Sl. 19) Reciklaža

Opomba: Ostali simboli in oznake na izdelku se nanašajo na zahteve za certifikacijo, ki veljajo za druga komercialna območja.

Odgovornost proizvajalca

Kot je navedeno v zakonodaji, ki ureja odgovornost proizvajalca, ne prevzemamo nikakršne odgovornosti za poškodbe, ki bi jih naši izdelki povzročili v naslednjih primerih:

- Izdelek ni pravilno popravljen.
- Izdelek je popravljen z deli, ki jih ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Na izdelku je nameščena dodatna oprema, ki je ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Izdelek ni bil popravljen v pooblaščenem servisnem centru ali pri pooblaščenem organu.

Varnost

Varnostne definicije

Spodnje definicije označujejo stopnjo resnosti posameznih opozorilnih besed.

OPOZORILO: Poškodbe oseb.

POZOR: Poškodbe izdelka.

Opomba: Te informacije olajšajo uporabo izdelka.

Splošna varnostna opozorila za električno orodje

OPOZORILO: Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali težko telesno poškodbo.

Shranite vsa opozorila in navodila za bodočo uporabo.

Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na orodje z napajanjem prek kabla neposredno iz električnega omrežja ali akumulatorsko električno orodje (brez kabla).

Varnost delovnega področja

- **Poskrbite za čistočo in dobro osvetlitev delovnega področja.** Prenatrpani ali mračni prostori kar kličejo nesrečo.
- **Električnega orodja ne uporabljajte v eksplozivnem okolju, na primer v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** Električna orodja sprožajo iskre, ki lahko vžgejo prah ali hlape.
- **Ne dovolite, da bi bili med uporabo električnega orodja prisotni otroci ali opazovalci.** Odvračanje pozornosti lahko povzroči izgubo nadzora.

Električna varnost

- **Vtiči električnega orodja se morajo ujemati z vtičnico. Vtiča na noben način ne spreminjajte. Z ozemljenim električnim orodjem ne uporabljajte adapterjev za vtikač.** Nepredelani vtiči in ustrezne vtičnice poskrbijo za zmanjšano nevarnost električnega udara.
- **Izogibajte se telesnega stika z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, se nevarnost električnega udara poveča.
- **Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali vlagi.** Če v električno orodje prodre voda, se poveča nevarnost električnega udara.
- **Ne ravnajte grobo s kablom. Nikoli ne uporabljajte kabla za prenašanje, vlečenje ali izklapljanje električnega orodja iz vtičnice. Kabel ne sme priti v stik z vročino toplote, oljem, ostrimi robovi ali premikajočimi deli.** Poškodovani ali zavozlani kabli povečujejo nevarnost električnega udara.
- **Če uporabljate električno orodje zunaj, uporabljajte kabelski podaljšek, ki je primeren za zunanjo uporabo.** Za zmanjšanje nevarnosti električnega udara uporabljajte kabel, primeren za zunanjo uporabo.
- **Če se ne morete izogniti upravljanju stroja v vlažnem okolju, mora biti napajalni vod zaščiten z ozemljitvenim odklopnikom (GFCI).** Uporaba naprave GFCI zmanjšuje nevarnost električnega udara.

Osebna varnost

- **Med uporabo električnega orodja bodite pozorni, pazite na svoja dejanja in ravnajte razumno. Ne uporabljajte električnega orodja, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepozornosti med uporabo obrezovalnika žive meje lahko povzroči težko osebno poškodbo.
- **Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščito za oči.** Zaščitna oprema, na primer protiprašna maska, čevlji z nedrsečimi podplati, čelada ali ščitniki za sluh, uporabljena v pravih okoliščinah, zmanjšuje nevarnost telesnih poškodb.
- **Izogibajte se neželenemu zagonu. Pred priklopom orodja na električno omrežje ali namestitvijo baterije, držanjem v rokah ali prenašanjem se prepričajte, da je stikalo v položaju za izklop.** Prenašanje električnega orodja s prstom na stikalu ali priklop električnega orodja z vklopljenim stikalom lahko povzroči nesrečo.

- **Preden električno orodje vklopite, odstranite ključ za nastavitev ali izvijač.** Če ostane ključ ali izvijač pritrjen na vrteči se del električnega orodja, lahko pride do telesne poškodbe.
- **Rok ne stegujte predaleč. Vedno zanesljivo stopajte in pazite na ravnotežje.** To vam omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem ob nepričakovanih dogodkih.
- **Primerno se oblecite. Ne nosite ohlapnih oblačil in nakita. Z lasmi, oblačili in rokavicami ne segajte v območje gibljivih delov.** Ohlapne obleke, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v gibljive dele.
- **Če so naprave opremljene s priključkom za odvajanje in zbiranje prahu, mora biti ta zaseden in pravilno uporabljen.** Zbiranje prahu lahko zmanjša nevarnost zaradi vdihavanja tega.

Uporaba in nega električnega orodja

- **Ne preobremenite električnega orodja. Uporabite pravilno električno orodje za vrsto uporabe.** Pravilno električno orodje bo delo opravilo bolje in varneje, če deluje pri hitrosti, za katero je bil zasnovano.
- **Električnega orodja ne uporabljajte, če stikalo za vklop/izklop ne deluje.** Orodje, ki ga ni mogoče upravljati s stikalom, je nevarno in ga je potrebno popraviti.
- **Pred izvajanjem nastavitev, menjavo priključkov ali shranjevanjem električnega orodja izvlecite vtič iz omrežne vtičnice ali baterijo iz električnega orodja.** Taki preventivni ukrepi pomagajo zmanjšati nevarnost neželenega zagona električnega orodja.
- **Električno orodje, ki ga ne potrebujete, shranite izven dosega otrok in ne dovolite, da bi ga uporabljale osebe, ki električnega orodja ne poznajo ali ne poznajo teh navodil.** Električna orodja so v rokah neukih oseb nevarna.
- **Vzdržujte električna orodja. Preverite poravnavo ali zatikanje pomičnih delov. Preverite, da noben del ni poškodovan in vsa druga stanja, ki bi lahko vplivala na delovanje električnega orodja. Če je električno orodje poškodovano, ga odnesite v popravilo, preden ga spet uporabite.** Veliko nesreč povzročijo slabo vzdrževana električna orodja.
- **Rezila naj bodo vedno ostra in čista.** Pravilno vzdrževana rezila z ostrimi rezalnimi robovi se manj zatikajo in jih je lažje kontrolirati.
- **Električna orodja, dodatke, rezalne ploščice ipd. uporabljajte skladno s temi navodili ter upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga boste opravljali.** Uporaba električnega orodja za opravila, za katera ta naprava ni namenjena, je lahko nevarna.

Uporaba in nega baterije

- **Baterijo polnite le s polnilnikom, ki ga določi proizvajalec.** Polnilnik, ki je primeren za eno vrsto baterij, lahko poveča nevarnost požara pri drugih baterijah.
- **Električno orodje uporabljajte le s točno določenimi baterijami.** Če uporabite druge baterije, se lahko poveča nevarnost poškodb in požara.
- **Ko baterije ne uporabljate, ne sme priti v stik z drugimi kovinskimi predmeti, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žeblji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko vzpostavijo povezavo med dvema poloma.** Kratek stik med poloma baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- **Ob nepravilni in grobi uporabi lahko iz baterije izteka tekočina; izogibajte se stiku s tekočino. Če se tekočine nehote dotaknete, sperite roke z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč.** Tekočina, ki izteka iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.

Servis

- **Popravila električnega orodja sme izvajati usposobljen serviser in pri tem uporabljati originalne nadomestne dele.** S tem zagotovite ohranitev kakovosti in varnosti električnega orodja.

Varnostna opozorila za motorno žago

- **Pazite, da se med delovanjem motorne žage s kakšnim delom telesa ne dotaknete verige. Pazite, da ob zagonu motorne žage veriga ni v stiku z nobenim predmetom.** Če ste pri uporabi motorne žage za trenutek nepazljivi, lahko veriga zagrabi del oblačila ali telesa.
- **Motorno žago vedno držite z desno roko za zadnji ročaj in z levo roko za sprednji ročaj.** Če držite motorno žago z rokama v obratnem položaju, se poveča nevarnost telesnih poškodb, zato tega ne počenjajte.
- **Električno orodje držite le za izolirane oprijemalne površine, ker se lahko veriga dotika skrite električne napeljave ali lastne zaganjalne vrvice.** Če se veriga dotakne kabla pod napetostjo, lahko napetost preide tudi na ostale kovinske dele stroja, zaradi česar lahko uporabnik doživi električni udar.
- **Nosite varnostna očala in zaščito za sluh. Priporočamo tudi dodatno zaščitno opremo za glavo, roke, noge in stopala.** Ustrezna zaščitna oblačila zmanjšajo nevarnost osebnih poškodb zaradi letečih ostankov ali nenamernega stika z verigo.
- **Motorne žage ne uporabljajte na drevesu.** Pri uporabi motorne žage na drevesu lahko pride do osebnih poškodb.
- **Vedno imejte stabilen položaj in motorno žago uporabljajte samo, kadar stojite na trdni, varni in ravni površini.** Na zdrsljivih in nestabilnih površinah, kot so lestve, lahko izgubite ravnotežje ali nadzor nad motorno žago.
- **Pri žaganju napete veje bodite pazljivi, saj lahko švigne nazaj.** Ko se napetost v lesnih vlaknih sprosti, lahko veja oplazi upravljavca, ki posledično izgubi nadzor nad motorno žago.
- **Bodite še posebej pazljivi pri žaganju grmičevja in mladih dreves.** Drobne veje se lahko zataknejo v verigo in vas oplazijo ali vržejo iz ravnotežja.
- **Pri prenašanju držite motorno žago za ročaj, motorna žaga pa mora biti izklopljena in obrnjena stran od telesa. Pri prenašanju ali shranjevanju**

motorne žage vedno namestite pokrov meča. S pravilnim ravnanjem z motorno žago boste zmanjšali možnost nenamernega stika s premikajočo se verigo.

- **Upoštevajte navodila za mazanje, napenjanje verige in menjavo priključkov.** Če veriga ni ustrezno napeta ali namazana, se lahko zlomi ali poveča možnost povratnega udarca.
- **Ročaja naj bosta čista, suha in ne smeta biti naoljena ali namaščena.** Mastni in oljnati ročaji so spolzki, zato lahko izgubite nadzor nad motorno žago.
- **Žagajte samo les. Motorno žago uporabljajte le za opravila, za katera je namenjena. Na primer: motorne žage ne uporabljajte za žaganje plastike, zidakov ali gradbenih elementov, ki niso iz lesa.** Uporaba motorne žage za opravila, za katera ni namenjena, je lahko nevarna.

Vzroki za povratne udarce in preprečevanje teh

Če se z konico meča dotaknete predmeta ali med žaganjem les uklešči verigo meča, lahko pride do povratnega udarca.

V nekaterih primerih lahko dotik konice povzroči nenadno povratno reakcijo, pri čemer se meč dvigne in obrne proti upravljavcu.

Če je veriga na zgornji strani meča stisnjena, se lahko meč naenkrat hitro obrne nazaj proti upravljavcu.

Katera koli od teh reakcij lahko povzroči izgubo nadzora nad motorno žago in težke poškodbe. Ne zanašajte se zgolj na varnostne naprave, vdelane v motorno žago. Uporabnik motorne žage mora pri delu izvesti več previdnostnih ukrepov, s katerimi prepreči nesreče in poškodbe.

Povratni udarec je posledica napačne uporabe orodja in/ali neprimernih delovnih postopkov ali pogojev, vendar ga lahko preprečite s spodnjimi previdnostnimi ukrepi:

- **Z rokama čvrsto pridržite ročaja motorne žage in se postavite tako, da se lahko izognete povratnemu udarcu.** Moč povratnih udarcev lahko uporabnik ublaži, če izvaja pravilne ukrepe. Motorne žage nikoli ne izpustite.
- **Ne segajte predaleč in ne žagajte nad višino ramen.** Tako preprečite neželen stik s konico meča žage in dovoljuje boljši nadzor nad motorno žago v nepričakovanih okoliščinah.
- **Uporabljajte samo nadomestne meče in verige, ki jih dovoljuje proizvajalec.** Neustrezni nadomestni meči in verige lahko povzročijo pok verige in/ali povzročijo povratni udarec.
- **Upoštevajte proizvajalčeva navodila za brušenje in vzdrževanje verige.** Če se profil globina reza zmanjša, se poveča nevarnost povratnega udarca.

Splošna varnostna navodila

- Izdelek uporabljajte pravilno. Če izdelka ne uporabljate pravilno, lahko pride do poškodb ali smrti. Izdelek uporabljajte samo za opravila, ki so navedena v tem priročniku. Izdelka ne uporabljajte za druga opravila.
- Preberite, razumite in upoštevajte navodila v tem priročniku. Upoštevajte varnostne simbole in navodila. Če uporabnik ne upošteva navodil in simbolov, lahko pride do poškodb ali smrti.
- Priročnika ne zavrzite. Sledite navodilom pri sestavljanju, uporabi in vzdrževanju izdelka v brezhibnem stanju. Navodila uporabljajte za pravilno namestitev priključkov in dodatne opreme. Uporabljajte samo odobrene priključke in dodatno opremo.
- Ne uporabljajte poškodovanega izdelka. Sledite urniku vzdrževanja. Izvajajte samo postopke vzdrževanja, za katere ta priročnik vsebuje navodila. Vse druge postopke vzdrževanja mora izvesti pooblaščen servisni center.
- Ta priročnik ne more vsebovati vseh okoliščin, do katerih lahko pride pri uporabi izdelka. Bodite previdni in ravnajte razumno. Če niste prepričani glede določenih okoliščin, izdelka ne uporabljajte oziroma na izdelku ne izvajajte postopkov vzdrževanja. Za informacije se obrnite na strokovnjaka za izdelek, prodajalca, pooblaščeno servisno delavnico ali servisni center.
- Pred sestavljanjem, skladiščenjem in vzdrževanjem izdelka odstranite baterijo.
- Izdelka ne uporabljajte, če so se spremenile njegove originalne specifikacije. Ne spreminjajte delov izdelka brez vnaprejšnje odobritve proizvajalca izdelka. Uporabljajte samo dele, ki jih je odobril proizvajalec. Zaradi neustreznega vzdrževanja lahko pride do poškodb ali smrti.
- Izdelka nikoli ne zaganjajte v zaprtih prostorih ali v bližini vnetljivih materialov.
- Izdelek med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje. Elektromagnetno polje lahko poškoduje medicinske vsadke. Pred uporabo izdelka se posvetujte z zdravnikom in proizvajalcem medicinskih vsadkov.
- Izdelka ne smejo uporabljati otroci.
- Izdelka ne smejo uporabljati osebe, ki ne poznajo navodil za uporabo.
- Če izdelek uporabljajo osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali intelektualnimi sposobnostmi, jih nenehno nadzorujte. Vedno mora biti prisotna odgovorna odrasla oseba.
- Izdelek zaklenite na mesto, kamor otroci in nepooblaščene osebe nimajo dostopa.
- Izdelek lahko povzroči izmet predmetov, zaradi česar lahko pride do poškodb. Upoštevajte varnostna navodila, da zmanjšate nevarnost poškodb ali smrti.
- Ko je motor vklopljen, se ne oddaljujte od izdelka. Izklopite motor in se prepričajte, da se veriga ne vrti.

- Za morebitne nesreče je odgovoren uporabnik izdelka.
- Pred uporabo izdelka se prepričajte, da deli izdelka niso poškodovani.
- Ravnajte v skladu z nacionalno ali lokalno zakonodajo. Ta lahko v določenih primerih prepreči ali omeji uporabo izdelka.

Varnostna navodila za uporabo

- Neprekinjena ali redna uporaba izdelka lahko povzroči "bele prste" ali enakovredne zdravstvene težave zaradi vibracij. Pred neprekinjeno ali redno uporabo izdelka preglejte stanje svojih rok in prstov. Če roke ali prsti izgubijo barvo, v njih čutite bolečino ali mravljince ali so otopeli, prenehajte z delom in se nemudoma posvetujte z zdravnikom.
- Izdelek mora biti pred uporabo popolnoma sestavljen.
- Izdelek lahko povzroči izmet predmetov, ki lahko poškodujejo oči. Pri uporabi izdelka vedno uporabljajte odobreno zaščito oči.
- Bodite previdni, saj se lahko izdelku med uporabo brez vaše vednosti približa otrok.
- Izdelka ne uporabljajte, če so na delovnem območju druge osebe. Če na delovno območje vstopi druga oseba, izdelek izklopite.
  (Sl. 20)
- Izdelek imejte vedno pod nadzorom.
- Izdelek je treba upravljati z obema rokama. Ne upravljajte ga samo z eno roko. Pri upravljanju z eno roko lahko pride do hudih poškodb upravljavca, delavcev, drugih navzočih oseb ali kombinacije teh oseb.
- Z levo roko držite sprednji ročaj, z desno pa zadnji ročaj. Izdelek držite ob svojem desnem boku.
  (Sl. 21)
- Ko ste utrujeni, bolni ali pod vplivom alkohola, mamil ali zdravil, izdelka ne uporabljajte.
- Izdelka ne uporabljajte, če v primeru nesreče ne morete pravočasno prejeti pomoči. Preden začnete upravljati ali zaženete izdelek, opozorite druge na to, da boste začeli.
- Preden izdelek vklopite, se prepričajte, da so druge osebe ali živali ustrezno oddaljene.
- Preden začnete uporabljati izdelek, iz delovnega območja odstranite vse odvečne predmete. Če veriga zadene v predmet, lahko to povzroči izmet predmeta in posledično poškodbe ali materialno škodo. Odvečni predmeti se lahko navijejo okrog verige in povzročijo poškodbe.
- Izdelka ne uporabljajte v slabih vremenskih razmerah, kot so megla, dež, močan veter, nevarnost strele ipd. Slabo vreme lahko ustvari nevarne delovne pogoje, npr. spolzke površine.
- Zagotovite, da se lahko prosto premikate in delo opravljate v stabilnem položaju.
- Zagotovite, da pri uporabi izdelka ne morete pasti. Izdelka med uporabo ne nagibajte.
- Preden izdelek premikate, izklopite motor.
- Ko je motor vklopljen, izdelka ne odlagajte.
- Preden odstranite odvečni material z izdelka, izklopite motor. Preden začnete odstranjevati razrezan material, počakajte, da se veriga ustavi.
- Izdelka ne uporabljajte na drevesu. Pri upravljanju izdelka na drevesu lahko pride do poškodb.
  (Sl. 22)
- Upoštevajte vsa varnostna navodila, da preprečite povratni sunek, drsenje, odbijanje in padec motorne žage, saj lahko povzročijo hude poškodbe.
- Redno prilagajajte napetost verige žage, da zagotovite, da je ta primerna. Veriga žage, ki ni ustrezno napeta, se lahko sname in povzroči hude poškodbe ali smrt.
- Drevesa vedno podirajte po pravilnem postopku. V nasprotnem primeru lahko poškodujete osebe, zadenete v napeljavo ali povzročite materialno škodo.
- Upravljavec mora na pobočju stati višje od drevesa, saj se drevo po podrtju običajno zakotali ali zdrsne po strmini navzdol.
  (Sl. 23)
- Pred začetkom rezanja načrtujte in očistite pot umika. Pot umika mora potekati stran od drevesa in diagonalno glede na možno linijo padca drevesa.
  (Sl. 24)
- Preden izdelek premaknete od enega drevesa k drugemu, vedno izklopite motor.
- Prepričajte se, da pravilno postavite noge na tla in enakomerno porazdelite težo.
  (Sl. 25)
- Vedno ohranite ustrezno stojišče in izdelek uporabljajte samo na varnih in ravnih površinah. Na zdrsljivih in nestabilnih površinah, kot so lestve, lahko izgubite ravnotežje ali nadzor.
  (Sl. 26)
- Začetniki naj hlodovino obvezno žagajo na stojalih ali v namenskih nosilcih.

Povratni sunek, drsenje, odbijanje in padec

Na varno upravljanje izdelka lahko vplivajo različne sile.

- **Drsenje** je hitro premikanje meča po površini lesa.
- **Odbijanje** je izmenično dviganje meča od lesa in dotikanje lesa.
- **Padec** je hiter spust izdelka, potem ko se meč prebije skozi zarezo. To lahko povzroči, da se vrteča se veriga dotakne dela telesa ali drugih predmetov, pri čemer lahko pride do poškodbe ali materialne škode.
- **Povratni sunek** je nenaden premik meča nazaj, navzgor ali naprej, ko se konec meča dotakne predmeta. Do povratnega sunka pride tudi, če se pri rezanju zareza v lesu zapre in priščipne verigo žage. Če se izdelek dotakne predmeta v lesu, lahko pride do izgube nadzora nad izdelkom.
  (Sl. 27)

- Do **povratnega sunka zaradi vrtenja verige** lahko pride, ko se vrteča se veriga dotakne predmeta z zgornjo stranjo meča. To lahko povzroči, da se veriga pogrezne v predmet in se nenadoma ustavi. Zaradi tega pride do zelo hitrega povratnega sunka meča, ki se premakne navzgor in nazaj v smeri proti upravljavcu.
  (Sl. 28)
- Do**povratnega sunka zaradi priščipnjenja** lahko pride, ko se veriga žage med rezanjem nenadoma ustavi. Zareza v lesu se zapre in priščipne vrtečo se verigo na zgornji strani meča. Nenadna ustavitev verige obrne silo premikanja verige in povzroči, da se izdelek premakne v nasprotni smeri vrtenja verige. Izdelek se premakne navzgor v smeri proti upravljavcu.
  (Sl. 29)
- Do **povleka** lahko pride, ko se veriga nenadoma ustavi, ko se vrteča se veriga s spodnjo stranjo meča dotakne predmeta v lesu. Nenadna ustavitev povleče izdelek naprej in stran od upravljavca, zaradi česar lahko upravljavec hitro izgubi nadzor nad izdelkom.
  (Sl. 30)

Preden začnete upravljati izdelek, poskrbite, da razumete, kako delujejo različne sile in kako ravnati, da do njih ne bi prišlo. Glejte *Ukrepi za preprečevanje povratnih sunkov, drsenja, odbijanja in padcev na strani 365*.

Ukrepi za preprečevanje povratnih sunkov, drsenja, odbijanja in padcev

- Ko motor teče, poskrbite, da trdno držite izdelek. Z desno roko držite zadnji ročaj, z levo pa sprednjega. Poskrbite za dober oprijem palcev in ostalih prstov na ročajih. Ne izpustite ročajev.
- Ohranjajte nadzor nad izdelkom med rezanjem in tudi potem, ko les že pade na tla. Ne dovolite, da bi se po opravljeni zarezi izdelek zaradi sile lastne teže spustil proti tlom.
- Prepričajte se, da je območje, v katerem žagate, brez ovir. Ne dovolite, da bi se konica meča pri upravljanju izdelka dotaknila hloda, veje ali drugih ovir. (Sl. 31)
- Žagajte z visoko hitrostjo motorja.
- Z izdelkom ne segajte predaleč in ne žagajte nad višino ramen. (Sl. 32)
- Upoštevajte navodila za brušenje in vzdrževanje verige, ki jih je priložil proizvajalec.
- Uporabljajte samo nadomestne meče in verige, ki jih je določil proizvajalec.
- Nevarnost povratnega sunka se poveča, če je nastavljena prevelika globina.

Osebna zaščitna oprema

- Pri uporabi izdelka vedno uporabljajte ustrezno osebno zaščitno opremo. Osebna zaščitna oprema zmanjša stopnjo resnosti poškodb v primeru nesreče, vendar jih ne izključuje.
- Ne uporabljajte ohlapnih oblačil, ki se lahko ujamejo v verigo.
- Uporabljajte odobreno zaščitno čelado.
- Pri uporabi izdelka vedno uporabljajte odobreno zaščito za sluh. Dolgotrajen hrup lahko povzroči izgubo sluha.
- Uporabljajte zaščitna očala ali vizir za obraz, da zmanjšate tveganje za poškodbe zaradi letečih predmetov. Izdelek lahko predmete, kot so odrezki lesa ali manjši leseni delci, premakne z zelo močno silo. Zaradi tega lahko pride do hudih poškodb, tudi poškodb oči.
- Uporabljajte rokavice z zaščito za motorne žage.
- Uporabljajte hlače z zaščito za motorne žage.
- Uporabljajte škornje z zaščito za motorne žage, ojačano konico in nedrsečim podplatom.
- Zagotovite, da je v bližini komplet prve pomoči.
- Meč, veriga ali drugi viri lahko ustvarjajo iskre. Vedno imejte v bližini opremo za gašenje požara in lopato, da lahko preprečite gozdni požar.

Varnostne naprave na izdelku

- Izdelka ne uporabljajte s poškodovano zaščitno opremo. Če je izdelek poškodovan, se obrnite na pooblaščen servisni center.

Gumb za vklop/izklop

Prepričajte se, da se motor zaustavi, ko pritisnete gumb za vklop/izklop.

Preverjanje delovanja zaklepanja ročice plina

1. Pritisnite gumb za zaklepanje ročice plina in se prepričajte, da se vrne v začetni položaj, ko ga sprostite.
2. Pritisnite ročico plina in se prepričajte, da se vrne v začetni položaj, ko jo sprostite.

Ščitnik

Ščitnik preprečuje izmet predmetov v smeri upravljavca. Ščitnik pa preprečuje tudi nenameren stik upravljavca z verigo.

- Prepričajte se, da je ščitnik dovoljeno uporabljati skupaj z izdelkom.
- Izdelka ne uporabljajte brez ščitnika.
- Prepričajte se, da ščitnik ni poškodovan. Če je ščitnik obrabljen ali razpokan, ga zamenjajte.

Varnostna navodila za vzdrževanje

- Pred vzdrževanjem izdelka odstranite baterijsko enoto.
- Vse servisna opravila naj izvede odobren trgovec, razen če gre za opravila v *Vzdrževanje na strani 369*.
- Prepričajte se, da se veriga ustavi, ko sprostite ročico za plin.

- Ročaji naj bodo suhi, čisti in ne umazani od olja.
- Pokrovčki in pritrditveni elementi naj bodo pravilno zatisnjeni.
- Nadomestni deli, ki niso odobreni, ali odstranitev varoval lahko povzročijo škodo na izdelku. Poleg tega se upravljavec ali druge navzoče osebe poškodujejo. Uporabljajte samo priporočene dodatke in nadomestne dele. Ne spreminjajte svojega izdelka.
- Žaga naj bo vedno dobro nabrušena in čista, da bo upravljanje z njo varno in učinkovito.
- Upoštevajte navodila za mazanje in zamenjavo dodatkov.
- Preglejte izdelek in njegove dele, ali so morda poškodovani. Pred nadaljnjo uporabo izdelka se prepričajte, da poškodovani ščitnik ali del pravilno deluje. Preglejte izdelek, da ugotovite, ali so njegovi deli morda pokvarjeni ali nepravilno poravnani in ali se gibljivi deli gladko gibajo. Preverite še druge pogoje, ki lahko vplivajo na delovanje izdelka. Prepričajte se, da je izdelek pravilno nameščen. Ščitnik ali drug poškodovan del mora popraviti ali zamenjati odobren trgovec, razen če je v navodilih za uporabo navedeno drugače.
- Ko izdelka ne uporabljate, ga hranite na suhem, visokem ali zaklenjenem mestu zunaj dosega otrok.
- Za premikanje izdelka med prevozom ali skladiščenjem uporabite ščitnik meča ali kovček.
- Ne uporabljajte odpadnega olja. Odpadno olje je lahko nevarno za uporabnika in lahko povzroči škodo na izdelku in v okolju.

Varna uporaba baterije

Uporabljajte samo baterijske enote proizvajalca in jih polnite samo v polnilniku baterijskih enot istega proizvajalca.

Akumulatorske baterijske enote je dovoljeno uporabljati izključno za napajanje ustreznih baterijskih izdelkov. Za preprečevanje poškodb baterij nikoli ne uporabljajte za napajanje drugih naprav.

- Ne razstavljajte odpirajte ali uničujte baterijskih enot.
- Baterijskih enot ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali vročini. Baterij ne izpostavljajte ognju.
- Redno preverjajte ali sta polnilnik baterijske enote in baterijska enota poškodovana. Poškodovane ali spremenjene baterijske enote lahko povzročijo ogenj, eksplozije ali predstavljajo nevarnost poškodb. Poškodovanih baterijskih enot ne popravljajte ali odpirajte.
- Ne uporabljajte pokvarjenih, spremenjenih ali poškodovanih baterijskih enot ali naprav.
- Ne spreminjajte ali popravljajte izdelkov ali baterijske enote. Popravila prepustite samo pooblaščenemu prodajalcu.
- Pazite, da na celici ali baterijski enoti ne sprožite kratkega stika. Baterijskih enot ne hranite v škatli ali predalu, kjer bi lahko kratek stik povzročili drugi kovinski predmeti.
- Baterijske enote do uporabe ne odstranjujte iz prvotne embalaže.
- Baterijskih enot ne izpostavljajte mehanskim šokom.
- Če katera od baterij pušča, pazite, da tekočina ne pride v stik s kožo ali očmi. Če ste se tekočine dotaknili, območje očistite z obilo vode in poiščite zdravniško pomoč.
- Za polnjenje baterijske enote uporabljajte samo polnilnik, ki je temu namenjen.
- Upoštevajte pozitivno (+) in negativno (-) oznako na baterijski enoti in izdelku, s čimer zagotovite pravilno delovanje.
- Ne uporabljajte baterijskih enot, ki niso izdelane za uporabo z izdelkom.
- V napravo ne vstavljajte baterijske enote z drugačno napetostjo ali baterijske enote drugega proizvajalca.
- Otroci ne smejo priti v stik z baterijsko enoto.
- Obvezno kupite pravilno baterijsko enoto za izdelek.
- Baterijske enote morajo biti čiste in suhe.
- Če sta pola baterijske enote umazana, ju očistite s čisto in suho krpo.
- Dodatne baterijske enote je treba pred uporabo napolniti. Vedno uporabljajte ustrezni polnilnik in se v navodilih seznanite s pravilnim postopkom polnjenja.
- Če baterijske enote ne uporabljate, je ne izpostavljajte neprekinjenemu polnjenju.
- Navodila shranite za prihodnjo uporabo.
- Baterijske enote uporabljajte le v skladu s predvideno uporabo.
- Ko izdelka ne uporabljate, iz tega odstranite baterijsko enoto.
- Ko je izdelek v uporabi, baterijska enota ne sme biti v stiku s sponkami za papir, ključi, žeblji vijaki ali drugimi manjšimi kovinskimi predmeti. To lahko ustvari povezavo med poloma. Kratek stik med poloma baterijske enote lahko povzroči opekline ali požar.

Montaža

OPOZORILO: Pred sestavljanjem izdelka preberite poglavje o varnosti.

Sestavljanje meča in verige

1. Med sestavljanjem odstranite baterijsko enoto, da preprečite nepredviden zagon.
2. Povlecite sprednji ščitnik za roko nazaj v smeri proti sprednjemu ročaju, da sprostite zavoro verige.

3. Varovalni vijak meča obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca in ga odstranite.
4. Odstranite pokrov pogonskega zobnika.
5. Nadenite si zaščitne rokavice za motorno žago.
6. Dvignite verigo nad pogonski zobnik in jo vpnite v utor meča. Začnite na zgornji strani meča.
7. Prepričajte se, da so robovi rezalnih členov na zgornji strani meča obrnjeni naprej.
8. Sestavite pokrov zobnika in pomaknite nastavitveni vijak verige na luknjo v meču.
9. Prepričajte se, da se gonilni členi verige pravilno prilegajo pogonskemu zobniku. Poleg tega se prepričajte še, da je veriga pravilno vpeta v utor meča.
10. Varovalni vijak meča zategnite z roko.
11. Privijte verigo tako, da vijak za napenjanje verige obrnete v smeri urinega kazalca. Napnite verigo, da ne visi več pod mečem, a jo lahko z roko še vedno z lahkoto vrtite. (Sl. 33)
12. Privzdignite konico meča in popolnoma zategnite varovalni vijak meča.

- Potem ko sestavite novo verigo in dokler se ta ne uteče, pogosto preverjajte napetost verige.
- Redno preverjajte napetost verige. Veriga se med delovanjem raztegne. Pravilna napetost verige zagotavlja dobro učinkovitost žaganja in dolgo življenjsko dobo.

Delovanje

OPOZORILO: Pred uporabo izdelka morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

Mazanje verige

Izdelek ima samodejen sistem za mazanje. Poskrbite, da uporabljate samo pravilno olje za verigo in upoštevate navodila.

1. Uporabite olje za verige, ki se pridobiva iz rastlin, ali standardno olje za verige.
2. Poskrbite, da je območje okrog pokrovčka posode za olje za verigo čisto.
3. Odstranite pokrovček posode za olje za verigo.
4. Napolnite posodo za olje za verigo s priporočenim oljem za verigo.
5. Znova namestite pokrovček posode za olje za verigo.

Pred uporabo izdelka

- Izdelek preglejte in zagotovite, da na njem ni manjkajočih, poškodovanih ali odvitih delov.
- Preglejte matice in vijake.
- Preglejte ročico plina in zagotovite, da pravilno deluje.
- Preverite, ali gumb za vklop/izklop pravilno deluje.

Namestitev baterijske enote

- Rebra baterijske enote poravnajte z režami v prostoru za baterijo. Baterijsko enoto potisnite v prostor za baterijo, da zaslišite klik. (Sl. 34)
- Za odstranitev baterijske enote pritisnite in zadržite gumb za sprostitev baterije in jo izvlecite iz baterijske enote.

Indikator preverjanja učinkovitosti verige

Z indikatorjem preverjanja učinkovitosti verige se pred uporabo izdelka prepričajte, da sta napetost in sistem verige ustrezna.

- V rezervoar olja nalijte olje za meč in verigo.
- Pritisnite in držite gumb za način učinkovitosti, dokler ne prične utripati indikator preverjanja učinkovitosti verige.
- Izdelek držite z dvema rokama in do konca povlecite ročico plina, da lučke na merilniku moči prenehajo svetiti.
- Merilnik moči nato prikaže učinkovitost verige. Če je učinkovitost verige prenizka, bosta zasvetili 2 lučki na levi strani merilnika moči. Če je učinkovitost verige previsoka, bosta zasvetili 2 lučki na desni strani merilnika moči. Učinkovitost verige je pravilna, ko zasvetita 2 lučki na sredini merilnika moči.
- Za nizko učinkovitost verige povečajte njeno napetost.
- Za visoko učinkovitost verige zmanjšajte njeno napetost.

Opomba: Za orientacijo uporabite samo indikator preverjanja učinkovitosti verige. Vedno preglejte izdelek in izvedite potrebno vzdrževanje.

Zagon motorja

1. Premaknite sprednji ščitnik za roko naprej, da aktivirate zavoro verige.
2. Namestite baterijo. Glejte *Namestitev baterijske enote na strani 367*.
3. Pritisnite gumb za vklop/izklop, da zasveti lučka.
4. Z desno roko držite zadnji ročaj, z levo pa sprednji ročaj.
5. Povlecite sprednji ščitnik za roko nazaj v smeri proti sprednjemu ročaju, da sprostite zavoro verige.

6. Z desno roko pritisnite in držite zaklep ročice plina.
7. Med tem, ko držite pritisnjen zaklep ročice plina, stisnite in držite ročico plina.
8. Stiskajte ročico plina za upravljanje. Na rahlo stisnite ročico plina za nižjo hitrost. Močneje stisnite ročico plina za višjo hitrost.
9. Uporabite izdelek.

Zaustavitev motorja

1. Sprostite ročico plina.
2. Pritisnite gumb za vklop/izklop, da se lučka izklopi.

Uporaba zobate opore

Zobata opora preprečuje povratne sunke in drži les, ko ga žagate. Zobata opora je vrtilna os med telesom motorja in mečem.

1. Postavite spodnji konec zobate opore na pravilno širino ščetine.
2. Z levo roko potiskajte sprednji ročaj in pri tem z desno roko dvigajte zadnji ročaj.
3. Žagajte do pravilne širine ščetine.

Opomba: Ščetina mora biti povsod enako debela.

4. Zažagajte več kot polovico premera in nato v nastalo zarezo vstavite zagozdo za podiranje.

Podiranje drevesa

1. Z debla drevesa odstranite zemljo, kamne, odstopajoče lubje, žeblje, sponke in žico.
2. Naredite zasek do globine 1/3 premera debla pravokotno na smer padanja. (Sl. 35)
3. Naredite spodnji vodoravni rez. To pomaga preprečiti priščipnjenje verige ali meča, ko delate drugi rez.
4. Naredite rez za podžagovanje (X) najmanj 50 mm (2 palca) višje od vodoravnega reza zaseka. Rez za podžagovanje naj bo vzporeden z vodoravnim rezom zaseka, da ostane dovolj lesa za ščetino. Ne prežagajte debla vse do vrha zaseka. Les ščetine preprečuje, da bi se drevo zavrtelo in padalo v nepravilni smeri. (Sl. 36) in (Sl. 37)
5. Ko se zareza podžagovanja bliža ščetini, drevo začne padati. Zagotovite, da lahko drevo pade v pravilno smer ter da se ne more zazibati nazaj in priščipniti verige. Da to preprečite, ustavite rezanje zareze podžagovanja. Z bloki iz lesa, plastike ali aluminija odprite zarezo in pustite, da drevo pade po ustrezni liniji padca. (Sl. 38)
6. Ko drevo začne padati, izdelek odstranite iz zareze. Izklopite motor, odložite izdelek in sledite načrtovani poti umika. Bodite pozorni na padajoče veje in pazite, kam stopate. (Sl. 39)

Kleščenje drevesa

1. Deblo s pomočjo večjih vej dvignite od tal.
2. Manjše veje odžagajte z eno potezo. (Sl. 40)
3. Napete veje žagajte od spodaj navzgor, da preprečite priščipnjenje verige ali meča.

Prežagovanje debla

POZOR: Veriga se ne sme dotakniti tal.

- Če je deblo podprto po celotni dolžini, začnite žagati na zgornji strani debla (žaganje od zgoraj navzdol). (Sl. 41)
- Če je deblo podprto na enem koncu, ga prežagajte do globine 1/3 premera s spodnje strani (žaganje od spodaj navzgor).
- Če je deblo podprto na obeh koncih, ga prežagajte do globine 1/3 premera z zgornje strani. Rez dokončajte tako, da prežagate 2/3 premera s spodnje strani, dokler ne dosežete prvega reza. (Sl. 42)
- Če deblo žagate na pobočju, morate vedno stati višje od debla. Prežagajte deblo in pri tem ohranjajte popoln nadzor nad izdelkom. Nato proti koncu reza sprostite pritisk in trdno držite zadnji in sprednji ročaj žage. (Sl. 43)

Sprememba načina moči

Način moči lahko spremenite med tem, ko izdelek deluje. Na voljo sta dva načina moči:

1. **Standardni način** – varčuje z energijo in omogoča najdaljši možen čas delovanja. Standardni način je primeren za večino opravil.

   Opomba: Izdelek je ob zagonu nastavljen na standardni način.

2. **Način povečane zmogljivosti** – izdelek deluje z visoko hitrostjo. Način povečane zmogljivosti deluje z maksimalno močjo in je namenjen težjim opravilom. Za vklop načina povečane zmogljivosti pritisnite gumb za način povečane zmogljivosti, da zasveti lučka. Za izklop načina povečane zmogljivosti pritisnite gumb za način povečane zmogljivosti, da ugasne lučka.

Opomba: Če med delovanjem spustite ročico plina, izdelek deluje v zadnjem nastavljenem načinu. Če se izdelek samodejno zaustavi, ali pa upravljavec pritisne gumb za vklop/izklop, je zadnji uporabljeni način izbrisan iz spomina. Izdelek je ob zagonu nastavljen nazaj na standardni način.

Lučka LED stanja napolnjenosti baterije

Stanje baterijske enote je prikazano vse dokler ne pritisnete ročice plina. Ko spustite ročico plina, je znova prikazano stanje baterijske enote.

Število lučk LED, ki svetijo, označuje trenutni nivo napolnjenosti baterijske enote.

Lučke LED	Stanje baterije
Zasvetijo vse zelene lučke LED	Polna napolnjenost (100–76 %)
Zasvetijo lučke LED 1, 2 in 3	Baterijska enota je napolnjena med 75 in 51 %.
Zasvetita lučki LED 1 in 2	Baterijska enota je napolnjena med 50 in 26 %.
Zasveti lučka LED 1	Baterijska enota je napolnjena med 25 in 6 %.
Lučka LED 1 utripa	Baterijska enota je napolnjena med 5 in 0 %.

Opomba: Če se motor ustavi in lučka LED za vklop sveti naprej, pritisnite gumb na baterijski enoti. Za možne rešitve glejte *Kode napak na strani 371*.

Opomba: Ko je baterijska enota popolnoma izpraznjena, se motor nemudoma zaustavi.

Opomba: Motor se samodejno zaustavi, če postaneta baterijska enota ali krmilnik motorja med zahtevnejšo uporabo prevroča. Počakajte, da se motor in baterijska enota ohladita. Izdelek se nato ponastavi.

Vzdrževanje

OPOZORILO: Pred čiščenjem in izvajanjem popravil ali vzdrževalnih del na izdelku morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

Urnik vzdrževanja

Dosledno sledite urniku vzdrževanja. Izračunani intervali veljajo za vsakodnevno uporabo izdelka. Če izdelka ne uporabljate vsak dan, veljajo drugačni intervali. Izvajajte samo postopke vzdrževanja, ki jih vsebuje ta priročnik. Glede drugih postopkov vzdrževanja, ki jih ta priročnik ne vsebuje, se obrnite na pooblaščen servisni center.

Dnevno vzdrževanje

- Očistite zunanje površine.
- Zagotovite, da gumb za zaklepanje ročice plina in ročica plina pravilno delujeta.
- Očistite zavoro verige in zagotovite, da deluje pravilno.
- Preverite, ali je lovilnik verige poškodovan. Če je lovilnik verige poškodovan, ga zamenjajte.
- Meč dnevno obračajte in tako zagotovite, da se enakomerno obrablja.
- Zagotovite, da mazalna odprtina v meču ni zamašena.
- Izpod pokrova zobnika odstranite prah žaganja in drug neželeni material.
- Očistite utor meča.
  (Sl. 44)
- Zagotovite, da je mazanje meča in verige z oljem zadostno.
- Preverite in se prepričajte:
  - da na kovicah in členih ni razpok,
  - da kovice in členi niso neenakomerno obrabljeni,
  - da je pravilno napeta,
  - da na gonilnih členih verige ni grobih ostankov.

  Verigo po potrebi zamenjajte.
- Verigo nabrusite. Glejte *Brušenje verige na strani 369*.
- Preverite, ali je pogonski zobnik preveč obrabljen, in ga po potrebi zamenjajte.
  (Sl. 45)
- Očistite dovod zraka ohišja motorja.
- Prepričajte se, da so matice in vijaki dobro priviti.
- Zagotovite, da glavno stikalo deluje pravilno.

Brušenje verige

Nož

Nož je rezalni del verige in ima rezalni zob (A) in mero globine reza (B). Globino reza noža predstavlja razlika v višini med rezalnim zobom in mero globine reza, ki se imenuje nastavitev globine reza (C).
(Sl. 46)

Pri brušenju rezalnih zob morate upoštevati štiri pomembne dejavnike:

- Kot piljenja
  (Sl. 47)
- Kot rezanja
  (Sl. 48)
- Položaj pile
  (Sl. 49)
- Premer okrogle pile
  (Sl. 50)

Brušenje rezalnih zob

Rezalne zobe nabrusite z okroglo pilo in šablono. Za več informacij o priporočenih merah pile in šablone za verigo, nameščeno na vašem izdelku, glejte *Piljenje verige in kombinacije verig na strani 373*.
(Sl. 51)

1. Zagotovite, da je veriga ustrezno napeta. Če veriga ni ustrezno napeta, se premika, zato je ni mogoče pravilno nabrusiti.

2. S pilo nabrusite vse zobe na eni strani. Nato s pilo nabrusite rezalne zobe od znotraj in zmanjšajte pritisk v povratni smeri.
3. Izdelek obrnite na drugo stran in s pilo nabrusite zobe.
4. Vse zobe zbrusite na enako višino. Ko je višina rezalnih zob 4 mm (5/32 palca), zamenjajte obrabljeno verigo.

Prilagoditev nastavitve globine reza

Preden nastavite globino reza, nabrusite rezalne zobe. Glejte *Brušenje rezalnih zob na strani 369*. Ko nabrusite rezalne zobe (A), se nastavitev mere globine reza (C) zmanjša. Za najboljše rezalne zmogljivosti spilite mero globine reza (B), da se doseže priporočena nastavitev mere globine reza. Za ustrezno nastavitev mere globine reza za vašo verigo glejte *Kombinacije mečev in verig na strani 373*.
(Sl. 52)

Opomba: Ta priporočila veljajo, če rezalni zobje niso preveč obrabljeni.

Mero globine reza prilagodite s ploščato pilo in šablono za brušenje globinski zob.

1. Šablono za brušenje globinskih zob postavite nad verigo. Več informacij o delovanju najdete na embalaži šablone za brušenje globinskih zob. (Sl. 53)
2. S ploščato pilo spilite zgornji del mere globine reza, ki se razteza skozi šablono za brušenje globinskih zob. Mera globine reza je ustrezno prilagojena, ko lahko pilo brez težav povlečete po dolžini šablone za brušenje globinskih zob. (Sl. 54) (Sl. 55)

Napenjanje verige

Opomba: Med obdobjem utekanja nove verige pogosto preverjajte njeno napetost.

1. Varovalni vijak meča zavrtite v nasprotni smeri vrtenja urinega kazalca, da sprostite meč.
2. Dvignite zgornjo stran meča in iztegnite verigo tako, da zavrtite vijak za napenjanje verige v smeri vrtenja urinega kazalca. Napenjajte verigo, dokler na spodnji strani meča ni več povešena. (Sl. 56)
3. Zategnite varovalni vijak meča in hkrati dvignite zgornji del meča. (Sl. 57)
4. Prepričajte se, da lahko verigo nemoteno obračate z rokami in da ni povešena. (Sl. 58)

Preverjanje mazanja verige

1. Zaženite izdelek in pustite, da teče pri 3/4 hitrosti. Konico meča usmerite proti svetli podlagi. Od podlage naj bo oddaljena približno 20 cm (8 palcev).
2. Po 1 minuti delovanja je na svetli podlagi vidna črta olja.
3. Če se črta olja po 1 minuti ne prikaže, očistite oljni kanal v meču. Očistite utor na robu meča.
4. Zaženite izdelek in pustite, da teče pri 3/4 hitrosti. Konico meča usmerite proti svetli podlagi. Od podlage naj bo oddaljena približno 20 cm (8 palcev).
5. Po 1 minuti delovanja je na svetli podlagi vidna črta olja.
6. Če se črta olja po 1 minuti ne prikaže, se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

Odpravljanje težav

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Meč in veriga sta med delovanjem vroča in z njiju se kadi	Preverite, ali je veriga preveč napeta.	Glejte *Napenjanje verige na strani 370*.
	V rezervoar olja nalijte olje za meč in verigo.	Preglejte posodo za verižno olje. Napolnite posodo, če je ta prazna.
Motor deluje, vendar se veriga ne vrti	Premočno napeta veriga.	Napnite verigo. Glejte *Napenjanje verige na strani 370*.
	Preglejte sklop meča in verige.	Preverite, ali je sklop meča in verige poškodovan. Glejte *Sestavljanje meča in verige na strani 366*.
Motor deluje, veriga se vrti, vendar ne žaga	Veriga ni ostra.	Nabrusite verigo.
	Veriga je nameščena v obratni smeri.	Spremenite smer verige.

Kode napak

Na podlagi kod napak je mogoče odpravljanje težav na baterijski enoti in/ali polnilniku izvajati že med polnjenjem. (Sl. 59)

Zaslon LED	Možne napake	Možni ukrepi
Lučka LED 1 je rdeča in lučka LED 4 je zelena, baterijska enota se ne polni ali ne deluje pravilno v izdelku	Pregorela notranja varovalka	Obrnite se na pooblaščen servisni center.
Lučka LED 1 je rdeča	Neustrezna napetost celice	Obrnite se na pooblaščen servisni center.
Lučka LED 4 je zelena	Baterijska enota je preveč napolnjena	Odstranite baterijsko enoto iz polnilnika in jo vstavite v izdelek. Zaženite izdelek. Polnilnik baterije je morda pokvarjen. Obrnite se na pooblaščen servisni center.
Lučka LED 1 je rdeča in lučka LED 2 je zelena, baterijska enota se ne polni ali ne deluje pravilno v izdelku	Pokvarjena baterijska enota	Odstranite baterijsko enoto iz izdelka. Ne polnite je. Baterijska enota je poškodovana in jo je treba zamenjati. Obrnite se na pooblaščen servisni center.
Rdeča lučka LED zasveti in zelena lučka LED 2 utripa med polnjenjem ali ob vstavitvi baterijske enote v polnilnik	Notranja temperatura baterije je prenizka ali previsoka za polnjenje	Polnilnik in baterijsko enoto premaknite na mesto, na katerem je lahko notranja temperatura baterijske enote med 5 °C (41 °F) in 45 °C (113 °F).
Utripata rdeča lučka LED in zelena lučka LED 2, ko je vstavljena baterijska enota.	Notranja temperatura baterije je prenizka ali previsoka	Notranja temperatura baterije mora biti med –15 °C (5 °F) in 70 °C (158 °F). Temperatura znotraj baterijske enote je prenizka ali previsoka. • Če je baterijska enota zaradi okolice premrzla, premaknite baterijsko enoto in polnilnik v toplejše okolje. • Če je baterijska enota prevroča, še posebej po delovanju izdelka, premaknite baterijsko enoto in polnilnik iz toplega okolja.

Tehnični podatki

	enota	CS2258 Li (BCS58VJN)
Specifikacije motorja		
Tip motorja		Brezkrtačni
Napetost motorja	V (DC)	58
Moč motorja	S	2000
Specifikacije baterije in polnilnika		
Privzeta vrsta baterijske enote		280Li
Privzeta vrsta polnilnika za baterijo		440Ci
Podatki o hrupu in vibracijah		

	enota	CS2258 Li (BCS58VJN)
Ekvivalentna raven vibracij (ahv, eq) za levi ročaj [116]	m/s^2	1,430
Ekvivalentna raven vibracij (ahv, eq) za desni ročaj [117]	m/s^2	2,277
Zagotovljena raven hrupa (L_{WA}) [118]	dB (A)	106
Izmerjena raven hrupa[119]	dB (A)	102
Raven zvočnega tlaka pri upravljavčevem ušesu [120]	dB (A)	91,37
Mere izdelka		
Teža (brez rezalne opreme in baterije)	kg	4,68 (10,3)
Prostornina posode za olje	cm^3	250
Sistem za mazanje		
Zmogljivost oljne črpalke pri 8000 min^{-1}	ml/min	15
Vrsta oljne črpalke		Samodejna
Veriga in meč		
Standardna dolžina meča	cm (pal.)	40 (16)
Uporabna dolžina reza	cm (pal.)	38 (15)
Najvišja hitrost verige	m/s	18,4
Korak verige	mm (pal.)	9,52 (3/8)
Debelina gonilnih členov (šablona)	mm (pal.)	1,1 (0,043)
Vrsta pogonskega zobnika		Verižnik
Število zob pogonskega zobnika		6

116 Ekvivalentna raven vibracij se izračuna kot časovno ovrednotena skupna količina energije za ravni vibracij v različnih delovnih pogojih. Zabeleženi podatki za ekvivalentno raven vibracij imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) 1,5 m/s^2.

117 Ekvivalentna raven vibracij se izračuna kot časovno ovrednotena skupna količina energije za ravni vibracij v različnih delovnih pogojih. Zabeleženi podatki za ekvivalentno raven vibracij imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) 1,5 m/s^2.

118 Emisije hrupa v okolje, merjene kot moč zvoka (L_{WA}).

119 Emisije hrupa v okolje, merjene kot moč zvoka (L_{WA}).

120 Ekvivalentna raven zvočnega tlaka se izračuna kot časovno ovrednotena skupna količina energije za različne ravni zvočnega tlaka v različnih delovnih pogojih. Tipična statistična razpršitev za ekvivalentno raven zvočnega tlaka je standardni odklon 3 dB (A).

Dodatna oprema

Kombinacije mečev in verig

Meč				Veriga motorne žage	
Dolžina – cm (palci)	Korak – mm (palci)	Šablona – mm (palci)	Najv. polmer konice meča	Vrsta	Število gonilnih členov
40 (16)	9,52 (3/8)	1,1 (0,043)	6T	90PX056E	56

Piljenje verige in kombinacije verig

Vrsta verige	Velikost okrogle pile – mm (palci)	Kot stranske plošče	Kot zgornje plošče	Kot vodila pile	Nastavitev mere globine – mm (palci)
90PX056E	4,5 (11/64)	55°	30°	0°	0,635 (0,025)

Vsebina izjave ES o skladnosti

Pri Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ŠVEDSKA, na lastno odgovornost izjavljamo, da je predstavljeni izdelek:

Opis	Motorna žaga
Znamka	Jonsered
Platforma/vrsta/model	Platforma BCS58VJN, natančneje model CS2258 Li
Serija	Serijske številke od letnika 2018 dalje

popolnoma skladen z naslednjimi direktivami in uredbami EU:

Direktiva/uredba	Opis
2006/42/ES	o strojih
2014/30/EU	o elektromagnetni združljivosti
2000/14/ES	o zunanjem hrupu
2011/65/EU	o nevarnih snoveh

V veljavi so naslednji usklajeni standardi in/ali tehnične specifikacije: EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-13:2009+A1

V skladu s prilogo V so deklarirane ravni zvoka:

Izmerjena raven zvočne moči: 102 dB(A)

Zagotovljena raven zvočne moči: 106 dB(A)

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Priglašeni organ za stroje (pod številko 0197)

Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg, Germany

TÜV Rheinland je opravil tipski preizkus ES v skladu z direktivo o strojih (2006/42/ES); člen 12, točka 3b. Številka certifikata za tipski preizkus ES v skladu s prilogo IX: BM 50409048 0001

Ta certifikat o opravljenem tipskem pregledu velja za vse proizvodne lokacije in države porekla, navedene na izdelku.

Dobavljena motorna žaga je skladna z vzorcem, ki je bil podvržen ES-pregledu tipa.

V imenu podjetja Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, 28.6.2018

(Sl. 60)

John Thompson, Produktni vodja in direktor oddelka za trženje EUAP

Odgovorni za tehnično dokumentacijo

Sadržaj

Uvod..... 374
Bezbednost.....375
Sklapanje.....380
Rukovanje.....381
Održavanje..... 383
Rešavanje problema.....384
Tehnički podaci.....385
Oprema.....387
Sadržaj EZ deklaracije o usaglašenosti.....387

Uvod

Korisničko uputstvo

Ovo korisničko uputstvo je originalno napisano na engleskom jeziku. Korisnička uputstva na drugim jezicima su prevodi sa engleskog jezika.

Pregled

(Sl. 1)

1. Akumulator
2. Punjač akumulatora
3. Indikator statusa akumulatora
4. LED statusa napunjenosti akumulatora
5. Hvatač lanca
6. Poklopac kvačila
7. Dugme za zategnutost lanca
8. Štitnik zadnje ručke
9. Obarač
10. Pričvrsna glava poklopca lančanika
11. Osloni nazub
12. Vodilica
13. Lanac
14. Poklopac mača
15. Digitalni kontrolni centar
16. LED statusa napunjenosti akumulatora
17. Taster efikasnosti lanca/taster pojačanja
18. Taster za uključivanje
19. Zadnja ručka
20. Zaključavanje obarača
21. Prednja ručka
22. Kočnica lanca i štitnik prednje ručke
23. Rezervoar za ulje za lanac
24. Dugme za otpuštanje akumulatora
25. Korisničko uputstvo

Simboli na uređaju

(Sl. 2) Upozorenje

(Sl. 3) Pročitajte ovo uputstvo.

(Sl. 4) Koristite odobrenu zaštitu za glavu.

(Sl. 4) Koristite odobrenu zaštitu za uši.

(Sl. 4) Koristite odobrenu zaštitu za oči.

(Sl. 5) Nosite odobrene zaštitne čizme i rukavice

(Sl. 5) Nosite dugačke rukave i pantalone

(Sl. 6) Ne rukujte proizvodom jednom rukom

(Sl. 7) Držite proizvod obema rukama na pravilan način

(Sl. 8) Izbegavajte kontakt sa vrhom mača

(Sl. 9) Pazite se povratnog udara

(Sl. 10) Strujni udar

(Sl. 11) Smer lanca

(Sl. 12) Dužina mača

(Sl. 13) Pričvršćeno

(Sl. 14) Nepričvršćeno

(Sl. 15) Garantovani nivo zvučne snage

(Sl. 16) Proizvod je usaglašen sa važećim EZ direktivama.

(Sl. 17) Proizvod i pakovanje se ne mogu tretirati kao kućni otpad. Proizvod i pakovanje je potrebno poslati u odgovarajuću stanicu za reciklažu za recikliranje električne i elektronske opreme.

(Sl. 18) Ne ostavljate, ne skladištite i ne koristite proizvod po kiši ili u mokrim uslovima.

(Sl. 19) Reciklirati

Napomena: Drugi simboli/oznake na proizvodu odnose se na zahteve za sertifikaciju za ostale komercijalne oblasti.

Odgovornost za proizvod

Kako je izloženo u zakonima o odgovornosti za proizvode, mi nismo odgovorni za oštećenja prouzrokovana našim proizvodom u sledećim slučajevima:

- proizvod je popravljen na pogrešan način
- proizvod je popravljen korišćenjem delova koji nisu napravljeni ili odobreni od strane proizvođača
- proizvod ima opremu koja ne potiče ili nije odobrena od strane proizvođača
- proizvod nije popravljen u ovlašćenom servisnom centru ili od strane ovlašćenog stručnjaka

Bezbednost

Bezbednosne definicije

Definicije navedene u nastavku pružaju nivo ozbiljnosti za svaku signalnu reč.

UPOZORENJE: Telesne povrede osoba.

OPREZ: Oštećenje proizvoda.

Napomena: Ove informacije olakšavaju korišćenje proizvoda.

Opšta bezbednosna upozorenja za električni alat

UPOZORENJE: Pročitajte bezbednosna upozorenja i uputstva u celosti. Nepridržavanje upozorenja i uputstava može da dovede do strujnog udara, požara i/ili teških povreda.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva kao referencu za kasnije.

Izraz „električni alat“ iz upozorenja se odnosi na električni alat koji se napaja preko električne mreže (putem kabla) ili akumulatora (bežično).

Bezbednost u oblasti rada

- **Držite radnu oblast čistom i dobro osvetljenom.** U neurednim ili mračnim oblastima nezgode se češće dešavaju.
- **Ne radite sa električnim alatkama u eksplozivnim okruženjima, npr. u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Električne alatke stvaraju iskre koje mogu da zapale prašinu ili isparenja.
- **Neka se deca i posmatrači udalje dok radite sa električnim alatom.** Skretanje pažnje može da dovede do toga da izgubite kontrolu.

Električna bezbednost

- **Utikači električne alatke moraju da odgovaraju utičnici. Nikad nemojte ni na koji način da modifikujete utikač. Nemojte da koristite nikakve adaptere dok radite sa uzemljenim električnim alatom.** Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice će smanjiti rizik od električnog udara.
- **Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri.** Postoji povećani rizik od strujnog udara ukoliko je vaše telo uzemljeno.
- **Nemojte izlagati električne alate kiši i vlazi.** Ako voda prodre u električnu alatku, povećaće se opasnost od udara električne struje.
- **Nemojte nepropisno da postupate sa kablom. Nikada ne koristite kabl za nošenje, vuču ili isključivanje električnog alata. Držite kabl dalje od izvora toplote, ulja, oštrih ivica i pokretnih delova.** Oštećeni ili zamršeni kablovi povećavaju rizik od strujnog udara.
- **Kada radite sa električnim alatom na otvorenom, koristite produžni kabl koji je pogodan za upotrebu na otvorenom.** Korišćenje kabla koji je pogodan za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od strujnog udara.
- **Ako ne može da se izbegne korišćenje električnog alata na vlažnom mestu, koristite GFCI uređaj za zaštitu napajanja.** Upotreba GFCI uređaja smanjuje opasnost od udara električne struje.

Lična bezbednost

- **Budite na oprezu, ne skrećite pogled sa onoga što radite i rukujte alatom zdravorazumski. Nemojte da koristite električni alat ako ste umorni ili pod dejstvom droge, alkohola ili lekova.** Trenutak nepažnje prilikom rada sa električnim alatima može da dovede do ozbiljnih telesnih povreda.
- **Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema poput zaštitne maske od prašine, sigurnosnih neklizajućih cipela, kacige ili zaštite sluha koja se koristi u odgovarajućim uslovima smanjuje telesne povrede.
- **Sprečite nenamerno pokretanje mašine. Postarajte se za to da prekidač bude u isključenom položaju pre priključenja mašine na izvor napajanja ili na akumulator, odlaganja ili nošenja alata.** Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili

napajanje električnog alata sa prekidačem u položaju za uključenje može da dovede do nezgode.

- **Uklonite ključ za podešavanje ili francuski ključ pre uključivanja električne alatke.** Francuski ključ ili ključ koji ostanu pričvršćeni za obrtni deo električne alatke mogu da dovedu do telesne povrede.
- **Nemojte se preterano naginjati. Uvek budite oslonjeni na obe noge i pazite na ravnotežu.** To će vam omogućiti bolju kontrolu nad električnim alatom u nepredviđenim situacijama.
- **Budite propisno odeveni. Nemojte da nosite nakit ili široku odeću. Vodite računa da vam kosa, odeća ili rukavice ne dođu u dodir sa pokretnim delovima.** Pokretni delovi mogu da zakače široku odeću, nakit ili dugu kosu.
- **Ukoliko su obezbeđeni uređaji za povezivanje aparata za izbacivanje ili sakupljanje prašine, proverite da li su povezani i da li se pravilno koriste.** Korišćenje aparata za prikupljanje prašine može da smanji broj kvarova koji su nastali usled prašine.

Upotreba i održavanje električnog alata

- **Nemojte da koristite alat na silu. Koristite alat koji odgovara nameni.** Adekvatan alat će bolje i sigurnije obaviti posao u meri za koju je napravljen.
- **Ne koristite električnu alatku ako se prekidačem alatka ne uključuje ili ne isključuje.** Svaka električna alatka koja ne može da se kontroliše putem prekidača je opasna i mora da se popravi.
- **Isključite uređaj iz izvora električne energije i/ili akumulatora električnog alata pre nego što pristupite bilo kakvom podešavanju, promeni pribora ili skladištenju električnog alata.** Takve bezbednosne preventivne mere smanjuju rizik od slučajnog uključivanja električnog alata.
- **Električni alat koji se ne koristi čuvajte dalje od dohvata dece i nemojte da dozvoljavate rad sa alatom osobama koje nisu upoznate sa njim ili ovim uputstvima.** Električni alat je opasan kada njime rukuju neobučeni korisnici.
- **Održavajte alat. Proverite da li su pokretni i delovi pravilno poravnati i pravi, da li postoje pukotine na delovima i sva druga stanja koja mogu uticati na rad alata. Ukoliko je oštećen, alat odnesite na popravku pre korišćenja.** Mnoge nezgode su prouzrokovali loše održavani električni alati.
- **Održavajte alat za sečenje oštrim i čistim.** Alat za sečenje koji se pravilno održava i ima oštre rezne vrhove se ređe krivi i lakše kontroliše.
- **Električni alat, pribor, delove alata itd. koristite u skladu sa ovim uputstvima uzimajući u obzir radne uslove i posao koji treba da se obavi.** Korišćenje električnog alata za operacije za koje nije namenjen može da dovede do opasnih situacija.

Upotreba i održavanje akumulatorskog alata

- **Punite samo punjačem koji je naznačen od strane proizvođača.** Punjač koji je odgovarajući za jedan tip akumulatora može stvoriti rizik od požara kada se koristi sa drugim akumulatorom.
- **Koristite električne alate samo sa posebno naznačenim akumulatorima.** Korišćenje drugih akumulatora može stvoriti rizik od telesne povrede i požara.
- **Kad se akumulator ne koristi držite ga dalje od metalnih predmeta, kao što su spajalice, novčići, ključevi, ekseri, zavrtnji ili slični mali metalni predmeti koji mogu da naprave spoj između polova akumulatora.** Kratko spajanje polova akumulatora može da izazove opekotine ili požar.
- **U opasnim uslovima, tečnost može da prsne iz akumulatora; izbegavajte kontakt. Ako do kontakta slučajno dođe, isperite to mesto vodom. Ako tečnost dođe u kontakt sa očima, dodatno potražite lekarsku pomoć.** Tečnost koja prsne iz akumulatora može da prouzrokuje iritaciju ili opekotine.

Servis

- **Servisiranje električnog alata poverite kvalifikovanom serviseru koji isključivo koristi iste rezervne delove.** Tako ćete biti sigurni u održavanje bezbednosti električnog alata.

Bezbednosna upozorenja za motornu testeru

- **Držite se podalje od lanca prilikom rada motorne testere. Pre nego što pokrenete motornu testeru, uverite se da lanac ne dodiruje nijedan predmet.** Trenutak nepažnje prilikom rukovanja motornim testerama može prouzrokovati uplitanje vaše odeće ili dela tela u lanac.
- **Uvek držite motornu testeru desnom rukom za zadnju ručku, a levom rukom za prednju ručku.** Držanje motorne testere konfiguracijom preokrenute ruke povećava rizik od telesne povrede i nikada se ne treba praktikovati.
- **Držite električni alat samo za izolovane površine za držanje jer lanac može da dođe u kontakt sa unutrašnjim ožičenjem ili kablom za napajanje.** Lanci koji su u kontaktu sa žicom pod naponom dovode do toga da izloženi metalni delovi električnog alata budu pod naponom i mogu da zadaju strujni udar rukovaocu.
- **Nosite zaštitne naočare i zaštitu za sluh. Preporučuje se dodatna zaštitna oprema za glavu, šake, noge i stopala.** Adekvatna zaštitna odeća će umanjiti stepen telesne povrede prouzrokovane letećim izbačenim otpacima ili slučajnim kontaktom sa lancem.
- **Nemojte koristiti motornu testeru ako ste se popeli na drvo.** Rad sa motornom testerom dok se nalazite na drvetu može da dovede do telesne povrede.
- **Uvek održavajte odgovarajući položaj nogu i radite sa motornom testerom samo kada stojite na čvrstoj, sigurnoj i ravnoj površini.** Klizave ili nestabilne površine kao što su merdevine mogu da izazovu gubitak ravnoteže ili kontrole nad motornom testerom.
- **Prilikom rezanja grane koja je napeta budite na oprezu u pogledu odskakanja.** Kada se napetost u

vlaknima otpusti, grana koja je napeta može udariti rukovaoca i/ili izbaciti motornu testeru van kontrole.

- **Budite izuzetno pažljivi prilikom rezanja žbunja i mladica.** Tanak materijal može zakačiti lanac i ošinuti u pravcu vas ili vas izbaciti iz ravnoteže.
- **Nosite motornu testeru držeći je za prednju ručku. Potrebno je da motorna testera bude isključena i odmaknuta od vašeg tela. Prilikom transportovanja ili skladištenja motorne testere uvek postavite poklopac mača.** Pravilno rukovanje motornom testerom će umanjiti verovatnoću slučajnog kontakta sa lancem koji se okreće.
- **Pratite uputstva koja se tiču podmazivanja, zatezanja lanca i zamene dodataka.** Nepravilno zategnut ili podmazan lanac može ili da se polomi ili da poveća šansu za povratni udar.
- **Ručke bi trebalo da budu suve, čiste i bez ostataka ulja i maziva.** Masne, uljem obložene ručke su klizave i mogu da prouzrokuju gubitak kontrole.
- **Režite samo drvo. Nemojte koristiti motornu testeru u svrhe za koje nije namenjena. Na primer: nemojte koristiti motornu testeru za rezanje plastike, kamenih predmeta ili građevinskog materijala koji nije od drveta.** Korišćenje motorne testere za operacije za koje nije namenjena može da dovede do opasne situacije.

Uzroci povratnog udara i načini da ih rukovalac spreči

Povratni udar može da se pojavi kada prednji deo ili vrh mača dotaknu predmet, ili kada drvo uštine lanac testere tokom rezanja.

U nekim slučajevima, kontakt vrha može da dovede do iznenadne povratne reakcije, trzanja mača nagore i unazad prema rukovaocu.

Štipanje lanca duž vrha mača može da gurne mač velikom brzinom unazad prema rukovaocu.

Bilo koja od ovih reakcija može da prouzrokuje gubitak kontrole nad motornom testerom što bi moglo da rezultira teškom telesnom povredom. Nemojte se isključivo oslanjati na bezbednosne uređaje koji su ugrađeni u motornu testeru. Kao rukovalac motornom testerom, potrebno je da preduzmete određene korake kako biste osigurali da se tokom poslova rezanja neće dogoditi nesrećni slučajevi ili telesna povreda.

Povratni udar je rezultat pogrešne upotrebe alata i/ili nepravilnih radnih procedura ili uslova i može se izbeći primenom odgovarajućih mera predostrožnosti kako je navedeno u nastavku:

- **Čvrsto s obe ruke držite motornu testeru, sa palčevima i prstima koji su položeni oko ručki motorne testere i postavite telo i ruku na način koji će vam omogućiti da se oduprete silama povratnog udara.** Rukovalac može da kontroliše sile povratnog udara, ako preduzme odgovarajuće mere predostrožnosti. Nemojte ispuštati motornu testeru.
- **Ne režite daleko ispruženih ruku i ne režite iznad visine ramena.** To pomaže u sprečavanju slučajnog kontakta vrha i omogućava bolju kontrolu nad motornom testerom u neočekivanim situacijama.
- **Koristite samo rezervne mačeve i lance koje je naveo proizvođač.** Neodgovarajući rezervni mačevi i lanci mogu prouzrokovati lomljenje lanca i/ili povratni udar.
- **Pridržavajte se uputstava proizvođača u pogledu oštrenja i održavanja lanca.** Smanjenje visine graničnika dubine može da dovede do pojačanog povratnog udara.

Opšta bezbednosna uputstva

- Koristite proizvod na ispravan način. Telesna povreda ili smrt su mogući rezultat neispravnog korišćenja. Koristite proizvod samo za zadatke navedene u ovom uputstvu. Nemojte koristiti proizvod za druge zadatke.
- Pročitajte, shvatite i pridržavajte se uputstava u ovom priručniku. Pratite bezbednosne simbole i bezbednosna uputstva. Ako rukovalac ne prati uputstva i simbole, oštećenje, telesna povreda ili smrt su mogući rezultat.
- Nemojte baciti ovo uputstvo. Koristite uputstva kako biste sklopili, rukovali i održavali proizvod u dobrom stanju. Koristite uputstva za ispravno montiranje dodataka i opreme. Koristite isključivo odobrene dodatke i opremu.
- Nemojte koristiti oštećeni proizvod. Pridržavajte se šeme održavanja. Vršite samo one radove održavanja za koje pronađete instrukcije u ovom uputstvu. Ovlašćeni servisni centar mora izvršiti sve druge radove održavanja.
- Ovo uputstvo ne može sadržavati sve situacije koje se mogu pojaviti prilikom korišćenja proizvoda. Budite pažljivi i koristite zdrav razum. Nemojte rukovati proizvodom ili vršiti održavanje ako niste sigurni u pogledu određene situacije. Obratite se stručnjaku za proizvod, prodavcu, servisnom zastupniku ili ovlašćenom servisnom centru kako biste dobili više informacija.
- Skinite akumulator pre nego što sklopite proizvod, uskladištite ga ili izvršite održavanje.
- Nemojte koristiti proizvod ako je izmenjen od inicijalnih specifikacija. Nemojte menjati deo na proizvodu bez odobrenja od strane proizvođača. Koristite samo delove koji su odobreni od strane proizvođača. Telesna povreda ili smrt su mogući rezultat nepravilnog održavanja.
- Nemojte pokretati proizvod u zatvorenom prostoru ili blizu zapaljivih materijala.
- Ovaj proizvod stvara elektromagnetno polje tokom rada. Elektromagnetno polje može izazvati oštećenje medicinskih implantata. Posavetujte se sa svojim lekarom i proizvođačem medicinskog implantata pre nego što počnete da rukujete ovim proizvodom.
- Nemojte dozvoliti da dete rukuje proizvodom.

- Nemojte dozvoliti da osoba, bez znanja u pogledu uputstava, rukuje proizvodom.
- Uvek nadzirite osobu sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima koja koristi proizvod. Odgovorna odrasla osoba mora biti prisutna sve vreme.
- Proizvod čuvajte na mestu gde deca i neovlašćene osobe nemaju pristup.
- Proizvod može da izbacuje predmete i tako izazove telesne povrede. Pridržavajte se bezbednosnih uputstava kako biste smanjili rizik od telesne povrede ili smrti.
- Nemojte se udaljavati od proizvoda kada motor radi. Zaustavite motor i uverite se da se lanac ne okreće.
- Rukovalac proizvoda je odgovoran u slučaju ako dođe do nesreće.
- Uverite se da delovi nisu oštećeni pre nego što koristite proizvod.
- Pogledajte nacionalne ili lokalne zakone. Oni mogu sprečavati ili umanjiti načine za rad proizvoda u određenim slučajevima.

Bezbednosna uputstva za rad

- Kontinuirani ili redovan rad sa proizvodom može da prouzrokuje Rejnoov fenomen ili ekvivalentne medicinske probleme koji proističu iz izloženosti vibracijama. Pregledajte stanje šaka i prstiju ako kontinuirano ili redovno rukujete proizvodom. Ako na vašim šakama ili prstima postoje promene boje, imate bolove, peckanje ili utrnulost u šakama ili prstima, prekinite rad i odmah se obratite lekaru.
- Uverite se da je proizvod u potpunosti sklopljen pre nego što počnete da ga koristite.
- Proizvod može prouzrokovati izbacivanje predmeta što može rezultirati povredom očiju. Uvek koristite odobrenu zaštitu za oči dok koristite proizvod.
- Budite oprezni, dete se može približiti proizvodu bez vašeg znanja tokom rada.
- Nemojte raditi sa proizvodom ako se osobe nalaze u radnom području. Zaustavite proizvod ako osoba uđe u radno područje.
  (Sl. 20)
- Pobrinite se da uvek imate kontrolu nad proizvodom.
- Proizvod mora da se koristi sa obe ruke. Ne koristite proizvod jednom rukom. U slučaju da se proizvodom radi samo jednom rukom, može da dođe do teških povreda rukovaoca, radnika i osoba u blizini.
- Držite prednju dršku levom rukom a zadnju dršku desnom. Držite proizvod sa desne strane tela.
  (Sl. 21)
- Ne koristite uređaj ako ste umorni, bolesni ili pod uticajem alkohola i drugih supstanci.
- Nemojte koristiti proizvod ako ne postoji mogućnost da primite pomoć ako dođe do nesreće. Obavestite druge da ćete da pokrenete ili koristite proizvod.
- Nemojte se okretati dok držite proizvod pre nego što se uverite da nema osoba ili životinja u bezbednom području.
- Uklonite sav neželjeni materijal iz radnog područja pre početka rada. Ako lanac udari predmet, on može da bude odbačen i da izazove povrede ili oštećenja. Neželjeni materijal može da se namota oko lanca i da izazove oštećenja.
- Ne koristite proizvod po lošem vremenu (magla, kiša, jak vetar, grmljavina i druge vremenske nepogode). Loše vreme može da stvori opasne uslove, kao što je klizava podloga.
- Uverite se da se možete slobodno kretati i raditi u stabilnom položaju.
- Uverite se da nema opasnosti od pada prilikom korišćenja proizvoda. Nemojte se naginjati kada radite sa proizvodom.
- Zaustavite motor pre nego što pomerite proizvod.
- Nemojte spuštati proizvod kada motor radi.
- Pre uklanjanja neželjenih materijala sa proizvoda, zaustavite motor. Sačekajte da se lanac zaustavi pre uklanjanja izrezanog materijala.
- Ne koristite proizvod ako ste se popeli na drvo. Korišćenje proizvoda na drvetu može da dovede do povrede.
  (Sl. 22)
- Pridržavajte se svih bezbednosnih uputstava za sprečavanje povratnog udara, klizanja, odskakanja i ispuštanja, što može da izazove teške povrede.
- Redovno podešavajte zategnutost lanca testere, tako da bude na odgovarajućem nivou. Lanac testere koji nije pravilno zategnut može da odskoči i izazove teške povrede ili smrt.
- Ne obarajte drveće nepravilnim postupkom. Time možete da povredite druge osobe, da pokidate nadzemne vodove i da oštetite imovinu.
- Rukovalac mora da stoji uzbrdo od drveta, jer oboreno drvo po pravilu klizi ili se kotrlja nizbrdo.
  (Sl. 23)
- Pre nego što počnete sečenje, isplanirajte i raščistite putanju za beg. Putanja za beg treba da se pruža dijagonalno unazad od verovatne linije pada.
  (Sl. 24)
- Uvek zaustavite motor pre nego premestite proizvod između drveća.
- Obavezno pravilno postavite stopala na zemlju i podjednako rasporedite težinu.
  (Sl. 25)
- Uvek je potrebno da imate dobar oslonac pod nogama i koristite proizvod samo na bezbednim i ujednačenim površinama. Klizave i nestabilne površine kao što su merdevine mogu da dovedu do gubitka ravnoteže ili kontrole.
  (Sl. 26)
- Rukovalac koji prvi put koristi motornu testeru treba da reže na postolju ili podlozi za rezanje.

Povratni udari, klizanje, odskakanje i ispuštanje

Na bezbedno upravljanje proizvodom mogu da utiču različite sile.

- **Povlačenje** se dešava kad se mač brzo pomeri preko drveta.
- **Odskakanje** se dešava kad mač odskoči od drveta i zatim ga ponovo dotakne više puta.
- **Padanje** se dešava kad proizvod padne posle završetka rezanja. Lanac u pokretu u tim slučajevima može da dodirne deo tela i druge predmete, što može da izazove nastanak štete ili povrede.
- **Povratni udar** se dešava kad kraj mača dodirne predmet i naglo se odbije unazad, nagore ili ka napred. Povratni udar se dešava i kad drvo uštine lanac testere tokom rezanja. Ako proizvod dodirne predmet u drvetu, može da dođe do gubitka kontrole. (Sl. 27)
  - **Rotacioni povratni udar** može da se desi kad lanac u pokretu na vrhu mača dodirne predmet. Tako lanac može da se ukopa u predmet i da se istog trena zaustavi. Rezultat je veoma brza povratna reakcija koja pomera mač nagore i unazad u pravcu rukovaoca.
    (Sl. 28)
  - **Povratni udar usled uštinuća** se dešava kad se lanac naglo zaustavi tokom rezanja. Drvo se zatvara i štipa pokretan lanac duž gornje strane mača. Naglo zaustavljanje lanca menja pravac dejstva sile koja pokreće lanac i dovodi do toga da se proizvod pokrene u smeru suprotnom od smera okretanja lanca. Proizvod se pomera unazad u pravcu rukovaoca.
    (Sl. 29)
  - **Povlačenje** se dešava kad se lanac u pokretu naglo zaustavi ako dodirne predmet u drvetu duž donjeg dela mača. Naglo zaustavljanje povlači proizvod napred i od rukovaoca, zbog čega rukovalac lako može da izgubi kontrolu nad proizvodom.
    (Sl. 30)

Uverite se da razumete razne sile i način da sprečite njihov nastavak pre korišćenja proizvoda. Pogledajte *Da biste sprečili povratne udare, povlačenje, odskakanje i padanje na stranici 379*.

Da biste sprečili povratne udare, povlačenje, odskakanje i padanje

- Čvrsto držite proizvod dok motor radi. Držite zadnju ručku desnom rukom a prednju levom. Čvrsto stisnite ručku svim prstima. Ne slabite stisak.
- Zadržite kontrolu nad proizvodom i tokom rezanja i kad drvo padne na zemlju. Ne dozvolite da proizvod padne usled svoje težine na kraju reza.
- Uverite se da nema prepreka u prostoru u kojem režete. Ne dozvolite da vrh mača dotakne deblo, granu ili druge prepreke dok radite sa proizvodom. (Sl. 31)
- Režite na velikoj brzini obrtaja motora.
- Ne režite daleko ispruženih ruku i ne režite iznad visine ramena. (Sl. 32)
- Poštujte uputstva proizvođača lanca o oštrenju i održavanju.
- Koristite samo rezervne mačeve i lance koje je naveo proizvođač.
- Ako je graničnik dubine predubok, raste opasnost od povratnog udara.

Lična zaštitna oprema

- Uvek koristite odgovarajuću ličnu zaštitnu opremu dok koristite proizvod. Lična zaštitna oprema smanjuje nivo povrede ako dođe do nezgode, ali ne sprečava povrede.
- Ne nosite labavu odeću, koja može da se uhvati u lanac.
- Koristite odobrenu zaštitnu kacigu.
- Uvek koristite odobrenu zaštitu za uši tokom rada sa proizvodom. Dugotrajna buka može da ošteti sluh.
- Koristite zaštitne naočari ili vizir za lice da biste smanjili opasnost od povrede letećim predmetima. Proizvod može da izbacuje predmete poput opiljaka i malih komada drveta velikom silom. To može da izazove teške povrede, naročito očiju.
- Koristite rukavice sa zaštitom od lanaca motornih testera.
- Koristite pantalone sa zaštitom od lanaca motornih testera.
- Koristite obuću sa zaštitom od lanaca motornih testera, čeličnim štitnikom za prste i nekližućim đonom.
- Vodite računa da vam u blizini bude komplet za prvu pomoć.
- Varnice mogu da lete sa mača, lanca ili drugih delova. Uvek nosite protivpožarne uređaje i lopatu, da biste sprečili nastanak šumskih požara.

Zaštitni uređaji na proizvodu

- Nemojte koristiti proizvod na kojem je oštećena zaštitna oprema. Ako je proizvod oštećen, obratite se ovlašćenom servisnom centru.

Taster za uključivanje

Uverite se da se motor zaustavio nakon što ste pritisli taster za uključivanje.

Pregled zaključavanja obarača

1. Pritisnite zaključavanje obarača i uverite se da se vraća u početni položaj kad ga otpustite.
2. Pritisnite obarač i uverite se da se vraća u početni položaj kad ga otpustite.

Štitnik

Štitnik sprečava da predmeti budu izbačeni u smeru rukovaoca. Štitnik takođe sprečava slučajan kontakt između rukovaoca i lanca.

- Uverite se da kombinacija štitnik-proizvod odgovara za rad.
- Nemojte koristiti proizvod bez štitnika.

- Uverite se da štitnik nije oštećen. Zamenite pohaban ili naprsao štitnik.

Bezbednosna uputstva za održavanje

- Skinite akumulator pre vršenja održavanja na proizvodu.
- Svo servisiranje proizvoda treba da vrši ovlašćeni prodavac, osim poslova koji se tiču *Održavanje na stranici 383*.
- Uverite se da se lanac zaustavlja kad pustite obarač.
- Ručke bi trebalo da budu suve, čiste i bez ostataka ulja.
- Poklopci i pričvršćivači moraju da budu pravilno pritegnuti.
- Neodobreni rezervni delovi i uklanjanje bezbednosnih uređaja mogu da oštete proizvod. To može da izazove i povređivanje rukovaoca ili osoba u blizini. Koristite samo preporučene dodatke i rezervne delove. Ne vršite izmene na proizvodu.
- Lanac bi trebalo da bude oštar i čist da bi imao dobre radne karakteristike i bio bezbedan za rad.
- Pridržavajte se uputstava za podmazivanje i zamenu dodataka.
- Pregledajte ima li na proizvodu oštećenih delova. Pre daljeg korišćenja proizvoda bi trebalo da se uverite da oštećeni štitnik ili deo ispravno radi. Pregledajte ima li slomljenih ili nepravilno poravnatih delova i delova koji ne mogu da se slobodno kreću. Pregledajte i druge stvari koje mogu da utiču na rad proizvoda. Proverite da li je proizvod pravilno sastavljen. Potrebno je da ovlašćeni prodavac popravi ili zameni štitnik ili oštećeni deo, osim ako u priručniku za rukovaoca nije drugačije navedeno.
- Kad ga ne koristite, čuvajte proizvod na suvom, viskom ili zaključanom mestu van domašaja dece.
- Tokom transporta ili skladištenja proizvoda, koristite poklopac mača ili kutiju za pomeranje proizvoda.
- Ne koristite zamenjeno ulje. Zamenjeno ulje može da bude opasno po zdravlje i da ošteti proizvod i zagadi okolinu.

Bezbedna upotreba akumulatora

Koristite samo originalne proizvođačke akumulatore i punite ga samo u punjaču akumulatora istog proizvođača.

Punjivi akumulatori se koriste isključivo kao izvori napajanja za odgovarajuće bežične proizvode. Da bi se sprečile povrede, ne treba koristiti akumulator za napajanje drugih uređaja.

- Ne rastavljajte, ne otvarajte i ne secite akumulatore.
- Ne ostavljajte akumulatore na direktnom sunčevom svetlu i toploti. Držite akumulatore van domašaja vatre.
- Redovno pregledajte da li su punjač akumulatora i akumulator oštećeni. Oštećeni i modifikovani akumulatori mogu da izazovu požar, eksploziju i opasnost od povrede. Ne popravljajte i ne otvarajte oštećene akumulatore.
- Ne koristite akumulatore i proizvode koji su neispravni, prepravljani i oštećeni.
- Ne menjajte i ne popravljajte proizvod i akumulator. Samo ovlašćeni prodavac može da vrši popravke.
- Ne spajajte kratko ćeliju ni akumulator. Ne čuvajte akumulatore u kutiji ili fioci u kojoj drugi metalni predmeti mogu da ih kratko spoje.
- Ne vadite akumulator iz pakovanja u kojem je isporučen dok ne bude potreban za rad.
- Ne izlažite akumulatore mehaničkim udarima.
- Ako neki akumulator curi, ne dozvolite da vam ta tečnost dospe na kožu ili u oči. Ako ste dodirnuli tečnost, isperite površinu velikom količinom vode i obratite se doktoru.
- Ne koristite punjač akumulatora osim kako je navedeno za rad sa akumulatorom.
- Pogledajte oznake plus (+) i minus (-) na akumulatoru i proizvodu da biste bili sigurni da ih stavljate u odgovarajući položaj.
- Ne koristite akumulator koji nije napravljen za korišćenje sa proizvodom.
- U uređaju ne smeju da se istovremeno koriste akumulatori različitog napona i različitih proizvođača.
- Držite akumulatore van domašaja dece.
- Uvek kupujte akumulatore koji odgovaraju proizvodu.
- Održavajte akumulatore čistim i suvim.
- Zaprljane polove akumulatora bi trebalo očistiti čistom i suvom krpom.
- Rezervne akumulatore treba napuniti pre upotrebe. Uvek koristite odgovarajući punjač akumulatora i potražite uputstva za pravilno punjenje u priručniku.
- Ne držite akumulator u punjaču ako ga ne koristite.
- Sačuvajte priručnik za buduće reference.
- Koristite akumulator samo za rad za koji je neophodan.
- Uklonite akumulator iz proizvoda kad se ne koristi.
- Tokom rada držite akumulatore podalje od metalnih predmeta kao što su spajalice, ključevi, ekseri, zavrtnji ili drugi mali metalni predmeti. To može da napravi spoj između polova akumulatora. Kratko spajanje polova akumulatora može da izazove opekotine ili požar.

Sklapanje

UPOZORENJE: Pročitajte poglavlje o bezbednosti pre sklapanja proizvoda.

Sklapanje mača i lanca testere

1. Skinite akumulator prilikom sklapanja kako biste sprečili slučajno pokretanje.

2. Povucite prednji štitnik ruke unazad, u pravcu prednje ručke, da biste deaktivirali kočnicu lanca.
3. Okrenite pričvrsnu glavu mača suprotno kretanju kazaljke na satu i uklonite je.
4. Uklonite poklopac pogonskog lančanika.
5. Navucite rukavice sa zaštitom od lanaca motornih testera.
6. Podignite lanac iznad pogonskog lančanika i postavite ga u žleb na maču. Počnite od gornje ivice mača.
7. Uverite se da su ivice reznih karika na gornjem delu mača okrenute ka napred.
8. Vratite poklopac lančanika na mesto i postavite iglicu zatezača lanca u otvor u maču.
9. Uverite se da pogonske karike lanca pravilno naležu na pogonski lančanik. Uverite se i da lanac pravilno naleže na žleb u maču.
10. Zategnite pričvrsnu glavu mača do nivoa ručnog stezanja.
11. Zategnite lanac tako što ćete okrenuti dugme za zatezanje lanca u pravcu kazaljke na satu. Priteže lanac sve dok ne prestane da visi ispod mača, ali tako da i dalje možete lako da ga okrenete rukom. (Sl. 33)
12. Podignite vrh mača i zategnite pričvrsnu glavu mača u potpunosti.

- Često proveravajte zategnutost lanca nakon što postavite nov lanac, sve dok se lanac ne razradi.
- Redovno proveravajte zategnutost lanca. Lanac se isteže tokom rada. Pravilna zategnutost lanca obezbeđuje dobre radne karakteristike i dugotrajnost.

Rukovanje

UPOZORENJE: Pročitajte i shvatite poglavlje o bezbednosti pre rada sa proizvodom.

Podmazivanje lanca

Proizvod ima automatski sistem za podmazivanje. Koristite samo odgovarajuće ulje za lanac i pridržavajte se uputstava.

1. Koristite ulje za lanac biljnog porekla ili standardno ulje za lanac.
2. Uverite se da je prostor oko poklopca rezervoara ulja za lanac čista.
3. Uklonite poklopac sa rezervoara ulja za lanac.
4. Napunite rezervoar ulja za lanac preporučenim uljem za lanac.
5. Vratite poklopac na rezervoar ulja za lanac.

Pre pokretanja proizvoda

- Pregledajte proizvod kako biste se uverili da nema nedostajućih, oštećenih, labavih ili pohabanih delova.
- Pregledajte navrtke, zavrtnje i vijke.
- Pregledajte obarač u pogledu ispravnog rada.
- Pregledajte taster za uključivanje kako biste se uverili da ispravno radi.

Montiranje akumulatora

- Poravnajte rebra akumulatora sa otvorima u odeljku akumulatora. Pritisnite akumulator u odeljak akumulatora dok ne čujete škljocaj. (Sl. 34)
- Da biste skinuli akumulator, pritisnite i držite dugme za otpuštanje akumulatora i izvucite akumulator.

Indikator testiranja efikasnosti lanca

Koristite indikator testiranja efikasnosti lanca da biste se uverili da su zategnutost lanca i sistem ispravni pre nego što koristite proizvod.

- Dodajte ulje za mač i lanac u rezervoar ulja za lanac.
- Pritisnite i držite taster efikasnosti lanca dok ne zatreperi kako biste pokrenuli indikator testiranja efikasnosti lanca.
- Držite proizvod sa obe ruke i povucite obarač u potpunosti dok se lampice na meraču snage ne zaustave.
- Merač snage prikazuje efikasnost lanca. Ako je efikasnost lanca preniska, 2 lampice na levoj strani merača snage će svetleti. Ako je efikasnost lanca previsoka, 2 lampice na desnoj strani merača snage će svetleti. Efikasnost lanca je ispravna kada 2 lampice u sredini merača snage svetle.
- Za nisku efikasnost lanca, povećajte zategnutost lanca.
- Za visoku efikasnost lanca, smanjite zategnutost lanca.

Napomena: Koristite indikator testiranja efikasnosti lanca samo kao smernicu. Uvek pregledajte proizvod i izvršite neophodno održavanje.

Pokretanje motora

1. Pomerite prednji štitnik ruke ka napred da biste aktivirali kočnicu lanca.
2. Montirajte akumulator. Pogledajte *Montiranje akumulatora na stranici 381*.
3. Pritisnite taster za uključivanje dok se lampica ne uključi.

4. Držite zadnju ručku desnom rukom a prednju ručku levom.
5. Povucite prednji štitnik ruke unazad, u pravcu prednje ručke, da biste deaktivirali kočnicu lanca.
6. Pritisnite i držite zaključavanje obarača desnom rukom.
7. Dok nastavljate da držite zaključavanje obarača, pritisnite i držite obarač.
8. Nastavite da pritiskate obarač da biste radili. Blago pritisnite obarač za nižu brzinu. Jače pritisnite obarač za višu brzinu.
9. Koristite proizvod.

Zaustavljanje motora

1. Otpustite obarač.
2. Pritisnite taster za uključivanje dok se lampica ne isključi.

Korišćenje oslonog nazuba

Osloni nazub sprečava povratni udar i pridržava drvo dok režete. Telo motora i mač se okreću oko oslonog nazuba.

1. Postavite donji kraj oslonog nazuba tako da dobijete odgovarajuću širinu šarke.
2. Levom rukom pritisnite prednju ručicu a desnom podižite zadnju.
3. Režite dok ne dobijete odgovarajuću širinu brade.

Napomena: Širina brade mora da bude ujednačena.

4. Izrežite stablo preko polovine prečnika i onda stavite klin za obaranje u rez.

Obaranje stabla

1. Uklonite prljavštinu, kamenje, odvojenu koru, žicu i spone se stabla.
2. Napravite urez do 1/3 prečnika stabla, pod pravim uglom u odnosu na pravac pada drveta. (Sl. 35)
3. Napravite donji horizontalni urez. Time se sprečava uštinuće lanca ili mača kad se pravi drugi urez.
4. Neka obarajući urez (X) bude bar 50 mm (2 in) iznad horizontalnog ureza. Obarajući urez treba da bude paralelan sa horizontalnim, tako da ostane dovoljno drveta da posluži kao brada. Ne režite kroz bradu. Drvo u bradi sprečava da se stablo uvrne i padne u neželjenom pravcu. (Sl. 36) i (Sl. 37)
5. Stablo počinje da pada kad se obarajući urez približi bradi. Uverite se da stablo može da padne u odgovarajućem pravcu a ne da se zaljulja unazad i uštine lanac. Da biste to sprečili, zaustavite rezanje pre nego što završite obarajući urez. Koristite drvene, plastične ili aluminijumske klinove da biste otvorili rez i omogućili drvetu da padne duž odgovarajuće linije pada. (Sl. 38)
6. Kad stablo počne da pada, izvucite proizvod iz reza. Zaustavite motor, spustite proizvod i udaljite se isplaniranom putanjom za beg. Čuvajte se grana koje padaju i pazite gde ćete stati. (Sl. 39)

Odsecanje grana

1. Odignite stablo sa tla većim granama.
2. Odrežite manje grane jednim rezom. (Sl. 40)
3. Odrežite napete grane odozdo nagore, da biste sprečili uštinuće lanca ili mača.

Rezanje stabla na trupce

OPREZ: Ne dozvolite da lanac testere udara o tlo.

- Ako se stablo oslanja celom dužinom, režite od gornjeg dela stabla (nadole). (Sl. 41)
- Ako je stablo oslonjeno na jednom kraju, izrežite 1/3 prečnika od donjeg dela stabla (nagore).
- Ako je stablo oslonjeno na dva kraja, izrežite 1/3 prečnika nadole. Završite rez tako što ćete izrezati 2/3 stabla nagore tako da dodirnete prvi rez. (Sl. 42)
- Ako režete trupce na padini, uvek stojte iznad stabla. Važno je da imate potpunu kontrolu nad proizvodom dok režete stablo. Zatim, popustite pritisak rezanja pri kraju reza dok istovremeno čvrsto držite zadnju ručku i prednju ručku. (Sl. 43)

Promena režima napajanja

Režim napajanja proizvoda može se promeniti dok proizvod radi. Postoje 2 režima napajanja:

1. **Standardni režim** – štedi energiju i omogućava maksimalno vreme rada. Standardni režim je primenljiv za većinu zadataka.

   Napomena: Proizvod se postavlja u standardni režim prilikom pokretanja.

2. **Pojačani režim** – proizvod radi pri velikoj brzini u pojačanom režimu. Režim pojačanja radi pri maksimalnoj snazi za zadatke koji nisu laki. Da biste pokrenuli režim pojačanja, pritisnite dugme režima pojačanja dok se lampica ne uključi. Da biste zaustavili režim pojačanja, pritisnite dugme režima pojačanja dok se lampica ne isključi.

Napomena: Ako se obarač otpusti tokom rada, proizvod se pokreće u poslednjem režimu. Ako se proizvod automatski zaustavi ili rukovalac pritisne taster za uključivanje, poslednji korišćeni režim se briše iz memorije. Proizvod se postavlja u standardni režim ponovo prilikom pokretanja.

LED statusa napunjenosti akumulatora

Status akumulatora se prikazuje sve dok ne povučete obarač. Kada otpustite obarač, status akumulatora se ponovo pojavljuje.

Broj LED-ova koji su uključeni prikazuje trenutni nivo punjenja akumulatora.

LED lampice	Status akumulatora
Svi zeleni LED-ovi svetle	Potpuno napunjen (100% – 76%)
LED br. 1, 2 i 3 se uključuje	Akumulator je napunjen 75% – 51%.
LED br. 1 i 2 se uključuju	Akumulator je napunjen 50% – 26%.
LED br. 1 se uključuje	Akumulator je napunjen 25% – 6%.
LED br. 1 trepće	Akumulator je napunjen 5% – 0%.

Napomena: Ako se motor zaustavlja a LED napajanja ostaje uključen, pritisnite dugme na akumulatoru. Za moguća rešenja, pogledajte *Kôdovi grešaka na stranici 385*.

Napomena: Ako je akumulator potpuno ispražnjen, motor se odmah zaustavlja.

Napomena: Motor se automatski zaustavlja ako su akumulator ili kontroler motora previše vrući tokom operacija u teškim uslovima rada. Pustite da se motor i akumulator ohlade. Proizvod će se tada resetovati.

Održavanje

UPOZORENJE: Pročitajte i shvatite poglavlje o bezbednosti pre čišćenja, popravke ili održavanja proizvoda.

Šema održavanja

Pobrinite se da se pridržavate šeme održavanja. Intervali su izračunati na osnovu svakodnevnog korišćenja proizvoda. Intervali su različiti ako ne koristite proizvod svakog dana. Vršite samo one radove održavanja koji se mogu pronaći u ovom uputstvu. Obratite se ovlašćenom servisnom centru u pogledu drugih radova održavanja koji nisu navedeni u ovom uputstvu.

Svakodnevno održavanje

- Očistite spoljne površine.
- Uverite se da obarač i blokada obarača rade pravilno.
- Očistite kočnicu lanca i uverite se da pravilno radi.
- Pregledajte da li je hvatač lanca oštećen. Zamenite hvatač lanca ako je oštećen.
- Svakodnevno rotirajte mač radi ujednačenog habanja.
- Uverite se da otvor za podmazivanje u maču nije zapušen.
- Uklonite piljevinu i drugi neželjeni materijal iz dela ispod poklopca lančanika.
- Očistite žleb mača.
  (Sl. 44)
- Uverite se da mač i lanac dobijaju dovoljno ulja.
- Pregledajte:
  - ima li na lancu pukotina u zakivcima i karikama.
  - ima li na lancu nepravilno pohabanih zakivaka i karika.
  - da li je lanac pravilno zategnut.
  - ima li nepravilnih oštrih ivica na pogonskim karikama lanca.

  Ako je potrebno, zamenite lanac.
- Naoštrite lanac. Pogledajte *Oštrenje lanca na stranici 383*.
- Pregledajte da li je pogonski lančanik previše pohaban i zamenite ga ako je potrebno.
  (Sl. 45)
- Očistite usisnik vazduha kućišta motora.
- Uverite se da su vijci i matice pritegnuti.
- Uverite se da prekidač za uključivanje ispravno radi.

Oštrenje lanca

Rezač

Rezač je rezni deo lanca i sastoji se od zuba za rezanje (A) i graničnika dubine (B). Dubina rezanja rezača se određuje razlikom visine između ova dva dela, što predstavlja podešavanje graničnika dubine (C).
(Sl. 46)

Uverite se da pravilno oštrite zub za rezanje pomoću četiri važna kriterijuma:

- Ugao turpije
  (Sl. 47)
- Ugao rezanja
  (Sl. 48)
- Položaj turpije
  (Sl. 49)
- Prečnik okrugle turpije
  (Sl. 50)

Oštrenje reznih zuba

Koristite okruglu i poluokruglu turpiju za oštrenje reznih zuba. Pogledajte *Turpijanje lanca motorne testere i kombinacije lanca motorne testere na stranici 387* za informacije o preporučenim dimenzijama turpija za lanac koji koristite na proizvodu.
(Sl. 51)

1. Uverite se da je lanac pravilno zategnut. Lanac koji nije pravilno zategnut beži na jednu stranu i ne oštri se pravilno.
2. Isturpijajte sve zube na jednoj strani. Zatim istrupijajte rezne zube sa unutrašnje strane i

smanjite pritisak pri povlačenju turpije u obrnutom smeru.

3. Okrenite proizvod na suprotnu stranu i isturpijajte zube.
4. Svi zubi bi trebalo da budu iste dužine. Zamenite istrošeni lanac kad se dužina reznih zuba smanji na 4 mm (5/32 in).

Podešavanje graničnika dubine

Naoštrite rezne zube pre podešavanja graničnika dubine. Pogledajte *Oštrenje reznih zuba na stranici 383*. Kad naoštrite rezni zub (A), podešavanje graničnika dubine (C) će se smanjiti. Da biste zadržali najbolje radne karakteristike rezanja, isturpijajte graničnik dubine (B) na preporučeno podešavanje graničnika dubine. Odgovarajuće podešavanje graničnika dubine za vaš lanac možete da nađete na *Kombinacije mača i lanca motorne testere na stranici 387*.
(Sl. 52)

Napomena: Ove preporuke se odnose na situacije kad dužina reznih zuba nije znatno smanjena.

Podešavanje graničnika dubine vršite ravnom turpijom i alatom za podešavanje graničnika dubine.

1. Stavite alat za podešavanje graničnika dubine iznad lanca. Više informacija o radu možete da nađete u pakovanju alata za podešavanje graničnika dubine. (Sl. 53)
2. Upotrebite ravnu turpiju na vrhu graničnika dubine koji se pruža kroz alat za podešavanje graničnika dubine. Graničnik dubine je pravilno podešen kad nema otpora pri povlačenju turpije duž alata za podešavanje graničnika dubine. (Sl. 54) (Sl. 55)

Dodatno zatezanje lanca

Napomena: Tokom perioda razrade često proveravajte zategnutost novog lanca.

1. Okrenite pričvrsnu glavu mača suprotno kretanju kazaljke na satu da biste olabavili mač.
2. Podignite gornji deo mača i produžite lanac tako što ćete okrenuti zavrtanj za pritezanje lanca u pravcu kazaljke na satu. Pritežite lanac dok ne prestane da visi sa dna mača. (Sl. 56)
3. Pritežite pričvrsnu glavu mača i istovremeno podignite vrh mača. (Sl. 57)
4. Uverite se da možete da lako povučete lanac rukom i da ne visi. (Sl. 58)

Pregled podmazivanja lanca

1. Pokrenite proizvod u pustite ga da radi na 3/4 brzine. Usmerite nos mača ka svetloj površini udaljenoj oko 20 cm (8 in).
2. Na svetloj površini će se posle 1 minut rada pojaviti crta od ulja.
3. Ako posle 1 minut ne vidite crtu od ulja, očistite kanal za ulje u maču. Očistite žleb u ivici mača.
4. Pokrenite proizvod u pustite ga da radi na 3/4 brzine. Usmerite nos mača ka svetloj površini udaljenoj oko 20 cm (8 in).
5. Na svetloj površini će se posle 1 minut rada pojaviti crta od ulja.
6. Ako posle 1 minut ne vidite crtu od ulja, obratite se ovlašćenom prodavcu.

Rešavanje problema

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Mač i lanac su vrući i dime tokom rada	Pregledajte zategnutost lanca da biste se uverili da nije previše zategnut.	Pogledajte *Dodatno zatezanje lanca na stranici 384*.
	Dodajte ulje za mač i lanac u rezervoar ulja za lanac.	Pregledajte rezervoar ulja za lanac. Dopunite rezervoar ako je prazan.
Motor radi, ali se lanac ne okreće	Lanac je previše zategnut.	Dodatno zatezanje lanca. Pogledajte *Dodatno zatezanje lanca na stranici 384*.
	Pregledajte mač i sklop lanca.	Pregledajte da li na maču i lancu ima oštećenja. Pogledajte *Sklapanje mača i lanca testere na stranici 380*.
Motor radi, lanac se okreće, ali ne reže	Lanac nije oštar.	Naoštrite lanac.
	Lanac je postavljen u nepravilnom smeru.	Obrnite smer lanca.

Kôdovi grešaka

Kôdovi grešaka pomažu pri rešavanju problema sa akumulatorom i/ili punjačem akumulatora tokom punjenja. (Sl. 59)

LED ekran	Moguće greške	Moguća rešenja
LED br. 1 svetli crveno i LED br. 4 svetli zeleno, akumulator se ne puni ili ne radi ispravno u proizvodu	Izgoreo je unutrašnji osigurač	Obratite se ovlašćenom servisnom centru.
LED br. 1 svetli crveno	Nepravilan napon ćelije	Obratite se ovlašćenom servisnom centru.
LED br. 4 svetli zeleno	Akumulator je prepunjen	Skinite akumulator sa punjača akumulatora i montirajte ga u proizvod. Radite sa proizvodom. Punjač akumulatora je možda neispravan. Obratite se ovlašćenom servisnom centru.
LED br. 1 svetli crveno i LED br. 2 svetli zeleno, akumulator se ne puni ili ne radi ispravno u proizvodu	Kvar akumulatora	Skinite akumulator sa proizvoda. Nemojte puniti. Akumulator je oštećen i mora biti zamenjen. Obratite se ovlašćenom servisnom centru.
CRVENI LED se uključuje, LED br. 2 svetli zeleno i trepće tokom punjenja ili kada je akumulator priključen na punjač akumulatora	Unutrašnja temperatura akumulatora je preniska ili previsoka za punjenje	Premestite punjač i akumulator na mesto na kojem unutrašnja temperatura akumulatora može da bude između 5 °C (41 °F) i 45 °C (113 °F).
CRVENI LED treperi i LED br. 2 treperi zeleno kada je akumulator montiran.	Unutrašnja temperatura akumulatora je preniska ili previsoka	Unutrašnja temperatura akumulatora mora da bude između -15 °C (5 °F) i 70 °C (158 °F). Temperatura okoline u akumulatoru je preniska ili previsoka. • Ako je akumulator previše hladan od ambijentalnog okruženja, pomerite akumulator i punjač akumulatora u toplo okruženje. • Ako je akumulator previše vruć, naročito nakon rada, pomerite akumulator i punjač akumulatora iz toplog okruženja.

Tehnički podaci

	jedinica	CS2258 Li (BCS58VJN)
Specifikacije motora		
Tip motora		Bez četkica
Napon motora	V (DC)	58
Snaga motora	W	2000
Specifikacije akumulatora i punjača		
Podrazumevani tip akumulatora		280Li
Podrazumevani tip punjača akumulatora		440Ci

	jedinica	CS2258 Li (BCS58VJN)
Podaci o buci i vibracijama		
Ekvivalentni nivo vibracija (ahv, eq) leva ručka [121]	m/s^2	1,430
Ekvivalentni nivo vibracija (ahv, eq) desna ručka [122]	m/s^2	2,277
Garantovani nivo jačine zvuka (L_{WA}) [123]	dB(A)	106
Nivo snage zvuka, izmeren[124]	dB(A)	102
Nivo pritiska zvuka u uhu rukovaoca [125]	dB(A)	91,37
Dimenzije proizvoda		
Težina (bez opreme za rezanje i akumulatora)	kg	4,68 (10,3)
Zapremina rezervoara za ulje	cm^3	250
Sistem za podmazivanje		
Kapacitet pumpe za ulje pri 8000 min^{-1}	ml/min	15
Tip pumpe		Automatski
Lanac testere i mač		
Standardna dužina mača	cm (in.)	40 (16)
Upotrebljive dužine sečenja	cm (in.)	38 (15)
Maksimalna brzina lanca	m/s	18,4
Korak zuba lanca	mm (in.)	9,52 (3/8)
Debljina pogonskih karika (mera)	mm (in.)	1,1 (0,043)
Tip pogonskog lančanika		Sa žlebom
Broj zuba pogonskog lančanika		6

[121] Ekvivalentni nivo vibracija se računa kao suma vremenski ponderisane energije za različite nivoe vibracija pri raznim radnim uslovima. Podaci iz izveštaja za ekvivalentni nivo vibracija imaju tipičnu statističku disperziju (standardno odstupanje) od 1,5 m/s^2.

[122] Ekvivalentni nivo vibracija se računa kao suma vremenski ponderisane energije za različite nivoe vibracija pri raznim radnim uslovima. Podaci iz izveštaja za ekvivalentni nivo vibracija imaju tipičnu statističku disperziju (standardno odstupanje) od 1,5 m/s^2.

[123] Emitovanje buke u okruženje mereno kao snaga zvuka (L_{WA}).

[124] Emitovanje buke u okruženje mereno kao snaga zvuka (L_{WA}).

[125] Ekvivalentni nivo zvučnog pritiska se računa kao suma vremenski ponderisane energije za različite nivoe zvučnog pritiska pri raznim radnim uslovima. Tipična standardna devijacija za ekvivalentni nivo zvučnog pritiska je 3 dB(A).

Oprema

Kombinacije mača i lanca motorne testere

Vodilica				Lanac	
Dužina – cm (in)	Korak – mm (in)	Graničnik – mm (in)	Maks. poluprečnik nosa	Tip	Broj pogonskih karika
40 (16)	9,52 (3/8)	1,1 (0,043)	6T	90PX056E	56

Turpijanje lanca motorne testere i kombinacije lanca motorne testere

Tip lanca	Veličina okrugle turpije – mm (in)	Ugao bočne pločice	Ugao gornje pločice	Ugao vođice turpije	Postavka graničnika dubine – mm (in)
90PX056E	4,5 (11/64)	55°	30°	0°	0,635 (0,025)

Sadržaj EZ deklaracije o usaglašenosti

Mi, kompanija Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ŠVEDSKA, izjavljujemo pod sopstvenom odgovornošću da je predstavljeni proizvod:

Opis	Motorna testera
Marka	Jonsered
Platforma/tip/model	Platforma BCS58VJN, reprezentativni model CS2258 Li
Serija	Serijski broj od 2018. i nadalje

u potpunosti usaglašen sa sledećim EU direktivama i propisima:

Direktiva/propis	Opis
2006/42/EZ	„koji se odnose na mašine“
2014/30/EU	„koji se odnose na elektromagnetsku kompatibilnost“
2000/14/EZ	„koji se odnose na buku u otvorenom prostoru“
2011/65/EU	„koji se odnose na opasne supstance“

Primenjeni harmonizovani standardi i/ili tehničke specifikacije su kako sledi; EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-13:2009+A1

U skladu sa Aneksom V, deklarisane vrednosti zvuka su:

Izmereni nivo zvučne snage: 102 dB(A)

Garantovani nivo zvučne snage: 106 dB(A)

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Nadležno telo za mašineriju (registarski broj 0197)

Tillystraße 2 - 90431 Nirnberg, Nemačka

TÜV Rheinland je izvršio ispitivanje EZ tipa u skladu sa direktivom za mašineriju (2006/42/EC), Član 12, Tačka 3b. Sertifikat za ispitivanje EZ tipa je u skladu sa Aneksom IX i ima broj: BM 50409048 0001

Ovaj sertifikat za pregled se primenjuje na sve proizvodne lokacije i zemlje porekla, kao što je navedeno na proizvodu.

Isporučena motorna testera je usklađena sa primerkom koji je podvrgnut ispitivanju tipa prema zahtevima EZ.

U ime kompanije Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ŠVEDSKA, 28.6.2018.

(Sl. 60)

Džon Tompson, direktor za proizvode i marketing,

odgovoran za tehničku dokumentaciju

Innehåll

Introduktion..... 388
Säkerhet..... 389
Montering..... 394
Drift..... 395
underhåll..... 397
Felsökning..... 398
Tekniska data..... 399
Tillbehör..... 400
Innehållet i EG-försäkran om överensstämmelse..... 401

Introduktion

Bruksanvisning

Det ursprungliga språket i denna bruksanvisning är engelska. Bruksanvisningar på andra språk är översättningar från engelska.

Översikt

(Fig. 1)

1. Batteripack
2. Batteriladdare
3. Batteristatusvisare
4. Batteriets laddningsstatus, lysdiod
5. Kedjefångare
6. Kopplingskåpa
7. Vred för kedjespänning
8. Bakre handtagsskydd
9. Gasreglage
10. Fästvred för kopplingskåpa
11. Barkstöd
12. Svärd
13. Sågkedja
14. Svärdsskydd
15. Digitalt kontrollcenter
16. Batteriets laddningsstatus, lysdiod
17. Knapp för sågkedjans effektivitet/boostknapp
18. Strömknapp
19. Bakre handtag
20. Gasreglagespärr
21. Främre handtag
22. Kedjebroms och främre handtagsskydd
23. Kedjeoljetank
24. Frigöringsknapp för batteri
25. Bruksanvisning

Symboler på produkten

(Fig. 2) Varning

(Fig. 3) Läs den här bruksanvisningen.

(Fig. 4) Använd godkänt huvudskydd.

(Fig. 4) Använd godkända hörselskydd.

(Fig. 4) Använd godkänt ögonskydd.

(Fig. 5) Använd godkända skyddsstövlar och handskar

(Fig. 5) Bär överdel med långa ärmar och byxor

(Fig. 6) Använd inte produkten med bara en hand

(Fig. 7) Håll motorsågen i ett fast grepp med båda händerna

(Fig. 8) Undvik att sätta noshjulet i kontakt

(Fig. 9) Tänk på kastrisken

(Fig. 10) Elektrisk stöt

(Fig. 11) Kedjeriktning

(Fig. 12) Svärdslängd

(Fig. 13) Låst

(Fig. 14) Upplåst

(Fig. 15) Garanterad ljudeffektnivå

(Fig. 16) Produkten överensstämmer med gällande EC-direktiv.

(Fig. 17) Varken produkten eller förpackningen ska hanteras som hushållsavfall. Istället ska produkten och förpackningen överlämnas till lämplig återvinningsstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

(Fig. 18) Lämna inte, lagra inte och använd inte i regn eller i fuktiga förhållanden.

(Fig. 19) Återvinn

Notera: Övriga symboler/dekaler på produkten avser specifika krav för certifieringar på andra kommersiella marknader.

Produktansvar

Enligt lagstiftningen för produktansvar ansvarar vi inte för skador som vår produkt orsakar om:

- produkten repareras felaktigt
- produkten repareras med delar som inte kommer från tillverkaren eller inte har godkänts av tillverkaren
- produkten har ett tillbehör som inte kommer från tillverkaren eller inte har godkänts av tillverkaren
- produkten inte repareras vid ett godkänt servicecenter eller av en godkänd person.

Säkerhet

Säkerhetsdefinitioner

Definitionerna nedan beskriver allvarlighetsgraden för varje signalord.

VARNING: Personskador.

OBSERVERA: Skador på produkten.

Notera: Denna information gör produkten lättare att använda.

Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg

VARNING: Läs igenom alla säkerhetsinstruktioner och varningar. Om du inte följer varningarna och instruktionerna kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

Spara alla varningar och instruktioner som referens.

I varningarna syftar termen ”elverktyg” på ett verktyg som antingen är anslutet till nätspänningen (med sladd) eller drivs av batteri (sladdlöst).

Säkerhet i arbetsområdet

- **Arbetsområdet ska hållas välordnat och välbelyst.** I röriga eller mörka arbetsområden händer det lätt olyckor.
- **Använd inte elverktyg i explosiva miljöer, t.ex. i närvaro av brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Gnistor från elverktyget kan antända damm eller ångor.
- **Håll barn och åskådare på avstånd när du använder elverktyg.** Om du blir distraherad kan du tappa kontrollen.

Elsäkerhet

- **Elverktygets stickkontakt måste passa i vägguttaget. Modifiera aldrig stickkontakten på något sätt. Använd inga adapterkontakter med jordade elverktyg.** Oförändrade stickkontakter och motsvarande vägguttag minskar riskerna för elektriska stötar.
- **Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t.ex. rör, kylare, spisar och kylskåp.** Risken för elektriska stötar ökar om kroppen är jordad.
- **Utsätt inte elverktyg för regn eller väta.** Om vatten tränger in i elverktyget ökar risken för elektrisk stöt.
- **Använd inte sladden på fel sätt. Använd inte sladden för att bära eller dra elverktyget, eller för att koppla ur elverktyget från uttaget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar.** Skadade eller trassliga sladdar ökar risken för elektrisk stöt.
- **När du använder ett elverktyg utomhus ska du även använda en förlängningssladd för utomhusbruk.** Om du använder en sladd för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.
- **Om det är oundvikligt att köra elverktyget i en fuktig miljö ska du använda en jordfelsbrytare.** Med jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

Personligt skydd

- **Var på din vakt, var uppmärksam på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd inte elverktyg om du är trött, har druckit alkohol eller om du har tagit andra droger eller mediciner.** Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du använder ett elverktyg kan leda till allvarlig personskada.
- **Använd personlig skyddsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon.** Lämplig skyddsutrustning som ansiktsmask, halkfria skyddsskor, hjälm eller hörselskydd minskar risken för personskador.
- **Förebygg att maskinen startar oavsiktligt. Se till att strömbrytaren är frånslagen innan du ansluter elverktyget till en strömkälla och/eller ett batteri samt innan du tar upp eller bär verktyget.** Risken för olyckor är stor om du bär elverktyg med fingret på strömbrytaren eller tillför ström till elverktyg med strömbrytaren påslagen.
- **Ta bort eventuella justeringsnycklar eller skiftnycklar innan du slår på verktyget.** Nycklar som lämnas kvar i elverktygets rörliga delar kan orsaka personskada.
- **Sträck dig inte för långt. Ha alltid ett stadigt fotfäste och god balans.** Det ger dig större kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- **Ta på dig ordentliga arbetskläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och**

handskar borta från rörliga delar. Lösa kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.

- **Om det finns anordningar för anslutning av enheter för uppsamling av damm, se då till att dessa är ordentligt anslutna och att de används på rätt sätt.** Dammuppsamling kan minska dammrelaterad fara.

Använda och underhålla elverktyg

- **Bruka inte våld eller onödig kraft. Använd det elverktyg som är rätt för ditt syfte.** Med rätt elverktyg utför du ett bättre och säkrare jobb med den hastighet som elverktyget är utformat för.
- **Använd inte elverktyget om du inte kan starta och stänga av det med strömbrytaren.** Elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- **Koppla ur stickkontakten från strömkällan och/eller ta ur batteriet innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller förvarar elverktyget.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas oavsiktligt.
- **Förvara elverktyg som inte används utom räckhåll för barn. Se till att personer som inte tidigare har hanterat verktyget, eller som inte har läst instruktionerna, inte använder det.** Elverktyg är farliga om de används av ovana användare.
- **Sköt om ditt elverktyg. Kontrollera att rörliga delar ligger i linje och inte kärvar. Kontrollera även om det finns skadade delar eller om det föreligger andra förhållanden som kan påverka elverktygets funktion. Om elverktyget är skadat ska det repareras innan det används igen.** Många olyckor sker på grund av att rätt underhåll inte har utförts på elverktyget.
- **Håll kapverktyg skarpa och rena.** Kapverktyg med vassa eggar som underhålls på rätt sätt kärvar mer sällan och är lättare att styra.
- **Använd elverktyget och tillbehör enligt de här instruktionerna. Tänk på att ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** Användning av elverktyg andra syften än de avsedda kan resultera i en farlig situation.

Använda och underhålla batteridrivna verktyg

- **Ladda endast upp med den laddare som anges av tillverkaren.** En laddare som är lämplig för en typ av batteripack kan utgör en brandrisk när den används med ett annat batteripack.
- **Använd endast elverktyg med särskilt avsedda batteripack.** Användning av andra batteripack kan innebära risk för skada och brand.
- **När batteripacket inte används ska du hålla det borta från andra metallföremål, som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål, som kan skapa en anslutning mellan kontakterna.** Kortslutning av batteriets kontakter kan orsaka brännskador eller brand.
- **Vid felaktig användning kan vätska spruta ut från batteriet. Undvik kontakt. Om kontakt inträffar av misstag ska du skölja med vatten. Om du får vätska i ögonen ska du uppsöka läkare.** Vätska som sprutar ut från batteriet kan orsaka irritation eller sveda.

Service

- **Låt en kvalificerad reparatör som endast använder identiska reservdelar underhålla elverktyget.** På så sätt garanterar du att säkerheten kring ditt elverktyg upprätthålls.

Säkerhetsvarningar för motorsågen

- **Håll alla delar av kroppen borta från sågkedjan när motorsågen är igång. Innan du startar motorsågen ska du se till att sågkedjan inte kommer i kontakt med någonting.** Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du använder en motorsåg kan göra att dina kläder eller din kropp trasslar in sig i sågkedjan.
- **Håll alltid motorsågen med höger hand på det bakre handtaget och vänster hand på det främre handtaget.** Risken för personskada ökar om du håller motorsågen med händerna tvärtom och det ska aldrig ske.
- **Håll bara i elverktygets isolerade greppytor eftersom sågkedjan kan komma i kontakt med dolda ledningar eller sin egen sladd.** Om sågkedjan kommer i kontakt med en strömförande ledning kan elverktygets metalldelar strömsättas och ge användaren en elektrisk stöt.
- **Använd skyddsglasögon och hörselskydd. Ytterligare skyddsutrustning för huvud, händer, ben och fötter rekommenderas.** Lämpliga skyddskläder minskar personskador från skräp som slungas ut eller oavsiktlig kontakt med sågkedjan.
- **Använd inte en motorsåg uppe i ett träd.** Att använda en motorsåg uppe i ett träd kan leda till personskador.
- **Ha alltid bra fotfäste och använd endast motorsågen när du står på fasta, säkra och jämna ytor.** Hala eller instabila ytor, t.ex. stegar, kan få dig att tappa balansen eller kontrollen över motorsågen.
- **När du kapar en gren som är spänd ska du se upp för återfjädring.** När spänningen i träfibrerna frigörs kan den fjäderbelastade grenen träffa användaren och/eller göra att motorsågen blir okontrollerbar.
- **Var mycket försiktig när du kapar snårskog och ungträd.** Smala växtdelar kan fastna i sågkedjan och piska mot dig eller få dig ur balans.
- **Bär motorsågen i det främre handtaget med motorsågen avstängd och bort från kroppen. Montera alltid svärdsskyddet vid transport eller förvaring av motorsågen.** Korrekt hantering av motorsågen minskar risken för oavsiktlig kontakt med den roterande sågkedjan.
- **Följ instruktionerna för smörjning, kedjespänning och byte av tillbehör.** En felaktigt spänd eller smord kedja kan antingen gå sönder eller öka risken för kast.
- **Håll handtagen torra, rena och fria från olja och fett.** Feta, oljiga handtag är hala och gör att du tappar kontrollen.

- **Kapa endast trä. Använd inte motorsågen till sådant som den inte är avsedd för. Till exempel: Använd inte motorsåg för att kapa plast, murverk eller byggmaterial som inte är av trä.** Användning av motorsågen i andra syften än de avsedda kan resultera i en farlig situation.

Orsaker till kast och hur du undviker att det inträffar

Kast kan inträffa när svärdsspetsen kommer i kontakt med ett objekt eller när träet nyper fast sågkedjan under sågning.

Spetskontakt kan i vissa fall göra att svärdet trycks uppåt och bakåt mot användaren.

Nyps sågkedjan fast vid svärdsspetsen kan det göra att svärdet snabbt trycks bakåt mot användaren.

Båda dessa händelser kan göra att du förlorar kontrollen över motorsågen vilket kan leda till allvarliga personskador. Förlita dig inte enbart på motorsågens säkerhetsfunktioner. Som motorsågsanvändare bör du vidta flera åtgärder för att undvika olyckor och skador.

Kast orsakas av felaktig användning eller felaktiga förhållanden och kan undvikas om du vidtar följande försiktighetsåtgärder:

- **Håll sågen i ett stadigt grepp och se till att fingrarna omsluter handtaget. Håll båda händerna på sågen och placera kroppen och armen så att du kan hålla emot kast.** Kast kan kontrolleras om rätt försiktighetsåtgärder vidtas. Släpp inte motorsågen!
- **Sträck dig inte för långt och såga inte över axelhöjd.** Detta hjälper till att förhindra oavsiktlig spetskontakt och ger ökad kontroll över motorsågen i oväntade situationer.
- **Vid byte, använd endast de svärd och sågkedjor som specificeras av tillverkaren.** Felaktigt utbytta svärd och sågkedjor kan göra att sågkedjan går sönder och/eller orsaka kast.
- **Följ tillverkarens instruktioner för slipning och underhåll av kedjan.** Minskad höjd på underställningen ökar risken för kast.

Allmänna säkerhetsanvisningar

- Använd produkten på rätt sätt. Skador eller dödsfall är ett möjligt resultat av felaktig användning. Använd endast produkten för arbetsuppgifterna som finns i denna bruksanvisning. Använd inte produkten till andra uppgifter.
- Läs, förstå och följ instruktionerna i denna handbok. Följ säkerhetssymbolerna och säkerhetsinstruktionerna. Om användaren inte följer instruktionerna och symbolerna är skador eller dödsfall ett möjligt resultat.
- Spara den här bruksanvisningen. Använd instruktionerna för att sätta ihop, använda och förvara din produkt i gott skick. Använd instruktionerna för korrekt installation av tillbehör och extrautrustning. Använd endast godkända tillbehör och extrautrustning.
- Använd inte en skadad produkt. Följ underhållsschemat. Utför endast det underhållsarbete som du hittar instruktioner om i den här bruksanvisningen. Godkända servicecenter måste göra allt annat underhållsarbete.
- Den här bruksanvisningen kan inte inkludera alla situationer som kan uppstå när du använder produkten. Var försiktig och använd sunt förnuft. Använd inte produkten eller utför underhåll på produkten om du inte är trygg med situationen. Tala med en produktexpert, din återförsäljare, din serviceverkstad eller ett godkänt servicecenter för att få information.
- Ta ur batteripacket innan du monterar produkten, ställer undan produkten för förvaring eller utför underhåll.
- Använd inte produkten om den ändras från dess första specifikation. Byt inte ut en del av produkten utan tillverkarens godkännande. Använd endast reservdelar som godkänts av tillverkaren. Skador eller dödsfall är ett möjligt resultat av felaktigt underhåll.
- Starta inte produkten inomhus eller nära brandfarligt material.
- Denna produkt alstrar ett elektromagnetiskt fält under drift. Det elektromagnetiska fältet kan orsaka skador på medicinska implantat. Tala med din läkare och tillverkaren av eventuella medicinska implantat innan du använder produkten.
- Låt inte barn använda produkten.
- Låt inte en person utan kännedom om instruktionerna använda produkten.
- Övervaka alltid en person med nedsatt fysisk eller mental kapacitet som använder produkten. En vuxen person måste vara närvarande hela tiden.
- Lås in produkten på en plats där barn och obehöriga personer inte har åtkomst.
- Produkten kan skjuta ut föremål och orsaka skador. Följ säkerhetsinstruktionerna för att minska risken för personskador eller dödsfall.
- Lämna inte produkten när motorn är på. Stäng av motorn och se till att kedjan inte snurrar.
- Användaren av produkten är ansvarig om en olycka inträffar.
- Kontrollera att delarna inte är skadade innan du använder produkten.
- Följ nationella eller lokala lagar. De kan förhindra eller minska produktens funktion under vissa förhållanden.

Säkerhetsinstruktioner för drift

- Kontinuerlig eller återkommande drift av produkten kan orsaka "vita fingrar" eller motsvarande medicinska problem av vibrationer. Undersök dina händer och fingrar om du använder produkten kontinuerligt eller regelbundet. Om fingrar och händer har missfärgning har smärta, rysning längs

ryggraden varje gång någon nämner häckklippning, eller är numb, avbryta arbetet och tala med en läkare omedelbart.

- Kontrollera att produkten är helt monterad innan du använder den.
- Produkten kan orsaka att föremål skjuts ut, vilket kan orsaka skador på ögonen. Använd alltid godkänt ögonskydd när du använder produkten.
- Var försiktig, ett barn kan närma sig produkten utan din vetskap under användningen.
- Använd inte produkten om det finns personer i arbetsområdet. Stoppa produkten om en person går in i arbetsområdet.
  (Fig. 20)
- Se till att du alltid har kontroll över produkten.
- Motorsågen måste hållas med båda händerna vid användning. Använd inte produkten hållen i bara en hand. Användaren, annan personal, människor runt omkring eller flera av dessa kan skadas allvarligt om produkten används hållen i bara en hand.
- Håll det främre handtaget med vänster hand och det bakre handtaget med höger hand. Håll produkten på höger sida av kroppen.
  (Fig. 21)
- Använd aldrig produkten om du är trött, sjuk eller påverkad av alkohol, droger eller läkemedel.
- Använd inte produkten om du inte kan få hjälp om en olycka inträffar. Se till att berätta för andra att du ska använda motorsågen innan du börjar.
- Vänd dig inte om med sågen innan du kontrollerat att inga människor eller djur finns i säkerhetsområdet.
- Ta bort allt oönskat material från arbetsområdet innan du börjar. Om sågkedjan träffar ett objekt kan objektet skjutas iväg och orsaka personskada eller annan skada. Oönskat material kan lindas runt sågkedjan och orsaka skador.
- Använd inte produkten i dåligt väder såsom dimma, regn, hård vind, vid risk för åska eller andra väderförhållanden. Riskabla förutsättningar såsom hala underlag kan uppstå på grund av dåligt väder.
- Se till att du kan röra dig fritt och arbeta i en stabil position.
- Se till att du inte kan falla när du använder produkten. Luta dig inte när du använder produkten.
- Stanna motorn innan du flyttar produkten.
- Lägg inte ned produkten om motorn är på.
- Stanna motorn innan du tar bort oönskat material från produkten. Låt sågkedjan stanna innan du avlägsnar skärmaterialet.
- Använd inte produkten uppe i ett träd (). Att använda produkten uppe i ett träd kan leda till personskador.
  (Fig. 22)
- Följ alla säkerhetsföreskrifter för att förhindra kast, glidning, studsning och släppning, vilket kan resultera i allvarliga personskador.
- Justera sågkedjespänningen regelbundet för att se till att kedjan är riktigt spänd. En sågkedja utan korrekt spänning kan hoppa av och orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.
- Fäll inte träd med felaktiga metoder. Detta kan orsaka personskador, att en kraftledning träffas eller orsaka annan skada på egendom.
- Användaren ska stå på uppsidan i sluttningar eftersom trädet kan komma att rulla eller glida ner när det har fällts.
  (Fig. 23)
- Planera vilken reträttväg du kan använda innan fällningen börjar. Reträttvägen måste sträcka sig bakåt och diagonalt bakom den möjliga fallinjen.
  (Fig. 24)
- Stanna alltid motorn innan du flyttar sågen mellan träden.
- Se till att du står stadigt med fötterna på marken och med jämn viktfördelning.
  (Fig. 25)
- Ha alltid bra fotfäste och använd produkten endast på säkra och jämna ytor. Hala eller instabila ytor, t.ex. stegar, kan få dig att tappa balansen eller kontrollen.
  (Fig. 26)
- Är du nybörjare ska du såga stockar på en sågbock eller vagga.

Kast, glidning, studsning och släppning

Olika krafter äventyra din säkra kontroll över produkten.

- **Glidning** är när svärdet rör sig snabbt sidledes i träet.
- **Studsning** är när svärdet lyfter från träet och vidrör den om och om igen.
- **Släppning** är när produkten faller nedåt efter att sågsnittet går igenom träet. Detta kan göra att sågkedjan kommer i kontakt med en kroppsdel eller ett föremål och orsaka personskador eller andra skador.
- **Kast** är när noshjulet kommer i kontakt med objekt och plötsligt kastas bakåt, uppåt eller framåt. Kast inträffar även när träet sluter sig och nyper fast sågkedjan under sågning. Om produkten kommer i kontakt med ett föremål i träet kan det hända att du tappar kontrollen ().
  (Fig. 27)
  - **Roterande kast** kan inträffa när den sågkedjan kommer i kontakt med ett föremål vid noshjulet. Detta kan leda till att kedjan gräver sig ned i objektet och att kedjan omedelbart stoppas. Resultatet blir en mycket snabb, omvänd reaktion som kastar svärdet uppåt och bakåt i riktning mot användaren (och).
    (Fig. 28)
  - **Klämkast** kan inträffa när sågkedjan plötsligt stoppas under sågningen. Träet sluter till och nyper fast sågkedjan längs noshjulet. Kedjans plötsliga stopp reverserar kedjans kraft och gör att produkten rör sig i motsatt riktning av kedjan. Produkten rör sig bakåt i riktning mot användaren ().

(Fig. 29)

- **Indragning** kan inträffa när sågkedjan plötsligt stoppas när den kommer i kontakt med ett föremål i träet längs svärdets undersida. Det plötsliga stoppet drar produkten framåt och bort från användaren vilket kan göra att användaren tappar kontrollen över produkten (). (Fig. 30)

Säkerställ att du förstår hur alla dessa krafter verkar och hur du undviker dem innan du använder produkten. Se *Att förhindra kast, glidning, studsning och släppning på sida 393*.

Att förhindra kast, glidning, studsning och släppning

- Se till att hålla produkten stadigt när motorn är igång. Håll högra handen i det bakre handtaget och vänstra handen i det främre handtaget. Greppa hårt med tummarna och fingrarna runt handtagen. Släpp inte.
- Håll kontroll över produkten under sågning och efter att trädet fallit till marken. Låt inte motorsågens vikt göra att den faller ned när sågsnittet är klart.
- Se till att området där du ska såga är fritt från hinder. Låt inte noshjulet vidröra en trädstam, gren eller annat hinder medan du använder produkten (). (Fig. 31)
- Såga med högt varvtal.
- Sträck dig inte för långt och såga inte över axelhöjd (). (Fig. 32)
- Följ tillverkarens instruktioner för slipning och underhåll av sågkedjan.
- Vid byte, använd endast de svärd och sågkedjor som specificeras av tillverkaren.
- För stor underställning ökar sågkedjans kastbenägenhet.

Personlig skyddsutrustning

- Använd alltid korrekt personlig skyddsutrustning när du använder produkten. Personlig skyddsutrustning minskar graden av skada om en olycka inträffar, men förhindrar den inte.
- Använd inte löst sittande kläder som kan fångas upp av sågkedjan.
- Använd en godkänd skyddshjälm.
- Använd alltid godkänt hörselskydd när du använder produkten. Buller under en längre period kan leda till hörselnedsättning.
- Använd skyddsglasögon eller ansiktsvisir för att minska risken för skador från flygande föremål. Produkten kan flytta föremål som sågspån och små trästycken med stor kraft. Detta kan orsaka allvarlig skada, även på ögonen.
- Använd skyddshandskar för motorsågning.
- Använd byxor med skydd för motorsågning.
- Använd stövlar med skydd för motorsågning, stålhätta och halkfria sulor.
- Se till att du har första hjälpen i närheten.
- Det kan komma gnistor ur svärdet, sågkedjan eller annan källa. Ha alltid verktyg för brandsläckning och en spade till hands för att förhindra skogsbränder.

Säkerhetsanordningar på produkten

- Använd inte en produkt med skadad skyddsutrustning. Om produkten är skadad bör du tala med ett godkänt servicecenter.

Strömknapp

Se till att motorn stannar när du trycker på strömbrytaren.

Kontroll av gasreglagespärren

1. Tryck in gasreglagespärren och kontrollera att den går tillbaka till sitt ursprungliga läge när du släpper den.
2. Tryck på gasreglaget och kontrollera att det går tillbaka till sitt ursprungliga läge när du släpper det.

Skydd

Skyddet förhindrar att objekt slungas ut i riktning mot användaren. Skyddet förhindrar oavsiktlig kontakt mellan användaren och sågkedjan.

- Se till att skyddet är tillåtet för användning i kombination med produkten.
- Använd inte produkten utan skyddet.
- Se till att skyddet inte är skadat. Byt ut skyddet om det är slitet eller skadat.

Säkerhetsinstruktioner för underhåll

- Ta bort batteripacket innan du utför underhåll på produkten.
- Låt en auktoriserad återförsäljare utföra all service förutom åtgärderna i *underhåll på sida 397*.
- Kontrollera att sågkedjan stannar när gasreglaget släpps.
- Håll handtagen torra, rena och fria från olja.
- Se till att lock och fästskruvar är ordentligt åtdragna.
- Ej godkända ersättningskomponenter eller borttagning av säkerhetsanordningar kan orsaka skador på produkten. Detta kan också orsaka allvarliga skador på användaren eller människor runt omkring. Använd endast rekommenderade tillbehör och reservdelar. Modifiera inte produkten.
- För säker och hög prestanda, se till att sågkedjan alltid är skarpslipad och ren.
- Följ instruktionerna för smörjning och byte av tillbehör.
- Kontrollera om det finns några skadade delar på produkten. Se till att skadade skydd eller delar fungerar korrekt innan produkten åter tas i bruk. Kontrollera om det finns skadade eller feljusterade delar eller delar som inte kan röra sig som de ska. Kontrollera om det finns några andra förhållanden som kan påverka motorsågens funktion. Se till att produkten är korrekt monterad. Skydd eller andra

skadade delar ska repareras eller bytas ut av en auktoriserad återförsäljare såvida annat meddelas i bruksanvisningen.
- Förvara produkten på en torr, hög plats eller i ett låst utrymme oåtkomligt för barn när den inte används.
- Under transport eller förvaring av produkten ska den vara försedd med svärdsskydd eller ligga innesluten.
- Använd aldrig spillolja. Spillolja är skadlig för dig och kan orsaka skador på produkten och miljön.

Batterisäkerhet

Använd endast batteripack från tillverkaren och ladda dem endast i en batteriladdare från tillverkaren.

De laddningsbara batteripacken används enbart som strömförsörjning för tillhörande sladdlösa produkter. För att förhindra personskador ska batteripacket inte användas som strömkälla för andra enheter.

- Ta inte isär, öppna inte och riv inte batteripack.
- Förvara inte batteripack i solljus eller värme. Håll batteripack borta från eld.
- Undersök regelbundet laddaren för batteripack och batteripacket för eventuella skador. Skadade eller modifierade batteripack kan orsaka brand, explosion eller risk för skada. Reparera inte och öppna inte skadade batteripack.
- Använd inte ett batteripack eller en produkt som är trasig, modifierad eller skadad.
- Modifiera inte och reparera inte produkter eller batteripack. Låt endast återförsäljaren utföra reparationer.
- Kortslut inte en cell eller ett batteripack. Förvara inte batteripack i en kartong eller låda där de kan kortslutas av andra metallföremål.
- Ta inte ur ett batteripack från dess originalförpackning förrän det behövs för användning.
- Ge inte batteripack mekaniska stötar.
- Om ett batteri läcker ska du inte låta vätskan komma i kontakt med huden eller ögonen. Om du har rört vid vätskan ska du rengöra området med stora mängder vatten och kontakta läkare.
- Använd inte batteriladdaren för annat än det som är angivet för användning med batteripacket.
- Titta på markeringarna plus (+) och minus (–) på batteripacket och produkten för att säkerställa korrekt användning.
- Använd inte ett batteripack som inte är tillverkat för användning med produkten.
- Blanda inte batteripack med olika spänning eller från olika tillverkare i en enhet.
- Förvara batteripack utom räckhåll för barn.
- Köp alltid korrekta batteripack för produkten.
- Håll batterierna rena och torra.
- Rengör batteripackets kontakter med en ren och torr trasa.
- Sekundära batteripack måste laddas före användning. Använd alltid rätt batteriladdare och se bruksanvisningen för korrekta laddningsanvisningar.
- Låt aldrig ett batteripack laddas kontinuerligt när det inte används.
- Spara bruksanvisningen för framtida referens.
- Använd endast batteripacket till dess avsedda användning.
- Ta ur batteripacket från produkten när den inte används.
- Håll batteriet bort från gem, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål under drift. Detta kan skapa en anslutning mellan kontakterna. Kortslutning av batteripackets kontakter kan orsaka brännskador eller en brand.

Montering

VARNING: Läs säkerhetskapitlet innan du monterar produkten.

Montering av svärd och sågkedja

1. Ta bort batteripacket under monteringen för att förhindra en oavsiktlig start.
2. Dra kastskyddet bakåt i riktning mot det främre handtaget för att koppla ur kedjebromsen.
3. Vrid svärdets fästvred moturs och ta bort det.
4. Ta bort kedjedrivhjulets skydd.
5. Ta på skyddshandskar.
6. Placera kedjan över kedjedrivhjulet och i svärdsspåret. Börja på svärdets ovansida.
7. Kontrollera att skärlänkarnas eggar är riktade framåt på ovansidan av svärdet.
8. Montera kopplingskåpan och lokalisera kedjespännartappen i svärdets urtag.
9. Kontrollera att kedjans drivlänkar passar på kedjedrivhjulet. Kontrollera även att kedjan ligger rätt i svärdsspåret.
10. Dra åt svärdets fästvred med fingrarna.
11. Spänn sågkedjan genom att vrida vredet för kedjespänning medurs. Kedjan skall spännas tills den inte hänger slak på svärdets undersida men fortfarande kan dras lätt för hand (). (Fig. 33)
12. Håll upp svärdsspetsen och dra åt svärdets fästvred helt.

- På en ny sågkedja måste kedjespänningen kontrolleras ofta tills sågkedjan är inkörd.

- Kontrollera kedjespänningen regelbundet. En sågkedja sträcker sig under drift. Korrekt kedjespänning ger god prestanda och lång livslängd.

Drift

VARNING: Läs och förstå säkerhetskapitlet innan du använder produkten.

Smörjning av sågkedjan

Produkten har ett automatiskt smörjsystem. Var noga med att använda rätt kedjeolja och följ anvisningarna.

1. Använd vegetabilisk sågkedjeolja eller en vanlig sågkedjeolja.
2. Se till att området runt locket till sågkedjeoljetanken är rent.
3. Ta bort locket från sågkedjeoljetanken ().
4. Fyll sågkedjeoljetanken med rekommenderad sågkedjeolja.
5. Sätt tillbaka locket på sågkedjeoljetanken.

Innan du startar produkten

- Genomsök produkten efter saknade, skadade, lösa eller slitna delar.
- Undersök muttrar, skruvar och bultar.
- Undersök om gasreglaget fungerar korrekt.
- Undersök om strömknappen fungerar korrekt.

Sätta i batteripacket

- Rikta in batteripackets räfflor med skårorna i batterifacket. Skjut in batteripacket i batterifacket tills du hör ett klick. (Fig. 34)
- För att ta bort batteriet ska du trycka och hålla in frigöringsknappen för batteriet och dra ut batteripacket.

Indikator för test av kedjeeffektivitet

Använd indikatorn för test av sågkedjans effektivitet för att se till att sågkedjespänningen och systemet är korrekt innan du använder produkten.

- Fyll på olja för svärd och kedja i kedjeoljetanken.
- Håll in effektivitetslägesknappen tills den börjar blinka för att starta indikatorn för test av sågkedjans effektivitet.
- Håll produkten med båda händerna och dra gasreglaget helt tills lamporna på effektmätaren slocknar.
- Effektmätaren visar sågkedjans effektivitet. Om sågkedjans effektivitet är för låg lyser två lampor på vänster sida av effektmätaren. Om sågkedjans effektivitet är för hög lyser två lampor på höger sida av effektmätaren. Sågkedjans effektivitet är korrekt när de två lamporna i mitten av effektmätaren lyser.
- Vid låg sågkedjeeffektivitet ska du öka sågkedjans spänning.
- Vid hög sågkedjeeffektivitet ska du minska sågkedjans spänning.

Notera: Använd endast indikatorn för test av sågkedjans effektivitet som vägledning. Undersök alltid produkten och utfört nödvändigt underhåll.

Starta motorn

1. För kastskyddet framåt för att aktivera kedjebromsen ().
2. Sätt i batteripacket. Se *Sätta i batteripacket på sida 395*.
3. Tryck på strömknappen tills lampan lyser.
4. Håll det bakre handtaget med höger hand och det främre handtaget med vänster hand.
5. Dra kastskyddet bakåt i riktning mot det främre handtaget för att koppla ur kedjebromsen.
6. Håll gasreglagespärren intryckt med höger hand.
7. Medan du fortsätter att hålla in gasreglagespärren ska du trycka in och hålla kvar gasreglaget.
8. Fortsätt att hålla in gasreglaget för att använda produkten. Tryck lätt på gasreglaget för lägre hastighet. Tryck hårdare på gasreglaget för högre hastighet.
9. Använda motorsågen.

Stanna motorn

1. Släpp gasreglaget.
2. Tryck på strömknappen tills lampan släcks.

Använda barkstöd

Barkstödet förhindrar kast och håller fast träet du sågar. Barkstödet är en svängpunkt mellan motorkropp och svärd.

1. Placera den nedre änden av barkstödet vid rätt brytmånsbredd.
2. Tryck med vänster hand mot det främre handtaget medan du lyfter det bakre handtaget med höger hand.
3. Såga tills du får rätt brytmånsbredd.

   Notera: Brytmånen måste ha samma tjocklek hela vägen.

4. Såga till mer än hälften av diametern och sätt sedan i fällkilen i sågsnittet.

Fälla träd

1. Ta bort smuts, stenar, lös bark, spikar, häftklamrar och kablar från trädet där skäret ska göras.
2. Såga ett övre riktskär till 1/3 av trädets diameter, vinkelrätt mot fallriktningen (). (Fig. 35)
3. Såga ett nedre, horisontellt riktskär. Detta minskar risken för att sågkedjan eller svärdet kläms fast när det andra skäret görs.
4. Såga fällskäret (X) minst 50 mm (2 tum) högre än det horisontella riktskäret. Se till att fällskäret görs parallellt med det horisontella riktskäret så att tillräckligt med trä kan bilda brytmån när trädet faller. Såga inte igenom denna brytmån. Brytmånen av trä förhindrar att trädet vrids och faller i fel riktning. (Fig. 36) och (Fig. 37)
5. När fällskäret närmar sig brytmånen börjar trädet falla. Försäkra dig om att trädet faller i rätt riktning och inte tippas bakåt och klämmer fast sågkedjan. Stoppa sågningen innan fällskäret når igenom för att förhindra detta. Använd kilar av trä, plast eller aluminium för att sära fällskäret och låta trädet falla i den avsedda riktningen. (Fig. 38)
6. Ta bort sågen ur skäret när trädet börjar falla. Stäng av motorn, ställ ned motorsågen och retirera som planerat. Se upp med grenar som kan falla uppifrån och se till att ha bra fotfäste. (Fig. 39)

Kvista ett träd

1. Använd större grenar som stöd för att hålla stocken ovanför marken.
2. Kapa små kvistar med ett snitt (). (Fig. 40)
3. Kapa grenar som ligger i spänn underifrån för att undvika att sågkedjan eller svärdet kläms fast.

Kapa en stock

OBSERVERA: Låt inte sågkedjan komma i kontakt med marken.

- Om stocken har stöd längs hela dess längd, kapa ovanifrån stocken (med dragande kedja). (Fig. 41)
- Om stocken har stöd i ena änden kapar du först 1/3 av diametern underifrån stocken (med skjutande kedja).
- Om stocken har stöd i båda ändar, kapa 1/3 av diametern ovanifrån. Slutför kapningen underifrån genom de återstående 2/3 av stocken till det första skäret. (Fig. 42)
- Om stocken ligger i en sluttning ska du alltid se till att stå ovanför stocken i sluttningen. Håll noggrann kontroll över motorsågen när du kapar stocken. Släpp kaptrycket på sågen nära slutet av skäret och håll hårt i bakre och främre handtaget. (Fig. 43)

Ändra effektläge

Produktens effektläge kan ändras medan produkten är i drift. Det finns två effektlägen:

1. **Standardläge** – Sparar energi och maximerar drifttid. Standardläget är tillämpligt för de flesta uppgifter.

   Notera: Produkten är inställd på standardläge när den startas.

2. **Boostläge** – Produkten drivs med hög hastighet i boostläget. Boostläge körs med maximal effekt för uppgifter som inte är så lätta. För att starta boostläge ska du trycka på boostlägesknappen tills lampan lyser. För att stoppa boostläge ska du trycka på boostlägesknappen tills lampan slocknar.

Notera: Om gasreglaget släpps under drift startas produkten i det senaste läget. Om produkten stannar automatiskt, eller om användaren trycker på strömknappen, raderas det senast använda läget ur minnet. Produkten är inställd på standardläge när den startas igen.

Batteriets laddningsstatus, lysdiod

Batteripackets status visas tills du drar i gasreglaget. När du släpper gasreglaget visa batteripackets status igen.

Antalet lysdioder som lyser visar batteripackets aktuella laddnivå.

Lysdioder	Batteristatus
Alla gröna lysdioder tänds	Fulladdat (100 %–76 %)
Lysdiod 1, 2 och 3 tänds	Batteripacket är 75 %–51 % laddat.
Lysdiod 1 och 2 tänds	Batteripacket är 50 %–26 % laddat.
Lysdiod 1 tänds	Batteripacket är 25 %–6 % laddat.
Lysdiod 1 blinkar	Batteripacket är 5 %–0 % laddat.

Notera: Om motorn stannar och strömlampan lyser ska du trycka på knappen på batteripacket. För möjliga lösningar, se *Felkoder på sida 398*.

Notera: När batteripacket är helt urladdat stannar motorn omedelbart.

Notera: Motorn stannar automatiskt om batteripacket eller motorns styrenhet är för varm vid tung drift. Låt motorn och batteripacket svalna. Produkten återställs då.

VARNING: Läs och förstå säkerhetskapitlet innan du rengör, reparerar eller utför underhåll på produkten.

Underhållsschema

Se till att du följer underhållsschemat. Intervallen beräknas utifrån daglig användning av produkten. Intervallen är annorlunda om du inte använder produkten varje dag. Utför endast det underhållsarbete som finns i den här bruksanvisningen. Tala med ett godkänt servicecenter om andra underhållsarbeten som inte finns i den här bruksanvisningen.

Dagligt underhåll

- Rengör utvändiga ytor.
- Kontrollera att gasreglagespärren och gasreglaget fungerar korrekt.
- Rengör kedjebromsen och se till att den fungerar korrekt.
- Inspektera om kedjefångaren har skador. Byt kedjefångaren om den är skadad ().
- Vänd svärdet dagligen så att slitaget blir jämnare.
- Kontrollera att smörjhålet på svärdet inte är tilltäppt ().
- Ta bort sågspån och annat oönskat material under kopplingskåpan.
- Rengör kedjespåret ().
  (Fig. 44)
- Se till att svärdet och kedjan får tillräckligt med olja.
- Undersök om sågkedjan
  - har sprickor i nitar och länkar,
  - har ojämnt slitna nitar och länkar,
  - har korrekt spänning,
  - har grader på kedjans drivlänkar.

  Om så krävs, byt ut kedjan.
- Skärp sågkedjan. Se *Slipa sågkedjan på sida 397*.
- Kontrollera att kedjedrivhjulet inte är onormalt slitet, byt om så krävs.
  (Fig. 45)
- Rengör motorhusets luftintag.
- Se till att skruvar och muttrar är åtdragna.
- Kontrollera att strömbrytaren fungerar korrekt.

Slipa sågkedjan

Skärlänk

Den sågande delen hos en sågkedja kallas skärlänk och består av en skärtand (A) och en underställningsklack (B). Avståndet i höjd mellan dessa avgör skärdjupet, underställningens inställning (C).
(Fig. 46)

Se till att skärpa skärtanden korrekt enligt dessa fyra viktiga kriterier:

- Filningsvinkel
  (Fig. 47)
- Stötvinkel
  (Fig. 48)
- Filläge
  (Fig. 49)
- Rundfilens diameter
  (Fig. 50)

Skärpning av skärtand

Använd en rundfil och en filmall för skärpning av skärtänderna (). För information om rekommenderad fildiameter och mall för motorsågens installerade sågkedja, se *Sågkedjans filning och sågkedjekombinationer på sida 401*.
(Fig. 51)

1. Se till att kedjan har korrekt spänning. En kedja utan korrekt spänning rör sig sidledes och skärps inte korrekt.
2. Fila alla tänderna på ena sidan. Fila från skärtandens insida och minska trycket vid returrörelsen.
3. Vrid motorsågen till motsatt sida och fila skärtänderna.
4. Se till att fila så att alla tänder håller samma längd. Byt ut en sliten sågkedja när skärtandens längd minskat till 4 mm (5/32 tum).

Justering av underställningen

Fila skärtänderna innan du ställer in underställningen. Se *Skärpning av skärtand på sida 397*. Efter skärpning av skärtand (A), kommer djupmåttet (C) att minska. För att behålla bästa möjliga sågresultat, fila på underställningsklacken (B) för att återställa det rekommenderade djupmåttet. Se *Kombinationer av svärd och sågkedja på sida 400*, där du hittar rätt djupmått för din kedja.
(Fig. 52)

Notera: Dessa rekommendationer gäller när skärtandens längd inte har minskat påtagligt.

Använd en flatfil och underställningsmall och justera underställningen.

1. Lägg mallen över sågkedjan (och). Mer information om användningen finns på filmallens förpackning.
   (Fig. 53)
2. Använd flatfilen på ovansidan av underställningsklacken som sticker ut genom underställningsmallen. Klacken är rätt justerad när det inte finns något motstånd då som filen dras över mallen. (Fig. 54) (Fig. 55)

Spänna sågkedjan

Notera: På en ny kedja måste kedjespänningen kontrolleras ofta tills kedjan är inkörd.

1. Vrid svärdets fästvred moturs för att lossa svärdet.
2. Lyft upp svärdets spets och spänn sågkedjan genom att vrida vredet för kedjespänning medurs. Spänn sågkedjan ända tills den inte hänger slak på svärdets undersida. (Fig. 56)
3. Dra åt svärdets fästvred och lyft samtidigt svärdsspetsen. (Fig. 57)
4. Kontrollera att du kan dra runt kedjan för hand och att den inte hänger ned. (Fig. 58)

Undersöka sågkedjesmörjningen

1. Starta motorsågen och låta den gå med 3/4 varvtal. Peka svärdsspetsen mot en ljust färgad yta och håll den på cirka 20 cm (8 tum) avstånd.
2. Efter 1 minuts körning visas en oljerand på den ljusa ytan.
3. Om du inte kan se en oljerand efter 1 minut, ska svärdets oljekanal rengöras. Rengör spåret i kanten på svärdet.
4. Starta motorsågen och låta den gå med 3/4 varvtal. Peka svärdsspetsen mot en ljust färgad yta och håll den på cirka 20 cm (8 tum) avstånd.
5. Efter 1 minuts körning visas en oljerand på den ljusa ytan.
6. Om du inte kan se en oljerand efter 1 minut, kontakta en auktoriserad återförsäljare.

Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Svärd och kedja varma och ryker under drift	Kontroller att kedjespänning inte är för spänd.	Se *Spänna sågkedjan på sida 398*.
	Fyll på olja för svärd och kedja i kedjeoljetanken.	Undersök kedjeoljetanken. Fyll på tanken om den är tom.
Motorn fungerar men kedjan roterar inte	Kedjan är för hårt spänd.	Spänn sågkedjan. Se *Spänna sågkedjan på sida 398*.
	Undersök svärdet och kedjan.	Undersök om svärdet och kedjan är skadade. Se *Montering av svärd och sågkedja på sida 394*.
Motorn går, kedjan roterar men den skär inte	Kedjan är inte vass.	Fila kedjan.
	Kedjan installerad åt fel håll.	Byt kedjans riktning.

Felkoder

Felkoderna hjälper dig att utföra felsökning på batteripacket och/eller batteriladdaren medan den laddas. (Fig. 59)

LED-skärm	Eventuella fel	Möjliga åtgärder
Lysdiod 1 är röd och lysdiod 4 är grön. Batteripacket laddas inte eller fungerar inte korrekt i produkten	Intern säkring är trasig	Tala med ett godkänt servicecenter.
Lysdiod 1 är röd	Oregelbunden cellspänning	Tala med ett godkänt servicecenter.

LED-skärm	Eventuella fel	Möjliga åtgärder
Lysdiod 4 är grön	Batteripacket är överladdat	Ta bort batteripacket från batteriladdaren och sätt i det i produkten. Använd produkten. Batteriladdaren kan vara defekt. Tala med ett godkänt servicecenter.
Lysdiod 1 är röd och lysdiod 2 är grön. Batteripacket laddas inte eller fungerar inte korrekt i produkten	Fel på batteripack	Ta ur batteripacket ur produkten. Ladda inte. Batteripacket är skadat och måste bytas ut. Tala med ett godkänt servicecenter.
Röd lysdiod tänds, lysdiod 2 är grön och blinkar under laddning, eller när batteripacket sitter i laddaren	Temperaturen i batteriet är för låg eller för hög för laddning	Flytta batteriladdaren och batteripacket till en plats där temperaturen i batteripacket kan vara mellan 5 °C (41 °F) och 45 °C (113 °F).
Röd lysdiod blinkar och lysdiod 2 blinkar grönt när batteripacket är installerat.	Temperaturen i batteriet är för låg eller för hög	Temperaturen i batteripacket måste vara mellan –15 °C (5 °F) och 70 °C (158 °F). Batteripackets omgivande temperatur är för låg eller för hög. • Om batteripacket är för kallt på grund av omgivningen ska du flytta batteripacket och batteriladdaren till en varm omgivning. • Om batteripacket är för varmt, särskilt efter användning, ska du flytta bort batteripacket och batteriladdaren från den varma omgivningen.

Tekniska data

	enhet	CS2258 Li (BCS58VJN)
Motorspecifikationer		
Motortyp		Borstlös
Motorspänning	V (DC)	58
Motoreffekt	On	2000
Specifikationer för batteri och laddare		
Batteripack av standardtyp		280Li
Batteriladdare av standardtyp		440Ci
Buller- och vibrationsdata		
Ekvivalent vibrationsnivå (ahv, ekv.) vänster handtag [126]	m/s^2	1,430
Ekvivalent vibrationsnivå (ahv, ekv.) höger handtag [127]	m/s^2	2,277

[126] Ekvivalent vibrationsnivå beräknas som den tidsvägda totalenergin för vibrationsnivåer under olika arbetsförhållanden. Rapporterade data för ekvivalent vibrationsnivå har en typisk statistisk spridning (standardavvikelse) på 1,5 m/s^2.

[127] Ekvivalent vibrationsnivå beräknas som den tidsvägda totalenergin för vibrationsnivåer under olika arbetsförhållanden. Rapporterade data för ekvivalent vibrationsnivå har en typisk statistisk spridning (standardavvikelse) på 1,5 m/s^2.

	enhet	CS2258 Li (BCS58VJN)
Ljudeffektnivå, garanterad (L_{WA}) [128]	dB (A)	106
Ljudeffektnivå, uppmätt[129]	dB (A)	102
Ljudtrycksnivå vid användarens öra [130]	dB (A)	91,37
Produktens mått		
Vikt (exklusive skärutrustning och batteri)	kg	4,68 (10,3)
Oljetankvolym	cm^3	250
Smörjsystem		
Oljepumpkapacitet vid 8 000 varv/min^{-1}	ml/min	15
Typ av oljepump		Automatisk
Sågkedja och svärd		
Standardsvärdslängd	cm (tum)	40 (16)
Effektiv såglängd	cm (tum)	38 (15)
Maximal sågkedjehastighet	m/s	18,4
Sågkedjedelning	mm (tum)	9,52 (3/8)
Tjocklek på drivlänkar (bredd)	mm (tum)	1,1 (0,043)
Typ av kedjedrivhjul		Kugghjul
Antal kedjehjulkuggar		6

Tillbehör

Kombinationer av svärd och sågkedja

Svärd				Sågkedja	
Längd – cm (tum)	Delning – mm (tum)	Spårbredd – mm (tum)	Max. nosradie	Typ	Antal drivlänkar
40 (16)	9,52 (3/8)	1,1 (0,043)	6T	90PX056E	56

128 Emission av buller till omgivningen uppmätt som ljudeffekt (L_{WA}).
129 Emission av buller till omgivningen uppmätt som ljudeffekt (L_{WA}).
130 Ekvivalent ljudtrycksnivå beräknas som den tidsvägda totalenergin för olika ljudtrycksnivåer under olika arbetsförhållanden. Typisk statistisk spridning för ekvivalent ljudtrycksnivå är en standardavvikelse på 3 dB(A).

Sågkedjans filning och sågkedjekombinationer

Typ av kedja	Storlek, rundfil – mm (tum)	Eggvinkel	Stötvinkel	Filningsvinkel	Inställning av underställning – mm (tum)
90PX056E	4,5 (11/64)	55°	30°	0°	0,635 (0,025)

Innehållet i EG-försäkran om överensstämmelse

Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, SVERIGE, försäkrar härmed på eget ansvar att den företrädda produkten:

Beskrivning	Motorsåg
Varumärke	Jonsered
Plattform/typ/modell	Plattform BCS58VJN, representerar modell CS2258 Li
Parti	Serienummer daterade 2018 och framåt

uppfyller alla krav i följande EU-direktiv och förordningar:

Direktiv/förordning	Beskrivning
2006/42/EG	”angående maskiner”
2014/30/EU	”angående elektromagnetisk kompatibilitet”
2000/14/EG	”angående buller utomhus”
2011/65/EU	”angående farliga ämnen”

Harmoniserade standarder och/eller tekniska specifikationer som tillämpas är följande: EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-13:2009+A1

I enlighet med bilaga V är ljudvärdena:

Uppmätt ljudeffektnivå: 102 dB (A)

Garanterad ljudeffektnivå: 106 dB (A)

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Anmält organ för maskineri (anmält under 0197)

Tillystraße 2 – 90431 Nürnberg, Tyskland

TÜV Rheinland har utfört EG-typkontroll i enlighet med maskindirektivets (2006/42/EC) artikel 12, punkt 3b. Intyget om EG-typkontroll enligt bilaga IX, har nummer: BM 50409048 0001

Det här typundersökningscertifikatet är tillämpligt på alla tillverkningsplatser och ursprungsländer, såsom anges på produkten.

Den levererade motorsågen överensstämmer med det exemplar som genomgick EG-typkontroll.

På uppdrag av Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, SVERIGE, 2018-06-28

(Fig. 60)

John Thompson, Product and Marketing director

Ansvarig för teknisk dokumentation

İçindekiler

Giriş..... 402
Güvenlik.....403
Montaj.....408
Kullanım.....409
Bakım.....411
Sorun giderme..... 412
Teknik veriler..... 413
Aksesuarlar.....415
AB Uyumluluk Bildiriminin İçeriği..... 415

Giriş

Kullanım kılavuzu

Bu kullanım kılavuzunun asıl dili İngilizcedir. Diğer dillerdeki kullanım kılavuzları İngilizceden çevrilmiştir.

Genel bakış

(Şek. 1)

1. Akü grubu
2. Akü şarj cihazı
3. Akü durum göstergesi
4. Akü şarj durumu LED'i
5. Zincir Kıskacı
6. Kavrama kapağı
7. Zincir gerginliği düğmesi
8. Arka tutma yeri koruyucu
9. Tetik
10. Pinyon kapağı tespit düğmesi
11. Mahmuz
12. Kılavuz çubuk/uç
13. Testere zinciri
14. Kılavuz çubuğu kapağı
15. Dijital kontrol merkezi
16. Akü şarj durumu LED'i
17. Testere zinciri verim düğmesi / Güç arttırma düğmesi
18. Güç düğmesi
19. Arka kol
20. Tetik kilidi
21. Ön tutamak
22. Zincir freni ve ön tutma yeri koruyucu
23. Zincir yağı deposu
24. Akü çıkarma düğmesi
25. Kullanım kılavuzu

Ürün üzerindeki semboller

(Şek. 2) Uyarı

(Şek. 3) Bu kullanma kılavuzunu okuyun.

(Şek. 4) Onaylı kafa koruma ekipmanı kullanın.

(Şek. 4) Onaylanmış kulak koruma ekipmanı kullanın.

(Şek. 4) Onaylı koruyucu gözlük kullanın.

(Şek. 5) Onaylı koruyucu bot ve eldiven giyin

(Şek. 5) Uzun kollu giysi ve pantolon giyin

(Şek. 6) Ürünü tek elle kullanmayın

(Şek. 7) Ürünü her iki elinizle düzgün bir şekilde tutun

(Şek. 8) Kılavuz çubuğunun ucuna dokunmaktan kaçının

(Şek. 9) Geri tepmeye dikkat edin

(Şek. 10) Elektrik çarpması

(Şek. 11) Zincir yönü

(Şek. 12) Kılavuz çubuğu uzunluğu

(Şek. 13) Kilitli

(Şek. 14) Kilitsiz

(Şek. 15) Garantili ses gücü seviyesi

(Şek. 16) Ürün, geçerli AB direktiflerine uygundur.

(Şek. 17) Ürün veya ambalajı evsel atık olarak işleme alınamaz. Ürün ve ambalajı, elektrikli ve elektronik ekipmanları geri dönüştürmek için uygun bir geri dönüşüm istasyonuna gönderilmelidir.

(Şek. 18) Yağmurlu veya ıslak koşullarda bırakmayın, depolamayın veya kullanmayın.

(Şek. 19) Geri dönüştürün

Not: Ürünün üzerindeki diğer semboller/etiketler, diğer ticari alanların sertifikalandırma gereklilikleri ile ilgilidir.

Ürün sorumluluğu

Ürün sorumluluğu yasalarında belirtildiği üzere;

- ürünün hatalı bir şekilde onarılması,
- ürünün, üretici tarafından onaylanmayan veya üreticiden alınmayan parçalarla tamir edilmesi,
- üründe, üreticiden alınmayan veya üretici tarafından onaylanmayan bir aksesuar bulunması,
- ve ürünün, onaylı bir servis merkezinde veya yetkili bir kurum tarafından tamir edilmemesi durumunda oluşabilecek hasarlardan sorumlu değiliz.

Güvenlik

Güvenlik tanımları

Aşağıdaki tanımlar, her bir sinyal kelimesinin önem derecesini belirtir.

UYARI: Yaralanma tehlikesi.

DİKKAT: Ürünün hasar görme tehlikesi.

Not: Bu bilgiler, ürünün kullanımını kolaylaştırır.

Genel elektrikli alet güvenlik uyarıları

UYARI: Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun. Uyarılar ve talimatların göz ardı edilmesi elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

Tüm uyarı ve talimatları ilerde başvurmak üzere saklayın.

Uyarılardaki "elektrikli alet" ifadesi, şebeke akımıyla çalışan (kablolu) elektrikli aletinizi veya aküyle çalışan (kablosuz) elektrikli aletinizi belirtmektedir.

Çalışma alanı güvenliği

- **Çalışma alanını temiz ve iyi aydınlatılmış tutun.** Kalabalık veya karanlık alanlar kazalara neden olabilir.
- **Elektrikli aletleri yanıcı sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Elektrikli aletler, toz veya gazı ateşleyebilecek kıvılcımlar çıkarır.
- **Elektrikli aletleri kullanırken çocukları ve yanınızdakileri uzakta tutun.** Dikkatinizin dağılması, kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

Elektrik güvenliği

- **Elektrikli aletlerin fişleri prize uygun olmalıdır. Hiçbir zaman fişler üzerinde herhangi bir değişiklik yapmayın. Topraklı elektrikli aletler ile herhangi bir adaptör fiş kullanmayın.** Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır.
- **Boru, radyatör, alan, soğutucu gibi topraklı yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücudunuz topraklı ise elektrik çarpması riski artar.
- **Elektrikli aletleri yağmura veya ıslak koşullara maruz bırakmayın.** Elektrikli aletin içine giren su, elektrik çarpması riskini artırır.
- **Kabloyu kötü kullanmayın. Kabloyu asla elektrikli aleti taşımak, çekmek veya fişini çıkarmak için kullanmayın. Kabloyu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzakta tutun.** Hasar görmüş veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- **Elektrikli aleti dış mekanda kullanırken, dış mekan kullanımı için uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Dış mekan için uygun bir kordon kullanmak, elektrik çarpması riskini azaltır.
- **Elektrikli aleti mutlaka nemli bir ortamda çalıştırmanız gerekiyorsa toprak arızası devre kesicisi (GFCI) korumalı bir güç kaynağı kullanın.** GFCI kullanmak elektrik çarpması riskini azaltır.

Kişisel güvenlik

- **Elektrikli aletleri kullanırken dikkatinizi yaptığınız işe verin ve sağduyulu olun. Yorgunken veya uyuşturucu, alkol ya da ilaç etkisi altındayken elektrikli aletleri kullanmayın.** Elektrikli alet kullanırken bir anlık bir dikkatsizlik, ciddi yaralanmaya neden olabilir.
- **Kişisel koruyucu araçlar kullanın. Daima koruyucu gözlük takın.** Uygun durumlarda toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, çelik başlık veya kulak koruma aygıtı gibi koruyucu ekipman kullanımı yaralanmaları azaltır.
- **Makinenin kendiliğinden çalışmasını önleyin. Güç kaynağına ve/veya akü grubuna takmadan, aracı kaldırmadan veya taşımadan önce anahtarın kapalı konumda olduğundan emin olun.** Elektrikli aletleri parmağınız çalıştırma düğmesindeyken taşımak veya açık elektrikli aletlere enerji vermek kazalara davetiye çıkarır.
- **Elektrikli aleti açmadan önce ayarlama anahtarlarını veya İngiliz anahtarlarını çıkarın.** Elektrikli aletin dönen kısmına takılı bırakılan İngiliz anahtarı veya anahtar yaralanmaya neden olabilir.
- **Makineyi kullanırken erişim alanınızın dışındaki yerlere uzanmaya çalışmayın. Her zaman yere sağlam basın ve dengenizi koruyun.** Bu, elektrikli aletin beklenmedik durumlarda daha iyi kontrolünü sağlar.

- **Uygun giyinin. Bol elbise veya takı giymeyin. Saçınızı, elbisenizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzakta tutun.** Bol elbiseler, takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.
- **Cihazlar toz çekme ve toplama takımı bağlantısı ile geldiyse bunların bağlı olduğundan ve düzgün kullanıldığından emin olun.** Toz toplama özelliği tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.

Elektrikli alet kullanımı ve bakımı

- **Elektrikli aleti zorlamayın. Yapacağınız iş için uygun olan elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet, tasarlandığı oranda işi daha iyi ve güvenli yapar.
- **Anahtar, elektrikli aleti açıp kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Anahtar ile kontrol edilemeyen elektrikli aletler tehlikelidir ve onarılmalıdır.
- **Herhangi bir ayarlama yapmadan, aksesuar değiştirmeden veya elektrikli aletleri saklamadan önce elektrikli aletteki güç kaynağı fişini çekin ve/veya pillerini çıkarın.** Bu tür önleyici güvenlik önlemleri, elektrikli aletin kazara çalıştırılma riskini azaltır.
- **Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukların erişemeyeceği yerde saklayın ve elektrikli alete veya elektrikli aleti kullanmak üzere bu talimatlara yabancı olan kişilere izin vermeyin.** Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
- **Elektrikli aletlerin bakımını yapın. Hareketli parçaların yanlış konumlandırılması veya bağlanması, parçaların kırılması ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek herhangi bir durum olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı ise kullanmadan önce elektrikli aleti tamir ettirin.** Çoğu kaza yetersiz bakım yapılmış elektrikli aletlerden kaynaklanmaktadır.
- **Kesme araçlarını keskin ve temiz tutun.** Bakımı düzgün yapılmış, kesen tarafları yeterli keskinlikte olan kesme araçlarının takılma ihtimali daha az olup kontrol etmesi daha kolaydır.
- **Elektrikli aleti, aksesuarları ve araç parçalarını vb. çalışma koşullarını ve yapılacak işi göz önünde tutarak bu talimatlara uygun şekilde kullanın.** Elektrikli aletin düşünülen amaçlar dışında kullanılması tehlikeli bir duruma yol açabilir.

Akülü alet kullanımı ve bakımı

- **Sadece üreticinin belirttiği şarj aletiyle şarj edin.** Bir akü grubu için uygun olan bir şarj aleti başka bir akü grubuyla kullanıldığında yangın riski doğurabilir.
- **Sadece özel geliştirilmiş akü paketlerine sahip elektrik aletleri kullanın.** Farklı türde akü takımları kullanılması yangın ve yaralanma riski doğurabilir.
- **Akü grubu kullanımda değilken ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya diğer küçük metal cisimler gibi bir ucun başka bir uca bağlanmasına neden olabilecek cisimlerden uzak tutun.** Akü uçlarının kısa devre yapması vücudun yanmasına veya yangına neden olabilir.
- **Zorlayıcı koşullarda aküden elektrolit sızabilir; dokunmayın. Kazayla temas ederseniz bol suyla yıkayın. Sıvı göze temas ederse ayrıca doktora başvurun.** Aküden sızan sıvı cildin tahriş olmasına veya yanıklara neden olabilir.

Servis

- **Elektrikli aletinizin yalnızca aynı yedek parçalar kullanan uzman bir tamirci tarafından onarılmasını sağlayın.** Bu, elektrikli aletin güvenliğinin sağlanması için gereklidir.

Testere güvenlik uyarıları

- **Testere çalışırken vücudunuzun tüm organlarını testere zincirinden uzak tutun. Testereyi çalıştırmadan önce, testere zincirinin hiçbir şeye temas etmediğinden emin olun.** Testere çalışırken bir anlık dalgınlık vücudunuzun ya da kıyafetlerinizin testere zincirine sıkışmasına neden olabilir.
- **Testereyi daima sağ elinizle arka tutma kolundan, sol elinizle de ön tutma kolundan sıkıca tutun.** Farklı bir el kombinasyonuyla testereyi tutarsanız kişisel yaralanma riski doğar; bunu asla yapmayın.
- **Testere zinciri kendi kablosuyla ya da başka kablolarla temas edebileceğinden, elektrikli aleti sadece izoleli tutma yüzeylerinden tutun.** Testere zincirlerinin, içinden elektrik geçen bir elektrik kablosuna temas etmesi elektrikli aletin metal parçalarına elektrik yüklenmesine ve kullanıcıya elektrik çarpmasına neden olur.
- **Koruyucu gözlük ve kulak koruyucusu takın. Eller, bacaklar ve baş için ilave koruyucu ekipman takmanız tavsiye edilir.** Yeterli koruyucu kıyafet, sıçrayan cisimlerden veya testere zinciriyle kazayla temas etmekten kaynaklanabilecek kişisel yaralanma riskini azaltır.
- **Testereyi kesinlikle ağaçta kullanmayın.** Testerenin bir ağacın üzerindeyken kullanılması yaralanmaya neden olabilir.
- **Testereyi yalnızca sağlam, sabit ve düz bir zeminde ayakta durur konumdayken ve ayaklarınız sabit haldeyken kullanın.** Merdivenler gibi sabit olmayan veya kaygan yüzeyler dengenizi veya testerenin hakimiyetini kaybetmenize neden olabilir.
- **Gergin duran bir ağaç dalını keserken, dalın aniden sıçramasına/fırlamasına karşı dikkatli olun.** Ağaç liflerindeki geri boşaldığı anda, yük altındaki gerginliği nedeniyle ağaç dalı operatöre çarpabilir ve/veya testerenin kontrolden çıkmasına neden olabilir.
- **Fundalıkları veya fidanları keserken son derece dikkatli olun.** İnce parçalar testere zincirine takılıp size doğru fırlayabilir ya da dengenizi kaybetmenize neden olabilir.
- **Testereyi ön tutma yeri kapalı halde ve vücudunuzdan uzak tutarak taşıyın. Testereyi taşırken ya da depolarken kılavuz kapağını mutlaka takın.** Testerenin doğru ve düzgün kullanılması, hareket halindeki testere zincirine kapılma/takılma riskini azaltacaktır.
- **Yağlama, zincir gerginliği ve aksesuar değişimi ile ilgili talimatlara uyun.** Hatalı gerdirilmiş veya

yağlanmış bir zincir kopabilir veya geri tepme riskini artırabilir.

- **Tutma yerlerini kuru, temiz, gres ve yağdan arındırılmış halde tutun.** Gresli veya yağlı saplar elinizin kaymasına ve testere hakimiyetini kaybetmenize neden olabilir.
- **Sadece ahşabı kesin. Testereyi asla kullanım amacı dışında kullanmayın. Örneğin: testereyi plastik, taş duvar veya ahşap olmayan yapı malzemelerini kesmek için kullanmayın.** Testerenin tasarımında amaçlanmayan işler için kullanılması, tehlikeli durumlara neden olabilir.

Geri tepmenin nedenleri ve operatörün yapabilecekleri

Kılavuzun burnu veya ucu bir cisme değdiği zaman ya da kesim sırasında ahşap zinciri sıkıştırırsa geri tepme meydana gelebilir.

Bazı durumlarda, uç kısımdan sağlanan temas aniden geri tepmeye ve kılavuzun operatöre doğru yukarı/geri hareket etmesine neden olabilir.

Testere zincirinin kılavuzun üst kısmına doğru sıkışması kılavuzun hızla operatöre doğru hareket etmesine neden olabilir.

Her iki durum da motorlu testere hakimiyetini kaybetmenize neden olarak ciddi yaralanmaya sebebiyet verebilir. Sadece motorlu testerenizde bulunan güvenlik araçlarına güvenmeyin. Testerenin kullanıcısı olarak, kesim işlerinde kazaların ve yaralanmanın önlenmesine yönelik tedbirler almak sizin sorumluluğunuzdadır.

Geri tepme, aletin hatalı kullanılmasından ve/veya hatalı çalışma prosedürlerinden/koşullarından kaynaklanır ve aşağıda belirtilen uygun önlemlerin alınması suretiyle önlenebilir:

- **Motorlu testerenin saplarını iki elinizin parmaklarıyla sıkı şekilde kavrayarak tutun ve vücudunuz ile kolunuzu olası geri tepme kuvvetlerine mukavemet edebilecek şekilde konumlandırın.** Geri tepme kuvvetleri, gerekli tedbirler alınırsa operatör tarafından kontrol altına alınabilir. Testerenin başından ayrılmayın.
- **Erişim alanınızın dışındaki yerlere uzanmayın ve omuz yüksekliğinin üzerinde bir yükseklikte kesme işlemi yapmayın.** Bu sayede, istenmeyen uç teması önlenebilir ve beklenmedik durumlarda testere daha iyi kontrol edilebilir.
- **Yalnızca üreticinin belirttiği yedek kılavuzları ve testere zincirlerini kullanın.** Doğru olmayan yedek kılavuz ve testere zincirinin kullanımı, testere zincirinin kopmasına ve/veya geri tepmeye neden olabilir.
- **Üreticinin testere zinciri için belirlediği bileyleme ve bakım talimatlarına uyun.** Derinlik ölçeği yüksekliğini azaltmak daha fazla geri tepmeye neden olabilir.

Genel güvenlik talimatları

- Ürünü doğru şekilde kullanın. Yaralanma veya ölüm, hatalı kullanımın olası sonuçlarıdır. Ürünü, yalnızca bu kılavuzda belirtilen işler için kullanın. Ürünü başka işler için kullanmayın.
- Bu kılavuzdaki talimatları okuyun, anlayın ve bu talimatlara uyun. Güvenlik sembollerine ve güvenlik talimatlarına uyun. Operatörün talimatlara ve sembollere uymaması yaralanma, hasar veya ölümle sonuçlanabilir.
- Bu kılavuzu atmayın. Ürününüzü monte etmek, çalıştırmak ve iyi durumda tutmak için talimatlara başvurun. Ataşmanların ve aksesuarların doğru kurulumu için talimatlara başvurun. Yalnızca onaylanmış ataşmanları ve aksesuarları kullanın.
- Hasarlı ürünü kullanmayın. Bakım takvimine uyun. Yalnızca bu kılavuzda ilgili talimatı bulduğunuz bakım çalışmalarını gerçekleştirin. Diğer tüm bakım işlerini onaylı bir servis merkezi yapmalıdır.
- Bu kılavuz, ürünü kullanırken oluşabilecek tüm durumları kapsayamaz. Dikkatli olun ve sağduyunuzu kullanın. Durumdan emin değilseniz ürünü kullanmayın veya ürün üzerinde bakım yapmayın. Bilgi almak için bir ürün uzmanına, bayinize, servis noktasına veya onaylı servis merkezine danışın.
- Ürünü monte etmeden, depoya koymadan veya üründe bakım yapmadan önce akü grubunu çıkarın.
- Orijinal özellikleri değiştirilmişse ürünü kullanmayın. Üreticinin onayı olmadan ürünün bir parçasını değiştirmeyin. Yalnızca üretici tarafından onaylanmış parçaları kullanın. Hatalı bakım çalışmaları, yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.
- Ürünü kapalı yerlerde veya yanıcı maddelerin yakınında çalıştırmayın.
- Bu ürün çalışırken elektromanyetik bir alan oluşturur. Elektromanyetik alan, tıbbi implantlara zarar verebilir. Ürünü kullanmadan önce doktorunuzla ve tıbbi implant üreticinizle iletişime geçin.
- Ürünü, bir çocuğun kullanmasına izin vermeyin.
- Talimatlar hakkında bilgisi olmayan birinin ürünü çalıştırmasına izin vermeyin.
- Fiziksel veya zihinsel kapasitesi düşük olan bir kişi ürünü kullanırken bu kişiyi daima gözetim altında tutun. Sorumluluk sahibi bir yetişkin her zaman orada olmalıdır.
- Ürünü, çocukların ve onaylanmayan kişilerin ulaşamayacağı bir yere kilitleyin.
- Ürün, nesneleri fırlatarak yaralanmaya sebep olabilir. Yaralanma veya ölüm riskini azaltmak için güvenlik talimatlarına uyun.
- Motor açıkken üründen uzaklaşmayın. Motoru durdurun ve zincirin dönmediğinden emin olun.
- Oluşabilecek kazalardan operatör sorumludur.
- Ürünü kullanmadan önce parçaların hasarlı olmadığından emin olun.

- Ulusal veya yerel yasalara uyun. Bazı koşullarda bu yasalar, ürünün kullanımını önleyebilir veya kısıtlayabilir.

Kullanım için güvenlik talimatları

- Ürünün aralıksız ya da düzenli olarak kullanılması "beyaz parmak" hastalığına veya titreşim kaynaklı benzer tıbbi sorunlara yol açabilir. Ürünü aralıksız ya da düzenli olarak kullanıyorsanız ellerinizin ve parmaklarınızın durumunu inceleyin. Ellerinizde ya da parmaklarınızda renk solması, ağrı, karıncalanma veya hissizlik varsa çalışmayı bırakın ve derhal bir doktora gidin.
- Ürünü kullanmadan önce ürünün tamamen monte edildiğinden emin olun.
- Ürün, nesnelerin fırlatılmasına neden olabilir; bu durum gözlere zarar verebilir. Ürünü kullanırken daima onaylı koruyucu gözlük kullanın.
- Dikkatli olun; çalışma sırasında bir çocuk siz fark etmeden ürüne yaklaşabilir.
- Çalışma alanında insanlar varsa ürünü çalıştırmayın. Çalışma alanına biri girerse ürünü durdurun.
(Şek. 20)
- Her zaman ürünün kontrolünün sizde olduğundan emin olun.
- Ürün iki elle çalıştırılmalıdır. Ürünü tek elle kullanmayın. Motorlu testerenin tek elle kullanılması sonucunda kullanan kişi, çalışanlar, çevredekiler veya bu kişilerin bir kısmı ciddi biçimde yaralanabilir.
- Ön tutma yerini sol elinizle, arka tutma yerini sağ elinizle tutun. Ürünü vücudunuzun sağ tarafında tutun.
(Şek. 21)
- Ürünü yorgun, hasta veya alkol ya da ilaç etkisi altında olduğunuzda çalıştırmayın.
- Bir kaza oluşması durumunda yardım alamayacak durumdaysanız ürünü kullanmayın. Ürünü çalıştırmadan veya açmadan önce diğer kişilere bildirin.
- Güvenlik alanında hiçbir insan veya hayvan bulunmadığından emin olmadan ürünle dönüş yapmayın.
- Çalışmaya başlamadan önce çalışma alanındaki tüm istenmeyen nesneleri kaldırın. Zincir bir nesneye çarparsa nesne fırlayabilir ve yaralanmaya veya hasara neden olabilir. İstenmeyen nesneler, zincirin etrafına dolanabilir ve hasara neden olabilir.
- Sis, yağmur, kuvvetli rüzgar, yıldırım düşme riski gibi veya diğer kötü hava koşullarında ürünü kullanmayın. Kötü hava nedeniyle, kaygan yüzeyler gibi tehlikeli koşullar oluşabilir.
- Rahatça hareket edebildiğinizden ve dengeli bir pozisyonda çalışabildiğinizden emin olun.
- Ürünü kullanırken düşme ihtimaliniz olmadığından emin olun. Ürünü kullanırken eğilmeyin.
- Ürünü taşımadan önce motoru durdurun.
- Motor açıkken ürünü yere koymayın.
- Üründeki istenmeyen maddeleri almadan önce motoru durdurun. Kesilen malzemeleri temizlemeden önce zincirin durmasını bekleyin.
- Motorlu testereyi ağaçtayken kullanmayın. Ürünün ağaç üzerindeyken kullanılması yaralanmaya neden olabilir.
(Şek. 22)
- Ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek geri tepme, kayma, sıçrama ve düşmeyi önlemek için tüm güvenlik talimatlarına uyun.
- Testere zincirinin doğru gerginlikte olduğundan emin olmak için zincir gerginliğini düzenli olarak ayarlayın. Doğru gerginlikte olmayan bir testere zinciri çıkıp fırlayabilir ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.
- Ağaçları yanlış bir prosedür uygulayarak devirmeyin. Bu, kişilerin yaralanmasına, hizmet hattına çarpmasına veya mal zararına neden olabilir.
- Kesilen ağaç büyük ihtimalle yokuş aşağı yuvarlanacağı için motorlu testereyi kullanan operatörün arazinin yokuş yukarı kısmında durması gerekir.
(Şek. 23)
- Kesim işlemine başlamadan önce kaçış yolunu planlayıp temizleyin. Kaçış yolu, olası düşme hattının arkasında çapraz olarak geriye doğru gitmelidir.
(Şek. 24)
- Ürünü bir ağaçtan diğerine taşımadan önce her zaman motoru durdurun.
- Ayağınızı yere doğru bir şekilde bastığınızdan ve ağırlığınızı eşit olarak verdiğinizden emin olun.
(Şek. 25)
- Her zaman doğru bir şekilde yere basın. Ürünü yalnızca güvenli ve düz yüzeylerde çalıştırın. Merdiven gibi sabit olmayan veya kaygan yüzeyler denge ya da kontrol kaybına neden olabilir.
(Şek. 26)
- İlk defa çalıştıran kullanıcı, temel alıştırma olarak testere tezgahı veya beşiği üzerinde kütük kesmelidir.

Geri tepme, kayma, sıçrama ve düşme

Ürünün güvenli bir şekilde kontrol edilmesini farklı güçler etkileyebilir.

- **Kayma**, kılavuz çubuğunun ağaçta hızla hareket etmesidir.
- **Sıçrama**, kılavuz çubuğunun ağaçtan ayrılarak tekrar tekrar ağaca temas etmesidir.
- **Düşme**, kesim yapıldıktan sonra ürünün yere düşmesidir. Bu, hareket eden zincirin vücudun bir kısmına veya diğer nesnelere temas etmesine neden olarak yaralanma ya da hasara yol açabilir.
- **Geri tepme**, kılavuz çubuğunun uç kısmının nesnelere değmesi ve arkaya, yukarıya veya aniden öne doğru hareket etmesidir. Geri tepme, kesim sırasında ağacın kapanıp testere zincirini sıkıştırdığında da meydana gelir. Ürünün ağaçtaki bir nesneye temas etmesi kontrol kaybıyla sonuçlanabilir.

(Şek. 27)

- **Döner Geri Tepme**, hareket halindeki zincirin, kılavuz çubuğunun üst kısmındaki bir nesneye değmesiyle meydana gelebilir. Bu, zincirin nesneye gömülmesine ve hemen durmasına neden olabilir. Sonuç, kılavuz çubuğunun operatörün bulunduğu yönde yukarı ve arkaya doğru hareket etmesine neden olan çok hızlı bir ters tepkidir.
  (Şek. 28)
- **Sıkışma Sonucu Geri Tepme**, kesim sırasında testere zinciri aniden durduğunda meydana gelebilir. Ağaç kapanıp kılavuz çubuğunun üst kısmı boyunca hareketli testere zincirini sıkıştırır. Zincirin aniden durması zincir gücünü tersine döndürür ve ürünün zincirin dönme yönünün tersine hareket etmesine neden olur. Ürün operatörün bulunduğu yönde arkaya doğru hareket eder.
  (Şek. 29)
- **Çekme**, hareketli zincir kılavuz çubuğunun alt kısmı boyunca ağaç içindeki bir nesneye değip testere zinciri aniden durduğunda meydana gelebilir. Aniden durma, ürünü ileriye ve operatörden uzağa doğru çekerek operatörün kolayca kontrolü kaybetmesine neden olabilir.
  (Şek. 30)

Ürünü kullanmadan önce farklı güçleri ve bunların nasıl önleneceğini anladığınızdan emin olun. Bkz. *Geri tepme, kayma, sıçrama ve düşmeyi önlemek için sayfada: 407*.

Geri tepme, kayma, sıçrama ve düşmeyi önlemek için

- Motor çalışırken ürünü sıkıca tuttuğunuzdan emin olun. Sağ elinizi arka tutma yerinde ve sol elinizi ön tutma yerinde tutun. Başparmağınız ve diğer parmaklarınızla tutma yerlerini sıkıca tutun. Bırakmayın.
- Kesim sırasında ve ağaç yere düştükten sonra ürünün kontrolünüzde olmasını sağlayın. Kesim yapıldıktan sonra ürünün ağırlığıyla aşağı düşmesine izin vermeyin.
- Kesim yaptığınız alanda engel bulunmadığından emin olun. Ürünü kullanırken kılavuz çubuğunun uç kısmını bir kütüğe, dala veya diğer engellere değdirmeyin. (Şek. 31)
- Yüksek motor hızında kesin.
- Uzanmayın veya omuz hizasından yüksekte kesim yapmayın. (Şek. 32)
- Üreticinin testere zinciriyle ilgili bileyleme ve bakım talimatlarına uyun.
- Yalnızca üreticinin belirttiği kılavuz çubuklarını ve testere zincirlerini kullanın.
- Derinlik ölçeği çok büyük ayarlanırsa geri tepme riski artar.

Kişisel koruyucu ekipman

- Ürünü kullanırken her zaman doğru kişisel koruyucu ekipmanları kullanın. Kişisel koruyucu ekipman, kaza olursa yaralanma derecesini azaltır ancak bu olasılığı ortadan kaldırmaz.
- Testere zincirine takılabilecek bol giysiler giymeyin.
- Onaylı koruyucu baret kullanın.
- Ürünü kullanırken daima onaylı bir koruyucu kulaklık takın. Uzun süre gürültüye maruz kalmak işitme kaybına neden olabilir.
- Uçan nesnelerin neden olacağı yaralanma riskini azaltmak için koruyucu gözlük veya yüz vizörü kullanın. Bu ürün, ağaç yongaları ve küçük ağaç parçaları gibi nesnelerin büyük bir kuvvetle hareket etmesine neden olabilir. Bu, gözler de dahil, ciddi yaralanmayla sonuçlanabilir.
- Motorlu testere korumalı eldiven kullanın.
- Motorlu testere korumalı pantolon kullanın.
- Motorlu testere korumalı, çelik parmak uçlu ve kaymaz tabanlı botlar kullanın.
- Yakınınızda bir ilk yardım kiti bulunduğundan emin olun.
- Kılavuz çubuğundan, testere zincirden ya da başka kaynaklardan kıvılcım çıkabilir. Orman yangınlarının önlenmesine yardımcı olmak için her zaman yanınızda yangın söndürücü araçlar ve kürek bulundurun.

Ürün üzerindeki koruyucu cihazlar

- Ürünü, hasarlı koruyucu ekipmanla kullanmayın. Ürün hasar görürse onaylı bir servis merkeziyle görüşün.

Güç düğmesi

Güç düğmesine bastığınızda motorun durduğundan emin olun.

Tetik kilidini kontrol etme

1. Tetik kilidine basın ve kilidi serbest bıraktığınızda ilk konumuna döndüğünden emin olun.
2. Tetiğe basın ve kilidi serbest bıraktığınızda ilk konumuna döndüğünden emin olun.

Siperlik

Siperlik, nesnelerin operatöre doğru fırlatılmasını engeller. Ayrıca testere zincirinin yanlışlıkla operatöre değmesini de engeller.

- Siperliğin ürünle birlikte kullanılmasına izin verildiğinden emin olun.
- Ürünü siperliksiz kullanmayın.
- Siperliğin zarar görmemiş olduğundan emin olun. Aşınmışsa veya çatlak varsa siperliği değiştirin.

Bakım için güvenlik talimatları

- Üründe bakım yapmadan önce akü grubunu çıkarın.

- Ürüne uygulanan tüm servis işlemlerinin yetkili bir bayi tarafından yapılmasını sağlayın (*Bakım sayfada: 411* bölümündeki görevler dahil değildir).
- Tetik bırakıldığında testere zincirinin durduğundan emin olun.
- Tutma yerlerini kuru, temiz ve yağdan arındırılmış halde tutun.
- Kapakların ve bağlama parçalarının doğru bir şekilde sıkılmış olduğundan emin olun.
- Onaylı olmayan değişim bileşenleri veya güvenlik araçlarının çıkarılması ürünün hasar görmesine neden olabilir. Bu, operatörün veya çevredekilerin yaralanmasına da neden olabilir. Yalnızca önerilen aksesuarları ve yedek parçaları kullanın. Ürünü değiştirmeyin.
- Güvenli ve yüksek performans için testere zincirini keskin ve temiz tutun.
- Aksesuar değiştirme ve yağlama talimatlarına uyun.
- Üründe hasarlı parçalar olup olmadığını kontrol edin. Ürünü daha fazla kullanmadan önce, hasarlı siperliğin veya parçanın düzgün çalıştığından emin olun. Bozuk veya yanlış hizalanmış ve serbest hareket etmeyen parçalar olup olmadığını kontrol edin. Ürünün çalışmasını etkileyebilecek diğer şartları kontrol edin. Ürünün doğru bir şekilde takıldığından emin olun. Siperlik veya diğer hasarlı parçalar, kullanım kılavuzunda aksi belirtilmedikçe yetkili bir bayi tarafından onarılmalı ya da değiştirilmelidir.
- Çalışmadığı zamanlar ürünü kuru, yüksek veya çocukların erişemeyeceği kilitli bir yerde tutun.
- Taşıma veya saklama sırasında ürünü taşımak için kılavuz çubuğu kabı veya kılıfı kullanın.
- Atık yağ kullanmayın. Atık yağ sizin için tehlikeli olabileceği gibi, ürüne ve çevreye de zarar verebilir.

Pil güvenliği

Yalnızca üreticinin akü takımlarını kullanın ve yalnızca üreticinin akü şarj cihazları ile şarj edin.

Şarj edilebilir akü takımları yalnızca ilgili kablosuz ürünler için güç kaynağı olarak kullanılır. Yaralanmayı önlemek için akü başka cihazlarda güç kaynağı olarak kullanılmamalıdır.

- Akü grubunu sökmeyin, açmayın veya parçalamayın.
- Akü gruplarını gün ışığı altında veya ısınacak yerlerde tutmayın. Akü gruplarını ateşten uzak tutun.
- Akü grubu şarj cihazında ve akü grubunda hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Hasarlı veya değiştirilmiş akü grupları yangın, patlama veya yaralanma riski oluşturabilir. Hasarlı akü gruplarını onarmayın veya açmayın.
- Kusurlu, değiştirilmiş veya hasarlı bir akü grubu veya ürün kullanmayın.
- Ürün veya akü gruplarını değiştirmeyin ve onarmayın. Onarımı yalnızca yetkili bayinize yaptırın.
- Hücre veya akü grubuna kısa devre yaptırmayın. Akü takımlarını başka metal cisimler ile kısa devre yapabilecekleri bir kutu veya çekmeceye koymayın.
- Kullanım için gerekli olana kadar akü gruplarını orijinal ambalajlarından çıkarmayın.
- Akü takımlarına mekanik darbe uygulamayın.
- Aküde sızıntı varsa sıvının cildinize veya gözlerinize temas etmesine izin vermeyin. Sıvıya dokunduysanız etkilenen bölgeyi bolca suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın.
- Akü grubu ile kullanılması belirtilen akü şarj cihazı dışında bir cihazı kullanmayın.
- Doğru çalışması için akü grubu ve ürün üzerindeki artı (+) ve eksi (-) işaretlerine bakın.
- Ürün ile kullanım için üretilmemiş bir akü grubunu kullanmayın.
- Cihazda farklı voltaj üreten veya farklı bir üreticinin akü gruplarını bir arada kullanmayın.
- Akü gruplarını çocuklardan uzakta tutun.
- Her zaman ürün için doğru akü gruplarını satın alın.
- Aküleri temiz ve kuru tutun.
- Akü grubu terminalleri kirlendiğinde, temiz ve kuru bir bezle silin.
- İkincil akü grupları kullanmadan önce şarj edilmelidir. Mutlaka doğru akü şarj cihazını kullanın ve doğru şarj talimatları için kılavuza bakın.
- Akü grubunu kullanmadığınızda sürekli şarjda bırakmayın.
- Daha sonra bakabilmek için kılavuzu saklayın.
- Akü grubunu yalnızca gerektiği uygulamalarda kullanın.
- Kullanmadığınızda akü grubunu üründen çıkarın.
- Kullanım sırasında akü grubunu ataç, anahtar, çivi, vida veya diğer küçük metal nesnelerden uzakta tutun. Bu, terminaller arasında bir bağlantı oluşturabilir. Akü grubu terminallerinin kısa devre yapması, vücudun yanmasına veya yangına neden olabilir.

Montaj

UYARI: Ürünü monte etmeden önce güvenlik bölümünü okuyun.

Kılavuz çubuğunu ve testere zincirini takma

1. Yanlışlıkla başlatmayı önlemek için montaj sırasında akü grubunu sökün.

2. Zincir frenini devre dışı bırakmak için ön el koruyucusunu ön tutma yerinin yönünde arkaya doğru çekin.
3. Kılavuz çubuğu tespit düğmesini saat yönünün tersine çevirin çıkarın.
4. Tahrik dişlisi kapağını sökün.
5. Koruyucu motorlu testere eldivenlerini takın.
6. Testere zincirini tahrik dişlisinden yukarı kaldırın ve kılavuz çubuğundaki oluğa geçirin. Kılavuz çubuğunun üst kenarından başlayın.
7. Kesici bağlantı kenarlarının kılavuz çubuğunun üst kenarına dönük olduğundan emin olun.
8. Pinyon kapağını takın ve zincir ayarlama pimini kılavuz çubuğundaki deliğe yönlendirin.
9. Testere zincirindeki zincir dişlilerinin tahrik dişlisine doğru bir şekilde uyduğundan emin olun. Ayrıca testere zincirinin, kılavuz çubuğundaki oluğa doğru bir şekilde geçtiğinden emin olun.
10. Kılavuz çubuğu tespit düğmesini yalnızca parmaklarınızla sıkın.
11. Testere zincirini gerdirme düğmesini saat yönünde çevirerek sıkın. Testere zincirini kılavuz çubuğundan sarkmayacak ancak elle kolayca döndürebileceğiniz kadar sıkın. (Şek. 33)
12. Kılavuz çubuğunun ucunu tutup kılavuz çubuğu tespit düğmesini tamamen sıkın.

- Yenisini taktıktan sonra, testere zinciri alıştırılana kadar zincir gerginliğini kontrol edin.
- Zincir gerginliğini düzenli olarak kontrol edin. Testere zinciri çalışma sırasında gerilir. Zincir gerginliğini düzeltmek, yüksek kesme performansı ve uzun ömürle sonuçlanır.

Kullanım

UYARI: Ürünü kullanmadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlayın.

Testere zincirini yağlama

Ürünün otomatik yağlama sistemi vardır. Yalnızca doğru zincir yağını kullandığınızdan emin olun ve talimatlara uyun.

1. Bitkisel bazlı testere zinciri yağı veya standart bir zincir yağı kullanın.
2. Testere zinciri yağ tankının kapağının yanındaki alanın temiz olduğundan emin olun.
3. Testere zinciri yağı tankının kapağını çıkarın.
4. Testere zinciri yağ tankını tavsiye edilen zincir yağıyla doldurun.
5. Testere zinciri yağ tankının kapağını tekrar takın.

Ürünü çalıştırmadan önce

- Üründe eksik, hasarlı, gevşek veya aşınmış parçalar olup olmadığını kontrol edin.
- Somun, vida ve cıvataları kontrol edin.
- Tetiğin düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin.
- Güç düğmesinin düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

Akü grubunun takılması

- Akü grubunun dişlerini akü bölmesindeki yuvalarla hizalayın. Bir tıklama duyuncaya kadar akü grubunu akü bölmesinin içine doğru itin. (Şek. 34)
- Akü grubunu çıkarmak için akü çıkarma düğmesini basılı tutup akü grubunu dışarı çekin.

Zincir verimlilik testi göstergesi

Zincir verimlilik testi göstergesini, ürünü kullanmadan önce zincir gerginliğinin ve sistemin doğru olduğundan emin olmak için kullanın.

- Zincir yağ tankına çubuk ve zincir yağı ekleyin.
- Verimlilik modu düğmesini, testere zinciri verimlilik testi göstergesi yanıp sönmeye başlayıncaya kadar basılı tutun.
- Ürünü iki elle tutun ve güç sayacındaki lambalar sönünceye dek tetiği sonuna kadar çekin.
- Güç sayacı testere zinciri verimliliğini gösterir. Testere zinciri verimliliği çok düşükse güç sayacının solundaki 2 lamba yanar. Testere zinciri verimliliği çok yüksekse güç sayacının sağındaki 2 lamba yanar. Güç sayacının ortasındaki 2 lamba yandığında testere zinciri verimliliği doğrudur.
- Testere zinciri verimliliği düşükse zincir gerginliğini arttırın.
- Testere zinciri verimliliği yüksekse zincir gerginliğini azaltın.

Not: Testere zinciri verimlilik testi göstergesini yalnızca yol gösterici olarak kullanın. Daima ürünü kontrol edin ve gerekli bakımı yapın.

Motorun çalıştırılması

1. Zincir frenini etkinleştirmek için ön el koruyucusunu ileri hareket ettirin.
2. Akü grubunu monte edin. Bkz. *Akü grubunun takılması sayfada: 409*.
3. Işık yanana kadar güç düğmesine basın.
4. Arka tutma yerini sağ elinizle, ön tutma yerini sol elinizle tutun.

5. Zincir frenini devre dışı bırakmak için ön el koruyucusunu ön tutma yerinin yönünde arkaya doğru çekin.
6. Tetik kilidini sağ elinizle basılı tutun.
7. Tetik kilidini basılı tutmaya devam ederken tetiği çekin tutun.
8. Çalıştırmak için tetiği çekili tutmaya devam edin. Daha düşük hız için tetiğe hafif basın. Daha yüksek hız için tetiğe daha sert basın.
9. Ürünü kullanın.

Motorun durdurulması

1. Tetiği bırakın.
2. Lamba sönene kadar güç düğmesine basın.

Mahmuz kullanma

Mahmuz, geri tepmeyi önler ve kestiğiniz sırada ağacı tutar. Mahmuz, motor gövdesiyle kılavuz çubuğu arasında bir hareket eksenidir.

1. Mahmuzun alt ucunu doğru eklem genişliğinde yerleştirin.
2. Sol elinizle ön tutma yerine bastırırken sağ elinizle arka tutma yerini kaldırın.
3. Doğru eklem genişliğini elde edene kadar testereyle kesin.

Not: Eklem eşit kalınlıkta olmalıdır.

4. Çapın yarısından fazlasını kesip testere kesiğine devirme kamasını yerleştirin.

Ağacı devirmek için

1. Ağaçtaki toprak, taş, gevşek ağaç kabukları, çivi, zımba ve telleri çıkartın.
2. Düşme yönüne dik olarak ağaç çapının 1/3'ü oranında bir çentik açın. (Şek. 35)
3. Alt yatay çentik kesimini yapın. Bu, ikinci çentik açıldığında testere zincirinin veya kılavuz çubuğunun sıkışmasını önlemeye yardımcı olur.
4. Arkaya devirme kesiğini (X) yatay çentik kesiğinden en az 50 mm (2 inç) yükseğe yapın. Eklem olacak kadar ağaç kalması için arkaya devirme kesiğinin yatay çentik açma kesiğine paralel olmasını sağlayın. Eklemi tamamen kesmeyin. Eklem tahtası, ağacın dönerek yanlış yönde düşmesini önler. (Şek. 36) ve (Şek. 37)
5. Arkaya devirme kesiği ekleme yaklaştıkça ağaç düşmeye başlar. Ağacın doğru yönde düşebildiğinden, arkaya doğru sallanarak testere zincirini sıkıştırmadığından emin olun. Bunu önlemek için arkaya devirme kesiği tamamlanmadan kesimi durdurun. Kesiği açmak ve ağacın gereken düşme hattı boyunca düşmesini sağlamak için tahta, plastik veya alüminyum kamalar kullanın. (Şek. 38)
6. Ağaç düşmeye başladığında, ürünü kesikten çıkarın. Motoru durdurun, ürünü yere koyun ve planlanan kaçış yolunu kullanın. Yukarıdan düşen parçalara dikkat edin ve bastığınız yere bakın. (Şek. 39)

Ağacı parçalamak için

1. Kütüğü yerden ayırmak için büyük parçalar kullanın.
2. Küçük dalları tek seferde kesin. (Şek. 40)
3. Testere zincirinin veya kılavuz çubuğunun sıkışmasını önlemek için gergin dalları alttan üste doğru kesin.

Kütük doğramak için

DİKKAT: Testere zincirinin yere değmesine izin vermeyin.

- Kütüğün boydan boya desteği varsa üst kısmından kesin (üstten doğrama olarak bilinir). (Şek. 41)
- Kütüğün bir ucunda destek varsa alt kısmından çapının 1/3'ünü kesin (alttan doğrama olarak bilinir).
- Kütüğün iki ucunda da destek varsa üstten çapın 1/3'ünü kesin. Kesiği ilk kesiğe temas edecek şekilde kütüğün 2/3'lük kısmını alttan doğrayarak tamamlayın. (Şek. 42)
- Eğimli bir yüzeyde kütük doğrama işlemi yapıyorsanız mutlaka kütüğün yokuş yukarı tarafında durun. Ürünün tamamen kontrolünüzde olmasını sağlayarak kütüğü tamamen kesin. Ardından, kesimin bitmesine doğru arka ve ön tutma yerlerini sıkıca tutarak kesme basıncını serbest bırakın. (Şek. 43)

Güç modunun değiştirilmesi

Ürünün güç modu ürün çalışır durumdayken değiştirilebilir. İki (2) güç modu vardır:

1. **Standart mod** - Enerji tasarrufu sağlar ve çalışma süresini maksimuma çıkarır. Standart mod çoğu iş için kullanılabilir.

   Not: Ürün başlatıldığında Standart moda ayarlıdır.

2. **Güç arttırma modu** - Ürün Güç arttırma modunda yüksek hızda çalışır. Güç arttırma modu, kolay olmayan işler için maksimum güçte çalışır. Güç arttırma modunu başlatmak için lamba yanıncaya dek Güç arttırma düğmesine basın. Güç arttırma modunu durdurmak için lamba sönünceye dek Güç arttırma düğmesine basın.

Not: Tetik çalışma sırasında bırakılırsa ürün en son modda başlar. Ürün otomatik olarak durursa veya operatör güç düğmesine basarsa son kullanılan mod bellekten silinir. Ürün başlatıldığında tekrar Standart moda ayarlanır.

Akü şarj durumu LED'i

Akü grubunun durumu tetik çekilinceye kadar gösterilir. Tetiği bıraktığınızda akü grubunun durumu tekrar gösterilir.

Açık durumdaki LED'lerin sayısı, akü grubunun o andaki şarj durumunu gösterir.

LED ışıkları	Akü durumu
Tüm Yeşil LED'ler yanar	Tam Şarjlı (%100 - %76)
LED 1, 2 ve 3 yanar	Akü grubu % 75 - % 51 şarjlı durumda.
LED 1 ve 2 yanar	Akü grubu % 50 - % 26 şarjlı durumda.
LED 1 yanar	Akü grubu % 25 - % 6 şarjlı durumda.
LED 1 yanıp sönüyor	Akü grubu % 5 - % 0 şarjlı durumda.

Not: Motor durur ve güç LED'i yanık durumda kalırsa akü grubundaki düğmeye basın. Olası çözümler için bkz. *Hata kodları sayfada: 413*.

Not: Akü grubu tamamen şarj olduğunda, motor anında durur.

Not: Akü grubu veya motor denetleyicisi ağır çalışma sırasında aşırı ısınırsa motor otomatik olarak durur. Motorun ve akü grubunun soğumasını bekleyin. Ürün daha sonra sıfırlanır.

Bakım

UYARI: Ürünü temizlemeden, ürün üzerinde onarım veya bakım işlemi yapmadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlayın.

Bakım takvimi

Bakım takvimine uyduğunuzdan emin olun. Bakım aralıkları, ürünün günlük kullanımına göre hesaplanır. Ürünü her gün kullanmıyorsanız aralıklar farklı olur. Yalnızca bu kılavuzda bulunan bakım çalışmalarını gerçekleştirin. Bu kılavuzda bulunmayan diğer bakım çalışmaları için onaylı bir servis merkeziyle görüşün.

Günlük bakım

- Dış yüzeyleri temizleyin.
- Tetik kilidinin ve tetiğin düzgün çalıştığından emin olun.
- Zincir frenini temizleyin ve düzgün çalıştığından emin olun.
- Zincir yakalayıcıda hasar olup olmadığını kontrol edin. Hasarlıysa zincir yakalayıcıyı değiştirin.
- Eşit bir şekilde aşınması için kılavuz çubuğunu her gün çevirin.
- Kılavuz çubuğundaki yağlama deliğinin tıkalı olmadığından emin olun.
- Pinyon kapağının altından testere tozunu ve diğer istenmeyen malzemeyi alın.
- Kılavuz çubuğu oluğunu temizleyin.
  (Şek. 44)
- Kılavuz çubuğunun ve testere zincirinin yeterince yağlandığından emin olun.
- Testere zincirinde şunları kontrol edin:
  - perçin ve bağlantılarda çatlak.
  - düzensiz aşınmış perçin ve bağlantılar.
  - doğru gerginlik.
  - zincir tahrik bağlantılarında çapaklar.

  Gerekirse testere zincirini değiştirin.
- Testere zincirini bileyin. Bkz. *Testere zincirini bileylemek için sayfada: 411*.
- Tahrik dişlisinde çok fazla aşınma olup olmadığını kontrol edin ve gerekirse değiştirin.
  (Şek. 45)
- Motor muhafazasının hava girişini temizleyin.
- Somun ve vidaların sıkı olduğundan emin olun.
- Güç anahtarının doğru şekilde çalıştığından emin olun.

Testere zincirini bileylemek için

Testere

Testere, testere zincirinin kesen kısmıdır; bir kesme dişi (A) ve derinlik ölçeğine (B) sahiptir. Testerenin kesme derinliği, ikisinin arasındaki yükseklik farkı olan derinlik ölçeği ayarıyla (C) oluşur.
(Şek. 46)

Aşağıdaki dört önemli kriterlerden faydalanarak kesme dişlerini doğru bir şekilde bileylediğinizden emin olun:

- Eğeleme açısı
  (Şek. 47)
- Kesme açısı
  (Şek. 48)
- Eğe konumu
  (Şek. 49)
- Yuvarlak eğe çapı
  (Şek. 50)

Kesme dişlerini bileme

Kesme dişlerini bilemek için yuvarlak bir eğe ve eğe mastarı kullanın. Ürününüze takılan testere zincirine yönelik tavsiye edilen eğe ve mastar boyutları hakkında bilgi için *Testere zinciri eğesi ve testere zinciri kombinasyonları sayfada: 415* bölümüne bakın.
(Şek. 51)

1. Testere zincirinin doğru gerginlikte olduğundan emin olun. Gerginliği doğru olmayan zincirler bir tarafa

doğru hareket eder ve düzgün bir şekilde bileylenmez.

2. Bir taraftaki tüm dişlerde eğeyi kullanın. Ardından, eğeyi iç yüzdeki kesme dişlerinde kullanın ve basıncı aksi yönde azaltın.
3. Ürünü ters tarafına çevirin ve dişlerde eğeyi kullanın.
4. Eğeyi kullanarak tüm dişlerin aynı uzunlukta olmasını sağlayın. Kesme dişlerinin uzunluğu 4 mm'ye (5/32 inç) indiğinde aşınmış testere zincirini değiştirin.

Derinlik ölçeği ayarını düzenlemek için

Derinlik ölçeğini ayarlamadan önce kesme dişlerini bileyleyin. Bkz. *Kesme dişlerini bileme sayfada: 411*. Kesme dişini (A) bileyledikten sonra, derinlik ölçeğinin (C) ayarı azalır. En iyi kesme performansını korumak için tavsiye edilen derinlik ölçeği (B) ayarını elde etmek üzere derinlik ölçeğinde eğe kullanın. Zincirinize yönelik doğru derinlik ölçeği ayarını bulmak için *Kılavuz çubuğu ve testere zinciri kombinasyonları sayfada: 415* bölümüne bakın.
(Şek. 52)

Not: Bu tavsiyeler, kesme dişlerinin uzunluğu önemli ölçüde azalmadığında kullanılır.

Derinlik ölçeğini ayarlamak için düz eğe ve derinlik ölçme aracı kullanın.

1. Derinlik ölçme aracını testere zincirinin üzerine koyun. Derinlik ölçme aracının ambalajında bu işlemle ilgili daha fazla bilgi bulabilirsiniz. (Şek. 53)
2. Derinlik ölçme aracına uzanan derinlik ölçeğinin üst kısmında düz eğeyi kullanın. Eğe derinlik ölçme aracı boyunca çekildiğinde herhangi bir direnç olmadığında, derinlik ölçeği doğru bir şekilde ayarlanmıştır. (Şek. 54) (Şek. 55)

Testere zincirine gerginlik eklenmesi

Not: Alıştırma döneminde yeni testere zincirinin gerginliğini sık sık kontrol edin.

1. Kılavuz çubuğunu gevşetmek için kılavuz çubuğu tespit düğmesini saat yönünün tersine döndürün.
2. Kılavuz çubuğunun üst kısmını kaldırın ve zincir gerdirme düğmesini saat yönünde döndürerek testere zincirini uzatın. Testere zincirini kılavuz çubuğundan sarkmayacak kadar sıkın. (Şek. 56)
3. Kılavuz çubuğu tespit düğmesini sıkın ve aynı anda kılavuz çubuğunun üst kısmını kaldırın. (Şek. 57)
4. Testere zincirini elle çevresine rahatça çekebildiğinizden ve zincirin aşağı sarkmadığından emin olun. (Şek. 58)

Testere zinciri yağının kontrol edilmesi

1. Ürünü açın ve 3/4 hızda çalıştırın. Kılavuz çubuğunun ucunu yaklaşık 20 cm (8 inç) uzaktaki açık renkli bir yüzeye doğrultun.
2. 1 dakika çalıştırdıktan sonra, açık renkli yüzeyde bir yağ hattı görülür.
3. 1 dakika sonra yağ hattını göremezseniz kılavuz çubuğunun yağ kanalını temizleyin. Kılavuz çubuğunun kenarındaki oluğu temizleyin.
4. Ürünü açın ve 3/4 hızda çalıştırın. Çubuğun ucunu yaklaşık 20 cm (8 inç) uzaktaki açık renkli bir yüzeye doğrultun.
5. 1 dakika çalıştırdıktan sonra, açık renkli yüzeyde bir yağ hattı görülür.
6. 1 dakika sonra yağ hattını göremezseniz yetkili bayinizle görüşün.

Sorun giderme

Sorun	Olası neden	Çözüm
Çubuk ve zincir sıcak ve çalışma sırasında duman çıkıyor	Çok sıkı olmadığından emin olmak zincir gerginliğini kontrol edin.	Bkz. *Testere zincirine gerginlik eklenmesi sayfada: 412*.
	Zincir yağ tankına çubuk ve zincir yağı ekleyin.	Zincir yağı tankını kontrol edin. Boşsa tankı doldurun.
Motor çalışıyor ancak zincir dönmüyor	Zincir gerginliği çok sıkı.	Zincire gerginlik eklenmesi. Bkz. *Testere zincirine gerginlik eklenmesi sayfada: 412*.
	Kılavuz çubuğu ve zincir grubunu kontrol edin.	Kılavuz çubuğunda ve zincirde hasar olup olmadığını kontrol edin. Bkz. *Kılavuz çubuğunu ve testere zincirini takma sayfada: 408*.
Motor çalışıyor, zincir dönüyor ancak kesmiyor	Zincir keskin değil.	Zinciri bileyin.
	Zincir yanlış yönde takılmış.	Zincirin dönme yönünü tersine çevirin.

Hata kodları

Hata kodları, şarj sırasında akü grubu ve/veya akü şarj cihazındaki sorunları gidermenize yardımcı olur. (Şek. 59)

LED ekran	Olası arızalar	Olası adımlar
LED 1 kırmızı ve LED 4 yeşil, akü grubu şarj olmuyor veya üründe doğru çalışmıyor	Dahili sigorta yanmıştır	Yetkili bir servis merkezine başvurun.
LED 1 kırmızı	Hücre voltajı düzensiz	Yetkili bir servis merkezine başvurun.
LED 4 yeşil	Akü grubu aşırı şarj olmuştur	Akü grubunu akü şarj cihazından çıkarın ve ürüne takın. Ürünü çalıştırın. Akü şarj cihazı arızalı olabilir. Yetkili bir servis merkezine başvurun.
LED 1 kırmızı ve LED 2 yeşil, akü grubu şarj olmuyor veya üründe doğru çalışmıyor	Akü grubu arızası	Akü grubunu üründen çıkarın. Şarj etmeyin. Akü grubu hasar görmüş ve değiştirilmesi gerekiyor. Yetkili bir servis merkezine başvurun.
Şarj olma sırasında veya akü grubu akü şarj cihazındayken KIRMIZI LED yanıyor, LED 2 yeşil ve yanıp sönüyor	Dahili akü sıcaklığı şarj işlemi için çok düşük veya çok yüksek	Akü şarj cihazını ve akü grubunu, takımın dahili sıcaklığının 5°C (41°F) ile 45°C (113°F) arasında olabileceği bir yere taşıyın.
Akü grubu takıldığında KIRMIZI LED yanıp sönüyor ve LED 2 yeşil yanıp sönüyor.	Dahili akü sıcaklığı çok düşük veya çok yüksek	Akünün iç sıcaklığı -15°C (5°F) ile 70°C (158°F) arasında olmalıdır. Akü grubundaki ortam sıcaklığı çok düşük veya çok yüksek. • Akü grubu ortam nedeniyle çok soğuksa akü grubunu ve akü şarj cihazını sıcak bir ortama taşıyın. • Akü grubu, özellikle de çalıştırmadan sonra aşırı sıcaksa akü grubunu ve akü şarj cihazını sıcak ortamdan uzağa taşıyın.

Teknik veriler

	birim	CS2258 Li (BCS58VJN)
Motorun teknik özellikleri		
Motor tipi		Fırçasız
Motor voltajı	V (DC)	58
Motor gücü	W	2000
Akü ve şarj cihazı teknik özellikleri		
Varsayılan akü grubu tipi		280Li
Varsayılan akü şarj cihazı tipi		440Ci
Gürültü ve titreşim verileri		

	birim	CS2258 Li (BCS58VJN)
Eşdeğer titreşim seviyesi (ahv, eq), sol tutacak [131]	m/sn^2	1,430
Eşdeğer titreşim seviyesi (ahv, eq), sağ tutacak [132]	m/sn^2	2,277
Ses gücü seviyesi, garanti edilmiş (L_{WA}) [133]	dB(A)	106
Ses gücü seviyesi, ölçülen[134]	dB(A)	102
Operatörün kulağındaki ses basıncı seviyesi [135]	dB(A)	91,37
Ürün boyutları		
Ağırlık (kesme donanımı ve akü hariç)	kg	4,68 (10,3)
Yağ deposu hacmi	cm^3	250
Yağlama sistemi		
8000 dak^{-1}'da yağ pompası kapasitesi	ml/dak	15
Yağ pompası türü		Otomatik
Testere zinciri ve kılavuz çubuğu		
Standart kılavuz çubuğu uzunluğu	cm (inç)	40 (16)
Kullanılabilir kesme uzunluğu	cm (inç)	38 (15)
Maksimum testere zinciri hızı	m/sn	18,4
Testere zinciri bakla açıklığı	mm (inç)	9,52 (3/8)
Tahrik bağlantılarının kalınlığı (kılavuz)	mm (inç)	1,1 (0,043)
Tahrik dişlisi tipi		Destek
Tahrik dişlisinin diş sayısı		6

[131] Eşdeğer titreşim seviyesi, çeşitli çalışma koşullarındaki titreşim seviyeleri için zaman ağırlıklı enerji toplamı olarak hesaplanır. Eş değer titreşim seviyesi için bildirilen verilerin tipik istatistik dağılımı (standart sapması) 1,5 m/s^2 şeklindedir.

[132] Eşdeğer titreşim seviyesi, çeşitli çalışma koşullarındaki titreşim seviyeleri için zaman ağırlıklı enerji toplamı olarak hesaplanır. Eş değer titreşim seviyesi için bildirilen verilerin tipik istatistik dağılımı (standart sapması) 1,5 m/s^2 şeklindedir.

[133] Çevredeki gürültü emisyonları, ses gücü (L_{WA}) olarak ölçülmüştür.

[134] Çevredeki gürültü emisyonları, ses gücü (L_{WA}) olarak ölçülmüştür.

[135] Eşdeğer ses basınç seviyesi, çeşitli çalışma koşullarında farklı ses basınç seviyeleri için zaman ağırlıklı enerji toplamı olarak hesaplanır. Eşdeğer ses basıncı seviyesi için tipik istatistik dağılımı, 3 dB(A) değerinde bir standart sapmadır.

Aksesuarlar

Kılavuz çubuğu ve testere zinciri kombinasyonları

Kılavuz çubuk/uç				Testere zinciri	
Uzunluk - cm (inç)	Diş aralığı - mm (inç)	Ölçek - mm (inç)	Maksimum burun yarıçapı	Tip	Zincir dişlisi sayısı
40 (16)	9,52 (3/8)	1,1 (0,043)	6T	90PX056E	56

Testere zinciri eğesi ve testere zinciri kombinasyonları

Zincir türü	Yuvarlak eğe boyutu - mm (inç)	Yan plaka açısı	Üst plaka açısı	Eğe kılavuz açısı	Derinlik ölçek ayarı - mm (inç)
90PX056E	4,5 (11/64)	55°	30°	0°	0,635 (0,025)

AB Uyumluluk Bildiriminin İçeriği

Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, İSVEÇ olarak, sunulan ürünün tek sorumlusu olma vasfıyla aşağıdaki beyanlarda bulunmaktayız:

Açıklama	Motorlu testere
Marka	Jonsered
Platform / Tür / Model	CS2258 Li modelini temsil eden BCS58VJN platformu
Parti	2018 ve daha ileri tarihli seri numaraları

aşağıdaki AB direktifleri ve düzenlemeleriyle tamamen uyumludur:

Direktif/Düzenleme	Açıklama
2006/42/AT	"makinelerle ilgili"
2014/30/AB	"elektromanyetik uyumlulukla ilgili"
2000/14/AT	"açık alanda gürültüyle ilgili"
2011/65/AB	"tehlikeli maddelerle ilgili"

Uygulanan uyumlulaştırılmış standartlar ve/veya teknik özellikler şu şekildedir; EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-13:2009+A1

V. Ekle uyumlu olarak, açıklanan ses değerleri şu şekildedir:

Ölçülen ses gücü seviyesi: 102 dB(A)

Garantili ses gücü seviyesi: 106 dB(A)

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Makine alanında Onaylanmış Kuruluş (onay numarası: 0197)

Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg, Almanya

TÜV Rheinland makine direktifinin (2006/42/AT) 12. maddesinin 3b hususuna göre AT türü incelemesini yürütmüştür. IX ekli, AT türü inceleme onay belgesi şu sayılara sahiptir: BM 50409048 0001

Bu tip inceleme sertifikası, tüm üretim yerleri ve Menşe Ülkeleri için üründe belirtildiği şekilde geçerlidir.

Verilen motorlu testere, EC türü incelemesinden geçmiş örneğe uygundur.

Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, İSVEÇ adına, 28.06.2018

(Şek. 60)

John Thompson, Ürün ve Pazarlama Müdürü

Teknik dokümantasyon sorumlusu

Зміст

Вступ..... 416
Безпека..... 417
Збирання.....424
Експлуатація.....424
Технічне обслуговування.....426
Усунення несправностей.....428
Технічні характеристики..... 429
Аксесуари..... 431
Зміст декларації відповідності ЕС.....431

Вступ

Посібник користувача

Оригінальна мова посібника користувача – англійська. Посібники користувача іншими мовами є перекладами англійського оригіналу.

Огляд

(Мал. 1)

1. Акумуляторний блок
2. Зарядний пристрій акумулятора
3. Індикатор стану акумулятора
4. Світлодіодний індикатор рівня заряду акумулятора
5. Обмежувач ланцюга
6. Кришка зчеплення
7. Регулятор натягу ланцюга
8. Кришка задньої ручки
9. Курок
10. Фіксатор кришки зірочки
11. Шпичастий буфер
12. Пилкова шина
13. Пилковий ланцюг
14. Кришка пильної шини
15. Блок цифрового керування
16. Світлодіодний індикатор рівня заряду акумулятора
17. Кнопка ефективності / кнопка підвищення потужності ланцюгової пилки
18. Кнопка живлення
19. Задня ручка
20. Елемент блокування курка
21. Передня рукоятка
22. Ланцюгове гальмо та передній захисний щиток
23. Масляний бак мастила для ланцюга
24. Кнопка для виймання акумуляторної батареї
25. Посібник користувача

Символи на виробі

(Мал. 2) Попередження

(Мал. 3) Прочитайте цей посібник.

(Мал. 4) Користуйтеся відповідними засобами захисту голови.

(Мал. 4) Користуйтеся відповідними захисними навушниками.

(Мал. 4) Користуйтеся відповідними засобами захисту очей.

(Мал. 5) Використовуйте відповідне захисне взуття й рукавиці

(Мал. 5) Надягайте одяг із довгими рукавами й штани

(Мал. 6) Не працюйте з виробом, тримаючи його однією рукою

(Мал. 7) Міцно тримайте виріб обома руками

(Мал. 8) Уникайте контакту з верхньою частиною пильної шини

(Мал. 9) Остерігайтеся віддачі

(Мал. 10) Ураження електричним струмом

(Мал. 11) Напрям руху ланцюга

(Мал. 12) Довжина пильної шини

(Мал. 13) Забл.

(Мал. 14) Розбл.

(Мал. 15) Гарантований рівень звукової потужності

(Мал. 16) Виріб відповідає належним вимогам директив ЄС.

(Мал. 17) Виріб і упаковку не можна утилізувати як побутові відходи. Утилізацію виробу й упаковки слід здійснювати на спеціалізованому підприємстві з

переробки відходів електричного й електронного обладнання.

(Мал. 18) Не залишайте, не зберігайте й не використовуйте виріб під дощем і у вологому середовищі.

(Мал. 19) Утилізація

Зверніть увагу: Інші позначення на виробі відповідають вимогам спеціальних сертифікатів для інших торгових зон.

Відповідальність за якість продукції

Згідно із законом про відповідальність за якість продукції ми не несемо відповідальності за будь-які пошкодження, спричинені роботою наших виробів, якщо:

- виріб було неправильно відремонтовано;
- виріб було відремонтовано із використанням деталей, виготовлених не виробником або не затверджених ним;
- виріб обладнано аксесуаром, виготовленим не виробником або не затвердженим ним;
- виріб було відремонтовано в неавторизованому сервісному центрі або неавторизованою компанією;

Безпека

Визначення щодо безпеки

Визначення, наведені нижче, пояснюють рівень серйозності кожного сигнального слова.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Небезпека травми для людини.

УВАГА: Небезпека пошкодження виробу.

Зверніть увагу: Ця інформація спрощує використання виробу.

Загальні правила безпеки при роботі з електроінструментами

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Прочитайте всі попередження та всі інструкції. Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

Збережіть усі попереджувальні знаки й інструкції для звернення до них у майбутньому.

Терміном «електроінструмент» у попередженнях позначається ваш електроінструмент, який працює від електромережі (з кабелем), або акумуляторний (безпровідний) електроінструмент.

Безпека в робочій зоні

- **Забезпечуйте порядок та добре освітлення в робочій зоні.** Безлад і погане освітлення сприяють нещасним випадкам.
- **Не використовуйте електроінструмент у вибухонебезпечному середовищі, наприклад, у присутності вогненебезпечних рідин, газів або пилу.** Електроінструменти утворюють іскри, які можуть запалити пил або випари.
- **Не підпускайте до себе дітей та сторонніх осіб, коли працюєте з електроінструментом.** Ви можете відволіктися та втратити контроль.

Електробезпека

- **Вилки інструментів повинні підходити до розетки. У жодному разі не змінюйте вилку будь-яким чином. Під час роботи із заземленими електроінструментами не використовуйте будь-які перехідники.** Незмінені вилки та відповідні розетки зменшують ризик враження електричним струмом.
- **Уникайте тілесного контакту із заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, кухонні плити та холодильники.** Існує підвищений ризик враження електричними струмом, якщо ваше тіло заземлене.
- **Захищайте інструмент від дощу та вологи.** Потрапляння води в інструмент збільшує загрозу ураження електричним струмом.
- **Використовуйте кабель лише за призначенням. Ніколи не використовуйте кабель для перенесення чи перетягування предметів і не тягніть за нього, щоб вийняти вилку з розетки. Тримайте кабель подалі від джерела тепла, мастила, гострих країв або рухомих деталей.** Пошкоджений чи заплутаний кабель збільшує ризик враження електричним струмом.
- **Під час експлуатації електроінструмента надворі використовуйте подовжувальний кабель, що підходить для застосування надворі.** Використання кабелю, який підходить для застосування надворі, зменшує ризик враження електричним струмом.
- **Якщо застосування електроінструмента у вологому середовищі є обов'язковим, використовуйте джерело живлення, обладнане заземленим лінійним вимикачем (ЗЛВ).**

Використання ЗЛВ знижує ризик ураження електричним струмом.

Особиста безпека

- **Будьте пильними, слідкуйте за тим, що робите та дотримуйтеся правил здорового глузду під час експлуатації електроінструмента. Не використовуйте електроінструмент, коли ви стомлені або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю або лікарських засобів.** Втрата уваги на мить під час експлуатації електроінструмента може призвести до серйозної травми.
- **Використовуйте засоби індивідуального захисту. Обов'язково необхідно користуватися засобами захисту для очей.** Засоби захисту, наприклад, респіратор, черевики з неслизькою підошвою, каска або засоби захисту органів слуху при використанні у відповідних умовах зменшують ризик травмування.
- **Запобігайте випадковому запуску. Переконайтеся, що вимикач перебуває у вимкненому положенні, перш ніж підключати інструмент до джерела живлення й/або акумуляторного блока, піднімати або переносити його.** Не переносьте електроінструменти, тримаючи палець на вимикачі, і не пускайте напругу на електроінструменти, які увімкнено. Це може призвести до нещасних випадків.
- **Перед вмиканням інструмента приберіть будь-які регулювальні або гайкові ключі.** Якщо залишити на обертальній частині гайковий ключ або гайковий вороток, це може призвести до травм.
- **Не тягніться. Завжди стійте твердо на ногах, підтримуйте баланс.** Це дозволить краще контролювати електроінструмент у несподіваних ситуаціях.
- **Одягайтеся правильно. Не вдягайте просторий широкий одяг, не надягайте на себе ювелірні вироби. Волосся, одяг та рукавиці повинні знаходитися подалі від рухомих деталей.** Просторий широкий одяг, ювелірні вироби або довге волосся можуть потрапити в рухомі деталі.
- **У разі наявності обладнання з розподілу та збору пилу переконайтеся, що воно правильно під'єднано та використовується.** Використання обладнання для збору пилу зменшує ризики, поєднані з пилом.

Експлуатація та догляд за електроінструментом

- **Не прикладайте силу до електроінструмента. Вибирайте електроінструмент, що підходить для ваших потреб.** Електроінструмент краще, безпечніше та швидше виконає ту роботу, для якої він призначений.
- **Не використовуйте електроінструмент, якщо вимикач не працює.** Будь-який електроінструмент, яким неможливо керувати за допомогою вимикача, є небезпечним та підлягає ремонту.
- **Коли ви збираєтеся виконувати будь-які налаштування, замінювати приладдя або залишати інструмент на зберігання, спочатку витягніть штекер із розетки живлення й/або акумуляторний блок з електроінструмента.** Такі запобіжні заходи зменшують ризик ненавмисного запуску електроінструмента.
- **Вимкнені електроінструменти зберігайте в недоступному для дітей місці й не дозволяйте користуватися ними особам, які не ознайомилися з роботою електроінструмента або з цією інструкцією.** Електричні інструменти становлять небезпеку в руках непідготовлених користувачів.
- **Технічне обслуговування електроінструментів. Перевіряйте електроінструмент на предмет зміщення чи вигину рухомих деталей, поломок деталей та будь-якого іншого стану, що може негативно позначитися на роботі електроінструмента. У разі пошкодження відремонтуйте електроінструмент, перш ніж користуватися ним.** Багато нещасних випадків виникають внаслідок недостатнього технічного обслуговування електричних інструментів.
- **Підтримуйте різальні елементи в нагостреному та чистому стані.** Різальні елементи, що добре обслуговуються та мають гострі різальні кромки, будуть легше керуватися та з меншою імовірністю будуть заклинати.
- **Використовуйте електроінструмент, приладдя та різці у відповідності з цією інструкцією, враховуючи умови та характер роботи, яку потрібно виконати.** Використання електроінструмента для виконання непередбачених операцій може призвести до небезпечної ситуації.

Використання інструментів з акумуляторною батареєю та догляд за ними

- **Зарядку батареї слід здійснювати виключно за допомогою зарядного пристрою, зазначеного виробником.** Використання зарядного пристрою, призначеного для роботи з батареями одного типу, з батареями іншого типу може спричинити пожежу.
- **Використовуйте електроінструмент лише з призначеними для нього батареями.** Використання акумуляторних батарей інших типів може призвести до травмування чи пожежі.
- **Якщо акумуляторний блок не використовується, слід тримати його подалі від металевих предметів, таких як скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти й інші дрібні металеві предмети, які можуть з'єднати один контакт батареї з іншим.** Замикання контактів батареї може призвести до опіків або пожежі.
- **У разі неправильного застосування з акумулятора може виплескуватися рідина; уникайте контакту з нею. При випадковому контакті промийте місце контакту водою. В разі потрапляння рідини в очі на додаток до їхнього інтенсивного промивання зверніться по медичну допомогу.** Рідина,

виплеснута з акумулятора, може викликати подразнення або опіки.

Обслуговування

- **Сервісне обслуговування електроінструмента повинен виконувати кваліфікований майстер з використанням лише ідентичних запасних частин.** Це гарантуватиме підтримання безпечної роботи електроінструмента.

Правила техніки безпеки під час роботи з ланцюговою пилкою

- **Під час експлуатації ланцюгової пилки всі частини тіла повинні знаходитися на безпечній відстані від ланцюга. Перед початком роботи з ланцюговою пилкою слід переконатися, що ланцюг не контактує з жодним предметом.** Навіть незначна неуважність під час роботи з ланцюговою пилкою може призвести до втягування одягу або частин тіла ланцюгом.
- **Завжди тримайте ланцюгову пилку правою рукою за задню ручку, а лівою рукою за передню ручку.** Порушення цього правила створює ризик отримання травм, отож його дотримання є обов'язковим.
- **Електроінструмент слід завжди тримати за ізольовані поверхні, тому що ланцюг може доторкнутися до схованих електричних дротів або до власного кабелю електричного живлення.** Контакт ланцюга з дротом під напругою може спричинити проходження струму через відкриті металеві частини електроінструмента й ураження оператора струмом.
- **Одягайте захисні окуляри та засоби захисту слуху. Також рекомендовано користуватися захисним спорядженням для голови, рук та ніг.** Належний захисний одяг здатний зменшити важкість ушкодження при падінні гілок чи випадковому контакті з ланцюгом.
- **Забороняється користуватись ланцюговою пилкою, якщо ви знаходитесь на дереві.** Використання ланцюгової пилки під час перебування на дереві може призвести до травмування.
- **Завжди обирайте належну точку опори та працюйте з ланцюговою пилкою лише тоді, коли стоїте на нерухомій, безпечній та рівній поверхні.** Стоячи на слизькій або нестійкій поверхні, наприклад, на драбині, можна втратити рівновагу або контроль над ланцюговою пилкою.
- **Під час пиляння зігнутої гілки вона може відскочити.** Коли натяг волокон гілки вивільняється, гілка може відскочити та вдарити оператора та/або штовхнути пилку, вивівши її з-під контролю.
- **Будьте максимально обережні при пилянні молодих гілок дерев та кущів.** Тонкі гілки можуть захопити ланцюг пилки, полетіти на оператора або порушити його рівновагу.
- **Переносьте ланцюгову пилку, тримаючи її за передню ручку, у вимкненому стані й не наближаючи до тіла. Під час транспортування та зберігання ланцюгової пилки завжди надягайте на пилкову шину чохол.** Належне поводження з ланцюговою пилкою зменшить ймовірність випадкового контакту з рухомим ланцюгом.
- **Дотримуйтесь інструкцій щодо змащування, натягу ланцюга й заміни приладдя.** Неправильний натяг або змащення ланцюга може призвести до його розриву або збільшити ймовірність віддачі.
- **Рукоятки мають бути сухими, незабрудненими і очищеними від масла та мастила.** Наявність на руків'ях жирних чи маслянистих речовин слизькі робить їх слизькими та може призвести до втрати управління.
- **Використовуйте пилку виключно для пиляння деревини. Заборонено використовувати ланцюгову пилку не за призначенням. Наприклад, не використовуйте пилку для різання пластмас, кам'яної кладки або недеревних будівельних матеріалів.** Використання ланцюгової пилки не за призначенням може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.

Причини виникнення віддачи та превентивні заходи з боку оператора

Віддача може статися в той час, коли вістря шини пилки торкається якогось предмета або коли деревина заклинює й затискає пилку в місці розрізу.

Контакт кінчика пильної шини з матеріалом у деяких випадках може викликати миттєву зворотну реакцію з відскоком пильної шини вгору та назад у бік оператора.

Стискання ланцюга вздовж верхньої поверхні пильної шини може призвести до раптового відскоку шини назад у бік оператора.

Будь-яка з цих реакцій може призвести до втрати контролю над ланцюговою пилкою та отримання важкої травми. Не покладайтеся виключно на запобіжні механізми, вбудовані у вашу ланцюгову пилку. Задля уникнення пошкоджень та травм під час користування пилкою користувачеві слід вживати певних заходів.

Віддача є результатом неправильного використання інструмента та/чи неправильних методів або умов роботи. Її можна уникнути завдяки переліченим нижче належним заходам безпеки.

- **Обома руками міцно тримайте руків'я ланцюгової пилки (пальці повинні охоплювати їх). Тіло та руки повинні розташовуватися таким чином, щоб опиратися силам віддачі.** Якщо вжито належних заходів, оператор може контролювати силу віддачі. Не випускайте пилку з рук.
- **Забороняється здійснювати пиляння на рівні вище плечей.** Це допомагає уникнути небажаних контактів кінчика пильної шини та дозволяє краще контролювати пилку в непередбачених ситуаціях.

- **За необхідності заміни пильної шини або ланцюга пилки слід установлювати лише деталі, зазначені виробником.** Встановлення неналежних пильних шин та ланцюгів може призвести до розриву ланцюга та/або до віддачі.
- **Технічне обслуговування та нагострювання ланцюга слід виконувати згідно з інструкціями виробника.** Зменшення висоти обмежувача глибини пиляння може призвести до підвищеної віддачі.

Загальні правила техніки безпеки

- Використовуйте виріб правильно. Неправильне використання може призвести до травм або смерті. Використовуйте виріб лише для завдань, перелічених у цьому посібнику. Забороняється використовувати продукт для інших завдань.
- Уважно прочитайте інструкції, наведені в цьому посібнику, і дотримуйтеся їх. Дотримуйтеся інструкцій, зазначених на попереджувальних знаках та в правилах техніки безпеки. Недотримання оператором інструкцій, зазначених на попереджувальних знаках та в правилах техніки безпеки, може призвести до травм, пошкоджень або смерті.
- Не викидайте цей посібник. Користуйтеся інструкціями для монтажу, експлуатації та підтримки виробу в задовільному стані. Користуйтеся інструкціями для правильного встановлення насадок та приладдя. Використовуйте лише сертифіковані насадки та приладдя.
- Не користуйтеся пошкодженим виробом. Дотримуйтеся графіка технічного обслуговування. Виконуйте лише те обслуговування, для якого наведені інструкції в цьому посібнику. Все інше обслуговування повинне виконуватися в авторизованому сервісному центрі.
- Цей посібник не включає всі ситуації, що можуть статися під час використання виробу. Будьте обережні та дотримуйтеся здорового глузду. Не експлуатуйте виріб та не виконуйте технічне обслуговування в разі, якщо ви не можете розібратися в поточній ситуації. Більш детальну інформацію можна дізнатися в експерта з продукції, вашого дилера, центрі обслуговування або в авторизованому сервісному центрі.
- Перед монтажем, зберіганням або технічним обслуговуванням необхідно виймати акумулятори.
- Не використовуйте виріб у разі зміни його початкових технічних характеристик. Не замінюйте деталі виробу без дозволу виробника. Використовуйте лише сертифіковані виробником деталі. Неправильне технічне обслуговування може призвести до травм або смерті.
- Не вмикайте виріб у приміщенні чи біля легкозаймистих матеріалів.
- Під час роботи цього виробу утворюється електромагнітне поле. Електромагнітне поле може пошкодити медичні імплантати. Перш ніж працювати з цим приладом, проконсультуйтеся з лікарем і виробником медичного імплантату.
- Не давайте використовувати прилад дітям.
- Не давайте використовувати прилад особам, що не ознайомилися з інструкціями.
- Завжди наглядайте за особами з обмеженими фізичними чи розумовими можливостями, що використовують виріб. Біля виробу, що працює, повинна завжди знаходитися відповідальна доросла особа.
- Зачиняйте виріб у місці, куди не зможуть отримати доступ діти та особи без належної підготовки.
- З під виробу можуть викидатися предмети, що може призвести до травм. Для зменшення ризику травм або смерті дотримуйтеся правил техніки безпеки.
- Не відходьте далеко від працюючого виробу. Зупиніть двигун і переконайтеся, що ланцюг не обертається.
- У разі нещасного випадку відповідальність несе оператор.
- Перед використанням виробу переконайтеся, що його деталі не мають пошкоджень.
- Дотримуйтеся державного та місцевого законодавства. Норми законодавства можуть забороняти або обмежувати використання виробу в деяких умовах.

Правила техніки безпеки під час використання виробу

- Тривала або регулярна робота з виробом може призвести до синдрому білих пальців або іншим хворобам через вібрацію. У разі тривалої або регулярної експлуатації виробу перевіряйте стан своїх рук та пальців. Якщо колір ваших рук або пальців змінився, ви відчуваєте в них біль, поколювання або оніміння, припиніть роботу та негайно зверніться до лікаря.
- Перед використанням переконайтеся, що виріб повністю змонтований.
- З-під виробу можуть викидатися предмети, що може призвести до пошкодження очей. Під час експлуатації виробу завжди користуйтеся відповідними засобами захисту очей.
- Будьте обережні, адже під час експлуатації виробу до вас може без дозволу підійти дитина.
- Не використовуйте виріб, якщо на робочій ділянці знаходяться люди. Зупиніть виріб у разі, якщо на робочу ділянку зайшла особа.
  (Мал. 20)
- Завжди контролюйте місце знаходження виробу.
- Під час роботи виріб слід тримати обома руками. Не працюйте з виробом, тримаючи його однією

рукою. Це може призвести до серйозної травми оператора, робітників чи сторонніх осіб.
- Тримайте передню ручку лівою рукою, а задню – правою. Тримайте виріб праворуч від вашого тіла.
(Мал. 21)
- Не використовуйте виріб, якщо ви втомлені, хворі чи перебуваєте під впливом алкоголю або інших наркотичних речовин.
- Не використовуйте виріб, якщо немає змоги отримати допомогу в разі нещасного випадку. Перш ніж приступати до роботи, повідомте про це оточуючим людям.
- Не обертайтеся разом з виробом, доки не переконаєтеся, що люди або тварини знаходяться в безпечній зоні.
- Перед початком роботи приберіть всі непотрібні предмети з робочої ділянки. Якщо ланцюг натрапить на якийсь предмет, він може відлетіти й призвести до травм або пошкоджень. Непотрібні предмети можуть намотатися на ланцюг і призвести до пошкоджень.
- Не користуйтеся виробом у погану погоду, наприклад у разі туману, дощу, сильного вітру, якщо є ризик виникнення блискавки або за інших несприятливих погодних умов. Погана погода може стати причиною небезпечних умов роботи, таких як слизькі поверхні.
- Переконайтеся, що ви можете вільно переміщуватися та працювати, зберігаючи стабільне положення.
- Переконайтеся, що під час використання виробу ви не впадете. Не нахиляйтеся під час експлуатації виробу.
- Перед переміщенням виробу зупиняйте двигун.
- Не кладіть працюючий виріб на землю.
- Перш ніж видалити сторонні матеріали з виробу, зупиніть двигун. Зачекайте, доки ланцюг зупиниться, перш ніж прибирати зрізаний матеріал.
- Забороняється користуватися виробом на дереві. Використання виробу на дереві може призвести до травмування.
(Мал. 22)
- Щоб попередити відскакування, зісковзування, підстрибування й падіння пилки, що може призвести до серйозної травми, дотримуйтеся правил техніки безпеки.
- Щоб забезпечити правильний натяг ланцюга пилки, періодично регулюйте його. Ланцюг пилки з неправильним натягом може зіскочити й призвести до серйозної травми чи смерті.
- Завжди дотримуйтеся правильної процедури звалювання дерев. Інакше це може призвести до травмування, пошкодження ліній електроживлення чи майна.
- Оператор має перебувати вище по схилу відносно дерева, оскільки звалене дерево ймовірно покотиться або зісковзне вниз після повалення.
(Мал. 23)
- Перед початком роботи завжди чітко визначайте шлях відходу. Шлях відходу має проходити позаду й по діагоналі від можливої лінії падіння.
(Мал. 24)
- Перш ніж переміщувати виріб між деревами, завжди вимикайте двигун.
- Переконайтеся, що ви міцно стоїте на ногах і рівномірно розподілили свою вагу.
(Мал. 25)
- Завжди зберігайте правильну стійку та використовуйте виріб лише на безпечних та рівних поверхнях. Стоячи на слизькій або нестійкій поверхні, наприклад, на драбині, можна втратити рівновагу або контроль.
(Мал. 26)
- Користувачам, що перший раз працюють із продуктом, слід попрактикуватися розпилювати стовбури на розпилювальних козлах.

Відскакування, зісковзування, підстрибування й падіння

На безпечне керування виробом можуть впливати різні сили.

- **Зісковзування** – швидкий рух пильної шини вздовж дерева.
- **Підстрибування** виникає, коли пильна шина відривається від дерева та торкається його знову й знову.
- **Падіння** – падіння виробу після виконання розрізу. Це може призвести до контакту ланцюга, що рухається, із частиною тіла чи іншими предметами й спричинити травми або пошкодження.
- **Відскакування** – рух пильної шини у зворотному напрямку, угору чи різко вперед після контакту з предметом. Відскакування також відбувається, коли деревина заклинює й защемляє ланцюг пилки під час різання. Причиною втрати контролю може бути торкання виробом якогось предмета в деревині.
(Мал. 27)
  - **Обертальне відскакування** виникає, коли ланцюг у русі торкається предмета у верхній частині пильної шини. Це може призвести до заглиблення ланцюга в предмет і його негайної зупинки. У результаті виникає швидка зворотна реакція й пильна шина рухається вгору у зворотному напрямку, до оператора.
(Мал. 28)
  - **Відскакування через защемлення** виникає, коли ланцюг пилки різко зупиняється під час різання. Деревина заклинює й защемляє ланцюг пилки, що рухається, уздовж верхньої частини пильної шини. Раптова зупинка

ланцюга змінює напрямок сили інерції й призводить до руху виробу в напрямку, протилежному до напрямку обертання ланцюга. Виріб рухається у зворотному напрямку, до оператора.
(Мал. 29)

- **Затягування** виникає, коли ланцюг, що рухається, торкається якогось предмета в деревині вздовж нижньої частини пильної шини й ланцюг пилки різко зупиняється. Внаслідок раптової зупинки виріб рухається вперед, від оператора, що може легко призвести до втрати контролю над виробом.
(Мал. 30)

Переконайтеся, що ви зрозуміли принцип дії різних сил та як їх попередити, перш ніж працювати з виробом. Див. *Як попередити відскакування, зісковзування, підстрибування й падіння на сторінці 422*.

Як попередити відскакування, зісковзування, підстрибування й падіння

- Міцно тримайте виріб, коли двигун працює. Права рука має бути на задній ручці, ліва – на передній. Міцно охоплюйте ручки усіма пальцями. Не відпускайте виріб.
- Тримайте виріб під контролем під час різання й після того, як дерево впаде на землю. Утримуйте виріб, щоб він не впав під дією власної ваги після завершення різання.
- Переконайтеся, що на робочій ділянці немає перешкод. Слідкуйте, щоб передня частина пильної шини не торкалася стовбура, гілок чи інших перешкод під час роботи. (Мал. 31)
- Виконуйте різання на високій частоті обертання двигуна.
- Не тягніться, щоб виконати різання, і не ріжте на рівні вище плеча. (Мал. 32)
- Технічне обслуговування й нагострювання ланцюга пилки слід виконувати згідно з інструкціями виробника.
- За необхідності заміни пильної шини або ланцюга пилки слід установлювати лише деталі, зазначені виробником.
- Небезпека відскакування збільшується, якщо глибиномір встановлено надто високо.

Засоби індивідуального захисту

- Під час експлуатації виробу завжди використовуйте відповідні засоби індивідуального захисту. Засоби індивідуального захисту знижують ступінь серйозності травми в разі нещасного випадку, але вони не здатні повністю усунути небезпеку.
- Не надягайте просторий одяг, який може зачепитися за ланцюг пилки.
- Використовуйте затверджений захисний шолом.
- Під час експлуатації виробу завжди користуйтеся відповідними засобами захисту органів слуху. Тривалий вплив шуму може призвести до втрати слуху.
- Щоб зменшити небезпеку травми від предметів, що відлітають, використовуйте захисні окуляри або захисну маску. Такі предмети, як тирса й невеликі шматки деревини, можуть відлітати з високою швидкістю внаслідок роботи виробу. Це може призвести до серйозної травми, у тому числі травми очей.
- Використовуйте рукавиці із захистом від ланцюгових пилок.
- Використовуйте штани із захистом від ланцюгових пилок.
- Використовуйте черевики із захистом від ланцюгових пилок, зі сталевими носками й неслизькою підошвою.
- Переконайтеся, що поряд є набір засобів для надання першої медичної допомоги.
- Від пильної шини, ланцюга чи інших деталей пилки можуть відлітати іскри. Поблизу завжди мають бути засоби гасіння пожежі й лопата для запобігання лісовим пожежам.

Захисні засоби на пристрої

- Не використовуйте виріб з пошкодженим захисним спорядженням. У разі пошкодження виробу, зверніться до авторизованого сервісного центру.

Кнопка живлення

Після натискання кнопки живлення переконайтеся, що двигун зупинився.

Перевірка елемента блокування курка

1. Натисніть на елемент блокування курка й переконайтеся, що він повертається до початкового положення, коли ви відпускаєте його.
2. Натисніть на курок і переконайтеся, що він повертається до початкового положення, коли ви відпускаєте його.

Захисний кожух

Кожухи захищають від викидання предметів у напрямку оператора. Кожух також захищає оператора від випадкового контакту з ланцюгом пилки.

- Переконайтеся, що захисний кожух підходить до виробу.
- Не використовуйте виріб без захисного кожуха.
- Перевірте захисний кожух на відсутність пошкоджень. Замініть захисний кожух, якщо він зношений або пошкоджений.

Правила техніки безпеки під час обслуговування

- Перед технічним обслуговуванням виробу необхідно виймати акумуляторний блок.
- Усі роботи з обслуговування, за виключенням зазначених на *Технічне обслуговування на сторінці 426*, має виконувати уповноважений дилер.
- Відпускаючи курок, переконайтеся, що ланцюг пилки зупинений.
- Слідкуйте, щоб ручки залишалися сухими, чистими й не забрудненими оливою.
- Кришки й кріплення мають бути надійно затягнуті.
- Використання незатверджених замінних частин і відсутність механізмів безпеки може призвести до пошкодження виробу. Це може також призвести до травмування оператора чи сторонніх осіб. Використовуйте лише рекомендовані аксесуари й запчастини. Не змінюйте виріб.
- Для безпечної роботи й високої ефективності ланцюг пилки має бути гострим і чистим.
- Дотримуйтеся інструкцій щодо змащування й заміни аксесуарів.
- Перевіряйте виріб на наявність пошкоджених деталей. Перед подальшим використанням виробу переконайтеся, що пошкоджений захисний кожух чи деталь працює належним чином. Оглядайте виріб на наявність зламаних чи неправильно підігнаних деталей і деталей, що рухаються не достатньо вільно. Переконайтеся, що виріб у гарному стані й ніщо не може вплинути на його роботу. Переконайтеся, що виріб правильно встановлено. Захисний кожух чи іншу пошкоджену деталь має відремонтувати чи замінити уповноважений дилер, якщо інше не зазначено в посібнику користувача.
- Зберігайте виріб у сухому місці, яке закривається або знаходиться на висоті, щоб туди не могли дістатися діти.
- У разі транспортування чи зберігання перед переміщенням виробу встановлюйте на пильну шину кришку або надягайте на неї кожух.
- Не використовуйте відпрацьовану оливу. Відпрацьована олива може завдати шкоди здоров'ю чи навколишньому середовищу й призвести до пошкодження виробу.

Заходи безпеки під час роботи з акумуляторами

Використовуйте лише акумуляторні блоки від виробника й заряджайте їх лише в зарядному пристрої від виробника.

Акумуляторні блоки, які можна перезаряджати, використовуються як джерело живлення тільки для відповідних акумуляторних пристроїв. Щоб уникнути травмування, заборонено використовувати акумуляторний блок як джерело живлення для інших пристроїв.

- Забороняється розбирати, відкривати чи розрізати акумуляторні блоки.
- Не тримайте акумуляторні блоки під прямими сонячними променями чи біля джерел тепла. Тримайте їх подалі від вогню.
- Регулярно перевіряйте зарядний пристрій та акумуляторний блок на наявність пошкоджень. Пошкоджені або змінені акумуляторні блоки можуть призвести до пожежі, вибуху чи травмування людей. Не ремонтуйте та не відкривайте пошкоджені акумуляторні блоки.
- Не використовуйте дефектний, змінений чи пошкоджений акумуляторний блок або виріб.
- Не змінюйте та не ремонтуйте вироби й акумуляторні блоки. Ремонт має виконувати лише авторизований дилер.
- Не замикайте контакти елемента живлення або акумуляторного блока. Не зберігайте акумуляторні блоки в коробці чи ящику, де їх можуть замкнути інші металеві предмети.
- Виймайте акумуляторний блок з оригінальної упаковки лише безпосередньо перед використанням.
- Не допускайте механічних ударів по акумуляторних блоках.
- У разі витікання рідини з акумулятора слідкуйте, щоб вона не потрапила на шкіру чи в очі. Якщо рідина потрапила на шкіру, промийте вражену ділянку великою кількістю води та зверніться за медичною допомогою.
- Використовуйте зарядний пристрій лише за призначенням.
- Щоб забезпечити правильну роботу, встановлюйте акумуляторний блок відповідно до позначок «плюс» (+) і «мінус» (–) на акумуляторному блоці й виробі.
- Використовуйте лише акумуляторний блок, призначений для конкретного виробу.
- Не застосовуйте в одному пристрої акумуляторні блоки різної напруги чи від різних виробників.
- Тримайте акумуляторні блоки подалі від дітей.
- Завжди купуйте підходящі акумуляторні блоки для виробу.
- Слідкуйте, щоб акумулятори були чистими й сухими.
- Якщо контакти акумуляторного блока забруднилися, протріть їх сухою чистою тканиною.
- У разі заміни нові акумуляторні блоки слід зарядити перед використанням. Завжди використовуйте правильний зарядний пристрій; див. відповідну інструкцію щодо заряджання в посібнику користувача.
- Не допускайте безперервного заряджання акумуляторного блока, який не використовується.

- Збережіть посібник, щоб звертатися до нього згодом.
- Використовуйте акумуляторний блок лише тоді, коли він потрібен.
- Виймайте акумуляторний блок із виробу, коли він не використовується.
- Під час експлуатації тримайте акумуляторний блок подалі від скріпок, ключів, цвяхів, гвинтів й інших дрібних металевих предметів. Невиконання цього правила може призвести до замикання контактів. Замикання контактів акумуляторного блока може спричинити опіки або призвести до пожежі.

Збирання

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед збиранням виробу прочитайте розділ про правила техніки безпеки.

Збирання пильної шини й ланцюга пилки

1. Щоб попередити ненавмисний запуск, вийміть акумуляторний блок перед збиранням.
2. Потягніть передній захисний щиток назад, у напрямку передньої ручки, щоб вимкнути гальмо ланцюга.
3. Поверніть фіксатор пильної шини проти годинникової стрілки й зніміть його.
4. Зніміть кришку приводної зірочки.
5. Надягніть рукавиці із захистом від ланцюгової пилки.
6. Підніміть ланцюг пилки над приводною зірочкою й зчепіть його в канавці на пильній шині. Починайте з верхнього краю пильної шини.
7. Переконайтеся, що краї різальних ланок на верхньому краї пильної шини спрямовані вперед.
8. Установіть кришку зірочки й уставте шип натягування ланцюга в отвір на пильній шині.
9. Переконайтеся, що приводні ланки ланцюга пилки правильно розташовані на приводній зірочці. Також переконайтеся, що ланцюг пилки правильно зчеплено в канавці на пильній шині.
10. Затягніть фіксатор пильної шини пальцями, без використання інструментів.
11. Натягніть ланцюг, повернувши гвинт натягування ланцюга за годинниковою стрілкою. Натягуйте ланцюг пилки, доки провисання під пильною шиною не зникне, але ви все ще зможете повертати ланцюг рукою. (Мал. 33)
12. Утримуйте кінець пильної шини й повністю затягніть фіксатор пильної шини.

- Після збирання нового ланцюга пилки слід часто перевіряти його натяг, доки ланцюг не буде встановлено належним чином.
- Регулярно перевіряйте натяг ланцюга. Під час роботи ланцюг пилки розтягується. Правильний натяг ланцюга забезпечує високу продуктивність різання й тривалий строк служби.

Експлуатація

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед використанням виробу уважно прочитайте розділ про правила техніки безпеки.

Змащування ланцюга пили

Виріб обладнано системою автоматичного змащування. Використовуйте лише правильну оливу для ланцюга й дотримуйтесь інструкцій.

1. Використовуйте рослинну олію або стандартну оливу для ланцюга.
2. Поверхня біля кришки бака для оливи ланцюга пилки має бути чистою.
3. Зніміть кришку бака для оливи ланцюга пилки.
4. Залийте в бак для оливи ланцюга пилки рекомендовану оливу для ланцюга.
5. Закрийте бак для оливи ланцюга пилки кришкою.

Перед початком роботи з виробом

- Перевірте виріб на предмет відсутніх, пошкоджених, розхитаних або зношених деталей.
- Перевірте гайки, гвинти та болти.
- Перевірте правильність роботи курка.
- Перевірте правильність роботи кнопки живлення.

Установлення акумуляторного блока

- Зрівняйте ребра акумуляторного блока з прорізами акумуляторного відсіку. Вставте акумуляторний блок у відсік і натисніть на нього до клацання. (Мал. 34)
- Щоб зняти акумуляторний блок, натисніть й утримуйте кнопку для виймання акумуляторної батареї, після чого витягніть його.

Контрольний індикатор ефективності ланцюга

Використовуйте контрольний індикатор ефективності ланцюга, щоб перед експлуатацією переконатися, що натяг ланцюга пилки й система перебувають у робочому стані.

- Додайте оливу для пильної шини й ланцюга в бак для оливи ланцюга.
- Для запуску контрольного індикатора ефективності ланцюга натисніть кнопку ефективності й утримуйте, доки вона не почне блимати.
- Утримуйте виріб обома руками, повністю натисніть на курок й утримуйте, доки вогники на вимірювачі потужності не зупиняться.
- Вимірювач потужності відображує ефективність роботи ланцюга пилки. Якщо ефективність роботи ланцюга занизька, два вогники світитимуться на лівій стороні вимірювача потужності. Якщо ефективність роботи ланцюга зависока, два вогники світитимуться на правій стороні вимірювача потужності. Ефективність роботи ланцюга буде правильною, якщо два вогники світитимуться в центрі вимірювача потужності.
- У разі малої ефективності роботи ланцюга необхідно збільшити його нятяг.
- У разі великої ефективності роботи ланцюга необхідно зменшити його нятяг.

Зверніть увагу: Використовуйте контрольний індикатор ефективності ланцюга лише як орієнтир. Завжди оглядайте виріб і виконуйте необхідне технічне обслуговування.

Запуск двигуна

1. Посуньте передній захисний щиток уперед, щоб задіяти гальмо ланцюга.
2. Встановіть акумуляторний блок. Див. *Установлення акумуляторного блока на сторінці 424*.
3. Натисніть кнопку живлення й дочекайтеся, доки ввімкнеться індикатор.
4. Візьміть задню ручку правою рукою, а передню – лівою.
5. Потягніть передній захисний щиток назад, у напрямку передньої ручки, щоб вимкнути гальмо ланцюга.
6. Натисніть елемент блокування курка правою рукою та утримуйте його.
7. Не відпускаючи елемент блокування курка, стисніть й утримуйте курок.
8. Щоб використовувати виріб, продовжуйте стискати курок. Для роботи на нижчій швидкості стискайте курок менше. Для роботи на вищій швидкості стискайте курок більше.
9. Виріб готовий до роботи.

Зупинення двигуна

1. Відпустіть курок.
2. Натисніть на кнопку живлення й дочекайтеся, доки індикатор вимкнеться.

Використання шпичастого буфера

Шпичастий буфер запобігає відскакуванню й утримує деревину, що ви ріжете. Шпичастий буфер розташований між корпусом двигуна й пильною шиною.

1. Уставте нижній кінець шпичастого буфера на належну ширину недопила.
2. Натискайте на передню ручку лівою рукою, одночасно піднімаючи задню ручку правою.
3. Пиляйте, доки не отримаєте належну ширину недопила.

Зверніть увагу: Недопил повинен бути однакової товщини.

4. Розріжте більше половини діаметра дерева, а потім уставте в проріз валочний клин.

Звалювання дерева

1. Видаліть бруд, каміння, опалу кору, цвяхи, скоби й дріт із того місця на дереві, в якому воно розрізатиметься.
2. Зробіть надріз на 1/3 діаметра дерева перпендикулярно до лінії падіння. (Мал. 35)
3. Зробіть нижній горизонтальний надріз. Це запобігає затисканню ланцюга пилки чи пильної шини під час виконання другого надрізу.
4. Зробіть валочний пропил із протилежної сторони (X) глибиною принаймні 50 мм вище горизонтального надрізу. Робіть валочний пропил із протилежної сторони паралельно горизонтальному надрізу, так щоб залишилося достатньо деревини, що слугуватиме шарніром. Не ріжте крізь недопил. Недопил запобігає скручуванню дерева й падінню в неправильному напрямку. (Мал. 36) і (Мал. 37)
5. Коли валочний пропил із протилежної сторони наближається до недопила, дерево починає падати. Переконайтеся, що дерево впаде в правильному напрямку й не відхилиться назад і не затисне ланцюг пилки. Щоб попередити це, припиніть різання до завершення валочного пропилу з протилежної сторони. Використовуйте дерев'яні, пластикові або алюмінієві клини, щоб розкрити пропил і звалити дерево в потрібному напрямку. (Мал. 38)
6. Коли дерево починає падати, вийміть виріб із пропилу. Зупиніть двигун, опустіть виріб і скористайтеся запланованим шляхом відходу.

Стережіться гілок, що можуть падати зверху, і дивіться під ноги. (Мал. 39)

Обрізання гілок

1. Використовуйте більші гілки для утримання стовбура над землею.
2. Обрізуйте невеликі гілки одним рухом. (Мал. 40)
3. Обрізуйте гілки під натягом знизу вгору, щоб попередити затискання ланцюга пили чи пильної шини.

Розкряжування стовбура

УВАГА: Ланцюг пилки не повинен торкатися землі.

- Якщо стовбур має опори по всій довжині, розрізайте, починаючи з верхньої частини стовбура (розкряжування зверху). (Мал. 41)
- Якщо стовбур має опору з одного кінця, зробіть розріз на 1/3 діаметра знизу стовбура (розкряжування знизу).
- Якщо стовбур має опору з двох кінців, зробіть розріз на 1/3 діаметра зверху стовбура. Зробіть розріз на 2/3 діаметра знизу стовбура, щоб досягти лінії першого розрізу. (Мал. 42)
- Якщо ви розрізаєте стовбур на схилі, завжди стійте вище по схилу від стовбура. Розрізайте стовбур, тримаючи виріб під повним контролем. Потім зменште тиск на пилку біля кінця прорізу, міцно тримаючи задню й передню ручки. (Мал. 43)

Змінення режиму потужності

Режим потужності виробу можна змінити під час його використання. Існує 2 режими роботи.

1. **Стандартний режим** – забезпечує збереження енергії та подовжує час роботи. Стандартний режим можна застосовувати для більшості задач.

   Зверніть увагу: Під час запуску виріб встановлений у стандартний режим.

2. **Режим підвищення потужності** – у режимі збільшення потужності виріб працює на вищих обертах двигуна. Режим підвищення потужності використовує максимально доступну потужність для виконання складних задач. Для запуску режиму підвищення потужності натисніть кнопку підвищення потужності й дочекайтеся ввімкнення індикатора. Для вимкнення режиму підвищення потужності натисніть кнопку підвищення потужності й дочекайтеся вимкнення індикатор.

Зверніть увагу: У разі відпускання курка під час використання виріб почне працювати в останньому ввімкненому режимі. Якщо виріб зупиняється автоматично або оператор натискає кнопку живлення, останній ввімкнений режим видаляється з пам'яті пристрою. Під час запуску виріб знову переходить у стандартний режим.

Світлодіодний індикатор рівня заряду акумулятора

Стан акумуляторного блока відображується, доки ви не натиснете курок. Коли ви відпустите курок, стан акумуляторного блока буде відображений ще раз.

Кількість ввімкнений світлодіодних індикаторів показує поточний рівень заряду акумуляторного блока.

Світлодіодні індикатори	Стан акумулятора
Горять усі зелені світлодіоди	Заряджений повністю (76–100 %)
Горять світлодіоди 1, 2 та 3	Акумуляторний блок заряджений на 75–51 %.
Горять світлодіоди 1 і 2	Акумуляторний блок заряджений на 50–26 %.
Горить світлодіод 1	Акумуляторний блок заряджений на 25–6 %.
Блимає світлодіод 1	Акумуляторний блок заряджений на 5–0 %.

Зверніть увагу: Якщо двигун зупиняється, а світлодіодний індикатор залишається ввімкненим, натисніть кнопку на акумуляторному блоці. Інформацію щодо можливих рішень можна знайти в *Коди помилок на сторінці 428*.

Зверніть увагу: Якщо акумуляторний блок буде повністю розряджений, двигун негайно зупиниться.

Зверніть увагу: Якщо під час інтенсивної експлуатації акумуляторний блок чи двигун стануть занадто гарячими, двигун зупиниться автоматично. Дайте двигуну й акумуляторному блоку охолонути. Після цього виріб скидає налаштування.

Технічне обслуговування

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед очищенням, ремонтуванням чи технічним обслуговуванням уважно прочитайте розділ про правила техніки безпеки.

Графік технічного обслуговування

Завжди дотримуйтеся графіка технічного обслуговування. Інтервали вираховуються з урахуванням щоденного використання виробу.

Значення інтервалів буде іншим, якщо ви не використовуйте виріб щоденно. Виконуйте лише те обслуговування, яке описане в цьому посібнику. Інформацію щодо інших видів обслуговування, не наведених у цьому посібнику, можна отримати в авторизованому сервісному центрі.

Щоденне технічне обслуговування

- Очищення зовнішніх поверхонь.
- Переконайтеся, що елемент блокування курка й курок працюють належним чином.
- Очистіть гальмо ланцюга й переконайтеся, що воно працює належним чином.
- Перевірте утримувач ланцюга на наявність пошкоджень. Якщо утримувач ланцюга пошкоджений, замініть його.
- Щодня повертайте пильну шину для більш рівномірного зношування.
- Переконайтеся, що отвір для змащування в пильній шині не забитий.
- Видаліть тирсу й інші сторонні матеріали з-під кришки зірочки.
- Очистіть канавку пильної шини.
  (Мал. 44)
- Переконайтеся, що пильна шина й ланцюг пилки отримують достатню кількість оливи.
- Огляньте ланцюг пилки на:
  - наявність тріщин на заклепках і ланках;
  - нерівномірне зношення заклепок і ланок;
  - правильність натягу;
  - наявність задирок на приводних ланках ланцюга.

  За необхідності замініть ланцюг пилки.
- Нагостріть ланцюг пилки. Див. *Нагострювання ланцюга пилки на сторінці 427*.
- Огляньте приводну зірочку на надмірне зношення й за необхідності замініть її.
  (Мал. 45)
- Почистьте всмоктувач повітря на корпусі двигуна.
- Переконайтеся, що всі гайки й гвинти затягнуті.
- Переконайтеся, що перемикач потужності працює належним чином.

Нагострювання ланцюга пилки

Різець

Різець – це різальна частина ланцюга пилки, яка має різальний зубець (A) й глибиномір (B). Глибина різання різця – це різниця висоти зубця й глибиноміра (C).
(Мал. 46)

Слід правильно нагострювати різальні зубці за чотирма важливими критеріями:

- Кут заточування
  (Мал. 47)
- Кут різання
  (Мал. 48)
- Положення напилка
  (Мал. 49)
- Діаметр круглого напилка
  (Мал. 50)

Нагострювання різальних зубців

Для нагострювання різальних зубців використовуйте круглий напилок і шаблон для напилка. Інформація щодо рекомендованих розмірів напилка й шаблона для ланцюга пилки, установленого на вашому виробі, знаходиться в *Заточування ланцюга пили й комбінації ланцюгів пили на сторінці 431*.
(Мал. 51)

1. Переконайтеся, що ланцюг пилки правильно натягнутий. Неправильно натягнутий ланцюг зміщується на один бік і нагострюється нерівномірно.
2. Нагостріть усі зубці з одного боку. Потім нагостріть різальні зубці на внутрішній поверхні; зменшуйте тиск під час зворотного руху.
3. Переверніть виріб на другий бік і нагостріть зубці.
4. Використовуйте шаблон для напилка, щоб усі зубці були однакової довжини. Коли довжина різальних зубців зменшується до 4 мм, замінюйте зношений ланцюг пилки.

Регулювання висоти глибиноміра

Перш ніж налаштовувати глибиномір, нагостріть різальні зубці. Див. *Нагострювання різальних зубців на сторінці 427*. Після нагострювання різцевих зубців (A) висота глибиноміра (C) зменшується. Щоб отримати рекомендовану висоту глибиноміра й забезпечити найвищу продуктивність різання, для регулювання обмежувача глибини (B) використовуйте напилок. Інформацію щодо правильної уставки глибиноміра для вашого ланцюга наведено в *Комбінації шин і ланцюгів пилки на сторінці 431*.
(Мал. 52)

Зверніть увагу: Рекомендації дійсні, якщо довжина різальних зубців не зменшена надто сильно.

Для регулювання глибиноміра використовуйте плоский напилок і пристрій для вимірювання висоти глибиноміра.

1. Встановіть пристрій для вимірювання висоти глибиноміра над ланцюгом пилки. Подальша інформація щодо експлуатації знаходиться в інструкції до пристрою вимірювання висоти глибиноміра. (Мал. 53)
2. Застосовуйте плаский напилок до верхньої частини глибиноміра, що просовується крізь пристрій для вимірювання висоти глибиноміра. Глибиномір відрегульовано правильно, якщо напилок проходить вздовж пристрою для вимірювання висоти глибиноміра без опору.
   (Мал. 54) (Мал. 55)

Збільшення натягу ланцюга пилки

Зверніть увагу: У період приладжування нового ланцюга пилки слід часто перевіряти його натяг.

1. Поверніть фіксатор пильної шини проти годинникової стрілки, щоб послабити її.
2. Підніміть верхню частину пильної шини й натягніть ланцюг пилки, затягнувши регулятор натягу ланцюга за годинниковою стрілкою. Затягуйте ланцюг пилки, доки він не перестане звисати знизу пильної шини. (Мал. 56)
3. Затягуйте фіксатор пильної шини, одночасно піднімаючи верхню частину пильної шини. (Мал. 57)
4. Переконайтеся, що ви можете легко протягнути ланцюг пилки рукою й що він не провисає. (Мал. 58)

Перевірка змащування ланцюга пилки

1. Запустіть виріб і дайте йому попрацювати на 3/4 частоти обертання. Спрямуйте передню частину пильної шини на поверхню світлого кольору на відстані приблизно 20 см.
2. Після 1 хвилини роботи на світлій поверхні буде видно слід від олії.
3. Якщо слід від оливи не видно через 1 хвилину, прочистьте канал подачі оливи в пильній шині. Очистьте канавку на краю пильної шини.
4. Запустіть виріб і дайте йому попрацювати на 3/4 частоти обертання. Спрямуйте передню частину шини на поверхню світлого кольору на відстані приблизно 20 см.
5. Після 1 хвилини роботи на світлій поверхні буде видно слід від олії.
6. Якщо слід від оливи не видно через 1 хвилину, зверніться до вашого уповноважено дилера.

Усунення несправностей

Несправність	Можлива причина	Рішення
Під час роботи пильна шина й ланцюг розігріваються й димляться	Перевірте натяг ланцюга щоб переконатися, що він не завеликий.	Див. *Збільшення натягу ланцюга пилки на сторінці 428*.
	Додайте оливу для пильної шини й ланцюга в бак для оливи ланцюга.	Перевірте бак для оливи ланцюга. Якщо він порожній, залийте в нього оливу.
Двигун працює, але ланцюг не обертається	Завеликий натяг ланцюга.	Збільште натяг ланцюга. Див. *Збільшення натягу ланцюга пилки на сторінці 428*.
	Перевірте блок пильної шини й ланцюга.	Перевірте пильну шину й ланцюг на наявність пошкоджень. Див. *Збирання пильної шини й ланцюга пилки на сторінці 424*.
Двигун працює, ланцюг обертається, але не ріже	Ланцюг затупився.	Нагостріть ланцюг.
	Ланцюг встановлений у неправильному напрямі.	Змініть напрям обертання ланцюга на протилежний.

Коди помилок

Коди помилок допомагають знаходити й усувати несправності акумуляторного блока й/або зарядного пристрою під час заряджання. (Мал. 59)

Світлодіодний екран	Можливі несправності	Можливі способи усунення
Світлодіодний індикатор 1 горить червоним, а світлодіодний індикатор 4 горить зеленим, акумуляторний блок не заряджається або функціонує неправильно	Внутрішній запобіжник перегорів	Зверніться в авторизований сервісний центр.
Світлодіодний індикатор 1 горить червоним	Неправильна напруга елемента живлення	Зверніться в авторизований сервісний центр.
Світлодіодний індикатор 4 горить зеленим	Акумуляторний блок перезаряджений	Вийміть акумуляторний блок із зарядного пристрою та встановіть його у виріб. Почніть роботу з виробом. Зарядний пристрій може бути несправним. Зверніться в авторизований сервісний центр.
Світлодіодний індикатор 1 горить червоним, а світлодіодний індикатор 2 горить зеленим, акумуляторний блок не заряджається або функціонує неправильно	Несправність зарядного пристрою	Вийміть акумуляторний блок із виробу. Не заряджайте його. Акумуляторний блок пошкоджений і потребує заміни. Зверніться в авторизований сервісний центр.
Вмикається ЧЕРВОНИЙ світлодіодний індикатор, світлодіодний індикатор 2 горить зеленим і блимає під час заряджання або коли акумуляторний блок встановлено в зарядний пристрій	Внутрішня температура акумулятора занизька або зависока для заряджання	Перенесіть зарядний пристрій та акумуляторний блок у місце, де можна забезпечити внутрішню температуру акумуляторного блока в діапазоні від 5 до 45 °C.
Коли акумуляторний блок встановлено, блимає ЧЕРВОНИЙ світлодіодний індикатор, а світлодіодний індикатор 2 блимає зеленим.	Внутрішня температура акумулятора занизька або зависока	Внутрішня температура акумулятора має становити від –15 до 70 °C. Температура середовища в акумуляторному блоці занизька або зависока. • Якщо акумуляторний блок занадто холодний через навколишні умови, необхідно перемістити його й зарядний пристрій у тепле середовище. • Якщо акумуляторний блок занадто гарячий, особливо після експлуатації, приберіть його й зарядний пристрій подалі від теплого середовища.

Технічні характеристики

	одиниця виміру	CS2258 Li (BCS58VJN)
Характеристики двигуна		
Тип двигуна		Безщітковий

	одиниця виміру	CS2258 Li (BCS58VJN)
Напруга двигуна	В (пост. струму)	58
Потужність двигуна	Вт	2000
Характеристики акумулятора й зарядного пристрою		
Тип акумуляторного блока за замовчуванням		280Li
Тип зарядного пристрою за замовчуванням		440Ci
Дані щодо шуму й вібрації		
Еквівалентний рівень вібрації (ahv, eq) лівої ручки [136]	м/с^2	1,430
Еквівалентний рівень вібрації (ahv, eq) правої ручки [137]	м/с^2	2,277
Рівень звукової потужності, гарантований (L_{WA}) [138]	дБ(A)	106
Рівень звукової потужності, виміряний[139]	дБ(A)	102
Рівень звукового тиску у вусі оператора [140]	дБ(A)	91,37
Розміри виробу		
Вага (за виключенням різального обладнання й акумулятора)	кг	4,68
Об'єм бака для оливи	см^3	250
Система змащування		
Витрати мастила насосом за частоти обертання 8000 об/хв	мл/хв	15
Тип насоса оливи		Автоматичний
Ланцюг пилки й пильна шина		
Довжина стандартної пильної шини	см	40 (16)
Корисна довжина різальної поверхні	см	38 (15)
Максимальна швидкість ланцюга пилки	м/с	18,4
Крок ланцюга пилки	мм	9,52
Товщина приводних ланок (вимірювач)	мм	1,1 (0,043)
Тип приводної зірочки		Зубчата
Кількість зубців приводної зірочки		6

136 Еквівалентний рівень вібрації обчислюється як сума енергії за певний проміжок часу для рівнів вібрації за різних умов праці. Представлені дані про еквівалентний рівень вібрації мають типову статистичну дисперсію (стандартне відхилення) в 1,5 м/с^2.

137 Еквівалентний рівень вібрації обчислюється як сума енергії за певний проміжок часу для рівнів вібрації за різних умов праці. Представлені дані про еквівалентний рівень вібрації мають типову статистичну дисперсію (стандартне відхилення) в 1,5 м/с^2.

138 Випромінювання шуму в середовище визначається як потужність звуку (L_{WA}).

139 Випромінювання шуму в середовище визначається як потужність звуку (L_{WA}).

140 Еквівалентний рівень звукового тиску обчислюється як сума енергії за певний проміжок часу для різних рівнів звукового тиску за різних умов праці. Типовий статистичний розкид для еквівалентних рівнів звукового тиску зазвичай являє собою відхилення в розмірі 3 дБ (A).

Аксесуари

Комбінації шин і ланцюгів пилки

Пилкова шина				Пилковий ланцюг	
Довжина – см (дюйми)	Крок – мм (дюйми)	Вимірювач – мм (дюйми)	Макс. радіус кінцевої частини шини	Тип	Кількість приводних ланок
40 (16)	9,52	1,1 (0,043)	6T	90PX056E	56

Заточування ланцюга пили й комбінації ланцюгів пили

Тип ланцюга	Розмір круглого напилка – мм (дюйми)	Кут бічної пластини	Кут верхньої пластини	Кут заточування	Налаштування глибиноміра – мм (дюйми)
90PX056E	4,5 (11/64)	55°	30°	0°	0,635 (0,025)

Зміст декларації відповідності ЕС

Ми, Husqvarna AB, SE 561 82 м. Гускварна, Швеція, заявляємо під свою виключну відповідальність, що представлений виріб:

Опис	Ланцюгова пилка
Бренд	Jonsered®
Платформа / Тип / Модель	Платформа BCS58VJN, що представляє модель CS2258 Li
Партія	Серійні номери за 2018 рік і пізніше

повністю відповідає наступним директивам і нормам ЄС:

Директива/норма	Опис
2006/42/EC	«Про механічне обладнання»
2014/30/EU	«Про електромагнітну сумісність»
2000/14/EC	«Про випромінювання шуму від обладнання, призначеного для використання надворі»
2011/65/EU	«Про використання небезпечних речовин»

Узгоджені стандарти та/або застосовні технічні специфікації: EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-13:2009+A1

Згідно з додатком V заявлені рівні звуку та вібрації становлять:

Рівень звукової потужності згідно з вимірюваннями: 102 дБ(A)

Гарантований рівень звукової потужності: 106 дБ(A)

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Уповноважений орган для механічного обладнання (уповноважений згідно з 0197).

Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg, Німеччина

Компанія TÜV Rheinland виконала типову перевірку ЕС згідно з пунктом 3b статті 12 директиви Ради ЄС "Про машини та механізми" (2006/42/EC). Номер сертифіката ЕС згідно з додатком IX: BM 50409048 0001

Цей сертифікат про виконання перевірки діє для всіх місць виробництва та країн-виробників, зазначених на виробі.

Ця ланцюгова пилка відповідає зразку, що пройшов типову перевірку ЕС.

Від імені компанії Husqvarna AB, SE-561 82 місто Гускварна (Huskvarna), ШВЕЦІЯ, 28.06.2018

(Мал. 60)

Джон Томпсон, директор з питань виробництва та маркетингу,

відповідальний за технічну документацію

Jonsered®

www.jonsered.com

TÜVRheinland®
CERTIFIED

Type Approved
Safety
Regular Production
Surveillance

www.tuv.com
ID 1419052567

Original instructions
Оригинални инструкции
Originalna uputstva
Původní pokyny
Originale instruktioner
Originalanweisungen
Αρχικές οδηγίες
Instrucciones originales
Originaaljuhend
Alkuperäiset ohjeet
Instructions d'origine
Originalne upute
Eredeti útmutatás
Istruzioni originali

Originalios instrukcijos
Lietošanas pamācība
Originele instructies
Originale instruksjoner
Oryginalne instrukcje
Instruções originais
Instrucțiuni inițiale
Оригинальные инструкции
Pôvodné pokyny
Izvirna navodila
Originalna uputstva
Bruksanvisning i original
Orijinal talimatlar
Оригінальні інструкції

115990438

2019-07-22